

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ
ՄԱԼԱԹԻՈՅ ՀԱՅՈՑ

ՏԵՂԱԳՐԱԿԱՆ, ՊԱՏՄԱԿԱՆ ԵՒ ԱԶԳԱԳՐԱԿԱՆ

ՀԱՄԱԴՐԵՑ՝
ԱՐՇԱԿ ԱԼՊՈՅԱԶԵԱՆ

1961
ՏՊ . ՍԵՒԱՆ
ՊԷՅՐՈՒԹ

A PUBLICATION OF
EDUCATIONAL SOCIETY OF MALATIA

HISTORY OF THE ARMENIANS IN MALATIA

With Topographical, Historical and Ethnographical Information

Edited by
ARSHAG ALBOYADJIAN

Printed by
SEVAN PRESS
P. O. Box 2669
BEIRUT (Lebanon)

ՅԱՆԿ ՆԻՒԹԵՐՈՒ



Էջ

ՅԱՌԱՋԱԲԱՆ

ԺԱ

ՅՆԿ ՆԻԻԹԵՐՈՒ

ԺԷ

Ա. ՄԱՍ

ԱՇԽԱՐՀԱԳՐԱԿԱՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Ա. Մալաթիա եւ շրջակայքը իբրեւ աշխարհամաս	1
Բ. Աշխարհագրական դիրք	2
Գ. Երկրաբանութիւն	4
Դ. Լեռնագրութիւն	5
Ե. Զրագրութիւն	6
Մելաս-Մելոս (թրք. Թոխմա) գետ	11
Սուլթան Սու (գետակ)	12
Զ. Բուսականութիւն	19
Է. Կենդանական հարստութիւն եւ անասնապահութիւն	26
Ը. Հանքային հարստութիւն	29
Թ. Կլիմայ	32
Ժ. Հաղորդակցութեան միջոցներ	36
ԺԱ. Վարչական բաժանումներ	46
ԺԲ. Հնութիւններ եւ պատմական յիշատակարաններ	56
Այրեր եւ նշանաւոր վայրեր	62
Անշարժ հնութիւններ, խաներ եւ այլն	63
Նուիրական հնութիւններ (կործանած կամ կանգուն)	63
Հին Մալաթիա քաղաքին հնութիւնները	73
Ասլան Թեփէ	74
Մրցորդ քրիստոնէութեան	82

Բ. ՄԱՍ

ՊԱՏՄԱԿԱՆ ԱՆՑԵԱԼ

ՄԱԼԱԹԻՈՅ ՀՆԱԽՕՍԱԿԱՆՆ ՈՒ ՊԱՏՄԱԿԱՆԸ՝ ՔԱՐԱՅԻՆ
ՇՐՋԱՆԷՆ ՄԻՆՋԵՒ ԻՍԼԱՄԱԿԱՆ ԳՐԱԻՈՒՄԸ

Գրեց՝ ԵՂԻԱ Ս. ՔԱՍՈՒՆԻ

	Էջ
Ա. Փոքր Ասիոյ նախապատմութիւնը	85
Բ. Մալաթիա եին հաթեանց օրով	92
Գ. Անցումն Հաթեան շրջանէն դէպի Ասորեստանեանը	97
Դ. Մալաթիա բնիկ քաղաւորաց ներքեւ	108
Ե. Մելիտինէ Ասորեստանեայց նահանգ	126
Զ. Հատեան Մալաթիոյ մշակոյթը	142
Քանդակագործութիւն	145
Մալդիյայի խմբանկար քանդակը	147
Մալդիյա եւ Ուրարտու	148
Մելիտինէի նոր-Հաթեան մշակոյթին նշանակութիւնը	149
Է. Կատաւոնիա եւ Մելիտինէ՝ Պարսկական եւ Յունական շրջաններուն	154
Ը. Մելիտինէ Հռովմայեցոց օրով. — Քրիստոնէութիւնը	
Մելիտինէի մէջ	161
Թ. Մալաթիա Արաբական շրջանին	176
Ժ. Արաբներու եւ Բիւզանդացիներու համար Մելիտինէի	
մասնաւոր կարեւորութիւնը	208
ԺԱ. Ասիական բարբարոսները Մելիտինէի շուրջ	213
ԺԲ. Մելիտինէ՝ Փիլարտոսի իշխանապետութեան մաս	222
ԺԳ. Մալաթիոյ նորտ իշխանները եւ Գաբրիէլ «Յոյն»ը	227
ԺԴ. Քեսունի իշխանութիւնը եւ այլ մանրապետութիւնք	
Եփրատացոց մէջ	241
ԺԵ. Մալաթիա Դանիշմենտեանց իշխանութեանց տակ (1124-1178)	253
ԺԶ. Մալաթիա Ռումի Սելնուկ տիրապետութեան տակ (1178-1315)	263
ԺԷ. Մալաթիա Թուրքմեն կէս-անկախ իշխանութեան տակ (1315-1516)	277
ԺԸ. Մալաթիա Օսմանեան տիրապետութեան տակ	289

Գ. ՄԱՍ

ՀԱՅԵՐԸ ՄԵԼԻՏԻՆԷԻ ՄԷԶ

(ՀԻՆ ՕՐԵՐԷՆ ՄԻՆՋԵԻ ՄԵՐ ՕՐԵՐԸ)

	Էջ
Ա. Հնագոյն ժամանակներէն մինչեւ Ալեքսանդր	307
Բ. Ալեքսանդրի աշխարհակալութենէն մինչեւ Հռոմէական տիրապետութիւն	309
Գ. Հռոմէական տիրապետութեան տակ	310
Դ. Բիւզանդական շրջան	315
Ե. Արաբական շրջանի Մելիտինէի Հայերը (Է — ԺԱ դար)	325
Զ. Ասիական բարբարոսներու արշաւանքները մինչեւ Օսմանեան տիրապետութիւն	336
Հայերու թիւը	341
Կրօնի ազատութիւն և հոգեւոր վարչութեան կազմակերպութիւն	345
Հայ տարրը եւ իր դերը այս շրջանին	351
Հայ արուեստներու դերը	355
Է. Մալաթիոյ Հայերը Օսմանեան թիւրքերու տիրապետութեան տակ	366

Դ. ՄԱՍ

ՄԱԼԱԹԻԱ ԵՒ ԹԵՄԻՆ ՀԱՅԱԲՆԱԿ ՎԱՅՐԵՐԸ

Ա

ՄԱԼԱԹԻԱ ՔԱՂԱՔԸ

Ա. Քաղաքին վայրը եւ դիրքը	381
Բ. Քաղաքին անունը, անցեալին մէջ ունեցած վիճակները եւ տեղափոխութիւնները	398
Տեղափոխութիւն կամ փոփոխութիւն հին եւ նոր քաղաքի	402
Գ. «Արկածք եւ Պատահարք»	436
Դ. Բնակչութիւնը եւ Հայոց թիւը	446

Բ.

ՄԱԼԱԹԻՈՅ ԱՌԱՋՆՈՐԴՈՒԹԵԱՆ ՀԱՅԱԲՆԱԿ ՎԱՅՐԵՐԸ

Ա. Մալաթիա գաւառ	463
1. Օրտուզի կամ Հորտէօզ	467

2. Հին Մելիտինէ կամ Էսփի Շեհիր	470
Բ. Աղնա Տաղ գաւառը	471
Գ. Պեսնի — Պահեստին	481
Դ. Հիւսնի—Մանսուր կամ Ատիեաման	491
Ե. Քեախդա — Գաղթոյ — Քեախդէ	506

Ե. ՄԱՍ ՀԱՄԱՅՆՔԱՅԻՆ ԿԵԱՆՔ

Ա.

ԿՐՕՆԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ ԵՒ ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Ա. Եկեղեցիներ եւ աղօթատեղիներ	523
1. Ս. Աստուածածին Եկեղեցի	528
2. Ս. Երրորդութիւն Եկեղեցի	531
3. Ս. Յարութեան Եկեղեցի	533
4. Անծածկոյթ Սրբավայրեր	537
Բ. Առաջնորդութիւն	538
1. Իր հաստատութիւնը	538
2. Իր դիրքը Հայ Եկեղեցւոյ նուիրապետութեան մէջ	543
Գ. Թեմագրութիւն	545
Դ. Իր յարաբերութիւնները բարձրագոյն աթոռներու հետ	555
Ե. Գաւազան առաջնորդներու	555
ՄԱԼԱԹԻԱ	556
Զ. Յարակից թեմեր	583
Է. Հայ վանքեր	591
ա. Սուրբ Փրկիչ վանք	592
բ. Ս. Լուսաւորիչ վանք	603
գ. Անարծաթ բժիշկի վանք	616
դ. Կարմիր վանք (Ս. Կարապետ)	623
ե. Ահարոնի վանք	624
զ. Թէոդորոսի կամ Ս. Թորոսի վանք Դերձկի	624
է. Ս. Սարգիս վանք	626
ը. Ս. Գէորգ վանք	627
թ. Ս. Մաքտիրոս վանք	627
ժ. Ս. Կոնոնոս վանք	628
ժա. Ս. Օհան վանք	628
ժբ. Ս. Օհան Հեփիմիսանի	629

ժգ. Ս. Աստուածածին վանք Հեփիմ խանի	630
ժդ. Կարկանի Ս. Տիմոթեոսի վանք	632
ժե. Քեսունի Կարմիր վանքը	636

Բ.

ՄԱԼԱԹԻՈՅ ՀԱՅ ԿԱԹՈՂԻԿԵՆԵՐԸ	640
Առաջնորդները	641
Հայ-Կաթոլիկ Կրթ. Հաստատութիւններ	646
Թեմօրայք	648
Ղառիներ	649

Գ.

ՄԱԼԱԹԻՈՅ ՀԱՅ-ԱԻԵՏԱՐԱՆԱԿԱՆՆԵՐԸ	651
Հովիւները	663
Մալաթիոյ գաւառին Հայ-Աւետարանականները	666
Հայ Աւետարանական դպրոցներ	669
Աղանդաւորական շարժումներ	672

Զ. ՄԱՍ

ԻՄԱՅԱԿԱՆ ԵՒ ՄՏԱԻՈՐԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

I

Ա. Մալաթիա իբր վայր մտաւորական շարժման	673
Բ. Առանձնական ուսուցում	679
Գ. Ընթերցում եւ գրչութիւն	681
Դ. Հայ դպրոցներ	690
1. Սահակեան մայր վարժարան	707
2. Ներսէսեան վարժարան	713
3. Ասողիկ Ընկերութեան վարժարան	714
4. Արամեան վարժարան	714
5. Կրթասիրաց վարժարան	715
6. Գայեանեան վարժարան	716
7. Սանդիստեան վարժարան	717
8.	718
9. Հռիփսիմեանց վարժարան	718
10. Մանկապարտէզ	718
11. Ազգային Որբանոց	720

2

ՅԱՐԱՆՈՒԱՆԱԿԱՆ ԵՒ ՕՏԱՐ ԿՐԹԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Ա.

ՀԱՅ ԿԱԹՈՒԼԻԿ ՎԱՐԺԱՐԱՆՆԵՐ

1. Խաչատուրեան վարժարան	721
2. Որբանոց	724
3. Լատին վարժարանը	725
4. Լատին որբանոց	726

Բ.

ԱՒԵՏԱՐԱՆԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑՆԵՐ

1. Համայնֆային դպրոցներ	726
2. Ամերիկեան որբանոց	731
3. Գերմանական որբանոց	732
Ե. Կրթական մշակներ	733
Զ. Վիճակային վարժարաններ	768
Առաջնորդական վիճակ Մալաթիոյ (տախտակ)	771
Է. Կրթական, մշակութային եւ բարեգործական ընկերութիւններ	772
Աստղիկ ընկերութիւն	782
Ներսէսեան ընկերութիւն	783
Կրթասիրաց ընկերութիւն (1880—1895)	783
Գայեանեան խնամակալուհիներու ընկերութիւն	785
Ընթերցասիրաց սանուց ընկերութիւն	785
Կրթասիրաց երիտասարդաց ընկերութիւն	785
Ծիածան Մելիտինէի ընկերութիւն	786
Մալաթիոյ Կրթասիրաց ընկերութիւն	787
Կրթասիրաց ընկերութիւն	788
Մասեաց ընկերութիւն	789
Ընթերցասիրաց ընկերութիւն	790
Զմշուտ ընկերութիւն (1908)	790
. ընկերութիւն (1896—1898)	790
Բանասիրաց ընկերութիւն	791
Մանկական ընկերութիւն	791
Մելիտինէի միութիւն (1925)	792
Հայ Բարեգործական Ընդհանուր Միութիւն	793
Արամեան ընկերութիւն Հիւսնի Մանսուրի	794

Բարեգործական ընկերութիւն Հիւսնի Մանսուրի	Էջ
Ը. Լսարաններ	794
Կիրակնօրեայ լսարան	794
Թ. Մամուլ եւ տպագրութիւն	794
Մատենադարան	796
Թատրոն	798
	798

Է. ՄԱՍ

ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

Ա. Ազգային հաստատութեանց մատակարարութիւն	800
Բ. Կարօտեալներու հոգածութիւն	806
Գ. Կուսակցական պայքարներ	812

Ը. ՄԱՍ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

Ա. Մալաթիոյ մէջ Հայ եւ Թուրք յարաբերութիւնները մինչեւ ԺԹ. դարուն կէսերը	818
Բ. Հայ եւ Թուրք յարաբերութեանց վատթարացումը	828
Գ. Հայերու անբաղձալի վիճակը եւ ազդեցիկ Հայերու կատարած դերը	836
Դ. Պերլինի վեհաժողովին ձախող արդիւնքը եւ Հայ յեղափոխական կուսակցութեանց կազմութիւնը	851
Ե. Հարստահարութիւններ Մալաթիոյ եւ շրջակայից մէջ	856
Զ. Յեղափոխական կուսակցութիւններու գործունէութիւնը Մալաթիոյ մէջ	862
Է. Մալաթիոյ 1895-ի ջարդը եւ Հայոց ինքնապաշտպանութիւնը 1895-ի ՄԱԼԱԹԻՈՅ ԿՈՏՈՐԱԾԸ, ԳՐԷՅ՝ ԽՈՍՐՈՎ ՊՈՆԱՓԱՐԹԵԱՆ	881
Ծանօթութիւններ	885
Ը. 1915-ի Հայաջինջ աղէտը	894
Թ. Մալաթիոյ Հայոց ջարդը եւ տարագրութիւնը	912
Ժ. Տարագրութենէն ետք Մալաթիոյ Հայ բեկորները	928
	958

Թ. ՄԱՍ

ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

Ա. Մալաթիա իբր առեւտրական կեդրոն	970
Բ. Մալաթիոյ տնտեսական կեանքին մէջ Հայոց դերը	985

	ԷԳ
Տնտեսական վիճակ (արհեստ եւ վաճառականութիւն)	986
Արտածութիւն եւ ներածութիւն	987
Հեռաւորութիւն շրջակայ ֆազաֆներու	987
Արտածութիւն	987
Ներածութիւն	988
Նիւթական վիճակ եւ կացութիւն	989
Գ. Տնտեսական պայքար Հայոց դէմ	991
Դ. Հողային արդիւնաբերութեանց մէջ Հայերու դերը	997
Ե. Հայոց վաճառականութիւնը	999
Զ. Հայ ֆարտաբարութատականները	1002
Է. Հայ արհեստաւորները	1004
Ը. Արհեստակցական միութիւններ	1008
Թ. Ներկայ Մալաթիոյ տնտեսական կեանքը	1019

Ժ. ՄԱՍ

ԱԶԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՄԱԼԱԹԻՈՅ

Ա. Մալաթիացիներ	1023
Բ. Մալաթիոյ Հայոց լեզուն	1027
Ուրուագիծ կամ ֆերականութիւն	1033
Գործածական դերանուններ	1035
Բայ	1035
Ածանցմունք եւ բարդութիւնք	1036
Բառարան Մալաթիոյ գաւառաբարբառին	1038
Մանկական լեզու	1091
Արկօդեան բարբառ	1092
Հայերէնէ փոխառեալ բառեր բուրբերէնի մէջ	1093
Գ. Նիստ ու կաց	
ա. Տուն տեղ	1097
բ. Հագուստ կապուստ	1099
գ. Ուտելիք խմելիք	1103
Քանի մը միջոցներու եւ քաղցուէնիներու պատրաստութիւնը	1104
Դ. Ընտանիք	
ա. Տունը	1106
բ. Ընտանեկան անդամներու հեղինակութիւնը եւ փոխադարձ յարաբերութիւնները	1107
գ. Փոքրերու խնամածութիւնը եւ դաստիարակութիւնը	1108
դ. Ընտանեկան գուարճութիւններ	1110

Պ. Սովորոյթներ

ա. Ամուսնական սովորութիւններ 1110

բ. Հարսանիք 1114

Տասն եւ հինգ 1120

Մէրէնց տունը լաթ հագցնելու ատեն 1121

Աղջկան բերնէն 1122

գ. Ծնունդ եւ մկրտութիւն 1123

դ. Մահուան եւ յուղարկաւորութեան սովորութիւններ 1127

Ջ. Ժողովրդային բժշկութիւն

(Հիւանդութիւններ եւ ժողովրդային դեղեր) 1129

Է. Հաւատք

ա. Քրիստոնէական հաւատքի բնութեամբ 1131

բ. Կրօնական պարտականութիւններ եւ տօնակատարութիւններ 1135

գ. Պառաւաշունչ (նախապաշարումներ եւ
աւելորդապաշտութիւններ) 1148

ԺԱ. ՄԱՍ

ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ԲԱՆԱՀԻՒՍՈՒԹԻՒՆ

Ա. Հաւաքական ստեղծագործութիւն 1152

ՀԱՒԱՔԱԿԱՆ ՍՏԵՂԾԱԳՈՐԾՈՒԹԵԱՆ ԱՏԱՂՁՆԵՐԸ

ա. Առակներ 1156

Էջ, եղ եւ մշակ 1157

բ. Առածներ կամ ասացումներ 1160

գ. Հանելուկներ 1181

դ. Մանրավէպեր 1182

Զորս խուլերը 1183

Անսուրական մանրավէպեր 1187

Անէծքներ 1189

Երդումներ 1191

Օրհնութիւնք 1192

Բարեւել եւ ուրիշ բարեմաղթութիւններ 1193

Աղօթքներ 1194

Օրօրներ 1197

Մանկական երգեր 1199

Սիրահարական երգեր 1201

Եղերերգ 1202

Վիճակներ 1203

Անհատական ստեղծագործություններ

1206

Աշուղներ

1207

ԺԲ. ՄԱՍ

ՀԱՅ ԳՐԶԱԳԻՐՆԵՐ

1209

ԺԳ. ՄԱՍ

ՄԱԼԱԹԻՈՅ

ՀԱՅ ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ ԴԵՄՔԵՐԸ

1235

Եկեղեցականներ

1236

Կառավարական պաշտոնեայք

1239

Հայ առաջականներ, արհեստավորներ, մտավորականներ եւ
կուսակցական գործիչներ

1243

Հայ բժիշկներ

1248

Դեղագործներ

1252

Եփրատ գոլեն (շրջանավարտներ)

1253

Սանասարեան վարժարանի Մալաթիացի շրջանավարտները

1255

Խարբերդի փրանսական գոլենի Մալաթիացի շրջանավարտները

1256

Այնթապի Ամերիկեան գոլենէն շրջանավարտ Մալաթիացի

1256

Վենետիկ Ռափայելեան վարժարանէն շրջանավարտ Մալաթիացի

1256

ԺԴ. ՄԱՍ

ՄԱԼԱԹԻԱՅԻՔ ՄԱԼԱԹԻԱՅԷ ԴՈՒՐՍ

Ընդհանուր ծանոթութիւն

1257

Պետական պաշտոնատարներ

1264

Էրմէնի Սիւլէյման փաշա

1264

Եկեղեցականներ

1267

ա. Հայ Առաքելական եկեղեցիի պատկանողներ

1267

բ. Հայ Կաթողիկէ նուիրապետութեան պատկանողներ

1269

Մտավորականներ եւ արուեստագէտներ

1270

Հասարակական դէմքեր

1278

ՅԻՍՆԱՄԵԱՅ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

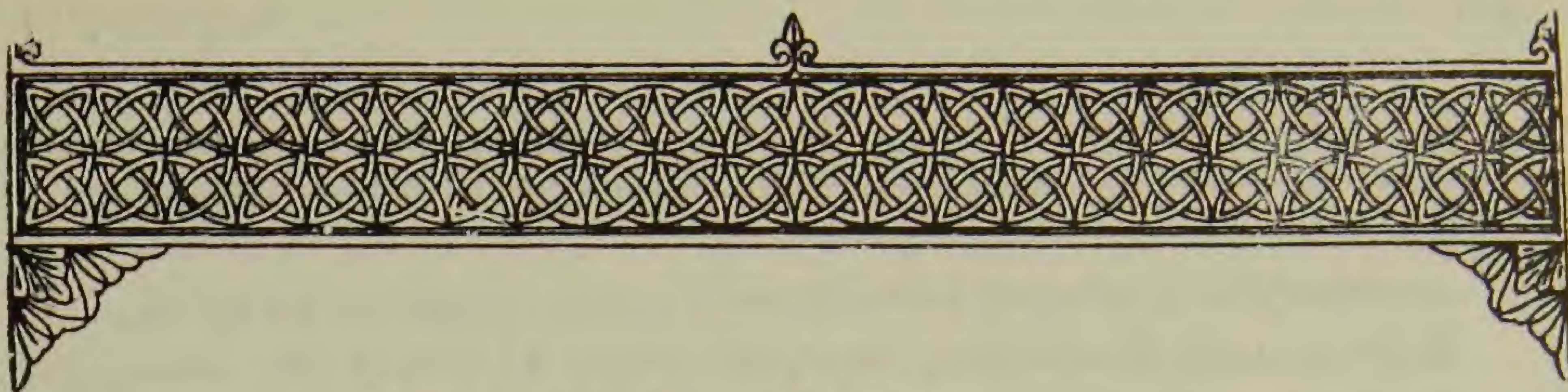
ՄԱԼԱԹԻՈՅ ԿՐԹԱՍԻՐԱՅ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Աշխատասիրեց՝ ԻՍՐԱՅԷԼ ՏԷՐ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍԵԱՆ	1283
Զօն	1285
ՍԿԶԲՆԱԿԱՆ ՇՐՋԱՆ	1287
Մալաթիացիները Ամերիկայի մէջ	1290
Յանկ 1895-էն առաջ Ամերիկա եկող մալաթիացիներու եւ Մալաթիա վերադարձող եւ հոն մեռնող կամ գոհ եղողները	1294
ԵՐԿՐՈՐԴ ՇՐՋԱՆ	1298
Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութիւնը	1299
Ընկերութեան կազմութեան պարագաները եւ ունեցած գործունէութիւնը	1302
Առաջին Պատգամաւորական ժողով	1310
Երկրորդ Պատգամաւորական ժողով	1312
Երրորդ Պատգամաւորական ժողով	1313
Չորրորդ Պատգամաւորական ժողով	1315
ԵՐՐՈՐԴ ՇՐՋԱՆ	1317
Հինգերորդ Պատգամաւորական ժողով	1318
Վեցերորդ Պատգամաւորական ժողով	1319
Եօթներորդ Պատգամաւորական ժողով	1320
Ութերորդ Պատգամաւորական ժողով	1322
Իններորդ Պատգամաւորական ժողով	1323
Տասներորդ Պատգամաւորական ժողով	1324
Տասնեւեկերորդ Պատգամաւորական ժողով	1325
Տասներկուերորդ Պատգամաւորական ժողով	1330
Տասներեքերորդ Պատգամաւորական ժողով	1332
Տասնչորրորդ Պատգամաւորական ժողով	1337
Տասնհինգերորդ Պատգամաւորական ժողով	1339
Տասնվեցերորդ Պատգամաւորական ժողով	1340
Տասնեօթներորդ Պատգամաւորական ժողով	1342
Տասնութերորդ Պատգամաւորական ժողով	1344
Տասնիններորդ Պատգամաւորական ժողով	1345
Քսաներորդ Պատգամաւորական ժողով	1346
ԶՈՐՐՈՐԴ ՇՐՋԱՆ	1383
Քսանւեկերորդ Պատգամաւորական ժողով	1383
Քսաներկուերորդ Պատգամաւորական ժողով	1355
Քսաներեքերորդ Պատգամաւորական ժողով	1357

Քսանչորրորդ Պատգամաւորական ժողով	1360
Քսանհինգերորդ Պատգամաւորական ժողով	1362
Քսանվեցերորդ Պատգամաւորական ժողով	1365
Քսանեօթներորդ Պատգամաւորական ժողով	1367
Քսանութերորդ Պատգամաւորական ժողով	1368
Քսանիններորդ Պատգամաւորական ժողով	1371
Երեսուներորդ Պատգամաւորական ժողով	1373
Երեսունմէկերորդ Պատգամաւորական ժողով	1376
Երեսուներկուերորդ Պատգամաւորական ժողով	1378
Երեսուներեֆերորդ Պատգամաւորական ժողով	1381
Երեսունչորրորդ Պատգամաւորական ժողով	1383
Երեսունհինգերորդ Պատգամաւորական ժողով	1385
Երեսունվեցերորդ Պատգամաւորական ժողով	1386
Երեսունեօթներորդ Պատգամաւորական ժողով	1388
Երեսունութերորդ Պատգամաւորական ժողով	1389
Երեսունիններորդ Պատգամաւորական ժողով	1390
Քառասուներորդ Պատգամաւորական ժողով	1391
Քառասունմէկերորդ Պատգամաւորական ժողով	1392
Քառասուներկուերորդ Պատգամաւորական ժողով	1394
Քառասուներեֆերորդ Պատգամաւորական ժողով	1396
Քառասունչորսերորդ Պատգամաւորական ժողով	1398
Քառասունհինգերորդ Պատգամաւորական ժողով	1400
Քառասունվեցերորդ Պատգամաւորական ժողով	1401
Քառասունեօթներորդ Պատգամաւորական ժողով	1404
Քառասունութերորդ Պատգամաւորական ժողով	1406
Քառասունիններորդ Պատգամաւորական ժողով	1408
Յիսուներորդ Պատգամաւորական ժողով	1410
Յիսունմէկերորդ Պատգամաւորական ժողով	1414
Յիսուներկուերորդ Պատգամաւորական ժողով	1417
Յիսուներեֆերորդ Պատգամաւորական ժողով	1420
Յիսունչորսերորդ Պատգամաւորական ժողով	1424
Յիսունհինգերորդ Պատգամաւորական ժողով	1430
ՀԱՇՈՒԵՏՈՒՈՒԹԻՒՆ	1437
«ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ» Պարբերաթերթը	1441
ՄԱՍՆԱՃԻՒԴԵՐՈՒ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ	1443
Նիւ Եորքի մասնաճիւղ	1445
Ֆիլատելֆիոյ մասնաճիւղ	1448

Ուստրի մասնանիւղ	1454
Քլիվլենտի մասնանիւղ	1458
Պոսթոնի մասնանիւղ	1464
Փրաւիտենսի մասնանիւղ	1468
Ֆրենկլինի մասնանիւղ	1471
Նորթ Աթլպորոյի մասնանիւղ	1472
Վոֆեկընի եւ Շիֆակոյի մասնանիւղերը	1472
Կրանիթ Սիթիի մասնանիւղ	1475
Լոս Անճելէսի մասնանիւղ	1477
Տիթթոյիթի մասնանիւղ	1478
Ֆիչպուրկի մասնանիւղ	1480
Ֆրեզնոյի մասնանիւղ	1481
Պրաֆթընի մասնանիւղ	1482
Հէյվըրհիլի մասնանիւղ	1485
Լարենսի մասնանիւղ	1485
Նիւպրիփորթի մասնանիւղ	1485
Լովելի մասնանիւղ	1485
Հաւանայի (Քուպա) մասնանիւղ	1486
ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՇՐՋԱՆԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂԵՐԸ	1490
Լիոնի մասնանիւղ	1491
Ռոմանի մասնանիւղ	1497
Վալանսի մասնանիւղ	1500
Սէն Շամոնի մասնանիւղ	1504
Պէյրուի մասնանիւղ	1514
Հալէպի մասնանիւղ	1517
Շնորհակալութեան եւ գնահատանքի բանի մը խօսք	1527
Ցանկ նկարներու	1531





Ժ. ՄԱՍ

ԱԶԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՄԱԼԱԹԻՈՅ

Ա.

ՄԱԼԱԹԻԱՅԻՆ

Մալաթիոյ եւ իր շրջակայ վայրերուն մէջ ապրող Հայերու անցեալը, իրենց կեանքի ելեւէջները, իրենց բարգաւաճ եւ դժբախտ օրերը ներկայացնելէ ետք կարծեմ պէտք է նաեւ խօսիլ Մալաթիացի Հայերուն առանձնայատուկ նկարագրին, լեզուին, ապրելու եղանակին, նիստուկացին, սովորութիւններուն, աւանդութիւններուն, նախապաշարումներուն, առածներուն, առակներուն, ասացուածքներուն, օրհնութիւններուն, հայհոյանքներուն, մէկ խօսքով ազգագրութեան վրայ, պատկերը ամբողջական ընելու համար:

Ինչպէս ուրիշ գաւառի մը մասին խօսելու ատեն ըսած եմ (տես ՊԱՏՄ. ԵՒԴՈԿԻՈՅ ՀԱՅՈՅ, էջ 1349), շատ դժուար է, առանց վայրը տեսնելու, առանց հոն կամ դուրսը ապրող տեղացիներու մէջ ապրած, անոնցմէ կարեւոր խումբի մը հետ յարաբերութիւն ունեցած ըլլալու, խօսիլ անոնց նկարագիրին վրայ եւ արդար գատաւատան մը ըսել:

Մէկ հատ Մալաթիացի մօտէն չեմ ճանչցած եւ ոչ ալ Մալաթիացիի մը հետ գործ ու յարաբերութիւն ունեցած եմ. հետեւաբար գիտակցաբար կարծիք յայտնելու ի վիճակի չեմ:

Ուստի դժնդակ դիրքի մը մէջ եմ հանդէպ Մալաթիացիներու, քանի որ ներկայացնելու պէտք է փորձեմ ոեւէ Մալաթիացի Հայուն նկարագիրը:

Սեպհական կարծիք կազմելու անկարողութիւնը դարձանելու համար պիտի դիմեմ ուրեմն ուրիշներու կարծիքին: Բայց դժբախտաբար հազիւ քանի մը անձեր գտնուած են, որ արտայայտուած են Մալաթիացիներու մասին: Մալաթիոյ եւ Մալաթիացիներու մասին զրոգները մեծ մասամբ տեղացիներ են. կը վախճամ թէ տկարութիւններ ցոյց տուած ըլլան հանդէպ իրենց հայրենակիցներուն եւ միայն անոնց լաւ կողմերը տեսած ըլլան:

Մալաթիացի Հայերը շատ բնական է որ կը նմանին, զլիսաւոր դիժերով հայկական ընդհանուր տիպարին, թէ՛ Փիղիքապէս եւ թէ՛ բարոյապէս, հետեւաբար իրենց Փիղիքական կազմովը առհասարակ Մալաթիացի հայ մար-

դը, ինչպէս նաեւ տեղացի թուրքը, կազմուածքով խոշոր են, երիտասարդները կայտառ եւ ուժեղ, կիները ջղուտ: Զոյաբանքներու տիրող տկարութիւններ չկան:

Սովորական հիւանդութիւններն են հարբուխ, թիֆ և տենդ (դոդ):

Երիտասարդութեան վրայ նայելով մարդ կը խորհի թէ անոնք խոր ծերութեան պիտի հասնին, բայց այնպէս չէ. 70էն վեր ծեր դա՛նել դժուար է:

Կ'ըսուի թէ հին քաղաքէն նորը չտեղափոխուած (գաւառի բարբառով ՂԿՍԶՈՒԱԾ) 80, 90 եւ 100 տարեկան մարդեր տեսնել անսովոր բան չէ եղեր (տես Փրոֆ. Մկրտիչ Ս. Որբերեան, ՄԱԼԱԹԻԱ, Բիւրակն, 1900, էջ 115):

Ըստ Մ. Ս. Որբերեանի «Մարմինին սպառնացող մոլուքիւնը օղին է»: Պէտք է աւելցնել նաեւ Մալաթիոյ ճահճային կլիման եւ ոչ-առողջապահիկ պայմանները, որոնց Մալաթիացի Հայերը, ինչպէս նաեւ այլ ազգիները, Ֆիլիքականէն՝ բարոյականին եւ հոգեկանին անցնելով, ինչ ինչ տուեալներու վրայ հիմնուած կարելի է ըսել թէ հակառակ Մալաթիոյ դաշտային միջավայրի՝ լեռնցիի նկարագրի ունին եւ քաջարար կռուիլ գիտեն: Ուրիշ գաւառներու Հայերուն պէս, որոնք ընդհանուր հայկական նկարագրէն դատ, իրենց մասնաւոր յատկութիւններն ալ ունին, քիչ տարբերութիւններով, Մալաթիացիք ալ Հայեր են նուազ յղկուած եւ լեռնականի նկարագրով: Փրոֆ. Մկրտիչ Ս. Որբերեանի վկայութեամբ (տես Բիւրակն, 1900, էջ 100) «չատ գործունեայ են, վհատութիւնը ուշ կրնայ յաղթել: Արագ կը շարժին ու կը քալեն:

Եթէ քիչ մը կրթութիւնը բանայ մտքերնին, դարդացման ընդունակ են:

Սակաւապէտ են յաւէտ՝ քան բաղմապահանջ: Իրենց բարքերն ու լեզուն չուտ կընան փոխել, եթէ օտարին հետ շփուին կամ պանդխտանան: Հոս շահագիտական գործակցութիւններու շատ գլուխ չունին, անհատը ձեռքովը կը բանի, բերնովը կ'ուտէ: Օտարականին վրայ ծուռ աչքով ալ չեն նայիր, թէ եւ իրենց ընելիք շահը ան ընէ:

Հաց կերցնելը հաճոյք կ'առնէ: Մեծ բանակութիւններ կ'ընեն թաղականութեան, կառավարական պաշտօնէութեան եւ աղայութեան վրայ:

Աթենացւոյ նման, մեծ բաղձանք ունին լսելու: Եթէ երկու ժամ բեմբասաց մը խօսի, երես չեն դարձներ:

Իրարու հանդէպ բամբասանքներ, զրպարտութիւններ եւ անարդանքներ շատ չուտ կը դոյանան: Իրարու քով եղբայր, իրարմէ հեռու ընկերատեաց կ'երեւին:

Եկեղեցիի ու դպրոցի համար կու տան, կ'աջխատին՝ եթէ ճարպիկ ու վստահելի առաջնորդող գտնուի:

Զորս հասարակութեան եւ Հայոց երեք թաղերու ջուրերը մէկ առու չեն երթար:

Ըմպելիներու մէջէն ԽԱՀՎԷՆ ամենէն շատ կը սպառեն: Գինիէն աւելի օղի կը գործածեն: Ծխախոտին լաւը կը փնտռեն:

Բախտախաղի հետ շատ քիչ յարաբերութիւն կամ բնաւ չունին: Դրացիին համար հոգին կու տայ: Իրարու շատ կ'այցելեն:

Ամէն անհատ իր երիտասարդութեանը, կնկանը հետ ՄԻԱՅՆ ուրախ կ'ըլլայ:»

Մալաթիացին ի բնէ կը թուի թէ կռիւէ չվախցող եւ դայն փնտռող նըկարագիր ունեցող տարր մըն է, որ ուրախութիւնը կը սիրէ, ինչպէս Ս. Մ. Ծոցիկեան կը հաստատէ (տես ԱՐԵՒՄՏԱՀԱՅ ԱՇԽԱՐՀ, ՆԻԼ-ԵՈՐՔ, էջ 379): Ան կ'ըսէ թէ. «Անոնք ուրախութիւն ու գուարնութիւն քնել շատ կը սիրեն: Եւ երբ քնտանեկան եւ քնկերական հաւաքոյթներու միջոցին, խմելու մէջ քիչ մը յառաջ կ'երթան, կը սկսին վիճաբանութեան, որ երբեմն ծայրայեղ աստիճաններու կը յանգի: Եսի, արժանապատուութեան խնդիրներու մէջ, երբ մանաւանդ խմած կ'ըլլան, մէկ լուի համար վերմակ կ'այրեն: Բայց ուրախ հարկերու միջոցներուն, երբեմն սիրոյ սրտագրաւ արտայայտութիւններ ալ կ'ընեն իրարու հանդէպ: Այդ պարագաներուն, նաեւ իւրաքանչիւր ոք իր շընորհիւր ցոյց տալու մարմաջ մը կ'ունենայ: Երգել գիտցողը կ'երգէ, պարի ծանօթը կը պարէ, կատակասէրը կը կատակէ, գրոց-բրոցը կը գառէ, բանաստեղծելու յարմարութիւն ունեցողը ոտանաւորներ կը շինէ եւ կ'արտասանէ»:

Ինչպէս բոլոր Հայերը, որոնք իրենցմէ ոեւէ կերպով տկար եղողին հանդէպ արհամարհանք ունին, Մալաթիացիք ալ շատ հաւանած են ինքզինքնուն եւ կ'արհամարհեն իրենցմէ տկար եղողները:

Այսպէս, «Մալաթիոյ Հայք, Եփրատի միւս կողմը, ջրէն անդին գրտնուող քաղաքաց Հայերուն վրայ կը նային արհամարհանալով, առ հասարակ: Մասնաւորապէս հարբերդի Հայոց վրայ կը նային խեթիւ: Զի հարբերդցիք, ըստ Մալաթիացւոց ըմբռնումին, Մալաթիացիները կը դիտեն հեգնական կերպով: Մալաթիացիք հարբերդցւոց համար կ'ըսեն. «բանի չեն գար»: Ասիկա տարօրինակ մտայնութիւն մըն է, զոր դեռ ցայսօր ալ Մալաթիացիներէ ոմանք կը կրեն եւ առիթը ներկայանալուն կ'արտայայտեն: Այդպէս, Մալաթիացիք, ընդհանրապէս հպարտ են իրենց Մալաթիացիութեամբ եւ կը պարծին ամենուն առջեւ, այն տեսակ շեշտակի ոգիով մը, որով ըսել կ'ուզեն կարծես, թէ աշխարհի մէջ չկայ քաղաք մը այնքան գերազանց որքան Մալաթիան» (Ս. Մ. Ծոցիկեան ԱՐԵՒՄՏԱՀԱՅ ԱՇԽԱՐՀ, էջ 381):

Մալաթիա-Խարբերդ յարաբերութիւններու մէջ կ'երեւի թէ դեր ունի Ա. Նախանճը եւ Բ. Խարբերդցիներու աւելի խաղաղ քաղաքացիական յատկութիւնները, որոնք Մալաթիացիներու արհամարհանքին առարկայ կ'ըլլային, մինչ Խարբերդ իբր մտաւորական կեդրոն փոխադարձաբար արհամարհանք տանէր համեմատաբար յետամնաց Մալաթիացիներուն նկատմամբ:

Ուրիշ կերպ մեկնութիւն մը կարելի չէ տալ:

Գալով Մալաթիացի հայ կնոջ, Փրոֆ. Մկրտիչ Որբերեանի պէս լուրջ անձնաւորութիւն մը կ'արտայայտուի շատ նպաստաւոր կերպով:

Ահա իր կարծիքը նույնութեամբ.

«Ընկերութեան այս դասը թէ՛ գնահատելի եւ թէ՛ ոգորմելի կողմեր ունի: Մալաթիացի կիներ զբօսանքի, պտոյտի, ժամանցի համը առած չէ:

Արշալոյսին կ'ելլէ ննդուկներուն հետ, երկու ծունկ ժամ կ'ընէ եւ չափը (բամպակ մանելու գործիք) կամ ըրդան եւ կարկտուքը առջեւ առնելով մոլտալէն կ'աշխատի, մինչեւ որ առաւօտեան նախաճաշը պատրաստելու ատեն գայ: Ճաշէն վերջ աւտուքն ու լուացուքը ընելով կրկին ձեռք կ'առնէ այս գործերէն մէկը եւ կը շարունակէ մինչեւ իրիկուն:

Տան անդամներուն ներմակեղէնին համար միայն գործողչէֆի ու բամպակի ստակ կու տայ: Կիներ ինքը կ'աղնէ, կը մանէ, կտաւը կը ներմկցնէ եւ կը կարէ: Տարեկան անուշեղէնները եւ ապրցուն իր ձեռքովը կը պատրաստէ: Անկողնի, բարձի եւ բազմոցի երեսները ինք կը նախշէ (ձեռագործ մը, որ հիմա Անգլիայի եւ Ամերիկայի մէջ շատ ընդունելութիւն գտած է): Բացարձակապէս հաւատարիմ է իր ամուսինին, մինչեւ իսկ հակառակ շատ մը դժբախտութեանց եւ երկար պանդխտութեանց (այս վերջինը հազուադէպ է), եթէ հազարներու մէջ հատ մըն ալ գտնուի, մատ մը միշտ կ'ընեն¹ ու կը խայտառակեն:

Զափահաս կիներ ջերմեռանդ երկիրդածութեամբ եկեղեցիները կը լեցնեն:

Հարսեր ու աղջիկներ միայն տաղաւարի ժամուորներ են: Այս վերջինները այդ ուղղութեամբ շատ խորհելու բան չունին. ժամ, պատարագ, աղօթք՝ չափահասներու գործ է. իրենք տիպար համեստութեամբ ու լուռ հնազանդութեամբ գործել գիտեն, սակայն բողոքականին ու կաթոլիկին համար տարբեր է. ասոնք ըլլան աղջիկ, հարս կամ կին, սովոր են աղօթատեղի յաճախել: Առ հասարակ մտքի մշակում, ընթերցում, լայն տեսութիւններ, աշխարհային գործերու ծանօթութիւններ չունի կիներ: Իր գաւակներուն վրան գլուխը եւ փորը հոգալէն գատ երբ որեւէ մարմնական տկարութիւն մը տեսնէ, գիտէ թէ ո՛ր սրբավայրը տանելու է, ո՛ր հողէն կերցնելու է, ո՛ր ջրէն լողցնելու է, ո՛ր օճախը տանելու է, ո՛ր պառաւը կանչելու է, ո՛ր թասէն ջուր խմցնելու է. ասոնցմէ դուրս գիտէ նաեւ կարգ մը բաղադրութիւններ՝ աչքի, ականջի, բերնի, փորի ցաւերու եւ գլխու, մարմնոյ վէրքերու համար իբր դեղ ու դարման:

ՆԵՄԷՀՐԱՄԸ քիչ կաշկանդած չէ գայն: Մերձաւոր ազգականներէ ու մտերիմներէ գատ, որեւէ այցելու կամ հիւր չի կրնար ազատաբար խօսիլ տան կնոջ հետ. կարելոր խօսակցութեան մը պարագային, ներկայ եղող տղոցմէ մէկը կնոջ իբր միջնորդ պիտի ծառայէ:

Հայ կիներ ընտանեկան յարկին տակ ոչ զարդարան է, ինչպէս քաղաքային կիրք երկիրներու շատ տուններու մէջ, եւ ոչ ալ գերի մը, ինչպէս վայրենի ու

(1) ԲԻԻՐԱԿՆԻ խմբագրութիւնը այս բացատրութեան եղանակը մեկնաբանած է ըսելով թէ կ'երեւի թէ ոճ է եւ կը նշանակէ մատերնին կը փաթթեն (տես անդ, 1900, էջ 100):

կիսավայրենի ժողովուրդներու քով, այլ իրաւամբ ճշմարիտ օգնական մըն է էրկանը:

Այր եւ կին բառին բուն նշանակութեամբ կ'ամբողջացընեն ընտանեկան կեանքը. կինը, հակառակ իր առտնին բազմաթիւ գործերուն, շատ անգամներ ալ էրկանը գործին կ'ընձեռնէ, արհեստաւորին կինը կէս արհեստաւոր է, վաճառականին՝ կէս վաճառական, հողագործին՝ կէս հողագործ է. հարկաւ չես խորհիր թէ շուկայի հրապարակը կ'ելլէ այս գործերը ընելու, ինչ որ տան մէջ կրնայ ընել էրկանը արուեստի համար, ան կ'ընէ:

Մալաթիացի կինը երբեք չի ձանձրանար երկար ժամանակ տալու կերակուրի մը պատրաստութեան համար: Կերպով մը դրկից տեսակցութեան ժամանց է կարգ մը կերակուրներու պատրաստութիւնը, որուն համար դրկից կիներ կը հաւաքուին ու այս միջոցին ձեռքերնին կը բանի եւ բերաննին լուրերու տուր և առը կը սկսի: Զափահասներ կը խրատեն նորահարսները թէ «էրկ մարդը հեղեղ է, իսկ կինը թումբ». որով առհասարակ կիներ տնտեսագէտ հանգամանք մը կը կրեն:

Կնոջ ձեռքին եւ գործերուն վրայ փափուկ ու նուրբ նաշակին յատկանիշները մի' փնտռեր:

Ամէն շաբաթ օր երեք արտասովոր գործ ունի ընելու, կէս գիշերին կ'ելլէ եւ մինչեւ առտու լուացքը կը լմնցնէ, մինչեւ կէսօր ալ հացը կ'եփէ եւ յետոյ բաղնիք կ'երթայ: Շատ առատաձեռն է. իր ոսկիներէն, զարդարանքներէն ու հանդերձեղէններէն բան չի խնայեր, երբ եկեղեցիի ու դպրոցի համար դիմում մը կ'ըլլայ, ինչպէս նաեւ օրական որքան ալ մուրացկան գայ, պարապ չի նամբեր:

Խմիչֆի եւ ծխելիֆի երբեք բարեկամ չէ: Օդին ու գինին կը պատրաստէ իր գլխաւորին համար: Էրկանը «չկայ» բառը շատ աղէկ կը հասկնայ (*ԲԻԻ-ՐԱԿՆ*, 1900, էջ 100—101):

Բ.

ՄԱԼԱԹԻՈՅ ՀԱՅՈՑ ԼԵԶՈՒՆ

Մալաթիա իր անմիջական շրջակայքով կը ներկայացնէ լեզուական տեսակէտով առանձին խմբաւորում մը եւ ունի իր յատուկ բարբառը, որ դժբախտաբար լրջօրէն չէ ուսումնասիրուած:

Հրաչեայ Աճառեան իր «ՀԱՅ ԲԱՐԲԱՌԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ» գործին մէջ (*Մոսկուա*, 1911), որ ընդհանուր տեսութիւն մըն է բոլոր բարբառներու վրայ, կը խօսի նաեւ Մալաթիոյ բարբառին վրայ, որ հայ բարբառներու երեք ճիւղերէն կը ճիւղին մէջ կը դասէ: Մալաթիոյ բարբառին մասին իր տուած տեղեկութիւնները կ'արտադրեմ իբրեւ լուրջ լեզուաբանի մը եւ գիտունի մը կարծիքը:

«Այս բարբառը կը խօսուի Մալաթիա քաղաքին եւ իր շրջակայ գիւղերուն մէջ մինչեւ Ատիեաման կամ Հիւսնիմանսուր. իր գրաւած շրջանը կը բռնէ Տիգրանակերտի, Խարբերդի, Արաբկիրի եւ Կիլիկիոյ բարբառներուն մէջտեղը: Ասիկա ալ հայերէնի հարաւային սահմանապահներէն մէկն է, որովհետեւ Հիւսնիմանսուրէն հարաւ այլեւս հայերէն չկայ. քրդերէնը, թուրքերէնն ու արաբերէնը բռնած են իր ասպարէզը:

Մալաթիոյ բարբառին համար ունինք փոքրիկ ուրուագիծ մը իր ձայնական դրութեան վրայ՝ ԲԻԻՐԱԿՆ քերթին մէջ (1900, էջ 118) եւ երկու փոքրիկ անբաւական հատուածներ (ԲԻԻՐԱԿՆ, 1898, էջ 620 եւ 1899, էջ 772): Աւելի փոքրիկ բնագիր մ'ալ կայ Հիւսնիմանսուրէն (անդ, 1900, էջ 321): Հիմնուելով այս բոլորին վրայ կրնանք հետեւցնել թէ Մալաթիոյ բարբառը կը բռնէ Խարբերդի, Տիգրանակերտի եւ Կիլիկիոյ բարբառներուն մէջտեղ միջին դիրք մը: Եթէ համեմատենք առաջինին հետ, կը տեսնենք որ Մալաթիոյ բարբառը շատ փոփոխուած է, իսկ եթէ Կիլիկիոյ, յատկապէս Մարաշի եւ Քաթարբառին հետ համեմատենք, Մալաթիոյ բարբառը բաւական մաքուր երեւոյթ մը կը ստանայ:

Բաղաձայներուն դրութիւնը նոյնն է Տիգրանակերտի բարբառին հետ, ինչպէս հայերէնի երեք աստիճանի ձայներէն երկուքը միայն կը մնան՝ թրթռուն եւ թաւ, թրթռուն եւ թաւ ձայները կը դառնան թաւ, իսկ խուլերը կը դառնան թրթռուն. օր. *փաղլալ*՝ բակլայ, *փարի*՝ բարի, *փարց*՝ բարձ, *փէրէլ*՝ բերել, *փանցըր*՝ բարձր, *քիրք*՝ գիրք, *թօռ*՝ դուռ, *թանազ*՝ դանակ եւ *թաս*՝ դաս¹:

Ջայնաւորներուն եւ բաղաձայներուն մէջ Մալաթիոյ բարբառը հետեւեալ ձայնափոխութիւնները կ'ընծայէ².

Ե=ա, ինչպէս *մանձ*՝ մեծ, *փառ*՝ բեռ, *սըառ*՝ սիսեռ, *լառ*՝ լեռ, *յափ*՝ քար:

Ե=ի, ինչպէս *ցօրին*՝ ցորեն (ցորեան), *խիլք*՝ խելք, *ալետիրան*՝ աւետարան, *սիւլ*՝ սեւալ (սեւ)³:

Ու=օ, ինչպէս *թօռ*՝ դուռն, *չօռ*՝ ջուր, *հօմ*՝ հում:

Այ=է, ինչպէս *մէր*՝ մայր, *էս*՝ այս, *փէտ*՝ փայտ, *էգի*՝ այգի, *էրիլ*՝ այրիլ:

(1) Մ. Կրտիչ Որբերեան (Բիւրակն, 1900, էջ 118) մատնանիշ ըրած է բաղաձայններու ուրիշ փոփոխութիւններ, որոնք Աճառեան անտեսած է. օր. ծաղկոժ—ծաղկոց, տանձ—տանձ, մէշք—մէջք եւ ուրիշներ:

(2) Մ. Որբերեան իր յօդուածին մէջ (Բիւրակն, 1900, էջ 118) ձայնաւորներու մի քանի ուրիշ փոփոխութիւններ ալ կը նշանակէ: Այսպէս.

ա = ը, վարժըպետ՝ վարժապետ,

իւ = ե, եղ՝ իւղ,

ու = ը, ըռուր՝ ուռուկ,

ու = ե, ուղունկ՝ եղունգ,

որոնք կրնան աղաւաղուիներ ալ ըլլալ:

(3) Մ. Որբերեան ունի իս՝ փոխան ես-ի:

Այ = ա, ինչպէս *ցան*՝ ձայն, *լան*՝ լայն:

Ոյ = օ, ինչպէս *քօր*՝ քոյր, *լօս*՝ լոյս, *փօն*՝ բոյն:

Իւ = ի, ինչպէս *ախիւր*՝ աղբիւր, *հէրիւր*՝ հարիւր, *էրին*՝ արին:

(Այս երկու ձայնափոխութիւնները յատուկ են նաեւ հարբերդ-երգնկայի բարբառին, բայց Տիգրանակերտի բարբառին մէջ գոյութիւն չունին):

Իւ = օ, ինչպէս *սօն*՝ սին:

Իւ = էօ, ինչպէս *ցէօն*՝ ձիւն:

Քերականութեան մէջ չկրցանք գտնել առանձին յատկանշական ձեւեր, եւ եթէ հրատարակուած հատուածները ճիշդ են, կրնանք ըսել թէ Մալաթիոյ բարբառին քերականութիւնը առանձին նորութիւններ չունի» (*տես Հրաչեայ Աճառեան*, Հայ բարբառագիտութիւն, Ուրուագիծ եւ դասաւորութիւն հայ բարբառների, Մոսկուա, 1911, էջ 196—197):

Հրաչեայ Աճառեան իր «ՀԱՅՈՅ ԼԵԶՈՒԻ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ» գործին մէջ (Բ. հատոր, էջ 345—346) գրեթէ նոյն բաները կը կրկնէ Մալաթիայի բարբառին համար, միայն Քերականութեան մասին իր յայտնած այն կարծիքը թէ առանձին յատկանշական ձեւեր չունի այս բարբառը, սլոգիկ փոփոխութեան մը ենթադրած է, յայտնելով թէ Մալաթիոյ բարբառին քերականութեան մէջ հետաքրքրական է Սահմանական ներկայի եւ անկատարի շարունակական ձեւը, որ կը կազմուի ու վերջաւորութեամբ եւ կը յարէ թէ իր կարծիքով ասիկա ա-ի կը ճատուի է (ՀԱՅՈՅ ԼԵԶՈՒԻ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ, Բ., էջ 346):

Այս բացատրութիւններէն վերջ Աճառեան կու տայ երկու փոքր նմոյշներ այս բարբառով, մին Մալաթիայէն եւ միւսը Ատիեամանէն, որոնք մենք ալ հոս կ'արտագրենք. —

1. ՄԱԼԱԹԻԱՅԷՆ

Դէվէէն ինգէր հօփը հօփը ցառֆէ թօղ չի տար:

Օղիօգը կը ֆէրվի՝ անօթին զիւման գըյնի:

Հարսնէ դունը չը ֆըդէ, շէրէփն առիւր գը վազէ:

Զարա չունիս նէ ինչո՞ւ գուջանմիշ գըլլիս:

Գադուները ֆացին, մուգերուն ջանփա փացվեցավ:

Մէղավօրը ժամ չէ գէցիր, գայնիր է նէ մադը աչֆն է մդիր:

Զօը (ջուրը) սանտը թիր՝ ծէծէ ծէծէ գիւնէ չօն է:

Դանծը ֆէնց ծառը ծանտը է:

Զեմ ուզիր ջէփս թրէֆ, չեմ գարֆըվիր՝ ծոցս տվէֆ:

Զօը բարդաղը տէսնէս, տէրտէրը խուցը:

Ուծը իշուն չի հասնիր, փալանը գը ծեծէ:

Շունը գը գէնէն տէ դիրուն մնենէ գամչնան:

Ես գուզիմ շալգօղ Ասված գուդա շալգէլիֆ:

(Առնուած ԲԻԻՐԱԿՆ, 1899, էջ 772):

2. ԱՏԻԵԱՄԱՆԵՆ

Մուդ դդում. էրին որջէս. քէտ ընծաս. խանադ խարապ ըննա. պատին տակը մնաս. էրէսիդ հայոդ չննա. պէժուրատ էրթաս. պապուդ գանկը կողը չհանգչի. Աստուծոյ խշմին էրթաս. օղուլ ուշաղի տէր չննաս. կէտնին եօթը յատակը անցնիս. տունիդ պայխուշ խօսա՝ աչգըներդ փաթըր փաթըր փաթլամիշ ըննա (տես ԲԻԻՐԱԿՆ, 1900, էջ 321) :

Այս պղտիկ նմոյշները իսկ ցոյց կու տան թէ «Մալաթիացիին լեզուն գուտ հայկական» չէ, մինչ Յ. Աղաաթիւնեան հակառակը կը պնդէ (Նոր Մալաթիա, Ը. տարի, թ. 2, 1947, Յունուար) : Ան կ'ըսէ թէ «մեր լեզուի գաւառական գործածութեան մէջ ունինք հայ բառերու աղաւաղեալ ձեւերը ու օտարազգի բառեր, որոնք մեծ թիւ մը չեն կազմեր : Մեր ոմը, նախադասութիւններու շարահիւսութիւնը իր պարզութեան մէջ հարազատօրէն հայկական են» : Ուրիշ մալաթիացի մը, Կ. Գ. Նաճարեան (տես «Լեզու եւ բարբառ Մալաթիոյ» ՊԱՊ ՈՒԽՏԻ, Բ. տարի, 1936, թ. 4) աւելի ազգայնական եւ աւելի մուսուլմանութեամբ իր ծննդավայրը սիրող մը ապահովաբար, կը գրէ թէ «մեր բարբառի խառն երեւոյթը երբեք չի համապատասխաներ այն գրաւոր փաստերուն եւ լեզուին, որոնք արձանագրուած են Մելիտինէի մեր տապանաքարերուն վրայ աւելի քան հազար տարիներ առաջ», ինչ որ երբեք չի համապատասխաներ իրականութեան, քանի որ հազար տարուան տապանաքարեր վստահօրէն կրնանք ըսել թէ Մալաթիոյ մէջ չեն դառնուած եւ եթէ դառնուած ըլլային, գրոց լեզուով եւ ոչ թէ խօսուած լեզուով, մինչ դաւառաբարբառ մը խօսուած լեզուն է :

Իր տեսութիւնը, խախտու եւ անապացուցանելի, ինքն իսկ կը քանդէ յարելով թէ «կ'ընդունիմ որ մեր բարբառը խառն է եւ երբեմն բառերը կոշտ, սակայն եւ այնպէս ան ինքնայատուկ ձեւ է» :

Նոյնպէս ինքն է որ կը յայտարարէ իրողութիւն մը, որ նոյնպէս իրեն դէմ է :

«Մենք, կ'ըսէ, կը գործածենք երեսուն առ հարիւր օտար բառեր, որոնք երբեք կամաւոր չեն եղած, իշխող ազգեր դարերու ընթացքին պարտադրած են այդ մեր վրայ բռնի կերպով : Միեւնոյն ատեն, երբ կը նկատենք մեր կըղզիացած հանգամանքը, հաղորդակցութեանց դժուարութիւնը, այն ատեն պէտք է հպարտ զգանք, որ հայերէն լեզուն իր խառն երեւոյթով իսկ անադարտ պահելու քաջութիւնը ունեցած են մեր նախնիները» :

Այս բոլորը իրար կը հակասեն : Միայն 30 առ հարիւր օտարացած լեզու մը շատ քան տուժած է արդէն իր հայկականութենէն եւ հայեցի դրոշմէն :

Չափաւորութիւնը եւ տրամաբանութիւնը աւելի պահած է Կիլիկեցի (Սուրհանդակ օրաթերթ, Պոլիս, թ. 1900), որ եթէ ծննդեամբ չէ, դէթ երկարամեայ բնակութեամբ Մալաթիան շատ լաւ ճանչցող մը ըլլալ կը թուի : Ան կը յայտնէ թէ «Մալաթիոյ քաղաքին բնակչութիւնը ըստ բաւականի կոկիկ հայերէն մը կը խօսի, իսկ գիւղերու շատերը քրդախօս են» մինչ Փրոֆ.

Մկրտիչ Որբերեան համաձայն չէ այս տեսութեան եւ շատ չի հաւնիր Մալաթիացիներու լեզուին, վասնզի կ'ըսէ թէ (տես ԲԻԻՐԱԿՆ, 1900, էջ 118) «Հայեր իրենց բոլոր նախադասութիւններուն մէջ տանկերէն բառեր անխտիր կը գործածեն: Սա՝ գաւառացիին հանրացած մէկ սովորութիւնն է, կարելի է հոս չափազանց, որուն համար ալ զարմանալու չէ, երբ գիտցուի թէ Կիլիկիոյ մէջ Մալաթիան այն հագուագիւտ փաղափներէն է, ուր հայերէն լեզուն պահուած է: Առողջանութիւնները կը զանազանուին իրենց լայն ու կոկորդալիր հնչումներովը» (նոյն):

Կարապետ քհնյ. Պէննէեան եւս կը հաստատէ Մալաթիացի Հայերու լեզուին խիստ քանձր եւ կոկորդալին հանդամանքը, այլ նաեւ գոյութիւնը «ոչ միայն թուրքերէնէ, պարսկերէնէ եւ արաբերէնէ մուտ գտած բառեր»ու այլ եւ «հին եւ նոր հայերէնին ալ աղաւաղեալ» ըլլալը:

Արդարեւ Փրոֆ. Մկրտիչ Որբերեան կը թուէ շարք մը բառեր, որոնք աղաւաղումներ են, որոնք իբր բառեր չեմ գիտեր թէ ո՞ր աստիճան արդարացի է իբր Մալաթիոյ գաւառին յատուկ անոր գաւառաբարբառին բառարանը անցընել, ինչպէս ըրած է Տ. Կարապետ քհնյ. Պէննէեան:

Փրոֆ. Որբերեան այս դասակարգին մէջ կը դնէ հետեւեալ բառերը.

Միշնեկ	—	միջնեկ
Կոդ	—	կոյդ
Յօռ	—	ուր
Պատըֆան	—	պատուհան
Յո՞մ	—	ո՞ւմ
Բխերիկ	—	բուխերիկ
Իչպէս	—	ինչպէս
Վալ	—	ուլ
Պղտի	—	պղտիկ
Առվու	—	առու
Ժաժք	—	շարժ
Ծանտր	—	ծանր
Մանտր	—	մանր
Շըֆոդ	—	շարժող
Կարմուճ	—	կամուրջ
Անկաճ	—	ականջ
Քինթ	—	քիթ
Հաւէդ	—	Խաղող
Արկայ	—	ակռայ
Սաւեր	—	սալոր
Օրի՞	—	է՞ր
Տեներ	—	տանիք եւայլն:

Իրականութեան մէջ պէտք է խոստովանիլ թէ Մալաթիացիներու բերնին մէջ հայերէնը չափազանց աղճատուած, այլափոխուած, աղաւաղուած

պէտք է եղած ըլլայ եւ կարելի չէր զայն նկատել, 30 առ հարիւր օտար բառամթերքով՝ զուտ հայեցի գաւառաբարբառ մը: Զարմանալի է որ այնքան ընտանի էին այդ օտար բառերը եւ այնպէս իւրացուած, որ իրենք այլեւս անոնց օտար հանգամանքն իսկ մոռցած են եւ իբրեւ իրենց գաւառաբարբառին հայ բառերը համարել սկսած են եւ իբր իրենց գաւառին բառամթերքին մաս կը ներկայացնեն, ինչպէս պիտի տեսնուի բառարանէն, որ կազմուած է երկու բաւական ճոխ եւ մի քանի մանր հաւաքումներու համադրութեամբ:

Այդ գործերուն առաջինն է Գրիգոր Խանձեանի «ՄԱԼԱԹԻՈՅ ԳԱԻԱՌԱԲԱՐԲԱՌ»ը աշխատասիրութիւնը, որ Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան «Հարազատ» հատուածին կեդրոնական վարչութեան կողմէ Պէյրութի մէջ հրատարակուած Տ. Կարապետ քհնյ. Պէննէեանին համառօտ աշխատասիրութեան իբր յաւելուած տպուած է եւ կը դրաւէ գիրքին 243—274 էջերը:

Այս աշխատութիւնը թուական ունի 16 մայիս 1899:

Երկրորդն է Տ. Կարապետ քհնյ. Պէննէեանի ընդարձակ ձեռագիրին մէջ լեզու խորագիրով հատուածին մէջ (էջ 147—173) իր կազմած բառարանը, որուն իբր նախարան սա տողերը գրած է նահատակ քահանան.

«Ինչպէս ամէն գաւառ, նոյնպէս Մալաթիա իր առանձին լեզուն ու արտասանութիւնն ունի: Ասոնց լեզուն չըսեմք կոշտ, խիստ քանձր եւ կոկորդային է եւ ոչ միայն թուրքերէնէ, պարսկերէնէ եւ արաբերէնէ մուտ գտած բառեր, այլեւ հին ու նոր հայերէնն ալ աղաւաղեալ է: Եւ ուստի գրերու հնչման եւ լեզուի արտասանութեան վրայ մանրամասն տեղեկագրել գործոյս ընթացքէն դուրս ըլլալուն համար, զանց առնելով, գաղափար մը տալու համար միայն կրնատեալ, տառադարձեալ, տառափոխեալ, աղաւաղեալ եւն. բառերէ հետեւեալ «հաւաքածոյ»ն մէջ կը բերեմք»:

Հոգելոյս Տ. Կարապետ քհնյ. Պէննէեան շատ խոհեմ եղած է այս մասին, վասնզի ապահովաբար շատ մեծ դժուարութիւններու պիտի հանդիպէր, եթէ փորձէր գիտական պահանջներու համաձայն գրերու հնչման եւ լեզուի արտասանութեան վրայ մանրամասն տեղեկութիւններ տալ, վասնզի ատիկա ընելու համար յատուկ պատրաստութեան կը կարօտէր, ինչ որ չունէր հանգուցեալ քահանան, որուն պատմութեան եւ բանասիրութեան վրայ ունեցած ըմբռնումները շատ նախնական հանգամանք մը ունին, ինչպէս կը տեսնուի իր գործին շատ մը մասերուն նոյնպէս այս գլուխին մէջ:

Իբր բանահաւաք հանգուցեալ Տ. Կարապետ քհնյ. Պէննէեան կատարած է իր գերը՝ եղածին պէս ներկայացնելով Մալաթիոյ գաւառաբարբառին մէջ գործածուած բառերը առանց նկատի առնելու թէ անոնք աղաւաղումներ կամ օտար բառեր են:

Գաւառաբարբառի մը բառարանը կազմելու համար նախամեծար էր լեզուն մէջ դտնուած, այլ սակայն աղաւաղուած բառերը, մանաւանդ օտար բառերը գաւառին բարբառին ինքնայատուկ բառամթերքը չհամարել, այլ միայն նշանակել այն բառերը, որոնք հայերէն են եւ յատուկ Մալաթիոյ Հայերուն:

Բայց որպէսզի չըսուի թէ իր դործը աղճատած ենք իր համառօտ դործին մէջ (որ տալազրուած է) գտնուած բառարանը մէկ կողմ թողուցինք, նկատելով որ այդ դործը 9 մարտ 1899-ին աւարտած է, իսկ անոր կատարելազործեալը տասերեք տարի վերջ՝ 1912-ին, հետեւաբար աւելի ճոխ եւ լրացեալ:

Ուստի ձեռագիր բառարանը նկատի ունեցանք, անոր վրայ աւելցնելով Գրիգոր Խանձեանի կազմած բառարանին մէջ գտնուած այն բառերը, որոնք Պէննէեան քահանայ չունէր իր բառարանին մէջ: Իսկ մանր հաւաքումներէն օգտուեցանք Կարապետ Կէօղիւրեանի քանի մը տասնեակ բառերէն, որոնք հրատարակուած էին ՊԱՊ ՌԻՍԻԻ մէջ (թիւ 64, 1950, Սեպտ.) իր մահէն քիչ առաջ: Անոնցմէ միւսներու մէջ պակասածները եւս առինք:

Հետեւաբար մեր կազմած բառարանին հիմը կը կազմէ Կարապետ քհնյ. Պէննէեանին 1912ին կազմած անտիպ բառարանը՝ Գրիգոր Խանձեանի, Կարապետ Կէօղիւրեանի, Մկրտիչ Որբերեանի եւ այլ յաւելումներով:

Գալով Մալաթիոյ բարբառին քերականութեան, թէեւ Հրաչեայ Աճառեան անոր համար կ'ըսէ թէ յատկանշական ձեւեր չունի, բայց Պէննէեան քհնյ. իր դործին անտիպ ընդարձակ ձեռագիրին մէջ ունի այս մասին համառօտ ծանօթութիւններ, որոնք նոյնութեամբ կ'արտադրեմ նախ քան բառարանը. —

Ո Ի Ր Ո Ի Ա Ք Ի Ծ

Կ Ա Մ

Ք Ե Ր Ա Կ Ա Ն Ո Ի Թ Ի Ի Ն

Քերականութիւնն ալ իր անհրաժեշտ կարելորութիւնը եւ տեղը ունի Գաւառաբարբառի ծանօթացման մէջ: Զի առանց անոր չէ կարելի որոշ գաղափար կամ նկարագիր մը առնել լեզուի կամ բարբառի մասին:

Մալաթիոյ գաւառաբարբառի քերականութեան, սակայն, մինակ իբր ուրուագիծ, վերիվերոյ ծանօթութիւն մը տալ եւ կատարելաբար նոյնպէս կարող եւ ձեռնհասներու թողով՝ կը բաւականանանք հետեւեալներով. —

Հոլովներու ձեւեր.

1. — Քար, քարի, քարէ, քարով: Հոլովման ընդհանուր ձեւը աս է:

2. — Կով, կովու, կովէ, կովօք:¹ Այս հոլովման տակ կ'երթան.

Ա. — Միավանկ բառերու մեծ մասը, ինչպէս, հով, հովու, ցաւ, ցաւ-

(1) Մալաթիոյ բարբառին քերականութիւնը եզակի դործիական հոլով չունի, ինչպէս մատ, մատօք, մուկ, մկօք, ջօռ, ջրօք, հող, հողօք, կատու, կատօք:

ւու, ժամ, ժամու (եկեղեցի), հորթ, հորթու, **գող, գողու** են։

Բ. — Շատ մը *բ* վերջաւորող բառեր, ինչպէս հոգի, գինի, գօտի, **ձի, քի, ջորի, ուռի, բարտի, օսկի** են։

Գ. — Գրաբարի եզակի սեռականի մէջ *ոյ* վերջաւորող բառերէն շատեր, ինչպէս ամիս, մարդ, գլուխ, օրթ (որթ), օրթու են։

Դ. — Գրեթէ բոլոր գիւղերու եւ ֆաղաֆներու անուններն, ինչպէս, Օրտուզի, Խարբերդ, Սեւազ, Մարաշ, Պոլիս են։

Յ. — Զուկ, ձկան, ձկէ, ձկօք կամ ձուկօք։ Ասոր պէս կը հոլովուին։

Ա. — Մուկ, նուռ, բառ (բեռ) են։

Բ. — Ն վերջաւորողներէն ոմանք, ինչպէս, տուն, շուն են։

Գ. — *Իկ* վերջաւորողներէն ոմանք, ինչպէս կնիկ, էրիկ, են։

Դ. — Բոլոր *թիւն* վերջաւորողներ, ինչպէս բարութիւն, նեղութիւն, փրկութիւն, են։

Ե. — *Ում* վերջաւորողներ, ինչպէս խթում, քաղում են։

Զ. — Բոլոր ժամանակ ցոյց տուող բառեր, ինչպէս օր, ցորեկ, գիշեր, ամիս, տարի, երէկ, վաղը, էսօր, կէսօր են։ Ասոնց բացառականը կ'ըլլայ *ւընէ*, ինչպէս վաղընէ. իսկ գործիականը *ւընօք*, ինչպէս օր, օրւան, օրընէ, օրընօք։

Է. — Ասվածածին, Ասվածածնայ։ Ասոր պէս կը հոլովուին Լուսաւորիչ, Ս. Փրկիչ, Ս. Արփէն եւ այլ շատ մը սրբոց եւ սրբավայրերու անուններն, ինչպէս նաեւ ժամանակ ցոյց տուող բոլոր բառերն եւ եկեղեցի բառը։ Օր. գիշեր, գիշերուայ, ժամ, ժամուայ, եկեղեցի, եկեղեցուայ են։

Ը. — Քոր, ֆրոջ, ֆրոջմէ — մէն, ֆրոջմօք, ֆրոջը հետ։ Ասոր կը հետեւին ներ, տալ, տէգր, աներ, կեսուր, կէսրեր, տէր, ընկեր են։

Թ. — Մէր, մօր, մօրմէն — ըմէն, մէրօք։ Ասոր պէս կը հոլովուին տիրէմէր, կնքամէր եւ եղբայր բառերն։

Ժ. — Կեսուր, կեսեր-ոջ, կեսրոջմէն, կեսրօք։ Այսպէս ալ տագր, տագեր։

Վերոգրեալները հոլովման եզակի ձեւերն են, որոնց յոգնակիներն՝ ընդհանուր ձեւին պէս, միավանկ բառերու համար՝ *էր* եւ բազմավանկներու համար ալ *նէր* մասնիկներ ըլլալէ զատ՝ կան այլ յոգնակերտ տարբեր մասնիկներ ալ, որոնք հոլովման ձեւերն ալ կը փոխեն, ինչպէս.

1. — Կնիկ, կնտէք, էրիկ, էրկտէք, տէգր, տէգրտէք։

Հոլովում. — Կնտէք, կնտոց, կնտոցմէ-մնէ, կնտոցմօք։ Այսպէս կը հոլովուին ազգականութեան պարագայ ցուցնող բառեր։

2. — Աչք, աչըներ. օտք, օտըներ։

Հոլովում. — Աչքըներ, աչքըներու, աչքըներէ, աչքըներօք։ Ասոր կը հետեւին մարմնոյ զոյգ անդամներն ձեռք, ականջ, յօնք, ոտք, մատ, ծունկ, եղունգ են։ Ու քանի մը ուրիշ բառեր՝ տուն, դուռ, շուն, տալ, ֆոյր, մայր են։

3. — Զի, ձիանք, դեւ, դիւանք։

Հոլովում. — Ձիանք, ձիանքներ, ձիանքներէ, ձիանքներօք: Դիւանք-ներէ, Դիւանքներօք:

4. — Տարի, տարեստան:

Հոլովում. — Տարեստաններ, տարեստաններու, տարեստաններէ, տարեստաններօք, որուն կը հետեւին, մատնի, գօտի, խավի, եւ տեղ ցուցնող բաներու մեծ մասը:

Բացի ասոցմէ գործածական են գրաբարի մէջ անեզական համար-ուածներն ու յոգնականացուցիչ ք-ով եւ ց-ով շինուած բաներն ալ, ինչպէս բաղնիք, բաղնից — հարսնիք, հարսնից — տարիք, տարեց — մօրուք, մօր-ուաց — ձառք, ձառաց — Շլի, շլից, — օտք, օտաց — աչք, աչից — մեղք, մեղաց — վարձք, վարձուց — վաղ, վաղուց — շատ, շատոց — վաղց վաղցուց եւն.:

ԳՈՐԾԱԾԱԿԱՆ ԴԵՐԱՆՈՒՆՆԵՐ

1. — Անձնական դերանուն իր հոլովման ձեւովը.

Եզ. — Իս, իմ, իս, ըզմէ, ըզմօք: Յզ. — Մեք, մեր, մէզ, մէք, մզմէ, մզմօք:

Եզ. — Դուն, քու, քեզ, քզմէ, քզմօք. Յզ. Դուք, ձեր, ձեզ, յէք, ձզմէ, ձզմօք:

Եզ. — Էն, էնուր, էնկից, էնօք. Յզ. էնոնք, էնոց, էնոցմէ, էնոցօք կամ էնոնքօք:

Եզ. — Հինք, հոէն, հոմէ, հոմօք. Յզ. Հոնք, հոնց, հոնցմէ, հոնցօք:

Յզ. — Մէկզմէկու, մէկզմէկէ, մէկզմէկօք:

2. — Ցուցական դերանուն.

Եզ. — Էս-էսի, էսուր, էսկից, էսօք. Յզ. էսոնք, էսոց, էսոցմէ, էսոցօք:

3. — Ստացական դերանուն.

Ա. դէմք. — Իմս, իմընուս, իմընէս, իմընօքս — իմըններս, իմըններ-րուս, իմըններէս, իմըններօքս:

Բ. դէմք. — Քուվդ, քուվինուտ, քուվնուտմէ, քուվինօքտ — քուվերտ, քուվիններուտ, քուվիններէտ, քուվիններօք:

Գ. դէմք. — Հոնք, հոնինուն, հոնինէն, հոնինօքը — հոնինները, հոնիններուն, հոնիններէն, հոնիններօք:

Մերը, միրունուն, մերերը, մերիններուն: Ձերը, ձերինուն: Հոնցը, հոնցընուն, հոնցինները, հոնցիններուն:

4. — Անորոշ դերանուն.

Վա՞վ, վարո՞ւն, յո՞ւմ, վարո՞ւնէն կամ յո՞ւմմէ, վարունօ՞ք:

Բ Ա Յ

Մալաթիոյ գաւառաբարբառը գրեթէ միայն երկու լծորդութիւն ունի, որովհետեւ Ա. լծորդութիւնն ալ Բ.ին պէս /h/ կը վերջաւորուի. օր. Սիրեմ = սիրիմ. ուտեմ = ուտիմ եւն.: Իսկ Դ. լծորդութենէն միակ «թողում»ը կայ:

Ուստի մինակ էական բայը խոնարհելով բառականանք :

Սահմն . եղանակ . — Իմ , իս , է . իք , էք , են :

Անկատար եղանակ . — Էի , էիր , էր . էաք , էիք , էին :

Կատարեալ եղանակ . — Էղայ , էղար , էղաւ . էղաք , էղաք , էղան :

Ապառնի եղանակ . — Պիտի կամ պիտ'ըլիմ , պիտ'ըլիս , պիտ'ըլի , պիտ'ըլիք ,
պիտ'ըլեք , պիտ'ըլեն :

Հրամայական եղանակ . — Էղի՛ր , մ'ըլիր , Էղէք , մ'ըլեք :

Ստոր . եղանակ . — Ըլիմ նէ , ըլիս նէ , ըլի նէ , ըլիք նէ , ըլեք նէ , ըլին նէ :

Աներեւոյթ . — Ըլիլ . ընդունելութիւն — Էղող , Էղած , ըլելիք :

ԱՆՊԱՏՄՈՒՆՔ ԵՒ ԲԱՐԴՈՒԹԻՒՆՔ

Ան . — Ածան , խածան , հազան , ուզան , վազան :

Անի . — Անուանի , լեզուանի , պիտանի :

Անք . — Ախպրանք , հօրքրանք , տալանք , փուրանք , բամբասանք , ապսպրանք ,
գովասանք , դատանք :

Եղէն . — Աքծքեղէն , բրդեղէն , խմորեղէն , մսեղէն :

Ենական . — Պապենական , տատենական :

Ենի . — Ինչենի , կովենի , վայրենի , հորքենի :

Ենք . — Ամուենք , Բարսեղենք , Մամենք , Փիլօենք :

Է . — Էրկքէ , հողէ , փարէ , օսկիէ :

Էնք . — Մէքէնք :

Իկ . — Թաթիկ , մէյրիկ , հատիկ , պապիկ , տատիկ :

Իչ . — Մանիչ , մէրիչ , խոռվիչ , նետիչ :

Իք . — Աննելիք , խմելիք , ուտելիք , հագնելիք :

Լիկ . — Պզտիկ , պնիկ , սուրիկ :

Կակ , կեկ . — Խոշորկեկ , հետտկեկ , մեծկակ , լանկեկ :

Կան . — Լալկան , ծծկան :

Կոտ . — Ամչկոտ , վախկոտ :

Մունք . — Հարցմունք , պատահմունք :

Նոց . — Շննոց , յերդնոց , դրսնոց , ներսնոց , վարնոց :

Ող . — Ուզող , ուտող , բերող , գացող , տանող :

Ոտ . — Խնլոտ , բրդոտ , աղտոտ , ծրտոտ , փարտոտ :

Ոց . — Խարտոց , ծամոց , թրջոց , սղոց , փերոց :

Ուկ . — Դնուկ , բանուկ , գողտուկ , էրուկ , նստուկ :

Ուաւք . — Անուաւք , բոնուաւք , գալուաւք , դրուաւք :

Ութուն (ուրիւն) . — Աղէկութուն , գէշութուն , չարութուն , բոգութուն :

Որդ . — Էւելորդ , աշնորդ , պակսորդ , մնացորդ , օղորդ :

Ում . — Բաժանում , հասնում , հատնում , թաղում :

Ուք . — Աւուք , փերուք , կանուք , ժողվուք , հըյրուք :

- Ուն .— Հասուն, մածուն, կակրդուն, էփուն :
- Ուց .— Դեղնուց, կարմրուց, սեւուց, ներմկուց, վաղուց, լեղուց, պտղուց :
- Ուստան .— Իրաւուստան, սուտուստան :
- Չէֆ .— Կարողչէֆ, աւուրչէֆ, նախշողչէֆ, ֆերողչէֆ :
- Սքուն (ց-քուն = իվեր) .— Կիրակւանսքուն, հերւնէսքուն, Ասվածածնէսքո՞ւ :
- Վար .— Հայեվար, տանկեվար, դարվար :
- Վարի .— Մարդավարի, ֆաղաֆավարի :
- Վերէ (իվեր) .— Առջօրւանվերէ, երէկւանվերէ, ըռընկվանվերէ :
- Տուֆ .— Աւտուֆ, ժողվտուֆ, ֆակտուֆ, սրբտուֆ :
- Տէֆ .— Ամուտէֆ, ախպրտէֆ, ֆենիտէֆ, դրացնտէֆ :
- Ցէ (պէս) .— Էսցէ, էնցէ, էտցէ, սնցէ, տնցէ, ննցէ, հնցէ :
- Ցի .— Գեղացի, տնեցի, հասկցի, ֆաղցցի, իզմիրցի :
- Ցու .— Ապուրցու, փէտցու, տէրացու, տէրտէրցու :
- Խոր .— Քաղփուր, հարսնուր, ժամուր, բանուր :
- Խուն .— Ածլուն, բանուն, գողցուն, կոփուն :
- Օնֆ .— Քեառօնֆ, տատօնֆ, քէրզօնֆ, հնֆապապօնֆ :
- Օրսէ (որ ըլլայ) .— Էաբօրսէ, վավօրսէ, յումօրսէ :
- Օֆ .— Մէրօֆ, պապօֆ, աղէկօֆ, էվերօֆ, խելօֆ :



Բ Ա Ռ Ա Ր Ա Ն

Մ Ա Լ Ա Թ Ի Ո Յ Գ Ա Ի Ա Ռ Ա Բ Ա Ր Բ Ա Ռ Ի Ն

Ա.

Ա-ը բառերու եւ բայերու ներկային վերջը յաւելեալ մասնիկ, իբր *հա, հը, հոր, Ի, Ը, հը*, ինչպէս ասա-ասալ, բաննա-բաննալ: Եթէ բառը կամ բայը ձայնաւոր գիրով վերջացած է, *ա*-էն առաջ *ե* մըն ալ կ'աւելնայ. օրինակ աս տարիեա — աս տարի ալ. կուգէեա — կ'ուգէ կոր: Յետադաս մասնիկ բայերու, որ խօսակցութեան մէջ կատարեալի կամ անմիջական գորութիւն կու տայ: Զոր օրինակ. կ'երթամա', կու գամա' = Ահա կ'երթամ, ահա կու գամ: Երբեմն վերջնական պատասխան մը տալ կը նշանակէ. օրինակ, չիմ գարա' = երբեք պիտի չգամ:

Աբա — եղբայր բառի մանկականը

Աբէթ — Այրած կտաւի կտոր, արէթի հոտ — մսելու հոտ

Աբլօ — Աբըլօ — Աբրահամ

Ագի — Պոչ, կետ

Անգահ — Ագահ, որկրամոլ

Ադամա-տարուան — Հին, դարաւոր

Ադլաս — Բեհեզ, մետաքսէ գործուած

Ագոխ — Զհասած խաղող

Ազլել — Ածիլել, սափրել

Ագօֆ աստղիկ — Գիսաւոր աստղ

Ադամամութ — Արշալոյսէն առաջ գոյացած խոր մթութիւն, որուն կը յաջորդէ արշալոյսը: Այն մթութիւնը, որ առտուան դէմ կը տիրէ: Կ'աւանդուի թէ նախամարդը դրախտի փառքէն զրկուած երբ իր բախտը կու լար, սատանան գալով առտուան դէմ կը պատրէ զինք, խոստանալով որ եթէ «ձեռագիր» մը տայ իրեն, ինք ալ անմիջապէս կը վերաբերէ լոյսը. ձեռագիրը կու տայ, բայց իր դարձեալ խաբուած ըլլալը կը հասկնայ, երբ նոյն օրուան ցերեկին կը յաջորդէ վաղուան գիշերը:

Ադըլել — Զգել, նետել, քար եւայլն արձակել: Ըստ Գր. Խանձեանի, արքըլել:

Ածնութիւն — Ածանութիւն, առատ տարի

Ածոխֆ — Արծէֆ

Ածոխչէֆ — Նոյն

Ալէմէնըս — Առատօրէն, խիստ շատ, բոլորիս

Ալ — Մերթ երեւելի եւ մերթ աներեւոյթ էակ, որ կ'երեւի ամուսնացեալներու քառասունքը չլմնցած, շիկահեր, սպիտակ, լողակով եւ նիհար:

Ալէմ — Աշխարհք. 1. ընդհ. տիեզերք, 2. ամէն մարդ, ինչպէս «Ալէմ աշխարհ գրտէ հինքը» — ինք ամէն մարդու գիտցածն է:

Ալիգէր — Ներկարարի իւղ, դեղնորակ

Ալիք — Ալիւք

Ալուն — Դեղնագոյն վայրի պտուղ, քթուահամ

Ախնին — Աղջիկ, դուստր (պատանի)

Ախարանուն — Եղբայր-ա-նոյն — (նոյնին՝ փեսային եղբայրը), փեսեղբայր, կնքահայր (ըստ Կ. Կէզիւրեանի աղբըրանուն): Ամուսնութեան խաչ բռնող

Ախալիք — Աղբիւք

Ախարուկ — Աչքին առաջնակողմեան անկիւնը

Ախպուն — Աղբ, աղբակոյտ

Ակոք — Հայերէն չգիտցողի մը բով հաց կը նշանակէ: Ակոք մի տուր ու կոք-սուի, հաց մը տուր դրկէ

Աղնծել — Աղանձել, խանձել, խարկել, բոհրել սիսեռ, սուրն եւայլն, մագերը այրել

Աղնտէկ — Աղեղն-տակ — Աղեղնած. գղած բամպակին այն մասը, գոր լպու-տը կը գատէ հպուտով մը պատրոյգի վերածելու համար: Աղեղով մէկ անգամուան աղնուածը:

Աղող — 1. Լպուտի աղեղ, 2. ծուռ

Աղտ կորուստ — Աղտն ու կեղտը կորսնցնող, ցոյց չտուող — լաթէ նիւթ

Աղօթկում — Աղօթք-կողմ — Աղօթելու կողմ, արեւելք

Աղօս — Աղիւս

Անական — Եփելով անելու եւ ուռելու յատկութիւն ունեցող — արմտիք —

Անուկ — Բազմանալ

Անտել — Անառ-տ-ել — լաթը լուալու ատեն ձեռքին մէջ անառով շփել

Անտըվել — Յաւին կամ վնասին սաստկութենէն խիստ կերպով զգածուիլ

Ամելիկան — 1. Ամերիկա, 2. Եւրոպական կտաւ

Ամու Հայր — Հօրեղբայր

Ամպար — Ամբար

Ամպակ — Անհամ

Անբան — Անգործ

Անգէտ — Տգէտ

Անդուդին, Անդալեան — Կորստեան վիհը, ուր երթողը ոչ կրնայ լուր դրկել, ոչ ետ գալ

Անթափ — Հաց եփած ատեն, քոնրին բարկ եղած ատեն շուտ քրծող հաց

Անլեզու — Անհարակ, ինքզինք արտայայտելու անկարող

Անծուր — Պահիքի վերաբերեալ — ուտելիք —

Անկան — 1. Ականջ, 2. Շահրակին վրայ իլին ծայրը բռնող կաշիէ գործիք մը

Անկանկախութուն — Անհոգութիւն

Անհալօկ — Ծոցուոր, ծնանելու մօտեցած, յղի — կին —

Անհասկում — Հասկացողութենէ զուրկ, անզգայ

Անժուր — Առանց իւղի պահոց կերակուր

Անկանխույ — Տգրուկի մեծութեամբ բազմոտանի եւ գորշ միջատ մը: Աս

միջատը եթէ մարդու ականջը մտնէ, կը խլացնէ եղեր:

Անկանկաշուկ — Մանկական խաղ մը: «Իրենց նետուած պտուղը, եւայլն առաջ խլողին ձեռքէն յափշտակելու համար միւսները անոր ականջը կը փաշեն ու ժգին կերպով մինչեւ որ ձգէ»:

Անկար — Տեսնելու կարողութիւն չունեցող, կոյր

Անկնել — 1. Մտիկ ընել, ուշադրութիւն, 2. ետփնը մտածել

Անկնէ նետել — «Անկնել»ին հականիշը, կարելորութիւն չտալ

Անկուտ — Առանց ստակի, անխելք

Անհարակ — Զբաւոր, աղփատ

Աննուխ — Անանուխ

Աննի — Առանց աղի, անլի, Աննի ապուր կլմանի — Անհամ մարդ

Անորգել — Հայհոյել

Անունն ելած — Անբարոյական, անպատիւ մարդ

Անուն Պակասութիւն — Անպատուութիւն, վատահամբաւութիւն

Անշահ — Անօգուտ

Անպակ — Ամպակ, անշնորհ, անհամ տղայ մըն է

Անպաշար — Անկարող, գործել պահարել չգիտցող

Անխտար — Զափէն աւելի, այնչափ, այնքան

Անվարտի պարոն — 1. Վարտիկ չունեցող, 2. գձուձ աղփատ, տգէտ

Անվլայ — Ան-լուա — չլուացուած, անմաքուր — մարդ եւ իր

Անտագա — (թրք. էնտագէ) — կանգուն ձեւողներու. դերձակներու չափ մը, կանգունէ քիչ պակաս

Անտղան — Այնչափ, այնքան

Անպակ — Ամպակ — անհամ, անախորժ (ուտեստ)

Անդամօք (էլլալ) — Ամբողջութեամբ, բոլոր անդամներով արմատէն խախտիլ. ելլելը (ծառի, ակռայի) եւայլն

Աշել — Աշըկել — Աշել, հսկել, հերթապահութիւն, սպասել

Աշխիլ — Աւրուիլ, թթուիլ, ժողխիլ (կերակուրի)

Աշխարհի մտնել — Կարգուիլ, ամուսնանալ

Աշխըկօք (ըլլել) — Աշխարհ-կ-օկ) — Աշխարհի բոլոր բարիքներովը օժտուած մէկու մը պէս ուրախ ըլլալ. շատ գոհ մնալ

Աշխըրփինը — խիստ շատ. տես եւ Ալէմինը

Աշկապուկ — Աշփ-կապուկ խաղ

Աշուրիա — Աշնորիա, հսկել, պահապան, հերթապահ

Աշփ — Աշփ

Աշունփ — Աշուն

Աշփ տալ — Մէկուն չար նայուածք մը ուղղելով վնասել, հիւանդացնել

Աշղ — Բնական տաղանդի տէր, երգիչ բանաստեղծ

Աշփ-Բերան (չունենալ) — Դիւրին եւ պարզ գործ. «ի՛նչ, թերգութեամբ աշփ-բերան մ'ունի»:

Աչեն — Մախաղ, պարկ

Աչից հուլում — Յուռութուլում, կապոյտ ուլում մը որ պզտիկ տղուն որ-
եւէ մէկ տեղը կը կարեն աչքի չհանդիպելու համար:

Ապրիմ-չապրիմ — Երիցուկ ծաղիկը, որուն թերթիկները մէկիկ մէկիկ բըռ-
ցընելով իրենց բախտը կը փորձեն տղաք:

Ապուր — Կերակուր

Ապուրցու, ապրցու — Ապրուստ, աղցուած ցաւար ու կորկոտ, որ աշունը
միանգամայն կը պատրաստուի. «Ապրցուի շաղասք գացի՞ք: Ապրցուն
շաղէեա՛ — Ապրցուն կը շաղէ

Առաքիա — Պահանք

Առ է — Եռալու վիճակին է

Առաջուց — Առաջուա՞նէ, կանխաւ

Առջօն — Եռացած ջուր

Առելուն — Աւրուած, ոչինչ, չփոփ, բանի չեկող: «Առելուն-Գրողէն» էլլալ
կ'ըսուի երբ բանի մը տրուած աշխատութիւնը բոլորովին ոչինչը կ'եր-
թայ: «Արել», «Գրող» հին հաւատքէն բան մը ունի՞նք արդեօք:

Առկա — Ակոյ. «Առկան կոյտելիք մարդ է = Շատ խիստ վայրագ մարդ է

Առպա — Շիտակ չեղող, անհաւասարակաշիռ

Առէջ — Զուլհակին մանածը շտկելը, գործելու պատրաստ մանածը:

Առիք — Տանը վրան, առաստաղը

Առնալ Զիտալ — 1. Զհակցնել, 2. Անտարբեր և պաղարիւն ըլլալ. «Մարդը
հէջ առնալ չէ տվեր»

Առջնեկ — 1. Անդրանիկ, առաջին ծնունդ, 2. Նոր հարսին առջելը կենա-
լով՝ առաջնորդող կին. կնքամայր

Առնվել — «Առնալ չտալ»ին հականիշը — Սրդողիլ

Առջելը (էլլալ) կամ համբան կտրել — Յուզկահարութիւն

Առցուսք — Մետաղները մանոյցով իրարու հետ միացնելու գործողութիւնը

Ասք-տակ — Ազգատոհմ, «Ասք-տակը բնորոնա»

Ասք — Հաք, երկաթի կամ պղինձի խուփ տալ

Առջետ — Խօսքը շուտ հասկցող. հախանձոտ

Առվու — Գետակ, գետ

Ասպ — Շրիցուած չուան, որով սանտրներու ատամները կը միացնեն:

Ասեղ — Ասեղ

Ասղ — Ասողիկ, բախտ. «Ասողը բանուկ է». բախտը յաջող է

Ասված — Աստուած

Ասվածած — (Աստուածածին), Վերափոխումն Ս. Աստուածածնի

Ասղրտար — աշտան

Ատկտուփ — Յատակը մնացած — դիրտ, մրուր, եւն.

Արվու — Առու

Արտը վարտկենել — Խայտառակել, առակ նշաւակի ընել

Ատորնալ — Արտորալ, անապարել

Ատո՛րֆ — Վերինին (Ատորնալի) հրամայական եղ. «Արտորցե՛՛ֆ»

Արախի — Օղի

Արախնին — ձերմակ կտաւէ շինուած գլխարկիկ, պարսկերէն «արագչին»
բառէն

Արայեղ — Զողաբարձ խեչ որթոյ. որթատունկին ճիւղերը վրան բարձրա-
ցընելու համար մասնաւոր շինութիւն. որթոց. (ասմալբֆ)

Արայիշել — Պղնձեղէնի եւ այլ խորտուբորտ տեղերը մկրատել

Արգակ — Արեգակ, արեւ. Շագգըմ արգակ — բարկ, պայծառ արեւ

Արգկել — արեգակ-ել — Որեւէ բան չորցնելու համար արեւուն տակ փռել

Արեւցաթ — Արեւծագ. արեւուն ծագած, ցաթած կողմը

Արնել — Անձրել

Արկայի աղտ — Բոլորովին աննշան շահ

Արկայէ (ըյնիլ) — Արեւու տակ փռուած ցորենին չորցած ըլլալը հասկնալու
համար երբ ակոսայով կը փորձուի, զննուի, (արկայէ ընկեր է) կ'ըս-
ուի. աղէկ չորցեր է

Արմաղան — Օտար երկիր՝ մասնաւորապէս Երուսաղէմ գացողներուն բերած
նուէրները:

Արպա — Պարապ ամանին կշիռքը. թրֆ. տարա

Արպանֆ — Ապրանֆ

Աւագան — Եկեղեցւոյ Ս. Աւագանը

Աւէլ (էվէլ) — Դարձեալ, նորէն, կրկին անգամ: «Աւէլ եկաւ» — նորէն եկաւ

Աւլուֆ, Աւլտուֆ — 1. Աւելին հաւաքած աղտոտութիւնը, 2. Աւելու գոր-
ծողութիւնը

Ափսոնել, քովել — (Թրֆ. *իֆսունէմէթ*)

Ասլը տակը — Ազգատոհմը

Բ.

Բագմանալ — Բարկանալ, գայրանալ, շատնալ

Բաժնուիլ — Եղբայր եղբօրմէ բաժնուիլ, գատուիլ

Բանալիր — Բանալ — ալիւր — Խմորը ձեռքին եւ թիակին չկպչնելու համար
գնտել եւ կողելու ատեն գործածուած ալիւր

Բագմատ — Բթամատ

Բալչի — Բանալի

Բալավար — Բարաւար, բարաւոր

Բալուգայ — Նաշիհէ շինուած մանկանց ապուր

Բակ — Աւերակ տուններու բաց գետինը, տեղը

Բալըֆել — Պահուել

Բալըֆուկ — Մանկական խաղ մը, պահուրտուֆ խաղ

Բահիլ — Գետինը բահով փորել

Բահուր — Բահ բահող, մշակ

Բադադ — հուլիս, մադաս

Բադարջ — Լաւաշ

Բադլա — բակլա

Բանգութու — Բան-գիտ-ոց — Բանգէտ, բանիմաց — հեգնական առումով իմաստակ

Բաննար — Բանջար

Բանուած — Նկարուած, գործուած

Բանուկ — 1. Վարուն համբայ, բազմյանախորդ փողոց, բազնիք, կրպակ, խան, եւայլն: Շարունակ գործող. բանուկ ջաղացք — միշտ պարապ չկեցող, շահաւէտ ջաղացք

Բան — հօսքին մէջ պակսած բառին օժանդակը — (թրք. «չէ») — ինչպէս. «Բերիսնէ՛ բան երէ», բերելու որ ըլլաս... ըրէ. — Տես եւ «իքք»

Բանպակ — 1. Բամպակ, 2. Բերմակ՝ նմանողութիւն, ծառերը Բերմակ բան-պակ կտրեր են — ծաղկեր են

Բանտ — Կարծերու շղթայ եւ մանածէ շինուած բարակ կապ

Բանտակ — Կապոց. կէս բեռն փայտի. մէկ կողմի կապոցը

Բանտեղ — Գործատիրոջ տունը ուր վարպետները կ'աշխատին

Բանտոտել — Մեղմօրէն, հարեւանցի աշխատիլ

Բանտուն — Գործաւորին կամ արհեստաւորին իր տան մէջ բանելու յատուկ տեղ

Բառ — 1. Բեռ, 2. ծանրութիւն. «կոյքնին դմակը հոեն բառնէ»

Բարակցաւ — Հիւծախտ — (թրք. իննէ մարագ)

Բարեֆօ — Գոնէ (թրք. պարէ)

Բարեւագիր — Ընտանեկան, սովորական նամակ

Բարեւբոնել — Բարեւելու համար ձեռքը կուրծքը կապած կենալ

Բարկ — Սաստիկ վառած կրակ

Բարկնալ — Ինքզինք բանգէտի տեղ դնել

Բարտի — Ծառ — գաւազ —

Բեդկ — Բոդկ

Բէօդկ — Բոդկ

Բերան — Հեղ, անգամ. ինչպէս «բանի բերան քօթուեց»

Բերանփոխ — Իւզով կերակուր ուտելէ վերջ, երբեմն պահք կերակուր ուտ-ուելուն կ'ըսուի:

Բերբեր — 1. Փրփրեմ. անմեռուկ, 2. Արբշիտ. «Խմեր, բերբեր եղեր է»

Բերան պարպուրուն — Հայհոյութիւն — (թրք. պօշ պօղաղլըք)

Բերնդէկ — Բերան-կապ — Խորձերու, պարկերու բերանը կապել կամ կա-րելու կապ

Բերնփոխ — Սովորական ուտելիքներուն հետ կերուած որեւէ ուտելիք

Բերնուկ — Բերանէն դուրս տրուած պատառ

Բերնի առիք — Քիմք

Բզեզ — Իշամեղու

Բգֆտել — Յօշոտել

Բըք—Բըք — Կաթելու ձայն (անձրելի)

Բքակ — Ջահրակին այն մասը ուսկից մանեղը անցնելով կը դարձնէ :

Բքակարան — Կիներու առեղծուածային խօսքեր որ ջահր մանելու ատեն կ'ըսեն իրենք իրենց

Բքները բռնուիլ — 1. Խօսիլ կամ պատասխանելու ատեն տատամսիլ . անկարողութիւն ցոյց տալ . 2. Բարկանալ , գայրանալ

Բքիկ-Բքիկ (ըլլել) — Վերինին պէս

Բերօն — 1. Պատահաբաղ , 2. Կողուած հացին փայտէ նկարիլը

Բիլաւ — Պլղուրէ կամ բրինձէ շինուած կերակուր

Բլորուկ — Բոլոր-ուկ — Փայտի դէզ . խարոյկ , որուն շուրջը բոլորելով կը զուարճանան տղաք

Բին — Եղունգներուն տակ պատահած հիւանդութիւնը , որ վերնամաշկը պատրուտելով կը ցցուի եւ կը ցաւցնէ . 2. Խառնածին , անհարազատ ծրնունդ

Բխերիկ — Բուխերիկ , ծխնելոյզ , ծխհան

Բնակրել — Մակաբոյժ միջատներու բնակելու ձեր . «լաթին մէջ օջիլ մը բնակրեր էեա»

Բշտատել — 1. Բշտիկները հանել . 2. Վէրքը պատառել , ծածկել

Բողոզ հեծնոզ — Վհուկ կին :

Բոհբոհը սիրոզ — Շողոմումէ եւ շաղփաղփութենէ ախորժոզ

Բոշա — Գնչուի բութիւն ունեցոզ կին :

Բունկալ — Բոյնին մէջ մնայուն հաւկիթ , որուն վրայ նստելով կ'ածէ հաւը

Բորֆ — Բուլֆ համաստեղութիւնը (թրֆ . Իւլկեր)

Բորոտ — Բողոքական իմաստով գործածելի : Աղտոտ , վարակուած

Բուր — 1. Դդմենոյ տունկին ցօղունը , 2. Եակուզ կեղեւ

Բուլֆ — 1. Հով , 2. Արտաշնչեալ օդ , 3. Քուրայ

Բուլվառ — Բուրվառ , ծխանոց

Բուրդ-կախ — Ծուռ գաւազանիկ , որուն վրայ ներկուելիք բուրդը կ'ծիռ դնելով կը կախէին կարասին մէջ :

Բուրդ-Չարբոց — Բուրդ գրգռելու մասնաւոր գաւազան

Բուրդ աղնել — Ակամայ նուագել : Երբ նուագածուններ անախորժ եղանակներ ածեն , կ'ըսեն «Բուրդ կ'աղնենա»

Բուրդ տալ — Տես «Մօրուքը խնդալ»

Բռնուկ — Յորենին մէջ գտնուած ոսպի մեծութեամբ դառն հունտ մը (թրֆ . տուլթալդա)

Բսնիլ — 1. Բուսնիլ , 2. Կատարուիլ : «Գործը ըսաւ» գործը լմնցաւ , կատարուեցաւ

Բսոր — Մանրուլ հողի , շաքարի

Բրդիկ — Կտրտած լաթի կտոր

Բրդխտել — Գզել , բզֆտել

Բրդոն — կտոր . բրդոն բրդոն = բզիկ բզիկ

Բրինձ — Բրինձ

Բրչէֆլի — Ստեպղին

Բողկ — Ուտելիֆ կծու բանջար

Բողոզ — Բողուզ, հողէ աման — Քիւփ —

Բքքք — Կորկոտ, ալիւրէ եփած կերակուր

Գ.

Գադա — Ճերմակ ալիւրէ եւ իւղէ շինուած նաշխուն չոր, ամուսնացեալ օրիորդի մարանց տունէն կը տանին կեսրոջ տունը, բաշխելու համար:

Գադադֆ — Դագադ

Գալ — Գալլ

Գալիֆ — Արկած, փորձանք, օր. «Գալիֆ էկաւ», փորձութեան ենթարկուեցան:

Գադանտ — Գանգատ

Գադնտել, Գանտել — Գանգատիլ

Գանտ — Գերեզման (Գագաթա՞ն արդեօֆ)

Գարեկ — Աչֆի կոպերուն վրայ երբեմն ելած մանր ուռոյց, որուն վրայ բույ կապելով կ'անցնի

Գաւալակ — Գրաւանակ, կերակուր ծածկելու յատուկ մեծ սակառ. — քէկ, միւֆէպպէ — : Եղէգով շինուած խոշոր սէլէ:

Գեղ — Գիւղ

Գեղացի — Գիւղացի, ոչ կրթեալ

Գետնագետին (ըլլել) — Աօթահար ըլլալ, ամչնալ

Գերեկնալ — Գերի ըլլալ կամ իյնալ, գերիի պէս աղաչել, խնդրել

Գերեզմեր — Գերեզմանատուն

Գէշնալ — Գէշանալ. գժտել

Գերֆշտալ — Զգայուել, ձգատել

Գիր — Նամակ, գրութիւն

Գլխաւէր — Էրիկ, այր, ամուսին

Գլխիբաց — Գլուխ — բաց — Գլուխը բաց, առանց ծածկոյթի

Գլխիլ — Զգլխել, լէննալ

Գլխնոց — Գլուխ-նոց — գլխարկ, ֆէս, թաղիկ

Գլխվար — Գլուխ-վար — Գլխահակ, գլուխը դէպի վար, հակառակ կողմը հակած

Գլխու ծեծանք — Նախատինֆի, կշտամբանֆի առարկայ

Գլօխ — Գլուխ, կատար, . բարձունք, գագաթ

Գլօխ (էլլալ) — 1. Կատարել, լրացնել. 2. Լաւն ելլել

Գլօխ չունենալ — Զախորժիլ, չսիրել

Գլտրել — Գլորել

Գլտրպնիկ — Մանկ. խաղ մը: Գետինին մէկ բարձր տեղէն կը գլորեն սալոր,

կադին կամ ընկոյգ. միեւնոյն կէտէն վերջին գլորուողը ուղղակի երբ
երթայ եւ առաջիններէն մէկուն կամ միւսին դաշի, խաղը շահած
կ'ըլլայ

Գլօղը մեծնալ — Յանցաւոր եւ կասկածելի նկատուիլ, հպարտանալ

Գնասք — Գնացք, ընթացք, վարկ, բարք եւայլն

Գոռ — . Բաղնիքի մէջ տաք ջուրի ընդունարան, ուր ջուրը լեցնելով կը ցօղ-
ուեն: 2. Սատակնոցի քար

Գոռգոռտատա — Ուրուական մը կամ երեւակայական տարեց մէկը որ ամ-
պերուն վրայ նստած կը գոռգոռայ, կ'որոտայ:

Գովիլ — Գովեստ տալ: 2. Մեռելի վրայ լալ, կոծել

Գործելի — Յրդիի ածուխ

Գուռ էրէս — Տխրադէմ եւ ժանտատեսիլ մարդ

Գուրթա — Վարունգի համով ներմակ երկայն բանջարեղէն

Գրողը (հնդտալ) — Որեւէ պատմառաւ մէկուն անակնկալ ցնցուիլը տեսնե-
լով կ'ըսեն «Գրողը հնդտաց»: Գրող — հոգի առնող

Գօռնոց — Այլագգիներու գերեզմանատուն

Գօնտալ առնալ — Այլագունիլ, գունափոխուիլ

Գօռալ — Մուրալ. գործածութեան ատեն «մուրալ»ը կը նախադասէ, ինչպէս
«մուրայ գօռայէս»

Գօտի արձակ — Գօտի — արձակ, առանց գօտի կապելու, հականիշ «գօտե-
պինդ» են

Գ.

Դադրել — 1. Դադրել, 2. Դիմանալ, դիմադրել, 3. Սպառել

Դադրուկ — Տոկուն, դիմացկուն

Դաժա — Նոր, դումդաժա — նոփզնոր

Դախդեղ — Տափդեղ, կծու

Դախդեղել — 1. Կցուեցնել, 2. Վնասի ենթարկել

Դահեկ, Դայեկ — Դայեակ

Դահին — Ոխերիմ, չարախանձ, գլխատող

Դահնայ — Աման լուանալու ջնջոց, ձեռնարքայ

Դանակ — Զմելի

Դանկտել — Դանակոտ-ել — Դանակով գարնել, վիրաւորել

Դաշ — Կեանք, շունչ, կիները երբ մէկուն անէծք տան կ'ըսեն «Ասված
դաշը կըյրէ»

Դաշնել — Բազմութեամբ ցրուիլ, արձակուիլ. օր. «Շէննիքը շուկայէն դաշ-
նեցան»

Դաշոն — Տաշտ, խմոր շաղելիք աման

Դապլել — Տապալել, գլորել, կործանել

Դապլեցնել — Տապալել, միւսը իւրին մէջ եւ պտուղը շիրէին մէջ խառնելով
յագեցնել

- Դապլէ դապալ — Թաւալ գլոր
 Դառ — Դաղձ, վայրի անանուխ
 Դատ — Դատաւոր, տե՛ս եւ պէղատու
 Դատանֆ — Աշխատութիւն
 Դատանջօֆ — Աշխատասէր, փութաջան
 Դատաւոր — Աշխատասէր, փութաջան
 Դատել — Աշխատիլ, յոգնիլ. օր. դատեցաւ, դատեցաւ, քարը տեղէն չկըր-
 ցաւ հանեց, յանցապարտ հանել
 Դարպաս — Կառավարութեան պաշտօնատեղի
 Դարտակ — 1. Պարապ, փուն, 2. Եղէգէ փող, որուն վրայ գործուելու մա-
 նածը կը փաթտեն
 Դարտկել — 1. Պարպել, սնամէջ ըլլալ, 2. Քսակին, ամպարին տունին եւն.ի
 մէջ բան չմնալ, աղփատանալ
 Դարցըված — 1. Իսլամութիւնը ընդունող քրիստոնեայ, 2. Դարձուածք,
 փոփոխութիւն
 Դալչա — Հիւանդութիւն մը որ կապուտցնելով կը մեռցնէ իր զոհը — մանկիկ
 Դգալնոց — Դգալ դրուելիք փայտէ կահ
 Դդմել — Խորշումիլ
 Դեղ — Ընչախոտ. քթախոտ (քրֆ. *էնֆլէ*)
 Դեղնուց — Հաւկիթին դեղին միջուկը
 Դեղնութուն — Դեղինցնող հիւանդութիւն
 Դիյավար — Դելահար
 Դերկ — Թորիչին պարունակածին չափ քորելի
 Դդասգան — Տղաձգան, նորածինին մայրը: Ըստ Գր. Խանձեանի դդասկէն:
 Դերվեր (էնել) — Որոնել, առարկել, յուզել խնդիրը
 Դպցնել — Նետը, գնդակը, քարը ունի մպատակակէտին զարնել, դիպեցնել
 Դողդողան — Դողդոջուն
 Դումդոս — Շիփշիտակ. «Գործը դոս է» — կարգին է
 Դուդում — 1. Դդում, 2. Անկսոյ, անխելֆ
 Դուն — Դուն
 Դունչ — Կգակ, քուշ
 Դունել — 1. Թելքել, հարթել, 2. Ապաֆինել
 Դոդ — Տենդ, ջերմ
 Դոռ — 1. Դուն, 2. Տունտեղ: Դոռն կղպուի = դունդ գոցուի, չփանա
 Դախտալ — Դղրդել
 Դօռդա — Բակ, գաւիթ — ըստ Գր. Խանձեանի՝ դորդա
 Դրսվորցի — Պանդուխտ, օտարական
 Դօռդօռ (քօփել) — Դոնէ դուն մուրալ, պտուղները ոչնչացնող որդեր հա-
 լաֆել
 Դօռս (էլլալ) — 1. Բնական կարիքը տեսնել, 2. Պանդխտանալ

Ե.

Եաբ — Երբ, ինչ ատեն

Եաբու — Երբոր

Եառ — Ոռ, Երաստան, Նստոց տեղի

Եատ — Ետ: Եատկը, Ետքը, յետոյ

Եաց — Վեց: Օր. Եաց կեդեաց, առսունը Եաց = Վեց անգամ Վեց, Երեսունը Վեց

Եացծու — Թրք. Եաթսը — ննջման ժամ: Գիշերուան ժամ մէկուկէս

Եէրֆեւ — Ներֆեւ, տակ

Եէրկսեւ — Ներֆսեւ, մարմնոյն ներքին մասը, սիրտ

Եէրեկ — Սաղմ: Եէրեկը բանիլ — Սաղմնառութիւն, երեկ

Եդրուֆ — Մսացուին իւղային մասը

Եու, Եուր, Եուֆ — Չայնաւոր գրերով վերջացած բառերէ Ետֆ — որ. օր. կ'առնա Եու, Էսի Եուր, ֆակէ Եուֆ = կ'առնէ որ, ասիկա որ, ֆակէ որ

Եօթնախպար — Մեծ արջ համաստեղութիւնը

Եօթն օտար — Բնաւ ազգակցութիւն չունեցող, Եօթը ճիւղէ կամ պոքտէ դուրս եղող

Եէկին — Սաստիկ

Ետքը — Վերջը

Զ.

Զագար — Զագար

Զագաղաղա — Մեծ, խոշոր, տարիփոտ աղջիկներ

Զահնայի հանդպիլ — Արկածի, վնասի հանդիպիլ

Զաղլել — Աւրուիլ կերակուրի — տկարանալ մարդու

Զարգարդար — Ծաղկագարդ

Զրգոալ — Պառապ տեղը խօսիլ, անիմաստ խօսիլ

Զարփան — (թրք. Սաֆրա), մաղձ

Զէնել — Զարնել, ծեծել, սպաննել

Զէնէզէնէ — Կոիւ, բաղխումն — գէնֆի

Զլաբել — Շտկել, յարդարել

Զլափվուն — Ողորկ, յղկուած, սրբատաշ — ֆար, Էւն.

Զմփրի — Եղեամն

Զմնդոտել — Տե'ս. կոմատոտել Էւն.

Զուրցնել — Խօսեցնել, հարցափննել

Զուրցուել — 1. Բամբասուիլ, 2. Բանակոուիլ, 3. Համբաւուիլ, անուանաւորիլ

Զումգուղ — (թրք. Եումրուգ) կոուփ

Զոալ — Իշուն գոալը

Զրգոալ — Պառապ տեղը խօսիլ, անիմաստ խօսիլ

Զրբել — Սրբել, մաքրել

Զրգա — Նիգ, պարզունակ, շաղակրատ

Զրգել — Բռնկցնել, արծարծել — կրակը

Զոբպա — Հաստ գաւազան, բիր

Զօղնա — Սողնակ, նիգ — դրան

Զօպի — Գիրուկ մարդ

Զօմպա — Երկար գործիք կլոր սեպանի, որ ծակուելիք բան մը խարագա-
նով կամ գոմպայով կը ծակուի:

Զօղնեկ — Նեղկեկ, անցուկ — տուն եւ դուռ

Հոմպըլամիշ (ընել) — Փարթամ կեանք վայելել

Է.

Էգի — 1. Այգի, 2. Պարտէզ, ծառաստան

Էգմել — Ճգմել, տրորել (թրք. էգմէկ)

Էլլալ — Ելնել, կայնիլ

Էլլօր (օլլօր) — Օրօր

Էհ — Էհ: Էհ պէլֆի էդպէս է = Էհ, կարելի է այդպէս է

Էնել — Ընել, վնասել: Էնողը կը գտնայ = Ընողը — չարիք եւն. — կը գտնէ
կը վնասուի

Էն — Անի, անի, անիկա

Էնի — Ան, անի, անիկա

Էնիկի — Ան, անի, անիկա

Էդաժ — Բոլոր, համայն, ամէն, լմնցած

Էն, Էնկի, Էնկիւ, Էնկիւնի — Է'ն, գերիվեր:

Էնպահըս — Անմիջապէս, ընդփոյթ

Էխթել — 1. Յաղթել, 2. մէկու մը յանցանքը վրան հաստատել: Ըստ Գր.
Խանձեանի էլստել:

Էմէ — Հասկցար: Գնաուֆէկօ, Էմէ = Գնա եւ եկուր, հասկցար:

Էյնալ — Տես, ըյնել, իյնալ

Էնդին, Էնդիդին — 1. Միւս երեսը, կողմը, 2. Հանդերձեալին մէջ: Ըստ Գր.
Խանձեանի Էնդիդէմ:

Էշխէն — (թրք. էշխէն) Խաւարծի, վայրի թթուաշ բոյս մը

Էշկնտում — Ս. Սարգսի չորեքշաբթին էշերու մազը կտրելու սովորութիւն:

Այդ օրը կ'ըսուի թէ Ս. Սարգիս իր ֆուռակը կնտած է

Էշնալ — Իջնել, գիջանիլ

Էնցէ, Էտցէ, Էսցէ — Այնպէս, այդպէս, այսպէս

Էս, Էսի, Էսիկի — Աս, ասի, ասիկա

Էջըցնել — 1. Իջեցնել, 2. Զիջումն

Էստին, Էստիդին — 1. Այս կողմը, 2. Այս աշխարհը

Էտինք — Թուրքերու կէսօրի եւ իրիկուան միջոցի աղօթքը

Էնտկոդ — Լետ-ն-կոդ — Թոնիրին մէջէն ետքը կոդուած, փակցուած —

հաց: Ըստ Գր. Խանձեանի Էտնկոդ

Էւել — Աւել: Ըստ Գ. Խանձեանի Էվիլ

Էվել — Աւելի

Էվեր — Աւեր, աւրուած, գէշ, աղէկին հականիշը

Էտինֆ — կէսօրէն վերջ ժամը 3-5ի ժամանակները

Էրեսչրկօֆ — Երեսի ջուրով, անեղծ, անաղարտ

Էրեսկվար — (Երես-ֆ-ի-վեր) Երեսը դէպի վար, Երեսի վրայ, (թրֆական

էկազիւն դուլու) անկատար թողուլ

Էրէս ծածկուկ — Երես-ծածկ-ուկ — Երեսի ծածկոց, ֆօդ

Էրեսել — Լաթին նախ Երեսի նիւթը կարել (թրֆ. ԽԷԼԷՄԷՔ)

Էրես էլլալ — Ամօթն ու պատկառանքը թողուլ, ըմբոստանալ

Էրիկնիկ — Այր կին

Էրեսկրերֆ — Ըրդակն հինուելէն ետք, մէջ լեցնել կարով:

Էրեսկրուֆ — Ոտնամանին կրունկին ետելը

Էրկաթ — Երկաթ

Էրին թարախ — Հարստահարութեամբ դիզուած (հարստութիւն), յոգնութիւն

Էրնտէր — (Արիւն-տէր) ոնրագործ, մարդասպան

Էրվալ — Երեւնալ, յերեւան գալ

Էրուկ — Այրուկ, այրող, տաֆ — կերակուր, ջուր եւն.

Էրուկուլ — Բաղանեաց ջրամբարին առջեւի սալայատակը որուն տակէն կ'անցնի հնոցին մուխը

Էրին ֆար — Կարմրագոյն հատաֆար, պզտիկ տղաքը ֆար նետելէ զգուշացրնելու համար, ֆարը ցոյց տալով կ'ըսեն. «Ամա՛ն, ֆար չի նետես հա, մէջը Էրին կայ»

Էրեշտէ — Խմորէ շինուած տեսակ մը ժահր

Էրկան — Երկայն

Էրկինֆ — Երկինֆ

Էփ — Եփելու աստիճան տաֆցած — ջուր —

Էփուն — 1. Փորձառու մարդ, 2. Դիւրաւ եփող — արմտիֆ —

Էփել — Եփել, եռացնել

Էֆտի — Դատարկապորտ, սլնֆոտ, լկտի

Էրնէկ — Երանի

Ը.

Ըգմօֆ — Իմ միջոցաւ. ինձմով

Ըժօֆ — Ուժեղ, կարշնեղ, ժիր, եւն.

Ըմար — Համար, վասն, օր. Հոէն ըմար = իրեն համար

Ընկէգ, ընկոգ — Ընկոյգ, ընկուգենի

Ըղրկել — Ուղարկել, դրկել

Ըղունկ — Եղունգ

Ըղուր — վասն, համար. օր. Ընծի ըղուր = ինծի համար

Ըմպեկ — Ըմպակ, թորանոց, թորիչ

Ըմպեկէն ֆաշուած — Թորիչէն հանուած բարկ — օղի

Ըյնիլ — 1. Իյնալ, 2. նուաղիլ, մարիլ

Ըռնկուն — Իրիկուն

Ըռնկւնոյ — Իրիկուն-ւ-նոյ, Իրիկունան հաշ, ընթրիք

Ըռոզուել — Զետեղել, բովանդակել

Ըսլըպօֆ մը — Կամաց մը

Ըսկարա — Կասկարա, եփելու աման

Ըսուչ չըսուկ — Առանց առաջարկելու, հարկ, անհրաժեշտ

Ըստկել — Յստկել, մաքրել

Ըսմունֆ — Զրոյց, խօսք, ասացուածք, ուսում

Ըրդա — Ասեղնագործելիք — կարուած կտաւ —

Ըրըպկեր — Կարասին մէջ լուծուած լեղակի ջուրը չաւրուելու համար, տըր-
ուած կրախառն բուրբի գործողութիւնը:

Թ.

Թագաւէր — Թագաւոր: Երկնաւոր թագաւէրս դոն հասնիս

Թակնել — 1. Թակոդել, թակով ծեծել. 2. Սաստիկ ծեծել

Թակֆար — Սալ — ֆար — մը որուն վրայ թակով կը ծեծեն

Թաքախ — Թաքաւ, տիղմ, — շատ անգամ — «մեզ-թաքախ»

Թախտայ — Հեռուներ

Թաղար — Ներկարարի կարաս

Թաղել — Անթեղել. օր. «Օհաղը կեսէրեցմէ թաղեցի»

Թանթոդ (թանթադ) — Թաղանդ, մկանունֆ, կակուդ կարմիր միս

Թապիել — Թափուրով ցորենը ֆարէն եւ ուրիշ բաներէ գատել. (թրք. **թէ-**

պիւլէմէկ)

Թարխանա — Կորկուտ: Յորենի հատիկները մածունով չորցուած թանապուր

Թէփիլ — Թափիլ

Թեւաւորել — 1. Թեւ առնել, թռչելու աստիճանին գալ, 2. Ուժաւորիլ, կազ-
դուրուիլ

Թեւել — Կարծը թեւը անցնելով՝ լրեցը կերցնելու համար վեր վար սրսկել

(թրք. **Գոլլամադ**)

Թերխաշ — Կէս եփած, խաշած — հաւկիթ —

Թեւը (ֆաղել) — Շոյել, բարկութիւնը իջեցնելու համար համոզական խօս-
քերով, մեղմիւ վերաբերուիլ հետը:

Թեւ-լաթ — Օրօրոցին մէջ երախային թեւերը կապելու լաթ:

Թժկոել — Թոնկոել, մագի, մանածի, մետաքսի թելերուն իրարու խառնուիլը:

Թէզնիք — Տանտիկնոջ գործ տեսած ատեն թելը անցուցած կտաւէ թելնոց

Թէլ-թայ ընել — կարգի բերել, ամէն բան տեղը դնել

Թէլֆ — Թիրտ, մնացորդ

Թէրթիշ — Թարթիշ, արտեւանունք

Թէթ — 1. Թաթ, 2. 25-30 սանթիմ երկարութեամբ շինուած մասնաւոր փայտ մը, որով վարժապետը աշակերտը կը պատժէ ատենին մէջ զարնելով. «Փալախա»ին հետեւակը

Թէփել — 1. Թափիլ, կաթիլ, 2. Ակամայ դրամ վատնել, մսխել. օր. «Մարդը անկարեւոր շատ ստակ թէփեց»

Թեֆնիլ — Երես չտալ, նախատել

Թել — 1. Թել, 2. Փետուր, մագ, աղուամագ

Թեփուկ — 1. Թափող, թափթփող, բան մը պահել, ամփոփելու անկարող — կին —, որուն կ'ըսուի նաեւ «թեփուկ շուշան»: 2. Ամանէ եւ ձեռքէ ինկած հատիկ, փշրանք

Թթխմէր — Թթխմոր

Թիւ — Որովայնի (անձայն) փուք

Թիւրֆի — Թուրքերէն խաղ, մանք

Թիփ — 1. Թիփ, 2. Ոյժ, Թիփթկըրի = ուժաթափ ըլլաւ

Թմալ — Կլորտիկ, աղուոր: Թմալ թմալ զաւակներ ունի = Կլորիկ սիրուն զաւակներ

Թլֆիլ — Թուլնալ, մարիլ, նուաղիլ, ընդարմանալ

Թորթ — Աւելցուք, մրուր

Թորվել — 1. Լափել, 2. Ուրիշին իրաւունքը իւրացնել բռնութեամբ եւ անիրաւութեամբ. օր. «Քրդուն հափքը թորվեց»

Թոլ — Թոյլ, մեղկ

Թոռթոռ — Թրթուր

Թոմիլ — Կծկտիլ մնալ

Թուք — Թթենի

Թուր-դանակ (խաղալ) — Սուրերով իրարու վրայ յարձակիլ

Թուլիկ — Փոքրիկ պարկ, մախաղ, Տոպրակ մը որ հին ատեններ դպրոցական տղաք իրենց պիտոյքը մէջը դնելով ուսընդանութ շեղակի կը կախէին

Թունչ — Թուշ

Թնկր — Ուշ եփած մսի կամ բանջարի կ'ըսուի

Թոմիլ — Թմրիլ, խամրիլ

Թսթսալ — Տկարութենէն թր'ս թր'ս ձայն հանել

Թսթան — Փուք արձակող, անարգ — մարդ —

Թոմալաղ (դառնալ) — Գլխովար թաւալիլ, ճախրել

- Թռակնալ — Բռակն-նալ — Բռկոտն ըլլալ
 Թռփտիլ — Թռքվել, սրսկել
 Թրիֆ — Կովու աղբ, ֆակոբ
 Թօռել — Որեւէ առարկայի խոնաւութեան ազդեցութեամբ ջրոտիլ, քրջիլը
 Թրջոց (դնել) — Ընդեղէնները կակղացնել եւ լաքը աղտոտութիւնը դուրս
 տալու համար ջուրը դնել, քուրջ
 Թռչել — Յանդիմանել

Ժ.

- Ժահրէ — Խմորէ շինուած մանր գարիի մեծութեամբ ցաւար, որ իւղով տապ-
 կելով, փիլաւի մէջ կը խառնուի — անուշահամ —
 Ժանիֆ — Դէմֆ, երես
 Ժանկ — Ժանգ, ժանկոտ = ժանգոտած:
 Ժանկոչ — Ժամկոչ, տնտես
 Ժանրա ժարժա — Թելահայս (շալթիէ)
 Ժամըկայնել — Աղօթֆի, ժամերգութեան սկսիլ
 Ժածֆ — Շարժ, երկրաշարժ
 Ժառանգ — Վայելում, մեղօֆ պսակի համար կ'ըսուի: «Ժառանգ չեն առնուր»
 Ժարմաղ — Շարմաղ, մաղերու էն մանրամաղը. ալիւր մաղելիֆ բարակ մաղ
 Ժողովովֆ — Ժողովել, հանգանակութիւն: Ըստ Գր. Խանձեանի՝ ժողվել

Ի.

- Իվիրտը մըտնալ — Համոզել
 Իրաւուստան — Շիտակը (խօսիլ)
 Իրֆունպէս — Անոր պէս
 Ի՞նչ է — Ինչո՞ւ, ի՞նչ բան է
 Ինչքս — Ինչպէս
 Իշպէս — Ինչպէս
 Ի՛շնամ — Ինչ գիտ-նամ, ինչ գիտեմ, խելֆս չի հասնիր
 Իշու բրդոն — Անարգ, մակդիր, տխմար, յիմար եւայլն
 Իշու հակիթ — Անարգ մակդիր, տխմար, յիմար եւայլն
 Իշու հրեշտակ — Տգէտ, անկիրթ, յիմար
 Էրկան անկան — Տգէտ, անկիրթ, յիմար
 Իշուսաֆ — 1. Իջուածֆ, իջնելու կերպը, 2. կաթնածֆ
 Իշու դրախտ — Բանտ, գնդան
 Իպոպոպ — Յոպոպ, (իպոպոպ ֆեառի սանտրըդ բաց...)
 Իս — Ես, Իս ու դուն = Ես եւ դուն
 Իրիսկին — Քահանայի կին, տիրուհի

Իրկ — Խօսքին մէջ պակասած բառին օժանդակ, տե՛ս «բան» եւ «էնի» . (քրք. չէ՛յ, մէտաբը քէլամ)

Իրաւբան — Պատշան, վայելուչ (քրք. «ըէվան»էն) . իբր ասացուածք կ'ըսուի «Ասի հրէի իրաւաբան է»

Լ.

Լաբա — Նոսր եւ դիւրամարս կերակուր որ խոցի կամ ուռոյցի վրայ կը դնեն

Լալ — 1. Լաց, լալումն . 2. Լեցնել

Լալլօ — Խելքը շատ չեղող, չխօսող, համբ

Լակոտ — Շան ձագ

Լակ — Կովու կերակուր, շիւղով թեփով խառն

Լանկ — Լայնութիւն, տարածութիւն

Լանթակ — Ալիւրի եւ բրինձի մանրուքի կերակուր

Լանկա — Վարունգի երկար տեսակ մը

Լանկօ — Տխմար, ապուշ

Լառ — Լեռ

Լառվուն — Լարուած, ձգուած կամուրջ, վրան

Լեգուին (տալ) — Քրդմնջել, տրտնջել

Լեղին — Խայթող խոտ մը, եղին

Լեղունալ — Դառնանալ, բարկանալ, բորբոքիլ

Լեղակ — Կապոյտ ներկ

Լեղար — Վեղար

Լեղի քար — Լեղակը մէջը մալել . հարելու քարէ դաշտ մը :

Լեղին — Եղին

Լեղուց — 1. Վարունգին կոթունի կողմը, 2. Մաղձ, մաղձաման

Լենկուկ, լենցուկ, լենցուն — Լեցուն, լիք, լիառատ

Լեսան — Յեսան (պիլէկի)

Լգակ — Լծակ

Լգուք — (Լեգու-ուք) 1. լիգում, լիգել . 2. լեգուին կամ լիգումին հետքը . 3. լգուած առարկան

Լինն — Չեփած խիւս, մալեղէն քաղցուին ալիւրի խառնուրդը

Լէչէկ — Տափակ առարկայ եռանկիւն

Լէպլէպ — Հիւսնի միջակ սղոց, երկու մարդով գործածելի

Լէվլէվ — Ապուշ, տխմար

Լիտիր — Լիտր — պաթման —

Լովիկ — Լուբիային հատիկ

Լխմել, լխմըտել — Չարաչար կերպով ծեծել : Չեռֆով մէջը անուտել

Լխկիլ — 1. Տարիքին յառաջանալէն դողդողալ, 2. Մֆիլ

Լըխիլ — Պտուղներու բոլորովին մզլչիլը

- Լկել — 1. Լափել, լիզել, 2. Տափին ազդեցութենէն սառոյցին լուծուիլը, փակուիլը
- Լնկիլ — լին-ակ-իլ — Կերակուրին կրակին վրայ շատ մնալով քանձրանալը խիւս դառնալը, եւ որմէ յառաջ եկած անհամութիւնը
- Լէմլիկ — Շեղք — դանակի
- Լգուրրտել — Կերած ֆաղցրեղէնին կամ մսեղէնին մատներու եւ պրկունքին վրայ պլորկածները լիզել — կատուի պէս
- Լըկտի — Անառակ, սրիկայ
- Լխլխալ — Զառամութենէն դողդոջել, երերալ
- Լոդֆար — Լոդ, Դուդան
- Լոդնալ — Լոգնալ
- Լոդփէտ — Երկնեղ փայտ մը որ լողին ծայրերու հորիզոնական ծակերէն անցընելով տանիքները կը լողեն
- Լսառ — Ըստ Գրիգոր Խանձեանի՝ *Լսառ* — Լիսեռ: Հասարակ ժամացոյցներու ապակիներու մեծութեամբ եւ նոյն ձեւով փայտ մը որ մանածը իլին վրայ փաթտելու ատեն չթողուր որ տարտղնի
- Լուսնկան — 1. Լուսին, 1. Հաց եփած ատեն մանր տղոց համար եփուած շրջանակաձեւ չոր
- Լովկի տերել — Լուբիայի տերելով եփուած կերակուր
- Լուսնի Տասնըհինգ — Լիալուսին
- Լվըրցնել — Լպըրցնել, հարեւանցի խօսիլ
- Լրթել (Լուրթ-ել) — Լափել, հատցնել անյագաբար
- Լուսնկլոս — Լուսնկայի, Լուսնի լոյս
- Լօ — Լու
- Լօլիկ — Լնացում, տես՝ Կօլել: Զափազանց գինովցած
- Լօլօկ — Մրգեղէն
- Լօլօգ — Թրջաց թրիֆի գունտ, որ տափակցնելով Գշկուր կը կոչեն
- Լօս, Լէոս — Լոյս
- Լօս, Բարի լօս — Բոլորովին լոյս, ալ գիշերի հետ չ'երելիր
- Լօս-Ծակ — Տանիքներէն բացուածք, լուսանցք, լուսամուտ
- Լօպուտ, լօպուտան — Լախտ, հաստ գաւազան
- Լօշ — Շօք, լաւաշ
- Լօսպ — Պանիրի շերտ
- Լօսպա = Լասպա — Լերթ, չամուրի զանգուած, հողի կոյտ
- Լօռ — Մածնած, կտրած (կաթ)
- Լֆել — Տեսակ մը կար, որ նիւթը կը ժողվէ. խծպել

Խ.

- Խաբել — Խաբել
Խազնել — Խաճնել

Խազվալ — Ածուխի մանրուք

Խախդեմ — Տեղացր թուլցնել, երեքցնել

Խալէմ — Զուրի դդում (թրք. *սու դապաղը*) օդապարիկի

Խալըսել — 1. Պրծիլ, ազատիլ. 2. Աւարտել, լրացնել:

Խալըսում — Փրկութիւն, ազատութիւն

Խալի (թրք. *խաւի*) — Գորգ

Խալիսգոն — 1. Խալեգոն, խղունն, 2. Մսացունին հարպը հալելէն յետոյ մը—
նացած մասը (թրք. *կադըսկ*) մսին իւղոտ մասին տապակածը

Խաղցնելիք — Խաղալիկ, նշաւակելի (մարդ)

Խաղֆկտոր, խաղֆ — Խայտառակ

Խաղ (էլլալ) — 1. Խաղալ, 2. Զայրոյթէն ցատկել, ասդին անդին վազվզել:

Օր. Խումար խաղալուն խապարը գալուն պէս, *խաղ էլաւ*

Խածուկ — Պտուղը խածնելէն յետոյ բերանէն դուրս հանած մասը կամ խա—
ծած տեղը

Խամ — Զհասուկ պտուղ

Խամ-խաս — Թերահաս պտուղ

Խանկէլ — Վիլակ, պգտիկ կառք

Խաշել — Մանածը ամրցնելու համար գործածուած շրէշ

Խաշլօք — 1. Նոր գործուած, շրէշէն չլուացուած — կտաւ — 2. Այլաբան—
օրէն կ'ըսուի նոր, չգործածուած, կոյս — աղջիկ

Խաշխաշ — Մեկոնի, ափոնի հունտ

Խաշօն — Եռացած ջուր

Խաշօն դնել — Լուացֆի ատեն լաթերը խաշօն ջուրին մէջ լուալու գործողու—
թիւնը

Խաշօն փէտ — Լուացֆի ատեն լաթերը ջուրին մէջ թաղել եւ հանելու յատուկ
փայտ

Խառմախօռ — Խառնիխուռն, իրարու խառնած

Խառնակիչ — Խոռվարար, խոռվայոյգ

Խարապա — Երկաթէ ուլունք, որոյ վրայ երկաթ կամ պղինձ կը ծակուի,
նաեւ ֆանդուած

Խարկել — Կրակով խորովել — իւթմէք

Խարդել — Լաթերու աղտին մէջ բոլորովին մաշիլը: Խարսք երթալ — Խու—
ծել, արշաւել

Խարուկ — Մաշած, կտրտած — ոտնաման

Խարտել — Խարտոցով յղել, փայլեցնել

Խաչմէր էրկինք — Խաչանիշ, որ խմոր թրողը թելերը խաչաձեւելով կը նիշէ
խմորին ետեւը եւ ինքզինքը

Խաւ — Ասուի կամ գլխարկի խաւ

Խաւիգ — Ալիւրով եւ իւղով խիւս

Խափան — Բամբակի հակերուն բերանը կարուած կտաւ, կշիռք

Խափէնկ — Ծխանին տախտակէ փականքը որ ձգուելով ցուրտը ներս մտնելէ
կ'արգիլէ

- հինդ — հենդ, յիմար
 հեւ — հենդ
 հզկել — հծկել, խցել, գոցել
 հդխդուֆ — 1. հտտեղ, 2. Աչֆի շլացում
 հելֆը ջրել — Համոզել
 հզէն — Մառան, ներֆնատուն (թրֆ. *խըղնա*) «հզէն չունի» կ'ըսուի մէկուն,
 որ գաղտնապահ չէ
 հզտել — հզել, պատռել
 հզոր խզոր (էնէլ) — Ծուէն ծուէն, կտոր-կտոր պատռել — թուղթ,
 հզտված — 1. հզուած, 2. Երես գտած, անպարկեշտ, համարձակ
 հեր — Դալ, առաջին կաթ
 հըլըմ խըլըմ ընել — Թալանել
 հլլեր Բլլեր — Լան, մանր. անչափահաս — տղաք
 հլխլալ — Երերալ — ակռայի — թուլնալ
 հլլինֆ — հլինֆ
 հխդել — հեղդել
 հդդատուիլ — Յասնուլ, գայրոյթէն կանչուրոտել
 հզտել — հզել, պատռել
 հդում — Կնէպէն չելած ցորեն եւ այլ արմտիֆ
 հլաբրիլ — հելֆը վրայ գալ, յիշել
 հլմշտել — հլել, թալլել, կողոպտել — որեւէ բան
 հըլըմ խըլըմ ընել — Թալանել
 հլփշտալ — հլըտել, խարխըլել, շարժել (թրֆ. *դրմաշմաք*)
 հլդալել, խլթփել — (հելֆ-դալ-ել) — հելֆ-թափ-իլ — խելայեղ, խելաթափ
 Մարիլ, խելակորոյս, խելացնոր, խենդ, խեւ, եւն.
 հշխշուկ խաղալ — Սրտանմլիկ եւ աղեկէզ կերպով լալ
 հշխշնել — Յանիրաւի չարաչար լացնել, պատժել
 հոխալ — Աչֆ չվերցնել, նախանձիլ
 հորշուֆ — հոշոր-ուկ — Ապուրցուին մաղուելով երեսը մնացած խոշոր մա-
 սը, ցաւարի, յարդի, կամ ալիւրի խոշորուֆ
 հոտկուր — Երախային օրօրոցին մահինը, որ չորցած խոտով կամ փայտի
 տաշեղով կը լեցուի
 հմխիլ — հխում դառնալ, անձրեւէն եւ ջուրէն թրջիլ
 հմեր (անեցնել) — հմորը թրելէ առաջ, ամանին մէջ թթխմորը շատցնել,
 ալիւրով եւ յետոյ տաշտին մէջ խառնել, որ յետոյ բոլորը կը խմոր-
 ցընէ, կծկծուեցնէ, խմորը այս կերպ պատրաստելուն կ'ըսեն «անե-
 ցուած է»
 հնծոր — հնձոր
 հնկաման — հունկ դնելիֆ տուփ
 հոննընթաւֆ (հոնջան, Ընթացֆ) — Վարտիկին խոնջանը անցընելու տեղը
 (թրֆ. *ուչդուր էվի*)

- հոնջա** — Հարսանեկան ծրար որ փեսին լաթերը կը պարունակէ
հնկածխիկ — հունկ ծխելիք աման
հնջել — Քիթի խիւնքը մաքրել, խոզի պէս խոնջելով
հոջիկ — Գրգլակ, ֆուրջ, ցնցոտի, տես եւ բրդիկ
հոկալ — հրտչիլ
հոշրուք — Մարմնոյ վրայ երեւցած քեփի տեսակ խոցեր, հիւանդութիւն մը
հում — Ոգելից ըմպելի, խմիչք
հումխմոզ — Գինեմոլ, արքեցոզ մարդ, խման
հոտոտ — հոտաւետ մարդ
հուփ — 1. Փակուած, գոց, ամփոփ. 2. Սանի փայտէ կափարիչ
հուփ գօռ — Բաղնանեաց ներքին սրահին չորս կողմի ներսերը որ դռներն կը մտնեն
հուփ գօռ կամ խուփ ֆէօր (ըլլել) — Սովորելիք նիւթը լաւ մը գոց ընել կոյրերուն պէս, որուն համար դպրոցական տղաք սնապարծութեամբ կ'ըսեն իրարու «էնպէս խուփ եղայ», «խուփ գօռ եմ կամ ֆէօռ եմ»: Գոցուած, ծածկ
հոցատ — Հոգէ կրակաման — արդեօք խեցա՞տ, կամ խեցեհատ — խեց, կտոր, մարմնի վրայ վէրքեր
հշխշուխ — Սրտի կտրտուկ
հոփել — հելքը կորսնցնել, զառանցել (թրք. *սուշամաք*)
հոննան — Վարտիկի կապ
հոնն, խոննէք — հոնջանք, յոգնութիւն
հոննենալ — Յոգնիլ
հոկալ — հրտչիլ (կենդանեաց)
հվնալ — հենդենալ
հորդ — հորթ մայր կամ եղբայր
հորվիլ — հորովիլ
հորդալ — Քնացած տեղը խըռ-խըռ ձայն հանել
հրգարուք — հեգարուք, խեգարին բերնէն ելած քեփ
հրշեկ — Փայտի նուրբ տաշեղ
հրիկ — հրիւ, չոր փայտ կամ որեւէ չորցած բան: Օր. էնպէս չորցեր է եւս, խրիկ դարցեր է
Փրգար — Փայտ կտրելու գործիք
հրգել — հգարով կիսել, կտրել
հփել — Գոցել, փակել
հօթել — Մղել, մտցնել, մշտել, խփել
հօխալ — 1. Մախալ, 2. Պահպանել
հօլեռ խօլեռ (հայել) — հոժոռ խոժոռ նայիլ
հօտ (չենել) — Զգիջանիլ
հօստել — հոցոտել, խոցի ցաւ
հօստկոտել — հոստուկ, խիթ ունենալ, փորի ցաւ ունենալ

հօրոգ խօսում — Գիշերուան այն պահը յորում ահադադը կը խօսայ

հօփպուր — Փխրուն հոդ

հօւֆ մէկ (էնել) — Դաշնակցիլ, միանալ

Ծ.

Ծախ հանել — Ծախելու համար շրջաբերութեան տալ

Ծախֆ — 1. Ծախս, 2. սպառում ապրանքի

Ծալել — Լաքեղէնները իրարու վրայ բերելով ծրարել

Ծակաչֆ — Ընչաֆաղց, ագահ

Ծաղէկ — Ծաղիկ, ծաղիկի հիւանդութիւն

Ծամմոց — Ծամելու չով ձիւք, մագտակ, ծամոց, պատառ

Ծանտը — Ծանր

Ծառծակիչ — Փայտփոր քոչունը

Ծասկել — Ծածկել, գոցել

Ծատուկ (ծէտուկ) — Ճաննի ձուիկ, որ կենդանին կը քափէ մսին մէջ

Ծեծ — 1. Ոստայնակին առէջֆի գաւազաններուն խուրճը, 2. Կոճին վրայ մէկ անգամէն ծեծուած միւ. օր. «ֆիւֆթէի համար ֆանի^օ ծեծ միւ ծեծեցիֆ»

Ծեծգլօխ — Գաւազանի խուրճին մէջի էն հաստը, որ առաջին գլուխը կը հաստատուի: Տե'ս առածները

Ծեծուած միւ — Տե'ս Մատրուր

Ծէլ — Ծալֆ, պաստեղի ծալլուած մասը

Ծեղ — Ծղատ

Ծեսֆել — Տեղատարափներու հոդը պնդացնելը

Ծլել — 1. Ծել ծել ըլլալ: 2. Սորել, մեղրի, բուբի եւն.

Ծէր — Ծայր, «ծէրը հոթը պէյլու չէ,» ծայրը յայտնի չէ

Ծէր տալ — 1. Նոր ծագելն արեւու 2. հեռուէն սպասուած որեւէ բանի ծայրը երեւնալ, 3. Զուրը հոթ պեղելու ատեն առաջին անգամ բղխիլը եւն.

Ծխել — Խունկ կամ ուրիշ վառելով ծխել

Ծծկան — Ծիծ տուող կին

Ծրտոտ — Բժոտ, կեղտոտ

Ծնան — Անծինին, ամուլին հականիշը

Ծում — Առանց ուտելիֆի ծում պահել

Ծրխած — Տե'ս մրխած

Կ.

Կագկագ — Տե'ս կառկառ էնել

Կախ — Տրտում տխուր (երես)

Կաք — 1. Վէգին մէկ կողմը, տով, 2. Ծալֆ, խաւ

Կաքմրէ վարդ — Ճերմակ վարդ

- Կաթով շորվա — Կաթով բրինձով ապուր, կաթնապուր
 Կագիկ — Կաթսայ, չայծղան
 Կաժ — Մանածի կապոց
 Կաժքափ — Կծկուելիք կաժէն քննկուիլը
 Կալպէ — 1. Կարելի է, 2. կ'երեւի թէ
 Կալմէջ ընել — Շրջապատել, բոլորել
 Կալնցնել (Կալ-ն-նցն-ել) — Մետաղէղէններու ծակը մածոյցով գոցել, բռնել
 Կախ — Տանձի կամ խնձորի կիսուած չորցուածը
 Կախուկ — Կաղանդի նախորդ օրը կախուկ կ'ըսուի
 Կաղվենալ Կեղեւ-ա-նալ — Ծառին կեղեւը բունէն զատուելու վիճակը:
 2. ցուրտէն ձեռքերու կարկամիլը, 3. Ընկոյզին կանաչ փեմիկը **թուլ-**
 նալ
 Կալմէջ (էնել) — Մէկուն բոլորտիքը առնուլ, շուրջը հաւաքուիլ
 Կախանկան — Անհոգ, անտարբեր
 Կախարդ — Խարդախ, ջրի նայող մարդ
 Կալմել — (թրք. «գալէմ»էն) — Փորագրել
 Կակակ — Հաւկիթ (բառ մանկական)
 Կակղնալ — Կակղանալ, Սիրտը իջնել, խոնարհիլ
 Կաղնտ — Կաղանդ, կաղնտնէք = Կաղանդի օրը պգտիկներուն տրուած ստակ
 կամ այլ ինչ
 Կաղնտիլ — Կաղանդի օրը մէկու մը նուէր տալ
 Կամտալ — Զգայ առնուլ (մտածել, խորհելու համար)
 Կամա — Թուր
 Կամար — Մահիկաձեւ, շրջանակաձեւ
 Կամկա — Փայտի տաշուք
 Կանչ — 1. Հումանիշ միջին, 2. խաղ, աւաչ, 3. իսլամներու **էզանը**
 Կայնել = Կենալ, չկայ առնուլ, կանգնել, ոտքի ելնել
 Կայնուկ — Կանգուն, կեցած, տե'ս եւ տնկուք
 Կանաչ կարմիր գօտի — Ծիածան, աղեղն, ծիրանի գօտի
 Կանչել — Երթալ տեղէն ետ դարձնել, ետ կանչել
 Կապ — 1. Զուան, 2. Ամուսնացողները զուգաւորութիւնէ արգիլող կախար-
 դական կապ
 Կապայ — Կապոյտ բեհեզէ շապիկ
 Կապանք — Կանոն, օրէնք (եկեղեցական)
 Կապէտ, կապուտ — 1. Կապոյտ, 2. Հաւար
 Կասի, կասուց — Անոյշ կուտ, վարունգի լեղուցին հականիշը:
 Կարաս — Խոշոր բղուղ
 Կարգուկ (կամ կարգվուն) — Կարգուած, ամուսնացած
 Կարգել — (Այլաբանօրէն) խաբել, կողոպտել (ուրիշը)
 Կառվել — Ղրկել, ուղարկել
 Կավար-կավար — Առու ուսկից ջուրը կը վազէ ակօսները

Կավուն — Կանգուն (հարտաբապետին)

Կաւդար — Դարաւանդ մը, որուն պարունակութիւնը գորշ կաւ մ'է, գոր
կիները կը շաղեն եւ գունտի կը վերածեն իբրեւ օճառ ֆտուելու համար

Կաւ ֆսել — Կարելորութիւն չտալ, զանց ընել

Կառկառ (էնել) — Մանկական խաղ մը: Կարգ մը խաղերու մէջ խաղալ չգիտ-
ցող կամ յաղթուողը խայտառակելու համար, ձեռքերնուն մէջ ֆարե-
րը իրարու զարնել եւ «կա'գ կա'գ կառկառ» կանչելով կը հալածեն

Կարագ — Անլի իւղ

Կար կարկտուփ — Հին լաթերը կարկտել, հնակարկատութիւն

Կարծել — Մանածը կարծառին վրայ առնել, կածի վերածել

Կաֆաւ — Թռչուն

Կաֆկրնալ — Հաւուն կրկչալը, հաւկիթ շինելը

Կափ կտրել — Սպառնալիք ընել

Կեղվել — 1. Կեղելել, 2. Կողոպտել, 3. Կաշին հանել

Կեղւվուն — Կեղելած, կողոպտուած

Կեառ — 1. Կեռ, 2. Քուրդ. օր. «Կեառը էկաւ», անուս

Կեառշիշ — Թռնիրէն հաց հանելու համար շինուած երկաթ-շիշ, որոնց մէկին
ծայրը թռչունի կտուցին պէս կեռ է եւ միւսինը տափակ: «Տե'ս «Շիշ
շամփուր»

Կեառվըտալ — Եռալ, եռ օւնենալ, ֆորել

Կեառվտցնել — 1. Քորել, եռփն տեղը ֆերել, 2. Խտտղել

Կերմուն — Կերցաւ, *Քանկրէ*, Քաղցկեղ

Կզկել — 1. Կծկել, 2. Կծիկը դնել, փախչիլ

Կզղել — (թրֆ. *զըղմաղ*) Տաֆնալ, բորբոքիլ

Կզվենալ — (կծու-ա-նալ) կծուենալ, կզղել, աւրուիլ

Կզիկ — Մանկան առաջին ատամները

Կզկտել, կզկտցնել — Կծկտիլ, սմֆեցնել, ամփոփել

Կէզկիւրտուփ — Կայծկլտուփ, փայլատակում, փայլակ, կայծակ

Կէթիւփ — Կաթիւփ, կաթկթում

Կէօվլէկ — Կովին լակ տալու փայտէ աման (թրֆ. Քիւլէկ)

Կըժ — Ծառերէն վազած խէժ (ֆիթրէ), խէժ, բիժ

Կթան — Կաթ տուով կով կամ այծ

Կթել — 1. Կով կթել, 2. Մէկը խաբելով ձեռքէն դրամ առնել

Կթնել — 1. Կտցահարուածի պէս ուտել, 2. Կթել խաղին մէջ

Կժալ — Զուրին կամ կերակուրին եփած ատեն հանած ձայնը

Կթնոց — Կտոյց

Կթնոցել — Կտցահարել, կտուցով զարնել

Կթտել — Կարկտանը խոշոր խոշոր կարել

Կթտուփ — Նորածին մանկանց ազգականները հաւաքուելով ոսկի կամ լաթե-
ղէն կը նուիրեն, ասոր կ'ըսուի կթտուփ. «Կթտուփը ե'րբ է»

Կժալ — Խժալ, խժլտուփ, ջուրին եռալէն յառաջ եկած ձայն

Կիսամաշֆ — Թերմաշ, կէս մաշած, հինցած լաթ

Կիսնորդ — Ընկեր, գովող (օրթագ)

Կըլմանի — 1. Կը նմանի, 2. Կարծեմ թէ

Կիսնորդ — (Կէս-ն-որդ) կիցնորդ, շահուն կցորդ (թրֆ. օրթագ)

Կից — Զոյգ, դար

Կլլա — Ստակ ձգելիք արկղիկ

Կլլատել — Կլտատել, կլլել = կուլ տալ

Կլորտիկ — Բոլորովին կլոր

Կլոզ — Թաց աղբի կտոր

Կլտատել — Կուլ-տատ-ել — Կլանել, կլնել, կուլ տալ, իւրացնել

Կլտօգել — Շունին բնական կարիճ տեսնելը, ֆաֆնել

Կկի — Ոչխարի եւ ուղտի ֆակոր, սպտուր

Կզկզել — Զամիչի եւ նման բաներու երեսէն խոշորները ժողվել ու գատելու գործողութիւնը

Կզմիտ — Կզմիտոր

Կիլէկ — Կլայեկ, 1. Կլայեկով պղնձեղէն ամանները անագել, 2. Ծանր լու-տանքներ ուղղել, օր. «Վերը վարը ազկէկ մի կելէկից»

Կծիկ — Դերձանի կլոր գունդ: Կզկել = կծիկ շինել

Կծկտիլ — Պզտիկնալ, սմբիլ մնալ

Կնեպ — Պղնձեղէնի վրայի կեղեւը

Կմըլ (նետել) — Յետին աստիճան աղֆատանալ, չֆաւորիլ, այնպէս որ ոջիլ-ներու մէջ մնալ: Որ այդ կարգի մէկուն վրայ խօսելու ատեն կ'ըսուի, «Կմըլ նետէ է»

Կդպել — Գոցել, փակել, (դուռ, սնտուկ, եւն.)

Կմկմալ — Թոթովելով, շուարած եւ ակամայ խօսիլ

Կնտել — 1. Մագը վարսել (մկրատով), 2. Յոտել (այգին եւ ծառերու նիւ-դերը), 3. Կթել

Կոզ — Ողկոյզ

Կոզկոզ (կախվել) — Պտուղներու խիտ ու ողկոյզներով նիւղերէն վար կախ-ուիլը

Կոդել — Հացը թոնրին վրայ կպցնել

Կոդվել — Ընկողմանել, կոդին վրայ պառկիլ

Կոնակ — Հարմանդ

Կոնծոտ — Աղտոտ, կեղտոտ (մարդ)

Կոնչ — Կոտոշ, եղջիւր, կոնչել, խեթկել

Կոշտըպլոշտ — 1. Այլանդակ, 2. Պլշտկած, քննկամ

Կոպ — Աչքի կոպերը (գաբագ)

Կովլակ — Կովուն լակ տալիք փայտէ աման

Կոր — Կարիճ

Կորդ — Կար կարելու ատեն երկու կտաւին ծայրերը իրարու եկած տեղ

Կորիզ — Բամպակի մէջի մանր հունտը

Կուղպ, կուղպուկ — Կղպուած, փակուած

Կոտրտուիլ — Ծամածոել, ծեֆծեֆել

Կուզ — Սապատ, սապատող

Կուռք գալ, նստիլ — Թխսել, կուռք հաւ, քխամայր

Կուհայ-կուհայ — Գրկախան

Կուհուկ — Ճկոյթ (մատ), կոթը կարն դգալ

Կուստեկ — Կուրծ-ֆ-տաֆ, պատանֆի այն մասը, որ կուրծֆին տակէն կը
կապեն

Կուրկուր — Աղացու, դեռատի

Կուրպան — Զոհ, մատաղ

Կուտ ուտել — Տե՛ս առածներու մէջ

Կոփել — Տաշել, յարդարել

Կոփցուն — Կոփուած, տաշուած (ֆար եւ փայտ)

Կստողէ — Կէս առ կէս, շահակցութիւն

Կսամաշկ — Հաւուն կիսատ ածած հակիթը

Կստել — (Կիսատել), կէս մը փակել (դուռը)

Կոա-կոա — Ագռաւի մեծութեամբ գոյնզգոյն քոչուն

Կոին — Կնին

Կոել — Խնոզել

Կոտել — Դժուար եփելով կծկտող միս եւ միրգ

Կոուրտիլ — Կոուիլ

Կոտիլ — Զեփիլ (կերակուրը ընդեղէն կամ միս)

Կամել — Սեղմել, սխմել, կոխելով պնդացնել

Կտouf — Կոյտ, դէզ

Կտouվել — Կուտել, դիզուել, խոնել եւն.

Կրել — Շալակով կամ ուսով բեռ տանիլ

Կրինն — Հողամաններու կոտրտուֆ

Կրծան — Կրծկալ, կուրծֆը կապելիֆ անձեռոց փոֆր տղոց՝ կերակուրը
չթափելու համար վրանին

Կրծել — Ակռայով խածնել բան մը, վիրաւորել

Կրթ (էնել) — Իրենը չեղած բանը վերցնել, իւրացնել գաղտնապէս

Կրակսէր — Այն խմորը որ թոնիրին մէջ կրակին շատ կը դիմանայ առանց
կարմրելու

Կրակ տալ կամ վառել — Դիմացիկը գրգռել, դրդել

Կողք — Կող

Կօլել — 1. Լնանալ, 2. Յնդել

Կօլօզ — Տե՛ս Լօլօզ

Կօղլոզ — Կոթը կարն, (զգեստ), դեղնած եւ կոկիւր վարունգ

Կօթլիկ — Վերելին պէս

Կօնտ — Կնտակ, նաղատ

Կօմուտել — Գազանի եւ անասունի դիրֆով նստիլ եւ պառկիլ

Հ.

Հագնելիք — 1. Հագուստ, 2. Կշտամբանքի արժանի (մարդ)

Հագուգայ — Ագուգայք

Հարգէ — Դեռ, հիմա, տակաւին, ցարդ

Հալագել — Հեռանալ, երթալ, կորսուիլ

Հածան — Ածան, ածող (հաւ)

Համբա — Ընկեր, վիճակակից

Համարիլ — Համբել, թուել

Համարուք — Համբանք, համար

Համարգօն — Համբանքով

Հայտեցուք — Օ՛ն, երթանք

Հայէվար — Հայերէն

Հայլիկ — Հայելի

Հայլիկ Գննիկ — Մանկական խաղ մը, խաղացողներէն մէկը պատիկ կոն քար մը տնկելով կէտի մը վրայ քովը կը կենայ: Միւսները ուրիշ կէտէ մը իրենց ձեռքի քարերը գատ-գատ կը նետեն յիշեալ կոնին: Տեղէն զարնելու յաջողողը կու գայ ոտքովը կը չափէ իր քարէն մինչեւ կոնը եւ միւս քարերուն միջոցները, որ երբ ոտքի համբանքը որոշեալ թւոյն հասցնէ, ինք կ'ելլէ խաղին մէջէն մինչեւ որ բոլորն ալ ոտքի համբանքը լրացնեն, որ յետոյ մէկիկ-մէկիկ կը հեծնեն էն ետ մնացողին շալակը:

Հանտէ — Համար, օր. յո՞ւմ հանտէ = որո՞ւ համար

Հանդէպ — 1. Դիպուած, պատահար, 2. Չար ոգիներու հովին զարնուած

Հանկոշտ — Հանգոյց, կննիո

Հառու, հառուն — Հեռի, հեռաւոր

Հասկում — Հասկացում, գգացում, հասկացողութիւն, հականիշը *Անհասկումիք*:

Հասուկ, հասաչափ — Հասակաւոր, չափահաս մանչ եւ աղջիկ

Հաստուան — Հաստատուն, բամբակէ հիւսուած խոշոր սաւան, որուն վրայ արմտիք եւ պտուղ կը չորցնէին

Հատ-հատ — Հատընտիր

Հատած — 1. Մեռած, 2. Անստգիւտ, անմիտ, օր. «Գրելու համար վրան հատած»

Հարսառ մուտուն — Հարս բերուելիք տունը

Հարգէ — Մինչեւ որ

Հարգիւ — Անձրել

Հաւէ — Իւղով, բուպով եւ նաշիւով շինուած անուշ

Հաւուն կաթը — Ամէնէն հագուագիւտ բանը: Միքէզին հաւուն կաթը կայ = Մրգեղէն եւայլն ամէն ինչ

- Հարել — 1. Օրօրել, երկարաձգել (խնդիրը), 2. Ջուրի մէջ տրորել, մալել
 եւ լուծել (մածուն, բուր, եւն.)
- Հարմեր — Տէրունական աղօթք, մասը ամբողջին տեղ
- Հարգէ — Մինչեւ հիմա, մինչեւ որ
- Հարսայ — Հայր, ծնող
- Հարսնուկ — Հօրեղբօր եւ վարպետի կին:
- Հարցուկ-փորձուկ — Հարցփորձ, հարցաֆննութիւն
- Հացկերուք — Հացկերոյթ, խննոյք, կոչումք
- Հացծվան — (Հաց-սուան) Հացի սաւան, հաստ սաւան, որ տեղական կտաւէ
 կը պատրաստուի անկողիններու տակ փռելու, վրան թուր թոթուելու
 եւն.ի համար
- Հաւեղ — Խաղող
- Հաւլոս — Առաւօտ, հաւախօս
- Հաւկուր — Աչքի տկարութիւն մը, որ հաւերուն համար բնական է կ'ըսուի
- Հաւսար — Հաւասար, վիճակակից
- Հաւսրիլ — Հաւասարիլ, շտկիլ
- Հաւտամ — Հաւատամ: Հաւտում = հաւատարմութիւն
- Հաւնիլ — Հաւանիլ
- Հաւֆաշ — Զինակ, հաւուն երկնիւղ մէկ ոսկորը, որով «եատէսթ» գրաւա-
 դրական խաղը կը խաղան
- Հափթար — Գափթարինէ: Կատաղի գագան մը: Այս գագանը, որուն համար
 կ'ըսեն թէ նոր մեռելները հանելով կ'ուտէ, Մալաթիոյ գաւառին մէջ
 չի տեսնուիր:
- Հերու — Անցած տարի
- Հերսոտիլ — Սրդողիլ, սրտաբեկիլ
- Հերսայ — Հերիսայ, կերակուր
- Հեմի — Հեղ մը, մէկ անգամ
- Հեամի^ո — Ըսածս շիտակ չէ^ո մի
- Հեանցֆի — Երբոր
- Հեմի — (թրք. հէ' մը) Քեզի կ'ըսեմ: 2. Կինը էրիկը կանչելու ատեն փոխա-
 նակ անոր անունը կամ պատուանունը տալու կ'ըսէ. «Հեմի', քեզի
 կ'ըսեմա...» տե'ս. եւ Հինկ:
- Հենել — Մանածը շտկել, գործելու պատրաստել
- Հենց — 1. Աննպատակ, 2. Յրի, 3. Այնպէս, 4. Ոչինչ
- Հէօրէսէնկ — (Տառաշրջուած եւ վանկափոխուած) օրհասարակ, կէսօր,
 միջօրէ
- Հէօրասակ — (Տառաշրջուած եւ վանկափոխուած) օրհասարակ, կէսօր,
 միջօրէ
- Հէօրըս նոց — Կէսօրուան ճաշ, ուտելիք
- Հերկեմէթ — Ըստ Գր. Խանձեանի՝ Հերիկմար: Երկու մատ: Երկրագործա-

կան գործիք մը, որ երկու ճիւղ կամ մատ ունի եւ չկամնուած խուր-
ձերը կը ժողվէ

Հէնք — Զուլհակին շտկած մանածը, որ պիտի գործուի

Հէօրք, հուրք — Սաստկութիւն (կրակի)

Հըմմա — 1. Հիմա, դեռ նոր, 2. Բայց սակայն (թրք. *ամմա*)

Հըմմակուց — Հիմակուրնէ, այժմէն

Հըմպա^օ — Հապա^օ: Այո, ըսածդ շիտակ է

Հըյրել — Ընտրել, գատել, որոշել, յստկել

Հըյրուք — Ցորեցի եւն.ի մէջ գտնուած քար, հող եւ ուրիշ բաները գատելու
գործողութիւնը

Հիննէ — Հինա, հիննէ դնել = հինայել

Հնդտալ — Հոտուրտալ, հոտոտել

Հնցէ — Այնպէս, այնպէս մը

Հռէն — Իրեն

Հնընալ — Վշտակրիլ, մտածել

Հնընուք — Հնհնուք — վիշտ

Հնթտալ — Հոտոտել

Հնքննէն — Ինքնիրեն, ինքնին, ինքնիրմէն

Հնքապապ — Կնքապապ, կնքահայր

Հոգալ — (Բանիւ ու գանիւ) պատժել, չեխել

Հոստեդ — հոստեդուկ = հոստեդ, հոս

Հոնտեդ — հոնտեդուկ = հոն

Հոդտեդ — հոդտեդուկ = այդտեդ, հոդ

Հոթտալ — Հոտոտել

Հովարել — Հովահարել, սփռել, մխիթարել

Հողլաթ — Օրօրոցին մէջ երախային տակ դրուած հողը պարունակող պօղ,
լաթ: Մանկանց ոտքերուն տակ դրուած լաթը, որ տաքցուած շոխողը
կը պարունակէ:

Հոտ-հոտրանք — Հոտ, գարշահոտութիւն

Հորունքութ — Թքուաշ, մանիշակագոյն քութ

Հոր-տուն — Ոստայնանկին գործատեղին, որ ընդհանրապէս իր տան մէջ
մասնաւոր տեղ մը կ'ըլլայ

Հուանտ — Հիւանդ

Հուլում — Ուլում

Հուվնտալ — Հիւանդանալ, տկարանալ

Հոսկէ, հոս, հոստեդէն հոս — Ուրկէ ուր

Հում — 1. Զեփած, 2. Անհանոյ խօսք

Հում (էլլալ) — Հում ելլել, մաքառիլ եւ մրցելով յաղթել, (թրք. *պաշա*
ըզմազ):

Հունան — Հոն, հոս, հոտ, այնտեղ, այստեղ, այդտեղ

Հուսան — Հոն, հոս, հոտ, այնտեղ, այստեղ, այդտեղ

Հուտան — Հոն, հոս, հոտ, այնտեղ, այստեղ, այդտեղ
 Հունտուր հունտուր — Հատընտիր, յստակ, մաքուր եւ որոշ կերպով
 Հրարել — 1. Արծարծել (կրակը), 2. Յուզել, գրգռել (մարդը)
 Հրել — Մէկը նստած կամ կայնած տեղը հրել
 Հրօք — Օրական, աւուրչէք
 Հօմալօզ — Սրածայր, կոնաձեւ
 Հօրբալ (Հօրփալ) — Պոռթկալ, ցատկել, տրոփել եւն.
 Հօփալալան — Մանուկը զբօսցնելու համար ոտքին ներքանը անոր փորին
 տալ եւ ձեռքերէն բռնելով բարձրացնել զայն
 Հօռհօռանք — Ուրտեղուանք
 Հօռտեղտան — Ուրկէ ուր

Զ.

Չայել — Յորենին մէջի քարը մաքրել, ձեռքը տաշտին մէջ լուալով
 Չան — Չայն: Չայն ձուն մի հանէք = Լուռ կեցէք
 Չանձուորիլ — Անուն ստանալ, համբար տարածուիլ
 Չանօտել — Չայն տալ, ձայն հանել, 2. Անունը համբարուիլ, հոչակուիլ
 Չանցվորել — (Փոխադարձ բայ) Իրարու ձայն տալ, տե՛ս եւ Չանօտել
 Չառ — 1. Չենն, 2. Ծալք, համբանք (անկողնոյ), օր. Չառ մի տեղեր
 Չառ, ձառակ — Լոյծ կղկղանք, օր. «Չառ կ'լմանի»
 Չառք (տալ) — (Բուել, բուսկանանալ), (թրք. *ել վէրմէլ*), օժանդակել
 Չառաց — Չեռֆէ, առձեռն, քերհաշիւ
 Չառաց ծոութիւն — Գողութիւն, խարդախութիւն
 Չառքը բաց — Առատաձեռն, ողորմած
 Չառք գրբօց — Անձեռոց, ձեռն սրբոց
 Չքուկ ձիւք-ուկ — Չիւքի պէս առաձգական
 Չիք — Ծամելիք ձիւք (*սաղըզ*)
 Չախել — 1. Ծեծել, 2. Կտաւը կամ լաթը ներմկցնելու համար ձեռքին մէջ,
 ամփոփելով քարին զարնել
 Չխցըխտվող — Շլիստի, լկտի, լկուող, վաւաշոտ (կին)
 Չըյնել — Գազաններու ծնիլը
 Չէն, ձօն, ձէօն — Չիւն
 Չոր — Զրհոտ տեղ ուր կնիկները կտաւ կը ներմկցնեն
 Չուածեղ — Չուազեղ, հաւկիթով հօսք կերակուր
 Չուիք — Տան վրայի պատերուն ծածկոց, քիւ
 Չոել — Փոքրաբութիւն ունենալ (թրք. *խոշալ*)
 Չնծաղ — Չիւնախառն անձրեւ: Չիւն եւ կարկուտ, սաստիկ պաղ նշանակող

Հ.

Հաքել — Հաքիլ, փշրիլ
 Հակատն (առնալ) — Մրցիլ, մաքառիլ

Ճաղհաղ — Ճահանջ

Ճաղ — 1. ել, 2. վանդակ, 3. Ճախարակի երկաթե թելը մանած մանելիք

Ճամբայ — Ճանապարհ, միջոց

Ճանկ բանալ — Ափ առնել, մուրալ

Ճանկսադ — Ճանկ, հիրան, մագիլ եւն., հանկատել, ցտել եւն.

Ճանկիկ — Ճանհիկ, մուիկ, մանր (ոջիլ)

Ճանկել — 1. Ափը, բուռը լեցնել, 2. Ցտել, հողել եւն.

Ճանհոտիլ — Տե՛ս «կմլնետել» եւ «հանհթատել», օր. «Ալ բերանը հանն քա-
ներ է, հանհոտեր է»

Ճանչվորիլ — Ծանօթանալ

Ճափհափ — 1. Ուտելու ատեն բերանին ձայնը, 2. Սուլիչ, որ սոխի պոպո-
ֆէն, խոտէ եւ բարդիի կեղեւէն կը շինեն

Ճարապրտել — (հար-ա-պրպտ-ել) միջոցը, հնարը փնտռել, գտնել, հարել

Ճարի — Ժիր, գործունեայ, աչքը բաց

Ճարնահուհուր — Տապանոց, կոհո մը, որ կը դրուի բարձր պատուանդանի
մը վրայ, ծայրերը կը նստին եւ վեր-վար կը շարժին:

Ճերմակ մագ — Պառաւ կին, ալեհերին հակահիշը

Ճերմկեղէն — Ճերմակեղէն, (վարտիկ-շապիկ)

Ճերմկուց — Աչքի, հաւկիթի եւն.ի հերմակ մասը

Ճգնգ — Լալկան, չնչին բանի համար ճգնգալէն լացող

Ճէրէտէ — Մէջը ներկի նշան չմնացած լեղակի ջուր

Ճէրէտել — Կտաւը կամ լաթը ձեռքին մէջ ամփոփելով կարասին կամ կաթ-
սային մէջ թաղելու գործողութիւնը

Ճէր-հոթ չունի — Սկիզբ վերջ չունեցող

Ճըբ-հըբ — Կաթիլ կաթիլ իյնող ջուրի ձայն

Ճընիս հընիս — Աղացու, խեժակն

Ճըռ-հըռ — 1. Ճախարակի ձայն, 2. Բամպակի մեքենայ

Ճըվր-հըվր — Ճնհողուկի ձայն

Ճլպան — (Ջուր-պան), Ջրպան, երկրագործին ֆով ջուր ջրող (ծառայ)

Ճիրագ — Ճրագ

Ճիւ — Բարձր, ազդր

Ճմռել — Ճմռտել, լաթը կամ մագը լուալու համար ձեռքին մէջ շփել

Ճնկըլ — Ճիռ, խաղողի մանր ողկոյզ

Ճիհի պիհի — Սնափառ, ծեֆծեֆուն

Ճիւշմարիտ — Ճշմարիտ, իրաւ որ

Ճլնլալ, հղհղալ — Երախային ճլվլիւնը

Ճղայ — Մտաղ հիւղ, մորչ

Ճմռել — Լուանալիք բաները ձեռքով տրորել

Ճուհ — Պգտիկներու առնանդամը

Ճնկլտալ — Բոժոժի, հոհանակի պէս ձայն հանել

Ճընկըր հընկըր (ընել) — Հաւասար վիճել

- Ճնտըլիկ — Կարնկեկ, կարնահասակ (մարդ)
- Ճնկր-ննկր — 1. Սաստիկ հովի ձայն, 2. մեկուն յանդգնութեամբ ուրիշին դէմ դնելը
- Ճննդուի-հացիկ — Բազմատերեւ ուտելու խոտ մը
- Ճրիկ (ջուր-իկ) — Ջրիկ, նուազ, քրքրալով հոսող ջուր
- Ճալի — Ճմլի, ոլոքը տեղէն խախտել
- Ճրդօն — (Ջուր-հորդ-ան) տուներու ձուիքին վրայ հաստատուած սնամէջ փայտ մը, ուսկից անձրեւի ջուրերը վար կը թափին
- Ճրդօն գնա — Ճրդօնին հաստատուած տեղը, ջրէջք
- Ճրմիք — (Ջերմ-իկ) ընդորմեայ օնախին շուրջի գետինը
- Ճու հու հու — Հաւերը ներս կանչելու ձայն:
- Ճուննուդուկ — Ճննդուկ
- Ճուպար — Մեկու մը ցաւած տեղին կտաւով լաբա դնել
- Ճուվալ — Մագէ կամ բրդէ պարկ, ջուլ/ալ
- Ճուվալակ — 1. Զուլիակ, կտաւագործ, 2. Սարդ, մամուկ
- Ճուտապա — Թարխան եփած ատեն պղինձին տակը փակած մասը
- Ճոպօտ, քրպօտ — (Ճարպոտ), աղտոտ, կեղտոտ, մաքուրին հականիշը
- Ճտկել — (Ճիտ-կ-ել), որովայնը այնպէս պարարել, անյագաբար ուտել որ մինչեւ հիտը, որկորը լեցուած ըլլայ
- Ճռագալ — Հողէ ամանէ շինուած իւղի լապտեր
- Ճրդէկ (կանչել) — 1. Ճիչ, աղաղակ բառնալ, հչել (այս բառը չկրցի ստուգաբանել)
- Ճրքրալ (գուր-ջուր-ալ) — Զուրին նուազ եւ կաթիլ կաթիլ իջնելէն հանած ձայնը
- Ճօթ — Ծայր (եւ միշտ ծայր բառին հետ) Ծեր-հօթ
- Ճօմպ — Որեւէ բանի առատ ջուրի մէջ իյնալէն յառաջ եկած ձայն
- Ճօրհօրալ — Երերալ, տատանիլ, որ քնատութենէ կ'ըլլայ
- Ճլլեգ — Նիհար, բարակ, մագանման (նիւղ, ծղոտ)
- Ճիհի — 1. Որդի (ակռայի), 2. Կին, խայթոց (մեղուի)
- Ճէնկէր — (Ժանգ-առ) Բաց կանանչ գոյն, 2. Պղնձի ժանգ
- Ճրագկալ — Ճրագկալ, փայտէ եռոտանի մը որուն վրայ կը դրուի քրագը

Մ.

- Մագոգ — Ոստայնանկի գործիք, որ կտաւ գործած ատեն միջին թելերուն համար կը նետուի, կկոց
- Մագ — Գաւառի կառավարիչ (Պրսկ. «Մարգպան»էն կրնատուած)
- Մագման — Մագմանոդ եւ գործող
- Մագկարօտ — Քարձ, ցանցառ մօրուք ունեցող (մարդ):
- Մագկապ — Ծամակալ, վարսակալ, ժապաւէն մը որ մագերը չտարողնուելու համար գլուխնին կը կապեն

Մագմզուկ — Աղուամագ, մագանման մանր բաներ

Մաղել — Մաղէ անցնել, ցորենը մաքրել

Մաթ (մնալ) — Յապուշ կրթիլ, զարմանալ, շուարիլ

Մախիր — Մոխիր

Մախրէ պլօզ — (Մանկ. խաղ մը) վէզը կը ծածկեն մոխիրին կամ հողին մէջ եւ որուն տիրանալու համար կոյտին գագաթին մէկ շունչով կը փչեն ու երեսան կը հանեն

Մախրել — 1. կրակը չմարելու համար մոխիրով ծածկել, անթեղել. տե'ս. եւ քաղել, 2. ամանները լուալ, մաքրելու համար մոխիր գործածել

Մակրդվուն — 1. Մարգուած (մարդ), 2. Յղկուած, կերտուած, ողորկ (առարկայ)

Մահծեծ — Մահուան պատճառով սգաւոր, անմխիթար, օր. «Էնոնց բան չըսուիր, տահա մահծեծ են»

Մահանա — Պատճառ, առարկութիւն

Մաղ — Ծածկ, յարկ (թրք. *hızır*), օր. «նոր շինած տունը քանի՞ մաղ ունի»

Մաղել — Մաղէ անցնել, ցորենը մաքրել

Մաղմաղ — կրակետդ կայծակաց, կրակով խառն մոխիր

Մաղմղուկ — 1. Մաղուած բանին մանրուքը, 2. Մաղմաղ

Մամլոզ — Մեղկ, ձեռքէն բան չեկող մարդ

Մամուխ — Վայրի սալոր

Մայլել — Զմայլել, հիանալ

Մայրէ մոյրէ — Մանր մունր

Մանկաշ — Մազխել, մագֆաշող գործիք (պրսկ. *մուշքէշ*)

Մանկուք — Պզտիկ տղայ, մանկտիք

Մանկօ — Անխելք, ապուշ

Մանծ — Մեծ. Մանծ մարդ = Երեսելի, մեծ մարդ

Մանծխնոց — Մանածի վաճառատեղի

Մանտրտիլ — Մեռնիլ: Մանուկ մանտրտիս = Զիգօրանաս

Մանուդ — Կատուի ձագ, լակոտ (թրք. *մանըդ*)

Մանուշակ — Մանիշակ

Մանուխ — Կատուի ձագ

Մաննիլ — Մեռնիլ

Մայիս — Կովու աղբ, թրիք

Մասուրա — Մագոգի մէջ անցուած դարտակ մը, մանածով փաթբուած

Մաստ ասսեդ — Հաստ ասեդ, որ վերմակ կարելու կը գործածուի

Մատնել — Ուտելիքը կամ բուրբ ցուցամատով առնել ուտել

Մատնոց — Դերձակի մատը անցուցած պզտիկ մետաղէ գտակը: Մատնի = Մատանի

Մատնոց — Մեռնոցի օր

Մառ-մառոտ — Պղնձեղէնի անհարթ տեղերը (*տամար*)

Մառոն — Ս. Միւռոն

Մաշկ — 1. Հաւուն կիսատ ձգած հաւկիթը, 2. ընդեղէն

Մանուկ մտնուկ — Ամէն գործի մտնող, աչքը բաց

Մարդակ — Տուն շինուած ատեն սիւներուն վրայ շարուած ցրդիի նեղֆուած կտորներ

Մարդանալ — Անել, զարգանալ, զօրանալ եւն.

Մարդամօտ — Ազնիւ, բարի եւ ընտանի (մարդ)

Մարդասան — 1. Ասուն խօսուն, բանական (մարդ), 2. Մարդ բառին կրկնակը «մարդ-մարդասան». օր. «Նազին հիշ մարդ մարդասան չիկայ»

Մարդկութիւն — 1. Մարդասիրութիւն, բարիք, 2. Անական զօրութիւն, օր. «Կնիկն ինչ էնէ հոէն քով մարդկութիւն չիկայ», կ'ըսուի մէկուն որուն կինը չի ծնիր

Մարխ — Եղեւինի տաշուֆ՝ իւղոտ մասը, որ պղինձ հալուած ատեն հնոցին մէջ կը ձգուի

Մարմնոց — Մորենի, մորմ

Մաւի — Երկնագոյն, կապոյտ (թրք. *մաւի*)

Մեզվեր, — (Մեծ-աւոր) Պարոն, գիւղապետ, աւատապետ

Մեղօֆ — Եկեղեցւոյ օրինաց հակառակ եղած խնամութիւն

Մէկ աչէն — Միականի, մէկ աչէն գուրկ

Մէլսֆ — Տօնական, Տէրունական (օր)

Մենծանալ — Հպարտանալ, կոկոզանալ

Մգեղ — Մազի պէս մանրուֆ, մգեղել, փայտը մանր մանր ջարդել

Մգմգալ — Ցուրտէն սարսռալ: Մգմգուֆ, սարսռո

Մգմըգ — Սիւնֆոր, թուլամորթ, դժուարահան

Մէյնել — (Մէկ-ն-ել) Փռել, սփռել, տարածել

Մէկտեղել — Միանալ անգամ մը բաժնուելէ ետքը:

Մէկտեղութիւն — Ընկերակցութիւն, շահակցութեամբ

Մէրել — Մարել, թալկանալ, նուաղիլ առանձին

Մէրիչ — Հնիհնուֆին կրկնակը, օր. հնիհնուֆ մէրիչ

Մէրէնֆ — Մօր տունը

Մէիրէկ, մէրէկ — Մահակ, երկու մէքր երկարութեամբ փայտ մը որ ներկին ամանը կամ կտար խառնելու կը գործածուի

Մըմըռալ — ինֆնիրեն խօսիլ

Մթել — Առանց երեսի բարձ, վերմակ եւն.

Մթել (ըյնել) — Խոնջէնֆէն ֆունին մէջ ընկղմիլ

Մթնտել — Տակաւ տակաւ մթնել, մթագնիլ, խաւարիլ

Մծել — Ալիւրը տաշտին մէջ ջրով խառնել

Մկլտէգ — Մոզէս

Մկըլօ — Մուկի պէս քարայիկ, խորամանկ տղայ

Մկնտօն — Մեծ պահոց առաջին երկուշաբթին տունները կը մաքրեն, կը թօթուեն և մկներուն ծակերը բոհրած ցորեն կը լեցնեն, կ'ըսուի թէ

- այդ օրը մկներու տօնախմբութիւնն է
 Մժղիւն — Թուլնալ, ընդարմանալ
 Մժղուկ — Նուաղկոտ, քոյլ, քեքեւ (ֆուն եւ տենդ)
 Միջել — Ջեւելիֆ նիւթը մէջտեղէն երկծալ տակել
 Միշմիշ — Ծիրանի (*զէրտալի*):
 Մեջվանականէ — Մէջտեղէն, կէս առ կէս շահաբաժինով, տե'ս, եւ մէկտե-
 դութիւն
 Միսալ — 1. Մուխը ելլել, 2. Յաւին կամ կորուստին սաստկութենէն կարի
 զգացուիլ
 Միսել — 1. Գամել, բեւեռել, 2. Կռել, մղել, խնդել
 Մկլտոզ (մէլտէզ) — Մողէս
 Մնաւոր — (Մի-ն-աւոր) Մինակ, անջատ, առանձին եւն.
 Միսքել — Տե'ս Միսելին 2րդ առումը, հրել
 Մլօն — Ջաղացպան
 Մնալ — Մեմամարտելով յաղթուիլ
 Մնիկ — (Մի-ն-իկ) նուազ, մանկ. օր. «մագմնիկ» պզտիկ, բարակ, մազ մը
 Մնկըլ — (թրֆ. մանդըր) դրամ, ստակ. կմըլին հականիշը
 Մնտոտ — Մանր տղոց ամորձիքը, կոկովը
 Մնդիկ — Մանրեկ, մանրկեկ (սալոր)
 Մշտոտ — Յոռի, գէշ
 Մութնուլուս — Առաւօտեան աղօտ լոյս
 Մորջ — Ծառի մատաղ ճիւղ
 Մորթել — կտրել, մարդ կամ ոչխար
 Մութնուլուսուն — Առտուն, լուսնալու մօտ ատեն
 Մուխ (տալ) — Դրդել, քելադրել
 Մուխը (մէրէցնել) — Ծանր կերպով հարուածել, վնասել
 Մուխը էփէն (գէնել) — Տե'ս միսալ
 Մուղալ — Ծառերու առաջին պտուղը, երախայրիֆ
 Մուսանտարա — Միրգ, միս եւն. պահելու տեղ (մսադարա՞ն)
 Մուկ — Խելօֆ, խորամանկ
 Մուշակ — Մշակ, բանուոր
 Մուր — Ածուխի կեղտ, արատ
 Մուրջուն — Մրջիւն, մրջնոց
 Մուրատ — Խնդիրք, իդձ, փափաք
 Մուրասկան — Մուրացիկ, աղֆատ
 Մուռջւմբօն — Մրջնոց, հիւանդութիւն մը որ ձեռքերու եւ երեսներու վը-
 րայ կ'ըլլայ, երեսի վրայ գոյացած խաւ մը
 Մսիլ, պաղիլ — 1. Բամպակեղէնին կրակին մօտ գտնուելէն ազդուիլը եւ
 գոյնը, 2. Յուրտին ազդեցութենէն ընդարմանալ
 Մսմնակ — Մեմաւոր, առանձին

Մսարուր — (Միս-տրոր) Աշխատութեան ծանրութենէն մկանունքը ցաւիլ
Մտարել — Խորհիլ, մտածել

Մտմտալ, մտմտուիք — Մտածում, մտաւարձութիւն

Մարդպաննուկ, մարդ ջարդուկ — Մարդասպանութիւն, կոխ ընել

Մտօօֆ — Մտացի, մտքին մէջ բան մը լաւ պահող

Մրեղ, մրխիկ — 1. Ձուանֆէն նոր ելած ոջիլ, 2. մժեղ

Մրեղել — Մարել, մթագնել, օր. օհաղը մրեղեր է

Մջիկ — Միջինֆ: Այս օրը ամէն տուն ընտանեաց թուոյն համեմատ մէկ մէկ
հատ հաւկիթաձեւ ֆիւֆթէ շինելով՝ ասոնց մէկուն մէջ մատնի մը կամ
դրամ մը կը պահեն. պահուածը որու որ ելլէ, ա՛ն բախտաւոր է, կամ
ընտանեաց «տէօվլէթ»ը այդ տարին անոր գլուխն է

Մըխած — Մուխին գոյնէն աղտոտած, մաշած, մզլոտած, մրոտած

Մրեղ — Մանր ոջիլ (փնտռելով մաքրել)

Մրկտել — Մկրատ-ել, մկրատով կտրել (մագ եւն.)

Մրսէ — Երնէկ, մրսէ գլխուդ = երնէկ գլխուդ

Մօգը բռնել — Մժեղին կամ այդպիսի կենդանիի մը պահարեղէններու ոըն-
գունքը մտնելով՝ գայն գրգռել եւ փախցնելը: Քէն ընել եւ չխօսիլ

Մօրէ մերկ — Բոլորովին մերկ, աղամային մերկութիւն

Մօրուքը խնդալ — Շողումել, շաղակրատել, կեղծել

Զ.

Յար — Ափ, ձեռք

Յագուգայ — Ագուգա

Յերդ — Յարդ

Յերդնոց — 1. Յարդանոց, 2. Շատակեր, որկրամուլ (մարդ)

Յեկիր (յէկիր) — Կիրք, հակառակութիւն

Յիցծուն — Յիսուն

Յիշէֆ — 1. Կաշառ, 2. գանձանակ որուն մէջ կը ձգեն եկեղեցին ֆահանային
տրուած նուէրը

Յիշեսջիր — Յիշէֆ:

Յորտեղ — Ուրտեղ: Յորտե՞ղ էիր = Ո՞ւր էիր:

Յո՞ւմ — Ո՞ւմ, որո՞ւ

Յո՞ն — Ո՞ւր, որտեղ

Յօնեքա՞ն — Ո՞ր տեղեր, ո՞ւր տեղուանք

Յօ՞նկի — Ուսկից, որտեղէն

Յօնկից յօն — Ուսկից ուր

Յօդն էլլալ — Դիւրագրգիռ ըլլալ, ցասնուլ եւն.

Ն.

Նա — Այն (արական)

Նագ — Հանոյանալու ձեւ մը, կոտրտուք

Նագուկ — Ճախարակ մը որուն վրայ կաթը անցնելով կը կծկեն

Նագուկ քար — Ճախարակին առանցքը, քար մը որուն վրայ կ'անցընեն հախարակը, մանածը վրան փաթթելով վերջը կծկելու համար

Նախշ — 1. Նկար, 2. Ասղանկար, ասեղով նկարուած (կար)

Նախշար, նաշխար — Նշխար, մաս

Նախշուն — Նկարուն, գոյնգոյն նախշուն մով: Մէկու մը հտեւէն՝ ներկայութենէն չախորժելով կ'ըսեն քէ «Երեսը նախշուն մով դրկեցինք՝ կարծես, որ անմիջապէս եկաւ»

Նանար — Հիւսն

Նամիկ — Դանակին բերանը, երկաթէ մասը

Նեղանալ — Սրդողիլ, նեղուիլ (հոգւոյ), հոգիս շատ նեղանայ = հոգիս շատ կը նեղուի

Նեղուիլ — Նեղը մնալ, ստիպուիլ

Նեղուց — Նեղ, նեղտուն

Նետակ — Զահրակին առանցքը, (թրք. *oq*), նետքել = նետակը անցնել

Նետել — 1. Նետել, 2. Էշ կամ ձի քուրակը ձգել

Նետիչ — Հրացան, ատրճանակ

Ներկել — 1. Կշտամբել, չեխել, 2. Այգանել, ամչցնել

Ներքուք — Մադուած բանի մը մադէն վար իջածը

Նէ — Այն (իգական)

Ներկիգ — Նարկիգ, ծաղիկ մը

Նիշանձօնք — Նշանածին տունը

Նիշէ — Նաշիհ, անթեփ ցորենին միջուկը, նշայ

Նիշտէր — Նշդար: Նիշտէրել = Նշդարել

Նորելուկ — Նորահնար, նոր գտնուած, նոր ելած

Նորկանց — Նորէն, դարձեալ, կրկին անգամ եւն.

Նորըս նորկանց — Նորենորոյ, վերստին

Նորոգել — 1. Տե'ս, ներկել, 2. Հականիշը (նորոգելին)

Նստուկ — Նստած դիրքով

Նստկան — Գործը միշտ նստած տեսնել, օր. Սանաաթը նստկան է

Ննցէ — Այնպէս, տե'ս, հնցէ

Նէ, նւի, նւիկի — Ան, անի, անիկա

Նւանք — Անոնք

Նէ — (Յտոր. մանկ.) 1. Որ, եթէ, օր. նստիմ նէ՝ որ նստիմ: 2. Օժանդակ մասնիկ մը որ խօսակցութեան մէջ յաջորդ նախադասութիւնը կը կանխէ. օր. «Գացաք, նստաք նէ, կայփէ եփեցին, խմեցաք նէ, լափը բացաք նէ...»:

Ե.

Շալ — Յփսի, պարսկական (գօտի) եւ եւրոպական (տես)

Շալակ — Կոնակով տանելիք բեռ: Ըստ Կարապետ Կէզիւրեանի՝ վիզէն վար երկու ուսերուն մէջտեղը:

Շալլաւու — Նօսր (կտաւեղէնի համար)

Շալտուարան — Շատրուան

Շահ — Օգուտ, վաստակ, շահաւորցնել = վաստակեցնել

Շահել — Աւելցած, անախորժ ուտելիքները ուտել, ընտանեաց անդամներուն հսկել, կառավարել

Շամբուր — Հաց եփելու երկաթ ձող, գործիք

Շան բաղնիք — Չմեռ ատեն տղայք կրակարանը մէջտեղնին դնելով, վրանին հաստ սաւան կ'առնեն, որպէսզի ամէն տեղերնին հաւասար տաքնայ, (խիշամամը): Անտեղի աղմուկ

Շանկարոգ — Զրաբանութիւն, շաղփաղփութիւն, շաղակրատ մարդու խօսք, ունայն խօսակցութիւն, պարապ խօսակցութիւն

Շան սխտոր — Տեսակ մը սխտոր անպէտ, տեսակ մը բանջարեղէն

Շառ — Շէռ, մէզ

Շառել — 1. Կշռել, 2. սիրաշահիլ

Շառֆ — Կշիռֆ, ծանրութիւն

Շատկեկ — Խիստ շատ, առատօրէն

Շափշաղ — Ըմպանակ, երկար (թաս)

Շափշաղնի — Շաղփաղփ, դատարկաբան, շաղակրատ

Շերեփ — Շերեփ, շերեփով խառնել = խառնակութիւն ձգել, գործ երահրել

Շէթ — Անառակ, կոուսաէր (տղայ)

Շէյենֆ — Կշիռ

Շէյենֆ շամփուր — Հայկ. կշիռ համաստեղութիւնը

Շէնկ — Շինուածք, շինութիւն

Շիլտէն — Ոչխարի ստամոքս

Շիվ — 1. Պտուղները հատած ողկոյզ, շրուանդ, 2. Կերուած պտուղին մնացորդը:

Շիվան — Շիւան, շիւոնֆ

Շիվիլ — Կովի եւ արջի պէս պտուղները անյագաբար ուտելով մինակ շըրուանդը, թողուլ

Շիրէ — Թուրքի քամուած հիւր

Շիւ — Թուրքին քամուած ցամաք մասը

Շիւոտ — Անուն աներեւոյթ էակի, որ երբեմն մարդիկ խաբելով (ծանօթ մարդու կերպարանք մտնելով) հեռաւոր տեղեր կը տանի. այս միջոցին եթէ խաբուողը խելաբերելով «յանուն Յիսուս Քրիստոսի» ըսէ՝ կ'ազատի վտանգէն, եթէ ոչ բարձր լերան գլուխը հանուելով վար կը ձգուի

Շիփել — Շփել, տրորել

- Շլի — վիզ
 Շխշըղ — Թիթեղէ կամ փայտէ շիւուած մանկական խաղալիկ
 Շխպէկ (շաշլըխ) — Արծաթէ ծոպերով ծամակալ
 Շղուա (նըղա) — Մատաղ տունկ կամ ճիւղ
 Շշտել — Կշտամբել, յանդիմանել եւն.
 Շպել — Կտաւը պաղլեղի ջուրին մէջ թաղելու գործողութիւնը
 Շպըղել — 1. Շաղախել, շպելու պէս ձեռքովը թաթխել, 2. ճմրել, շպրտել,
 ապխտել (պտուղը)
 Շոան — Մզող, ներքեւը մզող
 Շնդրկել — Շունի պէս պառկիլ, տե'ս. կօմատոտել եւն.
 Շնորհքը իջեցնել — Տե'ս նորոգել, կարգի դնել
 Շոդար — Տափութենէ յառաջ եկած հարսանիքի պէս հիւանդութիւն մը
 Շոդ — Տափութիւն, ջերմութիւն, շոդվենալ = տափնալ
 Շոդուֆ — Լորձունֆ
 Շոր, շրթիկ — Աչքի բիծ: Աչքի ջուրը պնդանալով դեղնագոյն հիւթ եղած
 Շորվա — Մածունով, կամ ոսպով կերակուր ուտը
 Շուլլալ — Հարեւանցի կար, շուլլել. 1. Հարեւանցի կարել, 2. տե'ս միսել
 Շոշըռ — Միգելու պէս իջած ջուրի ձայն
 Շոուֆ — (Շեռ-ուֆ) երախաներու տակ դրուած հողին թրվածը
 Շոդպել — (Շեռ-դիպ-ել), 1. Շեռէն աղտեղել, 2. շրոդըպելին անարգական
 առումը
 Շովաթ, շովաթ, ջրվաթ, ջրթափ — Շեռ, մէզ
 Շոֆեղ — (Շեռ-հող) երախային տակ դրուած հող:
 Շրնել, սրնել — (Շուրջ-ել) Լաթին կամ կտաւին եզերքը խոշոր խոշոր կարել
 Շրթիկ — Ցեխոտ ատեն լաթի վրայ ցայտող տիղմ
 Շրիֆ — Պաղ ատեն ֆիթէն վազած ջուր
 Շրթիկ — Ցաւած աչքի շոր, աչքի ջուր
 Շրուֆ — Օրանի մանկանց մզուֆը հողին մէջ
 Շրթիկը վաթցնել — Տե'ս, փոզլացութիւն
 Շրշկոել — Ասդին անդին ջուր ցանել կամ սրսկել
 Շֆնոց — (Շուֆ-նոց), շֆանոց, հովասուն տեղ
 Շոշորդ — Հետֆ. նշան, (հիւանդութիւն եւն.)
 Շոովա — (թրֆ. չորպա) ապուր, թանապուր

Ո.

- Ոխակալ (օ-ի պէս) — Քէն պահող, չարամիտ
 Ու, ուր, ուֆ — Որ, օր. իս ուր = ես որ
 Ոլորտիլ — Պտըտիլ, շրջագայիլ օ-ի հնչումով
 Ութնել — Խաղին մէջ շահիլ (թրֆ. ութմաղ)
 Ուծը (պատել) — Ոյծ հասցնել, կարողութիւնը գորել

Ուժակարող — Ոյժ ունեցող եւն.
 Ուժօք — Ուժեղ, զօրաւոր
 Ուխտիներ — Ուխտել, խոստանալ
 Ունեւոր — Հարուստ, բարեկեցիկ, չունեւորին հակառիշը
 Ունտ — Հունտ, հաց համեմ, սեւ շուշմայ
 Ուտել — 1. Ուտել, 2. Մէկուն ստակը չտալ
 Ուտտեղ — Ամօթոյք, նստոյ տեղք
 Ունք — Յօնք
 Ուսնիլ — Սորվիլ, տեղեկանալ
 Ուսցնել — Սորվեցնել
 Ուսել — Հիւսել, պատել
 Ուսվուն — Հիւսուած, պատուած
 Ուրբաթ էրէս — Տօգոյն, դժբախտ
 Ուրունկուն — Իրիկուն
 Ունչ, օնչ — Ոչ, ունչ ես, օնչ դուն = Ոչ ես, ոչ դուն
 Ուք — Տէ, մասնիկի փոխան, Էրթամուք գամ = Էրթամ տէ գամ
 Ուփ — Յաւ յայտնելու արտայայտում, ուփ մատս կոտրեցաւ

2.

Զաք-չաք — Պայքուցիկի ձայն
 Զալել — 1. Զմշկել, 2. Սուլել, ածել, նուագել
 Զալսմել — 1. Միսել, գետինը հաստատել (ցից եւն.) 1. Ամբաստանել
 Զախ-չախ — Խեղանդամ, կաղ
 Զէքէ — Ոչ քէ
 Զէեու, չէմիեու — Զէ որ, չէ մի որ
 Զէմիչ — Զամիչ
 Զէնէ, չէնէմ — Եթէ ոչ
 Զի'մ — Ո'չ, չեմ ուզեր, չե'մ
 Զիմնա, չիմնար, չիմնարա — Ո'չ, չե'մ կրնար, կարա'դ չեմ
 Զիմնա, չիմնար, չիմնարա — Ո'չ, չի' կրնար, կարո'դ չէ
 Զիր — Ծիրանի կամ սալորի չորցածը
 Զիսնա, չիսնար, չիսնարա — Ո'չ, չե'ս կրնար, կարող չես
 Զիքն (ըլնել) — Զաւորիլ, աղփատանալ
 Զկալութիւն — Զաւորութիւն
 Զմչըմ — Ուտել եւ աշխատելու մէջ թոյլ, անփոյթ
 Զմչըմալ — Բերանի պատառը առանց ախորժակի ծամծամել
 Զոմչում — Լոգնալ (բառ մանկական)
 Զորթան — Զորացած թան
 Զորթնիար — Զոր-թան-հար, չորթան հարելու քարէ աման
 Զորֆար — Անկարեկիր, անլսիղն, քարսիրտ

Զուներոր — Ուներորին հականիշը, խեղճ
 Զորսօտէն — Զորֆոտանի
 Զրչֆնել — Ատեն ատեն ջուր ցանել կամ սրսկել
 Զրբի չուան — Գծալար
 Զօֆել — 1. Կֆել, 2. ծնկածալ նստիլ
 Զօջօջը մնալ — Բոլորովին ոչնչանալ, աղֆատանալ

Պ.

Պագ — Համբոյր, պագնել = համբուրել
 Պաֆոտ — Իւղոտ, աղտոտ (աման), պաֆոտել = իւղոտել
 Պատըլել — Պարտկել
 Պակասաւոր — Կին, կին մարդ (թրֆ. էկսիկ էթէկ), մօր որովայնը մարդոց-
 մէ պակաս մնալու համար
 Պակսորդ — Պակսած, պակաս մնացած
 Պակսութիւն — 1. Նուագութիւն, 2. քիւրութիւն, անուն պակասութիւն =
 անպատուութիւն
 Պաղիլ — 1. Պաղիլ, 2. մտերմութենէ պաղիլ, դադրիլ
 Պաղպնծել — 1. Պապանծիլ, 2. Պապակիլ, պասֆել
 Պաղսրտել — (Պաղ-սիրտ-ել) սէրը պաղեցնել, ուծանալ
 Պայմալ, պահմալ, պայմլուկ — Պահ մը առաջ
 Պայմի, պահմի — Ասկէ սլահ մը առաջ, քիչ մը ետք
 Պայմկուան, պահմկուան — Պահ մը առաջուան,
 Պահառ — Անպարկեշտ, անհամեստ
 Պաննել — Սպաննել, մեռցնել
 Պաշարել, պաշարտել — Պահարել, հնարել, հայթայթել
 Պաչ, պաչիկ — Համբոյր (մնկ. բառ)
 Պապ — Հայր
 Պապա պապա — Մեծամեծ, ահագին, խոշոր
 Պապենական — Հօրենական, հօրմէն մնացած (Ժառանգ)
 Պատկից — Տանը մօտ դրացի
 Պատնել — Պատանել, պատանֆը կարել
 Պառութ — Պառութայ, կերոն
 Պառըգալ — (Պատրոյգ-ա-կալ), գգուած բամպակը պատրոյգի վերածող
 գաւազանիկ, գլանիկ
 Պաստեղ — Թութին հիւթէ (շիրէ) շինուած նօսր կտաւի նման տեսակ մը ա-
 նուշեղէն (պաստըգ)
 Պարտկել — Յանցանֆը գոցել, տեղաւորել
 Պարկենֆ — Պատկեր
 Պարկենֆ փախցնել — (Մանկ. խաղ մը), գրֆերու մէջի պատկերներն ու

- արկղները իրարու հետ բաղդատելով, որու պատկերը որ շատ ըլլայ
 եւ աւելնայ, ան կը շահի խաղը
- Պար — 1. Խաւ, 2. Ժանգ, պար կապել = Ժանգոտիլ
- Պարվանիկ — Տեղը կապոյտ և ոսպնածև հերմակով նաշխուն շապիկի անուն
- Պարտապանաց — Տեսնելիք եւ պարտկելիք գործ, նիւթ: Խոշոր, օր. «տահա
 մանծ պարտապանացը տեղն է»
- Պաֆսիմաթ — Զորցած հաց համբորդի համար
- Պեխեր — Պեխ, ընչացք
- Պեհել կայ պէյել — Պահել
- Պգտիկ-պգտիկ — Պգտիկ, փոքր
- Պգոս — Պգտիկ (հարս եւ ներ)
- Պգտկուց — Ի մանկութենէ, պգտիկ եղած ատեն
- Պէյրուգ — Պատրոյգ
- Պէյրօսել — Պատրուսել, կտրած թելերը առանց հանգոյցի միացնել իրարու
 հետ
- Պետվանի — 1. Պիտանի, 2. պատուական
- Պլապլա — Կարմիր եւ մանր պտուղ մը
- Պլապլա կայ կլապլա (թէփել) — 1. Բնական կարիքը խիստ դժուարութեամբ
 տեսնել, 2. Այդ պատճառաւ տեղի ունեցած դժուարութեան պէս ուրիշ
 բանէ նեղուիլ, օր. «էնպէս նեղուեր է եւ, վօռուն կլապլա թէփէա»
- Պըրկունիք — Շրթունիք
- Պլէգ, պլօգ — Պինդ բակորի կտոր, տե'ս եւ կլօգ
- Պլլել — Պարուրել, փաթթել
- Պլիկ — Բլիթ: Տղոց համար պատրաստուած (հաց եւ նշխար)
- Պլլուիլ — Փաթթուիլ
- Պլորուկ — 1. Որումն, 2. Գինծի նման սեւ հունտ մը
- Պլօֆ — Ոլոռն
- Պլալալ — Պգտիկներու համարձակութիւնը
- Պլսամէր — Եգիպտացորեն
- Պլսերիկ — Բուխերիկ
- Պնիկ — Պգտիկ (մնկ. բառ)
- Պդինձ — 1. Կաթսայ, դայծղան, 2. բաղնից պղինձ, ջրամբար
- Պդնտել — (Պնեդ-ն-տ-ել), պտղել, հազափեպել (խաղող, չամիչ եւն.)
- Պնլտալ, պնրտալ — Խտղել, փոքել, թեթեւ կերպով եռալ (վերփին տեղը)
- Պնրֆել — 1. Պրպտել, խուզարկել 2. բերնին մէջ խօսք փնտռել
- Պնկըլ պնկըլ (էփել) — Զուրին տափնալ եւ եռալը պղպջալէն
- Պնկլտաղ — Մանկան գանկին առջեւի ոսկորը որ կակուղ ըլլալով, տղան
 մինչեւ որ խօսիլ չսկսի, «բար» չըսէ, չի պնդանար
- Պշկալ — Պժգալ, գգուիլ
- Պոպոֆելիք — Կուրնալու (անէծք մը)
- Պուլպուլուկ, պլպլուկ — 1. Բողբոջ, 2. չբացուած կոկոն, 3. աչքին բիբը

- Պունկ — 1. Արգանդի բերան, 2. ծարաւ, 3. արտորանք
- Պունկը դնել — 1. Յամառիլ, պնդել իր խօսքը յառաջ քշելու համար, 2. մանկան իր մօր արգանդին բերանը գալը
- Պունկին բերանը մնալ — Արգանդահեղձ ըլլալ
- Պուտ — 1. Ումպ, 2. (թրք. *սլուտ*) երբուծ
- Պուրֆայ — Պգտիկ լիսեռ մը որ ջահրին վրայ կ'անցուի
- Պուրկունք — 1. Շրթունք, 2. առարկաներու եզերքը
- Պամշել — Կամիթի պէս ճգմել մատներուն տակ
- Պուրպուտ — Սաստիկ պաղ
- Պտղուց — Բրդուն, հազիւ պտուղի մեծութեամբ
- Պըտլս — Կէտ, նշանախեց
- Պտղել, պթիսել — Կուրնալ, աչքը տեղէն դուրս ելլել
- Պտոտ — Պտոյտ, ցորենը մաղելու մէկ կերպը, մաղը ոլորելով՝ խոշորուքը եւ անելորդ մասը մէջտեղը կը ժողվէ
- Պտոտել — 1. Պտոտի գործողութիւնը, 2. Պրպտել
- Պտըր պտըր (էնել) — Քրթմնջել
- Պրնել — Որեւէ գործ հարեւանցի տեսնել
- Պրպուտ — Քառափեղ ձմեռ, սառնամանիք
- Պուրկունք չափել — Քամահրել, ծաղրել, վարի շրթունքը վերինէն դուրս հանելով
- Պօնկլտալ — Կերակուրին պղպջալէն եփելով՝ հանած ձայնը
- Պօֆ — Պոպոֆ, սոխին կեդրոնի ցողունը (թրք. *սօղան էրկէկի*)
- Պօրֆալ — Յատկել

Ջ.

- Ջաղասֆ — Ջաղաց, ջրաղաց
- Ջաղալա — Չհասած միրգ, սալոր, ծիրան եւն.
- Ջաղարսֆ — Ջրաղաց
- Ջառ — Ջահրակ, մանելու ֆախարակ
- Ջառչըվան — Չիւթապատ չուան, լար ու պուրկային եւ ֆախարակին վրայէն միանգամայն կ'անցնի
- Ջարուլս — Տրելս
- Ջինթեյան — 1. Կապոյտ վարտիկ, 2. միասայրի դաշոյն
- Ջիր (չիլ) — Սալորի եւ ծիրանի չորցած կեղեւ, չոր պտուղ
- Ջիուէր — 1. Ջրհոր, 2. հոր, խորունկ փոս
- Ջումջում — Լոգանք (մնկ. բառ)
- Ջրին համարուկօֆը — Անթիւ, անհամար, անհուն: Տե՛ս. մէկօֆ
- Ջրդեկ — Իգանդամ, ծնծակ
- Ջրեմ — 1. Ջուր խմցնել, 2. երկաթէ գործիքներ ջրել
- Ջրիշուն — Կուղբ, միշտ լողանալ սիրող

Ջրուաթ — Մէգ: Ջուաթ ընել = միգել

Ջիջրանֆ — (Ջուր-ջուր-անֆ) — Շարաւ, քարախ, որ վերֆէն կը հոսի ջուրերու պէս

Ջրջֆնել — (Ըստ Գր. Խանձեանի Ջրձգնիլ) — Ջուր սրսկել, ցանել, ցնցուղով կամ այլ ամանով

Ջօռ — 1. Ջուր, 2. ցաւ, հիւանդութիւն

Ջօռ (տալ) — 1. Ջրել գետինը եւ ցանֆը, 2. դրժել, եղծել պայմանը

Ջօռ (չցամֆցնել) — Առնելիֆ, պահանջֆը մինչեւ որ գանձուի, անընդհատ եւ շարունակ երթալ, ձանձրացնել

Ջօռի — Ջորի

Ռ.

Ռէհէն — Բահան, հոտաւէտ ծաղիկ մը

Ս.

Սագ — Նուագարան

Սագել — 1. Յարդարել, զարդարել, 2. Պատիւը անցնել, չար կիրֆը յագեցրնել

Սագուիլ — Վրան գլուխը զարդարել, հագուիլ

Սալ — Խաւիխաւ ֆար

Սալվոր — Սալոր

Սաղմէս — Սաղմոս

Սամի — Եզան վիզը կապելիֆ ծուռ ձողեր (սամը)

Սանտ — Սանդ

Սանդիձառֆ — Սանդիտուն

Սանտըգեր — (Սանտ-եգր) Հրապարակներու մէջ հաստատուած ֆարափոր սանտերու եգերֆը, շուրջը: Որոշ քաղ մըն է

Սասնել, սասենալ — Միրգերու եւ չոր պտուղներու համը կորսնցնել

Սահմնտել — (Սահման-տ-ել) կարգադրել, կանոնաւորել

Սառատ — Խարքալ, նօսք ծակերով (մաղ)

Սատկիլ — Չարաչար մեռնիլ

Սատուր — Սակուր: Միս կտրելու գործիֆ մը

Սարեկ — Սեկ, չորցած կաշի, որով բոլակներու բերանը կը ծածկեն

Սուսան — (Սա-հոս-ան), հոս, այստեղ, այսր

Սաւորուկ — Սաւորի պէս կլորակ (խոց):

Սեղանդեր — Փայտէ շինուած հացի եւ կերակուրի բոլորակ սեղան

Սեսուր — Սուսր, կարմիր ներկ մը

Սեւսիթ, սիւձիդ — (Սեւ-ձիւթ) կեւ, կուպր (թրֆ. գարաուղըլ)

- Սերոտել — 1. Կաթին երեսը բարակ սեր կապել, 2. Զուրին երեսը սառոյց
- Սելուց — Աչքի եւ թոքի սեւ մասը
- Սելսելսիթ — 1. Կել, կուպր, 2. Խառնակիչ, աներես, յամառ
- Սելձդէկ — (Սել, ձիւթ-ակ) ձիւթապատ կաշէկտոր մը որով ջահրակին չուանը կը ձիւթեն
- Սըւի նըւի — Աս ան
- Սէկ — Օրբանի մանկանց գիշերը ոտքին վրայ դրուելիք լաթ
- Սէրպել — Արձակել, թողուլ, ձգել
- Սիկ — Մոմլաթ մը որ օրօրոցին մէջ երախային պորտէն վար կը դրուի վրայի լաթերը չաղտեղելու համար
- Սիկլիկ — Լաթի վրայ կարկտակին զարդարանք
- Սիւմ — Մետաղէ կեղծ սրմա (պրս. սիւմբասէն)
- Սիր — Սեր մածունի
- Սիր, սեթել — Սիրտ, կուրծք
- Սիւ գիր — 1. Գոյժ, 2. դժբաղդութիւն, ճակատագիր
- Սիրտ (դնել, տալ) — Սրտապնդել, փաշալերութիւն
- Սիրտը եատ գալ — Փսխել
- Սիրտը փաշել — Հեծկլտալ, հեկեկալ
- Սիւմպիւլ — Սմբուլ, խոտ
- Սխտործեծ — Սխտորփուշ
- Սորխանց, սոխրաց — Իւղին մէջ այրած, կարմրացած սոխ
- Սդկել — Յդկել, տրորել, մանրել (փարը եւն.)
- Սոթտուիլ — Թելերը սոթտել, պատրաստուիլ
- Սոփսոփալ — Պարծենալ գիտցածին վրայ
- Սուդձախ — Սուդ ծախոդ, թանկավաճառ
- Սէապէֆի — Համարեա թէ
- Սմնտր — Պղտորին մանր մասը
- Սպաննախ — Խոտ, շոմին
- Սմսոուկ — Թեթել կերպով ցրտացնող, սարսոդ ջերմ
- Սմֆիլ — Կծկտիլ մնալ
- Ստկել — Յորեն կամ այլ ինչ մաքրել, գատել
- Սրբուննադ — Սահուն (գետին), ողորկ, սրբատաշ (փար եւն.)
- Սրջել — Շրջել, բանի մը միւս կողմը դարձնել
- Սրտաբաց — Տեսարանը գեղեցիկ, հովասուն եւ գուարնալի (տուն եւ դաշտ)
- Սրտանց — Ի սրտէ (թրֆ. ճանուկէօնիւլտէն)
- Սրուլիկ — Սրածայր, կոնաձեւ, ցցուն
- Սօբսօբանալ — (Սուրբ-սուրբ-ա-նալ) 1. Սրբանալ, արդարանալ, 2. Ինֆզինֆ բանգէտ ներկայացնել կեղծաւորաբար, փիլիսոփայանալ
- Սօդուկ — 1. Սողուն, 2. Զրային գորշ եւ պզտիկ գեռուն մը
- Սօն գլօխ — Թակաղաղ, սիւներու փաթի բաց միջոցը
- Սօթտել, սօթտվարել — Քղանցֆը, թեզանիֆը ժողվել, ամփոփել

Վ.

- Վանֆաց — (Վադ-ֆաշ) Առաւօտ: Վանֆաց կաննուդ, վադնիկ
 Վադնէֆ — Առաւօտէն առաջուան ժամանակ, օր. տահա վադնէֆ է
 Վանտակ — Վանելափայտի հակ, կապոց, (թրֆ. բէնտէկ)
 Վանտել չուան — Հակը կապելու հաստ չուան
 Վանֆսնոց — Նախանաշ
 Վա՞ն մի — Ո՞ր մէկը
 Վավ — Ո՞վ
 Վանֆցուկ, վանրֆանցուկ — Առաւօտէն ետք, արեւը ծագելէն քիչ առաջ
 Վանառ — Մինակը չի գործածուիր
 Վասկ-վանառ — (Վաստակ-վանառ), 1. Առ ու ծախ, 2. վարձֆ, ողորմու-
 քիւն, առաքինութիւն
 Վար — Տաժ, վարմարդ = ստորին մարդ
 Վարադ — Նուրբ, բարակ տաղտուկ (պրս. վարադ)
 Վարդըվառ — Վարդավառի կիւրակէ
 Վարպետօրդի — Խորագէտ, բանիմաց, խելօֆ, փորձառու
 Վերկա՛ր — Վերկա՛լ, վերցո՛ւր, վերկացնել, վերցնել
 Վերէ — Ի վեր, օր. Վանֆուվեր է — վադուրնէ ի վեր
 Վերկէ — Երկնեղ փայտ մը որ խրգուելիք փայտի բունին հակաւոր կը դրուի
 վար չիյնալու համար
 Վերնֆաշ — Բեռին վրայէն ֆաշելու հաստ չուան
 Վերֆ (էյնել) — Ահաբեկել, վախէն վեր ցատկել
 Վգեկ վգեկ (էնել) — Վագվգել, ցատկրտել, ոստոստել
 Վեժօն — 1. Խուժան, 2. խուժանի ձայն, աղմուկ
 Վըլվըւուկ — Իրար անցնիլ
 Վիլի վիլի (փրցնել) — Աղմկել, վլվլուկ հանել
 Վլանալ — Լուանալ, վլաւֆ = լուացֆ, լուալու գործողութիւն
 Վլաւֆ — Լաթ լուալ
 Վնել — 1. Հակառակել, 2. յանախել
 Վդըր վդըր (էնել) — Վխտալ (ոջիլի եւն.)
 Վովուալ — Քրթմնջել, տե՛ս տոտուալ
 Վրայկար — Կտաւին կամ լաթին երկու եզրերը իրարու վրայ տանելով կարել
 Վրանակ — 1. Բեռին վրայ դրուած, աւելցուած մասը, 2. Այր ամուսին
 Վրանոց — Վրայէն հագուած լաթ. վերարկու
 Վրայ կեցո՛ւ — Վերակացու, տնտես, հարտարապետ, հսկիչ
 Վրայձգուկ — Գործը փոխանակ միութեամբ տեսնելու, իրարու վրայ ձգել
 Վրնֆալ — Բեռ բեռցուած ատեն վրայէն ֆաշուած չուան, մալուխ

Տ.

Տակ — ճակընդեղ

Տաղտաղուկ, տաղտաղուն — 1. Մտահոգութիւն, տաղտուկ, 2. ցրուած, տարտղնուած (գործ)

Տախտար, տաղտաք — (թրք. տաղտար) Այդքան, այդչափ

Տաղտրնել, տարտղնել — 1. Տրուել, բաժնել, 2. քրքրել, քայքայել

Տան գալ — Բանի չսեպել, կարելութիւն չտալ

Տանծիկէն — Տանձին կիսուած չորացածը

Տանկազան — Երեսակայական հրէշ, օրօրոցի մանուկները անհանգիստ եղած կամ լացած ատենին, «տանկազանը կու գայ» սպառնալիքը կ'ընեն, որպէսզի վախէն ձայներնին կտրի

Տանկալոդ — Բթամիտ

Տանկօ, տանկլօզ — Անխել, ապուշ

Տապան տալ — Դիմանալ, տոկալ

Տապկել — Տապակել, խորովել

Տապկտվել — (Տապակ-տ-ւ-ել), Ցաւին, վշտին ազդեցութենէն զգացուիլ բուն կերպով

Տառ — Աղմուկով փարձակութիւն (պրս. զէրէթէ)

Տատա — Տատ, մեծ հայր, պապ, հաւ

Տապկուիլ — 1. Խորովուիլ, 2. վշտերէ կրծուիլ

Տատելիս — Քալել, տատելիս ըրէ = քալէ (մնկ. բառ)

Տասկել — Գոցել, ծածկել

Տաստափակ — Բոլորովին տափակ

Տասկուկ — 1. Ծածուկ, փակուած, գաղտնի, 2. Համեստ, ամօքխած, (հարս, աղջիկ)

Տարթ — Երախաներու գլխու մազերուն փաթ գոյացած (աղտ. քեփ)

Տարոս — Ամուսնացողի մը տարոսը եթէ մէկուն երթայ, ան ալ կը կարգուի

Տափան — Տորենը ցանուելէն վերջը յարդարելու համար հաստ եւ ծանր փայտ (քափան)

Տարվենալ — Բախտախաղի մէջ կքուիլ, կորսնցունել

Տաֆորպել — Զերմ սիրով վերաբերիլ, պաղորպելին հականիշը

Տաֆցնել ուտել — Անցած խնդիրները վերյուշել, կրկնել

Տգգիկ (նետել) — 1. Կայտուել, վազվզել, 2. Ափսրել

Տեղաւորիլ — Տեղ մը հաստատուիլ

Տեղեր — Անկողին (իր բոլոր կազմածով)

Տեղեր տեղ — Ընդորմեայ կամ մասնաւոր շինուած պահարան (անկողնի)

Տեներ — Երդիք, տանիք

Տերբու — Աչքերը (միջոց) խոշոր խարտոց

Տել — Թել, հեփաթներու մէջ պատմուած հրէշ

Տեսք — Դէմք, երեսոյթ, կերպարանք, տեսկօք = գեղադէմ, շքեղ

Տէ' — Տի', օն, օր. տէ' կօ, տէ' եկո'ւր

Տէ, տի, տիկի — Տա, առ, առի, առիկա

Տէրվիլ, տէրվենալ — 1. Փլել, կործել, 2. Տարուիլ, կորսնցնել (*խաղը*)

Տէրվիտա — (Խաղ մը) խաղացողներ տանիքներուն վրայ հաւասար թիւով երկու կողմ կը գատուին՝ կեդրոնը կէտ մը որոշելով: Մէկ կողմէն հատ մը կ'երթայ միւս կողմէն մէկին դպչելու «տէրվիտա» ըսելով, կը զարնէ ետ կը դառնայ: Եթէ կեդրոնը չհասած իր շունչը կտրի եւ բռնեն զինքը, խաղէն կ'ելլէ ալ, իսկ եթէ ազատի, որո'ւն որ դպած էր, ան կ'ելլէ:

Տիկիշ — Ծալք, փոք

Տիյա, տիյանաք — Ահաւասիկ, ահա հոդ է

Տիլէք — Տէր ու պաշտպան ունեցող: Պաշտպանեալ

Տլիիլ — Տփիլ, ժողիլ, փտիլ ու մգլիլ (պտուղի, եւայլն)

Տկել — (Տակ-ել), տակը տալ, ծալլելը (կտաւը կամ լաթը): Զուրը լափել

Տմալիք — (Թմբուկ-իկ) — Մանր թմբուկ

Տղաքերք — Տղաքերութիւն, որդեծնութիւն

Տնկլիկ — Ճօնանակ, զանգակ: Ըստ Կարապետ Կէօղիւրեանի՝ միմակ մնացած, բացը մնացած, ծառի մը վրայ միս միմակ նիւղ

Տնկլօգ — Ապուշ, տխմար

Տնմնայ — Տունը մնացած, հասակը տարիքը առած (աղջիկ)

Տնցէ — Այդպէս

Տորէն — Տունկ, որուն արմատը կարմիր ներկ է

Տորպակ — 1. Տոպրակ, 2. ամորձիք

Տուն (դնել) — Վէրքին մէջ շարաւին, թարախին կեդրոնանալը

Տուն (տալ) — 1. Բնագդում, 2. Ազդել եւ ազդուիլ

Տուր (թէփել) — Կիներու յատուկ հարսանիքի պէս հիւանդութեան մը ախտանիշը

Տադպել — Լաթին աղտոտութենէ դեղնելով գալարիլը

Տօտել — 1. Տոտալ, 2. քենոտիլ, ոխ պահել

Տոտուն — 1. Բուք արձակող, 2. անարգ մակդիր, աշխոյժին հականիշը

Տորտուկ — Տես տառ: Աննշան, խօսքին հաւատք չընծայուելիք անհատ

Տտիկ (առնալ) — Հանգչիլ, հանդարտ նստիլ

Տրփալ — Տրոփիւն, հոգեվարքի երակին զարկը

Տփոց — Ծեծ, հարուած, տփոցել, ծեծել

Տփալ — Հիւանդացած ատեն կոկորդէն ձայն հանել

Տփուն — Անփուն

Տփոփալ — Տփալ, հեծել բեռի տակ եւ հիւանդութեամբ

Տօրէն — Տորոն, ներկելու բոյսի մը արմատը

Յ.

Յայել (ցորել) — Յորենը հարեւանցի լուալ, մէջի աւելորդ նիւթերէն մաքրելու համար

- Յաթել — Ծագիլ արելու եւ լուսնի
 Յախ — Ատելի մարդու մօրուք նշանակող
 Յամաք — Լոկ, ցամաք հացի կտոր = լոկ չոր հացի կտոր
 Յաժ — Վատաբարոյ, շիտի, եւայլն (կին), ցաժ արարած = վատասերած
 Յանել — 1. Յանել, 2. խրատել, օգտակար խօսքեր ցանել: Ի՞նչ ցանիս նէ էն
 կը քաղիս
 Յարդուկ — Կայծ
 Յիցերես — Լկտի, երես գտած (հարս, աղջիկ)
 Յնծաղ — Ծնծղայ, բշոց
 Յնդպիլ — 1. Յնդածի պէս շարժիլ, 2. Անհամբերութիւն
 Յքնփիլ — Արտորալ, անապարել
 Յամբոց — Յամբեցնող լաթ, խաւով
 Յնծալ — Դրամապէս տուծել
 Յնծում — Հոծ, խուռն բազմութիւն մարդկան
 Յնցն — Գնուճ, ագահ
 Յորմաղ — Յորենի մաղ
 Յուցանք — 1. Հրէշ, նիւաղ, 2. Յասում, պատուհաս
 Յողել, ցոխել — Չեռքով ամուր լուանալ, նմրել
 Յրել — Ապականել, լուծում տալ
 Յողել — Թեթեւ կերպով լուանալ բան մը

Փ.

- Փախուկ — Խելքը ցնորած, փախած (մարդ)
 Փախցնել — Առելանգել
 Փաթփաթ — Տղոց խաղալիկ մը որ փափաթիայի հունտը ծակերու մէջ դնել—
 լով կը խաղան
 Փակցորդ — Մարխ, խոիւ կամ այլ դիւրավառ վառելանիւթ
 Փամփալ — Գէր, կարշնեղ, մսուտ (մարդ)
 Փաթսովուկ — 1. Փաթտուիլ, 2. կռուիլ
 Փառաւօն — Պատիւ սիրող մարդ
 Փառք — Քաղիրք, փորոտիք
 Փարտիչ — Թոնիրին մըխածը լուալու ցնցոտի
 Փարտոց — Թոնիրը կամ փուռը մաքրելու բուրջ
 Փարտել — 1. Ման գալ, պտոյտ ընել, 2. Թոնիրը մաքրել քրջով
 Փարա (խաղալ կամ խաղցնել) — Կաշառել
 Փէգէվէնկ — Գէշ կնկայ միջնորդ, կաւատ
 Փէտ (կըյրել) — Զքեփիլ, չծռիլ, դժուարաթեփ
 Փէտել — Փայտով ծեծել
 Փէտտուն — Փայտ դնելու տեղ, փայտանոց
 Փէտվոր — Փայտուր, փայտ բերող ծախող

- Փէտատ — (Փայտ-հատ), բրիչ
 Փըլուրուկ — Տաշտի մէջ կրակ վառելուն
 Փիւն — Տես բիշ: Ապօրինի գաւակ
 Փոնակ — (Փունջ-ակ), լիաբուն, բուներով
 Փոզլացութիւն — Բոզլացութիւն, կեղծ ու պատիր լաց, կոծ (անպարկէշտ կիներու)
 Փոխնիդ — Փոխինդ, պղուրին մանր ալիւրը ուսպով խառնելով տեսակ մը ուտելիք կ'ըլլայ
 Փորնոց — Թոք
 Փորոտել — Փորը մեծնալ, անել, ուռնանալ (կաղամբի եւայլն)
 Փողվատ — Շապկի կուրծքի բացուածքին տակ կարուած կտաւ
 Փորուց, փորած — Փորով, օրինակ, անօթի փորուց = անօթի փորով
 Փոր տալ — Պատերուն ծռելէն դուրս ցցուիլը
 Փորօք — Գէր, պարարտ, եւայլն
 Փոր գնայ — Փորհարութիւն, կլապլայ թափելու հականիշը
 Փորֆշուք — Փորհարութիւն, կլապլայ թափելու հականիշը
 Փորու ցաւ — Քէն, ոխ, ատելութիւն
 Փուն — 1. Բուն, արմատ, ծագում, պատնառ, շարժանիք. 2. Հնար, միջոց
 Փուրշունք — 1. Փշրանք հացի, 2. տեսակ մը կերակուր
 Փշոք, փշոքել — Փշելու կերպ մը: Ծեծած ցորենը թէփէն գատելու համար, թափուրին մէջ լեցնելով, վեր վար շարժել եւ մեկուսացած թէփը փըշել բերնով
 Փրնգտալ — Փոնգտալ, փոնշել
 Փսոք — 1. Փշուր, 2. Աղուամագ, խաւ
 Փսոքել — 1. Փշրել, քրքրելը խմորի, մածունի, հոդի, 2. Խաւոտել
 Փսփսալ — Ականջին տակը ծանր խօսք խօսիլ
 Փսփսուք — 1. Լրութիւն, 2. գաղտնի, ականջի տակ եղած խօսակցութիւն
 Փսիկ — Պզտիկ կատու
 Փօթոռ — Կոխ, փոթորիկ

Ք.

- Քա — Կոչական մասնիկ, զոր սովորաբար կիները կը գործածեն
 Քաղել — 1. Խոտ կամ պտուղ քաղել, 2. Պղնձեղէն նօսր ամաններու բերանը մուրնով կռել, թանձրացնելու համար
 Քաղֆցի — Քաղաֆցի, կրթեալ նշանակող
 Քանոն — Ընդորմեայ օջախին տակ, իբր պատուանդան դրուած սալաֆար
 Քաշուք — 1. Քաշուած, 2. Կտաւին եզերքէն մկրատով կտրուած երիզ, 3. ջիլ, շիղ (թրք. *սիշիլ*)
 Քաշկան — Քաշող, շահաւէտ, շահը փնտռող (առեւտուրի մէջ)

- Քար — 1. Քար, 2. խօսք, պատասխան: Քարը ծոցն է = Պատասխանը
պատրաստ է
- Քարհանկոշտ — Կննիոն, կղթկապ
- Քարդան — Տես, ըմպիկ
- Քարափտվուն — Քայֆայուած, քրքրուած, քարուփանդ
- Քարմափուրան — Տես վերի բառը
- Քասդել — (Քացախ-իլ) Քացիսիլ, քթուիլ
- Քարուց — Քարնիկ, քոչունի ստամոքս
- Քերոց — Երկաթէ կամ փայտէ սուր գործիք
- Քարուփ — Արմտեաց քարոտ մասը, գոր ամանի մէջ լեցնելով կը ստկեն, կը
մափրեն
- Քափա — Կղկղանփ (մնկ. բառ)
- Քեանի — Քեռի, մօրեղբայր
- Քենի — Կնկան քոյրը
- Քեռֆշտալ — Զգայոիլ, ձգոտիլ
- Քերնել — (Ըստ Գ. Խանձեանի Քերճել) — Եփած հացը քոնիքէն փաշելու
ատեն մէկ մասը քոնիքին փակչիլ
- Քերնած, քրդիկ — Հացին փաշուելու ատեն քոնիքին փակած մասը, փերդուկ
- Քերուփ (փերուկ) — Քերուած, կերակուրին ամանին յատակը մնացածին
փերուածը
- Քենծ-փանց — Բաղդատական մասնիկ
- Քթմտալ — Տես, փնդին տալ
- Քէծ — Քած, լկտի, վատաբարոյ (կին)
- Քէմէս — Քամոց, պարգուտ, փէվկիք = պարգուտ
- Քթուիլ — Գլուխը նայիլ, ոջիլ ստկել
- Քինթը (ծոել) — Սրդոդիլ, փենոտիլ
- Քինթը (փշել) — Դրդել, գոգոել, գայրացնել, տես մուխ տալ
- Քինթին (տալ) կամ փնդին չդնել — Ուտելիփին չհանիլ, չախորժիլ, ինչպէս
կ'ընեն կենդանիները քուշերովնին ետ հրելով
- Քինթին տալ — Զաւարին կամ այլ բաներու մէջէն քեփը գատել ստկելու հա-
մար քափուրին եզերքը բերելու գործողութիւնը
- Քինթ կախութիւն — Զինքը չսիրողներուն տունը երթալով երկար ատեն նըս-
տիլ կերակուր ուտելու համար
- Քիթլէնփիփ — Լիփ-լիփ, լեփ լեցուն
- Քինծ — Տունկ, որուն հունար փոշիացնելով կերակուրի երեսը կը ցանեն
- Քիրիզմիք — Բաղնեաց մէջ շատ պտրտողներու ոտփին տակը գոյացած կամ
փուած գէշ կաւ, որ ոտները սաստիկ կը ցուցնէ
- Քըսոզ — Շատ փշ, փշուր մը
- Քմմել — Լաթը լուալէն ետքը ցամփեցնել, սեղմել
- Քամոց — Կոուասէր, անառակ
- Քսփստուկ — Հեռուէ հեռու ազգական

- Քսուիլ, ֆսստուիլ — Սլֆտուիլ
 Քուլա — 1. Աղնուած բամպակի դէզ, 2. ներմակ ամպ
 Քմմված — Պննասէր, ինֆզինֆը փափուկ ներկայացնող:
 Քշպել, ֆշֆել — Կշտամբել, ջելսել
 Քրզմոտած — Շնորհքը փախած
 Քրզմոտիլ — Նիհարնալ, շէնֆը շնորհքը փախչիլ
 Քրտինֆ ջրին մէջը մնալ — Տաժանելի աշխատութենէն առատ ֆրտինֆ
 հոսեցնել
 Քրզմոտել — Խորշումիլ, քարշամիլ դէմքի եւ պտուղներու
 Քսրփրս — Տես փափսուֆ
 Քրդագեղանֆ — Գիւղեր, որոնց բնակիչները Քիւրտեր են
 Քրման — Թէյաման, ֆարաման, մանելիֆ

Օ.

- Օզկալ — Ործկալ, գգայոիլ
 Օլեր, օլերֆ — 1. Ոլոր, 2. ոլորուն եւ շեղած համբայ
 Օլերֆը (դառնալ կամ ֆակուիլ) — Խելայեղ, խելֆը ցնորել
 Օլորտել — Պտըտիլ, շրջագայել
 Օլտուկ (բոլորուկ) — 1. Ոլոր մոլոր (վայր), 2. կննոտ
 Օհմել — Ահրնալ, ահաբեկիլ, վախնալ
 Օհմօֆ — 1. Ահոելի, ահաբեկիչ, 2. Երկիւղալի վայր
 Օդորմիս (հանել տալ) — Բարեգործութեամբ եւ առափնութեամբ զինֆը եւ
 իր ննջեցեալները դրուատել եւ գովել տալ
 Օդորվիլ (լորոզվիլ) — Տեղ մը սեղմուիլ
 Օշ — Ուշ, անագան
 Օշնել — Օրհնել
 Օշիլկեր — Տիգէն կամ ոջիլէն կերուած արմտիֆ
 Օշիլկեր — (Այլաբանօրէն) դժուարիմաց եւ երկդիմի խօսք: Օրինակ, Լաֆին
 մէջ օջիլկեր կայ
 Օռան — Որբան, օրօրոց
 Օռֆ — 1. Կաթսայի տաշտի կամ այսպիսի բանի մը տակը, գետին գալիֆ կող-
 մը. 2. Թթով մալէզ եփած ատեն պղինձին փակած թանձր մասը
 Օստ — Ոստ, բունին վրայ հիւղերուն վերջացած տեղը
 Օտից — Ոտնաման, օտաց լաթ — ներքնալաթ, վարտիկ, օտաց համբայ =
 Բնական կարիֆ եւ հեմիշ, օտացվրի մարդ = սպասարկող եւ գոեհիկ
 (մարդ)
 Օտնզնայ — Նոր ոտֆ ելլող (երախայ)
 Օտֆը ծանտը — Ծննդաբերութիւնը մօտ եղող (կին)
 Օտֆը (էրկնցնել) — Արգիլել, խոչընդոտ ըլլալ
 Օտֆ (կոխել) — Դատախազ ըլլալ, իր դատը եւ իրաւունքը պաշտպանել

Օրդնոտ — 1. Նենգամիտ, խորամանկ, 2. Որդնակեր, քրքուրէն կերուած
(միրգ եւ պտուղ)

Օրեմոտ — Որումոտ, տե՛ս եւ օրդնոտ

Օրթխտան — Տե՛ս մէկտեղութիւն

Օրի՞ — է՞ր, ինչո՞ւ համար, օր. օրի՞ էկար = ինչո՞ւ էկար

Օրգնել — Օրհնել: Օրգնուած ջուր = Օրհնուած ջուր

Օրհմիլ — Բանէ մը մէկէն ի մէկ վախճալ, սարսռալ

Օրնակ — Օրինակ, ձեւ, կերպ, տեսակ

Օրմի օրանց — Օրերէն մէկը, ամենեւին, բնաւ երբեք

Օրնօրը կամ օրնօրը — Ամէն օր, միշտ եւ հանապազ

Օրսէ — Որ ըլլայ, օր. Յուօրսէ = Ուր որ ըլլայ

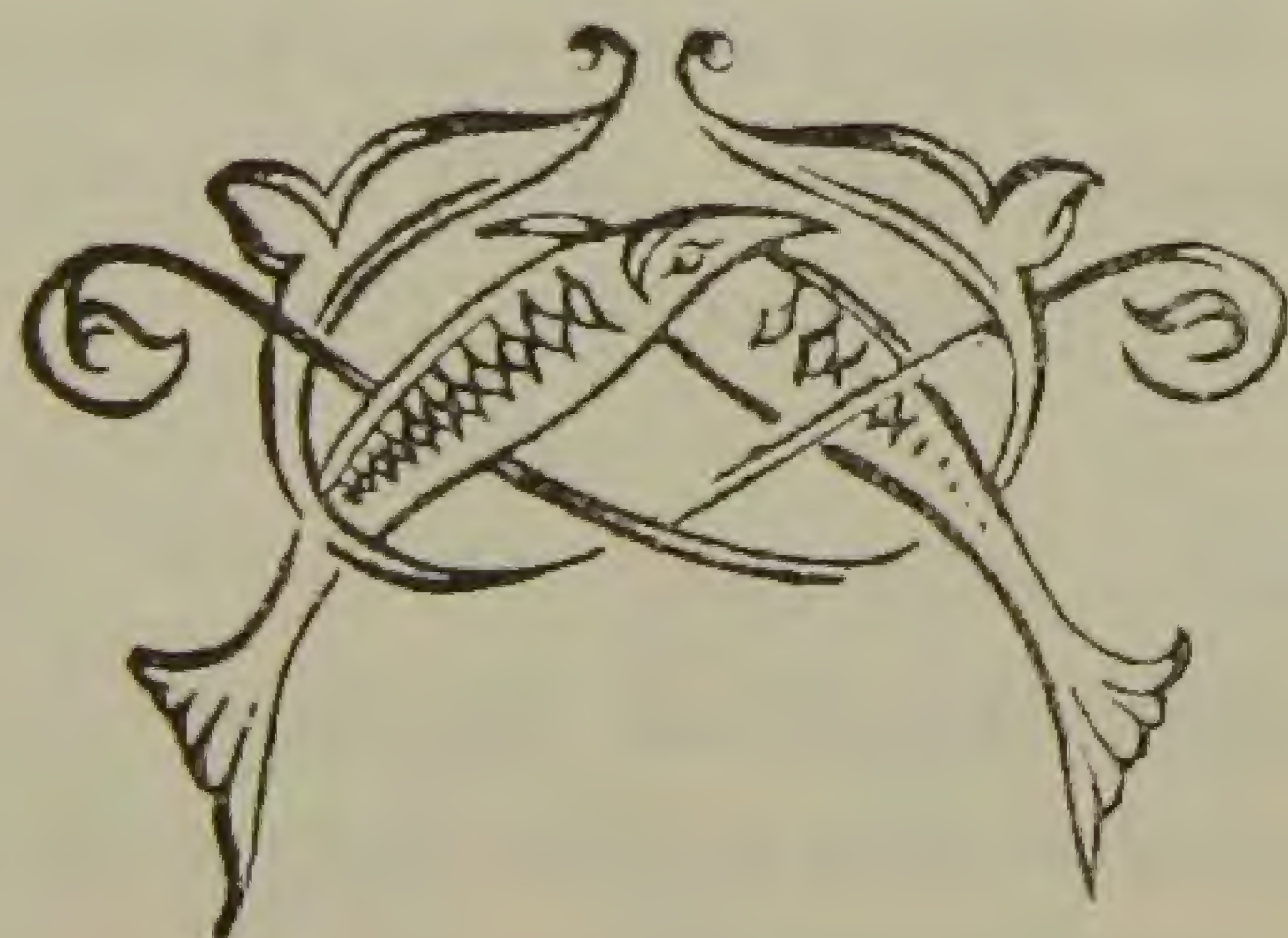
Օրսկապ — (Օրօր-ոց-կապ) — Այն մասնաւոր լաթը որ որբանի վրան կը
կապեն երախտան չիյնալու համար

Օրձա — Տե՛ս չաղաչաղա —

Օրք — Ոռք, տակ, յատակ (ամաններու)

Օրէնք (պատուել) — Օրինազանցութիւն, ապօրինութիւն

Օրողուել — Պարունակուել, տեղաւորուիլ



ՄԱՆԿԱԿԱՆ ԼԵԶՈՒ

Աբա — եղբայր
 Ախ (էնէլ) — Ծեծել
 Ամման — Ծեծել
 Ա՛յ — Աղբ, աղտեղութիւն
 Այ (էնէլ) — Ապակաճել
 Աղիտաղի — Աչք
 Ապու — Ապուր, կերակուր
 Ապուճա — Ապուր, կերակուր
 Բաթա — Հաց
 Բահ — Աղտեղութիւն
 Բահ (էնէլ) — Աղտեղել
 Բըս, բըսի — Կատու
 Բու — Տգեղ, գէշ
 Գըթգըթ — Սիսունկ
 Գըխ — Տգեղ, աղտեղի
 Գըխ (էնէլ) — Աղտեղել
 Գլո — Գլուխ
 Գլոր — Օրորոց, օրրան
 Ելոր (օլոր) էնել — Օրօրել
 Թէթ, բէթի, բէթիկ — Չեռք
 Լօլօ, լօլօկ — Միք գ եւ պտուղ
 Լօլօխ — Անանդամ, ամորձիք
 Խօխօ — Ուրուական
 Ծըծի, ծըծիկ — Ծիծ, ստինք
 Կակա, կակակ — Ընկոյգ, հակիթ
 Կգիկ — Ակոյ
 Կգկգ (էնէլ) — Խաճճել
 Կտիկ — Ոչխար
 Կընտիկ — Գլուխ երեցնել
 Կնտի կնտի — Գլուխ երեքցնել
 Կուճ, կուճա — Գրկել
 Համհամ, համմա — Ուտելիք
 Համմ (էնէլ) — Ուտել
 Հափհափ — Շուն
 Հափ (էնէլ) — Խաճճել
 Հացի, հացիկ — Հաց
 Հօ՛փ — Ելի՛ր
 Հօփ (էնէլ) — Ելիլ, կայնել
 Ճէթօ — Ճաթելիք

Ճուճ — Անանդամ
 Ճըսս — Կրակ
 Ճըսս (էնէլ) — Այրել
 Ճուճուկ — Թռչուն
 Մանի — Պանիք
 Նինի — Խաղ
 Չըլթ (էնէլ) — Կոտրել
 Ուխ — Քուն
 Ուխ (էնէլ) — Քնանալ
 Ո՛ւշ — Զգուշութիւն
 Չլթչլթ — Ընկոյգ
 Չըլթ (էնէլ) — Կոտրել
 Չըլս — Էշ
 Պեխ, պէհ (էնէլ) — Պահել
 Պայ, պանիկ (էնէլ) — Պանկիլ
 Պուա, պում — Զուր
 Պաչ, պաչիկ — Համբոյր
 Պաչ, պաչիկ (էնէլ) — Պագնել
 Պէպէ — 1. Պատկեր, 2. Մանկիկ
 Պըգ — Մէգ, պգպգ, նոյն
 Պըգ (էնէլ) — Միգել
 Պըխ պըխ (էնէլ) — Մորթել
 Պիյ — Վերք, խոց
 Պիյ (ըլիլ) — Վիրաւորել
 Պիս — Միս
 Պնիկ — Կով եւ հորթ
 Պուպուկ — 1. Նոր լաթ, 2. Գեղեցիկ
 Պուպուշ — 1. Նոր լաթ, 2. Գեղեցիկ
 Պուպուկ հացիկ — Նշխար
 Զիշ — Շալակ
 Զիշ (էնէլ) — Շալկել
 Վէվէ — Ուղտ
 Տահտահ — Զի եւ ջորի
 Տանկաղ — Ուրուական
 Տատախ (էնէլ) — Քալեցնել
 Տըտիկ (էնէլ) — Նստիլ
 Տրթ (ընէլ) — Փուք արձակել

Տօտիկ, տօտս — Ոտք
 Փաթտ (ըլլել) — Իյնալ
 Քաֆա — Աղբ
 Քէֆէր — Շաֆար

Օլս — Քուկ
 Օշօ — Շուկ
 Օնիկ — Ոչիլ
 Օտօ — Ոտք

ԱՐԿՈՂԵԱՆ ԲԱՐԲԱՌ

Ագին քեքել — Ուլ
 Ագին ծանտր — Գառն
 Ակոբ — Հաց
 Ակոբ կարդալ — Հաց ուտել
 Ակօն տուն չիկայ — Ապուշ է
 Արդար ակոբ — Յորենի հաց
 Արնին — Հրացան
 Պգտիկ արնին — Ատրնանակ
 Աչէն — Պարկ
 Մանծաչէն — Խուրֆ
 Առջելի փէշը կարնցեր է — Ծնա-
 նելը մօտ է

Բերանը վար — Շլիստի
 Բերնիամ — Աղ
 Բուրդ աղնոդ — Լպուտ
 Բոնուած — Պղծուած (կին)
 Գիր տվոդ — Դէնայետ
 Գլօդ անլոդ — Սափրիչ
 Գլխնոց — Գլխարկ
 Գլօխ ծեծֆ — Աղօթֆ
 Դանկի կըյրած — Պանիր
 Դերձան — Հեռագիր
 Դերձան — Կատէյիֆ
 Ել էրթաֆ — Գողութիւն
 Ըրկաթ ծեծոդ — Երկաթագործ
 Թելը ծուռ — Չեռնրեկ
 Թելը նախշուն — Մահտեսի
 Թումպ — Փիլա
 Ճերմակ թումպ — Բրինձէ փիլա
 Լեզուն ծուռ — Կակազ
 Ծակ էրկաթ — Հրացան
 Ծեծ — Պատերազմ
 Ծաղկի ծէր — Վարունգ
 Կոբ — Քիւֆթէ
 Կոբուկ — Ոսկի

Կարմիր — Ոսկի
 Կարմրուկ — Ոսկի
 Կարդացոդ — 1. Թուրք խաֆ, 2.
 էշ, աւանակ
 Կեան — Քիւրտ, գիւղացի
 Կով — Կին
 Կովմէզվեր — Տիկին
 Կեղել — Լաթին աստառը
 Կնեպ — Լաթին աստառը
 Կոնակը կարէ՛ — Ուշադիր եղիր,
 զգուշութիւն
 Կեր, կրծուֆ — Կաշառ
 Կսկիծ — Սապոն, սոխ եւն.
 Կտաւի վրէ ֆաշված — Պաստեղ
 Հալելիֆ — Իւղ
 Հատ — Արմտիֆ
 Արդար հատ — Յորեն
 Չանօտած — Ընկոյզ
 Չաոֆը ծուռ — Գող
 Ճանչ կայ — Զգուշութիւն ներկա-
 ներուն մէջ օտար մարդ կայ
 Ճերմակ — Արծաթ մէնիտ
 Ճերմակ ջօռ — Օղի
 Ճերմակ փաթտոց — Խօֆա
 Ճնչան — Աֆաղաղ
 Մուխ — Ծխախոտ
 Մուխ ծախոդ — Ծխավաճառ
 Մուխ բանոդ — Մաֆսանենգ
 Մագ — Կառավարիչ
 Մանծմագ — Կուսակալ
 Մաղըս ծակ է — Մեր լեզուէն
 գիտէ
 Միս մորթոդ — Մազործ
 Մօրուֆը — Մօրուֆ ունեցողը
 Նօսը մօրուֆը — Քարձը

Նօսուր — Թանապուր
Նեղլաք — Զինուոր
Ներկ ներկող — Ներկարար
Ներքեւ մէյնելիք — Կապերտ
Ներքնակ — 1. Կին, 2. Երիվար
Շէնք շինող — Վարպետ
Պառկելիք — Անկողին
Պատ պատող — Որմնադիր
Պիղատոս — Դատաւոր
Սեւագլօխ — Վարդապետ
Սէփէթը բամպակ չիկայ — Ան-
խելք, ապուշ է
Սեւջօռ — Սուրճ
Վազան — 1. Սուրհանդակ, 2.
նշիլ
Վրանոց — Վերմակ
Վօննեց — Վարտիկ
Վէգ — Ուխտավայր եւ ուխտաւոր
Տանկաց
Տախտակը պակաս — Ապուշ
Տախտակը ցօք — Ապուշ
Տափտուն — Բաղնիք
Տափակ — Հաց
Փէտ բռնող — Ոստիկան
Փչոց, փչելիք — Փող, շեփոք
Փէտ բերող — Փայտբեր ծառայ
Քաշոց — Խմիչք
Օսկեր — Կաշառ
Օսկեր կրծող — Կաշառակեր
Օսպը քարոտ է — Մեր լեզուէն
գիտէ
Օտիցս ծակ է — Նոյն
Օտից կարող — Կօշկակար
Քաղցր — Բուլ, մեղր, շաքար
Քարէ ծառ — Մինարէ
Քշկուր ծխել — Մխիթարանք
Քսոց — Նուագարան

ՀԱՅԵՐԷՆԷ ԳՈՒԱՌԵԱԿ ԲԱՌԵՐ ԹՈՒՐԵՐԷՆԻ ՄԷՋ

Ինչպէս յայտնի է, ունեցած ենք Թուրքիոյ մէջ, մանաւանդ անոր ա-
րեւմտեան մասերուն մէջ թրքախօս գաւառներ, հետեւանք թրքական բըռ-
նութեան (տես ՀԱՅ ԿԵՍԱՐԻԱ, էջ 1618-1619), որ կը սպառնար «հայերէ-
նախօս» լեզուները ծալրատել:

Նախօս» լեզունները ծայրատեղի:
Բարդէն կաթողիկոս (տես ՏԱԹԵԻ Տարեցոյց, 1929, էջ 7) կ'ըսէ թէ
այս «Բարբարոսութիւնը գործադրուած է մանաւանդ եւնիչէրիներու շրջա-
նին եւ գաւառներու մէջ, իսկ գաւառներուն ալ կեդրոններուն եւ ոչ թէ շրջ-
ջակայ գիւղերու մէջ: Այս է պատճառը, որ, զոր օրինակ, երբ Պրուսա, Էն-
կիրիւ, Գալսէրի, Եոգկատ, եւ Կիլիկիոյ մէջ Ատանա, Այնթապ եւայլն,
Թրքախօս եւնիքները, իրենց շրջակայքը գտնուող գիւղերը չեն մոռցած իրենց
մայրենի լեզուն»:

մայրենի լեզուն» :
Այս երեւոյթը Բաբգէն կաթողիկոս կը բացատրէ (տես նոյն եւ ՀԱՅ ԿԵՍԱՐԻԱ, էջ 1619), սակայն զարմանալի է որ բացառաբար մի քանի կեղ-
բոն քաղաքներ, ինչպէս Սեբաստիա, Եւդոկիա եւ Մալաթիա մնացած են հա-
յախօս, եւ նոյնիսկ իրենց թուրք գրացիներու լեզուին տուած են հայերէն
բառեր :

Բառեր :
Այսպէս Մալաթիոյ Թիւրքերը կը գործածէին հետեւեալ հայերէն բա-
ռերը, ըստ Կարապետ քհնյ. Պէննէեանի :

Տեղական	Հայերէն	Թուրքերէն
Ախօռ	Ախոռ	Ախրո, ախուռ
Անուկ	Յայլֆ	Էնիւկ = Գասըգ
Անան	Ան-ան	Անան = խրք պէօյիւֆ
Անասում	Անասուն	Անասըն = մասըմ
Անքսօն	Անիսօն	Անքսըն
Աննուդ	Անանուխ	Աննըխ = հանէ
Առաստաղ	Արաստաղ	Առքստագ
Ափուռափուր	Արեղցրեղ	Աքուրսըքուր
Ալուն	Ալոն	Ալըն = եապան էլմասը
Ատամ	Ատամն	Ատամ = տիշլի
Բալավար	Բարավար	Բերեվեր = իւստէշեկ
Բաղլայ	Բաղլայ	Փագլա
Բակ	Բակ	Բէկ = հավլու
Բռինծ	Բրինձ	Բիրինն
Բէօշիւկ	Պոշ-պոշուկ	Բէօշիւկ = գույրուֆ, էնֆսէ
Բիւն	Փուն	Փեան = Պօղ, չիւրիւկ գօղ
Բօն, բէօն	Բոյն	Բին = ֆէօմէս
Բսար	Կեղեւ	Բիր = ֆապուգ
Բերբեր	Փրփրեմ	Բերբերիւմ = սէմիգօթու
Գոգվար	Գործ-վար	Քէօգպէր, վէր
Գում	Գում	Քէօմ = աղըլ
Գրաւ	Գրաւ	Կրաւ, կիրավ = րէհին
Դղասկան	Տղաձգան	Թղէսկէն = նէվգատէ վալետէսի
Դարտակ	Դարտակ	Թէրտէկ = գամըշ
Զինտան	Զնդան	Զինտան
Զօղնայ	Սօղնակ	Զօղնա, զողնիկա
Էկիշ	Ակիշ	Էկիշ: Էյիշա = աթէշ քէւրէյի
Թափ	Թափ	Թափ = խըգ, հիւնմ
Թափոն	Թափան	Թափոն = քառլա տրնաղը
Թէթիկ	Թաթիկ, բլթակ	Թէթիկ = մէմէ
Թօռ	Թոռն	Թոռուն
Թօռթօռ	Թրթուր	Թօրթօր, քըքքըք
Թումպ	Թումք	Թումպ = պէնտ

Ժամկոչ	Ժամակոչ	Չանկեօզ
Լոգօր	Լոգ, դուղօն	Լոգ
Լոգտուր	Լոգ-տար	Լոգտուր (աղանք)
Լոգփետ	Լոգ-փայտ	Լոգ (ֆէշ)
Խազ	Գիծ (Գլխու մազին)	Խազ = զըզըզ
Խաշիլ	Խաշիլ (խօշիլ)	Խաշիլ
Խառմախօռ	Խառնիխուռն	Խարմախոր = գարմագարըշ
Խննիֆ	Խլինֆ	Խըննէֆ = Սիւմիւֆ
Խոզան	Խոզան	Խօզան
Խուրն	Քուրն	Խուրն, չուալ
Խրզար	Խիզար	Խըրզար = պըչֆը
Կէպէն	Կապան	Կապան, կէպէն, կէվէն
Կապալ	Հապալ	Կապալ, կապալնը
Կավառ	Կաւառ	Կավար, կէվէր = պէնտ
Հատիկ	Հատ-իկ	Հէտիկ = պուլղուր
Հեծան	Հեծան	Հեզան = Տերէֆ
Հետիկ	Հետիկ	Հետիկ
Հերիկ	Հերկ	Հերիկ, հերկ
Հիւֆ	Հիւֆ, հիւֆն	Հիւֆ = Թէմէլ
Հէվէնկ	Հէվհանֆ	Հէվէնկ
Ճանեղ	Ժաժիկ	Ճանըղ
Ճաղ	Վանդակ	Ճաղիկ
Ճար	Ճար	Ճար = չարէ
Ճեղ	Ճիւղ, ճղալ	Ճըղա = տալ
Ճրդօն	Ջրհորդան	Չօռթուն
Ճլպան	Ջրպան	Ճլպան
Ճռասուն	Ծուռ-ա-սիւն	Ճրասըն
Ճիւնի, ճնի	Ճնի	Ճիւնի = պէօնէկ, գուրտ
Մագման	Մագման	Մագմանա = մութաֆ
Մարդակ	Մարդակ	Մէրդէկ = տէրէկ
Մանանա	Մանանա	Մանանա = գուրրէթ հելվասը
Մանուղ	Մանուկ	Մանըղ = փեսիկ
Նանար	Նանար	Նանար
Նոխքը	Նախիր	Նախըն = հարկէլէ
Նիշան	Նշան	Նըշան, նիշան

Շողառ	Շողառ	Շողար
Շիշէկ	Շիշակ	Շիշէ = տիշի գուգու
Շիւ	Շրուանդ, շէն	Շիվ = նիպրէ, իւզիւմ չէօփիւ
Շիրէս	Շրէց, շրես, շրել	Չերիշ
Շալակ	Շալակ	Շէլէկ
Շիւան	Շիւանակ	Շիւան = եաս, փուս
Շողուկ	Շողիկ	Շողուֆ = շօրեաֆ
Չէն	Չէչ	Չէն = կէօմէն
Պար	Պար, բորբոս	Պար = ֆիւֆ, փաս
Պատըփան	Պատուհան	Պատըփան = բէննէրէ
Ջլտրըմ	Ջրկոտեմ	Ջըլտընըմ = սուքէրէսի
Ջախջախ	Ջախջախ	Ջախջախ = խուրտուխաշ
Սէրբէնէ	Սարփինայ	Սէրբէնէ = ասմա չարտաղը
Սանտ	Սանդ	Սէնտ = հաւան, սօգու
Սալֆար	Սալ, սալաֆար	Սալ
Սատուռ	Սակուր	Սաթըր = փալա
Սամի	Սամի, սամիֆ	Սամի = պօյունտուրուգ
Սամմիթ	Սամիթ	Սամութ = բէգէնէ
Սաւ	Յաւ	Սաւ = խասթէլիֆ
Վանֆ	Վանֆ	Վէնֆ = մանասթըր
Վա՛յ	Վա՛յ	Վա՛յ = հայըֆ
Տապաս	Տապաս, տէնդ	Տապաս
Յւիֆ	Յու-իֆ, ճուիկ	Սիւիֆ
Փեթակ	Փեթակ	Փեթէկ = առը գովանը
Փուր	Փուր	Փուռ = ալշը
Փողրանկ	Փողրակ	Բէօհրէնկ = Օլուգ
Փոս	Փոս, հոք	Բէօս = Գուլու
Քէպէ	Կապա	Քէպէ
Քէօշկէր	Կօշկակար	Քէօշկէր = ճիգմէնի
Քէմիս	Քամիչ, ֆամոց	Քէմիէն = Սիւզկէն

Գ.

Ն Ի Ս Տ ՈՒ Կ Ա Ց

Ա.

Տ ՈՒ Ն Տ Ե Ղ

Մալաթիա, թէեւ հին քաղաք մըն է, կամ աւելի ճիշդ հին պատմութեան ծանօթ է այս անունով քաղաք մը, սակայն արդի Մալաթիան շատ նոր քաղաք մըն է, ինչպէս տեսնուեցաւ, հազիւ 110—120 տարի առաջ հաստատուած է արդի քաղաքը, վասնզի հին քաղաքին բնակիչները հարկադրուած են իրենց քաղաքէն փոխադրուիլ հիմակուան քաղաքը եւ հոն հաստատուիլ:

Այս փոխադրութիւնը պատճառ եղած է որ նոր քաղաքը շինուի նոր ճարտարապետութեամբ:

Ինչպէս ծանօթ է, Թուրքիոյ մէջ հին ատեն քրիստոնեաները իսլամական կեղեքումներէ զերծ մնալու համար միշտ ծածկուած ապրած են ըստ հնօրեայ առածին ո՞ր կ'ըսէր ԶէնՊիլ, ԻԶԻՏԷՔԻՆԻ Սէն Պիլ (զամբիւղ, մէջինը դուն զիտցիր):

Ասիկա նշանաբան մը եղած է մեր նախնիքներուն, որոնք իսլամին նախանձը եւ ընչաքաղցութիւնը չգրգռելու համար շատ զգուշութիւններ ըրած են եւ փառաւոր տուներու մէջ բնակիլը վտանգաւոր նկատած: Այն քաղաքներուն մէջ, ուր իսլամները աւելի մոլեռանդ եւ կատաղի էին, Հայերու բռնակարանները նոյնիսկ փողոցի վրայ նայող պատուհաններ չունէին, այլ բակի մը վրայ կը բացուէին տան սենեակները, ինչպէս Կեսարիոյ մէջ (ՊԱՏՄ. ՀԱՅ ԿԵՍԱՐԻՈՅ, էջ 1672—1677):

Հին Մալաթիոյ մէջ ալ թերեւս այս տեսակ տուներ զոյգութիւն ունէին, սակայն նոր քաղաքը, որ հիմնուած էր Ենիշէրլիներու ջնջուելէն (1826) եւ ԹԱՆԶԻՄԱԹԻ հրատարակութենէն (1839) ետքը, քրիստոնեաներու աւելի ազատ ու համարձակ կեանք մը ունենալու պատրանքը տածած մէկ պահուն, հետեւաբար հին ծածկուած ու թաքնուած ապրելու համար չէին շինուած, խորհելով թէ երկիւղով եւ զգուշութեամբ ապրելու օրերը անցած էին:

Ասկէ զատ երկրորդ պատճառ մըն ալ կար: Նոր քաղաքը փոխադրուած էր հին քաղաքին այգիներուն վայրը, ուր քաղաքացիք ամառը կ'անցընէին քաղաքէն եւ անոր իսլամ բնակչութեան աչքէն հեռու, շատ թեթեւ շինուած եւ կէս մը բացօթեայ տուներու մէջ, որոնք կորիզը կաղմեցին նոր քաղաքին:

Այս պատճառով մինչեւ 1870ական թուականները շինուած տուները միայարկ եւ զեղջկական խրճիթներու ձեւն ու նմանութիւնը ունէին, բայց անկէ ետքը շինուածներուն բոլորն ալ արդի ճաշակի համեմատ եւ զլիաւոր

քաղաքներու շէնքերուն նման բարեփոխեալ, գեղեցիկ, երկյարկ եւ հոյակապ էին:

Իւրաքանչիւր ընտանիք իր անհատական տունն ունէր, պարտէզով մը, մէկ եւ երկու յարկ աղիւսով եւ բարտիի եւ կամ կաղնեփայտով շինուած: Ամէն տան մէջ կար սահուն խմելու ջուր աղբիւրով մը քարափոր (Նոր Մալաթիա, Գ. տարի, Թ. 2, էջ 13):

Յակօր Պէննէեան կը գրէ Թէ «Մալաթիոյ Հայոց տուները ընդհանրապէս բազմասենեակ չըլլալով, միայն մին թէ՛ հիւրանոցի, թէ՛ ննջարանի եւ թէ՛ խոհանոցի տեղ կը ծառայէ, վառարանի մէջ փայտը լեցուն է, այնպէս որ կրակի բոցը չափէն աւելի կը սողոսկի բուխերիկին մէջ, տանտիկինը խոհարարի պաշտօնն ալ կը վարէ, տապակով իւղ հալած միջոցին ճագ-նիւզ ձայներ կ'ելեն, խնամին անուշեղեններ կ'եփէ» (Բիւրակն, 1899, էջ 120—121):

Իսկ Տ. Կարապետ քհնյ. Պէննէեան իր ընդարձակ անտիպ Մալաթիոյ տեղագրութեան մէջ, ունի հատուած մը «Բնակարան եւ կարասի» խորագրով, ուր սապէս կ'արտայայտուի.

«Արդէն վերը ըսինք թէ, Մալաթիոյ վերջին փոփոխութիւնը կամ փոխադրութիւնները 19րդ դարուն վերջին երեք քառորդի սկիզբը եղած է եւ արդի տեղւոյն շէնքերը անշուք եւ հասարակ խրնիթներ էին, բայց անոնց յաջորդած է շքաւոր (եթէ կրնայ ըսուիլ) եւ փառաւոր տուններ: Առաջիններն քիչ ծածկով եւ միայակ, իսկ հիմա՝ բազմածածկ եւ գոնէ երկյարկ: Տունները բոլորն ալ ունին յարակից ընդարձակ պարտէզներ, ցանկապատ եւ լայն գաւիթներ որմափակ: Գաւիթները սալայատակուած են, տանիքները ընդհանրապէս հողով ծածկուած են՝ Շիֆէ փոել եւ պաշար չորցնելու համար: Կղմինտրով ծածկելու ընդհանրացումը 10—20 տարիներ հազիւ եղած է:¹

Ամէն տուն, ինչպէս աղբիւր, նոյնպէս ճեմիշ ունենալով գարշահոտութենէ եւ անմաքրութենէ զերծ է:

Տան յարկերուն գլխաւոր մասը կ'ըսուի «ձմռան տուն», հոգ է ընդորմեայ վառարան-օջախը: Ահա այս է շատերուն խոհանոցը, սեղանատունը, ննջարանը եւայլն: Արդ ճաշի ժամանակ, երբ կերակուրը եփուի, անմիջապէս սեղան լարելով՝ եթէ նոր հարս չկենայ, ընտանեաց բոլոր անդամները կը բոլորէն գայն ու կը ճաշեն, իսկ եթէ հարս ալ կայ, այր մարդիկը կշտանալէ յետոյ, սեղանը քիչ մը անդին տանելով, մօր համասեռներն ալ կը նըստին սուս բուս:

Տան միւս ծածկերը կ'անուանեն, վարի Սէֆիի, վերի Սէֆիի, մէջ գետինի, խզէն, փէտտուն, յերդնոց, ախոռ, վլասփի եւ թոնիթի էՕՐԹՄէ, բուն, տուն եւն.:

Տան կահ կարասին, սպասն ու կազմածը գատէն հաստատուն գգրոց, դարակ, թառ եւն.ը պատշանապէս շինուած են: Տան մէջ կը գտնուի լաթի

(1) Գրութեան թուականը 1912 ըլլալով՝ ըսել կ'ուզէ թէ 1890—1900 թուականներէն սկսած է կղմինտրի գործածութիւնը:

Եւ պտուղի համար խոշոր սնտուկներ: Պաշարի համար մասնաւոր տախտակէ շինուած ամպար, նոյնպէս թրծուն եւ հում կարասներ, բոլորակներ: Կարասներու հումք, ինչպէս նաեւ կրակարան եւ տոտիկ կիները իլիւկ կը պատրաստեն փայտէ խոշոր ու մանր տուփեր, մաղքը իրենց տեսակովը, պղնձեղէն ամաններ, կաթսայ, կոնֆ, սան եւ ասիսէ եւն.:

Աթոռ եւ ՍԷՏԻՐ շատ քիչ տուններու մէջ կան, բայց սփռոցներ, անկողին, գորգ, կապերտ ամէն տուն առատօրէն: Անկողինները սուղ եւ գովելի են: Անկողիններու, ինչպէս նաեւ մահին եւ բարձին ու ՄԻՆՏԵՐԻՆ (բազմոց) երեսներն ասղանկար են ընդհանրապէս: Անկողնոյ մը ՆԱԽՇԸ պատրաստելու համար հայ կինը 6 ամիս շարունակ ասեղ զարնելու է: Ձեռք մը անկողինը, իր կազմածով հազիւ հինգհարիւր պրուշի կը շինուի:

Տան կահուց ու կարասեաց մեծ մասը պղինձէ են: Ամէն տուն առնուազըն 100 օխա պղինձէ սահան ունէին» (հմմտ. Պէննէեան քհնյ., Համառօտ, էջ, 190):

Բ.

ՀԱՔՈՒՍՏ — ԿԱՊՈՒՍՏ

Քրիստոնեայք թուրք իշխանութեան տակ Հին աստեն աղատութիւն չունէին իրենց ուղած հազուատը հազնելու: Սուլթանները խիստ հրամաններ արձակած եւ սահմանած էին ոչ-խալամներու տարազները, որոնք անպայման պէտք էր զանազանուէին մահմետականներու հազուատ-կապուստէն:

Այս ծայրայեղ խստութիւնները, որոնք մինչեւ 1826 տեւած են, 1839-էն եւ 1856-էն ետքը հետզհետէ մեղմացան եւ ոչ-խալամներն ալ սկսան քիչ-չաւ աղատութիւն գտնել, դոնէ հազուատ-կապուստի համար, սակայն կաշայք թէ՛ թուրք եւ թէ հայ խիստ ՆԱՄԷՀՐԱՆՈՒՄ կը պահէին դրեթէ մինչեւ համաշխարհային Ա. պատերազմ եւ ծածկեալ եւ անտեսանելի էին:

Իսկ այրերու զգեստը տեղական կապոյտ կտաւէ զպուն եւ ասուիէ վերարկու էր ընդհանրապէս: Շամի եւ Հալէպի կերպասներն ալ կը հազնէին, ամէնքն ալ պճղնաւոր: Մալաթիոյ մէջ եւրոպական զգեստը չէր ընդհանրացած դարուս սկիզբը: Միայն պաշտօնականները եւ հարուստներն կը հազնէին զայն:

Առհասարակ այրերը կը հազնէին Երկար ԷՆԹԱՐԻ (զպուն), բաճկոն (կարճ էնթարի), բաց կոնակ (Ելէկ, գօլսըզ), թիկնոց (միլթան կամ նէմթան) եւ ոմանք վերարկու (հմմտ. Պէննէեան քհնյ., Համառօտ, էջ 194):

Կանանց զգեստը, բացի շապիկէն եւ շապիկընկերէն էրիկ մարդոց յար եւ նման է: Ասոնց շապիկը ընդհանրապէս կա՛մ կարմիր կա՛մ կապոյտ է, որոնց Երկայնութիւնը մինչեւ իր ճղերը կ'իջնէին, իսկ շապիկընկերք զանազան տեսակ մանրասայէ, կերպասէ եւ սնդուսէ կ'ըլլային:

Կանայք իրենց շապիկներուն առջեւը եռանկիւն ասեղնանկար մը կը բանին բազմերանդ թելերով, զոր հազիւ 4-5 ամիսէն կը լրացնէին (Նոյն, էջ 194): Կանայք իրենց զլուխը կը կրեն լոկ ֆէս, ֆէսին շուրջը սեւ եազմա եւ դադաթը տէփէլէք ըսուած արծաթեայ եւ ոսկեայ դժբեթաւոր եւ ականա- կուռ թիթեղ մը կը կարեն, որոնց վրան ալ կը ձգեն կարապետ իւղի կամ տե- ղական տոլալ (եազմա) (Պէննէեան Համառօտ, էջ 195):

Այս ընդհանուր հագուստ-կապուստէն կը տարբերէր միայն հարսերու եւ նոր փեսաներու հագուստ-կապուստը, զոր նկարագրած է Ա. Եազուպեան սապէս.

«Մագերը ցակատի մէջտեղէն երկու մասի բաժնելով, կարգ-կարգ հիւսուած դէպի ետ եւ արծաթ զարդեղէն եւ զարդոսկիով կախուած էր, նը- շանտուփի եւ խնամիտեսի երթալու ատեն ընծայ տարուած զարդոսկիները մասնայատուկ լաթի մը վրայ կարուած ցակատէն կ'երկարէին աջ ու ձախ ուղղութեամբ մինչեւ ականջները եւ վար կ'իջնէին կգակին երկարութեամբ, որոնք հարսին անհատական ստացուածքն էին եւ էին անձեռնմխելի:

«Հարսանութեան հագուստը մետաքսեայ՝ հարբերդ փաղափի հոսրով Քիրֆնեանի մետաքսի գործատունը շինուած, գոց կապոյտ, կարմիր, կա- նանջ գծաւոր էր:

«Թելերը եւ կուրծքը գոց մինչեւ ոտքի աշուղները երկայն, մէջքը կը կապէր, նաշխուն պարսկական ձեռնահիւս գօտի, ասոնց վրայ կար եւ ԶՈՒ- ԽԱ ՄԻԼԹԱՆ, բանուածքով, կ'երկարէր մինչեւ գօտին: Այս հագուստները միայն այցելութեան ատեն կը գործածուէին, իսկ ներքնագգեստները փա- փուկ քթանէ շինուած հօր տունէն կը բերէր եւ կը կոչէին ՃԵՀԵԶ:

«Իսկ նոր փեսան կը հագնէր Հալէպէն ներածուած մետաքս, կարմիր եւ ներմակ գծաւոր ԶՈՒՊՈՒՆ: Նա եւս կը կապէր գօտի եւ կը հագնէր առանց բանուածքի չուխա ՄԻԼԹԱՆ»:

Գալով տղայոց՝ ընդհանրապէս շապիկ թէ վարտիկ կապոյտ կ'ըլլային: Հին ատեն երբ դեռ մանիսան մուտք դրած չէր Մալաթիա, զպուճները առհասարակ տեղական սեւ կտաւէ կը պատրաստուէին:

Սակայն մանիսան մուտք դործելէ ետք՝ տեղական կտաւէ զուգուճը բոլորովին դործածութենէ դադրած էր:

Հագուստներէն էնթարին ու թիկնոցը տարուան մէջ մէյ մէկ, իսկ ճեր- մակեղէնները երեք չորսական ձեռք կը շինէին:

Տ. Կարապետ քննյ. Պէննէեան իր ընդարձակ անտիպ դործին մէջ «Զգեստ եւ Զարդ» խորագիրով տեղական հագուստ-կապուստին մասին սա տեղեկութիւնները կու տայ:

«Մելիտինեցի հայ կնոջ հագուստ-կապուստը չէ այնքան աչքառու եւ հրապուրիչ: 30-40 տարի առաջուան¹ սովորութեամբ նէ կը հագուէր, ԶէվիՏ ԶՊՈՒՆ, այսինքն կապոյտ ներկուած տեղական կտաւէ առաջը նեղ-

(1) Այսինքն՝ 1870-1880 թուականներուն:

Ֆուած եռափղանցք երկար **ԷՆԹԱՐԻ**, որուն, ընդհանրապէս եզերքը կամ շուրջը **ԿԱՅԹԷՆ** փաշուած ըլլալու է: Ասիկա սնդուսէ, կերպասէ եւ **ԱԼԱՃԱ** ալ կ'ըլլայ: Ասոր տակէն միեւնոյն նիւթերէն էնթարի ըսուած կարն բանկոնը, իսկ վրան եթէ հարս կամ մանկամարդ կին է, **ՍՐՄԱԼԻ**, իսկ եթէ մեծ ու պառաւ՝ պարզ միւթան կը հագուի: Գուլպան միմակ ցուրտ եղանակի մէջ կը հագնի, կամ տեղ մը երթալու պարագային: Եթէ ոչ ոտքը միշտ բոպիկ է: Իբր ոտնաման ունի տեղական կօշիկ (դեղին ու կարմիր կամ սեւ), **ԲԱՊՈՒՃ** (մունակ) եւ թացուտ, ցեխոտ օրերուն **ԽԱՓԽԱՓ** (փայտէ ոտնաման): Գլուխը ունի փէս մը՝ վրան տէփէլէկ ըսուած արծաթեայ գմբեթարդ զարդը եւ փէսին եզերքը եազմա մը կապուած ու տակը **ԿԸՏԸԽ** մը կարած է, որ եթէ օղակ դունչին տակէն կ'անցընէ որ գլուխէն չելլէ: Իբր զարդ գլխուն առաջնակողմը մինչեւ փունփերը երկարող 7-8 սանթիմ լայնութեամբ արծաթապատ **ԳԱՊԱՐԱՆ** եւ ականջներուն առջեւ ուլունփնազարդ եռանկիւնաձեւ **ՇՂՊԷՔ**: Գլուխը կը ծածկէ սակայն տունէն ներս եազմա կամ **ՏՕԼԱԽ**, որ **ԿԱՐՈՒՐՅ** ելէ կամ **ԱԼՄԱԼ**ը անուններով ծանօթ են: (Հիմա ընդհանրապէս **ԱԿՆԱՅ** եազմա կամ տօլաղ է: Իսկ դուրսը՝ հարսնիք, բաղնիք, եկեղեցի եւն. տեղեր երթալու ատեն ներմակ սաւան (Եւրոպական **ԽԱՍԱ**): Մէջքը կը կապուի պարսկական եւ Լահորի ցփսէ ծայրերն ու եզերքը **ՍԱԶՍԳԼԸ** կապով: Կանանց ներմակեղէններն (շապիկ, շապրնկեր) նոյնպէս տեղական կտաւէ է, կարմիր ու կապոյտ ներկուած: Շապիկը, որ բեհեզէ եւ ներմակ եղած ըլլայ, գոգը կը նկարեն գունաւոր մետաքսէ թելերով սուր եռանկիւնաձեւ մը կամ փղանցփներուն եզերքը երկարացէք **ՆԱԽՇ** մը, իբր զարդ հարսները ծամակալ մը կը կրեն իրենց մէջքին վրայ, որ մետաքսաթել ծոպերուն գլուխը արծաթեայ կոթուններ ունի: Նոյնպէս կանացի զարդեր են արծաթեայ **ԲԷՇՎԱՆԴՆ** ու Համայլին, որոնց տակէն ոսկի կամ արծաթ մանր դրամներ կախուած են:

«Հին տարիներու մէջ կիները կը դնէին արծաթեայ կամ պղնձեայ **ԳԸՏԱԿԸ** իրենց գլուխը, որ պարզ թագի մը ձեւն ունի: Սոյնպէս թելերնին **ԹԵԻՆՈՅ** ու ոտքերնին **ԽԱԼԽԱԼ**: Բայց հիմա կանացի լաթերուն (զգեստ) նիւթը եւ տեսակն ու ձեւը փոխուած է բոլորովին: Հին ատեններ երբ մէկը շրջագգեստ հագներ, իբրեւ բոգ կը համբաւուէր, մինչդեռ վերջերս գրեթէ ընդհանրացած բան մ'է այն: Հիմա սաւանին յաջորդած է Եւրոպական շալը, մունակին յաջորդած է **ԳՈՒՆՏՈՒՐԱՆ** իր ամէն տեսակովը: Մելիտինեցի կիներ իր ձեռքի մատներն մատանիներով, պարանոցը մանեակով զարդարեալուն պէս՝ ականջներն ալ կ'անցնէ արծաթ եւ ոսկի օղեր, այս վերջինները բարեփոխուած են՝ յարգանքի միմակ «Հալպու օղ»ին տալով: Զմոռնանք կանանց աւանդական կապան, որ հարսնութեան առաջին լաթն է եւ գոր բացատրելու համար դարուս **ՔԻԻՐՏ** կնոջ տարազը տեսնելու պէտք կայ:

Մալաթիացի էրիկ մարդուն (արական սեռին) տարազն ալ բաւական մօտ է գեղեցիկ սեռինին: Կը տարբերի ներմակեղէնը. գլուխը եւ ոտնամանը, ձեւով ու գոյնով: Մալաթիացի արդի երիտասարդը 80%ը գլուխը կը ծածկէ կարմիր փէսով մը եւ բիւսկիւլին վրայէն կը կապէ սեւ ու **ՄՈՒ** ծաղկեայ

գնուէր, սովորաբար բարեկեցիկները կը հագնէին: Ամառ տափին գուլպայ շատ չէին հագնիր հին սերունդին պատկանողք»:

Ինչպէս կը տեսնուի, Մալաթիացիք, ինչպէս տնական կարասիներու, նոյնպէս նաեւ հազուելու շատ համեստ եւ պարզ եղանակ մը ունէին, որ հե-
ռու էր ճոխութենէ եւ պերճանքէն:

Գ.

ՈՒՏԵԼԻՔ - ԽՄԵԼԻՔ

*Մալաթիացիք ուտելիք-խմելիքի տեսակէտով առհասարակ հայարնակ անատուեան զաւանդներու Հայերէն տարբերութիւն չեն ներկայացներ: Միայն կ'երեւի թէ խմիչքի համար աւելի տկար եղած են եւ շատ զործածած են, որ-
չափ կը հասկցուի ինչ ինչ յիշատակութիւններէ:*

Մալաթիացիներու սնունդին մէջ աւելի տեղ ունէին պտուղները, որոնք չափազանց առատ էին Մալաթիոյ մէջ, ինչպէս տեսնուեցաւ:

Գրեթէ ամէն տուն կաթնտու կով կը պահէր:

*Պէննէեան քսնյ. իր ընդարձակ անտիպ տեղեկապըութեան մէջ ժողո-
վուրդին ուտեստին վրայ սա տողերը ունի.*

«Մալաթիոյ բոլոր ժողովուրդը բացի կանանչեղէնէ, որեւէ ուտելիք օրը օրին գնելու սովորութիւն չունի: Ամէն տուն աշնանէ կը պատրաստէ իր տարեկան պարէնն ու պաշարը, որ հետեւեալ վիճակագրութեան համեմատ, մէն մի անհատի համար 30 գոիւ հատ, այսինքն՝ 5 գոիւ ՊՈՒՂԼՈՒՐ, 5 գոիւ ԿՈՐԿՈՏ, (աս երկուքը աղցուելէ յետոյ, մաղուելով մասնաւոր որակներ ու անուններով կ'առնեն, ինչպէս ամսոր, բըդ բըդ, քիւլ, ծծիկ, խորշուֆ եւն., որ բաղադրուելով ուրիշ նիւթերու, կը պատրաստուէին այլ եւ այլ կերակուրներ կամ ապուրներ), 15 գոիւ աղօն, մէյ մէկ գոիւ սեւ ու ներմակ սիսեռ, 1 ու կէս գոիւ ԿԱՆՏԸՄԱ (ծեծած), 1 գոիւ ոսպ եւն.:

Ինչպէս արմտիք, նոյնպէս իւղ, պանիր, տոնորակ, ապուխտ, երշիկ, դդման, քաղցուեցիկներ, անուշեղէններ, խմիչքներ եւ միրգեր ու պտուղներ, կանխաւ կը պատրաստուին:

Կերակուր կ'եփեն, սովորաբար ճաշի եւ ընթրիքի համար ամէն օր: Իսկ հացը կ'եփուի ամառը 8 օրն, իսկ ձմեռը 15 օրն անգամ մը: Հոս հացը կ'եփուի թոնիրը եւ միշտ շաբաթ օրը:

Մալաթիոյ սովորական եւ ծանօթ կերակուրներն են *բերբեր, բըդբըդ, դարխանա, եահնի, լահանա*, (սոխօք, բրինձօք, քթուօք), *եափրաղ* (փափ դարխանա, եահնի, լահանա, (սոխօք, բրինձօք, քթուօք), *խիյար* ապուր, ծը-
եւ հասարակ), *լանդակ, լափա* (կորկոտէ եւ բրինձէ), *խիյար* ապուր, ծը-
ծիկ, *կապուռղա, կապախ պաստի*, կուզուփոր, ձուագէդ, միս պալման, մուսագգա, մագնօք *չօուլա, շօուլա* (կաթով ոսպով, դափշելով, խորշուֆով, սաւօրօք, քաղցր լէյլէկ շօվասի եւն.), *հէյլա* ապուր (լիցք եւ շերտուած), պալմա, պուֆլամա, (դդումով եւ չէրիշով), պաստեղի տապկուած, պօլտիք

ապուր, պօրանի, ջրվրայ (հաւկիթով) ջրթմա (դդումով), չէլ ապուր, սխտորջօռ, սարմա, սըսոժեժ, սոխըգօրգօղ, սունկապուր, տփշէշ, տօլմա կամ ֆիւլահ-լիցֆ (պալմանի, խիյարի, դդումի), փրշունկ (բրինձօֆ, եռլսացօֆ), փիլաւ (բրինձէ, կորկոտէ, պուղլուրէ, սմնորէ, օսպօֆ, ժահրայօֆ եւն.), ֆէլլէ (խաշ), ֆագգապուր, *քիւֆթէ* (8-10 տեսակ), խմորեղէններ եւ անուշեղէն:

Հավլէ (հրուշակ) ալիւրով եւ նիշէյով, պանիրով, խօշաֆ *կաթմէր*, *պէօրէկ*, *թէրփօշ*, *սէնի* (կարկանդակ), սիւտլի, *կատայէֆ* եւն.:

Մալաթիացի տանտիկինը գիտէ ասոնք եղանակին եւ պարագային համեմատ պատրաստել:

Թուրք բարեկեցիկ տունները կերակուրը Հայերէն աւելի աղէկ կը պատրաստեն:

Հարսանեաց կամ այլ կոչումնի ատեն պատրաստուած կերակուրներն են խոշոր ֆէիւֆթէ, կապուրխա (կամ փորլից), բրինձով լեցուած միս, բամիա, հայվա (բրինձով լեցուն սերկելիլ), բրինձով լահնա, բրինձէ փիլաւ, սիւտլի, մէկ-երկու տեսակ խմորեղէնք, պտուղներ եւ վերջապէս պանիր:

Պէննէեան քհնյ. իր գործին մէջ կը բացատրէ.

ՔԱՆԻ ՄԸ ՄԻՐԳԵՐՈՒ ԵՒ ՔԱՂՅՈՒԵՆՆԵՐՈՒ

ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԻՒՆԸ, ՀԵՏԵՒԵԱԼ ԿԵՐՊՈՎ

«1. — ՊԱՍՏԵՂ. Թաց թուրք կաթսայի մէջ եփելէ յետոյ, մասնաւոր տոպրակով մը (մրուրի տոպրակ) ֆամելով, գոյացած ֆաղցուին համեմատութեամբ նշայ կամ ալիւր խառնած՝ լինն (խիւս) կ'ըլլայ: Աս լիննը նորէն եփելով կը խառնեն փայտով կամ ֆէֆկէրով, որ կ'ըլլայ մալէգ: Մալէգը հանելով տաճիֆը՝ ներմակ եւ նուրբ կտաւներու վրայ կը փռուի թուղթի թանձրութեամբ եւ կը մնայ մինչեւ հետեւեալ օրը: Փռուած ատեն վրան կը ցանեն խաշխաշի հունտ եւ ծիրանի անոյշ կդամէջ: Հետեւեալ օրը արեւուն շողադինը, տանիֆը ելլելով՝ կտաւին հակառակ կողմը ջրով կը թրջեն որ խիւսը թուլնայ, եւ միւս կողմէն անգամ մը ծայրէն բռնուելուն պէս՝ կտաւին ամբողջութեամբը միակտուր կ'ելլէ բաստեղ կ'դառնալ, զոր մէկ երկու ժամ չուաններու եւ ձողերու վրայէն կախելէ յետոյ, կը կտրատեն հասարակ թաշկինակներու մեծութեամբ եւ մէջը նաշէի կամ ալիւր ցանելով կը ծալլեն եռանկիւն ու ֆառանկիւն, եւ կը կոխեն թիթեղներու եւ բղուկներու մէջ: Մէջը ցանուած ալիւրը պասդեղին գոյն տալու եւ իրարու չփակչելու համար է, եւ պասդեղը որքան նուրբ ըլլայ, այնքան գունաւոր եւ փայլուն կ'երեւնայ:

Պասդեղը, ինչպէս ըսինք, թուրքէն կը պատրաստուի եւ «նիշէ» ըսուածը յարգի է: Վերջերս, խաղողէն եւ սալորէն ալ պասդեղ կը պատրաստուի, որ «Ֆէօփիւկ» պասդեղը կ'ըսուի:

2. — ՀԱՏԱԲԼԻԴ = *Քէսմէճէ*. — Ասիկա ալ, խիւսը պատրաստել եւ ե-

փելէ ետք, պղնձեղէն ամաններու մէջ կը լեցնեն մատի թանձրութեամբ եւ գիշեր մը կը թողուն որ պաղի ու թանձրանայ: Հետեւեալ առտուն տանիք հանելով՝ ամաններու մէջ դանակով կը հատակտրեն եւ կը փռեն սաւանի վրայ, ալիւրին պլլելով, երկու-երեք օր արեւուն տակ մնալով երբ բաւական ցամփի, ժողովելով նորէն ալիւրը կը փաթթեն եւ կը լեցնեն սնտուկի մէջ: Ձմեռը մանաւանդ թէ՛ իբր միրգ եւ թէ հաւկիթով տապկուած իբր կերակուր կ'ուտեն:

3. — Բէջէլ (կտապ). — Բէջէլը կը պատրաստուի սալորէ, խաղողէ, չումէ, ծիրանէ եւ դդումէ:

Ծիրանին, սալորին եւ չումին կուտերը մախաթով կը հանեն, եւ կեղելը կամ չիրը կանխաւ եփուած թութի շիրէին մէջ խառնելով՝ ամանները կը փռեն արեւուն տակ, մինչեւ որ փաղցուն րուբանայ (թանձրանայ):

«Դդմէ բէջէլ»ը շինելու համար չորցած ջրդման (դդման) առաջ ամաններու մէջ կը բաժնեն եւ փաղցուն վրան լեցնելով նոյնպէս մէկ ֆանի օր արեւուն տակ կը թողուն եւ յետոյ մէջը վարդի ջուր եւ կուտ խառնելով՝ կը լեցնեն թիթեղէ բոլակներու մէջ:

Սոյնպէս կը պատրաստեն ԲԵՐՎԵՐՏԷ ըսուած մրգողին սալորէ, խրնձորէ, ծիրանէ, չումէ եւն.:

Նառտանը (թթու) սալորին թթու եւ խակ եղած ատեն կը պատրաստեն, որ արեւուն տակ կը թանձրանայ:

Բէջէլը ցամաք, բայց բերվէնտէն ջուրի մէջ հալել մալելով՝ հացով կ'ուտեն, նառտանը կերակուրի կը խառնեն:

Մալաթիացի կիներ աղուոր կերակուրներ շինելուն պէս՝ իր պատրաստած անուշեղէն ու փաղցունիներն եւ աղածներն անվնաս կը պահէ տարիներով:

Կերակուրներէն ֆեօֆթէ, լախանա, սարմա, աւելի եափրաղ փաթթելու եւ ժահրա թափելու համար՝ դրացի կիներ հաւաքելով կը պատրաստեն, որ ժամանակ խօսակցութեան առարկայ կ'ըլլան աղջիկներ ու հարսներ, կամ այս ու այն տան տնտեսական վիճակը, եւ ենթականերուն գաղտնիքները երեւան կ'ելլեն, տարէց կիներէն մէկը հեփիաթներ կը պատմէ եւ հանաքներ կ'ընէ ժամանցի համար»:

Պէննէեան քհնյ. կը խօսի «ՄԱՍՆԱԻՈՐ ՕՐԵՐՈՒ ՅԱՏՈՒԿ ԿԵՐԱԿՈՒՐՆԵՐՈՒ» վրայ, որ հոս նոյնութեամբ կը ներկայացնեմ. —

«Թէ՛ ուտիք եւ թէ պահի լուր օրերու յատուկ սովորական կերակուրներն են քէօֆթէ, փիլաւ, չումլա եւ եափրաղ:

Կիրակի օրուան վանֆացը մջօֆ ֆիւֆթէ, իրիկունը կապուրդա (փորլից) կամ փիլաւ:

Հարսնիքի կերակուրներն են հէյվա ապուր, կապալս պաստի, փագգապուր՝ կիներու համար, իսկ էրիկ մարդոց համար մջօֆ ֆիւֆթէ, բրինձ փիլաւ, հէյվա ապուր, բրինձօֆ լախանա եւն.:

Որեւէ կոչումի ատեն՝ կապուրդա, ֆիւֆթէ, պօրանի, հէյվա ապուր կամ շիրապուր, լախանա, պամիա, բրինձէ փիլաւ, սիւտլի, խմորեղէն եւ

(եղանակին համաձայն) պտուղ ու պանիր եւն. :

Ամանորի կամ կաղանդի իրիկունը բերբեր :

Մեծպաֆի երկուշաբթին լովիկ ապուր¹ կամ քթուօֆ ֆիւֆթէ : Մեծպահոց երկրորդ կիրակին «Հատիկ», Ս. Թորոսի աւանդական «կուլէբան», որ եօթը տունէ այդ հատիկին ուտելը վարձֆ կը սեպուի :

Մեծ պահոց միջինֆի (միջին Դշ.) օրը մջօֆ ֆիւֆթէ կ'եփուի : Աս ֆիւֆթէներէն մէկուն մէջ կը դնեն դրամ կամ մատանի մը եւ այդ ֆիւֆթէն ընտանեաց անդամներէն որուն որ վիճակուի, բախտաւորը անիկա է :

Զատիկի խթման իրիկունը կ'եփեն «նանեղ», որ խաշած շումինին վրայ մածուն-սխտոր խառնուած կերակուր մ'է : Այդ օրին համար «կեանքուրլար նանըղը ետի» կ'ըսեն, Թուրքերը :

Էտի (Աւագ) չորեքշաբթին աննուր քարխանա կ'եփեն եւ կորը (կարին) զիրենֆ շխայթելու համար տան չորս պատերուն երեսները կը սրսկեն : (Կ'երեւի թէ կարինները ատով կը կաշառեն, մինչդեռ նոր ֆաղաֆին մէջ այդ կենդանիէն բնաւ չի տեսնուիր, օդին խոնաւութեան պատճառաւ) :

Աւագ հինգշաբթի միջօրէին «Քէշֆէկ» կ'եփեն, իբրեւ (հոգեւոր) հարսանեաց, բայց պահոց՝ «հերիսա» :

Վարդավառի, Աստուածածնի եւ Խաչի նաւակատեաց օրերն ալ «Պուղլամա», դոխրացով դդում ապուր :

Դ .

Ը Ն Տ Ա Ն Ի Ք

Ա .

Տ Ո Ւ Ն Ը

Հայ դաւառներու մէջ տիրող նահապետական բնոյթը պահուած էր նաեւ Մալաթիոյ մէջ :

Տունը, ինչպէս առհասարակ բոլոր Հայերու, նոյնպէս նաեւ Մալաթիոյ Հայերուն մէջ ունէր նուիրականութիւն մը : Հոն մաքուր կենցաղով կ'ապրէին բաղմանդամ ընտանիքներ, տան նահապետին հեղինակաւոր իշխանութեան տակ :

Ընտանիքը, ինչպէս ուրիշ դաւառներու, նոյնպէս Մալաթիոյ մէջ գերծմնացած էր սանձարձակութիւններէ, որոնք եւրոպայէն կը փոխանցուէին :

Կեանքը կը քալէր առանց մեծ ելեւէջներու եւ խաղաղօրէն, վասնզի

(1) Մեծ պահոց երկուշաբթին՝ «մկնտօն» ալ կ'ըսուի. ամէն տուն բաղլա կամ լեւիկ կ'եփուէր, որով «բաղլախում» կ'ըսուէր : Ուրեմն շիտակ է ըսել այդ օրուան «ՊԱԳԼԱԽՈՒԹԱՆ» եւ ոչ թէ փակեալ խորան. իսկ «մկնտօն»ը հին հաւատքի հետ կապ ունի՞ արդեօք :

այրերը եւ կիները կը համակերպէին իրենց ճակատագիրին եւ կը տանէին զայն անխօս: Ամուսնական վէճեր եւ ամուսնալուծումներ գրեթէ գոյութիւն չունէին Մալաթիոյ մէջ: Պատիւի դադափարը եւ սրահեշտութեան ու ամուսնական ուխտի հաւատարիմ մնալու զօրաւոր կամքը, ինչպէս նաեւ հանրային կարծիքին ահարկու սարսափը, հայ կիները կը սլահէր վեր բարոյական սայթաքումներէն, որքան որ ալ դժբախտ եղած ըլլային անոնք իրենց ամուսնական կեանքին մէջ:

Հարեմական կեանքը մասամբ կը շարունակուէր եւ այր եւ կին միասին չէին ճաշեր օրինակի համար:

Այս տեսակէտով կերպով մը Մալաթիոյցիք մասամբ աւելի յետամնաց էին բազդատմամբ կարգ մը դաւառներու:

ՕձԱՔԻՆ սլաշտամուները եւ ընտանիքին անունին արատ չբերելու ջանքը ընդհանուր էր եւ հինէն աւանդաբար կու գար:

Չափազանց զօրաւոր էր ընտանիքը մշտնջենաւորելու բնազդը: Ասոր համար անպատճառ մանչ զաւակներ ունենալ կ'ուղէին:

Այս պատճառով մանչ զաւակներու ծնունդը ուրախութեամբ կ'ընդունէին եւ աղջիկներու ծնունդը, երբ մանաւանդ յաջորդական էր, տհաճութիւն կը պատճառէր, երբ մանաւանդ մանչ զաւակ չունէին դեռ այր եւ կին:

Մանչ զաւակները ընտանեկան օճախին կապուած անբաժանելի նկատուած են եւ ասոր համար տուն-փեսաներ գրեթէ չկային:

Ընտանիքները բազմանդամ էին, եւ թէեւ ըստ երեւոյթին շատ ներդաշնակ, սակայն հարս-կեսուրի, տալոջ-ներոջ անհամաձայնութիւններ գոյութիւն ունէին: Կարելի է յայտարարել թէ հայ աղջիկն բարոյական ամբողջը եւ իր գոյութեան միջնաբերդը՝ ընտանիքը՝ կը մնար անաղարտ Մալաթիոյ մէջ:

Բ.

ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԱՆԴԱՄՆԵՐՈՒ ՀԵՂԻՆԱԿՈՒԹԻՒՆԸ

ԵՒ ՓՈԽԱԴԱՐՁ ՅԱՐԱԲԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Ընտանիքին մէջ հեղինակութիւնը էրիկ մարդուն վերապահուած էր եւ այրերը միշտ յարգանքի առարկայ էին: Մասնաւորապէս հայրական իշխանութիւնը չեշտաուած էր, առանց անարգուած ըլլալու մայրականը, որ ունէր իր հեղինակութիւնը զաւակներուն վրայ:

Տուներու ներքին վարչութեան մէջ վարիչ ոյժը մեծ մայրերն էին, որոնք կը կառավարէին տունը, հրամայելով հարսերուն եւ աղջիկներուն: Անոնց հրամանին տակն էր տան բոլոր միջերգը կամ սլաշարը, եւ անոնք էին հարսերուն եւ աղջիկներուն աշխատութիւնները բաժնողը եւ անոնց դուրս ելլելուն հրաման տուողները:

Կենցաղական իրերու մէջ կինը ստորադաս էր, թրքական բարքերու ընդօրինակութեամբ, մինչ ընտանեկան կեանքի մէջ թրքական բարքեր չէին մտած:

Ծերերը միշտ յարգուած են, իսկ աղգականական կապերը ամուր եղած են, ինչպէս բոլոր դաւառներու մէջ: Այնպէս որ առհասարակ ընտանեկան կեանքը նման էր բոլոր դաւառներու մէջ: Ասոր համար չեմ ծանրանար անոնց վրայ, ոեւէ դաւառի վրայ կատարուած քննասիրութիւն մը կարգաւ բաւական պիտի ըլլայ ուրիշ դաւառներու վրայ ալ դադափար մը կազմելու:

Ինչպէս ուրիշ տեղեր, Մալաթիոյ մէջ ալ կեսուր եւ կեսրայրէն առաջ հարսը անկողին չէր երթար, անոնց հազուստները հանելու եւ առաւօտուն կանուխ հազուեցնելու կ'օգնէր: Իր տագրերուն ձեռքերն ու երեսները լուալու ատեն ցամքոց բռնած կը սպասարկէր: Անոնց պզտիկները կը հագնուեցնէին, հացին ծրարը եւ գիրքերը կը պատրաստէին եւ դպրոց կը ղրկէին եւ տունի մաքրութեան կը նայէին:

Ամսունութենէն վերջ մանչ տղաք իրենց հօր տունէն չէին բաժնուիր, միեւնոյն յարկին տակ չորս հինգ հարսեր դաւակներով միատեղ ապրել թէեւ անհաճոյ, բայց բարեբախտութիւն կը համարէին, ըսելով թէ հայկական օրէնք էր:

Այնպէս որ նահապետական կեանքով կ'ապրէին Մալաթիացիք:

Գ.

ՓՈՔՐԵՐՈՒ ԽՆԱՄԱԾՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒ ԴԱՍՏԻԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆԸ

Մալաթիացի կիներ՝ բոլոր հայ կիներու պէս դուրդուրացող մայր մըն էր, պատրաստ իր դաւակին համար ամէն զոհողութեան, բնազդով քան դատողութեամբ:

Փոքրերու խնամածութեան եւ դաստիարակութեան մասին բարեբախտաբար Տ. Կարապետ քհնյ. Պէննէեան, «Զարգացում եւ դաստիարակութիւն» խորագրուած գլուխ մը ունի, որ նոյնութեամբ կ'արտագրենք հոս իբր տեղացի գիտակ անձի մը անթիտելի վկայութիւնը:

Ահա իր խօսքը. —

«Կնունք կթտուք վերջացան, կնիկներ իրենց ընտանեկան գործերով կը զբաղին այլեւս: Մեր նորածինն ալ զարգանալու պէտք ունի, իր մայրիկը ալ նոր հարս չէ, «ՆՈՐ» մակդիրը առնուած է վրայէն, ալ կնոջական նախնական շրջանին ոտք կոխած ըլլալուն համար: Հիմա իբրեւ կթոտ մայր հարսը կը գուրգուրայ իր սրտահատորին վրայ: Օրօրանին ամէն ԹԱԽԸՄԸ մեկնած՝ խանձարուրդէն հոն կը փոխադրէ գայն: Տէր պապային կապած խաչակիր նախշուն նարօտը կախելով օրրանին գլխուն վերեւ, կը ծծցնէ ամէն անգամ որ մանկիկը կու լայ եւ մեղմիկ ձայնով օրրեղգով կ'օրօրէ ու կը քնացնէ մուշիկ-մուշիկ: Մանկիկին խանձարուրդի փաթաթուիլը մինչեւ քառասունքի

լրացումը եւ մինչեւ վեց ամիս իր մամենցը երթալու պարագային տեղի կ'ու-
նենայ: Օրերու յառաջացումին հետ մանուկն ալ կը գորանայ եւ կ'անի: Կա-
մաց-կամաց իր առաջատամները կը հանէ, չոր սոխ կու տան խածնելու որ
լինտերը տեղի տան ատամներուն դիւրին բուսնելուն: Երբ ՏԱՏԻԻ (նոր ոտք
ելլել) սկսի, իւղալից ծակ պլիկ մը (բլէթ) եփելով՝ ոտքը կ'անցընեն ու
պզտիկ տղաքներ կանչելով ոտքէն խլել կու տան, մէկն ալ ձեռքը քսա մը
ջուր առած կը սրսկէ խլմշտուք ընողներուն վրայ, որ ան ալ փախչիլ եւ քա-
լելու ճար ընէ: Պզտիկը բռներ կը թոթովէ, ալ «մանի, հացի» (պանիր, հաց)
կ'ուզէ մօրմէն, երթալ իր հասակակիցներուն հետ խաղալ եւ զբօսնելու, ալ
ՇԼԽՇԼԽԼ (մանկական խաղալիք մը) մէկդի կը նետէ, փողոցներուն մէջ
հողափռին հաւաքելով՝ բաղնիք կը շինէ եւ շուրջանակի կամարածեւ դռ-
նակներ բանալով՝ ջուր կը կապէ լոգնալու համար, կամ շիւղեր եւ փայտիկ-
ներ ժողովելով տնակներ կը կանգնէ, եթէ մանչ տղայ մըն է, իսկ եթէ աղջիկ
գաւակ, ԶԱՓՈՒԹՆԵՐ կը հաւաքէ իր համասեռներուն հետ պուպրիկ շինելու:

Ծնողքը, մանաւանդ մայրը, անտարբէր չէին գայն մտաւորապէս ալ զարգացնելու։ Հայ մայրը խաչակնքել եւ ծնրադրել կը սորվեցնէ պզտիկ տղան։ Եւ արթնցնելով աստուածապաշտութեան գաղափարը՝ կ'ուսցնէ «Յիսուս Քրիստոսի եւ երրորդութեան» անունները, սակայն պզտիկը աւելի շուտ կը սովորի անգգալիօրէն այն հակաբարոյական մէն մի բաներն եւ կը պատկերացնէ իր վրայ քան միւսներէն, զորս իր ծնողքը բնականապէս եւ քաջալերելու համար իրենց պզտիկը միշտ կը խօսին ու կը կատարեն գործնականապէս, զոր օրինակ «Մարտիրոս, սա քարը նետէ անոր, փայտով զարկ, հայհոյէ, կնիկը, մէրը եւ քորը... է»։

Ալ եօթը-ութը տարեկան է, դպրոց կը դրկեն տղան: Կ'ուզեն որ մէկ տարուան մէջ շրջանաւարտ ըլլայ: Մէկերկու տարի կը շարունակէ դպրոցը, սակայն երբ մանչ մ'է ան, «ինչ ընեմ, բնաւ բան մը չի ուսիր, դպրոցներուն մէջ ալ հըմմա հոգու փրկութեան վրայ բան մը չկայ: Պիւթիւն շունի, կատուի վրայ գրուած գիրքեր են» ըսելով կը հանէ տղան եւ արհեստի կը դնէ: Իսկ եթէ աղջիկ գաւակ է, մայրը կ'առնէ իր ծունկին առջեւ կը սորվեցնէ աւանդական ամէն գործ, կար կարել եւ գուլպայ հիւսել են: Ու կամաց-կամաց պատրաստել անոր հարսնութեանը համար պէտք եղած ճէշիկը: Զաւակահասութիւնը կու գայ, վաղը պիտի նշանուի: Մայրը կը սորվեցնէ ամէն պարագայի տակ լուրջ ըլլալ եւ խոհուն ու պարկեշտ, տնական ամէն գործ եւ աշխատութիւն պէտք է ստանձնէ, ինչպէս խմոր շաղել, լուացք ընել, աւելել, կարել են:

Ներելի չէ առանձին բաղնիք, եկեղեցի եւ ուրիշ տեղեր երթալ: Ինչպէս
հարսը, նոյնպէս աղջիկը որեւէ տեղ երթալու ատեն մայրը պէտք է ընկերա-
նայ: Աղջիկը դուրսը գտնուած ատեն գլուխը եագմա մը ձգելու է, որ երբ
տղամարդ մը հանդիպի եագմային մէկ ծայրը արկունքներուն փաթ առնելով,
դէմքը կիսով չափ ծածկէ: Կիներու ներկայութեան երբեք ներելի չէ իրեն
խօսիլ կամ անոնց խօսքին խառնուիլ: Մեծ կիներու ձեռքերն համբուրելու է

ուր որ ալ հանդիպին անոնք, որովհետեւ ինք, եթէ աղջիկ է, էլի պատի ծեփ է, զինքը չեն գովեր, ամէն տեղ մատ մի մեղր կ'ենեն ու կ'ըլլի «տնամայ»:

Վ.

ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԶՈՒԱՐՃՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Մալաթիացիք, ինչպէս ըսինք, Քէֆի մարդիկ էին եւ կոնծել կը սիրէին, եւ ասոր համար կը հաւաքուէին տուները եւ ուտել-խմելով կը զուարճանային: Հետեւաբար պատրուակներ կը ստեղծուէին, տօնական օրերու եւ ընտանեկան կարեւոր անցքերու, նշանաւոր, հարսնիքի, կնունքի եւ անուան տարեդարձերու առթիւ:

Կիներու մասնակցութիւնը՝ հաւաքոյթներու երկրորդական հանդամանք մը ունէր: Անոնք դրեթէ սոսկ հանդիսատեսներ էին: Միայն այրերն էին որ կը պարէին եւ կ'երգէին, վասնզի կիներու պարելը ամօթ կը համարուէր, ինչպէս երգելը եւ նուագելը:

Երգերը, ինչպէս տեսնուեցաւ, բաւական ունէին: Պարն ալ արեւելեան ձեւով էր:

Տեղական երաժշտական գործիքները նախնական նուագարաններ էին:

Մալաթիացիք զբօսապտոյտներ ալ կը կատարէին քաղաքին շուրջը պտնուած աղբիւրներու կամ վանքերու քովերը, ուր կիրակի օրերը կ'երթային զբօսնուլ եւ ուտել-խմել, իրիկուան քաղաք դառնալով:

Ե.

Ս Ո Վ Ո Ր Ո Յ Թ Ն Ե Ր

Ա.

ԱՄՈՒՍՆԱԿԱՆ ՍՈՎՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ (*)

Մալաթիոյ մէջ Հայեր խնամութիւն կը կազմեն սովորաբար իրենց Տէրօղ (հաւասար կարողութիւն) ընտանեաց հետ, (բացառութիւն համարե-

(1) Ամուսնական սովորութիւններու, ինչպէս նաեւ ծննդեան եւ մկրտութեան եւ մահուան ու յուղարկաւորութեան սովորութիւններու մասին հետազոյ. երեք գլուխները առնուած են Տ. Կարապետ քահանային Նրուսաղէմ պահուած ընդարձակ ձեռագրէն, որ՝ ինչպէս յիշուեցաւ՝ խմբագրուած է 1912-ին: Պէյրութ տպուած իր համառօտ գործէն աւելի կատարեալ ըլլալուն համար առի իր վերջին կատարեւագործեալ գրութիւնը: Ամուսնական սովորութիւններու մասին 1899-ի ԲԻԻՐԱԿՆ հանդէսի մէջ (տես էջ 120 — 121, 246 — 247 եւ 424) Յակոբ Ա. Պէննէեան ստորագրութեամբ յօդուածաշարք մը

լով կադ, կոյր, ձեռնատ եղող աղջիկները եւ վերջերս ալ գինուորագրութեան պարագան) :

Նշանտուփը յաճախ կը կատարուի տղայութեան ատեն : Թողունք «*Պէ-շիք քէրքէ*», որ դեռ տղան¹ ու աղջիկը չծնած իսկ՝ ոսկիներն նշան կը տրուին . հերիք է որ ծնողք երկուստէք համակիր եւ կը սիրեն զիրար : Թագաւորը Պիլէ (իսկ) ՄԱՆԻ չիննա ըլլիր : Կը բաւէ մանաւանդ որ ասոր միջնորդ եւ ԳՈՐԾԱԿԱՏԱՐԸ օղին է, ուրախութեանց պահուն : Խնդիր չէ թէ ծնելիքներ տարիքով եւ ֆիզիքապէս խոտոր համեմատին, եւ ապագային խնամութեան սիրոյ կապը խզուելով նիւթապէս թէ բարոյապէս իրարու վնասելու անդարմանելի դուռ կը բացուի :

Գալով օրինաւոր նշանտուփի՝ երբ ՍԸՄՕԻն տղան ու ՍՐԲՈՅԻն ախջիւնը ալ չափահաս են, ծնողք կանուխէն փնտռտուփ ընելով կ'ընտրեն եւ կ'որոշեն յարմար աղջիկ մը, եւ նախ կըյրող կապով կնիկ մը դրկելով աղջկան մօրը անոր բերանը (միտքը, կամքը) կը հասկնան : Ատ կիւնը կը բերէ իր հասկըցածը : Հետեւեալ օրը ԱՅԸՃԻ մը (աղջկան հօրը մօտ խօսքը անցնելիք, ազդեցիկ մարդ) կը դրկուի Աստուծու հրամանօքը աղջիկը ուզելու : Աղջկան ծնողքը եթէ կամք ունին իրենց աղջիկը տալ այդ ուզուած տեղը, կ'ըսեն որ բարի հագար բարի, մէքմէգի ՏԱՆՈՒՇՈՒՈՂ մի էնէքուփ, վաղը ձե՛վԱՊ մի կու տաք : Ասված գրեթէ մէկ վա՞ր ինչ ըսէ, եւ այնքին կը դրկեն : Խնդրուած ձեռքը տրուելու հաւանութիւնն առնուած է . պէտք է նշան օրհնել : Ուստի տղուն տունը կը հաւաքուին ազգական եւ ծանօթներ եւ կանչելով տաներէց քահանան, պատրաստ երեկոյթը կ'ուտեն եւ կը խմեն բարեմաղթութիւններով, ապա խմբովին կ'երթան աղջկան տունը . հետերնին առնելով ծրարներով պտուղ «ԲՕԼԱՏ» ըսուած մրգազարդ ամանը : Հոն նախ ՍԱՏԷ ԿԱՅՖԷ մի հրաւրեցուելէ յետոյ, հանդիսականներ պարագային յարմար հանաք ու անմեղ կատակներ կը փոխանակեն եւ քահանան խնդիրը պարզելով՝ նշան օրհնութիւն առաջարկը կ'ընէ, ու խունկ կրակ յիշեալ բօլատը եւ նշանը մէջտեղ բերելով՝ հանդիսաւորապէս կ'օրհնեն, եւ նշանը աղջկան ծնողքին կամ (եթէ ծնողագուրկ է) մեծ եղբօրը եւ կամ մօտակայ ազգականներու մէկին կամ միւսին կը յանձնուի «աչքերնիդ լոյս» ըսելով : Իբր նշան օրհնուածը՝ զարդ ոսկիներ, ժամացոյց, թելնոց եւն . է : Ըստ հին սովորութեան աղջկան ծնողքը իրենց խնամուն կ'առաջարկէին որ իր մօտ ազգականներուն առանձին մէյմէ գարդ ոսկի տանին¹, ինչու որ մինչեւ անոնց ալ կամքը չառնուի, նը-

կալ, որ նոյն քահանային չի պատկանիր, անոր աշխարհական անունը Համբարձում ըլլալուն համար :

Հարսանիքի մասին գրած են նաեւ Ն. Քէփէնէկեան (Պապ Ուխտի թ. 24 էջ. 16-18) : Իսկ Գէորգ Մելիքեանի իր ՆԱԽԸՐԸՆԵՐ գործին մէջ (էջ 49-56) ընդհանուր կերպով խօսած է համառօտ հարսանեկան, մկրտութեան եւ մեռելական սովորութիւններու վրայ (արտատպուած կրկին Պապ Ուխտի, թ. 45, էջ 18-20) :

(1) Միշտ «մանչ զաւակ» հասկնալու է :

(2) Տրուած ոսկիներն աղջկան կը վերաբերին, որն յետոյ բերելով կը յանձնեն :

շանտուֆ եղած չ'ըլլար: Նշանօրհնութենէ վերջի խմիչքը պէտք է անոյշ ըլլայ, եթէ ոչ իր խնամին չսիրել կամ նշանտուֆը ակամայ եղած կ'ըլլայ: Նշանտուֆի ատեն ոչ տղան եւ ոչ աղջիկը պէտք է ներկայ ըլլան, նշանուած տղուն համար ոչ թէ աղջկան տունը երթալ, այլ այն թաղէն իսկ անցնիլը ամօք է: Նշանուած աղջիկը միշտ կը պահուի ու կը փախչի իր նշանածէն, անոր ծնողքէն եւ անոնց բոլոր պարագաներէն, բացառութիւն ըլլալով իրեն տալ ըլլալիք տարեկից աղջիկներն ու պզտիկ տղաքներն: Երկու խնամիներ սակայն յարաբերութիւնը կը տափեցնեն, մանաւանդ կիներ եթէ բաղնիքը կամ եկեղեցին զիրար տեսնեն, գոնէ խօսակցութեամբ պէտք է պատուասիրեն:

ԽՆԱՄՈՒ ՏՈՒՆ ԵՐԹԱԼ. — Մինչեւ հարսնիքի օրերը մօտենան, հինգ տաղաւարներուն, ամանորի կամ ուրիշ նշանաւոր օրերուն մէջ պէտք է «խնամու տուն» երթան, այսինքն՝ տղուն մայրը՝ իր բոլոր ազգականներու եւ ծանօթներու կիները մասնաւոր կերպով կը հրաւիրէ, որ հաւաքաբար աղջկան տունն երթան: Անոնք ալ աղջկան վերաբերեալ լաթեղէն ընծաներ առած կու գան եւ հոգ մէկ-երկու տեսակ կերակուր ուտելէ յետոյ, բազմութեամբ (20, 30, 50 մինչեւ 100 կիներ) կ'երթան խնամիին տունը, հոն ալ ուտել խմելէ յետոյ, իրենց ընծաները աղջկան մօր յանձնելով, եւ «խնամի, շէն կեցիր, մեր պակսեցուցածը Աստուած լեցնէ» ըսելով կը մեկնին: Այդ իրիկունը մէկ-երկու այր մարդիկ ալ կ'երթան միեւնոյն կերպով, եւ հրաժեշտ առնելու ատեն՝ իրենց թաշկինակներուն ծայրը ծրարուած ոսկիները կը յանձնեն խնամիին կամ ուհւոյն:

Այս ոսկիներու թիւը երբ շատնայ, հարսնցուն պէտք է կա'մ գլուխը կարէ, կա'մ երիզ (չէրիտ) ընելով կուրծքը կախէ: Եթէ չկարէ կամ չկախէ, զանոնք տուողներն անարգել կամ իր նշանածին չհաւանել ու անոր երթալու կամք չունենալու նշան է:

Աղջիկը իր հասակակից եւ բախտակից աղջիկներու հետ առանձին տեսնուելով՝ ամուսնութեան վերաբերեալ գաղափարներն կը փոխանակեն իրարու: Իսկ իր շուրջը գտնուած կիներն ու հարսներն սկսեալ 8-10 տարեկան հասակէն կ'արթնցեն որեւէ սխալ գործ մը բռնել, եւ կամ չաշխատելու ըլլայ, իբրեւ յանկերգ միշտ կ'ըսեն. (անէծքն ալ հետը) «Աղջիկիս, աղջրուիս, վաղը էլի դօռ պիտի երթաս... Ի՞նչ կ'ըսեն խան կէօրմէմիշ խանատան, Էօկիւտ ալմամըշ անատան, ամօք է: Մեք ա աղջիկեաք, իս իշնամ, խօսք մի բէրընուն ելածին պէս, կը կատարէաք, օլորտելն ինչ է, շատ քնանալն ինչ է, չի գտէյաք, ինչ գործ ըլերն է՝ էրես դարձնել չի գիտէաք ու... այսպէս եւ ուրիշ կերպերով վերջապէս կը մարգեն մէն մի պարտականութեանց գաղափար:

Վերջին անգամ խնամու տուն երթալու ատեն կը տանին հարսնցուին ԶՊՈՒՆՏՈՒՆ ալ որ թօփ մը դեզակ, սնդուս կամ մետաքսէ էնթարի մըն է: Այդ օր «Լաթձեւելու» առաջարկը կ'ըլլայ, եւ օր մը որոշելով (միշտ իրիկունը)՝ տղուն ծնողքը, մէկ երկու բարեկամներ եւ դերձակը կ'երթան լաթ ձեւելու:

Լաթձեւելն ալ խօսքով չ'ըլլար: Դերձակը կը կտրէ լաթի նիւթը աղ-

ջրկան կողմին ուղած ձեռով¹ : Ապա սեղանը եւ օղին ՄԷՅՏԱՆ կու գան : Եւ ահա տղուն հայրը՝ օղիի դաւաթը բռնած , խնամիի աչքդ լոս : Աստուած գըլօխ հասցնէ , շնորհակալիք : Սա հարսնեցը օրն ալ պէլլի էնիքնէ՝ աղէկ կ'ըլլի...» : Բայց հարսնեց օրը որոշելու դեռ ժամանակ շատ է , ուտել եւ խմելէ յետոյ , հարսունցունին վերաբերեալ ուղուելու պակաս բաները հասկնալով կը մեկնին : Աղջկան մայրը իբր նուէր դերձակին եւ միւսներուն մէյ մէկ թաշկինակ կու տայ երթալու ատեննին :

Այս արարողութեան նկարագրութեան ատեն Յակոբ Պէննէեան (տես Բիւրակն , 1899 , էջ 120) տան տիկնոջ եւ խնամիին միջեւ խօսակցութիւն մը մէջ կը բերէ .

«Տան տիկինը խօսքը խնամիին ուղղելով կը յարէ .

— Է , աչկիս լուս խնամիս , էսոնք մէ իսէ ձեւուեցաւ , պաշխա ի՞նչ պիտ էնիս .

— Ինչ որ Աստուած լայրիս տեսեր է մէ , էն :

— Զէ , իս համպըրիս ուք էնուր կէօրէ էրէք , 50 հատ աթնէս² ոսկի , 3ը Մահմուտիէ թող ըլլին : Խարբէթու գէթերիյէ ֆիստան մալ , թելը պուրմա (ապարանջան) ըլլին՝ կերտանլըիս (մանեակ) , ականք՝ Հելպու օղ (գուտ ոսկի ըլլալով կ'արժէ 150 դրուշ) , օթկը փօթին-ֆալօշ կ'ուզեմ :

— Փէք էյի , կ'ըսէ խնամիին կէս մը կմկմալէն , առանց իր դիտաւորութիւնը փոխելու» :

Խնճոյքը ոգեւորութեամբ կը շարունակուի : Առաջին դաւաթը կը բարձրացնէր «հոն գտնուողներէն մեծը լեցուն գաւաթը կլլելէ առաջ , իրենը դէպի տան տէրերուն կը յարէ .

— ... Աղա , խանադ շէն , Աստուած խէյիրլի ընէ , բարձ փոխել չի տայ , հիմա (ալ) տանդ , էիրան ու մէօտան չընէ :

Բոլոր միաբերան՝

— Ամէն :

Խառնէքեարը ոգելից ըմպելիներէ գուրկ չի թողուր հիւրերը , ըմպելով մէկտեղ ջերմ բարեմաղթութիւններ ընել զլանար , ուրախութիւն ըսես՝ կատարեալ է , իւրաքանչիւր դէմքի ժպիտը կը ցոլար , խնդում , գուարնալի խօսքեր , ֆահֆահներ պակաս չեն : Կերակուրը պատրաստ է , անձեռնոց , դըլխօսքեր , ֆահֆահներ պակաս չեն : Կերակուրը պատրաստ է , անձեռնոց , դըլխօսքեր , ֆահֆահներ պակաս չեն : Տան տէրը նախ կը հրամցնէ գալ , պատառաֆաղ շարուած՝ անոնց առջեւ : Տան տէրը նախ կը հրամցնէ մսեղէն արգանակի , կապուրդայի , խնամին քիպարութիւն կ'ընէ , դգալին ծայրովը կ'ուտէ , աղջկան մայրը դիտելով անոր այս շարժումն անհամբեր կը մօտենայ ու հետեւեալ խօսքերը կ'արտասանէ .

(1) Որովհետեւ Մալաթիոյ նշանուած աղջիկներն երբեք չեն ներկայանար կեսրանցը կողմէ ոեւէ մէկը գտնուած տեղը . ուստի տանտիկինը ծրարով զաւակին զգեստները կը բերէր մէջտեղ որ անոնց վրայ ձեւուէր :

Դերձակը իր գործիքները հանելով «Աստուած խէյիրլի ընէ» կ'ըսէ ու կը ջարդէ կը կտրէ տսուին կերպասը , շրջազգեստ , փոլքա կը շինէ (տես Բիւրակն , 1899 , էջ 120) :

(2) Էթնաս (ոսկիի տեսակներ) :

«Ճանըմ», էր ի՞նչ չէլիք ուտել է, ալ խնամի չինք, ճաննիկէր էղաք, չալս ըսես, գլխիս վերելք նստիս, էկէլ տանդ պէս չուտես նէ: Անոր էրիկն արդէն ստիպեր էր, այս խօսքերէն ալ չգոհանալով՝ կը պնդէ որ իր դանդաղութիւնը վերցնէ, նա եւ առանց անսալու դգալին ընթրիքը կը շարունակէ: Յիշեալ կերակուրներուն կը յաջորդեն փութքէ, պամիա, բրինձէ բիլաւ, կարկանդակ, ձմերուկ, պանիր:

Կերակուրէն վերջ գուտ սուրն մը կը խմեն ու կը մեկնին: Խնամին աննցմէ քիչ մը ետք կենալով՝ տեղւոյն սովորութեան համեմատ ոսկին սեղմելով տանտիկնոջ ձեռքը՝ կը հեռանայ»:

Բ.

Հ Ա Ր Ս Ա Ն Ի Ք

Հարսանեաց օրերը կը մօտենան: Ալ երիտասարդը 20—25 եւ աղջիկը 18—20 տարիները բոլորած են: Հոս, հագուադէպ է 20 տարին չհասած տղան եւ 12—15 տարեկան աղջիկը կարգել կամ հարսնացնել:

Հարսանիքէն մէկ երկու շաբաթ առաջ տղուն ծնողքը կամ ուրիշ մը կ'երթան խնամիին՝ հարսնիքի օրը որոշելու: Խնամին եթէ ջաղացք գացեր է, այսինքն եթէ այդ տարուան ԶԱԽՐԱՆ (պաշարը) պատրաստեր է, «Շատ աղէկ, եկէք այս ինչ օր տարէք» ըսելով կ'որոշէ օրը:

Կը մօտենան, հարսնիքի օրերն, եւ երկու կողմէն կը պատրաստուին: Եթէ իրենք քիչ-շատ կարողութեան տէր են, օրեր առաջ հարսանեաց առօրեայ հացկերոյթ կու տան մասնաւորներու, ինչպէս կրօնականներու, ուսուցիչներու, շուկայի եւ տան հարեւաններու եւ բարեկամներու գատ-գատ: Նաեւ տղային տնէն կը հրաւիրուին խնամին իր բոլոր պարագաներով:

Հոս՝ սովորաբար հարսանիքները աշունը, եւ պսակը երկուշաբթի ցերեկին կ'ըլլայ: Ասկէց 20—30 տարի առաջ կիրակի օրերը կը կատարուէր, եւ այն ատեն կէս օրին «Հիննէմուն, կամ հիննէմուտուն» (հինայում կամ հինայելու համար աղջկան տունը կ'երթային ու երկուշաբթի իրիկունը հարսանի կ'երթային):

Յակոբ Պէննէեան 1899-ին գրած էր թէ «Մալաթիացիք ընդհանրապէս հարսանիքին հանդէսը կիրակի եւ պսակը երկուշաբթի կը կատարեն: Աղջկան տէրը շաբաթ մը առաջ հարսնցուն գլուխը կը դնէ, Հինգշաբթի անոր ազգական ու բարեկամ կիները մէկ մէկ նուէրներով (շապիկ, բանկոն, սաւան, եւն.) ճէճէղ (օժիտ) ծալել կու գան, գանազան տեսակ կերակուրներով փոքրնին լեցնելէ յետոյ կը մեկնին, շաբաթ օրը ազգականներէն մին աղջիկը բաղնիք կը տանի, բերելէ վերջ ձեռքերն ու ոտքերը հինա ֆսել չեն մոռնար, ասոնք հացէն գատ դաթա (իւղով հաց) կ'եփեն, որու մի մասը տղոց եւ աղջիկներու կը կերցնեն որ տարուր իրենց ըլլայ: Աղջկան կողմին համար ալ ուրիշ նշանակութեան արժանի սովորութիւններ չկան:

Հարսնետէր կիներ բոլոր ազգականներու եւ ծանօթներու հարսերն ու չափահաս աղջիկները «կօնաղ» (հիւր) բերելէ յետոյ, կիներու համար «դահիկ» (հրաւիրակ կին) եւ մարդոց համար ալ յարմար մէկը որոշելով թաղերըն ու շուկան դրկելով հարսանիք կը հրաւիրեն առ հասարակ¹ : Կեսուրը կամ դայիկը հրաւիրելու ատեն հետերնին ծրարով հաց կ'առնեն եւ պատշաճ դատած տուններնին մէկ մէկ հաց կու տան, հացով կանչուիլը մասնաւոր պատիւ մ'է հրաւիրեալներուն, ինչպէս որ մարդոց ալ հրաւիրագիրը :

Հրաւիրող կ'ենք ամէն տուն մտնելով կ'ըսէ «Պանի. Գ...էնց Բ... խաթունը մախսուզ բարեւ ունի, հարսնիք էկէք, հարսըդ աղջիկըդ «կօնախ» դրկէ, տէֆ ալ պիտի չալուի...»² :

Հրաւիրեալ կիները ու աղջիկներ հետզհետէ կը լեցուին հարսնետունը : Մէկ կողմէն հացի խմոր կը թրեն տաշտերով, միւս կողմէն կաթսաներով կերակուր կը պատրաստեն ու կը լսուի թմբուկին թըմպ-թըմպը եւ ծափերուն շեփ-շեփըն եւ նուագներու ներդաշնակ ձայները : Այսպէս չորս-հինգ օր շարունակուելէ յետոյ՝ երբ հարսնիքի օրուան առաւօտը կ'ըլլայ, «Այսպըռանուն» (փէս եղբայրը) կողմէն փեսան, աղապաշներն ու 20-30 մարդիկ կը հրաւիրուին : Բաղնիքէն գալերնուն պէս, սափրիչը գալով՝ փեսան իրենին-

(1) Յակոբ Պէննէեան (Բիւրակն, 1899, էջ 246) կը գրէ որ «պատկ ըլլաւիք Երկուշաբթիէն ութ օրի չափ առաջ, հացկերոյթի հրաւիրագիրներ կը դրուեն, Երկուշաբթի կրօնական դաստիարակից, Երեքշաբթի երեւելի տնօրէն, Հինգշաբթի ուսումնական կաճառի, Շաբաթ աղագականք եւ գրողներու : Վերո իշեալ օրերուն մէջ հրաւիրեալներ տանտիրոջմէն մեծ ընդունելութիւն կը գտնեն, գլանիկ, սուրճ ետեւ ետեւէ կը հասնին, նուագածուները, սրտառատ՝ հրամանի կը սպասեն երբ սոբօսը խռնուի, նշան մը կը բուէ անոնց, ահա տաւազատը ունեւիով տաւազի թեւերուն կը դարնէ, ճպտը ջուրակին վրայ երթեւեկը կը շարունակէ, թմբուկը կը ձայնէ, առաջին տնգամ մեկամաղձիկ երգեցողութիւն կ'ընեն, ասոր կը յաջորդեն ներդաշնակ ոտնուտներ, յետոյ Այրգ Բերէմի, Քէօրօղլուի պէս թուրք շաիրներու յօրինած երգերը ըսելով մեծ ազդեցութիւն կը ձգեն մտիկ ընողներուն վրայ :

«Էրջապէս օղին երեւան կ'ելլէ, մարդիկ սարսը մնացածներուն ախարանօղ (թագ. եղբօր) ըսելով կը կլլեն, կը խմեն ու կը խմեն, արքեպոստոսը նուագածուներու դէմն անցած կը սրտեն, ոչ մին կը մտմտայ, միւսը բերնէն ինչ եւա՜ր չգիտնուով, կը ճչէ, ուրիշ մը Աբամայ սրտառաւ քաղներով չաթ-չաթ կերակուր կ'ուտէ, արգանակը վրան կը թափէ, գլխարկը, գօտին ձգած ուր ըլլաւը չի գիտեր, քղանցքը բացուեր, բաձկոնի կոճակները կտրտած է, անոնց մէջ եթէ օղի խմող չկայ, մսեղենի, աղանաորմայի քէլին ալ ան կ'ընէ» :

(2) Յակոբ Պէննէեան (Բիւրակն 1899, էջ 247) կը գրէ թէ «Շաբաթ առտու դարձեալ տոսեր կը տրուի ամէն անոնց, որանք ծանօթ են հարսնիքի տէրերուն, յետոյ կիները հրաւիրելու համար դաշտակ կը պալատի, օր առաջ նոր հարսերէն, աղջիկներէն հիւր կը բերեն որ անոնց օգնութեամբ առատ հաց եփել կարենան, Կիրակին հրաւիրեալք հանգէսին մասնակցելով զայն միւսներուն կը մատուցանեն : Իրիկունը նորէն հացկերոյթ, եւ այս կը տեւէ գիշերուան մինչեւ ժամը ինը եւ անկէ վերջը հայրը կը ժողվէ իր ամենատիրելի անձերը, փեսայի տան ալրերը, աղապաշները, նուագածուները բաղնիք կը տանի. թէ՛ եկած եւ թէ՛ վերագարձած ատենին կ'երգեն, նմանապէս բաղնիքի մէջ ալ, արշալոյսի ժամանակ տուն կը վերադառնան :

ներուն (աղապաշը¹, անձնուէր) մէջ նստեցուցած կ'ածիլէ, սափրիչը եթէ փորձառու մէկն է, օճառէ մօրուք մը կը շինէ փեսային երեսը, որ կը նշանակէ «փեսան ալեւորի օճառի պէս եւ երջանիկ օրեր տեսնէ իր կնոջ հետ», փեսայէն ետք կ'ածիլուին ախպրանունն ու աղապաշիներն ալ: Ինչպէս բաղնիքի, նոյնպէս ածիլուելու դրամը կու տայ, փոխարէն ընդունելով ոտնաման մը եւ քիչ անգամ *ղպուշ* մ'ալ:

Փեսան մօտ տեղ մը կ'առանձնանայ, ի նշան ամօթխածութեան եւ քաղաքավարութեան: Հարսնետոբներն խոնուած են, քահանան կու գայ փեսան հագուեցնելու: Աղապաշիներն կը բերեն փեսան ու փեսեղբայրը եւ անոնց նոր լաթերը: Քահանան կը սկսի «Արեգականն արդարութեան» շարականը. եւ երկու տղաք մին խնկածիսիկը եւ միւսն մեղրամոմէ պառոթի² մը վառած կը կենան, եւ պաշտօնեաներ հանելով փեսայի եւ կնիքի հին լաթերը նորը կը հագուեցնեն³: Իսկ հարսնիքի տղաքներն փեսային ափին մէջ նոր լաթը հագնելուն՝ բարձրաձայն կը կանչեն՝ «Թագաւորը լուսեղէն հանդերձ հագաւ, Աստուած շնորհաւոր արասցէ»: (Այս խօսքը չկրցեր էինք ստուգաբանել թէեւ, բայց շփում ունեցող կը կարծուի հարսանեկան հացին ու կերակուրին՝ «հերիսա»ին հետ, քան թէ փեսայի փեսեղբայրներուն հետ): Յետոյ առաջնորդութիւնով փեսեղբօր խոնարհութեան յարգանքներ մատուցանելով բոլոր հանդիսականներուն գատ-գատ՝ կ'երթան կանանց կողմը:

ՀԱՐՄՆԱՄՈՒՏՈՒՆ ԵՐԹԱԼ. — Փեսան հագուեցնելէ անմիջապէս ետք կը պատրաստուին «Հարսամուն կամ հարսամուտուն» (հարսառ երթալ) բազմութեամբ, եւ այս բազմութիւնը կը բաղկանայ էգրիկ մարդիկներէ, տղաքներէ եւ 1-25 կիներէ: Այս վերջիններու թիւը միշտ կրնատ ըլլալու է, որ վերադարձին հարսն ալ հաշուելով գոյգ թիւ կազմեն, ի նշան այդ ամուսնութեան:

Կիները ձի կամ կառք հեծած կը հասնին աղջկան կողմը, ուր մէկ-մէկ սուրն խմելէ յետոյ, քահանան «ՀԱԼԱՅ»ը կ'օրհնէ ու կը մեկնի, իսկ մարդիկը կը կը սպասեն լրումն կանանց սովորական արարողութեան: Կանանց արարողութիւնը, սակայն խօսքով չ'ըլլար, հարսնցուին անութներէն երկու հարս բռնած՝ մի քանիներ ալ մոմ ի ձեռին առջեւէն շարուած թափօրով կը տանին բազմութեան մէջտեղ դրուած բարձի մը մօտ. եւ բարձին շուրջ երեք անգամ դարձնելէ յետոյ, կը նստեցնեն եւ մոմագարդ ափսէի մը մէջէն շաղուած հին-

(1) Փեսայի մտերիմ բարեկամներէն 2-3 հոգի, որ մինչեւ տուգաստի իրիկունը հետը կը պտըտին:

(2) Տես բառամթերքին մէջ:

(3) Յակոբ Պէննէեան 1899-ին այսպէս նկարագրած է (տես Բիւրակն, 1899, էջ 247).

«Երկուշաբթի է, բոլոր կոչուքի հրաւիրեալները պարտք կը սեպեն ներկայ գտնուիլ պատկառութեան Ս. խորհուրդին, կէս օրին քահանաները վարժնալեաներով մէկտեղ կու գան փեսին լաթը հագցնել: Եթէ դժբախտաբար անոր ծնողներէն մին մեռած է, հարսնիքի տան բնակիչները «Արեգակն Արդարութեան» ձայնը լսելուն պէս Հէօնկիւթիւն եւ Լացը կը բռնեն...»:

Ունենելով 1 դրուշնոց մէնիտի մ'ալ մէջը դրած ձեռքը կը հիմայեն: Հարսընցուն ի նշան իր գորութիւնը ցոյց տալու եւ ի խոնարհութիւն ձեռքերը քիչ մը գոցած ըլլալով՝ շատ դժուարութեամբ կը բանան: Յետոյ նոր լաթերը հագցնելով գլուխը կը կապեն, գօտին պզտիկ եղբայրը կը կապէ, մագերը կանխաւ հիւսուած են մօր տան կողմէն, մագի խոպոպները գոյգ կը թողուն դարձեալ ի նշան ներկայ ամուսնութեան, եւ հիւսուած ատեն մանչ գաւակ ծծցնող կնոջ մը կաթը կը կթեն վրան, որ սա ալ արու ծնի: Ուտենոյ տերեւ կը դնեն ծոցը, որ կեսրոջ տան բոլոր անդամները այդ տերեւին պէս դողան ու գուրգուրան իր վրայ: Աղ կը ծրարեն թաշկինակին ծայրը եւ հաց կը դնեն ծոցը, որ բերելով փեսայի տան աղամանին եւ հացի սակառին մէջ դնէ որ համով-հոտով ըլլան իրարու հետ:

Հարսը հագուեցուցին, մայրը 8—10 հատ «գադայ» հարսնառ եկող կիներուն կու տայ եւ 2—3 հատ ալ իր աղջկան ծոցը կը դնէ որ կեսրոջ տունն իջնելուն պէս բաշխեն հանդիսականներուն (կիներուն աւելի): Հարսը կը հանեն դուրս եւ զարդարուած ձիով՝ վրայ կամ կառփի մէջ նստեցնելով եւ խրանամիին «Շէն կեցիր, պապա, շնորհակալիք, Ասված հէմա էս դրանը է՛թած ու մէօ՛թած չընէ» ըսելով խաղերով ու պարերով կու գան եկեղեցի: Հարսին հեծած ձին միշտ որձ պէտք է ըլլայ, նոյնպէս արու ծնանելու խորհրդով:

Հարսնետրները դեռ չեկած՝ փեսան իրեններովը եկեղեցւոյն մէջ կը ապաստէ յոտնկայս: Ձեռնտուութեան ատեն որ գլուխ գլխի կցելով կեցած են, նարպիկութիւն մ'ունին հոս ընելիք. այն է նոր ամուր կ'աշխատի իրարու բթամատէն մատանին հանել եւ աջ ոտքը միւսին ձախ ոտքին վրայ կոխել որ ազդեցութիւն ունենայ իր կենակցւոյն վրայ, ոմանք ալ (հարսնառ կիներն ու ազապաշիններ) մէյ մէկ գմելին բանալով կը բռնեն լրումն պսակադրութեան, չար հետեւանքներէ ազատ մնալու համար: Պսակը լրանալուն պէս, առանց հարսին եւ փեսային փոթէն մարդ անցնելու տեղի տալու քահանայք գանգակով եւ ծնծղայով կ'առաջնորդեն մինչեւ տանարի դուռը եւ հոն «պահպանիչ» մը ըսելով հարսնետիրոջմէն մէյ մէկ նուէր կ'ընդունին: Նախորդ տարիներու մէջ «Պսակվէրացը» առագաստի իրիկունը փեսային տան մէջ կը կատարուէր, բայց հիմա եկեղեցւոյ մէջ կը վերջացնեն: Եկեղեցիէն ելլելու ատեն փեսին եւ հարսին փոթէն մարդ անցնել չտալն ալ խորհրդաւոր է, այսինքն գէշ հետեւանքէ գերծ պահելու համար:

Մինչեւ պսակադրութեան լրացումը, հարսնետրներէն շատեր ալ դուրսը ԲԱԳՈՍԻ արարողութիւնը կատարած՝ հարսի ձիուն քով կը հսկեն որ մի գուցէ հեծնելու ատեն տակէն մարդ անցնի կամ ասպանդակէն քար անցընէ, նոյնպէս սոյն ամուլին իրարմէ պաղեցնելու չարամտութեան առջեւը առնելու համար:

Կ'ուզողուն դէպի տունն խաղերով ու պարերով, երբ տան բակին մէջ

(1) Դեռ 20—30 տարի առաջ որ կառք ալ չէր գտնուէր, Հարսը ձիով վրայ նըստեցնելով եղբայրները կամ ուրիշներ երկու քովերէն բռնած փեսային տուն կ'ընկերանային, ուր իրենց պէս ոիւներ կ'ըլլային:

հարսը ձիէն վար պիտի իջեցնեն, կեսուրը տանիքէն կամ ՔԵՕՇԿԷՆ շռախ վար կը ձգէ կանանչ բոլակ մը, որ նոր հարսը վախնալով՝ միշտ հնազանդ ըլլայ իրեն:

Հարսնետրները կը նստին՝ մէյ մէկ սուրն ալ խմելով մեկնելու: Փեսան հոս ալ իւրաքանչիւրին ԹԵՄՄԷՆՆԱՀ¹ ընելով կը նստի մի քիչ կազդուրուելու: Նոյնպէս հարսը «Առջինեկ»ի (կնքամայր կամ առաջնորդող կին, որ ընդհանրապէս նոր հարս մը կ'ըլլայ) ծնկան վրայ գլուխը դնելով կը կազդուրուի: Այն ատեն կին մը հարսին ոտքէն կօշիկը հանելով՝ կեսրոջ կուտայ, կեսուրը կօշիկի աջ կոնակատին մէջ կորկոտ կամ կորեկ կը լեցնէ որ հարսը բազմածին ըլլայ: Ուրիշ մ'ալ պզտիկ տղայ մը կը նստեցնէ վրան, որ պէսզի հարսն ալ մանչ գաւակ ծնանի: Հարսին ծոցէն գաղան հանելով՝ ծրարը այն նստող տղուն կու տան եւ գաղան կը բաշխեն ներկաներուն: Կ'ելլէ հարսը եւ առջինեկի առաջնորդութեամբ բոլոր ներկաներու (բայց ոչ այր մարդոց) գատ-գատ ձեռքերնին կը համբուրէ, ձեռքը ձեռնքոնց (վարշամակ) մը եւ մինչեւ կէս մէջքը ծռելով, եւ այսպէս թէ՛ հարսը եւ թէ փեսան մինչեւ մէկ-երկու ժամ պէտք է ոտքի վրայ կենան:

Ալ հարսնետր չէ մնացած: Փեսան իրենիցնետով կ'երթայ ուրիշ տուն մը գիշերելու, որովհետեւ ներելի չէ փեսային մինչեւ առագաստի իրիկունը ո'չ տուն մտնել եւ ոչ ալ հարսը տեսնել: Այդ երեք-չորս օրը հարսն ալ առջինեկին² ծոցը կը պառկի:

«ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ ԳԱԼ».— Հարսանեաց յաջորդ օրը «Երկուշաբթի» ըսուած հարստեսի արարողութիւնը կատարելու համար՝ հարսին մէրենցը (մօր) տնէն բազմաթիւ կիներ կու գան, որոնց քանի մը տեսակ կերակուր պատրաստելէ յետոյ, կը բերեն հարսին ՃԷՀԻԶԸ (օժիտ կամ հանդերձեղէններ) ի տես եւ կը քրքրեն ներկաներուն առջեւ: ՃԷՀԻԶԸ կը պարունակէ կեսրոջ, կեսրոջ, տագեր ու տալոջ, փեսի եւ ախպրանոջ եւայլնի տրուելիք լաթեղէն ընծաներ, որ է անձեռոց, շապիկ, ծխախոտի եւ դրամի փակ, առախջին (գտակ) եւն, գորս հարսը իր ձեռքովը պատրաստած է: Իբրեւ ՃԷՀԻԶ մօր տունէն օժիտ կը տրուի 10-էն մինչեւ 50-60 շապիկ, 1 գոյգ ոսկի կամ արծաթ ԹԵԻՆՈՅ (ապարանջան), 1 մանեակ (կերտանլըզ), մէկ քանի ձեռք բանկոն եւ գպուն, 1 ՍՐՄԱԼԸ քիկնոց (մելթոն) եւ մէկ ձեռք «բաղնէց ՏԱԽԸՄ», այսինքն ԽԱԻԼՈՒ, քաս, ՔԷՍԷ, սանտր եւն.: Իսկ կեսրոջ տնէն 20-60 հատ էննաս ոսկի, 1-3 հատ մետաքսեայ գպուն, 1 քիկնոց, 1 ՀԻԼԱԼՊԱՇԸ ըսուած եռանկիւնաձեւ եւ շղթայակիր գարդ, 1 գոյգ ոսկի կամ արծաթ օղ, մէկ գոյգ կօշիկ կամ մոյգ, մէկ պարսկական շալ եւն. եւն.: Վեր-

(1) Մինչեւ առագաստի իրիկունը փեսան օրորտուոր է ամէն հանդիպողի ո'րեւէն ունի ԹԵՄՄՆՆԱՀ ընել:

(2) Երիտասարդ, բայց ամուսնացած կին մը, որ նոր հարսին ուղղութիւն կու տար, ըստ Գէորգ ՄԵԼԻՍԻՆԵՅԻ (Նախնիներ, էջ 50: Երջանիկ ժամանակներ. . . Հիմա ալ տեսակ առաջնորդներու եւ ուսուցիչներու պէտք չէ մնացած...:

ջերս թիկնոցին տեղ եւրոպական ժԱՔԷԹ եւ տեղական մուսուլման եւ կօշիկին տեղ՝ եւրոպականը կը տրուի:

Փեսան չորս հինգ օր կ'այցելէ բոլոր ծանօթներու, ազգականներու եւ դրացեաց տուները եւ ուր ուտել, խմել եւ գուարնանալէ զատ, ծրարներով պտուղ, միրգ եւայլն ալ կը հաւաքէ: Թէ՛ այս եւ թէ իրենց տրուած փեսա-հրաւէրի ատեն սեղանին մատուակն եւ սպասաւորողը միշտ փեսան ու փեսեղբայրն է. եթէ ուրիշներ փոխանորդեն, իրենք պէտք է յոտնկայս կենան մինչեւ ներկաներուն ցրուիլը: Փափաքելի է տեսնել այս ուրախութիւններու միջոցին գաւաթներու բախումը եւ լսել ներկաներու կարդացած բարեմաղ-թութիւնները: Ամէն մէկը խմելէ առաջ խօսքը փեսաօր ուղղելով «պապա, աչքդ լոս, աչքվընիս լոս, Ասված շնորհաւոր ընէ, թագաւորը վանաւ շա-հէ, թուրք¹ կըյրուկ էնէ, մէկ հարսօք մէկ բարձօք գօրանայ, ՏԱՐՕՍԸ² ախպրնոջը³, ՃԻԻՄԼԷ ԷՐԿԷՆՆԵՐՈՒՆ, ԿԸՆԱՄԻՇ ընողին տունը...» կ'ըսէ ու կը խմէ:

Մինչեւ առագաստի իրիկունը աղապապաշրներու եւ առաջինեկին միջեւ փոխադարձ հակառակութիւն մը կը սնուցուի, այսինքն աղապապաշրներն կ'աշխատին եւ կը հետամտին հարսին ու առաջինեկներին ռոտամանները գող-նալ, անոնք ալ, կ'աշխատին փեսին եւ փեսեղբօր կօշիկներն գողնալ, յաջողո-ղը մասնաւոր փրկանքով մը (պտուղ, միրգ կամ հացկերոյթով) կ'ազատէ գողօնը:

Այսպիսի գողութիւն մըն ալ տեղի կ'ունենայ հարսառումի ատեն աղ-ջրկան տունը: Հարսի գացողներէն մէկը կը մոռցնէ իրեն տրուած նուրնի գաւաթը եւ կը գրպանէ, եւ օր մը վերջ երբ աղջկան տնէն չփնտռուի, գաւա-թը տանելով ուրախութիւն մը կ'ընեն: Սակայն այս վերջինին շատ անգամ կը յաջորդեն կռիւն ու հայեոյութիւնը:

Նոր հարսը, ինչպէս ըսինք, կ'ունենայ ձեռնոց մը եւ երեսը փոքր մը: Այդ փոքր կը վերցուի առագաստի առաւօտը կեսրոջ կողմէ: Առագաստը կը շտկուի մասնաւոր առանձին յարկի մը տակ, ուր կը մտնէ փեսան իր ծնողաց ձեռքը համբուրելէ յետոյ, եւ ուր դեռ անկողին չմտած իրենց մօտ դրուած հրուշակը կ'ուտեն հարս ու փեսայ, զոր դրկած է գոֆանչը, հարս ու փեսայ ատոր պէս իրարու հետ անուշ ըլլալու գաղափարով:

(1) Հին ատենները փեսային մէջքը քնար մը եւ գօտւոյն դեղանկար թաշկինակ մ'ալ կ'անցուէր:

(2) «Տարօ» թուրքերէն «տարբու» բառին աղաւաղեալն է, որ իբր բարեմաղ-թութիւն կը դործածուի: Տարբ՝ կորեկ ըսել է, որ խորհրդաւոր ըլլալով, հին ատեններ հարսնեւորներուն եւ փեսային վրայ կը նետուէր բուռերով, ուսկից մնացած է տակաւին կօշիկի մէջ կորեկ լեցնելը:

(3) Ախպրանօջը միշտ ամուրի պատանի մը կ'ըլլայ:



Տ Ա Ս Ն Ե Ի Հ Ի Ն Գ

Հարսանեաց տէրը դեռ ազատած չէ ծախֆերէ, տակաւին «տասնեւ-
հինգ»ը տեղն է: «Հարչէ տասնհինգը չըլլի, հարսը ՄԱԼ չ'ըլլիր» կ'ըսեն: Ուս-
տի հարսանեաց հրաւիրակ կինը այս անգամ ալ բաղանիֆ կը հրաւիրէ բոլոր
ազգական եւն. կիները: Տասնհինգը տեղի կ'ունենայ հարսանիֆէն 15 օր յե-
տոյ: Հարսնետէրը եթէ բարեկեցիկ է, բաղնիֆը «կապալ» կ'ընէ այդ օր:
Իսկ եթէ աղքատ է, միմակ իր հրաւիրածներուն դրամը կը վնարէ:

Կնիկներու հարսանեկան արարողութեան պակասը հոս կը լրանայ:
Հարս ու առջինեկ հարսանեկան համագգեստով կեցած են բաղանիֆի ներֆին
գաւիթը (հանուելու տեղ), երբ բոլոր հրաւիրեալները գան, ասոնց մէջ
գտնուած նոր հարսերն ու բաղնեպանուհիներ թափօր կազմած թմբուկով ու
ծափերով նոր հարսը երեք անգամ կը դարձնեն շատրուանին շուրջը, եւ բաղ-
նեպանուհիներ իրենց գովանֆներուն փոխարէն թէ՛ հարսէն եւ թէ՛ հրաւիր-
եալներէն կ'ընդունին դրամը՝ ճակատը եւ երեսի վրայ փակցուելով, իսկ
լաթեղէնը ուսերուն վրայ ձգելով: Այս թափօրը կը յառաջանայ դէպի միջին
սրահը, եւ ԿԵԼԻՆ ՍԵՖԻԻՍԻ ըսուած աստիճանին վրայ, բաղնից լէկէնի մը
հակառակ կողմին վրայ նստեցնելով լաթերը կը հանեն եւ մագի խոպոպները
կը փակեն: Հարսը՝ ներս երթալուն պէս՝ բաղանեաց մէջ գտնուողներուն բո-
լորին ալ ձեռքը կը համբուրէ եւ գոնէ պառաւ եւ միջակ կիները կը ՔԵՍԵՅԵ
(յատուկ լաթով շփել) ու կը լոգցնէ, եւ ինք առանց շէնք շնորհիֆ լոգնալու,
ամենէն առաջ ելլել հագուելով կը պատրաստուի լոգուհիները հագուեցնելով
վերջին անգամ մ'ալ ձեռքերնին համբուրելու:

Տասնեւհինգի յաջորդ օրը կեսուրը կամ մեծ ները նոր հարսը մէրենցը
կը տանին, ուր այս առաջին անգամը միայն երեք օր կը մնայ եւ ի նշան ա-
մօթխածութեան, մինչեւ որ ծնողքը կամ եղբարքը չստիպեն, իր երեսը չի
բանար անոնց դէմ: Երեք օրէն յետոյ, նոյնպէս մայրը կամ եղբօրը կինը կը
բերեն զինքը կեսրոջ տունը, երկրորդ եւ աւելի անգամներու համար տօնա-
կան օրերու սպասելով՝ պզտիկ տղայոց հետ կ'երթայ ու կու գայ: Եւ այս
վերջին անգամներուն մինչեւ ութ օր կը մնայ մօր տունը, բայց երթելէի
միջոցը հետզհետէ կ'երկարի: Սոյնպէս փեսան զոքանչի տունը երթալու հա-
մար առնուազն տարի մը անցնելու է, որ յետ այնու կամ փեսահրաւէր կը
տրուի իրեն եւ ինքնին կ'երթայ մէկ ֆանի ընկերներով:

Դեռ ուրիշ նիւթի չսկսած հարկ կը սեպենիֆ հարսանեաց առթիւ կնիկ-
ներու երգած խաղերէն իբր նմոյշ հետեւեալ տողերը մէջ բերել, խնդրելով
որ մեզմէ ալ ողջոյն խօսիֆ հայերէն բառի մը եթէ հանդիպիֆ: Որովհետեւ
«Ամենայն գիշերս աշխատ եղաք եւ կալաք եւ ոչինչ»: — Կ'երեւի թէ դրացի
ժողովրդեան բարֆերուն հետ լեզուական ազդեցութիւնն ալ մեծ տեղ բռներ
է մեր մէջ:

ՄԷՐԷՆՑ ՏՈՒՆԸ ԼԱԹ ՀԱԳՑՆԵԼՈՒ ԱՏԵՆ

Եիւֆսէկ էյվանլարտա պիւլպիւլէր էօթէր.
 Պիւլպիւլըն փիղանը ալեմէ եէթէր,
 Սանա այրըլըգ վար էօլիմտէն պէտթէր.
 Կէլ անամ, կէլ պանըմ, կէլին օլասըն,
 Աղլամա, աղլամա, խաթուն օլասըն:

Իւչ էօլըն չաթընտա պէրպէր տիւֆանը,
 Անանտան մը էօյրէնտին սէն պու իփղանը.
 Պու էվի սօրարսան գըզլար մեֆեանը.
 Կէլ անամ, կէլ պանըմ...

Սէնի կէշիբիբլէր տէլիֆլի տաշտան,
 Սէնի այըրըրլար էշտէն էօլտաշտան,
 Կէօզլէրին տօլանագ գանիլէ եաշտան
 Կէլ անամ, կէլ պանըմ...

Էլինին կընասը չամուրտան մօ'լա.
 Կէօզիւնին սիւրմէսի ֆէօմլարտէն մօ'լա.
 Շու գըզըն եիւրէկի տէմիբտէն մօ'լա,
 Կէլ անամ, կէլ պանըմ...

Էլինին գընասը ալ կէրէֆ իտի.
 Կէօզիւնին սիւրմէսի մօր կէրէկ իտի
 Շու գըզըն պապասը սաղ կէրէֆ իտի
 Աղլամա կէլին օլասըն...

Չամուրա տաղ աթման, պաթարտէ կիտէր,
 Ղարիպէ գըզ վէրմէն, եիթէրտէ կիտէր,
 Անայը պապայը թէրֆ էտէր կիտէր:
 Կէլ անամ, կէլ պանըմ...

Կէլինէ կէրէֆտիբ անա,
 Աղլայայտը եանա եանա,
 Իֆի կէօզիւն պիբի անա,
 Աղլամա, կէլին օլասըն
 Սապը էյլէ խաթուն օլասըն:

Կէլինէ կէրէֆ պիր պապա .
 Աղլայայտը գապա գապա ,
 Իֆի կէօզին պիրի պապա ,
 Աղլամա , կէլին օլասըն
 Սապր էյլէ խաթուն օլասըն :

Կէլինէ կէրէֆ տիր պանը ,
 Աղլայայտը անը անը ,
 Իֆի կէօզին պիրի պանը
 Աղլամա , կէլին օլասըն
 Սապր էյլէ խաթուն օլասըն :
 Կէլին օլան պինէր աթա ,

Ալ տօլաղը տուքա տուքա ,
 Կիտէր մահլէմիգտէն էօթէ ,
 Աղլամա , կէլին օլասըն
 Սապր էյլէ խաթուն օլասըն :

Թօրպայը տուգսըզ գօյան գըզ ,
 Մահլէի ինգիզ գօյան գըզ ,
 Անայը գըզսըզ գօյան գըզ ,
 Աղլամա , կէլին օլասըն
 Սապր էյլէ խաթուն օլասըն :

Կէլին աղլար հաշը հաշը ,
 Կէթմէմ տէյի սալլար պաշը ,
 Կէթիրին աղա գարտաշը ,
 Աղլամա , կէլին օլասըն
 Սապր էյլէ խաթուն օլասըն :

Ա Ղ Զ Կ Ա Ն Բ Ե Ր Ն Է Ն

Անապ անամ աշը պիշիրի մօ'լա ,
 Քիւփլէթի պաշընա տէվշիւրիւր մօ'լա ,
 Պէնի տէ ֆիֆրինէ տիւշիւրիւր մօ'լա ,
 Կօ , կէյինէիմ այրըլըղըն տօնլարը ,
 Արարտէ պուլամամ պէն պու էվլէրի :

Անապ անամ համամա վարըր մօ'լա ,
 Եունտունաղըմ երլէրի կէօրիւր մօ'լա ,
 Գըզըմ ներտէ տէյի չ'պըրըր մօ'լա ,
 Կօ , կէյինէիմ այրըլըղըն տօնլարը ,
 Արարտէ պուլամամ պէն պու էվլէրի :

Անամ պէնի եանա եանա աղլասըն,
Ալընը չըգարըպ գարա պաղլասըն,
Պիր գըզը տահա վար պէնի նէյնէսին,
Կօ, կէյինէիմ այրըլըղըն տօնլարը,
Արարտէ պուլամամ պէն պու էվլէրի:

Դ.

ԾՆՈՒՆԴ ԵՒ ՄԿՐՏՈՒԹԻՒՆ

Վերջացան քմբուկի ձայներն ու պարերը: Ալ «Տասնեւհինգ»ն ալ եղած է: Վերջապէս, ալ հարսը իրենց ՄԱԼ եղաւ, լաւ եւս է ըսել լուր ու մունջ գերուհւոյ մը տիրացան: Որովհետեւ ներելի չէ նոր հարսին ո՛չ իր երեսը բանալ եւ ոչ ալ խօսիլ իր սեռէն չեղող, ընտանեկան քէ դուրսէն, եւ ոչ մէկուն հետ: Կեսրոջմէն, տալոջմէն եւ ներոջմէն եւ իր սեռէն եղողներուն բոլորին ալ իր երեսը կը բանայ, բայց խօսելու համար տարի մը համբերելու է: Բացառութիւն է մանր տղոց հետ խօսիլը, այն ալ առանձին ու ցած ձայնով: Ամուսնոյն հետ կը խօսակցի մինակ գիշերը եւ ոչ «Լօս աչքոք»: Տօլաղը կամ եագման, որ դէմքը վարագոյրն է, վայրկեանապէս կը ձգէ, երբ որեւէ այր մարդ դիտէ կամ ներկայանայ: Շատերը գաւակներու ու քոռներու կը տիրանան ու դեռ չեն համարձակիր կեսրայրին ու տագեր հետ խօսիլ: Եթէ խօսին, երեսնին ծածկուած եւ ցած ձայնով պէտք է խօսին: Նոր հարսին համար լեզուն կը հասկցուի միշտ նշանացի եւ «Այո»ին տեղ «Հըֆ» ու «Ոչ»ին տեղ «Ցըն» կը պատասխանէ: Նոր հարսը ընտանեաց անդամներուն եւ ուրիշներու ներկայութեանը փեսային ոչ ջուր, ոչ սուրճ եւ ոչ ալ ուրիշ բան չի տար, նոյնպէս ալ փեսան, փոխադարձաբար իրմէն բան մը չուզելուն պէս, իր հօր, մեծ եղբօր եւ անոնց տարեկիցներուն ներկայութեան չի կրնար սիրել իր գաւակը: Նոր հարսը կարելի չէ որ տան ուրէ անդամներէն առաջ անկողին մը տնէ, բոլորին ալ լաքերը հանելով պէտք է պառկեցնէ ող յետոյ ինք նրազը մարելով պառկի: Պէտք է նոյնպէս առաւօտէն առաջ ելլել ու հագուեցնել զանոնք, լուացման ջուր պատրաստել եւ անձեռոց բռնել, կրակ վառել եւ կերակուրի ջուր տաքցնել, սուրճ եւ քէյ եփել եւն: Այսպէս մեր նոր ու մունջ հարսը կը ստանձնէ առտնին մէն մի աշխատութիւն, կար, կերակուր եփել եւ խմոր շաղել ու լուացք ընել, միեւնոյն ատեն տոկալ աշխատութեան ծանրութիւններուն, բնաւ չտրտնջալ, դիմանալ տաքին ու ցուրտին սաստկութեան, իր վրայ փայլեցնել ամէն տեսակ պարկեշտութիւն եւ ամօթխածութիւն, հրճագանդիլ մեծին ու պգտիկին ամէն մէկ հրամաններուն:

Կ'անցնին ամիսներ ու տարիներ ալ: Բնական է, Աստուած կու տայ որ մեր մունջ հարսը կը յղանայ, ոչ ինք եւ ոչ տնեցիներն (կեսուրը եւ ները) չգիտնալով պատշաճ նախագգուշութիւնները, յանախ տեղի կը տրուի վիժ-

ման եւ այլ հիւանդութեան, մինչեւ իսկ մահուան: Որովհետեւ ենթական արդէն մունջ, չի կրնար ինֆզինֆ յայտնել, միւսներուն համար ալ հոգ չէ թէ նէ միշտ հակառողջապահապէս կ'ընթանայ: Հերիֆ է որ նոր հարս մ'ունին, ուշ թէ կանուխ ծնունդ մը կ'ունենայ հարկաւ: Այլեւս ինք ալ մայր մ'է, քող հոգայ ինֆզինֆ «Ասված ՏԵՐՏ տանէ, ՏԷՐՄԱՆՆ ալ ՊԱՐԱՊԱՐ կու տայ»: Սակայն մեր նպատակը առողջապահութիւն փարոգել չըլլալով՝ չշեղելու համար դառնանք մեր ճամբան:

*
**

«Եւ եղեւ առաւօտ եւ եղեւ երեկոյ, եկաւ օր ծննդականի»: Երկունքի ցաւերէն կը տառապի նէ: Տնեցի այր մարդիկը, ինչպէս եւ ամուսինը, կը հեռացուն ծնանելու տեղէն: Ճամբորդը «պունկ կը դնէ» եւ դեռ դայեակը չժամանած «լոյս աշխարհ» կու գայ, դայեակը իր պարտականութիւնը կը կատարէ, այսինքն կը լուայ նորածինը, պորտը կը կապէ, կ'ադէ եւ կը փաթաթէ խանձարուրի մէջ: Տղածգանը կ'երթայ անկողնոյն մէջ, ֆովը առնելով իր նորածինը: Բարձին վրայ կը դրուի մկրատի մը ծայրը միտուած չոր սոխ մը, որ Մեզմէ ադէկները կամ Ալը չյանդգնին գալ ու յափշտակել երախան: Սոխին մօտ կու գան շատ անգամ պատկերագարդ «Համայլի»ն եւ ԹԼՍՄԻ նախշուն թասը:

Դայեակը մինչեւ մկրտութեան օրը ֆանի մը հեղ գալով կը լոգցնէ երախան: Եւ ֆանի մը պտուղ տանելով կնփաօր՝ կը հրաւիրէ որոշեալ օրը եկեղեցի գալ եւ գրկելու երախան: Կնունքը ընդհանրապէս ծննդենէն ուր օր յետոյ կը կատարուի, եւ Կիրակիի հանդիպեցնելով մասնաւոր պատարագ ալ կը մատուցուի. խորհրդոյն հոգեւոր մատակարարութեան վրայ, իրենց հաւատքը պինտ է, բայց կնփաօրութիւնը սովորական բան մը եղած է, կորսնցնելով՝ յարգանքի եւ կրթելու աւագ եւ փոխադարձ պարտականութիւնները: Երախան կը մկրտուի մինակ դայեակի եւ կնփաօր ներկայութեանը, կնփաօրը խանձարուրին վրայ կը ձգէ մէկ-երկու կանգուն տպածոյ, եւ մկրտութենէ յետոյ ֆահանային եւ դայեակին հետ կ'երթայ տղածգանին տունը եւ հոն կը ճաշէ, ուր ներկայ կ'ըլլան մօտակայ պարագաներէ մի ֆանի մարդիկ եւ կիներ ալ: Կիները, ինչպէս եկեղեցւոյ մէջ, նոյնպէս տունը կը համբուրեն երախան եւ կը խմեն մէյ մէկ ումպ միւռոնի ջուր: Կիները մըկրտութենէ առաջ, ինչպէս յետոյ ալ, տղածգանին կը բերեն մասնաւոր կերակուրներ եւ իբրեւ «տղատես»ի եկող՝ պարտքերնին կատարած կը սեպեն: Բայց անդրանիկ ծննդեան կամ «կթտուք»ի պարագային շատ տարբեր է իրենց վերաբերումը:

ԿԹՏՈՒՔ. — «Կթտուք կամ կնկտուք». առաջինն է «կթել»էն, իսկ երկրորդը կիներու բազմութենէն առնուած, ինչու որ «Կթտուքի օրը, որ տեղի կ'ունենայ անդրանիկ գաւկի մկրտութենէն մէկ երկու շաբաթ յետոյ, կանուխէն որոշելով կը հրաւիրուին ու կը հաւաքուին տղածգանին բոլոր պարա-

գաները եւ կու գան «տղատես»ի, իրենց հետ բերելով յատուկ նուէրներ, նո-
րածիւնին համար՝ միրգ, պտուղ, իսկ դրամ՝ կեսրոջ ու դայեակի համար:
Կթտուիք կը կատարուի սապէս.

Կեսրոջ թէ զոգանչի կողմէն կիներու լեզուն մը խոնուած է, բոլորն
ալ պննագգեստ եւ զարդարուած. նոր հարսեր փափուկ ու նագելիօրէն կը
սպասաւորեն մէջ (միջակ) ու մեծ կիներուն: Սուրնին եւ օշարակին կը յա-
ջորդեն ու յս սեղաններ բազմատեսակ կերակուրներու: Վերի բարձր գրաւած
է խնամին, որ կը մեծարուի իւղալից եւ համեղ պատառներով: Բայց խնա-
մին պէտք է զգուշանայ, իր մատներու եւ դգալի երթելէկը դիտողութեան
ենթարկուած է, դգալը ծանր եւ պատառը մանր տարուբերելու է: Եւ ինք
ուրիշներէն առաջ փաշուելու է սեղանէն:

Սեղանը վերցուեցաւ: Ներկաներու բերած բոլոր ընծաները ի տես
ձգուած են մասնաւոր չուանի մը վրայ, կեսրոջ եւ զոգանչի կողմիներունը
զատ-զատ: Նոյնպէս նշանուած աղջկան համար խնամին բերածը:

Սեղանը վերցուելուն պէս՝ դայեակը երախան գիրկը առնելով կը ներ-
կայանայ բոլոր հանդիսականներուն, որոնք կը համբուրեն երախան եւ
«վարձեղ կատար» ըսելով իրեն ալ նուէրը կու տան:

Դայեակը տղածագանի տնէն նուէր կ'ընդունի ուրիշ անգամներ ալ, մէկ
մը «Պօրտ կտրելուն» եւ մէկ մ'ալ երախան «միւռոնէն հանել»ուն համար¹,
պօրտ կտրելու ատեն մկրատը պօրտին վրայ դրած կ'ըսէ. «Պօրտ կըյրիմա»,
ներկաներն ալ կը պատասխանեն, «վարձեղ կատար», իսկ միւռոնէն կը հանէ
հետեւեալ կերպով: — Այդ օր երախան լոգցնելով բաւական մը բամպակ կը
փռէ տակը եւ թելերէն ու ոտքերէն բռնած վերցնել ձգելով կ'ըսէ. «Տերնէն
ըյնիս բամկի վրայ, մէրտիկնէս ըյնիս բամկի վրայ: Ուխտատեղ երթալն
ԻՔէՆ տաւրէն ըյնէս բամկի վրայ. ՔէՕՇԿէն ըյնիս բամկի վրայ, օլորտած
տեղդ ըյնիս բամկի վրայ. բաղնից սէփիւէն ըյնիս բամկի վրայ, փայլած վա-
զած տեղդ ըյնիս բամկի վրայ» եւն.:

Կթտուի կամ տղատեսի այս սովորութեան «պղինձ կործում» կ'ըսեն
տեղացիք, որ ինչպէս ըսինք խօսքով չ'ըլլար: Տնակործան սովորութիւն մ'է
ասի. կթտուի առթիւ կեսրայրին ֆսակը, իւղին բոլակը, բրինձին տոպրակը
եւն., բոլորովին կը պարպին դատարկ կ'ըլլան: Իսկ կթտուի չընելը մեծ մեղք
է: Աւելորդ չեմ սեպեր այդ առթիւ տուններու մէջ շատ անգամ պատահած
հետաքրքրական բանավէճեր մէջբերել տեղական լեզուով.

Կեսուրը. — Քա մարդ, գալիք կիրէկի կթտուի ունիք. վաղը մէկալ օր
ալ պէտք է դաժ բաները եւվաշ եւվաշ առէք ու հագր ընիք:

Կեսրայրը. — Կթտուին էր պակաս, իմ հալիս հայից էնուր քէփին հայից.
Ի՞նչ պիտ առնայի:

— Մեխֆա ուտիք, մարդ, հէջ էդպէս բան կ'ըլլի. ելը ալէմը մարդու

(1) Երախան միւռոնէն հանելու կարգը՝ քահանաներու ղանցաւութեամբ՝ փոխան-
նուած է դայեակներուն:

խւէշը կը թուփան։

— Էլն իշ կը խառնուի։ Իս պարտփին տակը խըրըր խըրըր կենիմա, պարտկանողը ձառփէն դօռս չիմնա էլլարա, օմուզ հեծեր հա փարա կսինա, չգէտիմփի ինչ էնիմուփ հէրփէսին բերանը մէյ մէկ բան չէնիմ։ Դուն էլիբիս «կթտուփ»ը աշփս խօտիսա։

— Էնչ էնիմ հըմպա, չէնելօփ կ'ըլլի. խնամի չունենայիրնէ հէր նէ իսէ. վաղը էնի գալիփ ըլլիմնէ ինչ երես պիտի ունենաի։ Տիյա տալանկս ալ չէրկնուի, աղջինը եատ էրին. կ'ուզեսայու...

— Տեղդ ծանր նըստիր, կընիկ, պէտք էլլամ կընըոցը փէֆը պիտի հասցնիմ. խնամին չի գանէ վալ կու գայ թող գայ։ Գալը բարի, չը գալը կէնց գալը բարի, փեզ ուզողը լեղի կայփէյիտ ա կանահաթ կինէ կու գայ։

— Իս ինչ ձոն բերեմ գլխուս։ Հերփէսին ետերը մարդ կարվեր կանչերիկ, կարված կաթերնին կաթմէրնին առեր էփ. (փիչ մը լոելէ ետքը լալու ձեւով). Մա'րդ, շունըդ ըլլիմ, եանըփի առաջքը փանի մի կրուշի բանէ, սա մէկ կառսամպօնա անցնէէուփ, հէմա բան մի ըսիմնէ երկուփ թող ըլլի։

— Օլմազ, կթտուփ չպիտի ըլնի ըջլի իմ տունս, տընակն էվրած. կէրէկնուան ժամուն եասսաղը չը լսեցի՞ր. «Հէր հում տունը կթտուփ ըլլինէ պիտի բանադրվէ» ըսաց տէրտէրը։ Հէմ դուն... օղլուն ախջինը գէյէր. Պ...ին, Գ...ին կնիկնա չէիր էնոնփ էնիննէ՝ բան ըսողա չըլլիր. էնոնփ դմակոփին դուն էնէլիփ ըլլնիս նէ կախփին մէջ խախկտոր կէնին։ Հէմ «Հէր կէսը ընկողնէն կէօրէ օկկը կերկընձնէ»։ Կազին պիտի հայկմուփ... պիտի խզտէմ։

— Տէրտրուն ծանուցումը հրէն ընթրօսին հմար էր. Հրենա դաժա հարսը չաղա բերեր է։ Կթտուփ չէնէ, մէկին լօխմամի բան չի կերցնէ տէյի Էլաւ ծանուցում եասսաղ էրաց։ Ինչէ՞ հըմպա տահա առջօնները Մ...էնց տունը երեսկինը, աղջիկը մերձագերօփ լսուեր էին։ Միփա մարդիփ շուփուր դունա ըխթիպար ունես։ Զէնաժըդ գետինն է մնացեր, ի՞նչ, ըսի չեղած չըլլիր, գիտցած եղիր ու տանդ համը հոտը կը փախչի։ Կէլլամուփ մէկ թէփ հարսիս շըլլին ծուռ կը թողում։ Անա մարդու գաւակ է։

— (Օղիփը թոթուելով) օյ, օյ, կնիկ չէ՞փ, Ասված առաջք շէրէրնուդ, եատքը խէյրերնուդ պեհէ, գիտեմ նորէն մէկ էրկու հէրեր դուրուշ ախշրփինս պարտփին տակ պիտի խօթէկ իս։ Ըսէփ տեսնամ, իշ պիտի առնուինէ։

— Ըսի հա, ի՞նչ պիտի առնուէիուփ, կէօվդէ մի միս, լիտեր մը եղ, էրկու լիտեր բրինձ, էրկու բէփ լիբ հէյվա, կէս լիտեր շէփէր, բամբ ձմերուկ, մէկ էրկու լիտեր հաւեղ, փիչ մա փիփթէցու միս, պօլտիկ։ Էկէր մէկ էրկու կապուրկու (փորլից) ցու ալ պէտք ըլլինէ էն ա եատքը կ'ըսենփ։ Դուն թող չըլլի կ'ըսէյիրա հըմմա, չէիր ըլլիր, էսօր ֆգիէ նէ՝ վաղն ա էնուրնէ։ Գալողները հրէնփ պարապ գայիննէ՝ սպէս օրսէ կը կառվէյափ, Էկօեու հէրփէս ամէնն չէշիտ խըլաաթը կը բերեն։

— Ալ խօսքը չեն երկնցներ։ Պարտք նազդ առնափ ըսափ տահա, վանփաց տղուն եէտ էշը շուկան կարվէցէփ ու ինչ է նէ առնամուփ. կթտուփ կէնէփա, յում եկըթը խառնէկա նէ խառնեցէփ։

Գ.

ՄԱՀՈՒԱՆ ԵՒ ՅՈՒՂԱՐԿԱԿՈՐՈՒԹԵԱՆ ՍՈՎՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Երբ հիւանդը ալ ուշակորոյս, խօսիլ ու լսելէ դադրի, հոգեվարք է՝ : Արդէն կիները բոլորած են անկողնոյն շուրջ, լուր ու մունջ եւ գլուխնին տա-տանելով ակնապիշ կը սպասեն յետին շունչին վնարման : Այս անգամայրկեա-նը, որ «քունչ առնալ տալ» կ'ըսուի, եթէ երկար տեւէ, ենթակային բացա-կայ եղող ոեւէ սրտահատորին լաթերէն հատ մը կը փռուի վրան կամ նորեկ նամակը կը դրուի երեսին վրայ որ շուտ աւանդէ հոգին :

Վաղ կամ անագան, հիւանդը մեռնելուն պէս այն մունջ նստողները կը փղձկին ահա, ու լաց ու կոծք եւ ողբերու ձայները կը բարձրանան : Աս միջո-ցին հարպիկ մէկը մեռեալին երեսը աղօթքում դարձնելով՝ չահան կը քաշէ կապով մը, որ բերանը բաց չմնայ եւ աչքերը կը փակէ սոսկադէմ չերելնա-լու համար : Ուրիշներ ալ լուալու ջուր եւ պատանֆ կը պատրաստեն :

Ննջեցեալը եթէ այր մարդ է, Երուսաղէմ գացող մզտեսի մը, իսկ եթէ կին կամ աղջիկ է, երէց կին մը կամ դայեակ մը կը լուանայ : Եթէ «Լօս պատանֆ ունի, անով, եթէ ոչ տեղական կտաւով կը պատեն բերանին վրայ նշխարֆ մը, ականջները եւ ոնգունքը բամպակապատ խունկ եւ ձեռքի մատ-ներուն փաթ մեղրամում դնելով : Ասոնֆ կը նշանակեն իր յոյսն ու լոյս հաւատ-քը. պատանֆը կարելէն յետոյ, մէջքը կը կապեն խաչածեւ «Կուրօֆտիֆ»ը :

Հիւանդը ինչ ատեն ալ մեռնի, մէկ քանի գուժկաններ անմիջապէս լու-րը կը հաղորդեն բոլոր ազգականներու եւ ծանօթներու, որոնք կու գան եւ դագաղով ուսամբարձ կը տանին Եկեղեցի², ուր Ս. Պատարագ մատուցանել եւ Եկեղեցւոյ կարգը կատարելէ յետոյ, մեռելի տիրոջ առաջարկով Եկեղեց-ւոյ բոլոր պաշտօնեաները կը հրաւիրուին յուղարկաւորութեան :

Հանգուցեալին տունը որչափ հեռի ալ ըլլայ Եկեղեցիէն, վերջին հրա-ժեշտի համար, դրան վրայ հոգեհանդիստ մը ընելով կ'ուղեւորին գերեզման : Յուղարկաւորներու էն ետեւէն կ'երթայ ընտանեկան պարագան :

Գերեզմանատան մէջ մինչ ժամկոչը սեւ փոսը կը ծածկէ, ներկաները՝ ի պատիւ մեռելի տիրոջ քահանային յիշէֆ մը տալով՝ օրհնել կու տան նոր

(1) Գէորգ Մեւիտինեցի (Նախճիրներ, էջ 54) կը գրէ. «Բոլոր դուռ դրացիներ, աղագականներ կարգով այցելութեան կ'երթային հիւանդին, ծեր պապեր ու մահիկներ ժամերով կը մնային հոն, բայց միշտ մխիթարական խօսք մը, հետաքրքիր եւ ուրախ առակ մը շրթունքներուն :

(2) Ճանապարհին ամէն անցորդ կը կանգնէր մէկ կողմ, յարգանք կը մատուցա-նէին դագաղին, ապա աղօթքի խօսքերը շրթնէրուն կը շարունակէր ճամբան : Շատեր նուիրական պարտք համարելով դագաղը կը կրէին տառը եւ տանհինգ քայլ, ապա կը դառնային իրենց գործին, իբրեւ յուղարկաւոր թափօրին նախող մը տիրութեամբ պիտի նշմարէր թէ ինչպէս բողբոջութիւնը յառաջնորդման ընթացքին իր մէջ կ'ունենար ետ-առաջ շարժումներ ծովու ալիքներու նման բայց կարգապահ : Ամէն 15-20 քայլ ան-գամ մը չորս դագաղակիրներ կը փոխուէին, մասնակցողները յամր քայլերով կը մը-նային ետ, իսկ նորեր կ'արագացնէին իրենց քայլերը դէպի դագաղը («Նախճիրներ», էջ 55) :

Քննչեցեալը, որ քահանան ալ օրհնելով կը կնիէ հողտապանը ու կը վերադառնան տուն «Քաղման փիլաւ»ը ուտելու:

Հոս սեւ հագնելու սովորութիւն չկայ: Մեռեալը եթէ տարեւոր կամ տղայ է՝ երկու օր, իսկ եթէ չափահաս ու ցաւալի է 4-5 օր տունը նստելով՝ սուգ կը պահէ: Իբր սգակիր՝ այր մարդիկ մինչեւ երեք-չորս ամիս չեն ածիլուիր, կիներն ալ բաղանիք չեն երթար մինչեւ որ բարեկամ մը կամ ազգական մը գալով չտանէ զիրենք:

Սուգի առաջին օրուան առաջին կերակուրը մեռելի տունէն կ'եփուի, որ «Քաղման փիլաւ»ն է: Յետոյ դրացիներ, խնամիներ ու ազգականներ կը բերեն մէկ-երկու տեսակ կերակուրներ, մինչեւ որ սուգի օրերը լրանան: Աս կերակուրէն աւելցածը մեռելի տունը կը բողուն, միևնաչափ հաց մը հետերնին ետ կը տանին որ մահուան սուգը իրենց տունը չփոխադրուի:

Սուգի տուն միսիքարանփի եկողը, ի հարկէ ուրիշ խօսք չգիտնալով՝ նստելուն պէս ներկաներուն կ'առաջարկէ «Հրամմեցէք հարմեր մի ըսէք»: Կ'ըսեն, սակայն շատեր անոր օրհնակին հետեւելով՝ իրենք ալ կը կցին «Հրամմեցէք...»ը, այնպէս որ 20-30 հոգի կ'առաջարկէ: Եթէ քահանայ կենայ, քահանան միայն կը համառօտէ «Հոգոցն»ով մը:

Կիներու այս այցելութիւնն ալ հետաքրքրական է, ինչպէս հիւանդոտսի ատեն, նոյնպէս երբ լսուեցաւ թէ այն ինչ տունէն մէկն է մեռած, խումբ-խումբ կը դիմեն հոն: Ասոնց մէջ՝ լալական կամ այդ մօտ օրերուն իր մօտ պարագաներէն ոեւէ ցաւալի մէկը կորսնցնելու դժբախտութիւնն ունեցող մէկը, անմիջապէս առաջ նետուելով կը փարի հանգուցեալի մօր, կնոջ եւն. ի վիզը ու կը սկսի ողբալ, պայմանաւ սակայն որ ինչպէս «Հարսներգ»ին, նոյնպէս այս ողբերուն մէջ, բնաւ հայերէն բառ եւ հանգուցեալին հանգամանաց վրայ բնաւ բան մը չգտնուի, եւ միայն իր մեռելը լայ:

Այցելուիմ միևնաչափ ըլլալով չեն բաւականանար, քիչ մը հանդարտելուն պէս սա տխուր առիթէն իսկ օգտուելով մեռածը կը կարգեն կամ կ'ամուսնացնեն եւ այսպէս մէկ-երկու ժամ անպատշաճ խօսակցութենէ, բամբասանքէ եւ հոգ եղողներուն ՆԱԽՇԸ առնելէ յետոյ, իրենցմէ ամենէն տարիքոտը ով որ է, ոտքի ելլելով՝ ի դիմաց բոլորին «Հարմէրը» ըսելով կը մեկնին: Բայց այդ տան աղբիւրը ձեռքերնին պիտի լուանան եւ ուղղակի տուններնին պիտի երթան որ ուրիշին կամ իրենց տունը սուգ չփոխադրուի:

Ալ միսիքարութեան եկող չկայ, հանգուցեալին զգեստներն ու անկողինը լուանալով, եթէ աղփատի մը բան մը տուին, լաւ, եթէ ոչ անզգոյշ եւ անխտիր կը հագնին լաթը ու կը պառկին անկողնոյն մէջ:

ԿՏԱԿ. — Մալաթիոյ Հայուն համար հագուադէպ է որ մէկը կենդանութեանը որեւէ կտակ ընէ, միայն մահամերձ վիճակին մէջ, այն ալ ուրիշներու առաջարկութեամբ աննշան եւ ջնջին գումար մը կը կտակէ, որուն քանակը 1000 դրուշը չ'անցնիր:

Երբեմն անշարժ կալուածներ ալ կը կտակուին, այն կալուածները մահաւանդ, որ ժառանգորդներու մէջ կռուայ առարկայ կ'ըլլան:

Եթէ ննջեցեալը ինք կտակ չէ րբեր, անոր պարագաները իր յիշատակին կտակի պէս բան մը կ'ընեն եւ կը բաժնեն եկեղեցւոյն, վանքերուն, քահանաներուն, դպրոցներուն, լուսարարին եւ ժամկոչին ու աղփատին: Եւ կարդալ կու տան եկեղեցւոյ մէջ այդ կտակագիրը:

Զ .

ԺՈՂՈՎՐԴԱՅԻՆ ԲԺՇԿՈՒԹԻՒՆ (ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԵՒ ԺՈՂՈՎՐԴԱՅԻՆ ԴԵՂԵՐ)

Մալաթիա առողջապահիկ տեղ մը չէր, իր ճահճային դիրքին պատճառով: Զերմը մշտնջենական սպառնալիքն է տեղացի բնակչութեան, որ կլիմայական այս ձախող պայմաններու դէմ մաքառելու համար պէտք եղած զարգացումն ալ չունէր: Այս պատճառով հիւանդութիւններ շատ տարածուած էին:

Դժբախտաբար միջավայրն ալ հեռու էր ժողովուրդին միտքը լուսաւորելու նպատակէ, հետեւաբար դիտական բժշկութեան կարեւորութիւնը քիչ ըմբռնուած էր:

Ժողովուրդը մեծ կարեւորութիւն կու տար առտնին դեղերու, մեծ մասամբ բուսական եւ անասնական հայթայթուած:

Թուրք կառավարութիւնը չափազանց անիրոյթ եղած է հանրային առողջապահական սպասարկութիւններու հաստատութեան եւ բժշկական խնամք հասցնելու ժողովուրդին:

Շատ քիչ ըմբռնած էր բժիշկին եւ դեղին կարեւորութիւնը եւ սափրիչներ ու պառաւներ իրրեւ բժիշկ կը դործէին, յաճախ չարախօսելով բժիշկներու դէմ եւ զանոնք վարկաբեկ ընելով:

Անցեալ դարուն կէսէն առդին է որ վկայեալ բժիշկներ եւ դեղագործներ — մեծ մասամբ հայ — Մալաթիա հաստատուած են, որոնց հետ տակաւին այս դարուն սկիզբը կը դործէին առանց վկայականի բժիշկներ:

Միշտ գոյութիւն ունեցած են առտնին դեղեր, որոնք աւանդաբար եւ փորձառութեամբ կը կիրարկէին: Ասոնցմէ ոմանք կը ներկայացնէին դիտական արժէք մը կամ դոնէ բժշկական նշանակութիւն մը, որոնք թերեւս քաղուած էին հին բժշկարաններէ եւ անոնցմէ ժողովուրդին փոխանցուած: Բայց ասոնց քով կը կիրարկուէին նաեւ կարգ մը կախարդական կամ սնոտիապաշտական միջոցներ, յուսութեամբ, ՆՈՒՍԽԱՌՈՒԼ կամ ԹԸԼԸՍԸՄՈՒԼ, կախարդութիւններով, թովչութեամբ, աղօթքներով, ուխտերով եւ այլն, որոնք յայտնի է թէ ոչ դիտական եւ ոչ փորձառական բժշկութեան շրջանակին մէջ կ'իյնային, այլ ունէին աւելին սնոտիապաշտական հանգամանք եւ կրօնական հաւատալիքներու կամ նախապաշարումներու մաս կը կազմէին:

Մալաթիայի բնակիչները այս երկու տեսակի դարմաններն ալ կը դործադրէին, հիւանդութիւններու դէմ: Դժբախտաբար մեզի կարելի չեղաւ

գտնել այս մասին յիշատակութիւններ, եւ այս ծաղրելի դարմաններու մասին գաղափար տուող աղբիւրներ:

Բայց կը խորհիմ թէ ասոնք աւելի կամ նուազ տարբերութիւններով կը նմանին ուրիշ գաւառներու մէջ գտնուած բուսային, հանքային եւ կենդանական իբր գեղ գործածուած նիւթերու եւ մարզական եւ շարժական միջոցներուն, որոնց կարեւոր հաւաքումները ուրիշ գաւառներու վերաբերեալ հըրատարակուած են:

Ինչպէս ուրիշ տեղեր, Մալաթիոյ մէջ ալ ժողովուրդը կը հաւատար թէ սրբազան առարկաները շօշափելով կրնար բժշկութիւն գտնել: Քահանաներ եկեղեցիին մասունքները կը տանէին հիւանդներու տունը, համբուրել կու տային եւ սփռփանք կը պատճառէին հիւանդին, որ թերեւս կը կազդուրուէր ինքնաթելադրութեամբ:

Նոյնպէս, ինչպէս ուրիշ տեղերու, նոյնպէս Մալաթիոյ Հայերը կը հաւատային մի քանի սուրբերու որոշ հիւանդութեանց համար ունեցած բուժիչ կարողութեան:

Հիւանդութեան, բժշկութեան եւ պառաւական դարմաններու մասին Մալաթիացիներու ըմբռնումները եւ մտայնութիւնը նոյնիսկ Ի. դարու առաջին քառորդին, շատ լաւ պատկերացուցած է Կարապետ քհնյ. Պէննէեան իր տեղադրութեան մէջ (ընդարձակ ձեռագիր), տեղական նկարագրով ու բացատրութիւններով ներկայացնելով Մալաթիացի Հայերու ողբալի վիճակը, որ իբր հետաքրքրական ապացոյց մը վերը պարզուած վիճակին հոս մէջ կը բերեմ նոյնութեամբ. —

«Ինչպէս ըսած ենք, կլիման խոնաւ ըլլալուն համար, հասարակ հիւանդութիւնները քիչ անգամ կ'անհետանան: Ժողովուրդը դեռ այնքան տրամադիր չէ հիւանդութեանց ատեն բժիշկ կանչելու: Եւ բժիշկի սովն ալ կը յարատեւէ: Պաշտօնական բժիշկի երեքը չորս չ'ըլլար ցարդ. բայց կան ինքնակարգ եւ անուանական երկսեռ բժիշկներ: Ասոնք ալ կը կանչուին ծանր պարագաներու տակ, երբ արդէն «Գաբրիէլ»ը աներեւութապէս եւ Տէր պապան երեւութապէս կանխած են:

Հիւանդութեան ատեն հայ կիները մանաւանդ, առանց տեղւոյն հեռաւորութիւնը եւ եղանակը նկատի առնելու, կը փութան ենթակային մօտ: Եւ դեռ չնստած գրպանէն ու ծոցէն պտուղ կամ միրգ հանելով, եւ ցաւակցական ցոյցով «Ույ, շունդ ըլլիմ, կատատ ընծի գայ: Ի՞նչ եղաւ հալա քիչ մի կըռնակդ նստիմուք, երկու դգալ կեր հէմի: Ահա տանձ մա կըսեմուք, (կտրելով) ինչ աղկէկ թութու բան մ'է հըմպա, տիլիմ մի առ: Աղէկ կ'ըլլէս իշալա: Քովդ իշ կայ, թու իս էդեր, մուխանէթ:» Ու նստեցնելով քանի մը դըգալ ակամայ կը կերցնեն, եւ այցելուին եթէ հիւանդին մօտ պարագաներէն է, խօսքը տան կնիկներուն ուղղելով՝ (եթէ հիւանդն ալ իր սեռէն է) «բաղնիք տարիք հէշ: Անցածները տալոջս աղջինն ա էսպէս հըւընդցեր էր ուք, բաղնիք տարածնուս պէս՝ բօլատ պէս եղաւ: Բաղնիք կըսմին շատ աղէկ բան է, վաղը ձան տուէք ու գագուք ասա տանիք: Եատֆնա հէմի ԿՕՐԽՈՒ ՕՃԱ-

խալամութիւնը. իրարու հետ շատ շուտով կը միանային, եթէ թուրքին դէմ կռուիլ պէտք ըլլար:

Միշտ սիրած են խմբովին իրարու մօտ բնակիլ: Միմեանց ցաւերուն, ցաւակից եւ ուրախութեանց ալ ուրախակից ըլլալ աստուածային օրէնք կը համարէին» (Ա. Եաղուպեան, ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ, Գ. տարի, էջ 10):

Շատ համոզիչ չեն այս խօսքերը, որոնք հայրենասիրարար պէտք է ըսուած ըլլան Ա. Եաղուպեանէն, իր ծննդավայրին ազգասիրութիւնը ներքողելու համար, վասնզի շատ համապատասխան չեն թուիր իրողութեան, վասնզի կը կարծեմ թէ Մալաթիացիք ալ ամէն բանէ առաջ «հայ քրիստոնեաներ» էին:

Բնաւ հաւատալի չէ թէ անոնք «Գրիգոր ԼՈՒՍԱԻՈՐԻՉ կ'անուանէին «Լոյսաւերիչ», որովհետեւ անոր միջոցաւ փրստոնէութիւնը Հայաստան մըտած էր, կարգ մը Հայեր կաշառուած, կամ մոլորելով անոր եւ Տրդատ Բագաւորին հետեւած եւ փաղափական նպատակներով այդ աղանդը ընդունելէ յետոյ Գրիգոր որպէս կաթողիկոս, առաջին պատեհութեամբ ջնջել տուաւ հայ հին յիշատակարանները, պետական արձանագրութիւնք, նախահայկական պատմութիւնք, մատենագրութիւնք, գրականութիւն, տաճարքն եւ առարկայք: Գրաւեց փութերու կալուածներն ու հոն պահուած հայ քանկագին հնութիւնները կամ մատենաները իսպառ ջնջած էր եւ ինքը կ'ապրէր որպէս արքայ: Թագաւոր եւ իշխանք իրմէ կը ստանային հրաման փաղափական կամ կրօնական խնդրոց վերաբերեալ:

Հայոց մէջ անոր միջոցաւ մտած էր բաժանում, թէ Հայք զայրացած կէսը Պարսիկներուն, մէկ մասն ալ Յունաց մէջ ձուլուած, ան նենգաբար կործանած էր հայ ազգը եւ պատմութիւնը, թէ նա էր քիւզանդական կամ հոռմէական մի խորամանկ գործակալ, որ չկրցաւ փանդել միայն ապառաժից վրայի սեպագրութիւնք, որք սկսած էին Քրիստոսէ 825 տարի առաջ եւ տեւած մինչեւ 580: Հետագայ դարերուն եւս տեւականապէս «մէկ երեսիդ զարնելուն միւսը դարձուր»ի սկզբունքը փարզուելով, հայ ազգն արդէն պըղտիկցած կորուսեր էր իր նախնեաց կռուելու ոգին, եղած էր գերի» (Ա. Եաղուպեան, ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ, Գ. տարի, թ. 2, էջ 10):

Այս բոլորը ոչ Ա. Եաղուպեան իբր Մալաթիացիներու համոզումը գիրի առած էր, միայն մէկ Մալաթիացիի մը, նոյնինքն Ա. Եաղուպեանի կարծիքներն են միայն եւ բնաւ բոլոր Մալաթիացի Հայերուն: Ա. Եաղուպեան այս բոլորովին յերիւրածոյ իրողութեան եւ պատմական հսկողութիւն եւ հայ ազգին դարաւոր աւանդութիւններուն եւ հաստատ համոզումներուն հակառակ տեսութիւնները ներկայացնելով կ'ուզէր Մալաթիացիներու համար փառապաշտ մը հիւսել, սակայն իրողութիւնները խեղաթիւրելով ունէ փառքի եւ պատիւի չի կրնար արժանացնել Ա. Եաղուպեան իր հայրենակիցները, որոնք հակառակ իր հաւաստիքին թէ «Քրիստոսի յարութեան բնաւ չէին հաւատար, առարկելով թէ խաչին վրայ գամուած գլուխէն, կողէն եւս առատ արիւն կորսնցնելով մեռած մարդ մը չէր կրնար այլեւս ողջնալ, ոչ եղեր է

«Եւ ոչ ալ ըլլալիք ունի», կը հաւատային Քրիստոսի Յարութեան. անոր նուիրուած եկեղեցի մըն ալ ունէին: Առանց այդ հաւատքին արդէն քրիստոնէական կրօնը փլած պիտի ըլլար իրենց մէջ:

Նոյնպէս բնաւ ճիշդ չէ Ա. Եաղուպեանի այն հաւաստումը թէ «Ամեն հին ուսմիկ կամ տգէտ կարծուած Մալաթիացիին չէր հաւատար թէ երկնքէն հրեղէն լեզուներու իջմամբ, ձկնորս Պետրոս եւ միւս Առաքեալները, որոնք տգէտներ էին, կարող ըլլային յանկարծ տարբեր լեզուներ խօսիլ:»

Ընդհակառակը անոնք հայ եկեղեցիին հաւատքին եւ համոզումին անշեղ հետեւողներ էին եւ առարկայացուցած եւ թանձրացեալ կրօնք մը ունէին:

Բնաւ ճիշդ չեն բանավարական եւ արդիական այդ տեսութիւնները, որ Ա. Եաղուպեան կը ներկայացնէ: Մալաթիացիներու կրօնական ըմբռնումներուն մասին իր յայտնած կարծիքները, որոնք բոլորովին նոր տեսութիւններ են եւ հազիւ որոշ զարգացման մը հասած եւ պատմութեան ծանօթ մարդոց ծանօթ կրնային ըլլալ, մինչ առհասարակ չզարգացած եւ նախնական մտայնութեամբ սնած մարդիկ էին Մալաթիացիք:

Ա. Եաղուպեան իր ԱՆՁՆԱԿԱՆ համոզումն է որ Մալաթիացիներուն կը հաղուեցնէ երբ կ'ըսէ թէ, «կը հաւատային թէ Աստուած մը կար, է. էն կը գործածէին նշան Աստուծոյ, որ կերպարանք չունէր, որ անշօշափելի, անբացատրելի, վերացական գորութիւն մը, անսահմանութեան, տիեզերքին մէջ որուն գաղտնեաց չէին կրնար թափանցել: Թէ ան բարի է, կը սիրէ միայն բարին» (նոյն, էջ 10):

Ինչպէս կ'երեւի Ա. Եաղուպեան կը սխալի, վասնզի առհասարակ, ինչպէս բոլոր հայ գաւառներու, նոյնպէս նաեւ Մալաթիոյ մէջ Աստուծոյ դաշտափարը անձնաւորուած է մարդու կերպարանքին մէջ:

Նոյնպէս բնաւ ճիշդ չէ ըսել թէ «Չէին հաւատար քրիստոնէական երրորդութեան՝ առարկելով թէ պապականութիւնը գայն օրինակած էր Հայ Նաիր-Ուրարտեան կրօնքէն, որոնց տաճարներուն մէջ կար արդէն երրորդութեան գաղափարը, յանձին հալոսիս, Տիեսբաս, Արտեմիս երեք իրարմէ անբաժանելի միակ մէկ աստուածութեան մը՝ «Հօր Տէր եւ տիրական մարդկանց» եւ Արարիչ մարդկութեան: Թէ բոլոր հին ազգերը, ինչպէս Եգիպտացիք, Քրիստոսէ 3000 տարի առաջ, Պարսիկք, Հռոմայեցիք, Յունք, Փիւնիկեցիք, Հինտուք, Իսրայելացիք, Ասորեստանցիք ունէին իւրաքանչիւր իր Աստուծոյ երեք անձնաւորութեամբ, հայր, մայր եւ որդի, աննշան փոփոխութեամբ մը» (ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ, Գ. տարի, Թ. 2, էջ 10-11):

Մալաթիացիները չեն կրնար ասոնք իբր ընթացիկ տեսութիւն մը իւրացուցած ըլլալ, երբ նոյնիսկ դադափար չունէին նախահայկական Նայիր-Ուրարտեան պատմութեան եւ իր թուած բոլոր ազգերու կրօններու վրայ: Ամենէն դիտաւոր ապացոյցը ասոր քաղաքին մէջ «Ս. Երրորդութիւն անուն եկեղեցի մը կառուցուած ըլլալն է»:

Ի՞նչ պէտք է ինքզինքնիս եւ ուրիշները խաբել, այս եւ այսպիսի անիրական տեսութիւններով, որոնց երկար թուումն ընել աւելորդ կը դատեմ՝ յաճնարարելով Հաւատացողներուն այս պոչաւոր առասպելները քննելու հա-

մար կարդալ իր նշանաւոր դրութիւնը (ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ, Գ. տարի, թ. 2, էջ 9-12) :

Մալաթիացիք, ինչպէս ուրիշ շատ քաղաքներու մէջ, ունէին կրօնքի մը ըմբռնումը, որ պարզապէս նախապաշարումներու, կարգ մը ծանօթութիւններու խառնուրդ մըն է, ուր դիտակից համոզումը կամ հաւատքը երբեք գոյութիւն չունէր :

Մալաթիացիք ջերմեռանդ մարդիկ էին, բայց «հոգեպաշտ» եւ մօլեռանդ չէին :

Տարտամ գաղափարներ ունէին հանդերձեալ կեանքի մասին, աւանդաբար իրենց հասած, կարելի է ըսել նոյնիսկ հեթանոսական օրերէն ժառանգուած : Անոնք կը հաւատային թէ հոգին անմահ էր եւ մարդուն մահէն վերջ, կ'ապրէր ուրիշ աշխարհի մը մէջ, կը հաւատային թէ «Հոգիները գերեզմանատան մէջ կամ շրջակայքը կը թափառէին եւ շատ անգամներ իրենց բաժնուած տուները կ'այցելէին ի մասնաւորի Շաբաթ իրիկունները : Ուստի Շաբաթ օրերը տանտիկիները տունի գործերը ըստ կարելոյն շուտ լմընցընելով՝ կը մաքրուէին եւ ամուսնոյն տուն գալուն, ճաշէն առաջ կամ վերջը, մթնշաղիին խունկ կը ծխէին, որպէսզի այցելող հոգին տունը մաքուր եւ անուշահոտ գտնելով իրենց պահապան լինի» : (Ա. Եաղուպեան, ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ, Գ. տարի, թ. 2, էջ 9-10) :

Հետեւաբար իրենց մեռելներով կը դրադէին եւ պատարագ ընել, որ զորմութիւններ եւ հոգեճաշեր կու տային, իրենց մեռելներուն հոգւոյն համար :

Հոգւոյ անմահութեան գաղափարին եւ հոգիներու հետ մշտակայ յարաբերութեան մը գոյութիւն ունենալու համոզումը կը մղէր զիրենք «գերեզմանատուները այցելել, հոն կերակուր ուտել եւ աւելցածը, նաեւ ջուր, հոգիներուն համար հոն թողուլ սովորական էր : Մեռելոց հոգւոյն համար գերեզմանին վրայ աղօթել ընտանեաց մեծագոյն մխիթարանք եւ հաւատնին էր : Իւրաքանչիւր ընտանիք իր գերեզմանատան բաժնին մէջ կը տնկէր ծառ մը, անպտուղ, որը նշան էր թէ մարդիկ դարձեալ պիտի վերակենդանանան» : (Ա. Եաղուպեան, նոյն, էջ 10) :

Կը հաւատային ԱՐՔԱՅՈՒԹԵԱՆ եւ ԴԺՈՒՔԻ գոյութեան, ինչպէս նաեւ հրեշտակներու եւ դէւերու եւ հեթանոսական շրջանէն մնացած հաւատքով կարգ մը ոգիներու գոյութեան :

Նոյնպէս իրենց տեսակ-տեսակ պէտքերուն, ցաւերուն եւ վիշտերուն համար, սուրբերու բարեխօսութեան եւ միջնորդութեան կը դիմէին, մեծ ջերմեռանդութեամբ :

Իրենց համար բարօրութիւն, առողջութիւն եւ զանազան բարիքներ խնդրելու այս եղանակը այնքան անհրաժեշտ եւ պարտաւորիչ դարձած էր որ իրենց հաւատքին մէջ ամենակարեւոր տեղ մը զբաղած էին Ս. Աստուածածինը եւ միւս սուրբերը, որոնց բարեխօսութիւնը եւ միջամտութիւնը անհր-

բաժեշտ կը դատէր հայ մամիկը իր խնդրանքներուն եւ պաղատանքներուն համար :

Հետեւաբար մեծ յարդանք եւ սէր ունէին Ս. Աստուածածինի համար , որուն կը դիմէին ամէն առիթներու մէջ :

Կը յարգէին նաեւ սուրբերը , որոնց մէջ առաջին տեղը կը գրաւէր Ս. Լուսաւորիչ , որուն անունին նուիրուած վանք մը ունէին :

Բ.

ԿՐԾՆԱԿԱՆ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԵՒ

ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Մալաթիոյ Հայերը բոլոր հայաբնակ վայրերու բնակիչներուն պէս իրենց կրօնական պարտականութիւնները կատարելու նախանձախնդիր եղած են , ինչպէս կը հաստատէ Տ. Կարապետ քհնյ. Պէննէեան իր անտիպ ընդարձակ տեղագրութեան մէջ :

Թէ՛ տեղացի եւ թէ՛ քահանայ՝ այս անձին վկայութիւնը շատ թանկագին է , վասնզի անկէ աւելի դիտակ մէկը չի կրնար ըլլալ Մալաթիացիներու կրօնական պարտականութիւնները կատարելու մասին կարծիք յայտնելու համար :

Հետեւաբար այս մասին իր գրածը նոյնութեամբ կը ներկայացնեմ . —

«Մելիտինեցի ՊՕԶԱՊԱԼԸ ՓՕԼԱՏ ՏԻՆԼԻ Է : Անոր հաւատքին ՍԻԳԿԷ չ'անցնիր : Նա հայ հաւատաւորի ամէն հանգամանքներով օժտուած , գիտէ սիրել իր ազգը եւ կրօնքը : Կը յարգէ իր դարաւոր , բազմաշարչար եւ արիւնաներկ եկեղեցին ու անոր ամէն կարգուսարք , կանոնն ու սովորութիւնները , ամէն օր իրիկուն առաւօտ կը յանախէ հոն աղօթելու աղաչանքներն մատուցանելու : Կը յանախէ իմանալիին հետ նիւթականն տալու , իր փոքրիկ լումաներով կը յարգէ գանձանակն ու պաշտօնեան , աղփատն ու դպրոցը : Վառ կը պահէ , կը լուսաւորէ Ս. Սեղանը , Սուրբին պատկերը , կը մատակարարէ ու կը տեսնէ անոնց պակտորդը : Աջհամբոյրին , խաչհամբոյրին հաւատով կը մօտեցնէ իր դրամն ալ :

Կիրակի եւ տօն օրերն ալ կը կանխէ ժամկոչն ու գանգակի ձայնը , «Տէր եթէ շրթունս»էն մինչեւ «Օրհնեալք եղերուք»ը եկեղեցւոյն մէջն է . կ'աղօթէ ջերմեռանդութեամբ : Շատ անգամ իր պզտիկ գաւակներն ալ փոխէ եւ , կը սորվեցնէ անոր ալ աստուածապաշտութիւն եւ աղօթել :

Լուսաւորչի լոյս հաւատով վառվռուն եղողը՝ նորերը չեն սակայն : Նոր սերունդին այբ ու բեն չգիտցողն ալ , ինքնակոչ իմաստակն ալ հետզհետէ եկեղեցիէն ցրտանալու եւ ուծանալու վրայ է : Աս վերջիններուն համար , նախորդներու բարեպաշտական բոլոր զգացումներն ալ նախապաշարում եւ ա-

ւելորդապաշտութիւններ են: Ասոնք լուր օրերը բնաւ եկեղեցի չեն գար: Իսկ կիրակիներն ալ իրենք արդէն ժամադրած ըլլալով «Փառք ի բարձունս»ի եւ պատարագի զանգակը զարնուելէ յետոյ, հագուած ու յարդարուած (չըսինք զարդարուած) ի ցոյց եւ ձեւակերպութիւն կը բարեհանին եկեղեցի գալ եւ դիտողութիւններ ընել ժամասացութեան եւ պաշտօնէութեան դէմ եւ բարեկարգութեան ծրագիրներ պատրաստել:

Էհ, մասամբ ասոնց ալ փաստերը բանաւոր են: Քանի որ բեմը գոհացուցիչ բերան չունի: Եկեղեցական երգեցողութիւնք, երաժշտութիւն, կարգ ու սարք մօտեցած է մահամերձ վիճակի, ինչպէս կ'ըսեն «ետքի տէրը փրնտնէյա», եւ քանի որ դասէն ելած ձայնը աններդաշնակ, խռպոտ ու կերկեր է, ապացոյց է թէ մէկ քանի տարի յետոյ, ստիպեալ ժամերգութիւնք թիւ (բաղաձայն) պիտի կատարուին, երաժշտութիւն, դպրութիւն, սարկաւագութիւն բոլորն ալ քահանան է միայն որ կը կատարէ»:

Հակառակ այս տխուր պատկերին, որ կը ներկայացնէ հանդ. կարապետ քհնյ. Պէննէեան իր դործին մէջ, չի դադրիր դովեստը հիւսելէ Մալաթիացի Հայուն՝ զայն ներկայացնելով կրօնասէր եւ կրօնական աւանդութեանց պահպանութեան նախանձախնդիր:

Ինչպէս այլուր, հոս ալ գրեթէ բոլոր պահերը կը պահուէին:

«Մալաթիոյ Հայուն համար, բացառութիւն համարելով արդի սերունդը, կրնանք ըսել թէ կրօնամոլ ըլլալէ աւելի կանոնապահ եւ նախանձախնդիր է իր եկեղեցւոյն, բոլոր ծեսերուն եւ աւանդութիւններուն: Ինչպէս եթէ ոեւէ մէկը, հարկեցուցիչ պարագաներուն իսկ, անժուր (պահոց) օր մը եղօք (պահոց կերակուր) ուտէ, քրէական յանցանք գործողի մը չափ ատելի է յաչս հասարակութեան, կարելի չէ որ պահոց օրերը (հասարակ Դշ. եւ Ուրբաթ, շաբաթապահքն ու մեծպահք) լուծէ:

Գալով ծումապահութեան, ամէն հասակի մարդ հարկ անհրաժեշտ է որ մեծպահքի մէջ մինչեւ ցաշոց ժամը ծում կենայ: Մայրեր իրենց մանկիկներուն անգամ ուտելիք չեն տար մինչեւ այդ ժամը:

Այր թէ կին մարդ, ամէն հասակի մարդ հարկ անհրաժեշտ է որ մեծպահքի մէջ մինչեւ ցաշոց ժամը ծում կենայ: Մայրեր իրենց մանկիկներուն անգամ ուտելիք չեն տար մինչեւ այդ ժամը:

Այր թէ կին մարդ, աւելի պառաւներ ամբողջ մեծ պահքը կը ծումապահէին: Շատերը շաբաթապահքի երեք եւ հինգ օրը միանգամայն անսուաղ մնալով պահքի իրիկնամուտէն մինչեւ ուտիքի առաւօտը պահոց ուտելիք ալ չեն ուտեր:

Նշանուած թէ նշանուելիք աղջիկներ երեք կամ հինգ օրեր կը պահեն, մէկը ՃԵՀԻԶԸ շատցնելով՝ հարսնանալու, միւսը նշանուելու բախտը բացուելու համար: Ասոնց պահելը երբ լսուի, դրացի, ազգական եւ խնամի կիներ մէկ քանի տեսակ կերակուրներով (Մալէգ, ԽՕՇԱՖ, ԵՈՒԽԱ-ՓԱԳԼԱԽԱ) եւ պտուղներով տեսութեան կու գան: Խնամին չի մոռնար իր հարսնցուին համար ոսկի կամ լաթեղէն ալ բերել:

Հայ հարսանքը պահեցողութիւնով մէկ տեղ չեն անտեսեր աղփատն ու եկեղեցին ալ, աղփատին կերակուր, միրգ եւ պտուղ տալով, եկեղեցւոյն ալ խունկ ու մոմ եւ մանած նուիրելով, բարեխօս կը բռնեն օրուան սուրբը, կ'աղօթեն ու կ'աղօթեն իրենց ՂԱՐԻՊԻՆ, իրենց աղջկան եւն.ի համար:

Առաջաւորաց պահքի Դշ. օրը տան անդամներէն իւրաքանչիւրի գլխու մագէն մկրատով մէյ մէկ քիչ կը կտրեն: Հարսանքու սոյն վարսայարդարութեանը «էշ կնտում» կ'ըսուի: Կ'աւանդեն քէ՛ Ս. Սարգիս, Յոյներու ոչ-բարեկամ այս Զօրավարը, իր ձին այդ օրը կնտած է: Եւ ի պատիւ իր յիշատակին՝ մագերը կտրելու ատեն կ'ըսեն, «Սուրբ Սարգիս, ամուր պարիսպ, բռնէ գօտիս, չելլայ հոգիս»:

Կը յարգէին սրբոց պատկերները՝ անոնց առջեւ մոմ վառելով եւ աղօթելով:

Կիրակին կը պահէին նախանձախնդրութեամբ եւ աշխատութիւնները կը դադրեցնէին շաբաթ իրիկունը, որ ԿԻՐԱՄՈՒՏՔ կը կոչէին: Միւս ժողովրդական եւ քրիստոնէական տօներն ալ Մալաթիոյ մէջ կը տօնէին բոլոր հայաբնակ դաւառներու մէջ կատարուած եղանակէն շատ քիչ տարբերութեամբ: Կարապետ քհնյ. Պէննէեան կու տայ հետեւեալ տեղեկութիւնները տօներու մասին.

«Ա. ՆՈՐ ՏԱՐԻ. — Ամանորի առաջին եւ ընթացող տարւոյն վերջին օրը «կախուկ» կ'ըսուի: Այդ օր՝ պգտիկ տղաքներ մէյ մէկ տոպրակ կամ ծրար անած դռնէ դուռ կը պտըտին «կախուկս տուէ՛ք» ըսելով, եւ կը հաւաքեն միրգ, եւ քաց ու չոր պտուղներ, իսկ իրիկունը՝ որուն առաւօտը ալ նոր տարի է, չուանով մը տոպրակ կամ օղիի շիշ մը կախելով տուններու ծխնելոյզներէն վար՝ կը պոռան «կախու կախու, փանա փանա... օղու, տուր քէսմէնէ»: Տան տէրը կամ տիկինը, որ արդէն բոլորած են նահապետական օճախին շուրջը իրենց պգտիկներով, կը լեցնեն տոպրակը մրգով կամ պտուղով եւ կամ 10-20 փարայ մէջը դնելով «քաշեցէ՛ք» կը պոռայ կախողներուն ու կը քաշեն: Եթէ շիշ կայ, օղի կը լեցնեն:

Այդ օրուան (կախուկի) իրիկուան կերակուրը, ինչպէս ըսինք վերը, ԲԵՐԲԵՐ պիտի ըլլայ: Աս կերակուրը կրակին վրայէն վար առնուելուն պէս՝ օճախին մէջ գտնուած բոլոր ԿԻՍԷՐԵՅ (կէս-այրած) փայտերը մէկդի կը դրուին, որ կերակուրին աւելցուիին հետ պահելով՝ Ս. Ծնունդի խթման իրիկունը նորէն տաքցնեն ու պահքերինն ատով բանան:

Կիսէրեցներուն կը յաջորդէ կաղնիի մեծկակ կոճղ մը, որով օճախն ալ կաղնտուած կ'ըլլայ, եւ կը տաքցնէ դիմացիները: Այդ գիշերն ալ «ձրագալոյծ» է: Օճախին հետ վառ կը մնայ ճրագն ալ:

Նոր տարւոյ առաւօտը ամէն ոք եկեղեցի կ'երթայ, նոր նոր բարիքներ խնդրելու Աստուծմէ: Յերեկին այր մարդիկ այնքան շնորհաւորական այցելութիւններ չեն տար իրարու, բայց իրիկունը հարեւաններ եւ ազգականներ իրարու տուն երթալով կը շնորհաւորեն զիրար: Այդ օրն ալ խնամիներունն է: Խնամի ունեցողը՝ իր հարսնցուին տունը կ'երթայ մեծկակ ծրար մը պը-

տուղներով եւ լաթեղէնով: Խնամին ալ եկած պտուղներու փանակին վրայ հատ մը եւս աւելցնելով կը փոխարինէ:

Կախուկի եւ կաղանդի օրերուն մանր տղոց ՔԵՅՖԸ կատարեալ է, վաւրնգի ալ ԻՊՈՊՈՊՔԵԱՌԻՆ (յոպոպը) դարակին ու սնտուկին բալլին բերած է, եւ տանտիկինը առատօրէն կը լեցնէ ՃԵՊԵՐՆԻՆ ու ծոցերնին միրգերով ու պտուղներով, բայց պէտք է կանուխ պառկին ու կանուխ ելլեն կաղանդի գիշերը որ տարին էդպէս երթայ, եթէ ոչ «Շուրտ»ը կու գայ ու զիրենք կը տանի խորունկ ջրի մէջ նետելով կը խղդէ: Այդ գիշեր աղբիւրներէն կէս ժամի չափ արծաթ կը վազէ, անոնք որ կը հսկեն կրնան առնել: (Սակայն դեռ բընաւ վայելող եղած չէ բարի-դժբախտաբար):

Բ. ԾՆՈՒՆԴ ՔՐԻՍՏՈՍԻ. — Աս մեծ տօնին առթիւ ժողովուրդը հոգեւորապէս պատրաստուելով՝ առհասարակ կը հաղորդուի կենարար մարմին եւ արիւնէն: Հաղորդութիւնը կ'առնեն խթման օրը առաւօտէն մինչեւ իրիկունան պատարագը եւ ծննդեան գիշերուն ժամուն: Ժողովուրդը իր եւ իրեններուն վրան գլուխը նորելուն պէս՝ չ'անտեսեր եկեղեցին ու աղփատն ալ, եկեղեցւոյն դուռը մասնախումբի մը հսկողութեամբ կը հաւաքուի «խաչի գրուսաք» անուամբ դրամական նուէրներ: Այսինքն՝ 50—60 տարի առաջ դեռ «Զրօրհնում»ի ատեն Ս. Խաչը ջուրէն հանելու համար մասնաւոր մէկը կրնաքահայր ըլլալով մինակ ինք նուէր կու տայ եղեր եկեղեցւոյն: Եկեղեցւոյ պաշտօնէութիւնը բոլոր ժողովուրդն ալ մասնակցելու համար, որոշած է որ յատուկ կնիքաւոր չկանչուի այլեւս, հապա այդ անուամբ բոլոր ժողովուրդէն դրամ հաւաքուի: Այդ հաւաքուած նուիրատուութեանց ցանկը կը կարդացուի յետոյ եկեղեցւոյ մէջ: Զրօրհնէքը կատարուելուն պէս՝ փահանան կը հրաւիրէ ժողովուրդը յերկրպագութիւն Ս. Խաչին, որոնք ամենայն ջերմեռանդութեամբ կը համբուրեն խաչն ու աւետարանը եւ մէյ մէկ դգալ ջուր խմելով հոն գտնուած պնակին մէջ կը ձգեն իրենց սովորական նուէրներն: «Զրօրհնէքի» ջուրէն փահանաներու տունը տարուելով՝ ուսկից ալ ամէն տունէն գալով կը տանին խմելու համար:

Փահանան կ'երթայ Տնօրհնէքի, տանտիկինը կը բերէ կանխաւ պատրաստած սեղանը ծածկոյթով, որ կը բաղկանայ ապրցուէ, հացէ, թթխմորէ, տան մարդուն, դրամի փակէն կամ անոր արհեստի գլխաւոր գործիքէն, աղէ եւ ջուրէ: Փահանան կ'օրհնէ սեղանը եւ իրենք խաչն ու աջը համբուրելով՝ հայ հաւատաւորի յատուկ նուէրը կը դնեն անոր ամբիւն մէջ:

Ժողովուրդն ալ խմբովին կ'այցելեն իրարու տունը առաջնութիւնը տալով դրացիներու: Այցելուները կը մեծարուին սիկարէթով, սուրճով եւ օղիով, շատ անգամ կերակուրներով ալ: Այս այցելութեան հետեւանքը յաւաք կ'ըլլայ «խայտառակութիւն խայտառակութեանց», անպատուութիւններ եւ հիւանդութիւններ, որովհետեւ այցելութեան ատեն խառն ըմպելիներու եւ կերակուրներու խնդումը խոտոր համեմատելով իրարու՝ փսխրնտուկներ, զգեստնումներ տեղի ունենալով իրենց հանգիստը անկողնոյն մէջ կը գտնեն:

Գ. ՄՈԼՈՐՈՏ (ՏԵԱՌՆԸՆԴԱՌԱՋ).— Ծնունդի 40րդ օրուան, այն է՝ Տեառնընդառաջի իրիկունը մեծահանդէս տօն կը կատարէ եկեղեցին, ուր հաւաքուած են հայրեր ու մայրեր, հարսեր ու փեսաներ, մեծեր ու պզտիկներ՝ գտնել ու գրկելու Մանուկ Յիսուսը, որ 40-օրեայ ընծայուիլ կը բերուի տաճարին:

Տօնախմբութիւնը տեղի կ'ունենայ ըստ տօնացոյցի:

Զոհանչներ իրենց ներկայութիւնը կը յայտնեն վերնատունէն բաստեղ նետելով փեսաներուն վրայ: Եւ նոր մայրեր իրենց նորածիններն խանձարուրած կը յառաջանան դէպի դասը փառասունֆէն հանել կամ ելլելու համար: 15 օր առաջ ծնածներն ալ փառասունֆէն ելած կը սեպուին, եթէ եկեղեցի բերուած են:

Մալաթիոյ մէջ մոռցուած է այդ իրիկուն խարոյկներ վառելու սովորութիւնը: Մինակ այդ իրիկուն տան լուսամուտներու թուղթերը պատուելով՝ տանիքներու վրայ կը վառեն, եթէ եղանակը եւ օդը ներող ըլլան:

«ՄՈԼՈՐՈՏ» բառը «Մոլորում» կը նշանակէ, այսինքն թէ այդ օր Տէրոջը տաճարը գալու պարագային ժողովուրդը անակնկալ իմանալով եւ մէկէն չկարենալ գտնելնուն համար՝ Մոլորած մը փնտռելու պէս կը բաղձային տեսնել զայն»: Ա. Եաղուպեան (տես ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻՍ, Գ. տարի, Թ. 2, էջ 9), ՄՈԼՈՐՈՏէն զատ իբր անոր համապատասխան կամ հոմանիշ կը յիշէ ՄէլէԳ կամ ՄէլէՄէթին ՕՐԸ, տանիքներու վրայ կըսէ վառելու, եւ կըսէ ինչուրջ զուարճանալու, վրայէն ցատքելու եւ երկելու սովորութիւնով, առանց ըսելու թէ ասոնք ջնջուած էին:

Գ. ԲՈՒՆ ԲԱՐԵԿԵՆԴԱՆ.— Ս. Սարգիս իրեն համար պահք բռնող ազգիկներուն սիրելի փեսաներ ցոյց տուած եւ տասն եւ հինգ օր ալ ուտիք տալով ժողովուրդին, ՊՕԶ ձին ասպանդակելով «Գագայ» բլրոյն գագաթը բարձրացած է: Հիմա ասպարէզը Ոսկեաններու, Սուքիասեաններու, Ղեւոնդեաններու եւ Վարդան ու Վարդանեաններուն է, որոնց յիշատակութիւնը կը կատարէ եկեղեցին ըստ կարգի: Սոյն երկուշաբթի, չորեքշաբթի եւ ուրբաթները «Քէլ» անունով կը մկրտեն, որովհետեւ այդ օրեր՝ Հայերու ազատութեան տարեդարձի եւ հոգեւոր հարսանեաց օրերն ըլլալով, կրօնական հերոսներ եւ արեամբ ներկեալ փեսաներ շատ ունի հետը: «Զէ պարտ պահել»: Բարեկենդանի, բուն Բարեկենդանի օրերն են ատոնք, երբ մեծ պահքը գայ, թող «Աղու հաց» միայն ուտեն եւ պահեն 50 օր:

Այո՛, Մելիտինեցիներ, վերջերս մանաւանդ, «Ուտելու համար այրի, իսկ պահելու համար կոյրի պէս է»: Շատ կը մսխէ այս օրերուն կերութումի: Օդերը որ բաց ըլլան, զքօսավայրերն ու պարտէզները կը լեցուն ուրախութիւն կազմող խմբերով ¹:

(1) Մէլիտինէի մէջ 1875 ի կոտորածէն մի քանի տարի ետքը բարեկենդանի մը յիշատակութիւնը ունի Գէորգ Ա. Միրաքեան (տես ՊԱՊ ՈՒԽՏԻ, Թիւ 47, էջ 21-22), որ հայկական անիւտհեմութեան եւ անշրջաշայեացութեան եւ երբեք չխրատուող նկարագիրն իբր փաստ կրնայ ներկայացուիլ:

Հրապարակներուն եւ տանիքներուն վրայ հասակաւոր ու տարիֆումներ, մինչեւ իսկ վարդապետն ու տէրտէրը կ'երգեն, կը խաղան, կը պարեն, կ'ուտեն ու կը խմեն մինչեւ մեծպահփի երկուշաբթի առաւօտը¹: Ի հարկէ, կերակուրներն ու կարկանդակները պիտի աւելնան, իրենի կ'երթան եկեղեցին մեղֆէ «Լուացարուֆ, Սրբեցարուֆ»ի, հարսեր եւ հարսաներն ալ տան կահն ու կարասին, աման չամանը, դուռն ու դարակը կը մաքրեն ու կը ստկեն «Եղօֆ»ի հետք չթողլով: Թուրք եւ փւրտ Զէ՛ՐԶիներ ալ թաղերը պտըտելով կը վաճառեն գազ, խաշուած ֆակընդեղ, ծոթրին, հացամեմ եւն., եւ կը փոխեն կերակուրներու հետ:

Ահա «փագլավանի»ն պարդելով գ«եաղլընի»ն՝ ամէն տուն տուած է 50ական գօրֆ, պայմանաւ որ օրը մէյ մէկ հատ դրկէ անոնցմէ:

Ե. ԶԱՏԻԿ ԿԱՄ Ս. ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ. — Մեծպահփի մէջն ենք, խնոդուած ստամոքսները թեթեւցնելով՝ յամրաֆայլ կ'երթանք Ս. Թորես (Թէոդորոս) գօրավարին ֆով: «Զատիկը գատիկ կը բերէ» կ'ըսեն: Ուստի ՊՈՒԼՂՈՒՐԸ (կուլիբան) ուտելէն կը հասնին Կիւրեղներուն, ուսկից Տաթեւացիներու եւ Օսնեցւոյն հանդիպելով՝ կը հասնին «Քառասուն Մանուկ»ներու, կ'ուղղուին դէպի «Արտաշատ»՝ տեսնելու մեր բազմաչարչար նահատակին եւ Ս. Լուսաւորիչին վիրապային վիճակը: Միեւնոյն ատեն ուսումնասիրել եւ լսելով Անառակին, Տնտեսին եւ Դատաւորին կեանքն ու նկարագիրը, կը դառնանք ԲԵԹԱՆԻԱ, տեսնելու Ղազարոսը յարուցեալ չորեֆօրեայ, ու դիմաւորել «Քս. փառաց թագաւոր»ին փառաւոր մուտքը յերուսաղէմ:

Եկեղեցին ըստ տօնացոյցի կը կատարէ ասոնց յիշատակութիւնը եւ հայ մամիկը պատուոյ եւ յարգանքի առաջնութիւնը 40 մանուկներու եւ Լուսաւորիչին տալով՝ անոնց տօնախմբութիւններուն կը ներկայանայ եւ ի նշան յարգանաց այդ շաբաթ օրերը բաղանիֆ չ'երթար, հաց չի թխեր եւ լուացֆ չ'ըներ:

Զարգարդար (Ծաղկազարդ). — Այդ օրն ալ նոյնպէս արտաֆոյ եկեղեցւոյ կատարուած աչքառու բան մը չկայ: Միմակ պգտիկ տղաքներ ուռնւոյ դալար ճիւղերու կեղեւները դէպի ծայրերը սոթտելով՝ ծոպերու ձեւ մը տուած կը բերեն եկեղեցի երգելով «Զատիկը մօտեցաւ, Զարգարդարը բաւուեցաւ, Քէլ գլխները հոտեցաւ»: Այո, գատիկը մօտեցած է, եւ ինք Զարգարդարին պէս զարդարուիլ սկսած է նոր լաթերով: Ալ կարմիր հաւկիթի կեղեւներն ալ գետինը կը զարդարեն խաղցողներու ձեռքէն թափելով:

Աւագ շաբաթի երկուշաբթին կ'անցնի, երեքշաբթի երեկոյին «Տասն Կուսանաց» Աւետարանի ընթերցման ատեն դպրապետը տասը տղոց ձեռքը

(1) Ժամանակաւ մարդուն մէկը կը հարցնէ քահանային թէ «Տէր սրապա, ուտիք օրէն տկուաներու փաթ մնացած միտը պահող օրին մէջ տկուստ յատկեւում ատեն ուտեմ նէ՛ մեղք ունի»: «Ո՛չ, բնաւ մեղք չունի» կը պատասխանէ քահանայն, «ուրիմ օրհնեալ տէր» ըսելով կ'երթայ ու Բէօլիւքլի կապուրդաի մը մէկ տեղէն խածնելով կը պառկի բուն բարեկենդանի գիշերը եւ Երկուշաբթին ըստ վճռոյ քահանային տկուային տակէն հանելով կ'ուտէ, եւ այդպէս կ'անցընէ ամբողջ մեծ սրահը:

կու տայ մէյ մէկ ծալլուած ֆուէթուղթ․ եւ որոնք շապկագգեստ եւ մով ի օե-
ռին կը կենան գրակալին երկու կողմը, որ յետոյ ֆուէներն բանալով «Իմաս-
տուն»ներն աջ եւ «Յիմար»ներն ձախ կողմը կը կեցնէ։ Սոյն «Յիմար Իմաս-
տուն»ի բախտափորձը կ'ընեն տղաք քայրոցին եւ տուններուն մէջ ալ։

Աւագ հինգշաբթին «Ծանոթ մեղք» է։ Ամէն մարդ մարմնաւոր գործէ
կը դադրի, մինակ դերձակներն գատկական կարերն հասցնելու համար կ'աշ-
խատին մինչեւ կէսօր։ Եկեղեցւոյն զանգակը լռել չգիտէր այդ օրը։ Ժամեր-
գութեանց կապը չի կտրիր մինչեւ կէսօրուան պատարագը։ Ժողովուրդէն
շատեր այդ պատարագէն հաղորդուելով՝ պահերնին (ծով) կը բանան։ Ինչ-
պէս ըսած ենք, այդ օրուան կերակուրը աւանդական Քէշկէկն¹ է։ Ոտըն-
լուայի արարողութիւնը կը կատարուի հանդիսաւորապէս, բայց օրհնուած
իւղի բաշխումը կ'ըլլայ ամենայն խայտառակութեամբ։ Ատ եադը կը տանին
տան իւղի բոլակին մէջ լեցնելու եւ հիւանդներուն զգայարաններուն փսելու
համար։

«Գովասանք»ի (չարչարանաց եւն․) գիշերուան ժամերգութիւնը ի-
րիկուրնէ, այսինքն «Ոտնուայ»էն քիչ ետքը սկսելով, կը կատարուի հիմա։
Եկեղեցին լեփլեցուն է երկսեռ ժողովուրդով, եւ ազդուած տխուր երգեցո-
ղութենէ, արտասուալից կ'աղօթէ մինչեւ վերջը։ Հին տարիներ «Փառք ի
բարձունս»էն առաջ «կտակ» կարդացուելով կամ պատշաճ փարագով՝ կ'ող-
բար ժողովուրդը․ բայց հիմա կտակը ծալլուած եւ բեմը դրկուած է բանիբուն
բերնէ։

Ուրբաթ ցերեկին ծով պահելը արգիլուած է՝ Յուդան եւ սատանան
նաթեցնելու համար։ Նոյնպէս նախար արհեստաւորները գամ կը զարնեն՝ ա-
ւելի Յուդային աչքը միշտ ըլլալու համար։

ՃՐԱԳԱԼՈՅՑ ԶԱՏԿԻ․ — Ժողովուրդէն շատեր մինչեւ իրիկուն պահ
բռնելով կը հաղորդուին եւ ուտելով կը բանան իրենց պահքը։ Դեռ մինչեւ
20-30 տարի առաջ, ոմանք «խթում» առած ըլլալով, այսինքն այդ իրիկուան
համար հոգեկերակուր պատրաստելով՝ իր դրան վրայ կեցած կը հրաւիրէին
Եկեղեցին աւարտող՝ ժողովուրդը եւ ժամուորը կերակրելու։ Սոյնպէս մոռ-
ցուած է «Կէրէկմութ»ը, այսինքն կիրակամուտի կերակուրը, որ ժողովուր-
դին մասնակցելէն զատ բոլոր աղփատներու տունները կը բաժնուէր ամաննե-
րով։

ԶԱՏԿԻ ԿԻՐԱԿԻՆ․ — Եկեղեցւոյն մէջ ամենայն հանդիսաւորութեամբ
կը կատարուի յիշատակութիւնը Տեառն Մերոյ Յիսուսի Քրիստոսի Ս․ Յա-
րութեան։ Ժողովուրդը արդէն նախընթաց շաբթուն մէջ անհատապէս եւ
հաւաքաբար բերած է իր խունկն ու մոմը կամ լուսագինը․ «Խաչ Համբոյր»ի
կու գայ գոյգ գոյգ եւ «Աջ համբոյրի»ի կու գայ խոնովին, կու տայ նիւթա-
կան նուէրներ Եկեղեցւոյ եւ պաշտօնէութեան պնակներուն, Եկեղեցւոյ սըն-
տուկին եւ աղփատաց զանձանակին։ Դուրսը դարձեալ պնակի մը կը հսկէ

(1) Սխալ պիտի ըլլայ քէշկէկը։ Հերթան միտով պահոց կերակուր չէ։

քաղականութիւնը: Ասիկա «վարագուրի գրուաւ»ն է, ատոր ալ կը նուիրէ մասնաւոր գումարներ: Ինչպէս Ս. Ծննդեան ատեն «խաչի գրուաւ»ը, նոյնպէս Զատկի առթիւ ալ առ նուիրատուութեան ձեւը փոխուած է: Առաջ ճրագալոյցին վարագոյրը բանալու համար ծանուցում ըլլալով բացումը կ'ըլլար մէկու մը կողմէ, որ նուէրին քանակը աւելցնելով՝ իր վրայ կը մընար: Իսկ հիմա բոլոր ժողովուրդին ալ այդ բացումին մասնակցելու համար վերոյիշեալ դրութիւնը հաստատուած է: Սոյնպէս յաւելումով կը կարդացուէր «Դանիէլ»ի եւ «Եսայի»ի «Լուսաւորեաց»ի ընթերցումները: Հիմա փոխան ատոնց մասնաւոր պնակ կը պտըտցուի ժողովուրդին մէջ:

Զատկի շնորհաւորական այցելութիւնք եւ Տնօրինէ՛ք ծննդեանին պէս: Մինակ հաւկիթն է որ այս անգամ գործ շատ ունի: Զատկական այս հաւկիթի ծագման եւ նշանակութեան վրայ, բան մը չգիտնալով՝ խաղի եւ զբօսանքի առարկայ ըրած եւ հումը՝ թէ գոյնգոյն ներկուածը խաղալով կ'ուտեն եւ կը նուիրեն իրարու: Հայ մամիկը զատկական հացին երեսը առանց հաւկիթ քսելու չ'եփեր: Զատկի օրերը երիտասարդները հաւկիթ կը խաղան: Աղջիկներ ու պատիկներն ալ ՍԱԼՆԶԱՂ (յակուրնի) հեծնելով կ'օրօրուին:

Զ. ՄԵՌԵԼՈՅԻ ՕՐԵՐ. — Մեռելոցի օրերը միակ տօնն է Մելիտինեցի հայուն, որ տեղի կ'ունենայ ամենայն բարեպաշտութեամբ, եւ հինգ տաղաւարներու Բ.րդ օրերն, Սրբոց Վարդանանց հինգշաբթին, մեծ պահոցքի կիրակիներն. Աւագ ուրբաթն եւն.: Այդ օրերը տուններու մէջ կերակուր եփելով աղփատներու եւ դրացիներու կը բաշխուի առ հասարակ: Աւելի «Քառասուն մանկանց» կիրակին եւ Զատկի երկուշաբթի օրն բոլոր ժողովուրդը կը թէփնի (բազմութեամբ երթալ) գերեզմանատուն, ուր արդէն ներկայ են մեր տէր պապաներն հաւատացեալներու 10—20 փարան ընդունելով՝ անոնց ննջեցեալներն օրհնելու: Պատիկ տղաքներ գերեզմանատան ընդարձակ գետնին վրայ կը ցրուին ծաղիկներ հաւաքել եւ հոն տնկուած խորհրդաւոր ուռնուոյ լալկան ճիւղերէն փող (սուլիչ) հանելով խաղալու համար: Գերեզմանատան հիւսիսային կողմի բաց տեղը ձիարշաւ կայ, որուն կը խառնուին էշն ու ջորին ալ: Միւս կողմը կտրին երիտասարդներ տապանակի մը վրայ քար կը ձգեն գլորելով: Ուրիշներ առիթէն օգտուելով կը պտտին իրենց նշանածներն տեսնելու: Աս ատեն աղջիկներէ շատերու ալ նշանուելու բախտը կը բացուի: Իսկ տապաններուն վրայ խանդակաթ մայրեր, հարսներ ու աղջիկներու մորմոքի ողբն ու կոծը արձագանգ կու տայ չորսդին, սրտերու կը բաղխի, կը փղթեցնէ եւ կը փլցնէ գմարդ:

Ասոնց (լացողներու) տարապայման սա ողբն ու կոծը մեղադրելու չէ սակայն, որովհետեւ վերջերս իրարու յաջորդ մէկէ աւելի արկածներն ու դէպքեր (երկրաշարժ, բուլերա եւ ջարդ) իրենց ունէ մէկ սրտահատորը խլելով յանձնած է սեւ հողին: Թող լան, այո, թող լան ու թրջեն անոնց դամբաններն, թող ողբան իրենց դառն ու անդարմանելի կորուստը:

Մէկ քանի ժամ յետոյ քար ձգել տուողներն սեղան կը պատրաստեն այր մարդոց համար, որ բոլորուելով օղիներ ալ կը խմոռեն ննջեցեալներու

հոգւոյն բարեմաղթութիւններ ընելով: Միւսներն ալ ամէն մէկը իր տապանակին վրայ հետերնին բերած կերակուրը ուտել եւ աւելորդն ալ տապաններու վրայ թափելով կամ քիչ մը հաց դնելով տապանաւարին վրայ կը մեկնին լուր ու տխուր:

Է. — ՀԱՄԲԱՐՁՄԱՆ ՏՕՆ ԿԱՄ ՎԻՃԱԿ¹. — Համբարձման նախորդ օրուան (Զորեֆշաբթի) ցերեկը պատիկ տղաքներ ու աղջիկներ մամիկներու խորհրդով կը վագեն դաշտ ու պարտէզ, հաւաքելու վաղուան խորհրդաւոր հանդէսին համար այլ եւ այլ ծաղիկներ: Իրիկուն է: Ծաղկահասակ ծաղկահաւաքներ ծաղկեփունջ ի ձեռին կայտոտելով կը դառնան տուն: Ծաղկանց մէջ կ'երեւնայ Համբարձման ծաղիկը, համեստ հարսնուկը հագած համակ մանիշակագոյն, որ իր ընկերներով կը հիւրընկալուի կանխաւ պատրաստուած ջրալից² դաշտին մէջ լողալու, ուր արդէն պարտէզներու, ծաղկոցներու ծաղիկները կը ցօղուին:

Ծաղկաբեր տղաք ցատկոտելով կը մտնեն ամէն տուն եւ «Հարսնուկ մեր տունը վիճակ պիտի ձգէք, բան տուէք ուր տանիք»ը ըսելով, ընտանեաց անդամներու իւրաքանչիւրին անուամբ մէկ մէկ մանր առարկաներ, ինչպէս, դանակ, մկրատ, բանալի եւն., հաւաքելով կը տանին եւ կը ծածկեն ծաղկալից դաշտին մէջ: Համբարձման առտուն, յետ աւարտման ժամերգութեան, անմիջապէս կը հաւաքուին թաղին բոլոր կիներն ու աղջիկները յիշեալ տաշտին շուրջը եւ կը սկսին «վիճակ հանելու» հետեւեալ կերպով. —

Վիճակամանի ծածկոցին տակ կը նստի 6-7 տարեկան տղայ մը, որ ՎԻՃԱԿԵՐԳ մը ըսուելէ յետոյ երբ «Հանեցէք մէյ մի» յանկերգը լսէ, ամանին մէջէն առարկայ մը հանելով կու տայ: Ելած առարկան որու է նէ վիճակ երգի մեկնութեան համաձայն բախտափորձը եղած է, աղէկ կամ գէշ: Վիճակերգի առաջինը «Օղորմիա Ասված»ն է, որ տարէց կին մը կ'արտասանէ եկեղեցիէն ուղղակի գալով, եւ ամէն կին մէկ մէկ երգ կ'ըսէ (երգել չհասկըցուի), մինչեւ որ տաշտին մէջ ալ բան չմնայ: Իսկ «Վիճակ»ները իբր ժողովրդային բանահիւսութեան մաս ներկայացուցած են:

Ը. — ՎԱՐԴՎԱՌ (ՎԱՐԴԱՎԱՌ). — Վարդավառը, սա Հայոց յատուկ միակ տօնը, որ եկեղեցին հանդիսաւորապէս կը կատարէ առ յիշատակ պայծառակերպութեան տեառն մերոյ Յիսուսի Քրիստոսի, հին հաւատքէն փոխանցուած է քրիստոնէութեան:

Կը պատմուի թէ Նոյ Նահապետ, ջրհեղեղը դադրելուն պէս՝ տապանէն ելլելով՝ իր հետ եղողներուն երեսը ջուր կը սրսկէ, որ չմոռնան տիեզերաց արարչին ամենակարող գորութիւնը եւ աշխարհակործան պատիժը (ջրհեղեղը) եւ աղանի թոցնել կու տայ իր գաւակներուն, որոնք ջուրի սրսկումն ու աղանի թոցումը կը կատարեն եւ կ'աւանդեն իրենց ապագայ սերունդին ալ ի գործածութիւն:

(1) Յիշատակ վիճակաւ ընտրութեան Շիրալի եւ Մատաթեայ:

(2) Վիճակի ջուրը 7 տունէ բերելու է:

Ապագային, Հայք իրենց «Աստղիկ» կուռքը, գեղեցկութեանը համար ՎԱՐԴԱՄԱՏՆ մակդիրով մկրտած էին: Անոր տօնախմբութեան ատեն, ուրիշ ծաղիկներու հետ վարդի փունջերով կը զարդարէին եւ վարդի ջուր կը սրբըսէին արձանին վրայ: Հայք կը շարունակէին սոյն տօնախմբութիւնը Քրիստոսէ ետքն ալ մինչեւ Լուսաւորչի ժամանակ: Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ կը կարողանայ «Աստղիկ» մեհեանը կործանել եւ տօնախմբութիւնը փոխանակել Տեառն մերոյ Այլակերպութեան, հրամայելով որ ջուրի սրսկում եւն. այդ օրին մէջ կատարուի դարձեալ:

Ուստի Մալաթիոյ Հայութիւնն ալ սկիզբէն ի վեր, իր միջավայրին բերմամբ մանաւանդ, կրօնական տօնախմբութեան հետ արտաքին արարողութիւնն ալ կը կատարէ փառաւորապէս: Տեսէք.

Եկեղեցիէն տուն վերադառնալու ատեն իսկ տանիքներէն ջուր սրբակուելու երկիւղը արդէն կը կրէ մարդ: Կերակուրդ կերար, դուրս մի՛ ելլեր, փողոցներուն գլուխը եւ պատերուն տակ մի՛ նստիր, որովհետեւ այդ պահուն ոչ միայն պատանին ու երիտասարդը նոր լաթերնին փոխած եւ սօք տրված են ՎԱՐԴԱՌ ընելու, այլեւ չափահասն ու ծերն ալ անտարբեր չեն հանդիսակցելու: Ամէն ձեռքի մէջ ջրաման մը բռնուած, տանիքներէն ու դռներէն թասերով ու թոյլերով գիրար կը հալածեն, միւս կողմէն երիտասարդներ ամէն ճիգ կը թափեն ջրաթաթախ առնել մէկն զմիւսը, աղբիւրին կամ առուակին մէջ կոխելով: Գաւիթներէն դուրս նետուած ջուրերն տեղատարափի մը պէս թրջած են համբան և ողողած խխում դարձուցած են անցորդըն ու պատերու տակ անհոգ նստողը: Հանդէսը քաղաքին մէջ եղածով միայն չի վերջանար, դաշտը եւ պարտէզները երթալով, ջրալից զբօսավայրերու առուակներու եւ վտակներուն մէջ ալ կը լոգան եւ ՎԱՐԴԱՌ կ'ընեն այս օր մինչեւ վերջը:» *Ըստ Ա. Եաղուպեանի, աղաւնի թռցնելու սովորութիւնն ալ, որ ուրիշ վայրերու մէջ կար, Մալաթիոյ մէջ ալ կար:*

Կրօնական պարտականութեանց շարքին կարեւորներէն մէկն էր Երուսաղէմի ուխտագնացութիւնը, որուն կը ցանկային այր եւ կին:

Եւ պէտք է ըսել թէ Մալաթիացիներու մէջ Մահտեսիներու թիւը քիչ չէր:

Ուխտ ընելը ընդհանրապէս սովորութիւն էր, մանաւանդ ծանր հիւանդութեանց եւ ճամբորդութեանց ատեն:

«Գառնուկ, ուլ, հորթ գոհել եւ մատաղ ընել, կամ զանազան տեսակ կերակուրներ եկեղեցի բերել, կիրակի կամ տօնի օրեր, քահանային օրհնել տալէ վերջ՝ ժողովուրդին բաժնել հայ հին գոհաբերութեան սովորութիւնն էր որ կը պահէին» (Ա. Եաղուպեան, նոյն, էջ 11):

«Նախորդ տարիներու մէջ, մատաղը Մալաթիացիին համար, եկեղեցւոյ խորհուրդներուն չափ յարգի եւ նուիրական էր, այնպէս որ հիւանդութեան մը ենթարկուողը անշուշտ կ'ուխտէր վանքերէն մէկին կամ միւսին, կամ իր տունը խոզ մը մորթելով հաշ մը տալ հասարակութեան: Սակայն հիմա ցանցաւ է այդ մատաղ ընողներու թիւը:»

«Եթէ մէկը որեւէ նպատակաւ կ'ուխտէ վանքերը մատաղ ընել, ճիշդ Ս. Աւետարանի մէջ կշտամբուողին պէս կը կոչէ իր բարեկամները, ազգականները, դրացիները եւն., գալ եւ մասնակցելու ՄԱՏԱՂԻՆ, կարծես հարսնիք եղած ըլլար: Հրաւիրեալք ընտանեօք կ'երթան այդ կոչումնին: Զգնացողը անպատուած կ'ըլլայ հրաւիրողը: Վանքին մէջ կը գէնուի մատաղը: Տղամարդիկ կը մանրեն միսը: Մինչեւ միսին մանրանալը արդէն ՔէՊԱՊ եղած եւ պնակներու մէջ լցուած կ'ըլլան թոքը, սիրտը եւ միսի մասնաւոր կտորներ, որ մինչեւ լոյս խմող, երգող եւ պարող խումբին Մէջէ ըլլան: Այո, մատաղը կ'եփի եւ յետ աւարտման պատարագին փահանան համագգեստ գալով մատաղի սանին վրայ կ'օրհնէ եւ յետոյ ուխտաւորներն նստելով կ'ուտեն: Մատաղէն դոյլերով փաղափ կը բերեն իբր ուխտամաս: Մատաղը «թաց» էր կ'ըսուի երբ ճոխ ու արգանակով ըլլայ, իսկ «չոր»՝ երբ նուազ ու անարգանակ: Մատաղը առանց փիլաւի չ'ըլլար: Երբ չոր է, միսը փիլաւին վրայ կը թափեն եւ եթէ թաց՝ արգանակն ալ գատ ամանի մէջ կը լեցուի:

Մատաղի կենդանին միշտ խոյն է: Քաղափին մէջ մատաղ ընողներ հաւ (ափաղաղ) մը մորթելով միսը շօթերու մէջ կը փաթտեն տունները կամ եկեղեցւոյ դուռը տանելով կը բաշխեն ժողովուրդին:

Մատաղը տեղի կ'ունենայ սովորաբար ամառը եւ տաղաւարներուն, բայց փաղափին մէջ ամէն ատեն:

Սուրբերէն մինակ Ս. Սարգիսը բախտաւոր գտնուած է իր անուան մատաղ ընել տալու: Այն ալ հորթ ըլլալու պայմանաւ, որ ինչպէս ըսինք, ուխտաւորը Ս. Սարգսի շաբաթ առտուն եկեղեցի տանելով շօթեր կը բաշխէ:

Մատաղները կը գոհուին հասարակութեան կողմէ մահտարածամներու, երաշտք եւ այլ երկնառափ ցասումներու պարագային:

— Գալով ուխտագնացութեան, 19-րդ դարուն, մինչեւ ՍՈՒԼԹԱՆ ՀԱՄԻՏԻ գահակալութիւնը, երթեւեկութեան դէմ արգելք չ'ըլլալով՝ Հայերն ալ ուխտի կ'երթային Ս. Երուսաղէմ, Բարձրհայեաց Ս. Աստուածածնի եւ Մուշի Ս. Կարապետ ընտանիքով, գերդաստանով եւ թաղերով: Բայց անցագիր առնելու դժուարութիւնը պաղեցուց ատկէց, մինակ Երուսաղէմ երթալու համար մի քիչ կը թոյլատրուէր: Հիմա սակայն որչափ որ արգելքներ չկան, բայց այս անգամ ալ ժողովուրդին հայ ֆրիստոնէի ջերմեռանդ հաւատքը կը պակսի հետգիտէ, որով մէկ երկու տարին անգամ մը հագիւ մէկ երկու տուն կ'երթան այդ սրբավայրերը:

Քաղափին վանքերը ուխտագնացութեան խօսք չ'ուզեր, ինչպէս վերը ըսուած է, տարւոյն ամէն եղանակին, մանաւանդ ամառը, մատաղ եղած օրերը, խուռն բազմութեամբ կը լեցուին որ մէրն զմանուկը չի ճանչնար: Սոյն ուխտագնացութեան մէջ կիներն են դարձեալ գովելի: Վասնզի անոնք մէկ երկու ժամուան ճամբու յոգնութիւնը յանձն առնելով, հետի եւ բոպիկ եւ միշտ աղօթքներ մրթմրթալով կ'երթան, եւ հոն երեսնին կը փսեն, կը համբուրեն գետինն ու փաթերն, եւ խնդրուածք ու մուրատներ կ'ընեն: Այր մարդուն համար այդ տեղը ուխտավայր մը ըլլալէ աւելի զբօսավայր մ'է: Անիկա

գիջում չ'ըներ եկեղեցւոյն դռնէն ներս մտնելու իսկ: Կը պաշտէ ու կը խընկարկէ բագոսը եւ ՄԻԱՅՆ ՔԵՅՅԵԼ:

Մամիկներու համար, դեռ ուխտավայր ըլլալէ դադարած չեն Ս. ՕՎԱՆԵՍԸ, ՍՈՒՎԷԼԼԷՋԸ (Ս. ԵՂԻԱ), Ս. ԳԵՈՐԳԸ, ՇՈՒԿՕՆԻՆ, ԴՈՂՈՒՆ ԱՂԲԵՐԸ, Ս. ԼԻՊԱՐԻՏԸ եւ ուրիշներ: Ասոնք ՃԵՆԻԻՏ (ջրակներ) են, զորս մը կըրտելով մէյ մէկ սուրբի անունով, յատուկ օրերու մէջ կերակուր կը պատրաստեն եւ այդ ջուրէն լոգալով փութի կտորներ կը կապեն յարակից տունկի միւղերուն, խնդրելով իրենց հիւանդութեանց բժշկութիւնը:

Ըստ Մելիտինեցիի (*տես ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ, Դ. տարի, Թ. 3, էջ 6-7*), «Մեծ Զատիկուան յաջորդող Կիրակի օրերը Մալաթիոյ Հայութեան համար զանազան սրբավայրերու ուխտագնացութեան օրեր էին:

Մեծ բազմութեամբ կ'այցելէին այս ուխտավայրերը, հոն իրենց արցունքը քափելու, ուխտն ու մատաղն ընելու, սիրելիին կորուստը լալու, ու վերջապէս հոգեկան սփոփանք վայելելու:

Այն սրբավայրերը, ուր Մալաթիացիներ ուխտի կ'երթար, հետեւեալներն են.

ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՒՈՐԻԶԻ ՎԱՆՔԸ. — Կօզլուխը, Լուսաւորիչի ակնադրիւրը, զուլալ պաղորակ ջուրը, ուր տենդահարներ կը բժշկուէին, որքան իրենց հաւատով, այնքան ալ վանքի սփանչելի դիրքովն ու օդովը:

ԿՈՒԼՈՒՆՋ ՔԱՐԸ. — Վանքի ճանապարհին վրայ խսկայ ապառաժ փարմը, որ յօդացաւերը կը բուժէր:

ԱՆԱՐԾԱԹ ԲԺԻՇԿԻ. — Քառասուն խորաններով, փանդակուած դարեր առաջ:

ՕՐՏՈՒԶԻԻ ՎԱՆՔԸ. — Իր արծաթեայ ջուրով:

ՍՈՒՐԲ ԿԱՐԱՊԵՏ. — Պէկ Տաղիի ստորոտը:

ԶԻՆԱՐԻ ԾԱՌԸ. — Իր զուլալ ջուրով:

ՍՈՒՐԲ ՆՇԱՆ. — Արմիտիի եկեղեցին:

ՍՈՒՐԲ ՍՏԵՓԱՆՈՍ. — Վարի փաղափի եկեղեցին:

ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՆ. — Շուկայի քաղը:

ՍՈՒՐԲ ՅԱՐՈՒԹԵԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՆ. — Տէր Մէսու քաղը:

ՍՈՒՐԲ ԵՐՐՈՐԴՈՒԹԵԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՆ. — Թաժա ժամու քաղը:

Ասոնցմէ զատ կային շատ մը ակեր ու աղբիւրներ զանազան անուններով»:

Պէննէեան քհնյ. կ'ըսէ Թէ. «Քաղափի երեք եկեղեցիներէն Ս. Յարութիւնը աւելի ուխտավայր մը ընտրուած է կիներու կողմէն, ուր ամառը գնալով մէկ-երկու գիշեր կը պառկին հաւատաւոր հիւանդներ:

Սուրբ Արփէնի շաքաթացած մենաստանը, որ բարձրադիտակ կը նայի Եփրատի միւս կողմէն, իբր ամուլ արգանդներ արգասաւորելու բարեխօսող կը դիմեն իրեն. ոտքը երթալ եւ մատաղ մորթելով. «ՄՕՐԱՅԱ»ն ալ, որ խենդեր խելօցնող ուխտատեղի մ'է, Քէախթա գաւառակին մէջ գտնուելուն, կը վերապահենք իր տեղը գրելու համար»:

Ուխտադնացութիւններու մէջ հեթանոսական աւանդութիւններու յետամնացութիւններ կան չառ :

Այսպէս ծառայաշտութեան հետք մըն էր այն պաշտամունքը, որ Մալթիացիք ունէին Ս. Փրկիչ վանքին Պարտէզը կամ Զինարանը «գոյգ ջուրերու մէջտեղ, հողի լայն տարածութեան մը մէջ, իր հաստ ու հեռարձակ արմատները խրած, ամուր ու անասան կանգնած» հսկայ ծառի մը համար :

«Միակ գարդարանք, որ կը կրէր իր լայն կողերուն փարթամ մէջքին, հպարտ կուրծքին վրայ՝ առանց սկզբնատառերու տարեթուեր էին՝ իր բունի մագաղաթին սրածայր գործիներով փորագրուած, փանդակուած... գոյնը գոյն թելեր եւ ֆրէզկներ՝ ագուցուած իր զանազան մասերուն եւ ֆովի տունկերուն, զով գեփիւռի հպանքէն տարուբեր, իր ասպնջական ստուերի տարածութեան ֆնֆուշ պարուիներու շարժումներու բնական գծագրութիւնը կու տային, որ հմայիչ էր ու առիւնոյ : Իր տիտան հասակը, հաստ ու լայնատարած բազուկները, որոնք բնական վրանի մը վերնածածքը կը ձեւացրնէին, իր զով ու հմայիչ շուֆին տակ, աւազանին շուրջը խոնուած բազմութիւնները կը պաշտպանէին արեւի խանձող հառաքայքներէն եւ անակրնկալ տեղատարափներու յանկարծական ու անխնայ յորդումէն : Կայծակը — բնութեան տարերփի այդ անգութ ու հրկիզող գաւակը — փանիցս ուժգին հարուածած եւ ամեհի խոռոչ մ'էր բացած այս նուիրական ծառի բունի ստորոտին, ուր՝ սիրաւոր երիտասարդներ երկու-երեքով ծալլապատիկ նստած՝ ֆովիկի աւազանին մէջ պաղեցուած տիւզերը աղցանին ու խորովածին մօտ դրած կ'ուտէին ու կ'արբենային եւ կոկորդալիւր ձայներով իրենց սրտի յոյգն ու մորմոքը ծառին բունին ընդմէջէն երգով ու խաղով կը հեռարձակէին :

«Այս ծառին այցի կու գային ե՛ւ մեծը, ե՛ւ պզտիկը, ե՛ւ ծերը, ե՛ւ երիտասարդը : Ս. Փրկիչ ուխտի երթալ ու այս տարիքոտ, այլ միշտ երիտասարդ ծառին ի տես չգալ անկարելի էր, ուխտագնացութիւնը կատարեալ չէր կրնար ըլլալ :

Մամիկներ իրենց թռնիկներուն ձեռքէն բռնած՝ պատկառանքով ցոյց կու տային այս ծառը եւ կ'ըսէին անոնց, որ մեծնան, այս ծառին պէս բարձրահասակ, թիկնեղ ու հուժկու բազուկներով կտրին տղամարդիկ դառնան : Երիտասարդ մայրեր՝ իրենց մատղաշ գաւակները գրկած՝ գայն ցոյց կու տային եւ կը յուսային ու ջերմօրէն կը հաւատային, որ այս նուիրական ծառը բախտաւոր ու հասակաւոր պիտի դարձնէ իրենց գաւակները :

Այո, նուիրականացած ու տեսակ մը պաշտելիութեան հասած էր այս ծառը ժողովրդեան աչքին : Օրհնուած ծառ է, կ'ըսէին անոր համար եւ բաբեպաշտ ուխտաւորի մը կողմէն վանքին նուիրուած :

Նուիրատուն, ինչպէս կ'ըսէին՝ Ս. Փրկիչ ուխտի գնացած, ուրիշ ոչինչ ունենալով վանքին նուիրելու, այս ծառատունկն է տարած վանք ու ընդունուած եւ օրհնուելով վանքի բակին մէջ տնկած, այն առուին եզերքին ուր Աղբիւրակը (բունար պաշի) եղեգնուտէն բաժնուելով մեր օրերուն մնացած վանքի պարտէզին մէջէն կը հոսէր : Կ'ըսուէր թէ ատենօք, այդ ծառա-

տանի մէկ մասը վանքին արտաքին ընդարձակ գաւիթին մաս կը կազմէ եղեր։

Ե՞րբ է տնկուեր այդ ծառը ու որո՞նց ձեռքով, ոչ ոք գիտէ։ Քանի՞ տարիներու կեանք ունէր եւ քանի՞ դար էր անցած վրայէն, ոչ ոք գիտէր ու կարող էր ըսել։ Միայն գիտէին այն որ որդոց որդի, սերունդէ սերունդ այդ ծառը գոյութիւն ունեցած էր եւ կար։ Մեծ մեծերը կ'ըսէին այդ, ու անոնց մեծերն ալ նոյնը ըսած են իրենց։ Եւ կարելոք ալ չէր անոր իսկական տարիքը գիտնալը։

Գ.

ՊԱՌԱՒԱՇՈՒՅԶ

(ՆԱԽԱՊԱՇԱՐՈՒՄՆԵՐ ԵՒ ԱՒԵԼՈՐԴԱՊԱՇՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ)

Մալաթիացի Հայերն ալ ուրիշ վայրերու Հայերուն նման զերծ չէին նախապաշարումներէ եւ հաւատալիքներէ, որոնք դարաւոր անցեալ մը ունին եւ անշուշտ կու գան մեծ մասամբ հեթանոսական ժամանակներէ։

Ամենէն աւելի տարածուած նախապաշարումը ճակատագիրին հաւատքն էր ինչպէս նաեւ երկնային մարմիններու, մասնաւորապէս աստղերու մարդերու վրայ ունեցած ազդեցութեան համոզումը։ Տեսանք արդէն թէ անոնք երբ նոր լուսին տեսնէին, աղօթք մը կ'արտասանէին։

Ինչպէս այլուր, Մալաթիոյ Հայերն ալ մեծ կարեւորութիւն կու տային ՆԱԶԱՐԻՆ եւ ԱԶՔԻՆ, եւ կը հաւատային ՈՒՂՈՒՐԻ եւ հմայիչներու։

Երազները կը մեկնաբանէին, եւ շատ անգամ զանոնք տեսիլք կը համարէին ըլլալիք բաներու ազդարար։

Կը հաւատային նախազգացումին կամ կանխազուշակութեան։ Դժբախտաբար Մալաթիոյ Հայոց յատուկ նախապաշարումները լիովին չեն ուսումնասիրուած։

Հանգուցեալ Կարապետ քհնյ. Պէննէեան, որ ամենէն աւելի յարմարութիւնը կը ներկայացնէր այս դործը ընելու, կերպով մը զանցառու դառնալով է այս մասին, իր իսկ խոստովանութեամբ։

Կարելոքը այն էր, որ այդ ծառը կար ու կը մնար որպէս բնութեան մէկ հրաշքը, գոյգ ջուրերուն մէջտեղը, փեռեկտուած կողովը, դուրս ցրցուած, կենդանիներէն կրծուած արմատներովը, բնութեան անգութ տարբերին դէմ բաց ձգուած իր բոլոր մասերովը։

Եւ կ'ապրէր ան, հակառակ կեանքի պայքարի ընթացքին իր կրած բազմաթիւ հարուածներուն, ստացած բազմաթիւ վէրքերուն եւ անոնց քողուցած անհարթելի սպիներուն։

Ժողովուրդը կը սիրէր այս ծառը եւ ձեռք չէր տար անոր։ Եւ ո՛չ միայն

Կը սիրէր գայն, այլ եւ կարծես իր շունչէն շունչ ու ոգիէն ոգի տուած կենդանի էակի մը վերածած էր գայն: Ու ան ալ կարծես թէ կը զգար այդ ու կը հրնուէր ի տես իր այցելուներուն, ու տերեւներով ծափ կը զարնէր, իր նիւզերը կը շարժէր՝ այցի եկող ուխտաւորներուն գով ու հանգիստ պարգեւելու համար:

Այսպէս էր Օրտուգու վանքի ՄԵԾ ԶԻՆԱՐԸ, այդ պատմական ծառը...»
(Ա. Քէքէվեան, ՊԱՏՄԱԿԱՆ ԾԱՌԸ, ՊԱՊ ՈՒԽՏԻ, Գ. տարի, Թ. 4, էջ 17-19):

Հոգեւոյս քահանային այս թերի հաւաքածոն լրացնելու միջոցները կը պահսին ինծի, սակայն պատահաբար իրմէն անջատ մի քանի Մալաթիացի դրոշներ յիշատակած են ուրիշ նախապաշարումներ, որոնք մէջ կը բերեմ:

Ա. Եաղուպեան (տես ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ, Գ. տարի, Թ. 2, էջ 9) կը հաստատէ թէ Մալաթիացիք «կը հաւատային թէ Ալ անունով չար ոգի մը կար, որ քշնամի էր նորածին մանկանց, եւ մայրերու մինչեւ փառասուն օրն պէտք էր մանուկը եւ մայրը միայնակ չթողուլ: Ընտանիքի անդամներէն մին միշտ պէտք էր հսկէր, դանակ, մկրատ եւ կամ երկաթ առարկայ մը, խոշոր ասեղ մը ի ձեռին, պահապանը պէտք չէր փնանար, զի Ալին տունէն ներս մտնելուն եթէ ձեռքի երկաթը գետին ձգուէր, Ալը ինքզինքը ցոյց կու տար բարի էակի կերպարանով եւ յետ այնու կը լինէր տունին գերին, ստրուկը, պահապան հրեշտակը, թէ շատ անգամներ նա կ'երթար օտար ֆաղափ, կ'աշխատէր որպէս մարդ եւ քիչ ատենէն ետ կու գար հարստութիւնով: Ալեան ընտանիք մը կար, կը պատմէին թէ մեծ մայրերնին Ալ մը բռնած էր այդպէս եւ անոր բերած բարիքներով կ'ապրէին»:

Ա. Եաղուպեան կ'ըսէ թէ 1906ին Եւրոպայէն դարձին այդ Ալեան ընտանիքին քանիցս այցելած է տեղեկութիւններ քաղելու համար, բայց մեծ մայրերնին մեռած էր եւ ընտանիքին միւս անդամները բան մը չէին գիտեր եւ կամ գիտցածնին եւ լսածնին բացատրելու դժկամակ կամ անկարող էին (նոյն):

Ուսուցիչ Յարութիւն Զըլճըլեան ալ (տես ԲԻԻՐԱԿՆ, 23 Օգոստոս, 1898), Մալաթիոյ «Ժողովրդական հաւատք»ին վրայ գրութիւն մը ունի, ուր կը հաստատէ Ալին մասին տիրող հաւատքը, որ գրեթէ ամէն զաւառներու մէջ ալ կար եւ կը կազմէր սարսափը տղածղան մայրերուն, որոնց իբր թէ թոքերը կը տանէր մօտակայ անտառներէն մէկը եւ հոն կ'ուտէր զանոնք իր ընտանիքով:

Յարութիւն Զըլճըլեան կը խօսի նաեւ ՕՃԱՌՆԵՐՈՒ մասին, որոնք բնակավայրն էին Ալի պէս ոգիներու: ՕՃԱՌՆԵՐ շատ կային Մելիտինէի մէջ, զանազան ախտերու դէմ, որոնցմէ Ալինը ամենէն շատ Ժողովուրդին ծանօթ էր (տես նոյն):

Յարութիւն Զըլճըլեան իր այդ յօդուածին մէջ պատմած է թէ ՕՃԱՌ նկատուած տան մը բնակիչ ընտանիքի մը տղան հարցաքննած է, սակայն որոշ ոչ մէկ իրողութեան ծանօթացած է:

Ա. Եաղուպեան կը յիշէ նա եւ ուրիշ ողի մը Ալի պէս ահարկու, այն է ԽՈՐԴԼԱԽԸ, որուն համար իր տեղեկութիւնները կ'արտադրեմ:

«Գիշերները, մասնաւորաբար միայնակ, Մահմետականաց սատակնոցէն անցնելէ կը խորշէին, որովհետեւ կը հաւատացուէր թէ իսլամներն ունէին ԽՈՐԴԼԱԽ չար ոգի, որ բռնած Հայը կը խեղդէր: Այդ Խորդլախ չար ոգին, երբեմն շունի, երբեմն գառնուկի, երբեմն չորֆոտանի կերպարանօք կը դեգերէր շրջականները միայն գիշեր ատենները: Հայ մը անգիտակցաբար բռնած էր աւանակ մը եւ տուն բերած, հետեւեալ առտուն ախոռին մէջ ներմակ կտաւէ պատանֆով ըստ իսլամ սովորութեան փաթաթուած սատակ էր դարձած. աւելի ծագման գաղտնիքը փահանային պատմուած եւ անոր թելադրութեամբ, գիշերուան մօտենալուն սատակը դարձեալ փոխուած աւանակի, մարդը երկու ընկերներով կը տանի սատակնոցը կը թողու»: (Ա. Եաղուպեան, ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ, Գ. տարի, Թ. 2, էջ 9):

Այս առասպելապատումը բնական է յարմարցուած էր եւ նախապաշարեալ Մալաթիացիք հաւատացած էին:

Ա. Եաղուպեան (ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ, Գ. տարի, Թ. 2, էջ 9) նոյնպէս իբր նախապաշարում կը յիշէ նաեւ հետեւեալը.

«Զմբան երեկոները, բամպակ փաշելու, ընկոյզ կոտրելու, կամ ծիրանի կուտ կոտրելու համար դրացիի տունը պզտիկները հաւաքել, եւ զոյգ միջուկ հանողին նուէր տալէ զատ, կը փաջալերէին թէ նա պիտ ըլլար փաջ, ունենար շատ եւ խելացի գաւակներ, թէ չար ոգին անոր եւ ընտանեացը եւ թաղին, փաղափին հայ բնակչաց որեւիցէ չարիք պիտի չկրնար հասցունել, թէ տարին բեղմնաւոր պիտի ըլլար եւ թէ բարի ոգին եւ մենէ բաժնուած սիրելեաց հոգիք որ զմեզ այդ միջոցին կը դիտէին պատուհանէն, պիտի ըլլային միշտ մեզ օգնող ամենայն ձեռնարկի, եթէ լինէինք բարի ու օր մը պիտի կարողանայինք տեսնել հոգիք եւս:»

Անշուշտ կային ասոնց նման ուրիշ նախապաշարումներ ալ, որոնք ինծի անծանօթ են:

Սակայն ասոնք կը թուին հաստատելու թէ Մալաթիոյ Հայերը բաւական նախապաշարեալ ժողովուրդ մըն էին:

✱

Թերեւս ամէն տեղ եւ ամէն դաւառ իրենց յատուկ եւ իրերանման նախապաշարումները ունին. բայց Մալաթիան այս նիւթի մասին առաջնութիւն կրնայ ունենալ խիստ առատ ըլլալուն համար: Սակայն ասոնք ամբողջութեամբ զրի տոնելը թէ՛ դժուար եւ թէ ստուար հատորի մը պէտքն ունենալուն, մինակ մաս մը դրելով կը բաւականանանք:

— Արեւը մարը մտնելէն ետք ուրիշ տեղէ սեւ առարկայ բերողը՝ սուգ բերած կ'ըլլայ իր տունը:

— Ասեղ դտնող տղուն մայրը աղջիկ կը բերէ, իսկ դամ դտնողինը՝ մանչ:

— Այցելու մը, որ իր գնացած տունը կերակուր ուտելու հանդիպի, զոքանչը կամ կեսուրը զինքը շատ սիրելուն նշան է:

— Մէկը, որ անակնկալ կը փռնդտայ, այդ պահուն ուրիշները զինքը կը բամբասեն:

— Գիշերը հայելիի մէջ նայիլը մեծ մեղք է:

— Գիշերը մաղտաք ծամողը մեռելի միս ծամած կ'ըլլայ:

— Երաշտի ժամանակ եթէ չորս անգամ կարգուողի մը տանիքին ճրթօնը տանելով առատ ջուրի հոսանքին դրուի, անմիջապէս առատ անձրեւներ կը տեղան:

— Կարկուտ տեղալու ժամանակ թոնիրի շամփուրները խաչաձեւ ճրդուին, կարկուտին տակ կամ կարկուտ մը լաթի տակէն կռնակը դրուի, անմիջապէս կը դադրի:

— Կրակին վրայ ջուրը պարապ տեղը եռայ, դրացիները կը հարստանան:

— Հարբուիսը իրեն ալ չփոխանցնելու համար «ջաղջէն նոր էկայ» ըսելու է ենթակային, իսկ բոր կամ քոս եղողին հանդիպողը պէտք է ըսէ «Եօթը տարի է մառելի միս ծամմիմա կամ մառելին ծոցն իմ պառկեր»:

— Հաւը աքաղաղի պէս որ խօսայ, ընտանեաց մին կը մեռնի, նոյնպէս եթէ բուն խօսայ, մահ կը պատահի:

— Եթէ անծեղը տան չըջանակին մէջ խօսայ, բարի խապար կամ պանդուխտը կու գայ:

— Հիւսուած գուլպան ձեռքով քակողին տունը կ'աւերի:

— Ձեռքիդ մէջը որ մարմաջէ, քեզի նասիպ կու գայ:

— Մարած մոմին առկայծեալ պատրոյզը փչելով նորէն վառելու յաջողող մարդը արդար է:

— Շատ նստող հիւրը շուտ զրկելու համար ոտնամանին մէջ աղ լեցնելու է կամ տան աւելը կոթին վրայ տնկելու է:

— Մանածի կարժառը պարապ որ դարձնես, սաստիկ քամի փչելու պատճառ կ'ըլլաս:

— Վառած մոմին բոցին շուրջը եթէ ճարպեր ցցուին, նոյն թուով հիւր կու գայ տունը:

— Պարապ օրրանը որ օրրես, մանուկը հիւծախտաւոր կ'ըլլայ:

— Տղայ մը եթէ պարապ մաղին մէջ նստի, իր ծաղիկը մաղին պէս կուռ կ'ըլլայ:

— Տան մը մէջ մըջիւն բնակիլը, տանտիրոջ հարստութիւն կը պատճառէ:

— Վառարանին մէջ փայտին բոցը որ վրնջէ, տանտէրը կը բամբասուի:

— Ականջը տօսացող մարդն ալ կը բամբասուի:

— Զորին որ ծնի, աշխարհանցում կ'ըլլայ:

— Խուրճի վրայ նստող տղուն մայրը յառաջիկային երկուորեակ կը ծնի:





ԺԱ. Մ Ա Ս

ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ԲԱՆԱՀԻՒՍՈՒԹԻՒՆ

Ա.

ՀԱՒԱՔԱԿԱՆ ՍՏԵՂԾԱԳՈՐԾՈՒԹԻՒՆ

Մարդիկ միշտ իրենց կեանքին մէջ ինքնաբերաբար կ'երգեն ինքնիրենին, առանձին, առանց ոեւէ թելադրութեան: Խնդիր չէ թէ իրենց երգը եւ անոր յարմարցուած բառերը յաճախ չափազանց անարուեստ եւ նախնական բնոյթ մը ունին:

Մասնաւորապէս երկրագործութեան, տարազագործութեան կամ գորգաշինութեան պէս աշխատանքներու միջոցին մարդիկ բնազդաբար կարծեա կը մղուին երգելու եւ իրենց աշխատանքին քայլերը յօրինելու:

Ասով անոնք թեթեւցած կը զգան իրենց աշխատանքը, եւ անոր տաղտուկը եւ միօրինակութիւնը կը մոռնան: Հետեւաբար յաճախ մշակներ եւ բանուորներ կ'երգեն իրենց ծանօթ երգեր, որոնք իրարմէ կը սորվին:

Նոյնպէս կեանքին շատ պատահարներ, ուրախ կամ տխուր, մարդերը կը մղեն երգով արտայայտելու իրենց զգացումները:

Պատրաստի երգերը չեն որ միայն կ'օգտագործուին, այլ երբեմն ալ կը յօրինուին, երգողներու կողմէ, ծանօթ եղանակի մը բառեր յարմարցնելով կամ թէ՛ եղանակը եւ թէ՛ բառերը յարմարցուելով պարագային կամ դիպուածին:

Այսպէս, կը ստեղծուի ժողովրդային անգիր գպրութիւն մը կամ բանահիւսութիւն մը, որ իր չափազանց պարզունակ ձեւով, մարդկային հոգիին արտայայտութեան ամենաբնական ձեւը կը ներկայացնէ եւ բոլորովին անանձնական բնոյթ ունի, վասնոր ժողովուրդը կ'արտայայտէ անոնց մէջ իր զգացումը եւ ոչ թէ բանաստեղծ եւ գրագէտ անհատը՝ իրը: Այս տեսակէտով ժողովրդային բանահիւսութեան ամենէն յատկանշականը երդն է, որ երբեմն վայրկեանին տպաւորութեան տակ կը յօրինուի:

Այդ երգերը յայտնի հեղինակներ չունին, այլ ստեղծագործութիւններն են ժողովուրդին: Արուեստագէտներ չեն ճախարակած զանոնք: Անոնք գիւտերն են ժողովուրդին, յաճախ նոյնիսկ անոր անուս գեղջուկ տարրին:

Այս ստեղծագործութիւնները կը բաղկանան երգերէ, յանգաւոր զրոյցներէ, Համբարձումի վիճակներէ, Անտունիներէ, սիրերգներէ, ողբերգներէ, հարսներգներէ, եւ ունին զուտ ազգային դրոշմ:

Մայրերը իրենց մանուկներուն օրօրոցին առջեւ յօրինած են օրօրներ, արհեստաւորներ եւ բանուորներ ձեռքի աշխատանքի ընթացքին ստեղծած են աշխատանքի երգեր, նման ուրախութեան եւ տրտմութեան օրերու ինքնարեքարար ստեղծագործուած, յաճախ անարուեստ, սակայն սիրտէ բխած երգերուն, որոնք հետզհետէ աւելի արուեստ եւ գեղեցկութիւն ստացած են: Այսպէս, ստեղծագործուած են երգեր, որոնք ճոխացած են նոր յաւելումներով եւ նոր ներշնչումներով:

Մալաթիոյ Հայերն ալ իբրեւ կենսունակ մէկ մասը հայ ցեղին, անկարելի է որ ժողովրդային բանահիւսութիւնը ունեցած չըլլային, նոյնիսկ վաղեմի ժամանակներէ սկսեալ:

Դժբախտարար անոնցմէ շատերը գիրի առնուած չեն եւ ստիպուած եմ գոհանալ պահպանուած քանի մը նմոյշներով:

Արդէն ներկայացուցի հարսանեկան սովորութիւններու մէջ անոնցմէ նմոյշ մը (տես էջ 1122—4), որուն նման ուրիշներ ալ թերեւս կային, բայց դժբախտարար գիրի չէին առնուած եւ ծանօթացած:

Մալաթիացիք որ քէֆ ընել կը սիրէին, կերուխումով եւ օղի սպառելով մեծաքանակ, անշուշտ ընտանեկան խրախճանքներու մէջ ունէին երգեր, որոնցմէ նմոյշներ մեզի հասած են, առհասարակ ուտելու ու խմելու շուրջը:

Այսպէս Տ. Կարապետ քհնյ. Պէննէեան իր Մալաթիոյ տեղագրութեան համառօտ խմբագրութեան մէջ (տպուած Պէյրութ) ունի (էջ 135) սեղանի վրայի երգ մը, որ մէկ տարբերակը կը ներկայացնէ շատ մը հայկական գաւառներու մէջ երգուած նման բովանդակութեամբ երգերու:

Ահա անոր բառերը.

«Պատրաստեալ է այս սեղան
Եահնի, պէօրէկ եւ փագլաւան,
Հինգ հատ հաւուն եւ կափաման,
Եղը լեցուն ծովու նման,
Բարեխօսի մեծ իննանին,
Պատասխանէ կըյուկ բախին:
Արեւելք գետարփին
Եւ արեւմուտ կանաչ փարջին,
Ազնիւ քէպապ վրան տարջին,
Նստեալ ուտենք մատանոսին,
Բարեխօսեա եւ այլն:»

Ուրիշ տողեր ալ կան դարձեալ կերուխումի նուիրուած:

Այսպէս Ծոցիկեան կը յիշէ (Արեւմտահայ Աշխարհ, էջ 381), սա տողերը.

«Նստէ՛ք սեղանի եւ չի՛ն,
Առատ խմեցէ՛ք շին» :

Կամ սա տողերը՝

«Տուն տանին՛ փեսան,
Խառնեն՛ հարիսան» :

*Դարձեալ նոյն դասակարգին կը պատկանի հետեւեալ ԲԱՐԵԿԵԴԱՆԵԱՆ
երկը (տես Ծոցիկեան, նոյն, էջ 380) .*

«Բաժակներ լինի
Կարմրուկ¹ գինի,
Ձեզ անուշ լինի :

Ձոր մէզէն համեղ,
Գինին է զօրեղ,
Դուք անուշ արէ՛ք :

Գառը խորոված
Գինին փրփրած
Խմողն է օրհնած :

Տաղեր կանչեցէ՛ք,
Սագեր ածէ՛ք,
Ծափ տուէ՛ք, պարէ՛ք :

Այս գինարբուքին,
Տխուր ու դառն
Մարդ չըրնի խարն²» :

Տ. Կարապետ քհնյ. Պէննէեան իր գործին համառօտին մէջ իր Ժողովրդական երգեր կը ներկայացնէ երկու հատ (տես նոյն, էջ 137), որ իր ընդարձակ աշխատութեան մէջ չեմ գիտեր ինչո՞ւ, դուրս ձգած է :

Այս երկուքն ալ նշանակելի է որ կը դառնան դարձեալ ուտել-խմելու շուրջը, ինչ որ ցոյց կու տայ թէ ո՛րքան մեծ կարեւորութիւն կու տային կերութեան Մալաթիացիք :

«Ահա բերին մեզի լավաշ,
Ուտի՛ք խմի՛ք եաւաշ եաւաշ,
Ոնչ կոխ ունի՛ք, ոնչ եաւաշ,
Գինի լիլիկից, րախի լիլիկից,
Հոյի հոգէկ տուր ըմպի՛ք :

(1) Ըստ Պաղտատար Եղիկեանի (Պապ Ռախի, Թ. 26, էջ 10) ԿԱՐՄՐԻԿ :

(2) Այս երեք տողերը Պաղտատար Եղիկեան՝ Ծոցիկեանէն աւելի ունի (տես Պապ Ռախի, Թիւ 26, էջ 10) :

Ահա բերին մեզի պանիր,
Աչիցը ֆունն ալ չի տանիր,
Ոնչ գոնֆաչ ունիք ոչ անիր,
Գինի լիլիլից եւն.:

Ահա բերին մեզի սինի,
Վրան ֆէպապ րախի գինի,
Մէկ եար մ'ունիմ մէկ մ'ալ գինի,
Գինի լիլիլից եւն.:

Ահա բերին մեզի կազեր,
Եզն ելեր վրէն կը վազեր,
Մեզի պէտք է չիֆթէ սազեր,
Գինի լիլիլից եւն.:

Ահա բերին մեզի խոնչա,
Վարդ մ'է բսեր կոննա կոննա,
Լիցտուր խմենք մենք տոյուննա,
Գինի լիլիլից եւն.:

Ձեր տունն ըլլէր մերն ըլլէր,
Արալըզի պատը չըլլէր,
Եարսալ ֆովս ալ մարդ չըլլէր,
Գինի լա լա լար, րախի լա լա լար,
Հոյի հոգեկս բար անուշ ըմպէի:»

*
**

«Մեծ եւ ազնիւ է այս սինին,
Անթիւ ծաղիկ ի մէջ սորին,
Բամեալ քաղեն վրայ ծառին,
Տուդուն, կումրեն հետ պիւլպիւլին,
Ի սմա կաֆան ու աղաւնին,
Բախին, գինին մէջ պիլլորին,
Որ թէ կ'ուզէք չըլլալ մոլին,
Սակաւ ըմպէք յետ խորտիկին:»

Այս կարգի ուրիշ երգեր ալ ունէին անշուշտ, որոնք զժբախտաբար չեն գիրի առնուած:

Այս մասնաւոր Մալաթիոյ յատուկ երգերէն զատ, ժողովուրդը կ'երգէր, մանաւանդ 1908-էն ետք, ազդային ծանօթ երգեր, որոնք ամէն տեղ մուտ գտած էին:

ՀԱՒԱՔԱԿԱՆ ՍՏԵՂԾԱԳՈՐԾՈՒԹԵԱՆ ԱՏԱՂՁՆԵՐԸ

(Առական, առածներ կամ առացուածքներ, հանելուկներ, մանրավէպեր, անէծքներ, երգումներ, օրհնութիւնք, բարեմաղրութիւններ, աղօթքներ, օրօրներ, մանկական երգեր, սիրահարական երգեր, եղերերգ, վիճական)

Մալաթիա, իբրեւ վաղեմի հայաբնակ եւ հայախօս գաւառ մը, պէտք է ունեցած ըլլայ հայ լեզուով իր գիւցազնավէպերը կամ առասպելները, զըրոյցները կամ հեքիաթները, որոնք մեզի չեն հասած :

Մալաթիա ըլլալով շատ հին քաղաք մը, իր շուրջը ունէր վայրեր, որոնք իրենց «Պատմութիւնները», այսինքն աւանդութիւնները ունէին, որոնք գիրի առնող մը չեն ունեցած :

Այնպէս որ գծախտաբար պիտի չկարենանք տալ նմոյշ մը՝ տեղական բնոյթով եւ նկարագիրով աւանդավէպի մը կամ առասպելի մը կամ զրոյցի մը կամ հեքիաթի մը, թէեւ համոզուած ենք որ անպատճառ պէտք էր գոյութիւն ունեցած ըլլային : Ինչպէս ուրիշ տեղ, նոյնպէս Մալաթիոյ մէջ, ապահովարար երբ իրարու քով կու գային եւ կը հաւաքուէին մանաւանդ ձմեռ գիշերները, անշուշտ կը պատմուէին ՄԱՍԱԼներ, հեքիաթներ, առասպելներ, իբրեւ զուարճութիւն եւ ժամանցի միջոց :

Ինչպէս ամէն տեղ, Մալաթիոյ մէջ ալ հայ մամիկը իր թոռները կը զբաղեցնէր ապահովարար հետաքրքիր պատմութիւններով, որոնցմէ գեղախտաբար գէթ նմոյշ մը չկրցայ ունենալ :

Ա.

Ա Ռ Ա Կ Ն Ե Ր

Առական, որոնց առարկան են կենդանիները, ինչպէս աղուէս, առիւծ, շուն, կատու, մուկ, աքաղաղ, արծիւ, կռունկ եւայլն, ինչպէս բոլոր Հայերը, նոյնպէս նաեւ Մալաթիացի Հայերը ունեցած են :

Այս կենդանիներն, առհասարակ, խորհրդանշական հանգամանք ունին : Անոնց մէջ անպատճառ աղուէսը՝ խորագէտ, շունը՝ հաւատարիմ եւայլն կը ներկայացուին :

Բուն հայկական նկարագիր ունեցող այս առականերէն մեծ մասը աւանդական «խիկար իմաստուն»ին վերագրուած են :

Ասոնցմէ անշուշտ մաս մը Մալաթիոյ Հայոց մէջ ալ պահուած էր :

Ասոնցմէ բաւական ընդարձակ նմոյշ մը գիրի առած է Տ. Կարապետ քհնյ. Պէննէեան, լեզուական նմոյշ մը տալու մտահոգութեամբ (Համառօտ հրատարակութեան մէջ, էջ 177—184) :

Չայն հոս կը բերեմ, որքան Մալաթիոյ գաւառաբարբառին, նոյնքան առակի մը իբր նմոյշ :

ԷՇ, ԵՁ ԵՒ ՄՇԱԿ

Մէկը կար, մէկը չկար, Աստուծմէ կայրի ալ մարդ չկար: Զանկին թիննըրին մէկը գեղի մի մէջ շատ տուներ ունէր, էտտիդ ամէն օրնակ շատ մի տավար տօլուդ կը պէհէր: Տարւանը մէկը կնկօքը եւ տղեֆներօքը գեղը գնաց ուր թարլաներէն մէկուն մէջ գատէն հինգ ցորեն ցանէ տէյի: Էս մարդը հէյվններին լեզուէն աղէկ կը հասկնար, հըմմա հարգէ հոէն նէֆսը թէհլիֆէի տակ չի դնէ նը՝ պաշխասուն չէրնա պատմիր. էսուր հանտէ պէտք չէր ու հոէն իմաստութունօքը ուսած բաները մէկուն ըսէր:

Էրկուքը մէկ ախոռի մէջ կապուած էշ մի եուք էօֆիւզ մի ունէր: Օրին մէկը թիւննարը հոէն տոց խաղերը տեսնալօք էկլէնմիշ ըլլելու հանտէ էտոնց քով նստելն իֆէն, լսեց ու էօֆիւզը էշուն կ'ըսէ եա «Արթուն, իշ խատար ուղուրլի տեսնա ա ֆիզ եաքու ֆու ֆշած ըրէ հէթուրիւնդ ու ֆիշի սէհմէդդ աչֆիս առջեւը բերիմ: Մախսուդ մարդ մի ֆըզի մըդաթ կ'ըլլի, կը վըլանայ, մաղուած թէմիզ գարիիս պուզի պէս ջուր կու տայ, ֆու ամմենը մենծ գործդ, միր տէրը շէլկէլ է, եաքու ֆաղաֆ եա պաշխա տեդ մը էրթա էկէր ասա չըլլէր նէ ամմէն ատէն պարապ պիտի մնայիր, լէֆին իմ հետս շատ գէշ վարվինա, հէմ իմ հալս իշ շտաֆ նետելիֆ, ֆուդ էն շտակ գովելիֆ է: Կէս գիշեր ըլլի թէ չըլլի, առա ֆըզի սապունի մի կողմիշ կ'ընին էս ու հարչէ ըռնկուն ֆշել կու տան. էսօնֆ էնպէս կը խղնին ամա ֆու՝ շատ ատեն պիւթիւն ուծս կը ֆաշվիյա, մնակ էսա չէ, չիւթնին ուր տայիմ էտեւէս կու գայ, հա պոա մաստայօֆս կը ծեծէ: Ասարանը ֆաշիլէն ֆաշիլէն շըլիցս կաշին կեղվըված է, ինչ էնիս հարգէ ախշամ բանիլէն եատֆը՝ եաքու տուն դառնամ առջեւս մընաֆ գոր մի լալծուն գատ՝ հէշ չէ նէ մէջի ֆարը ֆէսէի ճեն սոկցնէր ուր ըրեհէթ մի ուտիմ. իմ էս ուղուրսուգութեանս պակասը թմմալու համար ֆշերն ա թրիֆիս վրան պառկելու մէննպուր եղած եմ: Հըմ մաֆու հալպդ ցանկանալու հագգ ունիմ թէ չէ:»

Էշը ճար կուլաղիյօֆ մտիկ էրաց. ու եաք էօֆիւզը խօսքը թմնցուց. «Քըզի ֆու անկուտ (անելիֆ) ըսիր իննէ՝ ըսած էնոր, տեղօֆն է. շատ թէվէֆէլի իս. կը թողուս ուր հրէնց ֆէֆին պէս ֆեզ բանեցնեն. հիշ խելֆ մի չես մտմտար. լաֆին ֆու ֆաշած ամեն հագար էթէտ ֆըզի ինչ ֆայտայ կայ: Դուն հընֆըզինֆդ կը չարչըկիս ա էնպէս մարդոց ըրէհէթութեանը համար, ուր հէշ մի ատին մը կատիրդ չեն ճանչնար: Քու հետդ էտպէս չէին վարվիր, թէ ուր ուծիդ կէօրէ էօտ ալ ունենայիր: Եաքու ֆիզ մուսուլը կապելու կը բերեն՝ ինչո՞ւ հանտէ դէմ չես կայնիր ա, ինչո՞ւ հանտէ օտֆվըներդ գետին գէնիրուֆ հէրս չիս էլլար ա, ինչո՞ւ հանտէ մէրամ, պիթիւն ա չիս (օհմեցնիր ա եէկին մի պաջելօֆ): Ասված հինֆըզինֆդ սիրցունելու ամմէն բանը տըւիր է հըմմա. դուն չի գտիս: Էտ չոր հիրթըեա ֆըզի բերիննէ հիշ մի ուտիր: Էկէր ֆըզի տըւած էս խորհուրդներս բռնիս նէ՝ էնպէս մի միտաթ պիտի ըլլին ֆեզի եուր, էն ատենը կը հասկնաս ըսածներուս հագլի ըլլիլը. հէմ ընծի շնորհակալ պիտ ըլլիս»:

Էօփիւզը իշուն թամպիածները իրաւ հասկցաւ, հէմ շնորհակալութիւն յայտնեց, «Սիրելի Արթուն, ըսաւ իշուն, ամման ըսածներս միւֆֆէրդ պիտի էնիմ. հէմ տեսնաս քի իշպէս գլօխ հանիմ»: Էս գրուսֆներէն եատֆը հիւսֆիւթ կիցան ու թիւննարը ամէն բաները մտիկ էրաց:

Մէկալ օրը կաննուխ մուշակը էկաւ, Էօփիւզն առաւ, տարաւ սապաւնան կոշմիշ էրաց ու բանեցուց: Էօփիւզը իշուն խրատը միտֆը պահիր էր՝ էն օրը գլօխը տնկից, եաքու ըսին ուն, ուշակը բերաւ ուր մուսուրը կապէ՝ ամմեն օրուան պէս, տունն էվըրկածը՝ պույնուզները հըֆըհոեն երկնցնելու տեղ պաշլայեց սէրթուքուն էնել ու պաշելէն եատ եատ ֆաշվիլ, գլօխն ալ ծըռից, կէօյէֆի մուշակին գէնէլ կուզիր: Մէկ խօսֆ՝ իշուն տուած թէրպիաները պիւթիւն բանեցաւ: Մէկալ օրը մուշակը էկաւ օր նորէն տանէ, հըմմա տեսաւ ու ըռկուան դըրած հերթօֆ մուսուրը լենկուկ է, հէմ Էօփիւզը գետինը մէյվըներ, օտֆերը վեր տնկեր պէտ պէտ կը հեւայա, գըտցաւ թէ հուանտ է մեղֆըցաւ վըրան, եւ տեսաւ ուր ֆայտա չունի էտի բանեցնելը՝ գնաց թէգօֆ թիւնըրին ըմցուց:

Թիւննարը էն սաուքս հասկցաւ ու Էօփիւզը իշուն խրատները մէկիկ մէկիկ բոնիր է: Իշուն նունան (պատիժ) տալու համար «թէգօֆ գընա, ըսաց մուշակին, Էօփիւզին տեղը էշն առ, ադէկ մը խօննեցուր ու խելֆը գլօխը գայ»: Մուշակը էս թանպահը կատարեց: Էշը մէնպուր էտպէս բանելու հէշ ալըշմըշ եղած չէր: Էսկից գատ՝ էն դտար փէտ կէրաւ ուր՝ տուն էկաւ նէ օտֆի վրայ կայնելիֆ հալը չի մնաց:

Լէֆին Էօփիւզին ֆէֆին վրայ ֆէֆ չի կար, հոէն մուսուրին մէջ ինչուր կար՝ կերիր գրբիր պիւթիւն օրն եան նստիր էր, հընֆըռէն ֆէֆլէնմիշ կըլլէր ու իշուն խրատները բոնից. շատ մի օրհնէֆ կատար էնուֆ. հէմ եաք էնուր գալը տեսաւ վագեց հոէն շնորհակալութիւնը յայտնելու: Էշն իշէ էնպէս նեղացիր՝ հոգին բերանն էկիր էր ուր բան մի, խօսֆ մի պիլէնէմ չըսաց: «Իմ իշութեանս էրուր ես՝ ձօնը իմ գլօխս էկաւ. կըսէր հընֆըռէն. ամմեն ուգածս տեղն էր, ֆէֆիս վրայ ֆէֆ չիկար, սուչն իմն է՝ ու էս պէլայիս մէջ ընկայ հէմ էկիր ասկից խալըսելուն մէկ կօլայ նամբան չի մտմտամ նէ, բանըս բըսիր է»: Էս ըսելօֆ էտ դտար ուժէ, մատուրէ ընկած էր ուր, հոէն մուսուրին տակը մառելի պէս գետինը մէյնըվեցաւ:

Թիւննարը եաք լսեց իշուն էս հալը, տեսնամ հալա Էօփիւզին ու էնուր փաթը ինչ ֆըրըլտադ պիտի դառնայ ըսելօֆ՝ ըռընկվընոցը ուտելուն պէս հասաւ՝ լսեց ուր էշը Էօփիւզին կ'ըսէր. «Հընֆապապ, ըսէ տեսնամ թէ ի՞նչ պիտի էնիս եաք վաղը մուշակը ուտելիֆդ բերէ: — Իշ պիտ էնիմ, ըսաց Էօփիւզը, ֆան ինծի տուած թէրթիւպդ պըտի բանեցընեմ: Առաջֆ պիտի հասուննամ, էրէկվան պէս պուրնուզներս պիտի ցըցընիմ, սուտ հուանտ պիտի ըլլիմ ու հոգի ֆաշելու պէս պիտի էնիմ: — Զի ըլլի եու էտպէս բան մի էնիս ըսած էշը էտ պէսօֆ գլօխտ վրայ կու տաս. չիւնֆի էս ըռընկուն տուն դառնալն ի ֆէն՝ մեր տիրոջը ֆըզի հանտէ ըսած մէկ խօսֆը լսեցի եէւֆ սիրտս դող էլաւ: — Էհ, ի՞նչ լսեցիր, ըսած Էօփիւզը, իրիճա կ'ընիմ, բան մի պահիր

ըսէ ինծի, սիրելիս: — Տէրս, ըսած էշը մուշակին ըսաց թէ, «*ֆանի ուր էօ֊
փուզը օտփի վրայ չիյնայ կայնիր հէմ ուտելիք չիննայ ուտիրա, կ'ուզիմ ուր
վաղը համան մորթիմ Աստուծու սիրուն հանրէ միսը աղֆատներուն տաղ֊
աղբրնիմ, կաշենա մըզի պէտք կ'ըլլի, տապաղին կու տաս հըմմը չմեռնաս
կասապը կանչելա*»: Իշտէ էս իր քրդի ըսելիքս, հետդ ունեցած բարեկամու֊
թեաննուս կապէ մէնպուր էրաց իս էս բանը քրդի ըսելու նոր խրատ մալ քե֊
զի տալ: Նախ եւ առաջ եաբ հերցդ բերին օտփի ել ու էնի չէպիկ մի լրթէ:
Միւր տէրը էսի տեսածին պէս՝ պիտի հասկնայ ուր աղիկցիր իս. ու խօսքը
Խատ պիտի առնա. չէ եւ ու պախշա թէվիւր էնիսնէ բանըդ կը բռնի, խալըսում
չունիս»:

Էս խրատները իշուն ուզածին պէս էօփուզին թէէսիր էրաց: Էօփուզը
ֆօն առաւ տուաւ ու վախուն (վախէն) պաշլայեց պաջել: Տէրը եաբու էս
զըրուսֆները ճան կուլաղիֆօֆ մտիկ էրաց, էնպէս բանօր ֆահֆահօֆ մի
խնդաց ուր, տունն էվրելիք կնիկը էնդի ծէրը գարմացաւ: «Հասկցուր ինծի,
ըսաւ էնուր թէ ինչու հանտէ էդպէս մէկին բանօր կը խնդաս ուր իսա ֆու
հետդ խնդամ: Կնիկ ըսաց թիւննարը, իմ խնդալս լսիդ մնակ հերիք է քրդի:
Ձէ, ըսաց կնիկը, կուզիմու սէպէպդ հասկնամ: Զիմնա էդ ուզածդ էնիլ, ը֊
սաց էրիկը, մինակ գտցիր ու մեր իշուն ու էօփուզին վրայ ըսած խօսքին վը֊
րայ կը խնդամ, մնացածը էնպէս սըր մէ եւ ու, քրդի չիմնայ ըսիր: Վո՞վ չի
թողուր, ինծի ըմցնելու, ըսաց կնիկը: Էկէր ըսիմ նէ գըտցիր որ կը մառնիմ,
ըսած էրիկը, իմ վրաս կը խնդաս, ճնչաց կնիկը ըսածդ աղօրտ չելար, էկէր
հմմա ինչո՞ւ հանտէ խէդալդ չըսիլ, հէմ իշուն ու էօփուզին մապէյնը անցած
լաֆերը ըզմէ պահեսնէ, Աստուծու վրայ կերդըննամ ուր ալ էսկի եատքը
մէկտեղ չպիտի կենանք:

Էս խօսքերը թմցունելով՝ տուն գնաց ֆէօշէ մի նստել եւ էնտեղը հար֊
զէ լօս լալօֆ անցուց: Էրիկը մէկալ օրը տեսաւուր, տահա լալուն ձայնը
չիկյրիր ա, «կնիկ էն խելիդ խելիք չէ, ըսաց էնուր, ինչու ցաւ կէնիսա, ֆա֊
նիֆու օջինչ բան է: Էնտղաֆ հոգու ցաւ կէնիմ էսուր, հանտէ, ըսած կինը,
որ հարզէ չըսիս նէ պիտի լամ: Լաֆին *զարաֆութ* չէ ըսածս, ըսաց էրիկը.
էկէր ֆու էս ըղաչանֆդ լսիմու սըրը պատմիմնէ իս պիտի մառնիմ: Աստու֊
ծու էմրը ինչ է նը թող ըլլի. ըսաց կնիկը, իս տայիմ պիտի լամ, պիտի
դադրիմու ըսիս տէյի: Տիսնամայաֆու քրդի խօսք հասկցնելը շատ կիւն է:
Հէմ միս մֆինը չիկայ՝ ու ֆանիֆու էտպէս ինատուդիւնօֆդ հընֆըզինֆդ պի֊
տի մառցնիս, տղէֆդ կանչիմ ու մառնելէդ առաջ ֆեզ տեսնամ: Համան տը֊
ղաֆը բերել տուաւ, էնզն ալ մարդ կառվից ու կնկանը պապը. մէր ու խսըմ
(ազգական)ները կանչին: Եաբ էղածն ա էկան ժողուվիտան ու գործին էղի֊
լուքիւնը էնոնց հասկցուց, էսոնֆ վարպետութիւննին բանեցուցին թէ հազգ
չունի էտպէս ինատին ձին էծնալու: Ըմմա կնիկը պիւքիւնն ալ փիւր֊սիաս
էրաց (վհատեցաւ) ու ըսացֆի աղէկ է մառնիլ ֆան թէ էս գործուն մէջ էր֊
կանը որ էջըցնել: Կէրէկ մէրը կէրէկ պապը ու կէրէկ զաւկները գատէն գա֊
տէն գուրցեցին, հէր ինչ էրիննէ կանմիշ չեղաւ: Թիւննարն ալ շաշմշ էղէր

ինչ ընելիքը չէր գիտեր: Հոեն տանը դրան առջեւ մինակ նստած կը մտմը-տարֆի սրբը կնկանը ըսելոք հինգ մառնէր չէնէ չըսելոք կնիկը մառնէր:

Էս թիւննարը թողնին մէջ հարծող լեցուն հաւ ու խօրօզ մ'ունէր. էնցէ ադէկ շուն մը ունէր որ տանը մղէթ կ'ըլլիր: Իշպէս ըսաք եաք նստեր ինչ անելիքը կը մտմտար, տեսաւ ուր շունը խօրոզին վրայ կը վագէր ուր հաւու մը վրան էլիրը կը կոխիր ու լսեց ուր շունը սա խօսքերը կ'ըսէր խօրոզին. «խօրոզ, Ասված քու էդ գէվէք քշելդ շատ չափտի երկունցունէ, դու չի՞ս ամբը-նար ու էտ բանը էսօրա կէնիս ա»: Խօրոզը մէնիւզներու վրայ թիֆ մը կայ-նեցաւ ու շան դառնալով, «ինչու մար էսօր ու չէք պաշխար էս բանը ընծի կասա՛ւ եղած ըլլի: Քանի եւ չգիտես, ըսաց շունը, գիտցիր ուր մեր տէրը էսօր սուգի մէջ է. կնիկը կ'ըսէ եահու պէհուած բան մը ըսէ էնուր. էնա էյեր էս ուզածը ըսէնէ հնգրինքը պիտի մառցնէ: Գործերը էսպէս են. հէմ վախ-նամ թէ կնկանը ինատութիւնը ախդրելու տէյու խելի չունի. չիւնֆի էնիկը շատ սիրէ եա: Կապիլէ քի պիտի մառնի, պիւթիւննիս ամէկգմէկ ջարդ ու փուրդ կէնիֆ էստեղ, մընակ դուն մեր թասայինա չիս հայիր չիրբի պէս հա-ւերուդ հետ քէֆ կէնիսայ:»

Խօրոզը սէպէս ճէվապ տուաւ շանը թագիրին. «ինչ անկուտ է եղեր մեր տէրը. սատէ մէկ կնիկ մի ունի ու էնուր հետ ալ հուն չիննա էլլար, իս իսէ էստին յիտծուն հատ ունիմ ու էմբէս դուրս չենելլար ա: Թող խելքը գլօխը թօփէ ու թէգօք էտֆի խալսելուն քարը գտնա: — Էհ իշ կ'ուզիս ուր էնպէս էնէ, ըսած շունը: — Թող կնկանը եղած տեղն էրթայ, ներս մտնայ ըսաց խօրոզը ու դուր կղպելէն ետքը՝ թող թէմիգ գօփայ մը առնայ ու է-նիկի ադէկ մի թրջէ էն ատենը խելքը գլօխը կու գայ, փօլատ պէս կ'ըլլի»:

Թիւննարը խօրոզին էս խօսքերը լսեց թէ չի լսեց օտք էլաւ. մեծկակ ու չի կոյրելիֆ փէտ մը առաւ հոէն կնկանը քով ուր տահա կուլաեա, էնուր հետ ներս մտաւ, դուր կղպեց ու էնպէս ադէկ փէտ մինգրբիցուր կնիկը ճնչել պաշլայեց, «Ձառք կու տայ, էրիկս ձառք կու տայ, իս թող տուր, ալ բան մը չեմ հարցներ քեզի»: Էս խօսքին վրայ էրիկը տեսաւ ու հոէն կնիկը բիշմանութիւն կը բերէ ինատութեանը վրայ քէթէկը թէրկից, դուր բա-ցաւ եղած խամներ ներս մտան, ուրախացան կնիկը ինատութիւնը ձգիր է, ու շնորհակալ եղան էրկանըմնէ եւ էսպէսօք էնուր խելքը գլօխը բերիր է:

Բ.

ԱՌԱՇՆԵՐ ԿԱՄ ԱՍԱՑՈՒԱԾՔՆԵՐ

Ինչպէս բոլոր հայաբնակ վայրերու, նոյնպէս նաեւ Մալաթիոյ մէջ հայերը իրենց լեզուին մէջ ունեցած են բազմաթիւ առածներ եւ ասացուած-ներ, որոնք շատ անգամ դարերու իմաստութեան մը արտայայտութիւնն են:

Այս առածները կամ ասացուածները յաճախ նման են իրարու, եթէ բաղդատուն ուրիշ դաւառներու առածներուն եւ ասացուածներուն հետ, բայց իրենց լեզուով տեղական հանդամանք մը ունին, հետեւաբար անոնց

շատ ճոխ եւ խնամեալ մէկ հաւաքածոն կը ներկայացնեմ, առնելով Տ. Կա-
րապետ քհնյ. Պէննէեանի ընդարձակ ձեռագիրէն. —

Ա.

Ագի ագէց փաթտիր էն = Դաւակից էն :

Ագեցը տակ փուշ դնել — Զայրացնել, բարկացնել :

Ագեցը հետ խաղայս = Ինքնիրեն կը վնասէ իր ընթացքով :

Ագէցը ծէրը նախշուն է = Խորամանկ, կեղծաւոր եւ փորձառու է :

Ագին ներմակ է = Խորամանկ, կեղծաւոր եւ փորձառու է :

Ագէցը տկէն քստող է = Խորամանկ, կեղծաւոր եւ փորձառու է :

Ագին ծալել կամ կտրել = Գործէ եւ պաշտօնէ ձեռք քաշել տալ. օրինակ.

«Գողութիւնը բռնելուն պէս համան ագին ծալիր էն» :

Ագօք աստղիկ մի գլօղը ցաթեր է = Բախտը ժպտեր է իրեն :

Ագօքը, հօգօքը իբրեմիք էղաւ = Իսպառ անհետացաւ, կորսուեցաւ :

Ագին տնկից — 1. Կորսուեցաւ, սատկեցաւ. 2. Ընդդիմացաւ :

Ագատիկ չուգողը գատիկի հասնիր :

Ալը ուրիշը հէշ հինգ մէջ = Ամէն բանի միջամուխ ըլլալ կ'ուզէ :

Ալանք աշխարհ էլլալիք բան չէ = Իր ներկայութենէն որեւէ շահ եւ օգուտ

չքաղուիր :

Ալըզը (կազմածք) ջրէն կը հանէյա = Գործը կարգին է, ինքզինք կրնայ
հոգալ :

Ալիրը մաղիր, ալիր մաղը ցիցն է կախիր = Ամէն բան կարգադրած, լրա-
ցուցած է :

Ալիրին նուվալը քանի քանի քոթվիսնէ՝ քօզը կ'էլլայ = Հիմնական հարըս-
տութիւնը մէկէն չ'սպառիր :

Ալիրը քանկել (ձեռք քաշել) = Երբ մէկին խարդախութեան եւ ուրիշ թերու-
թեանը իրազեկ կ'ըլլայ ոք կամ կը խաբուի, կ'ըսէ. «Ալ ալի-
րըս ճանկեցի էտկից» :

Ախտին էրես պաղ կ'ըլլի :

Ախատը գողութեան էրթանէ՝ լուսինը առջի ընդնկվընէ կ'ցաթէ :

Աղէկ է ըսածիտ աղը ծոցէն կ'էլլայ :

Աղէկ խնծորին քար նետող շատ կ'ըլլի :

Աղերնին հոտեր է = Մէջերնին անհամաձայնութիւն կայ :

Աղը չոր, արտը կանաչ = Անհոգ է, զինք մտատանջող որեւէ բան չունի :

Աղ ցանիմ ուր չի հոտիս = Հեղնութիւն մը :

Աղէկ մարդը խօսքին վրայ կու գայ :

Աղ եղաւ հալեցաւ = Հարստութիւնը անզգալապէս կորսնցուց :

Ահը գուգայ մահը կ'մոռցնէ :

Ահնամ ապուրը շերեփօք կ'ուտին :

Ահը սրտէն ամօթն էրեսէն չտանէ = Դատաւորը (ղուկ.) :

Ամառն էկօեալ խիյար տամ = Կ'ըսուի մէկուն, որ ուրիշին գործին կը վնասէ
 ժամավաճառութեամբ:

Ամմեն մարդ ա ձիթ կ'ծամմէ, հըմմա քողուն ախնինը համը կը բերէ:

Ամմենը սուտ'հինք իրաւ. (հեգնութիւն):

Ամուն մառաւ = Ալ ամէն միջոց անօգուտ են գործի յաջողութեանը:

Ամմեն օր պէկիր չի սատկեր ու քառասուն փլփթէն փարայի մը ուտես =
 Բախտը քիչ անգամ կը ժպտի մարդու:

Անծակ դդումը կ'մտնա = Անհնարին միջոցներով հետամուտ կ'ըլլայ որեւէ
 բանի:

Անկանը լեկուկ կորեկ չ'աժիր = Բոլորովին անշահ մէկն է:

Անկնին էտելը չ տեսնել — Սպառնալիք մը, որ դատախազը կ'ընէ հանդէպ
 հակառակորդին. օր. «Անկնին էտելը կ'տեսնա, ատ բանը
 չիննա (չկրնար) տեսնար:

Անկանդ օդ քո'դ ըլլին էսոնք = Աս բոլոր խօսքերը իբր խրատ միտքդ պահէ:

Անկո'ւտ, հէչ մառելը ձան կու տա՞յ:

Անունը քսածդ վերստին կ'էջնա = Լաւ է անունը բարի, քան զմեծութիւն աշ-
 խարհի¹:

Անուշ ապրէն վա՞վ կը փախչի:

Անուշ լեզուն օձը ծակէն կ'հանէ:

Անտեսը տես է էկիր = Թրք. «Օլմամշըն օղլու օլմուշ»:

Անցուկ մոռցուկ կ'ըլլի:

Անօթի մկտիքը՝ կ'կրծեն չոր ֆրթիկը:

Անօթի փորուց ձօն ուտել = Կ'ըսուի անդէպ եւ տարածամ եղած որեւէ խօս-
 քի եւ խնդրոյ համար:

Անօթուն աշքը քանկ մի հոդն է կշտացուցեր:

Անօթուն աշքը կուշտը կերաւ:

Աշէ', աշէ', ընկողինը գլօղըտ քաշէ:

Աշխարքը փլչինէ՝ մէջը մարդակ մի՛ չունի:

Աշկը լուսուն վատը չ'ուզեր:

Աշկին լօսը, սրտին սոնն է = Ձերմ սէր ունի վրան:

Աշկ հայից մնալ = Անձկանօք ե ակնապիշ դիտել:

Աշկին տեսածը տերուն խէյր չ'եներ = Չար աչք ունին:

Աշք չէ', պատի ծակ է (հեգնութիւն) = Չար աչք ունին:

Աշկը հոդին կ'հայիս — Մահը մօտալուտ է:

Աշկը խփէ՝ բերանը բանայս = Հակառակ իր ապրանքին արժեքաւորութեան,
 պէտքին ստիպողականութեանը համար պակաս գինով կը ծախէ:

Աշկը աչիցը վրայ չի դնել = Բոլոր գիշերը չքնանալ:

(1) Մարդոց անուններուն մէջ թորէս (= թորոս) անունը անարգական անուն մ'է
 Մեւրիանէի մէջ: Այդ անունը կրող մէկին երբ անպատեհ մէկ ընթացքը տեսնուի,
 կ'ըսեն. «Չըլլիք, անունը թորէս է»:

Աշկ վարտիկ չ'առնալ = Բանի չսեպել, կարեւորութիւն չտալ:

Աշկը կ'տեսնա՝ բերանը չ'տեսնար = Կ'ունենայ, բայց չկրնար ուտել, վայելել, անբաւականութեան պատճառաւ:

Աչից սիւրմէ(ծարեր)կ'գողնայ = Մանաւանդ գողութեան մէջ շատ ճարտիլ է:

Աշին օրքը կոյրը կոյրել — Զգաստացած է բարկութենէն: Իջած է ցասումի:

Ասված խելք տարտղնած ատենը յօ՞ւտեղ էիր = Յանդիմանութիւն՝ ապուշ, անխելք եւայլն ըսելու տեղ:

Առանց դադտեղի ապուր չ'ուտիր:

Առաջքը կուտ ցանել = Շողումել, պատրել, գաղտնիքը առնելու համար:

Աովուն պօրքալ = Կրօնափոխութեան դիմել:

Աստեղ կերած շուն դառնալ = (Անարգահան) Հիւանդութեան ազդեցութենէն խիստ նիհարնալ:

Ասղը բնկեր կամ կոյրեր է = Տարաբաղդ է: (Աստղահմայութեան վճիռ):

Աստղիկ ցաթիր է = Կ'ըսուի երբ վառարանին մէջ կրակի տեղ կայծեր միայն կը զտնուին:

Ասված տայնէ՝ յո՞ւմ աղջինն իս, յո՞ւմ տղաս իս չփրսիր:

Ասված մատը մարդու աշքը չի խօթեր = Անակնկալ կը սլաւթէ:

Ասված խելք տալու տեղ պօյ (հասակ) տւեր է:

Ասված լառանը կէօրէ ձոնը կու տայ:

Աստծու չի մառուցածը իսանը չիննա մառցնիր:

Աստծու օրը քէնց կորեկը շատ է = Ըստ այնմ, «խենդը դիտէ թէ քառասուն օրն ու քառասուն զրշ.ը չեն հատնիր»:

Աստեղի մի ծակէն տէվէյի (ուղտ) չափ պաղ կ'անցնի — Յուրտին դէմ տան է՛ն մանր ծակերն անգամ դոցելու է:

Աստեղ ձգելիք տեղ չիկայ = Բազմութիւնը խուռն եւ հոծ է:

Աստեղ նետես, գետինը չ'ըյնիր = Բազմութիւնը խուռն եւ հոծ է:

Աստեղը առաջք դուն քգի մխթէ, ետքքը մախթքը էլին:

Արկայ ըստըկցնելով փոք չի կշտանար:

Բ.

Բախտ չ'ըլլինէ հաւը ծառը կհածէ:

Բաղնիք էրթալ չէ, նաթուր ծեծել է:

Բամբասանք չէ՝ բանն ասանկ է:

Բաղնեց դօռը կաւ ծախէ = Կ'ըսուի մէկուն, որ նկուն ու կնատ է:

Բանը բանելօք՝ նամբան քայլելօք:

Բանը քգմէն քոզ վախէ, դունէ բանէն մի՛ վախեր:

Բանը մարտիկ է = Զախողուած, զերծ չէ վախէ, վնասէ:

Բանը բանէն անցեր է:

Բանն էն է եուր տէրտէրը խաղայ:

Բանան ծո՞ւռ է, բուխն օդորդ քոզ էլլա:

Բանը մէկ՝ հոգը հազար :

Բարկ կրակ մի ֆէնց բարեկենդան մի աղէկ է = *Ձմրան համար ուտեստեղէն-
նէն աւելի վառելիք պէտք է . թրք . էվվէլ եագաֆագ՝ սօնրա եէեէնէֆ :*

Բաց բերանը անօթի չէ մնացեր = *Տե՛ս . «ուզան բերանը» :*

Բաց ամանը շունը կ'իկէ :

Բրդբրդ ապուրն ալ բան մ'ըլլեր բերանս էրելուն կէօրէ :

Բրդուն տղան ա մարդ մ'ըլլեր իս պագնելուն կէօրէ :

Բերբեր ապուրը փոք չի կշտացնիր :

Բերան կայ լեզու չկայ = *Պապանցումն Ձաքարիայի :*

Բերան չէ, խորան է = *Ազնիւ եւ բարերար է :*

Բերանը բանալուն աշկը թող բանար = *Լըջութիւն :*

Բերնէն էլաժը անկանը չի լսեր = *Անասելի հայհոյութիւններ եւ լուտանք-
ներ կ'ընէ :*

Բերնին մէջ հազար լեզու կայ :

Բերնօքը ուզողը վօնօքը կերիք է :

Բերնօքը նննդուկ կը խլէ = *Քաջ եւ ճարպիկ, ինչպէս է բազէն որսալու ատեն :*

Բունկալը չի պաղեցներ = *Ստիպողական պարագաներու տակ իսկ տեղէն-
չարժիլ չ'ուզեր = Տե՛ս «թաց կարպետ է» :*

Գ .

Գալը բարի, չիգալը ֆէնց գալը բարի :

Գարին կորեկը գլոդը բուսցուցին = *Կշտամբել, չեխել :*

Գեալը մնացածը՝ տէրը գացածը կու լայ :

Գեալին գլխուն աւետարան կ'կարդասուի^օ :

Գեալը գըտէ գեալ բօնը :

Գեալին «կօրին կարծի^օ» ըսիրէն = *Նստեր լացեր է :*

Գեալին կոյին ապսպրել = *Վերելին պէս :*

Գեղին խօրոզը շատ ըլլինէ՝ վանֆացը ուշ կ'ըլլի :

Գետինն անկան ունի :

Գինթը (ֆիթ) բռնիս նէ՝ հօգին կ'էլլա = *Նեղսրտութիւն, Ֆիզիքապէս տկար :*

Գինթ (ֆիթ) գրբելն իֆէն աշկ կ'հանէ :

Գողը գողուն գողացաւ, Ասված տեսաւ գարմացաւ :

Գողն ըծօֆ էլլանէ՝ տանը տէրը գող կ'բռնէ :

Գիտելին Ասված = *Թէեւ Աստուած է միայն ամենագէտ եւ ծածկագէտ,
բայց ես այնպէս կը դուշակեմ թէ ըսածս ստոյգ ըլլալու է :*

Գիրը պիտի գտնա = *Ճակատագիրը այդպէս է եղեր :*

Գեղուկ մեղուկ հերկէս սիրուն անուշուկ :

Գլօդը դօրս հինգը ներս = *Համեստ եւ տնայէն կին :*

Գլխուն բարց մի դնել = *Խնդրոյն պատշաճ կարգադրութիւն մ'ընել :*

Գլօդը ֆերելիֆ ատեն չունի = *Ժամանակը շատ սուղ է իրեն համար, դրա-
դումը շատ է :*

Գլխուն օղիլը օտքը էջըցնել = Տե'ս. դարին կորեկը:

Գլօղը ջօռ մի լալ = Թրջեւ, համոզեւ:

Դ.

Դայեկը ջաղա (ծնօտ)ին վրայ է սէրպիր = Շատախօս եւ զրարաններու հաս-
ցէին ուղղուած անարգանք:

Դանակը էկիր օսկրին դադրեր է:

Դախդեղ էղիր է եռ բերան կզվեցնէ:

Դառը դորը Ասված քուր է = Բարեմաղթութիւն մը:

Դատաստան կայ գալոց, պատասխան կայ տալոց = Աստուծոյ երկիւղը եւ
դժոխքի տանջանքը միշտ նկատելու է:

Դգալօք կ'ծողվէ, շերեփօք կ'տարտղնէ = Տաժանքով շահածը չարաչար կը
մսխէ:

Դգալին բերնօքը կը կերցնէ, կօթօքը աշկ կ'հանէ = Պատճառած վնասը ծանր
քան ըրած բարիքը:

Դօռդան ծուռ է, կովը կաթ չիտար:

Ե.

Եատքը անկնել = Ապագան նկատի առնել:

Եառը բաց մնալ = Հողածութեան անբաւականութեան պատճառաւ չպար-
տեղութիւլ բոլորովին:

Եիառըս բացիս տեսեիր = Կ'ըսուի մէկուն որ տեսած մէկ գէշ երազը ու-
րիշներուն կը պատմէ:

Եաց հեղ եաց առսունը եաց = Մալաթիոյ գաւառաբարբառը ծաղրողներուն
ձեռքի միջոցը:

Եիառը վարտիք չիկայ, գլօղը ըրէհէն է խօթեր:

Եիառը օձ է փախեր, լէյլէկ բնտռէա:

Եիառը պաղ ջօռը գէնել = Ի հեճուկս հակառակորդին ցած միջոցներու դիմել:

Եիառը գլօղը մէկ = Գէր ու մսուտ մարդ:

Եառը աշել = Որեւէ բանէ ապագայ դոյզն բարիքի համար «յուսալ եւ սպա-
սել», օր. «Հաւուն եիառը կաշէ եուր, էրկու օրը հաւկիթ մի ածէ...»:

Եա' ծառն է, եա տրծակն է = Կ'ըսուի, երբ լուրի մը կամ մարդու մը գա-
լուստը մօտալուտ է:

Եիառը դօռս ընկիր է = Կ'ըսուի մէկուն որ տաժանելի աշխատութեան տակ
կը չարչարուի ու չի կրնար տոկալ:

Եիառը գլօղը խզտել = Ի զուր ճշել, բուն կերպով:

Եիառօքը եառ կործել = Ուժեղ եւ կարճեղ:

Եղի պէս էրես էլլալ = Չտանելով իրեն ուղղուած խօսքերուն, դայրանալ
անմիջապէս:

Եզը վօռուն վագէյա = (Հեղնութիւն) Նիւթապէս անկարող է :

Եօթը կարպետէն քմմուած = Անարգ, անպատիւ, դձուձ :

Եօթը տան մակարդ = Խռովայոյդ, բամբասող եւ քսու :

Եօթը պօրտը փնտռել = Կարի բծախնդրութիւն :

Եօթը իշու խելք կայ = (Ծաղր), Շատ խելացի է :

Եօթը տուն դօղա մի = Խիստ գէր եւ մսուտ (մարդ) :

Եօթն օրբօք մաղարան մնալ = Անտանելի քշուառութիւն :

Զ.

Զօրին քեր չի պիւքմիւշվեր = Իրաւունքը զօրաւորինն է :

Զօրօք բան չ'ըլլիր = Նոյն :

Է.

Էղածը սուտ՝ հինք իրաւ = Կը ձգտի միայն իր մեթոտն ու փաստը արդարացնել :

Էլլա հերս կէօրէ գլօխ, էշնա հերս չ'գտնա գլօխ :

Էղածն ա հօգկային = Բոլորն ալ կը միտին զերակշռուիլ :

Էն աղէկը առջի ընրնկվընէ գացածն է = Կ'ըսուի թշնամիները զրուատողներուն ի պատասխան :

Էնի էսի ծամմել = Ուրիշները բամբասել :

Էնուր խօսքը ջիփէր չէշնվեր = Անվստահելի է :

Էշը դիր բաղնիք կ'երթայ = Ապուշ, տխմար :

Էշն է հեծեր, էշ կ'փնտռէ :

Էշը տիրուն ըսած տեղը կ'կապեն :

Էշս գէծ է, փէտս քաց է = Զիջողութիւն :

Էշը իշուն քով կապես նէ՝ եա առացը կ'առնա եա փառացը :

Էս տունը փոս է, իշդտար խել կանէ՝ հոս է :

Էտի ջրին է մնացեր = Իր զործը կատարեալ չի կրնար տեսնել : Տեղական սովորութեան համաձայն բաղանեաց ջուրը մինակ երկու անգամ կը հոսեցուի ջրամբարէն կիներու համար. կանուխ զացողները շատ կը ցողուին. իսկ ուշ զացողներու ձեռքը բնաւ ջուր չ'անցնիր շատ անգամ. ուստի կ'ըսեն. «էտի ջրին է մնացեր» :

Էտել առաջ չունի = Անզաւակ այրիներուն, որոնց ձեռքը կ'ուզուի երկրորդ ամուսնութեան համար :

Էտելէն չի գայ նէ՝ ծովը կը ցամփի :

Էրէսը սել քաշիլ = Զուր բամբասել :

Էվէլ բարին աշք չի հանիր :

Էրէսը հատկի ջրով վլասված է = Շատ երես դտած մէկն է :

Էրես տասնէ՝ աստառն ա կ'ուզէ :

Էրես էրեսէ կամշնայ :

Էրեսն հայեցուի կաթ ումմիշ էրէ :

Էրեսէն ընկածը քառսուն փարչա կ'ըլլի = Տրտում էրես, տխրադէմ :

Էրես, գետին մո'ւտ, անկա'ն էրկնցիր = Ամօ'թ, մեծ ամօթ :

Էրկու բարուն մէկը = Կա'մ մահ, կամ առողջութիւն :

Էրկու խօսքը պիւկիւ (թովանֆ) մ'է :

Էրկու պինտը պատ է պատոիր :

Էրկու օտքը մէկ օտից խօթել = Պահանջքին համար պարտապանը խիստ նեղը
թողուլ :

Էրկինֆն աս (երկինֆ-ն-աստղ) գետինն իսան = Հոծ եւ անհամար բազմու-
թիւն ժողովրդեան :

Էրկու աղէկութիւն մէյտեղ չ'ըլլիր :

Էրկնուցը կօլան (փոկ) վազէնէ՝ հատմի շըլլես չ'անցնիր = Երկնքի պարգեւ-
ներէն իսկ զուրկ եմ :

Էրած սրտին վրայ մաղմաղ կ'ցանէ = Փոխանակ ցաւը ամոքելու կը սաստ-
կացնէ :

Էփած ապրին ջօռ չեն խառնիր :

Էփողին մէխքը չուտողին շլիին = Մեծարանքի բանաձեւ մը :

Էրինը հաց բրդել = Յանիրաւի զրպարտել անմեղը :

Էրկու քէսէկը քարի մը դէմ է :

Ը .

Ըդունկ ունիս նէ գլօխդ քերէ :

Ընկողնիտ կէօրէ օտքդ էրկնցուր :

Ընկօզը կից չի տեսնանէ՝ քար չի նետիր :

«Ընծի» ըսողին չի մնար = Վաճառքը որ աղէկ ըլլայ, յաճախորդը շատ եւ
շուտ կու գայ :

Ընկըզին ծառին տակ չիթիւ չի բուսնիր = Աղահ եւ անձնասէր հարուստներէն
մարդ բնաւ չ'օգտուիր :

Ըռպին մէջէն է էլիր = «Շատ կը սիրէ», ըսելու տեղ :

Ըռուպ մէյնիր = Կ'ըսուի այն կնոջ որ տան ամանները ցիր ու ցան ըրած է
հոս հոն :

Ըռպին բողոզը աղէկ գտաք՝ էկէր հաց օգտեցնիք նէ :

Ըռնկվան գործը վանֆսվան մի՝ թողուր :

Ըռնկունը կի'ր, վանֆսվան տէրն Ասված :

Թ .

Թագին (թրֆ. բարակ, քերծէ) զօրօք ավը էրթայուի, ինչ պիտի բռնէ = Ա-
կամայ եղած գործէն շահ չկայ :

Թան բերան = Թոյլ, մեղկ :

Թանէն ա վար բան կ'ըլլի՞ = Ասլրանքին գինը չատ ինկած է :

Թացը էլիր է = Կ'ըսուի մէկուն, որ ըրած խարդախութիւններուն համար
կը խայտառակուի :

Թաց կարպետ = Մէկը որ ուրիշներուն քով յաճախելով կը ձանձրացնէ եւ
ժամավաճառ կ'ըլլայ :

Թացօք չորօք գուրցնել = Տէ'ս, «Քէծօք օրձօք» :

Թէփէծ ապուրը ա'լ չի ժողուրվիր :

Թէփուկ շուշան = Տէ'ս «Ըռուպ մէյնել» :

Թեթեւ քարը եիսու կ'գորեն :

Թէննիրէն գլտրեր կափաղը գտիր է :

Թիփը դարը էլլալ = Արկածեալ մը որուն ամէն մէկ գործը մէյմէկ տեղ է :

Թող չըսեն էշ է, թող ըսեն գէշ է :

Թողան ծուռ է, կովը կաթ չի տար :

Թուր դանակ խաղալ = Սրախաղ, զինակոխ :

Մէկգմէկ պաննէցին թուր դանակ խաղցին :

Թօխմդին մանծը տայիմա մեծգլօղը կուտէ = Ընտանեաց մէջ նախատինքը
միշտ մեծ եղողը կը կրէ, ինչպէս որ գործին ծանրութիւնը եւ հոգն ալ
անորն է ընդհանրապէս :

Ժ .

Ժամ շինողին վօռուն հայի'ց :

Ժամուն մոմն ուտող կատուին աշքը քէօք կ'ըլլի :

Ժամուն իս գուգամա, դուն «օղորմի Ած» կ'ըսիս :

Ի .

Ինը խելը տասն էղալ :

Ինը չ'տված տասը ձառք չ'ասնիր :

Իշուն ագին է, ոնչ կ'երկննայ, ոնչ կը կարննայ = Գործը սահմանափակ է,
ոչ կ'ընդարձակուի եւ ոչ կը հատնի :

Իշուն մանծը ախօռն է = Խնդրոյն կարեւորը դեռ ետքն է :

Իշուն ա պափս չունիմ = Նախատինք մը որ կրամօղներուն :

Իշուն քրէհէն տուերին, բերանն է խօթեր :

Իշուն հետ քառսունք է խառնվեր = Յամառ եւ յիմար :

Իշ քրդեսնէ, էն գուգայ դգալդ :

Իս աղա՛ դուն աղա, ալի'րը վալ պիտ' աղայ :

Իս «ճիկէրը շունը տարալ» ըսիմնէ՛ չեն հաւատար, էնի կացինը տարալ ըսէ-
նէ՛ կը հաւտան = Հաւասարութեան, համարումի, վստահութեան
տարբերութիւն հարստութեան եւ աղքատութեան մէջ :

Իսը քիսը աշֆդ մտնա = Կ'ըսեն այն քրիստոնէին որ Յիսուս Քրիստոսը կը
դաւանի մինակ շրթունքով:
Ի վիրտը (ի սի^որտ արդեօֆ) մտնալ = Գաղտնիքին թափանցելու համար հե-
տաքրքրութիւն:
«Իս» ըսելը սատանին կը վայելէ = (թրք. Պէնլիֆ շէյթանա եագըշըր):

Լ.

Լաւը լաւունը վրայ կը դնէ = Բարի, քաջ եւ զօրեղ է:
Լառ լառան վրայ կ'ըլլի, տուն տան վրայ չ'ըլլիր:
Լեզուն չ'ըլլինէ՝ գլօղը կառկաւը կ'տանէ = Ինքնագով եւ չաղփաղփ:
Լեզու ըսածըտ օսկոր չունի, յօռ ուզիս նէ՝ հոն կ'ծոխ:
Լեզու բերան չ'առնալ = Խնդիրը բնաւ չ'առարկել:
Լեզուին տակ բան մի կայ = Գաղտնիք մ'ունի:
Լեզուն տաֆ տեղն է = Նախանձելի է վիճակը:
Լօսը թողիր մուքին ցանկանայա = Իր շահն ու վնասը չի գիտեր:
Լօն տէվէ կ'ենէ = Աննչան, ջնջին բաներուն մեծ կարեւորութիւն եւ հանգա-
մանք կու տայ:
Լօյի մը համար տեղերը կրակը կ'էրէ:
Լօ կ'ենէ պըլօ չենիր = Յամառ է:

Խ.

Խանչրին քարը ըյնել = Ուրիշին օգնելուն մէջ կարծել թէ անձնապէս մեծ
վնաս կ'ըլլայ:
Խաղալ չ'գտէ, տեղս նեղս է կ'ըսէ:
Խաչը տէրը կ'գօրացնէ = Մի ամենայն հոգւոյ հաւատաք:
Խելն ըսաց, խելօֆն հաւտաց:
Խելը հարսնիֆ տարիր էն, քէնց մեր տունն աղէկ է ըսի:
Խելը խրատն ինչ էնէ, սելը սապօն ինչ էնէ:
Խելը քար մը կ'ձգէ, քառասուն խելօֆ չիննան հանիր:
Խըլուն ջաղացքը Ասված կը դարձնէ:
Խըլուն ասաման չի կարդասուիր = Զգաստանալուն չի վստահուիր:
Խնծորին աղէկը խոզը կ'իսլէ:
Խննոտ քինթին ցուրտն ա մահանայ = Դժկամակութեան պատրուակ:
Խորոզը՝ խորոզին դէմ կ'իսօսայ = Քաջերու մրցակցութիւն:
Խունկդ մումտ ֆգի, թէք մեր ժամը մի գար = Քեզմէ որեւէ բան չենք սկըն-
կալեր:
Խունկ ու մում էղայ ժամերուն, ձիքը ժամ էղայ էլերուն = Հակառակ անմե-
ղութեանս, անձս առարկայ է բամբասանաց:
Խօսքը բերանը թողուլ = Լռութեան դատապարտել, պապանձեցնել դիմա-
ցինը:

Ծ.

Ծաղիկը պատռել = Նորստաց բարիքին վրայ կարեվէր խնդալ :
 Ծակ հուլումը գետինը չի մնար = Աղջիկ մը կը հարսնանայ վերջապէս :
 Ծակը մանձ կարկտանը պզտիկ = Մուտքը ելքին խիստ անբաւական :
 Ծակը առաջ ծուռ ծակեր էն = Գործին սկզբունքը սխալ է :
 Ծանտը կեցիր ուր լիտիր գաս = Հակահիշը «թեթեւ քարը» :
 Ծանտը քարը տեղէն չելար = Վերելին պէս :
 Ծառ քոյ ըլլի, ծուռ քոյ ըլլի = Յանկերդ ամուլներու :
 Ծովը կ'երթայ, ցամաք կ'դառնայ = Պատահութիւնը կը կորսնցնէ :
 Ծուռ քէննիրէն ապուր չ'էփիր :
 Ծուռ պատը չ'օղորդնիր :
 Ծուռին օտքը կոյրած է կամ քակտը պատին կու գայ :

Կ.

Կագկագը հոս կ'ընէ, հակիթը դօսը կ'ածէ :
 Կագկագ կենէ, հակիթ չ'ածեր :
 Կաթին համը բերնէն կու գայ = Կ'ըսուի անոր որ դիտմամբ ինքզինքը ան-
 չափահաս ներկայացնել կը միտի :
 Կաթը քէփած կատու դառնալ = Ձեռնթափութենէն սրտմտիլ :
 Կալէն կ'անցնի, կալ տկէն չանցնիր :
 Կաշին կատիմի (միշտ) նօսը տեղացը կծակի = Դժբախտութիւն, թշուա-
 ոութիւն աղքատին վիճակուած է :
 «Կայ»ն «չկայ»ն չի գիտէ = Վաստկել ու բերելէն զուրկ միայն պէտքերու
 առաջարկը կ'ընէ :
 Կաննուլս խօսացող խորոզին գլուխը կ'կըյրեն :
 Կատուն ալ իրին նուալը հրեն համար կ'աղէ, կամ կատուն մուկը նէֆսին հա-
 մար կը բռնէ :
 Կատուն քաջալս խմեր է = Ծաղրանք հանդէպ խմաններուն :
 Կավունօքը կ'առնա, հելապիէօքը կ'չափէ = Ամէն բան ըստ կամս եւ իր ո-
 ռոշման համաձայն կ'ընէ :
 Կատուն նեղը քոյունէ երէտդ կ'սօրգայ :
 Կատու չեղած մուկը կը բռնէ :
 Կատին «քաքտ բանի դեղ է» ըսեր են, խորունն է քաղեր :
 Կարպետին չորս ծէրը չօն է տուեր = Բնաւ ակնածութիւն եւ պատկառանք
 չունի :
 Կացին դպած չէ = 1. Անդիտակ են, 2. Որեւէ վնասի չեն ենթարկուած տա-
 կաւին :
 Կացինը օտքին գնել = Վնասը ինքնիր ձեռքովը ընել :

Կերիր չ'է քափիր = Ստուար եւ մարմինը պարարողներու կից պառկողը քը-
նացողին կռնակը կը քերէ :

Կոտկան ջաղասփը պարապը չի մնար :

Կորկոտը տէրը կ'նաշնայ :

Կուտ կ'ուտէ երկինք կ'ըլլայ = Յասկոտութիւն :

Կուտը հոս կ'ուտէ, հաւկիթը դօռսը կածէ :

Կուշտն անօթուն մանտը կը բրդէ :

Կուրպան ըլլիմ Աստուծու, չէմիչիմս կոթ է տուեր = Քամահրանք, սնապարծ-
հարուստներուն ուղղեալ :

Կըսըված հացը ա'լ չի մէկտեղիր = Ընտանեկան բաժանումը նորէն միա-
ցընել անկարելի է :

Կոնակը պատին կամ լառանը տալ = Տէր եւ պաշտպան ունենալ :

Կոնակը ըծօք է = Տէր ու պաշտպան ունի :

Կոնակը քանցք է = Շատ հարուստ է :

Կրակ բերան լսվել = Բարկութիւնը բորբոքելուն պէս յարձակիլ :

Կօլանէն վար տոռտել = Պոռոտախօսութիւն :

Հ.

Հագար առջին հագար ետին = Խուռն բազմութիւն :

Հագար առվէ ջօռ կ'բերէ = Անթիւ փաստերով կ'արդարացնէ ինքզինք եւ
կ'ըրէ խնդրը :

Հագարին կէսը 500 է = Վնասին վրայ շատ խորհելու չէ :

Հագար չանկ ու չաղալա, չ'արծեր դգալ մի դարխանա :

Հագար սուտը փարա մ'է = Շատ ստախօս է :

Հաչան շունը խածան չ'ըլլիր :

«Հա»ն «հա» է, «չէ»ն «չէ» է = Յանձնապատասխանութիւն :

Հաստ մանողը կոչ մ'է առեր, բարակ մանողը հաւ մի :

Հաստ ու բարակ մէկ գին է, վա'յ բարակ մանողին գլխուն :

Հա' որբուն մոմ խօստացերես, հա հրէն բան :

Հացը կագար ամէնը, շունը կ'ագար ամէնը = Կ'ուղղուի անհաւատարիմ ու
իրար անգոսնող ծառաներուն :

Հացերնուս մէջ աղ չիկայ = Դժբախտ ենք :

Հաց ու պանիր, կեր ու բանիր :

Հացդ նախշուն է = Յաջողակ եւ բարեբախտ ես :

Հարգէ խելօքը մտմտանէ, խելը տղան կը կարգէ :

Հարգէ հաստը բարկնայ, բարակին հոգին կ'ելլա :

Հարգէ ունկողը կից չի տեսնար, քար չի նետեր :

Հարգելոտ օրը հաւուն ջօռ տուող շատ կ'ըլլի :

Հարը կու լար ամինը՝ շունը կու լար ամինը :

Հարսնետունը չգտնէ, շերեփն առեր կ'վագէ :

Հարսն ու փեսան թող խնտան, խել դրացին քրդի ի՞նչ :

Հաւը անօթեմանէ՝ արասան միտքը կ'ըյնի :

Հաւը յօնկիցը կ'շնէ = Տխմարներուն հանդէպ հեղնութիւն :

Հաւը ծառը կը հաճէյա = Դժբախտութիւն :

Հաւը հաւկիթէն կելլա թէ հաւկիթը հաւէն :

Հաւուն կաթը կերցնել = Էն համադամ եւ համեղ ուտելիքներով մեծարել
հիւրը :

Հաւուն կաթը կը գտնուի = Պարտէզը ամէն տեսակ պտղատու ծառերով եւ
բանջարեղէնով օժտուած է :

Հաւը կ'ածէ, քիմին խմէյա = Տե՛ս ծակը մանծ :

Հաւուն «ֆիշէ» չ'ըսիր = Պզտիկ վնաս մը չի տար եւ բնաւ վնասակար խօսք
չի խօսիր :

Հաւուն հետ թառիլ = Կանուխ պառկիլ :

Հաւը հաւ իջէն ջօռ խմէ նէ վեր կը նայի :

Հաւուն առաջքը նետելիք չունի = Կարի թշուառ է :

Հաւուն չի կերածը = Էն անարդ ու դարձելի (մարդ) :

Հիմա հարս ըլլիք նէ՝ ձառք պագնիլը կ'ուսնիք :

Հերկէս հոէն մարտրոսը կու լայ = Ամէն մարդ ինքզինքը կը հոգայ :

Հինկ մատդ մէ՞կ է = Աշխատողներուն բնաւորութեան մէջ տարբերու-
թիւն կայ :

Հերֆէսին խոնկեցած տեղը խան չեն շիներ :

Հիմն արգակը շրջել = Հիմնադրատակ ընել տունը, ծանր վնասներու ենթար-
կել :

Հոգու տուն = Հոգւով չափ սիրուած :

Հոգուն տանը կ'ֆակուի = Այն ողորմութիւնը որ անձնասէր եւ ազա՛հ մար-
դիկ ժխտելով կու տան :

Հաղուն ջրին համրուք կայ, լեցնիցը (բազմութիւն) համրուք չիկայ = Տե՛ս
«էրկինք առ դետինն եսան» :

Հոդէ բերան թողուլ = Ըզձանքէն փափաքէն դրկել :

Հովուն յօնկից գալը չգտէ = Խնդրոյն փոփոխութիւնը եւ թելադրութիւնը
դուրսէն է :

Հով չելած տերեւ չի խաղար :

Հումհում ուտել = Գաղաններու պէս յարձակիլ եւ փողոտել :

Հում հում ուտելդ գուգայ = Շատ գեղեցիկ եւ հրապուրիչ է տեսքը :

Հովնտի ձոնէ երթալիք է = Այնքան յամբաքայլ եւ դանդաղ որ եթէ ձիւնի
ղրկես, գուցէ հիւանդը մեռնի ձիւնը չհասած. «Մինչեւ աղը հասնի,
մատաղը կ'հատնի» :

Հովանտն աղեկնալիք է նէ՝ հէքիմը դէմ կու գայ :

Հում ջրերօք կը խմուի = Տե՛ս «հում հում ուտելդ» :

Հումը եփող աղտօտը վլացող չունի = Ընտանեաց մէջ հարս, աղջիկ եւ կին
չունի :

Հուվանտը արապան կը հեծնայ, կամ հուվանտը օտք կ'ելլայ = Իրենց էն տկարը անգամ տրամադիր է կռուի եւ կողոպտելու :
Հնգհրեն քացը կ'չորցնէ = Եկամուտը ծախսին կ'բաւէ :

Զ .

Չան ըսածդ շէննիք է :

Չառացը ետեւն առաջը չգտէ = Ամէն բան առատօրէն կը մտնէ :

Չառօքը կը բռնի, բերնօքը կ'ուտէ = Ինքզինք կ'ապրեցնէ :

Չառէն կորեկ չի քեփիր = Շատ կծծի է :

Չառքը տաքէն պաղը չշիներ = Գործելու մասին բոլորովին անտարբեր է :

Չառքը մէջն է մնացեր = (Հեղեղութիւն) Գործը չհասնելիք է :

Չան վօռուն գարի հացն ա մահանա = Թրքերէն պատրուակ = Անյաջողութիւն վերադրել անհիմն պատճառներու :

Չանին քաֆնի կ'ուսցնէ = «Կոյրը կոյրին չի կրնար առաջնորդել» :

Չառքը բերնին հասնիլ = Տե՛ս «Չառօքը բռնել...» :

Չեր շունը մեր կացինը բերա՞ւ = Անառիթ եւ առանց պատճառի հարցում :

Չին տիրուն ըսած տեղը կը կապեն :

Ճ .

Ճաննին եղը հանել = Ծայրայեղ կծծիութիւն :

Ճակատը պատին գալ = Ձեռնարկը արդելքի բաղխել :

Ճիկերի հետ (ազգական) ուտես խմես, առուտուր չընես :

Ճիկերի կտրտուք = Սրտածմլիկ տեսարան :

Ճրագը եղ տամլամիշ ըրեր է = Նպաստաւորութիւլ :

Ճննդուկը կամ ճուճուկը բռնեցաք = Գործերնիս ձախողուած է :

Ճրագկալը տակը լոյս չի տար = Տակաւին ի վիճակի չէ մարդ խաբելու :

Ճուվալակը վարտիկ շէպիկ չունենար :

Մ .

Մազը գլօղը աղնել = 1. Կռուին մէջ հակառակորդին դիտու մազերը փետտել .

2. Դատափետտել, կշտամբել :

Մազը եվէլ քիւր կէսերից ընել = Այրի կին մը կ'ըսէ . «Օրբերս մեծցնելու համար մազս էվէլ թիւս կէսերից ըրի» :

Մախաթօք էլլալիք է = Տիպար կծծի որմէն նպաստ կամ ողորմութիւն պահանջելը շատ դժուար է :

Մահն ինսանէն հառու չէ = «Չէք դիտեր թէ տանուտէրը ե՞րբ կու գայ» :

Մահը լալօք, հարսնիքը խնդալօք է :

Մահուն կը բռնեն ու դողուն կայիլ ըլլի :

Մահէն գրողէն տալ = Հիւանդութիւնը մահացու է :

Մանծ բանը պատիկ չըլլիր :

Մանծ լոխմա կերուի, մանծ գրուի մի գուրցեր :

Մանտր մունտր լառները հինկէ դեղծեր = Մարդ մը որ յանձնապատասխան է,
ամբարտաւան եւ այլ է :

Մատը հնդհտալ = Կռահել, դուշակել :

Մատը հոտ տալ = Նոյն :

Մատը կը խօթէ, բան մի կը հանէ = Քսու եւ կռուասէր :

Մատի վրայ կը համբուի = Թիւր եւ քանակը չափաւոր է :

Մատ մի մեղիր ընել = Խայտառակել, առակ նշաւակի ընել :

Մառնողը մառաւ գնաց, չմառնողը մառ անցուց :

Մարդս մարդոք շէն է = Տե՛ս «Ձան ըսածդ...» :

Մարդ կայ մարդկանց մարդն է, մարդ կայ թագկանց մարդն է :

Մարդ մի փլած տեղէն կը շինուի :

Մարդու բառը աղի բառ է :

Մարդուս անունն էլլալէն աչքը էլլանէ աղէկ է :

Մարդու մեխկը երեսը չ'են չեներ (զեներ) :

Մարեա՛մ, տղայ կը բերես = Ապագային համար վճիռ չ'արձակուիր :

Մեր էշն ուտող գիւլին չ'մնար :

Միսն ըզընկէն չի գատուիր = Ծնողք զաւակներուն չար չեն կամենայ... եւ
փոխադարձաբար :

Մէկ թօփալ օջիւր եօթը բարձ է փոխուեր :

Միսն օսկրէն ձան կու տայ = Յաւի դառնութիւն եւ սրտնեղութիւն :

Մէկմէկու բերաննին թուփացիր = Համախոհ են իրարու հետ :

Մեխքը ետեր տալ կամ գնել = Ուղղակի յանդիմանել :

Մեծցաւ, մեծացաւ = Հարուստներու հովն ու ցաւը շատ կ'ըլլայ :

Մէկ կայ հագար կ'արժէ, հագար կայ մէկ չ'արժեր :

Մէկ ձառոցը ձանը չ'ելլար :

Մէկ ձառօք երկու ձմերուկ չբռնվիր :

Մէկ ձառօք երկու ճննդուկ չինել = Երկդիմութիւն :

Մէկ ձառօք ըյնելիք չէ = Դժուարահաճ եւ հաստատակամ :

Մէկը մէյ մ'է, երկուքը գարա՞ր է :

Մէկը կը քաշէ մէկը կը քշէ, մէկալ ա Ասված կը յիշէ :

Մեղաւորը ժամ չէ կայներ. կայներէնէ, մատը աշկն է խօթեր :

Մէկը մէկուն էգի մ'է օժտեր. մէկալը էնուր կողմի հաւեղ չէ տուեր :

Մէյմիխփէ՛ հագար թէփէին = Վշտին դառնութենէն կարելիք կու լայ,
կ'արտասուէ :

Մկանը շառը, տենիգին շահ ունի :

Մուկ ըյնինէ, գլուխը կը պատուի = Տունը ի սպառ դուրկ է կահաւորումէ :

Մուկը խարարը ընկածի պէս է = *Կ'ըսուի մէկուն որուն հաղած լաթը լայն
ու անլայելուչ է իրանին :*

Մուկը ծակը չըրօղուիր, ցախ էվելն վօռուն կը կապէ :

Մուկն ալ ծակը շատ մալ ունի :

Մօրուք հունիւմ որ խօսքս բռնվի :

Մօրուքը համայրել կամ ձառք տալ :

Մօրը մանածը ծախեր, լէյլկին քար նետեր է = *Ծայրայեղ անառակ :*

Մօտ դրացիներ քենց հառուն խըսքմէն աղէկ է :

Յ .

Յերդը քուվդ չէր նէ՝ յերդնոցն ա քուվդ չէր :

Յիցծուն աւուր մեծվաքը մէկ հեղէն չբռնուիր :

Յո՞ւմ տունը փնոես ա = *Հետաքրքրութեան պէտք չկայ, խնդիրը շատ խառ-
նաշփոթ է :*

Յուսակի յունան օղորդ խօսք չիկայ :

Յօռդ ցաւինէ, հոգիդ հոնտեղ է :

Ն .

Ները ներդն հայեր պարապ օրանն է օրեր :

Ներսը նստիր դրսին կը ցանկանայ :

Ներսը սատանայ դօսը քահանայ :

Նոր հաւերուն նուճուճու, հին հաւերուն քիշէ՛ քիշէ՛ :

Շ .

Շալկօքը քաքնել չէ նստեր տահա = *Տակաւին նեղութիւն չէ տեսեր :*

Շանը բարեկամութիւնը չ'ըլլիր :

Շանը բերանը շէկէր է ընկեր :

Շանը էտի յօտքն է = *Մարդ էակին էն վատը :*

Շանը կ'գնիւնուք տէրուն ըմէն կ'ամշնան :

Շանը հետ նուվ ալ չ'մտնուիր ⁽¹⁾ = *Չարերու ընկերակցութիւնը միշտ վնա-
սակար է :*

Շանը կամէքը շանը վօռուն կ'էլլա :

Շանն ագին հանկոշտ չի բանիր = *Չարերու բարեկամութեանը չի վստահուիր :*

Շատ խնտացող խելը չէ խելօքցեր :

Շատ խնտալը լաց կ'բերէ :

Շատ մարդ ձիտ կը ծամմէ, համմա քըրքուն աղջինը համը կը բերէ :

(1) Մոյն առածը Կարուց Գազիկ Թագաւորի Յոյն մետրոպօլիտը իր շան հետ
քուրճի մէջ իջեցնելը կը յիշեցնէ :

Շէյինֆին աչքը ծներ է = Ֆաւցեր եւ նպատակը փոխեր է :
 Շէյինֆին աչքը նստիլ = Չուգակչուլթիւն . տե՛ս «էղածն ալ հօգեկայ» :
 Շերեփօֆ կ'ըլլա . դգալօֆ կը ժողովէ :
 Շերեփն առեր խառնեյա :
 Շունն ագին չօրերա = Չեռքը խնդրող չկայ :
 Շունն ագին չ'ագեր = Չարերն ալ համախոհ եւ պաշտպան են իրարու :
 Շունն ինչ ուտինէ՝ էն կը փափնէ = Ծառ չար պտուղ չար առնէ :
 Շունն հաջելօֆ, ջաղան լալօֆ = Բնական պահանջ :
 Շունն ըլլես մանծ չ'ըլլես :
 Շունն յիշէ, փարը փովդ դիր :
 Շունն յօնկից ուտենէ՝ յօնկէ կ'հաջէ :
 Շունը շանն է ընկեր = Կռիւր չարերուն մէջ է :
 Շունը շանը միսը կ'ուտէ, օսկորը չ'կոյրեր :
 Շուն ֆերթէ, փարա վաստկէ :
 Շունը հոսկէ ուտէ, հոնկէ կը հանէ :

Ո .

Ուգան բերանը փէտ, կթան կով մ'աղէկէ :
 Ուգոդին մէկ երեսը սեւ, չտուոդին երկու երեսը :
 Ուտէ օրդին, վնարէ հոգին = հականիչը «Հայրը աղոթ կերաւ...»ին :
 Ուտոդն ուտողը չուգեր, տանը տէրը հիչ մէկը :
 Ուղունկ ունեսնէ, գլօդդ ֆերէ :
 Ուղունկ ուղունկի ֆսել = Գոգոեւ, դրդեւ :
 Ուղունկ չ'երկննալիֆ է = Գէշ է :
 Ուշ էկօ՛, անուշ էկօ՛ :

Չ .

Չափուք ֆաշել = Խծքծեւ :
 Չարը բարեաց հակառակ է :
 Չ'անցած օր չ'ըլիր = Հոս ամէն բան ժամանակաւոր է :
 Չ'հանաժ շանըդ փորուն լիտեր մի եղ կ'ելլայ :
 Չ'հանաժ փարըտ գլօխ կ'պատռէ :
 Չ'հասած գեղիտ ֆովը պանկի'ց :
 «Չ'կայ»ն աշխարհիֆ չէ էկեր
 Չի լացոդին ծիծ չիկայ :
 Չիմ ուտիր, ֆէպս դիր :
 Չոր խօսքը փարա չ'եներ :
 Չոր ծառէն տիւտիւկ կ'հանէ = Հնարադէտ է :
 Չուտիս, չ'իսմիս, երեսը հայիս :

Պ.

Պագն աղկեկին նակատը կ'ըլլի:

Պաշտել պատուհանը դնել = Որեւէ բան պատշաճութենէն վեր որ կը սիրուի կ'ըսեն. «պաշտեր պատուհանը դրեր են»:

Պապս տէրտէր էդեր է, ես աննաշակ մնացեր եմ:

Պատանքը էլէն ըլլինէ՛ փաթտվելը կօլայ է:

Պատ կայ, պատին էտելը մարդ կայ:

Պէ էնեսնէ՛ սիրտը կ'բրդի = Շատ վախկոտ է:

Պօրտը ձառօքը կըյրել = Գործը անձնապէս տեսնել:

Պօրտ նետել = Գործին յաջողութեան վրայ ուրախանալ ու պարել:

Պօրտը գետինը բերել = Յաղթել ամէն կերպով:

Զ.

Զաղացքը ջօնն է տարեր, ջախջախը կը փնտռէ:

Զաղջին վրէ քարը կը կայնի, իտքընինը չի կայնիր:

Զուխան չիք հագիր հըմմա (բայց) քինայրը տեսեր եմ = Թէպէտեւ հիմա ոչ, բայց ծագումով բարեկեցիկ էինք:

Զօն չեղած ջաղաց չի դառնար:

Զօնը կու գայ, ջաղասքը կ'դառնայ:

Զօնը գլխէն խմելու է:

Զօնը կըյրած ջաղացք կ'ըլմանի:

Զօնը փչէ խմէյա = «Մժղուկս քամէ զուղտս կլանէ»:

Զօնն իվար էրթալ = Զուր ջանք, անօգուտ վաստակ:

Ս.

Սատանան մուշակ բանիր է = Խեղկատակ:

Սանը կրակը էրեր է = Պէտքը ստիպողական եւ փութոյ պնդութեան կը կարօտի:

Սատանան փապուն կօշիկ չիննս հանիր քովը:

Սատանին անկանը խուլ ըլլի = Կարծեցեալ յանցանքին բնաւ հետամուտ եղած չեմ:

Սատանին օտքը կօյրել = Փոխանակ ստըտելու գործին վրայ մշտատեւ կենալ:

Սատկած էշ կ'ուզէնու նալը քաշէ:

Սիւ նլան վրայ նստիլ = Իսպառ աղքատանալ:

Սուտը իմ հետս է, իրարը էնուր հետ:

Սուտին օտքը կոյրած է:

Սուդէն աժան բան չիկայ:

Սոխին քաղցրը չ'ըլլիր:

Սոխ չիմ կերեր ու կգուենամ:

Սուտ տեղը հուանտ կըլլիեու վանուցը հաւերը ուտէ:

Սուտը սատանայ է:

Սուտը քսաց իրան հաւտաց = Տես «Խեն ըսաց...»:

Վ.

- Վագած ախպերները կ'չորցնէ = Շատ յոռետես է :
 Վագած ձիուն գլխուն չե'ն գէներ :
 Վագան ձին ալիքը կ'էվելցնէ :
 Վայը մուրը պատեր է գլխուն = Վիճակը արդահատելի է :
 Վարմի քարը վերցնես նէ՝ տրկէն կ'ելլայ :
 Վա՞ մի քարը մանծէ նէ՝ գլխիդ գէնէ :
 Վա՞րմի մատըտ կըյրեսու չի ցաւի :
 Վարուն աղէկ է ըսիմուք պարտկան մնամ = Բոլորն ալ զեղծանող են :
 Վարդ տեղտ փուշ մի էներ :
 Վարտիքը կատու է ընկեր = Սաստիկ վախէն կ'խուճապէ :
 Վարտիկը վրայէն քաշել = Փռլիտուլիւն, գործունէութիւն :
 Վավէ ցածցեր, էն բարձրցեր = «Որ խոնարհեցուցանէ...»
 Վա՞վ «թանս թթու է» կ'ըսէ :
 Վավ հարս ըլլինէ, առջինէկ է :
 Վարժապետին գենած տեղը վարդ կը բքսնի :
 Վեր թուփաս ալիկ, վար թուփաս մօրուք :
 Վրան արգակ չէ ցաթեր կամ էրկինք չէ գօռացեր = Նիհար եւ վտիտ կազմ
 ունի :
 Վրան ձի քշել = Ստիպել, պնդել եւ բռնանալ :
 Վօռուն վարտիկը չիննա քաշիրա = Էն աննշան գործը անգամ չկրնար տեսնել :

Տ.

- Տան գողուն հետ գլօղ չ'ելլուիր :
 Տանտիրուն գործին չեն խառնվիր :
 Տանծը քէնց ծառը ծանտը է :
 Տանծ է նէ՝ հասաւ, խնծոր է նէ՝ կարմրեցաւ :
 Տասը ձառօք լկուել = Անասնաբար ուտել :
 Տապակը նետելիք չունի = Տե՛ս «Հաւուն առաջքը» :
 Տէյնկին էրկու ծէրն ա փիս է :
 Տէրը կու տայ, տէրտէրը չի տար :
 «Տէր օղորմիս»ի մնացեր է գործը = Կ'ըսուի երբ մէկը Փիզիքապէս թէ տըն-
 տեսապէս խիտ կը տկարանայ :
 Տէրտէրը ամմէն օր գաղայ չուտիր :
 Տէվէին ըսեր էն թէ «Շըլլիտ ինչու ծուռ է», յօ՞ւրս օղորդ է եու շլլիս ա օղորդ
 ըլլի :
 Տէվէն շափշղօք ջրել :
 Տէվէն ընկեր է, «հօփ հօփ»ը ձառքէ թող չի տար :
 Տեսածը չ'ուտէնէ, տրծակը կ'ուտէ = Պորտաբոյծ է :

Տիրէմ մի միսը հագար այպէ պարտկէր :

Տունը տուն շինողը կնիկն է :

Տուն չ'ըլլիյու խօսք չ'ըլլի :

Յ .

Յաւը քաշողը գտէ մենակ :

Յվֆին վրայ է = Կուսակցութեանց յաղթական կողմը կը հակի :

Փ .

Փարան դժոխֆին մէջ ձոն կ'իսմցնէ :

Փէշին վրայ ժամ էնէլիֆ է = Բարեպաշտ եւ անմեղ :

Փլած տան մի սօնն է = Գործունեայ կին :

Փչած օնաղը ջօն չ'ուզիր = Չարիք հասցնելու մասին եղական է :

Փորը վար գինել = Մախալ, զչարել :

Փորս մօտ է քէնց քորս :

Փորունը նետել = Տէ՛ս «փորը վար դինեզ» :

Փորը փորուն է անցեր = Նիհարութիւն :

Փորը վրան էրթալ = Մախալին հականիշը :

Փսփսուկը տուն կ'էվրէ = Չարութիւնը գաղտնի կը նիւթո՛ւ :

Ք .

Քարէն կակուղը կուտէ = Ուտեստին խտրութիւն չի դներ :

Քարը քարին գինել = Քսութիւն :

Քար նետերէնուի քեւերնին խոնկեցեր է :

Քարը քարին՝ քարը գլխուն :

Քարը պարզը կոխել :

Քանի աշխարհ լարվիր է նէ՝ հերկէս էնֆինֆը հաւնիր է :

Քարէն ձան գուգայ, հոնկէ ձան չ'գար :

Քար նէթել = Փաստ մը արգարացնելու անկարելի միջոցը : Օր . «քար ճէթի-
նէ տարիքը 50-ը չ'անցնիր» :

Քառսուն սուրբը փառայ մը յիշել = Վախէն աղատելու համար աղօթել
սուրբերը բարեխօս բռնելով :

Քարը կ'ամէնէ ջօնը կ'հանէ :

Քաֆ քերան էրթալ = Չարաչար կորսուիլ :

Քաֆի շառի չէ = Բնական կարիքը առանց ուրիշին տեսնելու կարող պզտիկ
տղայ :

Քաֆին մէջէն հուլումէ գտեր = Խենդի արարք :

Քաֆը փոխ առաւ = Վախէն փախաւ դնաց :

Քեանի՛ն անկցի չէ = Կ'ըսուի երբ կը կեղծէ ինքզինք :

Քէլ գլխօք քերվանի կը խառնուի:

Քէծօք օրծօք գուրցել:

Քէլ հաւ էնել = *Դատափետել*:

Քէնէֆին քար նետիսնէ՝ վրատ կը պօրքայ:

Քէնց տէրը առաջ ախօն կը մտնա:

Քիչ յօ՞ն կ'երթաս = Շատին քով = Որ ունիցի տացի...

Քիչ քարձի՛ր, քէզ դարձի՛ր:

Քո՛ւ խօրնդ քանի՞ տեղաց ան կուտասա:

Քունը քուն կը բերէ:

Քունն ու մահը մէկ է:

Քուրդը եղը շատ գտնանէ, պալտոներուն կ'փսէ:

Քուրդը 40 տարի ետեքը հայֆը առեր է եօք «ինչ քէզ առի» ըսեր է:

Քրդուն աղը քէփէցաւ = *Բանաձեւ մը, որով երբ պղտիկ տղայ մը վազելու ատեն իյնալով կու լայ, ձայնը կտրելու համար կ'ըսեն. «Հիւս, հըմ—մա քուրդը աղը կ'ուզէ»:*

Օ.

Օնը օնէնէ ջօն խմած տեղը մարդու բան չ'եներ:

Օնը ծակէն դօրս չ'ելլար = *Չմեռը ապացուցանել*:

Օծու պէս լեզուն դօրս ձգեցաւ = *Կարի կ'աղաչէ*:

Օնուն աղու տալ = *Չարերը թելադրել*:

Օնը լգելօք կը խոթէ = *Խորամանկը անզգալիօրէն կը վնասէ*:

Օդորդ խօսքը իշուն կը գուրցեն:

Օդջ գլօղը աւետրնի տակ չեն դներ:

Օդորդ պատը չէ կորթեր:

Օդորդ գուրցողին տեղ չիկայ:

Օդորմիս, օդորմիս, փեսայ կագարիս օդորմիս:

Օջիւր հօգկա հօգկա կ'ըլլի = *Սնափառ եւ սնապարծ է*:

Օջիւտը քերվեր է, անօթին կ'իւման է ընկեր:

Օջիւ սատակ = *Ծոյլ եւ մակարոյծ*:

Օտքը առնալ = *Դաւադրութիւն*:

Օտքօքը քաֆ բերել = *Դատարկապարտները տունին վրայ չարիք կը բերեն*:

Օտքին տակ սապօն դնել = *Տե՛ս. օտքը առնալ*:

Օտք չ'էղած գլօղ չ'ըլլի:

Օտք անք էնել = *Ամուսնացնել, կարգել*:

Գ.

ՀԱՆԵԼՈՒԿՆԵՐ

Բոլոր դաւառներու մէջ հանաքներ եւ հանելուկներ ունեցած են Հայերը, որոնք իրր ստեղծագործութիւն հետաքրքրական են, վասնզի անոնք իրր պրօսանք ձմեռուան երկար դիչերներուն, զբաղեցուցած են Հայ միտքը, որ միշտ նորեր շինած է, Շնորհալիի օրերէն սկսեալ:

Ասոնց մէկ հաւաքածոն կազմած է հոգելոյս Կարապետ քհնյ. Պէննէեան, զոր նոյնութեամբ կը ներկայացնենք իր ընդարձակ տեղեկագրութենէն առնելով:

Ագին բրդէ, հոգին էրկթէ = Մախաթ:

Ագի ունի, հոգի չունի = Տապալ:

Անծակ մարգրիտ, անուր դերձան. Ասված կը շերէ ինսանը կը փակէ = Խաղող եւ նուռ:

Անծիկ անծիկ կը ցանեմ, հօգկա լիտիր կը վերցունիմ = Ճակնդեղ:

Աշիւ աշիւ ծակտ ֆշիւ = Թել եւ ասեղ:

Ավլեցի, ջրշֆնեցի կուճուկ մաման տնկցուցի = Աւել:

Բան մի ունիւմ բան չէ, սուտ կ'դպնամ իրաւ կը քնչէ = Վին = Սաղ:

Բերանն էրկթէ շուն մ'ունիւմ = Կղպուած սնտուկ:

Բերնէն կուտ վօռու'ն կը փափնէ = Բամպակը կորիզէն դատող ճախարակ:

Բուր բուր մէջը ծակ. էշ չիսնէ՝ քսէ՝, գտակ = Գտակ:

Գետնէն սուրուիկ ցից մ'հանեցի = Ստեպղին:

Դեղին կովը սեւ կովուն եիառը կ'լգէ = Բոց ու սան:

Էգին մագօֆ մօրուօֆ մարդ մի կայ = Եղիպտացորեն:

Էգին անկանը կարմիր օղօֆ տղայ մի կայ = Կեռաս:

Էստին պատ, էնդին պատ, սեւ հարսին փակատը տաֆ = Պատուհան:

Էրկնուցը ընկաւ գետինը փակաւ = Անուն:

Էրկու ախպրէն ջօն կ'վագէ, հինկ ախպար դէմ կ'վագէ = Քիթ եւ ձեռքի մատներ:

Էրկու աչէն՝ չորս պուտէն, ագին կոնակն է բուսած = Կշիռք:

Էրկու արապ դէմ դէմի կայնիրէն = Օջախին երկու քիթերը:

Էրկան է պոչը կը կրէ կոչը = Դղալ:

Էրկան բարտին շուֆ չունի = Առու:

Թաֆ ըսիւմ Թակլար ըսիւմ, անունն ըսիւմ դուն չի գըտնաս = Թակ:

Թոնիրին մէջ չորս հաց ունիւմ = Ընկզմէջ:

Լառանն էտեւ կէս հացի ունիւմ = Առաջին քառորդ լուսնի:

Լառանն էտեւ ցարմաղ մի չախմաղ փար ունիւմ = Աստղ:

Լառանը վրայ ֆերմակ հացսաւան մի մէյնված է = Ջիւն:

Լառանը վրայ կարպէտ մի կայ, կէսը հուսվուն կէսը չ'հուսվուն = Թաթ եւ մատներ:

Պիւ տափուկս՝ ֆու տափուկդ, իմ լօլօզս ֆու ծակուկտ = Երկանաքար:

- Կգկիւմ կգկիւմ չի հատնիր = ճամբայ :
- Կովուն փորը փչեցի, Ադամայ քաղը վառեցի = Թոնիր :
- Կը լողանայ, կը ցողվի, կ'ելլայ ցիցը կ'նստի = Դահնայ :
- Խալըիկը ծառն էլաւ, ինչ կայ չիկայ վար քէփեց = Ածելի :
- Հարս մ'ունիւմ գալող էրթողին ձառքը կը պագնէ = Դուռ :
- Հեփիյա հեփիյա հէգ մի գտայ. էգին գացի՝ վէգ մի գտայ. փորեցի կանանչ
կապայօք հարս մի գտայ = Բզուկով թաղուած դանձ :
- Մալանիկ՝ լեզուն տանիկ. հոգի ունի, ոսկեր չ'ունի = Տղրուկ :
- Մինէրէէն կը ձգեմ չի կոյրի, ջուրը կը ձգեմ՝ կը կոյրի = Թուղթ :
- Մութ մութ տուն՝ մէջը կօկօկ = Ռուպի բղուկ :
- Ներսը օսկի, դօրսը արծաթ = Հաւկիթ :
- Նստիւմ նստելս չի գար. կայնիւմ կայնելս չի գար. հարգէ երեք թիգ չորս մատ
չի ֆշիւմ, ֆունի չի գար = Պառկելէ առաջ դրան նիգերը քշել :
- Չատըր մ'ունիւմ սօն չունի = Երկնակամար :
- Չէնքէմի անանուխ ունիւմ = Թուղ :
- Պապերնին կ'ըսէ «օյ մէշկըս», մէրերնին կ'ըսէ «օյ գլօղըս», չընողտէֆը կ'ըսեն
«ջարդվեցաք, ջարդվեցաք» = Տանեաց հեծանը, գերանը եւ սիւները :
- Ջլսվեր մ'ունիւմ մէջը օձ մի կայ. օձուն բերանն ա մարգրիտ մի =
Հողի ճրագ կամ լապտեր :
- Սըրըդ, սըրըդին վրայ թուլուղ. թուլուղին վրայ ջաղանֆ, ջաղանֆի վրայ
դդում, դդումին վրայ չայեր, չայերին մէջը մըջում = Մարդուն արտաքին կազմը :
- Սեւ սեւ, սեւ օլեր, հէր չօպան չիննաֆակեր = Գրել կարդալ :
- Վօռուն հանիւմ, վօռուտ դնիւմ = Բաղմոց :
- Տատա մ'ունիւմ, երկու ետը ծակ = Լողքար :
- Տուն մ'ունիւմ տուն չէ, մէջը մտնալիք բան չէ, իրեք բանա դօն մի, անալ
ձմբան խարճ է = Տօտիկ = Կոնաձեւ հողաման մը որ տաքցնելով անկողնոյն մէջ ոտքերնուն կը դնեն :
- Փառս փառաց է, ներմակ սսառ քէփեցուն = Կարկուտ :
- Քէնց թին թեթեւ. ֆէնց հեծանը հաստ = Փչուած տիկ :
- Ուլիկ, ուլիկին մէրը. երկան մայրամ, տապակ լգող, օջիլ կոտրտող = Ճըկոյթ,
մատնեմատ, միջնամատ, ցուցամատ եւ բթամատ :

Դ.

ՄԱՆՐԱՎԵՊԵՐ

Մանրավէպեր ալ ունէին Մալաթիացիք անշուշտ :

Ասոնցմէ մէկը՝ «Ողորմեա, ողորմեա, փեսա Կազարիս ողորմեա»ը, մէկ մանրավէպի մը խտացումն է : Իբր թէ կին մը ունէր համանուն տղայ մը եւ փեսայ մը, որոնք երկուքն ալ սիրելի էին, երբ եկեղեցի կ'երթար կամ տունը կ'աղօթէր, երկուքին համար ալ կ'աղօթէր «Կազարիս ողորմի» ըսելով :

Տղան սակայն կը կասկածէր իր մօրը սիրոյն հաւասարութեան վրայ եւ օր մը եկեղեցին մօրը աղօթելու ատեն կը լրտեսէ եւ կը տեսնէ որ իր կասկածը անհիմն չէ, որովհետեւ մայրը կ'ըսէր աղօթելու ատեն. «Կաղարիս ողորմեա, ողորմեա փեսայ Կաղարիս»:

Այս բառերը առածի տեղ կը դործածուէին յաճախ:

Պէննէեան քհնյ. այն ատեն աշխարհական (Պ. Համբարձում) հրատարակած է ԲԻԻՐԱԿՆԻ մէջ (Ի. տարի) ուրիշ մանրավէպ մը, որ հաւանօրէն տեղական բնոյթ ունի, հոգ չէ թէ Եգիպտոսի հին պատմութեան ակնարկներ կը պարունակէ: Անշուշտ նիւթը քաղուած է Ժողովուրդին բերնէն: Տ. Կարապետ քհնյ. Պէննէեան դայն ոտանաւորի վերածած է:

Ահա նոյնութեամբ՝

ԶՈՐՍ ԽՈՒԼԵՐԸ

Մենէսի (1) օրով հովիւ մ'իմք խուլ էր,
Բայց շատ աշխուժիւ սրինգ կը սուլէր,
Մեմփիսի մօտիկ անտառի մը մէջ,
Կ'արածէր ոչխար, գառն, այծ ու ուլեր:

Այդ անտառին մէջ տեղ տեղ աստ եւ անդ
Կար դալարագեղ արօտ կամ մարմանդ,
Ուր հօտն պնդակուշտ՝ ուտելով մատաղ,
Ուտէր, կանանչ խոտ, եւ կ'առնէին խաղ:

Ամռան տաք օր մ'ալ երբ միջօրէին,
Այի, Գիս, Օյի, Ըոր սրինգն ի ձեռին,
Բերաւ մակաղէչ եւ իմք ընդ հուպ
Ննջեց, սնարին դրած սրինգ՝ ցուպ:

Շատ ննջեց թէ քիչ, կարծես հմայեց
Մէկ մարդ, որ հեռուստ ուլ մ'հոն մայեց,
Իսկոյն ամբողջ հօտն անդէն հեռացան,
Քացին անտառը՝ եղան ցիր ու ցան:

Բաւական ետքը խեղճ մարդն արթնցաւ,
Տեսաւ կորուստը եւ զգաց մեծ ցաւ,
Զէր գիտեր ոչխարքն ի՞նչ եղան կամ ո՞ւր
Քացին՝ անտառը առած առաքուր:

(1) Մենէս է Եգիպտոսի երեսուն արքայական ցեղերուն ամենէն առաջինը, որ վերին Եգիպտոսէն իջնելով՝ ՄԵՄՓԻՍ քաղաքը շինած է. այժմ աւերակ:

Մինչ կը մտածէր թէ ի՞նչ պիտ ընէ,
 Եթէ մոլորած հօտը չըզտնէ,
 Մէկ մ'ալ դիպեցաւ խուլ մարդ մ'իրեն պէս,
 Որ քաղաք կու գար հիւանդի մի տես:

Հովիւն հառաչեց եւ անոր ըսաւ,
 Թէ իր մոլորած հօտը չըտեսա՞ւ,
 Անցորդն ալ կարծեց թէ կը խնդրէ ջուր,
 Չեոօքն ի հեռուն ցցուեց մի աղբիւր:

Հա փութաց՝ սուրաց՝ ալ կը կենա՞յ հող,
 Գնաց դիտմամբ ալ չըսես գտաւ հօտն,
 Խնդումէն ոտքը գետին չէր հասներ,
 Կարծես գտած էր ոսկեայ կարասներ:

Վըրայ բերաւ սա, պէտք է ես այն խուլ,
 Անցորդին նուէր տանիմ գէթ մի ուլ,
 Քաջ գիտեմ որ նա չդիպէր աստիս,
 Հետքն իսկ չէր հնար գտնել կորուստիս:

Հօտին մէջ ոտքը կոտրած ուլ մը կար,
 Հասուց անցորդին եւ ըսաւ. «աղբար,
 Դուն ազատեցիր զիս ախ ու վախէ,
 Քաղաք տար ասի, քեզ համար ծախէ:»

Անցորդը ըսաւ «թէ եղբայր մոլիս,
 Թող որ ես երթամ, հասնիմ հիւանդիս.
 Ով է կոտրեր ով, ով ինչ լուր ունի,
 Սեւ գայ սեւ երեսն լաննէթ սատանի»:

Հովիւը պնդեց «կ'աղաչեմ քեզ ա'ն».
 Անցորդը մերժեց թէ «ես չեմ պատճառ
 Ուլիկիդ ոտքին բեկմանն» ըսելով,
 Երկուքին ալ խօսքն իսկոյն տանէ հով:

Ասոնց կոռելու շատ բան չէր մնար,
 Զի մէկըն միւսին խօսք չէր իմանար,
 Եթէ բերանով ձեռքով չընտրէին
 Քաղաք գալ եւ վերջ տալ բանակոռին:

Եկան ֆաղփին ծայր պարտէզի մը մէջ,
Տեսան ոստայնանկ մ'որ կ'ընէր առէջ.
Դէմքն էր տխրունակ այս ոստայնանկին,
Զի արձակած էր այդ օր զիւր բուն կին:

Ոստայնանկն ասոնք տեսաւ՝ չտեսաւ՝
Եղկելի ձայնով լացաւ ու ըսաւ.
«Ես այդ վատ կինը այլեւս չեմ առներ,
Զի արձակման գիրն երդմամբ եմ տուեր»:

Անցորդը ըսաւ, «որ ամենեւին
Վնաս մը տուած չեմ ես այս հովուին,
Եկէ՛ք որ երթանք մենք աս դատաւոր,
Ինչ վնիռ որ տայ՝ հնազանդիւնք անոր»:

Ոստայնանկն ալ խուլ՝ բանը չիմացած,
«Ես ալ հլու եմ Աստծուն օրինաց»
Լսելով, մէկը միւսէն փաստաբան,
Կ'երթան երեք խուլ անդէն միաբան:

Մինչդեռ կ'երթային հոն գամ ֆան զգամ,
Դատաւորն դատէր մէկ մարդ անզգամ,
Ճիշդ այն վայրկենին դատարան մտան,
Որ իրենց մտքէն չէր անցներ անգամ:

Այն ոստիկանը, որ կար առ դրան,
Լուր տուաւ ներսը «թէ ահա եկան».
Կարծելով թէ ասոնք դատապարտ մարդուն,
Կողմէ ցոյց տրուած վկայք են արքուն:

Դատաւորն ներսէն յօնքով ու ձեռքով,
Կարծեցեալ վկայքն կանգնեցուց իր քով,
Ըսելով անոնց «այդ մարդն որ դիտէ՛ք,
Ըսէ՛ք իր մասին ինչ որ դուք գիտէ՛ք»:

ՈՍՏԱՅՆԱՆԿԸ. —

«Ես եմ յիսնամեայ ոստայնանկ բընիկ,
Արձակածս էր՝ մի վատհամբաւ կընիկ,
Հուսկ յետոյ ուրիշ չըգտայ ճարը,
Ահա, հոս գալուս ստոյգ պատմաւոր:»

ՀՈՎԻԻԸ ԵՒ ԱՆՑՈՐԴԸ . —

«Տէր իմ դատաւոր ծառայքն եմք ձերին» .
 Մի առ մի ըսին , ինչպէս որ ծերին ,
 Նախ պատմեր էին այն պարտէզին մէջ ,
 Հարկ չեմք սեպեր որ հոս ալ բերենք մէջ :

Դատաւորն որպէս թէ լաւ ուշադիր ,
 Միտ կ'առնուր երեք խուլերու խնդիր .
 Մինչ ինք քան զայնս էր ծանրաւոր ,
 Որով ականջին չդպաւ մէկ լուր :

Այս վերջնոյն թէեւ ականջները խուլ ,
 Բայց վնիռ տալու միտքը չէր խարխուլ ,
 Առաջինն ազատեց զասոնք դրաւ բանտ ,
 Զըզիտեմ ադոնք դեռ ինչ կ'ընեն անդ :

Կը պատմուէին նաեւ հետեւեալ մանրամասները , ժողովուրդին մէջ . —

Ա .

Վանական միաբանի մը փոքրաւորն սովորութիւն ըրած էր միաբանին պառկելէն վերջ՝ ամէն օր հաւկիթ մը նրագին բոցին վրայ բռնելով խաշելու ու ուտել : Մեծաւորը հետաքրքիր ըլլալով ասոր ուշ պառկելուն վրայ , իրիկուն մը արթուն մնալով կը հսկէ եւ ահա փոքրաւորն դարձեալ հաւկիթ մը բերելով խաշելու վայրկեանին՝ անկողնէն ցատկելով ձեռքէն կը բռնէ եւ «այս ի՛նչ է , անպիտան» որ կ'ըսէ , փոքրաւորը ալ ուրիշ նար չգտնելով , «սատանան սովրեցուց» կը պատասխանէ : Այդ միջոցին իսկոյն սատանայ մը երեւան գալով կ'ըսէ թէ «Անիրա՛ւ , մենք ամէն բան գիտենք , սակայն հաւկիթ խաշելը ոչ իմ նախնիքս գիտէին , ոչ ես գիտեմ եւ ոչ ալ մեր զաւակները» ու ամօթահար կը թողու :

Բ .

Ժամանակաւ թագաւոր մը կ'ուզէ 20.000 դրուշ պարգեւ տալ այն անձին , որ օրինաւոր սուտ մը կը խօսի իր ներկայութեանը : Շատ մը մարդիկ իրենց հնարած սուտերն կը խօսին , սակայն չեն արժանանար խոստացուած պարգեւին : Որք տղայ մը իր խորթ մօր հրահանգով պգտիկ կարաս մը շալկած կը ներկայանայ կայսեր եւ՝ «Տէր վեհափառ , ձեր հոգեւոյս հայրն այնինչ պատերազմի ժամանակ հօրմէս ոսկի փոխ առած է այս կարասով եւ չվնարելով վախճանած է : Արդ՝ եթէ սուտս օրինաւոր կը գտնէք , տուէք կա՛մ

ոսկին եւ կա՛մ ձեր խոստացած նուէրը», կ'ըսէ. քագաւորն ալ հաւանելով սուտին կը կատարէ իր խոստումը:

Գ.

Հայաբնակ գիւղի մէջ կատարուած հարսնիքի մը ատեն, ըստ սովորութեան երբ կանայք քաղցրեղէն կը բաշխեն հրաւիրեալներու, քաշխողը նորեկ հարսին ալ մօտենալով՝ «Դուն ալ կ'ուտե՞ս, քեզ ալ տա՞մ», կ'ըսէ. հարսը՝ «չեմ ուտեր, նեպս դիր» կ'ըսէ:

Դ.

Մարդ մը որ բնաւ չէր սիրեր աղօթք ընել, բարեկամներն զինքը կը համոզեն որ երբայ գէթ մեծ ծառի մը տակ միանգամ աղօթէ: Մարդը համոզուելով մինչ ծառի մը տակ կ'երթար, օտարական մը որ նոյն պահուն այդ ծառին տակէն կ'անցնէր, եկողը կասկածելի մէկը կարծելով անմիջապէս ծառը կ'ելլէ: Մարդը ծառին տակը կը հասնի եւ կը սկսի. — «Աստուած իմ, այս մէկ աղօթքս բոլորին տեղ ընդունել հանէ»: Ծառին վրայինն ալ «բնաւ չեմ ընդունիր» կը պատասխանէ: «Կ'ուզես ընդունէ, կ'ուզես մի ընդունիր, արդէն ընելիքս ալ այսչափ էր» կ'ըսէ ու կը մեկնի:

ԱՆՍՈՒՐԱԿԱՆ ՄԱՆՐԱՎԷՊԵՐ

Ա.

Ասոնք գիւղին մէջ քահանայ չունենալուն համար՝ գէթ ծննդեան եւ գատկի տօներուն քաղաք գալով քահանայ մը տանիլ եւ իրենց հոգեւոր պէտքերն հոգալու պարտաւոր էին: Տարւոյն մէկը իրենց պարոնի յատկացեալ տուրքը վճարելու դժկամակելով, նեղացուցած եւ բարկացուցած էին գանի, նա ալ վրէժխնդիր ըլլալու համար երբ այդ տարուան գատիկը կը մօտենայ, միջոց մը կը խորհի, այն թէ՝ գիւղացիները դեռ վաղուց չեկած՝ գայ քահանաները կերպիւք համոզէ որ իրենք գիւղացւոց հետ չերթան, այլ՝ Ս. Հացը իրեն տան որ ինք տանի ու գիւղացիները հաղորդէ: Կը խորհի եւ կը գործադրէ: Գիւղացիք որ քաղաք կ'երթան, համոզուելով գիւղը կ'երթան որ գիւղապետէն ընդունին Ս. Հացը: Զատկի խթման օրը պարոնը հրաման կ'ընէ գիւղացւոց որ իրիկունն մեծ ու պզտիկ եկեղեցի դիմեն ու հոն հաղորդուին: Իսկ ինք՝ իր տունը գտնուած մեղուալից փեթակը գաղտուկ եկեղեցի տանելով խորանին վրայ կը դնէ ու վրան պատուական շորով մը կը ծածկէ: Երեկոյեան երբ բոլոր գիւղացիք եկեղեցին կը լեցուն, կ'ըսէ որ ամէն մարդ մերկանայ ու սեղանին առջեւ մօտենայ եւ եկեղեցւոյ դուռը եւ ամէն ծակ ու ծուկ գոցեն ցաւարտ արարողութեան, այլ միայն աղօթեն նաեւ մաքաւորին: Բոլոր ժողովուրդը ամենայն ջերմեռանդութեամբ աղօթելու ատեն փեթակին

բերանը կը բանայ : Մեղուները կը յարձակին և խեղճ գիւղացիներուն իւրաքանչիւրին մարմնին ամէն մէկ կողմը կնելով փեթակը կը դառնան : Այս պահուն ուման ինֆզինֆնին մեղաւոր եւ անարժան համարելով եւ իրենց ձեռքն մեղուներու մէն մի կնած տեղւոյն վրայ շռափ գարնելով «վայ ինձ, վայ ինձ, վայ ինձ» պոռալնուն պէս, ուման ալ «ոյ պապունս հագւոյն, ոյ տատունս հոգւոյն» կը պոռան, բայց կիներու հարուածներուն ալ դիմանալու անկարող ըլլալով հագիւ դուռը կը կոտրեն եւ մահուանէ մագապուրծ կ'ըլլան :

Բ.

Ասոնցմէ մին՝ առաջին անգամն ըլլալով երբ պատարագ տեսնելու համար ֆաղափ կու գայ եւ կիւրակի առաւօտ եկեղեցի կ'երթայ, պատարագի խորհրդոյն վերաբերումէ ետքն երբ սարկաւագն պատարագչին աջն համբուրելով բեմէն վար իջած եւ Ս. Ողջոյն ներկայ կրօնականին տալէ ետք՝ դարձեալ բեմ ելլելով պատարագչին խաղաղութիւն տալու ատեն բուրվառով դէպի ժողովուրդն խնկարկելն կը դիտէ, կարծելով թէ ատ բոլոր բաներն զինքը բռնելու նշաններ են (որովհետեւ ժողովուրդը զիրար համբուրելով Վինչե իրեն մօտ կու գան) ի փախուստ կը խուճապէ և տանարին դռնէն դուրս ելլելուն պէս կծիկը կը դնէ եւ մինչեւ գիւղը շնչասպառ կը վազէ : Իր հայրը, ասոր այսպէս անակնկալ գալու պատճառն իմանալ ուզելով՝

— Տղաս, կը հարցնէ, բարի՞ է. ինչո՞ւ այսպէս շնչասպառ եւ գունաթափ եկար :

— Հայրի՛կ, կը պատասխանէ տղան, մի՛ հարցնէր. առաւօտ եկեղեցի գնացի որ աղօթք ընեմ, այն բարձր տեղը կեցող ու գեղեցիկ զգեստ հագնող զուխը բաց մարդը՝ ձեռքը շոթայի փունջ մը կրող մէկը՝ որ իր մօտը կեցած էր, իրեն կանչեց եւ ականջն ի վար բան մը խօսեցաւ. ան վար իջնելով մէկու մը ըսաւ. ան ալ ժողովուրդէն մէկին ըսաւ ու ժողովուրդն ալ իրարու ականջին տակ խօսելով դէպ յիս մօտեցան : Տեսայ որ զիս բռնելու համար է այս բոլոր դարձուածքը՝ ելայ ու փախայ :

Հայրը ֆմծիծաղով մը ալիքը ձեռքն առած՝

— Տղաս, ատոր բարի ողջոյն կ'ըսեն. էս սպիտակ մօրուքը անգամ մը տեսած է լուսահոգի տատուդ մեռած ատենը :

Գ.

Տարուան ձմեռը երկար կ'ըլլայ. այնպէս որ ձիւնն մինչեւ տանիքները կը բարձրանայ եւ ցուրտ ֆամին ամէն բան կ'ուռեցնէ, կը ճաքեցնէ : Գիւղացիք ասկէ խիստ նեղուելով՝ կ'որոշեն որ ձմեռը ելլելէ ետք իրենց պարոնին քով երթան, որ ժամ մ'անդին ուրիշ գիւղի մը մէջ կը բնակի եւ ըսեն որ ասոր փոխարէն յառաջիկային մեղմ եւ երկար ամառ մը տալու շնորհքն ընէ իրենց : Կը ներկայանան պարոնին ու խնդիրնին կ'առաջարկեն. պարոնը կը խոստանայ

տալ երեք ամիս ծաղկալից եւ վեց ամիս ալ պտղալից ու տաք օրեր, որուն համար իրենց խորին յարգանքն ու շնորհակալիքն մատուցանելով մեկնելէ ետք՝ համբան իրենցմէ ամենէն բաճգէտը «ընկերներ, գիտե՞ք պարոնին բերանը թոյլ էր. եթէ չորս ալ ուզէինք պիտի տար» կ'ըսէ:

Ե.

ԱՆԷԾՔՆԵՐ

Ախպրուկները վազի,
Աղ ջրվի,
Աղը մաղմաղը դրվի,
Անգալիյանը գայ,
Ա'ղ ըլի հալի,
Ա'շկը հափը գայ,
Ա'նդուտը անատակն ըլի,
Ա'շկը շուլվի,
Ա'շքը ունքը խաղայ,
Ա'շկը հերմկի, պտղի,
Աչիցը լօ'սը դօրս ըյնի:
Բերնէն էլածը ծո'ցը լսվի,
Բերանը պաղպնծի,
Բո'ւթը պատռի:
Գլխակե'րն կամ գլօ'խն ուտէ,
Գլխիվա'ր էրթայ,
Գնդէն գայ,
Գրո'ղը տանէ,
Գլխուն վերելը նստիմ:
Դարվար անցնի, բուսնի, դա'շը կըյրի,
Դգալ դգալ էրոն ըլի,
Դօ'նը կղավի, դօ'ն դօռ մուրայ,
Դրնակը հէթի:
Ե'ղը հալի, եօթը պօ'րտը մրեղի անցնի:
Զավա'լը կարննայ:
Էրեսն արա'պ ըլի,
Էրեսն էտելը դառնայ օլօռի,
Էղածին ա վա'յն ըսեմ,
Էտի առջի ուտելնին ըլի,
Էն աղէկը առջի ընկկվնէ,
Էնի առջի ընկկվնէ՝ դուն ա դէմ լուսուն,
Էրթալն ըլի՝ գա'լը չըլի:
Ըհ, ինչ ըսիմ ու ի'նչ ըլի:

Թաթա՛ր խամի փակչի :

Խօշեր խօստուկ , կամ խօստուկին խօշերը , խլանայ :

Կատա կուրշունի էրթայ , կերած հացը ա՛ջքը բռնէ ,

կըյրին կոտրտի ,

Կորպակորպ ըյնի , կուրշո՛ւն վազէ անկանը :

Հիննէն ձա՛նքը մնայ ,

Հավէսը փոքը մնայ ,

Հոգուն տո՛ւնն հանէ ,

Հոգին մարմինը կա՛պ մնայ ,

Հացը ձի ըլլի ,

Հինքը շուն ըլլի ,

Հերա՛մ ըլլի :

Չաղկվի ,

Չանը գետնէն գայ ,

Չառվները կոտրտի :

Ճէննէմին տա՛կն ըլլի ,

Ճէսէտ սըզըսին ըյնի ,

Ճէկէ՛րը շուլվի կամ ջախմվի :

Մանգիլը կարննայ ,

Մանո՛ւկ մանտրտի ,

Մանո՛ւկ գրողի դէմ գայ ,

Մա՛հն էրեսը ,

Մեխֆ ա կ՛անէ , շըլլին ըլլի ,

Մեղա՛ցս չազատի ,

Մանծ ֆարերուն տա՛կն էրթայ ,

Մըթտի՛կս փակչի , մարմինը փտտի :

Ներսը նստի դրսին ցանկանայ :

Շան ֆօռէ ձանտայ ,

Շան սատակ սատկի ,

Շանը *թիւլ* էրե՛սը բսնի , շաթալի :

Ուլումի՛շ էնէ :

Չանկլները գէնվի ,

Չաղին չավտարի՛ն չէ հասնի ,

Չար տամրները չորնայ ,

Չ՛ըլլի չի կատարի ,

Չի գօրանայ ,

Չիկայ օ՛րը տեսնամ ,

Չիքը չիմօ՛րքը գրվի ,

Չորս հոգուն բէ՛նն էրթայ ,

Չ՛ունենամ :

Պօյը պօյախանան մնայ ,

Պապաներ հանէ,
 Պատուրկե՛րը մնայ,
 Պոյօքը գետինն ասնի:
 Զրջրանքը՝ վազէ, ջօռը տափնայ:
 Սիւ հո՛ղը պարտկէ,
 Սիւ ջօռ կըյրի,
 Սիւ նլան վրայ նստի,
 Սիւ փուշ ֆա՛շվի առաշկը,
 Սրտին տո՛ւնն հանէ,
 Սատա՛կն էրկննայ,
 Սիրտը սիւ էրի՛ն կօլի,
 Սօյուխա՛ն էլլայ,
 Սիւ գայ սիւ էրեսին:
 Վազէ վազէ՛ չի հասնի,
 Վուրբնին ֆեսֆին ըլլի,
 Վա՛յն ըսիմ, վերվեր տայ:
 Տանելիք տէ՛րտս փակչի,
 Տախտկին վրայ էլլայ,
 Տամլա մարագին ըյնի,
 Տունն էվրի:
 Փնտռողին գլօ՛խն էլլայ:
 Քաֆնէեուք ֆաֆին հե՛տ լսաղայ:
 Օնա՛խն անցընի,
 Օռքնօ՛տի,
 Օրթըյնի մարմինը,
 Օ՛տքը փաթտվի *էւն* .:

Զ.

ԵՐԴՈՒՄՆԵՐ

Աշֆ ունեցողին ա՛շքը դօրս ըյնի,
 Ա՛շքը ֆէօրնայ,
 Ասվա՛ծ վկայ,
 Աստուծու լուսուն մահրում էլլամ, աւետարան:
 Ժամուն հաշակը ա՛շկս բռնէ:
 Թորթօփ էնէ:
 Խա՛չ, խօ՛սք մէկ, Ա՛սված մէկ:
 Կըյրիճուքեանս խէրը չի տեսնամ:
 Հացը իս ֆէօրցնէ:
 Հա՛ցը բարի, հա՛ցը «պրօսխումէ» է:
 Ճշմարի՛տ Ասված:
 Մանո՛ւկ մանտրտիմ,

Մէ՛կ հատ զաւկիս «վայ» նըսիմ :

Պարտկան մնամ ,

Պապուս ծո՛ցն էրթամ ,

Պտղի՛մ ,

Պապուս միսը բերա՛նս ըլի :

Սեղանը բարի , սէ օրը բարի ,

Սուտը սատանայ է :

Տո՛ւն չի հասնիմ :

Քէօրնամ :

Օտֆո՛ք էկայ , առանց օտի՛ էրթամ , *Էւն . :*

Է .

Օ Ր Հ Ն Ո Ւ Թ Ի Ի Ն Ք

Անհատ հա՛ց ուտիս ,

Ասված աղէկօք էվերօք էլուն լեզուն չի՛ ձգէ կամ օտքը ներս չի խօթէ ,

Ասված արքայութեաննու չ՛ենէ ,

Ասված ապէտ էօմիւր չիտայ

Ասված էրկու օրտ իրիկ չ՛ենէ ,

Ասված էտի լուսան չ՛ենէ ,

Ասված բարին առաջնորդէ ,

Ասված հանկօշտը ամուր էնէ , հէմա բարձ չի փոխէ ,

Ասված շատ քաշել չի տայ ,

Ասված մնակ էկած *կատաներէն* պէհէ ,

Ասված ընծի տվեր է , եօթը քանկ էրինս խմողին չի տայ ,

Ասված քաշածնու զաք չիտայ ,

Ասված եօթը պօրտէ հառու էնէ ,

Ասված տանէ , հէմալ չի բերէ ,

Ասված չի տանէ ահլ՝ սրտէն ամօթն՝ էրեսէն ,

Ասված կրկին տայ , կրկին ուրախացնէ ,

Ասված քունուկէտ եւ արթուն չի ձգէ :

Քէշս ուզողին բարի տայ :

Էրեսը խնդայ , էրեսը ներմակ ըլի ,

Էրկնուցը քէփի գետնէն ժողվէ :

Ծլի՛ս ծաղկիս :

Հէմալ կրակ կսկիծ չի տեսնուս ,

Հող քանկիսնէ՝ օսկի ըլի :

Մօրուքն ներմկի , մէկը հին ըլի , հազարը նոր :

Շատ ապրիս :

«Զիկայ» չի տեսնաս :

Պէրխուտար ըլիս ,

Վասկերնիդ կատար :

Յաւ ջօն չտեսնայ :

Օրերդ շատ ըլի , *Էւն . :*

Ը.

ԲԱՐԵԻԵԼ ԵՒ ՈՒՐԻՇ ԲԱՐԵՄԱՂԹՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Բարեւել, ձեռքը կուրծքը կամ ճակատը տանելով.

Առաւօտէն կէսօր. — Բարի լո՛ւ — Աստծու բարին:

Կէսօրէն ետինք. — Բարե՛ւ — Աստծու բարին:

Ետինքէն իրիկուն. — Բարընկուն — Աստծու բարին:

Գիշերը. — Բարեւ — Աստծու բարին:

Գիշերը՝ հրաժեշտի ատեն. — Կեցիր կամ գիշեր բարի — Էրթաս բարի.

Ուրիշ անգամ հրաժեշտի ատեն. — Կեցիր բարի — Էրթաս բարի. Ասված
հետդ ըլլի:

Երազ պատմել՝ եւ փոնգտալու ատեն. — Բարին ըլլի — Էտի օրդ բարի ըլլի:

Ուխտաւորներուն. — Ուխտդ ընդունական — Ձեզ օգնական մեզ պահապան:

Մեռելի մխիթարանքի ատեն. — Ասված լուսաւորէ յանցանաց հոգին — Բարի
յիշողացս:

Յանկերզ խմելու ատեն. — Կենդանութիւն — Անուշ անմահութիւն:

Նոյնին փոխադարձը. — Անո՛ւշ ըլլի — Կենդանի կեցի՛ր:

Իբր շնորհաւորական. — Աշկտ լո՛ւ — Լուսօք կենաս:

Իբր մխիթարական. — Դոք օղջ կեցիք — Բսէկ մտէք օղջ թող մնան:

Որեւէ աշխատութեան վրայ. — Ասված 'աջօղէ՛' — Բարի էկար:

Ուտել եւ դրամ համբելու ատեն. — Պէրէքվոր ըլլի — Բարի էկար:

Չորնալիք պաշարեղէնի համար. — Վրան արգկօք ըլլի — Բերանդ դալար:

Գործի մը լրանալուն. — Չառքդ դալար — Բարի օղջութունօք հագնիս, նըս-
տիս, Էւն.:

Ազօթել, կտակել եւ ողորմելու առթիւ. — Ասված ընդունելի էնէ — Բերանդ
դալար:

Եկեղեցիէն վերադարձողը. — Օղորմի՛ Ասված — Օղորմի հոգուդ և ծնողացդ:

Քահանան. — Օխնուն, օղջուն — Օշնա ի տէր:

Ժողովուրդը. — Օշնա ի տէր — Ասված օրհնէ:

Ժողովուրդը. — Ասված կարգիտ վրայ հասատ պէհէ:

Քահանան. — Ասված օրհնէ:

Մեռելի դագաղակիրները փոխուելով. — Լուսաւորչայ փառօքը փառաւորվիս
— (Պատասխան չունի):

Պատարագի «ողջոյն»ին ժամանակ. — Քրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ —
Օրէնքն առաւ հաստատեցաւ:

Երգող կամ խաղ կանչողին. — Ձէնդ անսպառ — Բերանդ դալար եւ (իբրեւ
կատակ) խմէ՛, Քէօր կասար:

Զինքը կանչելու եւ իրեն ուղղեալ խօսքին ի պատասխան. — Հըմմէ՛, հրամ-
մէ՛. — Հրամմանքդ բարին:

Թ.

Ա Ղ Օ Թ Ք Ն Ե Ր

1. — Արձակ աղօթք

Օշնալ տէր մեր Յիսուս Քրիստոս ամմէն: Օշնալ հար սուրբ Ասված
նիշմարիտ, օշնալ օրդիդ սուրբ Ասված. օշնալ հոգիդ սուրբ Ասված: Հաւա-
տամ խոստովանիմ էւ էրկիր պագանիմ: Բարի լօս, բարի վագնէք. դոն բարի
դոնվեր բան:

Մարեամ, մեր Ասվածածին, դուն մէր ըլլի սուրբ Սարգիս, սուրբ Գէ-
վերգ, դոն բարեխօս ըլլիս: Աման տէր դօռդ դոնակդ մ'առնիմ: Դոն կափըլ
կատաներուն պէհիս: Մեղայ Յիսուս մեր Ասվածածին, դուն հասնիս, դոն օ-
ղորմիս:

Ասվա՛ծ, իս քրդի մեղայ, դուն ընծի օղորմիս Աման, հոդդ մոխիրդ ըլ-
լիմ, առջեւդ մ'առնիմ Ասված, բիշմանիմ. հագար անգամ գործած մեղացս:
Տէր դուն արքայութիւնս տաս:

Հար մէր օր էրկինքս, սուրբ էդիցի անուն քո. եկեացէ արքայութուն
քո. էդիցի կամ քո օրպէս յերկինքս սեւ էրկրի. ըս հաց մեր հանապազօրդ
տուր մեզ էյսօր. էւ թող մէզքս պարտիս մեր. օրպէս էվ մեք թողուք մերոց
պարտապանաց էվ մի տանիր ըզմեզ ի փորձութուն. ալ փրկէ ըզմեզ ի չարէ,
զի քոյ է արքայութուն էվ գօրութուն էվ փառք յաւիտեանքս յաւիտենից,
ամմէն:

2. — ՈՏԱՆԱՐՆԵՐ

Ա Ղ Օ Թ Ք Ա Ռ Ա Ի Օ Տ Ե Ա Ն

Առաւօտվան բանն է բարի,
էրնէկ էն մարդն էլլա բանի,
Շղշղան սուր նախշուն խալի՝
Քրիստոս վրան կը թաւալի,
Մեղաւորին մեղքը հալի:

Լուսացու լուսնը բարին,
Քեզ հավատամ տէր կենդանի,
էրկինքը պայծառ ծնանի.
Մարեամ նստաւ Ս. Սեղանի:

Առաւօտվան լօսն է ցաթեր,
Օղորմութեան դօռն է բ'ացվեր,
Աղօթկ էրէ՛ք խօրոդ խօսուն,
Արժան ըլլէք Աստծու տեսուն:

Էս գիշեր էլայ դօրս,
Տեսայ Աստծու լօս,
Սուրբ Պօղոս, Սուրբ Պետրոս,
Ընդունելի Ս. Կիրակոս:

Տէրն յիշեցի, ըսի մեղայ.
Իս, մեղաւորս աշխար էկայ.
Լուսահոգիս կորսնցուցի,
Մուք մարմինս կրակն էրեցի:

ԻՐԻԿՈՒԱՆ ԱՂԹՔ

Գլխարկս բարձ, լեզվակս բաց.
Խօսիմ խոստովանիմ,
Առնամ Սրբութուն,
Հոգիս տամ բարի հրեշտակ.
Քընիմ մէջ գիշերուն,
Զի վախեմ մէջ էրագիս,
Գաբրիէլը սաղ բէնիս,
Միֆաէլը սօլ բէնիս,
Էրկնուց սօնը սրտիս,
Օսկի աւիտարանը գրկիս,
Ճաշակ ամանը բերնիս,
Աստծու եաղլըղը էրեսիս:

*
**

Էլայ, էլայ էն լառը.
Տեսայ հրեշտակաց գալը.
Շատ դժար է հոգի տալը:

Հոգիս բարի հրեշտակին տամ.
Հրեշտակն ըլլի պահապան,
Զի խափէ չար սատանան:

Մէկ հատ ժամուս, տէր մի քողուր,
Զար սատանաները հասնցուր:

ԽԱՌՆ ԱՂՕԹՔՆԵՐ

Բալլին ընկաւ բարձիս վրայ,
Տիվան խանէն սրտիս վրայ.
Ծունկս դնեմ աղօթք էնիմ,
Լօս գերեզմանը համբուրիմ:

Լօսը կ'ելլայ կամար կամար,
Լուսաւորչայ խաթերն համար,
Էլալ գնաց Լուսաւորիչ,
Անմահութեան ջօրը խմեց:

Էկաւ էկաւ իրեք ձիաւոր.
Իրեքն ա կանաչ կապաւոր.
Մէկը Յիսուս, մէկը Քրիստոս.
*Չօխ սէվաե իմ Ս. Ստեփանոս*¹:

Իզին կ'երթայ քօզին վրայ,
Եւ անյատակ ծովուն վրայ.
Խաչ կը հանէ Հայուն վրայ,
Կուս գեղացիք խաչ կ'հանեն,
Խաչափէտը իս կը շէկկիմ:

Էրկան համբայ էրթալու
Մէնէլ չունիմ.
Քրիստոսայ համար տալիք,
Ժամ էնէլիք պաշար չունիմ:

Մեր տէրն էրեկ ամպը գօռաց,
Էլալ նստաւ աթօն փառաց,
Տէր մի ձգի մէզ ի ձեռաց,
Քու ստեղծած քու յօրինած,
Սուրբ աւագան մկրտված:

Խասերուն խասը,
Աւագ Ուրբաթը նստիրէն
Եասը. դուն հասիպ էնիս
Նշխարն ու մասը:

(1) Ըստ Խանձեանի՝ «Ընդունելի Սուրբ Ստեփանոս»:

Վանփական տուր օղորմութուն:
Ընկնական տո՛ւր խաղաղութուն,
Վաստկվորին կենդանութուն:

*
**

Մարեամ մէր դուն գըտես,
Իմ մեղաւորիս դուն հասնես,
Զար միտքերս մոռցընես,
Խաւար սիրտերս լուսցնես,
Արփայութեան դօռը ցուցուր:

Մարեամ մէր դօռը բաց,
Առջես ընկիր ճամբայ բա՛ց.
Դժոխսկին դբանն անցուր,
Արփայութեան դօռը ցուցուր:

Վալուր էս աղօթքը յիշէ՛,
Ասված էնուր մեղքը չ'իշէ:

*
**

ՆՈՐ ԼՈՒՍԻՆ ՏԵՍՆՈՂԸ

Լուսնկանս նոր նոր,
Զար կամարս կորկոր,
Էկար գացիր փիր ըսթեցար,
Էդար կոյրին թագաւոր,
Ասված էնէ շնհաւոր:

Ճ.

Օ Ր Օ Ր Ն Ե Ր

Ժողովրդային ստեղծագործութեան ամենէն սրտաբուխները օրօրներն
են, որոնց անծանօթ հեղինակները նախապէս եղած են մայրերը: Յետոյ
այդ պարզ երգերը ճախարակուած են եւ առած են հաստատիւ երեւոյթ մը:
Մալաթիացի հայ մայրերը իրենց հոգեհատորները քնացնելու համար
Վերգէին գլխաւորապէս սա օրօրները. —

(1) Ըստ Խանձեանի՝ «Վալուր առ աղօթքը յիշէ»:

Մանկական Օրօր

Ճոր, հոր, հոր էնիֆ,
 Խզտիֆ կապան հոր էնիֆ,
 Սիւ հաւը կուրպան էնիֆ,
 Փետուրները գլխուդ բարձ'
 Վըրէդ փօստը փւրփ էնիֆ:

Ճոր, հոր, հոր ապար,
 Օսկուն քային պարապար,
 Նէնէս էնո', կ'ուզեն տար,
 Պըտըտիկ է իս չե'մ տար:

Ճոր, հոր, հոր գնա',
 Ել վազէ', մաման գնա,
 Մաման քըզի ի'չն տայ,
 Ճէպըդ լենկուն հուշ տայ,
 Ուտես ուտես մեզնաս,
 Պօզ ձիանքը հեզնաս:
 Տոմ, տո'մ, տում էրէ',
 Գըթգըթ բերիմ, համ էրէ',
 Հարզէ' մաման ժամուն գայ,
 Տանծին տակը տայ էրէ':

Ճո'ր, հոր, հորն էրթաֆ,
 Զւագեդ էնիֆ, ձորն էրթաֆ,
 Կատուի ձագեր հօքֆրտէֆ,
 Մկան ձագտիկ խալատէֆ,
 Հէմի չեն ըսեր թէ կ'ուզեն առնաֆ
 միրն էրթաֆ:

**

Ճընկըր նընկըր ձան գուգայ,
 Էլեֆ, տեսսէֆ վա՞վ գուգայ.
 Ի՞նչ է բարձեր պօզ իշուն.
 — Բուրդ ու բամպակ էպրշում:
 Էպրշումին գինն ի՞նչ է:
 — Գինը ֆէօշկէրն է տարեր:
 Քէօշկէր կօշինֆս կարէ',
 Հագնիմ էրթամ Հինտիստան,
 Քըզի բերիմ մատնեստան,
 Ընծի բերիմ խալեստան:

Մինակ մանչ ռդու

Իմ տղաս կայնիր կարմունը,
 Մենկիւշ օղը անկանը,
 Խապար էրէֆ գոնֆըչին,
 Կուրպան ըլլի, էսպէս աղա կըյրընին:

Սա տղան պէկ կըլմանի,
 Քերչամը թագ կըլմանի,
 Սիւ ապանօս աշկերը,
 Սէյրանի ալ կըլմանի:

Աղջկան յաւուկ

Մօռ մօռ մանուշակ.
 Քրդուն տղան միր մշակ.
 Հայտէ', ձգէ տեղ տէօշէկ,
 Գան նստին խնամիներ
 Մագերն ուսին ուռմներ:

Ախնին, ախնին, խան ախնին,
 Խնամեստան գան աղջին,
 Հազար եալտուգ տան աղջին:
 Կենէ ֆիգ չեմ տար աղջին:

Ժ.Ա.

Մ Ա Ն Կ Ա Կ Ա Ն Ե Ր Գ Ե Ր

*Հայ մայրերը կ'երգէին օրօրներէն զատ մանկական երգեր, որոնցմով
 կը զուարճացնէին իրենց զաւակները, անոնց արթուն եղած ատեն. —*

«Ամէն բան կ'ըլլայ կայ էն»
 Երբ հայրս գայ շուկայէն,
 Կը բերէ մեզ ամէն օր
 Խաղող, ծիրան, տանձ, խնձոր:

Ամէն անգամ որ նա գիւղ,
 Կ'երթայ, կը բերէ հաւկիթ, իւղ,
 Որ մենք օրն երկու հեղ,
 Կ'եփենք, կ'ուտենք ձուագեղ:

Իսկ երբ երթայ մեղուաբուն,
Գուկիներով դառնայ տուն,
Ինծի համար մէկ բջիջ,
Բաւէ՛ կ'ուտեմ մինչ ի նինջ:

Հայրս երբ գայ ջաղացէն,
Բաժին բերէ բաղարջէն,
Մենք այդ հացէն համադամ
Համ կ'առնենք ամէն անգամ:

Երբոր երթայ յագարակ,
Բերէ պանիր, սէր, կարագ,
Եւ թարմ բարակ շօկից բար,
Մի տապակած գիրուկ բադ:

Թ'ունենայինք մէկ պարտէզ,
Միշտ մօտերնիս դէզադէզ,
Լեցուէր ձմերուկ, շամամ,
Կ'ընէինք հափ ու համհամ:

Զ մ բ ա ն Ե բ գ

Հարգեւ կու գայ ձոն կու գայ,
Գրիգոր աղան տուն կու գայ,
Փիլաւ կ'եփիմ եղ չըկայ,
Քէօր Թնտօին տեղ չըկայ:

Յուրտ է տարին,
Մանտր է գարին,
Զ'ուտիր ա միր խնրզ ջորին:

Պ ի լ լ պ ի լ լ

Շուքուր էսօր ամառ էլաք,
Էնուր հըմար կու լաս պիլպիլ,
Վարդ բասվեցաւ, աշխար էլաւ
Էնուր հըմար կու լաս պիլպիլ:

Աշունք կ'ըլի շուտ ծուռ է,
 Էվէլֆու հավէսըտ յուռ է,
 Վար վագածը վարդի ջուր է,
 Էնուր հըմար կու լաս պիլպիլ:

Վարդ բասվինէ կ'էնիս հավէս,
 Պաղչաները կ'էրթան հէրֆէս.
 Շատ կարօտիս վարդը տեսնաս,
 Էնուր հըմար կու լաս պիլպիլ:

Վարդան օղիին մէտիտ էրաց,
 Պիլպիլը շատ փիղան էրաց.
 Պաղչաները սէյրան էրաց
 Էնուր համար կու լաս պիլպիլ:

ԺԲ.

ՍԻՐԱՀԱՐԱԿԱՆ ԵՐԳԵՐ

Հակառակ անոր որ սիրահարութեան առիթներ չունէին երիտասարդները եւ երիտասարդուհիները, Թուրքերու անողոք խստութեան համար, սակայն նորէն բնութիւնը կը խօսէր եւ զաղտագողի սիրահարութիւններ կը կատարուէին եւ հաւանօրէն սիրահարական երգեր գոյութիւն ունէին, յայտարար նշան սիրահարութեանց ալ գոյութեան:

Դժբախտաբար մեր գաւառացի գրողները եւ բանահաւաքները իրենց գաւառները «Սուրբ սրբոց» ցոյց տալու համար, քողը վեր չեն առած, եւ իրենց քաղաքին բարքերը մաքրամաքուր ներկայացուցած են յաճախ կեղծեօք:

Ահա այդ երգերէն երկու հատ. —

Ա.

Էսօր հէօրը կին մէկ եարմի տեսայ,
 Մէշկը բարակ հինքը ճիւղան կըլմանի,
 Շատ ալ չի մնացուր հոգիս ա առնար,
 Աչիցը ունքերն ա շահըն կըլմանի:

Դըմացէն գալողին հէյրան եմ էղիր,
 Էրեսէն կը վագէ ֆէրէ ու մեղիր.
 Վարդի հոտօտ եղօք մագերն է եղիր.
 Մէջքը բարակ հինքը ճիւղան կըլմանի:

Խելքս կայիպ էրի, չի գըտիմ յո՛ւռ է.
 Էրեսները ճերմակ, այնէ պէս թոր է.
 Հոգիս ուզէ՝ կու տամ, լափին հինք ծուռ է,
 Պեհելիֆ փէֆ մէշհուր տօղան կըլմանի:

Վարդի ծառ ըլլէի դօռը բըսնէի .
 Պիլպիշալ ըլլէի , կուրսկը նստէի .
 Ամմէն առաւօտուն բէշին քսվէի .
 Պուլպուլուկը բացված ալ վարդ կըլմանի :

Շատ աղկէկ է էս Մէյտանի ին հարը ,
 Էրեսը շէֆէր է , սիւֆկէր է պալը .
 Պգտիկուցա նագլի պեհիր է մէրը .
 Նագլի պեհված աղկէկ ներան կըլմանի :

Բ .

Հագուստիդ ձեւը տեսայ ,
 Սնտուկիդ մալը տեսայ ,
 Սուտ մի խօսիր , չար աղջիկ ,
 Հարիդ գրածը տեսայ :

Զուր է դեղը ու հեֆիմը ,
 Ուրկի՞ց ելայ քու դէմը ,
 Զուր տեղը իս մի նեղիր ,
 Ծուռ է ձեր տանը հիմը :

Սենեակիդ դուռն էս փակեր ,
 Խուրճնի խումաշ էս հագեր ,
 Արեւ ըլլաւ քէ լուսին ,
 Մարդու վրայ չես ծագեր :

Պաղջան տուեր են մեզի ,
 Իմ հար , աղանջդ խօսի ,
 Տասը տարի է կը սպասեմ ,
 Սրտէս արին կը հոսի :

Ժ.Գ.

Ե Ղ Ե Ր Ե Ր Գ

Գովք կոչուած՝ մեռելներու վրայ երգուած տեսակ մը ներբողեաններ
 ալ ունէր Մալաթիա , որմէ ահա նմոյշ մը¹ . —

Ուհաննէսն է հագիր ալ մօռին վրայ .
 Սուրաթը քաշեցին պելլարին վրայ .

(1) Սոյն եղերերգին հեղինակը յայտնի չէ : Կ'աւանդուի միայն թէ ասկից 150-200 տարի առաջ նորապսակ ամուլի մը փեսան հարսանեաց գիշերը թունաւորուեցող կը մեռնի :

Էրնէկ կու տայ մուրատ առնողին վրայ .
 Վա'խ արեւուտ մէրտ մ'առնի , Ուհաննէս ,
 Նստիմ կէննուկ եասըտ քաշիմ Ուհաննէս :

Է , ի'նչ մանտր , բոլոր խոշեր հացեր է ,
 Ուհաննէսը ժամուն պաղջան գացեր է .
 Կատարի սիրմէլի աշքը լացիր է .
 Վա'խ արեւուտ.....

Ինչ գէշ գուգայ սա կավուրմաին հոտը ,
 Ըսէ'ք իմ գօնֆչիս չի գայ իմ մօտը ,
 Մանծ քէնիս քող կըյրէ ըզմէն ումոտը .
 Վա'խ արեւուտ.....

Լօխմամի կավուրման բերնիկս մնաց ,
 Զագկու դանկները նեպիկս մնաց .
 Ախշրֆին հավէսը փորիկս մնաց
 Վա'խ արեւուտ.....

Ըստամպուլայ մէջը ջուխա
 Կըյրեցին . Սէվլի պօյիտ վրայ պենիշ կարեցին ,
 Քաղաք ուր էկարնէ , մէշկըտ կոյրեցին...
 Վա'խ արեւուտ.....

Ծոցի բալլին առին սընտըխնան բացին .
 Թոփ մի կտաւ բերին պատանֆ ձեւեցին .
 Զօռ տաֆցուցին հինֆն աղկէկ մի լօխցուցին .
 Վա'խ արեւուտ մէրտ մ'առնի Ուհաննէս ,
 Նստիմ կէննուկ եասըտ քաշիմ Ուհաննէս :

Հարսնետրներն էկան դօռը մնացին ,
 Փետատն առին գերեզմանը փորեցին ,
 Տասներկու քահանայ կարգ կատարեցին .
 Վա'խ արեւուտ մէրտ մ'առնի Ուհաննէս ,
 Նստիմ կէննուկ եասըտ պէհեմ Ուհաննէս :

ԺԳ.

Վ Ի Ճ Ա Կ Ն Ե Ր

Ժողովրդային բանահիւսութեան մաս կը կազմեն վիճակները , որոնք
 Համբարձման Տօնին կը հանեն , յատուկ արարողութեամբ մը որ նկարագրած
 էմ տօներու բաժնին մէջ :

Ասոնցմէ Կարապետ քհնյ . Պէննէեան կը յիշէ քառատողեան կամ երկ-
 տողեան վիճակները . —

— Զենգիւ, զի անգիագ *բաշաներ*,
Ոսկի ջրվաժ լանջաներ:

— Բէշկիր բէշկիր իւստիւնէ,
Բէշկիր տիգին իւստիւնէ,
Օթուրմուշ եագը եագար,
Քրիստոսըն էշգընա:

— Տամ պաշընտա փիրփիրիմ,
Հի՞չ մի եօգ էդիս փիրին:

— Հէպկիկէ իտիմ հէպ օլտում,
Փաշա իտիմ պէկ օլտում,
Կէրիտէ տուրուր իֆէն,
Հէփսինտէն եէկ օլտում:

— Գուլումնուլար եէլլէսին,
Զուպուդըմ կիւմիւշլէսին,
Պէնիմ եարըմ պիր տանէ,
Հագգ պանա պադըշլասըն:

— Ծովուն վրայ փրփրիս,
Օսկուն վրայ ֆրֆրիս:

— Ակն յստակ, փաֆ նստակ,
Քէնց կովլըկին կաթն յստակ:

— Կոխեցի թախթը,
Ելաւ դրախտը:

— Կանչէ, մանուկս, կանչէ,
Ամէն արտըս կանանչէ:
Օլուր օլմագ շըւէններ,
Ետերս ներս կը հաջէ:

— Հերու ունէի մէկ գօտի,
Էստարի երկու գօտի,
Դուն կըլմանիս տուտու գուշի,
Տիւշմընին աչքը փըշի:

— Ճննդուկ ըլլիմ, դոռը նստիմ,
Մարգարտէ շէպիկ հագնիմ,
Ալէմին Սուլթան ըլլիմ:

*Մ. Միրաքեան հաւաքած է հետեւեալ չորս տողով վիճակները (տե՛ս
ՊԱՊ ՈՒԽՏԻ, Թ. 25, էջ 15 եւ Թ. 26, էջ 9 եւայլն. —*

— Տէ հանէ, աղջիկ,
Վիճակը բարին,
Երգելով գովենք,
Այս իկիտ եարին:

— Կանչեր է տունիդ եէզը,
Ծաղկով լեցուած է մէջը,
Հոգ մի ըներ քան տղայ,
Շատ բարի է քու վերջը:

— Վերի կարաս,
Վարի կարաս,
Աստուած մեզի
Դուռ կը բանաս¹:

— Նոր աշխարհ, նոր մօտայ,
Մեղք որ ես թուպա եկայ,
Քանդուիս դուն փուն աշխարհ,
Սրտակից մէկը չկայ:

— Ոչ տուն ունիս, ոչ խտիր,
Գլիդ գարնեն չես խօսիր,
«Ազատ» Հայաստան ունիս,
Եղիր ես Խալիլին եսիր:

— Ամէն օր կը մտմտամ,
Գրպանէս դրամ կու տամ,
Գործս խումար խաղալ է,
Վախճամ քուլս վրայ տամ:

(1) Պէննէեան ունի այսպէս. Վարի կարաս, վերի կարաս, Աստուած ընծի դռն
մը բանաս:

— Վարդի նման սէր ունիս,
Ամէն ցաւի նար ունիս,
Հիչ մի՛ խորհիր նան աղջիկ,
Զինարի պէս եար ունիս:

— Ֆինանիս փալը վատ է,
Աստուած ինծի ագատէ,
Եարս խօսք չի հասկնար,
Քաշածս Աստուած գիտէ:

— Խօսքերը լաւ են Արա,
Կը խօսիս ազգիդ վրայ,
Բայց որ մէկը քեզ դիտէ,
Զես տար ազգիդ հինգ փարայ:

— Զարկէ՛ք ձեր սիրոյ սազը,
Ճերմըկաւ գլխուս մազը,
Աս, որ ալ ձեռքս կու տաք,
Մուրացկանի սեւ քասը:

Բ.

ԱՆՀԱՏԱԿԱՆ ՍՏԵՂԾԱԳՈՐԾՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Հաւանօրէն Մալաթիոյ Հայերը ունէին նաեւ պարերգներ, հասներգներ, եւայլն, որոնցմէ զժրախտարար նմոյշներ չկըցայ Հայթալթել:

Ապահով եմ որ Մալաթիացիք ունեցած են նաեւ աշխատութեան երգեր, ինչպէս նաեւ երգիծական եւ ծաղրական երգեր, սակայն զժրախտարար չկըցայ անոնցմէ նմոյշներ ունենալ:

Ա.

ՄԻՋՆԱԴԱՐԵԱՆ ԵՐԳԻԶՆԵՐ ԿԱՄ ՏԱՂԱՍԱՅՆԵՐ

Ինչպէս տեսնուեցաւ, ուրիշ տեղերու նման նաեւ Մալաթիոյ մէջ, դոյութիւն ունեցած են նախնական արուեստով, ժողովրդային բանահիւսութիւններ, ուղղակի առօրեայ կեանքին կապուած, որոնց ե^օրը, ի^նչպէս, որո^նց կողմէ ստեղծագործուած ըլլալը ճշդել կարելի չէ:

Ասոնք անխափան շարունակած են ամէն դարերու մէջ, բայց զիրի չեն առնուած, վասնզի Միջին Դարուն զիրը եւ զրիչը ապաստանած էին վանքերու մէջ եւ ժողովրդային կեանքին հետ կարծես թէ իրենց կապերը խզած:

Բայց կեանքը չէր դադրած, տխուր կամ ուրախ անիկա կը շարունակէր եւ վանքերու պարխապներուն ետին ապաստանած եւ նախնեաց լեզուով

չարունակուած դրականութենէն անջատ նոր լեզուով, ուսմիօրէն մշակուած բանասիրութիւն մը երեւան կու գար, ժողովուրդին կեանքէն ներշնչուած եւ անոր համար ստեղծադործուած:

Եւ նոր լեզուով (աշխարհարար) երեւան կու գային նոր մշակներ (հմմտ. Պատմ. Հայ Եւդոկիոյ, էջ 1544), որոնցմէ զուրկ եղած է զժրախտարար Մալաթիա, որ միջնադարեան տաղասաց մը չէ ունեցած, չենք գիտեր թէ ինչո՞ւ:

Թերեւս պատճառներ կային ասոր համար, իբր հետեւանք միջավայրի եւ ժողովրդային կենցաղի:

Ուշ արթնցած վայր մը եղած է Մալաթիա, հակառակ իրենց արհամարհանքին եւ վերէն նայելուն ալլոց վրայ:

Գուցէ ասոր համար է որ Մալաթիացի «զրոց աշակերտներ»ու, ինչպէս տաղասացներու յիշատակութեան չենք հանդիպիր:

Բ.

ԱՇՈՒՂՆԵՐ

ԺԲ. Եւ ԺԹ. դարերուն երեւան կու գայ երգիչներու նոր տեսակ մը, որոնք թէ՛ կը նուագէին եւ թէ՛ կ'երգէին, յաճախ իրենց յօրինած երգերը: Ասոնք կը կոչուէին ԱՇՈՒՂ:

Ասոնք ժողովրդային բանաստեղծներ էին, որոնց ստեղծադործութիւնները իրենց հիւսուածքով, ձեւերով, պատկերներով, նոյնիսկ տաղաչափութեամբ, ժողովրդային բանասիրութեան չափազանց մեծ նմանութիւններ ունէին: Անոնց հեղինակները ներշնչումով կ'երգէին վայրկեանի տպաւորութեան տակ յանպատրաստից, հրապարակներու եւ սրճարաններու մէջ կամ խրախճանքներու ատեն:

Անոնց յօրինած երգերը շատ քիչ անգամ գիրի առնուած են, բացի փոքր մէկ մասէն: Աշուղներ, որ ամէն ժամանակներու եւ տեղերու մէջ զրա-նուած են, ապահովարար Մալաթիոյ մէջ ալ կային, որոնք բնտանեկան հաւաքոյթներու մէջ կ'երգէին:

Ասոնք յաճախ թուրքերէնով երգած են, վասնզի աշուղները երբ իրարու հետ հրապարակով կը մրցէին պատրաստաբանութիւններով, ամբողջ քաղաքը կը հաւաքուէր անոնց շուրջը: Եւ որովհետեւ թուրքերը մեծ թիւ կը ներկայացնէին, պետական լեզուն կը դործածէին:

Այսպէս շատ մը հայ աշուղներ թուրքերէնով երգած են եւ երբեմն հասարակական դէպքերու վրայ տեսքաւորներ գրած են:

Ասով հանդերձ այս մարդին մէջ ալ Մալաթիացիք շատ յաջողակ չեն եղած եւ շատ թիւով աշուղներ չեն ունեցած:

Ծանօթ աշուղ մըն էր ԹՈՐՈՍ ԹԱՇՃԵԱՆ կամ ալ անունով ԹԱՇՈՂԻ, որ ժողովուրդին մէջ համբաւ կը վայելէր:

Ասիկա «Ազգին Մարիամի» պատահարին վրայ, որ այնքան յուզում պատճառած է (տես աստ, էջ 660—1), ունի ՏԵՍԹԱՆ մը թուրքերէն, որուն սա տողերը կը յիշուին. —

«Մուրախաս տէր, կէօրմէտին մի օ պապը,
Անրն իշուն իֆրար էտտի մէսէպը:
Մուրախաս տէր, Ասլան Զատէ Նամլը տըր,
Շամ գըլընը չարխա վերմիշ Ղազլը տըր,
Էրմէնիլէր հէփ էօմրընէ պաղլը տըր.
Ախ ու վախ չէֆմէսըն տօղուրան անա Էւայլն:

Ասոր նման թորոս թաշճեան ունէր թուրքերէն լեզուով գրուած բաղձաթիւ ոտանաւորներ, որոնք կ'երգուէին ժողովուրդէն:

Ս. Շէհրիկեան այս աշուղէն յիշած է Հեաեւեալ տողերը (ՊԱՊ ՈՒԽՏԻ, Թ. 25, էջ 15). —

Հէմ կէնչիկէ, հէմ կուվէթէ,
Հէմ կիւվէնմէ, սիմ ու վարէ,
Պարտըն գափէ հէօֆմ էյլէյէն
Պալմատը նէփէ Հսանֆալէ:
Նէչէ պիր խազնէ սարփէտէն,
Պուլմատը էօլիւմէ չարէ,
Ճիհանը հիւֆմ էյլէյէն,
Պալմատը Շահ Իսկէնտէրէ:

ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄ ՎԱՐԺԱՊԵՏ ՊԷՆՆԷԵԱՆ, ապա Տ. ԿԱՐԱՊԵՏ ՔՀՆՅՊԷՆՆԷԵԱՆ (տես իր կենսագրութիւնը, աստ էջ 759—761), թէեւ իրական աշուղ մը չէ, սակայն այս նախկին ուսուցիչ քահանան իր աշխարհականութեանը գրած է ողբ մը կամ ՏԵՍԹԱՆ մը 1895ի կոտորածին համար, որ հրատարակուած է (ՊԱՊ ՈՒԽՏԻ, Թ. 36, էջ 18 եւ 37, էջ 11):

Ուրիշ նման գործեր ունի⁶ թէ չէ, ծանօթ չէ, սակայն ամէն պարագայի մէջ իբր աշուղ չէ յիշուած, եւ իր պատրաստած ՏԵՍԹԱՆները չեն երգուած եւ թերեւս այս մէկն ալ քմայք մըն է:





ԺԲ. Մ Ա Ս

ՀԱՅ ԳՐԱԳԻՐՆԵՐ

Մալաթիա իր աշխարհադրական զիրքին պատճառով, միշտ պատե-
րազմի եւ խռովութեան վայր մը եղած է եւ այս պատճառով մշակութային
կեդրոն մը չէ կրցած դառնալ եւ քիչ անգամ միայն կարճ միջոցներ ժամանա-
կաւոր վայլ ունեցած է :

Իր վանքերն ալ մեղի հասած վաւերագիրներու վրայ հիմնուած կարելի
չէ ուսումնավայրեր նկատել :

Հետեւաբար Մալաթիոյ մէջ գրուած ձեռագիրներու թիւը շատ չափա-
ւոր է, իմ ձեռք բերած յիշատակարաններու վրայ հիմնուելով : Ասով հան-
դերձ իրրեւ պատմական անսուտ վկայութիւն եւ վաւերագիր, կը ներկայա-
ցընեմ Մալաթիոյ մէջ գրուած ձեռագիրներու յիշատակարանները, թուակա-
նի կարգով, որչափ որ կրցած եմ ձեռք բերել :

1 0 5 7

ԱԻԵՏԱՐԱՆ, Չեռագիր էջմիածնի Թ. 362/3784,

Գրիչ՝ Թովմաս ֆահանայ,

Տեղ՝ ՄԵԼԻՏԻՆԷ,

Թուական՝ «ի քուականութեանս Հայոց ի հինգ հարիւր ու վեցն» (= 1057) :

ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆ.

«Փառք ամենասուրբ երրորդութեանն յաւիտեանս ամէն, որ ետ գաւ-
րութիւն տկարութեանս իմոյ հասանել մինչեւ ցյետին գիծ գրոյս այսորիկ,
քան զի շնորհիւն Աստուծոյ սկսա եւ ողորմութեամբ նորին կատարեցի.....
ձեռամբ Թովմաս երիցու նուաստ ֆահանայի եւ յետին գրչի ֆաղափս Մելի-
տիմոյ, ընդ հովանեաւ ⁽¹⁾ սրբոյն Գրիգորի, ի քուականութեանս Հայոց ի
հինգ հարիւր ու վեցն, ի կաթողիկոսութեան տեառն Խաչկա, յորժամ ի Թաւ-
րըլուրի վանսն էր... :Արդ որք ընթեռնոյք կամ աւրինակէք, զգրողս յիշեսցիք

(1) Յակոբ Թոփճեան (Յուդակ ձեռագրաց Խաչիկ Վրդ. Դադեանի, էջ 7) ունի
աւելի սա քառերը. «(Սի)մէոն ձերունուն եւ Աննային...» :

Եւ զՄովսէս քահանա՝ զհայրն իմ եւ Աստուած ձեզ ողորմեսցի յիւրում գալըստեանն ամէն» :

(Գարեգին Կաթողիկոս, ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆՔ ՁԵՌԱԳՐԱՅ, Էջ 235-6, Յակոբ Թովմեան, ՅՈՒՅԱԿ ՁԵՌԱԳՐԱՅ ԽԱԶԻԿ ՎՐԴ. ԴԱԴԵԱՆԻ, Էջ 7)

1 0 9 2

Վկայաբանութիւն սրբոյս Եղոբսիոսի Մարինոսն կոչեցելոյ եւ Ռոմելի եւ Զենոնի եւ Մակարա, որ եղեն յամս Մարկիանոսի եւ ամբարիշտ թագաւորի յամսեանն :

(ՍԿԶ.) Ի ժամանակին յայնմիկ թագաւորելով Տրայիանոսի՝ բարիատեացն սատանայ :

(ՎԵՐԶ.) Թարգմանեցաւ պատմութիւն սրբոց վկայիցս ի յունականէն ի մեր ի մայրաքաղաք Մելիտինոյ, ի թուականիս Հայոց ՇԽԱ (=1092), ընդ որս Քրիստոս տացէ վարձս բարեաց աշխատողացս ի սմա :

(Զարբ. ի ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆ ՀԱՅԿ. ԹԱՐԳՄ., Էջ 722, ՄԱՅՐ ՅՈՒՅԱԿ ՁԵՌԱԳՐԱՅ ԵՐՈՒՍԱՂԵՄԻ, ՎԵՆԵՏԻԿ, 1948, Էջ 3-5, Գարեգին Կաթ. ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆՔ ՁԵՌԱԳՐԱՅ, Էջ 258)

1 1 2 5

ՎԱՐՔ ՀԱՐԱՆՑ. Ձեռագիր Էջմիածնի, թիւ 2680, էջ 119բ, փոքր յիշատակարան

«Ես Շմուէլ նուաստ եւ յետին քահանայ, ի բազում գրքոյ գրեցի զվարքս երանելոյն Պարսամաւի, եւ գրագում նշանաց գանց արարաք, վասն զի յայտնի են վարք երանելոյն եւ նշանք ընդ ամենայն տեղիս : Այլ այս անչափ գրեցաւ, զի հաւատասցիք եւ արհնիցէք (Տ!) զԱստուած, որ այնչափ փառաւոր առնէ զսուրբս իւր :

Թարգմանեցաւ պատմութիւն երանելոյս ի թվականին Հայոց ի նորում շրջանի յարմի քառասներորդի առաջներորդի, հրամանաւ տեառն Գրիգոր Հայոց Կաթողիկոսի, ի մայրաքաղաք Մելիտինի, ընդ հովանեաւ սրբոյն Գրիգորի, ձեռամբ Գրիգորի մեղապարտ կրանաւորի, ի բարեխաւսութիւն ինձ, եւ ի փառս ամենասուրբ երրորդութեանն յաւիտենից յաւիտեանս, ամէն» :

(ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆ ՁԵՌԱԳՐԱՅ, Գարեգին Կաթ., Էջ 333-334, տես նաեւ 387-8)

1166-էն առաջ

Ներսէս Շնորհալիի մէկ գրութիւնը :

«Այս պատմութիւն վարուց երանեալ ձգնաւորին Քրիստոսի Բարսամայի նախ գոլով թարգմանեալ ի հոյակապ եւ ի հռչակաւոր մայրաքաղաքն

Հայոց Մելիտենոյ՝ հրամանաւ եւ ծախիւք մեծին Գրիգորիսի կաթողիկոսի եւ վկայասիրի ի ձեռն Գրիգորի ուրումն քահանայի...»

«Եւ քան զի դեռ եւս ըստ Ասորոց շաղիաղի և ծամածուռ անյարմար եւ աշխարհօրէն բանիցն գոյր եւ ոչ ըստ մերումս ազին սիղոքայից պայծառ եւ յոգնապանոյն բանից, յաղագս որոյ հրաման հասեալ առ իմս նուաստութեան, որ ոչ ըստ արժանւոյն կոչեցեալ Ներսէս ի գերահռչակ եւ ի վսեմական տեառնէ իմմէ եւ եղբարէ Գրիգորիսի, գոլով նախնոյն մերոյ Լուսաւորչի արեանառու արքունակալի անուանակից, որպէս զի ձեռնարկեալ ի սմա ... ըստ մերում լեզուի յարմարութեան, ըստ գրեցելումն լնուլ զպակասութիւն հարց որդւոց: Եւ արդ իմ ասեալ եւ առաւելեալ ի սմա այժմ ի նոցուն անտի, բայց միայն զարութիւն բանին եւ պատմողականին, եւ այս ոչ ապիկար իմոյ զարութեան այլ ըստ հոգւոյն Աստուծոյ տուչութեան, մանաւանդ թէ ի սիրոյ աստի առժընդակութեանց: Վասն որոյ պաղատիմք հանուրց եկեղեցւոյ մանկանց, որք միանգամ յարինակ առեալ վերստին գրէք զայս պատմութիւն երանելոյն, որպէս զի փոքրաբանս գլխատակարանս գրեցէք իւրաքանչիւր: Ընդ նմին եւ թողութիւն մեղաց հայցեցէք ի Քրիստոսէ առաջնոյ աշխատողաց եւ վերջնոյս եւ ծնողաց մերոյ եւ եղբարց ամենայն հաւատացելոց ի Քրիստոս Յիսուս ի տէր մեր, որում փառք յաւիտեանս, ամէն:»

(Գարեգին Կաթ., ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆՔ ՁԵՌԱԳՐԱՅ, էջ 387-8)

1 2 0 4

ՄԵԿՆՈՒԹԻՒՆ ՂՈՒԿԱՍՈՒ ԱԽԵՏԱՐԱՆԻՆ ԻԳՆԱՏԻՈՍԻ

Ձեռագիր Երուսաղէմի, Թ. 334

Գրիչ՝ Գրիգոր Դպիր

Ստացող՝ Զաւրավար «արհեստիւ ոսկերիչ» «ի Մելիտինոյ Հայոց»

Տեղ՝ Հռովկա

Ժամանակ՝ 1204

Ձեռագիրը ունի պատմական յոյժ շահեկան յիշատակարան: Հոն նկարագրուած է Կ. Պոլսոյ գրաւումը հաչակիրներէ եւ լատին կայսրութեան մը հաստատութիւնը:

Սակայն Մալաթիոյ հետ ոչ մէկ կապ ունին պատմուած դէպքերը («Եւ Գարեգին Կաթող., ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆՔ ՁԵՌԱԳՐԱՅ, էջ 695-700): Մալաթիոյ հետ այս ձեռագրին կապակցութիւնը այն է որ անոր ստացողը Մալաթիացի մըն է:

Այս մասին կան սա տողերը.

«Յայսմ ամի այր ոմն ի Մելիտինոյ Հայոց՝ Զաւրավար անուն, ար-

հետիւ ոսկեգործ, յոյժ ազնուական ի հարտարաց եւ յընտրելոց, այլ իմաստուն եւ հանճարեղ բնութեամբ, բարերարոյ եւ հեզ եւ ամենայն առաքինութեամբ զարդարեալ, գիտելով եւ դպրութիւն ընթերցողութեան, սորա հանդիպեալ յաստուածապահ դղեակս Հռոմկլա՝ առնելով զգործ իւրոյ արուեստին եւ տեսեալ զփաղցրաբան Մեկնութիւնս սրբոյ Աւետարանին Ղուկասու առաքելոյ եւ աւետարանչի, զոր արարեալ է սրբոյ Եպիսկոպոսին Իգնատիոսի... եւ հաշակեալ ի սմանէ վերծանութեամբ, վասն որոյ եւ փաղցրեալ ի քիւմբս սորա բան սրբոյ վարդապետութեանս քան զխորիսիս մեղու՝ ըստ Դաւթա եւ խնդրեալ ի մերմէ նուաստութենէս մակագրել զսա իւր եւ ըստ փափագման ըղձից սրտի իւրոյ՝ ստացեալ զսա իբրեւ զգանձ պատուական, ի վայելումն անձին իւրոյ յաստիս եւ յիշատակ հոգոյ իւրոյ յապառնիսն: Իսկ ես տրուպս եւ կրսերս համանմանեաց իմոց՝ Գրիգորիս դպիր յանձին կալեալ զբարիոք խնդիրս բարեխորհուրդ առնս, լցի զբաղձանս սրտի սորա եւ յանգեալ աւարտեցի զսա յամսեանս նոյեմբերի ի ԺԳ, յանառիկ եւ յանմատոյց դղեակս Հռոմկլա՝ յաթոռս հայրապետական, ընդ հովանեաւ աստուածաբանակ սրբոյ տաճարիս, որ յանուն սուրբ Լուսաւորչին մերոյ Գրիգորի, ազրնականութեամբ աստուածընկալ սուրբ նշանացս եւ առաքելական նշխարացս: Արդ աղաչեմ...»

Ձեռագիրը հոս ընդհատուած է: Գարեգին կաթողիկոս կ'ըսէ թէ «Հաւանօրէն կաղմի ժամանակ ընկել է մնացած մասը»:

Եթէ յիշատակարանը ամբողջ ունենայինք, թերեւս Մելիտինեցի ոսկերիչ Զօրավարի մասին ուրիշ տեղեկութիւններ ալ ունենայինք: Հաւանօրէն Զօրավար ձեռագիրը Մելիտինէ իր ծննդավայրը փոխադրած ըլլայ:

1 2 1 5

Քեսուն քաղաքը գրուած է ՃԱՌԸՆՏԻՐ մը 1215-ին, ինչպէս նաեւ Եփրեմ Խուրիի Ճառերը թարգմանուած Գէորգ անուն մէկէն ըստ մասին բնագրին հետ գրուած...

(ԿԱՐԻՆԵԱՆ ՅՈՒՅԱԿ, Թ. 899, էջ 76):

1 2 2 6

ԱԻԵՏԱՐԱՆ ՅՈՒՆԱՐԷՆ

Սեպհականութիւն՝ Նիկողայոս Թէոդոր Դումբայի

Գրիչ՝ ՎԱՍԻԼ ԴՊՐԱՊԵՏ ՄԵԼԻՏԻՆԵՅԻ, որդի ՈՎՐԵՍՏԷՍ ՔԱՀԱՆԱՅԻՏԵՂ՝ ԿԵՍԱՐԻԱ

Ժամանակ՝ 1226

(ՏԵՍ ՀԱ, 1908, էջ 220, ՊԱՏ. ՀԱՅ ԿԵՍԱՐԻՈՅ, էջ 1840 և 1063, Գարեգին Կաթ., ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆ ՁԵՌԱԳՐԱՅ, էջ 845-848)

1268

Աւետարանը գրուած Ռոսլինի ձեռամբ Կոստանդին կաթողիկոսի ժամանակ, Հեթում Բ.ի նուիրութելու համար, գրուած էր 1268ին: Մալաթիոյ հայ գրչագիրներուն գոհարն էր: Հիմա կը գտնուի Երուսաղէմի վանքը:

Այս ձեռագիրը առաջին անգամ ծանօթացուցած է Սրուանձտեանց (ԹՈՐՈՍ ԱՂԲԱՐ, Ա., էջ 324-7), իսկ անկէ օգտուած են Մեսրոպ Եպիսկոպոս (ԱԶԳԱԳՐԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍ, ԻԴ., էջ 74), «Հնասէր» կեղծ անունով զայն ներկայացուցած է նաեւ Սահակ կաթողիկոս Խապայեան, որքան ներած են Համիտեան բռնակալութեան գրաքննութիւնը (տես ԲԻԻԶԱՆԴԻՈՆ, ԹԻԼ 3439, 19-30 Յունուար, 1908):

Փիրղալէմեան ալ նոյն Աւետարանին երկրորդական յիշատակարաններէն մէկ մասը առած է Սրուանձտեանցէն:

Իսկ Գարեգին կաթողիկոս Յովսէփեան (Նիւթեր եւ Ուսումնասիրութիւններ Հայ արուեստի եւ մշակոյթի պատմութեան, Բ., էջ 40-41), զայն քննած է արուեստի տեսակէտով:

Այս գիրքին առաջին կազմողը եղած է Առաքել Զազանդենց «Ի ԹՎ. ԶԺԷ (=1268), յայտնելով իր եղբայրներուն Կարապետ քհնյ.ի եւ Պօղոս Սարկաւազի եւ ուսուցիչ Սարգիս քահանայի անունները:

Երկրորդն է Մալաթիոյ Սիմէոն արքեպիսկոպոսը, աշակերտ Արիստակէս րաբունապետի «ի դուռն սրբոյն Գրիգորի, Ի ԶԳ. (=1454) ի յունիս ամսեան», «որ այրուել է եւ նոյն տարի նոյեմբեր 11ին նորոգել է Մահտեսի Պեհնամի որդի Մահտեսի Կիրակոսը»:

Նորոգութիւնը կատարուած է նաեւ Մելիտինոյ վերադիտող Աբրահամ Եպիսկոպոսի ձեռքով ՌՃՂԳ (1744) Մայիսի 17-ին:

Գարեգին կաթողիկոս Յովսէփեան ձեռագրին պատմութեան համար այս տեղեկութիւնները տալէ վերջ Յովհաննու Աւետարանին վերջը գրուած գլխաւոր յիշատակարանը (տես ՆԻԻԹԵՐ ԵՒ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ, Բ., էջ 40-41) եւ ձեռագիրին զանազան էջերուն վրայ գտնուող յիշատակարանները կու տայ, զորս չենք մէջբերեր, վասնզի Մալաթիոյ հետ առնչութիւն չունին¹:

Մալաթիոյ պատմութեան համար շահադրդուական են երկրորդ կազմողին՝ Մալաթիոյ Սիմէոն Արքեպիսկոպոսի եւ երրորդ նորոգողի՝ Մահտեսի Պեհնամի որդի Մահտեսի Կիրակոսի, չորրորդ նորոգողին Մելիտինոյ վերադիտող Աբրահամ Եպիսկոպոսի եւ հինգերորդ նորոգող՝ Կարապետ Արեղայի վերաբերեալ յիշատակարանները, 1454, 1601 եւ 1744 թուականներով (տես յիշատակարանները վարը՝ այս թուականներուն տակ), իսկ ձեռագիրին այն յիշատակարանները անթուական, որոնք ունէ նախատ չեն բերեր Մալաթիոյ պատմութեան համար, զանց առած եմ:

(1) Գլխաւոր եւ երկրորդական յիշատակարաններ ունի նաեւ Սրուանձտեանց Թորոս Աղբարի մէջ (Ա., էջ 324-327):

Այս շքեղ ձեռագիրը, պատմական եւ գեղարուեստական մեծ արժէքով, մինչեւ 1880 Յունուար Թաշճեան Միքայէլի համաձայն կը պահուէր Մալաթիոյ մէջ, ուր տեսած է 1878ին Գարեգին Եպիսկոպոս Սրուանձտեանց եւ հայ բանասիրութեան ծանօթացուցած:

Այս ձեռագիրը յայտնի չէ թէ ինչպէս Ատանա կը տեսնուի Թուրքի մը ձեռքը եւ 45 մէճիտի կը դնուի հոն: Մալաթիացիք այս դրամը կու տան եւ ետ կ'առնեն իսլամէ մը եւ կը բերեն իրենց քաղաքը (տես ԲԻԻԶԱՆԴԻՈՆ, Թ. 3439):

1 2 6 9

ԱԻԵՏԱՐԱՆ, որ գրուած է 1466ին, բայց յիշատակարանը կը թուի ըլլալ 1269 (ըստ Հ. Ն. Ակինեանի, տես ՊԱՊ ՈՒԽՏԻ, Թ. 55, էջ 12), այսինքն 1269-ին գրուած ձեռագիրի մը վրայէն ընդօրինակուած է եւ անոր յիշատակարանն ալ առնուած է:

Գրիչը յիշատակարանին է Սարգիս, որ հաւանօրէն Մելիտինէի կողմէն կ'իլիկիա փախած եւ հոն գրած է:

Սարգիս կը պատմէ Թաթարներու պատճառով Մելիտինէի մէջ տիրող սովը:

Ահա յիշատակարանը.

«Իսկ ի քուականիս եղեւ սով սաստիկ ի Մելիտինէ Հայոց մեծաց քաղաքի, որ մայրն գողայն կ'ուտէր, որ զխոտն եւ զամենայն ժժմունք իբրեւ գիաց կ'ուտէին: Ճշմարտապէս պատմեցին թէ երեք ընկեր ի քանապարհին միակ երթային, երկու ի մի խորհուրդ եղեն եւ զընկերն իւրեանց կերին...

Իսկ ես տրուպս եւ անարժանս Սարգիս ամենայն մեղօք լի գերծեալ ի դառն տանջանաց, եկի յերկիրս կիլիկեցոց ի յաստուածասէր եւ բարեպաշտ Թագաւորին Հեթմոյ... եւ զրեցի... գտուրք Աւետարանս...»

(Երուանդ Լալայեան, ԶԱԻԱԽՔ, էջ 311-2)

1 2 9 5

Յուդակ Չեռագրաց Սեբաստիոյ, Թ. 17 ձեռագիր Ս. Նշանի վանուց (Թորգոմ Արքեպս. Գուշակեան, ՀԱ., 1924, էջ 515, Հ. Աճառեան, ԱՆՉՆԱ-ՆՈՒՆՆԵՐԻ ԲԱՌԱՐԱՆ, Ա., էջ 583):

ԱԻԵՏԱՐԱՆ.

ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆ բուն գրչէն (էջ 176) «գանսուրք գծողձ գկարապետ յիշեսցիք»

էջ 467, «Տէր Աստուած Իսրայէլի, ողորմեա՛ մեղացեալ քո ծառայի Յովհաննէս քահանայի, կազմողի Սուրբ Աւետարանիս, ամէն. քվ. ԶԽԴ (= 1295):

էջ 608, ՏԱՐԲԵՐ ԳՐԶԷ «Փառք... գվերջին կազմողս գԳրիգոր երէցս յիշեցէք յաղաւթս ձեր ի քվին Հայոց ԶԽԴ ի յերկիրն ի Մելիտինի, ի գիւղն ի Յամոսի, ի դուռն սուրբ Փրկչին և սուրբ Աստուածածնին և սուրբ Սարգսին: Աւետարանս յիշատակ է Պօղոս երիցու եւ Ովհաննէս երիցու, Խաչատուրին, Մատթէոսին, որ ետուն կազմել իւրեանց հոգոյն. ամէն»:

1 2 9 7

ԱԻԵՏԱՐԱՆ ,**Գրուած Մամուլետիա (Կիլիկիա) :****1884-ին Աւետարանը կը ղտնուէր Խարբերդի Ս . Ստեփանոս Եկեղեցին :****ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆ . —**

«Տէր Յիսուս ողորմեսցի... Տէր Յովանէս Եպիսկոպոսի վերադիտողի Մելիտինու եւ Խարբերդու մայրաքաղաք» :

(Գարեգին վրդ . Սրուանձտեանց , ԹՈՐՈՍ ԱՂԲԱՐ , ք . հտ . էջ 347)

1 3 1 4

Երեւանի մատենադարան , Թ . 2787**ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆ****Յամին 249 (=1314) :**

«Ես Կոստանդին Եպիսկոպոս ՊԵՀԵՄՆՅԻ... առաջնորդ աստուածաբնակ ուխտի այս ՍԿԵԻՌԱՅԻ , յաղագս բարի իմոյ յիշատակի , ի տեսանելն իմ այսմ ամի զգեղն սուրբ ՍԻՄԱԻՈՆԱՅ Եկեղեցին աղփատ ի գրոց եւ այլ սպասուց սրբաբանի եւ մանաւանդ ի հարկաւորէն , որ ամենայն աւուր է յոյժ պիտանի : Եւ ետու գրել զանուանեալս Մաշտոց , եւ տամ զսա մնացական ի գեղն սուրբ ՍԻՄԱԻՈՆՈՒ Եկեղեցին , որ սուրբ Սիմաւոն անուն կոչի , յիշատակ ինձ եւ նաեւ յոյժ սիրելի ձեռնասնունդ հոգեւոր որդեկին իմոյ , նաեւ երախտաւոր սպասաւորին իմոյ՝ ՅԱԿՈԲԱՅ ֆահ(անայի) , որ մահու չափ նահատակեցաւ ընդ իս , ի բանտ եւ ի կապանս , ի ծովու եւ ի ցամաքի , նաեւ չորս ամաւ յաւտարութեան պանդխտանալ յաշխարհին ՅՈՒՆՔԱՅ եւ երկու ամաւ յառաջ ֆան զգրել սուրբ գրոցս , փոխեցաւ ի Քրիստոս վասն սիրայորդոր փութոյ պրնիս (պատնառիս) եւ յաւժար կամաւ աշխատելոց ի վերակացութիւն շինութեան պրնիս եւ եթող ինձ մեծ եւ անմխիթար սուգ : նաեւ միւս սիրելի եւ ձեռնասնունդ հոգեւոր որդեկի իմոյ , արեամբ չափ նահատակելոյ ընդ իս ի ՀՈՐՈՄԿԼԱՅՆ եւ ի ՊԵՀԵՄՆԻ՝ ՍՏԵՓԱՆՈՍ ֆահ(անայ) , նաեւ ի սուրբ ուխտիս իւրով արեամբս նահատակեցաւ , յանաւրինաց , ի սպասաւորութիւն սուրբ Եկեղեցւոյս , Եկեղեցւոյ սուրբ Սիմաւոն : Ոչ հայրապետ կամ հաւգացող գովով , ապա սպասաւոր իմոյ նըւաստութեանս , զիմ բերին լալով :

Արդ , աղաչեմ զամենեսեան որք ժառանգք լինէք յայսմ Եկեղեցիս՝ խնամ տանիլ այսմ գրի ընդ նմին՝ Ես տառապեալ գրողս Ներսէս աղաչեմ յիշել ... զիմ անարժանութիւնս , եւ զձնաւդս իմ եւ զպատուական ֆահ(անայ) զհաւրեղբայրն իմ՝ զՍՏԵՓ(անոս) Գրել՝ զսնուցիչն իմ եւ լուսուցիչն , որ յայսմ ամի փոխեցաւ ի Քրիստոս :

(Լ . Ս . ԽԱԶԻԿԵԱՆ , ԺԴ . ԴԱՐԻ ՀԱՅԵՐԷՆ ԶԵՌԱԳՐԵՐԻ ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆՆԵՐ , էջ 106—107)

1314

ՀԱՏՈՒԱԾՔ ՀԻՆ ԿՏԱԿԱՐԱՆԻ

ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆ

«Ես Կոստանդին եպիսկոպոս ՊԵՀԵՄՆԱՅԻ առաջնորդ սուրբ ուխտիս ՍԿԵԻՌԱՅԻ

Ի ԶԿԳ (=1314) ետու գրել զսա : Արդ, աղաչեմ յիշեցեմ զմեզ. զիս՝ ԿՈՍՏԱՆԴԻՆ եպիսկոպոս այլ եւ զձեռնասուն որդեակն զՅԱԿՈԲ ֆահանայ, որ մահու չափ նահատակեցաւ ընդ իս ի բանս և ի կապանս, ի ծովու եւ ի ցամաքի, եւ Դ (4) ամաւ յաւտարութիւն պանդըխտակից [լեալ] աշխարհն ՅՈՒՆԿԱՅ եւ Բ (2) ամաւ յառաջ ֆան զգրել սուրբ գրոցս (1312) փոխեցաւ վասն սիրայորդոր փութոյ տանարիս եւ յաւժար կամաւ աշխատելոյ ի վերակացութիւն շինութեան տանարիս, յիշատակ

Նաեւ զմիւս սիրելի եւ հոգեւոր որդեկին իմոյ, արեամբ չափ ընդ իս աշխատելոյն ի ՀՌՈՄԿԼԱՅՆ, ի ՊԵՀԵՄՆԻ՝ ՍՏԵՓԱՆՈՍԻ ֆահանայի, որ ի սպասաւորութիւն սուրբ ուխտիս սպանաւ յանաւրինացն, ի կեցոյցն ի սուրբ Սիմաւոն

Աղաչեմ զի եւ խնամ տարջիւք սմա

Աղաչեմ մեղաւորս ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ՝ շարագրաւոյ տառիս, թողութիւն մեղաց յԱստուծոյ հայցել եւ սխալանացս ներել, զի եւ ձեզ ներեսցէ տէր :»

(*Լաւաբեանց, ՅՈՒՅԱԿ ՎԱՍՊՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ԶԵՌԱԳՐԱՅ, Էջ 59—62 կամ Լ. Ս. Խաչիկեան, ԺԴ. ԴԱՐԻ ՀԱՅԵՐԷՆ ԶԵՌԱԳՐԵՐԻ ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆՆԵՐ, Էջ 107—108*)

1315

ԱԻԵՏԱՐԱՆ Յ. Քիւրտեանի ձեռագրաց հաւաքածոյէն :

ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆ՝ Թուղթ 176ա, մասամբ վնասուած եւ անընթեռնի : Մանրանկարչական տեսակէտով չահեկան ձեռքիւր ըստ Յ. Քիւրտեանի :

«Գրեցաւ սր. աւետարանս ի թուին Հայոց ԶԿԴ (1315) ի մայրաքաղաքիս Մելտենի ի հայրապետութեան Կոստանդեա, ի թագաւորութեան Աւշնի, ընդ հովանեաւ սր. Աստուածածնի ձեռամբ մե(*պատուած*) եւ աստուածաշէն ֆաղաֆս Մելտենի (*...փճացած...*) սուսերի մաշեցին մնացեալքս գերի վարեցին... ականջաֆ մերոց լսեցաֆ, ո աչաց մերոց որ տեսաֆ զաւերումն ֆաղաֆիս :

Այդ աղաչեմք գամենեսեան, որք ընթեռնուիք սր. աւետարանս, մեղաց թողութիւն խնդրեցէք Ստեփանոս գծողիս փոխեցեալն ի Քրիստոս եւ աստուածասէր ֆահանային, եւ տուիք ընդ նմին եւ զվահրամ սուտանուն ֆահանայ որ զպակասութիւն ելից եւ կազմեց եւ յիշողացդ եւ յիշեցելոց ողորմի մարդասէր Աստուած, որ է արեւնետլ» (*պատուած*) :

1 3 1 6

*ՃԱՇՈՅ, ԵՐՈՒՍԱԿԷՃԻ Թ. 271 ձեռագիր**Գրիչ՝ Ստեփանոս Կրօնաւոր՝ «Երկայն» կոչեցեալ**Ստացող՝ Տ. Դաւիթ Արքեպիսկոպոս Երուսակէճի**Ժամանակ՝ ԶԿԵ. (= 1316)**Տեղի՝ Երուսակէճ Ս. Հրեշտակապետ վանք**Կազմող՝ Կարապետ Դպիր:**Ընդարձակ յիշատակարանին մէջ կան սա տողերը.*

«Երեւցաւ ի քաղաւորութեան Հայոց Աւշնի եւ ի հայրապետութեան Տէր Կոստանդեա... ի դառն եւ յանբարի ժամանակս, զի չէ կար ումեք ընդ գրով արկանել զագգի ագգի վիշտս եւ զնեղութիւն որ հասեալ է ընդհանուր ի վերայ ամենայն քրիստոնէից յանաւրէն եւ յանաստուած պիղծ եւ զարշիլի ագգէն իսմայելի, որ զամենեւեան մաշեցին ի սուր սուսերի եւ զմնացեալն ի գերութիւն վարեցին, որ եւ ի սոյն ամին զմեծանուն մայրաքաղաքն Մելիտանի Հայոց առին յաւար եւ ի գերութիւն եւ զայլ բազում քաղաքս եւ զգաւառս եւ զանմատչելի ամրոցս հիմն ի վեր տապալեցին...»:

(Արտաւագդ Արքեպս., ՄԱՅՐ ՅՈՒՅԱԿ ՀԱՅԵՐԷՆ ՉԵՌԱ-ԳՐԱՅ ԵՐՈՒՍԱԿԷՄԻ, Ա., էջ 302, Նորայր Եպիսկ. Պաղարեան, ՄԱՅՐ ՅՈՒՅԱԿ ՉԵՌԱԳՐԱՅ, ՍՐԲՈՅ ՅԱԿՈԲ-ԵԱՆՅ, Գ. էջ., 81 եւ ՊԱՊ ՈՒԽՏԻ, Թ. 55, էջ 13)

1 3 1 6

Ձեռագիր մը կը հաստատէ այս թուականին գրուած Երուսակէճի Թ. 271 ՃԱՇՈՅին յիշատակարանի բովանդակութիւնը:

Այս ձեռագիրը եթէ նոյնը չէ Ճաշոցին հետ ըստ Աստուածատուր Եպիսկոպոս Տէր Յովհաննէսեանի (տես ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ Ս. ԵՐՈՒՍԱԿԷՄԻ ա. հտ., էջ 203), ունի սա տողերը. «..... Զի ագգն իսմայելեան առին եւ զմայրաքաղաքն Հայոց զՄելիտինէ եւ աւարի ետուն, զապրեալսն, ի սրոյ վարեցին ի գերութիւն»:

1 3 6 1

ԱԻԵՏԱՐԱՆ**ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆ**

«Փառք ... յամի ուր հարիւր Ժ. (10) երորդի թվականութեանս Հայոց եղև գրաւ գրչութեան սուրբ և տիեզերալոյս Աւետարանի Աւգոստոս ամսոյ է (7) աւարտեալ ի Մելիտինէ քաղաք Հայոց ի սուրբ մենաստանիս, որ կոչի Լուսաւորիչ, իմայէ [այսպէս] ընծայ եղեալ, սուրբ Գրիգոր վկայ եղեալ, յիշատակ նմա եղեալ ի դրանս նորա միշտ ընթերցեալ քահանայից, սարկաւագաց պատնառ եղեալ, որ ի ամայ են աշխատեալք ի հայրապետութեան Հայոց տեան Տէր Կոստանդինին և այլ առաջնորդութեան սուրբ ուխտի անյաղք փիլիսոփայի Տէր Սիմէոնի եւ Տէր Մատթէոսի և զայլ միեղէն եղբարքըս, որ աստ կան հաւաքեալ ի սէր տեան մերոյ Յիսուսի Քրիստոսի»

անասանելի պահեստ սուրբ ուխտս բնակչաւս իւրովս...»

(ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՄԱՄՈՒԼ շաբաթաթերթ, Իզմեր, 1907, թ. 21, էջ 520, նաեւ ՊԱՊ ՈՒԽՏԻ, թ. 55, էջ 13, Հ. Ակինեանի հաւաքածոյէն առնուած, ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՄԱՄՈՒԼԻ մէջ կայ նաեւ ձեռագրին նկարագրութիւնը, էջ 519—520) :

1 3 6 1

Նախ Մալաթիոյ կամ Մելիտինէի մէջ :

Այս թուականին գրուած Ձեռագրերի մը յիշատակարանը կը յիշէ Մալաթիոյ Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ վանքը, (Հ. Ն. վրդ. Ակինեանի ՀԱԻ. ՅԻՇ., ամ 1361, ՊԱՊ ՈՒԽՏԻ, թ. 55, էջ 13) :

1 3 7 2

Լոնտոնի Բրիտանական Թանգարանին մէջ դռնուող հայերէն ձեռագրերի մը (թ. (42/19548) յիշատակարանին մէջ կը կարգանք.

«Ո՛վ աստուածաբեալ արհի եպիսկոպոս տր. Յովանէս Մելիտինոյ, ընկալ գտակաւ գիրս եւ յիշեալ գանարժան հոգս գներսէս արեղայս ի քվ. ՊԻԱ (=1372), Հոկտեմբեր ժԹ. արն.

Ի քվին ՊԻԴ (=1375) էառ Յաշիխ Թամուրն գթագաւորական քաղաքն զՍիս եւ եղեւ սուգ մեծ :

Ի սոյն ամի եղեւ սով սաստիկ ընդ ամենայն աշխարհս եւ եղեւ զգրիւ մի ցր (ցորեն) ճ. դր(ամ) դահեկանի :

(Կոնիքերի ՅՈՒՅԱԿ ՁԵՌԱԳՐԱՅ)

ԺԵ. ԴԱՐ

(1430—1440)

ԱԻԵՏԱՐԱՆ

ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆ

«Ես Անանիա դպիրս որ ծաղկեցի... Աւետարանս ի դուռն ի սուրբ Լուսաւորիչն ի Մելիտինոյ վանքս, եւ առաջին ծաղիկս այս էր որ ուսայ ի վարդապետէն իմոյ՝ Տէր Սիմէովնի արքեպիսկոպոսին¹ այս ուխտիս (անընթեռնի) :»

(Հ. Բ. վրդ. Սարգիսեան, ՄԱՅՐ ՅՈՒՅԱԿ ՄԵԻԹԱՐԵԱՆՑ ՎԵՆԵՏԿՈՅ, ք. 170, էջ 714)

(1) Երուսաղէմ պահուած ձեռագրի մը մէջ, որուն գրիչն է Յովհաննէս, որ Երուսաղէմի մէջ գրած է «Մեկնութիւն Կաթողիկեայ Թղթոց Սարգսի Շնորհալուոյ», կը յիշուի «Կուսակրաւն արեղայ զՍիմէոն Մելիտինցի, որ ծաղկեաց...» (Միարանք եւ այցելութեան Երուսաղէմի, էջ 351—352)։ Արդեօք կապ մը կա՞յ :

1 4 3 3

ՏԱՐԵԳԻՐՔ (ձեռագիրը հիմա Երուսաղէմ, թ. 3153)

ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆ

«Ի քվի ՊԶԲ (1433) ընդ հովանեաւ Մելիտինէի Սբ. Թէոդորոս Զինաւորի, որ այժմ կոչի Դերձկի վանք», *դրուած է Յովսէփ արեղայէ եւ ծաղկուած է Սիմէոն Եպիսկոպոսէ* «քվին ՊԶԳ (=1435) յառաջնորդութեան սուրբ Ուխտիս Տէր Ներսէս Եպիսկոպոսի»:

Ստացողն է Գրիգոր Արեղայ, որ կը նուիրէ զայն ի յիշատակ իր եւ ծնողաց «յանառիկ դղեակս ի գեաւդս ի Կուռասիս, ի դուռն Ս. Վասիլ եկեղեցւոյ»:

Յետոյ «Կուռքնցի դերձակ Մարտիրոս որդւոյն Կարապետի հոգոյն» *կը նուիրէ զայն ի յիշատակ իր ծնողաց* «յերկիրն Անթափ, ի դուռն Ս. Աստուածածնին, ի յառաջնորդութիւն Դանիէլ վարդապետին եւ յաւագերէցութիւն Տէր Սարգիսին: Աստուած գայն փահանայ արհնէ, որ գայս գիրքս լաւ պահէ»: *Նուիրատուութեան թուականը ըստ Բարգէն Եպիսկոպոսի 1607:*

1 4 3 5

Ակնայ Ս. Գէորգ եկեղեցւոյ մէջ կայ շարական մը փոքրագիրը «Ի վերջրն՝ փառք ամենասուրբ (Եւայլն) յիշեսցիք Յովհաննէս փահանայ զծաղկաւորն զՄԵԼԻՏԻՆՅԻՆ (Եւայլն): Ամիր պէկ Սարկաւագն որ զարինակս շնորհեաց մեզ: Գրեցաւ եւ ծաղկեցաւ եւ կազմեցաւ (Եւայլն) ի լաւ և յընտիր արինակէ, որ կոչի Խլկցի ձեռամբ Սամուէլի, ի յեկեղեաց գաւառս ի մայրաքաղաքս ի յեզնկայ, ի քվաբերութեանս Հայոց ՊԶԵ» (=1435):

(*Յետոյ տղեղ նոսր զըռլ մի*) «վերջին ստացող շարակնոցիս Ստեփանոս կաթողիկոս Յառքնցեցի...»

(Ճանիկեան, ՀՆՈՒԹԻԻՆՔ ԱԿՆԱՅ, էջ 78—79)

1 4 3 8

ԳԱՆՁԱՐԱՆ (Զնքուչի Բարձրահայեաց Ս. Աստուածածին վանքը կը պահուէր 1915-էն առաջ):

«Գրեալ ի վանս Սուրբ Գրիգոր Մելիտինոյ Հայոց, ի քվ. Հայոց ՊԶԵ, յիշեցէք զիս գրաւիք արեղայս (թերեւս զըրչ Գանձարանին) եւ զհայրն իմ՝ զՓսահակ փահանայս... զԿոստանդին աւագերէցն եւ զԱստուածատուր գաւաւկըն իւր զԹորոս փահանայս եւ զՍտեփանոս հայրապետն, որ այժմ իննամասար եւ վերակացու են Սուրբ Ուխտիս»:

(*Փերղալէմեան ՆՕՏԱՐՔ, էջ 117, Սրուանձտեանց, ԹՈՐՈՍ ԱՂԲԱՐ, Բ. հտ., էջ 452—453*)

1 4 3 9

Ս. Լուսաւորիչ վանքին տաճարի գրան ճակատի վրայ գրուած էր.
«Չինեցաւ դուռս Ս. Գրիգորի ձեռամբ Սիմէոն Եպիսկոպոսի, ի քուին Հայոց
ՊԶԸ Մարտ 4 (=1439) յիշատակ ինձ եւ ծնող...»

(ԹՈՐՈՍ ԱՂԲԱՐ, Թ. 313, ՆՕՏԱՐՔ, էջ 178, Տրդատ Եպսկ.
Պալեան, ԲԻԻԶԱՆԴԻՈՆ)

1 4 4 7

ՃԱՇՈՅ, ձեռագիր պահուած Սեբաստիոյ Ս. Մինաս Եկեղեցին:

«Արդ գրեցաւ սա ի քուին Հայոց ՊՂԶ (=1447), ի դառնաբեր ժամա-
նակիս վասն ծովացեալ մեղաց մերոց, ձեռամբ Մկրտիչ սարկաւագին... քնդ
հովանեաւ սուրբ Թէոդորոսի զինաւորին, զոր այժմ Դերձկի կոչի, եւ այլ
բազմահաւաք նշխարաց... եւ Սիմէոն հայրապետի, որ ետ գրել զգիրքս ի
վայելումն մաքուր անձին իւրոյ. յիշեցէք զվանիցս միաբանքն զՍիմէոն ա-
բեղայն եւ զսարկաւագներն եւ զգործաւորն՝ զՍարգիս պապն:»

(ՆՕՏԱՐՔ, էջ 156-157)

1 4 5 4

Բարձրբերդցի Կոստանդին կաթողիկոսի 1268-ին գրել տուած Աւետա-
րանին 1454 թուականով յիշատակարանին մէջ կը կարդանք. —

«Զմեղաւք մեռեալ հոգին գտէր Սիմէոն արքեպիսկոպոսին Մալաթիոյ
վերադիտողին, եւ իմ որդի Ուսուր բէկին, վարժեալ ձեռամբ վարդապետին
Արիստակէս քաբունապետին, վերջին կազմողս ի Մելիտինին, ի դուռն սըր-
բոյն Գրիգորին ի ԶԳ (=1254)՝ քուականին, ի Յունիս ամսեանն ԻԲ.ին:
Ով որ կարդայ ի յատենին, նա մեզ ասէ զՔրիստոս որդին, եւ զՀայր մեր
յերկինքն ի յետ նորին, նա քողցի իւր մեղքն եւ իւր ծնաւորն, եւ ժառանգէ
գերկնիցն զբարին, և Աստուած ողորմի իմ վարդապետին Արիստակէս քաբու-
նապետին, եւ ինձ անարժան եւ անպիտան ծառային, տէր Սիմէոն արքե-
պիսկոպոսին եւ ծնողաց իմոց առաջին եւ վերջին, հոգեւորին եւ մարմնաւո-
րին, եւ ամենայն արեան մերձաւորին, ամենին. ով որ ասէ լի սրտիւ զՏէր

(1) Սրուանձաւեանց թէեւ ընդօրինակած է ԶԳ (1254), սակայն պիտի ըլլայ ԶԳ.
այսինքն 1454, անոր համար որ 1258-ին գրուած ձեռագրի մը մէջ իր գրութեան թուա-
կանէն տուած կարելի էր յիշատակարան գրել: Առհասկ կաթողիկոս Խաղաթեան ի-
շատակարանին թուականը ճիշդ կարդացած է ԶԳ է՝ (1454): Նոյնպէս Փիրղալէմեան հա-
կառակ անոր որ կը գրէ թէ արտագրած է Թորոս Աղբարէն, թուական նշանակած է
ԶԳ (տես ՆՕ ԱՐՔ, էջ 175):

Հետեւաբար Հ. Աճառեանի (Անճնանունների բառարան, Դ. հտ., էջ 500) դիտողու-
թիւնը՝ թէ Գարեգին կաթողիկոս 1454-ի վերածած է սխալմամբ Սրուանձաւեանցի 1254
թուականը, սխալ է:

ողորմեա, նա Քրիստոս թողու զիւր անցանքն եւ գնախնեաց նոցին. ամէն Ռ. Ռ. ամէն»...

(ԹՈՐՈՍ ԱՂԲԱՐ, Ա., էջ 327-8)



Այս ձեռագիրը այրած է 1454 Յունիսին եւ նոյն տարին նոյեմբեր 11ին նորոգած է Մահտեսի Պեհնամի որդի Մահտեսի Կիրակոս, որուն յիշատակարանը ընդօրինակած է Սրուանձտեանց եպիսկոպոս:

Ահա այդ յիշատակարանը այլ գրով.

«Ո՛վ սուրբ հայրապետ, վարդապետ, փահանայֆ և կրօնաւորֆ եւ սարկաւագունֆ եւ ուսումնականֆ եւ կարդացողֆ սուրբ Աւետարանիս, որ է բերանն Քրիստոսի եւ ընթերցողֆ ի սուրբ Եկեղեցի, յիշեցէֆ ի Քրիստոս եւ ի սուրբ մաքուր յաղաթս ձեր զՄահդասի Կիրակոսն տիաւ մանուկ եւ մըտաւ կատարեալ, որդի Մահդասի Պեհնամին, որ ետ վերստին կրկին նորոգել եւ զարդարել զսուրբ Աւետարանս, յիշատակ իւր եւ ծնողաց իւրոց Մահդասի պարոն Պեհնամին, եւ փաշայ Մելիֆին, հանգուցելոյն ի Քրիստոս, եւ հաւրեղբարն Պարոն Յովանիսին եւ հարագատ որդւոյն Պարոն Դաւթին եւ քուերցն իւրոց հուանդ խաթունին, Կիրայ խաթունին, Մանայ խաթունին, Սառայ խաթունին, եւ դեռաբուս զաւակին իւրոյ Մարիամին եւ կողակցին իւրոյն Հռիփսիմէին, եւ ամենայն արեան մերձաւորացն: Եւ մեծ հաւրն իւրոյ Պարոն Կիրակոսին, եւ մեծ մաւրն իւրոյ Կիրայ խաթունին...»

Եւ սա երեստ զանիրաւ մանունան որ չէ մեր սեփական, եւ էր Աւետարանս այրած եւ կրկին երեստ նորոգել զսուրբ Աւետարանս, նա Քրիստոս որդին Աստուծոյ նորոգեսցէ զհոգիս Մղդեցի Կիրակոսի, եւ զննջեցելոցն սորայ զկենդանեացն եւ հանգուցելոցն սորայ զկենդանեացն եւ հանգուցելոցն յիշատակացն եւ անյիշատակացն: Յիշեցէֆ ի Քրիստոս եւ զմեծ մայրն իմ զՂուբլու Մելիֆն, եւ Աստուած զձեզ յիշէ ամէն: Եւ մի ոք իշխեսցէ զսուրբ Աւետարանս ծախել կամ առժտել կամ ասել թէ իմ է, ես Մղտեսի Կիրակոս որդի Մղտեսի Պեհնամին ՎԱԳՖ արի իմ ամէն ազգիս, ով որ զայս պատուէրս չկատարէ, նա զանէծքն ի յԱստուծոյ առնէ, եւ ի սուրբ Աւետարանէն, հնազանդեալքն արհնին յԱստուծոյ եւ ի սուրբ Աւետարանէս Ամէն եւ Ամէն:

Իյար որ տեղ կենայ, նա աւագ հինգշաբթիին աւուրն զպատարագն մեր ննջեցելոցն մատուցանեն, եւ խնամ տանազքն զարհնութիւն ի սուրբ Աւետարանէս առնուն. ի թվին Հայոց ԶԳ. (=1454) Նոյեմբեր ԺԱ...ի փառս Աստուծոյ, ամէն:

Ով որ չունի իշխանութիւն կամ առնուլ կամ ծախել կամ գրաւել կամ սուրբ Ստեփանոսի դրանէն հանէ. ով որ յանդգնի՝ բանիւ եղիցի»:

(ԹՈՐՈՍ ԱՂԲԱՐ, էջ 330-331)

1 4 6 1

ԱԻԵՏԱՐԱՆ (ԽՈՂԸ ՂԵՂԻ ԵԿԵՂԵՅԻՆ)

«Գրեալ ի Մելիտինոյ վանք, ի սուրբ Լուսաւորիչ ... ԹՎ. ԶԺ» (= 1461) :

(ԹՈՐՈՍ ԱՂԲԱՐ, Բ., էջ 340)

1 5 0 0

ԱԻԵՏԱՐԱՆ, որ այս թուականին կազմուած է ԳՐԻԳՈՐ ԵՐԷՅ-էն, «... ի ՅԵՐԿԻՐՆ ի ՄԵԼԻՏԻՆԻ ի ԳԻՒՂՆ ի ՅԱՄՈՍԻ, ի ԴՈՒՌՆ ՍՈՒՐԲ ՓՐԿՁԻՆ ԵՒ ՍՈՒՐԲ ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻՆ ԵՒ ՍՈՒՐԲ ՍԱՐԳՍԻՆ...» (Թորգոմ Արքեպս. Գուշակեան, ՅՈՒՅԱԿ ՍԵՐԱՍՏԻՈՅ ՁԵՌԱԳՐԱՅ) :

1 5 4 4

ԳԱՍԱՊԱ Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾԻՆ ԵԿԵՂԵՅԻՆ ՊԱՀԱՐԱՆԻՆ ՄԷՁ ՊԱՀ-ՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐ

ՅԱՅՍՄԱՒՈՒՐԳԻ ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆԸ (ԾԱՂԻԿ, 1891, Մայիս 11) :

ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆ. «Փառք ամենասուրբ երրորդութեան հաւր եւ որդւոյն եւ հոգւոյն սրբոյ, յամենայն սրբոց եւ յամենայն արարածոց, յիմանալեաց եւ ի գգալեաց, ի հրեշտակաց եւ ի մարդկանէ յամենայն գոյից էականէ : Աւարտեցաւ սուրբ մատեանս տէրունական տաւնից, Առաքելոց եւ Մարգարէից ... հայրապետաց եւ վարդապետաց, քահանայից եւ սարկաւազաց, կուսանաց եւ ճգնաւորաց, մարտիրոսաց եւ յաղթող նահատակաց, քաղաւորաց եւ իշխանաց, զաւրավարաց եւ զինուորեալ մանկացն ունցին երիտասարդաց, մանաւանդ արանց եւ կանանց, ծերոց եւ տղայոց եւ ամենայնի յամենացուն չափու հասակի : Որք վասն անուանն Քրիստոսի զարիւնս իւրեանց յերկրի հեղին, եւ զյաղթութեան պսակն առին որ յամենայն տուրք ըստ տաւնին խեղդաւորուողացդ բարեխաւսին : Գրեցաւ սա ի թվին Հայոց ԶՂԳ (= 1544) ունեմբեր ամսոյ, ի Զ. (6) ամին, ի հայրապետութիւն տեառն Տէր Սիմէոնի ամենայն Հայոց, եւ ի քաղաւորութեան Սուլթան Սիւլէյմանի, ի յերկիրս ի Մելիտինի ի գիւղն յԱմաւսի, ի դուռն Սուրբ Սարգսի եւ Սբ. Աստուածածին եւ Սբ. Փրկչին եւ յեպիսկոպոսութեան Տր. Ընստագիսին եւ Տր. Մկրչին ձեռամբ յոգնամեղ եւ տարտամ ոգոյ Գրիգոր գրչի : Որք հանդիպիք սմա կարդալով կամ արինակելով, յիշեսցիք ի մաքրափայլ աղաւթս ձեր, զիս զանարժան զանախտան ծառայս ծառայիցդ Աստուծոյ, զԳրիգոր գծաւղ սորա գծաղկաւոս եւ զկազմաւոս աղաչեմ յիշել ի Տէր և դուք յիշեալ լիջիք ի Քրիստոսէ Աստուծոյ մերոյ, ամէն... :

Զօտս ունի սա բոլոր մասունս տէրունական տունից, զառաքելոց եւ զմարգարէից եւ ամենայն սրբոց, որք Ադամայ մինչեւ ի մեզ հասին եւ յամենայն աւուր տաւնին : Զոր սուրբ եւ ընտրեալն արին եւ քաջ հսկողն եւ առա-

ֆինի, ողորմածն եւ աղփատասէր հիւրընկալն եւ առատապարգեւ. բարի բընութիւն եւ մարդասէրն փաջանման եւ փարտուղար փարտարապետն բանահիւսն եւ տիեզերալուր փարոզն, ջահն անշիջանելի եղեալ ի մատեանս, ստադեանի մեծ վարդապետն Գրիգոր Ծերենց հոգելի ի յանձին իւրում, հոգս դրնելով եւ գաստուածամատեանս տառս յաւրինելով, փաղցր եւ համեղ ֆառս դնելով եւ գուարթ գիրֆս փարթամացուցանելով, ու ի դիւրս հասկանալ ընթերցողացն եւ լսողացն որոյ յիշատակն աւրհնութեամբ եղիցի. ամէն:

Ես ստացող այսմ տառիս, զՊօղոսն եւ զՄահտեսի Փոլատն... եւ Ամասու ժողովրդեան մեծի եւ փոքու առհասարակ ամէն եւ Ռ. ամէն»:

Այս գիրքին համար հոգ տանողները (50էն աւելի) յիշուած են եւ ուրիշ յիշատակարաններ կային, որ չեն առնուած:

1 5 4 8

ԱԽԵՏԱՐԱՆ ՍԵՐԱՍՏԻԱ Ս. ՆՇԱՆ.

(ՅՈՒՅԱԿ ՍԵՐԱՍՏԻՈՅ, Թ. 38, Թորոնթ Արք., ՀԱ, 1925, էջ 377):

Կ Ր Կ Ն Ա Գ Ի Ր

ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆՔ, էջ 553, տարբեր գրիչէ. —

«Փառք... Արդ ի վերջին աւուրս յետնեալ ժամանակիս. ի բուսկանութեանս Հայոց ԶՂԷ, ի Մայիս ամիս ԻԶ, աւրն շաբաթ, ի բոնակալութեան Սուլթան Սուլէյմանին, ի յերկիրն Մելտինի ի գիւղն ի յԱմոսի, ի դուռն Սուրբ Աստուածածնին եւ Սուրբ Սարգսին ձեռամբ Մահտեսի Գրիգոր երիցու: Ով ոք աւգտիք կարդալով կամ աւրինակելով, յիշեցէք ի պատարագս եւ ի յաղաւթս ձեր, գանարժան Գրիգոր երէցս, եւ գհայրս իմ զՄահտեսի Փոլատրն, եւ զմայրն իմ գհանտուտն եւ գառաջին մագաղաթեայ շինողն եւ գաշխատողն: Ընդ նմին յիշել աղաչեմք գաշխատողքն մեր որք խաւսակիցք եղեն եւ միջնորդք ի գին սորա, գոր տէրն ողորմի մեզ եւ նորա որք գձեռն ամբառնան եւ ասեն թէ՛ Տէր կատարեաց զխնդիր սորա Գրիգոր փահանայի եւ երիցուկին գերանուհին, եւ որդիքն զԹորոս եւ զՄարտիրոս, զԳալուստն եւ զեղբայրն Մոշամ, վայելել շնորհեաց, խաղաղական կենաւ պահեա, եւ գձեզ յիշողացդ եւ մեզ յիշելոցս առ հասարակ ողորմեսցի Քրիստոս յոյսն ամենեցուն, ամէն:

Յիշատակ է Աւետարանս Ֆարշողադին եւ հաւրն Ոսկէանկիծ եւ մաւրն Թուրվանաի եւ հայր քրոջն Պապանանին եւ եղբարցն Խաչատուրին եւ Ախիֆանին եւ Յովասափին, եւ ամենայն արեան մերձաւորացն, ամէն...»:

1 5 6 0

ԱԽԵՏԱՐԱՆ

«Ի բոնակալութիւն Սուլթան Սուլէյմանին, ի գաւառն ի Մելտինի ի գիւղն յԱմոսի ի դուռն Ս. Փրկչին եւ Ս. Աստուածածնին եւ Ս. Սարգիսին գրեցաւ Աւետարանս...»:

(ՏԱՇԵԱՆ ՅՈՒՅԱԿ, էջ 313—314)

1 5 6 3

ԱԽԵՏԱՐԱՆ**Գրիչ՝ Ստեփան Երէց****Տեղ՝ Մելիդինի****ԹՈՒԱԿԱՆ՝ ՌԺԲ. (=1563)****(Երուսաղէմի թանգարան, Թ. 1939 ձեռագիր)**

1 5 6 6

ԱԽԵՏԱՐԱՆ ՍԵՐԱՍՏԻՈՅ Ս. ՆՇԱՆ ՎԱՆՔԻ, Թ. 14 ձեռագիր**ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆ, էջ 239, բուն գրչէն**

«Փառք եղակի անհառելոյ... Արդ ի վերջին աւուրս յետնեալ ժամանակիս, ի թուականութեանս Հայոց ՌԺԵ, ի բնականութիւն Սուլթան Սուլէյմանին եւ ի կաթողիկոսութեան Տէր Խաչատուրին, ի յերկիրն ի Մելիտիանի ի գիւղն յԱմասի ի դուռն Սուրբ Փրկչին եւ Սուրբ Աստուածածնին և Սուրբ Սարգիսի գրեցաւ սուրբ Աւետարանս ձեռամբ անպիտան հոգիկս Գրիգոր Երէցիս՝ ի յիշատակ հարն Մղտեսի Փոլատին եւ մաւր Խանդուդին եւ որդւոյն Թորոսին, Մարտիրոսին եւ եղբարն Մուղամին եւ կնոջն Մանային եւ ինձ անարժան Գրիգոր գրչի, որ գրեցի եւ ծաղկեցի եւ կազմեցի... (Թերթ մը պատուած ըլլալով, յիշատակարանս կը մնայ թերի) :

(Թորգոմ Արքեպ. Գուշակեան, ՅՈՒՅԱԿ ՀԱՅԵՐԷՆ ՁԵՌԱԳՐԱՅ, Ս. ՆՇԱՆ ՎԱՆՈՒՅ Ի ՍԵՐԱՍՏԻԱ, ՀԱ, 1924, էջ 248)

1 5 6 6

ԱԽԵՏԱՐԱՆ (Երուսաղէմի Թ. 1939 ձեռագիր)**ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆ**

«... Գրեալ աւարտեցի զսա ի գիւղն որ ասի ի Գայլականջ (= Գայլականջ) (1) ի գաւառս Մելիտինու ի թուին Հայոց ՌԺԵ (= 1566) ամէն (2) ի կաթողիկոսութեան Տէր Խաչատուրին եւ ի հայրապետութեան Տէր Գրիգորին... յիշեսցիք... մանաւանդ զստացող սորին զՏէր Ստեփանոս քահանայս, որ եղ յիշատակ ի գիւղն ի Գայլականջ, ի դրունս Ս. Հրեշտակապետին...»

(ՊԱՊ ՌԻԽՏԻ, Թ. 56, էջ 17)

1 5 6 6

ՄԱՇՏՈՅ, Թ. 89, ՍԵՐԱՍՏԻՈՅ Ս. ՆՇԱՆ ՎԱՆՈՒՅ**(Թորգոմ Արքեպ. Գուշակեան, ՀԱ, 1926, էջ 455)**

(1) Այլ ընդ հովանեաւ սբ. Նշանաց, ի գաւառս:

(2) Ի թագաւորութեան Սուլթան Սելիմին եւ

Յիշատակարանին մէջ կը յիշուի թէ ձեռագիրս գրուած է «ի քվին Հայոց Ռժէ (=1566), ի գաւառն Մելտինի, ի դուռն Ս. Աստուածածնին, Ս. Սարգսին եւ Սուրբ Փրկչին, ձեռամբ Գրիգոր Երիցու:» (Շատ հինցած ձեռագիր մը):

1 5 6 8

ՄԱՇՏՈՅ, 1884ին Երզնկայի Կայիփոս վանքին մէջ պահուած ձեռագրի ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆԸ:

«Աւարտեցաւ Ս. տառս, որ այժմ Մաշտոց կոչի բոլոր ի յամի Ռժէ (=1568) ընդ հովանեաւ Ս. Աստուածածնի տաճարին եւ Ս. Սարգսին և Ս. Փրկչին ի գաւառն ի Մելտինի, (Հոմուսի) ի գիւղն Համուսի, ի յերիցութեան Գրիգորի Տէր Թորոսեան եւ ի կաթողիկոսութեան Տէր Խաչատուրի եւ յեպիսկոպոսութեան Տէր Գրիգորին ... եւ ի թագաւորութիւն Սէլումին ... Ով եղբարք, որ սիրով կարդայք եւ կարդալ տայք, նա գվարձս ի Քրիստոսէ առնուիք, եւ զգրոցս շնորհն եւ օրհնութիւն, եւ որ հակառակի, եւ ոչ կամենայ որ կարդան, նա մասն եւ շնորհս ոչ առնու ի յայս... գրոցս... յիշեցեմ ըզ-Գրիգոր գծող, հայրն մղտեսի Փոլատն, եւ որդիք, զԹորոս Երէցն եւ Մարտիրոս սարկաւագն եւ Յովհաննէս սարկաւագն, եւ Երիցակին գերանուհին... յիշատակ է բոլոր Հայր Մաշտոցս Թամսուարին, եւ հաւրն Ատէմին, եւ մաւրըն Մզգարին, եւ եղբարն Կիրակոսին, Պետրոսին, Մարտիրոսին, Ալթունին, Այրամուրին, Յակոմին եւ Զոյ Պապուն Պօղոսին եւ քոջն Մարթային, եւ կնոջն Պաղդադին, հարսին Շահաստանին, (որք) գնեցին իւրեանց հալալ վաստակաց յիշատակ ի գիւղն ի Աղջախաղաւն ի դուռն Աստուածածնին եւ ի Ս. Սարգսին. քվ. ՌԻԱ» (=1021+551=1572):

(Գարեգին վրդ. Սրուանձտեանց, ԹՈՐՈՍ ԱՂԲԱՐ, Բ., էջ 299)

1 5 6 9

ԱԻԵՏԱՐԱՆ, որ 1879ին Տիվրիկի Ս. Աստուածածին Եկեղեցին կը գրուէր:

ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆ. «Ուստի եւ շառաւիղն արհնութիւն եւ սիւն բարենըշան, սրբազան եւ գերամաքուր մարդն Աստուծոյ, նախանձեցաւ նախանձ բարի: Տեսեալ գովանս տարփողական սիրով տեղացեալ, զի զՏեառն մերոյ եւ զԱստուծոյ մատեան յաւետարանի յինքեան գրաւէին. եւ ապա խորհուրդմի բարի ի մէջ առեալ ասէ թէ ամենայն կեանք մարդոց անցաւոր տեսանեմ եւ ստացաւ զստացուածս գեղեցիկս, նախանձեցաւ նախանձ բարեմք: Եւ ապա թախանցեալ յոգնամեղ եւ զանարժան գրիչս զՍՏԵՓԱՆՈՍ ԷՐԷՅՍ, նկարագրել զաստուածախաւս սուրբ Աւետարանս յիշատակ հոգւոյ իւրոյ ըստ այնմ որ ասէ թէ Երանի որ ունիցի գաւակ ի Սիոն եւ ընտանիք յերուսաղէմ: Եւ իմ հարկեալ ի սիրոյ նորայ թէպէտ եւ ի վեր էր գործաւնութիւն սորա քան զկար իմ եւ չարժան, ապա եւ զանկարութիւն ի բաց եղեալ լցեալ փա-

փափանաւ: Եւ գրեալ աւարտեցի զսա ի գիւղն, որ ունի կաշայշ կարողութեամբ Աստուծոյ, ընդ հովանեաւ սուրբ Նշանեաց ի գաւառս Մելիտինու, ի թուին Հայոց ՌԺԸ ($=1018+551=1569$) ամին, ի թագաւորութեան Սուլթան Սելուսին եւ ի կաթողիկոսութեան Տէր Խաչատուրին, եւ ի հայրապետութեան Տէր Գրիգորին: Արդ երեսանկեալ աղաչեմ զձեզ, ով սրբակրօն փափանայ, որք հանդիպիք սուրբ Աւետարանիս կարգով արինակելով լի սրտիւ յիշեսցիք զմեղաւորս եւ զուսուցիչս իմ զՅովանէս երէցն, որ էր հոգեւոր ծնողք իմ: Եւ ըստ մարմնի ծնաւդացս Պապին եւ Թամամին եւ Մուսէս դպրին եւ ծնաւդաց իւր: Աստուած լուսաւորէ զիւրեանց հոգին, ամէն: Մանաւանդ զստացող սորին: Դարձեալ յիշեցէք զվերջին ստացաւդ սուրբ Աւետարանիս, զկուլասարբն եւ զիւր որդին զԱստուածատուրն եւ զԳասպարն, զՊաղտասարն, զԱբրահամն եւ զիւր աղջկունք, զերէցկին եւ զՆազուլն: Յիշատակ իւրեանց, հոգւոյն իւրեանց ննջեցելոցն, եւ որ յիշէ, եւ Աստուած ողորմի ասէ: Աստուած իւրն ողորմի ի միւսանգամ գալստեանն, ամէն:

Եւ ետուն ի ձեռին Տէր Խաչատուրին ի գիւղն Սարուհանին, եւ ոչ ոք ունի իշխանութիւն ծախելոյ զսա կամ գրաւ տալոյ, եւ եթէ ոյք անդգնի, զպատիժն կայէնի առցէ...»:

(ԹՈՐՈՍ ԱՂԲԱՐ, Ա., էջ 221-2)

1576

«Ի թվ. Հայոց ՌԻԵ ($=1576$) ի հայրապետութեանս Հայոց Տեառն Խաչատուր կաթողիկոսին, գրեցաւ... յերկիրն Մելիտինի, ի գիւղն Մուշուղկան, ի դուռն Ս. Սարգսի, ձեռամբ... Գրիգոր եպիսկ.ի:»

(ՄԱՅՐ ՅՈՒՅԱԿ ՀԱՅԵՐԷՆ ԶԵՌԱԳՐԱՅ ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆԻՆ ՄԽԻԹԱՐԵԱՆՅ Ի ՎԵՆԵՏԻԿ, Ա. հտ., էջ 191)

1578

ՄՈՒՇՈՂԿՈՒՆ ՎԱՆՔԻՆ ՄԷՋ ԳՏՆՈՒԱԾ

«Գրեցաւ Ս. Աւետարանս ձեռամբ Պօղոս եպիսկոպոսի յերկիրն Մելիտինի ի գիւղն Մուշուղկուն վանքն, ի դուռն Ս. Սարգսայ եւ Սրբոյն Յակոբայ եւ Ս. Թորոսու եւ Ս. Խաչատուրայ եւ Ս. Կարապետի եւ Ս. Ստեփանոսի, ի խնդրոյ բանի Մդտեսի Խօնայ Պակէ որդւոյն Կասպարին:

Արդ գրեցաւ ի թուին ՌԻԷ, ի թագաւորութեան Շահ Մուրատի, որ ուղարկեաց զիւր վագերն ՌԵԱ ¹ հեծելով ի վերայ Կարսին, ի կաթողիկոսութեան Տէր Խաչատուրայ եւ ի Վանից առաջնորդութեան Տէր Աստուածատրոյ արեղայի եւ մեր եղբարցս Համշիրակ տէր Գրիգոր եպիսկոպոսի եւ Ծերուն եպիսկոպոս, որ է պարթեւ եւ աշակերտին իմոյ Տէր Յովհաննէսին եւ

(1) 100.000 ըսել կ'ուզէ:

Տէր Յակոբին եւ Մալազին Տէր Գէորգին եւ այլ միաբանեաց, յիշեցէք ի Քրիստոսի զԹարուկդն եւ զՇահգատան եւ զՍուլթան եւ զՄելիքն» :

(Գերպ. Անդրէաս վ. Ալեքսանդրեան, ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ Ա-ԿԱՆԱԻՈՐ ՔԱՂԱՔԻ ՍԵՒԱՍՏԻՈՅ, էջ 402)

1 5 8 4

ԳԱՆՁԱՐԱՆ, ցուցակագրեալ Բաբգէն կաթողիկոսէն

(ՏԵՍ ՅՈՒՅԱԿ ՀԱՅԵՐԷՆ ՁԵՌԱԳՐԱՅ ԿԱՐՄԻՐ ՎԱՆՈՒՅՆ ԱՆԿԻՒՐ-ԻՈՅ, էջ 855—860), կը պարունակէ 82 դանձեր, խնամոտ գրչութեամբ եւ խաղաղօրում :

ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆ

«Փառք ... յորում ըսկըսաք մեք անպիտան եւ յոռի եւ տըխմար եւ քարմատար եւ փցուն գրիչս ՄԵԼՏԻՆՅԻ ՊԱԻՂՈՍ ՍՈՒՏԱՆՈՒՆ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻ մեք վիճակիմք հաւատով, յուսով եւ սիրով դիւրամիտ եւ հեգաեոգի ԽՕՃԱՅ ՊԱՆԿԼՈՒՆ, որ եռափափաք սիրով գրել ետուր Պաւղոս ա-նուն գրագիր եպիսկոպոսի, ի հալալ վաստակոցն իւրոց, եւ ստացաւ եւ գրե-նաց զմատեանս աստուածային, որ Գանձարան կոչի եւ իր գան-ձարան անկողոպտելի եւ յիշատակ իւր եւ իւր ծնաւդացն ՎԱՐՊԵՏ ԻՍՊԱՆ-ՏԵԱՐԻՆ եւ մաւրն ԿԻՐԱԿԱՅԻՆ եւ կողակցին ԹԱՄԱՄ ԽԱԹՈՒՆԻՆ, եւ իւր որդւոյն ԽՈՃԱՅ ՅՈՂԱՆԻՆ եւ ՊԱՐՈՆ ՂԱՐԱՅԿՈԶԻՆ եւ ԽՈՃԱՅ ՄՈՒՐԱՏԻՆ եւ ԻՍՊԱՆԴԻԱՐ ԶԱԼԱՊԻ եւ քըւերցն ՄԱՐԻԱՄԻՆ եւ ՇԱՀԻՂԱԹՈՒՆԻՆ եւ դեռաքոյս եւ նորաքողբոջ քոռանն ՆԵՐՍԵՍԻՆ, եւ ամենայն արեան մերձա-ւորացն նորին, յիշատակ անջնջելի, ի սուրբ կաթողիկէ եկեղեցին, ի սուրբ Քառասունք, յաստուածապահ քաղաքին յԱնկիրիոյ : Արդ գրեցաւ Գանձարանս ձեռամբ անարհեստ եւ անպիտան գրչի, Մելտինցի Պաւղոս եպիսկոպոսի, ի կաթողիկոսութեանս Հայոց Տէր ԳՐԻԳՈՐԻ եւ ի յեր-կրիս առաջնորդութեան եւ յեպիսկոպոսութեան ԳՐԻԳՈՐ ՔԱԶ ՀՌԵՏՈՐԻ եւ ՐԱԲՈՒՆԱՊԵՏԻ, ԳՐԻԳՈՐ ԿՈԶԵՅԵԱԼ ի յերկրէն ԶԸՄԸՇԿԱԾԱԿՈՒ, զի Տէր Աստուած պահեսցէ ընդ երկար աւուրս, ամէն, զի որ շինեաց զՍուրբ Աստ-ուածածինն, զսեղանատուն եւ զպարիսպն եւ զնոր աւտանին, եւ կապել երես զգրեանքն, ամէն : Աստուած իւրեան կենդանութիւն տայ եւ անփորձ մընայ ի սատանայէ, ամէն : Ի քուականութեանս Հայոց ՌԼԳ (= 1584) եւ ի քա-ղաւորութեան Տանկաց Սուլթան Մուրատ Խոնդխարին :

Արդ ազաչեմ գամենեսեան յորժամ հանդիպիք յայսմ աստուա-ծային Գանձարանիս, տեսանելով կամ աւրիմակելով կամ կարդալով, յիշե-ցէք ի սուրբ եւ ի մաքրափայլ աղաւթս ձեր զգճագրող սորայ, զՊԱԻՂՈՍ Ե-ՊԻՍԿՈՊՈՍԻՆ, ընդ նմին եւ զստացաւդ զԽԱԻՃԱՅ ՊԱՆԿԼՈՒՆ, ամէն :

Դարձեալ ազաչեմ գգեգ, որ ողորմինն լի սրտիւ ասէք ԽՈՃԱ ՊԱՆԿ-ԼՈՒՆ, որ ԲԸՌԸՆԵԱՆՅ ԶՄԵԶ եւ ԵԴԻՐ Ի ԽՈՒՅՆ Ի ՍՈՒՐԲ ՔԱՌԱՍՆԻՅՆ ԵՒ ԵՏ ԳՐԵԼ ԶՍԱ, անջինջ յիշատակ իւր հոգւոյն :

Դարձեալ յիշեցէ՛ք ի Քրիստոս զանարժանս, որ ջանիւ եւ աշխատանաւ՝ գրեցի եւ զանազան զձագագրերն հանեցի եւ ծաղկեցի եւ զտնաւրիւնականքն հանեցի եւ կազմեցի, յիշեցէ՛ք ի Քրիստոս զիմ ծնաւդքն զՄըղտեսի Վարդն եւ զիմ մայրն զԽանմելիքն, ով յիշէ, յիշեալ լիցի»:

ԾԱՆՈԹՈՒԹԻՒՆՆԵՐ. —

1. — Հայոց կթղս.ը Ծեր մականունունուած Գրիգոր ԺԲ. Վաղարշապատցի կաթողիկոսն է, որ պաշտօնավարած է 1570էն 1587, իրեն աթոռակից ունենալով 1571էն 1576 Թադէոս Բ. Լեհաստանցին, 1575էն 1579 Առաքել Վաղարշապատցին եւ 1579էն 1587 Դաւիթ Դ. Վաղարշապատցին, որ յետոյ իրեն յաջորդած է եւ 1587էն մինչեւ 1629, իր հրաժարումը 50 տարուան պաշտօնավարութիւն մը ունեցած է:

2. — «Ի յերկրիս առաջնորդութեան եւ ի յեպիսկոպոսութեան» Գրիգոր քաջ հռետոր, ո՞վ է:

Պօղոս Եպիսկոպոս Մալաթիացի էր, ինչպէս կը տեսնուի: Արդեօք իր ծննդավայրին առաջնորդն է որ կը յիշէ: Արդարեւ Գրիգորը Եպիսկոպոս մը կը յիշուի 1566, 1568, 1576 եւ 1578 թուականներով չորս ձեռագիրներու մէջ: Երկրորդ րարունասլետ տիտղոսով յիշուած Գրիգոր Եպիսկոպոս Չմշկածագցիի հետ նո՞յնն է արդեօք:

3. — Գրիգոր Եպիսկոպոս Չմշկածագցի ալլուստ ծանօթ է, ասիկա Գաղատիոյ առաջնորդ էր 1581էն 1584, ինչ որ ժամանակադրականօրէն կը համապատասխանէ ձեռագիրիս յիշատակութեան:

4. — Պօղոս Եպիսկոպոս մը 1578-ին Մալաթիոյ Մուշողկայ վանքը գրած է Աստուածաշունչ մը:

(Ալիշան, ԿԱՄԵՆԻՅ, էջ 54)

1 5 8 9

ԱՆԱՆԻԱ ՇԻՐԱԿԱՅԻ

Պահուած էջմիածնի Մատենադարան, Թ. 267, ըստ Գէորգեան ցուցակի:

ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆ. «Այժմ ի թուականութեանս Հայոց ՌԼԸ (= 1589), որ գրեցի զայս ասացուած ի ԿԱՐԿԱՌ քաղաքիս, ի դուռն Սուրբ Աստուածածնին եւ առ ոտս տեառն իմոյ քաջ եւ երջանիկ Բաբունասլետ վարդապետիս իմոյ Տէր Պետրոսին, որ այժմ զարեգակնաման ծագէ յամենայն տիեզերաց, մանաւանդ յայսմ աշխարհի: Արդ՝ անմեղադիր լերուք անարժան Յովսէփ Մոնողոնիս, որ անուամբս կոչեցեալ եմ աշակերտ եւ գործովս ո՛չ մի՛ մե-

(1) Այս Գրիգոր Եպիսկոպոսի համար «Տարեգիրք Կամենից» ունի 1586 թուականով յիշատակութիւն մը. «Տէր Դաւիթ կաթողիկոսն նստաւ. եւ զՏէր Գրիգոր վարդապետ՝ որ էր Անկիւրիոյ քաղաքին աթոռակալ այս ֆռանգաց աշխարհն նոսիրակ ողորակեց որ եւ եկաւ ի Կամենիցս եւ նուիրակեց եւ զժողովուրդն հասանեցայց քարոզի, եւ աստուածային բանիւ, վասն որոյ մեծաւ պատուով ընդունեցան եւ մեծարեցին, եւ բաւում սիրով զինքն ողորակեցին ի նանասպարհն իւր:»

«դադրեր ոչինչ շեղագրոյս, եղբայր, զի խիստ ճմեռ էր եւ սաստիկ ցուրտ. այսչափս նորովին ժուժեցի ի գրելն»:

(ԱՐԱՐԱՏ, 1896, էջ 201—202)

1590 — 91

«ՄԵԿՆՈՒԹԻՒՆ ՄԱՏԹԷԻ» ՆԵՐՍԷՍ ՇՆՈՐՀԱԼԻԻ, Էջմիածինի Թ. 1253

ձեռագիր

ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆ,

«Գրեցաւ ի շրջագայութեան թուականիս հայ տոմարիս Ռ. եւ Ժ. Երոզի ֆառասներորդի ի Մելիտինի գաւառիս, որ կոչի տանիկ բառով ՄԱԼԱԹԻՆԱՅ, ի մենաստանիս, որ կոչի յանապատ սրբոյն Գրիգորի Լուսաւորչին, ընդ հովանեաւ սրբոյն Յովանիսի եւ սրբոյ Անարծաթ Բժշկացն Կոզմայի եւ Դամիանոսի եւ սրբոյն Ստեփանոսի նախավկային եւ սրբոյն Սովիայի, ի յառաջնորդութեանն եւ ի հայրապետութեանն Հայոց ազգի տեառն Ագաթիայի Հայոց կաթողիկոսի եւ ի սպասաւորութեան եւ ի վերացականութեան սուրբ ուխտիս մեղաւոր Մարտիրոս Եպիսկոպոսի, որ ոչ եմ արժանի կոչել ի կարգ առաջնորդութեան»:

(ՊԱՊ ՈՒԽՏԻ, Թ. 56, էջ 5)

1590—1591

ՁԵՌՆԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԳԻՐՔ Կամ ՄԱՇՏՈՅ

Նիկոսիոյ Ս. Աստուածածին Եկեղեցւոյ, Թ. 31 ձեռագիր

(Հիմա Անթիլիաս տեղափոխուած)

Ամբողջական յիշատակաբանը տես ՊԱՏՄ. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱՅ ԿԻԼԻԿԻՈՅ (էջ 278—9)

ԳԼԽԱՒՈՐ ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆ (քաղուածաբար):

«Աստանաւ անկ ելեալ կատարեցաւ աստուածային եւ հոգեւոր տան ւածայիտումբս, որուն Ձեռնադրութեան գիրգ կոչի, հոգւոյն սրբոց թելադրութեամբն մեծ վարդապետին Հայոց գրեալ ձեռամբն յոփնամեղ անձին եւ ուշիմ եւ տխուր Ածատուր դպիրի եւ իմաստուն Մինաս Սարկաւագին, ի խնդրոյ շնորհայգարդ եւ ւծայսէր հոգիացեալ պատուական Տէր Պետրոսի արհեպիսկոպոսի, ի ֆաղափ որ կոչի ԿԱՐԿԱՌ: [յ]անձն առաք գրել զսայ մեծ աշխատութեամբ է [յ]այս չար եւ դառն ժամանակիս, վասնզի կար յոյժ հարկաւոր էայք եւ ընդ լծով եկեղեցոյ էայք, զի ոք ի ներքոյ հարկաց էաք ոչ կարէաք ըստ իշխանութեամբ կալ, բայց եւ ւծայնոցն:

Եւ է սայ յիշատակ Տէր Պետրոս արհեպիսի»

ՈՒՐԻՇ ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆ

«Գրեցաւ տետրս [յ]իշատակ եւ վայելումն Տր. Պետրոս Եպիսկոպոսին, որ է Կանկանցի: Եւ դարձեալ աղաչեմ գձեզ որ լի բերանով ասացէք Աստուած ողորմի Յինաս Սարկաւագին եւ իւր ծնաւդաց եւ իւր որդւոյն: Գրեցաւ քիբ վն. ՌԼԹ. (=1590) Փետրվարի ԻԱ (21)»:

1594

ԳԻՐՔ ՍԱՀՄԱՆԱՅ

ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆ. —

«ԹՎ. Հայոց Ռեհ (= 1594) . . . յիշեցէք զուսուցիչ զՏէր Պետրոս վարդապետն, որ ի վերջին դառն ժամանակիս իբրեւ զնոր արուսեակ առաւաւտի երեւեալ փայլմամբ յազգիս Հայոց, որ զաւուր ասացեալ դառն աւրինակէաք ամէն աշակերտ իւրեան, զի աւրինակն մէկ էր, եւ աշակերտացն կարդալու չէր ժամաներ, զոր մեք վեց աշակերտք, եւ այլ աւելի, աւրինակէաք զսա ի վանքն ԿԱՐԿԱՌԱՅ, ի դառն ժամանակիս, որ մէկ մարդոյն վեց Ֆլորի խարան առնէին» :

(ԹՈՐՈՍ ԱՂԲԱՐ, Բ., էջ 454)

1596

ՇԱՐԱԿՆՈՅ, պահուած վենետիկի Մխիթարեանց Մատենադարանին
էջ

ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆ,

«Գրեցաւ ի ԹՎ. Ռեհ (= 1596) յերկիրն Մելտինի, ի գիւղն Եղեգնոց Չորոյ, ընդ հովանեաւ Ս. Սարգսի, ձեռամբ Կիրակոս սարկաւագին . . . » (Հ. Ն. Վրդ. Ակիւնեան, ՀԱԻ. ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆԱՅ) :

(Հ. Եփրեմ վրդ. Պօղոսեան, ՊԱՊ ՈՒԽՏԻ, Թ. 56, էջ 18)

ԺԶ. դարուն վերջերք

«ԱՌ ՈՐՍ» Գրիգոր Աստուածաբանի

(Երուսաղէմի Թ. 794 ձեռագիրէն զաղափարուած է ուրիշ օրինակ մը, որուն յիշատակարանն էր) :

«Դարձեալ ընդ նոսա յիշեսցիք զվարդապետն իմ, զհեգ եւ զխոնարհն, զփաջն եւ զարին, զբանիբունն եւ զհոգոյ Սրբոյ գտունն, յորջորջեալ վիմին հաւատոյ (աղնարկութիւն Պետրոս Կարկառեցի) :

Եւ զսորա երկու աշակերտքս, որ ի մանկութենէ հետեւեալ սորին առաքինասէր բարուցն, յորջորջեալք անուամբք սրբոյ առաքելոյն Թումայի եւ Կենսատու սուրբ խաչին, Տէր Թումա, որ եւ հմուտ լեալ տառիք սրբոց, Տէր Խաչատուր, քաջ երաժիշտ քաղցրաձայն եւ համեղաբարբառ : Յետ սոցա յիշեսցիք յետնեալս ամենուց, զգծող տառիս Յովհաննէս պիտակ անուն : Զի եւ դուք յիշեալ լիջիք ի Քրիստոսէն Աստուծոյ մերոյ, որ է աւրինեալ, ամէն» :

(Տես Բարդէն Կաթ., ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱՅ ԿԻԼԻԿՈՅ, էջ 253)

1598

Մանկունի Վահրամ Արքեպ.ի հաւաքածոյէն (էջ 95)

ՇՆՈՐՀԱԼԻԻ ՄԵԿՆՈՒԹԻՒՆ ՄԱՏԹԻ, ձեռագիր էջմիածնայ Մատեն-

Նաղարանին, թիւ 1298

«ԶԱրիստագէս վրդաւ. եւ գգովեալ աշակերտն նորա զԵփրեմ յիշեսցիք ի Քրիստոս: Զի նա աշխատեալ ժողովեալ զբանս Մեկնեչացն ի մի յետ տեանն Ներսիսի: Յաւրինակն այսչափ էր յիշատակարանն Առիստագէսի զայն որ կատարեալն էր զայն չգտաք, անմեղադիր լերուք:

Փառք... ի շրջագայութեան թուականին Հայոց տումարիս, ԼԵ. եւ ԼԹ. երորդի քառասներորդի, ի Մելտինի գաւառիս, որ կոչի յանապատ Սրբոյն Գրիգորի Լուսաւորչին: Ընդ հովանեաւ սրբոյ Յովանիսի, եւ սրբոց անարժաք բժշկացն Կոզմայի եւ Դամիանոսի եւ սրբոյն Ստեփաննոսի նախավկային, եւ սրբոյն Սուփիայի, ի յառաջնորդութեան եւ ի հայրապետութեան Հայոց ազգին տեանն Ագարիայի Հայոց կաթողիկոսի, աթոռակալ եւ Պատրիարք Սուրբ յաթոռոյ Երուսաղիմի: Ի սպասաւորութիւն եւ ի վերակացութիւն սուրբ ուխտիս մեղաւոր Մարտիրոս Եպիսկոպոսի, որ ոչ եմ արժանի կոչել ի կարգ առաջնորդութեան:

Սուրբ գրոյս գտէր Դանիէլ վարդապետն յիշատակ իւր ծնողաց իւրոց հաւրն Յետկարին եւ մաւրն Սանդաղին եւ եղբարն Հայրապետին, որ յանգեաւ ի Քրիստոս: Արդ կազմեցաւ սայ ի գիւղն, որ կոչի Մատվանց ի դուռն Սուրբ Գրիգորի եւ այլ ամենայն սրբոց ի թուականութեան մերում Դ. Խ. եւ Է (=1598) որ կազմեցաւ ձեռամբ, ոգնամեղ և անպիտան սուտանուն Յովանէս յիշեցէք եւ Աստուած զձեզ յիշէ ի միւսանգամ գալստեան:

(Անտիպ, Մանկունի Վահրամ Արքեպիս. Հաւաքածոյէն, էջ 95, Փարիզ Նուպարեան Մատենադարան)

1 6 0 0

1041ին թուին գրուած Աւետարան

Տեղ՝ Սեբաստիոյ Խանդալ աւանը, բաղմաթիւ յիշատակարաններուն վերջը 1600 թուականով ՄԵԼԻՏԻՆԷԻ մէջ կազմուած ըլլալու յիշատակարանը կայ:

(Գարեգին կաթ., ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆՔ ԶԵՌԱԳՐԱՅ, էջ 224)

1 6 0 1

Կոստանդին Բարձրբերդցի կաթողիկոսի 1628-ին գրել տուած Աւետարանին մէկ ուրիշ յիշատակարանը.

«Զվերջին կազմող սուրբ Աւետարանիս զբազմամեղ գրիչս, աղաչեմ զձեզ յիշել ի Տէր Հայրապետ¹ արեղայն, կազմեցի ի դուռն սուրբ Ստեփաննոսի ՌԾ. (=1601) թվականին ի Փետրվար ամսեանն ԺԲ.ին: Ով որ

(1) Սահակ կաթողիկոս Կարապետ կը կարդայ փոխանակ Հայրապետի:

կարդամ ի յատենին, նա մեզ ասէ զՔրիստոս որդին, եւ զՀայր մեր յերկինքն ի հետ նորին, նա Քոզցի իւր մեղքն եւ իւր ծնողին եւ ժառանգէ զերկնից ըզբարին» :

(ԹՈՐՈՍ ԱՂԲԱՐ, էջ 331)

1 6 3 3

ՇԱՐԱԿՆՈՅ

«Եւ արդ գրեցաւ եւ աւարտեցաւ սուրբ եղանակաւոր տառս, որ կոչի Շարակնոց, ի լաւ եւ ընտիր արինակէ ի թուականութեանս հայկազան տումարի Ռ եւ ՁԲ (=1633) ի հայրապետութեան Տեառն Սիմէոն կաթողիկոսին, որ է աթոռն Սըսա, ձեռամբ անիմաստ գրչի ՄԵԼՏԵՆՑԻ Յովաննէս ֆահանայիս: Արդ որք հանդիպիք սմա կարդալով կամ արինակելով յիշեսցիք ի մաքրափայլ յաղաւթս ձեր զՅովաննէս ֆահանայս:

Այլ եւ գուսուցիչն իմ այսմ արուեստիս, որ բազում աշխատանքս կըրեաց ի վերայ իմ վասն ուսուցնելոյ՝ զՏէր ԽԱԶԱՏՈՒՐ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍՆ ԶԷՅԹՈՒՆՅԻՆ: Աստուած լուսաւորէ զիւր արդար հոգին: Այլ եւ գառաջնորդն մեր զՏէր ՅՈՎԱՆ ԱՐՀԵՊԻՍԿՈՊՈՍՆ եւ զմարմնաւոր ծնաւդն իմ զԱստուածատուրն եւ զմայրն իմ Թագուհին եւ փոյրն իմ գերանն, ամէն:

Դարձեալ աղաչեմ զձեզ որ անմեղադիր լինիք բանիս, զի կար մեր այսչափ է:»

(ՏԱՇԵԱՆ ՄԱՅՐ ՅՈՒՅԱԿ, էջ 808)

1 6 5 0

ՃԱՌԸՆՏԻՐ, այժմ պահուած էջմիածին (տես Կարինեան, ՅՈՒՅԱԿ, էջմիածին, Թ. 1597): Հ. Եփրեմ վրդ. Պօղոսեանի համաձայն յիշատակարանը համառօտակի տուած է Հ. Մ. վրդ. Պոտուրեան, Հ. Ներսէս վրդ. Ակինեանի:

ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆ,

«Գրեալ ի ԹՎ. ՌՂԹ (=1650) ի Մալաթիա, ի դուռն Ս. Ստեփանոսի».
Գրիչն է Յովհաննէս Երէց որդի Ասատուածատրոյ եւ Թաղուհիի, «ի հայրապետութեան տեառն Ներսէս Սոյ կաթողիկոսի»:

(ՊԱՊ ՌԻԽՏԻ, Թ. 56, էջ 18)

1 6 9 2

ՏՕՆԱՅՈՅՅ, որ 1882ին Լոնտոն կը զտնուէր:

ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆ,

«Գրեալ ի ԹՎ. ՌՃԽԱ (=1692), յերկրին Մելտինի ի դուռն Ս. Ստեփանոսի, Ս. Սարգսի եւ Ս. Լուսաւորիչի...»

Գրիչն է Յոհան դպիր, աշակերտ Յովհաննէս վարդապետի:

ՍՏԱՅՈՂ՝ Վարդան Սարկաւազ:

(Հ. Ներսէս Վրդ. Ակինեանի հաւաքածոյէն, ՊԱՊ ՌԻԽՏԻ, Թ. 56, էջ 18)

1 6 9 7

ԱԻԵՏԱՐԱՆ, զրուած 1469ին, Լոնտոն տարուած է Երզնկայէն:

«Փոքր յիշատակարաններէն մէկուն մէջ կը յիշուի թէ Աւետարանը նորոգուած է Առիսոցի (գիւղ Մալաթիոյ) Կարապետ վարդապետէն «... ի յիշատակ Շրմբւլցի խօնայ Աթանասին եւ կողակցին Ներկիգին ի քվ. ՌՃԽԶ. (= 1697) ...», որոնք կը դնեն Աւետարանը Շրմբւլայ եկեղեցին:

(Հ. Ներսէս վրդ. Ակիմեանի հաւաքածոյէն, ՊԱՊ ՌԻԽՏԻ, Թ. 56, էջ 18)

1 7 0 0

ՄԵԿՆՈՒԹԻՒՆ ՍՈՒՐԲ ՊԱՏԱՐԱԳԻ, Զեռադիր Ս. Քառասուն Մանկունք եկեղեցւոյ Հալէպի, զրուած 1687-ին:

Ունի մանր յիշատակարաններ, որոնք են, էջ 596. «Յիշատակ է գրգուկըս Պետրոս Բեր[ի]ացի բանասերիս, ամէն»:

Էջ 597, «Ի քվն ՌՃԽ եւ Թ. ին (= 1700) ի առաջնորդութեան ԿԱՐԿԱՌ Բաղափին. ըստացա ի Հասան Մասուն (Հիւսնի Մանսուր) նահանգին, ի քվին ՌՃԾԷ (= 1708) եղեւ կաթողիկոս ի Սիս ֆղփին եւ ի քվին ՌՃԾԹ (= 1710) եկա Բերիա Բաղափս եւ բազում անցք անցին: Աստուած զվերջն ի բարին կատարեցէ»:

(Արտաւազդ Արքեպ. Սիւրմէեան, ՅՈՒՅԱԿ ՀԱՅԵՐԷՆ ԶԵՌԱԳՐԱՅ ՀԱԼԷՊԻ, Բ. հտ., էջ 217)

1 7 2 3

ՅԱՅՍՄԱԻՈՒՐՔ, զրուած Սերաստիա, ՌՄԿ.ին ձեռամբ Լուսարար Տէր Մարտիրոսին:

«Ի բազանորութեան Հագարացոց եւ տեղապահութեան Մելիտինոյ դաջի (1) դանին, որ էր ազգաւ քուրք, ի հայրապետութեան Սիսոյ Տէր Յովհաննէս կաթողիկոսին (2) եւ յեպիսկոպոսութեան Մելիտինոյ Տէր Սահակին եւ եղեւ չֆնադ եւ զարմանալի նոր Մարտիրոսըս այս Կարապետ... Այս եղեւ ի Թ. Հ. ՌՃՂԳ.ին» (= 1723):

(Կոնիքերի ՅՈՒՅԱԿ ԶԵՌԱԳՐԱՅ, Թ. 68/6988)

1 7 4 4

Դարձեալ 1268 թուականով Կոստանդին Բարձրբերդցի կաթողիկոսի պրելատուած Աւետարանին զանազան յիշատակարաններէն մէկուն մէջ կը կարդանք.

(Տես ԹՈՐՈՍ ԱՂԲԱՐ, Ա., էջ 328-9)³

(1) Հաւանորէն Ղազի:

(2) Յովհաննէս Զ. Հաճնցի (1701-1725):

(3) Սահակ Կաթողիկոս (տես Բիւզանդիոն, Թ. 3438) ինքն ալ համալուծադրելով ներկայացուցած է:

«Ս. Աւետարանս այրած էր Յոհան գլուխն եւ մենք խիստ աշխատեցանք եւ վերջստին աշխատեցանք նորոգել զսուրբ Աւետարանս յիշատակ մեզ եւ ծնողաց մերոյ եւ ամենայն արեան մերձաւորացն, ամէն :

Սուրբ Աւետարանովս որ կազմել են, ա ՃԾԶ (=156) գիրք է, որ եւ շնորհօք Ս. Հոգւոյն եւ ներութեամբ Փրկչին մերոյ Յիսուսի Քրիստոսի, որ զանց առնէ զմեզս մեր, եւ ոչ նախատէ զմեզ, բազում սղալանաց մերոց եւ տայ զշնորհս բազում որ ի խորոց սրտէ յառաջանօք խնդրէ որ եւ յետնեալ ծառայս ձեր, ծառայիցդ Աստուծոյ, մեղօք փտեալ եւ ի բարի գործոց եմ հեռացեալ, միայն անուամբ եմ կոչեցեալ, այլ եւ բարեաց դատարկացեալ, Աբրահամ եպիսկոպոս, որ եմ որդի Տէր Մկրտիչ ֆահանային, վերատիրոդի Մելիտինու ֆաղափին, տեսի զսուրբ Աւետարանս, որ Ղուկաս եւ Յոհան գլուխքն եղծեալ էր որ գրոց նշմարանք ոչ կայր գրեալ, նորոգեցի վերստին, ով սըրբասէր վարդապետք, եւ ֆահանայք եւ մանկունք եկեղեցւոյ, երես ի գետնի դնելով աղերսեմ ի սրբութենէ ձերմէ, հայցեմ, յորժամ որ ընթեռնոյք ըզսուրբ Աւետարանս ի յատեան, յիշեցէք ի մաքրափայլ յաղօթս Ձեր զմեղօք լցեալ Աբրահամ աղեգար եւ զհայր իմ Տէր Մկրտիչն՝ Քրիստոս որդի ասելով եւ Հայր մեր որ երկինք ի հետ նմին տալով, որ եւ խնդրեմ զբազմաւոր տեառնէ մերմէ Յիսուսէ Քրիստոսէ, զձեզ Յանուանէս յիշեսցէ յիւր սուրբ արքայութեանն ամէն եւ հազար ամէն նորոգեցի գրերն, քվին ՌՃՂԳ. (= 1744) ամսեան Մայիս ժէ. ամէն» :

Միայն խիստ դարձանայի է որ Սրուանձաւանց եպիսկոպոսի ՌՃՂԳ (= 1193 + 551 = 1744) թուականը 1644 նշանակած է Գարեգին կաթողիկոս Յովսէփեան, որ զրիչի վրէպ է ապահովարար :

1 7 7 9

Պատասխանի Ներսէսի Շնորհալուոյն առ Յակոբ վարդապետն Ասորի Մելիտինոյ քաղաքին : (Կարինեան, ՅՈՒՅԱԿ, 1779ին Կ. Պոլիս գրուած ընդհանրականին հետ, էջմիածնի թ. 515 ձեռագիր) :





Ժ Գ. Մ Ա Ս

Մ Ա Լ Ա Թ Ի Ո Յ

ՀԱՅ ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ ԴԷՄՔԵՐԸ

Մալաթիա իբր «մարդու հանք» աղքատ վայր մը եղած է մեզի՝ Հայերու համար, մինչդեռ մենք ունեցած ենք Փոքր-Ասիական եւ Հայաստանեան բաղմաթիւ քաղաքներու պատկանող հայ բնակիչներ, որոնք միջին մակարդակէն — այսինքն խելօք քաղաքայիններու աշխատունակ զանդուածէն — վեր բարձրացող անհատներ ունեցած են, պատուարեր Հայ ազգին:

Մալաթիա բոլորովին դուրկ չէ անոնցմէ, սակայն առատ չեն անոնք:

Իր պատեանին մէջ քաջուած, եղածովը դոհացող է Մալաթիացին: Քիչ են անոնք, որոնք յանդուգն ձեռնարկներ, խիզախ ելոյթներ եւ նախաձեռնութիւններ ունեցած են. թերեւս ասոր համար է որ նոր հորիզոններ ընդգրկելու ալ հետամուտ չեն եղած եւ շատ դաղթողներ չեն ունեցած մինչեւ Հայ եւ թուրք յարաբերութիւններու վատթարանալը:

Մալաթիոյ մէջ հայ անհատականութիւններու թիւը բաղդատմամբ ուրիշ հայաբնակ քաղաքներու բնակչութեան հետ ունեցած համեմատութեան շատ տկար է:

Անըմբռնելի է թէ ինչո՞ւ Մալաթիա չէ կրցած տալ դէմքեր, որոնք մեր պատմութեան մէջ տեղ գրաւած ըլլան, իբր հանրային մարդիկ:

Չեն ունեցած նաեւ մեծ թիւով կարող առեւտրականներ, պատկառելի մտաւորականներ, հռչակաւոր արուեստագէտներ, թէեւ պէտք է ըսել թէ բոլորովին ալ ամուլ չեն եղած եւ տուած են, թիւով թէեւ քիչ, դէմքեր, որոնք իրենց ծննդավայրէն հեռու փայլած են եւ մեր կեանքին մէջ տեղ մը գրաւած:

Քաղաքին պատմութեան մէջ, ինչպէս տեսնուեցաւ, առատ չեն կառավարութեան մէջ առաջնակարգ դերք գրաւող դէմքեր: Ազգային շրջանակի մէջ ալ մեծ թիւ մը չունին վարիչ դէմքեր, որոնք ղեկավարներ հանդիսացած ըլլան:

Թոյլ է ազգային գործերու տնտեսութիւնը: Զոհաբերող անհատներ, ազգային հաստատութեանց առատաձեռն օժանդակողներ ալ չեն ունեցած Մալաթիացիք, ինչ որ մասամբ հասկնալի է, վասնզի երկրաշարժի, հրդեհի եւ համաճարակներու պէս աղէտներ պակաս չեն եղած միշտ: Այնպէս որ Հայ-

յերը միշտ նիւթական անձկութեան օրեր ապրած են եւ չեն կրցած հանրային ձեռնարկներու լայն օժանդակութիւն ընծայել, սակայն անուրանալի է որ իրենց ազգային հաստատութիւնները տեղական միջոցներով մատակարարած են եւ բնաւ ձեռք չեն երկարած ուրիշներուն: Ժողովուրդին լուծանքով դոհացած են եւ չեն ունեցած խոշոր նուիրատուներ:

Ինքնամփոփ ինքնապահութեամբ ապրած են հակառակ զիրենք հալածող դժբախտութիւններուն եւ ոչ ուրիշ քաղաքներու չափ, սակայն որոշ չափով մը իրենք ալ ունեցած են իրենց մէջ դէմքեր, որոնք պետական եւ ազգային շրջանակներու մէջ, ինչպէս մտաւորական եւ մշակութային մարդերու մէջ, դործած են ազգին պատուարեր եղանակով. դժբախտաբար կարելի չեղաւ հակառակ Պ. Խոսրով Պոնարարթեանի բրած ջանքերուն որ այս հաստուածը եթէ ոչ կատարեալ, այլ կատարեալին մօտ ըլլար հնարաւոր եղածին չափ: Կարելի չեղաւ շատ ճոխ տեղեկութիւններ դնել. ուստի Պրն. Պոնարարթեանի կազմած հետաքրքրական ցուցակները պետական պաշտօնեաներու եւ զանազան ասպարէզներու հետեւողներու, ինչպէս նաեւ բարձրագոյն վարժարաններու եւ համալսարաններու շրջանաւարտներու ներկայացնել եւ բացառիկ օգտակարութիւններ ունեցող անձերու վրայ առանձին խօսիլ, յարմար նկատեցի:

Ե Կ Ե Ղ Ե Յ Ա Կ Ա Ն Ն Ե Ր

- (*) Տ. Ստեփան Քհ. Քըղըլքեշիշեան, Մայր եկեղեցիի
- (*) Տ. Եղիշէ Քհ. Խաչատուրեան, Մայր եկեղեցիի
- Տ. Յակոբ Քհ. Մանուէլեան (Մանուէլ օղլու), Մայր եկեղեցիի
- (*) Տ. Գրիգոր Քհ. Թաշճեան, Մայր եկեղեցիի
- (*) Տ. Կարապետ Քհ. Պեննէեան, Ս. Երրորդութիւն եկեղեցիի
- Տ. Վահրամ Քհ. Պաղտատարեան, Ս. Երրորդութիւն եկեղեցիի
- Տ. Յովհանն Քհ. Յովհաննէսեան, Ս. Յարութիւն եկեղեցիի
- Տ. Սերովբէ Քհ. Տելլալեան, Ս. Յարութիւն եկեղեցիի
- Տ. Մուշեղ Քհ. Տէր Մուշեղեան, Ս. Երրորդութիւն եկեղեցիի
- Տ. Եղիա Քհ. Տէր Կարապետեան, (լուսարարապետ):

Հին քահանաներուն վրայ տեղեկութիւններ կը պակսին, նոյնպէս կարելի չեղաւ «Հաւկըթուք» մականուանուած քահանայի վրայ տեղեկութիւններ ձեռք բերել:

Այս եկեղեցականներէն նշանակելի գէմքեր են.

Տ. ՍՏԵՓԱՆ ՔՀ. ՔԸԶԸԼՔԵՇԻՇԵԱՆ (այլ անուամբ ԱՂԱ ՏԷՐՏԷՐ Պաղտատարեան). — Աղա Տէրաթէր Պաղտատարեան ծնած է Մալաթիոյ մէջ 1820-ին: Ուսումը ստացած է տեղւոյն վարժարանին մէջ: 1895-էն ետք պաշ-

(*) Բոլոր տառերէն կրող անուններու վրայ դրփին մէջ խօսուած է արդէն:

աօնավարած է Մայր եկեղեցւոյ մէջ որպէս առաջնորդի փոխանորդ : 1895-ի կոտորածին Մալաթիոյ թանկագին Աւետարանը յափշտակուած էր թուրքերու կողմէ եւ ծախուած՝ Ատանայի Հայոց եկեղեցւոյն :

Իր կրկնակի դիմումները եւ բողոքները պատճառ կը դառնան , որ թուրք կառավարութիւնը փոխարժէքը վճարելով ետ վերադարձնէ այս թանկագին մագաղաթը , Մալաթիոյ Մայր եկեղեցւոյն :

1895-ի կոտորածին Հեքիմխանի գիւղի հայ բնակիչները Մահմետականութիւն կ'ընդունին , սակայն կաթոլիկներ գիւղի եկեղեցին թուրքերէն կը դնեն եւ կրօնափոխ Հայեր կաթոլիկ կը դարձնեն : Աղա Տէրտէր Պատրիարքարանի աջակցութեամբ դատ կը բանայ եւ կը յաջողի եկեղեցին ետ առնել եւ դաւանափոխ ժողովուրդը կրկին հայրենի եկեղեցւոյ փարախը առաջնորդել :

1895-ի կոտորածին կարգ մը Հայեր կը թրքանան , որոնց մէջ էր Մինասեան ընտանիքը : Լուսաւորչայ վանքի կալուածաթուղթը իրենց անունին ըլլալով , կ'ուզեն իւրացնել վանքը : Կրկին Աղա Տէրտէր օրինական միջոցներու դիմելով կը յաջողի վանքը հայ համայնքին վերադարձնել , ուր կը փոխադրուին որբեր եւ կը հաստատուին դործատեղիներ որբերու համար :

Աղա Տէրտէր Պաղտասարեան կը վախճանի 1902-ին :

Տ. ԵՂԻՇԷ ՔՀ. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ , որ մօտաւորապէս 50 տարեկան , յաղթանդամ , գիրուկ ու մեծ փորով կղերական մըն էր : Երուսաղէմի վանքին մէջ ուսում առած էր :

Մալաթիոյ քահանաներէն ամենէն դարգացածն էր : Իր լեցուն դէմքին վրայ փայլիլող խոշոր սեւ աչքերուն մէջ կը տեսնուէին ոյժ , կորով եւ անյաղթելի բնութիւն :

Մեր դարաւոր թշնամիի մասին խօսած ատեն կարծես կայծեր կը տեսնուէին իր աչքերուն մէջ :

Ազգային , անհատական , մօտաւորական ու կրօնական հարցերու շուրջ խօսած ատեն իր աչքերուն մէջ կը տեսնէիր անձնուիրութիւն , զոհողութիւն եւ անսահման դուլթ :

Իր հսկայ մարմինը հակառակ 150 քիլոյ ծանրութեան , պէտք եղած ատեն արծուի թևեր առած , առանց շնչարդելութեան կը վազէր մէկ թաղէն միւսը , մէկ եկեղեցիէն միւսը , վանքէն Օրտուղի , առանց ձի կամ աւանակ մը հեծնելու :

Իր կազմը բերդի մը կը նմանէր , իր բազուկները անյաղթ , հուժկու , կայտառ , միշտ կարող էր դիմադրելու 3-4 կտրիճներու . Տ. Եղիշէ ազգասէր էր ու ազգասպառնական : Իր անօր Մալաթիոյ Հայութեան բերդն էր՝ տուրն ու դիմացկուն :

Դարերու ընթացքին արմատացած , հսկայ կաղնիի ծառի մը կը նմանէր ան , որուն շուքին տակ ու ճիւղերուն մէջ շատեր կրնային ապաստան գտնել ու պատսպարուիլ : Ինք մասնաւոր կուսակցութեան մը չէր պատկաներ , բայց կուսակցականէ մը աւելի կը հաւատար ինքնասպառնականութեան ,

հերոսութեան եւ ի պահանջել հարկին, զէն ի ձեռին կռուելու եւ զոհուելու:

Ինքնապաշտպանութեան կռիւներու ատեն իր զոհարերութեան ոգին, իր առաջնորդութիւնը, իր տուած ուղղութիւնը փրկարար արդիւնքներ ունեցած են Մալաթիոյ Հայութեան համար:

95-96-ի կոտորածի ատեն Տէր Եղիշէ քահանան Հայ-կաթոլիկներու եկեղեցին, ապա Ս. Երրորդութիւն եկեղեցիին մէջ, իր շուրջ հաւաքելով Մալաթիացի կռուող ոյժերը հերոսաբար զիմադրած էր աւելի քան 20,000 թուրք ու քիւրա բարբարոսներու խուժանին:

Շնորհիւ ինքնապաշտպանութեան համար մղուած 5-6 օրուան կռիւներուն է որ Հաշիմ պէյ եւ պեհեանեցի Եազուպ փաշա, ճերմակ դրօշակ պարտած հաշտութիւն առաջարկած էին եւ այսպէս փրկուած էր Մալաթիոյ Հայութիւնը անապոյրոյն կոտորածէն:

Հերոսութեան տիպար մարմնացումն էր Տէր Եղիշէ, երբեք չէր նմաներ սուտ հերոսներուն, որոնք դժբախտաբար վտանգի պահուն իրենց գէնֆերը նկուղներու մէջ պահած, իրենց մորթի մասին միայն խորհեցան, կամ փախուստ տուին կռուի նակատէն վատօրէն:

Տէր Եղիշէն իր կեանքը եւ իր զէնքը դործածեց իր ժողովուրդի պաշտպանութեան համար: Վախճանեցաւ եւ իր փառաւոր թաղումը տեղի ունեցաւ Մալաթիոյ մէջ, Համաշխարհային Պատերազմէն կարճ ժամանակ առաջ:

Մեծ եղևոնի օրերուն, համարձակօրէն կարելի է ըսել, տարբեր կ'ըլլար Մալաթիոյ Հայութեան ճակատագիրը, եթէ ողջ ըլլար այս անվեհեր ու անվախ քահանան (տես ՄԵՐ ՆԱՀԱՏԱԿՆԵՐԸ, — ՊԱՊ ՈՒԽՏԻ, Դ. տարի թիւ 1, էջ 9-10, ՏՈՔԹ. Մ. ՔԵՇԻՇԵԱՆ):

Այս հերոսական ինքնապաշտպանութեան ամենէն աչքառու դէմքերէն մէկն էր Տ. Եղիշէ քահանայ Խաչատուրեան, որուն յեղափոխական դործունէութիւնը արդէն ներկայացուցի, իր ընտրած ողջախոհ ու դործնական ուղղութեամբ: Եղիշէ քահանայ Խաչատուրեան, որ մի քանի անգամ Առաջնորդական Տեղապահի կամ Փոխանորդի պաշտօն ալ վարած էր իր ծննդավայրին մէջ «պարթեւ հասակով, յաղթանդամ ու խրոխտ կեցուածքով, փարթամ մօրուքով, ուղիղ քթով ու լայն ճակատով, խոշոր ու սլաշառ աչքերով եկեղեցական մըն էր» (ՊԱՊ ՈՒԽՏԻ, Թ. 28, էջ 1): Եղիշէ քահանայ որ 1890-ին ձեռնադրուած էր քահանայ Մալաթիոյ Ս. Աստուածածին Մայր եկեղեցիին վրայ, որուն սեղանին ծառայած էր խղճամիտ կերպով, մինչեւ 1914, մօտաւորապէս քառորդ դար:

Եղիշէ քահանայ Խաչատուրեան, որ համեստ միտքի սլաշար մը ունէր, ան ալ գրեթէ ինքնաշխատութեամբ եւ անձանձրոյթ ընթերցմամբ ձեռք բերած, ժողովրդանուէր և անձնագիր հովիւ մը եղած է, եւ միշտ արդիւնաւոր դործունէութիւն ունեցած է Մալաթիոյ մէջ իբր ղեկավար ռահվիրայ մը երխտասարդութեան:

Տ. Եղիշէ քահանայ Խաչատուրեան ունէր նաեւ «բնատուր քաջութիւն» ոչ մեայն խօսքի ու բանակռիւի մէջ պաշտպանելու համար արդարու-

թիւներ, ճշմարտութիւնը, մասնաւանդ խեղճը, տկարը եւ զրկուածը, այլ եւ քաջութիւն կռիւի ու ռազմական դիրքերու մէջ, իր կեանքի գնով պաշտպանելու համար խաչն ու Աւետարանը, եկեղեցին ու ժողովուրդը (ՊԱՊ ՈՒԽՏԻ, թիւ 28, էջ 3) :

Տ. ՅԱԿՈԲ ՔԱՀԱՆԱՅ ՄԱՆՈՒՇԵԱՆ. — Ծնած է 1838-ին Մալաթիա, արդին էր Թորոս Մանուչեանի : Նախնական ուսումը առած է աղղային վարժարանի մէջ եւ ապա ինքնաշխատութեամբ զարգացած : Մասնաւորապէս պարարի տիրացած է :

Նախ զբաղած է դերձակութեամբ եւ ամուսնացած է 1858-ին, Օր. Մարիամ Ճիկերճեանի հետ եւ ունեցած է եօթը զաւակներ, չորսը՝ մանչ եւ երեքը՝ աղջիկ :

Ինք ունէր չորս եղբայրներ, որոնք միասին դնած են ընդարձակ հող մը եւ չինած են առանձին-առանձին տուներ : Փողոցն ալ իրենց մականուանով կոչուած է Մանուչեան :

Յակոբ Մանուչեան իր լաւ նկարագրով, մասնաւորաբար յարմարութիւն ներկայացնելով քահանայութեան՝ առաջնորդ Սահակ Եպս. զայն կը ձեռնադրէ քահանայ :

Տ. Յակոբ քահանայ իբր պարկեշտ, պարտաճանաչ, խղճամիտ եւ աղքատասէր քահանայ մը արդիւնաւէտ պաշտօնավարութենէ մը ետքը կը վախճանի 1909-ին :

Կ Ա Ռ Ա Վ Ա Ր Ա Կ Ա Ն Պ Ա Շ Տ Օ Ն Ե Ա Յ Ք

ԳԵՈՐԳ ՄԱՋՄԱՆԵԱՆ. — Օրական հացին կարօտ հօր մը զաւակը, թշուառութեան ճիրաններէն ինքնօգնութեամբ ազատած, բնական տաղանդի տէր մէկն էր, կառավարական այլեւայլ պաշտօններ վարելէ եւ կոկիկ հարձատրութեան մը տիրանալէ ետք մեռած է :

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹԻԻԹԵԼԵԱՆ. — Ծնած է 1855-ին, նախակրթութիւնը ստացած է Մալաթիոյ մէջ, իսկ բարձրագոյն կրթութիւնը՝ Կ. Պոլիս, ըստ ոմանց Շահնաղարեան վարժարանին մէջ եւ ըստ այլոց՝ Ռոպերթ Գուլէճի մէջ : Մալաթիա դարձին կառավարչութեան պաշ քեաքիպի պաշտօնին կը կոչուի եւ կը վարէ 1873-էն մինչեւ 1888, իսկ 1888-էն մինչեւ 1895, վարած է Սանտրգ Էմիւնի (դանձապահ) պաշտօնը :

1885-ին մահուան դատապարտուած Թուրքի մը համար շատ խնամուած աղերսագիրով մը վերաքննութիւն կը պահանջէ Կ. Պոլսոյ վճռաբեկատեանէն եւ բեկանել կու տայ Մալաթիոյ դատարանին վճիռը եւ ամբաստանեալը կը փրկէ : Յովհաննէս Թիւթեւեան Սալիսէի աստիճան ունէր : Իր աղղեցութեամբ շատ օգտակար եղած է աղղին : Նիւթապէս սատարած է Հայ աղղեցութեամբ շատ օգտակար եղած է աղղին : Նիւթապէս սատարած է Հայ Աւետարանականներու ժողովարանին եւ կրթական հաստատութեանց եւ առոնց նորաչէն եկեղեցիին ու երկսեռ դպրոցներու շինութեանց ձեռնարկին :

Համար նիւթական եւ բարոյական զոհողութեան իր մեծ բաժինը բերած է : (Դժբախտաբար այս շէնքերը այրած են 1895-ին) :

Յովհաննէս Թիւթեւեան փեսան էր առաջին անգամ Մալաթիոյ ազգեցիկ Հայերէն Գրիգոր Աղա Ասլանեանի ու երկրորդ անգամ Արարկիւրի ծանօթ Միսաքեան ընտանիքին :

Իր զաւակներէն անդրանիկը՝ Ստեփան եւ երրորդը՝ Վահան 1895-ի ջարդին զոհ գացած են , եւ մէկ աղջիկը 1915-ի տարազրութեան :

1895-ի Մալաթիոյ ջարդին օրը , ինչպէս նկարագրուած է , Նաբոլէոն Պաղտոյեանի հետ Միւթեսարըֆի դաւով սպաննուած է : (Տես ՊԱՊ ՈՒԽՏԻ , 1952 , Թիւ , 59 եւայլն) :

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ՊԱՂՏՈՅԵԱՆ . — Պաղտոյեան ընտանիքը Մալաթիոյ հարուստ եւ ազգեցիկ ընտանիքներէն մէկը եղած է :

Այս ընտանիքը Հայ Աւետարանական Համայնքին կը պատկանէր :

Յովհաննէս էֆենտի Պաղտոյեան , որ շատ յարգուած անձնաւորութիւն մըն էր , կը կառավարէր իրենց առեւտրական եւ կալուածական դործերը :

Յովհաննէս էֆենտի իր կրտսեր եղբոր Նաբոլէոնի 1895-ի կոտորածին չարաչար սպաննուելէն ետք , կարճ ժամանակէն սրտին ցաւէն մեռաւ :

Իր երկու որդիներէն Ստեփան 1895-ի Թրքական վայրագութեան զոհ եղած է :

ՆԱԲՈԼԷՈՆ ՊԱՂՏՈՅԵԱՆ . — Ծանօթ ընտանիքի մը զաւակը , ընկերային նախանձելի դերք մը դրաւած էր : Նաբոլէոն , որ ծնած էր 1868-ին , Եփրատ Գոլէճի մէջ քիչ մը ուսանելէ ետք , ինքնաշխատութեամբ իր Թուրքերէնը զարգացուցած եւ օրէնսդիտական հմտութիւն ձեռք բերած էր : Պահ մը ուսուցիչ եղած է Ամեռիկեան Գոլէճի մէջ , եւ ապա կառավարական պաշտօնեայ եղած է շուրջ քսան տարի , այլեւայլ պաշտօններ վարելով :

Սալիսէի աստիճան ստացած էր :

Աղնիւ անձ մը եղած է : Ամուսնացած էր 1887-ին :

Սպաննուած է 1895-ին Միւթեսարըֆին մէկ դաւով , ինչպէս նկարագրուած է վերը :

Իր Եդուարդ զաւակը շրջանաւարտ Եփրատ Գոլէճէն , զոհ եղած է 1915-ի Թրքական խժդժութեան , տեղահանութեան ատեն :

ՍԱՐԳԻՍ ՏԵՐ ԴԱԽԻԹԵԱՆ . — Վաղեմի ընտանիքի մը շառաւիղ , վասնորի կը սերէր հին Մելիտինէ քաղաքի Տէր Դաւիթ անունով քահանայէն : Ծնած է 1860-ական թուականներուն , զաւակը Զիթճի պապա Գրիգոր աղայի , որ իր ատենին համբաւ հանած էր իրր անվախ , քաջ եւ եկեղեցասէր ազգային մը :

Իր ուսումը առած է Մալաթիոյ ազգային դպրոցին մէջ : Ինքնօգնութեամբ տիրացած է հայերէն եւ Թրքերէն լեզուներուն : Ուշիմ եւ ճարպիկ երիտասարդ , կանուխէն մտած է առեւտրական ասպարէզին մէջ եւ դրած է

մեծ յաջողութիւն: Ամուսնացած է Գրլըճճի Առաքելական ծանօթ ընտանիքէն Թադուհի Առաքելեանի հետ եւ կազմած է տիպաք հայ ընտանիք մը եւ բախտաւորուած վեց մանչ զաւակներով: Իբրեւ մէկ հաւատաւոր զաւակը Հայց. Եկեղեցւոյ, վարած է զանազան պաշտօններ թէ՛ Եկեղեցւոյ եւ թէ՛ ազգային դպրոցներու մէջ:

Պաշտօնի կոչուած է կառավարական մեծ պաշտօններու, ինչպէս իբր ընդհանուր դատախազ: Հայ աղատադրութեան գաղափարականը արմատացած իր սրտին եւ հոգիին մէջ, հրաւիրած է թուրք վայրագ կառավարութեան կասկածը եւ իբրեւ յեղափոխական ձերբակալուելով աքսորուած Ատիւեաման: Երկու տարի աքսորի տաժանակիր կեանքը ճաշակելէ ետք, ընդհանուր ներումի շնորհիւ շատ մը աքսորեալներու հետ ինքն ալ եկած է իր ծընընդավայրը, Մալաթիա:

1895-ի ջարդի ժամանակ հրաշքով աղատած, իր ամբողջ ընտանեօք ապաստանած է Խարբերդ եւ երկու տարի մնալէ ետք դարձած է կրկին Մալաթիա: Զբաղած է վաճառականութեամբ եւ առեւտուրով մինչեւ 1907: Թրքական գաղանային հոգեբանութեան քաջատեղեակ եւ ապագայի անյոյս կացութիւնը ի մտի ունենալով, ստիպուած է թողուլ իր հայրենիքը եւ թրքական հպատակութիւնը լքելով մեկնած է դէպի Ամերիկա նոյն տարուան աշնան եւ ժամանած՝ Նիւ-Եորք 1907-ին ամբողջ ընտանեօք: Երկու տարի հոն մնալէ ետք, ընտանեօք հաստատուած է Քլիվլենտ (Օհայոյ) 1910-ին:

Նիւ-Եորքի մէջ Բարեգործականի կազմութեան առաջին ժողովին իսկ անդամագրուած է այդ ազգային մեծ կազմակերպութեան: Քլիվլենտի մէջ վարած է պաշտօններ Եկեղեցւոյ հոգաբարձութեանց եւ Բարեգործականի մէջ: Պարտաճանաչ անդամներէն մէկն էր Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան:

Անդամակցած է նաեւ Ռամկալար Աղատական Կուսակցութեան:

Մեռած է 1935-ին, Քլիվլենտ: Իր այրին մահացած է 1939-ին նոյն քաղաքը:

ՍԵՐՈՒ ԷՖԵՆՏԻ ՔԻԻՆՏԻՒՊԵԿԵԱՆ. — Սերոբ Էֆենտի Քիւտիւպեկեան, որդին Փիլիպպոս աղա Քիւնտիւպեկեանի, ծնած է 1868-ի առեւտները: Ծնորհիւ իր ստացած կրթութեան՝ քաջ հմուտ էր հայերէնի եւ թրքերէնի:

1893-ին եղած է կալուածոց տեսուչ (էմլաք միւտիւրի), նաեւ գանձային խորհուրդի պաշտօնեայ:

1904-ին եղած է ոստիկանական քովիսէր Հիւանի Մանսուրի շրջանին: Նախ քան Օսմանեան Սահմանադրութեան հռչակուելը Հայերը ջարդելու հեռագիրը իր պաշտօնին բերմամբ իրեն կը յանձնուի: Երբ պարունակութեան տեղեակ կ'ըլլայ, կը հաղորդէ իր ընտանեաց անդամներուն, որոնք կը թելադրեն որպէսզի հեռագիրը պատկան մարմնոյն յանձնելը յետաձգէ: Յաջորդ օր բարեբախտաբար Սահմանադրութիւնը կը հռչակուի եւ Հայեր ազատ կը մնան ջարդէ:

Թուրք պետութեան կողմէ երեք անգամ սլատուաններ ստացած է իր զնահատելի եւ հաւատարիմ ծառայութեանց համար: Ասոնցմէ մին կը ստանայ, երբ Թուրք անունով մարդասպան աւազակը, որ Մալաթիոյ շըրջանը ահ ու սարսափ ձգած էր իր ասպատակութիւններով, իր հնարամիտ ջանքերով ծուղակի մէջ ձգելով կը ձերբակալէ:

Հակառակ Թուրք պետութեան մատուցած ծառայութեանց 1915-ին կը նահատակուի Թուրք դահիճներու ձեռամբ:

ՅՈՎՀԱՆՆԵՍ (ՄԿՐՏԻԶ) ԷՖ. ՔԻՒՆՏԻՒՊԵԿԵԱՆ. — Որդին պօղոս աղա Քիւնտիւպեկեանի, ծնած է Մալաթիա 1865-ի ատենները: Շնորհիւ իր առած կրթութեան՝ քաջ հմուտ էր հայերէն եւ թրքերէն լեզուներու:

1890—1903 եղած է Գանձային եւ Դատական ատեանի պաշտօնեայ:

Նահատակուած է 1915-ի համաշխարհային պատերազմին:

ԻՍԿԵՆՏԵՐ ԷՖԵՆՏԻ ՔԻՒՆՏԻՒՊԵԿԵԱՆ. — Քիւնտիւպեկեան ընտանիքը Մալաթիոյ հարուստ եւ ազդեցիկ ընտանիքներէն մին կը նկատուէր, մասնաւորապէս կաթոլիկ համայնքին մէջ: Այս ընտանիքը ազդեցիկ եւ առաջնորդող դիրք ունէր հանրային եւ եկեղեցական մարդերուն մէջ:

Այս դերդաստանի անդամներէն Իսկենտէր Էֆենտի Քիւնտիւպեկեան ծնած է 1865-ին:

Վարած է հետեւեալ պետական պաշտօնները. պաշտօնեայ եղած է Դատական ատեանի, տնտեսական խորհուրդի եւ առողջապահութեան ու տնտեսութեան: Նահատակուած է 1915-ի տեղահանութեան շրջանին:

ՄԻՔԱՅԷԼ ԷՖԵՆՏԻ ԹԵՐԵԱՆԵԱՆ (1865—1915). — Մալաթիոյ Հայութեան կարկառուն դէմքերէն մէկն էր: Մալաթիոյ բողոքականաց վարժարանը լրացնելէ ետք, համեմատաբար երիտասարդ տարիքի մէջ կը մտնէ կառավարական ծառայութեան մէջ:

Նախ կալուածային տուրքերու բաժանմունքին մէջ ատեն մը դործելէ ետք, Մանտրֆ-էմինի (զանձապետ) կը կարգուի Ատիեաման դաւառին համար: 1889-ին կ'ունենայ պաշտօնի բարձրացում եւ կը դառնայ Մալաթիա, Սանտրֆ-էմինի մինչեւ 1909: Պաշտօններ կը վարէ նաեւ որպէս՝

1. — Դատական Ատեանի անդամ (Մուհաֆեմէ ազասը):

2. — Գաւառային խորհուրդի անդամ (Մենլիսի իտարէ):

3. — Նահանգային ընդհ. ժողովի երեսփոխան (Մենլիսի ումիմի):

4. — Քաղաքապետական խորհուրդի անդամ (Պելետիէ ազասը):

Քսանամեայ հաւատարիմ ծառայութեան համար Բ. Դուռը իրեն զըրկած էր զնահատական դիրք:

Իր պարթեւ եւ առինքնող հասակը, անոյշ ժպիտը, ազդեցիկ դիրքը, ուրիշներու օգտակար լլլալու պատրաստակամութիւնը մեծ յարգանք ու պատկառանք կ'ազդէին թէ՛ Հայերուն եւ թէ՛ Թուրքերուն:

Իր քաղաքական փիլիսոփայութիւնը այն եղած էր թէ, երբ բիրտ ոյժին դէմ կարելի չէ բիրտ ոյժով դիմադրել, այն սլարազային խոհեմութիւն է աչալուրջ եւ համբերող լլլալ, զարդանալ մտաւորապէս թէ բարոյապէս

և ևս առանց թշնամիին աչքին կասկածելի դառնալու, իբր դադանադուսպ վարուելով անոնց հետ:

Ամուսնացած էր Վերապատուելի Մարտիրոս Կիրակոսեանի աղջկան՝ Հռիփսիմէի հետ: 1915-ին ան եւս խողխողուեցաւ ԻՆՏԵՐԷի մէջ, եւ զոհ եղաւ թրքական հրէշութեան: (Խ. Պ.)

Բացի վերոգրեալներէն իբր պետական պաշտօնեայ կը յիշուին նաեւ Միհրան Թիւրքեյեան, Յարութիւն Արսլանեան, Յակոբ Ժարժաթեան, Յովհաննէս Աղա Ճիգմեհեան, Մարտիրոս Քեշիշեան, Գրիգոր Զուլաֆեան եւ Սահակ Սահակեան (Գոմիաէր), որոնց վրայ կենսադրական տեղեկութիւններ չկըրայայ ունենալ դժբախտաբար:

ՀԱՅ ԱՌԱՋԱԿԱՆՆԵՐ, ԱՐՀԵՍՏԱԻՈՐՆԵՐ, ՄՏՍԻՈՐԱԿԱՆՆԵՐ ԵՒ ԿՈՒՍԱԿՑԱԿԱՆ ԳՈՐԾԻԶՆԵՐ

ԱՇԻՐԷԹ ՊԱՊԱ. — Աշիրէթ պապա մեծ հայրն էր Յակոբ Ալաշայեանի: Հանրածանօթ էր բոլոր տարէց քաղաքացիներուն, իր յատուկ պատմութեամբ: Տարի մը Զատիկի մօտերը շատ աղքատ Հայեր բանտ կը նետուին ատուրքի համար: Աշիրէթ պապան օրուան Մութեսարըֆին կը ներկայանայ և եւ բոլոր բանտարկուած Հայերուն պարտքերը իր վրայ կ'առնէ եւ բանտարկեալները ազատ առձակել կու տայ:

ԳՐԻԳՈՐ ԱՂԱ ԱՐՍԼԱՆԵԱՆ. — Գրիգոր աղա Արսլանեան մէկն էր այդ Մեծ Աղաներուն, որ շործող եւ շինող էր, կառավարութեան կամ անհատ թուրքերու կողմէ հալածուողները կը պաշտպանէր, յանգուղն էր, արդար դատի եւ իրաւունքի համար անվճար պայքարող էր եւ յեղափոխական էր իր ժամանակուան ըմբռնումով, որովհետեւ չէր հանդուրժեր ստրկութեան:

Աքսորի ատեն Գրիգոր աղա, յուղուած, տղու պէս կ'արտասուէր: Մէկը խօսքը անոր ուղղելով կ'ըսէ. «Մի՛ յուսահատիր, Աղա՛, Աստուած ողորմած է, այս աքսորէն ալ կ'ազատիս»: Գրիգոր աղա արտասուելից աչքերով կը պատասխանէ. «Աքսորուելուս համար չէ որ կու լամ, այլ մեք ժողովուրդին համար, որ անտէր ու անտիրական պիտի մնայ» (Հմմտ. Խ. Եղիայեան, ՊԱՊ ՈՒԽՏԻ, Թ. 25, էջ 10):

Գրիգոր աղա Արսլանեան 1895ի կոտորածէն առաջ նախատեսելով սպառնացող վտանգը, մաս մը երեւելիներ կանչելով իր քով՝ կը պարզէ վատ նըշանները թուրքերու խոռ աչքով դիտելը Հայերը եւ իրենց շարժումները, եւ ջարդի սպառնալիքի մը դոյութիւնը կը փաստէ, վտանգի Մալաթիոյ դօրանոցին մէջ հայ աշխատաւորները լսած էին հարիւրապետի մը սա խօսքերը. «Աշխատեցէք, այսօր Սասունը, վաղն ալ ձեզ պիտի ջարդենք»: Այս միջոցին Մալաթիա եկած էր Սասունի դատուն եւ զինուորական միրալայը: Իսկ Մութեսարըֆն էր տխրահռչակ Ալի Րիզան: Ան կ'առաջարկէ այդ ջոջերուն 2000 ոսկի դումար մը դոյացնել, անոր կէսը յատկացնելու համար ժողովուրդ-

դը զինելու անյետաձգելի դործին եւ միւս կէսը յատկացնելու Աղճատաղի-
Քըզըլպաչ քիւրտ աշիրեթապետներուն հետ դաշինք մը կնքելու դործին, որ-
պէսզի անոնք օգնեն Հայոց, եթէ թուրքերը կոտորած սարքեն:

Դժբախտաբար ներկաները չեն համոզուիր եւ խնդիրը կը մնայ առկա
եւ ձեռնարկն ալ կը մատնուի կառավարութեան, եւ կը վիժի:

Մատնիչը՝ Գրիգոր աղա Չոլաքեանն էր որ Հնչակեանները տեղորի
կ'ենթարկեն:

Ինքը շատ աշխատած է 1895-ի ջարդին օրը Նաբոլէոն Պաղտոյեանը եւ
Յովհաննէս Թիւթեկեանը համոզելու որ ՄիւթեսարըՖին հրաւերին — որ ի-
րեն ալ ուղղուած էր — չպատասխանեն, սակայն անոնք մտիկ չեն ըրած եւ
սպաննուան են, եւ ինքն չեքթալով փրկուած է:

Գէորգ աղա Արսլանեան քաջալերած է Հնչակեաններու հաստատուիլը
Մալաթիոյ մէջ (ՊԱՊ ՈՒԽՏԻ, Թ. 26 եւ 30):

ՈՍԿԵՐԻՉ ՓԻԼԻՊՊՈՍ. — Նշանաւոր արհեստաւոր մը, որ 1839—1849ին
ատեն Հին Մելիտինէէն արդի Մալաթիան փոխադրուած էր իր հօրը Մահ-
տեսի Յարութիւնի հետ եւ հաստատուած է Նիաղի թաղը:

Քաղաքին թուրք կառավարիչը, որուն ընտանիքին դահարեղէնները եւ
զարդեղէնները պատրաստած էր, իբր բացառիկ շնորհ զայն կը հարկադրէ
խլամներու վերապահուած գլխանօցը (Ֆէս) դնել: Փիլիպպոս կը վարանի,
ինքը բռնի դնել կու տայ եւ իր թիկնապահի ընկերակցութեամբ շուկայ կը
դրկէ:

Ոսկերիչ Փիլիպպոս ունեցաւ հինգ զաւակներ, որոնք «Ոսկերիչեան»
մականունը առին: Ասոնք էին.

1. — Աբրահամ, որուն որդին Յովհաննէս 1885-ի առաջին Ամերիկա-
դաղթած Մալաթիացիներէն մէկն է: Յովհաննէս հոն աջակից եղած է շատ
մը Մալաթիացիներու:

2. — Մհ. Յակոբ, որ զոհ եղաւ 1895-ի ջարդին:

3. — Յարութիւն Ոսկերիչեան, ունեցաւ հանրային օգտակար ծառա-
յութիւն:

1895-ին թուրքերը քարուքանդ ըրած էին Մալաթիոյ Ս. Փրկիչ վան-
քը, որուն հողաբարձու նշանակեց Առաջնորդ Գէորգ Վրդ. Արսլանեան Յա-
րութիւն Ոսկերիչեանը: 1895-ին իր գէմ թուրքերու ամբաստանութիւններէն
փրկուելուն համար ուխտած է նորոգել այս վանքը: Յարութիւն Ոսկերիչեան
չինեց նախ փոքրիկ մատուռ մը պաշտամունք կատարելու համար եւ 10 քա-
րաշէն սենեակներ, ուխտաւորներու համար: Գլխաւոր դահարերողը ինքը
Յարութիւն Ոսկերիչեան եղաւ, որ իբր պետական պաշտօնեայ իր դիրքը օդ-
տադործեց ի նպաստ աղդին:

1915-ին Մալաթիոյ հանրային գէմքերու եւ մտաւորականներու հետ
ձերբակալուելով նահատակուեցաւ Միհրան Ոսկեան: Յարութիւն Ոսկերիչ-
եանի որդին՝ Յակոբ, որ աղատած է 1915-16-ին եղեռնէն, հիմա կը գտնուի
Հայաստան՝ Նոր Մալաթիա:

4. — Թորէս Էւ

5. — Մկրտիչ Ոսկերիչ, Փիլիպպոսի չորրորդ Էւ հինգերորդ զաւակները, երկուքն ալ 1895-ի ջարդին սպաննուեցան:

Թորէսի Արմենակ անուն տղան Էւ Մկրտիչի՝ Միհրան անուն մէկ տղան 1895-էն ետք Ամերիկա գացած են Էւ իրենց մականունը Ոսկեանի վերածած են:

Գէորգ Ոսկերիչեան, ոսկերիչ Փիլիպպոսի ընտանիքին չէր պատկաներ: Մալաթիոյ ամենաճարտար ոսկերիչներէն մին էր, անդամ Հնչակեան կուսակցութեան: Օգտակար ծառայութիւններ մատուցած է հանրային հաստատութիւններու:

ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄ ԷՖ. ՔԵՇԻՇԵԱՆ, հայրը Տոքթ. Միքայէլ Քեչիշեանի Էւ դեղագործ Խոսրով Քեչիշեանի. եղած է ազգապետ բողոքականաց Խարբերդ նահանգին: Իր մասին տեղեկութիւններ ունի Տոքթ. Քեչիշեան ՊԱՊ ՈՒԽՏԻ մէջ: Բողոքականաց այս ազգապետը ինքն Հայ առաքելական եկեղեցւոյ կը պատկանէր: (Խ. Պ.)

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ. ԷՖ. ՍԱՐԱՖԵԱՆ. — Այս ընտանիքը գաղթած է Եւդոմիայէն Էւ «Ատուր աղայէնք» անունով ծանօթ էին հանրութեան: Մալաթիոյ հարուստ Էւ ազդեցիկ ընտանիքներէն մին կը նկատուէին: Յովհաննէս Եֆենտի Սարաֆեան եղած է կառավարական պաշտօնեայ, նոյնպէս օգտաշատ հանրային ծառայութիւն մատուցած է Մալաթիոյ Հայ համայնքին:

ՄԱՆՈՒԿ ԽԱՆՁԵԱՆ. — Մանուկ Խանձեանի հայրը Հեքիմ Խանէն Մալաթիա գաղթած պղնձագործ մըն էր: Մանուկ աշակերտած է Սահակեան վարժարան, որուն շրջանը աւարտելէ ետքը իր հօրը հետ աշխատած է նոյն գործին մէջ: Եղած է Դաշնակցական կուսակցութեան առաջնորդներէն մին, նոյնպէս օգտակար հանրային ծառայութիւն մատուցած է առաքելական եկեղեցւոյ Էւ կրթական հաստատութիւններու: 1915-ին չարաչար տանջանքներու ենթարկուելէ ետք, սպաննուած է բանտին մէջ (ՊԱՊ ՈՒԽՏԻ, Դ. տարի, Թ, 1, էջ 11 Էւ Թ. 41, էջ 17):

ՍԵՆԵՔԵՐԻՄ ՊՈՆՃՈՒՔԼԵԱՆ. — Ծնած է 1875-ին Էւ իր նախնական կրթութիւնը ստացած է Մալաթիոյ մէջ: Գաղթած է Ամերիկա, ուր յարած է Ս. Դ. Հնչակեան կուսակցութեան: 1894-ին Սենեքերիմ Պոնճուքլեան Էւ Առաքելեան Մալաթիացի, իրենց ընկեր ունենալով Սմբատ Ոստիկեան Խարբերդի, Հնչակեան կուսակցութեան անդամներ, կը մեկնին Սուէտիա, տեղւոյն երիտասարդութիւնը կազմակերպելու համար, սակայն կը ձերբակալուին թուրք կառավարութեան կողմէ: Երկար չարչարանքներու ենթարկուելէ յետոյ կը փոխադրուին Հալէպի բանտը, ուր ութը ամիսներ բանտարկուած կը մնան: Երեք բանտարկեալները Ամերիկեան քաղաքացի ըլլալուն համար Միացեալ Նահանգաց կառավարութեան միջամտութեամբ կ'ազատին աւ կրկին Ամերիկա կը դառնան:

Սենեքերիմ Պոնճուքլեան երբ քանի մը տարիներ ետք Մալաթիա վե-

բաղարձաւ, միացաւ Հայ Յեղափոխական Դաշնակցութեան եւ եղաւ անոր
եռանդուն զործօն անդամներէն մին: Երկար ատեն զբաղած է Մալաթիոյ
մէջ առեւտուրով:

1915-ի Համաշխարհային պատերազմին ձերբակալուեցաւ եւ բանտին
մէջ դժոխային չարչարանքերու ենթարկուելով նահատակուեցաւ:

(Տոքթ. ՔԵՇԻՇԵԱՆ)

ԿԱՆԱՆ ԽԱՆՁԵԱՆ. — 1895-ի Մալաթիոյ ինքնապաշտպանութեան դե-
բակատարներէն մէկը:

ՅՈՎՀԱՆՆԵՍ Պ. ՍՐԱԳՈՐԾԵԱՆ. — Ծնած է Ապրիլ 1893-ին, որբացած
1895-ի Համիտեան ջարդին: Ուսումը առած է Լատինաց վարժարանը, 1916-
ին մարտիրոսացած աւագ վարժապետ Յարութիւն էՖ. Ճլճլեանի ձեռքին
տակ: Նիւթական աննպաստ պայմաններու բերումով կարող եղած չէ բարձր-
րագոյն կրթութիւն առնելու: Հետեւած է կօշկակարութեան: 1913-ին իր
ընտանեկան բոյնը կը կազմէ ամուսնանալով Կիւրեղ Կիւրեղեանի աղջկան
Օր. Նազելիի հետ:

Համաշխարհային պատերազմին զօրակոչին պատասխանելով զինուո-
րական պարտականութիւնը կը կատարէ Երզնկա Դ. զօրաբանակի արհես-
տանոցին մէջ: Թիֆուէ վարակուելով վեց ամսուան օղափոխութեան ար-
տօնութեամբ Մալաթիա կը վերադառնայ: Իբր փախստական կը ձերբակալ-
ուի, սակայն կառավարիչին, զինուորական հրամանատարին և թուրք մեծա-
մեծներու միջնորդութեամբ ազատ կ'արձակուի: Իր արհեստին մէջ ունեցած
մեծ հմտութեան շնորհիւ, մեծ համակրանք կը չափի զինուորական եւ կա-
ռավարական պաշտօնէից մօտ: Իր միջամտութեամբ նաեւ ազատած են 41 ե-
րիտասարդներ պատերազմական ճակատ զրկուելէ, անոնց տարիքի ճշդու-
մով:

1920-ի զինադադարէն ետք, իր կողքին ունենալով Գէորգ աղա Չէ-
քիմեանը եւ Գէորգ Ժամադորձեանը քահանայ ձեռնադրել կու տան Ստեփան-
քհնյ. Ղազարեանը: Կը բանան Մայր եկեղեցին եւ կը կառուցանեն Մայր
եկեղեցւոյ կողքին Ղազանճի Պաղարի 45 աղգասպանական խանութները եւ կը
կազմակերպեն Ազգային խորհուրդը:

Ծանօթ Աթէշ Երլտըրըմ հրոսակախումբի նախօրեակին, Հայերու ար-
տասահման փախուստը ղեկավարողի ամբաստանութեամբ կրկին բանտար-
կուած եւ դատարանի միջոցաւ անպարտ արձակուած է: Այս միջադէպէն աղ-
ղուելով 1923-ին ընտանեօք կը մեկնի Պոլիս, ապա 1925-ին Ֆրանսա, Ռոման-
կը հաստատուի: Եղած է զործօն անդամ Ռոմանի Մալաթիոյ Կրթասիրաց
մասնաճիւղին: Ձեռնհասօրէն վարած է Ֆրանսայի Շրջանային զործադիր
մարմնի նախագահական պարտականութիւնը սկիզբէն մինչեւ 1937:

1935-ին լիազօր պատուիրակ զրկուած է Խորհրդային Հայաստան, Նոր
Մալաթիա. Այս առթիւ մասնակցած է Հայաստանի ԺԵ. տարեդարձի տօնա-
կատարութեան: Նոր Մալաթիա այցելութեամբ իր տպաւորութիւնները

Կեղերոնական վարչութեան միջոցաւ փոքրիկ գրքոյկով մը լոյս տեսած է : 1936-ին Թրանսայէն կազմուած ներգաղթին , մեծ թիւով Մալաթիացիներու մաս կազմելը , անոր անխոնջ գործունէութեան կը պարտինք :

(Խ . Պոնաբարբեան)

ԿԱՐԱՊԵՏ ՏՕՆԱՊԵՏԵԱՆ (Միլէք վէֆիլի) . — Ծնած է 1881 թուականին : Որդին էր ծանօթ բարեկեցիկ ընտանիքի մը : Հայրը առեւտրական էր եւ ընդհանրապէս գիւղացիներու հետ կը գործէր : Եթէ ոչ հարուստ , գէթ նիւթական լաւ վիճակ մը ապահոված ըլլալու , Արղաւունի Պոյաճա գիւղին մօտ հող գնած էր եւ հիմնած էր աղարակ մը , որ կը կոչուէր Գըլըճճի օղլու **Զիֆթիլիք** եւ հոն շինած էր նաեւ ջաղացք մը շրջակայ գիւղերուն պէտքը դոհացնելու համար :

1895-1896-ի հայկական ջարդերէն առաջ , երբ Հայոց դպրոցը լաւ վիճակ ունէր , Առաջնորդ Սահակ Եպս . ի տեսն , շնորհիւ Կիւրինցի Յովհաննէս վարժապետին , Կարապետ Տօնապետեան , հոն ուսում առած է եւ հայերէնէ դատ , լաւ թրքերէն սորված է : Դպրոցը աւարտելէ ետք հօր անհատական գործին մէջ մտած է եւ հօրը մահէն վերջ , մինակը շարունակած է այդ գործը , մինչեւ 1914 , առաջին համաշխարհային պատերազմը : 1915-ին , Տօնապետեան կը տեսնէ Հայոց սպառնացող վտանգը , իր ընտանիքով կ'երթայ հաստատուիլ Պոյաճա գիւղը , ուր քանի մը շաբաթ վերջը՝ կը տեսնէ թէ հոն ալ ապահով չէր , կ'ապաստանի Տիրիժանի աշիրէթի ցեղապետ Շաթըր օղլուի քով , ուր կը մնայ մինչեւ զինադադար :

Շաթըր օղլուի աշիրէթին ամառնային արօտավայրը եղող Եամայի լեռները , քանի մը Մալաթիացի հայ ընտանիքներէ դատ , քանի մը տասնեակ Տիվրիկցի հայ ընտանիքներ ալ ապաստուած են , առանց իսլամանալու , Կարապետ Տօնապետեանի պէս , որ մինչեւ կուրծքը հասնող մօրուքով մը ծալտուած էր :

Զինադադարին կը փութայ քաղաք , ուր կը բերէ նաեւ իր ընտանիքը : Երբ յաղթական թուրքիոյ պարտուած դաշնակիցները կը պարտադրեն իրենց որոշումները , վերապրող Հայերուն կը յանձնուին եկեղեցիներ եւ Կ . Պոլսոյ Պատրիարքարանին կարգադրութեամբ կը կազմուի առժամեայ մարմին մը , որ զրկուած նախատները կը բաժնէ , գիւղերը տարուած հայ մանուկները եւ կիները կը հաւաքէ եւ կը պատասպարէ որբանոցին մէջ : Այս առժամեայ մարմինին գործօն անդամներէն մէկն է Կարապետ Տօնապետեան :

Քանի մը ամսուան մէջ քաղաքէն եւ գիւղերէն կը հաւաքուին հազարէն աւելի հայ կիներ եւ մանուկներ : Տօնապետեան կառավարիչէն առնուած հրահանգներէն քաջալերուած , յանդուգն եւ խիզախ քայլեր կ'առնէ , որբերը հաւաքելու գործին մէջ : Ոմանք կը սկսին վառանիլ եւ ապաղայ հակադեցութենէն վախճալ , մինչ Տօնապետեան առանց ընկրկելու կը շարունակէր գործել :

Այնքան առաջ կը նետուի , որ առանց ոեւէ ընտրութեան ինքնին կառավարութենէն կը ճանչցուի Միլլէթ վէֆիլի , եւ այդ անունով կը գործէ ,

մինչեւ որ միլիտական շարժումը կը սկսի եւ կը փոխուի վիճակը :

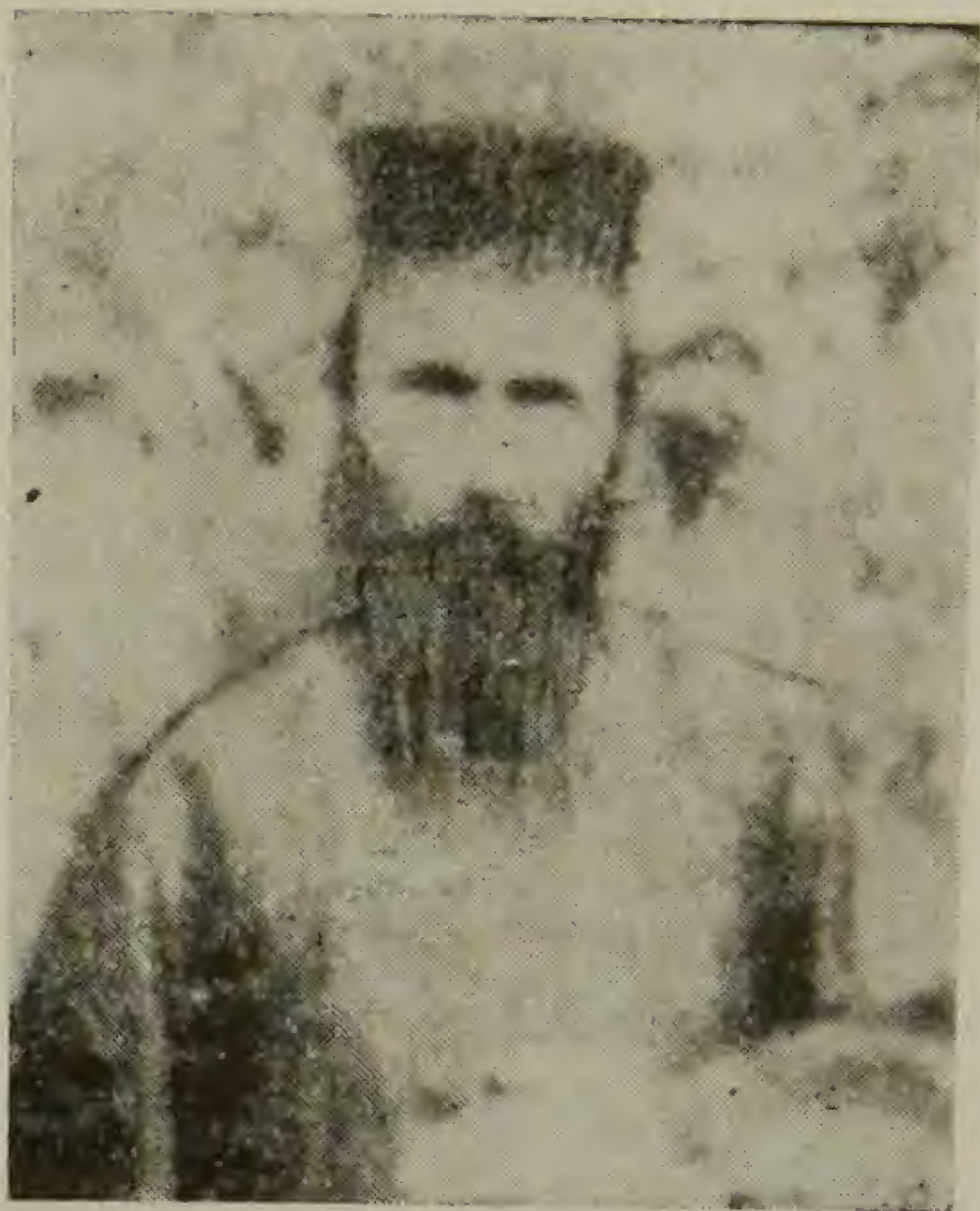
Հելլենական պարտութենէն վերջ ամէն ինչ յեղաշրջուեցաւ եւ թուրքը անդամ մըն ալ իր դադանութիւնը ցոյց տալ սկսաւ : Տօնապետեան ստիպուեցաւ իր պատեանին մէջ ամփոփուիլ : Քանի մը ամիս ետքը կը մեռնի : Ըստ ոմանց , քիւրտ գիւղէ մը , հայ որբեր ազատագրելու դացած ըլլալով , սաստիկ ծեծի կ'ենթարկուի , եւ ատիկա պատճառ կ'ըլլայ իր վաղաժամ մահուան (Գէորգ Ժամագործեան) :

ՀԱՅ ԲԺԻՇԿՆԵՐ

ՏՈՔԹ . ՄԻՔԱՅԷԼ ՔԵՇԻՇԵԱՆ . — Ծնած 1874-ին Մալաթիոյ մէջ : Ուրիշն է Համբարձում Էֆէնտի (Գրգրլ) Քեշիշեանի որ երկար ժամանակ հայ Բողոքականներու Ազգապետ եղած է , հակառակ իր առաքելական եկեղեցւոյ պատկանելուն : Իր նախնական ուսումը ստացած է Խարբերդ , Թիւատինցիի վարժարանին մէջ : 1894-ին վկայուած է պատկաւոր Արուեստից (Պ . Ա .) տիտղոսով Խարբերդի Եփրատ Գոլէճէն : Ետքը Պէյրութ դալով կը հետեւի բժշկական ճիւղին եւ 1898-ին կը վկայուի Պէյրութի Ամերիկեան համալսարանէն : Պէյրութէն կը մեկնի Պոլիս եւ 1899-ին նաեւ կը ստանայ Օսմանեան համալսարանէն բժշկական վկայական : Պոլսոյ մէջ իրեն կ'առաջարկուի ծառայել տեղւոյն Ս . Փրկիչ Ազգային Հիւանդանոցին մէջ իբր օգնական վիրաբոյժ : Սոյն պաշտօնը կը վարէ եւ կը ղնահատուի Օսմանեան Պատրիարքի կոնդակով : 1900-ին կը դառնայ հայրենիք ու շատ փայլուն ու յաջող գործունէութիւն ցոյց կու տայ Մալաթիոյ եւ Խարբերդի մէջ , վաստակելով Ժողովուրդին համակրանքը : 1902-ին Ապրիլի Համիտի դէմ եղած մահափորձէն վերջ երբ շարժում կը տեսնէ դաւաճներու Հայութիւնը ջարդելու , Մալաթիոյ մէջ , Տոքթէօրը իր եղբօր Խոսրովի հետ ծանօթ ըլլալով տեղւոյն ազգեցիկ խօճաներուն եւ բարձրատիճան գինուորականներուն միջոցով առաջքը կ'առնեն այս աղէտին , յաճախ գինուորական տղանոցներ կատարելով կը ցրուեն արիւնի եւ թալանի սիրահար խուժանը :

Մալաթիոյ մէջ վարած է քաղաքային եւ դատական բժիշկի պաշտօն : 1914-ի համաշխարհային պատերազմին կը գինուորացորուի եւ հարիւրապետի աստիճանով կը զբիւրի ուսական ճակատը : Հասան Գալէի մէջ կը կազմակերպէ մօտ 2000 մահիճ պարունակող գինուորական հիւանդանոցը եւ առ ի ղնահատութիւն այս աշխատանքներուն գինք կը նշանակեն Կարնոյ «Մարկօֆ» հիւանդանոցին բժշկապետ :

Թուրք կառավարութիւնը գինք վարձատրած է պատուոյ մէտայով եւ ժապաւէնով : Երբ կը վարէր այս պաշտօնը իր ազգայնական ուղիով տուրբուած կ'օգնէ հայ տարագիրներուն եւ մանաւանդ կ'ազատէ իրական մահէ բազմահազար հայ երիտասարդներու կեանքը , ինքզինքը վտանգելով : Ամբաստանելով գինք կը հանեն պատերազմական պտեանին առջեւ : Բարերախ-



Տէր Եղիա Բեկյ. Տէր Կարապետեան



Տէր Յակոբ Բեկյ. Մանուշեան



Տարբ. Մլիքան Բեկեան



Փրոճ. Մամուկ Խաչատրեան

տութիւն մը կ'ըլլայ իր բարձր մասօնական Լօճի պատկանիլը: Պատերազմական տեսանի նախադասը եւ անդամներուն մէջ Մասօններ (Ազատ Որմնագիրներ) գտնուելով զինք կ'ազատեն եւ միայն քանի մը ամսուան արգելափակում կ'որոշեն:

Պատերազմի բոլոր տեւողութեան բանակին հետ կը տեղափոխուի մինչեւ Կովկասեան ճակատ եւ յետոյ Պաթում (Ռուսիա) եւ հոն ծառայութիւններ կը մատուցանէ Անդրանիկ փաշային եւ իր զինակիցներուն՝ որոնք զինազարար կնքուելէն վերջ կը բերուին Պաթում Անդլիադիններուն կողմէ:

1919-ին կը հաստատուի Կ. Պոլիս եւ ընտանեօք կը մնայ հոն մինչեւ 1923, յետոյ Քեմալական շարժումի պատճառով Պոլիսն ալ ձգելով վերջապէս կու գայ հաստատուիլ Պէյրութ (Լիբանան): 1923-1943 Լիբանանի մէջ կ'ունենայ շատ բեղուն շրջան մը: Սկզբնական շրջաններուն կը կազմակերպէ Մալաթիոյ Կըթասիրաց Ընկերակցութիւնը: Պէյրութի մէջ մաս կը կազմէ Ռամկալար Ազատական Կուսակցութեան: 1943 Փետրուար ամսուն մէջ 69 տարեկան հասակին մէջ կը մեռնի: Իր ընտանիքի անդամներէն, անդրանիկ զաւակը ամուսնացած, կը գտնուի Սան-Բաօլօ (Պաղար) . Երկրորդ զաւակը Եղնիկ, մեռած է 1931-ին Թրիփոլիի (Լիբանան) մէջ: Տիկինը Վերոնիքա Քեչիշեան, աղջիկը Քաթրին եւ փոքր զաւակը Կորիւն Քեչիշեան կը գտնուին այժմ Թրիփոլի:

ՏՈՒԹ. ՄԻՀՐԱՆ ՔԵՇԻՇԵԱՆ. — Ծնած Մալաթիոյ 1886-ին, զաւակն է Կարապետ էֆէնտի Քեչիշեանի: Իր նախնական ուսումը կը ստանայ տեղւոյն Ժեղուիթներու դպէճին մէջ եւ յետոյ Խարբեղի Ֆրանսական դպէճէն յաջողութեամբ շրջանաւարտ կ'ըլլայ (1909): Մէկ տարի յետոյ կը մեկնի Պէյրութ բժշկութեան հետեւելու Ֆրանսական համալսարանին մէջ եւ վկայուած բժիշկ է արդէն 1914-ին: Պատերազմը վրայ հասնելով, ինչպէս ուղիշ շատ մը հայեր, Տօքթ. Միհրանին ալ պաշտօն կը տրուի թրքական բանակին մէջ: Կիլիկիոյ դրաման օրերուն Տօքթ. Միհրան Քեչիշեան կը միանայ հայկական լեգէոնական ուժերուն եւ կը նուիրուի լայն ու ազդեցուն դործերու՝ այդ շրջաններուն մէջ: Որպէս բժշկապետ Մերսինի հիւանդանոցներուն, ձեռնհասօրէն կը փարէ իր պաշտօնը: Հակառակ իր բազմադրացի փեճակին, այլ մտաւորականներու դործակցութեամբ կը հիմնէ Մշակութային Ընկերութիւններ, կը կատարէ ուսումնասիրութիւններ, կ'աշխատակցի Աստանա հրատարակուող «ԱՐԱՐԱ» թերթին, Պոլսոյ «Ճակատամարտ»ին եւ այլ թերթերու: Մերսինի մէջ համաճարակի մը առաջըր առնելով կը փրկէ հազարաւորներ եւ կ'արժանանայ Ֆրանսական զինուորական ու քաղաքական վերին մարմիններու դնահատանքին եւ կը ստանայ Ֆրանսական Պատուոյ Լեգէոնի Ասպետութիւն: Յետոյ կը մեկնի Միւնիխ, Գերմանիա եւ կը հետեւի ելեքտրաբուժականութեան ճիւղին: Անկէ կ'անցնի Փարիզ եւ կը հետեւի հոգեբուժութեան եւ կը ստանայ վկայականը երեք պատուոյ մետալներով միատեղ:

1928-ին կու գայ կը հաստատուի Պէյրուի, ուր արդիական ելեքտրա-
բուժական դարձանատուն մը կը հաստատէ Ք. Ճառագայթներու բոլոր մե-
թոտներով օժտուած. սակայն երկար չի տեւեր իր դործունէութիւնը Պէյրու-
ի մէջ: Սրտի եւ ընտանեկան դժբախտ չրջան մը անցընելէ վերջ կը ստիպուի
լուծել իր բոլոր դործերը եւ դառնալ Փարիզ: Պէյրուի գտնուած չրջանի՝
Հայ Ազգ. Գաւառականի անդամ կ'ըլլայ: Փարիզ հաստատուելէ վերջ կը
սկսի հրատարակել «Առողջ Կեանք» ամսաթերթը. 2-3 ուրիշ հայ բժշկներու
հետ կը հաստատէ «Բօլիբիւնիք» մը:

Բայց կարծես կեանքը դադրած էր իրեն ժպտելէ, առողջութիւնը կը
վատթարանայ, կը ստիպուի բուժարան մը երթալ եւ բաւական լաւանայէ
վերջ, երբ կը սկսի դործը, օր մըն ալ օթոյի արկածով կը ստիպուի նորէն
հիւանդանոց ապաստանիլ, իր ոսկրային հիւանդութիւնը երեւան կու գայ
այդ արկածին պատճառով ու անողոր եւ երկարատեւ հիւանդութիւնը վեր-
ջապէս վերջ կը դնէ իր երիտասարդ կեանքին Մարտ 1935-ին: (ՊԱՊ ՈՒԽՏԻ
1936 թ. 3):

ՏՈՔԹ ՍԻՄՈՆ ՃԸԼՃԸԼԵԱՆ. — Կրտսեղ եղբայրն է Յարութիւն ճըլ-
ճըլեանի: Ծնած է 1877-ին: Նախնական ուսումը կը ստանայ Մալաթիոյ Լա-
տինաց վարժարանին մէջ: Կ'անցնի Խարբերդ, Լատինաց գոլէճը: Յետոյ
կ'երթայ Պէյրուի ու բժշկութիւն կ'ուսանի Ֆրանսական համալսարանին մէջ:
Մասնագիտանալու համար կը մեկնի Եւրոպա ու 1914-ին կը դառնայ Մալա-
թիա իբր մասնագէտ բժշկ կանանց հիւանդութիւններու:

Բայց հազիւ տարի մը կըցաւ մնալ, վասնզի վրայ հասաւ զինուորա-
դրութիւնը: Թրքական բանակին մէջ իբր սպայ կը զրկուի Արդայ գիւղը:
Բայց թուրքը ասոյ ալ չի հանդուրժեր, ու իբր բանտակից զինք կը տանին
Խարբերդ:

Կ'ըսուի թէ Խարբերդէն ջարդի ճամբուն վրայ Տոքթ. Սիմոն քիւրտ
բարեկամներու շնորհիւ սպանդէն կ'ազատուի ու կ'անցնի Տերսիմ: Շրջան մը
հոն կը մնայ ու չի կրնար տեղափոխուիլ, նկատի ունենալով որ փախստական
սպայ է. բայց իր քիւրտ բարեկամները մինչեւ 1924 իր ողջութեան լուրը կը
բերեն: Բայց այդքան, ի՞նչ վախճան ունեցաւ, ո՞ւր մնաց, մարդ չգիտցաւ:
(Մելքոն Ասլանեան):

ՏՈՔԹ. ՆՇԱՆ ՄԱՆՈՒՇԵԱՆ (ՄԱՆԻՇԱԿԵԱՆ). — Կարապետ Պէշկէօ-
թիւրեանի կը յաջորդէ Հայ Աւետարանականներու վարժարանին իբր տնօրէն:
Նշան Մանուշեան ուսանած է բժշկութիւն: 1915-ին Համալսարանին պատե-
րազմին, թրքական բժշկական խումբին հետ Ռուսական ճակատը կը զրկուի,
ուր դերի կ'իյնայ եւ կը զրկուի Սիպերիա, ուրկէ փախուտ կու տայ անունը
փոխելով եւ կը հաստատուի Հայաստան եւ կը դործէ Նիւր Իստ Բըլիֆի մէջ:

Խորհրդային Հայաստանի մէջ երկար տարիներ իբրեւ բժշկ ծառա-
յելէ յետոյ, պետութեան կողմէ հանդստեան կը կոչուի:

Իր խոր ծերութեան մէջ, ներկայիս կ'ապրի Նոր Մալաթիա, իր սեփա-
կան տան մէջ:

ՏՈՔԹ. ՍԻՄՈՆ ՃԸԼՃԸԼԵԱՆ. — Տոքթ. Սիմոն Ճըլճըլեան իր ուսումը աւարտած է Պէյրուսի Ֆրանսական համալսարանին մէջ: Երբ ուսման ընթացքը կ'աւարտէ, կու գայ Պոլիս եւ իր հմտութեան եւ ճարտիկութեան շնորհիւ կառավարական բժիշկ կը նշանակուի:

1915-ի կոտորածէն քանի մը տարի առաջ կու գայ եւ կը հաստատուի Մալաթիոյ մէջ եւ միւս հայ մեծամեծներու եւ մտաւորականներու հետ կը նահատակուի թուրքերու ձեռամբ:

Դ Ե Ղ Ա Գ Ո Ր Ծ Ն Ե Ր

ԽՈՍՐՈՎ ՔԵՇԻՇԵԱՆ. — Ծնած է Մալաթիա 1880 թուականին, իր նախնական ուսումը կը ստանայ Խարբերդի բողոքականներու նախակրթարանին մէջ, երբ հայրը Համբարձում Քեչիշեան ամբողջ Խարբերդի բողոքականներու ազգայեւ ընտրուելով ընտանեօք կը փոխադրուի Խարբերդ, Խոսրով կը հետեւի Եփրատ Գուլճի ընթացքին եւ վկայական ստանալէ ետք ուսուցիչ կ'ըլլայ Թլկատինցիի դպրոցին մէջ: Հոն երկու տարի կը պաշտօնավարէ լոյս եւ ազգային վերադարձնումի ոգի ներշնչելով նոր սերունդին: 1899-ին իր մեծ եղբօր՝ Տոքթ. Միքայէլ Քեչիշեանի Պոլսէն Խարբերդ եւ Մալաթիա վերադարձին, Խոսրով կը լքէ ուսուցչական ասպարէզը եւ 1900-ին կը մեկնի Պէյրուսի Ամերիկեան համալսարանը՝ հետեւելու քիմիաբանութեան եւ դեղագործութեան ճիւղին: Յաջողութեամբ կ'աւարտէ սոյն ճիւղը եւ կը մեկնի Պոլիս, ստանալու թրքական վարժարանին վկայականը: Կը դառնայ իր ծննդավայրը՝ Մալաթիա: Իր եղբայրը Տոքթ. Միքայէլ Քեչիշեան արդէն պատրաստած է լաւագոյն կերպով կահաւորուած եւ օժտուած դեղարան մը ուր կը սկսի անմիջապէս դեղագործութեան: Դեղարանի դործերէն դուրս կ'աշխատակցէր Պոլիս հրատարակուող անգլիերէն լեզուով «Լէվանդ Հերըլտ»-ի եւ Պոլսական հայ մամուլին: Վայելած է լայն ժողովրդականութիւն, սիրուած էր բոլորէն եւ իրրեւ ճշմարիտ հայրենասէր մը, կ'առաջնորդէր ու ուղղութիւն կու տար հասարակական, ուսումնական, դաւանական եւ ընկերային քաղաքական հարցերուն:

1915-ին թուրք կառավարութեան ուղղակի հրամանով ու ցուցմունքներով, ինչպէս ամէն տեղ, Մալաթիոյ մէջ ալ առաջին անգամ ձերբակալուեցան մտաւորական առաջնորդները, որոնց հետ եւ Խոսրով Քեչիշեան, որ դժոխային տանջանքներէ յետոյ, կացինահար սպանուած է թուրք ճիւղներու կողմէ: (ՊԱՊ ՌԻԽՏԻ, Դ. տաքի թ. 1—10):

ՄԱԼԱԹԻՈՅ ՀԱՅՈՅ ՌԻՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՄԱԿԱՐԴԱԿԸ

Համայնքի մը քաղաքակրթական զարգացման աստիճանը կը չափուի առաւելագոյն իր ուսումնական զարգացման վիճակով:

Մալաթիոյ Հայերը ինչպէս առհասարակ բոլոր Թուրքիոյ հայաբնակ քաղաքներու Հայերը բնակակից էին թուրքին, քիւրտին եւ ասորիին եւ դիտելի է որ ամենէն առաջնութեան էին, վասնոր ժողովուրդին նախակրթութեանը համար, ինչպէս առհասարակ ամէն տեղ, հոն ալ Հայերը իրենց եկեղեցիներու քով հաստատած էին դպրոցներ, ուր համայնքին զաւակները կը ստանային նախակրթութիւն ժամանակին եւ օրադասներու համաձայն եւեւէջ ունեցող հայկական նախակրթարաններու մէջ: Հայ վարժարաններէն զատ, խօսուեցաւ վերը նաեւ յարանուանական օտար վարժարաններու վրայ, որոնցմէ օգտուողները հայ առաքելական եկեղեցւոյ զաւակները եղած են մեծ մասամբ:

Բայց դժբախտաբար Մալաթիոյ չէ ունեցած Ամերիկեան Երկրորդական Գոլէճ մը որ կրնար մեծապէս օգուտը բնծայել Մալաթիոյ Հայ Համայնքին ուսումնական մակարդակին բարձրացման:

Հատին վարդապետներու վարժարաններուն նկատմամբ, իբր կրօնական բրօքականտի ծառայող հաստատութիւններ՝ միշտ Հայերը վերապահութիւն ունեցած են Մալաթիոյ մէջ, ինչպէս ուրիշ շատ տեղեր եւ հետեւաբար շատ աշակերտներ չեն ունեցած:

Մալաթիացիք զլիսաւորապէս օգտուած են մերձակայ Սարրերդի Եփրատ Գոլէճէն, ուրկէ շրջանաւարտ Մալաթիացիները թիւով 34 (28 տղայ եւ 6 աղջիկ) էին միայն եւ ասիկա համեմատական չէր քաղաքին հայ բնակչութեան հետ:

Իսկ Եփրատ Գոլէճէն զատ ուրիշ Երկրորդական վարժարաններու մէջ ուսում առնող Մալաթիացի հայ անհատներու թիւը շատ քիչ էր, ինչ որ իբր չափանիշ դժբախտաբար շատ նպաստաւոր չէ Մալաթիացի հայերուն համար: Հոս կու տանք ցուցակաւորը Երկրորդական վարժարաններէ շրջանաւարտ Մալաթիացի Հայերու:

Ե Փ Ր Ա Տ Գ Ո Ւ Է Ճ

Այս հաստատութիւնէն ընթերցաւարտ ելած են 1881ին՝.

1. ՏՌԲԹ. ՄԻՆԱՍ ԿԻՐԱԿՈՍԵԱՆ (մեռած 1885-ին Մալաթիոյ):
2. ԳԱՐԵԳԻՆ Մ. ԿԻՐԱԿՈՍԵԱՆ (մեռած 1935-ին Ամերիկայ):
1893-ին՝
3. ՌՈՒԲԷՆ ՈՐԲԵՐԵԱՆ (մեռած 1931-ին Փարիզ):
1894-ին՝
4. ԿԱՐԱՊԵՏ ԱՆՍՈՒՐԼԵԱՆ (նահատակուած Մալաթիոյ մէջ 1895-ին):
5. ՏՌԲԹ. ՄԻՔԱՅԷԼ ԳԸԶԸԼՔԵՇԻՆԵԱՆ:
6. ՄԿՐՏԻԶ Ս. ՈՐԲԵՐԵԱՆ (նահատակուած 1915-ին):

- 1897-ին
7. ՍԱՄՈՒԷԼ ԽԱԶԱՏՈՒՐԵԱՆ, *մեռած Աղեքսանդրիա* 1945-ին :
- 1899-ին
8. ԳՐԻԳՈՐ ԺԱՄԿՈՉԵԱՆ, *նահատակուած* 1915-ին :
9. ԽՈՍՐՈՎ ԳԸԶԸԼ ՔԵՇԻՇԵԱՆ, *նահատակուած* 1915-ին :
- 1900-ին
10. ԽԱԶԱՏՈՒՐ ՀԱՅԿ ՊՈՆԱԲԱՐԹԵԱՆ, *մեռած Ամերիկա* 1956-ին :
- 1905-ին
11. ԽՈՍՐՈՎ ՊՈՆԱԲԱՐԹԵԱՆ, *այժմ Ամերիկա*
- 1907-ին
12. ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ՇԵՔԵՐՃԵԱՆ, *մեռած* 1954-ին *Ամերիկա* :
- 1908-ին
13. ՅԱԿՈԲ Գ. ԱԼԱՇԱՆԵԱՆ, *այժմ Պաղատա*
- 1909-ին
14. ՄԻՀՐԱՆ ԹԵՐԽԱՆԵԱՆ, *Մալաթիա, վաճառական, նահատակ-*
ուած 1915-ին :
15. ԳՐԻԳՈՐ ԱԼՎԱՐԴԵԱՆ, *վախճանը անյայտ*
16. ՄԵՍՐՈՊ ՍԱՀԱԿԵԱՆ (*Սահակ Մեսրոպ*), *փաստաբան, Կ. Պոլիս*
- 1910-ին
17. ԽԱԶԱՏՈՒՐ ԱԶՄԵԼԵԱՆ, *առևտրական, նահատակուած* 1915-ին
18. ՄԿՐՏԻՉ ՊԱՂՏԱՍԱՐԵԱՆ, *փաստաբան, Կ. Պոլիս*
19. ՄԱՆՈՒԷԼ ՔԵՓԵՆԵԿԵԱՆ, *նահատակուած* 1915-ին
- 1911-ին
20. ԳԵՂԱՄ ԱԼԵՔՍԱՆԵԱՆ, *ուսուցիչ*
21. ԳՐԻԳՈՐ ԱՍԼԱՆԵԱՆ, *մեռած*
21. ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԴԱԻԹԵԱՆ,
23. ԳԵՈՐԳ ՔԵՆՏԻՐԵԱՆ, *նահատակուած* 1916-ին
- 1913-ին
24. ՄԻՀՐԱՆ ԽԱՆՉԵԱՆ
25. ԵԴՈՒԱՐԴ ՊԱՂՏՈՅԵԱՆ, *նահատակուած* 1915-ին
26. ՍԱՐԳԻՍ ՔԵՕԼԷԵԱՆ
27. ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԽԱՆՉԵԱՆ, *մեռած*
- 1914-ին
28. ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԽԱՆՉԵՐԼԵԱՆ, *Կովկաս ապաստանած, անհետացած*

ԵՓՐԱՏ ԳՈԼԷՃԻ ԱՂԶԻԿՆԵՐՈՒ ՄԱՍԻՆ

Շրջանաւարտ եղած են

1902-ին

1. ԱՆՆԱ ՊՈՆԱԲԱՐԹԵԱՆ (*Տրնկիլեան*)

1911-ին

2. ԻՍԿՈՒՀԻ ԱՀԱՐՈՆԵԱՆ

1912-ին

3. ՎԱՐԴԱՆՈՅՇ ՓԱՊՈՒՃԵԱՆ

1913-ին

4. ՎԱՐԴԱՆՈՅՇ ՊՈՆԱԲԱՐԹԵԱՆ, նահատակուած 1915-ին

5. ՏԻԳՐԱՆՈՒՀԻ ՊՈՆԱԲԱՐԹԵԱՆ

6. ՊԱՅԾԱՌ ՊԱՂՏՈՅԵԱՆ, Ամերիկա անցած է:

Ասոնց վրայ կարելի է աւելցնել անունը ՀԱՅԿԱԶ ՊՈՆԱԲԱՐԹԵԱՆԻ, որ 1914-ի եղեռնական տարին Ֆրէշման կարգի ուսանող էր եւ Տերսիմի ճամբով անցած է Ռուսիա եւ անկէ Ամերիկա: Այժմ դեղագործ է Լոս Անճելէս:

Այս ցանկին վրայ ակնարկ մը մեզ պիտի համոզէ թէ Մալաթիոյ Հայերը իրենց քով դանուող այդ կրթական հաստատութենէն չեն կրցած օգտուիլ ոչ ուսում առնելու տեսակէտով, քանի որ անոր շատ քիչ աշակերտ տուած են եւ ոչ ալ հոն ուսում առնող Մալաթիացիներէն, վասնզի առհասարակ հոն ուսում առնող Մալաթիոյ զաւակներէն շատ քիչեր ծառայած են Մալաթիոյ կրթական դարդացման, այլ հեռացած են իրենց ծննդավայրէն եւ մեծամասնաբար Ամերիկա դադթած են եւ հոն ապրած են:

ՍԱՆԱՍԱՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ՄԱԼԱԹԻԱՅԻ ՇՐՋԱՆԱԽԱՐՏՆԵՐԸ

1895-ի ջաղերէն քիչ ետք Կարնոյ Սանասարեան վարժարանը կ'ընդունուին Մալաթիայէն երեք որբ ու ուշիմ աշակերտներ, որոնք էին.

1. ԳԱԲՐԻԷԼ ԱՆՍՈՒՐԵԱՆ, ուսուցիչ
2. ՄԱՆՈՒԷԼ ՄԻՐԱՔԵԱՆ, (Տըրֆըսեան), ուսուցիչ
3. ՍԱՐԳԻՍ ԽԱԶԱՏՈՒՐԵԱՆ, քաջածանօթ նկարիչը Ապա՝
4. ԼԵՒՈՆ ԵԱՂՈՒՊԵԱՆ, դժադրիչ:

Նոյնպէս երկու կիսաւարտներ՝ ՄԿՐՏԻԶ ԹՈՓԱԼԵԱՆ եւ ԱՐԱՄ ԿԵՕԶԻՐԵԱՆ:

Առաջինը, Գարրիէլ Անսուրեան, ծառայած է իր ծննդավայրին մէջ, իրր անօրէն Ազդ. Վարժարանին, յիշատակելի անուն մը թողլով:

Երկրորդը նոյնպէս կրթական ասպարէզ ընդգրկեց, կարճ բայց արդիւնաւոր պաշտօնավարութենէ մը ետք, դառնացած հեռացաւ ազգային վարժարանէն եւ պաշտօնավարեց թուրք կառավարական ԻՏԱՏԻ դպրոցը եւ ապա Ամասիոյ Իրրանոսեան առեւտրական վարժարանը, մինչեւ 1915-ի մեծ եղեռնը:

Իսկ երրորդը Մալաթիա չգարձաւ, վասնզի իր ընդունակութիւնը նրկատի առնելով Սանասարեանի խնամակալութիւնը զայն զրկեց արտասահման՝ կատարելագործելու համար իր արուեստը:

Սարգիս Խաչատուրեան միջազգային չափանիշով ծանօթ նկարիչ մը

էղաւ, հայ անունին պատիւ բերող, ինչպէս պիտի տեսնուի ստորեւ, Մալաթիայէն դուրս Մալաթիացիներու վրայ խօսուած առէն (*):

ԽԱՐԲԵՐԴԻ ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԳՈՂԷՃԻ ՄԱԼԱԹԻԱՅԻ ՇՐՋԱՆԱԽԱՐՏՆԵՐ

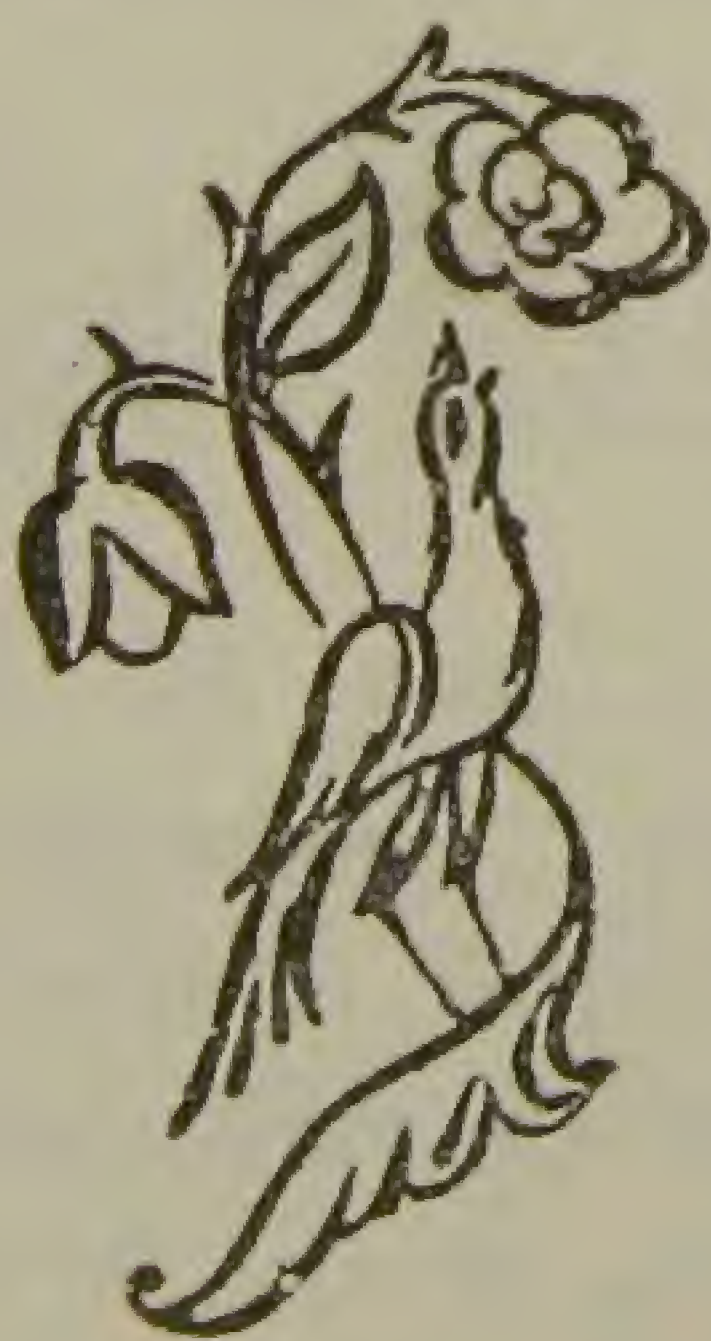
1. ՏՈՔԹ. ՃԼՃԼԵԱՆ
2. ՏՈՔԹ. ՄԿՐՏԻՉ ՃԼՃԼԵԱՆ
3. ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄ ԵԱԶԸՃԵԱՆ, առեւտրական
4. ՏՕՆՈՍԻՈՍ ԿԵՍԱՐԵԱՆ, պաշտօնեայ
5. ՏՈՔԹ. ԿԱՐԱՊԵՏ ԵԱԶՄԱՃԵԱՆ
6. ՅԱԿՈԲ ԴԱՆԻԷԼԵԱՆ
7. ԽԱԶԱՏՈՒՐ ԳԱՐԱԳԸԶԵԱՆ
8. ԱՐՄԵԱՆԱԿ ԹԵՐԶԻԵԱՂՈՒՊԵԱՆ, առամհարսյժ
9. ՏՈՔԹ. ՄԻՀՐԱՆ ՔԵՇԻՇԵԱՆ, հոգեբան:

ԱՅՆԹԱՊԻ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԳՈՂԷՃԷՆ ՇՐՋԱՆԱԽԱՐՏ ՄԱԼԱԹԻԱՅԻ

ԳԵՈՐԳ ԶՈԼԱԳԵԱՆ, լեզուադէտ-հրապարակագիր:

ՎԵՆԵՏԻԿԻ ՌԱՓԱՅԷԼԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԷՆ ՇՐՋԱՆԱԽԱՐՏ ՄԱԼԱԹԻԱՅԻ

ԿԱՐԱՊԵՏ ԿԵՕԶԻՒՐԵԱՆ, առեւտրական:



(*) Սանատարեանէն շրջանաւարտ էր նաեւ Պօղոս Տէր Պօղոսեան, որ Մալաթիոյ Մայր Վարժարանին մէջ շատ արդիւնաւոր պաշտօնավարութիւն ունեցած է (տես Վերը), բայց Մալաթիացի չէր:



Ժ Դ. Մ Ա Ս

ՄԱԼԱԹԻԱՅԻՔ ՄԱԼԱԹԻԱՅԷՆ ԴՈՒՐՍ

Հակառակ անոր որ Հայերը դադարեցան ժողովուրդ մը եղած են, իրենց բնավայրին աշխարհադրական ձախող դիրքին եւ արշաւանքներու ենթարկուած ըլլալու պատճառով, Մալաթիացիք ընդհակառակը դադարեցանութիւններ շատ չեն ունեցած աշխարհի չորս կողմը մինչեւ 1915-16-ին մեծ եղեռնը, որ ցանուցիւր ըրաւ ամբողջ Հայութիւնը։ Մալաթիոյ Հայերը աւելի սերտիւ կապուած ըլլալ կը թուին իրենց ծննդավայրին, Հայոց դադարեցանութեան շատ հակամէտ չըլլալուն։

Գլխաւոր պատճառը թերեւս այն է որ Մալաթիոյ հայ բնակչութիւնը հին ժամանակներէն սկսեալ քանի քանի անգամներ քաղաքը լքած հեռացած եւ միշտ նորէն լեցուցած են, նոր եկուորներով, որոնք հաստատուն բնակչութեան ցանկութեամբ հոն եկած են։

Քաղաքին մի քանի անգամ դատարկանալուն եւ լեցուելուն գլխաւոր պատճառը քաղաքին դիրքն էր։ Մալաթիա իբր կամրջադէպ վայր մը եղած է, ուր երկար ատեն իսլամները եւ քրիստոնեաները սաստկապէս մաքառած են։

Բիւզանդացիք հոն երկար ատեն կռուած են քրիստոնեայ քաղաքակրթութիւնը պաշտպանելու համար իսլամական արշաւանքներու դէմ, Եփրատի գիծը պաշտպանել աշխատելով, բայց վերջապէս ընկճուած են, վասնզի իսլամները յաջողած են անցնիլ Եփրատը եւ կործանել քրիստոնէութեան ախոյեան Բիւզանդական Կայսրութիւնը։

Մալաթիա այս թոհուրոհին մէջ եթէ կրցած է պահել իր դոյութիւնը, անիկա կը պարտի իր դիրքին առաւելութիւններուն, ինչպէս նաեւ իբրեւ արդիւնաբեր հողամաս իր ընծայած առաւելութիւններուն։ Հետեւաբար միշտ Մալաթիան Հայոց համար եղած է ցանկալի բնակավայր մը, ուր եթէ խաղաղութիւն կարենային վայելել, բնաւ դադարելու վրայ պիտի չխորհէին։

Մալաթիա Փոքր Հայքի կը պատկանէր, սակայն Հայերը զայն Հայաստանի մաս նկատած են եւ շատ անգամ քաղաքը կը յիշատակեն անոր տալով հայկականութիւն մը՝ անոր վրայ խօսուած ատեն «ՄԵԼԻՏԻՆԷ ՀԱՅՈՅ» կոչելով քաղաքը։

Եւ նկատելով թէ բոլոր այն պատճառները, որ Մեծ Հայքի բնակիչները կը մղէին իրենց հայրենիքէն հեռանալու, նոյնպէս դոյութիւն ունէին

Փոքր Հայքի մէջ, Մալաթիայի Հայերն ալ անխուսափելի կերպով պէտք էր հեռացած ըլլային իրենց բնակավայրէն եւ դադրած ալլուր :

Արդարեւ Մալաթիոյ շրջանէն ալ Հայերու ալլուր դադրած ըլլալու վաստերը գոյութիւն ունին եւ դարմանալի ալ չեն տիրող պայմաններուն պատճառով, որոնք շրջակայ քաղաքներուն մէջ գոյութիւն ունէին եւ պատճառ եղած էին դադրելու եւ տեղափոխութիւններու որոնց յիշատակութեան յաճախ կը հանդիպինք :

Մալաթիոյ համար եթէ որոշ յիշատակութիւններ չունինք, սակայն այդ իրողութեան անժխտելի վաստերը կը հանդիսանան բաղձաթիւ հայանունն վայրերու գոյութիւնը, որոնք, թրքական տիրապետութեան ենթարկուելէ ետք հայաբնակ ըլլալէ դադրած էին՝ ապահովաբար անոնց բնակիչներուն հեռանալուն պատճառով :

Ասով հանդերձ պէտք է դիտել տալ թէ Մալաթիացիք դադրելու նուազ տրամադիր եղած են քան թէ Փոքր Հայքի պատկանող ուրիշ քաղաքներու հայ բնակիչները :

Ասոր պատճառը կրնայ ըլլալ Մալաթիացիներու հողին եւ անոր արտադրութեանց կապուած ըլլալը, մինչ օրինակի համար Կեսաբացիք երկրագործութենէ բոլորովին հեռու մնացած են եւ բնաւ անով չեն զբաղած :

Հետեւաբար Մալաթիացիք շատ տրամադիր չեն եղած իրենց արդաւանդ եւ բերքերով հարուստ երկիրէն հեռանալու, հակառակ անոր որ Մալաթիա ալ հաւասարապէս ենթակայ էր բոլոր այն դժբախտութիւններուն, որոնց կ'ենթարկուէին Մեծ ու Փոքր Հայքերու հայ բնակիչները, կեղեքուելով, հարստահարուելով ու կողոպտուելով թուրքէն եւ քիւրտէն : Աւելին ըլլալով Մալաթիա ենթակայ էր երկրաշարժներու եւ քանի մը անգամ կիսակործան վիճակի վերածուած, բայց Հայերը յամառօրէն կառչած են իրենց քաղաքին եւ անկէ չեն հեռացած եւ վերաշինած են :

Ասիկա երեւոյթ մըն է, որ ուշադրաւ է եւ թերեւս ուրիշ աւելի խոր պատճառներ ունի կարօտ ուսումնասիրութեան որ կատարելու համար բաւականաչափ տուեալներ գոյութիւն չունին դժբախտաբար :

Առանց պատճառներու հետազոտութեան կարելի է վճռաբար ըսել թէ Մալաթիացիք շատ դադրականներ չեն ունեցած ուրիշ քաղաքներու մէջ : Օրինակի համար Կ. Պոլսոյ մէջ, որ խառնարան մը եղած էր Հայաստանի եւ Փոքր Ասիոյ Հայ դադրականներուն, Մալաթիացիք դրեթէ բնաւ չեն յիշուած եւ Մալաթիացիք չունէին վայր մը, որ իրը նախամեծադ դադրավայրը համարուած ըլլար իրենց, ինչպէս օրինակ Եդիպտոս՝ Արաբկիրցի Հայերուն համար :

Մալաթիացիներու յիշատակութեան շատ քիչ կը հանդիպինք եւ անոնք ալ շատ նշանակելի կամ կարեւոր դեր չեն կատարած :

Մէկ խօսքով Մալաթիացիք դադրել չեն սիրած : Ասոր համար գուցէ Մալաթիացի եկեղեցականներու թիւը չափազանց քիչ եղած է եւ իրրեւ կաթողիկոս, պատրիարք կամ առաջնորդ շատ քիչ կը յիշուին Մալաթիացիք,

լաթիացիներ երեւան եկած են ժԹ. դարուն վերջին քառորդէն սկսեալ, երբ հայ եւ թուրք յարաբերութիւնները սլրկուած էին եւ հայերը աւելի քան երբեք կը տառապէին թուրքիոյ մէջ, որ սպանդանոց դարձած էր հայերուն համար:

Մալաթիոյ հայերը 1878 թուականէն առաջ, բոլոր հայաստանի, ինչպէս նաեւ Փոքր Հայքի զլիսաւոր քաղաքներու սկանդիստութեան վայրը հանդիսացող Կ. Պոլսոյ մէջ, որ 1453-էն սկսեալ հայ դադթականներու համախմբման վայր մը հանդիսացած է, վասնզի հոն հաստատուած էին մասնաւորաբար Կեսարացի, Թոգատցի, Կարնեցի, Վանեցի, Ակնցի եւ այլ դադթականներ բաւական թիւով, Մալաթիացի դադութ մը դոյութիւն ունեցած է, որչափ կ'երեւի:

Մալաթիացիք չեն յիշուած նաեւ Կ. Պոլսէն դուրս ուրիշ դադութներու մէջ, ինչպէս Լեհաստան, Ռումանիա, Պուլկարիա, Իտալիա, Ֆրանսա եւ այլն:

Հետեւաբար մինչեւ ժԹ. դար Մալաթիացի դադթականներու յիշատակութիւն չատ քիչ կը պատահինք, բայց ասիկա ըսել է թէ Մալաթիացի հայեր բնաւ չեն դադթած Պոլիս եւ այլ քաղաքներ:

Հաւանօրէն Մալաթիայէն ալ Կ. Պոլիս, Իզմիր, Հալէպ եւ թերեւս Իտալիոյ վաճառաչահ նաւահանգիստներ, որոնք այնքան փայլուն դեր մը կը կատարէին, Մալաթիացի հայեր գտնուած են, սակայն տարեգրութիւններ չեն պահուած անոնց անունը: Պատահօրէն յիշուած է Սարգիս անուն Մալաթիացի մը, որ նախապէս ունէր կտաւադործարան մը եւ ապա ձեռնարկած վաճառականութեան եւ հետզհետէ դործը ընդարձակելով Հալէպի, Ադեքսանդրիոյ եւ Պոլսոյ հետ յարաբերութեան մտած եւ մեծ անուն շահած էր:

Թուրք կառավարութիւնը ղինքը կ'անուանէ Գաբունի Պաշի եւ անդլիական տէրութիւնը անոր պատուանշան կու տայ:

Ուրիշ այս կարգի ձեռներէց Մալաթիացի հայու մը յիշատակութեան չհանդիպեցայ իմ պլպտումներու մէջ, որ իր ծննդավայրէն դուրս ուրիշ վայրերու մէջ ալ ձեռնարկներ ըրած ըլլայ:

Մալաթիացիք առեւտրական բախտախնդիր յանդգնութիւններ չեն ունեցած, մինչեւ որ կեանքի հարկադրանքով հայերէն շատեք սկսան լքել իրենց բնակավայրերը եւ դադթել թուրքիայէն դուրս՝ դերձ մնալու համար թրքական կեղեքումներէն եւ հարստահարութիւններէն:

Որչափ ցոյց կու տան տուեալները, առաջին վայրը, ուր Մալաթիացիները դադութ մը կազմած են, ոչ այնքան մեծ թիւով, մինչեւ 1915 ադիտալի տարին, ան ալ Ամերիկան է, ուր եւս շատ կանուխ չեն նետուած, եւ առաջին դադթականները, որչափ կը թուի, շատ քիչ էին այն տոնն Ամերիկայի մէջ:

1880—1890 թուականներէն ետք երբ դէպի Ամերիկա դադթի հոսանքը մեծ համեմատութիւն առաւ եւ Ամերիկա օրէ օր աճող թիւով հայ դադթա-

կաններու ապաստանի վայրը եղաւ, Մալաթիացի Հայերը մերձակայ խար-
բերդի օրինակին հետեւելով իրենք ալ Ամերիկայի ուղին իրր «ձանապարհ
կորստեան»ը բռնեցին, թէեւ ոչ այն համեմատութեամբ, որքան խարբերդի
Հայերը, որոնք իրենց քաղաքին մէջ հիմնուած Ամերիկեան ԵՓՐԱՏ ԳՈԼԵՃԻՆ
ազգեցութեան տակ Ամերիկան դրախտավայր նկատած եւ ստուար թիւով Ա-
մերիկա դացած են, հրաժարելով օսմանեան հպատակութենէն:

Թուրք կառավարութիւնը, կամ աւելի անոր Կարմիր Սուլթանը Հա-
միտ, Հայերը թուրքիայէն հեռացնելու եւ Հայաստանը Հայերէ պարպելու
իր քաղաքականութեան նպատակ մը համարած է այս դադթը, որ կը վրդովէր
Հայերը իրո՞ւ ազգային ազէտ մը:

Սակայն երկուքն ալ մեր դժբախտ ազգին համար նոյն արդիւնքը կ'ու-
նենային, վասնզի եթէ թուրքիոյ մէջ կարմիր ջարդով կը կորսուէր, Ամերի-
կայի մէջ սպիտակ ջարդը նոյն արդիւնքի կը հասցնէր Հայերը, սա տարբե-
րութեամբ որ այս երկրորդը անդլալարար մեղի կորստեան կը մատնէր:

Մեր միամտութիւնը հոն էր որ ձեռք առնուած կիսամիջոցները կը
կարծէինք թէ կը բաւէին ազգին անէացման առաջին առնելու եւ կը մաքա-
ռէին իրենց աննշան ոյժերով ձուլման վտանդին դէմ, կազմելով մշակութա-
յին եւ հայրենակցական միութիւններ, որոնցմով կը կարծէին երկարաձգել
Հայութեան հոգեվարքը:

Մալաթիացիք միւս Հայերէն աւելի խորամանկ չէին նոր ուղի մը ըն-
տրելու համար. ուստի Ամերիկայի Մալաթիացիները հակառակ իրենց թի-
ւին, իրենք ալ ցոյց տուած են եռանդ ու ողբերգութիւն, եւ նման ուրիշ քա-
ղաքներու դադթականներուն՝ իրենք ալ աշխատած են օգտակար ըլլալ իրենց
ծննդավայրին անոր կրթական դործին ի նպատակ կազմելով ԾԻԱԾԱՆ ՄԵԼԻ-
ՏԻՆԷԻ անուն ընկերութիւն մը 1892-ին, որ հինգ տարի աշխինքն, մինչեւ
1897 կեանք ունեցած է, հակառակ անոր այդ հինգ տարիներու ընթացքին,
թուրքիոյ մէջ սխառահաճ 1895-96-ին հայկական ջարդերը աւելի դժուար-
ցին Հայոց թուրքիայէն հեռանալու շարժումը, որուն դէմ մաքառած են մեր
հրապարակադիրները եւ հանրային դործիչները, որոնք հայրենիքը դատար-
կացնելը անխորհուրդ քայլ մը կը նկատէին եւ ծանր յանդիմանութիւններ
կ'ուղղէին դադթոյներու հասցէին, մինչ եկաւ ատեն մը որ ամէն հայ աւա-
ղել սկսաւ որ աւելի մեծ թիւով Հայեր դադթած չէին օտար երկիրներ:

Ինչ որ չարիք կը թուէր 1880-էն մինչեւ 1915, բարիք նկատուիլ սկսաւ
Առաջին Համաշխարհային Պատերազմին, որմէ ետքը Մալաթիացիք մեծ թի-
ւով դացին Ամերիկա, ուր այսօր բաւական ստուար Մալաթիացի Հայերու
դադութ մը ունինք:

Ես հոս պիտի չխօսիմ Մալաթիացիներու Ամերիկա հաստատութեան
եւ իրենց դործունէութեան պատմութեան վրայ, վասնզի այս գիրքին իրր
յաւելուած պիտի կցուի Տիար Իսրայէլ Տէր Յովհաննէսեանի ՄԱԼԱԹԻՈՅ
ԿՐԹԱՍԻՐԱՅ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ յիսնամեայ (1904-1954) պատմութիւնը, ուր
ներկայացուած է Ամերիկահայ դադութին սկիզբը, անոր 1880-ին կազմաւո-

բուժիւնը, 1886-ին Նիւ-Եորքի մէջ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ մը կազմութիւնը, իբրեւ առաջին Հայ կազմակերպութիւնը, որուն յաջորդած են 1885-1895 տասնամեակին մէջ կազմուած Հայրենակցական Միութիւնները մեծ մասամբ Խարբերդի եւ իր զիւղերուն անունով:

Այս շարժումին մէջ Մալաթիացիք ալ իրենց բաժինը ունեցած են, յաջորդական չորս շրջաններու մէջ հետզհետէ աճելով. —

Ա. շրջանը մինչեւ 1895 երկարող շրջանն է, ուր Մալաթիացիք թիւով շատ աննշան էին, բայց ետ մնալ չէին ուղեր ուրիշ քաղաքացիներէն:

Բ. շրջանը կը սկսի 1895-էն, որ Համալեւոյն ջարդերու շրջանն է, ուր Հայերը թրքական զօրութիւն զանազան ձեւերով, փախուստով, կաշառքով, հալածակութենէ հրաժարելով կը հեռանային՝ թրքական հալածանքէ ազատելու համար: Այս շրջանի Մալաթիացիք թէեւ համեմատաբար թիւով քիչ, սակայն բաւական թիւով Ամերիկա կ'երթան:

Այդ շրջանին մէջ կը կազմուի 1904-ին Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութիւնը, որ հայրենակցականներու մէջ ամենէն զօրաւորներէն մէկը եղած է, ինչպէս ցոյց կու տայ իր պատմութիւնը:

Գ. շրջանը կը սկսի 1908-ի Օսմ. Սահմանադրութեան վերահաստատութեան թուականէն, ուր արդելքները ջնջուած ըլլալով, Հայերը ազատօրէն ինքնակամ հեռանալ սկսան Թուրքիայէն՝ Ամերիկա ելքալով բախտ որոնելու համար:

Դ. շրջանը 1915-ի հայաջինջ եղեռնէն ետք փրկուած հայ բեկորներէն ինքզինքնին Ամերիկա նետողներն են, որոնք բաւական ստուառացուցին Ամերիկայի Հայութիւնը, ինչպէս Մալաթիացիներու թիւը, զոնէ իբր քանակեթէ ոչ սրակ, փանդի զժրախտաբար յիշուած չեն բարձր արժէքով Մալաթիացի մտաւորականներ, գրագէտներ եւ գիտուններ:

Մուշեղ Սերոբեան «ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՅ ՏԱՐԵՅՈՅՑ»-ին (1912 էջ 12-34) մէջ փորձ մը կատարած է Ամերիկահայ գաղութին ծագման եւ զարգացման վրայ՝ տալու համառօտ տեղեկութիւններ եւ անոր պատմութեան պատրաստութեան համար կատարուած փորձերը ներկայացնելու: Հոն շատ արդարացի կերպով կ'ըսէ թէ «Ամերիկահայ գաղութին ծագումը, իր մանրամասնութեանը մէջ գրկուած պիտի մնայ ընդ միշտ, իր հարազատ եւ վաւերական պատմութենէն: Ոչ մէկ աչք որչափ ալ սրատես ըլլայ եւ քափանցող, պիտի չկրնայ հետեւիլ նոր աշխարհի արեւուն վրայ ցրցֆնուած հայ կեանքի անցնող դրուագներուն, որոնցմէ մեծագոյն մասը մեռած են յաւիտեանայէս, ազգային գաղթական պատմութեան համար: Կարելի է պատմական տեսութիւններ գրել, գաղթային կեանքէ վերլուծումներ ընել, կարելի է նոյնիսկ պատմական-ընկերաբանական եզրակացութեան մը գալ Ամերիկահայ գաղթային կեանքի վերաբերմամբ, բայց իր ծագումներով ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՅ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ մը գրել անկարելի պիտի ըլլայ» (ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՅ ՏԱՐԵՅՈՅՑ, 1912, էջ 12): Ինչ որ ընդհանուրի համար ճիշդ է, անոր մասերուն համար ալ ճիշդ է:

Ինչ որ անկարելի էր ընդհանուր Ամերիկահայ դադութին համար, անկարելի էր նաեւ Ամերիկայի Մալաթիացիներուն համար:

Արդարեւ հակառակ բաւական ընդարձակ տեղեկութիւններուն, որ կրցած է ձեռք բերել Մուշեղ Սերոբեան, 1895-էն առաջ Ամերիկա դադթող Մալաթիացիներու մասին գտեթէ ոչինչ կամ շատ աննշան տեղեկութիւններուն:

Անիկա կը յիշէ միայն ՀԱՃԻ ԳԱՅՐԻԷԼ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ անուն Մալաթիացի հայ մը, որ 1901-ին առաջին հայը եղած է որ հաստատուած է Եդեմի մէջ եւ հող գնած (Ամերիկահայ Տարեցոյց, 1912, էջ 59):

Նոյն տարեցոյցին մէկ ուրիշ էջին վրայ (տես էջ 70) Մուշեղ Սերոբեան կը խօսի ծրագրի մը վրայ որ 1901-ին մշակուած է Ֆրեդնոյի շուրջը հողեր գնելու համար: Մասնաւորապէս որոշուած էր արդի Եդեմի տեղը մեծ տարածութեամբ հողեր գնել, բայց կարելի չեղաւ ընդհանուր համաձայնութիւն մը գոյացնել եւ վիժեցաւ գործը:

Միայն մէկ հողի Հաճի Գաբրիէլ Պաղտոյեան Մալաթիացի, 1901-ին 40 արտավար հող մը գնած է Եդեմի մէջ եւ հոն հաստատուած երբ արդէն հինգ Ամերիկացի ընտանիքներ կը բնակէին այդ ընդարձակ տարածութեան վրայ:

Ուշիմ ընթերցողը անշուշտ կռահեց թէ այս երկու Հաճի Գաբրիէլները, երկուքն ալ Մալաթիացի, միեւնոյն անձն են որ սխալմամբ (հաւանորէն տպագրական սխալ) Պետրոսեան եղած է փոխանակ Պաղտոյեանի, վասնզի ՊԱՂՏՈՅԵԱՆ մականունով կը յիշէ զինքը Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան յիմնամեայ կեանքի պատմադիրը Տիար Իսրայէլ Տէր Յովհաննէսեան, զայն նշանակելով իբր մէկը Մալաթիացի Ամերիկա դադթող հնազոյն դադթականներուն:

Տիար Իսրայէլ Տէր Յովհաննէսեան այդ դասակարգէն, այսինքն հնազոյն Մալաթիացի դադթականներէն, կը յիշէ ուրիշ ելեք անուններ առանց շատ մանրամասնութիւններ տալու:

Անոնցմէ առաջինն է Մալաթիացի ուսանող մը ՄԻՍԱՔ ԵԱՂՈՒՊԵԱՆ, որ եկած է Ամերիկա ուսանելու, 1881-ին ՔՍԱՆ ՏԱՐԻ ԱՌԱՋ, քան Հաճի Գաբրիէլ Պաղտոյեան:

Երկրորդը որ հաւանորէն նոյնպէս Հաճի Գաբրիէլ Պաղտոյեանէն առաջ Ամերիկա եկած Մալաթիացի մըն էր, Տօքթ. Մինաս Մ. Կիրակոսեանն էր, որ մեռած է 1913-ին:

Նոյնպէս կը յիշուի երրորդ մը, Գամաղիէլ Եաղուպեան, որ մեռած է 1919-ին:

Իրապէս Մալաթիացի դադութի մը գոյութիւնը կը սկսի Ի. դարու ըսկիզբը և անոր աճումը 1915էն ետք: Այդ բախտորոշ թուականը նաեւ սկիզբն է Մուրիոյ եւ Լիբանանի մէջ Մալաթիացի Հայ դադութներուն, որոնք բեկորներն էին տարագրեալներուն:

Իսկ աւելի ուշ է որ Մալաթիոյ Կրթասիրացի ջանքերով ներդադրեց իւր հատարուի Հայաստան եւ հոն իւր հիմնուի նոր Մալաթիան, Հայաստանի նորաշէն աւաններէն ամենէն ճոխ եւ ամենէն ութեղ, բարդաւաճ եւ ներկայանալիներէն մէկը որուն վրայ Կրթասիրաց Պատմութեան մէջ շատ բան կայ ըսուած:

ՊԵՏԱԿԱՆ ՊԱՇՏՕՆԱՏԱՐՆԵՐ

ԷՐՄԷՆԻ ՍԻՒԼԷՅՄԱՆ ՓԱՇԱ

Որքան որ տկար եղած ըլլար Մալաթիացիներու դադրելու սէրը կամ տրամադրութիւնը անկարելի է որ 1453-ին Կ. Պոլսոյ զբաւումէն ետք, երբ ստուարացաւ օսմ. պետութեան մայրաքաղաքին մէջ Հայոց թիւը դաւաճաներէ դադրած կամ Անատոլիոն բռնի տեղափոխուած Հայերով, անխուսափելի էր որ Մալաթիայէն ալ, զուցէ շատ քիչ թիւով Հայեր ալ տեղափոխուած ըլլան Կ. Պոլիս:

Դժբախտաբար չեն յիշուած Կ. Պոլսոյ մէջ գործող Մալաթիացի Հայեր: Մասնաւորապէս եթէ ոչ համաշխարհային պատմութեան դէպ օսմանեան պատմութեան համար նշանակութիւն ունեցող անձի մը անունին իւր հանդիպինք որուն իր կրօնքը ուրանալու հարկադրած են, սակայն չեն կրցած անոր ազդութիւնը մոռցնել եւ անոր անունի կից պահած են «ԷՐՄԷՆԻ»՝ Հայ կոչումը:

Ապահովաբար մանկաժողովով (Տէվշիրմէ) հաւաքուած Հայ մանուկ մը, որ Ենիշէրիներու ՕձԱԽԻ մէջ իսլամացած էր այս հայը, որ «Էրմէնի» տիտղոսը պահած էր մինչեւ վերջը, նոյնիսկ Եպարքոսի պաշտօնին հասնելէ ետքն ալ:

Էրմէնի Սիւլէյման փաշա ոչ առաջինն էր եւ ոչ ալ վերջինը այսպէս բռնի իսլամացողներուն, սակայն դեբթէ միակն էր որ իր Հայ ծագումը այսպէս չհշտուած, իր անուան կից պահած է, յանդուգն նախանձախնդրութեամբ մը, մինչ վիճակակից ուրիշներ միշտ աշխատած են իրենց ծագումը մոռնալ եւ մոռցնել:

Իսլամանալով Ենիշէրի դարձած հաղարաւորներ կողոպուտ եւ վայրագութիւններ գործելով Ենիշէրի ՕձԱԽՆԵՐՈՒ մէջ մնացած են իրր բանակային եւ չեն կրցած բարձրանալ այս ստորագաս վիճակէն վեր:

Էրմէնի Սիւլէյման ինչպէս Հայ անունը, նոյնպէս Հայ նկարագիրը պահած էր եւ յաջողած էր հասարակ զինուորի վիճակէն բարձրանալ մինչեւ Եպարքոսութեան եւ օսմանեան պատմութեան կարեւոր դէմքերէն մէկը դառնալ:

Սիւլէյման փաշա ծնած էր 1605-ին Մալաթիոյ մէջ, հայ ծնողքէ, եւ հաւանաբար 1622-ին մանկաժողովով (Տէվշիրմէ) Ենիշէրի օճախի մը մէջ մտած, ուր ըստ սովորութեան իսլամացուած էր:

Սիւլէյման Մալաթիայի, իր ընտանիքէն Գարու Աղասը Իսմայիլի միջնորդութեամբ Ապտուլլահ փաշայի դործակատարը կ'ըլլայ եւ ապա պաշտօնի կը կոչուի արքունիքին ԽԱՍ ՕՏԱՍԻին մէջ:

Ճարպիկ, աշխատասէր մարդ, իր ասպարէզին մէջ յառաջանալով եղաւ արհեստասէտ, Տիւլպէնտնի աղասը, եւ ապա Սուլթան Իպրահիմի (1640—1648) թիկնապահ:

Քիչ ատենէն վեզիրութեան աստիճան կը ստանայ եւ վեց ամիսի չափ Եպարքոսի խորհրդական կ'ըլլայ եւ յաջորդաբար Կարնոյ եւ Սերաստիոյ կուսակալութիւնները կը վարէ: Կը մասնակցի Կրետէի դրաման, ուրկէ Կ. Պոլիս գառնալով Ալճը Մոհամմէտ Դ-ի (1648—1687) քրոջ Այիշէ Սուլթանուհիին հետ կ'ամուսնանայ:

9 Օգոստոս 1644-ին իբր Եպարքոս յաջորդեց Մուրատ փաշայի (Երեմիա Չելեպիի օրագրութիւն, էջ 85), երբ 12 տարեկան անփորձ Սուլթանի իշխանութեան տակ փառասէր Վալիտէ Սուլթանուհին ստեղծած էր խառնակ վարչութիւն մը՝ պալատական խորհրդականներով լի, այնպէս որ ժէ-դարու ազիտալի տաղնապետներուն մատնուած էր երկիրը, նահանգները ըմբոստացած էին կեղրոնի գէմ, Փոքր Ասիան ապստամբ հրոսապետներուն ենթարկուած, պետական գանձը դատարկուած, թոշակներու անկանոն վճարման համար վաշխառուներէ փոխառութիւն կ'ըլլար, շրջաբերող դրամներու կշիռքը պակաս էին: Իբր հետեւանք դանաղան պարադաներու կռիւ, գանգատ եւ խռովութիւն անսլակաս էր ժողովուրդին մէջ:

Իրարու յաջորդող վարչապետներ բռնամահ կը զոհուէին իբրեւ պատասխանատու այդ իրողութեանց. ուստի էրմէնի Սիւլէյման փաշա խոհեմութիւնը ունեցաւ իր կնոջ միջոցով Վալիտէ Սուլթանուհիէն խնդրելու որ ապառ արձակուի իր պաշտօնէն, վասնզի շատ հազուադէպ էր Եպարքոսներուն ատանց իրենց գլուխը վրայ տալու, պաշտօնէն հրաժարիլը եւ կեանքը ազատելը, այնպէս որ Եպարքոս մը անմիջապէս որ պաշտօնի կոչուէր, իր պամբարանը շինել կու տար պատրաստ ըլլալու համար:

Սիւլէյման փաշա վեցուկէս ամիս Եպարքոսութենէ ետք կրցաւ ազատիլ այս փտանդէն եւ կեանքը փրկել եւ Սատրաղամութենէն հրաժարելէ ետք Սիլիսթրէի կուսակալ նշանակուեցաւ, իսկ Եպարքոս եղաւ Սպարապետ Հիւսէին փաշա, երբ տակաւին Կրետէ կը դռնուէր (1656):

Ենիշէրիները Կրետէէն գառնալով պահանջեցին իրենց ոռճիկները՝ Պոլսոյ փողոցները շրջելով եւ պոռալ-կանչելով թէ հաւատքի սիրոյն տարիներով կուուեցան օտար հողերու վրայ (Մարմարա օրաթերթ, 15 Յուլիս, 1945):

Համարթին՝ Սիւլէյման փաշայի համար դրած է թէ «իբ յարափոփոխ եւ տկար ձեռքերով չկրցաւ դանդաղեցնել կառավարութեան վայրէջքը, ուստի երբ հրաժարեցաւ պաշտօնէն, վերստին խօսուիլ սկսաւ Քէօփրիւլիի ատունը, բայց այնպիսի ժամանակի մը մէջ որ ամէն բան ծախու կ'առնուէր, նոյն իսկ երկիրին իշխանութիւնը: Անոր ունեւորութեան համեստութիւնը

իրբեւ պատրուակ ծառայեց զինքն հեռացնելու այդ պատիւէն. — Ի՞նչպէս ընչագոյրկ մէկը կրնայ կառավարել մեր երկիրը, — մոլտաց Սիւլէյման փաշա ինքն իրեն ու տէրութեան կնիքը դրկուեցաւ կրետէի յաղթական սպարապետին Հիւսէին փաշայի (Լամարթին, 2. հտ., էջ 748) :

Սակայն Հիւսէին փաշայի պաշտօնը շատ կարճ եղաւ, վասնզի միեւնոյն 1656 տարուան մէջ իրարու յաջորդեցին չորս ուրիշ Եպարքոսներ, որոնք էին Սուրնոզան Մուսթաֆա փաշա, Սիյավիւշ փաշա, Պօյնի էյրի կամ Պօյնի Խասդալը Մեհմմէտ փաշա և վերջապէս 1656 Դեկտեմբեր 5-ին Քէօփրիւլի Մեհմմէտ փաշա, որ իբր իմաստուն անձնաւորութիւն եւ զօրաւոր անհատականութիւն կրցաւ կայսրութիւնը բարեօքել եւ զօրաւոր բազուկով մը կառավարել Օսմ. կայսրութիւնը մինչեւ իր մահը 1661, վեց տարի, իր ընտանիքէն ուրիշ մեծ Եպարքոսներու պէս, որոնք Օսմ. պետութիւնը ծանր տաղանապներէ փրկած էին իրենց բացառիկ կարողութիւններով :

Քէօփրիւլի Կ. Պոլիսէն բացակայիլ պարտաւորուեցաւ պատերազմի երթալու համար եւ էրմէնի Սիւլէյման փաշա Մալաթիացի, ըստ Երեմիա Չելեպի Քէօմիւրճեանի՝ «որդի Հայոյ», Եպարքոսական տեղապահ (գայմագամ) նշանակուեցաւ 15 Յունիս 1659-ին Իսթայիլ փաշայի տեղ (տես Օրագրութիւն Երեմիա Չելեպի Քէօմիւրճեանի, էջ 338), անշուշտ Քէօփրիւլի Մեհմմէտ փաշայի խորհուրդով եւ թելադրութեամբ, ինչ որ էրմէնի Սիւլէյման փաշայի բարեկարգելիչ ուղի ունենալու ապացոյց մը կրնայ նկատուիլ ⁽¹⁾ :

Իր Եպարքոսութեան տեղապահութեան ատեն 13 Յունիս 1660-ին, պատահեցաւ Հոճա փաշայի առաջին ահռելի հրդեհը (Երեմիա Չելեպիի օրագրութիւն, էջ 356) եւ նախանձոտ հակառակորդներ զինքը իրսեւ անհող ամբաստանեցին :

Սիւլէյման փաշա պաշտօնանկ եղաւ եւ տեղը գայմագամ դրուեցաւ Եուսուֆ փաշա : Սիւլէյման փաշա դարձեալ դնաց Սիլիսթրէ իբր կուսակալ :

Բայց երբ խռովայոյզ պահու մը Եպարքոս Քէօփրիւլի Ահմէտ փաշա բանակին գլուխը անցած Կ. Պոլիսէն մեկնեցաւ, երրորդ անգամ էրմէնի Սիւլէյման փաշա հրաւիրուեցաւ փոխանորդելու, սակայն քիչ ատենէն հիւանդագին վիճակն ու ծերութիւնը նկատի առնելով, արտօնուեցաւ քաշուիլ իր Սկիւտարի բնակարանը :

Տարին չէր յաջած, երբ ամենազօր Վալիսէ Սուլթանուհին, որուն փեսան եւ վստահելին էր Սիւլէյման փաշան, կանչեց զայն Խաիրնէ, ուր ինք կը գտնուէր եւ զայն անուանեց արքունական սրախտին վերակացու. իրեն յատկացուցին իբրեւ ռոճիկ Չանկըր քաղաքին հասոյթը, զոր ստանալու համար երբեմն հոն կ'երթար քննութեան :

(*) Սիւլէյման փաշայի պաշտօնավարութեան շրջանին վրայ խօսելով Երեմիա Չելեպի կ'ըսէ թէ անոր օրով «Պատրիարքն Հոռոմոց զերեք եպիսկոպոս՝ զովն կախեալ ետ եւ զովն ի Թի տվեալ եւ գեպիսկոպոս մեծ ոմն ի Պոքրայ կախեալ եւ, զի պատրիարքութեան սպասէին» : (Օրագրութիւն, էջ 338) :

Քանի մը տարիէն բոլորովին հեռացաւ դործօն կեանքէն և առանձնացաւ Սկիւտար, ուր 14 տարի խաղաղ կեանքով ապրելէ ետք, 85 տարեկանին մեռաւ 1680-ին: (Տես Եդուարդ Ալեանաք, «Հնասէրի Պրպտումներ, Սատրապամ էրմէնի Սիւլէյման փաշա (1654—1655)», «Մարմարա» Օրաթերթին մէջ, համ Արեւ, 1943, Դեկտեմբեր, 25, Պիմէն Զարդաշեան, Մարմարա թ. 718 եւ 721, 12 եւ 15 Յուլիս 1945 եւ Ալֆոնս տը Լամարթին (1793—1859) Թուրքիոյ Պատմութիւնը, Զ. հատոր, էջ 748):

Ե Կ Ե Ղ Ե Յ Ս Կ Ա Ն Ն Ե Ր

Արդէն վերը յիշուեցաւ թէ Մալաթիացի յայտնի եկեղեցականներու յիշատակութեան չենք հանդիպիր մեր տարեգրութիւններու մէջ:

Զկայ մէկ հատ կաթողիկոս եւ ոչ ալ՝ եպիսկոպոս, որ Մալաթիայէն դուրս կարեւոր դեր մը կատարած ըլլայ, մեր եկեղեցիին նուիրապետութեան մէջ:

Ինչպէս ըսի, արդէն նոյնիսկ Երուսաղէմի վանքին միաբաններուն մէջ Մալաթիացի վարդապետներու թիւը՝ աննշան է, մինչ քաղաքներ կան, որոնք մեծ թիւով անդամներ ունեցած են անցեալին Ս. Յակոբեանց միաբանութեան մէջ:

Հայ Առաքելական Եկեղեցիէն դուրս հայ կաթողիկ յարանուանութեան մէջ երեւոյթը տարբեր չէ: Մալաթիա կրօնքի ծառայող դէմքեր չէ տուած ազգին:

Սակաւաթիւ Մալաթիացի եկեղեցականներ կը յիշուին Մալաթիոյ չըրջանակէն դուրս, զորս կը յիշատակեմ:

Ա. — ՀԱՅ ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻԻ ՊԱՏԿԱՆՈՂՆԵՐ

1. ԲԱՐԹՈՂԻՄԵՈՍ ՎՐԴ. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ — ՍԱՏՈՉԵԱՆ. — Ծնած է 1826-ին: 1866-ին կը ձեռնադրուի արեւայ, իբր միաբան Ս. Յակոբեանց միաբանութեան: Վարած է 1866—1869 Ս. Փրկչի, 1869—1870 Եաֆայի, 1870—1874, Ս. Յարութեան տեսչութիւնները եւ 1874—1895 եղած է հիւրընկալ, եւ 1875—1876 վերստին տեսուչ Յոպպէի, եւ 1876—1907 տեսուչ Ռամլէի:

Ս. Յակոբի վանքին կտակած է պարտէզ մը եւ խանութներ Ռամլէի մէջ, հազար ոսկի արժողութեամբ, ինչպէս նաեւ ինն հատ Ռումելիի երկաթուղիի արժեթուղթեր:

Վախճանած է 1907-ին (տես Աղաւնուհի, Միաբանք եւ Այցելութ, էջ 49 համ Նոր Մալաթիա, Ը. տարի, թ. 4):

2. ՄԻՆԱՍ ՎԱՐԴԱՊԵՏ ԱՄՐԻԿԵԱՆ. — Ծնած է 1827-ին: Զեռնադրուած է 1856-ին Զնքուշի մէջ: 1896-ին ուխտի կ'երթայ Երուսաղէմ եւ հոն կը մնայ իբր միաբան:

Կը վախճանի Երուսաղէմ 1909-ին, 82 տարեկան: (Տես Աղանուհի, Միաբանք եւ Այցելութիւն, էջ 288 կամ Նոր Մալաթիա, Ը. տարի, թ. 4):

3. ԱԹԱՆԱՍ ՎԱՐԴԱՊԵՏ ԱՍԼԱՆԵԱՆ. — Ծնած է 1860-ին:

Զեռնադրուած է 1892-ին արեղայ:

1904-ին եղած է Հիւրընկալ Երուսաղէմի վանքին:

1905-ին տեսուչ Բեթլէհեմի:

1907-1910 Տեսուչ Ս. Յարութեան:

1911-1913 Տեսուչ Ս. Փրկիչի:

1913-1922 վերստին Տեսուչ Ս. Յարութեան:

1911-1915 Անդամ Տնօրէն Ժողովի:

Կը վախճանի 13 Մայիս 1927:

4. Ս. ՍՏԵՓԱՆ ՔԱՀ. ՂԱԶԱՐԵԱՆ. — Ծնած է Մալաթիա 25 Դեկտեմբեր 1880-ին: Իր նախնական կրթութիւնը ստացած է քաղաքին Կաթողիկէ Հայոց վարժարանը: Դպրոցը աւարտելէ ետք կը դառնայ լաւ արհեստաւոր շնորհիւ իր արհեստին: 1915-ին զերծ կը մնայ տարադրութենէ եւ ջարդէ, ծառայելով թրքական բանակին շինութեանց:

Ինչպէս յիշուած է վերը, 1920-ին եղեռնէն փրկուած Մալաթիացիներու միաձայն հաւանութեամբ կը զրկուի Խարբերդ, ուր Գիւտ Եպիսկոպոսէն քահանայ կը ձեռնադրուի եւ կը դառնայ Մալաթիա եւ Քիւրտերու ու Թուրքերու քով զտնուող հայ բեկորները կը յաջողի հաւաքել եւ դպրոց մը բանալ:

Բայց ինչպէս տեսնուեցաւ, «Աթէշ Երլարըմ» հրոսախումբին տուած նեղութիւնները անտանելի վիճակ մը կը ստեղծեն, եւ Մալաթիոյ Հայերէն շատերը կը հեռանան իրենց ծննդավայրէն: Տ. Ստեփան քհն. իր հօտին հետ կը մեկնի Հալէպ, ուր կը քահանայադործէ եւ Ամերիկայի Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան նպաստներուն եւ կրթական ձեռնարկներուն կ'աջակցի իրր լիազօր: Հետզհետէ կ'այցելէ Առաջնորդարանին հրամանով Համա, Հոմա, Պապ, Մումպուլճ, Ճարասպլուս, Թէլ-Ապիատ, Այն էլ Արուս եւ Ռադդա եւ տարադիր բաղձութիւններ կը հովուէ եւ կը կազմակերպէ թաղական խորհուրդներ ընտրելով:

Մէկ տարի հովուած է Քեսապի Հայերը, Սահակ Կաթողիկոսի հրամանով եւ երկու տարի ալ Աղէղի Հայերը՝ Արտաւաղդ Արքեպս.ի հրահանգով:

1929-1954 իրրեւ Առաջ. Փոխանորդ հովուած է Այն-էլ-Արարի կամ Արար-Բունարի Հայերը, միաժամանակ հոգալով Ճարասպլուսի, Թէլ-Ապիատի, Այն-էլ-Արուսի եւ Ռադդայի Հայերը:

Առ ի դնահատութիւն իր ծառայութեանց՝ Սահակ Կաթողիկոս անոր կը շնորհէ Աւագ քահանայութիւն, եւ 1950-ին Հայ Բարեգործական Ընդհանուր Միութիւնը՝ իր դնահատանքը: 7 Նոյեմբեր 1954-ին կը վախճանի Պէյրութ իր որդւոյն Տ. Վահան քհն.ի քով: (Նոր Մալաթիա, Ժէ. տարի, թիւ 4):

Ինչպէս կը տեսնուի, Տ. Ստեփան Աւագ քհն. Ղազարեան, թէեւ Մալաթիայէն դուրս դործունէութիւն ունեցած է, սակայն նշանակելի է որ ինքն չէ որ իր ծննդավայրէն դուրս այսքան արգիւնաւորապէս դործած է, այլ պարագաներու ստիպման տակ է որ ոստում ըրած է իր շրջանակէն դուրս:

Բ. — ՀԱՅ ԿԱԹՈՂԻԿԷ ՆՈՒԻՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ՊԱՏԿԱՆՈՂՆԵՐ

1. ՄԻՆԱՍ Ծ. ՎՐԴ. ՏԵՐ ՄԻՆԱՍԵԱՆ. — Ծնած է 22 Դեկտեմբեր 1864-ին:

Աշխարհական անունով, Կարապետ, տակաւին շատ դեռատի, ուսուցչութեան կը նուիրուի, ապա կը մտնէ Զմմառի կղերանոցը, զոր աւարտելէ ետք 1 Նոյեմբեր 1889-ին վարդապետ կը ձեռնադրուի, իբր միաբան այդ վանքին, եւ երկու տարի հոն իբր ուսուցիչ կ'աշխատի: Կայցելէ հոգեւոր պաշտօնով Զեքուշ, Ատրեաման, Հաճին, Տիարպեքիւր, ուր Ծայրագոյն վարդապետի աստիճան կը ստանայ:

1912-1913 տարիներուն Սեբաստիոյ առաջնորդական փոխանորդ կ'ըլլայ:

1914-ին Զմմառի միաբանական Ժողովին քուէով վանքին մատակարար կ'ընտրուի, եւ այլեւս կը մնայ վանքին մէջ՝ յաջորդաբար վարելով փոխ-Մեծաւորի, Մեծաւորի եւ իբր հոգեւոր Հայր Կղերանոցի:

Մինչեւ իր վախճանումը, 13 Յունիս 1944-ին, կը պահէ այս պաշտօնը:

1915-1918-ին երբ վանքին կալուածները կը դրաւէ թուրք կառավարութիւնը, Մինաս Ծ. Վրդ. Տէր Մինասեան իր նիւթական միջոցները կը տրամադրէ Զմմառի վանքին, ուր կը պատսպարուէին հայ անչափահաս տղաներ, եղեռնէն փրկուած:

Պարտաճանաչ եւ հաւատաւոր եկեղեցականի մը համբաւը շահած էր այս վարդապետը:

2. ՅՈՎՍԷՓ Ծ. ՎՐԴ. ԽԱՆՁԵԱՆ. — Ծնած է 15 Մարտ 1893ին Մալաթիա: Նախնական ուսումը առած է իր ծննդավայրին, հայ կաթողիկէ վարժարանին մէջ:

13 տարեկանին Մալաթիոյ Առաջնորդ՝ Միքայէլ Խաչատուրեան Եպիսկոպոսէն կը դրկուի Կ. Պոլիս 1906-ին, Սէն Լուի կոչուած դպրեւանքը, ուր կը հետեւի երկրորդական վարժարանի ընթացքին:

1915-ին Ապրիլին կը դրկուի Հռոմ, ուսանելու համար փիլիսոփայութիւն եւ աստուածաբանութիւն: 1920-ին մեծ յաջողութեամբ կ'աւարտէ համալսարանական շրջանը՝ ընդունելով Տոքթորայի աստիճան փիլիսոփայութեան, աստուածաբանութեան եւ իրաւաբանութեան մէջ, համապատասխան վկայականներով:

4 Ապրիլ 1920-ին, քահանայ կը ձեռնադրուի Պօղոս-Պետրոս ԺԳ. Թերդեան Կաթողիկոսէն եւ կը վարէ իր հոգեւոր հօտը, անձնական քարտուղարի

պաշտօնը, ապա մասնաւոր առաքելութեամբ մը Ամերիկա կը ղրկուի, Ֆիլա-
տելֆիա քաղաքը: Կարճատեւ ժամանակ մը հոն մնալէ ետք կը դառնայ Հը-
ռոմ, ուր կը մնայ տարի մը, եւ 1924-ին, Ապրիլին հոգեւոր իշխանութեան
կարգադրութեամբ կը ղրկուի Յունաստան, ուր կը դռնուի մինչեւ այսօր:

Յունաստան՝ Ժողովրդապետական եւ ուսուցչական պաշտօն կը վարէ,
երկար տարիներ, Թրակիոյ եւ Մակեդոնիոյ շրջաններուն մէջ: 1935-ին կը
կանչուի Հին Յունաստանի մէջ պաշտօնավարելու: Բիրէայի արուարձաննե-
րէն Գողինա կոչուած գաղթականին մէջ կ'անուանուի Մեծաւոր տեղւոյն
հայ կաթողիկէ հասարակութեան եւ տնօրէն Արարատեան վարժարանին:
1939-ին դարձեալ Ժողովրդապետի պաշտօնով կ'անցնի Մակեդոնիա, ուր կը
մնայ մինչեւ 1942: Այս թուականին, Աթէնք կը կանչուի վարելու համար
Աւագ Ժողովրդապետութիւնը Տուրկութիի Առաջնորդանիստ Եկեղեցւոյն:
1944-ին կ'անուանուի Առաջնորդական Տեղապահ Յունաստանի հայ կաթողի-
կէ թեմին: 1948-ին Գրիգոր Ժե. Աղաճանեան Կաթողիկոս-Պատրիարք անոր
կը շնորհէ ԾԱՅՐԱԳՈՅՆ ՎԱՐԴԱՊԵՏԻ աստիճանը, իսկ 19 Յունիս 1949-ին,
պայն կ'անուանէ Առաջնորդ Յունաստանի հայ կաթողիկէ թեմին: Այս պաշ-
տօնը կը վարէ մինչեւ այսօր:

ՄՏԱԽՈՐԱԿԱՆՆԵՐ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏԱԳԷՏՆԵՐ

Մալաթիա, ինչպէս ըսելու առիթը ունեցայ, հարուստ չէր բացառիկ
շնորհներ ունեցող անհատներով:

Տեսնուեցաւ որ այս իրողութիւնը հետեւանքն էր միջավայրին:

Եթէ Մալաթիացիք մեծ թիւով գաղթականներ ունեցած ըլլային, թե-
րեւս դարձեալ տարբեր միջավայրերու մէջ նոր բնակավայրերու ազդեցու-
թեամբ իրենց թաքուն մնացած ձիրքերը մշակուէին եւ արժէքներ առաջ ե-
կած ըլլային:

Դժբախտաբար այս առիթը չէ ընծայուած իրենց եւ անոր համար դրե-
թէ իրենց քաղաքին փառքը իրենց ծննդավայրէն դուրս պտըտցնող անձեր
չառ քիչ ունեցած են:

Յիշենք ասոնցմէ մի քանին. —

1. ՌՈՒՐԷՆ ՈՐԲԵՐԵԱՆ (1874 — 1931)

Անոնցմէ մէկն էր իբր բանաստեղծ: Ծնած է «Եփրատի եղերքը» եւ
Տաւրոսի ստորոտը՝ «Գրախտազեղ Մալաթիա»:

Համեստ եւ բարեպաշտ ընտանիքի մը դաւակն էր:

Իր ուսումը առած էր Խարբերդի Եփրատ Գոլէճի մէջ, ուր իր կեանքը
ուր միայն անփառունակ, այլեւ ողբերգական եղած էր, վասնզի իբրեւ աշա-
կերտ փայլուն չէր եղած, տարուած բանաստեղծութեամբ եւ իր նախասի-
րութենէն դուրս դասերու մէջ տկարութեամբ:

Կրակոտ եւ երազուն երեւակայութեամբ պատանի, յափշտակուած է



Ռուբէն Որբերեան

Հայկական շարժման ալիքներէն, ինչպէս նաեւ սիրային երազներէ: Կ'երեւակայէ տիրանալ անգլիական հիւպատոսին աղջկան, ինչ որ կը զայրացնէ դպրոցին տնօրէնութիւնը: Իրեն կը տրուի 1893-ին շրջանաւարտի բժաւոր վկայական մը, վասնզի սրբապղծութիւն մը կը նկատուի իր յանդգնութիւնը: Միսիրոնար, դպրոցի տեսուչ, ամէնքն կը հակառակին եւ Ռուբէնը կը նկատեն ստահակ մը: Ան կը զոհուի ցեղային, կրօնական եւ ընկերային նախապաշարումներու: Իր դպրոցականութեան օրերէն կը դրէր բանաստեղծութիւններ ձեւ կ'աշխատակցէր հայ մամուլին, Ռ. Ալիքեան ծածկանունով:

Դպրոցը աւարտելէ ետք բաւական ատեն պարապած է ուսուցչութեամբ՝ Պոլիսի, Պանտրմայի, Քերմասթիի, Իզմիրի եւ Սերաստիոյ մէջ:

Կ. Պոլսոյ մէջ Եղիա Տեմիրճիպաշեանի աղգեցութեան կ'ենթարկուի եւ Իզմիրի մէջ Մամուրեանի կը ծանօթանայ եւ կ'աշխատակցի ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՄԱՄՈՒԼԻ:

Իզմիրի մէջ կը յաջողի ստանալ մը ընել Սպարթալեան առեւտրական հաստատութեան մէջ դրազրութեան պաշտօն ստանձնելով եւ մի քանի տարի ետքը փոխադրուելով Ճիպութի (1904 Ապրիլ), ուր կը հաստատէ սեպհական դործ մը: Հոն երկար տարիներ դրազած է արեւելեան հնութեանց, կապերտի, սուրճի, մարգարիտի, թռչունի ծիրտի եւ այլ արտածութեամբ:

Հաս իր յայտարարութեան՝ իր մարմինը ինկած է ուժաբեկ, այլ հոգին թափառիկ շարունակած է իր դնացքը գէպի արցունք ու վրէժ:

Բախտը ժպտած է իրեն եւ ապահոված է նիւթական վիճակ մը Ճիպութի մէջ եւ ուշադրաւ զիրք մը ստացած է, այնպէս որ 1914-ին Ֆրանսական Արառափարութիւնը Նշան էլ Անուարի ասպետական աստիճանով պատուած է զինք ի գնահատութիւն Ճիպութիի վաճառականութեան իր մատուցած մեծ ծառայութեանց: 1920 Ապրիլին կը մասնակցի Փարիզ գումարուած Հայկա-

կան Համագումարի, իբր պատգամաւոր Եթովպահայ գաղութին եւ անկէ ետք մինչեւ իր մահը (1931) հոն կը մնայ:

Իր լրագիրներու եւ հանդէսներու մէջ զրած բանաստեղծութիւններէն եւ արձակ գրութիւններէն զատ հրատարակեց բանաստեղծութիւններու երկու հատորներ, ՅԻՇԱՏԱԿԱՅ ԾԱՂԻԿՆԵՐ եւ ԾՓԱՆՔՆԵՐ (տպ. 1906, Գահիրէ):

Այս գործերուն, մանաւանդ առաջինին մէջ կ'ընթերցաւ զաւր աշխատասիրութեան, որ Խարբերդի մէջ կրած էր եւ ունեցած զաւատանջ աղբորմներ:

Ան ինքզինք կը բացատրէր սա տողերով.

«Ու տարօրինակ իրողութիւն. մշուշ մը կը պատէ, կը վարագուրէ ճակատս ու յիշողութիւնս. կարգն ու ներդաշնակութիւնը կը խանգարեն, շրդաշին մէջ օղակներ կան, որ ջնջուած են ու տասը տարիները միահաղոյն ամէնը մէկէն կը խուժեն, կը ծառանան ու կը ցնշեն զիս: Առաջին չորս տարիները հոն են: Մեքենական աշխատանքի, համեստ գրագրի ամփոփման տարիներ: Յետոյ դժնդակ սկզբնաւորութիւնը ովկիանի կոհակներու վրայ ելեւէջող հաւակի մը խելայեղ ոստումներով, քափառումներս մէկ անկիւնէն միւսը, անցումներս մէկ տնակէն միւսին: Ու վերջապէս ժամանումը նաւակին բախտարար, անփոք ու նուագ ալեծովի ջուրեր: Եւ անյոյդողդ, քէեւ երբեմնի դողդոջուն փայլերով վերելիս մէջ դէպի գրական կեանքի Գողգոթան, զօրացած երկնային շունչերովը սիրոյ, որուն վկայ ես դուն այսօր, ով իմ մրրկածովի անցեալիս իտէալը, ով փայփայուած երագ, եթէ չմոռցայ երբեք քեզ, դուն աստղ արշալոյսին, որին պիտի սլանամ մէկ օր»:

■ Որբերեան ունի նաեւ երրորդ հատոր մը ՈՎԱՍԻՍ-ը (տպ. 1920 Փարիզ): Իր գրական վաստակին վրայ խօսելով, Օշական, Ժամանակակից գրական յայտնի քննադատներէն մէկը եւ խստապահանջը, Որբերեանը կը ներկայացնէ իբր արեւմտահայ գրագէտ եւ բանաստեղծ: Ինչ դնահատութեամբը անգլիական բանաստեղծութեան մէջ Որբերեանի կազմաւորումը իր տաղանդին վրայ ունեցած է որոշ կնիք:

«Գրել սկսած է շատ կանուխ, 1890-ական թուականներուն:

Ճիպովի անցուցած է իր կեանքի ստեղծագործական տարիները, մեռած է Փարիզ 1931-ին:

Իր գրական գործունէութեան երեսուն տարիները կը յատկանշուին սիրող գրագէտի (ամաքէօն) տխուրօտով: Քնարերգական կտորներ, գիւցաղնաշունչ քերթուածներ, վիպակներ, արձակ էջեր, խորհրդածական, տպաւորապաշտ ձգտումներով, օրագրի յոթեր, ճտուեր կը կազմեն իր ժառանգութիւնը: Ասոնցմէ մաս մը հրատարակած է ՈՎԱՍԻՍ անունով, իր երկու նախընթաց յիշատակուած հատորներէն ետք:

«Որբերեանի տաղանդին յատկանիշերը կը կազմեն Պայրընեան թախծութեան, ոռմանթիք զգայնոտութեան, երաժշտական ապահով տուրքեր, մեծամասն ու խորհուրդի շեշտ նախասիրութիւն, սիրտբաց հաղորդականու-

թիւն եւ ճոխ լեզուն: Իր գլուխ գործոցը՝ ԾՓԱՆՔՆԵՐԸ դրած է ձիապոլի, հետեւողութեամբ Պալլընի «ԶԱՅԼՏ ՀԱՐՈՒՏ»ին: Ահա ամփոփ պարունակութիւնը հատորին. —

Զայտ Հաղորտի ուրուականին հետ ան կ'անցնի Սուրբ Երկիրը, անկէ՝ Հայաստան, Սաղիմական պատկերներ, վերջիչումներ ու հայկական եղեռնը, իրեն կը թելադրեն դաշնաւոր այս ութեակները...: Առողջ ու գեղեցիկ նկարագրութիւններ, պատմական դօրեղ ոգեկոչում, հայրենի երկրին տեսարանները ու մեր 1900-ի հոգեբանութիւնը կը լեցնեն դիրքը: Հակառակ անոր որ քառորդ դարի մօտ չըջան մը մեզ կը բաժնէ այդ մտայնութենէն, գիշքը կը կարգացուի իր մնայուն շնորհներուն համար: Պալլընի եւ Շիլլերի տաղերուն վայելուչ ու խոր տպավորութիւնը, այդ դիրքին վրայ ունեցած է բարեազդեցութիւն:

Քնարերգական կտորներէն ոմանք, ինչպէս Գիւրիւ ՃԱՄԲԱՆ մեզ կը յուզեն իրենց անկեղծ, կարօտալից շեշտովը, ու ընտանի, նկարագրեղ բնութեան մը հովուերգական գիծերովը: Միշտ իր զգայնութեանը ներքին շաղախը կը բերէ այդ փոքր, բայց սիրուն կառոյցներուն: Ուժեղ սա Շիլլիական Ադամին Անէժքը քերթուածը:

Արձակներուն մէջ կ'արժէ յիշել ՖԱՆԻՆ ՈՒ ԵՍ սանթիմանթալ վիպակը, գաւառիկ բարքերու իբր հարազատ պատկերացում: Իր ճամբու տպաւորութիւնները, որոնք մուտ են դտած ՈՎԱՍԻՍԻՆ մէջ, յաջող են առհասարակ ու կու տան տեսիլքը, ասոր ոլորտը ու արձագանգը հոգիէն ներս:» (Օշական Հայ Գրականութիւն, Երուսաղէմ, 1942, էջ 560—561) (Աղբիւրներ, Յ. Ն. Շէքէրճեան, ՌՈՒԲԷՆ ՈՐԲԵՐԵԱՆ. իր կեանքը եւ գրական գործերը. ԱՐՕՐ, հանդէս, Ֆրեզնոյ, 1922, ԱՄԵՆՈՒՆ ՏԱՐԵՑՈՅՑԸ, 1912, էջ 400, 1915 էջ 295 եւ 1916—1920, էջ 71):

2. ՍԱՐԳԻՍ ԽԱԶԱՏՈՒՐԵԱՆ.

Ահա երկրորդ մը, ոչ թերեւս իբր արուեստագէտ պիտի չգրաւէր այն տեղը, ոչ այսօր ունի հայ արուեստի մարդոց մէջ, եթէ Մալաթիա մնացած ըլլար:

Ան ծնած էր Մալաթիա 1889-ին:

Իր նախակրթութիւնը ստացած է ծննդավայրին մէջ: Եւ երբ Սանասարեանի խնամակալութիւնը Մալաթիայէ իբր ձրիավարժ երեք աշակերտը ընդունիլ յանձն առաւ (տես վերը), Մալաթիոյ Առաջնորդարանի յանձնարարութեամբ Սարգիս Խաչատուրեան եւս կը զրկուի Կարին եւ չըջանաւարտ ըլլալէն ետք, կը դառնայ իր ծննդավայրը, ուր եղած է դժագրութեան ուսուցիչ, Սանասարեանի մէջ ինքնաշխատութեամբ, որոչ չափով, տիրացած էր նկարչական արուեստին ծանօթութիւնները օգտագործելով (*):

(*) ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՍՅՆԹԱՊԻ ՀԱՅՈՅ (Բ. հտ., էջ 238) Տիգրան Զաքմաքեան ընդորովին տարբեր պատմութիւն մը կու տայ, որ կը կարծեմ թէ ճիշդ չէ: Այնթապի՞ հետ գործ չէ ունեցած Խաչատուրեան:



Նկարիչ Սարգիս Խաչատուրեան եւ իր գործը

1908-ին Օսմանեան Սահմանադրութեան վերահաստատութենէն օգտուելով Պոլիս կ'երթայ եւ Սանասարեանի խնամակալութեան գիմելով կը խնդրէ որ զրկուի Եւրոպա իր արուեստը կատարելագործելու համար։ Խնամակալութիւնը 1908-ին զայն կը զրկէ Հոռմի Գեղարուեստի Ակադեմիան, ուր իր տաղանդին ու աշխատութեան շնորհիւ կը յաջողի այս հաստատութեան հինգ տարուան դասընթացքը լրացնել մէկ տարիէն։ Ետքը Զուիցերիա եւ Գերմանիա մեկնելով աւելի կատարելագործեց իր արուեստը։

1911-ին, Իտալական ԹԲԻԻՊԻԻՆԱ թերթին թղթակցին հետ այցելեց Պէյրութ եւ ամբողջ Փոքր Ասիա՝ արեւելեան գոյները ուսումնասիրելու համար։ Յետոյ գնաց Սերաստիա եւ նոր բացուած Սանասարեանի մէջ 8 ամիս պաշտօնավարեց իբր նկարչութեան ուսուցիչ։ Սանասարեանի խնամակալութիւնը պատրաստելու համար նկարչութեան ուսուցչութեան՝ կրկին զրկեց զայն Եւրոպա, որպէսզի ժրնեւի մէջ զեղարուեստական ու մանկավարժական դասընթացքներու հետեւի։

Յետոյ կ'երթայ Փարիզ, ուր Առ Տեֆոռաթիւ դպրոցէն շրջանաւարտ
կ'ըլլայ առաջին կարգի մեծայլով:

1914-ին դարձաւ Կ. Պոլիս, ուրկէ երբ Ա. Համաշխարհային պատե-
րազմը ծաղեցաւ, դժուարութեամբ յաջողեցաւ անցնիլ Կովկաս, ուր 1915-ին
անձնական ցուցահանդէս մը սարքեց Թիֆլիսի մէջ:

Պատերազմին հետեւանքով Կովկաս ապաստանած Վանի դալթական-
ներուն տարազները ուսումնասիրեց եւ անոնց մէջ դտաւ ներշնչումի նոր
աղբիւրներ:

Հոն մասնակցեցաւ 30 նկարներով Կովկասեան Ընկերութեան սարքած
ցուցահանդէսին, որ իրեն համար մեծ յաջողութիւն մը եղաւ, վասնզի զնա-
հատուեցան իր պատկերները եւ ծախուեցան:

1917-ին Թիֆլիսի մէջ կազմուեցաւ Հայ Արուեստասէրներու Միու-
թիւնը, որուն հիմնադիրներէն մէկը ինքն էր:

Այդ Միութիւնը 1918-ին սարքեց իր առաջին ցուցահանդէսը, որուն
Խաչատուրեան մասնակցեցաւ 42 նկարներով, որոնց ութը՝ տեղւոյն Ամե-
րիկեան Հիւպատոսը՝ Մր. Էմբրսըն գնեց եւ զրկեց Նիւ Եօրք:-

1919-ին Խաչատուրեան Պոլսոյ մէջ տուաւ իր առաջին ցուցահանդէսը,
որմէ դոյացաւ մօտաւորապէս 2500 ոսկի: Այդ գումարէն 1500 ոսկի յատ-
կացուեցաւ Կանանց Լիկային (Հայ Տիկնանց Միութիւնը) որբերուն, իսկ 500
ոսկին ալ՝ Կարմիր Խաչին: 1921 Նոյեմբերին մասնակցեցաւ Հայաստանի
Արուեստագէտներու Միութեան 6-րդ պատկերահանդէսին, որ տեղի ունե-
ցաւ Կ. Պոլիս, Բերա, Հայ Ակումբի սրահներուն մէջ, 30 նկարներով բոլորը
Հայաստանէն կամ հայ կեանքէն առնուած (Թէոդիկ, 1923, էջ 322), եւ ջեր-
մօրէն գնահատուեցաւ: Իսկ 1923-ին տուաւ նկարահանդէս մը Փարիզի մէջ,
ջրաներկ եւ իւղաներկ նկարներով, բոլորն ալ հայրենի կեանքէ առնուած:

Ասկէ ետք Խաչատուրեան այցելեց բազմաթիւ երկիրներ Եւրոպա, Ա-
մերիկա եւ վերջապէս Պարսկաստան, որուն զեղարուեստի հմայքովը օծուն,
այլ ժամանակի ժանիքներէն եղծուած շատ մը որմանկարները վերարտա-
դրեց, հիացում պատճառելով դժուարահաճ քննադատներու անդամ:

Այդ պատկերները զանազան կեդրոններու մէջ ցուցադրելէն ետք այս
անգամ անցաւ Հնդկաստան, որուն եւս ժամանակի ընթացքին մաշած ու եղ-
ծուած որմանկարները վերակենդանացուց, կառավարութեան եւ ժողովուր-
դին երախտագիտութեան արժանանալով:

Խաչատուրեան ցուցահանդէսներ սարքած է Եւրոպայի զրեթէ բոլոր
մայրաքաղաքներուն մէջ եւ մեծապէս գնահատուած:

Նոյնը եղաւ Ամերիկայի մէջ, ուր սարքեց շատ մը ցուցահանդէսներ,
մեծ յաջողութեամբ:

Ամերիկայի եւ Եւրոպայի շատ թանգարաններուն պատերը կը զարդա-
քեն իր նկարները:

Ֆրանսա հրաւիրուած էր ներկայ ըլլալու համար Միւզէ-Սէրնիւշի
մէջ Հնդկաստանի որմանկարներուն վերարտադրութիւնները ցուցադրելու:

Համար կազմուած նկարահանուէսին բացումին, որ տեղի պիտի ունենար 15 Փետրուար 1947-ին: Այդ օրը կատարուեցաւ արդարեւ բացումը արուեստագէտներու եւ արուեստասէրներու հոծ բազմութեան ներկայութեան, որոնք հիացումով դիտեցին խաչատուրեանի դործը:

Եւ ճիշդ այն պահուն որ իր փառաւոր յաղթանակը կ'արձագանդէր աշխարհի ամէն կողմը, վիրարութեական գործողութեան մը հետեւանօք անակընկալօրէն կը մահանար 7 Մարտ 1947-ին Փարիզի մէջ, այս չէնչող բնաւորութեան տէր, յարաժպիտ եւ ընկերական անձը, որ ազգային պարծանք մըն է իբր արուեստագէտ:

Իր կինը Տիկին Վալա խաչատուրեան — աշակերտը իր ամուսինին — ծանօթ նկարչուհի մըն է:

3. ՓՐՈՓ. ՍԱՄՈՒԷԼ ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ.

Փրոֆ. Սամուէլ խաչատուրեան որդին էր Մալաթիոյ Աւետարանականաց հովիւ Պատ. Կիրակոս խաչատուրեանի (տես իր կենսագրութիւնը վերը) եւ 1877-ին ծնած է Բալու, իր հօրը շրջապայութեան միջոցին: Սամուէլ խաչատուրեան ինչպէս յիշատակուեցաւ, Եփրատ Գոլէճի մէջ ուսումը կ'առնէ եւ 1897-ին դպրոցին շրջանը աւարտելէ ետք նոյն հաստատութեան մէջ ճայնական եւ դործիական երաժշտութեան դասախօս կը կարգուի եւ տասնմէկ տարի շարունակելէ ետք իր պաշտօնը, դպրոցին կողմէ կը ղրկուի 1905-ին Գերմանիոյ Շթութկարտի երաժշտանոցին մէջ իր երաժշտական ուսումը կատարելագործելու համար:

Փայլուն յաջողութեամբ իր վկայականը ստանալէ ետք կը դառնայ 1907-ին Խարբերդ, ուր իրեն կը տրուի 1910 Յունիս 16-ին «Երաժշտութեան Ուսուցչապետ»ի տիտղոսը:

1912-ին կրկին կը մեկնի Գերմանիա եւ այս անգամ կը հետեւ Պերլինի երաժշտանոցի դասընթացքներուն, զորս երկու տարիէն կը լրացնէր:

Փրոֆ. Սամուէլ խաչատուրեան բացառիկ բախտով տարադրութենէ եւ մահէ կ'ազատի եւ կը մնայ Խարբերդ, ծառայելու համար թուրք հաստատութեանց մէջ իբր երաժշտութեան ուսուցիչ:

Հեղինակած է բազում երգեր, դպրոցական եւ հոգեւոր:

Կազմակերպած էր երգչախումբեր եւ նուագախումբեր:

Աշխատակցած է «Եփրատ» կիսամսեայ հանդէսին:

Զինադադարէն ետք 1919-ին դացած է Պոլիս, ուր զբաղած է ուսուցչութեամբ հայկական որբանոցներուն մէջ եւ իբր վարիչ Y. M. C. A.-ի:

1922-ին Բըլիֆի որբերուն հետ անցած է Քորֆու եւ տնօրէնութիւնը վարած է Աքիլիաւի որբանոցին:

1927-ին եկած է Աղեքսանդրիա, ուր զբաղած է դասախօսութիւններով, եւ հաստատած է «Եփրատ Գոլէճի երաժշտանոցը» անուն երաժշտական դպրոց մը, յաւերժացնելու համար անունը այն հաստատութեան, ուր մօտ

կէս դար ծառայած էր: Եղիպտոսի մէջ թէ՛ Գահիրէ եւ թէ՛ Ալեքսանդրիա ունեցած է բազմաթիւ աշակերտներ:

1922-ին Գորֆուի մէջ տալիս ապաւիլի օրերու, ուր Ամերիկեան մարդասիրութիւնը հակամարդկային եղանակով մը կը հողար որբերը, Փրոֆ. Սամուէլ Խաչատուրեան զերմարդկային ճիշդը ըրած է անոնց վիճակին բարւոյժման համար:

Փրոֆ. Սամուէլ Խաչատուրեան ազնիւ հողիով եւ հանդարտ դադափարական անձ մըն էր, բարձր բարոյականով եւ աննման սիրտով մը օժտուած (*):

Մեռաւ 1945-ին Ալեքսանդրիա:

4. ԳԵՓԹԸՆ ՀԱՅԿ (Խաչատուր Պոնափարեան)

Որդի հանրածանօթ սեղանաւոր Գառար աղայի եւ Սառա Պոնափարեաններու:

Ծնած է 1880 Հոկտեմբեր 18-ին: 1900-ին Եփրատ Գուլէճի շրջանը աւարտելէ ետք իբր ուսուցիչ կը պաշտօնավարէ մէկ տարի Տիարպեքիւր եւ երկու տարի՝ Ուրֆա:

Յետոյ կը մտնէ Պէյրութի բժշկական վարժարանը, որուն շրջանը աւարտելէ (1908) ետք, կը մեկնի Կ. Պոլիս, ուր կ'անցընէ յաջողութեամբ օրինական քննութիւնը՝ կարենալու համար ընել բժշկութիւն:

Կը դառնայ իր ծննդավայրը Մալաթիա եւ ապա Մեղրէ յաջորդաբար կը դործէ երկուական տարի:

1914-ին Մալաթիայէն կ'ընտրուի անդամ Խորբերդի Նահանգային Ժողովին:

1914-ի Ա. Համաշխարհային պատերազմի սկիզբը զինուորական ծառայութեան կը կոչուի եւ Մուշի եւ ապա Վանի մէջ կը պաշտօնավարէ եւ յետոյ կը զրկուի էրզրումի ծախատը:

1915 Մայիս 5-ին երբ հայ զինուորները զինաթափ կ'ըլլան, կանխատեսելով սպառնացող վտանգը, կ'որոշէ անցնիլ Ռուսերուն կողմը եւ հեռանալ թուրք բանակէն: Եւ կը յաջողի յանդգնութեամբ, իր ճիւղն վրայ հեծած, հասնիլ իր նպատակին եւ միանալ Զօր. Անգլանիկի Կամաւորական առաջին դունդին:

(*) Դժբախտաբար մեծագոյն անիրաւութեամբ մը, անշուշտ անգիտակցաբար, ՊԱՅՔԱՐԻ խմբագիր Անգրանիկ Անգրէտեան զինք շփոթելով Յարութիւն Խաչատուրեանի հետ (երբեմնի Ամերիկեան սոյս եւ Կ. Պոլսոյ Խնամատարութեան տնօրէն), անոր գաղանդային մէկ արարքը վերագրած է Սամուէլ Խաչատուրեանի, որ բոլորովին անմասն է այդ արարքէն: Ժամանակակից Լրագիրներու մէջ Գորֆուէն գրուած թղթակցութիւնները եւ ինծի պէս ականատես վկաները, որոնք բաւական թիւով դեռ կ'ապրին, կը հաստատեն մեք ըսածը: Արդարութեան համար այս երկու տողը հոս կը դնեմ:

1916 Ապրիլին Բաղէշի մէջ կը վերաւորուի իր աջ սրունքէն եւ վեցամսեայ դարմանումէ մը ետք կրկին կը մեկնի ճակատ :

1917-ին կը հասնի Դաշնակիցներուն :

Արեւմտահայ դադթականներէ բաղկացած 30.000 զօրաբաժինին կազմակերպութեան մէջ մեծ դեր կը խաղայ : Կը մեկնի Էրզրումի ճակատը, դիմադրելու համար Թուրքերուն, որպէսզի հայ դադթականութիւնը ապահով Կովկաս հասնի :

1919-ին Հայաստանի Հանրապետութիւնը դաշինք կը կնքէ Թուրքիոյ հետ, որ կը պահանջէր Անդրանիկի եւ Հարութող Զօրաբաժինի յանձնուիլը :

Անդրանիկ եւ իր կամաւորները 25.000է աւելի դադթականներ ապահով կը փոխադրեն Պարսկաստան, անկէ Զանգեզուրի լեռնադաւառը :

Ազգային Խորհուրդի հրաւերով Պոնափարթեան կ'ընդունի ընդհանուր հրամանատարութիւնը : Գունդ մը կը կազմէ եւ թշնամին կը մաքրէ այդ չըրջաններէն մինչեւ զինադադար :

1919-ին Պատուիրակ Փարիզի Ազգային Պատուիրակութեան մօտ : Մեկնած է Ամերիկա իբր զինուորական առաքելութեան մէկ անդամը : Այցելած է հայաչափ կեդրոններ եւ իր պերճախօս ու կրակոտ հայրենասիրական բանախօսութիւններով մեծ դեր կատարած է 600.000 տուարի Փրկութեան հանդանակութեան օրերուն :

Իբրեւ զինուոր եւ հրամանատար եղած է հնարամիտ, յանդուգն եւ վճռական, ինքզինքն նուիրելով հայ ժողովուրդի ազատութեան դատին : Հաստատուած էր Միացեալ Նահանգներու Լոս Անճելոս (Քալիֆորնիա) քաղաքը, ուր մեռաւ 11 Յունուար 1956-ին :

(Առնուած գրեթէ նոյնութեամբ «Յիշատակարան Եփրատ Գոլէնի» հատորէն, էջ 200-201) :

Այս տողերը, ապահովարար տուն տրուած իր կողմէն, կը կարօտին ճշգրտմանը, վասնզի կը պարունակեն հակասական եւ կասկածելի մասեր, որոնք Պոնափարթեանի ազմկայարոյց նկարագիրին վառ երեւակայութեան ազդեցութիւնը կրած են :

Մալաթիայէն դուրս այլուր ապրող Մալաթիացիներէն չորս դէմքերէն երեքը, ինչպէս տեսնուեցաւ, իրենց ուսումը ստացած էին Եփրատ Գոլէնի մէջ եւ մէկը՝ Սանասարեանի մէջ :

Եփրատ Գոլէնի մէջ ուսում առնող Մալաթիացիներէն անոնք, որ իրենց ծննդավայրին մէջ դործած են, կենսադրուած են այս հատորին մէջ, իսկ անոնք, որ անկէ դուրս դործած են, ինչպէս Ռ. Որբերեան, Փրոֆ. Սամուէլ Խաչատուրեան, Հայկ Պոնափարթեան եւ նկարիչ Սարգիս Խաչատուրեան, ներկայացուցի :

Այս հաստատութեան չըջանաւարտները դարմանալի էր որ մեծ մա-

սամբ Մալաթիա, իրենց ծննդավայրը չեն մնացած եւ տարաշխարհ, մասնաւորապէս Ամերիկա դադրած են:

Այսպէս Գարեգին Մ. Կիրակոսեան, Գրիգոր Ժամկոչեան, Խոսրով Պոնափարթեան, Յարութիւն Շեքերճեան, Մկրտիչ Պաղտատարեան, Տիկին Աննա Պոնափարթեան-Տինկիլեան, Տիկին Վարդանոյշ Փապուճեան, Յովհաննէս Խանձեան, Մկրտիչ Պաղտատարեան, Օր. Տիգրանուհի Պոնափարթեան եւ այլն, դացած են Ամերիկա, ոմանք կարճ զոչժուկութիւն մը ունենալէ ետք եւ ոմանք բնաւ Մալաթիա չդառնալով, դացած են ուրիշ տեղեր:

Ասոնցմէ Գարեգին Կիրակոսեանի, Գրիգոր Ժամկոչեանի, Յարութիւն Շեքերճեանի, եւ այլի մասին այս հատորին մէջ խօսուած է:

Հոս կ'ուզեմ յիշատակել անոնք որոնք Ամերիկա անցած են եւ հոն դործած են:

1. ՏԻԿ ԵՒ ԱՆՆԱ ՏԻՆԿԻԼԵԱՆ (Ծն. Պոնափարթեան)

Ուսուցչուհի Եփրատ Գոլէճի մէջ: Մանկավարժական բնթացքը աւարտած է 1913-ին: Ամուսնացած է Գոլէճի ուսուցիչներէն Յովհաննէս Տինկիլեանի հետ: Համաշխարհային Ա. պատերազմի բնթացքին հարիւրաւոր Հայերու կեանքը փրկած է, դանոնք Տեղսիմ հասցնելով: Թուրք կառավարութիւնը կատկածելով կը բանտարկէ զայն եւ ապա կ'աքսորէ Մարաշ, ուր մէկ տարի ուսուցչութեամբ կը զբաղի:

Զինադադարէն ետք կ'երթայ Ամերիկա, ուր կը պաշտօնավարէ իբր գործիչ Նիւր Իսկ Բըլիֆի, բանախօսութիւններ կատարելով: Ամերիկուհիներ դնահատելով իր զոհողութիւնները, նուիրած են իրեն մետաքսեայ Ամերիկեան դրօշակ մը զայն «Հերոսուհի» հռչակելով: Հաստատուած է Լոս Անձելոս (Քալիֆորնիա):

2. ՎԱՐԴԱՆՈՅՇ ՓԱՊՈՒՃԵԱՆ

Եփրատ Գոլէճի մանկավարժութեան ճիւղէն շրջանաւարտ 1913-ին: Իսայա գիւղի մէջ մէկ տարի ուսուցանելէ ետք մեկնած է Անգլիա, Կլասքօ, Սկոթլանդ: Բժիշկական Միտիոնաքական դասընթացքին կը հետեւի 2 տարի, մէկ տարի ալ Ռոյըլ Մեթեյնիթի հիւանդանոցին մէջ մանկաբարձութիւն ուսած է:

Նիւ Եորքի մէջ լաճախած է մէկ տարի «Թըէյսի Սքուլ ֆոր Քրիսչըն Ուրքըրս» Կիրակնօրեայ դպրոցը՝ ընկերային ծառայութեան դասընթացքներուն հետեւելով:

1919-ին կ'ամուսնանայ Պր. Աւետիս Փապուճեանի հետ, որ Եփրատ Գոլէճի շրջանաւարտներէն էր: Եղած է զործօն անդամ Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան: Վեց տարի եղած է Կեղո. Վարչութեան քարտուղարուհի եւ նոյն տունն այդ շրջանին եղած է խմբագիր Նոր Մալաթիոյ:

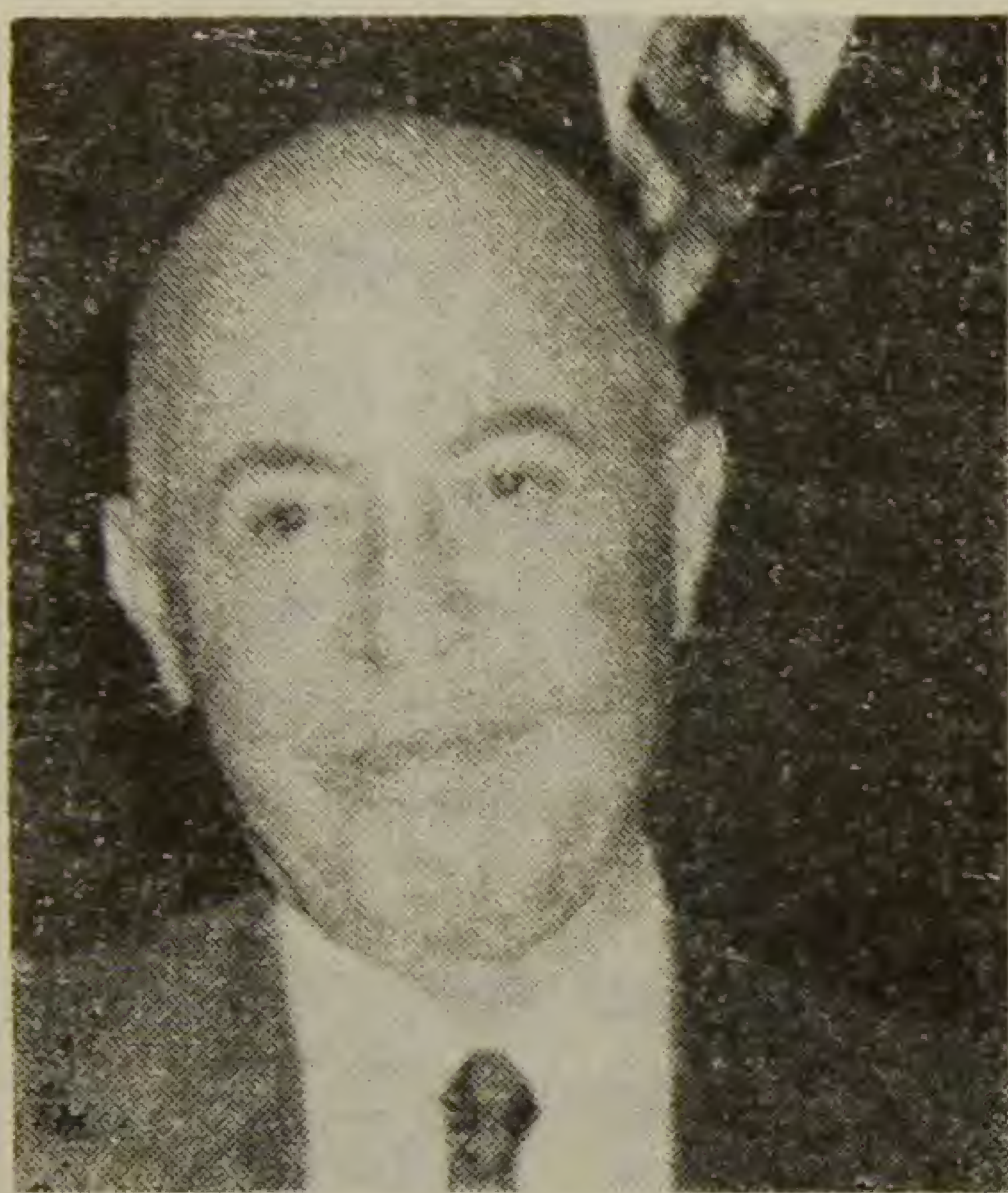
1939-էն ի վեր ուսուցիչ է հայերէն լեզուի Նիւ Եորքի Ամերիկահայ չորս դպրոցներու:

3 ԽՈՍՐՈՎ, ՊՈՆԱՓ ԱՐԹԵԱՆ

Գոլէճը աւարտելէ ետք նոյն հաստատութեան մէջ մէկ տարի երաժշտութեան ուսուցիչ կ'ըլլայ: 1906-ին կ'անցնի Ամերիկա՝ կատարելագործելու համար իր երաժշտական ուսումը, սակայն անակնկալ պատահարներով իր բաղձանքը անիրագործելի կը մնայ: 1921-ին Արեւելեան դորգերու առեւտուրով զբաղիլ կը սկսի եւ 22 տարիներ կը շարունակէ Նիւ Եորքի մէջ:

Երկար տարիներէ ի վեր եղած է Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան դործօն եւ նուիրուած մէկ անդամը:

1925-1933 Նոր Մալաթիոյ հիմնադրութեան շրջանին եօթը տարիներ եղած է Կեդրոնական Վարչութեան քարտուղարը:



Խոսրով Ս. Պոնոքարպեան

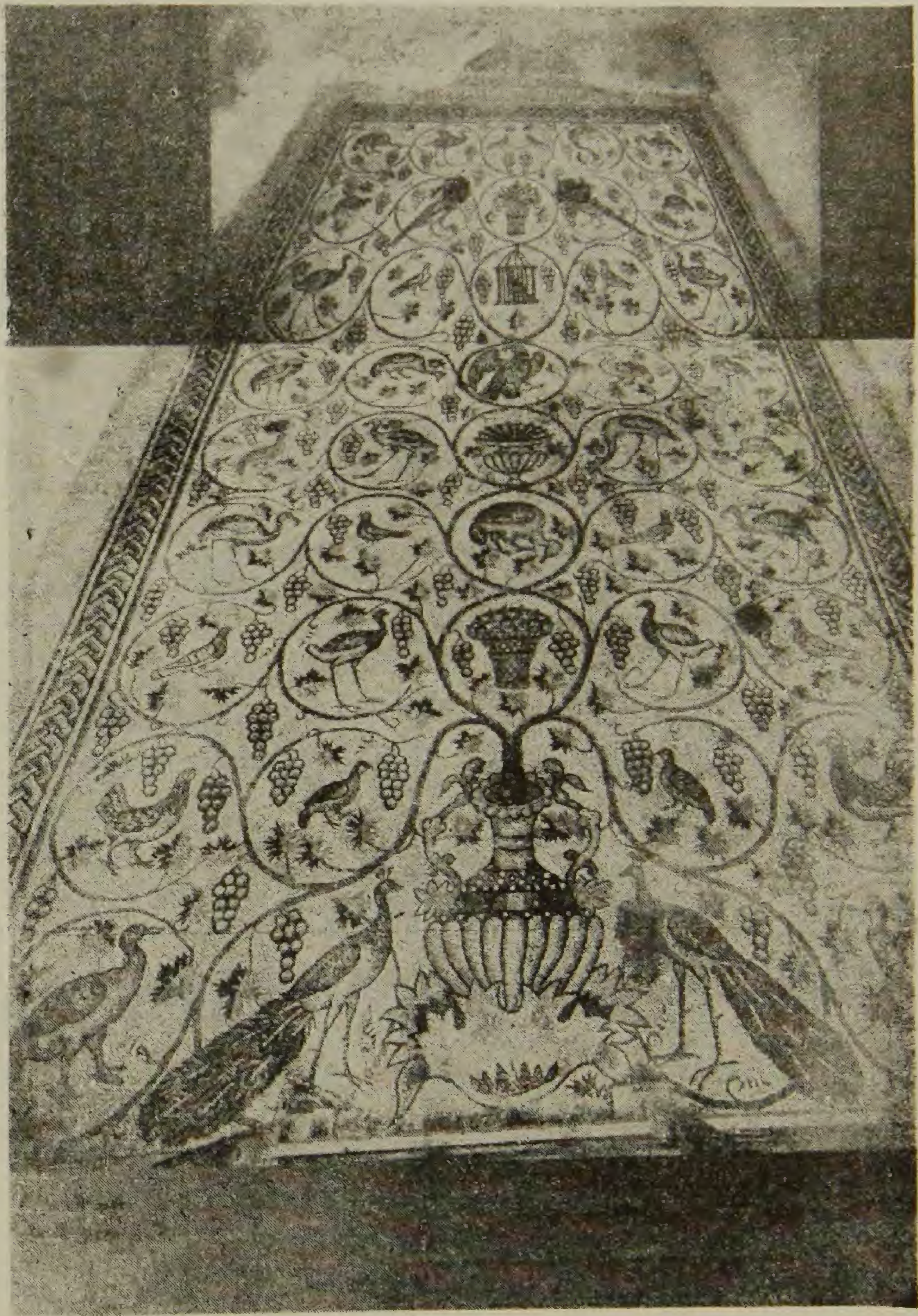
1933 Յունիս 18-ին Ֆար Ռաքոսէի ծովեզրէն, իւր կեանքը վտանդի դրնելով, 14 եւ 17 տարեկան երկու քոյրեր խեղդուելէ ազատելուն համար, ի դնահատութիւն «Գառնեկի» հերոսական Ֆրնտի յանձնախումբը նուիրեց իրեն Գառնեկիի մետաղաձոյլ մետալը:

Խոսրով Պոնափարթեան այս հատորին հրատարակութեան մէջ ամենակարեւոր դերը կատարած է իրրեւ Կրթասիրացի Վարչութեան կողմէ նշանակուած վերահսկող:

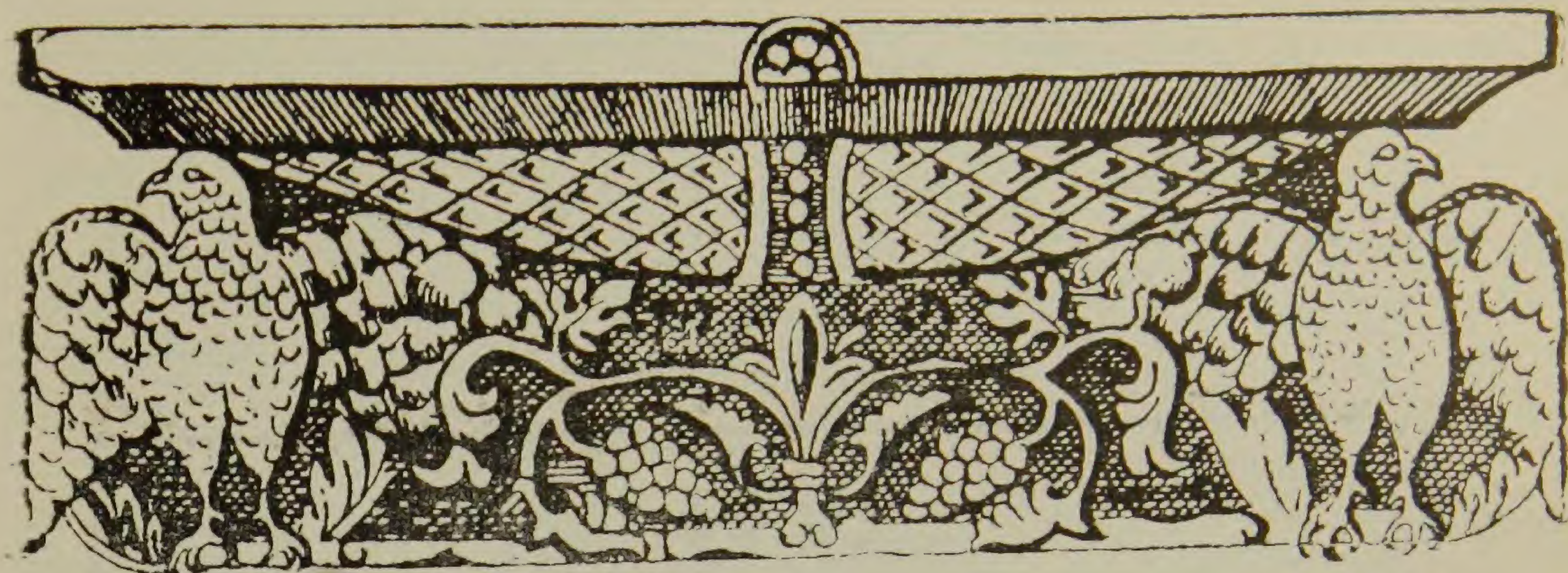
Բաղմաթիւ դժուարութիւններու յաղթելու սկիւղ ունեցաւ ինք եւ յաջողեցաւ շնորհիւ իր աղնուութեան, անսահման համբերատարութեան եւ ներդաժատութեան:

Ուրիշ մէկը սխալի չկարենար այսքան խոհականութեամբ կառավարել այս դործը:

Այս անձնական վկայութիւնովս կը փակեմ այս աշխատութիւնը, որ աստուապալից դործ մը եղաւ պատրաստողին համար:



Մելիքների Պողիկսոսի վանքի (Նրուսաղէմ) գերեզմանի մագալիկի
նկարը (Հնագիտական տէսակէտով գրեթէ ամենախոշորը եւ արժեքաւորը)



ՅԻՄՆԱՄԵԱՅ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

Մ Ա Լ Ա Թ Ի Ո Յ

ԿՐԹԱՍԻՐԱՑ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ԱՇԽԱՏԱՍԻՐԵՑ՝

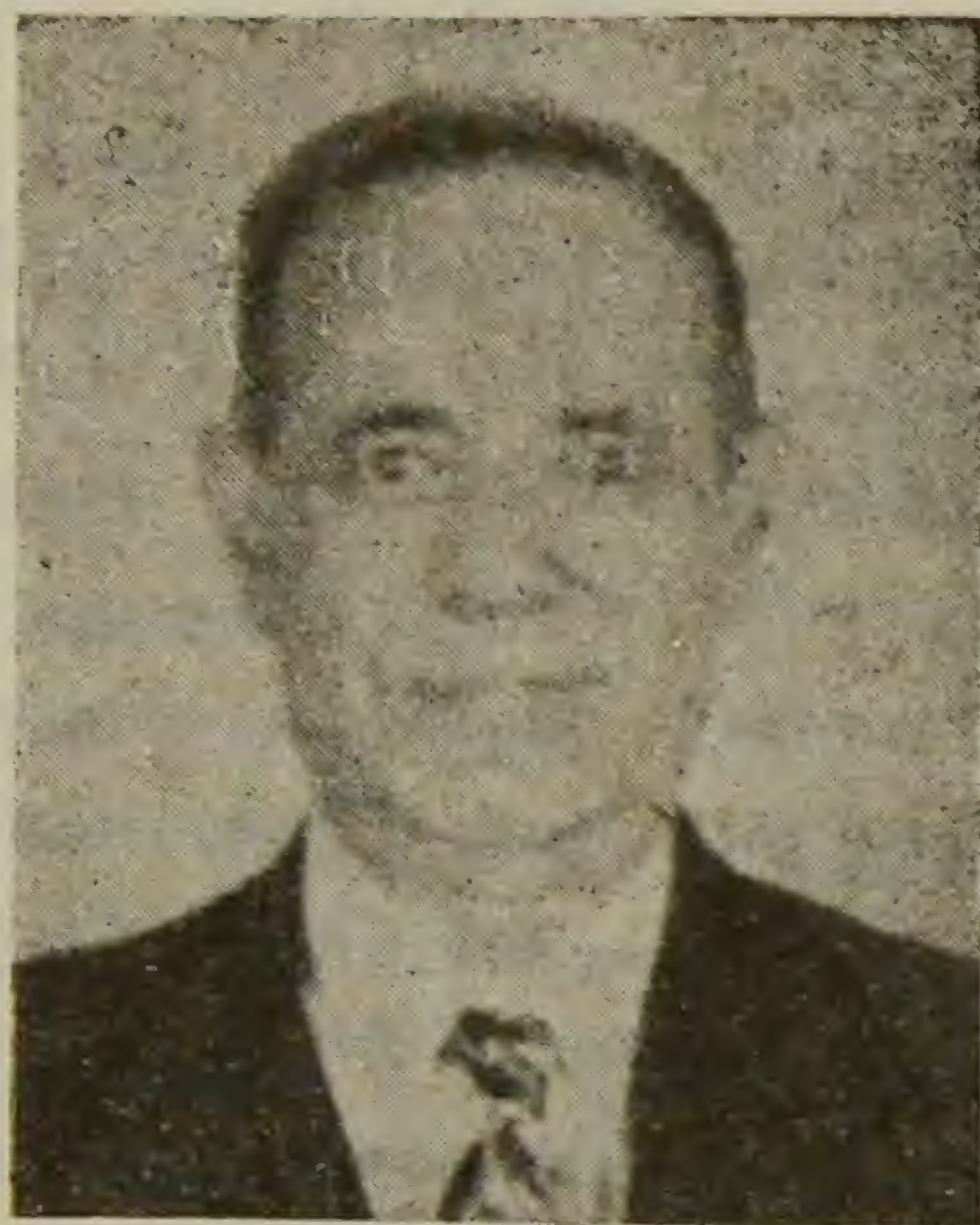
ԻՍՐԱՅԷԼ ՏԷՐ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍԵԱՆ

(ՊՈՍԹՈՆ, ՄԷՍ.)

Զ Օ Ն

Հայրենակցական անկեղծ սիրով ու յարգանք կը ծօնեմ սոյն աշխատասիրութիւնը իմ այն բոլոր ազնիւ եւ զոհաբերող հայրենակիցներուս, ունի հիմնեցին ՄԱՂԼԹԻՈՅ ԿՐԹԱՍԻՐԱՅ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ եւ բոլոր անոնց, որոնք սկսուած գործ մը աւելի մեծ եռանդով, ջանասիրութեամբ եւ զոհողութեամբ յառաջ տարին ու հասցուցին զայն սլա-տիւ բերող եւ ազգային չափանիշով արժէք ներկայացնող կազմակերպութեան մը, որուն շնորհիւ այսօր մենք՝ Մա-լաթիացիներս՝ կրնանք բաց ճակատով եւ զոհունակ սրտով ըսել որ մենք մեր պարտականութիւնը կատարած ենք եւ պիտի շարունակենք կատարել հանդէպ մերիններուն, մեր ազգին եւ մեր հայրենիքին:

Ի. ՏԷՐ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍԵԱՆ



Բարսեղ Տէր Յովհաննէսեան
Հեղինակ
«Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան
Պատմութեան»
(1904—1954 թրջանի)



ՄԿՁԻՆԱԿԱՆ ՇՐՋԱՆ

Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Պատմութիւնը սերտ կապակցութիւն ունի զայն կազմակերպող եւ հիմնաւորող Ամերիկարեակ Մալաթիացիներու պատմութեան հետ, որ իր կարգին նաեւ կապ ունի ընդհանուր Ամերիկահայ գաղութի պատմութեան հետ: Հետեւաբար, նախ քան Կրթասիրաց Ընկերութեան պատմութեան սկսիլը, կարելի է, զէթ մասամբ, ծանօթանալ Ամերիկահայ գաղութի եւ Ամերիկա եղող կամ բնակող Մալաթիացիներու կեանքի եւ կենցաղի պատմութեան, այդ օրերու հայրենակցական, ազգային, ընկերային եւ աշխատավարձեական բաղձալիցմանի շարժումներուն, դէմքերուն եւ դէպքերուն, որպէսզի կարող ըլլանք հասկնալ եւ գնահատել անոնց դործունէութեանց եւ գոհողութեանց չափը եւ արժէքը, ըստ արժանւոյն:

Ամէն Հայ, որ Ամերիկա եկած է, ամէն Հայ գաղութ, որ կազմուած է, ունեցած է իր պատմութիւնը: Պատմութիւններ, որոնց իւրաքանչիւրը մէկ-մէկ դրուագներ եղած են, եւ որոնք պէտք էր որ իրենց ժամանակին գրուած ըլլային: Սակայն, հակառակ Ամերիկայի ընծայած հնարաւորութեանց եւ դիւրութիւններուն, նիւթական եւ երթեւեկութեան միջոցներուն, բաղձաթիւ ուսանողներու, եկեղեցական, կուսակցական եւ այլ ազգային կազմակերպութեանց, թերթերու եւ հմուտ մտաւորականներու գոյութեան, Ամերիկահայը չունեցաւ իր հարադատ եւ իրական պատմութիւնը:

Ամերիկահայ Պատմութիւնը թերեւս բոլորովին կորսուած կամ մոռացութեան տրուած ըլլար, եթէ 1912-ին Մուշեղ Եպիսկոպոս Սերոբեանի կողմէ հրատարակուած ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՅ ՏԱՐԵՑՈՅՑ-ին մէջ գետեղուած չըլլային աստ եւ անդ մնացած ձեռագիր գրութիւնները եւ մասնակի գրուած պատմութիւնները:

Այս Տարեցոյցին մէջ, բացի Մուշեղ Եպիսկոպոսի գրութիւններէն, կան նաեւ շատ արժէքաւոր գրութիւններ, գրուած հեղինակաւոր անձնաւորութեանց կողմէ, որոնք մեծ լոյս կը արձեն Ամերիկահայութեան սկզբնական շրջանի անցուղարձերուն շուրջ, եւ որոնց կը պարտինք այդ ուղղութեամբ մեր ունեցած տեղեկութիւնները:

Այս արժէքաւոր դրութիւններէն մէկն է Տոքթ. Անդրանիկ Այվազեանի — Նիւ Եորքի Հայոց ՊԱՊԱՐԻՆ — Ամերիկահայ Ընկերային Կազմակերպութիւնները վերնագրութեամբ յօդուածը :

Համաձայն Տոքթ. Այվազեանի տեղեկագրութեան, մինչեւ 1880-ի ժամանակները ամբողջ Ամերիկահայութեան թիւը հազիւ հինգ հարիւրի կը հասնէր, որոնց մեծ մասը կը կազմէր Ամերիկայի զանազան քաղաքներու կրթական հաստատութեանց մէջ հաստատուած ուսանողութիւնը, կային մաս մը առեւտրականներ եւ մաս մըն ալ արհեստաւորներ հոս ու հոն ցըրուած : Անանկ որ հաւաքական հայկական կեանք չատ քիչ գոյութիւն ունէր :

Հասկնալի է անշուշտ, որ Ամերիկան Հայուն ծանօթացնողը եղած է Ամերիկեան Միախոնարութիւնը, որուն ցուցմունքներով եւ կարգադրութեամբ Ամերիկա եկած են այնքան ուսանողներ : Այս ուսանողներու գրած նամակներուն եւ հետզհետէ երկիր վերադարձողներու միջոցաւ Հայը տակաւ սոստակաւ աւելի ծանօթութիւն ունեցաւ Նոր Աշխարհի մասին : Ասկէ ետքն էր որ ուսման ծարաւ եղողներու, քաղաքական ազատ ասպարէզ փնտռողներու եւ տնտեսական տառապանքներու տակ հիւժողներու ահազին հոսանք մը սկսաւ գաղթել դէպի Ամերիկա :

1888-ի ժամանակները արդէն հազարաւոր Հայեր եկած հաստատուած են Ամերիկայի զանազան կողմերը, մասնաւորաբար Նիւ Եորք, Ուատը եւ Պոստոնի շրջականները :

Նոր եկողներու ջախջախիչ մեծամասնութիւնը սմբռի երիտասարդներ էին : Տեղական լեզուին, բարձրուն եւ սովորութեանց անծանօթ, դորձաւորական պայմաններուն եւ մեքենականութեանց անվարժ, նիւթական անձուկ վիճակի եւ առաջնորդութեան պակասի հետեւանքով նորեկ հայ պանդուխտը դէմ յանդիման եկաւ զանազան կարգի դժուարութեանց, ձախորդութեանց եւ տեղ-տեղ ալ անհաճոյ դէպքերու :

Ամերիկեան տեղական աշխատաւորութիւնը հաշտ աչքով չէր նայեր նորեկ հայ դորձաւորներուն, նկատելով զանոնք աժան դորձողներ. եւ առայդ ամէն միջոց կը դորձածէին իրենց դորձատեղիներէն դուրս ընելու գանձնք : Այս պարագան սկսաւ աւելի դժուարացնել Հայոց վիճակը, բայց միեւնոյն ժամանակ այս պարագաները պատճառ եղան որ Հայեր ամփոփուին իրարու մօտ, իրարու օգնելու, իրարմով միմիջարկելու եւ հայրենի կարօտն իրարմէ առնելու համար :

Այսպիսով հետզհետէ կադմուեցան հայ դպրութներ եւ կադմակերպութիւններ, որոնց առաջինն եղած է 1886ին Նիւ Եորքի մէջ կադմուած Հայկական Միութիւնը, որուն նպատակն էր օգնել հայ պանդուխտին, անոր մէջ վառ պահել մայրենի լեզուն, հայկական տոհմային յատկութիւնները, հայրենասիրութիւնը եւ Հայը ուժացումէ կամ օտարացումէ հեռու պահելը : Առայդ յաճախ կը սարքուէին հրապարակային եւ դասախօսական ժողովներ :

Զարմանալի եւ սքանչացման արժանի էին հայ պանդուխտին հայրենա-

սիրութիւնը եւ ազգասիրութիւնը: Ան հազիւ ինքզինք տնտեսապէս քիչ մը ապահովուած զգալուն, իր առաջին հոգը կ'ըլլար օգնել հայրենիքի մէջ մնացած սիրելիներուն եւ յետոյ հաւաքական կերպով սատարել իրենց ծննդավայրի դպրոցներու եւ եկեղեցիներու կարիքներուն:

Համաձայն Ամերիկահայ Տարեցոյցի, 1889էն մինչեւ 1895 արդէն կազմուած են տասնեակ մը հայրենակցական միութիւններ, մեծ մասամբ Պարբերի եւ շրջակայքի զիւղերու հայրենակիցներէն:

Հոս կ'արժէ համառօտակի ակնարկ մը նետել այն ժամանակներու գործաւորական դրութեան, շարաթափճարներու, ապրելակերպի եւ ընկերային դրութեան վրայ:

Ինչպէս ըսինք, տեղական լեզուին եւ այլ պայմաններու անդիտակ հայ աշխատաւորը չէր կրնար ակնկալել որ դիւրին, մաքուր եւ լաւ վճարումով գործերու տիրանայ: Անոր վիճակուած էին ամենածանր, վտանգաւոր եւ աղտոտ գործերը, ան ալ քիչ շարաթափանով:

Տեղացիի եւ օտարականի խտրութիւնը գոյութիւն ունէր ամէն տեղ ամէն ժամանակ: Տեղացիին չըրած գործն էր որ կը տրուէր օտարականին:

Գործաւորութեան պայմաններուն եւ աշխատանքի ժամերուն համար որոշ օրէնքներ գոյութիւն չունէին: Շարաթական 60 ժամ կամ աւելի, նայելով գործի տեսակին, սովորական նկատուած պայմաններ էին: Գործաւորութեան հանդիստ ժամերն էին Շարաթ կէսօրէ ետք եւ Կիրակի օրերը:

Աստուծոյ հետ խօսիլ աւելի դիւրին էր քան այն օրերու վերակացուներուն (սլօս) հետ:

Վերակացուներու դէմ խօսիլ աններելի յանցանք էր, որուն պատիժը իր գործը կորսնցնել էր: Ոչ ոք կը համարձակէր նոյնիսկ դիտողութիւն մը ընել, հոգ չէ թէ որքան ճիշդ եւ արդարացի ըլլար:

Առողջապահական պայմաններն ալ դժացուցիչ վիճակ մը չունէին: Ամէն մարդ իր գլխուն ճարն ինք պէտք էր նայէր որ չվնասուի կամ չհիւանդանայ:

Գործաւորներու համար աւելի տանելի եւ մարդավայել կարգ ու սարք մը ստեղծելու նպատակով կազմակերպուած տեղական բանուորական միութեանց ջանքերը ի դերեւ կ'ելնէին նոր եկող հազարաւոր անգործ բանուոր դաղթականներու յաւելումով: Գործաւորի եւ գործատիրոջ միջեւ մղուած կռիւններու մէջ շահողը միշտ գործատէրը կ'ըլլար, որովհետեւ ուղած ժամանակը պէտք եղած չափով գործաւորներ կրնար դնել:

Ահա թէ ինչու տեղացիները կ'ատէին օտարականները:

Գործաւորներու շարաթականը անշուշտ կախում ունէր գործի տեսակէն: Պարզ գործաւորին շարաթականը 5էն 8 տոլար էր, կային ալ որոնց վըճարումն աւելի պակաս էր: Շարաթը տասը տոլար ստացողներ մատով կը ցուցնէին: Եւ նկատել, որ հայ երիտասարդը շարաթական 5 կամ 8 տոլարով սլիտի ապրէր, երկիր դրամ սլիտի զրկէր, քանի մը սէնթ մէկ կողմ սլիտի դնէր անգործութեան, հիւանդութեան եւ այլ սխառահականութեանց համար

եւ անկէ վերջն ալ ազգային, եկեղեցական եւ հայրենակցական կազմակերպութեանց պիտի օժանդակէր:

Ձենք կարծեր որ կարելի է ոեւէ ժողովուրդ բաղդատութեան դնել Ամերիկահայ գաղութի ազգասիրութեան, հայրենասիրութեան եւ զոհողութեան ոգւոյն հետ:

Բնական էր, որ Ամերիկահայ գաղութը պիտի չկարենար ապրիլ այնպէս, ինչպէս որ պէտք էր: Ոչ թէ որովհետեւ չէին գիտեր կամ չէին ուզեր, այլ անոր համար, որ պարտականութիւն մը ունէին կատարելիք. անոր համար որ անոնք միմիայն իրենց համար չէին ապրեր, այլ՝ իրենց իններուն համար ալ: Ու այս հասկացողութեամբ Ամերիկահայ գաղութը զոհեց իր հանգիստը, իր վայելքը, արիւն-քրտինք թափեց որպէսզի կարենայ հասնիլ իրեն, իր ընտանիքին եւ ազգին անյետաձգելի կարիքներուն:

Յարգա՞նք այդ զոհարերող հոգիներուն:

ՄԱԼԱԹԻԱՅԻՆԵՐԸ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՄԷՋ

Ամերիկա եկող եւ վերադարձող եւ կամ հոս մնայուն բնակութիւն հաստատող Մալաթիացիները կարելի է բաժնել չորս շրջաններու.

Առաջին շրջանին մէջ կ'իյնան անոնք, որ 1895-ի եղեռնէն առաջ եկած են Ամերիկա:

Երկրորդ շրջան, անոնք որ 1895-էն վերջը եկած են:

Երրորդ շրջան, անոնք որ 1908-ի թրքական Սահմանադրութենէն ետք հասած են Ամերիկա:

Չորրորդ շրջան, անոնք որ 1915-ի կոտորածներէն ետք եկած են:

ԱՌԱՋԻՆ ՇՐՋԱՆ. — Որո՞նք եղած են Ամերիկա եկող առաջին Մալաթիացիները:

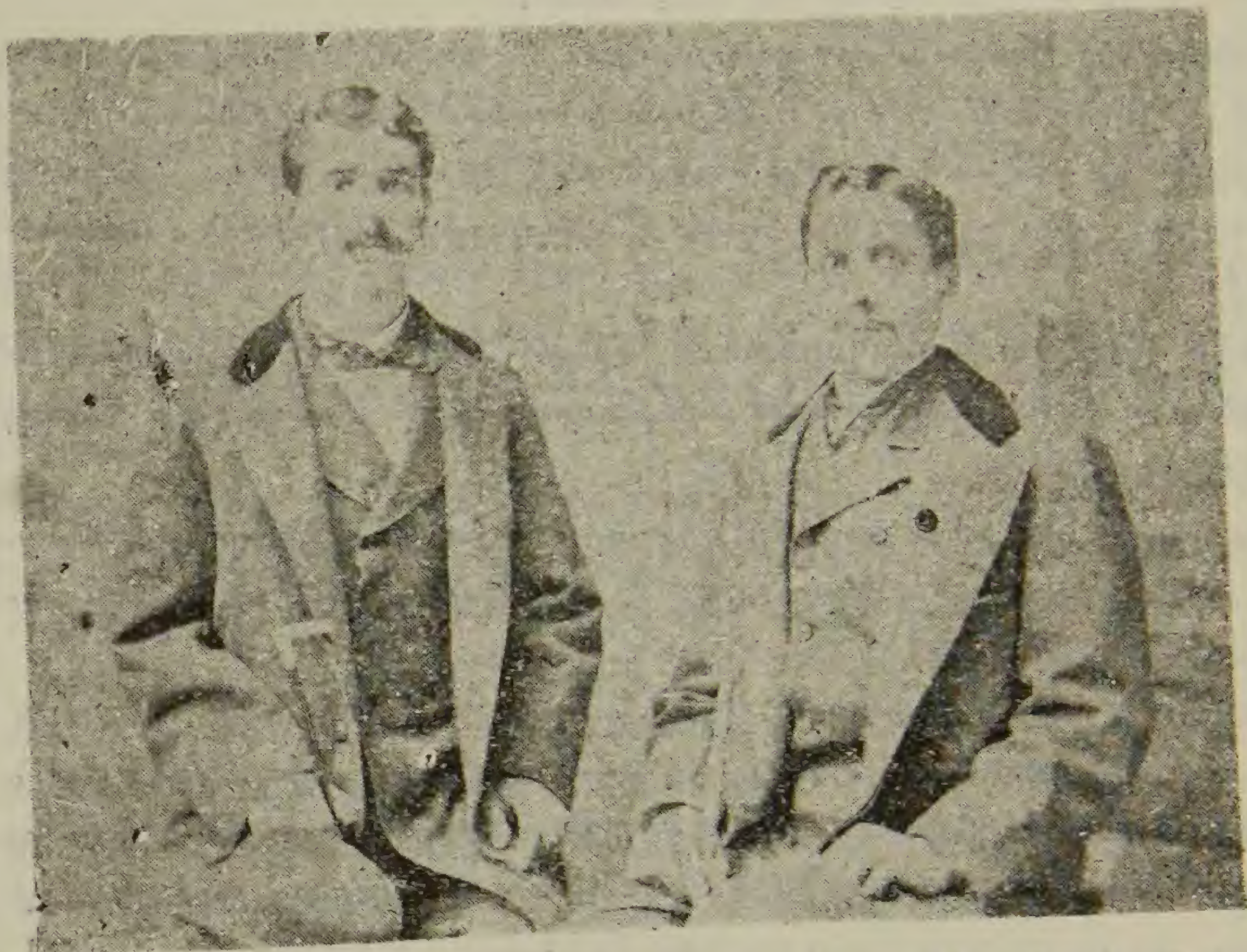
Դժբախտաբար, մեր տրամադրութեան տակ չունինք այս մասին պատմական գրութիւններ. բայց եւ այնպէս մեր հարցուփորձերէն եւ այլ աղբիւրներու պրպտումներէն յայտնի եղաւ, որ Ամերիկա եկող Առաջին Մալաթիացիներն եղած են Պրն. Միսաֆ Եաղուպեան, Տոքթ. Մինաս Մ. Կիրակոսեան եւ Հանի Գաբրիէլ Պաղտոյեան:

Միսաֆ Եաղուպեան. — Ամերիկա եկած է 1881-ի սկիզբները, որպէս ուսանող եւ ժամանակ մը հետեւած է մասնագիտութեան մը: Սակայն, տեսնելով ուսանողական կեանքի ծանր, դժուարին եւ հոգի մաշեցնող պայմանները, ինչպէս նաեւ սահմանափակ կարելիութիւնները, կը ձգէ դպրոցը եւ կը նետուի առեւտրական աստարէզին մէջ:

1885-ին Ամերիկա կու գայ նաեւ իր եղբայրը Գամաղիէլը, որուն հետ կը ձեռնարկեն Արեւելեան Գորգի գործին եւ կարճ ժամանակէն կը դառնան բաւական մեծ յաջողութիւն:

Պրն. Միսաֆ 1889-ին կը վերադառնայ Մալաթիա, բայց հազիւ վեց

ԱՄԵՐԻԿԱ ԵՆՈՂ ԱՌԱՋԻՆ ՄԱԼԱԹԻՍԻՆԵՐ



Խոսրով Մաղուպեան եւ Տաթ. Մինաս Արաղիսեան



Հանի Պրիգոր աղա Պաղտոյեան

ամիս կը մնայ հոն եւ կը վերադառնայ Ամերիկա, չկարենալով հանդուրժել
թրքական հալածանքներուն ու տիրող կարգերուն: Իր հետ կը բերէ կրօնք
եղբայրը Յարութիւնը:

Ժամանակ մը իր Յարութիւն եղբոր հետ կը հաստատուին Շիքակօ եւ
հոն կը սկսին մածունի գործին: Բայց, կ'երեւի սպասուած յաջողութիւնը չեն

դռներ եւ կրկին կը վերադառնան Պոստոն, իրենց եղբօր Գամաղիէլին քով, ուր ժամանակ մը մնալէ ետք, վերջնականապէս կը հաստատուին Քալիֆորնիա, Միսաք կը մեռնի Ֆրեզնոյի մէջ 1913-ին:

Գամաղիէլ Եաղուպեան ըլլալով լաւ եւ սահուն անգլիախօս մը, բարեկամական լայն ծանօթութիւն ունեցած է ամերիկեան շրջանակներու մէջ, որոնց կարգին էր մեծանուն բանաստեղծուհի Օր. Ալիս Սթոն Պլաքուէլ եւ այս հանգամանքով շատ օգտակար եղած է տարադիր Հայերուն: Մեռած է Պոստոնի մէջ:

Տոքթ. Միհաս Կիրակոսեան. — Տոքթ. Մինաս Մ. Կիրակոսեան Մալաթիացիներու ծանօթ պապային, վերապատուելի Մարտիրոս Կիրակոսեանի անդերանիկ դաւակն է:

Խարբերդի Եփրատ քալէճի երկրորդ շրջանի, 1881-ի շրջանաւարտներէն է եւ նոյն տարւոյ վերջերը եկած է Ամերիկա, որպէս ուսանող եւ հետեւած է բժշկական ճիւղին:

Տոքթ. Մ. Կիրակոսեանի ջանքերով ու խորհուրդով Ուստրի մէջ կը կազմուի Հայ Բողոքական Համայնքը, հուսկ յետոյ եկեղեցին: Այս մասին կ'արժէ կարգալ Ամերիկահայ Տարեցոյցին մէջ լոյս տեսած վերապատուելի Կ. Մանաւեանի Ամերիկահայ Բողոքականութիւնը վերնագրով գրութիւնը:

1884-ին կ'աւարտէ բժշկական դասընթացքը եւ վկայականն առած կը վերադառնայ Մալաթիա: Հաղիւ վեց ամիս կ'ապրի իրեններուն մօտ. մահը վրայ կը հասնի:

Հանի Գաբրիէլ Պաղտոյեան. — Այս անձին Ամերիկա գալուն ճիշդ թրւականը յայտնի չէ. սակայն եւ այնպէս, կը թուի թէ 1884-ի ժամանակներն ըլլալու է:

Ամերիկահայ Տարեցոյցին մէջ Գալիֆորնիոյ Գաղութը վերնագրով գրութեան մէջ կը հանդիպինք իր անունին: 1884-1886-ի Ֆրեզնոյի Հայ Գաղութի ցանկին մէջ է իր անունը, այսինքն այդ ժամանակամիջոցին Ֆրեզնոյ հաստատուած է, բայց թէ ուղղակի ո՞ր թուականին, յայտնի չէ:

Բնականաբար, Հանի Պաղտոյեան Մալաթիայէն ուղղակի Ֆրեզնոյ չգնաց, այլ ժամանակ մը Նիւ Եորքի կողմերը մնացած ըլլալու է. անանկ որ, կարելի է ըսել, թէ 1884-ի ժամանակներն Ամերիկա եկած ըլլալու է:

1900-ին Ֆրեզնոյի մէջ համախմբուած Հայութիւնը կ'որոշէ իր դործունէութեան դաշտն ընդլայնել եւ քաղաքի շրջակաները նոր հողեր գնելու որոշում կու տայ: Այս նպատակին դործագրութեան համար կ'ընտրուի նաեւ Յանձնախումբ մը, որուն մէկ անդամը կ'ըլլայ Հանի Պաղտոյեանը: Յանձնախումբը կ'որոշէ մեծաքանակ հողեր գնել ներկայիս Եդիս կոչուած շրջանին մէջ: Սակայն անհամաձայնութիւն ծագելով այդ ծրագիրը չի յաջողիր: Միայն Հանի Պաղտոյեանը կ'ըլլայ առաջին Հայը, որ 40 արտաւար հող կը գնէ եւ հիմը կը դնէ այժմու Եդիսի հայ գաղութին: Մեռած է Եդիսի մէջ:

*
**

1888-ի ժամանակները սկսաւ ծայր տալ աւելի մեծ արտադադթ մը հայ քնադատունէն: Հայաստանի բոլոր կողմերէն հաղարաւոր Հայեր իրենց աչքերը սեւեռած էին դէպի Նոր Աշխարհ — Աւետեաց Երկիրը, դրամ եւ բախտ որոնելու:

Այս խումբին մէջ կային նաեւ հարիւրէ աւելի Մալաթիացիներ, որոնց նպատակը հոս հաստատուիլ չէր, այլ քանի մը տարի դործել, չարչարուիլ ու մաս մը դրամ շահելով վերադառնալ Երկիր, իրենց սիրելիներուն մօտ. եւ այդպէս ալ ըրին:

1895-էն առաջ Երկիր վերադարձողներէն ոմանք զոհ գացին 1895-ի Էդեռնին, ոմանք մեռան բնական մահով, ոմանք ալ ազատեցան: Ամերիկաբնակ Մալաթիացիներու մէկ մասն ալ 1895-էն ետք Երկիր վերադարձաւ այն յոյսով, որ այլեւս հայկական ջարդեր չէին կրնար պատահիլ, նկատի ունեցելով եւրոպական քրիստոնեայ ազգերու խոստումները: Ուրիշ Մալաթիացիներ Երկիր վերադարձան 1908-ի Օսմանեան կեղծ Սահմանադրութենէն վերջ: Ոմանք, նոյնիսկ Առաջին Համաշխարհային Պատերազմի սկզբնաւորութեան, 1914-ին վերադարձան եւ բոլորը զոհ գացին թրքական բարբարոսութեան — հայկական մեծադոյն սպանդին:

Շատ մը Մալաթիացիներ ալ մնացին Ամերիկա, տուն տեղի եւ դործի մարդիկ եղան. տարիներով աշխատեցան, զոհեցին ընկերութեան եւ ազգային բոլոր շարժումներուն ու պէտքերուն: Բայց ժամանակի ընթացքին, կեանքի անդառնալի օրէնքով, անոնց մեծ մասը մահացան, բայց չմոռցուեցան:

Ոմանք դեռ կ'ապրին եւ մեղի հետ են. մարմնով ծերացած, բայց հոգիով երիտասարդ: Հայրենակցական սէրն ու զգացումներն իրենց մէջ դեռ վառ պահող այս հայրենակիցներուն կը պարտինք առաջին շրջանին մեր ունեցած տեղեկութեանց մեծ մասը:

Որո՞նք են անոնք:

Մեր այս պատմութեան ակիդրը նշեցինք, որ Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան պատմութիւնը կապ ունի Ամերիկա եկող Մալաթիացիներու կեանքին հետ: Այլ խօսքով, Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Պատմութիւնը Ամերիկա եկող Մալաթիացիներու պատմութիւնն է, որովհետեւ անոնք էին որ կազմակերպեցին, դործեցին ու զոհեցին: Եւ եթէ անոնցմէ ոմանց ժամանակ ընկերութիւնը դոյութիւն չունէր կամ չկրցին այդ ուղղութեամբ աշխատանք տանիլ, սակայն պէտք է նկատի ունենալ որ անոնք եղան ճամբայ բացողը իրենցմէ ետք եկող հայրենակիցներուն, որոնց ժամանակ կազմուեցաւ Ընկերութիւնը: Հետեւաբար, պատմական անհրաժեշտութիւն մը ըլլալէ աւելի, բարոյական պարտականութիւն մը ունինք, որ հաւաքէինք այդ անունները եւ զետեղէինք այս պատմութեան մէջ. այլապէս ոչ մէկտեղ կարելի պիտի ըլլար գրուիլ իրենց անունները եւ առ յաւէտ պիտի մոռցուէին:

Ամէն հնարաւոր ջանք ի դործ դրած ենք, որ այս անուանացանկը լիա-
կատար ըլլայ. սակայն կրնայ պատահիլ որ ոմանց անունները մոռցուած ըլլան.
եւ կամ ժամանակի եւ վայրի մասին սխալմունքներ եղած ըլլան: Նկատի պի-
տի առնուի որ շատ մը հայրենակիցներ, դործի բերումով, քաղաքէ քաղաք
փոխադրուած են եւ այս ցանկի մէջ նշանակուած քաղաքները իրենց վերջին
տեղը եղած վայրերն են:

Յ Ա Ն Կ

1895-ԷՆ ԱՌԱՋ ԱՄԵՐԻԿԱ ԵԿՈՂ ՄԱԼԱԹԻԱՅԻՆԵՐՈՒ

ՄԱԼԱԹԻԱ ՎԵՐԱԴԱՐՁՈՂ ԵՒ ՀՈՆ ՄԵՌՆՈՂ ԿԱՄ ՁՈՀ ԵՂՈՂՆԵՐԸ

Տոբթ. Մինաս Կիրակոսեան

Դէորգ Ոսկերիչեան

Սենեֆերիմ Պոննուֆլեան

Սեդրակ Առաքելեան

Դաւիթ Խաչատուրեան

Մարտիրոս Պոնափարթեան

Դրիգոր Խարնի Կիւզելեան

Մեսրոպ Խարնի Կիւզելեան

Պետրոս Կիւլուշեան

Հանի Գասպարեան

Ստեփան Ուռումեան

Քերոբ Տօնապետեան

Դրիգոր Տօնապետեան

Նիկողոս Թիւթելեան

Մկրտիչ Թիւթելեան

Ասատուր Տէր Մկրտիչեան

Յակոբ Թիւթելեան

Դէորգ Տարպոյեան

Յակոբ Պապիկեան

Կարապետ Կուշեան

Դրիգոր Կեզիւրեան

Յակոբ Զէֆէմեան

Դէորգ Խանձեան

Սարգիս Տարպոյեան

Մանուկ Տամպուրաճեան

Յովհաննէս Սիւտեան

Պետրոս Օյմայեան

Յարութիւն Օյմայեան
 Մկրտիչ Օյմայեան
 Կարապետ Սահակեան
 Գէորգ Եղիայեան
 Աբրահամ Թերզի Եաղուպեան
 Յակոբ Միքէէեան
 Զիլինկիր Պաղոս
 Սարգիս Մընրիսեան
 Սիմոն Անսուրեան
 Յովսէփ Ճերահեան
 Դաւիթ Պանաֆսուգեան
 Գէորգ Աղոսեան
 Աբրահամ Կեզիրեան
 Ստեփան Դաւիթեան
 Դաւիթ Խանձեան
 Միքայէլ Տէր Մուշեղեան
 Սարգիս Բարսեղեան
 Սարգիս Գայանանեան

ՔԱԼԻՖՈՐՆԻՈՅ ՇՐՋԱՆԻՆ ՄԷՋ ՄԱՀԱՑՈՂՆԵՐ

Հանի Գաբրիէլ Պաղտոյեան
 Գաբեգին Կիրակոսեան
 Գէորգ Խարրութլեան
 Յակոբ Կենէյեան
 Կարապետ Գասպարեան
 Առաքել Թայեան
 Կարապետ Թայեան
 Ստեփան Կուրապեան
 Ստեփան Տամպուրանեան
 Յարութիւն Փափագեան
 Սահակ Պաղտոյեան
 Գրիգոր Թադէոսեան
 Խորէն Կիրակոսեան
 Նարին Հանի Երամեան

ՌԻՍՏՐԻ ՄԷՋ ՄԱՀԱՑՈՂՆԵՐ

Յակոբ Պոննուֆլեան
 Յակոբ Մարգարեան
 Ստեփան Սահակեան
 Ծերուն Գարաօղլանեան (պգտիկ)

Սարգիս Թիւթեւեան
 Յարութիւն Կեզիւրեան
 Մարտիրոս Պոյանեան
 Մանուկ Տէր Գէորգեան
 Թորոս Թաշնեան
 Մելիքսեդեկ Մուրատեան
 Համբարձում Պոյանեան
 Գրիգոր Քեշիշեան
 Կարապետ Նանիկեան
 Կանան Նանիկեան
 Արքայապետ Գալիքեան
 Կարապետ Փափագեան
 Ստեփան Աւետեան
 Սարգիս Զէֆէմեան
 Կարապետ Թաշնեան
 Յարութիւն Թադէոսեան

ՅԻԶՊՈՒՐԿԻ ՄԷՋ ՄԱՀԱՅՈՂՆԵՐ

Փիլիպպոս Մանուշեան եւ
 Մարտիրոս Մանուշեան

ՆԻՒ ԵՈՐՔԻ ԵՒ ՇՐՋԱԿԱՅՔԻ ՄԷՋ ՄԱՀԱՅՈՂՆԵՐ

Մանուկ Թաշնեան
 Յովհաննէս Թաշնեան
 Յարութիւն Շաքափեան
 Համբարձում Ստեփանեան
 Պետրոս Գաբուսուգեան
 Ստեփան Ճերահեան
 Ղազար Հապիպ Պետրոսեան
 Մանուկ Զրքափեան
 Խաչատուր Պոյանեան
 Գրիգոր Մարգարեան
 Ծերուն Գարաօղլանեան (մեծ)
 Մանուկ Եղիայեան
 Արիս Տամպուրանեան
 Մանուկ Տամպուրանեան
 Յովհաննէս Անեմեան
 Յովհաննէս Ոսկերիշեան
 Աւետիս Գրքալըլըգեան
 Յարութիւն Պոնափարքեան

Սարգիս Գրալըյրգեան
 Յակոբիկ Սարաֆեան
 Ասատուր Թերգի Եաղուպեան
 Յովհաննէս Ընտրիկեան
 Գրիգոր Թաշնեան
 Նազարէթ Որբերեան
 Պոստում Վոիկեան

ՖԻԼՍՏԵԼՖԻՈՅ ՄԷՋ ՄԱՀԱՅՈՂՆԵՐ

Թիւթէլ Թիւթէլեան
 Համբարձում Թաւազալեան
 Դանիէլ Դանիէլեան
 Սերոբ Եսայեան
 Գրիգոր Գարաօղլանեան
 Յարութիւն Սուփիասեան
 Դղիկ Սանիոսեան
 Ստեփան Գարաօղլանեան
 Նազարէթ Տօնապետեան
 Յակոբ Տէր Մուշեղեան
 Ստեփան Միրեֆեան

ԱՅԼԵԻԱՅԼ ՎԱՅՐԵՐՈՒ ՄԷՋ ՄԱՀԱՅՈՂՆԵՐ

Գամաղիէլ Եաղուպեան	Պոստում
Յարութիւն Եաղուպեան	»
Նշան Ռեհեհեան	»
Գրիգոր Ուռումեան	»
Համբարձում Աննայեան	»
Գէորգ Արվանեան	»
Պետրոս Տամպուրանեան	Տովըր
Գէորգ Աղաէկեան	»
Արամ Պոյանեան	Շիֆալօ
Մկրտիչ Պոյանեան	»
Խաչատուր Կարվանեան	»
Պօղոս Կարվանեան	»
Դաւիթ Պըլըգեան	Ֆրէնֆլին
Պօղոս Նարընեան	»
Ղազար Բաղսարեան	»
Գէորգ Պապիկեան	Լովել
Ասատուր Պապիկեան	»

Կարապետ Մարգարեան	Լովել
Գրիգոր Էլիմանեան	»
Գէորգ Ասլանեան	Տիբրոյիք
Յակոբ Ալաշայեան	»
Աբրահամ Պանագսուգեան	Քլիվլենտ
Սարգիս Էմենեան	»
Ալեքսան Էմենեան	»
Յովհաննէս Էմենեան	»
Մկրտիչ Աւետիսեան	Փրաիտէնս
Գրիգոր Վասիլեան	»
Յարութիւն Ասլանեան	Նիւպրիփորք
Միքայէլ Քեշիշեան	Ֆրանս

ՈՂՋ ՄՆԱՅՈՂՆԵՐ

Գրիգոր Պոյանեան	Պոստոն
Յարութիւն Պըլըգեան	Ֆրենկլին
Մանուկ Փափագեան	Քալիֆորնիա
Պաղտասար Վասիլեան	Փրաիտէնս
Մարտիրոս Բարսեղեան	Նիւ Եորք
Տիգրան Թիֆթիկեան	Պըֆլօ
Յակոբ Թիֆթիկեան	»
Միսաք Գալեմֆէրեան	Ֆիլատելփիա
Յակոբ Շահրիկեան	»
Աւետիս Գարաօղլանեան	Ուսար
Զաքարիա Պարսամեան	»
Մելիքէք Մելիքէքէկեան	Ֆիչպուրկ
Սենեֆերիս Թիւքէլեան	Քալիֆորնիա

ԵՐԿՐՈՐԴ ՇՐՋԱՆ

1895-ի հայկական կոտորածներուն հետեւանքով կատարուած սարանութիւնները, ալան-թալանը եւ աւերումները բնագաւառի հայութիւնն հասցուց թշուառութեան դադաթնակէտին, որուն պատճառով բազմաթիւ հայեր, ինչպէս նաեւ Մալաթիացիներ, ստիպուեցան սրանդիտութեան ցուպը ձեռք առնել եւ ով որ կըցաւ դուրս դալ թրքական դժոխքէն, ինքզինք դառաւ Ամերիկայի մէջ:

Այնքան շատ է այդ շրջանին Ամերիկա եղող Մալաթիացիներու թիւը, որ բաւական դժուար գործ է դանոնք ալ դասաւորել առաջին շրջանի եկողներու ձեւով: Բայց գիտենք ոչ անոնցմէ շատերուն անուններուն պիտի հանդիպինք Ընկերութեան պատմութեան մէջ: Պիտի ջանանք տրձա-

նազրել նաեւ 1908-էն ետք, երկրորդ շրջանի ընթացքին եկող եւ երկիր վերադարձողներու անունները իրենց կարգին. իսկ անոնք որ Ամերիկայի մէջ մահացած են, անոնց անունները պիտի արձանագրուին մասնաճիւղերու սրտամութեանց անհետացող դէմքերու սխնակներուն մէջ:

ՄԱԼԱԹԻՈՅ ԿՐԹԱՍԻՐԱՅ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ

Նախապէս յիշեցինք, որ մինչեւ 1904-ը Ամերիկայի դանադան հայաչափ կեդրոններուն մէջ կազմուած էին աւելի քան տասնեակ մը հայրենակցական միութիւններ իրենց կանոնադրութիւններով եւ մասնաճիւղերով: Ամէնքն ալ եռուզեռի մէջ էին իրենց ծննդավայրի եկեղեցական եւ կրթական կարիքները հողալու առաջադրութեամբ: Ասոնցմէ զատ կային նաեւ կարգ մը ազգային եւ քաղաքական կազմակերպութիւններ, որոնք ամերիկահայ դադութի միջոցաւ ելեկտրականացուցած էին իրենց հայրենասիրական ժողովներով, դասախօսութիւններով եւ ազգային ու յեղափոխական երգերով:

Այդ ժամանակները ազգասիրութիւնը, ազգային կարիքներուն օժանդակելը, անոնց ի նպաստ դործելը հայ երիտասարդին բարոյական կարգախօսն էին: Շատ քիչ բացառութեամբ, ամէն Հայ իր կարողութեան ներած չափով լծուած էր աշխատանքի եւ զոհողութեան:

Մալաթիացիները զոհողութենէ խուսափողներ չեն եւ եղած ալ չեն: Անոնք ամէն տեղ ալ իրենց զոհողութեան բաժինը բերած են լիառատ կերպով: Բայց թէ ինչո՞ւ մինչեւ այդ ժամանակ չէին կազմակերպուած, անշուշտ ունէին իրենց պատճառները, որոնցմէ մին է, թերեւ, 1892-ին Ուստրի մէջ կազմուած Ծիածան Մելիտինէի Միութեան անփառունակ վախճանը:

Ինչ ալ որ եղած ըլլային պատճառները, կարելի չէր, սակայն, չադդուիլ իրենց շուրջը կատարուած զործունէութենէն եւ ժամանակի տիրող ոգիէն: Եւ ահա, 1904 Յունուար 4-ին, Նիւ Եորքի մէջ հիմը կը դրուի Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան:

Ընկերութեան կազմութեան, ժամանակի եւ վայրի մասին կան դանադան կարծիքներ եւ տեսութիւններ, որոնց մասին շատ անդամներ խօսուած եւ գրուած է ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ պարբերաթերթին մէջ:

Այդ կարծիքները հետեւեալներն են. —

Առաջին. — Թէ՛ Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութիւնը կազմուած է Մալաթիոյ մէջ 1880-ին: Այս կարծիքին հեղինակն է, Կիպրոսէն, Պրն. Յակոբ Մուրատեան, որ ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ պարբերաթերթի Դ. տարի թիւ 1 համարին մէջ հրատարակութեան առաւ իր Մարտ 8, 1942 թուակիր մէկ գրութիւնը հետեւեալ վերտառութեամբ.

«Որո՞նք եղած են Մալաթիոյ Կրթասիրաց Հիմնադիրները»: Յօդուածագիրը մանրամասնօրէն կը նկարագրէ ժամանակակից դէմքերն ու դէպքերը, Ընկերութիւնը կազմակերպողներուն եւ անոնց զործակիցներուն անունները, եւ անոնց զործունէութիւնը: Վերոյիշեալ յօդուածի տուած տեղեկութիւնները

քէն օգտուելով, քանի մը հայրենակիցներ ալ արտայայտուած են այդ մասին:

Ուրախ ենք, որ մեր ծերունազարդ եւ յարգելի հայրենակիցը, իր այդ յուշերով, պատմութեան կու տայ մեզի համար շատ սիրելի եւ խնկելի անուաններ եւ անմոռանալի յիշատակներ:

Ուսումնասիրաց Ընկերութիւն, Միութիւն, Ուսումնական Խորհուրդ, Կրթական կամ Կրթասիրաց Ընկերութիւն կամ միութիւն ընդհանրական բառեր եւ անուաններ են, որոնք կարող են դործածուիլ նոյն իմաստով կազմուած ուէէ կազմակերպութեան կողմէ:

1880-ին Մալաթիոյ մէջ կազմուած ընկերութիւնը ճիշդ եւ ճիշդ Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութիւն անունը կը կրէ՞ր թէ ոչ, մեզ ծանօթ չէ: Հետեւաբար, այդ ուղղութեամբ կարծիք յայտնելու իսկ նպատակ չունինք, որովհետեւ այդ թուականներուն ոչ մենք եւ ոչ ալ մեր ընկերութիւնը հիմնողներուն մեծ մասը դեռ ծնած չէինք: Նոյնիսկ լսած չէինք այդ մասին: Ուստի, երբ կ'ըսենք Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութիւն, կը հասկնանք Ամերիկայի մէջ կազմուած ընկերութիւնը, որուն պատմութիւնն է որ կը գրենք:

Երկրորդ. — Ո՞ր քաղաքի մէջ հիմնուեցաւ ընկերութիւնը. Ուստի՞, Նիւ Եորքի՞ թէ Ֆիլատելֆիոյ մէջ:

Ուստի մէջ, 1892-ին կազմուած Ծիածան Մելիտինէի Միութիւնը, որ հազիւ 3 տարուան կեանք ունեցաւ եւ ինչպէս յիշեցինք, անփառունակ կերպով վերջացաւ, երբեք կապ չունի 1904-ին կազմուած Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան հետ: Արդէն այդ մասին ոչ մէկ խօսք կամ դիտողութիւն դոյութիւն ունի: Ֆիլատելֆիոյ պարագան, սակայն, տարբեր է. կ'արժէ նըկատի ունենալ, քննել եւ ճշդել այն ինչ որ իրողութիւնն է:

Նախապէս ըսուեցաւ, որ այն ժամանակները ամերիկահայ ընդհանրապէս հայրենասիրական զգացումներէ տարուած, կազմակերպական աշխատանքի լծուած էին: Բնականաբար, Ֆիլատելֆիոյ նման հայկական մեծ գաղութ մը բացառութիւն չէր կրնար կազմել եւ հոն ալ կազմուած էին զանազան միութիւններ: Պէտք է մտածել, որ Ֆիլատելֆիոյ մէջ ապրող բաւական կարեւոր թիւով Մալաթիացիներ չէին կրնար անտարբեր մնալ եւ սկսած էին կազմակերպուիլ: Բայց ո՞ր թուականին. ատոր ստուգումն է կարեւորը:

Մեր տրամադրութեան տակ ունինք երկու դրութիւններ, որոնցմէ մէկը փարոս ստորագրութեամբ հրատարակուած է ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ պարբերաթերթի ե. Տարի թիւ 3ին մէջ 1944ին Ֆիլատելֆիոյ մասնաճիւղի քառասնամեայ տօնակատարութեան առթիւ: Հոս կ'արտատպենք մաս մը այդ գրութենէն, որ մեզ կը հետաքրքրէ. —

«Ֆիլատելֆիոյ մասնաճիւղի հիմնադիրներէն Սեդրակ Օտապաշեանի յայտարարութեան եւ պատմութեան համաձայն, 1904-ի ամբան ամիսներուն միոյն մէջ, Կիրակի օր մը, չորս հայրենակիցներ — Յովհաննէս Թայեան,

Թորոս Թաշնեան, Յարութիւն Թաշնեան եւ Նազարէք Սուփասեան կու գան իր բնակարանը եւ միութիւն մը կազմելու համար կ'ունենան խորհրդակցական ժողով մը: Անկէ ետք յաջորդական փանի մը ժողովներ եւս կ'ունենան եւ Կիրակի օր մըն ալ Զրդ *Քալոհէլ փողոցի* սրահին մէջ ժողով մը կը սարքեն, ուր ներկայ կ'ըլլան նաեւ Գէորգ Մութաֆեան, Իսկենտէր Էմինեան, Գէորգ Եսայեան, Սերոբ Եսայեան, Գրիգոր Ահարոնեան, Համբարձում Թաւազալեան, Թիւքէլ Թիւքելեան եւ Յովհաննէս Կիւզելեան:

«Այս ժողովին ատենապետ եղած է Յովհաննէս Թայեան: Ներկաները բոլորն ալ կ'արտայայտուին եւ միաձայնութեամբ կ'որոշեն կազմել միութիւն մը:

«Ծրագիր-կանոնագիր պատրաստելու համար կ'ընտրուի յանձնախումբ մը, որ կը դիմէ Պրն. Կարապետ Մխալեանի...» *յետոյ կը շարունակէ.*

«Պրն. Օտապաշեանի հաւաստիացումին համաձայն, Միութեան կազմութեան այդ օրերուն նամակներով կապ կը պահեն Նիւ Եորքի հայրենակիցներուն հետ, որոնցմէ Մանուկ Կուրապեան եւ Խաչատուր Պոյանեան ֆիլատելիա կու գան եւ հոն տեղեկանալով միութեան շուրջ մանրամասնութիւններուն, կը գեկուցանեն Նիւ Եորքի հայրենակիցներուն եւ հոն ալ կը կազմուի Կրթական մասնաճիւղ մը ու իրարու հետ տեւական կապ կը պահեն»:

Ամբասն ամիսներն են Յունիս, Յուլիս եւ Օգոստոս: Եթէ Յունիսի առաջին Կիրակին ալ կազմած ըլլային մասնաճիւղը, կրկին ֆիլատելիան չէր կրնար ըլլալ ընկերութիւնը կազմողը, որովհետեւ, բոլորս ալ գիտէնք, որ այդ թուականէն վեց ամիս առաջ արդէն կազմուած էր ընկերութիւնը Նիւ Եորքի մէջ:

Երկրորդ գրութիւնը Գալիֆորնիայէն մեր վեթերան հայրենակից Պրն. Կարապետ Ճերահեանի նամակադրութիւնն է, որ շատ աւելի հաւանական եւ ժամանակակից գրութիւն մը ըլլալ կը թուի:

Պրն. Ճերահեան ընդառաջելով Յանձնախումբիս կողին, մեզի տուած է նաեւ կարգ մը ուրիշ արժէքաւոր տեղեկութիւններ, որոնց պիտի անդրադառնանք իրենց կարգին:

Պրն. Ճերահեանի գրութիւնը լոյս պիտի տեսնէ ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ պարբերաթերթին մէջ: Հոս կը զետեղենք այդ գրութեան միայն այն մասերը, որ մեզ հետաքրքրող հարցերուն հետ կապ ունին. —

«1904-ին, Յունուար ամսոյն, հետեւեալ անձերը — Դիլի Սանուեան, Թորոս Թաշնեան, Յարութիւն Թաշնեան, Նազարէք Սուփասեան, Յարութիւն Սուփասեան, Աւետիս Սուփասեան, Խաչատուր Քեշիշեան, Խաչատուր Սուրբ Կիրակոսեան, Լեւոն Տէր Դաւիթեան, Յովհաննէս Մանուշեան, Կարապետ Ճերահեան եւ Ահարոն Ճերահեան իրարու քով գալով կը խորհին ֆիլատելիա գտնուող հայրենակիցները հաւաքելով եւ Արաքիւրցիներու օրինակին հետեւելով հիմնել հայրենակցական ընկերութիւն մը: Ուստի, առ այդ, իրենց մէջէն ընտրեցին հետեւեալ երեք երիտասարդները — Կարապետ

ձերահեան, Յարութիւն Թաշնեան եւ Լեւոն Տէր Դաւիթեան, իբրեւ առժամեայ յանձնախումբ, որ անհրաժեշտ կարգադրութիւններն ընեն եւ գանձեմ ժողովի մը հրաւիրեն:

«Յանձնախումբը սրահը կը վարձէ եւ 55 հայրենակիցներու հրաւեր քարտեր կը գրէ:

«Որոշուած օրը — զոր չեմ յիշեր — անխտիր, բոլոր հայրենակիցները ներկայ կ'ըլլան եւ օրուան առժամեայ ատենապետ կ'ընտրուի Յարութիւն Թաշնեան եւ այս ժողովին մէջ կը կազմեն Միութիւն մը ու կ'ընտրեն Յանձնախումբ մը Ծրագիր-կանոնագիր պատրաստելու համար: Կ'որոշեն, որ *կազմակերպ* Միութիւնը անմիջապէս վաւերացուի Ամերիկեան կառավարութենէն եւ Ուստր եւ Նիւ Եորք նամակներ գրել այս ուղղութեամբ...»:

Այս բոլորը որքան ալ ճիշդ ըլլան, կրկին պէտք եղած ապացոյցները չեն տար, թէ ընկերութիւնն առաջին անգամ Թիւստելֆիան կազմուած ըլլայ:

Առաջին. որովհետեւ այս զրութեան մէջ միայն կ'ըսուի Յունուարի մէջ, բայց ե՞րբ. Յունուարը 31 օր ունի, եւ մինչեւ յանձնախումբը սրահը վարձէ, ժողով ղուեմարէ, կարող է մի քանի շաբաթ առնել, մինչդեռ Յունուարի սկիզբը արդէն ընկերութիւնը կազմուած է Նիւ Եորքի մէջ:

Երկրորդ. մեր ձեռքին տակ չունինք այս տեսակէտը փաստող ոեւէ պաշտօնական զրութիւն կամ արձանագրութիւն: Անհատի մը միտքը կամ յիշողութիւնը որքան ալ սուր եւ պայծառ եղած ըլլայ, կարելի չէ հիմք ծառայեցնել, մասնաւորապէս երբ խնդիրը կը վերաբերի 50 տարի առաջ եղած առաջին անցուղարձերուն եւ թուականներուն: Բայց իր ժամանակին զրուած ու վաւերացուած արձանագրութիւնները սխալ չեն կրնար ըլլալ: Այս նկատումով է, որ մեր պատմութեան հիմքը նկատած ենք միմիայն պաշտօնական եւ վաւերացուած զրութիւններ, որպիսիք են Ընկերութեան Կեդրոնական Վարչութեանց եւ Պատշաճաւորական Ժողովներու արձանագրութիւնները: Ընկերութեան սկզբնական շրջանի արձանագրութիւններուն մէջ այս ուղղութեամբ ոեւէ խօսք կամ ակնարկութիւն զոյութիւն չունի, հակառակ անոր որ շատ անգամ մէկ բառի վրայ ժամերով վիճարանած են, եւ առ այդ, Յանձնախումբս քննելով վերոյիշեալ պարագաները, կը հաստատէ որ Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութիւնը հիմնուած է Նիւ Եորքի մէջ: Կը հաստատենք, նաեւ որ Թիւստելֆիան ալ անկէ քիչ ետք կազմակերպուած եւ կազմած է իր մասնաճիւղը:

ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ԿԱԶՄՈՒԹԵԱՆ ՊԱՐԱԳԱՆԵՐԸ ԵՒ ՈՒՆԵՑԱԾ ԳՈՐԾՈՒՆԷՈՒԹԻՒՆԸ

Ընկերութեան կազմութեան պարագաները դեռ մեզ չատերուս ծանօթ են: Այն ժամանակները, ինչպէս ուրիշ տեղացի Հայեր, նոյնպէս նաեւ Մալաթիացի մեր հայրենակիցներու մեծ մասը ինտյոզութեան եւ իրարու քով ըլլալու նկատումներով, խումբով միասին կ'ապրէին: Ուրիշներ ունէին իրենց

առանձին սենեակները: Անոնց մեծ մասն ամուրի երիտասարդներ էին եւ չաբաթը վեց օր չարաչար աշխատիլ պարտադրուած ըլլալով միայն Շաբաթ երեկոները եւ Կիրակի օրերն էին որ կրնային իրարու քով դալ եւ հանգիստ ընել: Իրենց ժամանցի գլխաւոր զբաղումը թուղթ — իսկեմպիլ — խաղալն էր եւ ասիկա շարունակարար:

Քիչ մը աւելի տարէց եւ կեանքի փորձառութեամբ թրծուած հայրենակիցներ, ինչպէս Պընք, Մահտեսի Յովհաննէս Սիւտճեան, Համբարձում Ստեփանեան եւ ուրիշներ, նկատի առնելով այս յումայէտս ժամաւաճառութիւնը, յաճախ խօսած եւ երբեմն ալ յանդիմանած էին երիտասարդները, որ փոխանակ թղթախաղութեան, հետամուտ ըլլան աւելի օգտակար բաներու. օրինակ կրնան կազմել միութիւն մը: Յունուարի Կիրակի օր մը երբ կրկին սեղաններու շուրջ բոլորուած թուղթ կը խաղային, ներկայ տարէց հայրենակիցներէս մին կրկին միութիւն մը կազմելու հարցը կ'արծարծէ: Խաղցողները կը ձգեն իրենց խաղը եւ խորհրդակցելէ ետք կը հիմնեն ընկերութիւնը:

Ընկերութեանս պատմութիւնը գրելու մեր հիմնական աղբիւրը ընկերութեան արխիւներն են: Հոս մեծ պարծանքով ու գովեստով կու դանք արձանագրել, որ անցեալ 50 տարիներու ընթացքին պաշտօնավարող Կեդրոնական Վարչութեանց, վարչական ժողովներու եւ պատգամաւորական ժողովներու արձանագրութիւնները նոյնութեամբ պահուած են եւ այսօր ձեռքի տակ ունինք, որոնց շնորհիւ միայն կրնանք գրի առնել Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան ճշգրիտ պատմութիւնը: Այս պաշտպան ինքնին ցոյց կու տայ մեր հայրենակիցներուն ընկերութեան հանգէպ ցոյց տուած հողածութիւնն ու նախանձախնդրութիւնը:

Ժողովներու արձանագրութիւնը կը սկսի 1904 Յունուար 4-ին, իսկ կանոնաւոր տոմար պահելը Մարտ 1-ին: Ասոր համար է որ տոմարի կողքին վրայ գրուած է 1904 Մարտ 1. պարագայ մը որ ոմանց մտքին մէջ չփոթութեան պատճառ եղած է:

Ընկերութեան հիմնումին թուականն նշանակուած է 1904 Յունուար 4, բայց Շաբաթական Տոմարի (Perpetual Calendar) հաշուով 1904-ը նահանջ տարի է եւ Յունուար 4-ը երկուշաբթի կը հանդիպի, այնպէս որ երկուշաբթին դարձի օր ըլլալով կարելի չէր ժողով ընել: Այս կէտը նկատի ունենալով յայտնի է որ ժողովը տեղի ունեցած է Յունուար 3, Կիրակի օր: Կ'երեւի այդ օրուրնէ մինչեւ Մարտ 1 զանազան թուղթերու վրայ մնացած արձանագրութիւնները մնայուն տոմարի մէջ տոնուած ժամանակ սխալմունք մը պատահած է: Այս ճշգումն ընելէ ետք կ'անցնինք ուղղակի պատմութեան, նախ մէջբերելով ժողովներու արձանագրութիւնները, յետոյ տալով ծանօթութիւններ կամ մեկնութիւններ եթէ պէտք ըլլայ:

1904 Յունուար 4.

«Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութիւնը Նիւ Եորքի մէջ յարուրիւն առաւ եօթը անդամով:»

Արո՞նք էին այս եօթն անդամները, այդ մասին բան մը գրուած չէ:

Բայց ասիկա կարեւոր նկատելով տեսակցութիւն մը ունեցանք ընկերութեանս հիմնադիրներէն եւ անոր առաջին քարտուղար եւ յիշեալ արձանագրութիւնը պատրաստող Պրն. Գրիգոր Պարմազեանի հետ, որուն տուած տեղեկութիւններէն յայտնի եղաւ որ այդ անուններուն տոմարին մէջ չգրուիլը պարզապէս համեստութեան համար եղած է: Բայց այժմ որ 50 տարիներ անցած են եւ անոնցմէ մեծ մասն առ յաւէտ բաժնուած են այս աշխարհէն, հիմա կրնանք տալ այդ անունները արձանագրուելու համար պատմութեան մէջ, որոնք հետեւեալներն են.

Ասատուր Ազմելեան, Գրիգոր Պարմազեան, Համբարձում Ստեփանեան, Սեդրակ Պետրոսեան, Մատթէոս Կուրապեան, Կանան Անսուրլեան եւ Մարգար Թաշճեան: Այս վերջինն այն տարարախտ եւ հեղահամբոյր հայրենակիցն է, որ սոյն թուականէն քանի մը ամիս վերջ գաղանարար սպաննուեցաւ իր հարազատ եղբոր Արամի ձեռքով, որ դառաւ իր արդար պատիժը:

«Յունուար 30-ին անդրանիկ ժողովն ունեցանք Ազմելեաններու սենեակը եւ հոն կարգ մը երիտասարդներ եւս հրաւիրելով կարդացուեցաւ մեր շինած ծրագիրը: Ներկաները բոլորն ալ ոգեւորուած, գանազան արտայայտութիւններէ վերջ անդամոց թիւը բարձրացաւ 22-ի եւ մեծ ուրախութեամբ ժողովը փակեցինք:»

Յայտնի է որ Յունուար 3 կամ 4-էն ետք վերեւ յիշուած 7 անդամները գործի լծուած եւ իրենց միջոցներով պատրաստած են ընկերութեան ծրագիր-կանոնագիր մը:

«Փետրուար 14. կրկին ժողով ունեցանք Պրն. Ազմելեաններու սենեակը ու հոն կարդացուեցաւ Ֆիլատելֆիայէն եկած ծրագիրը, որուն մասին բաւական վիճաբանելէ ետք, թողուցինք միւս ժողովին, որ տեղի պիտի ունենար նոյն տեղը Փետր. 28-ին: Այս ժողովին մէջ անդամոց գաղտնի բուէով Պրն. Ա. Ազմելեան՝ ատենապետ եւ Պրն. Գրիգոր Պարմազեան՝ Ատենադպիր ընտրուեցան:»

Հոս որոշապէս կը տեսնուի որ Ֆիլատելֆիան ալ Յունուարի մէջ, թերեւս Նիւ Եորքէն երկու կամ երեք շաբաթ յետոյ կազմուած ու ծրագիր մը պատրաստած է: Ֆիլատելֆիացիներու պատմութենէն յայտնի է որ այդ ծրագրի պատրաստութեան համար դիմած են Եփրատ քալէճի Դ. չրջանի չրջանաւարտներէն Արարկիրցի Պրն. Կարապետ Մխալեանի, որ թերեւս ինքըն է եղած քանի մը տարի առաջ կազմակերպուած Արարկիրի Միութեան ծրագիրը պատրաստողը: Նիւ Եորքի մեր հայրենակիցներու կողմէ եւ հմուտ գրագէտի մը պատրաստած ծրագիրները բաղդատութեան կը դրուին: Բնական է որ ընդունուէր Ֆիլատելֆիայէն զրկուածը: Բայց եւ այնպէս այդ ծրագիրը հետագայ երեք տարիներու ընթացքին յաճախ փոխուած, աւելցուած կամ պակսեցուցուած է, որոնց կը հանգիպինք հետագայ արձանագրութեանց մէջ:

«Նախորդ ժողովին համաձայն Փետր. 28-ի ժողովը տեղի ունեցաւ նոյն սենեակը, անդամոց մեծամասնութեան ձայնիւ ժողովը բացուեցաւ ու շատ վիճաբանութիւններէ ետք Ֆիլատելֆիոյ ծրագիրը ընդունուեցաւ: Քուէից

մեծամասնութեամբ եւ գաղտնի փութով ընտրուեցան դիւանի մնացեալ հինգ անդամները — ընդհանուր գանձապահ Համբարձում Ստեփանեան, երկրորդ գանձապահ Մատթէոս Կուրապեան, հաւաքիչ Կանան Անսուրլեան: Այս բոլորէն վերջ ժողովը փակուեցաւ գոհունակութեամբ:»

Ապրիլ 3-ին ժողով մը եւս կ'ունենան նոյն տեղը եւ կ'որոշեն սարքել ընդհանուր ժողով մը, հրաւիրելով Նիւ Եօրքի բոլոր հայրենակիցները: Ժողովի օր կ'որոշեն Մայիս 15-ը:

Որոշուած օրը, Մայիս 15-ին, 344-րդ պողոտայի վրայ եղող Հայկական Գրադարանի սրահը տեղի կ'ունենայ հրապարակային ժողովը եւ հաւաքակ ողի աննպաստ ըլլալուն, կրկին 40-ի մօտ հայրենակիցներ ներկայ եղան: Սոյն ժողովին եկած էին Ֆիլատելֆիայէն երկու հայրենակիցներ — Յովհաննէս Թայեան եւ Ստեփան Միրէքեան: Կրկին խնդրոյ առարկայ կ'ըլլայ ընկերութեան ծրագիր-կանոնադրը: Հոս մէջ կը բերենք արձանագրութեան այդ մասը.

«Ատենապետը կարգաց ծրագիրը մի առ մի եւ ժամանակ տրուեցաւ ունկնդիրներուն ընելու հարցումներ, որոնց պատասխանեցին յարգելի պատգամաւորներ Պրնֆ. Յովհաննէս Թայեան եւ Ստեփան Միրէքեան: Շատ մը հարցեր եւ պատասխաններ եղան եւ բաւական վիճաբանուելէ ետք, մէկի դէմ տասն եւ վեց փութով ընդունուեցաւ բարեփոխել նպատակի առաջին յօդուածը ըսելով. ՄԱԼԱԹԻՈՅ ՆԵՐԿԱՅ ՎԱՐԺԱՐԱՆՆԵՐԷՆ ԱԻԵԼԻ ԲԱՐՁՐ ՎԱՐԺԱՐԱՆ ՄԸ ՀԱՍՏԱՏԵԼ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՀՍԿՈՂՈՒԹԵԱՄԲ ՄԵՐ ԵՒ ՈՉ ԹԷ ՄԻԱՑԵԱԼ ԿԱՄ ՈՒՐԻՇ ՈՐԵՒԷ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ՁԵՌՕՔ:

«Հինգի դէմ տասնութ փութով ընդունուեցաւ Հինգ Հազար Տոլարի դրամագլուխը երկու Հազարի իջեցնել եւ շուտով գործի սկսիլ:

«Հինգի դէմ տասնութիւն փութով ընդունուեցաւ ստակը դրամատուն դնել, չորս կտորէ բաղկացեալ կնիքով մը, այս կնիքին իւրաքանչիւր կտորը պիտի մնայ չորս տարբեր ֆաղափաց մէջ եղող չորս անձանց փով, փոխան կալուած առնելու: Նաեւ փութից մեծամասնութեամբ ընտրուեցան հոգաբարձութեան հինգ անդամները — Պրնֆ. Ստեփան Կուրապեան, Խաչատուր Պոյանեան, Յովհաննէս Անեմեան, Մանուկ Թաշեան եւ Համբարձում Ստեփանեան: Ասոնցմէ վերջ առաւելագոյն փութ շահողներ — Ս. Ավուշարեան, Աբրահամ Պանաֆուդեան: Նաեւ ընդունուեցաւ որ հոգաբարձութեան անդամները սոսկ բարոյական երաշխաւորութիւն պէտք է ունենան եւ ոչ թէ դրամական:

«Նախորդ թիւին վրայ աւելցան 15 անդամներ եւս, որով ընդամենը եղաւ 35 անդամ: Գլխարկի պտոյտէն գոյացաւ 2 տոլար 70 սենթ: Երկու նարինջ անուրդի դրուեցաւ, որոնցմէ մէկը եղաւ 3 տոլար եւ ստացաւ Պրն. Ս. Ավուշարեանը, իսկ միւսը 10 տոլար 55 սենթ, որ Նիւ Եօրֆցիներս, իբր 2ընորհֆ, Ֆիլատելֆիոյ պատգամաւոր Պրն. Յ. Թայեանի տուիւնք, հոն տանելու համար:»

Արձանագրութիւնը ցոյց կու տայ սկզբնական ծրագրի կարգ մը կէտե-

ըր, որոնք փոփոխութեան ենթարկուած են եւ թէ, այդ ծրագրի համաձայն, դիւանին կից կայ եղեր հողարարձութիւն մը: Իսկ չորս կտորէ բաղկացեալ կնիքը բնաւ դործադրութեան չզբուեցաւ: Դրամը դրամատո՞ւն դնել թէ կալուած առնելու հարցը այն ժամանակուան ամենամեծ վիճարանութիւն յարուցանող հարցը եղած է, որուն պիտի հանդիպինք հետագայ արձանագրութեանց մէջ:

Յունիս 5-ի անդամական ժողովին մէջ հողարարձական կազմի մը դոյութիւնը աւելորդ կը նկատեն եւ անոր անդամները կը միացնեն վարչական կազմին: Ընդհանուր հաւաքիչ կը նշանակեն Յակոբ Սուրբ Կիրակոսեանը: Նոյն այդ ժողովին մէջ իրաւունք կու տան վարչութեան որ ընտրէ երկու անձինք, Ուստի երթալու համար, անշուշտ այնտեղ մասնաճիւղ մը կազմակերպելու նպատակով:

Յունիս 9-ի արձանագրութիւնը ցոյց կու տայ որ վարչական ժողովին մէջ ատենապետ Պրն. Ա. Աղմեկեան կը հրաժարի իր պաշտօնէն եւ վարչական նոր կազմի անդամ կ'ըլլան հետեւեալները.

Ստեփան Կուրապեան

Ատենապետ

Խաչատուր Պոյաճեան

Փոխ-Ատենապետ

Գրիգոր Պարմադեան

Ատենադպիր

Ասատուր Աղմեկեան

Փոխ-Ատենադպիր

Համբարձում Ստեփանեան

Գանձապահ

Յակոբ Սուրբ Կիրակոսեան

Հաւաքիչ

Յովհաննէս Աճեմեան

Խորհրդական

Մանուկ Թաշճեան

Խորհրդական

Յունիս 11-ի վարչական ժողովին մէջ կ'որոշեն որ Ուստրի երկու ճաշարաններուն ալ նամակ գրուի: Այդ ժողովին մէջ ծրագիրը կրկին խնդրոյ տուարկայ կ'ըլլայ եւ որոշ սրբադրութիւններ ընելու համար կ'ընտրուի յանձնախումբ մը, որոնք են — Ս. Կուրապեան, Աճեմեան, Աղմեկեան եւ Պարմադեան:

Յունիս 14-ի արձանագրութիւնն ունի կարգ մը կարեւոր կէտեր, որոնք նոյնութեամբ կ'արտադրենք.

«Վերջը կարդացուեցաւ Ֆիլատելփիայէն եկած նամակը, եւ երբ տեսանք թէ այդ նամակին մէջ, մեզ ուղղեալ, «անգամ մը կ'ընդունինք անգամ մը չենք ընդունիր» խնդիր կայ, իրենց մեզ դրկած Յունիս 2 թիւ պաշտօնական նամակը կարդացուեցաւ մէկ երկու անգամ, ինչպէս նաեւ Յունիս 11 թիւ քարտը: Այս բոլորէն ետք տեսանք թէ մեզի ըսածնին իրենց համար ընշմարիտ էր. սակայն մեր դիւանի անդամները գործին յառաջացման ի սրտէ փափաքողներ, ուզեցին այդ գաղափարի գոհողութիւնն ընել մեր կողմէն, քանի որ անոնք չեն գտներ եւ այս մասին խնդիրն սկսաւ ծեծուիլ: Ոմանք ուզեցին տուն առնել, ոմանք ստակը դրամատուն դնել: Բաւական ծեծուելէ վերջ ընդհանուրի հաւանութեամբ որոշուեցաւ որ Ֆիլատելփիացիներուն միանանք եւ դրամն ալ փոխան դրամատուն տանելու, տուն առնուի: Յետոյ որոշուեցաւ մեր ժողովին արդիւնքն հաղորդել Ֆիլատելփիացիներուն նամա-

ՄԱԼԱԹԻՈՅ ԿՐԹԱՍԻՐԱՅ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ՀԻՄՆԱԳԻՐՆԵՐԸ



Ասեփան Կուրապեան



Գրիգոր Պարմազեան

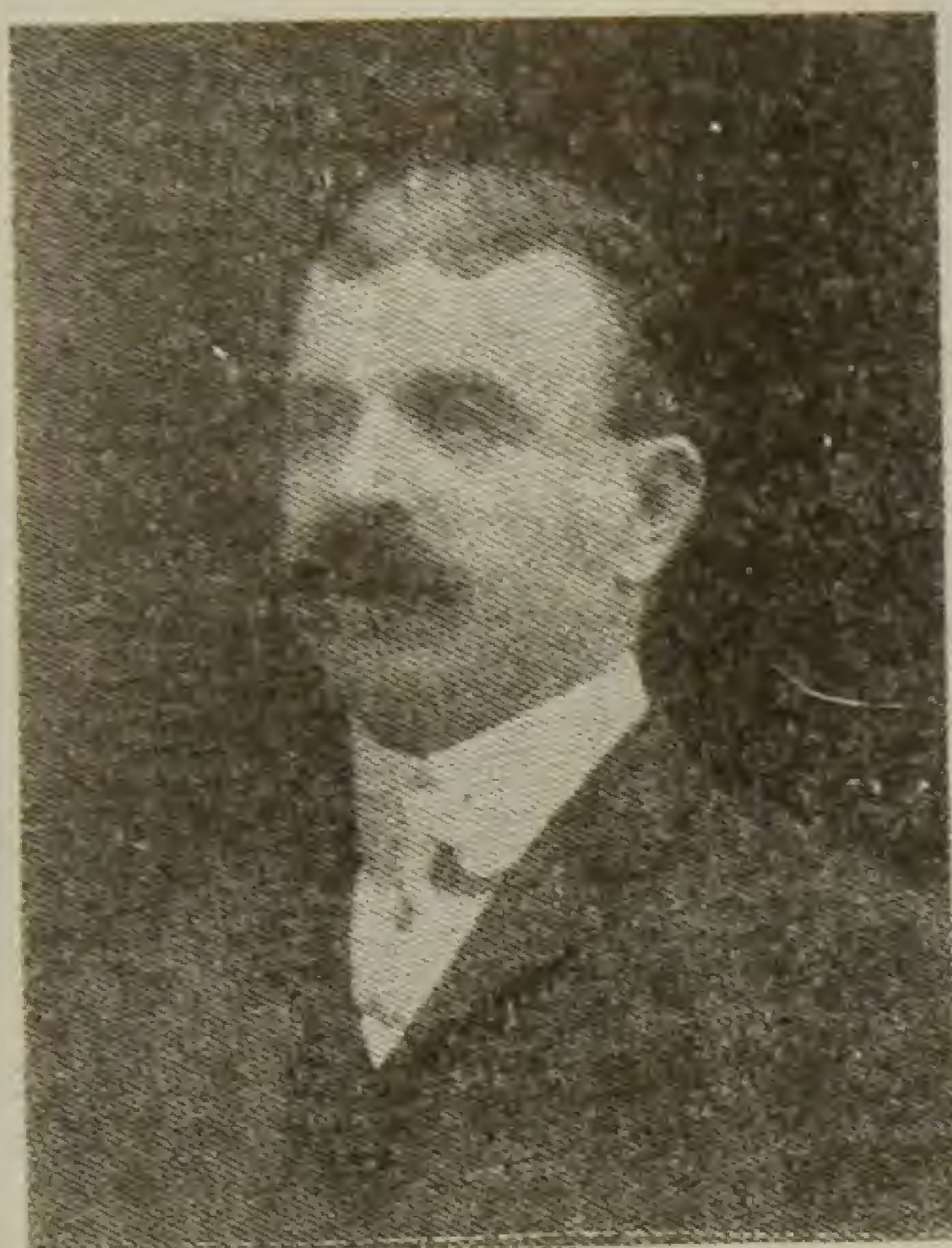


Ասատուր Ազմէկեան



Յովհաննէս Անեմեան

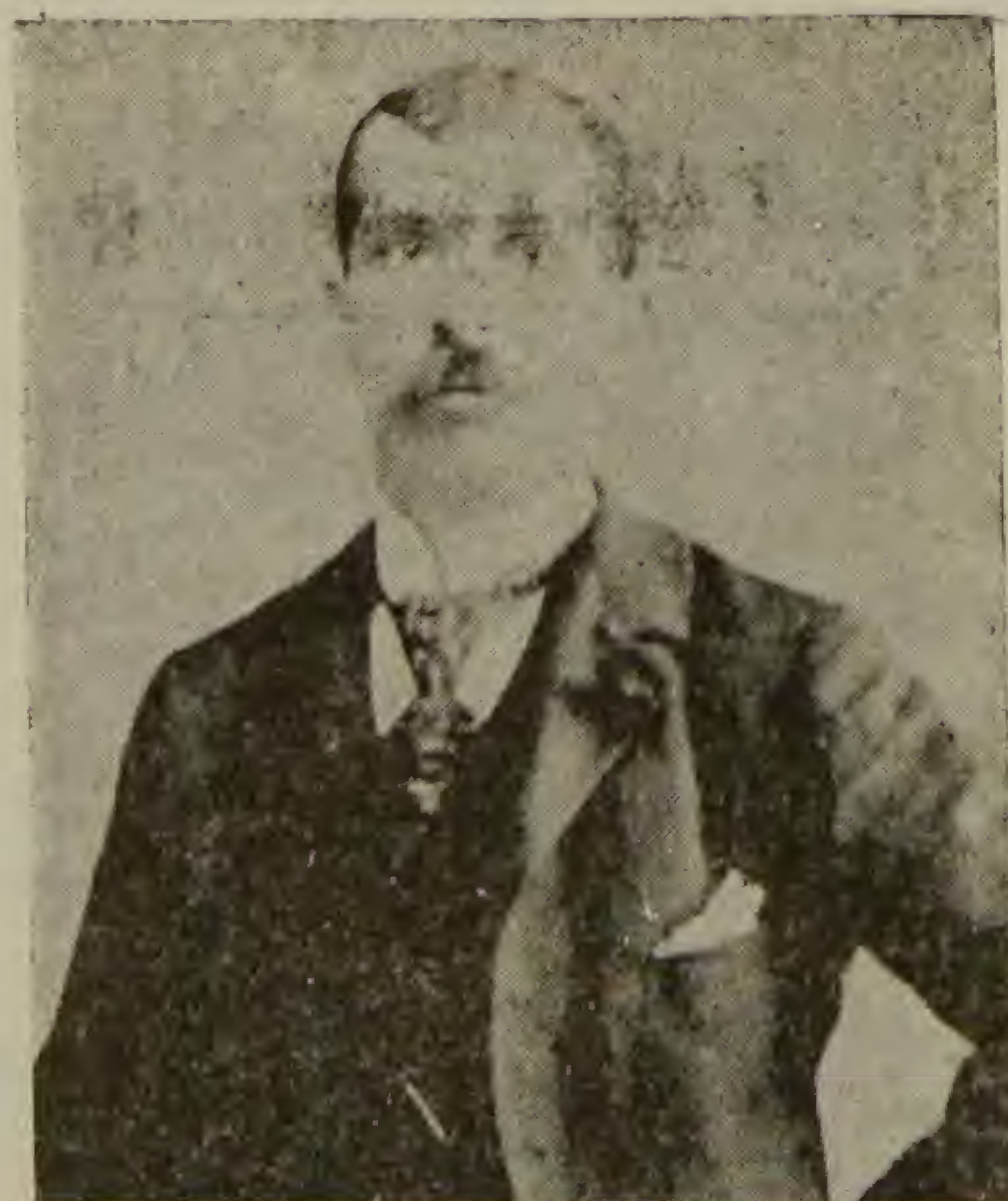
ՄԱԼԱԹԻՈՅ ԿՐԹԱՍԻՐԱՅ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ՀԻՄՆԱԴԻՐՆԵՐԸ



Խաչատուր Պոյանեան



Հանի Մանուկ Թառնեան



Համբարձում Մեփանեան

կով, ի միջի այլոց յիշելով, թէ իրենց դրկած պաշտօնական նամակներն ու պատգամաւորաց պատգամն անանկ կը ցուցնէր, թէ ընդունած էին մեր ծրագիրը, սակայն, որովհետեւ իրենք այժմ չեն ընդունիր, մենք կ'ընենք այդ գոհողութիւնը գործին սիրոյն համար:»

Խնդիրը շատ սրուշ է. նախապէս սրուշուած էր որ դրամը դրամատուն դրուի եւ Ֆիլատելֆիան ալ համակարծիք էր: Սակայն, կ'երեւի յետոյ, թերեւս սրուշ պատճառներով, մտքերնին փոխած են եւ անտնկ ալ պահանջ դրած են, որուն հետեւանքով նախկին սրուշումը կը փոխուի, նոյնպէս նաեւ ծրագրի երկրորդ յօդուածը — փոխանակ դրամը դրամատուն դրուելու, տուն առնելու կը փոխուի: Ոմանք կը հակառակին տրուած սրուշութիւն եւ ատենապետ Ս. Կուրապեան կը հրաժարի:

Խնդիրն անշուշտ անմիջապէս տուն առնելու վրայ չէր, որովհետեւ այդ ժամանակները դեռ դրամ չունէին որ այդ մասին վիճիլ հարկ ըլլար, այլ ծրագրային հարց էր. չէին ուզեր որ դրամը դրամատուն պահուիլը օրէնք նշկատուէր. իսկ դրամը դրամատուն պահելու կողմնակիցներն ալ վստահ չէին թէ ընկերութիւնը կրնա՞յ տուն մը գնել եւ պահել:

Ուստի գրուած նամակներուն պատասխանը, որուն կը սպասուէր անձկանօք, վերջապէս կու գայ եւ կը կարդացուի Սեպտեմբեր 11-ի անդամական ժողովին մէջ, ուր կը ստեղծէ մեծ խանդավառութիւն: Ասոր վրայ ժողովը վ'ընտրէ երկու պատգամաւոր Ուստի երթալու համար, յանձին Պրնք. Յովհաննէս Աճեմեանի եւ Գրիգոր Պարմագեանի: Կ'երեւի սակայն, որ վերջէն Աճեմեան չէ կրցած երթալ եւ իր տեղը դացած է Խաչատուր Պոյաճեան:

Նոյեմբեր 30-ի անդամական ժողովին ներկայ կ'ըլլան նաեւ Ֆիլատելֆիայէն Ս. Էմինեան եւ Խաչատուր Տէր Մուշեղեան: Ուստի գացող պատգամաւորներն իրենց զեկոյցը կու տան այս ժողովին, ուրկէ յայտնի կ'ըլլայ որ Ուստիի հայրենակիցները մեծ եռանդով դործի սկսած են: Այս տեղեկութիւնը մեծ յոյս եւ խանդավառութիւն կը ստեղծէ: Այս ժողովին մէջ կ'որոշուի սարքել հրապարակային հանդէս մը՝ քիչ մը դրամ ձեռք բերելու համար: Կը կարդացուի նաեւ Մալաթիոյ առաջնորդէն եկած նամակը: Ներկաները տեղեկանալով նամակի բովանդակութեան, կ'որոշեն որ այդ նամակը նոյնութեամբ կարդացուի սարքուելիք հրապարակային ժողովին, հանդէսին մէջ աւելի խանդ եւ ոգեւորութիւն ստեղծելու համար: Այս ժողովի արձանագրութեան մէջ Առաջնորդի նամակի բովանդակութեան մասին կան հետեւեալ տողերը. — Նամակը կը համապատասխանէր մեր նպատակին եւ ուղղեալ էր ընդհանուր Մալաթիացիներուն:

Այս ժողովով կը փակուի Ընկերութեան դործունէութեան առաջին տարին, որու ընթացքին ունեցած են 18 փարչական եւ անդամական ժողովներ եւ վաղմուծ է երեք մասնաճիւղեր — Նիւ Եօրք, Ֆիլատելֆիա եւ Ուստի:

ԱՌԱՋԻՆ ՊԱՏԴԱՄԱՒՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Յունուար 22, 1905, Կիրակի օր, Հայկական Գրադարանին մէջ տեղի
կ'ունենայ Ընկերութեան Տարեկան Ժողովը, որ կը քննէ Ընկերութեան մէկ
տարուան նիւթական եւ կազմակերպչական գործերը եւ 1905 տարուոյ համար
կ'ընտրէ նոր վարչութիւն մը հետեւեալ կազմով.

Յովհաննէս Աճեմեան

Բ. Էմինեան

Գրիգոր Պարմազեան

Մեսրոպ Սիւտեան

Համբարձում Ստեփանեան

Յ. Կիրակոսեան

Ս. Ալուշաքեան

Մ. Կուրապեան

Ատենապետ

Փոխ-Ատենապետ

Ատենադպիր

Փոխ-Ատենադպիր

Գանձապահ

Հաւաքիչ

Խորհրդական

Խորհրդական

Նիւթական հաշուետուութենէն յայտնի կ'ըլլայ որ 1904ի շրջանին ընդ-
հանուր մուտք եղած է 305 տոլար 57 սէնթ, իսկ ելք եղած է 23 տոլար 56
սէնթ. դանձր պատրաստ դրամ կը մնայ 282 տոլար 1 սէնթ:

Այս ժողովը թէեւ Նիւ Եորքի մասնաճիւղի անդամական ժողով է, սա-
կայն, պատգամաւորական ժողովի դեր կատարած ըլլալուն, զայն կը նկա-
տենք Ընկերութեան Առաջին Պատգամաւորական Ժողովը, նկատելով որ բացի
Ֆիլատելֆիայէն ուրիշ մասնաճիւղ չկար: Ուստի դեռ նոր կը կազմուէր:

Նիւ Եորքի մասնաճիւղը Մարտ 11-ին կը սարքէ հրապարակային հան-
դէս մը, ուր ներկայ կ'ըլլայ խուռն բաղմութիւն մը: Տօքթ. Ա. Այվազեան եւ
Ղեւոնդ Վարդապետ Մարդուկէսեան կը խօսին այս հանդէսին: Այս ձեռնար-
կի նիւթական հասոյթը կ'ըլլայ 93 տոլար 73 սէնթի դումար մը: Այն ժամա-
նակներուն համար մեծ յաջողութիւն նկատուած ձեռնարկ մըն է:

Նոյն տարուոյ Մարտ 19-ի վարչական ժողովէն ետք ընկերութիւնը կ'ու-
նենայ երկար դադար մը: Այս պարագան ճշգրիտ կերպով ցոյց տալու համար
յարմար կը սեպենք հոս մէջբերել, նոյնութեամբ, այս մասին գրուած ար-
ձանագրութիւնը: Բայց նախ քան այդ, կ'ուզենք ճշգրտմ մը ընել որ 1905
Մարտ 11-ը Շաբաթ օր է եւ շաբաթ օրերը այդ կարգի հանդէսներ չեն սար-
քուիր, պէտք է եղած ըլլայ Մարտ 12, որ Կիրակի է: Ահա արձանագրու-
թիւնը.

«Ընկերութիւնս 1905 Մարտ 19-էն մինչեւ 1906 Դեկտեմբեր 22 բաւա-
կան երկար դադար մը ունեցաւ, որով մասնաւոր ժողովներ եւ հանդէսներ
տեղի չունեցան, այլ սոսկ դիւանի անդամներէն մի քանի անձեր անխտիր
կ'աշխատէին Ընկերութեան տուն մը առնելու համար, որովհետեւ այս էր
անդամներու յուսահատութեան պատճառ եղող ամենամեծ անջրպետը: Շատ
մը տուններ ձեռք առնուեցան. սակայն գնոյն եւ մասնահիւղերու անհամա-
ձայնութիւնը պատճառ եղաւ այսչափ ուշանալուն: Բայց վերջապէս Ընկերու-

քիւնս բոլոր մասնանիւդերու համաձայնութեամբ տուն մը գնեց վեսք Հոպօքրն 492 Քըլինթըն Էվընիւի մէջ :

«Այս տան առնուիլը ընդհանուր մասնանիւդերու, մանաւանդ Նիւ Եորքցիներուս մեծ ուրախութիւն պատճառեց եւ այդ ուրախութեան արդիւնք ժողով մը ունեցանք 1906 Դեկտեմբեր 22-ին 139, East 26th St.ի սրահին մէջ, ուր ակնկալուածէն շատ աւելի հայրենակիցներ ներկայ էին: Թէեւ սրահը շատ պաղ էր, սակայն անդամոց կրակոտութիւնը մոռցնել տուաւ այդ պաղը: Քաւական մանր մուկը խօսակցութիւններէ վերջ, ժողովը բացուեցաւ: Ատենապետը բացակայ ըլլալով առժամեայ ատենապետ ընտրուեցաւ Ա. Ագմէլեան:

«Առնուած տանը մասին բացատրութիւններ տրուեցան: Եղան շարք մը հարցումներ անդամներու կողմէ, որոնց պատասխանուեցաւ միասօմի:

1907 տարւոյ համար նոր վարչութիւն մը ընտրուեցաւ, որոնք եղան հետեւեալները.

Ստեփան Մօքիեան	Ատենապետ
Խաչատուր Պոյանեան	Փոխ-Ատենապետ
Գէորգ Մուքաֆեան	Ատենադպիր
Պօղոս Քըրպըյըֆեան	Փոխ-Ատենադպիր
Համբարձում Ստեփանեան	Գանձապահ
Մատթէոս Կուրապեան	Հաւաքիչ
Դանիէլ Դանիէլեան	Խորհրդատու

«Յաջորդ առաւելագոյն բուէ շահողներն են Գէորգ Մարգարեան, Յակոբ Կիրակոսեան, Պետրոս Ժամկոչեան:

«Ֆիլատելֆիա երթալու համար ընտրուեցան երեք պատգամաւորներ՝ յանձինս Դաւիթ Պանաֆսըգեանի, Խաչատուր Պոյանեանի եւ Ա. Ագմէլեանի: Յետոյ մէկ տանձ աւուրդի դրուեցաւ եւ բարձրացաւ 5 տոլարի. ստացաւ Լեւոն Թաշեան, իսկ սրահի մէկ տոլար վարձքը վնարեց Պետրոս Գափուգեանը. ժողովը փակուեցաւ մեծ գոհունակութեամբ:»

Առաջին Պատգամաւորական Ժողովի արձանագրութենէն յայտնի է՝ զաւ որ 1904 Յունուարէն մինչեւ 1905 Յունուար Ընկերութեան մուտքը եղած է 305 տոլար, որուն 23 տոլարը ելք ըլլալով դանձը կը մնար 282 տոլար: 1905, Մարտ 1-էն մինչեւ 1906 Դեկտեմբեր 22-ը, մօտաւորապէս 22 ամիս Ընկերութիւնը, այսինքն Կեդրոնը եւ Նիւ Եորքի մասնաճիւղը որեւէ դործունէութիւն չեն ունեցած բացի 1905 Մարտ 11-ի Հանդէս-խնճոյքը, որմէ դոյաջած է 93 տոլար, որով պատրաստ դուժարը կ'ըլլար 375 տոլար: Հետեւաբար հարց է թէ տունն ի՞նչպէս գնեցին: Քանի՞ն՞ գնեցին. որքա՞ն կանխիկ վճարեցին. որքա՞ն առաջին մուրք կէնէ որքա՞ն երկրորդ մուրք կէն ունէր: Այս մասին ոչ մէկ յիշատակութիւն կայ արձանագրութեան մէջ: Մէկ տանձի աճուրդին մասին քանիցս գրուած է, բայց տուն մը գնելու հարցը, որ այնքան ժամանակ խնդրոյ առարկայ եղած եւ յետոյ վերջապէս գնուած է, այս

մասին բան մը գրուած չէ : Այս եւ ասոր նման կարգ մը հարցերու մասին արձանագրութիւնները լուռ կը մնան եւ կամ չատ կարճ ու լակոնական կերպով գրուած են : Այնպէս որ խնդրոյն ծանօթ չեղողներու համար դժուար պիտի ըլլար այդ գրութեանց վրայ հիմնուելով պատմութիւն մը գրել : Կ'երեւի իրենք բոլորն ալ տեղեակ էին ամբողջ մանրամասնութեանց եւ աւելորդ նկատած են արձանագրութիւն պահել մտքէ անցուցած չըլլալով որ կէս դար յետոյ Ընկերութեան պատմութիւնը պիտի գրուի եւ թէ անհրաժեշտ կ'ըլլան այդ տեղեկութիւնները : Այս առթիւ Ընկերութեան կանոնագրութիւնը կ'ըսէ , որ

«Ընկերութիւնը երբ պատրաստի 1000 տոլար ունենայ , պարտի տուն մը գնել 8—12 հազար տոլարի արժողութեամբ» : Կ'երեւի այդ հազար տոլարը կերպով մը մէջտեղ բերուած է եւ տունը դնած են 12 հազար տոլարի :

ԵՐԿՐՈՐԴ ՊԱՏԳԱՄԱԻՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Ընկերութեան երկրորդ Պատգամաւորական Ժողովը գումարուած է 1907 , Յունուարի սկիզբը , Ֆիլատելֆիոյ մէջ : Մինչեւ այդ ատեն դեռ երեք մասնաճիւղեր միայն կային — Նիւ Եորք , Ֆիլատելֆիա եւ Ուստր :

Նիւ Եորքի Պատգամաւորներ էին Դաւիթ Պաճաքսուղեան , Խաչատուր Պոյաճեան եւ Ասատուր Աղմեկեան :

Ուստրի պատգամաւորներ — Արրահամ Կեզիւրեան , Գրիգոր Պոյաճեան , որոնց կ'ընկերանայ նաեւ Պետրոս Կեզիւրեան :

Ֆիլատելֆիոյ պատգամաւորներ — Յովհաննէս Թայեան եւ Էմինեան :

Պատգամաւորական Ժողովը տեղի կ'ունենայ , բայց արձանագրութիւն չկայ , այնպէս որ յայտնի չէ թէ ի՞նչ խնդիրներով գրադած է Ժողովը : Մեր ունեցած անհատական տեղեկութիւններէն դատելով , Ժողովի արձանագրութեան մասին տարակարծութիւններ տեղի ունեցած են եւ դոյութիւն ունեցող արձանագրութիւնը ըստ օրինի չէ վաւերացուած եւ չէ ստորագրուած պատգամաւորներուն կողմէ , եւ հետեւաբար արձանագրութեան մաս չէ կադմած :

Թէ ի՞նչ եղած են տարակարծութիւնները , այդ մասին կարծիք չենք կրնար յայտնել , քանի որ պաշտօնական փաստեր չունինք մեր ձեռքին տակ :

Այդ օրերուն Դաւիթ Պաճաքսուղեան եւ Խաչատուր Պոյաճեան Ուստրի կողմերը կ'երթան եւ կը հանդանակեն 193 տոլարի գումար մը :

1907 Յունուար 8-ին Նիւ Եորքցիները կը հանդանակեն 310 տոլար եւ կ'ընտրեն յանձնախումբ մը , հանդանակութիւնը շարունակելու համար :

1907 Մարտ 31-ին Նիւ Եորքի մասնաճիւղի անդամական Ժողովը կ'որոշէ նոր վարչութիւն մը ընտրել , դանդատելով , որ 1906 Դեկտեմբեր 22-ին ընտրուած վարչութիւնը իր պարտականութեանց մէջ թերի գտնուած է , եւ

առ այդ կ'ընտրէ նոր վարչութիւն մը հետեւեալ կերպով .

Յովհաննէս Աճեմեան	Ատենայեա
Սարգիս Քըրպըլըքեան	Փոխ-Ատենայեա
Պօղոս Քըրպըլըքեան	Ատենադպիր
Գէորգ Մաթաթեան	Փոխ-Ատենադպիր
Յան Աւետիքեան	Գանձապահ
Մատթէոս Կուրապեան	Հաւաքիչ
Դանիէլ Դանիէլեան	Խորհրդական
Մանուէլ Էրքեքեան	Խորհրդական
Պետրոս Ժամկոչեան	Խորհրդական
Մանուկ Թաշճեան	Տան Խնամակալ

1907 Մայիսին կը կազմուի Ֆիչսուրկի մասնաճիւղը, իսկ նոյն տարւոյ Յուլիսին ալ Վոքեկրնի մասնաճիւղը : Այս վերջինը կը զբաղէ նաեւ 100 տղա-
քի դումար մըն ալ :

Նիւ Եղեքի Մասնաճիւղի Օգոստոս 29-ի անդամական ժողովին մէջ նկատի կ'առնուի Ֆիլատելֆիոյ մասնաճիւղի անդործութեան մատնուած ըլ-
լալը : Այդ մասին կարդադրութիւնները կը թողու Պատգ. Ժողովին :

Սեպտեմբեր 2-ին տեղի ունենալիք Պատգ. Ժողովին պատգամաւոր
կ'ընտրուին Յովհաննէս Աճեմեան, Պօղոս Քըրպըլըքեան եւ Յակոբ Կիրա-
կոսեան :

ԵՐՐՈՐԴ ՊԱՏԳԱՄԱԽՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Ընկերութեան առաջին չորս պատգամաւորական ժողովներու արձա-
նագրութիւնները դրուած են պարզ ժողովի մը արձանագրութեան նման,
այնպէս որ, որեւէ տեսութիւն ընելէ առաջ, յարմար կը նկատենք մէջ բերել
այդ գրութիւնը այնպէս ինչպէս ոչ է :

ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՄԱԼԱԹԻՈՅ ԿՐԹԱՍԻՐԱՅ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ԵՐՐՈՐԴ ՊԱՏԳԱՄԱԽՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Երրորդ Տարեշրջանի Պատգա-
մաւորական ժողովը տեղի ունեցաւ Սեպտեմբեր 1 եւ 2-ի օրերուն ի Նիւ
Եոբ, Պրն. Խ. Պոյանեանի բնակարանը :

Տեղիս ատենապետը ժողովի նպատակը համառօտ եւ հակիրճ կերպով
բացատրելէ վերջ բացաւ ժողովը :

Դիւանի անդամք ընտրուեցան Պրն. Մանուկ Տամպուրանեան՝ Ատե-
նապետ, Պօղոս Քըրպըլըքեան՝ Ատենադպիր :

Պատրաստուեցաւ օրակարգ մը եւ ըստ անոր, կարգին սեղանի վրայ
դրուեցաւ Ընկերութեան հիմքը կազմող էն էական խնդիրը, որ էր Կանոնա-
գրի բարեփոխումը :

Շնորհիւ պատգամաւորներու կանխամտածած պատրաստականութեան,

հիանալի արագութեամբ եւ համաձայնօրէն կնիւեցան բոլոր որոշումները :

Դուրս ձգուեցաւ կանոնագրի երկրորդ յօդուածը, որն ինքնին ոչնչութիւն մը դարձած էր : Ոմանք բարեփոխուեցան, ուրիշներ նոյնութեամբ ընդունուեցան : Իսկ ասոնց վրայ աւելցաւ յօդուածներու նոր շարք մը, որոնց կանոնագրի մաս կազմելը հրամայական պահանջք դարձած էր Ընկերութեան ներկայ կազմի եւ փոփոխմանց համընթաց ուղղութիւն մը տալու համար :

Կիրակի երեկոյ ժամը 12,30-ին օրակարգի այս հարցը լրացած ըլլալով նիստը փակուեցաւ :

Երկրորդ նիստը տեղի ունեցաւ հետեւեալ առաւօտ ժամը 11,30-ին : Հարց եղաւ *Թրքաստիներու* ընտրութիւնը եւ կատարուեցաւ հետեւեալ կերպով թէ այդ մարմինը բաղկանայ եօթը անձերէ եւ թէ իւրաքանչիւր մասնաճիւղ մասնակցի մէկ կամ աւելի անդամներով եւ ընտրուեցան հետեւեալ անդամները. — Յակոբ Կիրակոսեան, Գէորգ Մուրափեան, Մեսրոպ Սիւտեան, Յակոբ Տէր Յակոբեան, Գրիգոր Պոյանեան, Ասատուր Թերզիեաղուպեան եւ Մելիքիսեդէկ Տէր Մելիքիսեդէկեան : Որոշուեցաւ նոր *Քօ օփրքէյշի* նոր վաւերագիր մը շինել տալ յիշեալ ձեւի տակ :

Ընտրուեցաւ հինգ անձերէ բաղկացեալ Կեդրոնական վարչութիւն մը, որոնց երեքը կազմեն դիւանը եւ ըլլան Նիւ Եորքէն, եւ երկուքն ալ մասնաճիւղերէն — որոնք եղան.

Խաչատուր Պոյանեան

Ատենապետ

Պօղոս Քըրպըյըբեան

Ատենադպիր

Յակոբ Կիրակոսեան

Գանձապահ

Մանուէլ Վահրամեան

Խորհրդական

Աբրահամ Կեզիւրեան

Խորհրդական

որոնց պաշտօնը անմիջապէս սկսելով պիտի շարունակուի մինչեւ 1908-ի ըսկիզբը :

Ընկերութեան տան երրորդ Մորթկէնի հազար տոլարի վնարումը խնդիր ըլլալով որոշուեցաւ որ իւրաքանչիւր մասնաճիւղ հանգանակութիւն մը բանալով պէտք եղած գումարը հայթայթէ : Տանը նոր խնամակալ մը կարգելու խնդիրը ձգուեցաւ Կեդրոնական վարչութեան : Նոյնպէս Ֆիլատելիոյ մասնաճիւղի կազմալուծուած վիճակը նկատի առնուելով յանձնուեցաւ Կեդրոնական վարչութեան, որ յարմար նկատած կերպով ջանայ վերականգնել մասնաճիւղը : Նիստը փակուեցաւ ժամը 5,30-ին :

Երրորդ նիստը բացուելով ներկայացուեցաւ Ուստի հաշիւներու ելեւմբտական տեղեկագիրը, որուն մուտք եղած է 1904 Հոկտեմբերէն սկսեալ մինչեւ 1907 Օգոստոս մէկ 1,047 տոլար 92 սէնթ, ելք եղած է 234 տոլար 32 սէնթ. գուտ շահ 813 տոլար 60 սէնթ : Յիշեալ գումարին 45 տոլար 25 սէնթը եկած է Ֆիչպուրկէն :

Նիւ Եորքի ընդհանուր մուտք եղած է 1904 Մարտ 1-էն մինչեւ 1907

Մայիս 30, 3,358 տուար 62 սէնթ. եւ 3,234 տուար 48 սէնթ. պատրաստ դրամ 124 տուար 14 սէնթ, որմէ 24 տուարը պատգամաւորներու ծախք կը ցուցուէր եւ որ ցարդ անընդունելի կը մնար: Պատգ. ժողովը ընդունեց այդ եւ գանձը կը մնայ 100 տուար 14 սէնթ:

Որոշուեցաւ յաջորդ պատգամաւորական ժողովը գումարել Ուստրի մէջ:

Երեկոյեան ժամը 10,45-ին փակուեցաւ ժողովը»:

Մինչեւ 1907 Սեպտեմբեր Ընկերութիւնը ունէր հինգ մասնաճիւղեր — Նիւ Եորք, Ֆիլատելֆիա, Ուստր, Վոքսկըն եւ Ֆիլադելֆի:

Ֆիլատելֆիան առենէ մը իմեր անդործութեան մասնուած էր դանազան պատճառներով. Վոքսկըն շատ հեռու էր եւ չէր կրնար պատգամաւորական ժողովին մասնակցիլ. Ֆիլադելֆի նամակով մը կը աեղեկացնէր Կեդրոնական Վարչութեան, որ իրենց մասնաճիւղը օրինական թիւը չունենալով պատգամաւոր չէ կրցած ղեկել, այնպէս որ Երրորդ Պատգամաւորական ժողովին կը մասնակցէին միմիայն Նիւ Եորք եւ Ուստր:

Նիւ Եորքի պատգամաւորները յիշեցինք, քաղելով անոնց անունները Կեդրոնի արձանագրութենէն, բայց որո՞նք եղած են Ուստրի պատգամաւորները, յայտնի չեն: Միայն երբ կը յիշուի առեւտրայեա Մանուկ Տամպուրաճեանի անունը, յայտնի կ'ըլլայ, որ Ուստրի մէկ պատգամաւորը ինք է եղած, իսկ միւս երկուքը հաւանաբար Արտահամ Կեդրեան եւ Գրիգոր Պոյաճեան: Մեր տրամադրութեան առիկ եղած Ընկերութեան դանձապահի տոմարը կը սկսի 1907 Սեպտեմբեր 2-ին եւ համաձայն այդ տոմարին, 1904-էն մինչեւ 1907 Սեպտեմբեր 2 Ընկերութեան ընդհանուր մուտք եղած է 3,377 տուար 72 սէնթ, բայց այս դումարէն մէկ սէնթ դանձը մնացած չէ, այլ ծախսուած է, այսինքն տանը վճարուած է, այնպէս որ 1907 Սեպտեմբեր 29-ին կը սկսի կանոնաւոր դանձապահական ելեւմուտքի հաշիւները:

ԶՈՐՐՈՐԴ ՊԱՏԳԱՄԱԻՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Պատգամաւորական ժողովներու շարքէն մէկ ժողով պակաս է, սրբապետ համար որ 1908 Փետրուար 17-ի Տարեկան ժողովը որպէս Պատգամաւորական ժողով նկատի չէ տրուած եւ այդ ձեւով չարտւանակուած է մինչեւ Եօթներորդ Պատգ. ժողով եւ անկէ կը ցատկէ Իններորդ ժողով. այնպէս որ Ութերորդ Պատգամաւորական ժողով դոյւլթիւն չունի: Որպէսզի այդ սրբապետը դադմանուի, մենք կ'ընդունինք 1908 Փետրուար 17-ի ժողովը որպէս Զորրորդ Պատգ. ժողով եւ այդ թիւով կը շարունակենք ընթանալ:

Արդէն Երրորդ Պատգ. ժողովը որոշապէս կ'ըսէ որ այդ ժողովէն ընտրուած Կեդրոնական Վարչութեան պաշտօնավարութեան շրջանը կը սկսի 1907 Սեպտ. 2-էն մինչեւ 1908-ի սկիզբը եւ երբ 1908-ի Փետրուար 17-ի ընդհանուր ժողովը կու դայ եւ կ'ընտրէ նոր Վարչութիւն մը եւ թէ այդ ժողովին կը մասնակցի Ուստրի մասնաճիւղը, ուրիշ բան չէ, այլ կանոնաւոր Պատգամաւորական ժողով:

Երրորդ Պատգ . Ժողովին համաձայն , Չորրորդ Պատգ . Ժողովը պիտի գումարուէր Ուսար . բայց կարգ մը պարագաներ ստիպած են որ այդ ժողովն ալ կրկին գումարուի նիւ Եորքի մէջ , նկատի ունենալով Ընկերութեան գործերու անկանոն վիճակը :

Ժողովին ատենապետ կ'ընտրուի Պրն . Մանուկ Տամպուրաճեան՝ Ուսարէն , իսկ ատենադպիր՝ Գ . Կուրապեան :

Այս ժողովի ամենակարեւոր հարցը կ'ըլլայ Ընկերութեան Կեդրոնական Վարչութեան եւ անդամներու մէջ եղած պաշտօնական , որ քննութեան ենթարկուելով յայտնի կ'ըլլայ որ եղածները պարզապէս՝ «փուճ եւ անիմաստ» բաներ են , պարզ ըսի-ըսաւներ , որոնց մասին հարկ եղած բացատրութիւնները լսուելէ ետք կը կարգադրուին եւ կ'ընտրեն թէ՛ նոր Կեդրոնական Վարչութիւն եւ թէ՛ նիւ Եորքի մասնաճիւղի վարչութիւն :

Կեդրոնական Վարչութեան համար կ'ընտրուին՝

Յովհաննէս Աճեմեան

Ատենապետ

Ասատուր Աղմեկեան

Ատենադպիր

Սարգիս Քըրպըյըքեան

Գանձապահ

Աւետիս Քըրպըյըքեան

Տան-Խնամակալ

Խաչատուր Պոյաճեան

Խորհրդական

Մանուկ Կուրապեան

Խորհրդական

Գրիգոր Պոյաճեան — Ուսարէն —

Խորհրդական

Նորընտիր Կեդր . Վարչութեան ամենակարեւոր եւ դժուարին գործը կ'ըլլայ Ընկերութեան տան խնդիրը : Յայտնի չէ թէ տունը դնուած ժամանակ որքա՞ն կանխիկ վճարուած է : Բայց յայտնի է թէ մեծ գումար մը վճարուած չէր եւ տանը վրայ կար առաջին , երկրորդ եւ երրորդ մօրթկէններ , որոնց տոկոսները եւ դիտաւանդութիւնները ամէն երեք ամիսն անդամ մը պէտք էր որ վճարուէր : Տունը շատ անդամ պարտաւ կը մնար եւ եկած եկամուտը չէր կրնար ծախքերը զոյգել :

Կեդրոնական Վարչութիւնը եւ նիւ Եորքի մասնաճիւղը ամէն կարելի միջոց կը գործածեն պէտք եղած գումարը իր ժամանակին հայթայթելու եւ տունը կորուստէ փրկելու համար : Մասնաւոր հանդանակութիւններ կը կատարեն ուր որ կարելի է : Բայց այդ կերպերը բուարար չըլլալով , ստիպուած կ'ըլլան նեքին փոխառութիւն մը բնել քիչ թէ շատ ունեւոր հայրենակիցներէ , որմէ կը գոյանայ 800 տոլարի գումար մը վեց առ հարիւր տոկոսով :

Եթէ մէկը կարգայ այս շրջանի Կեդրոնական Վարչութեանց եւ նիւ Եորքի մասնաճիւղի արձանագրութեանց տոմարները , ուշի ուշով , որոշապէս պիտի տեսնէ , թէ ինչպիսի՛ դժուարութեանց եւ հոգեկան տաղնապներու ենթարկուած են Ընկերութիւնը կանգուն պահելու եւ տունը ձեռքէ չհանելու իրենց ջանքերու ընթացքին :

Հարցը տան նիւթական կորուստը չէր , այլ բարոյականը : Տունը կորսնցնելը Մարաթիացիներու արժանապատուութեան ամենամեծ անարդանքը

կը նկատուէր: Տունը կորսնցնելը կրնար վտանգել Ընկերութեան գոյութիւնը. հետեւաբար ամէն զնով պէտք էր պահել տունը:

Եւ անոնք պահեցին թէ՛ Տունը եւ թէ՛ Ընկերութիւնը:

Հոս կը վերջանայ երկրորդ շրջանի գործունէութեան պատմութիւնը եւ կը հասնինք Երրորդ Շրջանին: Բայց նախ քան այդ, կարեւոր է ակնարկութիւն մը ընել Ընկերութեան Certificate of Incorporationի մասին, որ իր տեսին բաւական խնդրոյ առարկայ եղած է եւ զանազան որոշումներ եւ ընտրութիւններ տեղի ունեցած են:

Ընկերութեան պաշտօնական գրութեանց մէջ յիշուած է որ Ընկերութիւնը կազմուած է 1904-ին եւ Incorporate եղած է — այսինքն տեղական նահանգային կառավարութեան կողմէ վաւերացուած է 1907-ին: Բայց եւ այնպէս մեր ձեռքին տակ եղած պաշտօնական գրութիւնները այնպէս ցոյց կու տան որ Ընկերութիւնը վաւերացուած է Հոկտեմբեր 28, 1905-ին եւ Թրքաստիի անդամներ նշանակուած են հետեւեալները. Յովհաննէս Աճեմեան, Գրիգոր Պարմագեան, Մեսրոպ Սիւտճեան, Յակոբ Սարաֆեան, Յարութիւն Շաթաֆեան, Մանուկ Թաշճեան եւ Յակոբ Կիրակոսեան:

Այս վաւերագրին մէջ նշանակուած են Ընկերութեան անունը, նպատակը, ինչպէս նաեւ գործունէութեան կամ կանոնադրի գլխաւոր կէտերը: Համաձայն այդ վաւերագրին, Ընկերութեան Կեդրոնը պէտք է ըլլայ Նիւ Եորքի մէջ, Թրքաստիի անդամները պէտք է ըլլան Նիւ Եորքի մէջ քաղաքացի անդամներէն, անանկ որ կարելի չէր ուրիշ նահանգներու մէջ բնակող անդամներ նշանակել որպէս Թրքաստիի անդամներ եւ ոչ ալ կաշուելի էր Կեդրոնական Վարչութիւնը փոխադրել ուրիշ տեւէ նահանգ, առանց նախապէս այդ նահանգային կառավարութեան կողմէ վաւերացնելու Ընկերութիւնը:

ԵՐՐՈՐԴ ՇՐՋԱՆ

1908 Յուլիս 24-ին տեղի ունեցաւ այսպէս կոչուած Օսմանեան Սահմանադրութիւնը:

Թուրքիոյ բազկացուցիչ ազգերու ժողովուրդները, մասնաւորապէս գաւառի Հայութիւնը, նախ կասկածանքով նայեցան կատարուած փոփոխութեան վրայ, բայց երբ տեսան թէ որոշ բաներ մը եղած են, մանաւանդ երբ ճամբորդութեան վրայ դրուած արգելքը վերցուած էր եւ ամէն մարդ ազատ համարձակ կրնար երթալ ուր որ ուզէր, ամէնքին աչքերն ուղղուեցան արտասահման:

Մեր բնաշխարհէն տասնեակ հազարներով Հայեր լքեցին տուն-տեղ, ընտանիք եւ սկսան դադլթել դէսլի Ամերիկա: Ասոնց մէջ էին հարիւրաւոր Մալաթիացիներ, մեծ մասամբ երիտասարդներ, որ Օսմանեան Սահմանադրութենէն ետք իրարու ետեւէ, շարան-շարան Ամերիկա հասան:

Հայ ազգային-եկեղեցական իշխանութիւնները եւ կուսակցական առաջնորդները տեսնելով երկրի հայութեան սարսափելի կարծեցեալ վտանգը,

ամէն ինչ ի դարձ դրին արտադրութիւն առաջին առնելու համար: Սակայն ի դուր: Որովհետեւ մեր ժողովուրդի բնածին բնազդը շատ անելի զօրաւոր եւ սերձախօս էր քան բոլոր կարծեցեալ հետորներու ճանախօսութիւնները եւ փիլիսոփայութիւնները: Շատ մօտիկ տղայան եկաւ ցոյց տալ որ Հայուն բնածին բնազդը զինք չէր խաբած:

1909-էն մինչեւ 1914-ի սկիզբները այն Մարաթիայիները, որոնք կըր-
ցին Ամերիկա դալ, իրենց եկած օրէն իսկ կրնանք ըսել որ մեծ եռանդով
լծուեցան Մարաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան գործունէութեան:

Նոր եկողներուն մեծ մասը ամուսնի երիտասարդներ ըլլալով նոր ոյժ,
նոր եռանդ եւ աւելն ներարկեցին Ընկերութեան երակներուն մէջ: Կազմա-
կերպեցին զանազան մասնաճիւղեր եւ հետեւելով Ընկերութեան տարէց ան-
դամներու ցուցմունքներուն, Կրթասիրացը հասցուցին իր փառքի գաղաթնա-
կէտին: Տակաւ անելի մանրամասնօրէն պիտի ծանօթանանք իրենց ունեցած
գործունէութեան:

ՀԻՆԳԵՐՈՐԴ ՊԱՏԳԱՄԱՒՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Ընկերութեան Հինգերորդ Պատգամաւորական ժողովը տեղի ունեցած
է Նիւ Եորքի մէջ, 1909 Յունուար 24-ին:

Ժողովին կը մասնակցին հետեւեալ մասնաճիւղերը.

Նիւ Եորք — 2 պատգամաւոր

Գրիգոր Պալմազեան եւ

Ալեոն Տէր Դաւիթեան

Ուստը — 2 պատգամաւոր

Մանուկ Տամպուրաճեան եւ

Սենեքերիմ Մուշեղեան

Ֆիլատելֆիա — 1 պատգամաւոր

Յակոբ Կիրակոսեան

Դիւանը կը կազմեն Ատենապետ՝ Գրիգոր Պալմազեան, Ատենադպիր՝
Ալեոն Տէր Դաւիթեան:

Այս ժողովի գլխաւոր հարցերը կ'ըլլան Ընկերութեան տան խնդիրը,
նոր բըրքստիներու ընտրութիւն եւ Ընկերութեան անդամոց պարտքերու
խնդիրը, մասնաւորապէս անհատներէ առնուած գումարները, Կեդրոնական
Վարչութեան մէկ տարուան գործունէութիւնը եւ այլ հարցեր:

Տան խնդիրը միեւնոյն բանն է. դրամի կարիք կայ եւ առ այդ կ'որո-
շեն հանդանակութիւն կատարել:

Անհատական պարտքերը կ'որոշեն վճարել օրքան շուտ որ կարելի է:

Գանձապահի տոմարները կը քննուին ըստ սովորութեան եւ ճիշդ ըլ-
լալը կը հաստատեն: Ըստ որում Ընդհ. Մուտք եղած է 1,733 տոլար 38 սէնթ
եւ այս գումարն ամբողջութեամբ ծախսուած է, որով գանձը դրամ չկայ:

Վերոյիշեալ մուտքի գումարին մօտաւորապէս ՀԱՉԱՐ տոլարը ան-

Հատական փոխառութիւններէ եւ մասնաւորաբար նուէրներէ դոյացած եւ մընացեալ 733 տուրքը Ընկերութեան տան վարձքերէն եւ անդամատուրքերէն :

Կեդրոնական Վարչութեան գործունէութիւնը քննադատութեան առարկայ կ'ըլլայ եւ կ'որոշեն բոլորովին նոր վարչութիւն մը ընտրել : Խիստ քննադատութեան առարկայ կ'ըլլայ մէկ անդամի մը գործունէութիւնը եւ զայն կ'ազատաքսեն Ընկերութեան շարքերէն :

Կ'որոշուի յաջորդ Պատգ . Ժողովը գումարել Ուստը :

Կ'ընտրուի նոր Կեդրոնական Վարչութեան կազմը հետեւեալ կերպով .

Նիւ Եորքէն — Գրիգոր Պարմազեան , Գրիգոր Կուրապեան , Գրիգոր

Մարգարեան :

Ուստրէն — Գրիգոր Պոյաճեան եւ Արրաճամ Կեղիւրեան :

Ֆիլատելֆիայէն — Յովհաննէս Թալեան եւ Իսկէնտէր Էմինեան :

Կեդրոնական Վարչութեան գիւանը կը կազմուի այսպէս . —

Գրիգոր Պարմազեան

Ատենապետ

Գրիգոր Կուրապեան

Ատենադպիր

Գրիգոր Մարգարեան

Գանձապահ

Այս տարեշրջանին նոր գործունէութիւն մը չէ եղած , ի ըստ առեալ ներքին հանգանակութիւններն ու տեղական ձեռնարկները :

ՎԵՑԵՐՈՐԴ ՊԱՏԴԱՄԱԽՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Վեցերորդ Պատգամաւորական Ժողովը գումարուած է Յունուար 1 1910-ին , Ուստր , Պրն . Գրիգոր Պոյաճեանի բնակարանին մէջ :

Ժողովին կը մասնակցին հետեւեալ մասնաճիւղերն իրենց պատգամաւորներով .

Նիւ Եորք — Խաչատուր Պոյաճեան եւ Արրաճամ Կեղիւրեան :

Ուստր — Գրիգոր Պոյաճեան եւ Արրաճամ Կեղիւրեան :

Ֆիլատելֆիա — Յակոբ Կիրակոսեան եւ Մեսրոպ Սիւտճեան :

Քլիվլենտ — Աեդրակ Տէր Դաւիթեան — երկու ձայնով :

Դիւանի ընտրութիւն տեղի ունենալով կ'ընտրուին Գրիգոր Պոյաճեան՝ Ատենապետ եւ Գրիգոր Կուրապեան՝ Ատենադպիր :

Նկատի կ'առնուի որ Ժողովին կը մասնակցին 7 պատգամաւորներ 8 ձայնով : Ութը թիւը որոշումներու անյարմար նկատուելով՝ կ'որոշեն մէկ ձայն աւելցնել . առ այս նկատի կ'առնուի մասնաճիւղերու կանոնաւոր անդամներու թիւը , որոնք են . — Նիւ Եորք 33 անգամ , Ուստր 32 անգամ , Քլիվլենտ 37 անգամ , Ֆիլատելֆիա 43 անգամ : Այս ճշգումն ընելէ ետք Ֆիլատելֆիա կ'ունենայ 3 ձայն , որ ընդամէնը կ'ըլլայ 7 պատգամաւոր 9 ձայնով :

Այս Ժողովն ունեցած է երեք նիստեր , եւ լուծած է 12 հարց . բայց եւ այնպէս այս 12 հարցերուն մէջ նոր բան մը չի տեսնուիր . միեւնոյն հարցերը : Անանկ որ կը դժանանք միայն յիշատակել մասնակցող պատգամաւորներու եւ ընտրուած Կեդրոնական Վարչութեան անունները եւ անցնիլ :

Կ'որոշուի որ Կեդրոնական Վարչութեան դիւանը մնայ Նիւ Եորք երեք անդամներով եւ միւս երեք մասնաճիւղերը ունենան երկ-երկու անդամներ, ընդամէնը ինը անձերով կազմուի Կեդրոնական Վարչութիւնը:

Նոր ընտրութեան արդիւնքը կ'ըլլայ հետեւեալը. —

Նիւ Եորքէն — Խ. Պոյաճեան, Գ. Կուրապեան եւ Գ. Մարգարեան:

Ֆիլատելֆիայէն — Գրիգոր Ահարոնեան եւ Մեսրոպ Սիւտեան:

Ուատրէն. — Մանուկ Տամպուրաճեան եւ Սարգիս Մանուշեան:

Քիւլլէնտէն — Խորէն Տէր Դաւիթեան եւ Խաչատուր Պըլըքեան:

Ընկերութեան 1909 տարւոյ հաշիւները կը քննուին եւ ճիշդ ըլլալը կը վաւերացուի, ըստ որու ընդհանուր մուտք եղած է 1,344 տոլար 25 սէնթ: Իսկ ելք 1,342 տոլար 68 սէնթ: Գանձը կը մնայ մէկ տոլար 57 սէնթ:

Ելքը տանը երկրորդ եւ երրորդ մորթիէճներու, մայր գումարին համար եղած վճարումներն են, ինչպէս նաեւ տանը անհրաժեշտ ծախքերը:

Մուտքի գումարներ, Ուատրէն	100,00	տոլար
Նիւ Եորքէն	298,00	տոլար
Ֆիլատելֆիայէն	434,25	տոլար
Տան եկամուտ	512,00	տոլար
Գումար	1344,25	տոլար

Նորընտիր Կեդրոնական Վարչութեան կազմի մասին որոշ արձանագրութիւն մը չկայ թէ Նիւ Եորքէն ընտրուածներէն դիւանը ինչպէս կազմուած է: Սակայն յայտնի է թէ Խաչատուր Պոյաճեան, Ատենապետ, Գ. Կուրապեան, Ատենադպիր, իսկ Գ. Մարգարեան Գանձապահ եղած են:

Այս շրջանին Նիւ Եորքի մասնաճիւղին եւ Կեդրոնական Վարչութեան արձանագրութիւնները իրար խառնուած են, այնպէս որ ճշգրիտ դադարաւոր մը չէ կարելի կազմել անոնց դործունէութեան մասին: Թէեւ, տարակոյս չունինք որ միեւնոյն տան հոգատարութենէն եւ դրամի հանդանակութենէն աւելի բան մը չէ եղած:

Մալաթիայէն Մասեայ Ընկերութիւնը նամակով մը նիւթական օժանդակութիւն խնդրած է: Առ այդ, Նիւ Եորքի մասնաճիւղը որոշած է իր սարքելիք Հանդէս-Խնճոյքէն ձեռք բերուած հասոյթէն մաս մը յատկացնել Մասեայ Ընկերութեան կարիքներուն: Արձանագրութիւնները ցոյց չեն տար թէ ոեւէ գումար ղրկուեցա՞ւ թէ ոչ:

ԵՕԹՆԵՐՈՐԴ ՊԱՏԳԱՄԱԻՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Ընկերութեան Եօթներորդ Պատգ. Ժողովը գումարուած է Յունուար 1, 1911-ին, Ֆիլատելֆիա, Պըն. Խաչատուր Տէր Մուշեղեանի բնակարանին մէջ:

Այս Ժողովին կը մասնակցին հետեւեալ մասնաճիւղերն իրենց սլաութամաւորներով.

Նիւ Եորք — Խաչատուր Պոյաճեան, Գրիգոր Կուրապեան:

Ֆիլատելիա — Խաչատուր Տէր Մուշեղեան, Գրիգոր Ահարոնեան:

Ուսուր — Արթուր Կեղիւբեան եւ մէկ ձայն, որ կու տայ Յովհ. Թայ-
եանի:

Քլիվլենտ — Գարրիէլ Տէր Պաղտատարեան 2 ձայնով:

Կրկին նոյն բանը — 7 պատգամաւոր 8 ձայնով: Այս անգամ ալ մէկ
ձայն տրուեցաւ Ֆիլատելիայի, ժողովն օրինական ընելու համար:

Ժողովին ատենապետ կ'ընտրուի Յովհաննէս Թայեան, իսկ ատենա-
դպիր՝ Գրիգոր Ահարոնեան:

Այս ժողովն ալ ունեցած է չորս նիստ եւ 15 հարցեր: Կարելոր հարցե-
րէն մէկն եղած է, կրկին, Ընկերութեան Զարթրի եւ Թրքաւորներու խըն-
դիրը: Այս հարցը, ինչպէս քանի մը անգամ յիշեցինք, ամէն պատգամաւո-
րական ժողովի մէջ ծեծուած է, ուրոշումներ տրուած են եւ նորանոր Թրքա-
ւորներ ընտրուած են, բայց եւ այնպէս հարցը կը մնար հոն ուր որ էր եւ ո-
րուն պատճառները յիշած ենք: Կ'երեւի այս մասին լայն բացատրութիւններ
չեն տրուած պատգամաւորական ժողովներուն մէջ եւ կամ մասնաւոր պատ-
ճառ մը կար, որ կը ջանային որ Թրքաւորի անդամները փոխուին եւ կամ
բոլորը մէկ քաղաքէ չըլլան: Այս ժողովին մէջ յայտնի կ'ըլլայ, որ վախ ու-
նին Ընկերութեան ապահովութեան մասին եւ ատոր համար է որ կ'ուզեն
Թրքաւորի անդամները զանազան քաղաքներու մէջ եղող հայրենակիցներէ
բաղկանայ, որպէսզի հնարաւոր չըլլայ իրարու քով դալով խօսքերնին մէկ
ընեն եւ տունը ծախեն, կրկնելով Ծիածան Մեկիտիկէի վիճակը:

Կեդրոնական Վարչութեան եւ Ֆիլատելիոյ մասնաճիւղի կողմէ այս
հարցի մասին նախապէս տեղական փաստարաններու հարցուած էր եւ հաս-
կըցուած էր, թէ Թրքաւորները ոեւէ կերպով դործ չունին Ընկերութեան
տան, դրամի դործառնութեան հետ եւ կամ ոեւէ կերպով չեն կրնար ամենա-
փոքր վնաս հասցնել, թէ նոր անուններ դրուելու համար նոր Զարթր մը
դրել պէտք է, որ շատ դրամի եւ ժամանակի կարօտ խնդիր է: Այս բացա-
տրութեանց լոյսով կ'որոշուի այս հարցը այլեւս խնդրոյ առարկայ չընել:

Այս ժողովին մէջ, առաջին անգամ ըլլալով կ'որոշուի որ Կեդրոնական
Վարչութեան Ատենադպիրը Պատգ. Ժողովներուն ներկայ ըլլայ որպէս Կեդ-
րոնական Վարչութեան ներկայացուցիչը:

Ընկերութեան տան երկրորդ մարքէնը, որ այդ ատեն 1,300 տուար
մնացած է, կ'որոշուի ամբողջութեամբ վճարել մասնաճիւղերու քով եղած
գումարները բերել տալով, անհատական փոխառութիւններով եւ Կեդրոնին
մօտ գտնուած գումարով:

Պատգ. Ժողովը քննած է Կեդրոնական Վարչութեան մէկ տարւոյ դոր-
ծունէութիւնը եւ չափազանց դժացուցիչ նկատած է: Վերընտրած է միեւ-
նոյն կազմը անոնց ընկերակից տալով մասնաճիւղերէն հետեւեալները.

Ֆիլատելիայէն Գրիգոր Ահարոնեան եւ Գ. Ճըլճըլեան: Ուսուրէն Յ.
Թերխանեան եւ Մ. Փափաղեան: Քլիվլենտէն Կ. Թերզիեաղուպեան եւ Ա.
Կեղիւբեան:

Յաջորդ պատգամաւորական ժողովի վայրը օրէնքով պէտք է Քլիվլենտ ընել, սակայն տեղի հեռաւորութեան պատճառով, կ'որոշուի գումարել Նիւ Եորք:

1910 տարւոյ շրջանի նիւթական հաշիւները քննելով կը տեսնուի որ ընդհանուր մուտք եղած է 1,768 տոլար 19 սէնթ. իսկ ելք 1,498 տոլար 35 սէնթ. գանձը կը մնար 269 տոլար 84 սէնթ:

Նորընտիր վարչութիւնը իր 1911 տարւոյ շրջանին կը վճարէ Ընկերութեան տան երկրորդ եւ երրորդ մօրթ-կէմները եւ կը մնայ միայն առաջին մօրթ-կէմը, որու գումարը, այս թուականին, 6,300 տոլար էր:

ՈՒԹԵՐՈՐԻ ՊԱՏԳԱՄԱԻՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Ընկերութեան Եօթներորդ Պատգ. ժողովի որոշումով, Ութերորդ Պատգ. ժողովը պիտի գումարուէր Նիւ Եորքի մէջ, բայց կ'երեւի վերջը փոփոխութիւն մը տեղի ունեցած է եւ գումարուած է Ուստը:

Այս ժողովի արձանագրութիւնը գրուած չէ Մայր Տոմարին մէջ. առանկ որ յայտնի չէ թէ ի՞նչ որոշումներ տեղի ունեցած են:

Ընկերութիւնը շատ լաւ սովորութիւն մը ունէր, որ բոլոր ժողովներու արձանագրութիւնները, հոգ չէ թէ տպագրուած ըլլային կամ ոչ, կ'արձանագրէր Մայր Տոմարին մէջ, նկատի ունենալով որ տպագրուած թերթիկներ կամ տետրակներ կրնային կորսուիլ, բայց կեդրոնական վարչութեան խորհամքին տակ եղած տոմարը կորսուելու վտանգէն զերծ էր: Բայց հակառակ այս բոլոր զգուշութեան, Ութերորդ ժողովի արձանագրութիւնը չէ արձանագրուած: Եւ եթէ Նիւ Եորքի մասնաճիւղի արձանագրութիւնը եւ դանձապահի տոմարը չունենայինք, այս ժողովի մասին ոեւէ բան կարելի չէր գիտնալ:

Դեկտեմբեր 17, 1911-ի ժողովի արձանագրութիւնը կը յիշէ որ Ուստը գումարուելիք Պատգ. ժողովին համար պատգամաւոր ընտրուած են Գրիգոր Խանձեան եւ Խաչատուր Պոյաճեան:

Այն ժամանակները Ընկերութիւնը ուրիշ ղեղեցիկ սովորութիւն մըն ալ ունէր, ան ալ այն էր, որ ամէն պատգամաւոր ստիպուած էր ստորագրել դանձապահի տոմարը որպէս վաւերացում: Այս ստորագրութիւններէն կը հասկնանք, որ Ութերորդ ժողովին մասնակցած են ատենապետ Արրահամ Կեղիւրեան, ատենադպիր Արրահամ Տէր Վահրամեան եւ պատգամաւորներ — Գրիգոր Ահարոնեան, Խաչատուր Տէր Մուշեղեան, Մանուկ Փափաղեան, Գրիգոր Խանձեան, Խաչատուր Պոյաճեան, Գարրիէլ Տէր Պաղտատարեան:

Նիւթական հաշիւներու քննութենէն յայտնի կ'ըլլայ որ 1911-ի շրջանին ընդհանուր մուտք եղած է 2,005, 11 տոլար, ելք եղած է 1,859, 63 տոլար. գանձը կը մնայ 145,48 տոլար:

ԻՆՆԵՐՈՐԴ ՊԱՏԳԱՄԱԽՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Ընկերութեան իններորդ Պատգ. Ժողովը գումարուած է Մարտ 15, 1913-ին, Նիւ Եորք, Գրիգոր Կուրապեանի բնակարանը:

Պատգամաւորական Ժողովին կը մասնակցին հետեւեալ մասնաճիւղերը իրենց պատգամաւորներով. —

Ուսարէն — Արրահամ Կեղիւբեան եւ Առաքել Եազըճեան:

Ֆիլատելֆիայէն — Գրիգոր Ահարոնեան եւ Գրիգոր Պարմապեան:

Նիւ Եորքէն — Յովհաննէս Աճեմեան եւ Գրիգոր Խանճեան:

Ֆրենսիկոնէն — Յակոբ Պրոնապեան: Այս մասնաճիւղը նոր կազմուած էր եւ դեկած էր իր առաջին պատգամաւորը:

Քլիվլենտ բացակայ եղած է այս ժողովէն, թերեւս քիչ մըն ալ ցաւած, Պատգ. Ժողովը Քլիվլենտ չգումարուելուն համար, թէեւ այս մասին որոշ բան մը ըսուած չէ:

Եօթը պատգամաւորներով եւ Կեդրոնական Վարչութեան մէկ ներկայացուցիչով ժողովը կը բացուի եւ նախնական աշխատութիւնները լրացնելէ ետք կ'ընտրուի մնայուն դիւանը. Գրիգոր Պարմապեան՝ Ատենապետ եւ Առաքել Եազըճեան՝ Ատենադպիր:

Այս ժողովի արձանագրութեան մէջ ալ սովորական հարցերէն դատ նոր բան մը չենք գտներ: Որոշուած է, սակայն, երկու Հազար տոլար վճարել տան առաջին մորթկէնէն, որ Վեց Հազար երեք Հարիւր տոլար էր: Յայտնի կ'ըլլայ որ ոեւէ գումար վճարուած չէր 1912-ի չրջանին:

Կեդրոնական Վարչութեան անդամները ձանձրացած մասնաճիւղերէ եւ անհատներէ եկած անտեղի քննադատութիւններէն, չեն ուղեր այլեւս դործը շարունակել:

Պատգ. Ժողովը պահ մը կը մտածէ կեդրոնը փոխադրել Ֆիլատելֆիա, բայց նկատի ունենալով դայիք դժուարութիւնները, կրկին կ'որոշեն կեդրոնը պահել Նիւ Եորքի մէջ: Կ'ընտրուի նոր Կեդրոնական Վարչութիւն մը հետեւեալներէ. —

Գրիգոր Խանճեան, Մարգար Մարգարեան եւ Յակոբ Թաչճեան: Սակայն Խանճեան եւ Մարգարեան կը հրաժարին եւ յետոյ մասնաճիւղերու հաւանութեամբ անոնց տեղ կ'ընտրուին Ստեփան Կուրապեան եւ Գրիգոր Մարգարեան: Ասոնց վրայ աւելցած են մասնաճիւղերու ներկայացուցիչներ, որոնք են. — Ֆիլատելֆիայէն Գրիգոր Պարմապեան եւ Կարապետ Աւրանեան, Ուսարէն Մկրտիչ Օյմայեան եւ Արրահամ Կեղիւբեան, Ֆրենսիկոնէն Միսաք Էլիճանեան եւ Յակոբ Պրոնապեան:

Ընկերութեան կանոնադիրը վերջապէս կատարեալ նկատուելով, կ'որոշուի տալադրել դայն:

Այդ չրջանին կազմուած է Նորթ Աթլըյորոյի մասնաճիւղը:

Քլիվլենտի մասնաճիւղի բացակայութիւնը մեծ ցաւ կը պատճառէ Պատգամաւորական Ժողովին և կը թելադրուի Կեդրոնական Վարչութեան

պէտք եղածը տնօրինելու, եւ թէ կան անհասկացողութիւններ, ջանալ դանոնք հարթել:

Նիւթական հաշիւները քննուելով, յայտնի կ'ըլլայ որ 1912-ի շրջանին ընդհանուր մուտք եղած է, նախորդ շրջանէն փոխանցուած գումարով միասին, 1,307,48 տոլար, իսկ ելք եղած է 827,35 տոլար. դանձը կը մնայ 480,13 տոլար:

Կեդրոնական Վարչութեան դիւանը կը կազմուի այսպէս.

Ստեփան Կուրապեան

Ատենապետ

Յակոբ Թաշճեան

Ատենադպիր

Գրիգոր Մարգարեան

Գանձապահ

Դրամի կարիքը կրկին մտահոգիչ պարագայ մը կը դառնայ: Առաջին մորթկէծի մայր գումարէն Հինգ Հարիւր տոլար պէտք էր վճարուէր: Մասնաճիւղերը իրենց քով եղած գումարները փութացուցած են Կեդրոն, բացի Քլիվլենտէն, որոնք նամակով մը ըսած են, թէ մինչեւ որ Քլիվլենտի մէջ բացառիկ Պատգամաւորական Ժողով մը չգումարուի, իրենք մէկ սէնթ չեն զրկեր եւ թերեւս ինքզինքնին չեղեալ համարեն:

Կեդրոնական Վարչութիւնը այս մասին, երկար մտածելէ ետք, Նիւ Եորքի մասնաճիւղի ժողովին հարց կ'ընէ: Վերջապէս կ'որոշուի բացառիկ ժողով մը գումարել Քլիվլենտի մէջ եւ կ'ընտրեն Յովհաննէս Աճեմեանը, Քլիվլենտ գումարուելիք Պատգ. Ժողովին իբր պատգամաւոր:

Օգոստոս 3, Կիրակի օր, կը սարքուի հրապարակային ժողով մը 158 Իսթ 27-րդ փողոցի սրահին մէջ, ուր հրաւիրուած է խօսելու մեր յարգելի հայրենակից Փրոֆ. Մկրտիչ Որբերեան: Ժողովին ներկայ եղած են 75-ի մօտ երկսեռ հայրենակիցներ, որոնք գոհունակութեամբ ունկնդրած են Փրոֆեսորի հայրենասիրական եւ եղբայրասիրական բանախօսութիւնը:

Քլիվլենտի մէջ գումարուած բացառիկ Պատգամաւորական Ժողովի արձանագրութիւնը չունինք: Բայց, յայտնի է թէ, գումարուած է Սեպտեմբեր 1-ին: Սեպտեմբեր 21-ի Նիւ Եորքի վարչական ժողովին մէջ Պրն. Աճեմեան կու տայ բացառիկ ժողովին տեղեկատուութիւնը եւ բոլորը գոհ կը մընան: Մասնաւորապէս անոր համար որ Քլիվլենտ այս անգամ Հինգ Հարիւր տոլարի պատկառելի գումար մը զրկած էր Կեդրոն, ան ալ այնպիսի ժամանակ մը, երբ շատ ստիպողական կարիք կար:

ՏԱՍՆԵՐՈՐԴ ՊԱՏԳԱՄԱԻՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Ընկերութեան Տասներորդ Պատգ. Ժողովը գումարուած է Յունուար 1, 1914-ին, Ֆրենքլինի մէջ:

Պատգ. Ժողովին կը մասնակցին հետեւեալ մասնաճիւղերն իրենց պատգամաւորներով. —

Նիւ Եորք — Յակոբ Թաշճեան եւ Գէորգ Տէր Պաղտատարեան:

Ֆիլատելֆիա — Գրիգոր Ահարոնեան — 2 ձայնով:

Ուսար — Սրապիոն Անտոնեան և Նաիրոլէոն Ալաճայեան :

Քլիվլենտ — Յովհաննէս Թերզիեաղուպեան — 2 ձայնով :

Ֆրենկլին — Միսաք Էլիճանեան :

Վոֆեկըն — Նշան Քէլիէնէկեան :

Աքըլպորոյ — Խորէն Առաքելեան :

Դիւանի անդամներ կ'ընտրուին — Գրիգոր Ահարոնեան՝ Ատենապետ և Նաիրոլէոն Ալաճայեան՝ Ատենադպիր :

Այս Ժողովի արձանագրութիւնը Պատգ. Ժողովի արձանագրութիւնը կոչուելու արժանի բան մը չէ. որոշ չէ թէ ի՞նչ հարցեր նկատի առնուած են և ի՞նչ որոշումներ տրուած են : Միայն կեդրոնական Վարչութեան դանձապահի տոմարէն կը հասկնանք, որ 1913 տարւոյ ընդհանուր մուտք եղած է 4,503,63 տոլար և ելք եղած է 4,331,54 տոլար. դանձը կը մնայ 172,09 տոլար : Այս ելքին մօտաւորապէս 3,000,00 տոլարը տանը մորթկէնի պարտքին վճարած են և միւսը այլեւայլ ծախքերու յատկացուցած :

Արձանագրութեան մէջ յիշուած չէ նաեւ, թէ որո՞նք եղած են կեդրոնական Վարչութեան անդամները. այնպէս որ այս Ժողովի և իր որոշումներու մասին տակէ աւելի բան մը չունինք արձանագրելիք :

ՏԱՍՆԵԻՄԷԿԵՐՈՐԴ ՊԱՏԳԱՄԱԻՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Ընկերութեան Տասնեւմէկերորդ Պատգ. Ժողովը գումարուած է Յունուար 1, 1915-ին, Ֆիլատելֆիոյ մէջ :

Սոյն Պատգ. Ժողովին մասնակցած են հետեւեալ մասնաճիւղերը. —

Նիւ Եորք — Յակոբ Թաշճեան և Գէորգ Տէր Պաղտատարեան :

Ֆիլատելֆիա — Կարապետ Ասլանեան և Խոսրով Եսայեան :

Ուսար — Առաքել Եաղըճեան 2 ձայնով :

Ֆրենկլին — Ջայն զրկուած է Մկրտիչ Ասլանեանի :

Նիւպրիփորք — Ջայն զրկուած է Դաւիթ Սիւտճեանի :

Քլիվլենտ — Բաղակայ :

Վոֆեկըն — Բաղակայ :

Դիւանի անդամներ կ'ընտրուին Կարապետ Ասլանեան՝ Ատենապետ և Առաքել Եաղըճեան՝ Ատենադպիր :

Այս Պատգ. Ժողովն ունեցած է 13 հարցեր, որոնցմէ չատեր ընկերութեան սովորական հարցերն են, բայց և այնպէս կան նոր հարցեր ալ : Առաջարկ կ'ըլլայ որ տանը պարտքը հազար տոլար ամբողջութեամբ վճարուի և յետոյ տունը ծախուի, նկատի ունենալով որ տունէն շահ մը չկայ : Պարտքը ամբողջութեամբ վճարելու առաջարկը կ'ընդունուի, բայց ծախելը կը մերժուի :

Առաջարկ կ'ըլլայ նոր տուն մը գնել : Այս հարցը կը ձգուի կեդրոնական Վարչութեան :

Առաջարկ կ'ըլլայ պահեստի դումար մը ունենալ, այն մտածումով որ

էթէ Մալաթիոյ մէջ նոր դէպքեր պատահին եւ անոնց օժանդակելու կարիք ստեղծուի, հնար ըլլայ անոնց օգնութեան հասնելու:

Այս մտածումը երեւան կու դայ զլիսաւորարար այն իրողութեամբ, որ Առաջին Համաշխարհային պատերազմն սկսած էր 6 ամիսէ ի վեր եւ թուրքիան Գերմանիոյ կողմն անցած էր: Ամէն օր կը սպասուէր չարաչուք լուրերու:

Պատգ. Ժողովը տեղեակ այս բոլոր երեւոյթներուն, պաշտօնապէս կը յայտարարէ. «Ոչ թէ միայն Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան ամբողջ հարստութիւնը, այլեւ բոլոր Մալաթիացիներու ունեցածը կը տրամադրենք մեր սիրելիներու կարիքներուն, եթէ այնքա՛ն ըլլայ»:

Այդ շրջանին կազմուած է Լավէլի մասնաճիւղը եւ իր առաջին նիւթական օժանդակութիւնը դրկած է Պատգ. Ժողովին:

Գանձապահի տոմարը կը քննուի եւ կը վաւերացուի: Յայտնի կ'ըլլայ որ 1914 տարւոյ ընթացքին ընդհանուր մուտք եղած է 2,667,59 տոլար, իսկ ելք եղած է 2,532,61 տոլար, դանձը կը մնայ 134,98 տոլար: Այս ելքին 2,000,00 տոլարը տան պարտքին վճարուած է, սրով պարտք կը մնայ ՀԱԶԱՐ տոլար միայն:

Նոր տարեշրջանի կեդրոնական վարչութեան ընտրութիւն կը կատարուի: Կ'ընտրուին Խաչատուր Պոյաճեան, Ստեփան Կուրապեան, Հայկ Աղմէկեան, Գրիգոր Մարգարեան, Յակոբ Տէր Մուշեղեան:

Նոր Կեդրոնական Վարչութեան ղեւանը Դը կազմուի հետեւեալ կերպով.

Ստեփան Կուրապեան
Յակոբ Տէր Մուշեղեան
Հայկ Աղմէկեան
Յակոբ Թաշճեան
Գրիգոր Մարգարեան

Ատենապետ
Փոխ-Ատենապետ
Ատենադպիր
Փոխ-Ատենադպիր
Գանձապահ

1915-ը Հայութեան մեծագոյն ողբերգութեան տարին է: Գերման զինւորապաշտութեան ղեւային միտքը միացած թրքական ոճրածին բնազդին, սկսած էր բնաջնջել Հայութիւնը եւ անոր հետ միասին հայկական հարցը:

Թուրքիոյ Հայութիւնը թակարդուած էր: Փախուստի ոչ մէկ միջոց: Միայն Վանի Հայութեան որոշ մէկ տոկոսը կրցած էր փախչիլ եւ ապաստանիլ Կովկաս:

Նոր դադթականներու կարիքները հողալու համար Վեհափառ Կաթողիկոսը օգնութեան կոչեր կը դրկէր ուր ո՛ր կարելի էր, մասնաւորապէս Ամերիկա:

Այդ շրջաններուն Ամերիկայի մէջ կը կազմուի Աղգային Պաշտպանութեան Միութիւնը՝ իր ճիւղերն ունենալով երկրին բոլոր հայաշատ կեդրոններուն մէջ:

Հայ Ժողովուրդն ամէն տեղ յուղումի մէջ է: Ամէն օր օգնութեան նոր կոչեր կը հասնին սրտաճմլիկ տեսարաններու նկարագրութեամբ: Ամերիկա-

Հայութիւնը հնարաւորութիւն չունէր օգնելու Թրքահայութեան, որու ճակատագիրը գեռ կը մնար անստոյգ: Կարելի եղաւ, սակայն, անմիջապէս օգնել Կովկասահայութեան:

Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութիւնը եւ Մալաթիացիներ անխտիր պատնէշին վրայ են: Կեդրոնական Վարչութիւնը կը հրահանգէ մասնաճիւղերուն, որ բացառիկ հանդանակութիւն ընեն ի նպաստ Կովկաս ապաստանող Հայ գաղթականութեան, որուն ի պատասխան Նիւ Եորքի մասնաճիւղը կը դոյապնէ 670 տոլար, Քլիվլենտ 377 տոլար, Ֆրենքլին 293 տոլար, իսկ Ֆիլադելֆիա իր հանդանակած գրամը ուղղակի զրկած ըլլալով, այդ դումարը չէ արձանագրուած Ընկերութեան տոմարին մէջ, սակայն վստահ ենք որ նկատելի դումար մը եղած ըլլալու է:

Ընկերութեան միջոցաւ հանդանակուած դումարը, ընդամէնը 1,340,00 տոլար, անմիջապէս հեռագրով կը զրկուի էջմիածին, Ամենայն Հայոց Հայրապետին:

Մեր միւս մասնաճիւղերը թէեւ չեն կրցած առանձին հանդանակութիւն ընել, սակայն, առանց բացառութեան մասնակցած են Ազգային Միութեան տեղական հանդանակութեանց. այնպէս որ հպարտութեամբ կրնանք ըսել որ Մալաթիացիները իրենց բաժին պարտականութիւնը լիովին կատարած են:

Ազգային Պաշտպանութեան Միութեան հրահանգով եւ հսկողութեամբ կազմուեցաւ Կովկասեան ճակատի կամաւորական շարժումը եւ որ աւելի քան 500 Հայ երիտասարդներ կամաւոր զինուոր արձանագրուելով, 1915, Օգոստոս 18-ի ժամանակները Ռուսական նաւով ճամբայ կ'ելլեն եւ 13 օրէն կը հասնին Արիանկէլ:

Արիանկէլի մէջ Քէփթրն Ճիմ Չանդալեան գիմում կը կատարէ ռուս կառավարութեան կամաւորները Կովկասի ճակատը փոխադրելու համար: Ռուս կառավարութիւնը 12 վաւոննոց կառախումբ մը կը յատկացնէ, որով 8 օրէն կը հասնին Թիֆլիս:

Առկէ ետք եղածները կը պատկանին պատմութեան: Վերելի քանի մը տողերը գրեցինք, պարզ անոր համար որ այդ շարժումին մէջ եղած են Մալաթիացիներ, որոնց անունները եւ յետոյ Կիլիկեան ճակատի կամաւոր Մալաթիացիներու անունները յիշատակելը նուիրական պարտականութիւն կը համարենք: Որովհետեւ, ինչպէս քանիցս շեշտած ենք թէ Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան պատմութիւնը ուրիշ բան չէ, եթէ ոչ Մալաթիացիներու, ի մասնաւորի Ամերիկարնակ Մալաթիացիներու պատմութիւնը:

Ամէն ջանք թափած ենք, որ որքան կարելի է, ռեւէ անուն չմոռցուի. իսկ եթէ պատահի որ մեր կամքէն անկախ մոռացումներ եղած ըլլան, կը ջանանք ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ թերթով կատարել պէտք եղած ճշգրտմները:

Մալաթիացի կամաւորներու անունները եւ անոնց մասին պէտք եղած ծանօթութիւնները ունենալու համար գիմեցինք Կովկասեան ճակատի կամաւորներէն Պրն. Գէորգ Տէր Պաղտատաբեանի, որու մեզի տուած ընդարձակ

տեղեկութիւններէն յայտնի կ'ըլլայ որ Մալաթիայի կամաւորները եղած են հետեւեալները . —

1. — Նախալէոն Թիֆթիկեան, Հարթֆըրաէն . բանակի լուծարքէն ետք վերադարձած է Ամերիկա : Ներդադրի ատեն առաջին կարաւանով մեկնած է Խորհրդային Հայաստան ու հոն մեռած :

2. — Սերոբ Սաչափեան, Նիւ Պրիթընէն . 60 տարեկան հասակին կամաւոր զինուորագրուած է : Վերադարձած է Ամերիկա եւ մեռած Նիւ Պրիթըն :

3. — Ռուբէն Միրեֆեան, լուծարքէն ետք միացած է Զօր . Անդրանիկի բանակին : Այժմ կը դանուի Հաւանա, Գուալա :

4. — Ռուբէն Մուրատեան, Ուստրէն : Եղբայրասպան սեւ ձեռքերու կողմէ նահատակուած կողկասի մէջ :

5. — Գէորգ Տէր Պաղտասարեան, Նիւ Եորքէն : Իզտիւր քաղաքի մէջ կը վարէ Օդնական Մատակարարի պաշտօն . յետոյ կը փոխադրուի Վան եւ Քէփթըն Ճիմ Զանգալեանի հաշուապահ կը նշանակուի : Կը վերադառնայ Ամերիկա եւ այժմ կը դանուի Ֆիլատելֆիա :

6. — Եղիա Յովհաննէսեան, — Բալա Եղօն — Ֆրենկլինէն : Իր յառաջացած տարիքին կը զինուորագրուի կողկասեան ճակատի կամաւոր եւ կ'ունենայ նշանակելի դործունէութիւն : Լուծարքէն ետք կը միանայ Կիլիկեան ճակատի կամաւորական խումբերուն . ի վերջոյ կը մեկնի ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ եւ հոն կը մեռնի, ոմանց հաշիւով՝ 100 տարեկան հասակին :

7. — Գէորգ Պոնագեան, Ֆրենքլինէն : Լուծարքէն ետք վերադարձած է Ամերիկա եւ մեռած է Ուստրի մէջ :

8. — Գէորգ Թաշնեան, Քլիվլենտէն : Միացած է Անդրանիկի բանակին : Կռիւներուն մէջ ճակատէն ծանրապէս վիրաւորուած է : Քանի մը անդամ բըժըշկական դործողութեանց ենթարկուած է : Այժմ կը դանուի Քլիվլենտ :

9. — Խոսրով Միրեֆեան, Ֆիլատելֆիայէն : Քեռիի բանակին միացած : Գիշեր ատեն պահակ կեցած ժամանակ թուրքերէն խօտած կ'ըլլայ : Իրմէն քիչ անդին դանուող զինուորները դայն թշնամի կարծելով հրացանազարկ կ'ընեն, առանց ստուգելու թէ ո՞վ է : Իր սպանութեան մասին վերջէն հետապնդում կատարուած չէ :

10. — Մկրտիչ Ասլանեան, Ֆիլատելֆիայէն : Քեռիի բանակին միացած է : Մի քանի կռիւներու մասնակցած է : Ատեն մը Վան մնացած է, իսկ հիմա կը դանուի Հայաստան :

11. — Թադէոս Թաւափալեան, Ֆիլատելֆիայէն : Ռուսական կարմիր Խաչի խումբին մէջ էր : Վերջին անգամ տեսնուած է Թիֆլիսի մէջ : Ռազմադաշտին վրայ վիրաւոր զինուոր փոխադրելու ժամանակ կը նահատակուի :

12. — Գէորգ Արփանեան, Ֆիլատելֆիայէն : Զօր . Անդրանիկի բանակին միացած էր : Մասնակցած է քանի մը կռիւներու : Այժմ կը մնայ Ֆիլատելֆիա :

13. — Քէփթըն Խաչատուր Պոնափարքեան, Թրքական բանակի բըժիշկներէն մին է : Թուրքերը հայ զինուորներն սպաննելէ ետք կը ծրագրեն

	ՀԱՅԿԱՅԻՆ ՍԱՐԳՍԻՍ		ՀԱՅԿԱՅԻՆ ՍԱՐԳՍԻՍ		ՀԱՅԿԱՅԻՆ ՍԱՐԳՍԻՍ
	ՀԱՅԿԱՅԻՆ ՍԱՐԳՍԻՍ		ՀԱՅԿԱՅԻՆ ՍԱՐԳՍԻՍ		ՀԱՅԿԱՅԻՆ ՍԱՐԳՍԻՍ
	ՀԱՅԿԱՅԻՆ ՍԱՐԳՍԻՍ		ՀԱՅԿԱՅԻՆ ՍԱՐԳՍԻՍ		ՀԱՅԿԱՅԻՆ ՍԱՐԳՍԻՍ
	ՀԱՅԿԱՅԻՆ ՍԱՐԳՍԻՍ		ՀԱՅԿԱՅԻՆ ՍԱՐԳՍԻՍ		ՀԱՅԿԱՅԻՆ ՍԱՐԳՍԻՍ
	ՀԱՅԿԱՅԻՆ ՍԱՐԳՍԻՍ		ՀԱՅԿԱՅԻՆ ՍԱՐԳՍԻՍ		ՀԱՅԿԱՅԻՆ ՍԱՐԳՍԻՍ
	ՀԱՅԿԱՅԻՆ ՍԱՐԳՍԻՍ		ՀԱՅԿԱՅԻՆ ՍԱՐԳՍԻՍ		ՀԱՅԿԱՅԻՆ ՍԱՐԳՍԻՍ

Ամբիգոսի զինվորական զորավար

գիրենք խնամող հայ բժիշկներու կեանքն ալ վերջացնել: Քէփթըն Պոնափարթեան կռահելով իր կեանքին սպառնացող վտանգը, կը յաջողի խոյս տալ եւ ապաստանիլ Ռուսական սահմանը: Յետոյ կու գայ Երեւան, կը միանայ Զօր. Անդրանիկի բանակին եւ կարգ մը կռիւներու մասնակցելով կը վերաւորուի: Հետագային Զօր. Անդրանիկի հետ կու գայ Ամերիկա իրրեւ Զօրավարին թիկնապահը:

14. — Աւարոն Բաղասարեան, Ֆրենքլինէն: Քեռիի բանակին զինուոր, քանի մը կռիւներու մասնակցելէ ետք նահատակուած է:

15. — Յովհաննէս Բաղասարեան, Ֆրենքլինէն: Քեռիի բանակին զինուոր, նոյնպէս կռիւներու մասնակցած եւ նահատակուած է:

16. — Գրիգոր Տէր Գէորգեան, Քլիվլենտէն: Լուծարքէն ետք վերադարձած է Ամերիկա եւ վերջերս մեռած է Քլիվլենտի մէջ:

17. — Գրիգոր Ստեփանեան (Ալվարդեան), Նիւ Եորքէն մեկնած է Ֆրանսա եւ անկէ անցած է Կովկաս եւ միացած Քեռիի խումբին: Ժամանակ մը մնացած է Երեւան: Այժմ անյայտ:

18. — Կարապետ Դանիէլեան, Ֆրենքլինէն: Սպաննուած Կովկասի կռիւներուն մէջ:

19. — Ագարիա Ագարեան, սպաննուած Կովկասի ճակատի կռիւներուն մէջ:

ՏՄԱՆԵՐՈՒ ԵՐՈՐԴ ՊԱ ԴԱՍԱԽՐՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Կրթասիրաց Ընկերութեան Տասներկուերորդ Պատգ. Ժողովը դումարուած է Յունուար 1, 1916-ին, Նիւ Եորքի Հայ Գաղթային Ընկերութեան գրադարանին մէջ:

Ժողովին կը մասնակցին հինգ մասնաճիւղեր 9 ձայնով եւ հետեւեալ կերպով.

Նիւ Եորք. — Յովհաննէս Աճեմեան եւ Յակոբ Թաշճեան Մէկ-մէկ ձայն
Ֆիլատելփա. — Խոսրով Եսայեան Երկու ձայն

Քլիվլենտ. — Գաբրիէլ Տէր Պաղտատարեան Երկու ձայն

Ֆրենքլին. — Սենեքերիմ Ափայաքեան Երկու ձայն

Նիւպրիփորք. — Յարութիւն Գաւուքճեան Մէկ ձայն

Կեդրոնական Վարչութիւն. — Հայկ Աղմեյեան Մէկ ձայն

Այս Ժողովէն կը բացակայէին Ուստրի, Ֆիլադելփի, Վաշինգթոնի եւ Լոս Անջելի մասնաճիւղերը: Ուստրի մասնաճիւղը հակառակ արտայայտուած է այդ ժամանակներուն պատգամաւորական Ժողով դումարութեան, չենք դիտեր ինչո՞ւ. կ'երեւի ազգային ճգնաժամի կացութիւնը նկատի ունեցած են: Կեդր. Վարչութիւնը աւելի լաւ եւ օգտակար նկատած է Ժողով դումարելը եւ այդպէս ալ տեղեկացուցած է Ուստրի մասնաճիւղին:

Պատգ. Ժողովը կը հեռազօք Ուստրի մասնաճիւղին որ դրկէ իր պատգամաւորը, բայց պատասխան չի ստանար: Լոս Անջելի, Ֆիլադելփի եւ Վաշին-

կրնի մասնաճիւղերը անգործութեան մատնուած էին, որոնց վերակազմութեան գործը կը ձգուի նորընտիր Կեդրոնական Վարչութեան:

Մնայուն դիւանի անդամ կ'ընտրուին Յովհաննէս Աճեմեան՝ Ատենապետ եւ Սոսրով Եսայեան՝ Ատենադպիր:

Այս Ժողովին եկած բոլոր հարցերը Կեդրոնացած են կարօտեալներուն օգնութեան հասնելու նպատակին շուրջ: Երկրէն որոշ տեղեկութիւններ չկան: Բոլոր ճամբաները գոցուած եւ հեռագրալուրերը դրաքննութեան տակ առնուած են: Բայց եւ այնպէս, դուրս սպրդած հատուկտոր լուրերը ցոյց կու տան երկրի ներսերը տեղի ունեցած ահռելի աղէտին մեծութիւնը: Ինչպէս դադթաշխարհի ողջ Հայութիւնը, նոյնպէս նաեւ Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութիւնը կը պատրաստուին օգնութեան գործին: Որոշումները կու տան ընդհանուր հանգանակութեան եւ ընկերութեան բոլոր եկամուտները յատկացնելու կարօտեալներուն պէտքերուն:

Ընկերութեան տան պարտքի մնացած մասն ալ վճարուած ըլլալով տունը Ընկերութեան սեպհականութիւնը կ'ըլլայ առանց պարտքի: Պատգ. Ժողովը կ'ողջունէ այս պարագան եւ իր շնորհակալութիւնները կը յայտնէ Կեդրոնական Վարչութեանց եւ մասնաճիւղերու անցեալ ԻՆԸ տարիներու ընթացքին կատարած զոհողութեանց եւ ջանքերուն համար:

Գանձապահի տոմարը կը քննուի եւ կը վաւերացուի, որմէ յայտնի կ'ըլլայ որ 1915-ի շրջանին ընդհանուր մուտք եղած է 1,721,64 տոլար, իսկ ընդհ. ելք եղած է 1,255,04 տոլար: Գանձը կը մնայ 466,60 տոլար: Ելքին ՀԱԶԱՐ տոլարը տանը վճարուած վերջին գումարն է:

Կեդրոնական Վարչութեան համար Նիւ Եորքի մասնաճիւղի կողմէ ներկայացուցած եռապատիկ ցանկին վրայ ընտրութիւն տեղի ունենալով, կ'ընտրուին Ստեփան Կուրապեան, Հայկ Աղմէլեան, Յակոբ Թաչճեան, Գրիգոր Մարգարեան եւ Յակոբ Տէր Մուշեղեան:

Յաջորդ Պատգ. Ժողովի վայր կը նշանակուի Նիւպրիփորթ:

Նորընտիր Կեդր. Վարչութիւնը իր դիւանը կը կազմէ այսպէս. —

Ստեփան Կուրապեան

Ատենապետ

Հայկ Աղմէլեան

Ատենադպիր

Գրիգոր Մարգարեան

Գանձապահ

Նիւ Եորքի մասնաճիւղը եւ Կեդրոնական Վարչութիւնը իրենց մէկ նիստին մէջ նկատի կ'ունենան Ընկերութեան պատմութիւնը գրելու կարեւոր խնդիրը: Ժողովի բացարձակ մեծամասնութեամբ կ'ընտրեն հինգ անդամներէ բաղկացած յանձնախումբ, այս գործին համար, որոնք են. — Յովհաննէս Աճեմեան, Խաչատուր Պոյաճեան, Գրիգոր Մարգարեան, Մարգար Մարգարեան եւ Մանուկ Թաչճեան:

Հոկտեմբեր 8-ի Ժողովին մէջ կը կարգացուի Կովկասեան կարօտեալներուն գրկուած դժամին ստացուած ըլլալու պատասխանը, որ զրկուած էր Կաթողիկոսէն Ամերիկահայ Առաջնորդարանին, Ուստը, եւ անկէ ալ զրկւում էր Ընկերութեան Կեդրոնական Վարչութեան, ի Նիւ Եորք:

ՏԱՍՆԵՐԵՔԵՐՈՐԴ ՊԱՏՄԱՄԱՒՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Տասներեքերորդ Պատգ . Ժողովը գումարուած է Յունուար 1, 1917-ին Նիւպրիփորթի Beek փողոցի սրահին մէջ :

Այս Ժողովին կը մասնակցին վեց մասնաճիւղեր 9 ձայնով եւ Կեդրոնական Վարչութիւնը մէկ ձայնով :

Նիւ Եսթ . — Գէորգ Տէր Պաղտատարեան 2 ձայն

Ֆիլատելփիա . — Գէորգ Թերխանեան եւ խոսքով Եսայեան 2 ձայն

Քիլիլեմ . — Յովհաննէս Թերզիեաղուպեան 2 ձայն

Ուստր . — Յակոբ Աճեմեան 1 ձայն

Ֆրենկլին . — Նշան Կանանեան 1 ձայն

Նիւպրիփորթ . — Յակոբ Աւետիսեան 1 ձայն

Կեդր . Վարչութիւն . — Հայկ Աղմէլեան 1 ձայն

Կրկին կը բացակային Վոքեկընի, Լովէլի, եւ Ֆիշպուրկի մասնաճիւղերը :

Մնացուն զիւանի համար կ'ընտրուին Գէորգ Թերխանեան՝ Ատենապետ եւ Գէորգ Տէր Պաղտատարեան՝ Ատենադպիր :

Ուստրի պատգամաւոր Յակոբ Աճեմեան ցաւ կը յայտնէ, Տասներկուերորդ Պատգ . Ժողովի առթիւ եղած սխալմունքին համար : Պրն . Աճեմեան կը յայտնէ թէ իր մասնաճիւղը Պատգ . Ժողովի հեռադիրն ստացած եւ նոյնպէս հեռադրով իր ձայնը դրկած է եղեր Յակոբ Ն . Թաշճեանի : Բայց հասցէի սխալմունքին պատճառով հեռադիրը ատենին հասած չէ Պրն . Թաշճեանին : Այս բացատրութիւնով կը ճշդուի որ Ուստրի մասնաճիւղը պատասխանած է Տասներկուերորդ Պատգ . Ժողովի հեռադրին եւ այդ սխալմունքով չէ կրցած մասնակցիլ այդ Ժողովին :

Պատգամաւորական Ժողովը նկատի ունենալով որ քաղաքական ներկայ պայմաններու բերումով կարելի չէ մեր Ընկերութեան բնոյթով ծառայելիք — աշխինքն կրթական դործին — դործադրութիւնը, եւ թէ նկատի ունենալով վերաշինութեան եւ կարօտեալներու օգնութեան դործի անհրաժեշտութիւնը, կ'որոշէ, որ

«Անդամական տուրքերը եւ տանը եկամուտը յատկացուին կրթական նպատակի գանձին, իսկ վերաշինութեան եւ կարօտեալներու համար գաւտ հաշիւ պահուի : Այս վերջին պէտքերուն հասնելու համար կատարուած հանգանակութիւններու արդիւնքը յատկացնել վերաշինութեան եւ կարօտեալներու օգնութեան գործին» :

Սմէթիկարնակ Մալաթիացիներու մարդահամարն ընելու համար կ'ընտրուի յանձնարարութիւն մը :

Պատգ . Ժողովը կ'որոշէ կազմել առանձին կանանց մասնաճիւղեր, յիշատակով տարեկան մէկ տոլար մուտք եւ 10 սէնթ անդամամբար :

Կեդրոնական Վարչութեան համար Նիւ Եսթի մասնաճիւղէն ներկայացուած եռասրատիկ ցանկին վրայ կատարուած ընտրութեան արդիւնքը

կ'ըլլայ հետեւեալը. — Ստեփան Կուրապեան, Յակոբ Թաշճեան, Հայկ Աղմեկեան, Գրիգոր Մարգարեան, Գէորգ Տէր Պաղտատարեան:

Գանձապահի հաշիւները քննուելով կը վաւերացունեն: Յայտնի կ'ըլլայ, որ 1916-ի տարեշրջանին ընդհ. մուտք եղած է 1,218,60 տուար ի հաշիւ Կրթասիրացի եւ 773,00 տուար ի հաշիւ Վերաշինացի. ընդամէնը 1,991,00 տուար. իսկ ընդհ. ելք եղած է 375,85 տուար: Գանձը կը մնայ 1,615,75 տուար:

Նորընտիր կեդրոնական Վարչութիւնը իր դիւանը կը կազմէ այսպէս.

Ստեփան Կուրապեան	Ատենապետ
Հայկ Աղմեկեան	Ատենադպիր
Մարգար Մարգարեան	Գանձապահ

1917-ի տարեշրջանին կը կազմուին Պոսթոնի, Փրաւիտենսի, Շիքակոյի, Պրաքթընի, Լաքենսի մասնաճիւղերը:

Նոյն տարւոյ կեդրոնական Վարչութեան եւ մասնաճիւղերու ղործունէութեան առանցքը կը կազմեն հայ կարօտեալներու օգնութեան գործը եւ հանդանակութիւններ, ամէն տեղ:

Հայկական տեղահանութեանց եւ զանգուածային կոտորածներու լուրերը կը ցնցեն համայն քաղաքակիրթ աշխարհը:

Անգլիոյ, Ֆրանսայի, Ամերիկայի եւ այլ երկիրներու խորհրդարաններու ամպիրոններէն եւ եկեղեցիներու բեմերէն պաշտօնապէս եւ հանդիսաւորապէս կը ճառուի Հայոց իրաւունքներու մասին եւ կը խոստացուի կատարեալ ազատութիւն:

Հայ ժողովուրդը կը ճանչցուի որպէս Փոքր Դաշնակից եւ հետեւաբար, մեր ժողովուրդն ալ պէտք էր որ բերէր իր դրական մասնակցութիւնը պատերազմին:

Ազգային Պաշտպանութեան Միութեան կողմէ կոչ կ'ըլլայ Կիլիկեան կամաւորական շարժումին, որուն կը պատասխանեն 20-25 հազար հայ երիտասարդներ:

Բայց, 1917, Ապրիլ 6-ին Միացեալ Նահանգներ Գերմանիոյ դէմ պատերազմ յայտարարելով, միլիոնաւոր Ամերիկացի երիտասարդներ, որոնց կարգին նաեւ հազարաւոր հայ երիտասարդներ Ամերիկեան բանակին կանչուելով, փոխադրութեան անկանոնութիւններու հետեւանքով, հազիւ 4-5 հազարի չափ հայ կամաւորներ կրցին երթալ Կիլիկիոյ ճակատը:

Կիլիկեան ճակատի կամաւորական շարժման պատմութիւնը լեփլեցուն է հերոսական դրուագներով եւ սրտամորմօք տեսարաններով, որոնց նկարագրութիւնը մեր նպատակէն դուրս ըլլալով, միայն այսչափով կը բաւականանանք:

Մալաթիացիներ այս շարժման մէջ ալ բերած են իրենց լիակատար մասնակցութիւնը իրենց կամաւոր հայրենակիցներով, որոնց անունները միայն յիշելով պիտի դժանանք, որովհետեւ դժուար է ճշդել ամէն մէկ կամաւոր զինուորի, խումբի կամ ծառայութեան զաշտի գործունէութիւնները:



				
ԴԱՅԻՆ ԵՄԵՆ ԵՄԵՆ	ԴԱՅԻՆ ԵՄԵՆ ԵՄԵՆ	ԴԱՅԻՆ ԵՄԵՆ ԵՄԵՆ	ԴԱՅԻՆ ԵՄԵՆ ԵՄԵՆ	ԴԱՅԻՆ ԵՄԵՆ ԵՄԵՆ
				
ԴԱՅԻՆ ԵՄԵՆ ԵՄԵՆ	ԴԱՅԻՆ ԵՄԵՆ ԵՄԵՆ	ԴԱՅԻՆ ԵՄԵՆ ԵՄԵՆ	ԴԱՅԻՆ ԵՄԵՆ ԵՄԵՆ	ԴԱՅԻՆ ԵՄԵՆ ԵՄԵՆ
				
ԴԱՅԻՆ ԵՄԵՆ ԵՄԵՆ	ԴԱՅԻՆ ԵՄԵՆ ԵՄԵՆ	ԴԱՅԻՆ ԵՄԵՆ ԵՄԵՆ	ԴԱՅԻՆ ԵՄԵՆ ԵՄԵՆ	ԴԱՅԻՆ ԵՄԵՆ ԵՄԵՆ

Ստեփան Գրիգոր Կիլիկիա Դաշնակ Վարդապետ

Ստեփան Գրիգոր Կիլիկիա Դաշնակ Վարդապետ

Եղիա Տէր Յովհաննէսեան. — Նախապէս մասնակցած Կովկասեան ճա-
կատի կամաւորներու խումբին: Վերագործին կը միանայ Կիլիկիոյ կամա-
ւորական շարժման: Գացած է ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ, Հայաստան եւ հոն մեռած:

Աբրահամ Տէր Վահրամեան. — Պէյրութի մէջ սպաննուած:

Յարութիւն Մարգարեան. — Եղած է Ընկերութեան լիազօր ներկայա-
ցուցիչ Պէյրութի եւ Հալէպի շրջաններուն, իսկ այժմ կը գտնուի Հայաստան:

Սարգիս Կեզիւրեան. — Հայ դաւաճաններուն սալսափն եղող այս քա-
ջամարտիկ տղամարդը մեծ դործ տեսած է Կիլիկեան շարժումի կռիւներուն
մէջ եւ մեռած է Ռումանիոյ մէջ:

Յովհաննէս Սաչափեան. — Մասնակցած է շատ կռիւներու եւ հոն նա-
հատակուած:

Խոսրով Քեշիշեան. — Ժամանակ մը մնացած է Քուպա, յետոյ Քալի-
ֆորնիա, ուր մեռած է:

Արմենակ Մուրատեան. — Այժմ կը գտնուի Ռուսոր:

Մանուկ Եղիայեան. — Այժմ կը մնայ Պոսթոն:

Միսաֆ Աւետիսեան. — Այժմ կը մնայ Քալիֆորնիա:

Յարութիւն Աւետիսեան. — Մեռած է Պոսթոնի մէջ:

Գրիգոր Պարսամեան. — Այժմ կը բնակի Ռուսոր:

Հայկ Օրմանեան. — Կը մնայ Տիթրոյիթ:

Աեդրակ Տ. Պաղտասարեան. — Մեռած է Քիլիկիոյ մէջ:

Աննեֆերիմ Զուլաֆեան. — Կը մնայ Տիթրոյիթ:

Յովհաննէս Գասպարեան. — Կը մնայ Փալմըր:

Խաչատուր Տէյիւնեան — Խաչատուրեան. — Կը մնայ Քալիֆորնիա:

Գէորգ Շահրիկեան. — Կը մնայ Նիւ Եորք:

Գրիգոր Տէր Դաւիթեան. — Կը մնայ Քիլիկիոյ:

Յարութիւն Գիւլիսանեան. — Մեռած է Քիլիկիոյ մէջ:

Մանուէլ Պանաֆարգեան. — Կը մնայ Քիլիկիոյ:

Խոսրով Խրիկեան. — Մեռած է Քիլիկիոյ մէջ:

Գրիգոր Մինասեան. — Մեռած է Ֆրանսայի մէջ:

Միֆայէլ Տէր Պաղտասարեան. — Կը մնայ Քիլիկիոյ մէջ:

Կարապետ Թաշնեան. — Կորսուած է Ատանայի մէջ:

Յակոբ Կանանեան. — Կը մնայ Քիլիկիոյ:

Գէորգ Երանեան. — Այժմ կը գտնուի Քալիֆորնիա:

Պետրոս Գարօղլանեան. — Մեռած է Եգիպտոսի մէջ:

Յովհաննէս Գարօղլանեան. — Այժմ կը բնակի Եգիպտոս:

Միֆայէլ Անսուրեան. — (Արժանթինէն): Մեռած է Պուենոս Այրէսի
մէջ, Արժանթին:

Սամուէլ Սամուէլեան. — Զինուոր Փրանսական բանակին մէջ, դերման
ճակատին վրայ:

Գրիգոր Անեմեան. — Արժանթինէն:

Նազարէթ Անսուրեան. — Եգիպտոսէն: Այժմ կը գտնուի Հայաստան:

Տոբ . Միհրան Քեշիշեան . — Մասնապէս վերաբոյժ բժիշկ թուրք բանակին մէջ : Գերի կ'իյնայ անդլիական բանակին եւ յետոյ տեղակալի աստիճանով կը միանայ հայ կամաւորական խումբերուն : Այժմ մեռած :

Կարապետ Խալիկեան . — Թրքական բանակէն կ'անցնի անդլիական բանակը եւ տեղակալի աստիճանով կը միանայ հայ կամաւորական խումբերուն : Կը մնայ Ֆրանսա : Այժմ մեռած :

Աւետիս Աւետիսեան . — Կը մնայ Քալիֆօրնիա :

ՏԱՍՆԶՈՐՐՈՐԴ ՊԱՏԳԱՄԱԻՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Ընկերութեան Տասնչորրորդ Պատգամաւորական Ժողովը տեղի ունեցած է 1917, Դեկտեմբեր 30-ին, Ուստըի Ս . Դ . Հնչակեան տիումբի սրահը :

Այս ժողովին կը մասնակցին 9 մասնաճիւղեր՝ 14 ձայնով :

Նիւ Եոբ . — Մարգար Մարգարեան, Յակոբ Թաշճեան :

Քլիվլենտ . — Յովհաննէս Թերղլեաղուպեան, 2 ձայնով :

Պոսթոն . — Հայկազուն Պոնափարթեան, Մարտիրոս Դաւիթեան :

Ուստր . — Առաքել Եազըճեան, Կարապետ Մոմճեան :

Ֆրենկլին . — Նշան Կանանեան, մէկ ձայն :

Փրաւիտենս . — Ի . Տէր Յովհաննէսեան, մէկ ձայն :

Լովել . — Յովհաննէս Պապիկեան, մէկ ձայն :

Նիւպրիփորթ . — Լեւոն Գաւուքճեան, մէկ ձայն :

Ֆիլատելֆիա . — Գէորգ Թերխանեան, Սարգիս Շահրիկեան :

Կը բացակայէին Լորէնսի, Շիքակոյի, Վոքեկընի եւ Պրաքթընի մասնաճիւղերը :

Մնայուն դիւանի անդամներ կ'ընտրուին Նշան Կանանեան՝ Ատենապետ եւ Հայկազուն Պոնափարթեան՝ Ատենադպիր :

Դիւանին կը ներկայացուի 16 հարցերէ օրակարգ մը, որոնց մէծ մասը ժողովներու ընթացիկ խնդիրներ եւ նախապէս խօսուած-վիճարանուած հարցեր են :

Ժողովը նկատի կ'ունենայ Ամերիկեան բանակին մէջ եղող Մալաթիացի զինուորներու կտակի հարցը եւ կը թելադրէ որ իրենց կտակներն ընեն նախքան զինուոր երթալը . եւ եթէ մէկը չունին, ընեն զայն Ընկերութեան անունով :

Կ'որոշուի դրել 1895-ի Մալաթիոյ կոտորածին պատմութիւնը եւ զայն միացնել Ընկերութեան պատմութեան հետ, որու մասին նախապէս որոշում տրուած եւ յանձնախումբեր ընտրուած են :

Ուսանողներու օգնութեան, այսինքն այն ուսանողներու, որոնք ժամանակի ընթացքին ինքնօգնութեամբ հետեւած են մասնագիտութեան մը, որպիսիք են մեքենագիտութիւն, մանկավարժութիւն, երկրագործութիւն, բժշկութիւն, եւ նիւթական օգնութեան կարիք ունին իրենց սկսած դասընթացքը լրացնելու, այդպիսիներուն օգնելու համար կ'ընտրուի յանձնա-

խումբ մը, որ աշխատի նիւթական եւ այլ միջոցներ գտնել, առաւելապէս ապահովել անհատական նուիրատուութիւններ եւ ձեռք բերուած գումարն ամէն տարի յատկացնել այդ նպատակին: Յանձնախումբի անդամներ կ'ընտրուին. Յարութիւն Շեքերճեան, Խոսրով Պոնափարթեան, Յակոբ Տողանեան, Առաքել Եազըճեան եւ Սարգիս Մարտիրոսեան:

Կեդրոնական Վարչութեան գանձապահի ապահովագրութեան հարցը նկատի առնուելով կ'որոշուի գանձապահի ապահովագրութեան քանակը բարձրացնել Հինգ Հազար տոլարի:

Իրաւունք կը տրուի Կեդրոնական Վարչութեան, որ երբ որեւէ ժամանակ տեղեկութիւն ստանայ Մալաթիացի կարօտեալներու մասին, անմիջապէս օգնութեան հասնի, ինչ միջոցաւ որ հնարաւոր է. հակառակ պարագային գումարել արտակարգ պատգամաւորական ժողով:

Նիւպրիփորթի մասնաճիւղի ընկերներէն կազմուած մարդահամարի յանձնախումբը կը տեղեկացնէ, որ Ամերիկայի մէջ այս ժամանակները մօտաւորապէս Հազար Հինգ Հարիւր Մալաթիացիներ կան:

Կեդրոնական Վարչութեան համար կ'ընտրուին Ստեփան Կուրապեան, Յակոբ Թաշճեան, Միհրան Ոսկերիչեան, Մարգար Մարգարեան, Յովհաննէս Աճեմեան:

Գանձապահի տոմարը քննուելով կը վաւերացուի. յայտնի կ'ըլլայ որ 1917-ի շրջանին մուտք եղած է — ի հաշիւ Կրթասիրացի — անցեալ տարւոյ 842,75 տոլարն ալ մէջն ըլլալով ընդամէնը 2,135,05 տոլար, ի հաշիւ Վերաշինացի, անցեալ տարւոյ 773 տոլարով միասին ընդամէնը 2,207 տոլար: Կրթասիրացի հաշիւէն ելք եղած է 347 տոլար, որով գանձը կը մնայ 1,789,98 տոլար:

1918 տարին հայ կեանքի պատմութեան մէջ որոշ նշանակութիւն ունեցող տարի է: Նոյն տարւոյ Մայիս 28-ին կը ստեղծուի Հայաստանի Հանրապետութիւնը: Դարերու ընթացքին հայրենիքէ եւ պետականութենէ զուրկ Հայութիւնը ողջունեց այդ Ակտը: Աւա՞ղ, սակայն, որ Թուրքիոյ երկու միլիոն Հայութենէն մէկուկէս միլիոն նահատակուած Հայութիւնը գէթ չլսեց, թէ Հայաստան անունով երկիր մը, կառավարութիւն մը ստեղծուած է, հոգ չէ թէ որո՞ւ կողմէ եւ կամ ի՞նչպէս:

Զօր. Անդրանիկ Ամերիկա կու գայ, Ամերիկահայ ժողովուրդի խանդավառութիւնը չափ ու սահման չունի: Մէկ Միլիոն Տոլարի հանդանակութիւնը կը սկսի: Մալաթիացիներ, ամէն տեղի մէջ, մեծ գումարներով կը մասնակցին տեղական հանդանակութեանց: Գաղափար մը տալու համար ըսենք, որ միայն Նիւ Եորքի մասնաճիւղը հանդանակած է 2,500 տոլարի գումար մը: Տարակոյս չունինք, որ մեր միւս մասնաճիւղերն եւս մեծ չափով մասնակցած են:

1918, Նոյեմբեր 11-ին կը կնքուի Առաջին Համաշխարհային Պատերազմի Զինադադարը: Զօրս տարիներէ ի վեր շարունակուող պատերազմը վերջ կը գտնէ:

ՏԱՍՆՀԻՆՔԵՐՈՐԴ ՊԱՏԳԱՄԱԻՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Ընկերութեան Տասնհինգերորդ Պատգ. Ժողովը գումարուած է Դեկտ. 29, 1918-ին Լովէլի մէջ, Քոլոնիէլ սրահը:

Սոյն Ժողովին կը մասնակցին 11 մասնաճիւղեր — 16 պատգաւաւորներ 19 ձայնով:

Կեդր. վարչութիւն. — Մանուկ Թաշճեան:

Նիւ Եւրֆ. — Յովհ. Աճեմեան, Գէորգ Տէր Պաղտատարեան:

Լովէլ. — Յովհաննէս Պապիկեան, Գէորգ Կիւլիշեան:

Ուսար. — Կար. Մուճեան, Արմենակ Մուրատեան:

Պոսթոն. — Խոսրով Եսայեան, Գրիգոր Պարմազեան:

Պրաքթիք. — Գրիգոր Խուլեան:

Փրաւիտեան. — Իսրայէլ Տէր Յովհաննէսեան:

Քլիվլենտ. — Ս. Թաշճեան, Երկու ձայնով:

Ֆիչպուրկ. — Ալեքսան Քէֆէվեան, Երկու ձայնով:

Ֆրենքլին. — Նշան Կանանեան, Երկու ձայնով:

Ֆիլատելֆիա. — Համբարձում Թերխանեան, Յարութիւն Փիլիպպոսեան:

Կրանիք Սիքի. — Հաճի Մանուկ Թաշճեան:

Կը բացակային Նիւպրիֆորթի, Լորէնսի, Շիքակոյի եւ Վոքսկլընի մասնաճիւղերը:

Մնայուն գիւմարի անդամ կ'ընտրուին Խոսրով Եսայեան՝ Ատենապետ եւ Ալեքսան Քէֆէվեան՝ Ատենադպիր:

Այս Ժողովին ամենակարեւոր հարցն եղած է ՅԻՍՈՒՆ ՀԱԶԱՐ տուարի հանդանակութեան արշաւը:

Նկատի ունենալով ազատազրուած Հայաստանի վերաշինութեան գործը եւ կարօտ հայրենակիցներու օգնութեան անհրաժեշտութիւնը, Պատգ. Ժողովը կ'որոշէ սկսիլ 50,000 տուարի հանդանակութեան արշաւ մը, որու ՀԻՆՔ ՀԱԶԱՐը յատկացուի Ուսանողական ֆոնդին: Կրթական նպատակի յատկացուած գումարը բարձրացնել ՔՍԱՆ ՀԻՆՔ ՀԱԶԱՐ տուարի եւ մնացեալ գումարը յատկացնել երկրի վերաշինութեան:

Այն ժամանակները բոլորին հաւատքն էր, թէ վեց նահանգներով միասին Անկախ Հայաստան մը ալլելու իրականութիւնն է, եւ առ այդ այս Պատգ. Ժողովը կը թելադրէ, անմիջապէս որ ճամբաները բացուին, պատրաստ ըլլանք երկիր վերադառնալ եւ հոն հաստատուիլ...

Վերջնականապէս կ'որոշուի Հոպոքընի տունը ծախել:

Մտաւորից եւ Ընկերութեան պատմութիւնները գրող յանձնախումբերը կը վերընտրուին, գործը շարունակելու համար:

Գանձապահի տոմարները կը քննուին եւ կը վաւերացուին: Յայտնի կ'ըլլայ որ 1918-ի տարեշրջանին ընդհանուր մուտք եղած է ի հաշիւ Կըր-

Թասիրացի 3,455,71 տոլար, իսկ ելք 363,37 տոլար. դանձր կը մնայ 3,092,34 տոլար: Ի հաշիւ Վերաշինացի Ընդ. Մուտք եղած է 5,201,41 տոլար, որով դանձի եղած ընդհանուր դումարը, անցեալ տարիէն փոխանցուած դումարներով, կ'ըլլայ 8,293,75 տոլար:

Նոր տարեշրջանի համար կեդրոնական Վարչութեան անդամ կ'ընտրուին հետեւեալները. — Մարգար Մարգարեան, Յովհաննէս Աճեմեան, Մանուկ Թաշճեան, Ստեփան Կուրապեան եւ Գէորգ Տէր Պաղտատարեան:

Նոր Վարչութեան դիւանը կը կազմուի այսպէս. —

Ստեփան Կուրապեան	Ատենապետ
Գէորգ Տէր Պաղտատարեան	Ատենադպիր
Հաճի Մանուկ Թաշճեան	Գանձապահ

1919-ի շրջանին հետզհետէ կեդրոնական Վարչութեան կը հասնին ազատուած Մալաթիացիներու անունները: Կեդրոնին կողմէ, որպէս անմիջական օգնութիւն, կը ղրկուին հետեւեալ դումարները. —

Ատանա 557 տոլար. Հալէպ 245 տոլար. Պաղտատ 36 տոլար. Փորթ Սայիտ 36 տոլար. Մալաթիա — Պոլսոյ Պատրիարքարանի եւ այլ միջոցներով — ընդամէնը 4,985 տոլար:

1919-ի Սեպտեմբերին կը մեռնի Ընկերութեանս բաղձամեայ եւ վաստակաւոր անդամներէն եւ տարիներու կեդր. Վարչութեան ատենապետ Ստեփան Կուրապեանը: Մասնաճիւղեր եւ կեդր. Վարչութիւնը կը յայտնեն իրենց ցաւակցութիւնները եւ յարգանքները հանդուցեալի սրբազաներուն:

Ընկերութեան համար նոր զարդակոճակներ կը սլափափափուի:

Այս շրջանին կը կազմուի Տիթրոյիտի եւ Ֆիլատելֆիոյ Կանանց Մասնաճիւղերը:

ՏԱՄՆՎԵՑԵՐՈՐԴ ՊԱՏԳԱՄԱԽՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Ընկերութեան Տասնվեցերորդ Պատգ. Ժողովը դումարուած է Յունուար 1, 1920-ին Պոսթընի մէջ:

Այս Ժողովին կը մասնակցին 14 մասնաճիւղեր 23 ձայնով:

Կեդր. Վարչութիւն. — Գ. Տէր Պաղտատարեան:

Փրաւիտեմ. — Ի. Տէր Յովհաննէսեան:

Լովէլ. — Գէորգ Կիւլիշեան 2 ձայնով:

Վոֆեկըն. — Վերակազմուած — ձայն Յ. Տողանեանի:

Քիլվիեմ. — Յովհ. Թերզիեաղուպեան, 2 ձայնով:

Ուստր. — Յակոբ Աճեմեան, Մարգիս Մանուչեան:

Նիւ Եսրֆ. — Հայկ Աղմէլեան, Կարապետ Զերահեան:

Պոսթոն. — Գրիգոր Պարմաղեան, Կարապետ Աւագեան:

Պրաֆթըն. — Յարութիւն Գաւուքճեան:

Տիթրոյիթ. — Գրիգոր Պարմաղեան — ձայն — :

Ֆիլատելիա. — Ս. Շահրիկեան, Յակոբ Գոճապաշեան :

Ֆիլտ. Կանանց. — Սարգիս Շահրիկեան :

Քեմտրն. — Յ. Գոճապաշեան :

Ֆրենկլին. — Ստեփան Ոսպիկեան, Յովհ. Քէփէնկեան :

Այս շրջանին կազմուած են նաեւ Պրիճփորթի, Ֆրեդնոյի, Նիւ Պրիթընի, Պուենոս Այրէսի (Արժանթին) եւ Ատանայի մասնաճիւղերը որոնք, սակայն, ոչ կըցած են ներկայ ըլլալ եւ ոչ ալ ձայն ղրկած են : Ժողովէն բացակայած են նաեւ Նիւպրիփորթի եւ Կրանիթ Սիթիի մասնաճիւղերը :

Մնայուն գիւանդի անդամ կ'ընտրուին Ի. Տէր Յովհաննէսեան՝ Ատենայեալ եւ Կարապետ Աւագեան՝ Ատենաղալի :

Նախորդ Պատգ. Ժողովներու մէջ ծեծուած հարցերը կրկին նիւթ կ'ըլլան եւ նորանոր որոշումներ կը տրուին, որոնք են — 50 հազար տոլարի հանդանակութեան, Մայաթիոյ եւ Կրթասիրաց Ընկերութեան պատմութեանց եւ Ուսանողական յանձնախումբերու ընտրութիւններ, եւայլն :

Կ'որոշուի հաղուստ եւ գիրքեր հաւաքել եւ ղրկել Մայաթիոյ կարօտեալներուն : Կ'որոշուի Կեդրոնական Վարչութեան հետ նշանակել երկու հոգի եւս, մօտակայ մասնաճիւղերէն :

Ընկերութեան Զարթըրին մէջ եղած Association բառը կը փոխուի Societyի ապագային դժուարութեանց տեղի չտալու համար, քանի որ ընկերութիւնը միշտ Society բառը գործածած է :

Կ'որոշուի յետ ալսու Պատգ. Ժողովները գումարել Սեպտեմբեր ամսուն, նկատի ունենալով ձմեռ եղանակի դժուարութիւնները :

Նոր ամիս մը գնելու համար կը նշանակուի երեք Կարապետներով յանձնախումբ մը, որոնք են — Կարապետ Մարգարեան՝ Լովէլէն, Կարապետ Զերահեան՝ Նիւ Եորքէն, Կարապետ Աւագեան՝ Պոսթոնէն :

Կեդրոնական Վարչութեան անդամ կ'ընտրուին — Ասատուր Աղմէլեան, Կարապետ Զերահեան, Մ. Թաշճեան, Մ. Մարգարեան, Գրիգոր Պանճեան Նիւ Եորքէն, Յակոբ Գոճապաշեան եւ Սարգիս Մաղմանեան Ֆիլատելիայէն :

Գանձապահի տոմարները քննուելով կը վաւերացուին, որով յայտնի կ'ըլլայ, որ 1919 տարեշրջանի ընդհանուր մուտք եղած է, նախորդ շրջանէն մնացած գումարներով, ի հաշիւ Կրթասիրացի 5,193,44 տոլար, իսկ ելք 1,254,60 : Գանձը կը մնայ 3,938,04 տոլար :

Ի հաշիւ Վերաշինացի 6,996,22 տոլար, իսկ ելք՝ 6,041,13 տոլար. կը մնայ 954,39 տոլար : Վերաշինացի ելքը երկիր ղրկուած գումարներն են :

Ի հաշիւ ՅԻՍՈՒՆ ՀԱԶԱՐ տոլարի հանդանակութեան Կեդրոն ղըրկուած քնդհ. գումարն է 7,598,73 տոլար, որով Ընկերութեան պատրաստ գումարն է .

Ի հաշիւ Կրթասիրացի	3,938,84
Ի հաշիւ Վերաշինացի	954,39
Քեմփէյնէն եկած	7,348,73
Ընդհանուր Գումար	12,241,96 տոլար :

Նոր Վարչութեան դիւանը կը կազմեն Գրիգոր Խանձեան՝ Ատենապետ ,
Հայկ Աղմեկեան՝ Ատենադպիր և Մանուկ Թաշճեան՝ Գանձապահ :

Կեդրոնական Վարչութիւնը Մալաթիայէն ստացուած նամակէ մը կը
տեղեկանայ որ տեղւոյն վրայ կազմուած է մարմին մը ղրկուած նպաստի դը-
րամները հաւասարապէս բաժնելու կարօտեալներուն եւ տնօրինելու ինչ որ
պէտք է :

Ատանայի մէջ Քեմի մը ունենալու կարգադրութեանց համար կը գըր-
ուի տեղւոյն մէջ կազմուած յանձնախումբին :

Այդ տարեշրջանին նախագահ Ուիլսըն կը դժէ Հայաստանի սահման-
ները , որուն մէջ մեր Մալաթիան դուրս մնացած էր : Ընդհանուր Մալաթիա-
ցիներու կողմէ դիմում կ'ըլլայ մեր մեծանուն Նախագահին , որ Մալաթիան
ալ մէջն առնէ , քանի որ այդ քաղաքը կը պատկանի Խարբերդի նահանգին :

Նպաստի գումարներ կը ղրկուին ուր որ կարիք կը տեսնուի եւ կամ
լուր կը ստացուի :

ՏԱՍՆԵՕԻԹՆԵՐՈՐԻ ՊԱՏԳԱՄԱԻՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Այս Տասնեօթներորդ Պատգ. Ժողովը գումարուած է Սեպտեմբեր 4 ,
1920-ին , Վերակազմեալ Հնչակեաններու սրահը , Փրաւիտենսի մէջ :

Ժողովին կը մասնակցին 12 մասնաճիւղեր՝ 17 ձայնով :

Կեդր. Վարչութիւն. — Հայկ Աղմեկեան :

Նիւ Եորք. — Միհրան Ոսկերիչեան , Աւետիս Աւետիսեան :

Փրաւիտենս. — Իսրայէլ Տէր Յովհաննէսեան :

Ֆիլատելփիա. — Նազարէթ Քիւնտիպէկեան , Յակոբ Ընտրիկեան :

Ուստր. — Յակոբ Աճեմեան , Սրապիոն Անտոնեան :

Լովէլ. — Յակոբ Կիւլիչեան , Սեդրակ Սապունճեան :

Լովէլ Կանանց. — Սեդրակ Սապունճեան :

Պոսթ-ոն. — Մարտիրոս Դաւիթեան , Ռուբէն Պարմաղեան :

Աքըլպորոյ. — Աւետիս Աւետիսեան :

Ֆրենկլին. — Ստեփան Ոսպիկեան :

Տիքրոյիք. — Կարապետ Ճերասեան :

Պրաքթիք. — Յովհաննէս Խանձեան :

Վոֆելքըն. — Կարապետ Ճերասեան :

Լուծուած մասնաճիւղեր այդ շրջանին — Սենթ Լուիզ , Կրանիթ Սիթի ,
Շիքահօ , Ֆիշպուրկ : Բացակայ է Քլիվլենտ :

Մնայուն դիւանի անդամ կ'ընտրուին Ի . Տէր Յովհաննէսեան՝ Ատենա-
պետ եւ Յակոբ Աճեմեան՝ Ատենադպիր :

Այս Ժողովին որպէս հիւր ներկայ եղած է մեր հայրենակից եւ յայտնի
նկարիչ տիար Սարգիս Խաչատուրեան , որ գեղեցիկ ուղերձով մը զնահատեց
Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան ղործունէութիւնը :

Արտասահմանի մէջ գտնուող Մալաթիացի անկարող ուսանողներու օգնելու եւ միեւնոյն ժամանակ Ուսանողական Ընդհանուր Ծրագիր-Կանոնադիր մը պատրաստելու համար կ'ընտրուի յանձնախումբ մը հետեւեալ անդամներէն. — Ի. Տէր Յովհաննէսեան, Նշան Կանանեան, Աւետիս Աւետիսեան, Յովհ. Խանձեան:

Այս ժողովին մէջ հարց կ'ըլլայ, կրկին, Կանոնագրի բարեփոխութիւնը: Մալաթիոյ Վերաշինութեան համար ծրագիրներ կը պատրաստուին: Նոր շրջանի Կեդրոնական Վարչութեան համար կ'ընտրուին հետեւեալները. —

Գրիգոր Խանձեան, Միհրան Ոսկերիչեան, Մանուկ Թաշճեան, Աւետիս Աւետիսեան, Ա. Աղմեկեան Նիւ Եորքէն իսկ Ֆիլատելֆիայէն Յակոբ Գոճապաշեան եւ Կ. Նաճարեան:

Գանձապահի տոմարները քննուելով կը վաւերացուին: Ասկէ յետոյ պիտի տանք միայն ընդհանուր դումարը Կրթասիրացի, Վերաշինութեան եւ Քեմիէյնինը միասին, որովհետեւ վերջէն պիտի տանք ընդհանուր հաշիւները իրենց մանրամասնութեամբ: Երբ մուտք կ'ըսենք, կը նշանակէ նախորդ տարիէն փոխանցուած եւ վերջացող տարեշրջանին ստացուած դումարներու ամբողջութիւնը. —

Ընդհանուր Մուտք	28,617,95	տոլար
Ընդհանուր Ելք	4,150,82	տոլար
Գանձը կը մնայ	24,467,13	տոլար

Նորընտիր Կեդրոնական Վարչութեան առաջին նիստին մէջ Գ. Խանձեան եւ Ա. Աղմեկեան կը հրաժարին եւ անոնց տեղ կը հրաւիրուին Յովհ. Աճեմեան եւ Սեդրակ Քիւրիւիւեան: Դիւանը կը կազմուի հետեւեալ կերպով. —

Յովհաննէս Աճեմեան	Ատենապետ
Միհրան Ոսկերիչեան	Ատենադպիր
Մանուկ Թաշճեան	Գանձապահ

Այդ տարւոյ Կեդրոնական Վարչութեան աշխատակցութեանց մէջ նկատառութեան արժանի գործ մը չկայ, ի բաց առեալ մասնաճիւղերու եւ յանձնախումբերու հետ կատարած յարաբերութիւնները:

Այդ օրերուն Հայաստանի մէջ արտակարգ անցուդարձեր տեղի կ'ունենային: Օրուան կառավարութիւնն իր վրայ դրուած յոյսերը չկրցաւ արդարացնել: Իշխանութեան գլուխն անցնելէ ի վեր երկրին ներքին կացութիւնը օր ըստ օրէ սկսած էր վատթարանալ, կռիւներ անպակաս էին ներքին թէ արտաքին ճակատին վրայ: Հայաստանի մէջ տիրող այս խառնակ կացութենէն օգտուելով Հայոց դարաւոր թուրք թշնամին յարմար պատեհութիւնը հասած նկատելով յարձակած էր Հայաստանի վրայ, զայն դրաւելու մտօք:

Չէ՞ որ Հայաստանի անկախութիւնը թուրքը եւ գերմանացին տուած էին, աւելի ճիշդը, պարտադրած էին, ոչ թէ Հայը սիրելնուն համար, այլ զայն անջատելու Ռուսիայէն, օր մըն ալ դրաւելու համար: Եւ ահա այդ պատեհութիւնը ստեղծուած էր:

Հայութիւնը իր օրհասականը կ'ապրէր եւ խաղառ փճանալու վրայ էր, երբ Ռուս խորհրդային կառավարութիւնը օգնութեան եկաւ բազմաչարչար հայ ժողովուրդին:

Պատերազմը դադարեցաւ եւ դաշնակցական կառավարութիւնը Հայաստանի վեկը յանձնեց խորհրդային կարգերու տակ կազմուած հայ կառավարութեան:

Հայութիւնը խորհրդային կառավարութեան պաշտպանութեան եւ եղբայրական աջակցութեան շնորհիւ գտաւ իր հանդիսոր, ասլահովութիւնը եւ լծուեցաւ երկրի վերաշինութեան:

ՏԱՄՆՈՒԹԵՐՈՐԻ ՊԱՏՔԱՄԱԽՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Տասնութերորդ Պատգ. Ժողովը դումարուած է Սեպտեմբեր 4, 1921-ին, Ուստրի մէջ:

Ժողովին կը մասնակցին 12 մասնաճիւղեր 17 ձայնով:

Կեդր. վարչութիւն. — Միհրան Ոսկերիչեան:

Նիւ Եորք. — Խաչատուր Պոյաճեան, Ա. Ալմէկեան:

Փրախտենս. — Ստեփան Մոթիւեան:

Ֆիլատելֆիա. — Յակոբ Գոճապաշեան, Ս. Շահրիկեան:

Լոս Անջելէս. — Մարտիրոս Զուլալեան:

Պոսթոն. — Գառար թէօքմեճեան, Մարտիրոս Դաւիթեան:

Վոքեկըն. — Լեւոն Փափաղեան — 2 ձայն — :

Ֆրենսիս. — Սենեքեռիմ Ափալաքեան:

Ֆրեզնոյ. — Ս. Մանուշեան — 2 ձայն — :

Պոսթոնի Կանանց. — Գ. Թէօքմեճեան:

Ֆիլատ. Կանանց. — Ս. Շահրիկեան:

Աթլայորոյ. — Աւետիս Աւետիսեան:

Ուստր. — Ս. Մանուշեան, Յակոբ Աճեմեան:

Պատգ. Ժողովի մնացուն ղիւանի անդամ կ'ընտրուին Աւետիս Աւետիսեան՝ Ատենապետ եւ Գառար թէօքմեճեան՝ Ատենադպիր:

Այս ժողովն ալ նոր դարձ մը կամ որոշում մը տրճանադրած չունի, իրաց տուելի նախապէս որոշուած հարցերու անդրադարձումները:

Կ'որոշուի Կեդրոնական վարչութեան բոլոր անդամները ընտրել Նիւ Եորքէն, փոխանակ երկու հոգի Ֆիլատելֆիայէն առնելու:

Նիւ Եորքի մասնաճիւղի ներկայացուցած եռասպտիկ ցանկին վրայէն կ'ընտրուին հետեւեալները. — Սեդրակ Քիւփեկեան, Յ. Աճեմեան, Մ. Թաշճեան, Մ. Ոսկերիչեան, Խ. Պոյաճեան, Ա. Ալմէկեան, Ս. Ոսկերիչեան:

Լուծուած եւ թոյլ մասնաճիւղերու վերակազմութեան համար Զանքեր կը թափուին նամակներով եւ ալցելութիւններով:

Անցեալ քանի մը Պատգ. Ժողովներուն մէջ որոշում տրուած էր հին տունը ծախել եւ նոր ու տեղի շահաւէտ շէնք մը դնել, բայց ցարդ յարմար

չէնք մը դաժնուած չէր, որու վրայ կարենային համաձայնիլ:

Կեդր. վարչութիւնը այդ տարի քանի մը չէնքեր աչքէ անցուցած էր Նիւ Եորքի մէջ եւ վերջապէս դաժնած էր Ընկերութեան ներկայ տունը: Հարկ եղած մանրակրկիտ քննութենէ անցուցած էր չէնքին ելեւմուտքը եւ շահաւէտ էր դաժնած: Բայց մինչեւ Պատգ. Ժողով տակաւին երկու ամիս ժամանակ կար, իսկ չէնքը ծախող գործակալութիւնը չէր ուղեր այդքան սպասել: Կար նաեւ պարագայ մըն ալ, թէ ի՛նչ որոշում պիտի տար Պատգ. Ժողովը: Կեդրոնական վարչութիւնը, սակայն, նկատի ունենալով չէնքին ունեցած առաւելութիւնները եւ Ընկերութեան շահը, նոյնիսկ անհատական պատասխանատուութեան տակ, կը պնէ տունը կանխավճար մը ընելով, յուսալով, որ Պատգ. Ժողովը պիտի ընդունի եղած կարգադրութիւնը. եւ առ այդ կ'որոշեն պէտք եղած օրինական թուղթերը եւ պայմանները ներկայացնել յաջորդ Պատգ. Ժողովին:

ՏԱՍՆԻՆՆԵՐՈՐԴ ՊԱՏԳԱՄԱԻՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Ընկերութեան Տասնիններորդ Պատգ. Ժողովը գումարուած է Սեպտեմբեր 2, 1922-ին, Գիլատելֆիոյ մէջ:

Ժողովին կը մասնակցին 10 մասնաճիւղեր 16 ձայնով:

Կեդրոնական վարչութիւն. — Ա. Ազմէլեան:

Ուսար. — Ի. Տէր Յովհաննէսեան, Սրապիոն Անտոնեան:

Պոսթոն Արանց. — Ռուբէն Պարմազեան՝ երկու ձայն:

Պոսթոն Կանանց. — Տիկին Եսթեր Տողանեան:

Նիւ Եորք. — Մանուկ Զրթաֆեան, Մ. Ոսկերիչեան:

Գիլատելֆիա. — Գ. Տէր Պաղտատարեան, Գ. Խանձեան:

Քլիվլենտ. — Յովհաննէս Թերզիեադուպեան՝ երկու ձայն:

Փրաիտենս. — Աւետիս Աւետիսեան:

Լովէլ. — Ալեքսան Քէֆէվեան:

Վոքեկըն. — Ի. Տէր Յովհաննէսեան:

Գիլատ. Կանանց. — Գ. Խանձեան:

Մնայուն դիւանի անդամ կ'ընտրուին Ի. Տէր Յովհաննէսեան՝ Ատենայեան եւ Ալեքսան Քէֆէվեան՝ Ատենադպիր:

Կեդր. վարչութիւնը իր տեղական զեկոյցին հետ նաեւ Ժողովին կը ներկայացնէ նոր գնուած տունին պարագաները եւ կը թելադրէ որ Ընկերութիւնը պնէ այդ տունը, հակառակ պարագային, անհատներ իրենց անունով պիտի գնեն:

Պատգ. Ժողովը երկար լիճարանութիւններէ ետք կը մերժէ տունը գրնել, որովհետեւ առանց Պատգ. Ժողովի հաւանութեան գնուած է: Նոյնիսկ եղած են անհատներ, որ կարծած են թէ այդ տան գնման մէջ անհատական շահասիրութիւններ եղած են:

Որպէսզի Պատգ. Ժողովը իր հեղինակութիւնը բարձր պահէ եւ կարգ մը անհատներու գոհացում տրուի, Ժողովը նախ կը մերժէ տան գնումը եւ

յետոյ կ'որոշէ որ չէնք մը գնուի, ոչ աւելի քան 60 հազար տոլարի:

Յիսուն հազար տոլարի հանգանակութեան քեմփէյնը դոյուած կը համարուի եւ կ'որոշուի այս առթիւ Ոսկեմատեան մը հրատարակել, որուն մէջ արձանագրուին հանգանակութեան մասնակցողներու անունները իրենց տրւած դումարով միասին:

Ընկերութեան անունով անջատ ուսանողական Փոնտ ունենալը կը մերժուի:

Ընկերութեան կողմէ Մալաթիա ներկայացուցիչ մը ղրկելու գաղափարը անյարմար կը սեպուի:

Կեդրոնական Վարչութեան վայրի խնդիրը կրկին հարց կ'ըլլայ, բայց կրկին կը մերժուի եւ կ'որոշուի որ կեդրոնը պահուի Նիւ Եորք, բայց երկու անդամներ աւելցուին Ֆիլատելֆիայէն:

Կեդր. Վարչութեան ընտրութիւնը կատարուելով Նիւ Եորքէն կ'ընտրուին Մանուկ Թաշճեան, Յովհ. Աճեմեան, Միհրան Ոսկերիչեան, Խոսրով Եսայեան, Մանուկ Զըրթաֆեան, իսկ Ֆիլատելֆիայէն՝ Գ. Տէր Պաղտատարեան եւ Կարապետ Նաճարեան:

Գանձապահի հաշիւները քննուելով կը վաւերացուին, ուրկէ յայտնի կ'ըլլայ որ այդ տարեշրջանին նախորդ շրջանէն փոխանցուած դումարով միասին ընդհանուր մուտք եղած է 33,503,77 տոլար, իսկ ելք՝ 12,148,18 տոլար: Այս ելքին 9,000 տոլարը նոր չէնքին կանխավճար տրուած է: Շէնքը դնուած է Յիսուն երեք հազար տոլարի, Յուլիս 10, 1922-ին:

Նոր Վարչութիւնն իր գիւանը կը կազմէ — Յովհաննէս Աճեմեան՝ Ատենապետ, Միհրան Ոսկերիչեան՝ Ատենադպիր, Մանուկ Թաշճեան՝ Գանձապահ:

Հալէպ տեղաւորուած հայրենակիցներու համար առժամեայ տեղ մը վարձելու որոշում կը տրուի:

Հալէպէն, Պէյրութէն եւ Դամասկոսէն եկած նամակներուն ու գիմումներուն կը պատասխանուի եւ նիւթական օգնութիւն կը փութացուի:

ՔԱՆԵՐՈՐԴ ՊԱՏԳԱՄԱՌՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Ընկերութեան Քսաներորդ Պատգամաւորական Ժողովը դումարուած է Սեպտ. 1, 1923-ին, Հայ Առաքելական Եկեղեցւոյ սրահին մէջ, Նիւ Եորք:

Ժողովին կը մասնակցին 8 մասնաճիւղեր՝ 13 ձայնով:

Կեդր. Վարչութիւն. — Միհրան Ոսկերիչեան:

Ֆիլատելֆիա. — Յակոբ Գոճապաշեան, Կարապետ Նաճարեան:

Նիւ Եորք. — Ա. Ազմէլեան, Գէորգ Թերխանեան:

Ուստր. — Պետրոս Զոպիեան:

Ֆրենկլին. — Նշան Ալաշայեան:

Քլիվլենտ. — Սարգիս Էմինեան՝ երկու ձայնով:

Պոսթոն. — Յակոբ Տողանեան:

Պոսթոն կանանց . — Տիկ . Եսողիւի Պապիկեան :

Լուվել . — Ասատուր Պապիկեան :

Մնայուն դիւանի անդամներ կ'ընտրուին Յակոբ Գոճապաշեան՝ Ատե—
նապետ եւ Կարապետ Նաճարեան՝ Ատենադպիր :

Արտասահման գործիչ մը ղրկելու հարցը կրկին խնդրոյ առարկայ
կ'ըլլայ եւ ժողովը յարմար կը նկատէ փոխանակ Ամերիկայէն մէկը ղրկելու ,
արտասահման եղող ծանօթ հայրենակից մը նշանակել որպէս լիազօր կամ
Ընկերութեան ներկայացուցիչ : Այս պաշտօնին համար կ'ընտրուի Ամերիկա—
յէն Կիլիկեան կամաւորական շարժման մասնակցող եւ Ընկերութեան ծանօթ
անդամ Պրն . Յարութիւն Մարգարեան , որ այդ ժամանակ Պէյրութ կը գլխաւոր—
նուէր :

Պատգ . ժողովը նկատի ունենալով 10-է աւելի մասնաճիւղերու ան—
գործութեան մատնուած ըլլալը , նոյնպէս կազմաւորուած . մասնաճիւղերը
վերահաղմելու խնդիրը , յարմար կը նկատէ ունենալ երկու գործիչներ , մէկը
Արեւելքի եւ միւսը Արեւմուտքի կողմը : Այս գործին համար Ա . Քէֆէվեան
Պոսթոնէն եւ Խոսրով Եսայեան Քիլիկէնտէն :

Հալէպի մէջ տուն մը վարձելու եւ միեւնոյն ժամանակ , եթէ կարելի
է , դպրոց եւ արհեստանոց մը հաստատելու որոշում կը տրուի եւ գործա—
դրութեան համար պէտք եղած կարգադրութիւնները կը ձգուին Կեդր . Վարչ—
ութեան , որ իր ներկայացուցիչ Յարութիւն Մարգարեանի հետ խորհրդակ—
ցարար պէտք եղածն ի գործ պիտի դրուի :

Նիւ Եորքի մէջ գնուած նոր շէնքը պաշտօնապէս կը հաստատուի :
Կ'ընդունուի եւ իրաւունք կը տրուի Կեդր . Վարչութեան որ Վերաշինութեան
Փոնտէն Տասը Հազար տոլար եւս վճարուի Մայր պարտքէն (մօրթկէյճէն) :

Ընկերութեան կազմութեան Քսանամեակը տօնելու որոշում կը տրը—
ուի :

Գանձապահի տոմարները կը քննուին եւ կը վաւերացուին : Այս շըր—
ջանին , անցեալ տարուոյ գումարով , մուտք եղած է 35,910,61 տոլար , իսկ
ելք եղած է 12,899,45 տոլար : Ելքին մեծ մասը Հալէպ , Պէյրութ եւ այլ տե—
ղեր ղրկուած նպատի գումարները եւ շէնքին մօրթկէյճի , տոկոսներու եւ այլ
ծախքերու յատկացուած են :

Նոր Կեդրոնական Վարչութեան անդամ կ'ընտրուին Ա . Ազմելեան ,
Մանուկ Թաշճեան , Մարգիս Շահրիկեան , Գէորգ Թերխանեան , Մարգար
Մարգարեան Նիւ Եորքէն , Մանուէլ Քիւփեյեան եւ Համբարձում Թերխան—
եան Ծիլատելֆիայէն :

Նորընտիր Կեդր . Վարչութեան անդամներէն Ա . Ազմելեան կը հրաժա—
րի եւ անոր կը յաջորդէ Յովհ . Աճեմեան :

Դիւանը կը կազմուի . —

Յովհաննէս Աճեմեան

Գէորգ Թերխանեան

Մանուկ Թաշճեան

Ատենապետ

Ատենադպիր

Գանձապահ

Այս ժամանակներուն Ընկերութեան ամբողջ ուշադրութիւնը կեդրոնացած էր Հալէպ, Պէյրութ եւ այլ տեղեր ապաստանող մեր հայրենակիցներու պատասխարման եւ հոգածութեան գործին վրայ:

1922-ի ժամանակ Մալաթիոյ մէջ բացուած Ամերիկեան միախնարութեան Նիյըր Իսթ-որբանոցը կը դոցուի եւ միախնար ու որբեր կը թողուն Մալաթիան եւ ճամբայ կ'ելնեն դէպի Հալէպ:

Օրեր տեւող, հետիոտն եւ հազար ու մէկ նեղութիւններէ ետք որբերը կը հասնին Հալէպ: Անկէ քիչ ետք թուրքիայէն դուրս ելլելու ազատ օրէնքներ կը հռչակուին: Երկրէն ամէն անոնք, որ կրնային դադթել, իրարու ետեւէ, շարան-շարան կը հասնին Հալէպ:

Նոր ժամանողներու պատասխարան եւ օժանդակութիւն տալը ծանր խնդիր էր: Սակայն, Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութիւնը ըրաւ այն ինչ որ կարելի էր: Այդ մի քանի տարիներուն Ընկերութիւնը 17 հազար տոլարի սլաակառելի գումար մը հասցուց Հալէպ եւ Հինգ Հազար տոլար ալ Պէյրութ:

Հալէպի մէջ եղող Հոգեւորն կոչուած շէնքը, որ կը պատկանէր Երուսաղէմի Պատրիարքութեան, եւ որ ունէր բաւականաչափ սենեակներ, վարձուեցաւ Ընկերութեանս կողմէ եւ անկարողներ ժամանակաւորապէս հոն տեղաւորուեցան, ուրիշներ ատոր մօտակայ վայրերը:

Հալէպի մէջ կը կազմուի Ընկերութեանս մասնաճիւղ մը, որու Վարչութիւնը կը հսկէ Մալաթիացի հայրենակիցներուն վրայ:

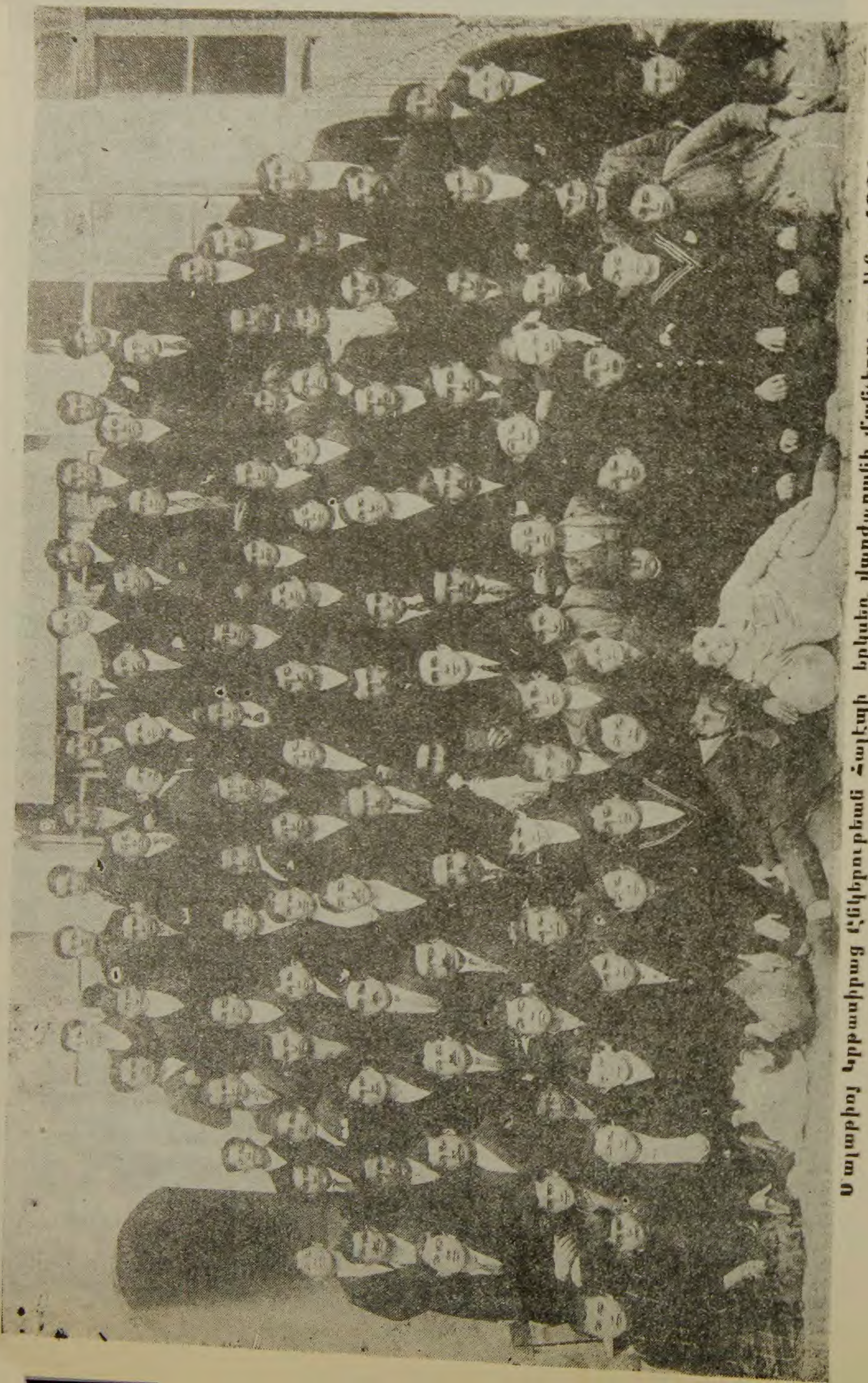
Կարօտեալներու թիւը այնքան շատ եւ դանոնք հոգատարելու կարիքը այնքան մեծ էր, որ շափազանց դժուար էր ամէն մէկուն պէտքերուն գոհացում տալ: Թերեւս պատահած են տգեղ դէպքեր, որոնք այսպիսի ժամանակներու մէջ անխուսափելի են, բայց Կրթասիրացի կամքէն անկախ:

Ընկերութեան լիազօր Պրն. Յարութիւն Մարգարեան, Կեդրոնի հրահանգով, կ'երթայ Հալէպ, եւ տեղին վրայ քննութիւն կատարելով կը տնօրինէ ինչ որ անհրաժեշտ է:

Նոր շէնք մը կը վարձուի ու անոր մէջ կը բացուի Ընկերութեան դրպոցը, որ կը կոչուի Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Վարժարան: Ունէր հինգ կարող ուսուցիչ-ուսուցչուհիներ, տնօրէն ունենալով Պրն. Գրիգոր Ասլանեանը:

Վարժարանը տաւն մը ունեցաւ 200 երկսեռ աշակերտներ: Քիչ վերջ, սակայն, չատերք ուրիշ երկիրներ — Ամերիկա, Ֆրանսա, Գուպա, Արժանթին — մեկնելով՝ աշակերտներու թիւը պակսեցաւ: Հակառակ այս իրողութեան, մինչեւ այսօր ալ, հոն մնացող եւ ծնող փոքրիկներուն հայեցի դատարարակութեան գործը իր վրայ առած Ընկերութիւնը ամէն տարի որոշ գումար մը կը դնէ այդ նպատակին համար:

Ատանայի մէջ արդէն ունէինք Ընկերութեան մասնաճիւղ մը, որ այդ շրջանի մէջ եղող կարօտ հայրենակիցներու կարիքներուն հասնելու հոգը ըստանձնած էր: Սակայն, Կիլիկիոյ պարսլումէն ետք, անոնք փոխադրուեցան



Մալաթիոյ Կրթասիրաց Հմեկերութեան Հալէպի վարձաւոր սկիւնը (1924)



(1924) Ծալաթիոյ Հայոց Երևանի ճեմարանի անդամներ (1924)

Հալէսլ եւ Պէյրութ: 1923-ին Պէյրութի մէջ կը կազմուի Ընկերութեան մասնաճիւղ մը:

Սուրիոյ եւ Լիբանանի շրջաններուն մէջ Մալաթիացիներու թիւը հետըզհետէ կը շատնայ եւ բնակարանի պէտքը խիստ դժուար կ'ըլլայ:

Մասնաճիւղի թելադրութեամբ եւ Կեդրոնական Վարչութեան օժանդակութեամբ կ'որոշուի Մալաթիացիներուն համար տուն մը շինել: Կեդրոնը Հագար տուար կը դրկէ եւ Պէյրութի հայրենակիցները իրենք կ'ըլլան ճարտարապետը, վարպետը եւ բանուորը եւ ահա տունը կը շինուի:

Անոնք, որ այդ ժամանակներուն Պէյրութ եղած են, եւ կամ Ամերիկայէն հոն այցելած են, դիտեն թէ ի՞նչ բարերար ազդեցութիւն ունեցաւ այդ շէնքը մեր հայրենակիցներուն համար:

Եթէ մէկը տեսնէր, ինչպէս եւ տեսած եմ, այդ դազթակայաններու վիճակը, կոտրած տախտակներէ, թիթեղի կտորներէ եւ քուրջերէ շինուած վրաններու խղճալի տեսարանը, եւ յետոյ այցելէր Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան շէնքը, այդ շէնքը կարելի է ըսել, պանդոկի մը տպաւորութիւնը կը թողուր: Շէնքը երկյարկանի է 20 յարկաբաժիններով: Ամէն յարկաբաժին ունի մեծ սենեակ մը եւ պալֆոն, երթեւեկի համար, երկու կողմի վրայ՝ տասը յարկաբաժին: Առաջին յարկի վրայ 10 յարկաբաժին, վրայի յարկին վրայ ալ տասը: Տնտեսապէս ի վիճակի եղողները ծախքերը հողալու չափ վարձք մը կը վճարեն, իսկ անոնք որ անկարող են, անոնց համար ամէն ինչ ձրի է:

Շէնքին հողը դնուած չէ, այլ վարձու տրուած էր, կ'երեւի որոշ օրէնքի մը համաձայն. սակայն եւ այնպէս, այսօր երեսուն տարի է մեր հայրենակիցները հոն կը բնակին եւ որքան ատեն որ կան ու կ'ապրին, հոն պիտի բնակին:

Շէնքը խնայողութեան, առողջապահական տեսակէտէ ունի նաեւ իր բարոյական կողմերը: Քսան ընտանիքներ իրարու քով, իրարու հետ են: Ունին հասարակաց բաղնիք, ջուր եւ լուացարան: Մալաթիացիներու վեհանձնութեան վրայ կատարեալ վստահութիւն ունինք, այնպէս որ անոնք որ քիչ թէ շատ ի վիճակի են, վարձք կը վճարեն եւ այդ եկամուտը շէնքին բոլոր ծախքերը հողալէ դատ, մաս մըն ալ կ'աւելնայ, որ կը դործածուի տեղւոյն վրայ անհրաժեշտ կարիքներուն:

Այդ ժամանակներուն պատահեցաւ Ընկերութեան նիւ Եօրքի շէնքին դէմ բացուած Քսան Հագար տուարի դատը, որ մեր Ընկերութեան արժեց Տասը Հագար տուար:

ԶՈՐՐՈՐԴ ՇՐՋԱՆ

Կրկնկրոյ, Հալէպի եւ Պէյրութի մէջ ժամանակաւոր բնակութիւն հաստատող մեր ազատուած հայրենակիցները կամաց-կամաց սկսան դադրել ուրիշ երկիրներ: Բնականաբար, անոնց բոլորին նախընտրելին Ամերիկան էր: Ամերիկայի Մալաթիացիները իրենց սիրելիներուն կամ ազգականներուն օգնելու եւ զանոնք Ամերիկա բերելու համար սեւէ նիւթական զոհողութեան առջեւ կանգ չառին եւ յրին ամէն ինչ, որ մարդկօրէն հնարաւոր էր: Իսկ անոնք, որ հնարաւորութիւն չունեցան Ամերիկա գալու, մեծ մասով մեկնեցան Ֆրանսա եւ հաստատուեցան զանազան քաղաքներու մէջ, այլ խօսքով, հոն, ուր կրցան հաց մը ճարել:

Մեր այդ հայրենակիցները, անմիջապէս որ կրցին ինքզինքնին դնել, սկսան կադմակերպել Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան մասնաճիւղեր: Եղաւ ժամանակ մը, որ Ֆրանսայի մէջ ունէինք տասնէ աւելի մասնաճիւղեր, որոնց մասին պիտի արտայայտուինք մասնաճիւղերու առանձին պատմութեան ընթացքին:

Ուրիշներ գաղթեցին Արժանթին եւ Գուպա: Այդ տեղերն ալ մասնաճիւղեր կադմուեցան բայց շատ կարճ ժամանակ մը հաղիւ դոյութիւն ունեցան, հայրենակիցներու այլ եւ այլ տեղեր ցրուելուն պատճառով:

Ամերիկա եկող Մալաթիացի երիտասարդներ այս երկիրը ոտք դրած օրէն միացան Ընկերութեան եւ նոր եռանդ ու կորով ներշնչեցին մասնաճիւղերու մէջ: Եւ այդ շատ բնական էր, որովհետեւ անոնք շատ աւելի լաւ կըրնային գնահատել Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան մատուցած ծառայութեան արժէքը եւ մեծութիւնը:

ՔՍԱՆՄԷԿԵՐՈՐԴ ՊԱՏԳԱՄԱԻՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Ընկերութեան Քսանմէկերորդ Պատգ. Ժողովը գումարուած է 1924, Օգոստոս 30-ին, Ֆրենքլինի մէջ:

Ժողովին կը մասնակցին 14 մասնաճիւղեր՝ 17 ձայնով:

Կեդր. վարչութիւն. — Սարգիս Շահրիկեան:

Նիւ Եորքի Արանց. — Խ. Պոյաճեան եւ Ա. Ասատուրեան:

Նիւ Եորքի Կանանց. — Ա. Ասատուրեան:

Ֆիլատելֆիոյ Կանանց. — Յ. Ընտրիկեան:

Պոսթոն Արանց. — Յարութիւն Որբերեան:

Պոսթոն Կանանց. — Տիկ. Սիրադարդ Ռումեան:

Փրաիտենս. — Աւետիս Աւետիսեան:

Ուստրի Արանց. — Նափոլէոն Մարգարեան:

Ուստրի Կանանց. — Նափոլէոն Մարգարեան:

Լովէլ Արանց. — Ալեքսան Քէքէվեան:

Լովել Կանանց . — Ալեքսան Քէֆէվեան :

Քլիվլենտ . — Յովհաննէս Թերզիեաղուպեան :

Ֆրենկլին . — Անէքէրիմ Ափալաքեան :

Տիքրոյիք . — Խաչատուր Պոյաճեան — ձայն — :

Պէյրուք . — Ս . Ափալաքեան — ձայն — :

Կը բացակայէին Ֆիլատելֆիոյ Արանց , Քլիվլենտի Կանանց , Վոքելընի , Ֆրեզնոյի մասնաճիւղերը :

Մնայուն դիւանի համար կ'ընտրուին Յովհաննէս Թերզիեաղուպեան՝ Ատենապետ եւ Ալեքսան Քէֆէվեան՝ Ատենադպիր :

Այս ժողովին մէջ կ'որոշուի Մալաթիացի գաղթականները Հայաստան փոխադրել , եւ առ այդ իրաւունք կը տրուի Կեդրոնական Վարչութեան , որ բանակցութեան մօտէ Հայաստանի Կառավարութեան եւ այլ պատկան մարմիններու հետ եւ արդիւնքը տեղեկացնէ մասնաճիւղերուն :

Արտասահման , աւելի ճիշդը Սուրիա գործիչ-ներկայացուցիչ մը զըրկելու որոշում կը տրուի եւ կ'ընտրուի Պրն . Գրիգոր Պարմաղեան . իսկ անոր մերժելու պարագային , Պրն . Տոնոսիոս Կեսարեան՝ Պէյրութէն :

Ընկերութեան Քսանամեակի տօնակատարութեանց հետ նաեւ կ'որոշուի գրել Ընկերութեան պատմութիւնը :

Կ'որոշուի օժանդակել Հայաստանի համալսարանին ինչ միջոցաւ որ կարելի ըլլայ :

Կեդրոնական Վարչութեան համար ընտրութիւն տեղի ունենալով կ'ընտրուին . — Խոսրով Պոնափարթեան , Սարգիս Շահրիկեան , Մանուկ Թաշճեան , Ասատուր Ասատուրեան , Յովհաննէս Աճեմեան , Խաչատուր Պոյաճեան եւ Գէորգ Թերթանեան :

Գանձապահի տոմարները քննուելով կը վաւերացուին , որմէ յայտնի կ'ըլլայ որ այդ շրջանին ընդհանուր մուտք եղած է , նախորդ շրջանի դուրմարով միասին , 35,070,79 տոլար եւ ելք եղած է 24,003,58 :

Ելքին մեծ մասը շէնքին վճարուած եւ արտասահման զրկուած դուրմարներն են :

Նորընտիր Կեդրոնական Վարչութիւնը իր դիւանը կը կազմէ .

Յովհաննէս Աճեմեան

Ատենապետ

Գէորգ Թերթանեան

Ատենադպիր

Մանուկ Թաշճեան

Գանձապահ

Արտասահման գործիչ զրկելու եւ կամ նոր մէկը ընտրելու գործը որոշ պատճառներով կը յետաձգուի :

Հայաստանի Կառավարութեան հետ բանակցութիւններու համար խորհրդակցութիւններ կ'ուսնենան ազդային մարմիններու , ի մասնաւորի Ս . Սընարեանի հետ եւ այս ուղղութեամբ նամակներ կը գրուին Խորհրդ . Հայաստան :

Խորհրդային Հայաստանի Կառավարութիւնը հեռագրով կը պատաս-

խանէ եղած դիմումին . կը սպասուի խոստացուած նամակին :

Կեդրոնական Վարչութիւնը կը հրահանդէ մասնաճիւղերուն Տար Հա-
զար Տոլարի քեմփէյն մը սկսիլ ի նպաստ մեր դաղթականները Հայաստան
փոխադրելու ծախքերուն :

ՔՍԱՆԵՐԿՈՒԵՐՈՐԴ ՊԱՏԳԱՄԱԻՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Կրթասիրաց Ընկերութեան Քսաներկուերորդ Պատգ . Ժողովը դու-
մարուած է Սեպտ . 6 , 1925-ին , Քլիվլենտի մէջ :

Ժողովին կը մասնակցին 16 մասնաճիւղեր 22 ձայնով :

Կեդր . վարչութիւն . — Խոսքով Պոնափարթեան :

Նիւ Եորքի Արանց . — Խաչատուր Պոյաճեան , երկու ձայնով :

Նիւ Եորքի Կանանց . — Տիկ . Մարիճա Զրթաֆեան :

Ֆիլատելֆիոյ Արանց . — Սարգիս Շահրիկեան , երկու ձայնով :

Ֆիլատելֆիոյ Կանանց . — Տիկ . Եսթեր Մազմանեան :

Ուստրի Արանց . — Պետրոս Զօպիեան եւ Ս . Անտոնեան :

Ուստրի Կանանց . — Պետրոս Զօպիեան :

Պոսթնի Արանց . — Յակոբ Աճեմեան եւ Ռուբէն Պարմազեան :

Պոսթնի Կանանց . — Խոսքով Եսայեան , ձայն :

Փրաւիտենսի Արանց . — Աւետիս Աւետիսեան :

Ֆրենսիլին . — Սենեքերիմ Ավալաքեան :

Քլիվլենտ . — Մկրտիչ Թովալեան եւ Սարգիս Թաշճեան :

Լովէլ . — Գէորգ Թովալեան — ձայն :

Տիքրոյիք . — Սենեքերիմ Մուշեղեան :

Սէյնթ Լուիզ . — Յովհաննէս Թերխանեան — ձայն :

Լոս Անճրլէս . — Յովհաննէս Թերզիկադուպեան — ձայն :

Ֆիչպուրկ . — Սրապիոն Անտոնեան :

Մնայուն դիւանի համար կ'ընտրուին Խոսքով Եսայեան՝ Ատենապետ եւ
Պետրոս Զօպիեան՝ Ատենադպիր :

Այս Ժողովին գլխաւոր որոշումներն են . —

Թուրքերու քով եղող Մալաթիացիներու աղատման համար ունէ ջանք
կամ դրամ չխնայել :

Խորհրդային Հայաստանի մէջ հիմնել աւան մը ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ անու-
նով եւ ջանալ մեր բոլոր կարօտեալները փոխադրել հոն : Նոր Մալաթիա ա-
ւանը հիմնուելէ ետք տնոնք , ոլոնք կը մերժեն երթալ Հայաստան , անոնց
ղրկուած նպաստը պէտք է դադրեցնել :

Միշտ սովորութիւն եղած է Պատգ . Ժողովներու մէջ յոտնկայս յարգել
սոյն տարւոյ մէջ հանդուցեալ հայրենակիցներու յիշատակը : Այնպէս որ ,
այս կարգի նման յիշատակութիւններու մասին կրկնութիւններ եւ կամ մա-
հացող հայրենակիցներու անունները յիշելու կարիքը չկայ , որովհետեւ մաս-

նաճիւղերու պատմութեանց մէջ պիտի յիշուին նոյն քաղաքին մէջ մահացող բոլոր հայրենակիցներու անունները :

Նոր Մալաթիոյ մէջ կօշիկի դործարան մը հիմնելու հարցը սկզբունքով կ'ընդունուի եւ դործադրութեան մասին պէտք եղած ծրագիրը եւ կարգադրութիւնները կը թողուն Պոսթոնի մասնաճիւղին, որ կօշիկի մասնագէտներու հետ խորհրդակցելով պատրաստեն ծրագիր մը եւ զրկեն կեդրոնական Վարչութեան :

Հայաստան զրկուելիք ներկայացուցիչներու եւ անոնց վարելիք բանակցութեանց ուղղութիւն տալու համար կ'ընտրուի հինգ հոգիէ բաղկացեալ յանձնախումբ մը, որ կեդր. Վարչութեան հետ խորհրդակցաբար վարէ Հայաստանի կառավարութեան հետ ըլլալիք բանակցութիւնները :

Յանձնախումբի անդամներ կ'ընտրուին. — Խոսրով Եսայեան, Նափուլէոն Պարմազեան, Աւետիս Աւետիսեան, Սրապիոն Անտոնեան, Ալեքսան Քէվեան :

Հայաստան զրկուելիք ներկայացուցչի ճանապարհածախքերէն դատ կ'որոշուի Քսան (20) տոլար շաբաթական :

Պատգ. Ժողովին կողմէ հեռագիր մը կը զրկուի Խորհր. Հայաստանի կառավարութեան, Նոր Մալաթիա աւանի գաղափարի իրականացման համար :

Գանձապահի տոմարները քննուելով կը վաւերացուին : Սոյն տարւոյ չրջանի ընդհանուր մուտք եղած է, նախորդ տարիէն մնացած դումարով, 32,246,46 (Երեսուն երկու հազար երկու հարիւր քառասուն վեց տոլար քառասուն վեց սէնթ) : Ելք եղած է 17,445,48 (Տասնեւեօթը հազար չորս հարիւր քառասուն հինգ տոլար քառասուն եւ ութը սէնթ) :

Գրեթէ ամէն Պատգ. Ժողովի մէջ կեդրոնը ուրիշ վայր մը փոխադրելու հարց եղած է, սակայն ամէն անգամ ալ մերժուած է եւ պահուած է Նիւ Եորքի մէջ :

Նոր չրջանի կեդր. Վարչութեան անգամ կ'ընտրուին. — Մանուկ Թաշճեան, Խոսրով Պոնափարթեան, Յովհ. Աճեմեան, Խաչատուր Պոյաճեան, Մարգար Մարգարեան, Արմենակ Սիրանեան եւ Ասատուր Ասատուրեան՝ Նիւ Եորքէն : Սարգիս Շահրիկեան եւ Հ. Թերխանեան՝ Ֆիլատելֆիայէն :

Նորակազմ կեդր. Վարչութիւնը իր դիւանը կը կազմէ. —

Յովհաննէս Աճեմեան՝ Ատենապետ, Խոսրով Պոնափարթեան՝ Ատենադըպիր, Մանուկ Թաշճեան՝ Գանձապահ :

Հալէպի մէջ եղող Կրթասիրացի դպրոցը տեղական աղգային դպրոցներու միացնելու հարցը խնդրոյ առարկայ ըլլալով, յարմար կը սեպուի պահել առանձին :

Կ'որոշուի ուրիշ դպրոցներու մէջ բարձրագոյն կրթութիւն ստացող Մալաթիացի ուսանողներու թոշակները վճարել :

Գուպայի մէջ մասնաճիւղ մը կը կազմուի :

Յունուար 17, 1926-ին, Նիւ Եորքի մէջ տեղի կ'ունենայ Հայաստանի

կառավարութեան հետ բանակցութիւն վարող Յանձնախումբի ժողովը: Հոն կ'որոշուի Հարիւր Հազար տուարի պիւտճէ մը յատկացնել Նոր Մալաթիա Աւանի շինութեան, հինգ տարուան ընթացքին: Նոր շինուած շէնքերը մնան Ընկերութեան սեփականութիւն, մինչեւ որ անոնք փոխանցուին անհատներու:

Նոր Մալաթիոյ մէջ կօշիկի դործարանի մը հիմնարկութեան եւ Հայաստանի դրկուելիք պատգամաւորութեան համար յարմար կը սեպուի Հայաստանի դրկել երկու ներկայացուցիչ, մէկը որպէս Ընկերութեան ներկայացուցիչ եւ Նոր Աւանի համար բանակցութիւնները վարող, իսկ միւսը՝ կօշիկի դործարանի մասնագէտ մը:

Առաջինին համար կ'ընտրուի Յովհաննէս Խանձեան, իսկ երկրորդին համար՝ Մարտիրոս Դաւիթեան, որ այդ ժամանակները կը գտնուէր Ֆրանսա:

Պրն. Յովհաննէս Խանձեան կրցաւ մեկնիլ Հայաստան, բայց Պրն. Մ. Դաւիթեան չկրցաւ երթալ անցագրի եւ այլ դժուարութեանց պատճառաւ:

ՔՍԱՆԵՐԵՔԵՐՈՐԴ ՊԱՏԳԱՄԱԻՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Ընկերութեան Քօաներեքերորդ Պատգ. ժողովը դումարուած է Սեպտեմբեր 4, 1926-ին Ուստրի Ս. Փրկիչ Եկեղեցւոյ սրահին մէջ:

Ժողովին կը մասնակցին 18 մասնաճիւղեր 23 ձայնով:

Կեդր. վարչութիւն. — Խոսրով Պոնափարթեան:

Փրաւիտեմ. — Ա. Աւետիսեան:

Նիւ Եորքի Արանց. — Խ. Պոյաճեան եւ Ա. Սիրանեան:

Նիւ Եորքի Կանանց. — Խ. Պոյաճեան:

Ֆիչպուրկ. — Մ. Մելքիսեղեկեան:

Ուստրի Արանց. — Ս. Անտոնեան եւ Պ. Զօպիեան:

Պոսթոնի Արանց. — Ռուբէն Պարմազեան — երկու ձայն:

Պոսթոնի Կանանց. — Գ. Տէր Մարտիրոսեան:

Ֆրենքլին. — Ս. Ափալաքեան:

Քիվիեմտի Արանց. — Գ. Թովալեան — երկու ձայն:

Ֆիլատելֆիոյ Արանց. — Գ. Տէր Պաղտատարեան:

Ֆիլատելֆիոյ Կանանց. — Գ. Տէր Պաղտատարեան:

Ս. Շամուն, Ֆրանսա. — Յակոբ Պոնազեան — երկու ձայն:

Ս. Լուիզ. — Մ. Խանձեան:

Լոս Անճրլէս. — Յ. Կիւլիշեան — ձայն:

Գուպա. — Յովհաննէս Պարսամեան:

Տիքրոյիք. — Կ. Կեղիւրեան եւ Նազարէթ Նազրճեան:

Մնայուն դիւանի անդամ կ'ընտրուին Ռուբէն Պարմազեան՝ Ատենապետ եւ Գէորգ Թովալեան՝ Ատենադպիր:

Այս ժողովի կարեւոր հարցերն են. —

Նոր Մալաթիա Աւանի շինութեան մասին կ'որոշեն համագործակցութիւնը հայրենակցական միութեանց հետ :

Հայաստանէն Պրն. Յովհաննէս Խանձեան իր նամակներով կը տեղեկացնէր, որ մինակ Մալաթիացիներու կողմէ աւան մը շինելու ծախսերը եւ գիւղարութիւնները նկատի ունենալով կը թելադրէ ուրիշ հայրենակցականներու հետ շինել աւան մը եւ նկատելով, որ միայն Արաբկիրցիներն են որ դրական դործի սկսած են, հետեւաբար կ'որոշեն այդ մասին խորհրդակցել Արաբկիրցիներուն հետ :

Կ'որոշեն, Պրն. Խանձեանի Ամերիկա վերադառնալու պահուն անոր տեղ Ընկերութեան ներկայացուցիչ նշանակել Հայաստան եղող Պրն. Մկրտիչ Ասլանեանը :

Ընկերութեան մնայուն քարտուղար մը ունենալու անհրաժեշտութիւնը նկատի ունենալով կ'ընտրեն Ալեքսան Գէքէվեանը որպէս մնայուն քարտուղար շաբաթական քսան տոլար վճարումով :

Գանձապահի տոմարները քննուելով կը վաւերացունեն, որով յայտնի կ'ըլլայ որ այդ շրջանին ընդհանուր մուտք եղած է, գանձի գումարով միասին 31,122,62 տոլար : Ելք եղած է 11,686,74 տոլար : Գանձը պատրաստ կը մնայ 19,433,88 տոլար :

Կեդրոնական Վարչութեան անդամ կ'ընտրուին Խ. Պոնափարթեան, Գրիգոր Խանձեան, Յովհ. Աճեմեան, Խաչատուր Պոյաճեան, Ա. Աղմէլեան, Ա. Սիրանեան եւ Ա. Ասատուրեան :

Նորընտիր Կեդր. Վարչութեան դիւանը կը կազմուի այսպէս. —

Յովհաննէս Աճեմեան	Ատենապետ
Խոսրով Պոնափարթեան	Ատենադպիր
Ա. Աղմէլեան	Գանձապահ

Նոր Մալաթիա, Նոր Արաբկիր եւ Նոր Սեբաստիա աւանները միացնելու մասին խորհրդակցութիւններ տեղի կ'ունենան, բայց վերջ ի վերջոյ յաջողութիւն չ'ունենար :

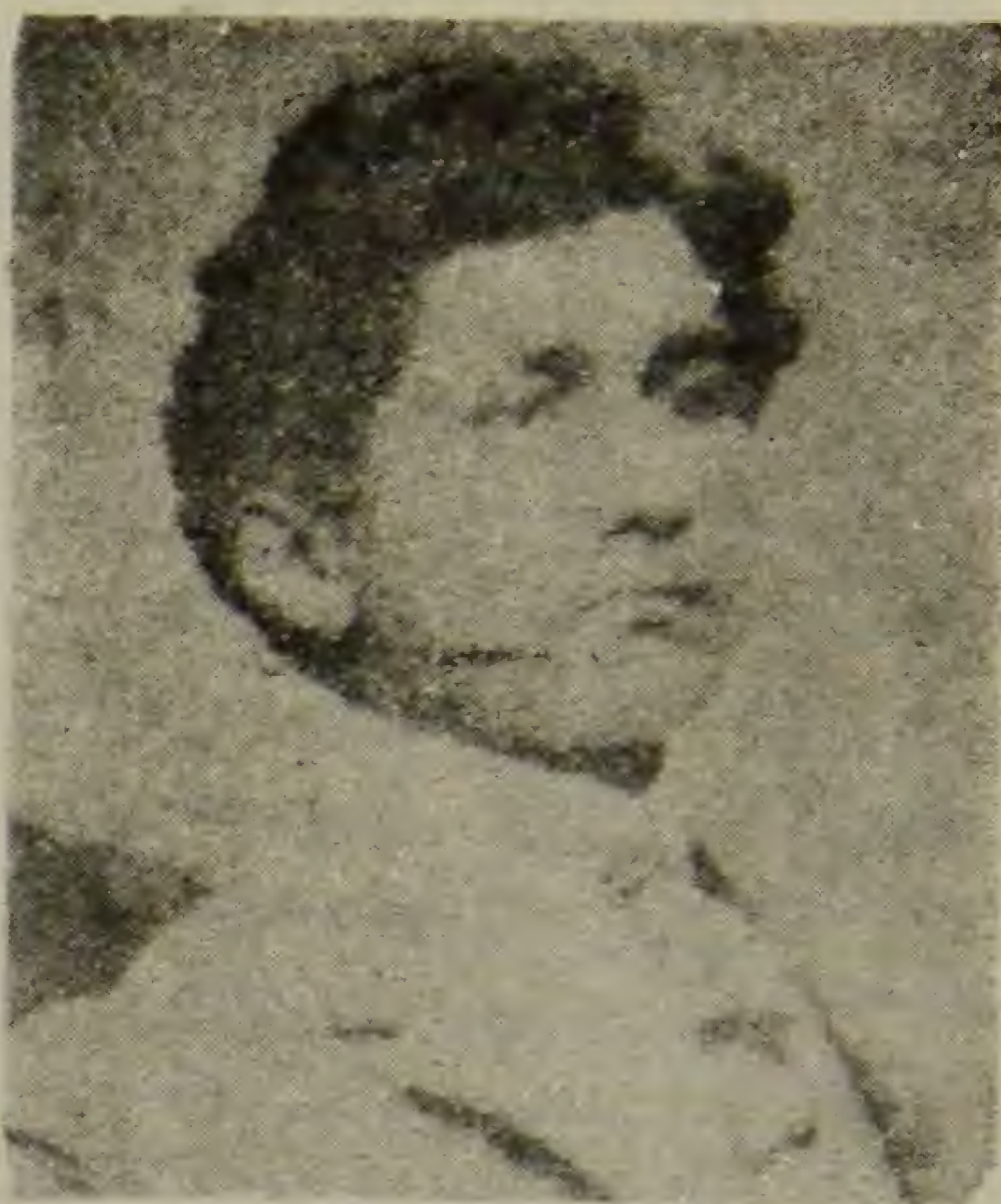
Հայաստանի Երրակի շրջանին մէջ պատահած երկրաշարժէն վնասուածներուն որպէս եղբայրական աջակցութիւն, Ընկերութիւնը անմիջապէս հեռագրով կը դրկէ Հազար տոլար Հայաստանի կառավարութեան :

Պրն. Յովհ. Խանձեան կը վերադառնայ եւ անոր տեղ կ'անցնի Մկրտիչ Ասլանեան, որ հեռագրով կը տեղեկացնէ Նոր Մալաթիա Աւանի համար Տալմայի շրջանը հողամաս մը ապահոված ըլլալը եւ կ'ողէ Տաւր Հազար Տոլարի գումար մը, նախնական աշխատանքներն սկսելու համար :

Մայիս 14, 1927-ին Հայաստանի Սոցիալիստ. Խորհրդային Կառավարութեան եւ Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան ներկայացուցիչ քաղաքացի Մկրտիչ Ասլանեանի միջեւ կը կնքուի Նոր Մալաթիա Աւանի տնօրէն եղած համաձայնութիւնը, որու բնադիրը Ընկերութեանս մօտն է եւ որուն պատճէնն է հետեւեալը. —



Գագիանէտ Իսակեան



Մկրտիչ Աղաքեան

ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՄԱԼԱԹԻԱՅԻ ԿՐԹԱՍԻՐԱՅ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՅԻԶ, ԲԱՂԱՔԱՅԻ Մ. ԱՍԼԱՆՅԱՆԻՆ.

Ժողկոմիտեի ԱՌԸՆԹԵՐ ԱՇԽԱՏԱՎՈՐԱԿԱՆ ՆԵՐԳԱՂԹԻ ՀԱՆՁՆԱԺՈՂՈՎԸ ՀԱՄԱՁԱՅՆ ՁԵՐ 31 ՄԱՐՏ 1927 Թ. No. 12 ԳՐՈՒԹՅԱՆ, ՄԱՅԻՍ 9Ի ՆԻՍՏՈՒՄ ՎՈՐՈՇԵՑ. — ԶԱՌԱՐԿԵԼ ՅԵՎ ՊԼԱՆՈՎ ՑՈՒՅՑ ՏՐՎԱԾ ՀՈՂԱՄԱՍԸ (ՍԱՀՄԱՆՆԵՐՆ ԵՆ ԱՐԵՎԵԼՔԻՅ, ԴԱԼՄԱՅԻ ՅԵՎ ՆՈՐԱԳՅՈՒՂԻ ԱՐԵՒՄՏՅԱՆ ՍԱՀՄԱՆԸ. ԱՐԵՎՄՈՒՏՔԻՅ ՓԱՐԱՔԱՐԻՅ ՈՇԱԿԱՆ ՏԱՆՈՂ ՍԱՅԼՈՒՂԻՆ. ՀԱՐԱՎՅ, ԵԶՄԻԱԾՆԱՅ ԽՃՈՒՂԻՆ ՅԵՎ ՀՅՈՒՍԻՍԻՅ 490 ՀՈՐԻՋՈՆԱԿԱՆ ԲԱՐՁՐՈՒԹՅՈՒՆԸ ԸՆԴԱՄԵՆԸ ՄԻ ՀԱԶԱՐ ՅԵՐԵՔ ՀԱՐՅՈՒՐ ՄԻ (1,301) ԴԵՍՅԱՏԻՆ)ԱՄԲՈՂՋԱՊԵՍ ՀԱՏԿԱՅՆԵԼ ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱՅԻՆ: ՊԱՅՄԱՆՈՎ ՎՈՐ,

Ա. — ԴԱԼՄԱՅԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՎՈՌՈՔՄԱՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔՆԵՐԸ ԿԱՏԱՐՎԵՆ ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱՅԻ ՀԱՇՎԻՆ:

Բ. — ՎԵՐԱԲՆԱԿՈՂ ՄԱԼԱԹԻԱՅԻՆԵՐԻՅ ԱՌԱՋԻՆ ՀԵՐԹԻՆ ՊԻՏԻ ԸՆԴՈՒՆԵԼ ՖՐԱՆՍԻԱՅԻՅ, ԱՊԱ ՍԻՐԻԱՅԻՅ, ՅԵՎ ՅԵՐՐՈՐԴ ՀԵՐԹԻՆ ՄԱԼԱԹԻԱՅԻՅ — ԹՅՈՒՐԲԻԱ:

Ժողկոմիտեի Առընթեր Աշխատավորական
Ներգաղթի Հանձնաժողովի փոխ Նախագահ
Ստորագրութիւն՝ Գ. ՎԱՐԴԱՆՅԱՆ

Այս վորոշումը հաստատված է ժողկոմիտեի

Կարգադրիչ (No. 15 Գ.) նիստում

Ժողկոմիտեի յեվ Տնտեսի Գործերի

Կառավարիչ

Ստորագրութիւն՝

Վ. ՄԱԼԽԱՍՅԱՆ

Վերաշինութեան Յանձնախումբը եւ Կեդրոնական Վարչութիւնը կ'ու-
նենան բացառիկ խորհրդակցական ժողով մը, ուր կը հաստատուին եւ կը վա-
ւերացուին ցարդ եղած դործառնութիւնները եւ կարգադրութիւնները: Նոր
Մալաթիայի շինութեան համար կը յատկացուի 30,000 տուարի գումար, որը
դոյացնելու համար Վերաշինութեան Յանձնախումբը կը բանայ մասնաոր
քեմիէյն մը, հակառակ պարագային իրաւունք կը տրուի Կեդրոնական Վար-
չութեան, որ շէնքին վրայ մուրթկէնը բարձրացնելով պէտք եղած գումարը
հայթայթուի:

Տէր Կարապետ քահանայի պատրաստած «Տեղեկագրութիւն Մելիտի-
նէի» ձեռագիրը, որ կը պտնուի Սր. Երուսաղէմի Մատենադարանին մէջ,
դայն ձեռք ձգելու եւ տպագրելու համար դիմում կը կատարուի Երուսաղէմի
Պատրիարքին:

Ամէն կողմէ օգնութեան նամակներ կը ստացուին եւ անոնց կարիքին
համաձայն դրամական առաքումներ կ'ըլլան:

Կեդրոնական Վարչութեան համար ընտրուած մնայուն քարտուղար Ա-
լեքսան Քէֆէվեան կեդրոնին կը տեղեկացնէ որ իր անձնական զբաղումնե-
րուն բերումով չի կրնար ընդունիլ քարտուղարութեան դործը: Կեդր. Վար-
չութիւնը կը հրաւիրէ Տօնապետ Տօնապետեանը՝ որպէս օգնական քարտու-
ղար:

ՔԱՆԶՈՐՐՈՐԴ ՊԱՏՄԱՄԱԻՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Կրթասիրաց Ընկերութեան Քաանչորրորդ Պատգ. Ժողովը գումար-
ուած է Սեպտ. 3, 1927-ին, Պոսթօնի արուարձաններէն Սըմըրվիլի Քոլումպիա
սրահին մէջ:

Այս ժողովին կը մասնակցին 17 մասնաճիւղեր 26 ձայնով:

Կեդր. վարչութիւն. — Խոսքով Պոնափարթեան:

Պոսթօնի Արանց. — Յովհաննէս Թայեան եւ Յակոբ Թաւաքալեան:

Պոսթօնի Կանանց. — Տիկ. Եաղկիւլ Պապիկեան եւ Տիկ. Ա. Տէր Մար-

տիրոսեան:

Նիւ Եորքի Արանց. — Մանուկ Թաշճեան եւ Արմենակ Սիրանեան:

Փրաիտեւս. — Ստեփան Մոթիւեան:

Վալանս — Ֆրանսա. — Յակոբ Աւետիքեան — 2 ձայն — ձայն:

Ուստրի Արանց. — Նափոլէոն Մարգարեան եւ Սըրապիոն Անտոնեան:

Ուստրի Կանանց. — Սըրապիոն Անտոնեան:

Ֆիլատելֆիոյ Արանց. — Լեւոն Փափաղեան:

Ֆիլատելֆիոյ Կանանց. — Լեւոն Փափաղեան:

Ս. Լուիզ — Կրանիք Սիքի. — Ռուբէն Պարմաղեան, — ձայն:

Վալանս, — Ֆրանսա — Կանանց. — Ռուբէն Պարմաղեան, — ձայն:

Հաւանա, Գուպա. — Մանուկ Թաշճեան, — ձայն:

Ֆիլապուրկ. — Գարեգին Տէր Մարտիրոսեան:



Ամերիկեան Վոր Րիեճի որբանոցին սան - սանուհիները 1919 Մայիսին

Ս. Շամոյ, — Գրանսա — Արանց, — Յակոբ Պոնադեան՝ 2 ձայն:

Ս. Շամոյ, — Գրանսա — Կանանց, — Կարապետ Աւագեան:

Ֆրենկլին, — Ստեփան Ոսպիկեան:

Քեմտրն, — Գարրիէլ Տէր Մարտիրոսեան:

Մնայուն դիւանի անդամ կ'ընտրուին Ս. Անտոնեան՝ Ատենապետ եւ Կարապետ Աւագեան՝ Ատենադպիր:

Ժողովներու սովորական դործողութենէն եւ հարցերու կարգադրութիւններէն ետք հոս մէջ կը բերենք քանի մը կարեւոր հարցեր եւ որոշումներ:

Հալէպի դպրոցի փակման մասին կը տեղեկացուի որ առանձին դպրոց մը պահելու համար պէտք եղած թիւով Մալաթիացի աշակերտներ չկան, եւ թէ տսիկա պատճառ եղած է խառնակութեանց եւ երկպառակութեանց: Առայս ժողովը կ'որոշէ առ այժմ դպրոցը դոց պահել եւ եղած աշակերտները զրկել Զարսանձագիւղներու դպրոցը մինչեւ նոր կարգադրութիւն:

Հայաստանէն վերագարձող Յովհաննէս Խանձեան իր առաքելութեան եւ կատարած դործառնութեանց մասին կու տայ զրաւոր զեկոյց մը: Պատգ. Ժողովը կատարուած աշխատանքներուն համար իր շնորհակալութիւնը կը յայտնէ Յովհ. Խանձեանի:

Պատգ. Ժողովը յոտնկայս կը յարգէ ազգային հերոս Զօր. Անդրանիկէ

յիշատակը: Զօրավարն այդ օրերուն մահացած էր:

Գանձապահի տոմարները քննուելով կը վաւերացուին, որմէ յայտնի կ'ըլլայ որ այդ շրջանի ընդհանուր մուտքի դումարն է Երեսուն վեց հազար եւ չորս տուար եւ քսաներեք սէնթ (36,004,23), ելք՝ (16,670,28) տասն եւ վեց հազար վեց հարիւր եօթանասուն տուար քսան եւ ութը սէնթ: Գանձը կը մնայ 19,333,95 տուար (տասնեւինը հազար երեքհարիւր երեսուներեք տուար իննսունհինգ սէնթ):

Կեդրոնական Վարչութեան կազմին համար Նիւ Եորքի մասնաճիւղի պատրաստած եռապատիկ ցանկէն ընտրութիւն տեղի ունենալով կ'ընտրուին. Ասատուր Ազմելեան, Խ. Պոնափարթեան, Խ. Պոյաճեան, Գ. Խանձեան, Կ. Թաշճեան, Յ. Աճեմեան եւ Մարգար Մարգարեան:

Նորընտիր Վարչութեան դիւանը կը կազմուի այսպէս. —

Գրիգոր Խանձեան	Առեւտրայէտ
Խ. Պոնափարթեան	Առեւտրայիր
Ա. Ազմելեան	Գանձապահ

Այս շրջանի Կեդրոնական Վարչութիւնը իր աշխատութիւնները կեդրոնացուցած է դիւանորայէս Նոր Մալաթիա աւանի շինութեանց տոթիւ պէտք եղած կարգադրութիւններով եւ խորհրդակցական ժողովներով:

Ամէն կողմէ նամակներ կը հասնին Նոր Մալաթիա երթալու համար եւ բնականաբար, նիւթական օժանդակութիւն կ'ակնկալուի բոլորին կողմէ:

Ֆրանսայի մասնաճիւղերը լաւ կազմակերպուած են եւ լաճախ կը թղթակցին Կեդրոնին հետ: Նոյնը կ'ընեն Ամերիկայի եւ Գուպայի մասնաճիւղերը:

Նիւ Եորքի շէնքին վրայ Քսան Հազար տուարի նոր մօրթկէն մը կ'առնուի Նոր Մալաթիայի շինարարութեանց համար:

ՔՍԱՆՀԻՆՔԵՐՈՐԴ ՊԱՏՄԱՄԱԻՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Ընկերութեան Քսանհինգերորդ Պատու. Ժողովը դումարուած է Մեպտ. 1, 1927-ին, Ֆիլատելֆիոյ մէջ:

Ժողովին կը մասնակցին քսաներկու մասնաճիւղեր 30 ձայնով:

Կեդր. Վարչութիւն. — Խ. Պոնափարթեան:

Պոսթոնի Արանց. — Կարապետ Աւագեան՝ երկու ձայն:

Պոսթոնի Կանանց. — Տիկին Նադելի Աւագեան՝ երկու ձայն:

Քլիվլենտի Արանց. — Յովհաննէս Թերզիեազուպեան՝ երկու ձայն:

Քլիվլենտի Կանանց. — Եղիա Մարտիրեան՝ երկու ձայն:

Վալանսի Արանց. — Կարապետ Նաճարեան՝ երկու ձայն — ձայն:

Նիւ Եորքի Արանց. — Խ. Պոյաճեան եւ Ա. Սիրանեան:

Նիւ եորքի կանանց . — Տիկին Վարդանոյշ Փապուճեան :

Ուստի Արանց . — Սարգիս Մանուչեան :

Ուստի կանանց . — Լեւոն Փափազեան :

Ֆիչպուրի . — Լեւոն Փափազեան — ձայն :

Քեմսըն . — Գրիգոր Խանձեան :

Տիքրոյիք . — Գրիգոր Խանձեան — ձայն :

Ֆիլատելիոյ Արանց . — Գէորգ Տէր Պաղտատարեան :

Ֆիլատելիոյ կանանց . — Գէորգ Տէր Պաղտատարեան — ձայն :

Սք . Շամոյ . — Յ . Թալեան եւ Մ . Ստեփանեան :

Փրաւիտենս . — Յ . Թաւադալեան — ձայն :

Սք . Լուիզ . — Մանուկ Թաշճեան — ձայն :

Հաւանա . — Մ . Թաշճեան :

Հալէպ . — Տիկ . Վ . Փափուճեան :

Պէյրուք . — Եղիա Մարտիկեան :

Պուէն , Ֆրանսա . — Խ . Պոյաճեան :

Լիոն , Ֆրանսա . — Ա . Սիբանեան :

Ֆրենքլինի մասնաճիւղը կազմալուծուած վիճակի մէջ ըլլալով պատ-
գամաւոր դրկած չէր :

Մնայուն գիւանի անդամներ կ'ընտրուին Մ . Մանուչեան՝ Ատենապետ
եւ Կ . Նաճարեան՝ Ատենապալիք :

Կեդրոնական Վարչութեան եւ զանազան յանձնախումբերու ղեկուցու-
մէն ետք աշուած զլիաւոր որոշումներն են . —

Մալաթիոյ մէջ եզող հայրենակիցները Նոր Մալաթիա , Հայաստան
փոխադրելու համար կարգադրութիւններ ընելու որոշումը կը տրուի , եւ այս
ուղղութեամբ Մ . Ասլանեանէ եկած նամակէն կը տեսնուի որ այդ մասին
նախապէս կարգադրութիւններ եղած են Մալաթիայէն Հայաստան երթալու
համար :

Մալաթիոյ եւ Կրթասիրաց Ընկերութեան պատմութիւնը գրելու հա-
մար կրկին յանձնախումբեր կ'ընտրուին , այս անգամ Եօթր անձերէ , որոնք
են . — Կ . Նաճարեան , Խ . Քեչիչեան , Ն . Սուքիասեան , Կ . Աւագեան , Յ .
Թալեան , Ռ . Պարմապեան եւ Ա . Ազմէլեան :

Ֆրանսայի մէջ շրջանային յանձնախումբ մը կազմելու որոշում կը
տրուի , նոյն շրջանակի կազմակերպչական գործերուն զարկ տալու համար :

Պատուոյ Բաժակի գրութիւնը կը հաստատուի եւ առաջին անգամ ըլ-
լալով Պատուոյ Բաժակը կը տրուի Քլիվլենտի Արանց եւ Կանանց մասնաճիւ-
ղերուն , ի պատիւ անոնց ցոյց տուած լաւագոյն գործունէութեանց եւ զոհ-
դութեանց :

Գանձապահի տոմարները կը քննուին եւ կը վաւերացուին : Այս շրջանի
ընդհանուր մուտքը , անցեալ շրջանէն փոխանցուած գումարով , 59,613,33
տոլար , ելք եղած է 30,272,30 տոլար : Գանձը կը մնայ 29,341,30 տոլար :

Կեդրոնական Վարչութեան համար կ'ընտրուին. — Ա. Աղմեկեան, Խոսրով Պոնափարթեան, Գրիգոր Խանձեան, Մանուկ Թաշճեան, Մարգար Մարգարեան, Տօնապետ Տօնապետեան եւ Խաչատուր Պոյաճեան :

Նոր դիւանը կը կազմուի հետեւեալ կերպով. —

Խ. Պոյաճեան

Ատենապետ

Խ. Պոնափարթեան

Ատենադպիր

Ա. Աղմեկեան

Գանձապահ

Մալաթիայէն Պրն. Յակոբ Թրֆթիկճեան նամակով մը կը տեղեկացնէ թէ բաւական թիւով Մալաթիայի արհեստաւորներ կան, որոնք կ'ուզեն Նոր Մալաթիա մեկնիլ եւ թէ ինչ միջոցներով կարելիութիւն կայ. ըստ այդ նամակին, Նոր Մալաթիա գրած են, բայց եկած պատասխանը դժացուցիչ է եղած :

Մալաթիացիներէն 15 հոգի կը մեկնին՝ Նոր Մալաթիա, Հայաստան երթալու համար : Կը հասնին Տրապիզոն եւ հոն կը մնան 2-3 ամիս, վիզայի դժուարութեան պատճառով : Այս պարագան կը հաղորդուի Մ. Ասլանեանին, որ անմիջապէս կը մեկնի Թրֆթիս այդ մասին որոշ կարգադրութեանց համար : Ասլանեան Թրֆթիսէն Մոսկուա կը մեկնի եւ անկէ կը դիմէ Կեդրոնական Վարչութեան, թէ Տրապիզոն եղողներուն վիզայի հարցը կարգադրուած է եւ թէ մնացեալ 290 անձերու վիզային համար ալ աշխատանքի մէջ է եւ կը յուսայ այդ ալ շուտով կարգադրել :

Ապրիլ, 1929-ին Տրապիզոնէն 14 հոգիներ կը հասնին Նոր Մալաթիա : Կարգադրութիւններ կ'ըլլան Յունաստանէն 10 արհեստաւորներ փոխադրել Նոր Մալաթիա :

Նոր Մալաթիա զննողներուն եւ հոն եղողներուն դործ հայթայթելու համար նկատի կ'առնուին կօշիկի, գուլպայի եւ կամ հիւսուածեղէնի դործարան մը կառուցանելու մասին եղած թելադրութիւնները :

Նոր Մալաթիոյ մէջ կը կազմուի Շինարարական Յանձնախումբ մը հետեւեալ անձերէն. — Նախագահ Մ. Ասլանեան, անդամներ. — Գ. Կուրապեան, Մանուէլ Տէր Վահրամեան, Ահարոն Կալաճի Ասլանեան, Գալուստ Ծերունեան, Մարդիա Էմբիկեան, Եսթեր Նաճարեան, Խոսրով Աղբլեան, Արմենակ Տէրտէրեան : Այս յանձնախումբը կը պատրաստէ իր դործունէութեան ծրագիրը, որ է. —

1. — Կիսատ մնացած տուները լրացնել,

2. — Զուրի տունն նորոգել,

3. — Լրացնել արհեստանոցը,

4. — Կրթասիրացի գրամով փորձուած հոգեւոր մէջ այլի տնկել,

5. — Լրացնել լիճը,

6. — Աւաղան շինել ջուրը պահելու համար,

7. — Կրթասիրացի գրամով ցանուած ցորենը յատկացնել Նոր Ժամանող Մալաթիացիներուն :

Ասոնցմէ դուրս Յանձնախումբը կը քննէ Մ. Ասլանեանի հաշիւները եւ

ճիշդ գտնելով կը վաւերացնէ եւ այդ սլարազան կը հաղորդէ Կեդրոնական Վարչութեան: Կը հրահանգուի, նաեւ, որ Մալաթիայէն մեկնելու ուղղութիւնը նախապէս պէտք է Տրապիզոնի հիւպատոսէն տեղեկութիւն ստանան իրենց վիզաներուն մասին եւ յետոյ ճամբայ ելլեն, զժուարութեան չհանգիստելու համար:

ՔՍԱՆՎԵՑԵՐՈՐԴ ՊԱՏԳԱՄԱԻՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Ընկերութեան Քսանվեցերորդ Պատգ. Ժողովը գումարուած է Օգոստոս 31, 1919-ին, Փրաւիտենսի մէջ:

Ժողովին կը մասնակցին 21 մասնաճիւղեր 27 ձայնով:

Կեդր. վարչութիւն. — Խ. Պոնափարթեան:

Տիքրոյիքի Արանց. — Ա. Աւետիսեան — ձայն:

Քիլիկիոյի Արանց. — Քերոբ Օտապաշեան:

Քիլիկիոյի Կանանց. — Յովհաննէս Թերզիեաղուպեան:

Պէյրուք. — Յովհաննէս Թերզիեաղուպեան:

Փրաւիտենս. — Նշան Կանանեան:

Լիոն, Ֆրանսա. — Նշան Կանանեան — ձայն:

Ֆիլատելփոյ Արանց. — Մ. Ստեփանեան:

Ֆիլատելփոյ Կանանց. — Մ. Ստեփանեան:

Ֆրենկիւն. — Նշան Ալաշայեան:

Ռուման, Ֆրանսա. — Ն. Ալաշայեան — ձայն:

Երուսաղէմ. — Սարգիս Մանուշեան — ձայն:

Վալանս. — Սարգիս Մանուշեան — ձայն:

Պոսթոնի Արանց. — Յակոբ Տողանեան եւ Յարութիւն Պորոյեան:

Պոսթոնի Կանանց. — Տիկ. Տ. Տողանեան եւ Տիկ. Հ. Պարմազեան:

Նիւ Եորքի Արանց. — Յ. Աճեմեան եւ Մ. Թաշճեան:

Նիւ Եորքի Կանանց. — Տիկ. Վ. Փափուճեան:

Վալանսի Կանանց. — Ն. Շահրիկեան — ձայն:

Սթ. Լուիզ. — Սահակ Ժիզմեճեան — ձայն:

Լիոնի Կանանց. — Մելքոն Պըլըքճեան — ձայն:

Ուստրի Արանց. — Ն. Մարգարեան եւ Յ. Պոնապեան:

Քեմալ. — Յովհաննէս Թայեան:

Մնայուն գիւանի համար կ'ընտրուին Աւետիս Աւետիսեան՝ Ատենապետ, իսկ Տիկ. Վարդանոյշ Փափուճեան՝ Ատենադպրուհի:

Նոր Մալաթիոյ ներկայացուցիչ Մ. Ասլանեանի ընդարձակ տեղեկագիրը կը կարգացուի, ուրկէ կը յայտնուի որ ցարդ Նոր Մալաթիոյ մէջ կան 43 Մալաթիացիներ: Ասլանեանի հաշիւները քննուած են Խորհրդ. Հայաստանի կառավարութեան կողմէ նշանակուած յատուկ հաշուեքննիչներու միջոցաւ, ուրկէ յայտնի կ'ըլլայ որ ցարդ ծախսուած է 107,957 ռուբլի. դրամ-

ներուն ճիշդ և խղճամօրէն դործածուած ըլլալը հաստատուած և վաւերացուած է :

Շինուած են 8 տուներ շորսական սենեակներով — մէկ խոհանոցով, մէկ սլառչգամով և մէկ ներքնայարկով : 14 տուներ երկուական սենեակներով — մէկ խոհանոցով, մէկ սլառչգամով և մէկ ընդարձակ ներքնայարկով :

Լրացած են 8 հատ քանուորական սենեակներ և շուտով լրացուելու են արհեստանոցը և ներկատունը : Նոր Մալաթիոյ Բնակարանները 300 բնակիչներու բաւարարութիւն տալու ի վիճակի են :

Տալմայի տունն Նոր Մալաթիայի ջուրին միացնելու աշխատանքներուն ծուած են և կը շեշտուի կօշիկի դործարանին մեքենաներու կարիքը :

Պատգ. Ժողովը կը հրահանուէ նորընտիր Կեդրոնական Վարչութեան որ Պատ. Ժողովի կողմէ շնորհակալութեան նամակ մը դրուի Խորհր. Հայաստանի կառավարութեան Նոր Մալաթիոյ շինութեան և Մալաթիացի գաղթողներու ընծայուած աջակցութեան և հոգածութեան համար :

Պատուոյ Բաժակը կը տրուի Քլիմէնտի Կանանց Մասնաճիւղին :

Գանձապահի տոմարները քննուելով կը վաւերացուին : Այդ տարեշրջանին ընդհանուր մուտք եղած է 45,878,28 տոլար : Ելք եղած է 28,114,75 տոլար : Գանձը կը մնայ 17,763,53 տոլար :

Կեդրոնական Վարչութեան համար կ'ընտրուին. — Ա. Աղմէլեան, Մանուկ Թաշճեան, Մարգար Մարգարեան, Խոսրով Պոնափարթեան, Տ. Տօնապետեան և Յովհ. Աճեմեան :

Նոր Վարչութիւնն իր դիւանը կը կազմէ. —

Խաչատուր Պոյաճեան

Խոսրով Պոնափարթեան

Ա. Աղմէլեան

Առեւնապետ

Առեւնադպիր

Գանձապահ

Հալէպի մէջ Ընկերութեանս գործերը և դրամական գործառնութիւնները ժամանակէ մը ի վեր կ'ըլլային Տէր Ստեփան Քհնյ. Ղաղարեանի միջոցաւ : Տէր Հայրը Կեդր. Վարչութեան հետ շարունակ յարաբերութեան մէջ էր և անոր թելադրանքներով կ'ընթանային կարեւոր նկատուած գործառնութիւնները :

1929-ի վերջերը Ամերիկայի մէջ տեղի ունեցաւ նմանը հտեանուած տնտեսական տազնապը, որ տեւեց 8-էն 9 տարի : Այնքան մեծ էր հարուածը, և այնքան յանկարծական, որ չլնասուող չմնաց : Աշխատաւորութեան կրած տազնապն աննկարագրելի է. շատերու տուն-տեղը և խնայողութիւնները իսպառ ոչնչացան. պանքաներն իրարու ետեւէ իրենց դռները դոցեցին և այս պայմաններու բերումով Ընկերութեանս մասնաճիւղերը սկսան տկարանալ :

Սուրիայէն, ինչպէս նաեւ Երուսաղէմէն գաղթող Մալաթիացիներ կը հասնին Նոր Մալաթիա-Հայաստան :

ՔԱՆԵՑՈՒՆԵՐՈՐԻ ՊԱՏԴԱՄԱԻՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Ընկերութեան Քսանեօթներորդ Պատգ. Ժողովը գումարուած է Օգոստոս 30, 1930-ին, Ասթորիա, Լոնկ Այլընտ, Նիւ Եորք:

Ժողովին կը մասնակցին 20 մասնաճիւղեր 29 ձայնով:

Կեդր. վարչութիւն. — Խորով Պոնափարթեան:

Ուսար. — Պետրոս Զօպիեան եւ Խաչատուր Մանուչեան:

Ֆրենկլին. — Նշան Արաչայեան:

Ֆիլատելֆիոյ Արանց. — Մանուէլ Ստեփանեան:

Ֆիլատելֆիոյ Կանանց. — Մանուէլ Ստեփանեան:

Փրաւիտեմս. — Ա. Աւետիսեան:

Պոսթ-ոնի Արանց. — Յ. Տողանեան եւ Գ. Տէր Մարտիրոսեան:

Պոսթ-ոնի Կանանց. — Գրիգոր Փիլիպպոսեան:

Նիւ Եորքի Արանց. — Գրիգոր Խանձեան եւ Ս. Ոսպիկեան:

Նիւ Եորքի Կանանց. — Տիկ. Հ. Փիլիպպոսեան եւ Վ. Փափուճեան:

Քլիվլենտի Արանց. — Խ. Տէր Դաւիթեան:

Քլիվլենտի Կանանց. — Գէորգ Թաշճեան:

Տիք-րոյիք. — Մ. Մարգարեան — ձայն:

Սենթ. Լուիզ. — Տիկ. Աղաւնի Տէր Մարտիրոսեան:

Վալանսի Արանց. — Արմենակ Սիկերիչեան — ձայն:

Վալանսի Կանանց. — Յովհ. Աճեմեան — ձայն:

Լիոն. — Արմենակ Սիւրանեան — ձայն:

Սենթ. Շամոյ. — Պաղտատար Գարօղլանեան — ձայն:

Պէյրուք. — Տօնապետ Տօնապետեան — ձայն:

Երուսաղէմ. — Ս. Մանուչեան — ձայն:

Մնայուն դիւանի համար կ'ընտրուին Ա. Աւետիսեան՝ Ատենապետ, իսկ Պետրոս Զօպիեան՝ Ատենադպիր:

Պատգ. Ժողովին կը ներկայացուին Մ. Ասլանեանի կողմէ ստացուած գումարներու եւ շինարարութեանց հաշիւները, իրենց բոլոր մանրամասնութիւններով:

Կը կարգացուի Նոր Մալաթիոյ համայնքին կողմէ Պատգ. Ժողովին ուղղեալ նամակը, որով Նոր Մալաթիոյ բնակիչները իրենց գումարած մէկ ժողովին կողմէ կը յայտնեն իրենց չնորհակալութիւնը եւ երախտագիտական զգացումները Կրթասիրաց Ընկերութեան, Նոր Մալաթիա Աւանի հիմնարկութեան եւ տրուած եղբայրական աջակցութեանց համար:

Ընկերութեան սլաւօմութիւնը գրելու համար կրկին որոշումներ կը տրուին եւ յանձնախումբեր կ'ընտրուին:

Նոր Սերաստիա եւ Նոր Մալաթիա միասնաբար աշխատանք կը կատարեն ջուրը իրենց աւաններուն մէջ բերելու համար:

Պատուոյ Բաժակը կը տրուի Սենթ Լուիզի մասնաճիւղին:

Գանձապահի տոմարները քննուելով կը վաւերացուին: Այս տարեշրջ-

ջանի ընդհանուր մուտքն է 34,349,13 տոլար, ընդհանուր ելք եղած է 28,162,80 տոլար, որով գանձը կը մնայ 6,186,33 տոլար:

Կեդրոնական վարչութեան անդամ կ'ընտրուին. — Ասատուր Աղմեկեան, Պաղտատար Գարոզլանեան, Խաչատուր Պոյաճեան, Խոսրով Պոնափարթեան, Տիկ. վարդանոյշ Փապուճեան, Գրիգոր Խանձեան, Մ. Զուլալեան, Տօնապետ Տօնապետեան եւ Մարգար Մարգարեան:

Նոր Կեդրոնական վարչութեան առաջին ժողովին մէջ Գրիգոր Խանձեան եւ Տիկ. Վ. Փապուճեան կը հրաժարին եւ անոնց տեղ կը հրաւիրուին առաւելագոյն քուէ շահողներ Մարգար Մարգարեան եւ Մարտիրոս Զուլալեան:

Նոր վարչութեան գիւանը կը կազմուի այսպէս. —

Խաչատուր Պոյաճեան

Ատենապետ

Խոսրով Պոնափարթեան

Ատենադպիր

Ասատուր Աղմեկեան

Գանձապահ

Վիզաներու գործը կարգադրելու համար նամակներ կը գրուին պատկան մարմիններու: Մ. Ասլանեան կրկին Մոսկուա կ'երթայ եւ կը տեղեկացնէ Կեդր. վարչութեան, որ շատ անգամ վիզա ստացողներ ճամբայ չեն ելեր եւ վիզա չունեցողներն են որ ճամբայ կ'ելլեն, առանց սպասելու իրենց վիզային, որու հետեւանքով պատահած են կարգ մը անպատեհութիւններ:

Երեւանէն Հ. Օ. Կ. ի գրասենեակէն կը պատասխանուի, որ վիզաներու ձգձգման եւ անկանոնութեան գլխաւոր պատճառը քաղաքական աննպաստ կացութիւնն է:

1931-ի սկիզբները 312 անձերու վիզաները կ'ապահովուին:

Նոր Մալաթիոյ Շինարարական Յանձնախումբը եւ նոր կազմուած ՅԱՌԱՋ արտելը միշտ յարաբերութեան մէջ են Կեդր. վարչութեան հետ, զրկելով իրենց գործունէութեան եւ հաշիւներու տեղեկագրերը:

Ընկերութեանս ներկայացուցիչ Մ. Ասլանեան իր հրաժարականը կուտայ եւ կը խնդրէ որ ուրիշ մէկը նշանակուի իր տեղը:

ՔՍԱՆՈՒԹԵՐՈՐԴ ՊԱՏԳԱՄԱԻՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Կրթասիրաց Ընկերութեան Քսանութերորդ Պատգ. Ժողովը գումարուած է Հոկտ. 10, 1931-ին, Ուստրի մէջ:

Ժողովին կը մասնակցին 14 մասնաճիւղեր 19 ձայնով:

Կեդր. վարչութիւն. — Խոսրով Պոնափարթեան:

Ուստր. — Ս. Մանուչեան եւ Գ. Տեմիրճեան:

Քիվիլենտի Արանց. — Յովհ. Ափալաքեան, 2 ձայնով:

Քիվիլենտի Կանանց. — Նափոլէոն Մարգարեան — ձայն:

Նիւ Եոբֆի Արանց. — Գէորգ Թերխանեան:

Նիւ Եոբֆի Կանանց. — Տիկ. Վ. Փապուճեան:

Ֆիլատելֆիա. — Գ. Տէր Պաղտատարեան:

Փրաիտենս. — Ս. Տաղլեան:

Պոսթոնի Արանց. — Ա. Աւետիքեան եւ Գ. Տէր Մարտիրոսեան :

Պոսթոնի Կանանց. — Տիկ. Գոհարիկ Թիւթիւնճեան եւ Տիկ. Ա. Տէր

Մարտիրոսեան :

Վալանսի Արանց. — Մ. Տէր. Մկրտիչեան — ձայն :

Վալանսի Կանանց. — Մ. Մանուչեան — ձայն :

Սր. Լուիզ. — Ն. Մարգարեան — ձայն :

Վիէն. — Մ. Անտոնեան — ձայն :

Ռուման. — Նշան Մերկիկեան — ձայն :

Մնայուն գիւանի անդամ կ'ընտրուին. — Նափուէոն Մարգարեան՝ Ատենադպիր :

Այս Պատգ. Ժողովը իր սովորական ժամանակէն մէկ ամիս վերջը գումարուած է, որովհետեւ Մ. Ասլանեան յատկապէս խնդրած է Պատգ. Ժողով չգումարել, մինչեւ որ իր հաշիւներու եւ այլ դործունէութեանց տեղեկագիրները ստացուին :

Նոր Մալաթիոյ համայնքը կը ղրկէ իր տեղեկագիրը, ուրկէ կը յայտնուի որ համայնքին կողմէ ընտրուած յանձնախումբը, յանձինս — Հ. Ժամկոչեան, Գ. Կուրապեան, Մ. Սեփեթճեանի եւ Ժողկոմխորհի կողմէ նշանակուած յանձնախումբի անդամները, յանձինս — քաղաքացիներ Գրիգոր Վարդանեան — Հ. Օ. Կ.ի քարտուղար — Գրիգոր Աթաբեկեան — Տնտեսութեանց գլխաւոր վարիչ եւ Պրոֆ. Յովհաննէս Յակոբեան — Հայաստանի համալսարանէն — միասնաբար կը քննեն Նոր Մալաթիոյ հաշիւները եւ կը վաւերացնեն հետեւեալ կերպով. —

Հ. Ս. Խ. Հ. Ժողովրդական Կոմիսարներու կողմէ Նոր Մալաթիա աւանի շինարարական գործերը եւ հաշիւները ստուգելու եւ քննելու համար նշանակուած քննիչ յանձնախումբը, նախագահութեամբ Գրիգոր Վարդանեանի եւ անդամակցութեամբ Գրիգոր Աթաբեկեանի ու Պրոֆ. Յովհաննէս Յակոբեանի եւ հաշուապահներ Արշակ Տէր Գրիգորեանի եւ Ալեքսանդր Չարրճեանի կողմէ մանրակրկիտ քննութենէ եւ ստուգումներէ ետք, ինչպէս նաեւ Նոր Մալաթիոյ հասարակութեան կողմէ ընտրուած վերստուգիչ յանձնախումբի կողմէ ընդունուած բանաձեւը, «յայտարարում է. —

Ա. — Նոր Մալաթիոյ բոլոր հաշիւները, սկսած 1927 թուից մինչեւ 1931 Օգոստոս, կանոնաւոր են եւ ունին համապատասխան փաստաթղթեր :

Բ. — Որ շինարարութեան ղեկավար Մ. Ասլանեան բարեխղճօրէն կատարել է իրեն յանձնուած բոլոր պարտականութիւնները :

Գ. — Որ Նոր Մալաթիոյ կառուցումը կատարուած է խնայողութեամբ եւ պլանով, եւ ընդհանրապէս շինուած շէնքերը բողնում են լաւ տպաւորութիւն :

Քննիչ յանձնաժողովը որոշում է սոյն բանաձեւի պատճէնը ուղարկել Ամերիկայի Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Կեդրոնական վարչու-

Քեան, Մ. Ասլանեանի եւ Նոր Մալաթիոյ հասարակութեան կողմէ ընտրուած Շինարարութեան յանձնախումբի եւ Հ. Օ. Կ. Ի Գլխաւոր վարչութեան:

Դեկտեմբեր 8, 1931

Երեւան

Նախագահ ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ
Անդամներ ԳՐԻԳՈՐ ԱԹԱՔԵԿԵԱՆ եւ
ՊՐՈՖ. ՅՈՎՀԱՆՆԵՍ ՅԱԿՈԲԵԱՆ»

Պատգ. Ժողովը կ'որոշէ դիւանին միջոցաւ իր շնորհակալութիւնները յայտնել Ժողկոմխորհին եւ յանձնախումբի անդամներուն:

Ընկերութեան Ծրագիր-Կանոնադրին մէջ փոփոխութիւններ մտցնելու համար կ'ընտրուի նոր մարմին մը:

Պատուոյ Բաժակը կը տրուի Քլիվլենտի մասնաճիւղին:

Զանգեզուրի երկրաչարժի աղետեալներուն եղբայրական օգնութիւն հասցնել կ'որոշուի, որու գործադրութիւնը կը թողուի Կեդր. վարչութեան:

Գանձապահի տոմարները քննուելով կը վաւերացուին: Այդ տարեշրջանին ընդհանուր մուտքն է 20,373,02 տոլար: Ելք եղած է 13,115,49 տոլար, զանձը կը մնայ 7,257,53 տոլար:

Կեդրոնական վարչութեան անդամներ կ'ընտրուին. — Ասատուր Աղմեկեան, Տօնապետ Տօնապետեան, Խաչատուր Պոյաճեան, Խոսրով Պոնափարթեան, Մարգար Մարգարեան, Մարտիրոս Զուլալեան, Յակոբ Ուրլեան:

Դիւանը կը կազմուի հետեւեալ կերպով. —

Խաչատուր Պոյաճեան

Ատենապետ

Խոսրով Պոնափարթեան

Ատենադպիր

Յակոբ Ուրլեան

Գանձապահ

Հոս կ'ուզենք յիշել որ բոլոր Կեդրոնական վարչութիւններն ալ իրենց պաշտօնավարութեան ընթացքին ստացած եւ պատասխանած են հարիւրաւոր նամակներու, աշխարհի չորս կողմն եղող Մալաթիացիներէ, մասնաճիւղերէ եւ անդամներէ, այնպէս որ եթէ միայն մէկ տարւոյ եղած գործառնութիւնները նոյնութեամբ գրուելու ըլլան, հարիւր էջնոց հատոր մը կը կազմեն:

Ասատուր Աղմեկեան բանաւոր պատճառներով կը հրաժարի Կեդր. վարչութեան անդամակցութենէն եւ անոր տեղ կը հրաւիրուի Պաղտատար Գարօղլանեան:

Ամերիկայի տնտեսական տագնապը հետզհետէ աւելի զգալի ըլլալով, Մալաթիացի հայրենակիցներէն շատեր թշուառ վիճակի կը մատնուին: Ասոնց օգնելու համար կը գրուի մասնաճիւղերուն, որ ներքնապէս, առանց զգալի ընելու, օգնեն այդպիսի հայրենակիցներուն:

Տնտեսական սոյն տագնապը, սկսած է ծայր տալ Ֆրանսայի մեր հայրենակիցներուն մէջ եւ շատեր կ'որոշեն մեկնիլ Հայաստան:

Այս օրերուն կը մահանայ Ընկերութեանս վեթեւան, անխոնջ աշխատող, նուիրուած հայրենակից եւ Կեդր. վարչութեան Ատենապետ Խաչատուր Պոյաճեան: Կեդր. վարչութիւնը եւ բոլոր մասնաճիւղերը իրենց խորազգած ցաւակցութիւնը եւ յարգանքները կը յայտնեն հանգուցեալի պարագաներուն:

Խաչատուր Պոյաճեանի տեղ ատենապետ կը նշանակուի Մ. Մարգարեան :

ՔՍԱՆԻՆՆԵՐՈՐԴ ՊԱՏԳԱՄԱԻՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Ընկերութեան Քսանիններորդ Պատգ. Ժողովը գումարուած է Սեպտ. 3, 1932-ին, Սըմըրվիլի Քոլոմպիա սրահին մէջ, Պոսթոն :

Ժողովին կը մասնակցին 22 մասնաճիւղեր, 33 պատգամաւորներ՝ 35 ձայնով :

Կեդր. վարչութիւն. — Խոսքով Պոնափարթեան :

Նիւ Եորքի Արանց. — Պ. Առաքելեան եւ Ա. Աւետիսեան :

Նիւ Եորքի Կանանց. — Տօնապետ Տօնապետեան :

Պոսթոնի Կանանց. — Տիկ. Ա. Տէր Մարտիրոսեան եւ Տիկ. Գ. Թիւ-

թիւնճեան :

Պոսթոնի Արանց. — Ա. Աւետիքեան եւ Խ. Եղիայեան :

Քլիվլենտի Արանց. — Յովհ. Թերզիեաղուպեան եւ Ա. Արփաճեան :

Քլիվլենտի Կանանց. — Յովհ. Թերզիեաղուպեան :

Ֆրենսիսի Արանց. — Ս. Ափալաքեան :

Ֆրենսիսի Կանանց. — Նշան Ալաչայեան :

Փրաւիտենս. — Արամ Աղազարեան եւ Ս. Տաղլեան :

Ուստրի Արանց. — Ս. Մանուչեան եւ Ն. Մարգարեան :

Ֆիչպուրկ. — Յարութիւն Տամսուրաճեան :

Տիքրոյիք. — Սարգիս Մաղմանեան — ձայն :

Ֆիլատելփոյ Արանց. — Ս. Շահրիկեան եւ Մ. Ստեփանեան :

Ֆիլատելփոյ Կանանց. — Տիկ. Ե. Մաղմանեան եւ Տիկ. Մ. Տէր Պաղ-

ատասարեան :

Ս. Շամոյ. — Գէորգ Թերխանեան — ձայն :

Վալանս. — Խ. Մանուչեան եւ Ա. Մուրատեան — ձայն :

Ռուման. — Մարտիրոս Տեմիրճեան — ձայն :

Լիոն. — Ռուբէն Պարմազեան — ձայն :

Վիէն. — Զայն հրկած ժողովին :

Պէյրուք. — Գ. Տէր Մարտիրոսեան :

Երուսաղէմ. — Տիկ. Հայկանոյշ Փիլիպպոսեան :

Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Պատգ. Ժողովներուն մէջ ներկայ Քսանիններորդ Պատգ. Ժողովը իր նախընթացը չունեցող ժողով մըն է : Այսքան մասնաճիւղերու եւ պատգամաւորներու ներկայութիւնը ինքնին ցոյց կու տար արտակարգ երեւոյթի մը գոյութիւն ունենալը : Կարգ մը մասնաճիւղերու գոյութեան իրաւունքը խնդրոյ առարկայ կ'ըլլայ. նմանապէս քանի մը պատգամաւորներու օրինականութիւնը : Պարագայ մը, որ երկար և խիստ վիճարանութեան առարկայ եղած է այս ժողովին : Խնդրոյ կարգադրման համար կ'ընտրուի հինգ հոգիէ բաղկացած յանձնախումբ մը, որ պէտք եղած ճշդումներն ընելով արդիւնքը ներկայացնէ ժողովին : Կանձնախումբի անդամ կ'ընտրուին. — Գ. Թերխանեան, Ա. Աւետիքեան, Յ. Թերզիեաղուպեան, Ս.

Մանուշեան, Ա. Աւետիսեան:

Յանձնախումբի լման օր ու կէսուան աշխատանքներու ղեկոյցէն յայտնի կ'ըլլայ որ այս պայմաններուն մէջ անկարելի է ձգողմանը ընել եւ թէ այսպիսով կարելի չէ ժողով շարունակել: Առժամեայ դիւանի ատենապետ Ս. Ափալաքեան կը հրաժարի եւ կեդր. վարչութեան ներկայացուցիչ Խոսրով Պոնափարթեան կը վարէ ժողովը:

Մնայուն դիւանի անդամ կ'ընտրուին Յովհաննէս Թերզիեաղուպեան՝ Ատենապետ եւ Նշան Ալաշայեան՝ Ատենադպիր:

Զորս օր տեւող այս Պատգ. ժողովը որեւէ նոր կամ շինարար դործունէութիւն մը արձանագրած չէ իր տեղեկագրութեան մէջ:

Կարծես ժողովը երկու հակառակորդ խումբերու բաժնուած է, մին պաշտպան՝ կեդր. վարչութեան, միւսը՝ հակառակ:

Մնայուն դիւանը երբ կը տեսնէ թէ խաղաղ կերպով ժողովի ընթացք տալ անկարելի է, առաջարկի մը վրայ կ'ընդունի հետեւեալ բանաձեւը. —

«Նկատի ունենալով որ ներկայ պայմաններու ներքեւ կարելի չէ կեդր. վարչութիւն մը ընտրել, Քսանիներորդ Պատգ. ժողովը միաձայնութեամբ որոշեց որ կեդրոնական վարչութեան բոլոր գոյքերը յանձնուին Քլիվլենտի Արանց մասնաճիւղին: Այսպիսով կեդր. վարչութիւնը կը դադրի իր գործունէութիւններէն, համարատու մնալով իր նիւթական եւ բարոյական հաշուետուութեան յառաջիկայ Պատգ. ժողովին: Իսկ կեդր. վարչութեան 1931-էն 1932ի հաշիւները, ինչպէս նաեւ 1918էն մինչեւ 1931ի հաշիւներուն վերաբերմութիւնը պիտի կատարուի վկայեալ հաշուակալներով, Նիւ Ինկլընտի շրջանէն ընտրուած յանձնախումբի մը միջոցաւ, վերաբնակելով նաեւ Մ. Ասլանեանի եւ արտասահման դրկուած բոլոր հաշիւները մինչեւ յառաջիկայ Պատգ. ժողով, որ պիտի գումարուի Քլիվլենտի մէջ»:

Հաշուեքննիչ յանձնախումբի անդամներ կ'ընտրուին Ի. Տէր Յովհաննէսեան, Ռուբէն Պարմազեան, Ալեքսան Քէքէվեան:

Առժամեայ կեդր. վարչութեան համար Քլիվլենտի մասնաճիւղի կողմէ ներկայացուած եռապատիկ ցանկէն կ'ընտրուին հետեւեալները. —

Յովհաննէս Թերզիեաղուպեան, Խոսրով Ոսկերիչեան, Արմենակ Արփաճեան, Լեւոն Թերխանեան, Գէորգ Թոփալեան, Խաչատուր Արփաճեան եւ Գէորգ Ասլանեան:

Քսանեւութ եւ Քսանեւիներորդ պատգամաւորական ժողովներուն մէջ կ'երեւի տարօքինակ հակասութիւն մը: Քսանութերորդ Պատգ. ժողովին մէջ, ինչպէս տեսնուեցաւ, Հայաստանի պաշտօնական անձնաւորութեանց եւ Նոր Մալաթիոյ Շինարարական Յանձնախումբին կողմէ վաւերացուած տեղեկագիրը կարգացուելէ ետք դոճունակութեամբ ընդունուած էր եւ առ այդ զրուած զնահատանքի եւ շնորհակալութեան նամակներ:

Կեդր. վարչութեանց դանձապահներու տոմարները, ամէն տարի, Պատգ. ժողովներու կողմէ ընտրուած հաշուեքննիչ յանձնախումբերու կողմէ, քննուած, վաւերացուած եւ պատգամաւորներու կողմէ ստորագրուած է: Այժմ ի՞նչ էր պատճառը այս հակասութեանց:

Այս մասին պիտի անդրադառնանք յետոյ :

Նորընտիր Կեդր. Վարչութիւնը իր դիւանը կ'ընտրէ . —

Յովհաննէս Թերզիեազուպեան

Ատենապետ

Լեւոն Թերխանեան

Ատենադպիր

Արմենակ Արփաճեան

Գանձապահ

Նոր Կեդր. Վարչութեան ատենապետ եւ գանձապահը 10,000 տոլարի ապահովութեան տակ կ'առնուին :

Ընկերութեան դոյքերը եւ դրամը Նիւ Եորքէն կը փոխադրուին Քլիվ-
լենտ :

Ֆիլատելֆիոյ արանց եւ կանանց մասնաճիւղերը երկուքի բաժնուած ըլլալով, Կեդր. Վարչութիւնը նախ կը ջանայ զանոնք միացնել, եւ երբ այդ անկարելի կ'ըլլայ, ստիպուած կ'ընդունուի չորս մասնաճիւղերու դոյութիւնը :

Նոր Կեդր. Վարչութիւնը իր առաջին շրջանին կ'ունենայ յիսուն վարչական ժողովներ եւ կը պատասխանուին հարիւրաւոր նամակներու : Նոր Մալաթիոյ շինարարական դորժերը կը շարունակուին կանոնաւոր կերպով : Ֆրանսայէն, Պէյրութէն, Յունաստանէն եւ Մալաթիայէն հետզհետէ դադարեցան կը տեղաւորուին Նոր Մալաթիոյ մէջ :

ԵՐԵՍՈՒՆԵՐՈՐԴ ՊԱՏԳԱՄԱԻՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Ընկերութեան Երեսուներորդ Պատգ. Ժողովը գումարուած է Սեպտ. 3, 1933-ին, Քլիվլենտի մէջ :

Ժողովին կը մասնակցին 26 մասնաճիւղեր — 33 պատգամաւոր — 40 ձայնով :

Կեդր. Վարչութիւն. — Լեւոն Թերխանեան :

Նիւ Եորքի Արանց. — Գ. Թերխանեան եւ Գ. Երանեան :

Քլիվլենտի Կանանց. — Տիկին Հ. Թերխանեան եւ Տիկին Պէննէեան :

Քլիվլենտի Արանց. — Յ. Գարօղլանեան եւ Գ. Ասլանեան :

Ուստի Արանց. — Ս. Մանուչեան եւ Խ. Մանուչեան :

Ուստի Կանանց. — Ս. Մանուչեան :

Պոսթոնի Արանց. — Խոսրով Եղիայեան — երկու ձայն :

Պոսթոնի Կանանց. — Տիկ. Գ. Թիւթիւնճեան եւ Տիկ. Կ. Աւագեան :

Փրաիտենսի Արանց. — Ա. Աղազարեան եւ Լեւոն Մուրատեան :

Փրաիտենսի Կանանց. — Ա. Աւետիսեան :

Հէյվըրհիլ. — Յովհաննէս Խանճեան :

Ֆրենսիսի Արանց. — Ս. Ափալաքեան :

Ֆրենսիսի Կանանց. — Ս. Ափալաքեան :

Ֆիլատելֆիոյ Ա. Արանց. — Մ. Ստեփանեան եւ Գ. Արփաճեան :

Ֆիլատելֆիոյ Ա. Կանանց. — Տիկ. Մ. Ստեփանեան :

Ֆիլատելֆիոյ Բ. Արանց. — Ս. Մաղմանեան եւ Գ. Տ. Պաղտասարեան :

Ֆիլատելֆիոյ Բ. Կանանց. — Տիկ. Ե. Մազմանեան եւ Լ. Փափազեան :

Ռումանի Արանց. — Յովհաննէս Ափալաքեան :

Ռումանի Կանանց. — Գր. Տէր Գէորգեան :

Վալանսի Արանց. — Գր. Երանեան եւ Ա. Երանեան :

Վալանսի Կանանց. — Գէորգ Երանեան — 2 ձայն :

Պէյրուքի Արանց. — Գր. Տէր Դաւիթեան :

Երուսաղէմ. — Տիկ. Հ. Փիլիպպոսեան :

Ֆիշպուրկ. — Խորէն Տէր Դաւիթեան :

Փրեզնոյ. — Գրիգոր Կալոշեան :

Վիէն. — Տիկ. Եղիսաբէթ Ասլանեան :

Մնայուն դիւանի համար կ'ընտրուին Սարգիս Մանուշեան՝ Ատենապետ, իսկ Յովհաննէս Խանձեան՝ Ատենադպիր :

Այս Պատգ. Ժողովի գլխաւոր հարցն էր Քսանիններորդ Պատգ. Ժողովէն ընտրուած Հաշուեքննիչ Յանձնախումբի Զեկոյցը : Յանձնախումբը գրաւոր կերպով եւ ընդարձակ ու մանրամասնօրէն ներկայացուց իր տեղեկագիրը Պատգ. Ժողովին : Հաշուեքննիչ Յանձնախումբի զեկոյցը լսելէն ետք Պատգ. Ժողովը կու տայ հետեւեալ որոշումը. —

«Երեսուներորդ Պատգ. Ժողովս լսելով Հաշուեքննիչ Յանձնախումբի խնամեալ զեկոյցը եւ տրուած բերանացի երկար բացատրութիւնները, կու գայ այն եզրակացութեան, որ Յանձնախումբը խղճմտօրէն կատարած է իրեն յանձնուած գործը կարելիութեան սահմանին մէջ, որուն համար իր գոհունակութիւնը եւ գնահատանքը կ'արտայայտէ անոնց կատարած աշխատանքներուն համար :

«Միեւնոյն ժամանակ կ'որոշէ որ նորընտիր Կեդրոնական վարչութիւնը Յանձնախումբի զեկոյցը լրացուելէ ետք այն կէտերը, որոնք լրիւ եւ վերջնականապէս ճշդուած չեն, կցելով վկայեալ հաշուակալներու անգլերէն գեկոյցին, տպագրութեան տայ եւ ցրուէ բոլոր մասնահիւղերուն, որպէսզի Կրթասիրացի անդամ-անդամուհիները լուսաբանուին լրիւ կերպով, եւ գոյութիւն ունեցող տարակարծութիւնները վերնան ու միտքերը հանդարտին» :

Պատգ. Ժողովը մեծ գոհունակութեամբ կը լսէ Ֆրանսայի մասնաճիւղերու Շրջանային Ժողովի տեղեկագրութիւնը : Սոյն զեկոյցը, ինչպէս նաեւ ցոյց տրուած նիւթական հաշիւները, պարզօրէն կը ցոլացնէին անոնց հայրենասիրական բարձր ոգին եւ համախորհուրդ ու ներգաշնակ դործունէութիւնը, որուն համար Պատգ. Ժողովը կը յայտնէ իր գնահատանքները :

Ներդադիւրի դործը կանոնաւոր հիմերու վրայ դնելու համար մասնաւոր յանձնախումբ մը նշանակելը յարմար կը նկատուի : Այս մասին աչքի առջեւ ունենալով Ֆրանսայի շրջանին մէջ եղող բազմաթիւ հայրենակիցներու դժգոյցութիւնը, կ'որոշէ որ այդ յանձնախումբը ընտրուի Ֆրանսայի շրջանէն, որու դործը պիտի ըլլայ շրջանի կազմակերպութիւն, վիդաներու կարգադրութիւն, ներդադիւրիներուն նիւթական եւ բարոյական աջակցութիւն, եւ այլն :

Յանձնախումբը միեւնոյն ատեն պէտք է յաճախ տեղեակ պահէ Կեդր. Վարչութիւնը իրենց գործունէութեանց մասին:

Նոր Մալաթիոյ խմելու ջուրի խնդրոյն կարգադրութեան համար Կորոչուի յարարերութեան մտնել Սերաստիոյ, ինչպէս նաեւ Թոմարղայի հայրենակցական Միութեանց Կեդրոնական Վարչութիւններուն հետ՝ միասնաբար գործի լաւագոյն կերպով կարգադրման համար:

Կը կարգացուին հետեւեալ նամակները — Գէորգ Կարապետեանէ, Նոր Մալաթիայէն գրուած եւ ուսանողներ Ճլճլեանի, Քենտիրճեանի եւ Հայկազ Ժամկոչեանի կողմէ:

Կորոչուի Նիւ Եօրքի չքանին համար ունենալ Խնամակալական Մարմին երեք անդամներէ, Կեդրոնական Վարչութեան հսկողութեան տակ:

Ընկերութեան կանոնագրին մէջ ՆՊԱՏԱԿի մասին հիմնական փոփոխութիւն տեղի կ'ունենայ: Նախապէս ընդունուած էր Մալաթիոյ մէջ աւելի բարձր վարժարան մը հիմնել: Պատգ. Ժողովը նկատելով որ այլեւս Մալաթիոյ մէջ դպրոց կամ վարժարան հիմնելու նպատակը անգործնական է, եւ միեւնոյն ժամանակ Նոր Մալաթիա աւանի գոյութիւնը եւ Մալաթիացիներու հետզհետէ հոն փոխադրուիլը, Կորոչուի որ Մալաթիա անունին տեղ ըլլայ ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ, այլ խօսքով վարժարանը հիմնել Նոր Մալաթիոյ մէջ:

Նոյնպէս նաեւ կը փոխուի ԿՏԱԿԸ, որով Ընկերութեան լուծումէն ետք Ընկերութեան ունեցած գրամն ու գոյքերը կը պատկանին Նոր Մալաթիոյ համայնքին, տեղւոյն կրթական գործին յատկացուելու համար:

Կան նաեւ ուրիշ յաւելումներ, բայց վերելի երկուքն էին կարեւորները:

Ընկերութեան հաշիւները կը քննուին ու կը վաւերացուին: Կորոչուի նաեւ, որ յետ այսու, Պատգ. Ժողովէն առաջ, վկայեալ հաշուապետներու կողմէ քննուին տոմարները եւ վաւերացուին, որով թէ՛ կը խնայուի Պատգ. Ժողովին ժամանակը եւ թէ՛ աւելի կանոնաւոր հաշիւները կը պահուին տոմարակալական ձեւով:

Կորոչուի Կեդրոնը պահել Քլիվլենտի մէջ եւ առ այդ Կեդրոնական Վարչութեան անդամ կ'ընտրուին հետեւեալները. —

Յովհաննէս Եաղուպեան, Լեւոն Թերխանեան, Գէորգ Թոփալեան, Խոսրով Ոսկերիչեան, Գէորգ Ասլանեան, Յովհաննէս Ափալաքեան, Գրիգոր Երանեան:

Նոր Կեդրոնական Վարչութիւնը իր դիւանը կը կազմէ այսպէս. —

Յովհաննէս Եաղուպեան	Ատենապետ
Լեւոն Թերխանեան	Ատենադպիր
Խոսրով Ոսկերիչեան	Գանձապահ

Կեդրոնական Վարչութիւնը մշտապէս յարարերութեան մէջ էր Նոր Մալաթիոյ համայնքին եւ Շինարարական Յանձնախումբին հետ, մասնաւորապէս ջուրի հարցով:

Այս տարուան Օգոստոսին կը մահանայ Ընկերութեան վեթերան եւ

անձնագրո՛ւ անդամներէն Պրն. Յովհաննէս Աճեմեան : Կեդր. վարչութիւնը եւ մասնաճիւղերը հանդուցեալի պարագաներուն կը յայտնեն իրենց ցաւակցութիւնն ու յարգանքները :

ԵՐԵՍՈՒՆՄԷԿԵՐՈՐԴ ՊԱՏԳԱՄԱԻՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Կրթասիրացի Երեսունմէկերորդ Պատգ. Ժողովը դումարուած է Սեպտեմբեր 1, 1934-ին, Փրաւիտենսի մէջ :

Ժողովին կը մասնակցին 26 մասնաճիւղեր 38 ձայնով :

Կեդր. վարչութիւն. — Լեւոն Թերխանեան :

Քիվլենտի Արանց. — Վահան Տէր Դաւիթեան եւ Գ. Տէր Գէորգեան :

Քիվլենտի Կանանց. — Կ. Թաշճեան եւ Ա. Գ. Աւետիսեան :

Տիքրոյիք. — Հայկ Օրմանեան :

Հէյվըրհիլ. — Լեւոն Գաւուքճեան :

Փրաւիտենսի Արանց. — Յովհաննէս Խարրուղլեան եւ Յարութիւն Աւետիսեան :

Փրաւիտենսի Կանանց. — Տիկ. Խ. Երկայնեան :

Պէյրուք. — Խաչատուր Մանուչեան :

Վոֆէկըն. — Յովհաննէս Մարգարեան :

Նիւ Եորքի Արանց. — Պօղոս Առաքելեան :

Նիւ Եորքի Կանանց. — Տիկ. Մ. Տօնապետեան :

Ուստրի Արանց. — Մ. Մանուչեան եւ Ասատուր Գալուստեան :

Ուստրի Կանանց. — Տիկ. Մ. Կեղիւրեան :

Ֆիլատելֆիոյ Կանանց. — Տիկ. Մ. Մաղմանեան եւ Տիկ. Մ. Մոթիեան :

Ֆիլատելֆիոյ Արանց. — Յարութիւն Փիլիպպոսեան եւ Յովհաննէս Նաղարէթեան :

Պոսթոնի Արանց. — Ռուբէն Պարմաղեան :

Պոսթոնի Կանանց. — Տիկ. Ա. Պարմաղեան :

Երուսաղէմ. — Արամ Այաղարեան :

Ֆիշպուրկ. — Մարգիս Մանուչեան :

Ռումանի Արանց. — Յովհաննէս Խանճեան :

Ռումանի Կանանց. — Մ. Աւետիսեան :

Վալանսի Արանց. — Արմենակ Մուրատեան — 2 ձայն :

Վալանսի Կանանց. — Տիկ. Էօթէն Չեքեմեան եւ Տիկ. Հ. Թերխանեան :

Լիոնի Արանց. — Նշան Կանանեան — 2 ձայն :

Սթ. Շամոն. — Լեւոն Մուրատեան — 2 ձայն :

Պոլէն. — Մելքոն Պիլքճեան :

Վիէն. — Սեդրակ Տաղլեան :

Մնայուն դիւանը կը կազմուի այսպէս. —

Մարգիս Մանուչեան

Յովհաննէս Խանճեան

Ատենապետ

Ատենադպիր

Կորոշուի Ընկերութեան Զարքըրին մէջ արձանագրել Կեդրոնական Վարչութեան վայրի փոփոխումները եւ ամէն անգամ որ Կեդրոնը նոր վայր մը կը փոխադրուի, նոյն նախագիծն կողմէ վաւերացնել Ընկերութեան անունը:

Կեդրոնական Վարչութեան ղեկոյցէն յայտնի կ'ըլլայ որ Երեւանի մէջ Հ. Օ. Կ. ի ղլխաւոր Վարիչ Գրիգոր Վարդանեանի նախագահութեամբ եւ նոր Մալաթիոյ, նոր Սերաւոտիոյ, նոր Կեսարիոյ, նոր Տիգրանակերտի եւ նոր Թոմարգայի ներկայացուցիչներով տեղի ունեցած է խորհրդակցական ժողով մը, ուր քննութեան առնուած է խմելու ջուրի խնդիրը եւ որոշում կայացած է միասնական ջանքերով ղլխաւոր հանել աւաններու այս կենսական դործը, որու համար բնդ հանուր ծախս նկատուած է 16,000 տոլար: Այս գումարէն Մալաթիոյ Կրթափրայ Ընկերութեան բաժին հանուած է ՀԻՆԳ ՀԱԶԱՐ ՏՈՒՄ:

Պատգ. Ժողովը սիրով կ'ընդունի իրեն բաժին հանուած գումարը եւ անոր վրայ կ'աւելցնէ նաեւ Օրօ Թրք մը, պէտք եղած շինարարութեանց դործածուելու համար:

Ֆրանսայի շրջանի մասնաճիւղերու կողմէ նոր Մալաթիոյ արտելին կը պրկեն 25,000 տակդներ:

Քսանիններորդ Պատգ. Ժողովին կողմէ ընտրուած Հաշուեքննիչ Յանձնախումբը ժողովին կը ներկայացնէ իր լիակատար տեղեկագիրը, ուրկէ յայտնի կ'ըլլայ որ Ընկերութեան հաշիւները ճիշդ են: Ասով յայտնի կ'ըլլայ որ ժամանակէ մը ի վեր Կեդրոնական Վարչութեանց եւ անհատ հայրենակիցներու հասցէին նկատուած կամ վերադրուած դրութիւնները եւ խօսուածները քաջարձակապէս միանալով դրադարութիւններ են:

Պատգ. Ժողովը նկատի ունենալով նախկին Կեդրոնական Վարչութեան դործին եւ զոհարերոյ անդամներէն Պրնք. Ասատուր Ազմելեանի, Խոսրով Պանափարթեանի, ինչպէս նաեւ նախկին ներկայացուցիչ Մկրտիչ Ասլանեանի անխղճօրէն քննադատուած ըլլալը կարգ մը հայրենակիցներու կողմէ, որոնք ուրիշ բան եղած չեն, այլ անհատական եւ թշնամական բնոյթ կրող խնդիրներ, կ'ողկոյրէ հետեւեալ բանաձեւը:

«Ժողովս խստիւ կը դատապարտէ այդ կարգի գրադարութիւնները եւ անոնց հեղինակները եւ ի սրտէ գնահատելով Ազմելեանի, Պանափարթեանի եւ Ասլանեանի Ընկերութեան մատուցած նիւթական եւ բարոյական գոհողութիւնները, կը ցանկայ որ անոնք անյիշաչար ոգով դարձեալ շինարարական աշխատանքի լծուին Ընկերութեան կողմին:

«Ժողովս կը գնահատէ նաեւ, Հաշուեքննիչ Յանձնախումբի աշխատանքները եւ կը յայտնէ իր շնորհակալութիւնները Յանձնախումբի անդամներէն Ռուբէն Պարմագեանի եւ Ի. Տէր Յովհաննէսեանի:»

Ընկերութեան Զարքըրի սրբադրութիւնը խնդրոյ առարկայ կ'ըլլայ նկատի ունենալով որ Ընկերութեան ընդունուած կամ դործածական անունը հետեւեալն է Educational Society of Malatia իսկ Զարքըրին մէջ արձանա-

գրուած է Malatia Educational Society: Երեսունմէկերորդ Պատդ. Ժողովը կը հրահանգէ Կեդրոնական Վարչութիւնը, որ հարկ եղած օրինական փոփոխութիւնները կատարէ:

Կ'որոշուի գրել Նոր Մալաթիոյ Շինարարական Յանձնախումբին որ իրենցմէ մէկը նշանակեն որպէս ներկայացուցիչ՝ կապ պահելու Կեդր. Վարչութեան հետ եւ լուսարանելու Նոր Մալաթիոյ վերաբերեալ խնդիրները:

Կ'որոշուի ՀԻՆԳ ՀԱԶԱՐ տուարի նոր քոթա մը, ի նպաստ ՆԵՐԳԱՂԹԻ գէպի Նոր Մալաթիա եւ անոր յարակից նոր բնակարաններու շինութեան:

Կ'որոշուի Կեդրոնը պահել Քլիվլենտ եւ Եռապատիկ ցանկէն կ'ընտրուի նոր Կեդրոնական Վարչութիւնը, որուն անդամները կ'ըլլան. —

Լեւոն Թերխանեան, Գէորգ Ասլանեան, Խոսրով Ոսկերիչեան, Վահան Տէր Դաւիթեան, Յովհաննէս Եաղուպեան, Գրիգոր Տ. Գէորգեան եւ Գրիգոր Երանեան:

Գանձապահի տոմարները քննուելով կը վաւերացուին, ուրկէ յայտնի կ'ըլլայ որ այդ շրջանին Ընկերութեան Ընդհ. Մուտքն եղած է 16,018,75 տուար: Ելք եղած է 13,753,72 տուար: Գանձը կը մնայ 2,265,03 տուար:

Նորընտիր Կեդր. Վարչութիւնը իր դիւանը կը կազմէ այսպէս. —

Վահան Տէր Դաւիթեան Ատենապետ

Լեւոն Թերխանեան Ատենադպիր

Խոսրով Ոսկերիչեան Գանձապահ

Նորընտիր Կեդր. Վարչութիւնը յարաբերութեան մէջ է Նոր Մալաթիոյ Շինարարական Մարմնոյ եւ մասնաճիւղերու հետ:

Նոր Մալաթիոյ մէջ, Կառավարութեան կողմէ, կը հաստատուի Ռաւոյիկայան մը, այս առթիւ Կեդրոնական Վարչութիւնը կը յայտնէ իր շնորհակալութիւնը Խոսր. Հայաստանի Կառավարութեան:

Հայաստանի համայնադրանին մէջ եղող երիտասարդ ուսանողներ, մասնաւոր նամակով մը, կը յայտնեն իրենց շնորհակալութիւնը, Ընկերութեան իրենց ընծայած օգնութեան համար:

Կարդ մը մասնաճիւղերու մէջ կը ծաղին անհամաձայնութիւններ եւ անհասկացողութիւններ, ի մասնաւորի Պոսթոնի եւ Ռւստրի մէջ:

Կեդրոնական Վարչութիւնը կը ջանայ զանոնք կարգի բերել՝ գրելով անոնց բացատրական նամակները:

ԵՐԵՍՈՒՆԵՐԿՈՒԵՐՈՐԴ ՊԱՏԳԱՄԱԻՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Երեսուներկուերորդ Պատդ. Ժողովը գումարուած է Օգոս. 31, 1935-ին Ռւստրի մէջ:

Ժողովին կը մասնակցին 27 մասնաճիւղերու 35 պատգամաւորները 40 ձայներով:

Կեդր. Վարչութիւն. — Լեւոն Թերխանեան:

Ասքարի, Ն. Ե. — *Խ. Պոնափարթեան, Յակոբ Ուրլեան:*

Նիւ Եոբֆի Կանանց. — *Տիկ. Մարգրիտ Տօնապետեան:*

Քլիվլենտի Արանց. — *Յովհաննէս Թերզիեաղուպեան եւ Կարապետ Մի-*
նասեան:

Քլիվլենտի Կանանց. — *Տիկ. Էօթէն Չեքեմեան, Հայկուհի Թերխանեան:*

Ֆրեզնոյ. — *Գրիգոր Երանեան:*

Լոս Անճելըս. — *Գէորգ Ասլանեան:*

Վոֆեկըն. — *Յովհաննէս Մարգարեան:*

Տիքրոյիք. — *Ասատուր Գալուստեան:*

Ուտրի Արանց. — *Ա. Գալուստեան եւ Նշան Մերկիկեան:*

Ուտրի Կանանց. — *Տիկ. Մէյրի Մուրատեան:*

Փրախտենսի Արանց. — *Ս. Տաղլեան եւ Յարութիւն Աւետիսեան:*

Փրախտենսի Կանանց. — *Տիկ. Վարդանուշ Կանանեան:*

Հէյվըրհիլ. — *Յովհաննէս Խանձեան:*

Ֆիչպուրկ. — *Յարութիւն Տամպուրաճեան:*

Ֆիլատելֆիոյ Արանց. — *Գրիգոր Տէյրմէնճեան — 2 ձայն:*

Ֆիլատելֆիոյ Կանանց. — *Տիկ. Մէյրի Մաղմանեան — 2 ձայն:*

Ռոման. — *Խոսրով Պոնափարթեան:*

Լիոնի Արանց. — *Ն. Կանանեան եւ Ս. Մանուշեան:*

Լիոնի Կանանց. — *Ն. Կանանեան եւ Ս. Մանուշեան:*

Վալանսի Արանց. — *Արմենակ Մուրատեան:*

Վալանսի Կանանց. — *Յարութիւն Որբերեան եւ Լեւոն Մուրատեան:*

Սք. Շամոյ. — *Ռուբէն Պարմազեան:*

Վիէն. — *Սեդրակ Տաղլեան:*

Մարսէյլ. — *Աւետիս Աւետիսեան:*

Երուսաղէմ. — *Սարգիս Կեղիւրեան:*

Պէյրուք. — *Խաչատուր Մանուշեան:*

Մնայուն դիւանի անդամ կ'ընտրուին, Խոսրով Պոնափարթեան՝ Ատե-
նապետ, Ռուբէն Պարմազեան՝ Ատենադպիր:

Այս ժողովին կը կարգացուին Նոր Մայաթիոյ Համայնքին կողմէ եւ
Հ. Օ. Կ. Քի Քիսաւոր Վարչութենէն եկած հեռագիրները, որոնք Ընկերու-
թեանս Երեսուներկուերորդ Պատգ. ժողովի դումարման առթիւ կը յայտնեն
իրենց խնդակցութիւնները:

Կը կարգացուին նաեւ Ֆրանսայի Շրջանային Մարմնոյ գրաւոր ուղեր-
ձը եւ իրենց դործունէութեան տեղեկագիրը, որոնք կ'ընդունուին մեծ դնա-
հատանքով եւ ծափահարութեամբ:

Կարգ մը մասնաճիւղերու եւ անհատներու կողմէ եղած բողոքագրերը
մասնաւոր յանձնախումբի մը կողմէ կը քննուին եւ անհատական բնոյթ եւ հա-
կառակութեանց արդիւնք եղած ըլլալը ճշգուհիով, անտես կ'առնուին: Ա-
մերիկայէն Նոր Մայաթիոյ ներկայացուցիչ մը զրկելու անհրաժեշտութիւնը
նկատի առնուելով, կ'որոշուի որ զրկուի մէկը, որուն դործը պիտի ըլլայ

մասնաւորապէս ներդադրի եւ Նոր Մալաթիոյ շինարարութեան վերաբերեալ խնդիրներու կարգադրութիւնները, ինչպէս նաեւ աւելի մեծ թիւով Մալաթիոյ ներդադրողներու համար բանակցութիւններ վարել Խորհրդ. Հայաստանի կառավարութեան հետ:

Ներկայացուցիչ կ'ընտրուի Պրն. Խոսրով Պոնափարթեան, իսկ Պրն. Պոնափարթեանի չկարենալ երթալու պարագային կ'ընտրուի Պրն. Յովհաննէս Սրապորժեան, Ֆրանսայէն:

Պարբերաթերթ մը ունենալու հարցը խնդրոյ առարկայ կ'ըլլայ, սակայն նկատի առնելով առ այդ ըլլալիք ծախքերը, կը մերժուի:

Կեդրոնական Վարչութեան խորհուրդով եւ Ընկերութեան շահերը նշկատի ունենալով, Պատգ. Ժողովը կ'որոշէ որ Կեդր. Վարչութիւնը կրկին փոխադրուի Նիւ Եորք:

Պատուոյ Բաժակը կը տրուի Նիւ Եորքի Կանանց Մասնաճիւղին:

Գանձապահի տոմարները քննուելով կը վաւերացուին, որով այդ շրջանի ընդհանուր մուտքն եղած է 13,314,63 տոլար, ընդհանուր ելքն եղած է 10,187,15 տոլար: Գանձը կը մնայ 3,127,48 տոլար:

Եռապատիկ ցանկի վրայ բնորոշիւն տեղի ունենալով Կեդրոնական Վարչութեան անդամ կ'ընտրուին. —

Մարգար Մարգարեան, Սեդրակ Քիւփեյեան, Տօնապետ Տօնապետեան, Յակոբ Ուրլեան, Մարտիրոս Զուլալեան, Գէորգ Ճիւփեյեկեան եւ Սարգիս Տօնապետեան:

Նորընտիր Կեդր. Վարչութիւնը իր դիւանը կը կազմէ. —

Սարգիս Տօնապետեան

Ատենապետ

Յակոբ Ուրլեան

Ատենադպիր

Սեդրակ Քիւփեյեան

Գանձապահ

Պրն. Խ. Պոնափարթեան կը տեղեկացնէ, որ անձնական պատճառներով պիտի չկարենայ Հայաստան երթալ որպէս Ընկերութեան ներկայացուցիչ:

Կեդր. Վարչութիւնը կը դիմէ Պրն. Յովհաննէս Սրապորժեանի, Ֆրանսա:

Քիւփեյեանի մէջ կարգ մը հայրենակիցներ իրարու քով դալով կը կազմեն Նիւպորկի մասնաճիւղը: Կեդր. Վարչութիւնը կը թելադրէ որ այդ կարգի խնդիրներու ժամանակը չէ եւ լաւ է որ իրար հասկնան եւ միմեան մէջ մասնաճիւղի մէջ եւ լծուին շինարար աշխատանքի:

Ֆրանսայի շրջանէն Մալաթիոյ ներդադրողներու համար բանակցութիւններ կը վարուին Ներդադրի Լիազօր քաղաքացի Գ. Թաճաղեանի եւ մասնաւոր պատուիրակ քաղաքացի Գանուշ Շահվերտեանի հետ:

Պրն. Յովհաննէս Սրապորժեան կ'ընդունի Նոր Մալաթիա երթալու հրաւերը եւ կը պատրաստուի մեկնել:

Պրն. Սրապորժեան կը հասնի Նոր Մալաթիա եւ հոն մէկ ամիս միայն

մնալու վիզա ունեցած ըլլալով Դեկտ. 21-ին կը մեկնի Երեւանէն եւ Մոսկուայի վրայով Յունուար 6-ին կը հասնի Փարիզ :

Պրն. Սրահործեանի գործունէութեան ընդարձակ տեղեկաւորը Կրքոյ-կով հրատարակուած եւ զրկուած է բոլոր մասնաճիւղերուն եւ անհատ հայ-բենակիցներու, այնպէս որ ամէն ոք ծանօթ է անոր կատարած գործունէութեան :

Ֆրանսայէն 29 Մարտիտայի ընտանիքներ, ընդամէնը 95 անձինք, մեկնած են դէպի Նոր Մարտիտա :

Ֆրանսայի Գործադիր Յանձնախումբի տարած աշխատանքները իսկապէս դնահատելի են : Անոնց ջանքերով եւ զոհողութեամբ Նոր Մարտիտա ղըրկուած են կարգ մը պէտք եղած մեքենաներ, հողատար եղած են տեղւոյն վրայ եղողներու կարիքներուն եւ օժանդակած են Նոր Մարտիտա կամ Հայաստան դադթող մեր հայրենակիցներուն :

1936 Յունիս 22-ին Նիւ Եորքի մէջ կը մահանայ Ընկերութեանս հիմնադիրներէն եւ անցնող 33 տարիներու ընթացքին անխոնջ աշխատող եւ զոհաբերող անդամ Առատուր Աղմէլեան : Կեդր. վարչութիւն, մասնաճիւղեր եւ անհատ հայրենակիցներ պատշաճ կերպով կը յարգեն հանդուցեալին յիշատակը. անոր յուղարկուորութեան առթիւ փոխան ծաղկեպսակի նուիրատուութեանց դումարը, 300 տոլար, կը յատկացուի Նոր Մարտիտայ շինարարութեան :

ԵՐԵՍՈՒՆԵՐԵՔԵՐՈՐԻ ՊԱՏԳԱՄԱԻՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Ընկերութեանս Երեսուներեքերորդ Պատգ. Ժողովը գումարուած է Սեպտեմբեր 5, 1936-ին, Աթորիա, Լոնկ Այլընտ, Նիւ Եորք :

Ժողովին կը մասնակցին 22 մասնաճիւղեր 27 ձայնով :

Կեդր. վարչութիւն. — Յակոբ Ուրլեան :

Վալանսի Կանանց. — Տիկ. Երանուհի Տօնապետեան :

Վալանսի Արանց. — Ս. Կեղիւրեան եւ Ա. Մուրատեան :

Մարսէյլ. — Գրիգոր Տէյրմենճեան :

Ռուման. — Խոսրով Պոնափարթեան :

Լիոնի Արանց. — Յովհ. Նազարէթեան եւ Նազարէթ Քիւնտիպէկեան :

Ֆիլապուրկ. — Խաչատուր Մանուչեան :

Ֆիլատելֆիոյ Արանց. — Գ. Տէր Պաղտատարեան եւ Ս. Տանտիկեան :

Ֆիլատելֆիոյ Կանանց. — Տիկ. Մ. Մալմանեան եւ Տիկ. Մ. Մոթիեան :

Փրաիտենսի Արանց. — Արամ Աղազարեան :

Փրաիտենսի Կանանց. — Արամ Աղազարեան :

Հէյվըրհիլ. — Տիկ. Մարի Համարեան :

Ուստրի Արանց. — Նափոլէոն Մարգարեան :

Ուստրի Կանանց. — Մարգիտ Մանուչեան :

Մեծագոյն Նիւ Եորքի Արանց. — Լուիզիկ Տէր Յակոբեան :

Մեծագոյն Նիւ Եորքի Կանանց. — Տիկ. Մարգրիտ Տօնապետեան :

Վոքեկըն. — Յարութիւն Փիլիպպոսեան :

Քլիվլենտ. — Յովհ. Եաղուպեան եւ Գէորգ Ասլանեան :

Պոսթոն. — Յարութիւն Որբերեան :

Տիքրոյիք. — Խոսրով Պոնափարթեան :

Քլիվլենտի Կանանց. — Գէորգ Ասլանեան :

Ֆրեզնոյ. — Մարտիրոս Զուլալեան :

Մնայուն դիւանի համար կ'ընտրուին Խոսրով Պոնափարթեան՝ Ատե-
նապետ, իսկ Գէորգ Տէր Պաղտատարեան՝ Ատենադպիր :

Նոր Մալաթիոյ համայնքէն Պատգ. Ժողովին ուղղեալ շնորհաւորական
եւ եղբայրական ողջոյնի հեռագիրը կը կարդացուի, որ կը ստեղծէ մեծ խան-
դավառութիւն :

Պատգ. Ժողովի կողմէ հեծադիրներ կը դրկուին Երեւան Հայաստանի
Ժողկոմխորհին եւ Ներգաղթի Կոմիտէի նախագահութեան :

Կը կարդացուի Նոր Մալաթիայէն Մկրտիչ Ասլանեանի նամակը, որ
տեղեկութիւններ տուած է կատարուելիք շինարարութեանց մասին :

Մալաթիայէն աւելի մեծ թիւով ներգաղթողներու համար որոշումներ
կը տրուին եւ կարգադրութիւններ կ'ըլլան :

Կ'որոշուի Նոր Մալաթիոյ մէջ Ընկերութեան միջոցներով շինուած
տուները ծախել հոն եղող բնակիչներու եւ դոյացած դրամով նոր տուներ շի-
նել, որու գործադրութիւնը տեղւոյն վրայ եղող Յանձնախումբին կը թողուի :

Հ. Օ. Կ. ի Գլխաւոր Վարչութեան կողմէ Փարիզի մէջ գումարուող
Համագումարին մասնակցելու հրաւերին ի պատասխան Ժողովը կ'որոշէ լիա-
զօրել Ֆրանսայի շրջանի Գործադիրը, որ Յովհաննէս Սրապործեանի դիւա-
ւորութեամբ պատուիրակութիւն մը ներկայացնէ մեր Ընկերութեան կողմէ :

Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան կողքին կրտսերաց լիկաներ
կազմելու որոշում կը տրուի եւ կը թելադրուի որ մասնաճիւղեր հետամուտ
ըլլան իրենց վայրերուն մէջ երիտասարդները կազմակերպելու :

Պատուոյ Բաժակը կը տրուի Նիւ Եորքի Կանանց Մասնաճիւղին :

Գանձապահի տոմարները քննուելով կը վաւերացուին : Կը տեղեկացուի
որ այս շրջանի ընդհանուր մուտքն է 11,971,90 տոլար, ընդհանուր ելքն է
10,079,87 տոլար, գանձը կը մնայ 1,892,03 տոլար :

Կեդրոնական Վարչութեան համար կ'որոշուի երկու խորհրդատուներ
ունենալ Ծիլատեփիայէն : Նոր շրջանի Կեդր. Վարչութեան անդամ կ'ընտրը-
րուին. — Սեդրակ Քիւփեյեան, Գէորգ Տէր Պաղտատարեան, Խոսրով Որբեր-
եան, Տօնապետ Տօնապետեան, Յովհաննէս Նազարէթեան, Լուծիլիկ Տէր
Յակոբեան եւ Պօղոս Էմրիկեան :

Նորընտիր Կեդրոնական Վարչութիւնը իր դիւանը կ'ընտրէ. —

Խոսրով Որբերեան

Ատենապետ

Տօնապետ Տօնապետեան

Ատենադպիր

Լուծիլիկ Տէր Յակոբեան

Գանձապահ

Սեդրակ Քիւփեւեան կը հրաժարի եւ անոր տեղ կը հրաւիրուի յաջորդ առաւելագոյն քուէ ստացող Յակոբ Ուրլեան:

Նոր Մալաթիոյ մէջ կօշիկի դործարան մը հիմնելը առ այժմ անգործնական կը նկատուի եւ կ'որոշուի ոյժ տալ քրիֆոքաժի (հիւսուածեղէնի) գործին: Ատոր համար պէտք եղած մեքենաները դնելու եւ զրկելու մասին կը հրահանուի Ֆրանսայի Գործադիրին:

Այս ամբողջ տարուան ընթացքին Կեդրոնական Վարչութեան գլխաւոր գործը կ'ըլլայ Ֆրանսայէն մեքենաներ զրկելու հարցը եւ շարունակական հեռագիրներով յարաբերութեան մէջ մտնեն Հ. Օ. Կ. ի Ֆրանսայի շրջանի Գործադիր եւ այլ պատկան մարմիններու հետ:

Քլիվլենտի մէջ երկու մասնաճիւղերը միացնելու աշխատանքները յառաջ կը տարուին եւ յետոյ յարմար կը սեպեն երկուքն ալ ճանչնալ որպէս օգնական մասնաճիւղ, նկատի ունենալով որ ժամանակը ինքը կը լուծէ շատ մը բարդ նկատուած խնդիրներ եւ ի վերջոյ կարելի կ'ըլլայ ունենալ նախկին մեծ եւ միացեալ Քլիվլենտի մասնաճիւղը:

ԵՐԵՍՈՒՆԶՈՐՐՈՐԴ ՊԱՏԱՄԱԻՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Կրթասիրաց Ընկերութեան Երեսունչորրորդ Պատգ. Ժողովը գումարած է Սեպտ. 4, 1937-ին Ֆիլատելֆիոյ մէջ:

Ժողովին կը մասնակցին 23 մասնաճիւղեր 29 ձայներով:

Կեդր. Վարչութիւն. — Գէորգ Տէր Պաղտատարեան:

Ուստր. — Սիմոն Սիմոնեան:

Տիքրոյիք. — Մուրատ Մուրատեան:

Մարսէյ. — Գրիգոր Տէյրմենճեան:

Ֆիլատելֆիոյ Կանանց. — Տիկ. Մ. Մազմանեան եւ Տիկ. Եսթեր Մազմանեան:

Ֆիլատելֆիոյ Արանց. — Ս. Տանտիկեան եւ Պ. Զօպիեան:

Հէյվըրհիլ. — Տիկ. Եսթեր Գաւուքճեան:

Վիէնի Արանց. — Գրիգոր Տէյրմենճեան:

Վիէնի Կանանց. — Տիկ. Մարիամ Պաղտատարեան:

Քլիվլենտ-Նիւպըրկ. Արանց. — Կարապետ Աճեմեան:

Քլիվլենտ-Նիւպըրկ. Արանց. — Քերոր Օտապաշեան:

Քլիվլենտ-Նիւպըրկ. Կանանց. — Յարութիւն Աթուրիկեան:

Նիւ Եորքի Կանանց. — Յակոբ Ուրլեան:

Նիւ Եորքի Արանց. — Սեդրակ Քիւփեւեան:

Վոֆեկըն. — Յակոբ Ուրլեան:

Լիոնի Արանց. — Նազարէթ Քիւնտիպեկեան:

Լիոնի Կանանց. — Տիկ. Մարիամ Տէր Պաղտատարեան:

Ռոման. — Տիկ. Մարիամ Նազարեթեան:

Պէյրուք. — Տիկ. Մարգրիտ Մոթիեան :

Փրաւիտեմ. — Գէորգ Ճիւլիէկեան :

Կրտսերաց Լիֆկ. Ֆիլիլեմտ. — Տիկ. Հէլըն Օտապաշեան :

Երուսաղէմ. — Մարգրիտ Մանուշեան :

Վալանսի Կանանց. — Լեւոն Մուրատեան :

Մնայուն դիւանի անդամ կ'ընտրուին Յարութիւն Փիլիպպոսեան՝ Ատենապետ, իսկ Պետրոս Զօպիեան՝ Ատենադպիր :

Այս Պատգ. Ժողովին եկած հարցերը նախապէս խնդրոյ առարկայ եղած հարցեր են, որոնք վերստին մէջ բերուած եւ կրկին որոշումներ են տրուած, այնպէս որ նոր խնդիր դրեթէ չկայ, բացի Կրտսերաց Լիկային համար պատրաստուած կանոնադրի վաւերացումէն եւ նոր Մալաթիա ներդադրողներու համար եղած կարգադրութիւններէն : Որոշուած է, որ որքան կարելի է մեծ թիւով ներդադրողներու համար վիզայի եւ նիւթական օժանդակութեան համար պէտք եղած աշխատանքները տարուին ուր որ անկ է :

Պատուոյ բաժակը կը տրուի Տիթրոյիթի մասնաճիւղին :

Գանձապահի տոմարները քննուելով կը վաւերացուին : Այս շրջանի ընդհանուր մուտքն է 12,497,97 տոլար, ընդհանուր ելքն է 10,309,68 տոլար : Գանձը կը մնայ 2,188,29 տոլար պատրաստ դրամ :

Կեդրոնական Վարչութեան անդամ կ'ընտրուին. — Նիւ Եորքէն — Խոսրով Որբերեան, Լուծիլիկ Տէր Յակոբեան, Սեդրակ Քիւփեիեան եւ Պօղոս Էմրիկեան : Ֆիլատելֆիայէն — Գէորգ Տէր Պաղտատարեան, Պետրոս Զօպիեան, Յովհաննէս Նազարէթեան :

Սեդրակ Քիւփեիեան կը հրաժարի տկարութեան պատճառով եւ անոր տեղ կը հրաւիրուի յաջորդ առաւելագոյն քուէ ստացող Մարգար Մարգարեան :

Նորընտիր Կեդրոնական Վարչութիւնը իր դիւանը կը կազմէ այսպէս. —

Խոսրով Որբերեան

Պետրոս Զօպիեան

Լուծիլիկ Տէր Յակոբեան

Ատենապետ

Ատենադպիր

Գանձապահ

Պատգ. Ժողովի որոշման համաձայն նորընտիր Կեդր. Վարչութիւնը ընթացք կու տայ նոր Մալաթիոյ հիմնարկութեան տասնամեայ տօնակատարութեան, որու համար կը պատրաստէ մասնաւոր ժապաւէններ եւայլն :

Ֆրանսայի շրջանի մասնաճիւղերուն մէջ յառաջ եկած խռովութիւնները հանդարտեցնելու եւ իրողութիւնները բացատրելու աշխատանքներ կը տանին : Ֆրանսայի Գործադիրը իր քով եղած 586,35 տոլարը կը դրկէ Կեդրոն :

Պէյրութի չէնքին եւ տեղական մասնաճիւղի դորժերու կարգադրութեանց համար լիազօր ներկայացուցիչ կ'ընտրուի Պրն. Մարգրիտ Մաշաքլեան :

Նոր Մալաթիոյ համայնքին եւ Շինարարական Մարմնոյ հետ յարաբերութիւնները կը շարունակուին փոխադարձ նամակներով :

ԵՐԵՍՈՒՆՀԻՆԳԵՐՈՐԴ ՊԱՏԳԱՄԱԽՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Երեսունհինգերորդ Պատգ. Ժողովը զուգարուած է Սեպտեմբեր 2, 1938-ին, Տիթրոյիթի մէջ:

Ժողովին կը մասնակցին 15 մասնաճիւղեր 17 ձայներով:

Կեդր. վարչութիւն. — Պետրոս Զօպիեան.

Ֆիլատելիոյ Արանց. — Սեդրակ Տանտիկեան — 2 ձայն:

Ֆիլատելիոյ Կանանց. — Տիկ. Սիրանոյշ Աղազարեան:

Քիվինտ Նիւպրիկի Արանց. — Յովհ. Ափալաքեան եւ Գր. Կալլոշեան:

Քիվինտ Նիւպրիկի Կանանց. — Տիկ. Ե. Ասլանեան եւ Ք. Օտապաշ-

եան:

Նիւ Եոբֆի Արանց. — Յակոբ Ուրլեան:

Նիւ Եոբֆի Կանանց. — Յակոբ Ուրլեան:

Տիթրոյիթի Արանց. — Գրիգոր Խանձեան:

Վոֆեկըն. — Մանուէլ Տէյինեան:

Փրաւիտենս. — Հայկ Օրմանեան:

Ռուման. — Սենեքերիմ Զոլաքեան:

Վալանս. — Սեդրակ Քիւլիսանձեան:

Պէյրուք. — Մուրատ Մուրատեան:

Պէյրուքի Կանանց. — Տիկ. Գայիանէ Կոստիկեան:

Մնայուն դիւանի համար կ'ընտրուին Հայկ Օրմանեան՝ Ատենապետ, Իսկ Յովհ. Ափալաքեան՝ Ատենադպիր:

Նոր Մալաթիա ներկայացուցիչ մը զրկել կ'որոշուի: Ներկայացուցիչի ընտրութիւնը եւ զործադրութիւնը կը թողուին Կեդր. վարչութեան:

Պարբերաթերթի մը հրատարակութիւնը կազմակերպչական տեսակէտէ խիստ օգտակար նկատուելով, Պատգ. Ժողովը կը լիազօրէ նորընտիր Կեդրոնական վարչութիւնը, որ մասնաւոր Յանձնախումբի մը միջոցաւ ուսումնասիրելով թերթի հրատարակման հետ կապ ունեցող խնդիրները, պատրաստէ մասնաւոր կանոնադիր մը պարբերաթերթի հրատարակման համար:

Պատուոյ Բաժակը կը տրուի Վոֆեկընի պղտիկ, բայց զործօն մասնաճիւղին:

Գանձապահի տոմարները քննուելով կը վաւերացուին, որով այս տարեշրջանի ընդհանուր մուտք եղած է 11,392,10 տոլար, ընդհանուր ելք եղած է 7,539,67 տոլար: Գանձը կը մնայ 3,752,43 տոլար պատրաստ դրամ:

Կեդրոնական վարչութեան անդամ կ'ընտրուին — Նիւ Եոբֆէն — Յակոբ Ուրլեան, Սեդրակ Քիւլիկեան, Մարգար Մարգարեան, Լուիսիկ Տէր Յակոբեան, Պօղոս Էմրիկեան: Ֆիլատելիոյէն — Պետրոս Զօպիեան եւ Գ. Տէր Պաղտատարեան:

Նորընտիր Կեդրոնական վարչութիւնը իր դիւանը կը կազմէ այսպէս. —

Մարգար Մարգարեան

Ատենապետ

Յակոբ Ուրլեան

Ատենադպիր

Սեդրակ Քիւլիկեան

Գանձապահ

Պօղոս Էմրիկեան բանաւոր պատճառով կը հրաժարի եւ անոր տեղ կը հրաւիրուի Տիկ. Վարդանոյշ Փապուճեան :

Թրիքոթաթի մեքենաները, որ ժամանակէ մը ի վեր գնուած ու վճարումն ալ եղած էր, կը հասնին Նոր Մալաթիա :

Կեդրոնական Վարչութիւնը կը հրատարակէ ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ եռամսեայ պարբերաթերթը : Առաջին թիւը լոյս կը տեսնէ Սեպտեմբեր 1, 1939-ին :

Նոր Մալաթիա ներկայացուցիչ զրկելու որոշումը առժամապէս կը յետաձգուի :

Տնտեսական ծանր դրութեան բերումով եւ հայրենակիցներու տեղէ տեղ փոփոխմանց պատճառներով կարգ մը մասնաճիւղեր անդործութեան մատնուած են, որոնց կազմակերպման համար ամէն ջանք եւ աշխատանք կը թափուի :

ԵՐԵՍՈՒՎԵՑԵՐՈՐԴ ՊԱՏԳԱՄԱԻՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Երեսունվեցերորդ Պատգ. Ժողովը գումարուած է Սեպտեմբեր 3, 1939-ին, Ուստրի մէջ :

Ժողովին կը մասնակցին 18 մասնաճիւղերու 18 պատգամաւորները 25 ձայներով :

Կեդր. վարչութիւն. — Յակոբ Ուրլեան :

Ֆիլատելիոյ Արանց. — Սեդրակ Տանտիկեան — 2 ձայն :

Ֆիլատելիոյ Կանանց. — Յ. Գ. Աւետիսեան :

Քլիվենտ-Նիւպրկի Արանց. — Յովհ. Ափալաքեան — 2 ձայն :

Քլիվենտ-Նիւպրկի Կանանց. — Յարութիւն Աւետիսեան :

Նիւ Եոբֆի Արանց. — Ա. Աւետիսեան :

Նիւ Եոբֆի Կանանց. — Ս. Զիզմեճեան :

Տիքրոյիք. — Ա. Աւետիսեան :

Քլիվենտ. — Ս. Կեդրեան :

Ուստր. — Գ. Տէր Պաղտատարեան :

Փրաիտենս. — Սահակ Զիզմեճեան :

Պէյրուքի Արանց. — Մարտիրոս Տեմիրճեան :

Պէյրուքի Կանանց. — Գարեգին Զերահեան :

Ֆրանսայի շրջանի հինդ. — 5 — մասնաճիւղեր 10 ձայնով կը մասնակցին, իրենց կողմէ ընտրուած պատգամաւորներով : Բայց չէ յիշուած թէ ո՞ր մասնաճիւղի ձայնը ո՞վ կը ներկայացնէ, միայն դրուած է պատգամաւորներու անունները հետեւեալ կերպով. —

Սարգիս Մանուչեան

2 ձայն

Խաչատուր Մանուչեան

2 ձայն

Արիս Օյմայեան

2 ձայն

Լեւոն Մուրատեան

2 ձայն

Նափոլէոն Մարգարեան

2 ձայն :

Մնայուն գիւանի համար կ'ընտրուին Աւետիս Աւետիսեան՝ Ատենապետ, Իսկ Լեւոն Մուրատեան՝ Ատենադպիր:

Այս ժողովին մէջ կ'որոշուի Ընկերութեան չէնքին վրայ եղած մօրթ-կէճը վճարելու համար նոր ձեւ մը որդեգրել, որն է. —

«Նկատելով որ դրամատուները առ հարիւր երկու տոկոս միայն կը վըճարեն, եւ նկատելով որ Ընկերութիւնը առ հարիւր վեց տոկոս կը վճարէ, լաւագոյն կերպը մեր ունեւոր հայրենակիցներէն փոխառութիւն ընելով վըճարելն է, որու համար Ընկերութիւնս կ'երաշխաւորէ այս ձեւով փոխ առնուած գումարները:»

Համերաշխութեան հարցը վերջի քանի մը տարիներուն խնդրոյ առարկայ եղած է եւ այս առթիւ որոշումներ տրուած են: Այս ժողովն ալ նոյնպէս կոչ կ'ընէ բոլոր հայրենակիցներուն, որ մէկ կողմ դնեն բախ-ըսաւները — կիրք, ատելութիւն եւ կուսակցական խնդիրներ — եւ դան միանան Ընկերութեանս շարքերուն:

Ընկերային ծառայութեան հարցի մասին տեղի կ'ունենայ լայն խորհրդակցութիւն: Ընկերային ծառայութիւն ըսելով կը հասկցուի ապահովագրութիւն անդամներու եւ հայրենակիցներու. բայց նկատի ունենալով, որ այս կարգի ծանր հարց մը չէ կարելի լուծել կարճ ժամանակի մէջ, կ'որոշուի այս հարցը թողուլ Փրաւիտենսի մասնաճիւղին, որ լայնօրէն ուսումնասիրելով հարցը, մշակէ ծրագիր մը եւ ներկայացնէ յաջորդ Պատգ. Ժողովին:

Գանձապահի տոմարները քննուելով կը վաւերացուին, որով յայտնի կ'ըլլայ որ այդ շրջանին ընդհանուր մուտք եղած է 11,591,84 տոլար, ընդհանուր ելք եղած է 8,789,68 տոլար: Գանձը կը մնայ 2,802,16 պատրաստ դրամ:

Կեդրոնական Վարչութեան համար ընտրութիւն տեղի ունենալով կ'ընտրուին Տիկ. Վարդանոյշ Փապուճեան, Մարգար Մարգարեան, Յակոբ Ուրլեան, Սեդրակ Քիւփեւեան, Խոսրով Որբերեան, Լութվիկ Տէր Յակոբեան, Պողոս Էմբիկեան:

Նորընտիր Կեդրոնական Վարչութիւնը իր գիւանը կը կազմէ. —

Մարգար Մարգարեան	Ատենապետ
Յակոբ Ուրլեան	Ատենադպիր
Սեդրակ Քիւփեւեան	Գանձապահ

1939-ի Սեպտեմբերի սկիզբը սկսաւ Երկրորդ Համաշխարհային պատերազմը: Ֆրանսայի շրջանի մեր մասնաճիւղերու անդամներու մեծամասնութիւնը զինուորական տարիքի մէջ եղած ըլլալով զինուորագրուած են Ֆրանսական բանակին եւ մնացեալներն ալ մատնուած են անստոյգ վիճակի:

Քաղաքական պայմաններու բերումով Ֆրանսայի մէջ եղող օտար կազմակերպութիւններ օրէնքով դադրած են գոյութիւն ունենալէ, որոնց կարգին նաեւ Մայաթիոյ Կրթաօրաց Ընկերութեան 10-էն աւելի մասնաճիւղերը:

Քլիվլենտի մէջ եղող երկու մասնաճիւղերը միացնելու եւ լուծուած կամ անդործութեան մատնուած մասնաճիւղերը վեղակազմելու աշխատանքները եղած են Կեդր. Վարչութեան գործառնութիւնները:

ԵՐԵՍՈՒՆԵՐՈՒԹՅՆԵՐՈՐԻ ՊԱՏԳԱՄԱԽՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Երեսունեթներորդ Պատգ. Ժողովը գումարուած է Օգոստոս 31, 1940-ին, փրաւիտենսի մէջ:

Ժողովին կը մասնակցին 10 մասնաճիւղերու 11 պատգամաւորները՝ 13 ձայներով:

Կեդր. վարչութիւն. — Տիկ. Վարդանոյշ Փապուճեան:

Փրաւիտենս. — Նշան Կանանեան:

Ֆիլապոլի. — Նշան Կանանեան:

Նիւպրիկ. — Յ. Աւետիսեան եւ Սահակ Ճիգմեճեան:

Նիւ Եոթ. — Գէորգ Ճիւլիէլեան:

Ֆիլատելփիա. — Սեդրակ Տանտիկեան՝ 2 ձայն:

Նիւպրիկի Կանանց. — Տիկ. Եղիասարէթ Մարտիկեան:

Ուսար. — Սարգիս Մանուչեան:

Պէյրութի Արանց. — Մկրտիչ Ճիգմեճեան:

Պէյրութի Կանանց. — Նշան Տանտիկեան:

Երուսաղէմ. — Աւետիս Աւետիսեան:

Մնայուն դիւանը կը կազմեն Սարգիս Մանուչեան՝ Ատենապետ, իսկ Նշան Կանանեան՝ Ատենադպիր:

Այս ժողովին մէջ եկած հարցերը նորութիւն մը չեն ցուցներ:

Ընկերային ծառայութեան հարցի մասին որոշուած յանձնախումբը կը ներկայացնէ իր ծրագիրը, որու գործադրութեան վերջնական կարգադրութիւնները կը ձգուին Կեդր. վարչութեան:

Նոր Մալաթիա պարբերաթերթի խմբագրական կազմի ընտրութիւնը եւ ահոր հովանաւորութիւնը կը ձգուին Կեդր. վարչութեան:

Գանձապահի տոմարները քննուելով կը վաւերացուին, որով այդ շրջանի ընդհանուր մուտք եղած է 11,021,20 տոլար, ընդհանուր ելք եղած է 9,916,38 տոլար: Գանձը կը մնայ 1,104,82 տոլար պատրաստ դրամ:

Կեդրոնական վարչութեան համար կ'ընտրուին. —

Սեդրակ Քիւփեիեան, Մարգար Մարգարեան, Յակոբ Ուրլեան, Տիկ. Վ. Փապուճեան, Տիկ. Մարիցա Չրթաֆեան, Մանուէլ Արունի, Լ. Տէր Յակոբեան:

Նորընտիր Կեդր. վարչութիւնը իր դիւանը կը կազմէ. —

Մարգար Մարգարեան

Ատենապետ

Յակոբ Ուրլեան

Ատենադպիր

Սեդրակ Քիւփեիեան

Գանձապահ

Նիւ Եոթի մէջ կազմալուծուած Երիտասարդաց Միութեան դանձր եղած դրամի խնդիրը, որ ժամանակէ մը ի վեր խորհրդածութեան առարկայ էր, վերջապէս կարելի կ'ըլլայ երկու կողմերու հասկացողութեամբ կարգադրել:

Այս շրջանի Կեդրոնական վարչութեան գործառնութիւնները կ'եղրոնացած են տեղական մասնաճիւղերու կազմակերպական աշխատանքներով:

Պատերազմի բերումով Ֆրանսայի շրջանի հետ ունեւ յարաբերութիւն հաստատել կարելի չ'ըլլար :

ԵՐԵՍՈՒՆՈՒԹԵՐՈՐԴ ՊԱՏԳԱՄԱԻՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Ընկերութեան Երեսունութերորդ Պատգ. Ժողովը գումարուած է 0-դաստիս 31, 1941-ին, Քլիվլենտի մէջ :

Ժողովին կը մասնակցին 12 մասնաճիւղերու 13 պատգամաւորները 14 ձայներով :

Կեդր. վարչութիւն. — Տիկ. Վ. Փապուճեան :

Ֆիլատելիոյ Արանց. — Յովհաննէս Նազարեթեան :

Ֆիլատելիոյ Կանանց. — Սեդրակ Տանտիկեան :

Նիւպլըրկի Արանց. — Արմենակ Արփաճեան :

Նիւպլըրկի Կանանց. — Քերոբ Օտապաչեան :

Նիւ Եոբֆի Արանց. — Մանուէլ Արունի :

Նիւ Եոբֆի Կանանց. — Մանուէլ Արունի :

Տիքրոյիք. — Մուրատ Մուրատեան :

Փրաւիտեմ. — Յովհաննէս Ափալաքեան :

Ուսար. — Գրիգոր Խանճեան եւ Ս. Մարտիկեան :

Ֆիչպուրկ. — Յովհաննէս Տէյիրմենճեան :

Պէյրուք. — Յովհաննէս Թերզիեաղուպեան :

Երուսաղէմ. — Աբրահամ Պեննէեան :

Մնայուն դիւանի համար կ'ընտրուին Յովհաննէս Նազարեթեան՝ Ատենապետ, իսկ Մուրատ Մուրատեան՝ Ատենադպիր :

Այս ժամանակները սովորութիւն եղած էր Պատգ. Ժողովներու կողմէ ողջոյնի հեռագիրներ ղրկել Խորհրդային Հայաստանի կառավարութեան եւ Նոր Մայրթիոյ համայնքին. այնպէս որ կրկնութիւններէ խուսափելու համար դանց կ'ընենք յիշել ամէն ժողովի արձանագրութեան մէջ :

Պատերազմի բերումով Ֆրանսայի եւ Սուրիոյ կարօտ հայրենակիցներու օգնութեան համար կը բացուի ԵՐԵՔ ՀԱԶԱՐ (3,000) տոլարի Փոնտ մը, որ կը բաժնուի մասնաճիւղերու վրայ, համաձայն իրենց կարողութեան եւ թիւին :

Քլիվլենտի եւ Նիւպլըրկի մասնաճիւղերը կը միանան եւ ժողովին մէջ կը կազմուի Քլիվլենտի միացեալ մասնաճիւղի վարչութիւնը եօթ անդամներով :

Գանձապահի տոմարները քննուելով կը վաւերացուին, որով այդ շրջանի ընդհանուր մուտք եղած է 9,542,10 տոլար, ընդհանուր ելք եղած է 7,3800,69 տոլար : Գանձը կը մնայ 2,161,41 տոլար պատրաստ դրամ :

Կեդրոնական վարչութեան համար կ'ընտրուին. —

Խոսրով Պոնափարթեան, Տիկ. Վ. Փապուճեան, Ս. Քիւփեկեան,

Մարգար Մարգարեան, Մանուէլ Արունի, Յակոբ Ուրլեան եւ Բենիամին Խաչատուրեան:

Խոսքով Պոնափարթեան եւ Բենիամին Խաչատուրեան բանաւոր պատճառներով կը հրաժարին եւ անոնց տեղ կը հրաւիրուին Պօղոս Էմբիկեան եւ Յակոբ Առաքելեան:

Դիւանը կը կազմուի այսպէս. —

Մարգար Մարգարեան

Ատենապետ

Տիկ. Վ. Փապուճեան

Ատենադպիր

Սեդրակ Քիւփեյեան

Գանձապահ

1941, Դեկտեմբեր 7-ին Ամերիկա կը մտնէ Երկրորդ Համաշխարհային Պատերազմին մէջ եւ կրկին միլիոնաւոր Երիտասարդներ կը դինուորագրուին, որոնց կարգին նաեւ բազմաթիւ հայ Երիտասարդներ:

ԵՐԵՍՈՒՆԻՆՆԵՐՈՐԴ ՊԱՏԳԱՄԱԻՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Երեսունիններորդ Պատգամաւորական Ժողովը գումարուած է Սեպտ. 5, 1942-ին, Նիւ Եորքի մէջ:

Ժողովին կը մասնակցին 8 մասնաճիւղերու 12 պատգամաւորներ 12 ձայնով:

Կեդր. վարչութիւն. — Տիկ. Վ. Փապուճեան:

Նիւ Եորք. — Խ. Պոնափարթեան եւ Տիկ. Սաթենիկ Էմբիկեան:

Ֆիլատելֆիա. — Գէորգ Տէր Պաղտատարեան եւ Սեդրակ Տանտիկեան:

Քլիվլենտ. — Յովհաննէս Ափալաքեան եւ Լ. Տէր Յակոբեան:

Փրաիտեմս. — Յարութիւն Աւետիսեան:

Ուստր. — Ներսէս Առաքելեան:

Տիքրոյիք. — Զաքէոս Խաչատուրեան:

Պէյրուք. — Խոսքով Որբերեան:

Երուսաղէմ. — Տիկ. Նարգուհի Մարգարեան:

Մնայուն դիւանի համար կ'ընտրուին Խ. Պոնափարթեան՝ Ատենապետ, Խիկ Գէորգ Տէր Պաղտատարեան՝ Ատենադպիր:

Երկիրը պատերազմի ըլլալով, Պատգ. Ժողովը հեռագրով Նախագահ Ռուզվելթի կը յայտնէ իր յարգանքը, վստահութիւնը եւ պատերազմը շահելու լիակատար աջակցութիւնը:

Այդ օրերուն Ամերիկայի մէջ կազմուած էր Հայկական Յանձնախումբը, որու նպատակն էր օգնել ՌԷՂԸՆ ՐԷԼԻՓԻ զեղօրայքի եւ այլ կարիքներու համար:

Պատգ. Ժողովը կ'որոշէ տալ Երեք Հարիւր (300) տոյսը Ամերիկահայոց Առաջնորդ Տ. Գարեգին Արքայ. Յովսէփեանի, սոյն նպատակին յատկացուելու համար:

Ամերիկայի պատերազմական ջանքերուն օգնելու համար կ'որոշուի:

գնել Երկու Հազար (2,000) տոլարի պոնտեր: Միեւնոյն ժամանակ կը թելադրուի, որ ամէն հայրենակից պարտականութիւն համարէ, իր կարողութեան չափով, գնելու այդ պոնտերէն, շարունակարար:

Գանձապահի տոմարները քննուելով կը վաւերացուին, ուրկէ յայտնի կ'ըլլայ, որ այդ շրջանին ընդհ. մուտք եղած է 11,777,11 տոլար, ընդ. ելք եղած է 7,721,14 տոլար: Գանձը կը մնայ 4,055,97 տոլար պատրաստ դրամ:

Կեդրոնական Վարչութեան համար կ'ընտրուին. —

Տիկ. Վ. Փապուճեան, Խ. Պոնափաթեան, Ս. Քիւփեւեան, Մարգար Մարգարեան, Մանուէլ Արունի, Խ. Որրերեան, Յակոբ Ուրլեան եւ Պօղոս Էմրիկեան:

Նորընտիր Կեդր. Վարչութիւնը իր գիւանը կը կազմէ. —

Մարգար Մարգարեան

Ատենապետ

Տիկ. Վ. Փապուճեան

Ատենադպիր

Ս. Քիւփեւեան

Գանձապահ

Սասունցի Դաւիթ—ի հրասայլի հանդանակութեան մասնակցելու համար Տ. Գարեգին Արքեպիսկոպոսի կողմէ եղած կոչին Ընկերութիւնս կը մասնակցի Երեք Հարիւր (300) տոլարով:

Այս շրջանի Կեդրոնական Վարչութիւնը բացի մասնաճիւղերու հետ իր սովորական յարաբերութիւններէն եւ Նոր Մալաթիա թերթի հրատարակութեան աշխատանքներէն, պայմաններն ու պարագաները թոյլ տուած չեն ուրիշ դործառնութիւններ ընելու:

ՔԱՌԱՍՈՒՆԵՐՈՐԴ ՊԱՏԳԱՄԱԻՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Ընկերութեան Քառասուներորդ Պատգ. Ժողովը գումարուած է Սեպտեմբեր 5, 1943-ին, Ուստրի մէջ:

Ժողովին կը մասնակցին 8 մասնաճիւղեր 13 ձայներով:

Կեդր. Վարչութիւն. — Տիկ. Վ. Փապուճեան:

Նիւ Եորք. — Յակոբ Ուրլեան եւ Չաքէոս Խաչատուրեան:

Ֆիլատելփիա. — Պ. Չոպիեան եւ Գրիգոր Տէյիբեանճեան:

Ուստր. — Ներսէս Առաքելեան եւ Յովհաննէս Մարգարեան:

Քլիվլենտ. — Սեդրակ Տէր Պաղտատարեան եւ Գ. Ճիւլիէլեան:

Փրաւիտենս. — Ալեքսան Էնիճանեան:

Տիքրոյիք. — Սիմոն Սիմոնեան:

Պէյրուք. — Սեդրակ Տանտիկեան:

Երուսաղէմ. — Սարգիս Մանուչեան:

Մնայուն գիւանի անդամ կ'ընտրուին Պետրոս Չոպիեան՝ Ատենապետ, Իսկ Յակոբ Ուրլեան՝ Ատենադպիր:

Այս Ժողովը գլխաւորապէս կը դրադի պատերազմի առիթով ըլլալիք օգնութեան խնդիրներով եւ Կրթասիրաց Ընկերութեան Քառասնամեայ տօ-

նակատարութեանց որոշումներով: Կրկին կ'որոշուի Կեդրոնական Վարչութեան կազմի երկու անդամները ընտրուին մօտակայ քաղաքներէն:

Գանձապահի տոմարները քննուելով կը վաւերացուին, որով այդ շըրջանի ընդհանուր մուտք եղած է 13,366,95 տոլար, ընդհանուր ելք եղած է 9,933,56 տոլար: Գանձը կը մնայ 3,433,39 տոլար պատրաստ դրամ:

Կեդրոնական Վարչութեան անդամ կ'ընտրուին հետեւեալները Նիւ Եորքէն. —

Խոսրով Պոնափարթեան, Տիկ. Վ. Փապուճեան, Ս. Քիւփեյեան, Յակոբ Ուրլեան, Խոսրով Որբերեան: Ֆիլատելֆիայէն կ'ընտրուին. — Գէորգ Տէր Պաղտատարեան, իսկ Փրաւիտենսէն ալ Աւետիս Աւետիսեան:

Կեդրոնական Վարչութիւնը իր դիւանը կը կազմէ. —

Խոսրով Որբերեան

Ատենայեան

Տիկ. Վ. Փապուճեան

Ատենադպիր

Ս. Քիւփեյեան

Գանձապահ

Փետրուար 29, 1944-ին իր մահկանացուն կը կնքէ Ընկերութեան քաղմավաստակ վեթերան Մարգար Մարգարեան: Կեդրոնական Վարչութիւնը, մասնաճիւղերը եւ հայրենակիցներ կը սղան մեծ կորուստը եւ ծաղկեփունջերով եւ փոխան ծաղկեպսակի հանդանակութեամբ կը յարգեն հանգուցեալին յիշատակը:

Ազգային Խորհուրդի Տուիերու հանդանակութեանց եւ Բարեգործական Ընդհանուր Միութեան Քառորդ Միլիոն Տոլարի հանդանակութեանց կը մասնակցի Ընկերութիւնս Հարիւր Յիսունական (150) տոլարով:

Ժամանակէ մը ի վեր դադար առած Պոսթոնի մասնաճիւղը կը վերակազմուի եւ կը սկսի շինարար աշխատանքի:

Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութիւնը կ'անդամակցի Ազգային Խորհուրդին:

ՔԱՌԱՍՈՒՆՄԷԿԵՐՈՐԴ ՊԱՏԳԱՄԱԻՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Ընկերութեան Քառասունմէկերորդ Պատղ. Ժողովը դումարուած է Ֆիլատելֆիոյ մէջ, Սեպտ. 2, 1944-ին:

Ժողովին կը մասնակցին 9 մասնաճիւղեր 14 ձայներով:

Կեդր. Վարչութիւն. — Տիկ. Վ. Փապուճեան:

Քիվլեյն. — Սեդրակ Պաղտատարեան եւ Յովհ. Ափարադեան:

Պոսթոն. — Ռուբէն Պաղտատարեան:

Ուստր. — Նեղոս Առաքելեան:

Ֆիլատելֆիա. — Պ. Զօպիեան եւ Տ. Տօնապետեան:

Նիւ Եորք. — Պօղոս Էմրիկեան — 2 ձայն:

Փրաւիտենս. — Յովհաննէս Խարրութեան:

Տիքրոյիք. — Ս. Տանտիկեան եւ Ն. Քիւնտիպեյեան:

Երուսաղէմ. — Յարութիւն Փիլիպպոսեան:

Ժողովին մնալուն ղիւանի անդամ կ'ընտրուին Յովհաննէս Ախալաք-
եան՝ Ատենապետ, իսկ Տօնապետ Տօնապետեան՝ Ատենադպիր:

Կրտսերաց Լիկաներ կազմելու խնդիրը կրկին սեղանի վրայ կը բերուի
եւ կը վերահաստատուի նախորդ որոշումը, այսինքն թելադրել բոլոր մաս-
նաձիւղերը որ իրենց տեղին վրայ երկուսուսարդներ կազմակերպելու աշխա-
տանք կատարեն:

Պատերազմի աղետալներուն համար Հինգ Հազար (5,000) տոլարի
քեմիկէյն մը կը բացուի:

Պատուոյ բաժակը կը տրուի Քլիվլենտի մասնաձիւղին:

Ընկերութեան շէնքի մօրթկէճը վճարելու համար կ'որոշուի, հինգ (5)
տարուան ժամանակամիջոցին վճարելու պայմանով, պոնտեր հանել եւ ծա-
խել հայրենակիցներու, տոկոսը խնայելու համար:

Նոր Մալաթիա պարբերաթերթի տարածման եւ ճօխացման համար կ'ո-
րոշուի խմբագրական կազմ մը ընտրել, Կեդրոնական Վարչութեան հետ մի-
տանաբար, այդ ուղղութեամբ պէտք եղած աշխատանքները կատարելու հա-
մար:

Խմբագրական կազմի համար կ'ընտրուին Տիկ. Վ. Փապուճեան, Տօ-
նապետ Տօնապետեան եւ Ռուբէն Պարմազեան:

Գանձապահի տնօրէնները քննուելով կը վաւերացունին, որով այդ շըր-
ջանի ընդհ. մուտք եղած է 16,519,94 տոլար, ընդհ. ելք եղած է 8,488,39
տոլար: Գանձին մէջ կը մնայ 8,031,55 տոլար պատրաստ դրամ:

Կեդրոնական Վարչութեան համար ընտրութիւն կատարուելով, կ'ըն-
տրուին հետեւեալները. —

Ս. Քիւփեյեան, Յակոբ Ուրլեան, Տիկ. Վ. Փապուճեան, Խ. Որբեր-
եան, Զաքէոս Խաչատուրեան, Լեւոն Փափուգեան եւ Գէորգ Տէր Պաղտատար-
եան:

Նորընտիր Կեդրոնական Վարչութիւնը իր ղիւանը կ'ընտրէ. —

Խոսրով Որբերեան

Տիկ Վ. Փապուճեան

Ս. Քիւփեյեան

Ատենապետ

Ատենադպիր

Գանձապահ

Ընկերութեան շէնքի մօրթկէճին համար նոր պայմանագրութիւն մը
կը կնքուի գրաժամատան հետ երեք (3) տարուան ժամանակով: Միեւնոյն ա-
տեն պոնտերը հրապարակ հանելով կը ծախեն աւելի քան ինն Հազար (9000)
տոլարի պոնտ, որ անմիջապէս կը յատկացուի մօրթկէճի վճարումին:

Պատերազմի պատճառով կարելի չ'ըլլար սեւէ կապ պահել արտասահ-
մանի մասնաձիւղերուն եւ Նոր Մալաթիոյ համայնքին հետ:

ՔԱՌԱՍՈՒՆԵՐԿՈՒԵՐՈՐԴ ՊԱՏԳԱՄԱՒՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Կրթասիրաց Ընկերութեան Քառասուներկուերորդ Պատգ. Ժողովը տեղի կ'ունենայ Սեպտ. 1, 1945-ին, Սբ. Յակոբ Եկեղեցւոյ սրահը, Ութըրթառունի մէջ:

Պատգ. Ժողովին կը մասնակցին 11 մասնաճիւղերու պատգամաւորները 19 ձայներով:

Կեդր. վարչութիւն. — Գէորգ Տէր Պաղտատարեան:

Նիւ Եմբ. — Մանուէլ Աբունի:

Ուսար. — Ն. Մարգարեան եւ Տիկ. Աղապի Տոտաքեան:

Ֆիլատելիոյ Արանց. — Պ. Զոսիեան եւ Ս. Տանտիկեան:

Ֆիլատելիոյ Կանանց. — Տիկ. Մ. Մաղմանեան եւ Տիկին Ն. Տանտիկեան:

Ֆիլատելիոյ Կրտսերաց Լիկա. — Օր. Մարի Տանտիկեան:

Քլիվլենտ. — Լեւոն Թերխանեան եւ Յ. Աթոլիկեան:

Պոսթոն. — Ռուբէն Պարմադեան եւ Յակոբ Տողանեան:

Փրաիտենս. — Աւետիս Աւետիսեան:

Երուսաղէմ. — Ի. Տէր Յովհաննէսեան:

Հալէպի Արանց. — Տիկ. Հերմոն Պարմադեան:

Հալէպի Կանանց. — Գոհարիկ Թիւթիւնճեան:

Տիքրոյիք. — Նաիրոյէն Պարմադեան:

Ծանօթութիւն. — Ֆիլատելիոյ Արանց, Կանանց եւ Կրտսերաց Լիկայի նշանակուած պատգամաւորները — Պրնք. Զոսիեան, Տանտիկեան, Տիկք. Մաղմանեան, Տանտիկեան եւ Օր. Տանտիկեան — որոնք ճամբայ ելած եւ մինչեւ Փրաիտենս եկած էին, հոն կը տեղեկանան Նշան Տանտիկեանի յանկարծամահ ըլլալու տխուր լուրին եւ անմիջապէս կը վերադառնան Ֆիլատելիոյ ֆիլա:

Պատգ. Ժողովն այս առթիւ հարկադրաբար կ'ընէ հետեւեալ կարգադրութիւնը.

Ֆիլատելիոյ Արանց մասնաճիւղի երկու ձայները կը յանձնէ Պրն. Լեւոն Փափաղեանի, իսկ Կանանց մասնաճիւղի ձայնը Տիկ. Մ. Մաղմանեանի:

Պատգ. Ժողովի մնայուն դիւանի անդամ կ'ընտրուին Ռուբէն Պարմադեան՝ Ատենապետ, իսկ Ի. Տէր Յովհաննէսեան՝ Ատենադպիր:

Ընկերութեան շէնքի մօրթկէճի ամբողջական վճարումին եւ պոնտերու վաճառումին համար Պատգ. Ժողովը կ'ընտրէ Յանձնախումբ մը, որ Կեդր. վարչութեան հետ խորհրդակցաբար պէտք եղած աշխատանքները պիտի կատարէ սպառելու համար պոնտերը, որպէսզի կարելի ըլլայ շէնքի մօրթկէճը վճարել ամբողջութեամբ:

Այս յանձնախումբին անդամ կ'ընտրուին Ս. Մանուչեան, Ա. Աւետիսեան եւ Նշան Կանանեան:

Նոր Մալաթիոյ Համայնքին կարիքներուն օգնելու համար միջոցներու

մասին խորհրդակցութիւններ տեղի կ'ունենան, որովհետեւ պատերազմի բերումով ուղղակի յարաբերութիւն ունենալ կարելի չէ եղած, եւ նկատելով որ էջմիածին Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի ընտրութեան համար Ամերիկայէն դացոյ պատգամաւորներէն մին էր մեր ծանօթ հայրենակից Պրն. Առաքել Եաղրճեան, Քալիֆորնիայէն, եւ որ Կեդրոնական Վարչութիւնը լաւ խորհուրդը ունեցած է զինքը նշանակելով Ընկերութեան լիազօրը, Պատգ. Ժողովը յարմար կը նկատէ սպասել Պրն. Ա. Եաղրճեանի փերդարձին եւ անոր ականատեսի տեղեկութեանց, որպէսզի անոր համեմատ ընթացք տալ պէտք եղած կարիքներուն:

Կորոշուի որ մեր Կեդրոնական Վարչութիւնը մաս կազմէ եւ իր լիազատար օժանդակութիւնը տալ յառաջիկային կազմուելիք Ներդադրի Յանձնախումբին:

Տասը հազար (10,000) տոյարի նոր քեմիէյն մը կը բացուի:

Նոր Մալաթիա թերթի ուղղութեան համար, ժողովս կը նշէ որ «Նոր Մալաթիա թերթը քաղաքական հրատարակութիւն մը չէ, այլ սոսկ Մալաթիացիներով եւ Մալաթիացիներու կեանքով ու դործունէութեամբ հետաքրքիր, անոնց ուրախութեանց մասնակից եւ ցաւերուն ցաւակից եղող պարբերաթերթ մըն է եւ հետեւաբար անոր լեզուն եւ ուղղութիւնը պէտք է ըլլայ վայելուչ, հայրենասիրական եւ միեւնոյն ժամանակ դատախարակիչ:»

Պատուոյ Բաժակը կրկին կը արուի Քլիփլենտի մասնաճիւղին:

Փանձապահի տոմարները քննուելով կը փաւերացուին. որով այս շրջանի ընդհ. մուտք եղած է 30,027,95 տոյար, իսկ ընդհ. ելք եղած է 16,868,66 տոյար: Փանձը կը մնայ 13,159,29 տոյար:

Կեդրոնական Վարչութեան ընտրութիւն. — Կեդր. Վարչութիւնն իր ղեկայցով եւ Նիւ Եորքի մասնաճիւղի պատգամաւորները բերանացի տեղեկացուցին որ դործին յաջողութիւնը կը պահանջէ որ Կեդրոնի փոխադրուի աւելի դործօն եւ յարմար վայր մը:

Արդէն, Ընկերութեան հիմնարկութեան թուականէն ի վեր, այսինքն անցեալ 41 տարիներու ընթացքին, րացի միայն երկու տարիէն Կեդրոնական Վարչութեանց ծանր ու պատասխանատու դործը տառած են մեր Նիւ Եորքի հայրենակիցները, ի զին ծանր դոհողութեանց:

Անոնցմէ շատեր այսօր առ յաւիտ բաժնուած են մեզմէ՝ մեզի ձգելով սիրելի աւանդ մը, յանձին Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան:

Յարգա՞նք անոնց անմոռանալի յիշատակին:

Պատգ. Ժողովը խորապէս դժահատելով մեր նիւեորքաքնակ հայրենակիցներու մատուցած այս ծանր եւ թանկագին ծառայութիւնները, կ'որոշէ զանոնք ազատել այդ ծանր յուճէն:

Այս մասին յուրջ խորհրդակցութիւններէ ետք, յարմարագոյն վայր կը նկատուի Ֆիլատելֆիան, միեւնոյն ժամանակ անոնց տարով երկու խորհրդականներ Նիւ Եորքէն:

Ֆիլատելֆիոյ պատգամաւորներուն կողմէ ներկայացուած եռապատիկ

յանկէն կ'ընտրուին հետեւեալները. —

Պետրոս Զոսիւեան, Լեւոն Փափազեան, Գէորգ Տէր Պապատաարեան, Մխաթ Մազմանեան, Տիկ. Մարիամ Մազմանեան: Նիւ Եօրֆէն ընտրուած երկու խորհրդականներն են Յ. Ուրլեան եւ Ս. Քիւփեւեան:

Նորընտիր Կեդրոնական Վարչութիւնը իր գիւտներ կը կազմէ. —

Լեւոն Փափազեան	Ատենապետ
Գէորգ Տէր Պապատաարեան	Ատենադպիր
Մխաթ Մազմանեան	Գանձապահ

Շէնքին խնամակալ կը նշանակուի Յակոբ Ուրլեան:

Սեդրակ Քիւփեւեան առողջական պատճառներով կը հրաժարի եւ անոր տեղ կը հրաւիրուի Նիւ Եօրֆէն Ս. Արուսի:

Պրն. Առաքել Եաղրճեան կը վերադառնայ Հայաստանէն եւ կ'այցելէ մասնաճիւղերը ու կու տայ լոյն տեղեկութիւններ Հայաստանի, ի մասնաւորի Նոր Մալաթիոյ մասին, որու մանրամասնութիւնը լոյս տեսած է Նար Մալաթիա թերթին մէջ:

Այս տեղեկութեանց վրայ հիմնուելով Կեդր. Վարչութիւնը Զորս (4) ելեկտրաշարժ կարի մեքենաներ կը գնէ Ինը Հարիւր Ութսուն (980) տուրքի եւ կը գրէ Նոր Մալաթիա:

Երկրորդ Համաշխարհային Պատերազմը վերջ կը գտնէ եւ Կեդր. Վարչութիւնը կը սկսի յարարերութեան մէջ մտնել Զրանասյի շրջանակին հետ, այն տեղի հայրենակիցներուն գրկելով Հարիւր Յիսուն (150) մեծ ծրար հազարանգէն եւ նիւթական օգնութիւն:

Կեդր. Վարչութեան հրաւերով տեղի կ'ունենայ խորհրդակցական Ժողով մը եւ այդ Ժողովին մէջ կը ծախուի մօտաւորապէս Եօթ Հազար (7,000) տուրքի պահա եւ յանձնախումբի ծախած պահուելու գումարին միացնելով Ընկերութեան Տան շէնքին մօրթկէն ամբողջութեամբ կը վճարուի:

Զրանասյի շրջանակը կը վերակազմուի եւ կ'ունենայ իր Շրջանային Պատգ. Ժողովը եւ այդ Ժողովի անունով կոչեր եւ պատգամներ կը սկսին հրատարակել միասնականութեան անունով եւ այդ ուղղութեամբ յանձնախումբեր կը նշանակեն, նախնակ Ամերիկայի մէջ, հակառակ պարագային, բաժանումի սպասնակիքներով, պարագայ մը, որ իրենց իրաւասութեան սահմանէն դուրս էր:

ՔԱՌԱՍՈՒՆԵՐԵՔԵՐՈՐԴ ՊԱՏԳԱՄԱԽՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Բառատունքեքերորդ Պատգ. Ժողովի գումարումը տեղի ունեցած է Օգոստոս 31, 1946-ին Փրախտեանի մէջ:

Ժողովին կը մասնակցին 15 մասնաճիւղեր 24 ձայներով:

Կեդր. Վարչութիւն. — Գէորգ Տէր Պապատաարեան:

Ֆիլատելիոյ Արանց. — Սեդրակ Տանտիկեան եւ Արամ Աղապարեան:

Ֆիլատելիոյ կանանց . — Տիկ . Նոյեմբար Մազմանեան եւ Սիրանոյշ Աղաղարեան :

Ֆիլատելիոյ Երիտասարդաց . — Յակոբ Տանտիկեան :

Ուսար . — Նախդէոն Մարգարեան եւ Ներսէս Առաքելեան :

Փրաւիտեմ . — Գէորգ Ճիւղելեկեան :

Նիւ Եորֆ . — Զաքէոս Խաչատուրեան :

Քլիվլեմ . — Ասլան Ասլանեան եւ Լեւոն Թերխանեան :

Տիքրոյիք . — Յովհաննէս Խարբութեան :

Պոսթոն . — Ի . Տէր Յովհաննէսեան եւ Ռուբէն Պարմաղեան :

Երուսաղէմ . — Մ . Էլիճանեան :

Պէյրութ . — Յարութիւն Աւետիսեան եւ Ս . Էլիճանեան :

Հալէպ . — Յարութիւն Աւետիսեան եւ Սահակ Ճիւղէճեան :

Հալէպի Արանց . — Նաղարէթ Շահրիկեան եւ Լ . Մուրատեան :

Ֆրեզնոյ . — Նշան Կանանեան :

Լոս Անճելըս . — Խաչատուր Երկայնեան :

Պատգ . Ժողովի մնայուն գիւմարի անդամ կ'ընտրուին Ռուբէն Պարմաղեան՝ Ատենապետ , իսկ Լեւոն Թերխանեան՝ Ատենադպիր :

Պատգ . Ժողովը նկատի ունենալով Ֆրանսայի չըջանակի հակաօրինական ընթացքը , կը թելադրէ այդ չըջանակին ուր համակերպին Ընկերութեան Պատգ . Ժողովներու որոշմանց եւ կանոնադրութեան տրամադրութիւններուն :

Պոստեր Ծախող Յանձնախումբը կը գեկուցանէ որ ցարդ ծախած է մօտ Տասն եւ Վեց Հազար (16,000) տոլարի պոստ եւ աւելի ծախելու կարիք չկայ :

Միջ-Հայրենակցական Միութիւնը կը կազմուի եւ Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութիւնը մաս կը կազմէ այդ միութեան :

Ներդադրի միջոցաւ մեծ թիւով հայրենակիցներ Հայաստան փոխադրելու համար կ'որոշուի Քսան Հազար (20,000) տոլարի քեմփէյն մը :

Միասնականութեան կամ միացումի բաղձանք յայտնող հայրենակիցներու դռնացում տալու համար Պատգ . Ժողովը կ'որոշէ որ Հարազատ անունով դործողներ վերջ տան իրենց անջատ գոյութեան եւ իրենց նիւթական հաշիւները յանձնեն մայր ընկերութեան եւ միանան տեղական մասնաճիւղերուն : Այս մասին որոշուեցաւ գիւմարի կողմէ յոյս ընծայել մասնաւոր Կոչ-Հրաւեր մը :

Պատուոյ Բաժակը կը տրուի Ֆիլատելիոյ մասնաճիւղին :

Գանձապահի տոմարները քննուելով կը վաւերացուին , որով այդ շըրջանի ընդհ . մուտք եղած է 37,111,86 տոլար , իսկ ընդհ . ելք եղած է 32,979,98 տոլար : Գանձը կը մնայ 4,131,88 տոլար :

Կեդրոնական Վարչութեան անդամ կ'ընտրուին . —

Լեւոն Փափաղեան , Գէորգ Տէր Պաղտատարեան , Տիկ . Մարիամ Մազմանեան , Պետրոս Զոպիեան , Միսաք Մազմանեան , Խոսրով Պոնափարթեան եւ Յակոբ Ուրլեան : Վերջին երկուքը Նիւ Եորքէն :

Նոր Կեդրոնական Վարչութիւնը կը կազմէ իր ղեւանը այսպէս. —

Ընտն ֓ափաղեան	Ատենապետ
Գէորգ Տէր Պաղտատարեան	Ատենադպիր
Միսաք Մազմանեան	Գանձապահ

Ներգաղթողներու համար կը ղրկուի Ութ Հազար (8,000) տոլար :

Միջ-Հայրենակցականի կողմէ կազմակերպուած ՎՐԱՆԻ քեմփէյնին կը տրուի Երկու Հազար (2,000) տոլար : Բարեգործական Միութեան բացած Մէկ Միլիոն տոլարի հանդանոցութեան տրուած է Երեք Հազար (3,000) տոլար :

Ֆրանսայի մէջ կը կազմուի Ութ (8) զօրաւոր մասնաճիւղեր, որոնք Ընկերութեան բացած Քսան Հազար տոլարի քեմփէյնին կը մասնակցին Երեք Հազար (3,000) տոլարով :

Ուտրի մէջ կը մահտնայ մեր հայրենակիցներէն Պրն. Ստեփան Պէրպէրեան, որ իր ամբողջ ունեցածը 20,000 (Քսան Հազար տոլար) կը կտակէ Նոր Մալաթիոյ մէջ Կրթական շէնքի մը կառուցման : Բարեգործականի միջոցաւ :

Այս օրերուն Նիւ Եորքի մէջ կը գումարուի Համաշխարհային Հայկական Ընդհանուր Քանկրէսը : Կեդրոնական Վարչութիւնը Ընկերութեան անունով կը մասնակցի Քանկրէսին : Մասնաճիւղերէ ոմանք ալ կը ղրկեն իրենց առանձին ներկայացուցիչները :

ՔԱՌԱՍՈՒՆԶՈՐՍԵՐՈՐԴ ՊԱՏԱՄԱԻՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Ընկերութեան Քառասունչորսերորդ Պատգ.Ժողովը գումարուած է Նիւ Եորքի մէջ, Օգոստոս 30, 1947-ին, Հոթէլ Էմփայրի Էմպսի Հոլին մէջ :

Ժողովին կը մասնակցին 21 մասնաճիւղեր 31 ձայներով :

Կեդր. Վարչութիւն. — Գէորգ Տէր Պաղտատարեան :

Քլիվլենտ. — Քերոբ Օտապաչեան եւ Յովհաննէս Թերզիեաղուպեան :

Պոսթոն. — Ռուրէն Պարմազեան — 2 ձայն :

Ուտր. — Խաչատուր Մանուչեան — 2 ձայն :

Ֆիլատելփիոյ Արանց. — Արամ Աղաղարեան եւ Տօնապետ Տօնապետեան :

Ֆիլատելփիոյ Կանանց. — Տիկ. Մաքրուհի Մազմանեան :

Ֆիլատելփիոյ Կրտսերաց. — Օր. Մարի Տանտիկեան :

Փրաիտենս. — Գէորգ Ճիւլեիկեան :

Նիւ Եորք. — Յակոբ Ուրլեան :

Տիքրոյիք. — Յովհ. Թերզիեաղուպեան :

Ֆրեզնոյ. — Ստեփան Մազմանեան :

Վալանս. — Տիկ. Մարիամ Տէր Պաղտատարեան :

Ռոման. — Խոսրով Պոնափարթեան :

Պոլէն. — Քերոբ Օտապաչեան :

Լիոն . — Սեղրակ Տանտիկեան — 2 ձայն :

Սէն Շալոն . — Վարդգէս Ժամկոչեան — 2 ձայն :

Վիէն . — Տօնապետ Տօնապետեան :

Մարսէյ . — Գրիգոր Տէյրմենճեան :

Հալէպի Արանց . — Չաքէոս Խաչատուրեան եւ Յակոբ Ուրլեան :

Հալէպի Կանանց . — Խոսրով Որբերեան — 2 ձայն :

Պէյրուս . — Պօղոս Էմրիկեան — 2 ձայն :

Երուսաղէմ . — Արամ Աղազարեան :

Մնայուն դիւանի համար կ'ընտրուին Ս . Մանուչեան՝ Ատենապետ ,
իսկ Տօնապետ Տօնապետեան՝ Ատենադպիր :

Պէյրուսի մէջ եղող Ընկերութեան շէնքը ծախելու հարց կը բերուի եւ
կ'որոշուի որ այդ շէնքը ծախուի միայն այն ժամանակ , երբ Պէյրուսի հայ-
րենակիցները Հայաստան դնացած են եւ այդ շէնքի կարիքն այլեւս չի
զգացուիր :

Ընկերութեանս Նիւ Եորքի շէնքն ալ ծախելու հարց կը բերուի եւ Ժո-
ղովք թեր ու դէմ կարծիքներու փոխանակութիւններէ ետք կ'ընտրէ յանձնա-
խումբ մը , որ այս մասին քննութիւն մը կատարէ անշարժ կալուածքներու
մասնադէտներու հետ , ճշդելու համար , թէ ծախելը շահաւոր է թէ պահելը :
Ձեռք բերուած արդիւնքը տեղեկացնել յաջորդ Պատգ . Ժողովին :

Ընկերութեանս պատմութիւնը գրելու համար կրկին որոշում կը տըր-
ուի :

Միասնականութեան եւ Կրտսերաց Լիկաներ կազմելու հարցերը կրկին
կ'արծարծուին եւ կը տրուին նոյնանման որոշումներ :

Գանձապահի հաշիւները քննուելով կը վաւերացուին , որով այդ չըր-
ջանի ընդհ . մուտքն եղած է 19,458,51 տոլար , իսկ ընդհ . ելքն եղած է
13,126,57 տոլար : Գանձը կը մնայ 6,336,94 տոլար :

Կեդրոնական Վարչութեան անդամ կ'ընտրուին . —

Գէորգ Տէր Պաղտասարեան , Տիկ . Մարիամ Մազմանեան , Պետրոս Զո-
պիեան , Լեւոն Փափաղեան , Սեղրակ Տանտիկեան , Խոսրով Պոնափարթեան
եւ Յակոբ Ուրլեան : Վերջին երկուքը Նիւ Եորքէն :

Նորընտիր Կեդր . Վարչութիւնը կը կազմէ իր դիւանը . —

Պետրոս Զոպիեան

Ատենապետ

Գէորգ Տէր Պաղտասարեան

Ատենադպիր

Միսաք Մազմանեան

Գանձապահ

Թերթի խմբագրական կազմին համար կը նշանակուին Յարութիւն
Փիլիպպոսեան եւ Տօնապետ Տօնապետեան :

1947 Սեպտեմբեր 6 , Շաբաթ օր , Ռուսական Ռուսիա հսկայ շողենաւով
Մարսէյէն կը մեկնի Ֆրանսահայ ներդաշխ առաջին կարաւանը իր հետ
տանելով Երեք Հազար Հինգ Հարիւր (3,500) հայրենադարձներ , որոնցմէ 17
ընտանիք — 79 անդամներ — Մալաթիացիներ են :

Մալաթիոյ Կրթութեան Ընկերութեան Մարտէջի մասնաճիւղի յայտնաբերած հողածութիւնը հայրենադարձներու ինչքերու փոխադրութեան եւ այլ մատուցած ծառայութիւնները խկտպէս զնահատելի են, որոնց մանրամասնութիւնները եւ նկարները իր տաւնին զետեղուած են նոր Մալաթիա թերթին մէջ:

Ամերիկահայ Ներգաղթի Կարաւաններ. —

Առաջին կարաւանը մեկնած է Նոյեմբեր 1, 1947-ին Ռոսիա նաւով, Նիւ Եորքէն, տանելով մօտաւորապէս 150 հայրենադարձներ: Այս խումբին մէջ էր Յարութիւն Փիլիպպոսեան:

Երկրորդ կարաւանը մեկնած է Յունուար 21, 1949-ին, զարձեալ Նիւ Եորքէն, 162 հայրենադարձներով, որոնց մէջ էին մեր հայրենակիցներէն Նափոլէոն Թրֆթիկճեան, Կարապետ Աճեմեան, Վարդգէս Ժամկոչեան եւ Ասատուր Նարնեան Քալիֆորնիայէն:

Պրն. Թրֆթիկճեան երեք օր միայն վայելած է իր նոր Մալաթիան եւ վաղահաս մահը վրայ հասած է:

ՔԱՌԱՍՈՒՆՀԻՆՔԵՐՈՐԴ ՊԱՏՄԱՄԱԻՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Ընկերութեան Քառասունհինգերորդ Պատու. Ժողովը լուծարուած է Սեպտ. 5, 1948-ին, Մայր սրահին մէջ, Քլիվլենտ:

Ժողովին կը մասնակցին 22 մասնաճիւղ 34 ձայնով:

Կեդր. վարչութիւն. — Գէորգ Տէր Պաղտատարեան:

Ուսար. — Սարգիս Մանուչեան — 2 ձայն:

Սէն Շամոն. — Յովհ. Թերզիեաղուպեան — 2 ձայն:

Ֆիլատելիոյ Արանց. — Ստեփան Այաչայեան եւ Արամ Աղապարեան:

Ֆիլատելիոյ Կանանց. — Տիկ. Արուսեակ Կոստիկեան:

Քալիֆորնիոյ Կրտսերաց. — Օր. Էլիզապէթ Գալէմքէրեան:

Նիւ Եորք. — Զաքէոս Խաչատուրեան:

Պոսթոն. — Լեւոն Փափաղեան — 2 ձայն:

Լիոն. — Գէորգ Ասլանեան:

Քլիվլենտ. — Արմենակ Արփաճեան եւ Յարէթ Ասլանեան:

Մարսէյլ. — Խոսրով Ոսկերիչեան, — 2 ձայն:

Տիքրոյիք. — Մուրատ Մուրատեան:

Վիէն. — Գրիգոր Երանեան:

Փրաիտեմ. — Միսաք Էլիճանեան:

Ֆրեզնոյ. — Պետրոս Թերխանեան:

Պոլէն. — Վարդգէս Ժամկոչեան:

Լիոն. — Սահակ Պեննէեան:

Ռոման. — Յովհ. Ափալաքեան:

Սէն Շամոնի Կանանց. — Տիկ. Եղիսարէթ Մարտիկեան — 2 ձայն:

Վալանս. — Լեւոն Տէր Դաւիթեան — 2 ձայն:

Հալէպ. — Գրիգոր Տէր Դաւիթեան — 2 ձայն :

Պէյրուք. — Տիկ. Նուարդ Տեմիրճեան :

Երուսաղէմ. — Պօղոս Ասրանեան :

Մնայուն զիւանի համար կ'ընտրուին Յովհ. Ախալաքեան՝ Ատենապետ ,
Իսկ Լեւոն Թերխանեան՝ Ատենադպիր :

Անցեալ Պատու. Ժողովին կողմէ չէնքին ծախել կամ չծախելը ճշդելու
համար ընտրուած յանձնախումբի տուած զեկոյցը անբաւարար համարուե-
լով , նոր յանձնախումբ մը կ'ընտրուի , որ ճշդէ Ընկերութեան չէնքի արժէքը
ևւ ատոր յարակից խնդիրներ ևւ տայ իր զեկոյցը յաջորդ Պատու. Ժողովին :

Այդ յանձնախումբին անկամ կ'ընտրուին Խոսրով Պոնափարթեան ,
Նափոլէոն Կանանպէկեան ևւ Զաքէոս Խաչատուրեան :

Ներդադթողներու օգնութեան հարցը կը ձգուի Կեդրոնական Վարչու-
թեան :

Միասնականութեան հարցը կրկին կը դրապեցնէ այս Ժողովն ալ :

Գանձապահի տոմարները քննուելով կը վաւերացուին . որով այդ շըր-
ջանի ընդհ. մուտք եղած է 29,987,24 տուար , իսկ ընդհ. ելք եղած 8,638,13
տուար : Գանձը կը մնայ 21,349,11 տուար :

Կեդրոնական Վարչութեան համար կ'ընտրուին . —

Գ. Տէր Պաղտատարեան , Պետրոս Զոպիեան , Միսաք Մաղմանեան , Տօ-
նապետ Տօնապետեան , Սեդրակ Տանափեան , Տիկ. Մարիամ Մաղմանեան ,
Խ. Պոնափարթեան ևւ Զ. Խաչատուրեան :

Նորընտիր Կեդրոնական Վարչութեան զիւանը կը կազմուի . —

Պետրոս Զոպիեան	Ատենապետ
Տօնապետ Տօնապետեան	Ատենադպիր
Միսաք Մաղմանեան	Գանձապահ

Այս շրջանի Կեդրոնական Վարչութեան գործառնութիւնները կեդրո-
նացած են Թրանսայէն , Սիւրիայէն ևւ Ամերիկայէն մեկնող հայրենադարձնե-
րու գործերով , ինչպէս նաեւ տեղական մասնաճիւղերու ևւ Ընկերութեան
չէնքին վերաբերեալ խնդիրներով :

ՔԱՌԱՍՈՒՆՎԵՑԵՐՈՐԴ ՊԱՏԳԱՄԱԽՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Ընկերութեան Քառասունվեցերորդ Պատու. Ժողովը տեղի ունեցած է
Սեպտ. 3, 1949-ին : Ռամկավար Ազատական Կուսակցութեան Ակումբի սրա-
հը , Ուստրի մէջ :

Այս Ժողովին կը մասնակցին 15 մասնաճիւղեր 24 ձայներով :

Կեդր. վարչութիւն. — Տօնապետ Տօնապետեան :

Ուստր. Ն. Մարդարեան , Արմենակ Մուրատեան :

Ֆիլատելիոյ Արանց. — Ստեփան Ալաշայեան ևւ Գրիգոր Տէյրմեն-
ճեան :

Ֆիլատելիոյ Կանանց. — Տիկ. Մաքրուհի Մաղմանեան :

Ֆիլատելիոյ կրտսերաց. — Յակոբ Տանտիկեան:

Պոսթոն. — Ի. Տէր Յովհաննէսեան եւ Լեւոն Փափազեան:

Նիւ Եմբ. — Լուիզիկ Տէր Յակոբեան:

Քլիվլենտ. — Լեւոն Թերխանեան եւ Գրիգոր Քեփենեկեան:

Փրաիսենս. — Խաչատուր Երկայնեան:

Սէն Շամսն. — Միսաք Էլիճանեան — 2 ձայն:

Լիոն. — Ներսէս Առաքելեան եւ Գրիգոր Տեմիրճեան:

Մարսէյ. — Նշան Կանանեան եւ Ներսէս Առաքելեան:

Հալէպ. — Սարգիս Մանուչեան — 2 ձայն:

Վալանս. — Խաչատուր Մանուչեան եւ Պետրոս Սահակեան:

Ֆրեզնոյ. — Յովհաննէս Մարգարեան:

Տիքրոյիթ. — Լեւոն Մուրատեան:

Մնայուն դիւանի անդամ կ'ընտրուին Ի. Տէր Յովհաննէսեան՝ Ատե-
նապետ, իսկ Նշան Կանանեան՝ Ատենադպիր:

Մեր ծննդավայրին, Մալաթիոյ մէջ հայկական դպրոց եւ եկեղեցի մը
վերաբանալու առաջարկը եղած է այս Պատգ. Ժողովին ամենակարեւոր
հարցը: Մալաթիոյ մէջ եղող Եօթը Հարիւրի (700) մօտ Հայութիւնը անցեալ
35 տարիներու ընթացքին հայ դպրոց եւ եկեղեցի չէ ունեցած, եկեղեցական
պաշտամունք բնաւ կատարուած չէ, այնպէս որ կնունք, պսակ եւ թաղում կը
կատարուին առանց կրօնական արարողութեան: Ժամանակ առ ժամանակ քա-
հանայ մը այցելած է եւ ատով դոհացած են:

Նոր սերունդը հայերէն գրել-կարդալու հնարաւորութիւն չէ ունեցած:
Տեղւոյն վեց (6) եկեղեցիները գրաւուած են կառավարութեան կողմէ եւ կը
դործածուին դանազան նպատակներու համար:

Այս կացութեան դարձան մը տանելու համար Պատգ. Ժողովը միա-
ձայնութեամբ կ'որոշէ, նմանապէս կը հրահանգէ Կեդրոնական Վարչութեան,
որպէսզի պէտք եղած միջոցները դործածէ այս նպատակի յաջողութեան
համար, առանց կանգ առնելու նիւթական զոհողութեանց առջեւ:

Պատգ. Ժողովը կ'որոշէ որ Ընկերութեան շէնքի մօրթկէճի վճարու-
մին համար հրապարակ հանուած բոլոր պոնտերը վճարուին անյապաղ:

Այս առթիւ Պատգ. Ժողովը կը յայտնէ իր խորազգած շնորհակալու-
թիւնները բոլոր անոնց, որոնք սիրայօժար եւ առանց տուկոսի ակնկալութեան
գնեցին Ընկերութեան անունով հրապարակ հանուած պոնտերը եւ թէ Ընկե-
րութիւնը այժմ ի վիճակի է ետ առնելու եւ վճարելու այդ պոնտերը:

Նկատի ունենալով կարգ մը անախորժ պարագաներ, Պատգ. Ժողովը
կ'որոշէ որ յետ այսու Ընկերութեան արտասահմանի բոլոր դործառնութիւն-
ները կատարուին տեղական մասնաճիւղերու վարչութեանց միջոցաւ փոխան
ներկայացուցչի:

Կ'որոշուի, Ներդադրի եւ այլ պէտքերու համար զրկուելիք մեծաքա-
նակ գումարները ընել Հայ Բարեգործականի եւ կամ այլ վստահելի մարմը-
նոյ մը միջոցաւ:

Շէնքի համար ընտրուած յանձնախումբի անդամներ — իյ. Պոնափարթեան, Զ. Խաչատուրեան զրաւոր զեկոյցով մը կը տեղեկացնեն ժողովին, որ Նիւ Եորքի շէնքը պահելը աւելի խելացիութիւն է քան ծախելու սեւէ փորձ:

Միասնականութեան հարցը կրկին խնդրոյ առարկայ կ'ըլլայ եւ ժողովը այս հարցի նկատմամբ կ'ընդունի նախորդ ժողովներու կողմէ տրուած որոշումները:

Գանձապահի տոմարները քննուելով կը վաւերացուին, ուրիշ յայտնի կ'ըլլայ որ այդ շրջանի ընդհ. մուտքն եղած է 26,533,82 տոլար, իսկ ընդհ. ելքն եղած է 10,598,39 տոլար: Գանձը կը մնայ 15,935,43 տոլար:

Կեդրոնական վարչութեան համար կ'ընտրուին. —

Գէորգ Տէր Պաղտատարեան, Յակոբ Ուրլեան, Միսաք Մազմանեան, Ստեփան Ալաշայեան, Տօնապետ Տօնապետեան, Մարիամ Մազմանեան, Գրիգոր Կուշեան:

Նորընտիր Կեդրոնական վարչութեան գիւանը կը կազմեն. —

Գէորգ Տէր Պաղտատարեան	Ատենապետ
Յակոբ Ուրլեան	Ատենադպիր
Գրիգոր Կուշեան	Գանձապահ

Այս շրջանի Կեդր. վարչութեան գործունէութիւնը կը կեդրոնանայ մասնաւորապէս Մալաթիոյ մէջ դպրոց եւ եկեղեցի վերաբանալու խնդիրին, որու յաջողութեան համար կը դիմէ Պոլսոյ Ազգային Պատրիարքարանին, նկատի ունենալով որ ան միակ հեղինակաւոր պաշտօնական մարմինն է Թուրքիոյ մէջ:

Ազգային Պատրիարքարանը կը պատասխանէ զրուած մեր նամակներուն եւ նախնական աշխատանքները տանելու համար դրամի կարիքը կը շեշտէ:

Կեդրոնական վարչութիւնն անմիջապէս երեք Հարիւր (300) տոլար կը փութացնէ եւ իր պատրաստակամութիւնը կը յայտնէ յաւելեալ գումարներ եւս զրկել նպատակին գործադրութեան համար:

Նամակներով բանակցութիւնները կը շարունակուին այս խնդրոյն աւրնչութեամբ, բայց եւ այնպէս ստացուած պատասխանները եղած են անորոշ, երկդիմի, որոնք դժական գործ մը ձեռք բերելու յոյս չեն ներշնչեր:

Մալաթիոյ մէջ կը կազմուի հոգարարձութիւն մը, որ իր կարգին եւս կը դիմէ Պատրիարքարանին, որ իրենց համար հոգեւորական մը, քահանայ մը զրկէ, յայտնելով որ իրենք ի վիճակի են յանձնառու ըլլալու Նիւթական բոլոր ծախքերուն, թէ Պատրիարքարանն այս մասին մտահոգուելու ոեւէ պատճառ չունի. բայց եւ այնպէս քար լռութիւն Պատրիարքարանին կողմէ:

Պատճառները շատ պարզ են: Նախ, որ Թուրքիոյ նոր օրէնքներուն համաձայն նախկին կերպով Հայկական Դպրոցներ ունենալ կարելի չէր: Տեղացի աշակերտներ որպէս Թուրք պէտք է յաճախեն Թրքական դպրոց, եւ եթէ անկէ ետք ուրիշ դպրոցներու պէտք ըլլայ, անոնց գլխաւոր ուսուցիչները պէտք է Թուրք ուսուցիչներ ըլլան:

Իսկ եկեղեցիի մասին, ըստ օրինի, ամէն աղատութիւն կայ ոեւէ կրօնի-
համար, իր ուղած ձեւով պաշտամունք կատարելու: Բայց այդ աղատու-
թիւն բոլոր մենք շատ լաւ կը հասկնանք, որովհետեւ այդ ուրիշ բան չէ, եթէ
ոչ եւրոպացիներու աչքին փոշի փչել եւ ցոյց տալ թէ թուրքիա սամկափա-
քական երկիր է:

Ուրիշ կարեւոր պատճառ մըն ալ քահանաներու, իսկական հովիւներու
պակասութիւնն էր: Ո՞վ պիտի ուղէր արտասահմանի եւ կամ Պոլսոյ իր ա-
ղատութիւնները թողուլ եւ երթալ Մալաթիոյ նման ներքին դաւառ մը: Ի՞նչ
վստահութիւն կեանքի ապահովութեան: Յետոյ, եթէ եկեղեցի ունենայու
արածութիւն արուի եւ քահանայ մըն ալ վստահութիւն ունենայ Մալաթիա
երթալու, թուրք կառավարութիւնն ստիպուած պիտի ըլլայ մթերանոցներու
եւ այլ անբարոյականութեանց համար գործածուած եկեղեցիներէն մէկը
յատկացնել իր օրինական տիրոջ:

Ինչ որ ալ եղած ըլլան իսկական պատճառները, Մալաթիոյ կրթաւի-
րաց Ընկերութիւնը պատրաստակամ է ոեւէ նիւթական գոհարութեան առջեւ
կանդ չառնել, մինչեւ որ այս խիստ կարեւոր պակասը լրացուի եւ Մալաթիոյ
հայութիւնն ունենայ գէթ իր եկեղեցին:

Ուաշինկթընի կառավարութիւնը քննութեան կ'ենթարկէ ընկերութեան
հաշիւները եւ գործունէութիւնները եւ կը հաստատէ որ Մալաթիոյ կրթ-
Ընկերութիւնը զուտ բարեփրական ընկերութիւն մըն է:

ՔԱՌԱՍՈՒՆԵՑԹՆԵՐՈՐԴ ՊԱՏԳԱՄԱԻՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Քառասունեօթներորդ Պատդ. Ժողովը գումարուած է Սեպտ. 2, 1950-
ին, Հայոց Առաքելական Եկեղեցւոյ Վարդանանց Սրահ, Ֆիլատելֆիոյ մէջ:
Պատդ. Ժողովին կը մասնակցին 14 մասնաճիւղեր 22 ձայներով:

Կեդր. վարչութիւն. — Յակոբ Ուրլեան:

Ֆիլատելֆիոյ Արանց. — Ա. Աղադարեան եւ Ս. Տանտիկեան:

Ֆիլատելֆիոյ Կանանց. — Տիկ. Ն. Տանտիկեան եւ Տիկ. Եսթեր Պէր-
պէրեան:

Ֆիլատելֆիոյ Կրտսերաց. — Օր. Մարի Տանտիկեան:

Նիւ Եորք. — Բէնիամին Խաչատուրեան:

Ուստր. — Ներսէս Առաքելեան եւ Յովհ. Մարգարեան:

Քիւլլիքնո. — Լեւոն Թերթանեան եւ Յովհ. Ափալաքեան:

Պոսթոն. — Ի Տէր Յովհաննէսեան:

Փրախտեն. — Ստեփան Ալաշայեան:

Ֆրեզնոյ. — Մարգիտ Մանուչեան:

Ռոման. — Կարապետ Տանտիկեան:

Պէյրուք. — Տիկ. Վ. Փապուճեան:

Տիբրոյիք. — Մուրադ Մուրադեան:

Լիոն . — Յակոբ Տանտիկեան :

Հալէպ . — Ս . Տանտիկեան եւ Քերոբ Սուքիասեան :

Մնայուն դիւանի համար կ'ընտրուին Ի . Տէր Յովհաննէսեան՝ Ատենապետ , իսկ Յովհաննէս Ափալաքեան՝ Ատենադպիր :

Մալաթիոյ մէջ դպրոց եւ եկեղեցի ունենալու համար ցարգ եղած աշխատանքները եւ անոնց տուած արդիւնքը նկատի առնելով , Պատգ . Ժողովը կ'որոշէ այլեւս դրամ չզրկել , մինչեւ որ կատարելապէս վստահ ըլլանք , թէ եկեղեցին բացուած է եւ տեղին վրայ կազմուած է հոգարարութիւն մը :

Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Պատգ . Ժողովներուն մէջ յաճախ հարց եղած է Ամերիկայի մէջ եղող Մալաթիացի ուսանողներու օգնութեան խնդիրը : Բայց եւ այնպէս ամէն անգամ ալ նկատի ունենալով , որ Ամերիկահայեր ամէն հնարաւորութիւն ունին իրենց դասընթացքը կամ դռնէն յընկերելու եւ թէ ատիկա մեր կարողութենէն վեր եղող դժուար մը նկատելով , մերժած է : Բայց այս Պատգ . Ժողովը ընդունեցաւ այդ հարցը տարբեր առումով . այն է , օգնել Ամերիկահայ Դպրոցներու , որու համար կ'որոշէ . — «Ամերիկայի մէջ հայեցի դաստիարակութիւնը քաջալերելու նախանձախնդրութենէն մղուած ժողովը , որոշեց Ամերիկայի Աղգային Առաջնորդարանի հովանաւորութեան տակ գտնուող դպրոցներու տեսչութեան կամ ուսանողական խորհուրդներու օգնել 25—30 տոլար , ամէն հայ դպրոցի ամէն տարի շարունակաբար» :

Ամերիկարեակ կարօտ հայրենակիցներու օգնելը մեր եղբայրական պարտականութիւնը համարելով կը լիազօրէ Կեդրոնական Վարչութիւնը որ այդպիսիներուն օգնէ կողմնակի եւ լռելիայն կերպով :

Այն Պատգ . Ժողովը աւելի օգտակար եւ նպատակայարմար կը նկատէ վերջ տալ արտասահմանի մէջ եղող Շրջանային Մարմիններու գրութեան : Եւ կ'որոշէ որ յետ այսու արտասահմանի մասնաճիւղերը իրենց յարարերութիւնը եւ կապը պահեն Կեդրոնական Վարչութեան հետ ուղղակիօրէն , փոխանակ Շրջանային Մարմիններու միջոցաւ :

Կ'որոշուի Ընկերութեան Տարեհաշիւները , հայերէն եւ անգլիերէն լեզուներով , հրատարակել Նոր Մալաթիա թերթին մէջ :

Գանձապահի տոմարները քննուելով կը վաւերացուին , ուրկէ յայտնի կ'ըլլայ որ այդ շրջանի ընդհ . մուտքն եղած է 29,453,53 տոլար եւ ընդհ . ելքն եղած է 18,958,50 տոլար : Գանձը կը մնայ 10,495,03 տոլար :

Կեդրոնական Վարչութեան անգամ կ'ընտրուին . —

Պետրոս Զօպիեան , Գէորգ Տէր Պաղտասարեան , Յակոբ Ուրլեան , Միսաք Մաղմանեան , Սեդրակ Տանտիկեան :

Նորընտիր Կեդրոնական Վարչութիւնը իր դիւանը կը կազմէ . —

Միսաք Մաղմանեան

Ատենապետ

Սեդրակ Տանտիկեան

Ատենադպիր

Յակոբ Ուրլեան

Գանձապահ

Նիւ Եորքի շրջանէն որպէս խորհրդականներ կ'ընտրուին Բենիամին Պաշտաութեան եւ Զաքէոս Սաշտաութեան :

Այս տարուան Կեդրոնական Վարչութեան դործառնութեանց մասին կարեւոր բան մը արձանագրուած չէ, բայց մասնաճիւղերու հետ ունեցած սովորական յարաբերութիւններէն :

ՔԱՌԱՍՈՒՆՈՒԹԵՐՈՐԴ ՊԱՏՔԱՄԱՒՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Քառասունութերորդ Պատգ. Ժողովը ղուժարուած է Սեպտ. 1, 1951-ին, Ռամկաժար Աղատական Կուսակցութեան Ակումբին մէջ, Ուոթըրթաուն :

Ժողովին կը մասնակցին 13 մասնաճիւղեր 18 ձայներով :

Կեդր. վարչութիւն. — Սեդրակ Տանտիկեան :

Պոսթոն. — Ռուբէն Պարմադեան :

Ուստր. — Ս. Մանուչեան եւ Ն. Մարգարեան :

Քլիվլենտ. — Գէորգ Ասլանեան եւ Յովհաննէս Ասիալաքեան :

Ֆիլատելֆիոյ Աքանց. — Ս. Ալաշայեան եւ Գ. Տէյրմենճեան :

Ֆիլատելֆիոյ Կանանց. — Տիգ. Մաքրուհի Մաղմանեան :

Նիւ Եորք. — Սաշտաութեան Մանուչեան :

Փրաիտենս. — Յարութիւն Աւետիսեան :

Ֆրեզնոյ. — Ի. Տէր Յովհաննէսեան :

Լոս Անճելէս. — Ստեփան Մանուչեան :

Պէյրուս. — Աւետիս Աւետիսեան :

Հալէպ. — Տիգ. Գոհարիկ Թիթիւնճեան :

Ռոման. — Պետրոս Զօպիեան եւ Յ. Աւետիսեան :

Լիոն. — Մարտիրոս Տեմիրճեան եւ Լեւոն Փափաղեան :

Մնայուն դիւանի համար կ'ընտրուին Սարգիս Մանուչեան՝ Ատենապետ, իսկ Ի. Տէր Յովհաննէսեան՝ Ատենադպիր :

Մալաթիոյ մէջ եկեղեցի մը ունենալու հարցը կրկին նկատողութեան կ'առնուի եւ կը հաստատուի նախորդ ժողովին մէջ տրուած որոշումը :

Ամերիկահայ դպրոցներու համար կը յատկացուի Երկու Հարիւր Յիսուս (250) տոլար :

Ընկերութեան դործոն անդամները պարզեւատրելու հարց կը ծագի եւ առ այդ կ'ընդունուի հետեւեալ բանաձեւը. —

«Անցեալ Քառասուն Ութ (48) տարիներէ ի վեր բաղձաթիւ հայրենակիցներ այս Ընկերութեան համար անձնուիրարար զոհած եւ աշխատած են առանց ոեւէ ակնկալութեան, սակայն, Ընկերութիւնն միշտ երախտաւարազգացումով գնահատած է ստոնց հայրենասիրական զոհողութիւնները եւ աշխատանքները եւ յետ այսու ալ կը շարունակէ գնահատել մեր աշխատող եւ զոհարեցող հայրենակիցներն ըստ արժանւոյն :»

Նոր Մալաթիոյ Համայնքին երկու բժշկական դործիքներ նուիրելու

Համար նկատի կ'առնուի վերջերս Քլիվլենտի մէջ մահացած մեր երիտասարդ ընկերոջ, Կարապետ Մարտիրոսեանի մահուան առթիւ հանդանակուած Հինգ Հարիւր (500) տոլարի դումարը գործածել իր նպատակին, եթէ այդ մեքենաները Հայաստան զրկելու հնարաւորութիւն ներկայանայ:

Ընկերութեան Յիսնամեակը. — Պատգ. Ժողովը նկատի ունենալով որ կարճ ժամանակէն կը լրանան մեր Ընկերութեան բեղմնաւոր գործունէութեան ՅԻՍՈՒՆ (50) տարիները, անհրաժեշտ նկատեց այժմէն պատրաստուիլ արժանաւոր կերպով տօնելու համար Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Յիսնամեակը:

Այս նպատակին համար կ'ընտրէ յանձնախումբ մը որ նկատի ունենայ անցեալ Յիսուն (50) տարիներու ընթացքին տեղի ունեցած դէմքերն ու դէպքերը. Ընկերութեան հիմնադիրներու, մասնաճիւղերու եւ այլ կարեւոր դործունէութեանց համառօտ պատմութիւնը եւ զանազ ամփոփելով հրատարակէ ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻՍ-ի բացառիկ թիւով մը:

Յանձնախումբի անդամ կ'ընտրուին Ի. Տէր Յովհաննէսեան, Պետրոս Զօպիեան, Ռուբէն Պարմադեան, Լեւոն Փափազեան եւ Սարգիս Մանուչեան:

Պատուոյ Բաժակը կը տրուի Զրեղնոյի մասնաճիւղին:

Գանձապահի տոմարները քննուելով կը վաւերացուին, որով յայտնի կ'ըլլայ թէ այդ շրջանին ընդհանուր մուտք եղած է 31,832.02 տոլար եւ ընդհանուր ելք եղած է 12,612.92 տոլար: Գանձը կը մնայ 19,219.10 տոլար:

Կեդրոնական Վարչութեան համար անդամ կ'ընտրուին. —

Յակոբ Ուրլեան, Գ. Տէր Պաղտատարեան, Ս. Տանտիկեան, Միսաք Մաղմանեան, Գրիգոր Կուչեան, Խոսրով Պոնափարթեան, Զ. Խաչատուրեան:

Նորընտիր Կեդրոնական Վարչութիւնը իր գիւտեր կը կադմէ. —

Միսաք Մաղմանեան

Ատենապետ

Սեդրակ Տանտիկեան

Ատենադպիր

Յակոբ Ուրլեան

Գանձապահ

Այս շրջանի Կեդրոնական Վարչութեան կարեւոր գործերէն մէկն է Տէր Կարապետ քահանայ Պեննէեանի ձեռագիրը գրութեան խնդրոյն կարգադրութիւնը:

Տ. Կարապետ քահ. Պեննէեանի կողմէ գրուած Մալաթիոյ Պատմութեան ձեռագիրը, աւելի քան երեսուն Ութ (38) տարիներէ ի վեր կը մնար երուսաղէմի Մատենադարանին մէջ:

Վերջին 20 (քսան) տարիներու ընթացքին Պատգ. Ժողովները չատանդամներ որոշած են կերպով մը այդ ձեռագիրը աչքէ անցընել եւ անկէ ետք որոշել թէ պէ՞տք է տպագրել թէ ոչ. բայց եւ այնպէս եղած բոլոր դիմումները յաջողութիւն մը չեն ունեցած: Որովհետեւ, երուսաղէմի Մատենադարանի օրէնքներուն համաձայն, թեւէ ձեռագիր չէր կրնար գուրս տրուիլ եւ տրւած գրութեան գործն ալ ըլլալու էր երուսաղէմի մէջ:

Կրթասիրաց Ընկերութիւնն ալ չէր կրնար այդպիսի որոշում մը տալ,

առանց զխոնարու ձեռագրին բովանդակութիւնը եւ անոր սլառմական արժէքը :

Վերջապէս, Կեդրոնական Վարչութեան խնդրանք Ամերիկահայոց Առաջնորդ Տ. Տիրան Արքեպս. Ներսիսեանի միջամտութեամբ եւ երաշխաւորութեամբ կը յաջողուի յիշեալ ձեռագիրը Ամերիկահայոց Առաջնորդարանը բերել տալ եւ Առաջնորդ Սրբազանի, Առաջնորդարանի Քարտուղարին եւ Ընկերութեան Կեդրոնական Վարչութեան ներկայութեան խորհրդակցական ժողով մը տեղի կ'ունենայ Նիւ Եորքի մէջ եւ այդ ժողովին մէջ կը կարգադրուի խնդրոյ առարկայ ձեռագիրը :

Բովանդակութեան տեղեկանալէ ետք, որոշում կը արուի մի քիչ փոփոխութիւններով եւ կարգ մը յաւելումներով լոյս ընծայել :

ՔԱՌԱՍՈՒՆԻՆԵՐՈՐԴ ՊԱՏՔԱՄԱԽՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Ընկերութեան Քառասունիններորդ Պատգ. Ժողովը տեղի ունեցած է Օգոստոս 30, 1952-ին, Սր. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ սրահը, Նիւ Եորքի մէջ :

Ժողովին կը մասնակցին 12 մասնաճիւղեր 21 ձայներով :

Կեդր. վարչութիւն. — Սեդրակ Տանտիկեան :

Ֆիլատելֆիոյ Արանց. — Յարութիւն Մումճեան եւ Ս. Ալաշայեան :

Ֆիլատելֆիոյ Կանանց. — Յարութիւն Մումճեան եւ Ս. Ալաշայեան :

Նիւ Եորք. — Լութվիկ Տէր Յակոբեան :

Փրաիտենս. — Յովհաննէս Խարրութեան :

Ուստր. — Մարտիրոս Տեմիրճեան — 2 ձայն :

Պոսթոն. — Ի. Տէր Յովհաննէսեան — 2 ձայն :

Քլիվլենտ. — Քերոբ Օտապաշեան — 2 ձայն :

Լոս Անճելըս. — Ջաքէոս Խաչատուրեան :

Ռուման. — Ստեփան Մարգարեան եւ Պօղոս Էմբիկեան :

Լիոն. — Խ. Պոնափարթեան — 2 ձայն :

Պէյրուք. — Պետրոս Զօպիեան — 2 ձայն :

Հալէպ. — Բենիամին Խաչատուրեան եւ Ջաքէոս Խաչատուրեան :

Մնայուն դիւանի անդամ կ'ընտրուին. —

Ի. Տէր Յովհաննէսեան՝ Ատենապետ, Իսկ Յարութիւն Մումճեան՝ Ատենադպիր :

Ընկերութեան ունեցած կանխիկ զրամբ օգտագործելու համար խորհրդակցութիւններ տեղի կ'ունենան եւ յարմար կը սեպուի Հինգ Հազար (5,000) տոլարի Ամերիկեան պոնտեր զնել : Իսկ մնացած դումարին համար առաջարկ կ'ըլլայ զնել փտաճելի ընկերութեանց բաժնեթղթեր, որու համար կ'ընտրուի յանձնախումբ մը այս կէտը հասկնալու, ճշդելու եւ ձեռք բերուած տեղեկութիւնները մանրամասնութեամբ ներկայացանելու յաջորդ Պատգ. Ժողովին :

Որոշուած յանձնախումբին անդամ կ'ընտրուին . —

Խ . Պոնափարթեան , Բենիամին Խաչատուրեան եւ Պողոս Էմբիկեան :

Ընկերութեան նիւ Եօրքի շէնքին վրայ փոփոխութիւններ մտցնելը ներկայիս անյարմար կը դատուի , նկատի ունենալով նիւթերու եւ աշխատանքի վարձերու սղութիւնը :

Մալաթիոյ պատմութիւնը դրելու հարցը այս Պատգ . Ժողովի օրակարգին ամենազլխաւորն էր :

Այս խնդիրը թէեւ նախասկզբանի մը Պատգ . Ժողովներու հարց եղած եւ որոշումներ ալ տրուած էին , բայց եւ այնպէս զանազան պատճառներով դրական քայլ մը առնուած չէր :

Տ . Կարապետ Քհնյ . Պեննէեանի ձեռագիրը Ամերիկա բերուելով ու կարգացուելէ եւ դայն լոյս ընծայելու որոշում տրուելէ ետք , յարմար կը նկատուի այդ դրութիւնն ընդլայնել եւ անոր միացնել Մալաթիա քաղաքի անցեալ պատմութիւնը , ինչպէս նաեւ ատոր վրայ աւելցնել 1895-ի եւ 1915-ի տեղահանութեանց սրտաճմլիկ պատմութիւնները եւ Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան պատմութեան հետ միասին լոյս ընծայել ՊԱՏՄ ՈՒԹԻՒՆ ՄԱԼԱԹԻՈՅ անունով գիրք մը :

Այս գործի յաջողութեան համար ընտրուեցաւ յանձնախումբ մը հետեւեալ անձերէն . —

Խոսրով Պոնափարթեան , Տիկ . Վարդանոյշ Փապուճեան եւ Բենիամին Խաչատուրեան :

Յաջորդ Պատգամաւորական Ժողովը կ'որոշուի դումարել Քլիվլենտի մէջ եւ այդ Ժողովին մէջ բացուած համարել Ընկերութեան Յիսնամեայ Տօնակատարութիւնը :

Գանձապահի տոմարները քննուելով կը վաւերացուին , ուրկէ յայտնի կ'ըլլայ թէ այդ շրջանի ընդհ . մուտքն եղած է 32,957,96 տոլար , իսկ ընդհ . ելքն եղած է 7,343,40 տոլար : Գանձը կը մնայ 25,614,56 տոլար :

Յաջորդ շրջանին համար Կեդրոնական Վարչութեան անդամ կ'ընտրուին հետեւեալները . —

Միտք Մաղմանեան , Սեդրակ Տանտիկեան , Յակոբ Ուրլեան , Արամ Աղաղարեան , Յարութիւն Մոմճեան եւ Գրիգոր Կուչեան :

Նորընտիր Կեդրոնական Վարչութիւնը իր գիւտնը կը կազմէ հետեւեալ Կերպով . —

Միտք Մաղմանեան

Ատենասպետ

Սեդրակ Տանտիկեան

Ատենագլխի

Գրիգոր Կուչեան

Գանձապահ

Այս շրջանի Կեդրոնական Վարչութեան զլխաւոր աշխատանքները կ'ըլլան Մալաթիոյ եւ Կրթասիրաց Ընկերութեան պատմութիւնները պատրաստող յանձնախումբերու հետ մշտական յարաբերութիւն , մղում տալ մասնաճիւղերու գործունէութեանց եւ գործադրել Պատգամաւորական Ժողովի որոշումները :

ՅԻՍՈՒՆԵՐՈՐԻ ՊԱՏՊԱՄԱԻՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Ընկերութեան Յիսուներորդ Պատգ. Ժողովը գումարուած է Սեպտեմբեր, 1953, Շաբաթ օր, Փոլիշ Ուիմբլս սրահին մէջ, 7526 Պրոտուէյ, Քլիվլենտ, Օհայօ:

Պատգ. Ժողովին կը մասնակցին 14 մասնաճիւղեր 22 պատգամաւորներով ներկայացնելով 23 ձայն:

Կեդրոնական վարչութիւն. — Սեդրակ Տանտիկեան:

Ֆիլատելիոյ Արանց. — Գէորգ Տէր Պաղտատարեան եւ Յարութիւն Մումճեան:

Ֆիլատելիոյ Կանանց. — Յարութիւն Մումճեան:

Քլիվլենտ Արանց. — Յովհաննէս Ափալաքեան եւ Գէորգ Ասլանեան:

Պոսթն. — Իսրայէլ Տէր Յովհաննէսեան եւ Տիկ. Գոհարիկ Թիւթիւն-ճեան:

Փրաիտեն. — Յովհաննէս Խարութիւն:

Ուստր. — Մարտիրոս Տեմիրճեան եւ Ներսէս Առաքելեան:

Նիւ Եորք. — Խոսրով Պոնափարթեան:

Լոս Անճելըս. — Կարապետ Ճերահեան:

Ֆրեզնոյ. — Լեւոն Թերխանեան:

Պէյրուք. — Պետրոս Զօպիեան:

Լիոն. — Խոսրով Ոսկերիչեան:

Ռուման. — Բենիամին Խաչատուրեան եւ Տիկ. Արուսեակ Ճերահեան:

Սենթ Շամոն. — Մէրի Տէր Յովհաննէսեան եւ Գրիգոր Երանեան:

Հալէպ. — Սեդրակ Տէր Պաղտատարեան եւ Քեցոբ Օտապաչեան:

Մնայուն դիւանի անդամ կ'ընտրուին. —

Իսրայէլ Տէր Յովհաննէսեան՝ Ատենապետ, իսկ Յովհաննէս Ափալաքեան՝ Ատենադպիր:

Կրթասիրաց Ընկերութեան պատմութեան եւ Մալաթիոյ պատմութեան յանձնախումբերու կողմէն կը ղեկուցանեն Ի. Տէր Յովհաննէսեան եւ Խոսրով Պոնափարթեան: Ասոնց ղեկուցումներէն յայտնի կ'ըլլայ որ սկսուած դործը կ'ընթանայ լաւագոյն կերպով: Առ այդ Պատգ. Ժողովը ջերմապէս կը դնահատէ թափուած աշխատանքները:

Գանձապահի տոմարները քննուելով եղած հաշիւները ճիշդ, կանոնաւոր եւ խնայողական ըլլալը կը վաւերացուի եւ կը դնահատուի Պատգ. Ժողովէն:

Ընկերութեան համար նոր շէնք մը եւս գնելու հարցեր եկած են թէ՛ Ֆրանսայէն եւ թէ՛ Ամերիկայի մասնաճիւղերէն: Պատգ. Ժողովը նկատի ունենալով ներկայ պայմանները եւ գիներու բարձրութիւնը, անյարմար կը գտնէ նոր յանձնառութեանց տակ մտնելը:

Կ'որոշուի գանձին մէջ եղած պատրաստ գումարով Ամերիկեան կառավարութեան պոնտերէն առնել, որպէս ապահով շահարկութիւն:



Մալաթիայ կրթախրաց Հնկերութեան Եկորումական Վարչաւիւնը եւ Մալաթիայ Պատմութեան Յանձնախումբը առաջին խորհրդակցական ժողովի առիւնկարում։

Չախէն աջ. — Միսաք Մազմանեան, Վերայ Տէր Պաղատարեան, Տիկին Վարդանիւշ Փապունեան, Խորհրդ. Մ. Պոնափարեան, Ընկալման Խաչատարեան, Տիկին Ս. Բեկազ. Երան Երեւան, Յակոբ Սարգսյան, Սեդրակ Բ. Եմեփեան, Վերայ Կուշեան, Զաքար Խաչատարեան։

Ժողովը նկատի ունենալով Պոլսոյ Պատրիարք Արքադանի մասնաւոր դիմումը, Պոլսոյ մէջ վերջերս բացուած դպրեմանքին մէջ սաներ որդեգրելու հարցը, կու տայ հետեւեալ որոշումը. —

«Ման մը որդեգրել, պայմանաւ որ այդ սանն ըլլայ մալաթիացի եւ եկած ըլլայ ուղղակի Մալաթիայէն» :

Ժողովը նկատի կ'ունենայ նաեւ Հալէպէն Յակոբ Գէորգեանի դիմումը բարձրագոյն դպրոց երթալու ծախքերուն մասին :

Ժողովը կ'որոշէ հնդալ անոր ծախքերը, որ պիտի ուսանի Հալէպի Ամերիկեան դպրոցին մէջ :

Պատուոյ բաժակը կը տրուի Քլիվլենտի մասնաճիւղին :

Պատգ. այս ժողովը Ընկերութեան կադմութեան Յիսուներորդ Պատգ.



Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Յիսնամեակի առթիւ պատուոյ սեղանը, Բիւլկես, 1953, Սեպտեմբերին:

ԶԱԽԷՆ Ա.Զ. — Օր. Պերեոսի Գալուսեան (Բիւլկեսէն), Յակոբ Ուրլեան (Ֆիլասելիայէն), Սեդրակ Գ. Տանսիկեան (Ֆիլասելիայէն), Պեթոս Զոպիեան (Պոսթոնէն), Խորայէլ Տէր Յովհաննէսեան (Պոսթոնէն), Գաբրիէլ Տէր Պաղտատեան (Բիւլկեսէն), Լեւոն Թերխանեան (Բիւլկեսէն), Խոսրով Մ. Պոնափարբեան (Ն.Իւ Նորիէն), Տիկին Արուսեակ Ճերահեան (Լոս Անճելոսէն), Գէորգ Արսլանեան (Բիւլկեսէն), Գէորգ Տէր Պաղտատեան (Ֆիլասելիայէն), Յովհաննէս Ափալաֆեան (Բիւլկեսէն):

ԾԱՆՈԹ. — «Ողջոյն Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան ոսկի յորեւեանին» պատուոյ դրօշը Թաւիշի վրայ ձեռագործուած եւ նուիրուած է ֆիլատելֆիաքնակ Տիկին Մարիամ Տէր Պաղտատեանի կողմէ:

Ժողովն ըլլալով շատ մը մասնաճիւղերէ, անհատ անդամներէ, զանազան-
կազմակերպութիւններէ եւ ծանօթ հայ անձնաւորութիւններէ զըլուած էին
չնորհաւորական հեռադիրներ:

Ամերիկահայ մամուլն ալ, շատ քիչ բացառութեամբ, դրած էր խմբ-
բազրականներ, առանձին յօդուածներ, որոնց համար այս Պատգ. Ժողովը
կ'որոշէ անոնց յայտնել մեր չնորհակալութիւններն ու դնահատանքները:

Յաջորդ Պատգ. Ժողովի վայր կ'որոշուի Փրաւիտենս:

Պատգ. Ժողովը կ'որոշէ Կեդրոնական Վարչութիւնը սլահել Ֆիլատել-
ֆիա: Այս որոշումով Ֆիլատելֆիոյ սլատղամաւորներու ներկայացուցած ե-
ռապատիկ ցանկին վրայէն, զազանի քուէով, Կեդրոնական Վարչութեան ան-
դամ կ'ընտրուին հետեւեալները. —

Սեդրակ Տանտիկեան, Գրիգոր Կուշեան, Յակոբ Ուրլեան, Միսաք
Մաղմանեան եւ Գէորգ Տէր Պաղտատարեան:

Երկու խորհրդականներ կ'ընտրուին Նիւ Եորքէն, յանձին Խոսրով Պո-
նտիարթեանի եւ Զաքէոս Խաչատուրեանի:

Ընկերութեան Յիսնամեակին առթիւ Քլիվլենտի մասնաճիւղը սարքած
էր աննախընթաց հանգէս-աօնակատարութիւն մը, որու նկարագրութիւնը
չոյս տեսաւ նոյն տարւոյ ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ թերթի մէջ՝ զըրուած Քլիվլենտի
դործօն եւ երիտասարդ ընկերներէն Գէորգ Ասլանեանի կողմէ:





ՅԻՍՈՒՆՄԷԿԵՐՈՐԴ ՊԱՏԴԱՄԱԽՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ (*)

Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Յիսունմէկերորդ Պատգ. Ժողովը գումարուած է Սեպտեմբեր 4, 1954, Շարաթ օր Փրաւիտենսի Հայաստանեայց Առաքելական Եկեղեցւոյ Աղպային օրահին մէջ, 70 ձեփըրսըն Սրբիք: Սոյն ժողովին կը մասնակցին 14 մասնաճիւղերու 21 պատգամաւորներ 22 ձայներով եւ հետեւեալ կերպով. —

Կեդրոնական վարչութիւն. — Սեդրակ Տանտիկեան:

Ֆիլատելիոյ Արանց. — Արամ Աղազարեան եւ Ստեփան Ալաշայեան:

(*) Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան 1954—8 շրջանի պատմութիւնը գրի առաւ Կեդրոնական վարչութեան տանադպիր Պրն. Սեդրակ Տանտիկեան:

Ֆիլատելիոյ Կանանց . — Արամ Աղազարեան :

Քլիվլենտի Արանց . — Լեւոն Թերխանեան եւ Յովհ. Ափալազեան :

Պոսթոնի խառն . — Տիկ. Վարդուհի Կիրակոսեան, Պ. Զօպիեան :

Փրաւիտենս . — Սեդրակ Տաղլեան :

Ուստր . — Նափոլէոն Մարգարեան եւ Ներսէս Առաքելեան :

Նիւ Եորք . — Խոսրով Պոնափարթեան :

Ֆրեզնոյ . — Գէորգ Տէր Պաղտատարեան :

Լոս Անճելըս . — Յովհաննէս Խարրութեան :

Պէյրուս . — Յար. Աւետիսեան եւ Միսաք Էլիճանեան :

Լիոն . — Նշան Կանանեան եւ Խաչատուր Երկանեան :

Ռուման . — Իսրայէլ Տ. Յովհաննէսեան եւ Յակոբ Տ. Մուշեղեան :

Շիֆալիոյի . — Ալեքսան Էլիճանեան եւ Գէորգ Ճիւլեյեկեան :

Հալէպ . — Զաքէոս Խաչատուրեան :

Յիշեալ ժողովին մնայուն զիւանի անդամներ կ'ընտրուին Պետրոս Զօպիեան՝ Ատենապետ, իսկ Լեւոն Թերխանեան՝ Ատենադպիր :

Ժողովը լսելով իր ընտրած զանազան յանձնարարութեան, Կեդրոնական Վարչութեան ներկայացուցիչ Սեդրակ Տանտիկեանի, ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ-ի վարչ Պետրոս Զօպիեանի, առաջինին գրաւոր եւ երկրորդին բերանացի ընդարձակ զեկոյցները, կը հաստատէ եւ դոհունակութեամբ ալ կ'արձանագրէ որ Ընկերութեան ելեւմտական հաշիւները կատարուած են վերջին ծայր մաքուր, խնայողական ու տոմարակալական մեթոտով եւ որ Կեդրոնական Վարչութիւնը անշեղօրէն գործադրելով նախորդ համադրումարի որոշումները, սերտ ու սիրալիր յարաբերութիւններ ունեցած ու մշակած է մասնաճիւղերու, ազգային եւ հասարակական մարմիններու հետ, ինչպէս նաեւ լոյս ընծայած է ճոխ ու բարոյալից բովանդակութեամբ Ընկերութեան պաշտօնական օրկանը եղող ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ պարբերաթերթին երեք թիւերը :

Մասնաճիւղերու ներկայացուցիչներու տուած զեկոյցներէն կը յայտնուի որ թէ՛ Միացեալ Նահանգներու եւ թէ՛ արտասահմանի մէջ գտնուող մասնաճիւղերը, գրեթէ ամէն վայրերու մէջ փառահեղ կերպով ու վայելչօրէն, գեղարուեստական ճոխ յայտագրով տօնած են Ընկերութեան Յիսնամեակը : Այս կապակցութեամբ ամերիկահայ մամուլը իր օրին խմբագրական սիւնակներով ու յօդուածներով գովեստի տողեր արձանագրած է այս օգտաշատ Ընկերութեան մատուցած ծառայութեանց համար :

Լոյս տեսնելիք ՄԱԼԱԹԻՈՅ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ աշխատասիրութեան վարչ ատենապետ Պրն. Խոսրով Մ. Պոնափարթեանի զեկոյցէն յայտնի կ'ըլլայ, որ մինչեւ ցարդ կատարուած աշխատանքները տուած են իրենց դոհացուցիչ արդիւնքը : Ան աւելցուցած է որ պէտք է այսքանով բաւականանալ եւ ներկաներէն խնդրած է իրենց վերադարձին անսլայման աշխատանքի լծուելով ապահովեն բոլոր Մալաթիացիներու աջակցութիւնը :

Ծանօթ . — Պատմութեան Յանձնարարութիւն անդամներէն Բենիամին Խաչատուրեանի մահուան պատճառով, սոյն մարմնի կազմը ամբողջացնելու հա-

մար, ժողովը միաձայնութեամբ կ'ընտրէ Իսրայէլ Տէր Յովհաննէսեանը:

Յիսունմէկերորդ Համագումարի հարց-որոշումները համառօտ կերպով կարելի է պատկերացնել ստորեւ գրի առնուած տողերուն մէջ, այսպէս. —

Ընկերութեան եկամուտի Քսան տոկոսը դործածել կրթական նպատակներու համար: Առաջարկը անդործնական դառնելով մերժուած է, որովհետեւ ժողովը հաստատած է որ արդէն առաջարկուած դումարէն աւելի, ամէն տարի սոյն նպատակին համար յատկացում մը կ'ըլլայ:

Նախորդ տարիներու նման որոշուած է ամերիկահայ դպրոցներուն յատկացուած 300 տոլարի դումարը ըստ առաջնոյն չարունակել:

Երիտասարդաց (կրտսեր) մասնաճիւղեր կազմելու հարցը, առանց որոշ լուծում դառնելու, պատգամաւորներ խոստում տուին, իրենց վերադարձին դայն իրականութիւն մը դարձնելու համար ջանք չխնայել:

Պոլսոյ Իւսկիւտարի Դպրեւանքին մէջ ուսանողի 250 տոլար տարեթոշակը, Ամենապատիւ Պատրիարք Հօր առաջարկին վրայ, ժողովը կը բարձրացընէ 400 տոլարի:

Պէյրութի Ամերիկեան Համալսարանին մէջ ուսանելու համար ժողովը կ'որդեգրէ հաշկարնակ Աւետիս Զիլիեանը: Նոյնպէս Համագումարը կ'որոշէ հողալ երկու ուշիմ եւ բարի վարք ունեցող աշակերտներու կրթաթոշակը, որոնք ցանկութիւն ունին կրօնականներ ըլլալու:

Համագումարը մասնաւոր իրաւասութիւն կու տայ Ֆրանսայի շրջանի իր բոլոր մասնաճիւղերուն, որ հաւաքաբար տեղւոյն վրայ կրթաթոշակ յատկացնեն այն բոլոր անկարող հայրենակիցներուն, որոնք իրենց ուշիմութեամբ եւ վարքով ամէն վստահութիւն կը ներշնչեն եւ կը լրացնեն լաւ ուսանող մը դառնալու պայմանները:

Համագումարը աչքի առջեւ ունենալով իր գանձին դումարը, նպատակաւորաբար եւ օգտակար կը նկատէ մաս մը եւս Ամերիկեան կառավարութեան պոնտրէն գնել:

Համերաշխութեան հարցի շուրջ թեր ու դէմ կարծիքներու փոխանակութենէն ետք ժողովը քուէարկեց հետեւեալ բանաձեւը. —

«Համերաշխութեան ցաւոտ հարցին մասին Յիսունմէկերորդ Պատգ. ժողովը լսելով Ֆրանսաբնակ մեր հայրենակիցներէն Պ. Մանուէլ Կեզիւրեանը, ինչպէս նաեւ լսելով պատգամաւորներու արտայայտութիւնները, Համագումարը կը յայտարարէ որ Համերաշխութեան հարցը ինչպէս Սենթ Շամոնի մասնաճիւղին, նոյնպէս ալ մեր փափաքն է: Արդ կը մնայ Ընկերութեան շարքերէն դուրս մնացող անհատ եւ խմբակցական հայրենակիցներուն մէկ կողմ թողուլ իրենց անհատական եւ խմբակցական ետերը եւ Կրթասիրացի դրօշակին տակ լծուիլ շինարար աշխատանքի, յօգուտ Կրթասիրաց Ընկերութեան վսեմ նպատակներու իրագործման»:

ԾԱՆՈԹ. — Սոյն բանաձեւը ստորագրուած եւ ներկայացուած է հետեւեալ երեք հայրենակիցներուն կողմէ — Լեւոն Թերխանեան, Մանուէլ Կեզիւրեան եւ Նշան Կանանեան:

Պատուոյ Դրօշ. — Համագումարը նկատի ունենալով Քլիվլենտի մասնաճիւղի կատարած նիւթական եւ բարոյական օգտաշատ զոհողութիւնները, միաձայնութեամբ կ'որոշէ Պատուոյ Դրօշը տալ Քլիվլենտի մասնաճիւղին:

Պատգամաւորական Ժողովի որոշումով Ընկերութեան Կեդրոնի վայրը կը մնայ անփոփոխ: Ֆիլատելֆիոյ մասնաճիւղի ներկայացուցած եռադատիկ ցանկի վրայէն դադանի քուէով Կեդրոնի անդամ ընտրուեցան. —

Սեդրակ Տանտիկեան, Յակոբ Ուրլեան, Միսաք Մաղմանեան, Գրիգոր Գուշեան, Գէորգ Տէր Պաղտատարեան, Նիւ Եօրքի մասնաճիւղէն խորհրդականներ ընտրուեցան Խ. Մ. Պոնափարթեան, Զաքէոս Խաչատուրեան:

Այս տարեշրջանին Ընկերութեան ընդհ. մուտքն է 18,476,60 տոլար, իսկ ընդհանուր ելքն է 9,979,91 տոլար: Գանձը կը մնայ 8,496,69 տոլար:

Ներկայ տարեշրջանին կարօտեալներուն եւ ուսանողներուն յատկացուցած է Հագար Հինգ Հարիւր Ութսուն (1,580) տոլար, բաց առնելով ամերիկահայ դպրոցներու տրուած 300 տոլարը:

Կեդրոնն իր դիւանը կը կազմէ հետեւեալներէն. —

Միսաք Մաղմանեան

Ատենապետ

Սեդրակ Տանտիկեան

Ատենադպիր

Գրիգոր Գուշեան

Գանձապահ

Պատգամաւորական Ժողովի աւարտումէն ետք տեղի ունեցաւ հանդիսաւոր ճաշկերոյթ մը ի պատիւ պատգամաւորներուն եւ օրուան հիւրերուն: Գալերոյթը իր բաղմամարդութեամբ, դեղարուեստական ճոխ յայտադրով եւ զանազան ուղերձներով կը ստեղծէ խանդավառ մթնոլորտ եւ յաւէտ յիշատակելի օր մը:

ՅԻՍՈՒՆԵՐԿՈՒԵՐՈՐԴ ՊԱՏԳԱՄԱԻՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Յիսուներկուերորդ Պատգ. Ժողովը գումարուեցաւ 3 Սեպտեմբեր 1955ին, Շարաթ օր Իտալական Քրմիքի Բլալին մէջ, Կրեթթըն Սթրիթ, Ուստր, Մեա.:

Սոյն Պատգամաւորական Ժողովին կը մասնակցին 14 մասնաճիւղեր, 22 պատգամաւորներով:

Կեդր. վարչութեան. — Սեդրակ Տանտիկեան:

Լոս Անճելըսի Մ. Ճիւղէն. — Միհրան Ոսկերիչեան:

Հալէպ. — Զաքէոս Խաչատուրեան եւ Պետրոս Մահակեան:

Պէյրութ. — Ներսէս Առաքելեան եւ Խաչատուր Մանուշեան:

Փրաիտեմ. — Նշան Կանանեան:

Քլիվլենտ. — Խոսրով Ոսկերիչեան եւ Պօղոս Արսլանեան:

Պոսթոն. — Տիկ. Վարդուհի Կիրակոսեան եւ Պետրոս Զոպիեան:

Ուստր. — Ստեփան Պաղտատարեան եւ Նափոլէոն Մարգարեան:

Ֆրեզնոյ. — Սարգիս Թերխանեան:

Շիֆակոյ. — Տիկ. Գոհարիկ Թիւթիւնճեան եւ Սրապիոն Խարբութեան:

Ֆիլատելիոյ Արանց. — Կարապետ Տանտիկեան և Արամ Աղազարեան :
Նիւ Եոբ. — Խոսրով Մ. Պոնափարթեան :

Թուման. — Սարգիս Թիւթիւնճեան :

Ֆիլատելիոյ Կանանց. — Լեւոն Փափազեան :

Մնայուն դիւանի անդամ ընտրուեցան Խոսրով Մ. Պոնափարթեան՝
Ատենապետ, իսկ Տիկ. Վարդուհի Կիրակոսեան՝ Ատենադպրուհի :

Յիսուներկուերորդ Համագումարը լսելով հաշուեքներէ, յարաբերա-
կան թուղթերը քննող յանձնախումբերու զեկոյցներն ու Կեդրոնական Վար-
չութեան Ատենադպրի ընդարձակ ու խնամով պատրաստած տեղեկագիրը,
միաձայնութեամբ գնահատեց Կեդրոնական Վարչութեան կատարած միամեայ
եռանդուն աշխատանքը, ի մասնաւոր իր կազմի քարտուղար Սեդրակ
Տանտիկեանը եւ ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ պարբերաթերթի վարիչ Պետրոս Զոպիեա-
նը, որոնք լաւագոյնս կատարած են իրենց ուսերուն վրայ ծանրացող պա-
տասխանատու պարտականութիւնները : Պրն. Զոպիեան անտեսելով աջէն ու
ձախէն Ընկերութեան հասցէին նետուած տղեղ զրպարտութիւններն ու պար-
սաւանքները, պարբերաթերթը պահած է իր կոչման բարձրութեան եւ հայ-
րենակցականի վայել դիրքի վրայ :

Պատմութեան Յանձնախումբի ատենապետ Խոսրով Մ. Պոնափարթեան
իր ընդարձակ զեկոյցով ժողովը իրազեկ պահեց Պատմագիրքին մէջ լոյս
տեսնելիք նիւթերու եւ անոնց դասաւորման շուրջ :

Պրն. Իսրայէլ Տէր Յովհաննէսեան պայմաններու բերումով թէեւ չէր
կրցած ժողովին ներկայ դնուիլ, սակայն Կեդրոնական Վարչութեան զրկած
իր տեղեկագրէն կը յայտնուէր որ ինք Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան
Յիսուն Տարուան պատմութիւնը (բաղկացած 117 էջերէ) լրացուցած եւ դրած
է Յանձնախումբի տրամադրութեան ներքեւ :

Համագումարը իր գնահատանքը կ'արձանագրէ յիշեալին կատարած
ծանր ու պատասխանատու աշխատանքին համար :

Մասնաճիւղերու ներկայացուցիչներուն տուած առանձինն տեղեկա-
գիրներէն կը հաստատուի որ ամէն մէկ մասնաճիւղ կատարած է գոհացուցիչ
աշխատանք, Ընկերութեան հետապնդած նպատակներու իրագործման եւ
վարկը բարձր պահելու տեսակէտէն :

Յիսուներկուերորդ Համագումարի նկատառութեան յանձնուած հար-
ցերն ու որոշումները հետեւեալներն են. —

Երուսաղէմի Նուիրակ Հողչ. Տ. Կիւրեղ վրդ. Գաբրիէանի Երուսաղէմի
դպրեւանքին մէջ ուսանող մը որդեգրելու առաջարկ-խնդրագրին առնչու-
թեամբ, ժողովը կ'որոշէ որդեգրել ուսանող մը, եթէ բնիկ Մալաթիացի ու-
սանող մը դնուի եւ պատրաստակամութիւն յայտնէ :

Համագումարը Կեդր. Վարչութեան տուած տեղեկագրէն իրազեկ ե-
ղաւ որ նոյն օրերուն Հայ Երուսաղէմի համար եղած հանդանակութեան Կեդ-
րոնական Վարչութիւնը մասնակցած է 500 տոլարի դումարով մը եւ այդ
կապակցութեամբ Երուսաղէմի Պատրիարքութեան Տեղապահութենէն ստա-

ցած է օրհնագիր մը, որ լոյս տեսած է ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻՍ պարբերաթերթին մէջ:

Ժողովը նկատի ունենալով պէյրութաբնակ երիտասարդ նկարիչ Յարութիւն Թորոսեանի հասցէին զանազան հաստատութիւններու կողմէ եղած գնահատական արտայայտութիւնները, որոշեց յիշեալը զրկել Փարիզի Նըկարչական Համալսարանը, չարունակելու համար իր ուսումը:

Ժողովը նկատի առնելով Լիոնի մասնաճիւղի ունեցած պատրաստի դրամը, կը խնդրէ յիշեալ մասնաճիւղէն որ տեղւոյն վրայ հոգայ յիշեալ նըկարիչին կրթական ծախսերը, որ երկու տարուան չըջանին համար նախատեսուած է 1,500 տոլար:

Ընկերութեան շէնքը աւելի չահաւէտ դարձնելու համար զայն արդիականացնելու առաջարկը կը մերժուի ժողովին կողմէ, նկատի ունենալով ժամանակն ու վերջին ծայր ծախսաւից ըլլալու պարագան:

Համագումարը այս շրջանին համար եւս կ'որոշէ մաս մը Ամերիկեան պոետեր գնել թէ՛ Ամերիկեան Կառավարութեան օգնած ըլլալու և թէ՛ գանձին մէջ գտնուած դրամը օգտագործելու կրկնակ նպատակներէն առաջնորդուած:

Ընկերութեան կրթական հիմնական նպատակին աւելի զարկ տալու համար ժողովը որոշեց Կեդրոնական Վարչութեան միջոցաւ հրաւէր կարգաւ ու անոնց ծախսերը հոգալու պատրաստակամութիւն յայտնել մալաթիացի բոլոր երիտասարդներուն, որոնք թէ՛ արժանիք ունին եւ թէ՛ բարձրագոյն ուսում ստանալու ցանկութիւն ունենալով հանդերձ ուսանող դառնալու պայմանները կը լրացնեն:

Պատգ. Ժողովը Յիսուներեքերորդ համագումարի վայր որոշեց Ֆիլատելֆիան:

Ժողովը նկատի առնելով Փրաւիտենսի նման փոքր մասնաճիւղի մը կատարած աշխատանքներն ու զոհողութիւնները, որոշեց Պատուոյ դրօշը տալ յիշեալ մասնաճիւղին, ընդհանուր միաձայնութեամբ:

Ժողովը յառաջիկայ տարեշրջանին համար որոշեց Կեդրոնը պահել Ֆիլատելֆիոյ մէջ: Սոյն մասնաճիւղի կողմէ ներկայացուած եռապատիկ ցանկէն, զաղտնի քուէարկութեամբ Կեդրոնի անդամ ընտրուեցան Սեդրակ Տանտիկեան, Գրիգոր Գուշեան, Գէորգ Տէր Պաղտասարեան, Արամ Աղազարեան, Միսաք Մազմանեան: Խորհրդատուներ ընտրուեցան Նիւ Եօրքէն Խոսրով Մ. Պոնափարթեան եւ Զաքէոս Խաչատուրեան:

Կեդրոնական Վարչութիւնն իր դիւանը կազմեց հետեւեալներէ. —

Միսաք Մազմանեան	Ատենապետ
Սեդրակ Տանտիկեան	Ատենադպիր
Գրիգոր Գուշեան	Գանձապահ

Համաձայն ընդունուած սովորութեան, որ տարիներէ ի վեր կը գործադրուի, Համագումարի փակումէն ետք տեղւոյն մասնաճիւղին կողմէ սարքուեցաւ հանդիսաւոր պատուոյ սեղան մը: Ներկայ եղաւ հոծ բաղմութիւն մը: Պատգամաւորներու կողմէ եղան կարճ ուղերձներ, որ խոր տպաւորութիւն թողուցին ներկաներուն վրայ եւ ստեղծեցին խանդավառ մթնոլորտ մը:

ՅԻՍՈՒՆԵՐԵՔԵՐՈՐԴ ՊԱՏԳԱՄԱԽՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Յիսունեքերօրդ Պատգամաւորական Ժողովը տեղի ունեցաւ Սեպտեմբեր 1, 1956, Շաբաթ օր, Հայ Առաքելական Ս. Երրորդութիւն Եկեղեցւոյ Վարդանանց սրահին մէջ, Մարշալ եւ Սըսգահանա փողոցներու անկիւնը, Ֆիլատելֆիա:

Սոյն Պատգ. Ժողովին կը մասնակցէին 16 մասնաճիւղեր 20 պատգամաւորներով եւ 25 ձայնով:

Կեդրոնական վարչութեան. — Սեդրակ Տանտիկեան:

Ֆիլատելֆիոյ Արանց. — Յակոբ Ուրլեան եւ Նաղարէթ Պէկեան:

Պոսթոն. — Տիկ. Վարդուհի Կիրակոսեան եւ Պետրոս Զոսիկեան:

Փրաւիտենա. — Յովհաննէս Խարբուղլեան:

Ֆիլատելֆիոյ Կանանց. — Տիկ. Արշալոյս Մելքիսեդեկեան:

Քիվլեմտ. — Լեւոն Թերխանեան եւ Յովհաննէս Ափալաքեան:

Լիոն. — Առաքել Եղըճեան եւ Արամ Աղաղարեան:

Հալէպ. — Զաքէոս Խաչատուրեան եւ Պօղոս Շիւրեկեան:

Ֆրեզնոյ. — Իսրայէլ Տէր Յովհաննէսեան:

Նիւ Եորք. — Խոսրով Մ. Պոնափարթեան:

Շիֆալոյ. — Տիկ. Վարդանոյշ Փապուճեան եւ Միհրան Ոսկերիչեան:

Լոս Անճելըս. — Գէորգ Տէր Պաղտատարեան:

Մարսէյլ. — Տիկ. Հեղինէ Աղմեկեան:

Վիէն. — Տիկ. Տիրուհի Կոստիկեան:

Պատգ. Ժողովի մնայուն ղեկանի անդամներ ընտրուեցան Լեւոն Թերխանեան՝ Ատենապետ, Յովհաննէս Ափալաքեան՝ Ատենադպիր:

Ժողովին կողմէ ընտրուած զանազան յանձնախումբերու կողմէ բերուած դրաւոր տեղեկագիրներէն եւ բերանացի ղեկոյցներէն յայտնի եղաւ որ Կեդր. Վարչութիւնը այս ջրջանին եւս իր ուսերուն վրայ ծանրացող խիստ պատասխանատու սլարտականութիւնները լաւադոյնս կատարած ու արդիւնաւոր ջրջան մը բոլորած է: Այս ջրջանին Կեդր. Վարչութիւնը իր սովորական դարձած թղթակցութիւններէն դատ, յարաբերութիւններ մշակած է Ամերիկահայ Արեւելեան Թեմի առաջնօրդ Տ. Մամբրէ Սրբազան Գալֆայեանի, Պոլսոյ Պատրիարք Ամենապատիւ Տ. Գարեգին Արքեպս. Խաչատուրեանի, Հայ Բարեգործական Ընդհանուր Միութեան եւ այլ հաստատութիւններու հետ:

Նոյնպէս իր հաշուետմարներն ու արձանագրութեան տետրակները եղած են ճշգրիտ, խնամուած ու մաքուր: Նախօրդ տարիներու նման հրատարակած է ճոխ բովանդակութեամբ եւ հոս ու հոն ջրուած հայրենակիցներու կեանքը պատկերացնող եւ ցոլացնող ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ սլարբերաթերթը, որու պատասխանատուութիւնն ու ղեկավարութիւնը յանձնուած է Թերթին վարիչ Պետրոս Զոսիկեանի:

Պատմութեան ղիւղի յանձնախումբի ատենապետ Խ. Մ. Պոնափարթեան:

նի տուած դրաւոր զեկոյցէն յայտնի եղաւ, որ թէեւ քիչ մը դանդաղ ու դժուար, բայց շնորհիւ թափուած աշխատանքներուն կարելի եղած է ձեռք ձգել կարգ մը անհրաժեշտ նկատուած անձերու կենսադրութիւններն ու նըկարները:

Այս Համադումարին բացառաբար ներկայ էին երկու պատուական հայրենակիցներ— Գերշ. Տ. Յովսէփ Ծ. Վ. Խանձեան եւ Առաքել Եաղրճեան: Առաջինը յունահայ կաթողիկ համայնքի հովիւ, իր Միացեալ Նահանգներ այցելութեան առիթով, իսկ երկրորդը դէպի Մերձաւոր Արեւելք կատարած իր ուղեւորութեան առիթով: Խանձեան Սրբազան երկար ժամեր ունիւրելէ ետք, իր մեկնումի պահուն ներշնչող ուղերձով մը փառաբանեց Մալաթիացիներու հայրենասիրական ոգին, թուեց հայ մշակոյթի տարածման ու պահպանման համար Ընկերութեանս մատուցած ծառայութիւնները, թափած ջանքերն ու ըրած զոհողութիւնները: Նոյնպէս դնահատանքով արտայայտուեցաւ ժողովականներու կողմէ ցուցարեւրուած վերջին ծայր կարգապահութեան ու իրարու հանդէպ ունեցած սիրոյն, ինչպէս նաեւ ներկաներու կողմէ ժողովին ներկայացուցած խմատուն եւ գործնական խորհուրդներու մասին: Յետոյ օրհնելով Համադումարն ու ժողովականները դո՛ւ տալաւորութեամբ եւ խանդավառ տրամադրութեամբ լեցուած ժողովի յաջողութեան մաղթանքներ ընելով մեկնեցաւ ժողովասրահէն, խոր տալաւորութիւն ձգելով ներկաներուն վրայ:

Պրն. Առաքել Եաղրճեան Քալիֆորնիա հաստատուած ըլլալուն հետեւանքով թէեւ չէ կրցած Ընկերութեանս տարեկան համադումարներուն ներկայ ըլլալ, սակայն իր բարոյական եւ նիւթական զոհողութեամբ եւ կազմակերպչական աշխատանքով միշտ ալ օգտակար հանդիսացած է: Ան իր Մերձաւոր Արեւելք կատարած երեք ամսուան ուղեւորութենէն վերադարձին հանդիպած ու մօտէն հետաքրքրուած է Կրթասիրացի արտասահմանեան համանաւանդ Ֆրանսայի շրջանի մասնաճիւղերու կեանքով ու գործունէութեամբ:

Պրն. Եաղրճեան Մերձաւոր Արեւելքի իր ուղեւորութենէն ետք կը վերադառնայ Քալիֆորնիա, ուր հաստատուած է երկար տարիներ: Երբ կը մօտենան Համադումարի օրերը, ան երեք հազար մղոն ճամբայ կտրելով ներկայ եղաւ Յիսուներեքերորդ Համադումարին թէ՛ ներկայացնելու Լիոնի մասնաճիւղին ձայնը եւ թէ ժողովականները մասնակից դարձնելու իր տալաւորութիւններուն:

Անոր տուած տեղեկութիւններէն յայտնի եղաւ որ արտասահմանի մասնաճիւղերը ընդհանրապէս եւ Լիոնի մասնաճիւղը մասնաւորապէս, հանդէպ Ընկերութեան ունին խոր հաւատք եւ վառ սէր մը: Լիոնի մասնաճիւղն առանձնապէս, իր օրինակելի եւ մեղուաջան գործունէութեամբ կը վայելէ ամբողջ Ֆրանսահայութեան սէրն ու յարգանքը:

Համադումարը երկարատեւ ծափերով իր դնահատանքը կը յայտնէ Եա-

զըճեանի կատարած աշխատանքներուն եւ ըրած զոհողութիւններուն համար —
Հարցեր ու որոշումներ .

ԻԶՄԻԱԾՆԻ ՏՊԱՐԱՆ . — 1955 թուականին Տ.Տ. Վաղգէն Ա. կաթողիկոսի ընտրութեան առիթով ամերիկահայ պատգամաւորները իրենց վերադարձին կը կազմակերպեն մարմին մը, Էջմիածինը նոր ու արդիական տպարանով մը օժտելու համար եւ կը սկսին Հարիւր Յիսուն Հազար (150,000) տոլարի արշաւին :

Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութիւնս յիշեալ Յանձնախումբէն ստացած ըլլալով դիմումնագիր մը, զայն ներկայացուց Համագումարի նկատաւման :

Կրթասիրացի Յիսուներեքերորդ Համագումարը նկատի առնելով ըսկըսուած ձեռնարկի կարեւորութիւնն ու անհրաժեշտութիւնը, յիշեալ արշաւի յաջողութեան համար որոշեց մասնակցիլ Հինգ Հազար (5,000) տոլարով : Մալաթիայ Կրթասիրաց Ընկերութիւնն առաջինը եղաւ ստանալով Վեհափառ Հայրապետի առաջին օրհնագիրը :

ԿԱՆՈՆԱԳՐԻ ՓՈՓՈԽՈՒԹԻՒՆ . — Համագումարը անհրաժեշտ նկատեց Ընկերութեան Կանոնագրի կարգ մը յօդուածները բարեփոխել : Նշանակեց երեք հոգիէ յանձնախումբ մը, յանձինս Առաքել Եազըճեանի, Իսրայէլ Տ. Յովհաննէսեանի եւ Խոսրով Պոնափարթեանի : Յանձնախումբը կանոնագրի փոփոխութեան հարցը իր բոլոր կողմերով ուսումնասիրելէ ետք, արդիւնքը պիտի ներկայացնէ Յիսունչորսերորդ Համագումարին առ ի տնօրինութիւն :

ՎՃԱՐՈՒՄ . — Համագումարը որոշեց հոգալ ճանապարհածախսերը բոլոր անոնց, որոնք հայրենադարձի ցանկութեան հետ ունին անցադիր, սակայն նիւթական դժուարութեան առջեւ կը գտնուին :

ԵՐԵՍՆԱՄԵԱԿ . — Յիսունչորսերորդ Համագումարը որոշեց շփեղօրէն առնել Ընկերութեանս գործունէութեան փառապսակը հանդիսացող **ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻՈՅ** հիմնադրութեան 30ամեակը :

Տօնակատարութեան պաշտօնական բացման պատիւը կը շնորհուի Յիսունչորսերորդ Պատգ. Ժողովին, որ պիտի գումարուի Պատթոնի մէջ : Նոյնպէս 30ամեակի առթիւ Ժողովը որոշեց լոյս ընծայել **ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻՈ** պարբերաթերթի բացառիկ թիւ մը :

ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐՈՒ ՀԱՐՅ . — Սուրիա բնակող Սարգիս Ղազարեան, որդին Տէր Ստեփան քհնյ. Ղազարեանի, նամակով մը փափաք յայտնած էր ուսանելու Էջմիածնի Ճեմարանին մէջ եւ ըլլալու կրօնական մը : Ժողովը պատրաստ ըլլայ դործնական քայլեր առնելու :

Համագումարը նկատի առաւ Պրազիլիայէն զրկուած խնդրադիր մը՝ պատանի Յարութիւն Քեչիշեանի կողմէ (որդին Երուանդի եւ Թոռնիկը ամենուն ծանօթ Տք. Միքայէլ Քեչիշեանի) բժշկութիւն ուսանելու համար : Ժողովը որոշեց մինչեւ յիշեալի աւարտման շրջանը անոր ծախսերը հոգալ, երբ Կրթասիրացի սան :

Ժողովը որոշեց եւ յանձնարարեց Կեդրոնական Վարչութեան որ ան-
կաշիւի քաջալերէ մասնագիտական դասընթացքներու հետեւող բոլոր ուսա-
նողներու խնդրագրերը եւ հնարաւորութեան սահմանին մէջ զանոնք իրակա-
նութիւն մը դարձնելու համար դորձնական քայլեր առնէ :

Ժողովը որոշեց Պոլսոյ Դպրեմանքի տարեկան 400 տոլարի յատկացու-
մը շարունակել :

ԴՐՕՇԻ ՆՈՒԻՐՈՒՄ . — Պատուոյ դրօշը տրուեցաւ Լիոնի մասնաճիւ-
ղին , նկատի ունենալով անոր նիւթական եւ բարոյական զոհողութիւնները եւ
օրինակելի մասնաճիւղ մը ըլլալու հանդամանքը : Այս մասնաճիւղը ներկայ
տարեշրջանին ոչ միայն հողացած է տեղւոյն կարօտեալները , ապա նաեւ
վճարած է Փարիզի մէջ ուսանող նկարիչ Յարութիւն Թորոսեանի կրթաթո-
շակը :

Յաջորդ Պատգ . Ժողովի վայր որոշուեցաւ Պոսթոն : Ինչպէս յիշուե-
ցաւ , հոն տեղի պիտի ունենայ Ընկերութեանս դորձունէութեանց փառապա-
կը հանդիսանայ ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻՈՅ հիմնարկութեան տօնակատարութեան
պաշտօնականացումը :

Կեդրոնական Վայր որոշուեցաւ Ֆիլատելֆիա : Ժողովին ներկայաց-
ուած եռապատիկ ցանկին վրայ դադանի քուէարկութեամբ Կեդրոնական
Վարչութեան անդամ ընտրուեցան . —

Սեդրակ Տանտիկեան , Միսաք Մաղմանեան , Գրիգոր Գուշեան , Յակոբ
Աւրլեան , Գէորգ Պաղտատարեան : Նիւ Եորքէն խորհրդականներ ընտրուեցան
Խոսրով Մ . Պոնափարթեան եւ Զաքէոս Խաչատուրեան :

Վերջացող տարեշրջանին ուսանողներու եւ կարօտեալներու եղած յատ-
կացումներու դումարը եղած էր 1,860 տոլար : Յիշեալ դումարին մաս չեն
կազմեր Լիոնի Մասնաճիւղի Հողար տոլարը եւ ամերիկահայ դպրոցներու
յատկացուած 300 տոլարը :

Այս տարեշրջանին ընդհ . մուտք եղած է 14,305,12 տոլար , իսկ ընդհ .
էլք եղած է 10,806,64 տոլար : Գանձը կը մնայ 3,498,48 տոլար պատրաստ
դումար :

Կեդրոնը իր դիւանը կազմեց հետեւեալ ձեւով . —

Միսաք Մաղմանեան

Ատենապետ

Սեդրակ Տանտիկեան

Ատենադպիր

Գրիգոր Գուշեան

Գանձապահ

Ժողովը իր աշխատանքները լրացնելէ եւ պաշտօնական փակումը կա-
տարելէ ետք , նոյն սրահին մէջ ներկայ եղաւ տեղւոյն մասնաճիւղին կողմէ
պատրաստուած ճաշկերոյթին ի սկստիւ պատգամաւորներուն եւ ներկայ եղող
հիւրերուն :

Խանդավառ մթնոլորտի մը մէջ եղած ինքնարուի նուէրներէն դոյացաւ
մօտաւորապէս ԻՆՆ Հարիւր տոլար :

ՅԻՍՈՒՆՉՈՐՍԵՐՈՐԻ ՊԱՏԳՆՄԱԽՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ



Նոր Մալաթիոյ հիմնադրեալ Նրեանմեակի առիւ տօնակատարութեան պատշաճի սն բալուձ, Յիսունչորսերորդ Համալուձարին, Պատրոնի մասնաճիւղի ջանքերով, 1957, Սեպտեմբերին:

Օրուան պատուոյ սեղանը (Զախէն աջ). —

(Ոտի) Նախիւն Մարգարեան (Ուստէն), Յովհաննէս Ափալաբեան (Քիվլենտէն), Տիկին Վարդուի Կիրակոսեան (Պատրոնէն), Լեւոն Թերխանեան (Քիվլենտէն), Սեդրակ Գ. Տանտիկեան (Ֆիլատիւրայէն), Պետրոս Զապիեան (Պատրոնէն), Սրուանդ Աղանանեան (Քիվլենտէն, օրուան գլխաւոր խօսողը), Տիկին Վարդանոյս Փապունեան (Նիւ Նորէն), Գեորգ Տէր Պաղասարեան (Ֆիլատիւրայէն), Մուսէղ Անեմեան (նեկայայտուցիչը Համախարքեղցիներու Միութեան), Սմբատ Թադևոսեան (նեկայայտուցիչը Զմեկան սգի Միութեան), Գեորգ Գալուստեան (նեկայայտուցիչը Արաքիլի Միութեան):

Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Յիսունչորսերորդ Պատգամաւորական Ժողովը, Համաձայն նախորդ գերագոյն ժողովի որոշման, զուժարուեցաւ Օգոստոս 31, 1957-ին, Շաբաթ օր, Սր. Յակոբ Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ սրահին մէջ, Ուղթըթաուն, Մեա.:

Սոյն Պատգամաւորական Ժողովին կը մասնակցէին 16 մասնաճիւղեր 29 պատգամաւորներ 30 ձայներով:

Կեդր. վարչութիւն. — Սեդրակ Տանտիկեան:

Փրաւիտեա. — Լեւոն Մուրատեան:

Ուսար. — Ստեփան Պաղտատարեան եւ Արմենակ Մուրատեան :

Պոսթոն. — Տիկ. Վարդուհի Կիրակոսեան եւ Պետրոս Զոպիեան :

Ֆիլատելֆիոյ Կանանց. — Գէորգ Տ. Պաղտատարեան եւ Արամ Աղաղարեան :

Ֆիլատելֆիոյ Արանց. — Գէորգ Տ. Պաղտատարեան եւ Արամ Աղաղարեան :

Քլիվլենտ. — Յովհաննէս Ափալաքեան եւ Լեւոն Թերխանեան :

Շիֆակոյ. — Արամ Տէր Մուշեղեան — 2 ձայն :

Ֆրեզնոյ. — Լեւոն Փափաղեան :

Լոս Անճելըս. — Ստեփան Մանուչեան :

Նիւ Եորք. — Տիկ. Վարդանոյշ Փապուճեան :

Ռոման (Ֆրանսա). — Մուրատ Մուրատեան եւ Նշան Կանանեան :

Լիոն. (Ֆրանսա). — Խաչատուր Մանուչեան եւ Յովհ. Խարբուժեան :

Լիոն Երիտ. (Ֆրանսա). — Տիկ Մարի Տէր Յովհաննէսեան :

Վիէն (Ֆրանսա). — Միհրան Ոսկիեան եւ Միսաք Արսլանեան :

Մարսէյլ (Ֆրանսա). — Տիկ. Եսթեր Աւետիսեան եւ Գոհարիկ Թիւթիւնճեան :

Հալէպ (Սիրիա). — Տիկ. Վիքթորիա Պարմաքեան եւ Նափոլէոն Պարմաքեան :

Պէյրուք (Լիբանան). — Ներսէս Առաքելեան եւ Սարգիս Թիւթիւնճեան :

Համադումարի մնայուն դիւանի անդամներ ընտրուեցան Յովհաննէս Ափալաքեան՝ Ատենապետ, իսկ Լեւոն Թերխանեան՝ Ատենադպիր :

Համադումարէն ընտրուած զանազան յանձնախումբերու եւ մասնաձիւղերու ներկայացուցիչներուն տուած զեկոյցներէն եւ Կեդրոնական Վարչութեան քարտուղարութեան ընդարձակ տեղեկագրէն յայտնի եղաւ, որ չորսորդ Կեդրոնական Վարչութեան բժախնդիր աչալըջութեան ու աշխոյժ գործունէութեան, Ընկերութիւնը բոլորած է բեղմնաւոր շրջան մը : Իր ըրած յատկացումները թէ՛ ուսանողներու եւ թէ՛ կարօտեալներու կատարուած են առանց թերացումի, իսկ իր յարաբերական կապը իր կազմին հետ առընչութիւն ունեցող բոլոր մարմիններուն եւ անհատներուն հետ եղած է առանց յատկացումի եւ սիրալիր :

Սոյն տարեշրջանին Կեդրոնական Վարչութիւնը մասնաւորապէս ջանադիր եղած է սերտ կապ հաստատել ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ բնակող հայրենակիցներուն հետ, նպատակ ունենալով մօտէն ծանօթանալու ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻՈՅ համայնապատկերի ընդհանուր ծալքերուն : Շնորհիւ թափուած ջանքերուն, ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱՅԷՆ ստացուած են կարգ մը ընտանիքներու եւ հաստատութիւններու նկարներ եւ զանոնք պատկերացնող բացատրական տողեր, որոնք ատենին լոյս տեսան ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ պարբերաթերթին մէջ : Կեդր. Վարչութիւնը նոյնպէս հետաքրքրութիւն ցոյց տուած է հետապնդումներ կատարած է մօտէն ծանօթանալու իր որդեգրած սաներու նկատմամբ :

ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ պարբերաթերթի վարիչ Պետրոս Զոպիեան իր զեկոյ-

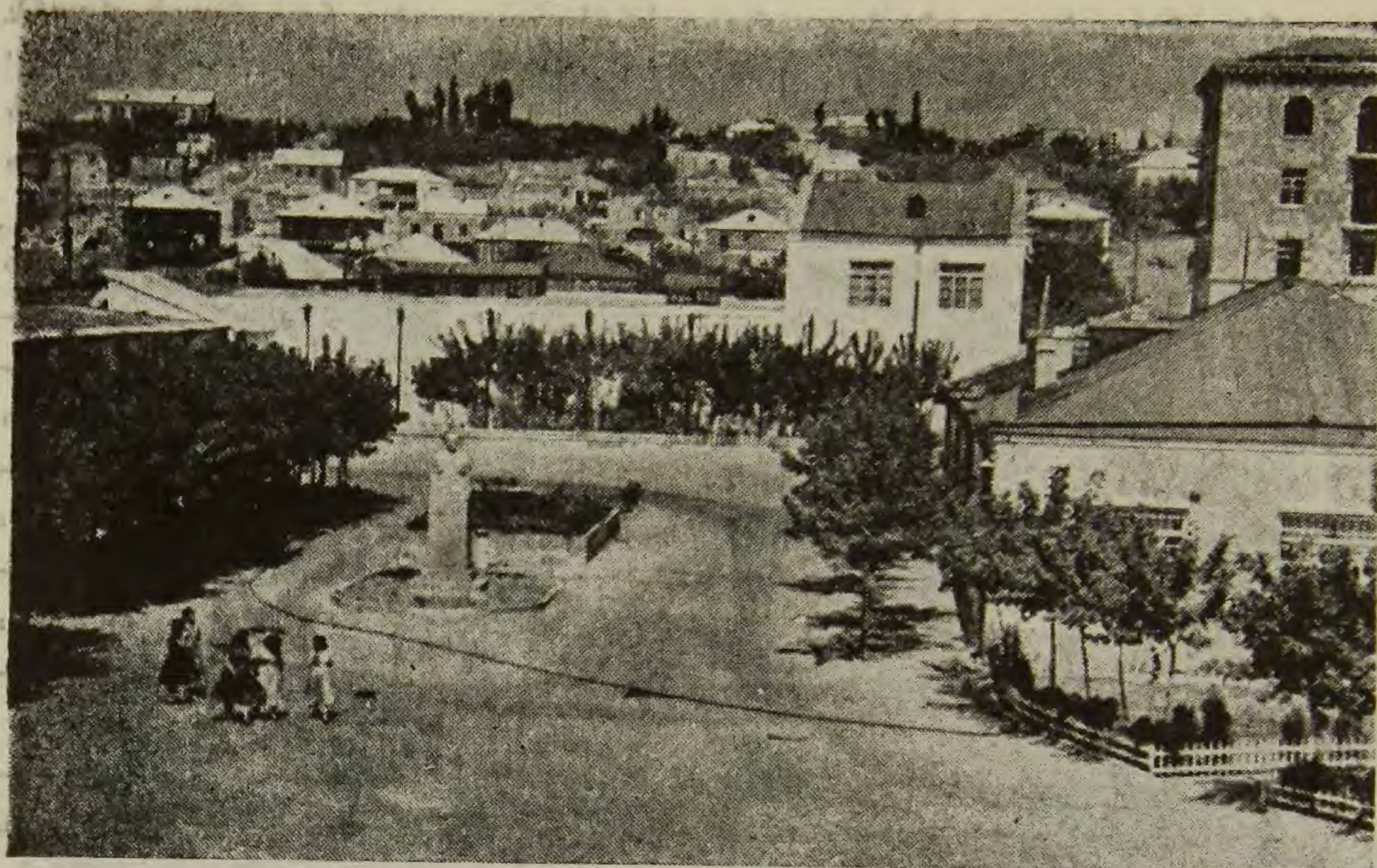
յով Համագումարի ուղադրութեան յանձնեց տղազրական ծախսերու ահարկու բարձրացումը, տարենուէրները դանձելու անհրաժեշտութիւնը, աշխատակիցներու եւ թղթակիցներու ոմանց ցոյց տուած անտարբերութեան վերացման դարձանումը, սրտնք անհրաժեշտ են թերթը իր օրին եւ առանց յապաղումի լոյս ընծայելու համար:

Ներկայ տարին դուգադիպած ըլլալով ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻՈՅ հիմնարկութեան 30ամեակին, նախորդ Համագումարի որոշման համաձայն, հրատարակուած է սովորական թիւերու կրկնապատիկ ծաւալով ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻՈՅ բացառիկ թիւ մը: Բացի Մալաթիացիներէ, բացառիկ այս թիւին իրենց աշխատակցութիւնը բերած են ամերիկահայ յայտնի դրողներ եւ բանաստեղծներ: Իսկ ամերիկահայ բարեկամ մամուլը, առանց բացառութեան, նուիրած է խմբադրականներ եւ հիւրընկալած յօդուածներ: Բացառիկի կողքը խիստ ճաշակաւոր, բովանդակութիւնը ճոխ, իսկ նկարները որ երեւցան բացառիկին մէջ, կը յայտնաբերեն ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻՈՅ տնտեսական, կրթական եւ ճարտարարուեստական յառաջդիմութիւնները ցոլացնող անհաւատալի ըլլալու աստիճան դործ մը: Շնորհիւ այս հանդամանքին, սովորականէն քանի մը հարիւր աւելի օրինակներն իսկ չեն կրցած բաւարարութիւն տալ եղած պահանջներուն:

Պատմադիրքի Յանձնախումբը յայտնեց որ եթէ անակնկալ դժուարութեանց չհանդիպի, պիտի կարողանայ տարուան մը ընթացքին դայն իրականութիւն դարձնել:



Կարգ մը Մալաթիացիներ Նոր Մալաթիոյ մէջ (Հայաստան)



Նոր Մալաթիոյ Այ. Միսանիկեանի տնուան գալապոյ սր կոսածային
ճապրիկայի ընդհանուր տեսքը



Նոր Մալաթիոյ Այ. Միսանիկեանի տնուան գալապոյ-սրիկոսածային
ճապրիկայի բաժանմունքներէն մէկը

Յիսուսն ընդհանրապես Համագումարը ներկայացուած հարցերուն մասին
տուաւ հետեւեալ որոշումները .

1. — Համագումարը պարտականութիւն կը դնէ Կեդր. Վարչութեան
վրայ որ ջանագիր ըլլայ աւելի սերտացնել ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻՈՅ Համայնքին հետ
արդէն գոյութիւն ունեցած մշակութային կապերը :

2. — Համագումարը նկատի ունենալով ընկերութեանս առաջնորդներէն
Նիւեորքաբնակ Պ. Խոսրով Մ. Պոնափաթեանի 30 երկար տարիներու բեղ-
մբնաւոր ծառայութիւններն ու բացառիկ գոհողութիւնները, միաձայնու-
թեամբ որոշեց, որպէս յարգանքի ցոյց մը, հանդիսաւորապէս տօնել անոր
ամբասիր ծառայութեան 30ամեակը եւ առ այդ կը հրահանգէ իր բոլոր մաս-
նաճիւղերուն որ պարտն ու պատշաճը տնօրինեն գործադրելու այս որոշումը :

3. — Ընկերութեանս սեպհականութիւնը եղող Նիւ Եորքի շէնքին հա-
մար տեղեկացուեցաւ որ 90,000 տոլարի առաջարկ եղած է գնելու համար :

Ժողովականները կարծիքներու փոխանակութիւն ունեցան եւ որոշուե-
ցաւ զիմումը մերժել :

4. — Կրթական Հիմնադրամի առնչութեամբ, Համագումարը աւելի օգ-
տակար եւ գործնական կը նկատէ ներկայացուած ծրագիրը եղածին պէս
բազմադրելով զրկել բոլոր մասնաճիւղերուն, առ ի խոր ուսումնասիրութիւն,
վերջնական եզրակացութեան ու որոշման յանգելու համար :

5. — Ժողովը նկատի ունենալով օգնութեան համար իրեն ներկայաց-
ուած խնդրագրերը, միաձայնութեամբ որոշեց Պէյրութի մէջ Վահան Թէ-
քէեանի անուան նոր կառուցուելիք դպրոցին մէջ Ընկերութեան անունով դա-
սարանի մը ծախսերը հոգալ եւ առ այդ կը նուիրէ Հազար տոլար :

Նոյնպէս 500 տոլար ալ կը նուիրէ Պէյրութի Սահակեան եւ Հալէպի
Կիլիկեան վարժարաններուն :

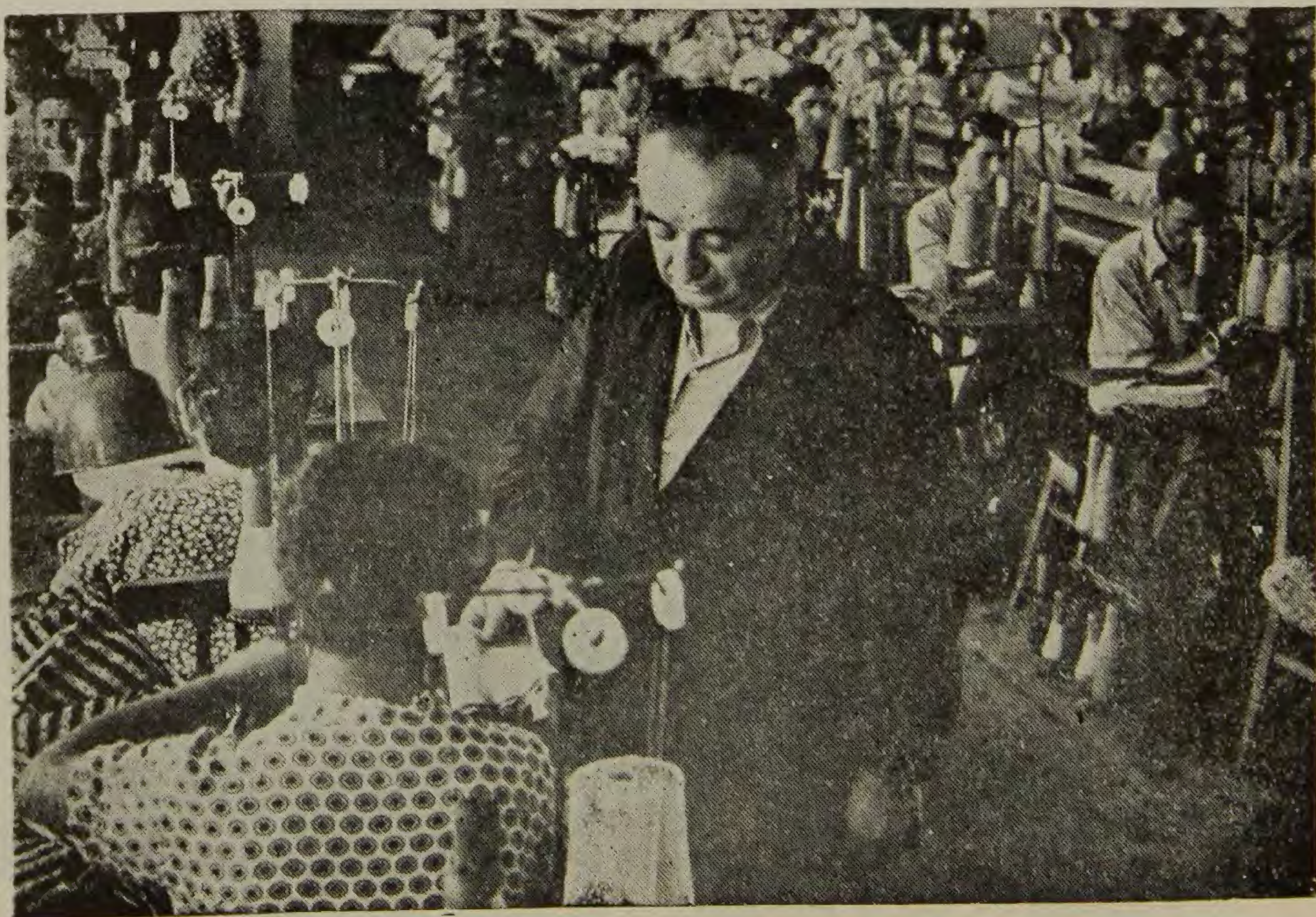
Ժողովը նկատի ունեցաւ երեք նոր ուսանողներու խնդրագրերն ու դա-
նոնք հաստատող տեղւոյն մասնաճիւղերու եւ կրթական հաստատութիւննե-
րու յանձնարարականները : Իր այս լայն ծանօթութիւններէն եւ ուսումնասի-
րութենէն ետք, որոշեց երեքն ալ օրդեգրել որպէս Կրթասիրացի սաներ եւ
հոգալ անոնց ծախսերը : Այս երեք սաներն են. — Օր. Մարի Գազանեան
Հալէպէն, որ պիտի ուսանի Պէյրութի Ամերիկեան համալսարանին մէջ, եր-
կու տարի : Օր. Բուէք Յովակիմեան, Մարտէսէն, իսկ Օր. Մարի Գարաօղ-
լանեան, Վիէնէն, որ պիտի ուսանի Փարիզի Դպրոցասիրացի վարժարանին
մէջ :

6. — Պատուոյ Դոօչը, առ ի գնահատութիւն եւ վարձատրութիւն,
կրկին տրուեցաւ Լիոնի մասնաճիւղին, իր ունեցած արդիւնաշատ եւ փայլուն
գործունէութեան համար :

Համագումարը իր մասնաւոր գնահատանքը կը յայտնէ Կեդր. Վար-
չութեան կազմին եւ պաշրերաթերթի վարիչ Պետրոս Զօպիեանի : Առաջինին
այս գնահատանքը կը տրուի Ընկերութեան գործերը յաւաքոյնս ղեկավարած
ըլլալուն, իսկ երկրորդին, ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻՍ, աւանի 30ամեակը խորհրդանշող



Նոր Մալաթիոյ Ալ. Միսանիկեանի տնուան զուլպայ տրիկոտաժային
Ճապրիկայի տնօրէն Աւետիս Մազման տներ իր առանձնասենեակին մէջ



Կարի բաժանմունքի վարիչ Լեւոն Կիւրեղեանը

ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ քաղաքի մը նման ներկայանալի եւ Ընկերութեանս եւ Մալաթիացիներու պատիւ բերող թիւ մը լոյս ընծայելուն համար:

7. — Յաջորդ համադումարի վայր որոշուեցաւ Քլիվլենտ:

8. — Կեդրոնը կրկին Ֆիլատելֆիա մնալու որոշում տրուեցաւ: Ներկայացուած եռամստիկ ցանկին վրայ դադանի քուէարկութիւն կատարուելով Կեդր. վարչութեան անդամ ընտրուեցան. —

Սեդրակ Տանտիկեան, Գրիգոր Գուշեան, Միսաք Մաղմանեան, Գէորգ Տէր Պաղտատարեան, Յակոբ Ուրլեան: Խորհրդականներ ընտրուեցան Տիկ. վարդանոյշ Փապուճեան եւ Խոսրով Մ. Պոնափարթեան, Նիւ Եորքէն:

9. — Համաձայն տրուած տեղեկագրին, ներկայ տարեշրջանին ուսանողներու յատկացում եղած էր 1,230 տոլար:

Տարեշրջանի ընդհ. մուտք եղած էր 16,373,07 տոլար, իսկ ընդհ. ելք եղած էր 15,552,24 տոլար: Գանձը կը մնար 820,83 տոլար պատրաստ դրամ:

Յիսուհչորսերորդ համադումարի դիւանը մասնաճիւղի կողմէ եղած աննման հիւրասիրութեան եւ ժողովի ընթացքին ներկայացուցիչներու յայտնարեւած հայրենասիրական բարձր ոգիին համար դնահատանքի խօսքերով համադումարը պաշտօնապէս փակուած յայտարարեց, որմէ ետք նոյն սրահին մէջ տեղի ունեցաւ ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱՅ Հիմնադրութեան 30ամեակի տօնակատարութեան պաշտօնական բացումը:

Այս տօնակատարութիւնն իր բաղմամարդութեամբ, նիւթական եւ բարոյական արդիւնքով, կեդարուեստական ճոխ յայտադրով եւ քոյր հայրենակցականներու ներկայացուցիչներու ներկայութեամբ եղաւ նախընթաց չունեցող հաւաքոյթ մը: Օրուան գլխաւոր խօսողն եղաւ Հայաստանէն նոր վերադարձած Պրն. Երուանդ Աղաճանեան, իսկ տօնակատարութեան հանդէսին նախագահեց Ընկերութեանս անխոնջ մշակներէն Պրն. Պետրոս Զօպիեանը:

Կեդրոնական վարչութիւնն իր դիւանը կազմեց հետեւեալ կերպով. —

Միսաք Մաղմանեան

Սեդրակ Տանտիկեան

Գրիգոր Գուշեան

Ատենապետ

Ատենադպիր

Գանձապահ

ՅԻՍՈՒՆՀԻՆՔԵՐՈՐԴ ՊԱՏՔԱՄԱԻՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Յիսուհչորսերորդ պատգամաւորական ժողովը, համաձայն նախորդ դերագոյն ժողովի որոշման, տեղի ունեցաւ 1958, Օգոստոս 30-ին, Շաբաթ օր, 1009 Մայլըս Էվլընիւ, Քլիվլենտ, Պէնսիլ:

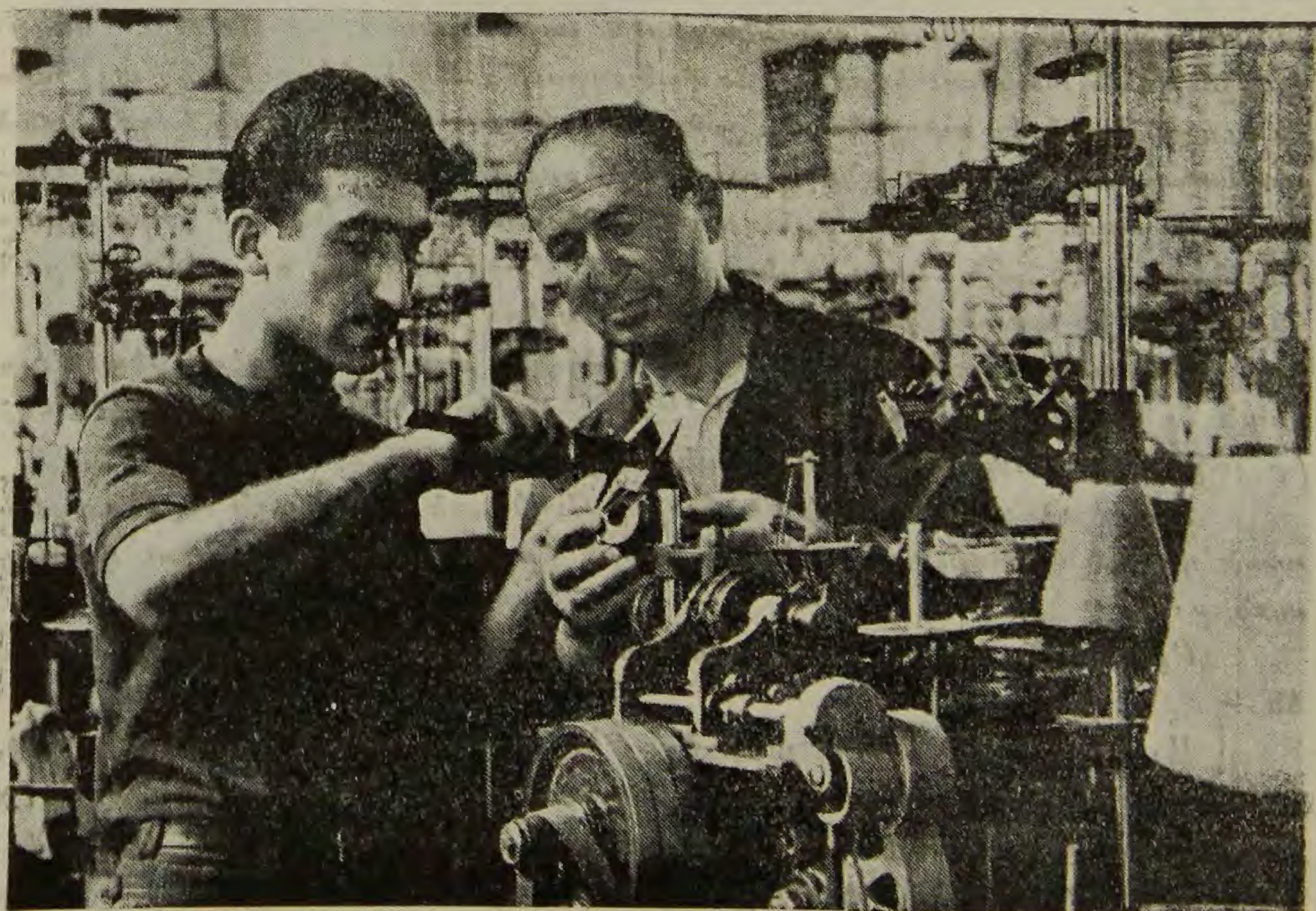
Պատգ. ժողովին կը մասնակցէին 17 մասնաճիւղերու 28 պատգամաւորները, 30 ձայներով եւ հետեւեալ կերպով. —

Կեդրոնական վարչութեան. — Սեդրակ Գ. Տանտիկեան:

Քլիվլենտ. — Լեւոն Թերխանեան եւ Գէորգ Արսլանեան:



Նոր Մալաթիոյ Սոսիալիստական Ճապրիկայի զործող բաժանմունքը



Գաբրիել Թիմրիկեան (աջին) եւ խառատ Կիւլպենի Թորոսեան
աշխատանքի պահուն

Ֆիլատելիոյ Արանց. — Գէորգ Տ. Պաղտասարեան եւ Արամ Աղաղարեան :

Ֆիլատելիոյ Կանանց. — Տիկ. Մաքրուհի Մազմանեան :

Շիֆակոյ. — Մաքրուհի Տ. Մուշեղեան եւ Արամ Տ. Մուշեղեան :

Փրաւիտեմ. — Յովհաննէս Խարրութեան :

Լիոն (Ֆրանսա). — Յովհաննէս Ափալաքեան եւ Գրիգոր Երանեան :

Վիէն (Ֆրանսա). — Սարգիս Գալուստեան :

Ս. Շամն (Ֆրանսա). — Մուրատ Մուրատեան եւ Միսաք Արսլանեան :

Ռուման (Ֆրանսա). — Յարութիւն Աթուրիկեան եւ Մելքոն Պըլըղճեան :

Պոսթոն. — Տիկ. Լուսաբեր Փափաղեան եւ Լեւոն Փափաղեան :

Լոս Անճելըս. — Տիկ. Ա. Տինկիլեան :

Նիւ Եորք. — Զաքէոս Խաչատուրեան :

Հալէպ (Սուրիա). — Սահակ Պեննէեան եւ Միհրան Ոսկերիչեան :

Պէյրուս (Լիբանան). — Խաչատուր Տ. Պաղտասարեան եւ Տիկ. Մ. Գալաճեան :

Ֆրեզնոյ. — Մանուէլ Մինասեան :

Ուստր. — Խաչատուր Մանուշեան եւ Խոսրով Ոսկերիչեան :

Համագումարի մնայուն ղեւանի անդամներ ընտրուեցան Գէորգ Արսլանեան՝ Ատենապետ, իսկ Յովհաննէս Ափալաքեան՝ Ատենադպիր :

Սոյն Համագումարէն ընտրուող զանազան յանձնախումբերու եւ մասնաճիւղերու տուած զեկոյցներէն, ինչպէս նաեւ Կեդրոնական Վարչութեան քարտուղարի ընդարձակ տեղեկագիրէն յայտնի եղաւ որ շնորհիւ Կեդր. Վարչութեան անսպառ կորովին եւ ջանադրութեանց, ղեկերութիւնն այս տարի եւս բոլորած էր արդիւնաւոր չրջան մը : Կեդր. Վարչութեան կողմէ եղած յատկացումները, ըլլան անոնք ուսանողներու թէ կարօտեալներու, կատարուած են առանց թերադումի եւ առանց խտրութեան : Իսկ իր յարաբերութիւնները իրեն հետ կապ ունեցող բոլոր մարմիններուն ու անհատներուն հետ եղած են առանց յապաղումի եւ սիրալիր :

Այս տարեշրջանին Կեդր. Վարչութիւնը մասնաւորապէս հետամուտ եղած եւ ճիգ խնայած չէ ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ բնակող հայրենակիցներուն հետ իր յարաբերութեան կապը աւելի սերտացնելու :

Համագումարը իրազեկ դառնալով թափուած ջանքերուն եւ ձեռք բերուած փայլուն արդիւնքին, կ'արձանագրէ իր գոհունակութիւնն ու դնահատանքը :

Յիսունհինգերորդ Համագումարի տուած որոշումները հետեւեալներն են. —

Ա. — ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ սլարբերաթերթի հաւաքածոն կորուստէ փրկելու մտածումէն առաջնորդուած, Համագումարը որոշեց սլարբերաթերթի 20 տարիներու լրիւ հաւաքածոն կազմել տալով զրկել Երեւանի Ա. Միասնիկեանի անուան հանրային գրադարանը :

Բ. — Համագումարը նկատի ունենալով տարուէ տարի բարձրագոյն



Նոր Մալաթիոյ միջնակարգ դպրոցը



Նոր Մալաթիոյ մանկապարտէզէն բաժանմունք մը

ուսման համար Ընկերութեանս գիմում ընողներու թիւի զգալիօրէն բարձրացումը, եւ որպէսզի Ընկերութիւնս յետ այսու կարենայ եւ հնարաւորութիւն ունենայ ուսման կարօտ եւ սակայն նիւթական դժուարութեանց հանդէպ գտնուողներուն եւս օգտակար հանդիսանալ, ժողովը որոշեց փոխատուութեան ձեւին տակ բարձրագոյն ուսման հետեւող եւ նիւթական դժուարութեանց առջեւ գտնուող ուսանողներուն օգնել: Այսինքն, կեդրոնական վարչութեան կողմէ պատրաստուած խոստմնագրերը ստորագրելէ, տեղւոյն մասնաճիւղերու եւ կամ արժանահաւատ մարմիններու կողմէ հաստատուելէ ետք, պահանջուած օգնութեան ընթացք տալ: Իրենց ուսման կամ մասնագիտութեանը շրջանը լրացնող ուսանողներու վրայ բարոյական պարտականութիւն կը դրուի, իրենց հաշուոյն տրուած վճարումները մաս առ մաս վերադարձնել Ընկերութեանս:

ԾԱՆՈԹ.— Այս պարտաւորիչ պայմաններէն զերծ կը մնան ամէն անոնք, որոնք կ'ուսանին Երեւանի Պետական Համալսարանին մէջ:

Գ.— Յիսունհինգերորդ Համագումարը նկատի ունեցաւ Լիբանանի եւ Սուրիոյ ազգային վարժարաններու ոչ միսիթարական պայմանները եւ առայդ թէքէեան, Սահակեան եւ Կիլիկեան վարժարաններու օգնութեան համար քուէարկեց Եօթ Հարիւր Յիսուն (750) տուար, իւրաքանչիւրին 250 տուար:

Դ.— Պատգ. Ժողովը որոշեց նաեւ Ընկերութեանս կողմէ տարիներէ ի վեր Ամերիկահայ Ազգային Առաջնորդարանի հովանաւորութեան տակ դրտնուող հայ դպրոցներուն եղած յատկացումները շարունակել ըստ առաջնոյն:

Ե.— ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ պարբերաթերթի հրատարակման Քսանամեակը նկատի ունենալով, ժողովը որոշեց այդ առթիւ լոյս ընծայել բացառիկ թիւ մը:

Զ.— Համագումարը իր ունեցած չորս բարձրագոյն ուսում ստացողներու թիւին վրայ որոշեց աւելցնել երեք նոր ուսանողներ եւս, յանձինս Պրնք. Միսաք Տէր Պետրոսեանի (Երուսաղէմէն), քիմիագիտութեան ճիւղին հետեւելու, Ռուբէն Քիւլիսանճեանի (Հալէպէն), դեղագործութիւն ուսանելու եւ Աւետիս Ծահրիկեանի, առեւտրական ճիւղին:

Է.— Կրթական Հիմնադրամին համար երկու տարի առաջ կազմուած յանձնախումբի ներկայացուցած ծրագիրը նկատի առաւ ժողովը եւ այդ ծրագրի որոշ մասերը անգործնական եւ անբաւարար համարեց: Ժողովը նկատի ունենալով նաեւ որ յիշեալ յանձնախումբի երկու անդամները յաւիտենապէս բաժնուած են մեզմէ, անոնց տեղ նշանակեց երկու հոգի, յանձինս Գէորգ Տ. Պաղտասարեանի եւ Լեւոն Թերխանեանի:

Ը.— Կրթասիրացի պատմութիւնը անգլերէնով հրատարակելու առաջարկը մերժուեցաւ, ներկայ օրերուն դայն կանխահաջ նկատելով:

Թ.— Թէեւ նախապէս որոշուած էր Կրթասիրացի 50 տարիներու պատմութիւնը լոյս ընծայել, որ մաս կազմած պիտի ըլլար ՀԻՆ ՄԱԼԱԹԻՈՅ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ, եւ սակայն զանազան արգելքներով անոր հրատարակութիւնն յապաղած ըլլալուն, ժողովը որոշեց վերջին ՀԻՆԳ տարիներու պատմութիւնը

եւս պատրաստելով, փոխան ՅԻՍՈՒՆԻ, լոյս ընծայել 55 տարիներու պատմութիւնը, որուն գործադրութիւնը եւ պատրաստութիւնը ձգուեցաւ Կեդր. Վարչութեան:

Ժ.— Համագումարը որոշեց եւ իրաւունք տուաւ Կեդրոնական Վարչութեան որ երբ Նիւ Եորքի մէջ եղող Ընկերութեանս շէնքը գնողներ ըլլան, շէնքին վերջնական գինն է Հարիւր Քսանհինգ Հազար (125,000) տոլար:

ԾԱՆՈԹ.— Յիսունհինգերորդ Համագումարէն ետք վերոյիշեալ գումարը տուողներ եղած են, սակայն այդ չըջանին կալուածներու արժէքները օր ըստ օրէ բարձրանալուն համար, Կեդրոնական Վարչութիւնը շէնքը աւելի բարձր գնով ծախելու մտադրութեամբ սպասողական գիրքի մէջ գտնուած է:

ԺԱ.— Համագումարը նկատի ունենալով Ամենայն Հայոց Հայրապետ Նորին Սուրբ Օծութիւն Տ. Տ. Վաղգէն Ա.ի դահակալութեան երրորդ եւ ծննդեան յիսուներորդ կրկնակ տարեդարձները, որոշեց էջմիածնի մէջ կատարուելիք տօնախմբութեան օրերուն հեռագրով դայն շնորհաւորել:

ԺԲ.— Ներկայ Համագումարը որոշեց եւ իրաւունք տուաւ Կեդրոնական Վարչութեան, որ երբ առիթը ներկայանայ, յարմար անձնաւորութիւն մը զրկէ ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ, որ ան տեղւոյն վրայ ծանօթանալով ընդհանուր վերելքին, մանրակրկիտ ուսումնասիրութիւն մը կատարելով, իր վերադարձին կրած տպաւորութիւններուն եւ ուսումնասիրութեանց արդիւնքին մասնակից դարձնէ իր հայրենակիցները, որոնք աւանի հիմնադրութեան օրերուն հոգեւին նուիրուած, զոհած եւ իրենց կարելին ըրած են: Նոյնպէս տեղւոյն վրայ հետամուտ ըլլալ, թէ յետ այսու ի՞նչպէս եւ ինչո՞վ կրնանք սատարել ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻՈՅ վերելքին:

ԺԳ.— Համագումարը գնահատելով Պոսթոնի մասնաճիւղի տարուան մը չըջանին նիւթական ու բարոյական գետնի վրայ կատարած փայլուն աշխատանքներն ու ձեռք բերած արդիւնքները, նամանաւանդ ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻՈՅ հիմնադրութեան 30ամեակի տօնակատարութիւնը արտակարգ եւ աննախընթաց յաջողութիւն դարձուցած ըլլալուն, ժողովը միաձայնութեամբ, առ ի գնահատութիւն, Ընկերութեան Պատուոյ Դրօշը տուաւ Պոսթոնի մասնաճիւղին:

ԺԴ.— Համագումարը իր ջերմ գգացումներով գնահատեց Կեդրոնական Վարչութեան կազմը ու պարբերաթերթի վարիչ Պետրոս Զօպիեանը, որոնք իրենց վստահուած պարտականութիւնները լիովին եւ բժախնդրութեամբ կատարած էին:

ԺԵ.— Ժողովը յաջորդ Պատգ. Ժողովի վայր որոշեց Փրաւիտենս:

ԺԶ.— Որոշուեցաւ Կեդրոնական Վարչութեան կազմը կրկին պահել Ֆիլատելֆիոյ մէջ: Ներկայացուած եռապատիկ ցանկին վրայէն Կեդրոնական Վարչութեան անդամներ ընտրուեցան.—

Գ. Տէր Պաղտասարեան, Սեդրակ Տանտիկեան, Գրիգոր Գուշեան, Միսաք Մազմանեան, Յակոբ Ուրլեան: Նիւ Եորքէն Կեդրոնի խորհրդականներ — Խոսրով Մ. Պոնափարթեան եւ Զաքէոս Խաչատուրեան:

Ներկայացուած հաշուեկշիռէն յայտնուեցաւ որ Ընկերութիւնը ներկայ տարեշրջանին ուսանողներու եւ կարօտեալներու յատկացուցած է 3,735,00 տոլար :

Ներկայ տարեշրջանին ընդհ. մուտք եղած է 16,606,95 տոլար, իսկ ընդհ. ելք եղած է 13,775,77 տոլար : Գանձը կը մնայ 2,831,18 տոլար պատրաստ դրամ :

Կեդրոնական Վարչութեան տարեհաշիւներէն համագումարը տեղեկացաւ որ մինչեւ ներկայ ժողովի թուականը Ընկերութեանս ունեցած շարժական հարստութիւնը, Ամերիկեան Կառավարութեան խնայողական պոնտերով միասին, կը հասնի Քառասուն Վեց Հազար Հինգ Հարիւր Երեսուն Ինը տոլար 41 սէնթի (46,539,41) :

Համագումարի օրուան դիւանին կողմէ Քլիվլենտի մասնաճիւղին կողմէ ընծայուած հիւրասիրութեան համար գնահատական եւ շնորհակալական խօսքերէ ետք, ժողովը պաշտօնապէս փակուած յայտարարուեցաւ :

Փակումէն ետք տեղւոյն մասնաճիւղին կողմէ, ի պատիւ պատգամաւորներուն եւ հիւրերուն սարքուած էր հանդիսաւոր ճաշկերոյթ մը, ուր ըստեղծուեցաւ մտերմիկ ու հայրենասիրական խանդավառ մթնոլորտ մը :

Այս հաւաքոյթին ներկայ էին հեռաւոր Քալիֆորնիայէն, Նոյնիսկ Պրանսայէն եկող հայրենակիցներ : Հաւաքոյթն իր բազմամարդութեամբ, բարոյական եւ նիւթական յաջողութեամբ եղաւ անգերազանցելի եւ նախընթաց չունեցող ձեռնարկ մը, ուր եղած սրտաբուխ նուէրներու գումարը հասաւ Հազար Երկու Հարիւր տոլարի :

Կեդրոնն իր դիւանը ներկայացուց .—

Միսաք Մազմանեան

Սեդրակ Գ. Տանտիկեան

Գրիգոր Գուչեան

Ատենապետ

Ատենադպիր

Գանձապահ



Արթին Աղա Գուլումնի
Փիլոյեան



Սարգիս Կիզիւեան

ՀԱՇՈՒԵՏՈՒՈՒԹԻՒՆ

Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութիւնը, սկսեալ 1904 Յունուար 4-էն մինչեւ 1952 Օգոստոս 31, ունեցած է հետեւեալ մուտքն ու ելքը.

ՄՈՒՏՔ. — Ընկերութեան մուտքը գոյացած է հետեւեալ աղբիւրներէն. —

1. — Մասնաճիւղերէն,
2. — Նուիրատուութիւններէն,
3. — Հոսկոքընի տան վարձքերէն,
4. — Հոսկոքընի տան ծախուած գումարէն,
5. — Նիւ Եորքի շէնքի վարձքերէն:

Մասնաճիւղեր. —

Իւրաքանչիւր քաղաքի մէջ եղող Արանց եւ Կանանց մասնաճիւղերու հաշիւները միացուցած ենք: Իսկ այն տեղերը, ուր երիտասարդաց լիկանքներ կ'աշխատէին, անոնց հաշիւներն ալ աւելցուած են տեղական մասնաճիւղի հաշիւներուն վրայ, այնպէս որ երբ մասնաճիւղը կ'ըսենք, կը հասկնանք նոյն քաղաքին մէջ եղող արանց, կանանց եւ երիտասարդաց լիկայի անունով կեդրոնական Վարչութեան ղրկուած ընդհանուր գումարը:

Մասնաճիւղերէ մուտք, 1904-էն 1952

Նիւ Եորք	20,170,00
Ֆիլատելֆիա	30,235,00
Ուստր	17,583,00
Քլիվլենտ	32,160,00
Պոսթոն	13,554,00
Փրաւիտենս	5,954,00
Ֆրենքլին	3,816,00
Վոքեկըն	2,885,00
Լովըլ	3,444,00
Ֆիչպուրկ	924,00
Նիւպրիփորթ	845,00
Նորթ Աթլպորոյ	495,00
Տիթրոյիթ	7,403,00
Ս. Լուիզ եւ Կրանիթ Սիթի	1,505,00
Շիքակոյ	729,00
Քուսկա	725,00
Լարենս	196,00
Պրաքթըն	513,00

Քեմտըն	731,00
Ֆրեզնոյ	2,797,00
Լոս Անճելըս	990,00
Նիւ Պրիթէյն	255,00
Երուսաղէմ	250,00
Սթ. Շամոն	1,134,00
Վալանս	1,481,00
Վիէն	122,00
Պոլէն	85,00
Ռոման	214,00
Լիոն	607,00
Պէյրոսթ	112,00
Մարսէյլ	85,00
Ֆրանսայի Գործադիր	1,236,00

Մասնաճիւղերէ ստացուած ընդհանուր գումար 153,235,00 տոլար :
Նուիրատուութիւններ . —

Նուիրատուութեանց ցանկին մէջ ղետեղած ենք անհատական անուններով եղած նուէրները, հարսանեկան եւ փոխան ծաղկեպսակներու առիթներով եղած հանդանակութիւններէ գոյացած գումարները, ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻՍԹԵՐԹԻՆ համար եղած նուէրները, եւայլն :

Այս առթիւ ստացուած ընդհ. գումարն է 20,382,00 տոլար :
Հոպոքընի Տունը . —

Հոպոքընի Տունը, ինչպէս տեսանք պատմութեան ընթացքին, զնուած է 1906-ի վերջերը 12 հազար տոլարի : Սկզբնական շրջանին ամսական հաղիւ 63 տոլարի եկամուտ մը ունէր : Տան վրայ եղած Մորթկէյններուն պատճառով կարելի չէր ծախքերը հաւասարակշռել : Շատ անգամ մէկ կամ միւս յարկը պարտաւ կը մնար, որ աւելի կը դժուարացնէր կացութիւնը : 1916ին, վերջապէս Ընկերութիւնը կրցաւ այդ շէնքին պարտքը վճարել ամբողջութեամբ, ուրկէ ետք շէնքը եղաւ բաւական արդիւնաբեր կալուած մը, երբ սկսանք դանձել ամսական 130 տոլարի վարձք :

1906 Դեկտեմբեր ամսէն մինչեւ 1923 Փետրուար Հոպոքընի շէնքին ընդհ. եկամուտն եղած է 12,866,00 տոլար : 1923 Փետրուար 28-ին շէնքը ծախուած է 14,543,00 տոլարի :

Նիւ Եորքի Շէնքը . —

Այս շէնքը գնուած է Յուլիոս 10, 1922-ին Յիսուն երեք հազար (53,000,000) տոլարի :

Գնման ժամանակ վճարում եղած է	25,000 տոլար
Առաջին Մորթկէյն կամ պարտք մնալով	28,000 տոլար
1923-էն մինչեւ 1927 վճարուած է	5,000 տոլար
Որով պարտք մնացած է	23,000 տոլար
1927 Հոկտ. 14-ին Մորթկէյնի յաւելում	22,000 տոլար

Որով չէնքին պարտքը բարձրացած է	45,000 տոլար
1932 Օգոստոսին վճարուած է	5,000 տոլար
1933-ի հաշուեքննութեան ժամանակ պարտք	40,000 տոլար

1933-էն մինչեւ 1943 Ընկերութիւնն սկսաւ տակաւ առ տակաւ վճարումներ ընել: Իսկ 1943-ին Քառասունմէկերորդ Պատգ. Ժողովին որոշումով Ընկերութիւնը հրապարակ կը հանէ, չէնքին վճարումին համար, առանց տուկոսի պնտեր, եւ երկու տարուան ընթացքին հայրենակիցներ կը դնեն աւելի քան 16,000 տոլարի պնտ, որուն շնորհիւ 1946-ին Ընկերութեան չէնքին պարտքը ամբողջութեամբ կը վճարուի եւ չէնքը կը դառնայ Ընկերութեան սեպհականութիւնը:

Յուլիս 10, 1923-էն մինչեւ 1952 Օգոստոս, Նիւ Եորքի չէնքին ընդհանոր մուտքը եղած է 261,345 տոլար, որով Կրթասիրաց Ընկերութեան ամբողջական մուտքը կը ներկայանայ հետեւեալ կերպով.

ՄՈՒՏՔ

Մասնաճիւղերէ	143,235,00 տոլար
Զանազան նուէրներէ	20,383,00 տոլար
Հոսկոքընի չէնքի վարձքերէն	12,866,00 տոլար
Հոսկոքընի չէնքը ծախուեցաւ	14,543,00 տոլար
Նիւ Եորքի չէնքի վարձքերէն	261,345,00 տոլար
ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՄՈՒՏՔ	462,371,00 տոլար

ԵԼՔ

Նիւ Եորքի չէնքին ընդհանուր ծախք եղած է	186,396,45 տոլար
Նոր Մալաթիոյ շինարարութեան համար	81,530,95 տոլար
Կարօտեալներու եւ ուսանողներու համար	47,702,35 տոլար
Նոր Մալաթիա թերթի եւ դիւանական ծախք	32,193,94 տոլար
Ներդադրի համար	15,837,31 տոլար
Հոսկոքընի չէնքին ընդհանուր ծախս	8,096,00 տոլար
Հոսկոքընի չէնքին վճարած	12,000,00 տոլար
Նիւ Եորքի չէնքին վճարած	53,000,00 տոլար
ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԵԼՔ	436,757,00 տոլար
1904-1952 ընդհանուր մուտք	462,371,00 տոլար
1904-1952 ընդհանուր ելք	436,757,00 տոլար
1952, Օգոստոս 31, պատրաստ դումար	25,614,00 տոլար
(49-րդ Պատգ. Ժողով)	

1953, Սեպտ. 5-ին Ընկերութեան 50-րդ Պատգ. Ժողովին, մէկ տարուան ելեւմուտքէն դուրս չափ մնացած է 2,042,32 տոլար

1953, Սեպտ. 5, Ընկ. ընդհ. դանձը 27,656,32 տոլար պատրաստ դումար:

Նիւ Եորքի չէնքին ծախքերուն մաս կը կազմեն, տուկոսի, թեքսի, ջուրի, ածուխի, նորոգութեանց, հողատարի, խնամակալի, փաստաբանական եւ ապահովագրութեան վերաբերեալ ծախքեր:

Այս հաշիւին մաս կը կադմեն նաեւ շէնքին դէմ բացուած դատին առթիւ եղած ծախքերը եւ վճարուած տուգանքը, որոնց համար վճարուած է 10,387,00 տոլար:

Եթէ այս ծախսը հանենք, շէնքին համար ծախսած կ'ըլլանք 176,009,00 տոլար. որով կ'ուենենանք.

Մուտք	261,345,00	տոլար
Ելք	176,009,00	տոլար
Զուտ չափ	85,336,00	տոլար

Այս հաշիւներէն յայտնի կ'ըլլայ որ 1922-էն 1953, երեսուն տարիներու ընթացքին, հակառակ եղած բոլոր ծախքերուն, ծանր մորթկէյճներու համար վճարուած տուկոսներուն, Նիւ Եորքի շէնքէն զուտ չափ ունեցած ենք 85,336 տոլար: Իսկ այժմ որ սլարտք չունինք եւ համեմատաբար ծախքերը պակսած են, եւ վարձքերն ալ բարձրացած են, շէնքը ընկերութեան համար առաւելապէս վստահելի եւ շահաւէտ կալուածք մըն է, որուն եկամուտէն կարելի է հոգալ արտասահմանի եւ տեղական ուսանողներու եւ կարօտ հայրենակիցներու կարիքները:

Հոպոքընի Շէնք

Հոպոքընի տան վարձքերէն դանձուած է	12,866,00	տոլար
Հոպոքընի շէնքը ծախուած է	14,543,00	տոլար
Ընդհանուր մուտք	27,409,00	տոլար
Շէնքը գնուած է	12,000,00	տոլար
Շէնքին համար ծախսուած	8,096,00	տոլար
Ընդհանուր ելք	20,096,00	տոլար
1906-էն 1923, 17 տարուան մէջ Ընկերութիւնը շահած է	7,313,00	տոլար

Նոր Մալաթիոյ շինարարութեան հաշիւին մաս կը կադմեն զրկուած դրամները եւ մեքենաներու վճարուած գումարները: Այս հաշուէն դուրս է Ծրանսայի շրջանի կողմէն զրկուած մեքենաներն ու դործիքները, որոնք կեդրոնի հաշիւներուն մէջ անցած չեն:

Կարօտեալներու եւ ուսանողներու հաշիւին մէջ են Հալէպ, Պէյրութ, Ատանա, Կիպրոս, Պաղտատ, Եգիպտոս, Գուպա եւ ամէն ուր որ օգնութեան կոչ եղած է, որոնց պատասխանուած է: Այս հաշիւին անցուած են նաեւ արտասահմանի եւ Ամերիկայի մէջ ուսանողութեան յատկացուած գումարները:

Դիւանական ծախքերուն մէջ են Կեդրոնական Վարչութեան դիւանական ծախքերը, շրջաբերականներու եւ Պատգամաւորական Ժողովներու արձանագրութեանց տպագրական ծախքերը, քարտուղարութեան, գրասենեակի, ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ թերթի հրատարակութեան, խմբագրի, փաստաբանական, աղահոփադրութեան եւ այլ ծախքերը:

Ներգաղթողներու ծախքերը բնականաբար եղած են Նոր Մալաթիա կամ Հայաստան ներգաղթող մեր կարօտ հայրենակիցներու ճանապարհածախքերը եւ օգնութիւնները:

« ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ » ՊԱՐԲԵՐԱԹԵՐԹԸ

Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան գործունէութեան եւ զարգացման աւելի զարկ տալու, մասնաճիւղերու եւ անհատ հայրենակիցներու միջեւ յարաբերութիւնները սերտացնելու եւ զիրար տեղեակ պահելու կրկնակ նպատակներով, Ընկերութեան Երեսունհինգերորդ Պատգ. Ժողովը կ'որոշէ հրատարակել եռամսեայ պարբերաթերթ մը ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ անունով, որու սկզբնական աշխատանքներուն համար կ'ընտրէ մասնաւոր յանձնախումբ մը, ուսումնասիրելու համար թերթի հրատարակման վերաբերեալ խնդիրները եւ պայմանները՝ Կեդր. Վարչութեան հետ գործակցաբար:

ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱյի առաջին թիւը լոյս կը տեսնէ 1939-ի Սեպտեմբերին: Թերթի խմբագրութեան եւ յարակից աշխատանքները կը վարէ Կեդրոնական Վարչութիւնը իր կազմին միջոցաւ եւ կամ իր կողմէ ընտրուած մարմնոյ մը կողմէ: 1939-էն 1945 թերթի խմբագրական աշխատանքները վարած են Տիկ. Վարդանոյշ Փապուճեան եւ Յակոբ Ուրլեան, որոնք մեծ համբերութեամբ եւ ջանասիրութեամբ տարած են թերթի սկզբնական շրջանի ծանր աշխատանքները եւ արժանի են ամէն գնահատանքի:

1945-ին Ընկերութեան Կեդրոնական Վարչութեան կազմը կը փոխադրուի Թիլատեֆիա:

Նորընտիր Կեդր. Վարչութեան կողմէ խմբագրական գործը կը յանձնուի Պրնք. Տօնապետ Տօնապետեանի եւ Պետրոս Զօպիեանի, որոնք միասնաբար կը տանին գործը: Գործի բերումով Պետրոս Զօպիեանի քաղաքէն մեկնելուն պատճառով, գործը իր բոլոր ծանրութեամբ, կը մնայ Տօնապետեանի ուսերուն վրայ, որ մօտաւորապէս երեք տարի կը կատարէ աշխատանքը խղճմտօրէն եւ ամէն գնահատանքի արժանի է:

1950-ին Տօնապետեան իր տկարութեան պատճառով կը հրաժարի եւ գործը կրկին կը յանձնուի Պետրոս Զօպիեանի, որ մինչեւ այսօր նուիրումով եւ ջանասիրութեամբ կը տանի իրեն յանձնուած ծանր, բայց սիրելի գործը, առաջնորդուած հայրենասիրական ոգիէն: Առ այդ կը յայտնենք մեր շնորհակալութիւններն ու գնահատանքները:

Թերթը իր մասնաւոր աշխատակիցները չունի, բայց մասնաճիւղերու թղթակիցներ եւ անհատ հայրենակիցներ յաճախ կ'աշխատակցին օգտակար եւ մասնաճիւղերու վերաբերեալ գրութիւններով:

Ընկերութեան սան-սանուհիներուն կողմէ գրուած գրութիւնները կը կարգացունին մեծ հաճոյքով եւ գոհունակութեամբ:

Մեր փորձառու եւ տարէց հայրենակիցներու կողմէ գրուած կան չատմը գրութիւններ, որոնք պատմական նշանակութիւն ունին մեր ծննդավայր Մալաթիոյ եւ բոլոր Մալաթիացիներու մասին: Ասոնք բոլորը կը պահուին ամենայն դուրդուրանքով որպէս արժեքաւոր գրութիւններ ապագայ պատմադրին համար:

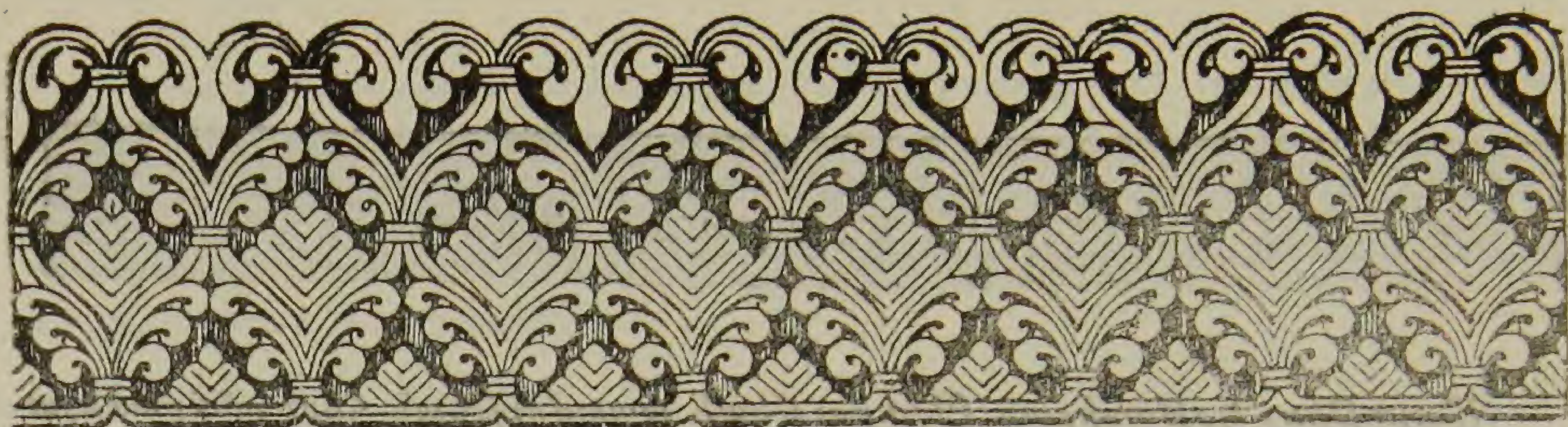
ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ թերթը 40 էն 50 էջերով, պատկերազարդ եւ բովանդակութեամբ լեցուն, փնտռուած ու զնահատուած պարբերաթերթ մըն է:

Ընկերութեան Յիսնամեակին առթիւ լոյս տեսած է 155 էջերով պատկերազարդ քաջառիկը, իր տեսակին մէջ եղակի եւ Մալաթիացիներուն պատիւ բերող հրատարակութիւն մըն էր: ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ, յի այս բացառիկին մէջ զետեղուած են զըթէ բոլոր մասնաճիւղերու եւ անհատ հայրենակիցներու հին թէ նոր նկարները, որոնք ապագայ պատմութեան մաս կը կազմեն եւ մոռացումէ ու կորուստէ կը փրկուին:

ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ թերթի հրատարակութեան ծախքերը եւ սկսանջուած ծանր աշխատանքները իսկապէս կը թեթեւան, երբ նկատի կ'ունենանք անոր մատուցած ծառայութիւնները եւ օգտակարութիւնները Մալաթիացիներու եւ Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան. կը մաղթենք երկար եւ յարատեւ կեանք ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ թերթի եւ աւելի ոյժ ու կորով անոր խմբագիրներուն եւ աշխատակիցներուն:



Յովհաննէս Արագօրծեան



ԱՄՆԱՃԻՒՆԵՐՈՒ



ԱՏՄՈՒԹԻՒՆ



Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան պատմութեան հետ անհրաժեշտ է նաեւ ունենալ մասնաճիւղերու պատմութիւնը, որովհետեւ մասնաճիւղերն են Ընկերութեան զօրութեան եւ գործունէութեան հիմքը եւ զոհողութեան ու աշխատանքի աղբիւրը, առանց որոնց չէր կարելի գոյութիւն ունենալ այն-ինչ որ այսօր ունինք, այսինքն իրապէս արժէք ներկայացնող **ՄԱԼԱԹԻՈՅ ԿՐԹԱՍԻՐԱՅ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ** :

Ընկերութեան պատմութիւնը գրելու ժամանակ նկատի ունեցանք յիշատակել ընկերութեան գործունէութեան հետ կապ ունեցող հայրենակիցներու, պատգամաւորական ժողովներու մասնակցող պատգամաւորներու, Կեդրոնական Վարչութեանց, յանձնախումբերու եւ այլ գործօն անդամներու անունները, որպէսզի այդ միջոցաւ մաս կազմեն պատմութեան եւ չմոռցուին, առ ի յարգանս անոնց տարիներու ընթացքին մատուցած ծառայութեանց եւ զոհողութեանց :

Այս նպատակաւ է, որ Ընկերութեան պատմութիւնը գրուած է ամէն տարի առանձին գլուխներու տակ եւ գործօն անձանց անուններով :

Մեր նպատակն էր նաեւ նոյն ձեւով գրել մասնաճիւղերու պատմութիւնն ալ, յիշատակելու համար մասնաճիւղերու մէջ գործող անձերու անունները, բայց կը ցաւինք ըսելու որ կարգ մը բանաւոր պատճառներով այդ ընել կարելի չեղաւ :

Յամենայն դէպս, պիտի ջանանք գրել իւրաքանչիւր մասնաճիւղի համառօտ պատմութիւնը, անոնց կցելով նոյն վայրին մէջ մահացող մեր հայրենակիցներուն անունները : Այդ անունները մեզի համար նուիրական են եւ բարոյական պարտականութիւն ունինք հաւաքել այդ անունները եւ ղետեղել զանոնք այս պատմութեան մէջ, որպէս մնայուն յուշարձան :

Ամէն ջանք թափած ենք որ ոեւէ անուն չմոռցուի եւ ըրած ենք ամէն ինչ որ կարելի է : Իսկ եթէ պատահի որ մոռցուած անուններ երեւան ելլեն, զանոնք յետոյ կը հրատարակենք Ընկերութեան ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻՍ Թերթով :

Մասնաճիւղերու եւ անհատ հայրենակիցներու ջանքերով հաւաքուած անուններու թիւը ցոյց կու տայ որ անցեալ 25 տարիներու ընթացքին ամերիկարնակ Մալաթիացիներուն կէսէն աւելին արդէն յաւիտենականութեան անցած են :

Կեանքի անյեղլի օրէնքով, ժամանակի ընթացքին, հին սերունդի մնացորդներն ալ իրենց կեանքի վախճանը պիտի գտնեն : Առ այդ պարտականութիւն կը դնենք որ ողջ մնացողները, ժամանակ առ ժամանակ, հաւաքեն այդ անունները, որպէսզի թէ՛ արձանագրուին եւ թէ՛ չկորսուին կամ մոռցուին :

Բոլոր Մալաթիացիներն ալ իրենց կարողութեան համաձայն զոհած եւ աշխատած են այս Ընկերութեան նպատակներուն համար եւ արժանի են յիշատակութեան: Հետեւաբար, եթէ մէկու մը անունը յիշուած չէ յաջորդական արձանագրութեանց մէջ, առիկա չի նշանակեր թէ ան իր բաժինը չէ բերած Ընկերութեան նպատակներուն:

ՆԻՒ ԵՈՐՔԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

Նիւ Եորք աշխարհի ամենամեծ քաղաքն է եւ Միացեալ Նահանգաց զուռը եւ վաճառականութեանց կեդրոնը:

1860-էն ի վեր վաճառականութեամբ զբաղուող Հայեր եկած են Նիւ Եորք: Իսկ 1888էն ետք մեծ թիւով Հայեր եկած եւ հաստատուած են Նիւ Եորք եւ մօտակայ վայրերուն մէջ եւ կազմած են հայ դաղութներ: Անոնց մէջ եղած են բաւական թիւով Մալաթիացիներ, որոնց մասին դրած ենք այս պատմութեան սկզբնական շրջանի մասին մէջ:

Բայց որո՞նք եղած են Նիւ Եորք եկող առաջին Մալաթիացիները: Այս մասին ոեւէ արձանագրութիւն չունինք: Այնպէս կ'երեւի, սակայն, որ շատ



Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Նիւ Եորքի մասնաճիւղը, 1955-ին:

Ա. կարգ, ձախէն աջ. — Նուարդ Խաչատրեան, Զեփիւռ Որբերեան, Վարդանոյս Փապուհեան, Վարդուի Մարգարեան, Սարենիկ Էմրիկեան:

Բ. կարգ, ձախէն աջ. — Խոսրով Որբերեան, Լուդվիկ Տէր Յակոբեան, Խոսրով Մ. Պոնափարբեան, Զաֆէոս Խաչատրեան, Սեփան Մարգարեան:

քիչ ժամանակի տարբերութեամբ, եկած են եւ անոնցմէ շատեր ժամանակ մը մնալէ եւ դրամ չինելէ ետք երկիր վերադարձած են: Մնացողները հաստատուած են Նիւ Եորք կամ այլ վայրեր:

Այդ ժամանակները աշխատաւորները մնայուն կերպով քաղաք մը չէին մնար: Յաճախ քաղաքէ քաղաք կը փոխադրուէին դործ գտնելու բերումով — «աշխատաւորը հայրենիք չունի» ասացուածքին համաձայն: Գործաւորը հոն էր, ուր իրեն համար աւելի նպաստաւոր պայմաններ եւ աւելի լաւ վճարում կար: Նիւ Եորք ամէն կարգի պատեհութիւններու քաղաքն է:

Մեր Մալաթիացի հայրենակիցները, սկզբնական շրջանին, բնական բան է, որ ամէն տեսակ դործի լծուած են, մասնաւորապէս մետաքսի եւ գորդի գործարաններուն մէջ: Տակաւ առ տակաւ անոնցմէ շատեր ունեցած են իրենց առանձին դործերը, ըլլալով արհեստաւոր կամ մանր առեւտրականներ:

Նիւ Եորքի Մալաթիացիներուն դափնեպսակը կամ գլուխ գործոցը, ինչպէս կ'ըսեն, իրենց հիմնած Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութիւնն է: Խնդիրը միայն հիմնելը չէ, այլ այդ հիմնուածը պահելը, արժեքաւորելը եւ տեղ մը հասցնելն է:

Ամէն անոնք որ տեղեակ են մեր Ընկերութեան կազմութեան նախնական շրջանի անցուղարձերուն, պիտեն թէ ինչպիսի՜ դժուարութիւններ դիմադրուած են, ի՜նչ գոհողութիւններ ըրած են եւ ո՛րքան կամքի տոկոսութիւն ցոյց տուած են Նիւ Եորքի մեր հայրենակիցները, առանց որուն կարելի պիտի չըլլար գրել Ընկերութեան պատմութիւնը, ինչպէս որ է: Արդէն այս պատմութեան նախաշրջանի պատմութիւնը պէտք է ըսել թէ Նիւ Եորքի մասնաճիւղի պատմութիւնն է:

Նիւ Եորքի մասնաճիւղն աւելի քան քառասուն տարի Ընկերութեան Կեդրոնական Վարչութեանց ծանր ու պատասխանատու դործը կամովին եւ ճիշտբար տարած է: Քառասուն տարի բարեմիտ թէ չարամիտ քննադատութեանց եւ յարձակումներուն դիմադրուած է միշտ, նկատի ունենալով Ընկերութեան շահը: Ընկերութեան հաշիւները, տոմարները մաքուր եւ նոյնութեամբ պահած են, եւ այս բոլորին հետ երբ նկատի կ'ունենանք անոնց կարողութեան սահմանը եւ կատարած գործերը, անվերապահ կերպով կրնանք ըսել, թէ Նիւ Եորքի հայրենակիցները իրենց բաժին պարտականութիւնը լի ու լի կատարած են: Պատի՛ւ իրենց:

Ժամանակի ընթացքին, սակայն, այդ գործօն հայրենակիցներէն շատեր անդարձ բաժնուեցան այս աշխարհէն: Նիւ Եորքի երբեմնի զօրաւոր մասնաճիւղը սկսած էր նօսրանալ եւ տկարանալ, որու հետեւանքով, Ընկերութեան Քառասունմէկերորդ Պատգամաւորական Ժողովը, գումարուած Ուոթըրթոնի մէջ, Սեպտ. 1, 1945ին, նկատի ունենալով յիշեալ պարագաները, Նիւ Եորքի մասնաճիւղի պատգամաւորներուն եւ Կեդր. Վարչութեան խնդրանքին ընդառաջելով, կ'որոշէ այս ծանր լուծէն ազատել Նիւ Եորքի մասնաճիւղը եւ Կեդրոնը կը փոխադրէ Ֆիլատելֆիա:

Նիւ Եորքի մասնաճիւղն իր կողքին ունեցած է Կանանց զօրաւոր մաս-

Նաճիւղ մը, որ իր զործունէութեամբ մեծապէս սատարած է արանց մասնա-
ճիւղին եւ Ընկերութեանս:

Նիւ Եորքի Մասնահիւղէն մահացած Մալաթիացիներու անուանացանկը

Յակոբ Թաշճեան

Մկրտիչ Մութաֆեան

Աւետիս Գըրպըյըքեան

Աւետիս Ասլանեան

Գրիգոր Մարգարեան

Սարգիս Մուրատեան

Մուշեղ Պեքմեղեան

Կարապետ Տամպուրաճեան

Կարապետ Ազմէլեան

Միսաք Շաթաֆեան

Մանուկ Զըրթաֆեան

Մարտիրոս Գարօղլանեան

Մանուէլ Էրքեկեան

Համբարձում Ստեփանեան

Մարգար Մարգարեան

Խաչատուր Խաչատուրեան

Ղազար Հապիւղ Պետրոսեան

Պետրոս Գաբուսուղեան

Հայկ Ազմէլեան

Յովհաննէս Ոսկերիչեան

Սենեքերիմ Մարգարեան

Տիկ. Մ. Թերխանեան

Մանուկ Տելիքեչիչեան

Յովհաննէս Քեփենեկեան

Գէորգ Բաղսարեան

Արսէն Պոնափարթեան

Գրիգոր Ստեփանեան

Տիկ. Ադամանդ Ս. Ժամկոչեան

Բենիամին Խաչատուրեան

Տքթ. Յովհաննէս Խաչատուրեան

Սեդրակ Քիւփեկեան

Արամ Թաշճեան

Սարգիս Գըրպըյըքեան

Խոսրով Սարաֆեան

Մանուկ Ասլանեան

Աւետիս Մարգարեան

Պետրոս Գալուստեան

Արմենակ Սիւրանեան

Մանուկ Թաշճեան

Լեւոն Գաբուսուղեան

Յակոբ Մաղմանեան

Մանուկ Տամպուրաճեան

Յակոբ Սռաքեկեան

Կարապետ Թիւթիւնճեան

Արիս Տամպուրաճեան

Տիգրան Խաչատուրեան

Նազարէթ Որբերեան

Սարգիս Գաբուսուղեան

Ասատուր Թերղիւկաղուպեան

Մանուկ Աճեմեան

Սարգիս Թաշճեան

Ստեփան Ճերահեան

Աւետիս Սուքիասեան

Տքթ. Ա. Եաղուպեան

Յակոբ Շահրիկեան

Տիկ. Գ. Ստեփանեան

Պողոս Պիպէրեան

Յակոբ Տէր Թադէոսեան

Տիկ. Գալիանէ Քիւփեկեան

Տիկ. Վիքթորիա Պոնափարթեան

Մարգար Թաշճեան

Յակոբ Սարաֆեան

Եղիա Գըրպըյըքեան

Յովհաննէս Ընտրիկեան

Սեդրակ Կոստիկեան

Տիկ. Պ. Գալուստեան

Ստեփան Ոսկերիչեան

Յովհաննէս Թաշճեան

Արզար Ոսկերիչեան

Մկրտիչ Որբերեան

Մերուն Գարօղլանեան

Գրիգոր Խանճեան

Յարութիւն Եաղմաճեան

Յակոբ Մարգարեան

Խաչատուր Պոյաճեան

Պոռսում Վոիկեան

Յովհաննէս Աճեմեան
Ասատուր Աղմեկեան
Յարութիւն Շաթաֆեան
Նափոլէոն Կիւրեղեան
Դաւիթ Զորղոսեան
Կանան Քելիշեան
Սերոբ Գարախոյեան

Գէորգ Կուրղիեան
Տիկ Վերոնիքա Սրապեան
Նշան Շահրիշեան
Յարութիւն Սիմոնեան
Պողոս Էմրիշեան
Նափոլէոն Պաճաքսուղեան

ՖԻԼԱՏԵԼՖԻՈՅ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Ֆիլատելֆիա Ամերիկայի երրորդ մեծ քաղաքն է եւ ունի ճարտարար-
ուեստի ու ղանադան արտադրութեանց հսկայ գործարաններ եւ հաստատու-
թիւններ: Այս հանդամանքով Ֆիլատելֆիան եղած է աշխատաւորական կեդ-
րոն մը, ուր ութսունական թուականներէն սկսեալ գոյութիւն ունեցած է Հայ
գաղութ մը, մէջն ունենալով բաւական թիւով Մալաթիացիներ:

Հոս ալ պատմութիւնը միեւնոյնն է: Այսինքն, թէ ո՛վ կամ որո՞նք ե-
ղած են այն Մալաթիացիները, որոնք առաջին անգամ հաստատուած են Ֆի-
լատելֆիա եւ կամ ինչո՞ւ:

Հին օրերուն սովորութիւն եղած էր որ եթէ ոեւէ մէկը հարկադրուած
ուրիշ քաղաք մը երթար եւ եթէ այդ քաղաքի գործի պայմաններն աւելի լաւ
ըլլային, միւսները կը հետեւէին անոր: Բայց թէ որո՞նք եղած են Ֆիլատել-
ֆիա գացողները, ոեւէ արձանագրութիւն մը չունինք: Բայց այդ քաղաքին
մէջ եղող եւ մահացողներու ցանկէն կարելի է որոշ գաղափար մը կազմել:

Ֆիլատելֆիոյ մասնաճիւղի կազմութեան պարագաներուն մասին ար-

(Էջ 1449-ի խմբանկարի հայրենակիցներուն անունները)

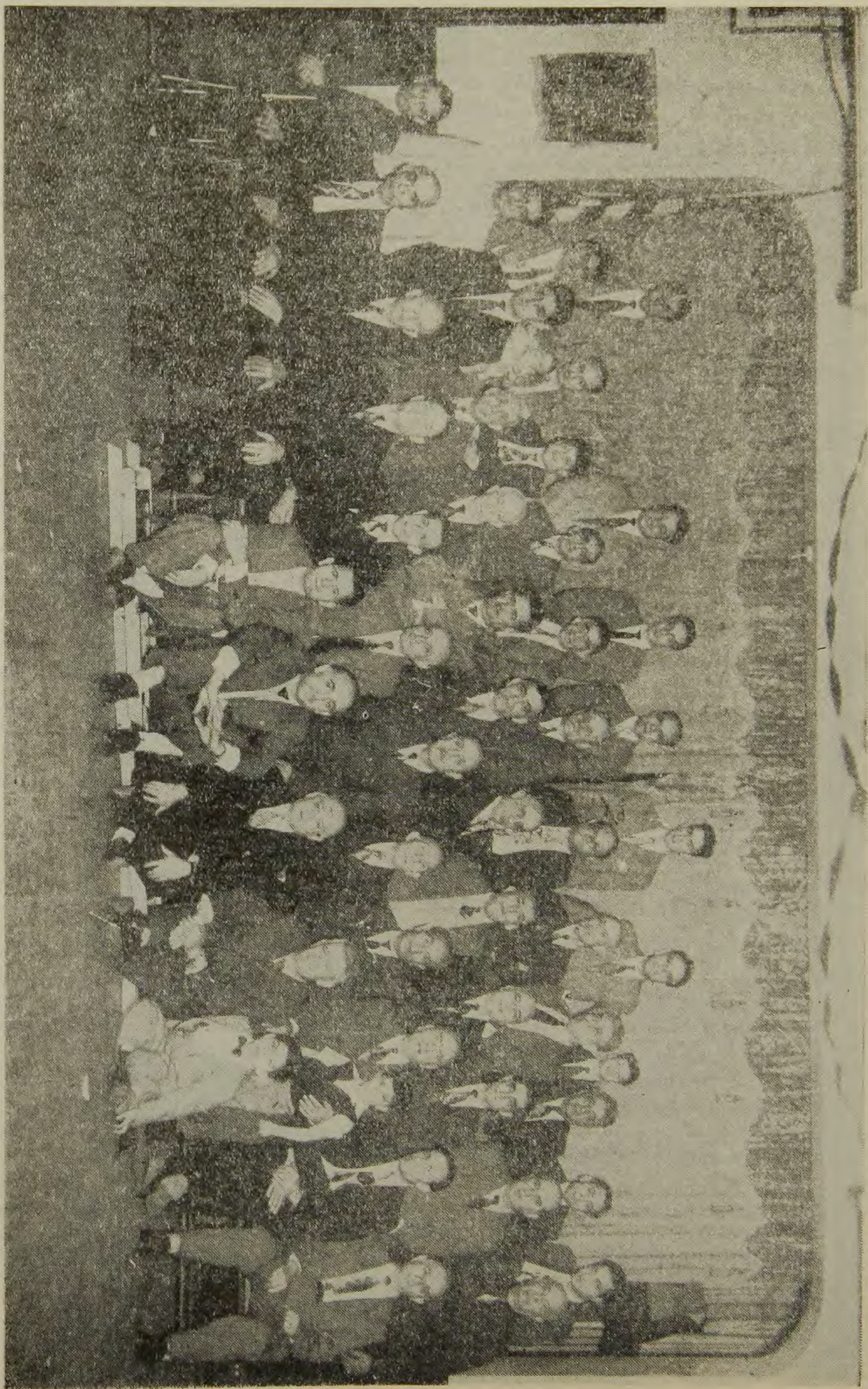
Ա. կարգ, ձախէն աջ. — Արամ Աղազարեան, Սեդրակ Գ. Տանտիկեան
Ստեփան Ալաւայեան, Կարապետ Տանտիկեան, Սարգիս Մազմանեան:

Բ. կարգ, ձախէն աջ. — Ճորճ Մորիեան, Մերկիանոս Սանդրեան, Մի-
ոսմ Մազմանեան, Տօնապետ Տօնապետեան, Քերօր Սուփասեան, Յակոբ Ուր-
լեան, Գէորգ Տէր Պաղտատեան, Յովհաննէս Ժաւժաթեան, Քերօր Մորիեան,
Նազարէր Պեկեան եւ բոռնիկ, Յակոբ Կոստիկեան, Աբրահամ Արսլանեան:

Գ. կարգ, ձախէն աջ. — Ճան Զեֆեմեան (Քիվլենտէն), Արամ Աղա-
զարեան կրտսեր, Նափոլէոն Քեթիւեան, Խորէն Առաքելեան, Գրիգոր Տէյր-
մենեան, Զաֆէոս Խաչատուրեան (Նիւ Եորքէն), Գառնիկ Պէրպէրեան (փեսայ),
Վահան Սաւահեան, Տիգրան Բարունակեան (Արաքիւրցի), Գէորգ Օխուրեան,
Ճան Պեկեան, Աւետիս Բարունակեան (Արաքիւրցի):

Դ. կարգ, ձախէն աջ. — Նսանիկ Կուշեան, Ճան Արսլանեան, փոքրիկն
Կչիկեան, Պերն Կուշեան, Կարապետ Կուշեան, Պարգև Զուլպեան (փեսայ),
Ստեփան Մազմանեան, Մրուանդ Արփանեան, Յարութիւն Մումեան, Գառնիկ
Գէորգեան (Կուշիկ), Սահրան Յովնանեան, Գրիգոր Կուշեան, Ճորճ Մազմանեան:

Ե. կարգ, ձախէն աջ. — Ճորճ Կչիկեան (փեսայ), Ճորճ Նազարեան,
Ճան Կուշեան, Աբրահամ Ուրլեան, Դեղամ Սիսեան, Կիրակոս Մումեան,
Սուրէն Կուշեան:



Ֆիլաթելիայ Ա.ԲԱ.Ն.Յ. մասնաճյուղի խմբակցաբար (անունները տեսնել էջ 1448)

դէն երկար-բարակ գրած ենք: Յիշած ենք նաեւ մասնաճիւղը կազմողներու եւ սկզբնական շրջանին Թիւատելֆիա եղող հայրենակիցներու անունները: Կըրկ-նութենէ խուսափելու համար զանց կ'ընենք կրկին դրելը:

Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութիւնն առաջին անգամ ո՞ւր հիմնուած է, Թիւատելֆիա՞ թէ Նիւ Եորք: Այս հարցը երկար ժամանակ խնդրոյ առարկայ եղած է եւ նոյնիսկ վէճերու պատճառ դարձած: Մինչեւ այսօր ալ մտածողներ կան որ Թիւատելֆիան եղած է նախաձեռնողը եւ Ընկերութիւնն առաջին հիմնողը: Բայց անոնք իրենց այդ թէզը պաշտպանող կամ փաստող արձանագրութիւն մը կամ հիմք մը չունին: Մինչդեռ ընդհակառակը, 1904 Յունուար 3 կամ 4ի արձանագրութիւնները, ինչպէս նաեւ միւս մասնաճիւղերու վկայութիւնները կը հաստատեն, որ Ընկերութիւնը պաշտօնապէս հիմնուած է Նիւ Եորքի մէջ: Եւ այդ մասին աւելցն ընդարձակ կերպով դրուած է:

1890-էն սկսեալ ամերիկահայ կեանքը, ազգասիրական եւ հայրենասիրական տեսակէտէ, եռուղեով մէջ էր: Ամէն տեղ հրապարակային ժողովներ կը սարքուէին զանազան կազմակերպութեանց եւ հայրենակցական միութեանց կողմէ: Այս կազմակերպութիւններու եւ միութիւններու դորձառնութիւնները հրահրած էին Ամերիկահայութիւնը: Ամէն ոք դործի լծուած էր օգնելու համար իր ծննդավայրի կրթական մակարդակի բարձրացման:

Այս եռուղեով մէջ, բնական է, Մալաթիացիին չէր կրնար բացառութիւն կազմել: Այդ օրերու Մալաթիացիներու զլխաւոր կեդրոնավայրերն էին Նիւ Եորք, Ուստը եւ Թիւատելֆիա: Եթէ Նիւ Եորքի մէջ ընկերութիւն մը

(Ըջ 1451-ի խճառակարի հայրենակիցներու անունները)

Ա. կարգ, ձախէն աջ.— Փոֆրիկն Ուրլեան, փոֆրիկն Սարահեան, Մազմանեան երկուսեանկեր:

Բ. կարգ, ձախէն աջ.— Հաւիտիկ Օխուրեան, Երանիկ Տօնապետեան, Էլմա ժարժարեան, Կարգուիկ Թեղեան, Տերուիկ Կոստիկեան, Հոնփոխմէ Կոստիկեան, Մարիամ Տէյրմենեան, Վարդուիկ ժարժարեան, Եսթեր Պէրպէրեան, Մարիամ Տէր Պաղտատարեան, Արշալոյս Կազարեան, Կազիկ Սանդրեան:

Գ. կարգ, ձախէն աջ.— Պէտրիկ Տէյրմենեան, Ա. Խանեան, Հոսիար Մուսնեան, Եղիսաբէթ Թեղեան, Մաւրուիկ Մազմանեան, Կոյնմզար Մազմանեան, Սերանոյս Առաքարեան, Ովոսանա Արուսեան, Մարիամ Մազմանեան, Ռեբեկա Յովնանեան, Օր. Փոհարիկ Կազարեան, Հ. Կազարեան, Վերմին Տանտիկեան, Մերի Սերայտարեան, Սարենիկ Պեկեան:

Դ. կարգ, ձախէն աջ.— Ա. Մուսնեան, Օր. Ալիս Արուսեան, Օր. Մարիա Տանտիկեան, Թագուիկ Զուլայեան, Փայիանէ Կուրեան, Արուսեակ Կոստիկեան, Մարգրիտ Քեթիւեան, Վարդանոյս Տանտիկեան, Էլիզապէթ Սարահեան, Սարենիկ Պեկեանի քոռնիկը, Մարգրիտ Մարիեան:

Ե. կարգ, ձախէն աջ.— Էլիզապէթ Արուսեան, Մարգրիտ Կէիկեան եւ իր փոֆրիկը, Օր. Մեյիկէ Տօնապետեան, անձամբ մը, Օր. Թեղեան, Օր. Վ. Սիսեան, Օր. Ս. Թեղեան, Օր. Փոհարիկ Տանտիկեան, Օր. Եսթեր Կոստիկեան, Օր. Մերի Կոստիկեան, Օր. Մ. Սանդրեան, Ա. Ուրլեան, Մէյ Արփանեան եւ իր փոֆրիկը, Օր. Պերի Սանդրեան, Մ. Սանդրեան, Օր. Մերի Մարիեան, Սիւլադ Ալաւայեան:

Յիշատելիոյ մասնանիդի ԿՆՆԱՆՅ բաժնի խմբանկարը (անունները տես 12 և 1450)



կազմելու համար փափաք եւ կամեցողութիւն կար, կար նաեւ Ուստրի եւ Ֆիլատելֆիոյ մէջ եւ տարակոյս չունինք, որ Ֆիլատելֆիոյ հայրենակիցները միեւնոյն հայրենասիրական ոգիով դործի լծուած եւ աշխատանքներ յառաջ տարած են: Բայց յայտնի է որ Նիւ Եորքի հայրենակիցները զիրենք կանխած են, հոգ չէ թէ միայն մէկ ամիսով:

Ֆիլատելֆիոյ մասնաճիւղը Ընկերութեան սիւներէն մէկն է, իր կազմութեան օրէն (1904) մինչեւ այսօր դործի վրայ է եւ զոհողութեան ու աշխատանքի տեսակէտէն առաջնակարգ դիրք կը գրաւէ: Ֆիլատելֆիոյն է որ 1945-էն ի վեր Ընկերութեանս Կեդրոնական Վարչութեան պատասխանատու եւ ծանր դործն առած է իր ուսերուն վրայ եւ գովելի ջանասիրութեամբ ու նախանձախնդրութեամբ յառաջ կը տանի սկսուած դործը:

Ֆիլատելֆիոյ մասնաճիւղն իր կողքին ունի նաեւ մեծ ու դործօն Կանանց մասնաճիւղ մը, որ մինչեւ այսօր դեռ կանգուն է եւ մեծապէս կ'օժանդակէ տեղւոյն արանց մասնաճիւղին, մասնաւոր ձեռնարկներով կը դոյացընեն նկատելի դումար մը, ամէն տարի, ի նպաստ Ընկերութեան:

Ֆիլատելֆիոյ մօտիկ Քեմտըն քաղաքին մէջ ալ առանձին մասնաճիւղ մը կազմուած է եւ քանի մը տարի որոշ դործունէութիւն ցոյց տալէ ետք՝ դադարած է առանձին մասնաճիւղ ըլլալէ եւ մնացած անդամները միացած են Ֆիլատելֆիոյ մասնաճիւղին:

Քեմտընի մէջ մահացող Մալաթիացի հայրենակիցներու անունները դրուած են Ֆիլատելֆիոյ մէջ մահացող հայրենակիցներու անուանացանկին հետ:

Ֆիլատելֆիոյ մէջ մահացող Մալաթիացիներու անունները	
Դանիէլ Դանիէլեան	Թիւթէլ Թիւթէլեան
Համբարձում Թաւաքալեան	Գրիգոր Գարօղլանեան
Յարութիւն Սուքիասեան	Ստեփան Գարօղլանեան
Նազարէթ Տօնապետեան	Պաղտատար Ալաշայեան
Պօղոս Աղարեան	Նշան Տանտիկեան
Հայկ Տ. Պաղտատարեան	Համբարձում Տ. Մուշեղեան
Յովհաննէս Տ. Մուշեղեան	Սարգիս Եսայեան
Խաչատուր Կիրակոսեան	Աննա Կեղիւրեան
Միսաք Կոստիկեան	Սահակ Յովհաննէսեան
Ստեփան Միրեքեան	Գրիգոր Գաբուսուղեան
Սերոբ Եսայեան	Սարգիս Մաղմանեան
Դղիկ Սանիրոսեան	Ստեփան Միրեքեան
Յակոբ Տէր Մուշեղեան	Նազարէթ Նազարէթեան
Մկրտիչ Պաղտատարեան	Նշան Ստեփանեան
Դաւիթ Տէր Մուշեղեան	Սերոբ Սուքիասեան
Գէորգ Եսայեան	Հռիփսիմէ Շիւրեյեան
Ստեփան Կեղիւրեան	Սարգիս Թերխանեան
Գրիգոր Կիւրեղեան	Սուրէն Թիւթէլեան

Յակոբ Օսոդեան
 Կարապետ Յովհաննէսեան
 Հռիփսիմէ Փիլիպպոսեան
 Սանդր Սանդրեան
 Գէորգ Շերեան
 Յ. Սուքիասեան
 Գէորգ Թաշճեան
 Զարուհի Մաղմանեան
 Պ. Մաքոքճեան
 Յարութիւն Պէրպէրեան
 Սարգիս Գոյաճանեան
 Համբարձում Ստեփանեան
 Գրիգոր Տէյրիմենճեան
 Պետրոս Շիւրեղեան
 Կարապետ Զորղութեան
 Մանուկ Թերզեան
 Մուշեղ Զոնտոյեան
 Պետրոս Աղարիկեան
 Յովհաննէս Քեչիշեան
 Օր. Հելլըն Եսայեան
 Խաչատուր Քեչիշեան
 Մարիամ Մըսրըլեան
 Տիկ. Ս. Միրեքեան
 Վարդեր Տ. Յակոբեան
 Մանուշակ Ստեփանեան
 Նաղարէթ Սուքիասեան
 Յովհաննէս Թաշճեան
 Նազուկ Թերխանեան
 Մելքոն Ոսպիկեան
 Սեդրակ Օտապաշեան
 Սերոբ Օխուրեան
 Մկրտիչ Սահակեան
 Սրապիոն Սանդրեան
 Սանդր Սանդրեան
 Յակոբ Կիրակոսեան
 Սարգիս Գոճապաշեան
 Կատար Նաղարէթեան
 Գէորգ Օխուրեան

Մկրտիչ Պիպէրեան
 Գրիգոր Նաճարեան
 Յովհաննէս Շահրիկեան
 Ասատուր Ժարժաթեան
 Ստեփան Խարբուլեան
 Նաղարէթ Մանուշեան
 Քերոբ Էմէնեան
 Գէորգ Օյմայեան
 Նափոլէոն Քեչիշեան
 Նշան Մարտիկեան
 Արմենակ Մըսրըլեան
 Յովհաննէս Նաղարէթեան
 Սերոբ Տ. Յակոբեան
 Գրիգոր Միրեքեան
 Աւետիս Սուքիասեան
 Ստեփան Թերխանեան
 Սենեքերիմ Թիւթեղեան
 Իւղաբեր Ոսպիկեան
 Տիկ. Ս. Օտապաշեան
 Յակոբ Օխուրեան
 Ս. Սանդրեան
 Գրիգոր Սանիոսեան
 Ստեփ. Գարաօղլանեան
 Մարտիրոս Կոստիկեան
 Բերկրուհի Պէկեան
 Հելլինէ Քեչիշեան
 Մայր Թերզեան
 Հռիփսիմէ Սիսեան
 Մայր Ուլասաճեան
 Մանուէլ Աղարիկեան
 Մայր Տէյրիմենճեան
 Կանան Խարբուլեան
 Մարիամ Յովհաննէսեան
 Տիկ. Գ. Թերխանեան
 Յակոբ Գըղըրեան
 Նահապետ Կոստիկեան
 Տիկ. Աստղիկ Ժարժաթեան

Աղլանքիք Սիքիի մէջ մահացողներ

Կարապետ Մումճեան
 Թորոս Մումճեան

Գէորգ Մումճեան
 Յովհաննէս Զօպիեան

ՈՒՍՏՐԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

Ամերիկահայ դաշութի սլատմութեան մէջ Ուստր կը դրաւ է եղակի տեղ մը:

Ուստր, բաղդատմամբ ուրիշ քաղաքներու թէեւ փոքր քաղաք է, սակայն մեր բնաշխարհի հայութեան համար ամբողջ Ամերիկան էր: Պատճառն այն էր որ սկզբնական շրջանին կար այն համոզումը, թէ հայը որ Ուստր եկած չէր, Ամերիկա եկած չէր ըլլար:

Ուստր Ամերիկահայութեան կեդրոնը եւ անոր մայրաքաղաքը կը նը-



Ուստրի Մամանիկոյի ԱՐԱՆԺ բաժինը

Ա. կարգ, ձախէն աջ. — Պետրոս Սահակեան, Մարտիրոս Տէմիրճեան, Սարգիս Թերթաճեան, Ն.Եան Միրազեան, Կարապետ Նսիկեան, Գարեգին Ճերանեան:

Բ. կարգ, ձախէն աջ. — Խաչատուր Մանուկեան, Մկրտիչ Յովսէփեան, Նովոսէպ Մարգարեան, Արմէնակ Մուրադեան, Կարապետ Տառնեան, Յովհաննէս Մարգարեան, Ներսէս Առաքելեան:



Ուսարի մասնաճիւղի ԿՂԿԱԿՅ բաժինը

Ս. Կարգ, ձախէն աջ. — Պ. Սահակեան, Խ. Մանուսեան, Տիկ. Պոյաճեան, Ս. Խել-Բաճեան, Ն. Մխարկեան, Ն. Մարգարեան:

Ի. Կարգ, ձախէն աջ. — Ս. Մարգարեան, Գ. Ճերակեան, Ա. Մարտաշեան, Ն. Առաքելեան, Գ. Մարտաշեան, Կ. Ճառնեան, Օր. Պոյաճեան:

Կատուէր: Ամերիկեան միախոնարութեան դործունէութեանց մօտէն ծանօթ և դործօն անձնաւորութիւններէն Մր. Ուօշպրըն եւ Մր. Մօէ, երկու աղնիւ ա-
մերիկացի դործարանատէրներ, ժամանակէ մը ի վեր շահադրդուած ըլլա-
լով Հայութեան վիճակով, մասնաւոր կերպով քաջալերած են Հայութեան
գէտի Ամերիկա ներգաղթը եւ իրենց դործարաններուն դռները լայն բացած

են նորեկ հայ աշխատաւորութեան առջեւ, առանց նկատի ունենալու անոնց կարգ մը թերութիւններն ու անյարմարութիւնները: Այս է եղած պատճառը որ ամէն կողմէ Ամերիկա եկող հայ գործաւորը իր միակ Ամերիկան — Ուստր եկած է, աշխատած ու ժամանակի ընթացքին սկսած է վարժուիլ տեղական պայմաններուն, լեզուին, գործարանային կեանքին, ապրելակերպին եւ այլ տեղային սովորութեանց, կենցաղին եւ անկէ վերջ մեկնած են զանազան քաղաքներ եւ հոն հաստատուած կամ երկիր վերադարձած:

Ուստր եղած է հայ զանազան կրթական, բարեսիրական, եկեղեցական եւ քաղաքական կազմակերպութեանց ղոյառութեան վայրը եւ անոնց կեդրոնավայրը:

Հոն կազմուած են սկզբնական շրջանի հայրենակցական միութիւնները, որոնց միջոցաւ հայ սղանդուխտը օժանդակած է իր ծննդավայրի կըրթական եւ եկեղեցական կարիքներուն:

Քաղաքական կազմակերպութեանց կողմէ խօսուած հայրենաշունչ ատենախօսութիւնները, ազդային երգերը առաջին անգամ լսուած են Ուստրի Հայ Բեմէն: Գրադարան առաջին անգամ հոս հաստատուած է, ինչպէս նաեւ հայ դերասանական խումբի կազմութիւնը:

Ուստր եղած է նաեւ հայ եկեղեցւոյ կեդրոնը: Հոն հիմնուած է առաջին Հայաստանեայց եկեղեցին, Ս. Փրկիչ Եկեղեցի անունով: Հոն հաստատուած է ամերիկահայ առաջին առաջնորդարանը, 1890-ին:

Ուստրի հայ աշխատաւոր դաղութը հայրենասիրութեան, աշխատանքի եւ զոհողութեան առջեւ կանդ առած չէ եւ այս անսպառ կորովին եւ կատարած զոհողութեան համար է որ Հայեր կրցած են կուրծք տալ զանազան դժուարութեանց եւ իրենց մէջ վառ պահած են հայկական ոգին, նեցուկ ըլլալով նորեկներուն, ջանալով զանոնք հեռու պահել օտարացումի վտանգներէն:

Որո՞նք եղած են առաջին անգամ Ուստր եկող Մալաթիացիները, այս մասին որոշ տեղեկութիւն մը հունինք: Բայց վստահաբար կրնանք ըսել թէ 1888-ին և անկէ ժամանակ մը վերջ Ամերիկա եկող մալաթիացի աշխատաւորներ, շատ քիչ բացառութեամբ, նախապէս Ուստր եկած եւ նոյն քաղաքի նշանաւոր ՌԻԱՅՐ ՄԻԼԸ (Երկաթի թել) գործած եւ անոր տաժանագին աշխատանքին տոկացած են:

Ուստրի մեր հայրենակիցները երկար տարիներ իրարու հետ, իրարու մօտ ապրած են եղբայրական սիրով: Օգնած են իրարու, մանաւանդ երկրէն նոր եկող հայրենակիցներուն ամէն կարգի, նիւթական թէ բարոյական, աջակցութիւն ընծայած են: Բնաւ թոյլ չեն տուած որ որեւէ հայրենակից նեղութեան մէջ մնայ. նոյնիսկ դրամական փոխատուութիւն ըրած են նորեկ հայրենակիցներուն որ երկիր իրենց ծնադաց մաս մը դրամ ղրկեն, անոնց ցոյց տալու համար, թէ ամէն ինչ լաւ է, իրենք առողջ են, գործ ունին, նիւթական նեղութեան մէջ չեն եւ թէ ի վիճակի են, նոյնիսկ երկիր դրամ ղրկելու:

Ժամանակ մը Ուստրի Մալաթիացիներու թիւը այնքան շատցաւ որ ստիպուած եղան ունենալ երկու ճաշարան եւ սրճարան, մէկը ՄԱՐՔԷԹ եւ միւսը ԹԱՄԸՍ փողոցներուն վրայ:

Ճաշարանի եւ սրճարանի դրութիւնն անհրաժեշտ էր, որովհետեւ այդ ժամանակներուն Մալաթիացիներուն 99 առ հարիւրը ամուրիներ էին եւ ուրիշ կերպ կարելի չէր:

Առաւօտեան ժամը 7-էն մինչեւ իրիկուան ժամը 6 չարաչար դործելէ ետք խաղաղ սրտով տաք կերակուր մը ուտել եւ քանի մը ժամ իրարու քով հաւաքուիլ, իրարմէ փոխադարձ տեղեկութիւններ ունենալ, իրարու մօտ ըլլալ եւ քանի մը ժամ հանդիստ ընելու լաւագոյն միջոցը այդ հաւաքավայրերը — ճաշարանն ու սրճարաններն էին:

Ուստրի մեր մալաթիացի հայրենակիցները անտարբեր չէին դռնուած նաեւ իրենց ծննդավայրին, Մալաթիոյ կրթական եւ եկեղեցական հաստատութեանց օժանդակելու դործին մէջ:

1892 թուականներուն Ուստրի Մալաթիացիները կազմած են ԾԻԱԾԱՆ ՄԵԼԻՏԻՆԷԻ անունով ընկերութիւն մը, որուն նպատակը եղած է Մալաթիոյ մէջ հիմնել բարձրագոյն վարժարան մը եւ հոգալ անոր ծախքերը:

Ժամանակ մը շարունակելէ եւ մաս մը դրամ գոյացնելէ ետք իրենց դործունէութիւնը վերջացուցած են. մանրամասնութիւնը զանց կ'ընենք մեր նպատակէն դուրս դռնելով զանոնք:

Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան մասնաճիւղը կը կազմուի 1904-ի վերջերը, Ընկերութեան Նիւ Եօրքի մէջ կազմուելէն քանի մը ամիս ետք: Ուստրցիները մասամբ կազմ ու պատրաստ եղած ըլլալով, երբ նորակազմ Ընկերութեան Նիւ Եօրքի ներկայացուցիչները Ուստր կու գան, անմիջապէս կը կազմեն Ուստրի մասնաճիւղը: Ուստրի նորակազմ մասնաճիւղը մեծկակ դումարով մը կ'օժանդակէ Ընկերութեան եւ կը խոստանայ իր լիակատար օժանդակութիւնը:

Այդ օրէն մինչեւ այսօր Ուստրի մասնաճիւղը կը շարունակէ իր դործունէութիւնը, նկատելի նիւթական զոհողութիւններով միասին:

Ուստրի մասնաճիւղը իր կողքին ունէր նաեւ Կանանց մասնաճիւղ մը, որ երկար տարիներ շարունակած է իր գոյութիւնը օգտակար եւ շինիչ դործունէութեամբ:

Ուստրի մէջ մահացող Մալաթիացիներ

Յարութիւն Թադէոսեան

Ստեփան Սահակեան

Յարութիւն Կեղիւրեան

Թորոս Թաշճեան

Գրիգոր Քեշիշեան

Արրահամ Դաւիթեան

Սարգիս Չեքեմեան

Մայր Շահրիկեան

Տիկ. Ճուհար Պոյաճեան

Խորէն Մանուչեան

Հայկանոյշ Մանուչեան

Տիկ. Եսթեր Նանիկեան

Տիկ. Հեղինէ Կեղիւրեան

Սերոբ Մարգարեան

Ասատուր Գալուստեան

Գէորգ Պռնազեան

Մտեփան Պէրպէրեան
 Գրիգոր Աճեմեան
 Պօղոս Թերխանեան
 Համբարձում Ճերահեան
 Պաղտատար Պաղտատարեան
 Մաթենիկ Կեղիւրեան
 Տիկ. Վարդեր Գասպարեան
 Միմոն Միմոնեան
 Ուսաննա Պեննէեան
 Մկրտիչ Թերխանեան
 Մայր Սառա Կոփարեան
 Յակոբ Պունճուքլեան
 Մարգիս Թիւթեւեան
 Մարտիրոս Պոյաճեան
 Համբարձում Պոյաճեան
 Կարապետ Նանիկեան
 Կարապետ Փափազեան
 Կարապետ Թաշճեան
 Պօղոս Պոյաճեան
 Տիկ. Մարիցա Սահակեան
 Մայր Մուղալ Մանուշեան
 Նազարէթ Նանիկեան
 Մանասէ Նանիկեան
 Լեւոն Կեղիւրեան
 Սենեքերիմ Սահակեան
 Յովհաննէս Մանուշեան
 Թորոս Մարգարեան
 Աւետիս Պղզիկեան
 Նշան Մերկիկեան
 Յր. Սահակեան
 Մկրտիչ Դաւիթեան
 Մամուէլ Թերխանեան
 Յարութիւն Յովհաննէսեան

Թադէոս Գարօղլանեան
 Իսկէնաէր Անանեան
 Տիկ. Մարթա Մուրատեան
 Յովհաննէս Մարգարեան
 Գէորգ Տարաքճեան
 Յովոր Մարգարեան
 Մերուն Գարօղլանեան
 Մանուկ Տ. Գէորգեան
 Մելքիօէթ Մուրատեան
 Կանան Նանիկեան
 Մտեփան Աւետիսեան
 Թորոս Նազարէթեան
 Յովհաննէս Պոյաճեան
 Յակոբ Տ. Պաղտատարեան
 Ասլան Մարտիրոսեան
 Եղիսաբէթ Տեմիրճեան
 Յարութիւն Կեղիւրեան
 Կարապետ Կեղիւրեան
 Պօղոս Սահակեան
 Գրիգոր Պոնոպեան
 Մելքոն Մկրտիչեան
 Գէորգ Թերգիւղուպեան
 Տիկ. Կիւլիստան Օյմայեան
 Մանուկ Եազրճեան
 Պօղոս Երկայնեան
 Խոսրով Մուրատեան
 Յակոբ Շահրիկեան
 Տիկ. Պատաշիտան Դաւիթեան
 Կարապետ Պեննէեան
 Մկրտիչ Տ. Մկրտիչեան
 Ռափայէլ Տ. Պաղտատարեան
 Յովհաննէս Դաւիթեան

ՔԼԻՎԼԵՆՏԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

Քլիվլենտ բաղդատմամբ նոր քաղաք մըն է, որ զարմանալի արագութեամբ մեծցած է եւ այսօր Ամերիկայի հինգերորդ կամ վեցերորդ մեծ քաղաքն է եւ տարուէ տարի նոյն արագութեամբ կը մեծնայ: Գործարանային եւ ճարտարարուեստի մեծ կեդրոն է զանազան արտադրութեանց գործարաններով, որոնցմէ զլիաւորն է Ամերիկեան Պողոսատի Ընկերութիւնը:

Քլիվլենտ Ամերիկայի Հայոց Մալաթիան է, որովհետեւ Քլիվլենտի Հայութիւնը սկսած է Մալաթիացիներով եւ այժմ ալ Մալաթիացիութիւնը կը կազմէ զազութի Հայութեան մեծամասնութիւնը:

1908-ին Ուատրի մէջ եղող համբաւաւոր Ամերիկեան Պաղատի Ընկերութիւնը (Ուայր Միլ) Քլիվլենտի մէջ ճիշդ մը կը հաստատէ եւ այդ առթիւ Ուատրէն քանի մը վարժ դործաւորներ կը փոխադրէ Քլիվլենտ: Անոնցմէ մին՝ կ'ըլլայ մեր մալաթիացի հայրենակից Գաբրիէլ Տէր Պաղտատարեան եւ քիչ յետոյ Յակոբ Կեճէեան եւ կարճ ժամանակէն հայրենակիցներու թիւը երթալով կ'աւելնայ Քլիվլենտի մէջ:

71-րդ եւ Պրոտուէյի փողոցին վրայ եղող իրենց տունը Քլիվլենտի Հայերուն կեդրոնատեղին եւ հաւաքավայրն էր երկար ժամանակ:

1909, Յուլիս 1-ին Կիրակի օր մը կը կազմուի Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Քլիվլենտի մասնաճիւղը:

Մասնաճիւղի անդամներէ վարչութեան անդամներ կ'ընտրուին հետեւեալ հայրենակիցները.

Յովհաննէս Թերզիեաղուպեան	Ատենապետ
Տիգրան Մուրատեան	Բ. Ատենապետ
Խուբէն Կեզիւրեան	Ատենաղալիր
Կարապետ Թերզիեաղուպեան	Բ. Ատենաղալիր
Քերոբ Օտապաշեան	Գանձապահ
Յովհաննէս Թերթանեան	Հաւաքիչ
Սեդրակ Տէր Պաղտատարեան	Խորհրդական

Քլիվլենտի մասնաճիւղին կազմութիւնը եւ Քլիվլենտի հայրենակիցներու լիառատ նիւթական գոհողութիւնները մեծապէս օգնեցին Ընկերութեան ամենադժուարին օրերուն: Ընկերութեան Հոպոքրնի շէնքը կորուստէ փրկւողներէն մին եղաւ Քլիվլենտի մասնաճիւղը՝ ճիշդ ժամանակին իր զրկած 500 տալարով:

Ընկերութեան Քսանիններորդ Պատգ. Ժողովը կ'որոշէ կեդրոնը փոխադրել ուրիշ վայր մը: Առ այդ յարմարագոյն վայր կը նկատուի Քլիվլենտը: Մասնաճիւղի անդամներու հեռատես, յարատեւ եւ շինարար երեք տարուան գործունէութեան շնորհիւ կը վերակազմուին լուծուած մասնաճիւղեր, թուրացած մասնաճիւղերը նոր կեանք եւ եռանդ կը ստանան ու կը կազմուին նոր մասնաճիւղեր:

Այս ջրջանին Ընկերութիւնը ունէր Երեսուն (30) մասնաճիւղ:

Քլիվլենտի մասնաճիւղը իր կողքին ունէր նաեւ գործօն կանանց մասնաճիւղ մը, որ տեւեց 1926-էն մինչեւ 1940-ը: Կանանց մասնաճիւղի նուիրեալ ընկերուհիներ մեծապէս օգնեցին եւ օժանդակեցին Արանց մասնաճիւղի այնքան բեղուն գործունէութեան:

Քլիվլենտ Ամերիկահայ Մալաթիացիներու ամենամեծ զազութիւն է: Առեւ մը անոնց թիւը հասած էր 350-ի. այժմ 320 կը հաշուուի 117 ընտանիքներով:

Քլիվլենտ եղած է մեր ընկերութեան սիւնը, իր նիւթական զոհողութեամբ եւ զործունէութեամբ: Քլիվլենտ դացող մը ինքզինք հին Մալաթիայ մէջ կը զգայ: Ստեղծած են հայրենասիրական տաքուկ մթնոլորտ, հիւրասէր են եւ ընկերական, եւ զոհողութեան առջեւ կանդ չառնող: Քլիվլենտի մեր հայրենակիցներուն մէջ օտարացումի նշոյլ մը իսկ գոյութիւն չունի: Տեղին մէջ ծնող երիտասարդներն իսկ կամաց-կամաց կը մտնեն ընկերութեան շարքերուն մէջ եւ կը ստանձնեն կարեւոր զործեր եւ կը վարժուին վաղուան զործը շարունակելու համար:

Քլիվլենտի մասնաճիւղին ընկերութեան Յիսնամեակին առթիւ սարքած տօնակատարութիւնը՝ եւ հոն հաւաքուած երեք Հազար Հինգ Հարիւր (3,500) Տոլարը ցայտուն ապացոյցն է անոնց հայրենասիրութեան եւ զոհողութեան ոգիին:

Քլիվլենտի մէջ մահացող Մալաթիացիներ (1908—1954)

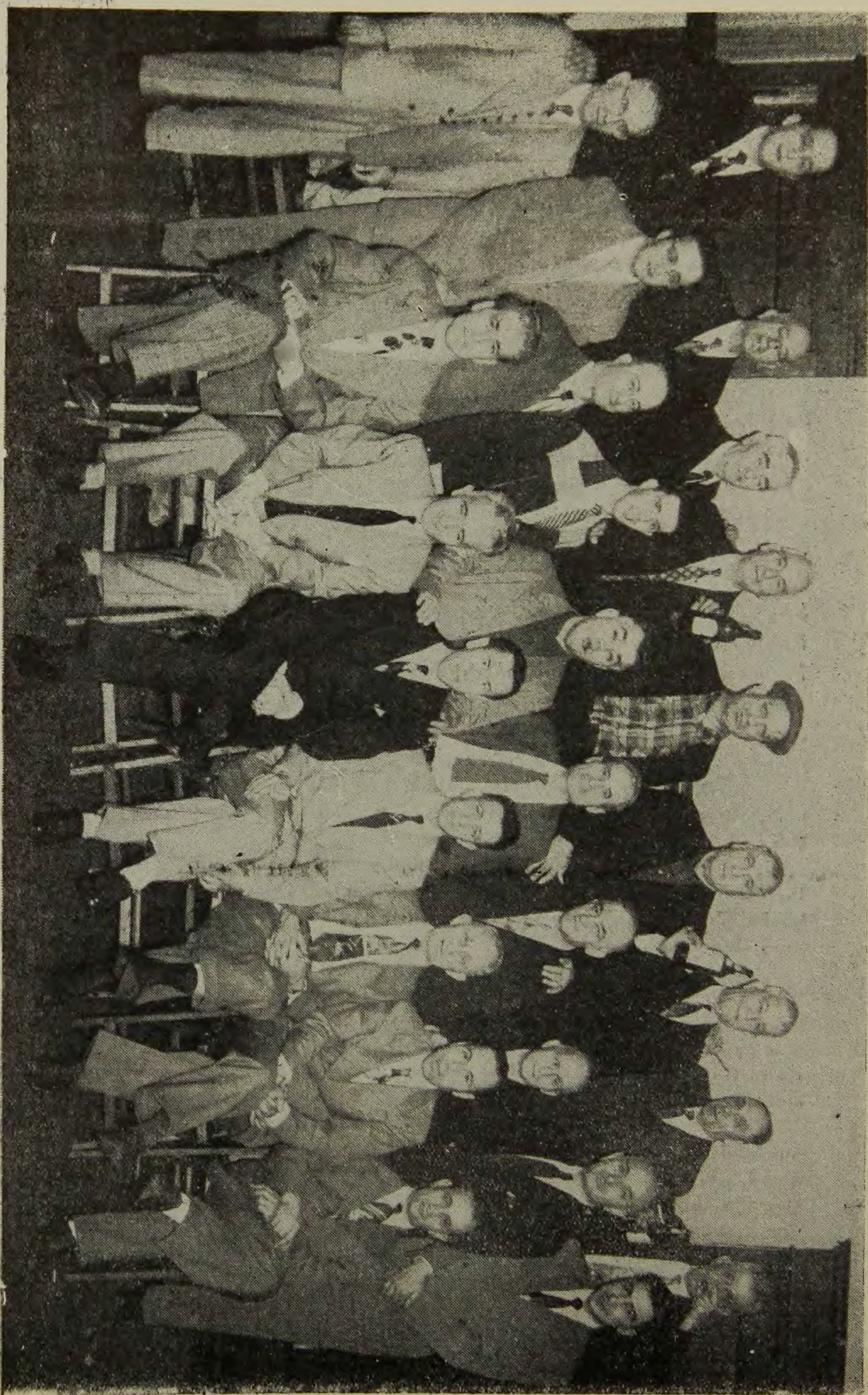
Սարգիս Էմինեան	Սարգիս Քեչիշեան
Գրիգոր Քեչիշեան	Յակոբ Գարօղլանեան
Առաքել Գարօղլանեան	Մանուէլ Եաղուպեան
Աբրահամ Պեննէեան	Յովհաննէս Աթոլիկեան
Յովհաննէս Թերզիւաղուպեան	Մարիամ Տ. Մելքիսեթեան
Տիկ. Էլմաս Թիւթեւեան	Նազարէթ Տ. Մելքիսեթեան
Կարապետ Մարտիրեան	Գրիգոր Մալաճիկեան
Եղիա Գալուստեան	Գրիգոր Տ. Գէորգեան
Ծերուն Դաւիթեան	Տիկ. Յ. Քեչիշեան
Յակոբ Քեչիշեան	Գրիգոր Ամուճէեան
Գրիգոր Գարօղլանեան	Մանուէլ Ուրլեան
Տիկ. Մարիամ Կանանեան	Կանան Քեչիշեան
Ստեփան Էլիճանեան	Խոսրով Խրիկեան
Սարգիս Թաշճեան	. . . Սիօեան
Յարութիւն Տատայեան	Մարիամ Թերխանեան
Մկրտիչ Գալուստեան	Յովհաննէս Էմինեան
Ալեքսան Էմինեան	Յովհաննէս Թայեան

(Էջ 1461-ի խմբանկարի հայրենակիցներուն անունները)

Ա. կարգ, ձախէն աջ. — Խոսրով Ոսկերիչեան, Յովհաննէս Ափալաֆեան, Գեորգ Աբուլանեան, Լեւոն Թերխանեան, Սեդրակ Տ. Պաղտատաւեան, Պօղոս Աբուլանեան, Գրիգոր Աբուլանեան:

Բ. կարգ, ձախէն աջ. — Միսաֆ Աբուլանեան, Սուրէն Թերխանեան, Միսաֆ Յ. Աբուլանեան, Սարգիս Աբուլանեան, Խաչատուր Պաղտատաւեան, Գրիգոր Տ. Դաւիթեան, Կարապետ Մարաֆեան, Յովհաննէս Թերխանեան, Եղիա Ափալաֆեան, Թամր Բախսաւեան:

Գ. կարգ, ձախէն աջ. — Նազարէթ Թերխանեան, Միսաֆ Կեօվնէեան, Մանուէլ Մինասեան, Սահակ Պեննէեան, Պօղոս Օտապաւեան, Միհայել Պաղտատաւեան, Յարէր Գարօղլանեան, Յարութիւն Աթոլիկեան, Գրիգոր Քեփնէկեան:



Քրիկեմաի մամանիւրի խմբանկարը (անունները կարգաւ էջ 1460)

Դպրակների մասնագետները՝ բնագիտական (անոնիմիզացված) (1463)



Կարապետ Չեքեմեան

Քերոբ Օտապաշեան

Յովհ. Տ. Պաղտասարեան

Օր. Եղիսաբէթ Թովալեան

Թիւթէլ Թիւթեւեան

Յովհ. Տ. Գէորգեան

Հաճի Սարգիս Տ. Դաւիթեան

Գաբրիէլ Տ. Պաղտասարեան

Գէորգ Բաղսարեան

Տիկ. Յ. Ասլանեան

Թափայէլ Արփաճեան

Տիկ. Թագուհի Կղիկեան

Պետրոս Թերխանեան

Յակոբ Չուլալեան

Նափոլէոն Մուրատեան

Սերոբ Տ. Պաղտասարեան

Օր. Մարի Տ. Մելքիսեդեկեան

Գաբրիէլ Տ. Պաղտասարեան

Համբարձում Թիւթեւեան

Թուխտոյի մէջ մեռած է Տիկին Օլիմպիա Մկրտիչ Թիւթեւեան :

ՊՈՍԹՈՆԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

Պոսթոնը Ամերիկայի Աթէնքը նկատուած է, ուրիշ խօսքով կամ բացատրութեամբ ուսման եւ գիտութեան վառարանը եւ կեդրոնը :

Սկզբնական շրջանի ուսման եւ զանազան մասնագիտութեանց հետամուտ եղող Հայեր Պոսթոն եկած են եւ իրենց ուսումը լրացնելէ ետք վերադարձած են երկիր կամ այլ վայրեր մեկնած եւ հաստատուած են :

Այս նպատակով ալ Ամերիկա եկող առաջին Մալաթիացիները — Միսաք Եազուպեան, Տք. Մինաս Մ. Կիրակոսեան, Գամաղիէլ Եազուպեան եւ Գարեգին Կիրակոսեան — եկած են Պոսթոն :

1895-ի կոտորածէն առաջ Պոսթոն եկած է նաեւ Գրիգոր Ուռումեան, իսկ 1900-ի ժամանակները Տողանեան ընտանիքը, Յարութիւն Եազուպեան և յետոյ Վերապատուելի Մարտիրոս Կիրակոսեան եւ ուրիշներ :

Պոսթոն ըսելով պէտք է հասկնանք Մեծագոյն Պոսթոնը, որ աւելի քան քսան արուարձաններ ունի, որոնք իրարու կցուած են եւ միասնաբար կը կոչուին Մեծագոյն Պոսթոն : Արուարձանները կը պահեն իրենց ուրոյն անունները, քաղաքային սահմանները եւ կառավարութիւնները :

Մալաթիացիները հաստատուած են հետեւեալ քաղաքներուն եւ արուարձաններուն մէջ — Պոսթոն, Ութթըրթաուն, Քեմպրիճ, Սըմըրվիլ, Պրուքլայն, Չըլսի, Արլինկթըն եւ Լին :

Պոսթոն քաղաքը գործարանային քաղաք մը ըլլալէ աւելի առեւտրական կեդրոն մը եղած է ու Նիւ Ինկլենտի, այսինքն շրջակայ վեց նահանգներու դուռը եւ առեւտրական կեդրոնը :

Տարիներ առաջ Ամերիկայի կօշիկի արտադրութեան մեծագոյն մասը, Պոսթոնի շրջակայքը եղող քաղաքները կ'արտադրէին : Այդ քաղաքներուն մէջ կ'աշխատէին բաւական մեծ թիւով Հայեր, որոնց մէջ կային նկատելի թիւով Մալաթիացիներ : Ժամանակի ընթացքին, սակայն կօշիկի գործարաններէն ոմանք փոխադրուեցան այլ վայրեր եւ փոխադրուողներուն տեղը սկսան նոր գործարաններ :

1920-ի ժամանակները Մեծագոյն Պոսթոնի մէջ կային մօտաւորապէս

150-ի չափ Մալաթիացիներ, որոնց մեծագոյն մասը ունէին իրենց առանձին գործերը, ի մասնաւորի արեւելեան գորգի, ոսկերչութեան, հագուստեղէն մաքրելու եւ այլ զանազան արհեստաւորներ եւ խանութպաններ:

Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութիւնը կազմուած է 1916-ի ժամանակները, 50-է աւելի անդամներով: Պոսթոնի մասնաճիւղը Ընկերութեան զօրաւոր եւ մնայուն մասնաճիւղերէն մին եղած է եւ իր գործունէութեամբ եւ զոհողութեամբ արժեցուցած է իր գոյութիւնը:

1935-ի ժամանակները, տնտեսական ծանր տաղնապին բերումով եւ մաս մը անդամներու քաղաքէն մեկնելուն եւ այլ պարագաներ, ժամանակ մը տկարացուցին եւ գրեթէ անգործութեան մատնեցին մասնաճիւղը: Բայց ժամանակ մը վերջ կրկին վերսկսան գործունէութեան:

Պոսթոնի մէջ կար նաեւ զօրաւոր Կանանց մասնաճիւղ մը, որ երկարատեւ պահեց իր առանձին գոյութիւնը եւ ունեցաւ արդիւնաւոր գործունէութիւն, բարոյական թէ նիւթական տեսակէտէ: Ժամանակի ընթացքին, սակայն, աշխատող ձեռքեր սկսան պակսիլ. ծերութիւն, մահ եւ տեղափոխութիւն տկարացուցին թէ՛ Արանց եւ թէ՛ Կանանց մասնաճիւղերը: Ներկայիս երկու մասնաճիւղեր միանալով կազմած են խառն մասնաճիւղ մը, եւ սիրով ու իրարհասկացողութեամբ կը շարունակեն պահել Ընկերութիւնը:

Պոսթոնի խառն մասնաճիւղը որդեգրած է լաւ սովորութիւն մը. ամիսը մէկ երեկոյ թղթախաղի անունով կը հաւաքուին անդամի մը տունը: Քիչ մը թուղթ կը խաղան, յետոյ տունին կողմէ կը հիւրասիրուին, Ընկերութեան վերաբերեալ գործերը կը կարգադրեն եւ կը ցրուին: Այս կերպը պատեհութիւն կը ստեղծէ որ ընկեր եւ ընկերուհիներ, գէթ ամիսն անգամ մը, իրարու քով դան եւ Ընկերութենէն չհեռանան: Վերջերս Պոսթոնի այս օրինակը սկսած է տեղ գտնել նաեւ մեր միւս մասնաճիւղերուն մէջ, ինչ որ քաջալերական է:

Մեծագոյն Պոսթոնի մէջ մահացող Մալաթիացիներ Պոսթոն

Յովհաննէս Որբերեան
Յակոբ Ավուչարեան
Տօնապետ Անսուրլեան
Գրիգոր Մարգարեան
Յակոբ Մարգարեան
Աւետիս Գաբրիէլեան
Ասատուր Գարայեան
Համբարձում Աննայեան
Յարութիւն Որբերեան
Միսաք Սապանճեան
Գրիգոր Թիւթեկեան
Նազարէթ Մարգարեան

Գրիգոր Մարգարեան
Ահարոն Մարգարեան
Մարտիրոս Սաչաքլեան
Գէորգ Առվանեան
Մարտիրոս Ավուչարեան
Մանուէլ Նարընեան
Տիկ. Մանուչակ Թիւթեկեան
Տիկ. Հնազանդ Մարգարեան
Յովհաննէս Գաբրիէլեան
Խոսրով Պոնճուքլեան
Նշան Ռեհենեան
Պողոս Պոնազեան

Պրուֆլայն

Մայր Տէր Մարտիրոսեան
 Մարտիրոս Տ. Մարտիրոսեան
 Ճանոյ Մարտիրոսեան

Գարրիէլ Տ. Մարտիրոսեան
 Վարդան Թաղէոսեան

Լին

Մանուէլ Թաշճեան
 Մարտիրոս Որբերեան
 Մարիամ Թաշճեան

Ղաղար Թաշճեան
 Յակոբ Թաշճեան
 Աւետիս Սիսեան

Ուոթըրթաուն

Ասատուր Թիւթիւնճեան
 Տիկ. Աննա Թիւթիւնճեան
 Մայր Վարդէր Թիւթիւնճեան
 Մայր Գուտրէթ Պարմազեան
 Միհրան Պարմազեան
 Յարութիւն Պարմազեան
 Յարութիւն Աւետիսեան
 Հրանդ Կիրակոսեան
 Քերոբ Ալաճաեան

Գրիգոր Չեքեմեան
 Հայկ Պարմազեան
 Լեւոն Պարմազեան
 Նափոլէոն Պարմազեան
 Մայր Մարիամ Տ. Յովհաննէսեան
 Մայր Մարիամ Եազուպեան
 Մայր Վարդէր Պոյաճեան
 Տիկ. Հռիփսիմէ Պարմազեան
 Տիկ. Լուսիա Տ. Մկրտիչեան

Քեմպրի

Հաճի Սարգիս Եազմաճեան
 Տիկ. Հայկանոյշ Եազմաճեան
 Տիկ. Թարուէզ Մանուկեան
 Տիկ. Ս. Եազմաճեան
 Նափոլէոն Յովնանեան

Փիլիպպոս Գազանճեան
 Սեդրակ Եազմաճեան
 Կարապետ Յովնանեան
 Համբարձում Գազանճեան

Սըմըրվիլ

Երիցուհի Մ. Կիրակոսեան
 Գէորգ Պապիկեան

Մայր Տիրամայր Տողանեան
 Օր. Ծլորիցա Շեքերճեան

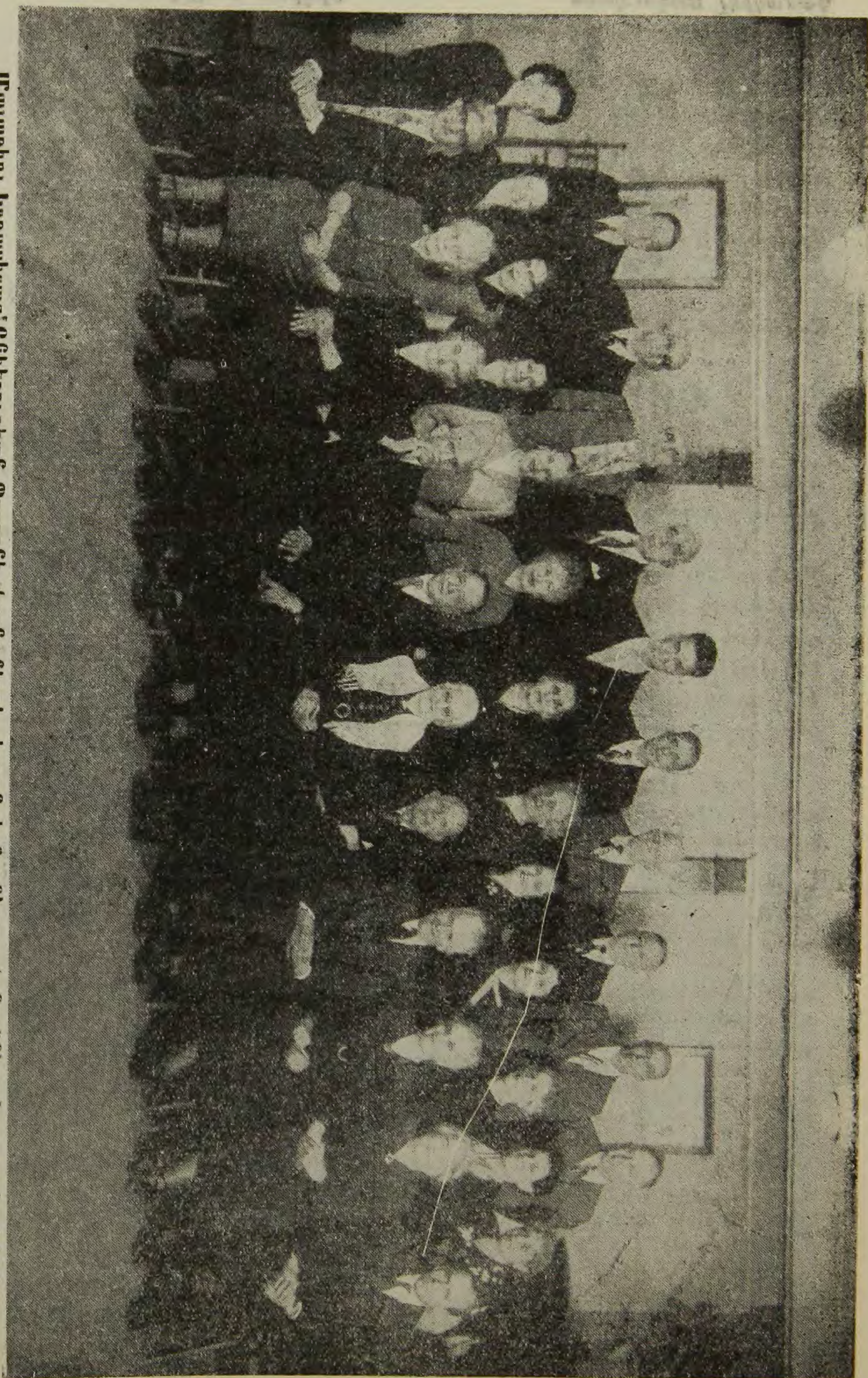
(Էջ 1467-ի խմբանկարի հայրենակիցներուն անունները)

Ա. կարգ, ձախէն աջ. — Լեւոն Փափազեան, Եսբեր Գ. Պարմազեան, Մարգրիտ Մարգարեան, Նափոլէոն Պարմազեան, Գրիգոր Պարմազեան, Եազ- կիւ Պապիկեան, Գրիգոր Պոյանեան, Յակոբ Տողանեան, Եսբեր Տողանեան, Հռիփսիմէ Պարոյեան, Լեւոն Պարմազեան:

Բ. կարգ, ձախէն աջ. — Լուսաբեր Փափազեան, Արամի Սամուելեան, Վիկտորիա Ա. Պարմազեան, Արալոյս Զապիեան, Արմենուի Ե. Պարմազեան, Նազելի Աւագեան, Վարդուի Կիրակոսեան, Մարի Յ. Յովհաննէսեան, Ազնիւ Մարտիկեան, Եսբեր Աւետիսեան, Հերմոն Ն. Պարմազեան, Գոհարիկ Ս. Թիւ- րիւնեան, Հռիփսիմէ Թիւրիւնեան:

Գ. կարգ, ձախէն աջ. — Ռուբէն Պարմազեան, Կարապետ Աւագեան, Մանուէլ Մովսէսեան, Գրիգոր Սամուելեան, Գրիգոր Մարտիկեան, Իսրայէլ Տ. Յովհաննէսեան, Եարուրիւն Պարոյեան, Սարգիս Թիւրիւնեան, Եարուրիւն Ա. - ւետիսեան, Պետրոս Զապիեան:

Մայրաքիռայ Կոթարիւղացի Հրկիւրի տան Պատրոնի մասնացիւղի խորն խմբանկարը (սենունները կարդալ էջ 1466)



Գամաղիէլ Եագուպեան

Տիկ. Կիւրլարդ Մարտիկեան

Տիգրան Պապիկեան

Յարութիւն Եագուպեան

Զրպի

Գրիգոր Ուռումեան

Տիկ. Խանըմ Ուռումեան

Խորէն Ուռումեան

Սարգիս Մարգարեան

Աբրահամ Մարգարեան

Թուրէն Ուռումեան

Գէորգ Թաշճեան

Խաչիկ Մարգարեան

Միսաք Ուռումեան

Արիստիդէս

Յովհաննէս Թայեան

Աւետիս Աւագեան

ՓՐԱԽԻՏԵՆՍԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

Փրաւիտենս Ռհոտ Այլընտ նահանգի մայրաքաղաքն է: Ունի խոշոր արտադրական գործարաններ, մասնաւորապէս անուանի է իր զարդեղէններու եւ գոհարեղէններու գործարաններով եւ արտադրութեամբ:

Ըլլալով գործաւորական քաղաք մը, երկար ժամանակ է ի վեր դոյու-թիւն ունեցած է հայ դադութ: Նոյնիսկ 1879-ի ժամանակ կային 10-ի մօտ հայեր այդ քաղաքին մէջ, որոնք կը զբաղէին առեւտրական գործերով: Հետըզհետէ այդ թիւը բարձրացաւ, այնպէս որ 1900-ի ժամանակ աւելի քան 500 հայեր հաստատուած էին Փրաւիտենսի մէջ, ուր ազգային, եկեղեցական եւ կուսակցական կեանքը եռուղեով մէջ էր:

(Էջ 1469-ի խմբանկարի հայրենակիցներուն անունները)

Ա. կարգ, ձախէն աջ.— Օր. Ստեփան Գ. ձիգմենեան, Տոնա Կ. Աւետիսեան, Գրիգոր ձիգմենեան (կրտսեր), Հերլա Գ. ձիգմենեան, Կրեկորի Գ. Էլիմանեան, Սաւառա Գ. Էլիմանեան:

Բ. կարգ, ձախէն աջ.— Խաչատուր Խ. Երկանեան ձր., Խաբուն Երկանեան, Խաչատուր Երկանեան, Գէորգ ձիգմենեան, Գոհարիկ ձիգմենեան, Փոքրիկ Յակոբ Ա. Խանձեան, Էմբիկ Ա. Էլիմանեան, Ալեքսան Էլիմանեան, Էլմաս Մուսեղեան, Յակոբ Մուսեղեան:

Գ. կարգ, ձախէն աջ.— ձորն Տ. ձիգմենեան, Սերոբ Էլիմանեան, Յովհաննէս Խաբունեան, Մարիամ Տ. Պրփնեան, Մելիֆոն Պրփնեան, Վարդանոյս Ն. Կանանեան, Նեան Կանանեան, Նուրիձա Ս. Տաղեան, Սեդրակ Տաղեան, Չապէլ Աւետիսեան, Յարութիւն Աւետիսեան:

Դ. կարգ, ձախէն աջ.— Գրիգոր ձիգմենեան, Մարգրիտ Գ. ձիգմենեան, Փոլին Կ. Աւետիսեան, Վարդուի ձիգմենեան, Գէորգ ձիգմենեան, Մարթանանեան, Սուրի Ս. Մարիան, Սերի Յ. Մուսեղեան:

Ե. կարգ, ձախէն աջ.— Էմոն Մ. Մուրառեան, Հովսէփմէ Լ. Մուրառեան, Խոսրով Խ. Երկանեան, Կարապետ Յ. Աւետիսեան, Վարդիս Յ. Մուսեղեան, Սահակ Յ. Աւետիսեան, Սարգիս Լ. Մուրառեան, Ռուբէն Լ. Մուրառեան:

Մայրաքաղաք Երևանի Բնիկաբնակ Փառաբանի միջնակարգ դպրոցի ուսուցիչները (աճյունը Կադրալ Էջ 1468)



Այդ օրերու Փրաւիտենսի Հայութիւնը կը բաղկանար Խարբերողներէ, Բալուցիներէ եւ Սերաստացիներէ: Կ'երեւի, սկիզբները Մալաթիացիները չառ չեն հետաքրքրուած Փրաւիտենսով: Միայն 1900-ի առեւտրէն քանի մը Մալաթիացիներ եկած են: Ասոնցմէ ոմանք կարճ ժամանակ մնալէ ետք մեկնած են, իսկ ոմանք ալ մնացած են հոն:

Համաձայն Պրն. Կարապետ ձերտահանի տեղեկագրութեան, Փրաւիտենս հաստատուած առաջին Մալաթիացիները եղած են Յովսէփ ձերտահան, Գրիգոր Էլիճանեան, Ալեքսան Էլիճանեան եւ Մկրտիչ Մութիաֆեան:

1910-ի ժամանակ վերեւ յիշուածներէն միայն Ալեքսան Էլիճանեանը, կար, բայց նորեր սկսած էին երկրէն դալ եւ կարճ ժամանակէն Փրաւիտենսի մէջ եղան բաւական թիւով Մալաթիացիներ:

Փրաւիտենսի մասնաճիւղը կազմուած է 1917-ին եւ այդ թուականէն ի վեր պահած է իր դոյութիւնը: Այս մասնաճիւղը թէեւ թիւով փոքր, բայց իր սպարտաճանաչութեամբ, դործունէութեամբ եւ մանաւանդ դոհողութեամբ ինքզինք արժեքաւորած է որպէս մեծ եւ կարեւոր մասնաճիւղ մը:

Այս մասնաճիւղին մէջ, սկիզբէն ի վեր, ունէ տարակարծութիւն կամ ըսի-ըսաներ դոյութիւն ունեցած չեն: Միշտ իրարու մօտիկ ապրած եւ յաճախ իրարու հետ ընտանեկան յարաբերութեան մէջ եղած են:

Ինչպէս ամէն տեղ, Փրաւիտենսի մէջ ալ օրըստօրէ աշխատող ձեռքեր կը սլակսին, տարիներ իրենց աւերը կը դործեն, բայց եւ այնպէս Փրաւիտենսի մասնաճիւղը վճռած է, մինչեւ վերջին Մալաթիացին, շարունակել ընկերութեան դոյութիւնը:

Փրաւիտենսի Արանց մասնաճիւղի կողքին կար նաեւ դործօն Կանանց մասնաճիւղ մը, որ միայն 4 տարի կեանք ունեցած եւ ապա լուծուած է անդամութիւններուն քաղաքէն ուրիշ վայրեր փոխադրուած ըլլալուն հետեւանքով:

Բայց եւ այնպէս տեղւոյն վրայ եւ քաղաքին շրջակայքը եղող տփկիներ կը շարունակեն իրենց օժանդակութիւնը տալու Արանց մասնաճիւղի բոլոր ձեռնարկներուն:

Փրաւիտենսի մէջ մահացող Մալաթիացիներ

Մտեփան Էլիճանեան

Սերոբ Մութիեան

Գրիգոր Ասլանեան

Յովհաննէս Ճիվէլեկեան

Տիկ. Մարինէ Մութիեան

Յակոբ Քեփենեկեան

Համբարձում Ճիվէլեկեան

Տիկ. Տիրուհի Վասիլեան

Մահակ Ճիզմեճեան

Տիկ. Արաքսի Տաղլեան

Փոքրիկ Մերի Տ. Մուշեղեան

Օր. Եղիսաբէթ Մութիեան

Գրիգոր Վասիլեան

Տիկ. Վերդին Գ. Ճիզմեճեան

Գրիգոր Ճիզմեճեան

Մկրտիչ Աւետիսեան

Փութափէթի մէջ մահացող Մալաթիացիներ

Տիկ. Մանուշ Խ. Խարբուղեան

Գրիգոր Յ. Աւետիսեան

Դէորդ Խարբուղեան

(ամերիկեան գինուոր, մահացած ճարտնական ճախատը)

Խաչատուր Խարբուղեան

ՖՐԵՆՔԼԻՆԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Ֆրենքլինը դործարանային քաղաք մըն է եւ 1892էն ի վեր Մալաթիացիներ հոն հաստատուած են :

Ամենէն առաջ Ֆրենքլին եկող Մալաթիացիները կը կարծուի թէ հետեւեալներն են . — Դաւիթ Պըլըքեան, Յարութիւն Պըլըքեան եւ Գէորգ Կեզիւրեան :

Ըստ Պրն. Կարապետ ձերահեանի տեղեկութեան, 1902-ի ժամանակ Ֆրենքլին կը գտնուէին նաեւ Պետրոս Մամասեան, Խաչատուր Վարժապետեան, Յակոբ Քեփենեկեան, Պօղոս Նարընեան, Գէորգ Պեննէեան, Կարապետ Թիւթեկեան, Կարապետ Կզիկեան, Կարապետ Մելքիսեդեկեան : Յետոյ ասոնց վրայ աւելցած են ուրիշներ :

1910-ի ժամանակները Մալաթիացիներու թիւը այս քաղաքին մէջ 50-էն աւելի եղած է : Քաղաքին մէջ կային երկու ճաշարան եւ սրճարան, որովհետեւ Հայութեան 90 առ հարիւրը ամուրի էին :

1910-ի ժամանակները Ընկերութեան Կեդրոնէն եկած ներկայացուցիչներուն միջոցաւ կը կազմուի Ֆրենքլինի մասնաճիւղը, որուն անդամներուն թիւը 40 անձերէ աւելի էր :

Երկար ժամանակ Ֆրենքլինի մասնաճիւղը ունեցած է փայլուն դործունէութիւն մը, որմէ ետք իր անդամներուն մեծ մասին քաղաքէն մեկնելուն պատճառով բաւական տկարացած եւ ժամանակ մը անգործութեան մատնուած է : Շատ չանցած կրկին վերակազմուած է եւ իր դոյութիւնը սկսած է մինչեւ 1933 :

Կարճ ժամանակ մը Ֆրենքլինի մէջ դոյութիւն ունեցած է նաեւ Կանանց մասնաճիւղ մը :

Ֆրենքլինի մէջ մահացող Մալաթիացիներ

Էւոդ Կեզիւրեան	Պօղոս Բաղսարեան
Տիկ. Բրարիոն Պիլեզերեան	Դաւիթ Պըլըքեան
(Ճնեալ Տէր Յովհաննէսեան)	Գրիգոր Բաղսարեան
Յակոբ Բաղսարեան	Պօղոս Նարընեան
Տիկ. Եռնիա Վարժապետեան	Յովհաննէս Կառվանեան
Տիկ. Լուսիա Դ. Պըլըքեան	Ղազար Բաղսարեան
Տիկ. Խանրմ Գ. Կեզիւրեան	Տիկ. Վառվառ Յ. Պըլըքեան
Տիկ. Էլիզա Նարընեան	Յովհաննէս Մարգարեան
Տիկ. Մարիամ Վարժապետեան	Գէորգ Կեզիւրեան
Գրիգոր Կըրըղեան	Ներսէս Մարգարեան
Մարգիս Պալըքճի Սուքեկեան	Դաւիթ Պըլըքեան

ՆՈՐԹ ԱԹԼՊՈՐՈՅԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Ֆրենքլինի մէջ եղող Մալաթիացիներէն շատեր Նորթ Աթլպորոյ կոչումած սղտիկ գիւղաքաղաքի մը մէջ կը գործէին եւ ամէն օր երթեւեկէն ազատելու համար կամաց-կամաց կը հաստատուին հոն, տեղին վրայ եւ այսպիսով կը կազմեն Նորթ Աթլպորոյի մասնաճիւղը 1913-ին, որուն անդամները առաւելապէս Ֆրենքլինի մասնաճիւղին անդամներէն էին:

Աթլպորոյի մասնաճիւղը շատ կարճ կեանք մը ունեցաւ եւ անդամներու քաղաքէն մեկնելով մասնաճիւղը կը լուծուի, բայց քաղաքէն հեռացող անդամները կը միանան իրենց դացած քաղաքներուն մէջ եղող մասնաճիւղերուն:

Աթլպորոյի եւ Ֆրենքլինի միացեալ մէկ դաշտահանդէսը իր տեսակին մէջ եղակի եւ անմոռանալի ձեռնարկ մըն էր:

1913-ին Ֆրենքլինի մէջ ծանօթ Ուրֆացիներու աղաքակին մէջ տեղի ունեցաւ այդ դաշտահանդէսը, ուր աւելի քան 200 Մալաթիացիներ ներկայ էին չըջակայ քաղաքներէն:

Մալաթիացիներու յատուկ ուտելիք եւ խմելիքի առատութիւնը չափէն դուրս էր: Հոն էր յայտնի եւ վաղամեռիկ ջութակահար Մինաս Ջաղաց-օրանեան: Ուրախութիւնը չափ սահման չունի: Հոն էր նաեւ Փրոֆ. Մկրտիչ Որբերեան, որ այդ չըջանին Ամերիկա եկած էր որոշ դասընթացքի մը հետեւելու նպատակով:

Փրոֆ. Որբերեան կը խօսի կոչ ընելով Հայութեան, որ օտարութեան մէջ չմնան, այլ վերադառնան Հայրենիք: Խեղճ Փրոֆեսորն ինք վերադարձաւ եւ զոհ եղաւ դայլերու եւ բորենիներու:

Այդ դաշտահանդէսին կը խօսի նաեւ Տոքթ. Կարապետ Եաղմաճեան, որ կոչ կ'ընէ ներկաներուն, թէ պէտք է ոյժ տան Ընկերութեան որդեգրած հայրենասիրական ազնիւ նպատակներուն:

Այս ձեռնարկին առիթով հանդանակուած է 900 տոլարի մօտ գումար մը, որ այդ ժամանակները հրաշալի բան էր եւ միայն Մալաթիացիներու զօհութեամբ կարելի էր ձեռք բերել:

1920-ի ժամանակ կրկին վերակազմուած է մասնաճիւղը եւ երկու տարի եւս շարունակելէ ետք, կրկին լուծուած է եւ մնացող անդամները միացած են Փրաւիտենսի կամ Ֆրենքլինի մասնաճիւղերուն:

Նորթ Աթլպորոյի մէջ մահացած Մալաթիացիներ

Ստեփան Թիւթելեան եւ Տիկին Մերի Ս. Թիւթելեան:

ՎՈՔԵԿԸՆԻ ԵՒ ՇԻՔԱԿՈՅԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂԵՐԸ

Վոքեկըն Շիքակոյի մօտիկ քաղաք մըն է, ուր կայ Ամերիկեան Պողոսյանի եւ Թելի Ընկերութեան, այսինքն Ուստրի հանրածանօթ Ուայր Միլի մէկ ճիւղը եղող գործարանը եւ այս սխառնառաւ է որ Ուստրէն մաս մը Մա-

լաթիադիրներ Ընկերութեան կողմէ հոն դրկուած են որպէս վարպետ դործաւորներ: Այս Մալաթիադիրներուն հոն հաստատուելէն ետք ուրիշ հայրենակիցներ հետեւած են անոնց եւ կազմած են պղտիկ մալաթիադիրական դադութ մը:

Ընկերութեան մասնաճիւղը կազմուած է 1906-ի ժամանակները: Կըրթապիւրի նեղ օրերուն Վոքեկընն է որ հասած է օգնութեան եւ անկէ ետք ալ շարունակ օժանդակած է Ընկերութեան, բարոյապէս թէ նիւթապէս:

Վոքեկընը Ընկերութեան մասնաճիւղերու շարքերէն շատ հեռու եղած ըլլալով կարելի չէ եղած տեղւոյն վրայ պատգամաւորական ժողով սարքել եւ ոչ ալ կարելի եղած է որ այդ մասնաճիւղը իր ուրոյն պատգամաւորով ներկայ ըլլայ Պատգ. Ժողովներուն: Սակայն եւ այնպէս, վստահօրէն կըրնանք ըսել թէ, Վոքեկընը դատելով իր ունեցած թիւէն, իր լաւագոյնն ըրած է եւ մինչեւ այսօր ալ կը շարունակէ իր մասնակցութիւնը բերել նիւթապէս թէ բարոյապէս:

Վոքեկընի մէջ մահացող Մալաթիադիրներ

Էլսի Սիմոնեան

Տիկին Նադելի Սիմաւոնեան

Նազարէթ Սիմաւոնեան

Սիմոն Սիմաւոնեան

Մանուէլ Տէյիւնեան

Քէօրդ Սիմոնեան

Քերօր Սիմոնեան

Շիֆակոյի եւ շրջաններուն մէջ մահացող Մալաթիադիրներ

Տիկ. Մարիցա Մ. Շամլեան

Խաչատուր Կառլանեան

Համբարձում Ահարոնեան

Ղազար Թիւթեկեան

Արամ Աւաղեան-Պոյաճեան

Պօղոս Կառլանեան

Գրիգոր Կառլանեան

Տիկ. Հ. Ահարոնեան

Տիկ. Հայկանոյշ Գարախոյեան

Տիկ. Էօթենի Քիւլխանեան

Գէօրդ Պեննէեան

Խաչատուր Պոյաճեան

Յակօր Չիվիեան

Միսաք Գարօղլանեան

Մկրտիչ Պոյաճեան

Քրնոշա, Ուխտանքի մէջ մահացող Մալաթիադիրներ

Յակօր Շամլեան

Միսաք Թիւթեկեան

Յարութիւն Շամլեան

Միլուքի, Ուխտանքի մէջ մահացող

Յարութիւն Պաճաքսուղեան



ՎճԵԼԿՐՆԻ ԽԱՐԵՆՆԱԿԻԳՆԵՐՈՒ ԽԱՐԱՆԿԱՐՔ (ՎճԱՆՆԵՐՔ ԿԱՆՈՒՆ 1.2.1975)

(Էջ 1474-ի խմբանկարի հայրենակիցներուն անունները)

Ա. կարգ, ձախէն աջ.— Ճուհար Տառաղեան, փոքրիկն Յովհաննէս Տառաղեան, Թուրի Սիմոնեան, փոքրիկն Պուրաւս Սիմոնեան, Պետրոս Սիմոնեան, Միքայէլ Սիմոնեան, փոքրիկն Մայիս Սիմոնեան, Ճոյս Սիմոնեան:

Բ. կարգ, ձախէն աջ.— Գրիգոր Տառաղեան, Մարիամ Սիմոնեան, փոքրիկն Տօնապետ Էլոյեան, Քերօք Սիմոնեան, փոքրիկն Քերօք Սիմոնեան, Խաբուն Տէյիմեան, Օննիկ Խաչիկեան (փեսայ), Գոհար Գէորգեան, Գրիգոր Գէորգեան (փեսայ), Գալաւստ Տատեան (փեսայ):

Գ. կարգ, ձախէն աջ.— Վարդուի Տէյիմեան, Մանուէլ Զուլեան, Մարիամ Էլոյեան, Տօնապետ Էլոյեան (փեսայ), փոքրիկն Կէյրի Էլոյեան, Զապէլ Սիմոնեան, Մանուէլ Սիմոնեան, Եղիաբէր Կիւզելեան, Յակօք Կիւզելեան, Եղիաբէր Տատեան:

Դ. կարգ, ձախէն աջ.— Ստեփան Տէյիմեան, Մարգրիտ Գէորգեան, Մարտիրոս Սիմոնեան, Մերի Սոսիկեան (ոչ-մալաթիացի), Մարտիրոս Սիմոնեան, Վահան Սիմոնեան, Վարդեր Սիմոնեան, Մկրտիչ Տառաղեան, Էլմաս Տէյիմեան, Յարութիւն Տէյիմեան:

Շ Ի Ք Ա Կ Ո Յ

Շիքակոյ թէեւ Ամերիկայի երկրորդ մեծ քաղաքն է իր հսկայ ճարտարարուեստով եւ զանազան տեսակի գործարաններով, կ'երեւի Մալաթիացիները մեծ թիւով մուտք չեն գործած հոն:

Սակայն եւ այնպէս հոն ունեցած ենք քանի մը Մալաթիացիներ, որոնք բաւական ժամանակ առաջ Շիքակոյ եղած են: Ասոնք են.— Արամ Պոյաճեան, Խաչատուր եւ Պօղոս Կառլանեան եղբայրներ, յետոյ անոնց վրայ աւելցած են ուրիշ հայրենակիցներ:

Խաչատուր եւ Պօղոս Կառլանեան եղբայրներ Մալաթիացիներու ծանօթ են որպէս շատ հուժկու եւ ուժեղ անձեր — փեհլիւաններ:

1918-ի ժամանակները կազմուած է Ընկերութեան մասնաճիւղը քանի մը անդամներով եւ քանի մը տարի իրենց գոյութիւնը պահելէ ետք դադրած են:

Վերջերս, սակայն, Շիքակոյի մէջ կազմուած է նոր մասնաճիւղ մը, հին թէ նոր անդամներով, որոնց մէջ մաս կը կազմեն բաւական թիւով երիտասարդ ոյժեր: Վստահ ենք թէ Շիքակոյն Ընկերութեան շարքերուն մէջ իր պատուաւոր տեղը սխալի գրաւէ:

Կ Ր Ա Ն Ի Թ Ս Ի Թ Ի Ի Մ Ա Ս Ն Ա Ճ Ի Ի Ղ

Կրանիթ Սիթի եւ Սենթ Լուիզ իրարու կից եղող քաղաքներ են, որոնց արտադրութեան մեծ մասը, զանազան գործարաններէ, առաւելապէս երկաթի ձուլածոյ ապրանքներ են:



Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Շիֆախոյի մասնաճիւղի խմբանկարը
Ա. Կարգ, ձախէն աջ.— Ասատուր Գուլգանեան, Վարդեր Թիւրխեան,
Մամա Խաթուն Տէյիսեան, Մաքրաւի Տէր Մուշեղեան, Հոփփօմէ Կէօֆեան:

Բ. Կարգ, ձախէն աջ.— Յարութիւն Տէյիսեան, Վարդեր Վ. Սիմոնեան,
Մարիմա Չուլսեան, փոքրիկն Տաազեան, Ճուհար Տաազեան, Ճենի Տաազեան,
Է. Սիմոնեան, Ալմա Սիմոնեան:

Գ. Կարգ, ձախէն աջ.— Մակար Չուլսեան, Մկրտիչ Տաազեան, Կարոյ
Գազազեան (պատուոյ անդամ), Արամ Տէր Մուշեղեան, Վահան Սիմոնեան,
Տաազեանի անեղիւյրք Զրաճապէն:

Ընկերութեան մասնաճիւղը հոն կազմուած է 1915-ին, թերեւս քիչ մը
աւելի առաջ եւ բաղդատմամբ իրենց շատ փոքր թիւին ունեցած են մեծ եւ
օգտաշատ դործունէութիւն, մասնաւորապէս շնորհիւ Հանի Մանուէլ եւ Նա-
փոլէօն Խանձեաններու գոհողութեանց:

Ընկերութեանս կազմութեան Յիսնամեակի տօնակատարութեան ժա-
մանակ, հակառակ իր յառաջացած տարիքին ու տկարութեանը, Հանի Կա-
փոլէօն Խանձեան ճամբայ կ'ելլէ Քլիփլենտ գալու: Բայց գէրախոտաբար
ճամբան կը հիւանդանայ եւ չի կրնար հասնիլ Քլիփլենտ ներկայ ըլլալու տօ-
նակատարութեան: Սակայն եւ այնպէս կը գրկէ նուէրը, 500 տոլար, մը

մեծ խանդավառութիւն ստեղծեց ժողովին մէջ եւ կրնանք ըսել ճամբան բացաւ այնքան մեծ դուռարի մը հանդանակութեան:

Այսօր այդ երկու քաղաքներու մէջ հազիւ 5 կամ 6 Մալաթիացիներ կ'ապրին, իսկ մահացողներն են:

Յարութիւն Պաղտատարեան

Մկրտիչ Թիւթիւնճեան

Հաճի Մանուէլ Խանճեան

Սարգիս Խարբուրդլեան

ԼՈՍ ԱՆՃԵԼԷՍԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Լոս Անճելէսը Քալիֆորնիոյ ամենամեծ քաղաքն է: Աշխարհահռչակ շարժապատկերներու կեդրոն եղող Հալիվուտը Լոս Անճելէսի մէջ է: Ունի բարեխառն կլիմայ եւ այդ իսկ պատճառով հետզհետէ կ'ընդարձակուի, կը մեծնայ:

Յարութիւն Փափագեան առաջին Մալաթիացին է որ 1903-ին Ուստրէն կ'երթայ Լոս Անճելէս եւ կը սկսի պտուղի մեծաքանակ վաճառականութեան: Իսկ 1913-ի տեսնները հոն կը մեկնին նաեւ Ստեփան Մանուչեան, Նափոլէոն Ալաճայեան, Սեֆեր Սանդուրեան, Տէօվլեթեան, Մալաճիկեան, Մազմանեան եւ ուրիշներ, որոնք բոլորն ալ արհեստավորներ էին:

Ստեփան Մանուչեան կը դործէ ելեկտրական ճիւղի մը մէջ եւ նոյն տեւն կը հետեւի այդ ճիւղի աւելի զարգացման:

1918-ին, նախաձեռնութեամբ Խորէն Փափագեանի, Յովհաննէս Ահարոնեանի, Յակոբ Մալաճիկեանի եւ Մ. Մինասեանի կը սարքուի երգահանդէս մը ի նպաստ Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան, որմէ կը գոյանայ 300 տոլարի զուտ շահ մը:

1923-ին, Ստեփան Մանուչեանի ջանքերով կը կազմուի Ընկերութեան մասնաճիւղը, որ կ'ունենայ շատ օգտակար գործունէութիւն մը մինչեւ 1932: Այդ թուականին տիրող տնտեսական տագնապը, տեղափոխութիւնները եւ մահերը պատճառ կ'ըլլան որ մասնաճիւղը ժամանակաւորապէս դադրի:

Երկրորդ Համաշխարհային Պատերազմէն ետք Արեւելեան նահանգներէն մաս մը հայրենակիցներ կը մեկնին Լոս Անճելէս եւ կը հաստատուին հոն, որով տեղիս Մալաթիացիներու թիւը կը շատնայ:

1950-ին Խոսրով Պոնափարթեան Նիւ Եորքէն կ'այցելէ Լոս Անճելէս եւ այս այցելութիւնը յաջորդ առիթ նկատելով Մալաթիացիներ կը հաւաքուին եւ կը վերակազմուի Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան մասնաճիւղը, որ մինչեւ այսօր կը պահէ իր գոյութիւնը հայրենակիցներու ջանքերով եւ զոհողութիւններով:

Լոս Անճելէսի մէջ մահացող Մալաթիացիներ

Սեդրակ Տ. Պաղտատարեան

Խոսրով Քէշիշեան

Քեփթըն Խաչատուր (Հայկ)

Պոնափարթեան

Յակոբ Զիվիեան

Յակոբ Մալաճիկեան

Յարութիւն Փափաղեան

Տիկ. Յ. Զիվիեան

Լութֆիկ Մազմանեան

Կարապետ Գասպարեան

Տիկ. Մարիամ Տամպուրաճեան

Տ Ի Թ Ր Ո Յ Ի Թ Ի Մ Ա Ս Ն Ա Ճ Ի Ի Ղ

Տիթրոյիթ ինքնաշարժներու (օթոմոպիլ) արտադրութեան ամենամեծ եւ գլխաւոր կեդրոնն է եւ այդ պատճառով եղած է կարեւոր աշխատաւորական քաղաք մը թէ թիւով եւ թէ օրավարձերու բարձր չափանիշով:

Տիթրոյիթի մասնաճիւղը, համաձայն Կեդրոնական Վարչութեան տոմարին 1918—1919-ի ժամանակները կազմուած է եւ երկարատեւ իր գոյութիւնը պահած եւ գործօն մասնակցութիւնը բերած է Ընկերութեան:

Ինչպէս չատ մը քաղաքներ, նոյնպէս նաեւ Տիթրոյիթը տնտեսական Արամ գործերու պակասութեան բերումով յաճախ պատճառ եղած է մասնաճիւղի տկարացման, բայց երբ գործերը բարելաւուած են, մասնաճիւղը կըրկին ոգեւորուած է եւ այս կերպով շարունակած է մինչեւ այսօր:

Այս վերջին երկու տարիներուն մէջ թէեւ տկարութեան նշաններ չ'յայտնուաւ, բայց վստահ ենք որ չուտով կը սկսի արդիւնաւոր աշխատանքի:

Տիթրոյիթի մէջ մահացող Մալաթիացիներ

Գէորգ Ասլանեան

Կարապետ Կուշեան

Յակոբ Ալաշայեան

Սեդրակ Փիլիպպոսեան

Ասատուր Թանտըրճեան

Գրիգոր Մընըխեան

Ռուբէն Տ. Դաւիթեան

Սեդրակ Քիւլիսանճեան

Սեդրակ Մարազեան

Կարապետ Տեմիրճեան

Սենեքերիմ Մուշեղեան

Սեդրակ Տ. Դաւիթեան

Յովհաննէս Տեմիրճեան

Գրիգոր Խանճեան

Սարգիս Կիւղէլեան

Ծերուն Փափաղեան

(Իջ 1479-ի խմբանկարի հայրենակիցներուն անունները)

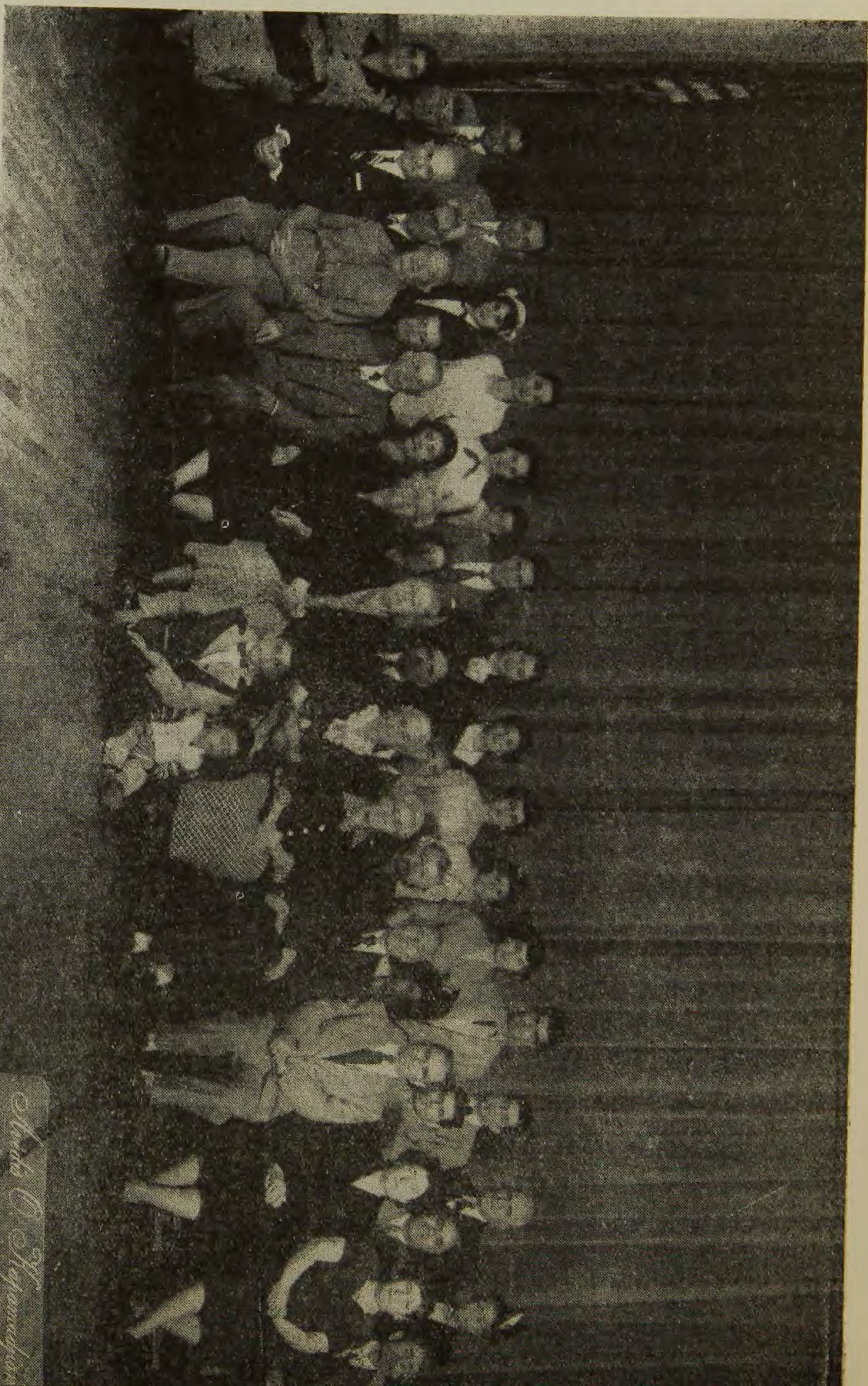
Ա. կարգ, ձախէն աջ. — Ահարոնեանի թոռնիկը, Ազատիկեանի թոռնիկը:

Բ. կարգ (ա), ձախէն աջ. — Տիկ. Ազիլեան, Հայկազ Պոնափարթեան, Քեփթըն Պոնափարթեան, Մանուկ Փափաղեան, Տիկ. Կէյնեան (Կառվանեան), Տիկ. Տէօվիթեան, Տիկ. Տիմկիլեան, Տիկ. Կիւսկոսեան, Կարապետ Գասպարեան, Ն. Պալանեան, Տիկ. Պալանեան, Տիկ. Զիքեան (Փիլոյեան):

Բ. կարգ (բ), ձախէն աջ. — Պաղտատար Ազիլեան, Պ. Խանճեան, Ճան Ազատիկեան, Մարիմա Փափաղեան, Տիկին Ժամկոչեան, Արամ Ժամկոչեան, Ճան Ահարոնեան, Տիկ. Ահարոնեան, Տիկ. Մանուշեան, Ճորճ Պալանեան, Հ. Զիքեան, Ստեփան Մանուշեան:

Գ. կարգ, ձախէն աջ. — Հ. Պոնափարթեան, Փօլ Պոզաճեան, Օր. Պոզաճեան, Տիկ. Փափաղեանի աղջիկը, թոռնիկը եւ փեռան, Օր. Ժամկոչեան, Օր. Մանուշեան, Պալանեան բոլորն եւ խօսեցեալք, Պրն. Նազարեան, Ճան Պափիկեան, Կարապետ Ճերահեան, Տիկ. Ճերահեան:

Մալաթիոյ Կոթաւիքոց Բնկերութեան 1-րդ Անգեղակոթի մանանիւղի անդամները՝ ընտանիքներով (անդամները 1478)



Հովհաննէս Մարգարիտ

Մկրտիչ Չուռնաճեան
Սեդրակ Կարճրտիկեան
Կարապետ Արքայեան

Տիկ. Լուսնթաղ Կիւղեկեան
Սէմ Արքայեան

ՖԻԶՊՈՒՐԿԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

Ֆիզպուրկ Ուստրի մօտ գործարանային սլզտիկ քաղաք մըն է. հոն կան հիւսուածեղէնի, զէնքի եւ այլազան գործերու վերաբերեալ գործարաններ:

1890-էն ի վեր Ֆիզպուրկի մէջ գոյութիւն ունեցած է փոքր հայ դաւադութ մը: Անոնցմէ 15-էն 20 հոգի Մալաթիացիներ եղած են: 1905-ի ժամանակները կազմուած է Ընկերութեան մասնաճիւղը եւ քանի մը տարի ունեցած է օգտակար գործունէութիւն:

Այն ատենները գործաւորներուն տեղէ տեղ, գործարանէ գործարան երթալը սովորական բան էր: Այնքան ատեն որ բաւական թիւով եւ գործօն հայրենակիցներ Ֆիզպուրկ գտնուած են, մասնաճիւղը գործօն վիճակի մէջ եղած է, այլապէս ոչ. այս ձեւը կը շարունակուի մինչեւ այսօր:

Քաղաքին մէջ մասնաճիւղ չեղած ժամանակներն իսկ տեղին մնացողները իրենց օժանդակութիւնը տուած են Ընկերութեան եւ քաջալերած են Պոսթոնի եւ Ուստրի մասնաճիւղերու ձեռնարկները:

Ներկայիս Ֆիզպուրկի մէջ կան քանի մը տուն Մալաթիացիներ, որոնցմէ ամենատարէցն է 1891-ի ժամանակները Ամերիկա եկող ծերունազարդ Մելքիսեղեկ Տ. Մելքիսեղեկեան:

1895-ի ատենները եւ անկէ առաջ Ֆիզպուրկ եղած են Մելքիսեղեկ Տ. Մելքիսեղեկեան, Միքայէլ Տ. Մելքիսեղեկեան, Մարթին Մանուչեան, Փիլիպպոս Մանուչեան եւ Գրիգոր Կեզիւրեան:

Ֆիզպուրկի մէջ մահացող Մալաթիացիներ

Մարթին Մանուչեան
Յարութիւն Թադէոսեան
Յովհաննէս Կեզիւրեան
Մ. Տէր Մինասեան
Քերոբ Չեքեմեան
Գէորգ Գարակէօզեան
Միսաք Մոթիեան
Տիգրան Մուրատեան
Փիլիպպոս Մանուչեան
Համբարձում Մանուկեան

Ստեփան Տ. Մինասեան
Մանուկ Եազըճեան
Գրիգոր Չեքեմեան
Մարտիրոս Սաչաքեան
Կարապետ Եազուպեան
Համբարձում Գաղանճեան
Յակոբ Տետէյեան
Մկրտիչ Չուռնաճեան
Կիրակոս Մուրատեան

Երկիր վերադարձած եւ մահացած

Միքայէլ Տ. Մելքիսեղեկեան
Համբարձում Մանուչեան
Կարապետ Էրքեկեան
Գրիգոր Կեզիւրեան

Գրիգոր Թերզապեան
Աւետիս Տ. Մելքիսեղեկեան
Մանուկ Թերզապեան



Մալաթիոյ Կրթական Ընկերութեան Ֆրէզայի Կայանակցներու խմբանկարը։—
Ա. Կարգ, ձախէն աջ. — Հելըն Յ. Միման, Ռոզ Տէտէն, Յիկ. Մօրիան,
Լուսի Մանուսեան, Վարդեր Զեմեմեան, Ճան Զեմեմեան, Շ. Տամպուրանեան։

Բ. Կարգ, ձախէն աջ. — Գարեգին Մարտիրոսեան, Մկրտիչ Մօրիան, Մելի-
սեբ Մելիսեան, Խոսրով Նեղիսեան, Ճան Զեմեմեան, Ջորճ Զեմեմեան, Հերի Տամ-
պուրանեան։

ՖՐԵԶՆՈՅԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Քալիֆորնիոյ Ֆրեզնոյ քաղաքի հայկական դաշուծի կազմութեան մասին երկարօրէն դրուած է 1912-ին հրատարակուած ԱՄԵՐԻԿԱԿԱՅ ՏԱՐԵ-ՅՈՑՑԻՆ մէջ, ուրկէ կը հասկցուի որ 1881-էն սկսեալ Հայեր սկսած են շարժիչ դէպի արեւոտ Քալիֆորնիան, ի մասնաւորի Հայոց «մայրաքաղաք» Ֆրեզնոյ։

Հաճի Գարրիէլ Պաղտոյեան առաջին Մալաթիացին է, որ Քալիֆորնիա

կ'երթայ 1886-ի ժամանակները: Իր մասին շատ բան չենք գիտեր, թէ ի՞նչ դործով կը զբաղէր նախապէս: Բայց ծանօթ է մեզի որ 1901-ին, ինք կ'ըլլայ առաջին Հայը, որ ներկայ Եդեմ քաղաքին մէջ 40 արտավար հող կը գնէ եւ հիմնադիրը կ'ըլլայ Եդեմի հայ գաղութին:

Մինչեւ 1897-ը Ֆրեզնոյի Հայութեան թիւը հազիւ 300 էր: Այդ տեղի կլիմային մեր երկրին ունեցած կլիմային նմանութիւնը, այդեդործութեան առաւելութիւնները եւ եղած շահերու համբաւը ամէն կողմ կը տարածուին եւ շուտով Հայոց թիւը օրըստօրէ կը սկսի աճիլ եւ բազմանալ:

Իսկապէս ե՞րբ եւ կամ որո՞նք եղած են Ֆրեզնոյ գացող միւս Մալաթիացիները: Հոն մահացողներու ցանկը ցոյց կու տայ որ բաւական թիւով Մալաթիացիներ ապրած են Ֆրեզնոյ եւ իր շրջակայքը:

Համաձայն Լոս Անճելէսէն Պրն. Մանուշեանի տեղեկագրութեան, 1903-ին Յարութիւն Փափաղեան Ուստրէն կ'երթայ Ֆրեզնոյ եւ ժամանակ մը կը զբաղի մեծաքանակ պտղավաճառութեամբ եւ յետոյ կը մեկնի Լոս Անճելէս:

1911-ի ատենները այն կողմերը կ'երթան Խորէն եւ Բենիամին Փափաղեաններ, ապա ինք, Մանուշեանը:

Նոյնպէս 1911-ի ժամանակները իր ընտանիքով Ֆրեզնոյ կը մեկնի Պատուէլի Մարտիրոս Կիրակոսեան: Իրմէ առաջ հոն եղած են Առաքել Թայեան, Նարին Երամեան, Սահակ Պաղտոյեան եւ ուրիշներ:

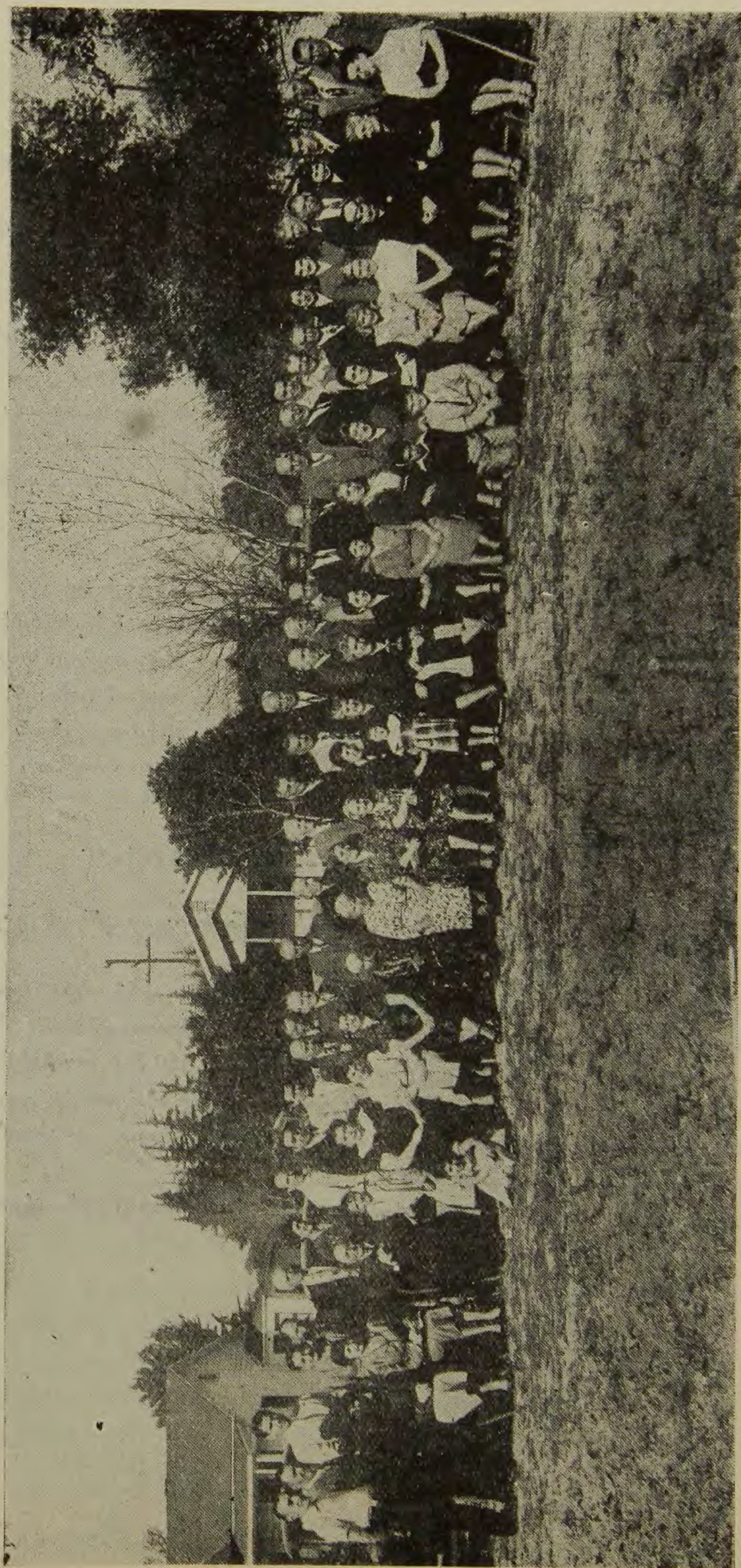
1916-ին Ֆրեզնոյի մէջ կը մեռնի առաջին Ամերիկա եկող Մալաթիացին, Պրն. Միսաք Եագուպեան: Մահը տեղի կ'ունենայ Տէր եւ Տիկ. Հրանդ եւ Վարդուհի Կիրակոսեաններու տունը: Մարմինը կ'այրուի եւ աճիւնը կ'ամփոփուի Նիւ Եորքի մօտիկ քաղաքի մը մէջ թաղուած իր կնոջ կողքին:

Ընկերութեան մասնաճիւղը կազմուած է 1918-1919-ի շրջանին եւ համաձայն մեր տրամադրութեան տակ եղող արձանագրութեանց՝ ունեցած է լաւ դործունէութիւն:

Նկատի պէտք է ունենալ որ Ֆրեզնոյի շրջանը եղող հայրենակիցներ իրարմէ բաւական հեռու են եւ հնարաւորութիւն չունին յաճախ իրարու քով գալու: Բայց եւ այնպէս հանդէս-խնճոյքները, եւ դաշտահանդէսները միշտ եղած են բազմամարդ եւ նիւթապէս արդիւնաւոր, շնորհիւ իրենց առատաձեռնութեան:

Ֆրեզնոյի մասնաճիւղը, տեղի հեռաւորութեան պատճառով հնարաւորութիւն չէ ունեցած մասնակցիլ պատգամաւորական ժողովներու իր ուրոյն պատգամաւորներով, բայց միշտ ղրկած են իրենց ձայնը եւ թելադրութիւնները:

Ֆրեզնոյի մասնաճիւղն իր կազմութենէն մինչեւ այսօր կը շարունակէ իր դոյութիւնը եւ կը կատարէ իր մասնաճիւղային բոլոր պարտականութիւնները:



Փրեզնոյի մանանիւղի եւ օրջակայի հայրենակիցներու եւ փեսաներու խմբանկարը,
նկարուած՝ 15 Մարտ 1953-ին:

Ֆրեզնոյի մէջ մահացող Մալաթիացիներ

Հաճի Գաբրիէլ Պաղտոյեան

Առաքել Թայեան

Տիկ. Փերուզ Կիրակոսեան

Յակոբիկ Եաղուպեան

Ստեփան Կուրապեան

Սերոբ Թերզիեաղուպեան

Արամ Երամեան

Ծերուն Փափազեան

Մայր Վարդեր Թայեան

Տիկ. Էլիզա Յակոբեան

(ծնեալ Թիւթեւեան)

Յարութիւն Թիֆթիկճեան

Նշան Քեփենեկեան

Նշան Մալախեան

Մատթէոս Կուրապեան

Միսաք Եաղուպեան

Յարութիւն Թայեան

Պատ. Մարտ. Կիրակոսեան

Տուտու Եաղուպեան

Մանուկ Կուրապեան

Մինաս Տէօփլեթեան

Պետրոս Ճիկերճեան

Յովհաննէս Թերխանեան

Հեղինէ Թոփալեան

(ծնեալ Թայեան)

Խոսրով Թիւթեւեան

Սարգիս Կիւղելեան

Յարութիւն Շեքերճեան

Յակոբ Կեճէյեան

Գարեգին Կիրակոսեան

Խորէն Կիրակոսեան

Ստեփան Տամպուրաճեան

Մայր Կուրապեան

Նարին Երամեան

Յակոբ Ճիկերճեան

Յովհաննէս Լիւլեճեան

Մինաս Զաղացպանեան

Նշան Կառլանեան

Գէորգ Խարբուղլեան

Գրիգոր Կուրապեան

ՊՐԱՔԹԸՆԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

Պրաքթըն քաղաքն ալ նոյնպէս կօշիկի արտադրութեան գլխաւոր քաղաքներէն մին է :

Նիւպրիփորթէն Պրաքթըն փոխարդուող հայրենակիցներէն Տէր եւ Տիկ. Սարգիս Թաշճեան, Յարութիւն եւ Լեւոն Գաւուքճեան, Յովհաննէս Խանճեան, Գրիգոր Խուլեան եւ մի քանի ուրիշներ 1917-ի առեւնները կը կազմեն Պրաքթընի մասնաճիւղը : Սակայն հազիւ քանի մը տարի գործօն կեանք մը ունենալէ ետք զոյութենէ կը դադրի՝ անդամներու մեծամասնութեան քաղաքէն հեռանալուն պատճառով :

Ներկային Պրաքթընի մէջ հազիւ 5-6 հայրենակիցներ կան :

ՀԷՅՎԸՐՀԻԼԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հէյվըրհիլն ալ կօչիկ արտադրող քաղաք մըն է, եւ ունի բաւական բա-
րեկեցիկ հայ դադութ մը:

Կրթասիրաց Ընկերութեան մասնաճիւղը կազմուած է 1933-ին եւ մին-
չեւ 1938 որոշ դործունէութիւն ցոյց տուած է: Անկէ ետք դադրած է գոյու-
թիւն ունենալէ:

Հէյվըրհիլի մէջ մահացած են.

Յովհաննէս Խանձեան

Խորէն Թաշճեան

Հաճի Մայր Թիֆթիկճեան

ԼԱՐԵՆՍԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Լարենսը բացառապէս հիւսուածեղէն արտադրող քաղաք մըն է եւ շատ
քիչ Մալաթիացիներ հոն դացած են, ահա ալ կարճ ժամանակի համար:

Լարենսի մասնաճիւղը կազմուած է 1917-ի ժամանակները եւ կարճ
ժամանակէն լուծուած է:

Լարենսի մէջ մահացած Մալաթիացիներ

Գէորգ Ուռուստամեան

Յովհաննէս Ասոյեան

Գէորգ Ալաճայեան

Կարապետ Լաթիֆեան

ՆԻԻՊՐԻՓՈՐԹԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Այս քաղաքն ալ կը դրադի կօչիկ արտադրութեամբ: Ունեցած է պըղ-
տիկ հայ դադութ մը եւ ժամանակ մը բաւական թիւով ալ Մալաթիացիներ:

Կրթասիրացի մասնաճիւղը կազմուած է 1914-ի ատենները եւ յայտնի
դործունէութիւն ունեցած է մինչեւ 1918, երբ, պատերազմի բերումով շա-
տեր կը մեկնին քաղաքէն եւ այդ պատճառով ալ մասնաճիւղը լուծուած է:

Ընկերութեան Տասներեքերորդ Պատգամաւորական ժողովը գումար-
տուած էր Նիւպրիփորթ, 1917-ին: Ներկայիս հոն կը բնակին 6 մալաթիացի
ընտանիքներ:

Նիւպրիփորթի մէջ մահացած Մալաթիացիներ

Յակոբ Աւետիսեան

Տիկ. Վարդեր Ասլանեան

Գրիգոր Գարայեան

Տիկ. Եսթեր Գարայեան

Կարապետ Աւետիսեան

Յարութիւն Ասլանեան

ԼՈՎԵԼԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Լովելն ալ հիւսուածեղէններու եւ այլ արտադրութիւններու գործա-
րաններ ունեցող քաղաք մըն է:

Մալաթիացիներ 1895-ի ժամանակներէն ի վեր հոն գտնուած են: Ա-
մանք մեկնած, ուրիշներ մնալուն քնակութիւն հաստատած են հոն:

Կրթասիրացի մասնաճիւղը կազմուած է 1916-1917-ի ժամանակները:

Ընկերութեան Տասնչորրորդ Պատգամաւորական Ժողովը լուծարուած է Լոս-
 անջէս: Այս պատգամաւորական Ժողովին մէջ էր որ որոշուեցաւ 50,000 տոլարի
 արշաւը (քեմփէյն):

Մինչեւ 1925-ի ատենները դործօն կեանք մը ունենալէ ետք, որպէս
 մասնաճիւղ դադրած է գոյութիւն ունենալէ, սակայն տեղին վրայ մնացող
 Հայրենակիցները մինչեւ այսօր ալ կ'օժանդակեն Ընկերութեան ձեռնարկնե-
 րուն:

Լոսանջէսի մէջ մահացած Մալաթիացիներ

Գրիգոր Էլիճանեան	Վահան Ուռումեան
Արմենակ Սարըքելլէեան	Տիկ. Մարիցա Ուռումեան
Գէորգ Պապիկեան	Կարապետ Մարգարեան
Տիկ. Փերուզ Պապիկեան	Յարութիւն Տ. Ղեւոնդեան
Յովհաննէս Պապիկեան	Միսաք Սիմոնեան
Գրիգոր Զուլալեան	Ասատուր Պապիկեան
(Մարտիկեան)	Սեդրակ Սապանճեան

ՀԱՒԱՆԱՅԻ (ՔՈՒՊԱ) ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

1915-1918-ի ժամանակները տեղի ունեցող Հայկական մեծադոյն ե-
 դեռնէն եւ տարագրութիւններէն մազապուրծ ազատուող Հայեր եւ անոնցմէ
 եղող Մալաթիացիներ սկսան դուրս ելլել Թուրքիա կոչուած դժոխքէն եւ
 ինքզինքնին դտան նախ Սուրիա, Լիբանան, Ֆրանսա, Քուպա եւ այլ վայրեր:

1923-ի սկիզբները խումբ մը երիտասարդ Մալաթիացիներ, առաջին-
 անգամ ըլլալով կու դան Հաւանա: Անոնք են. — Կարապետ եւ Սեդրակ Տան-
 տիկեաններ, Տիկին Եղիսարէթ Տէր Մուշեղեան, Մարգարիտ Ալաշայեան,
 Գէորգ եւ Պողոս Ասլանեաններ, Էլմաս Ասլանեան, Տիկ. Յ. Կանանեան, Մա-

(Էջ 1487-ի խմբանկարի Հայրենակիցներուն անունները)

Ա. կարգ, ձախէն աջ. — Յակոբ Մուրադեան, Արեակ Պոյաճեան, Պո-
 դոս Արսլանեան, Սարգիս Մոկիսեան, Յարութիւն Սիրանեան, Գէորգ Սիրան-
 եան, Կարապետ Աղոյեան, պառկողը (ոչ-մալաթիացի):

Բ. կարգ, ձախէն աջ. — Արփիկէ Թաւեան, Աննա Պոյաճեան, Աննա
 Խարբուղեան, Հռիփսիմէ Քարբուսուգեան, Մարիամ Քարբուսուգեան, Նոյեմգար
 Մազմանեան:

Գ. կարգ, ձախէն աջ. — Մայր Մարիամ Տէյիւմենեան, Սառա Կոփա-
 եան, Մ. Մոկիսեան, ոչ-մալաթիացի մը, Վարդանոյս Կանանեան, Թագուիի
 Զուլայեան, Մարիամ Մուրադեան, Մարիամ Տէր Մուշեղեան, Ասանէք (մակա-
 նունը անծանօթ), Մարի Պեգեղեան (ոչ-մալաթիացի):

Դ. կարգ, ձախէն աջ. — Յովհաննէս Մարգարեան, Սահակ Նիկոյեան
 (ոչ-մալաթիացի), Լեւոն Թեյիւմենեան, Գէորգ Արսլանեան, Հանի Մանուկ
 Թաւեան, Յովհաննէս Թաւեան, Արամ Տէր Մուշեղեան, Մանուկ Մոկիս-
 եան, Գրիգոր Տէյիւմենեան, Սեդրակ Գ. Տանտիկեան, Նուսանդ Արփանեան,
 Միսաք Մազմանեան, Աւետիս Աղոյեան, Պողոս Առաքելեան:



Հաւանայի (Գուպայի) մասնանիւրը նկարուած 1927ին. Ի պատիւ Ամերիկայէն ժամանող
 հայրենակիցներուն սարքած դաշտահանդէսին (ամուսնները կարգաւ էջ 1488)

րիամ Ասլանեան, Եղսուհի Ասլանեան, Գէորգ Ճիւլեւեկեան, Խաթուն Ճիւլեւեկեան, Տիկ. Մանուշակ Սիրանեան, Յարութիւն եւ Գէորգ Սիրանեաններ, Յովհաննէս Սանիրոսեան, Աւետիս Թերխանեան, Աւետիս եւ Պաղտատաք, Եղիա Ափալաքեան:

Քուպա եկողներուն նստատակը, բնականաբար, Ամերիկա իրենց սիրելիներուն քով դալն էր: Քուպա հասնողները, քանի մը հատի բացառութեամբ, մնացեալները հազիւ 20 տարիքը բոլորած երիտասարդներ էին:

Տեղական լեզուին, սովորութեանց եւ դորժերու պայմաններուն անդիտակցութիւնը շատ մը դժուարութեանց դէմ յանդիման կը դնէր նորեկները:

Բայց եւ այնպէս ամէն դժուարութեանց տոկալու վարժուող Հայը հոս ալ կուրծք տուաւ ամէն խոչընդոտ եւ իր դոյութիւնը տեւականացնելու համար կը լծուի ամէն կարգի աշխատանքի:

Ընկերութեան մասնաճիւղը կը կազմուի 1925-ին 15 անդամներով: Կ'ընտրուի Վարչութիւն մը հետեւեալներէն. —

Ռուբէն Մերլեան

Ատենապետ

Ներսէս Առաքելեան

Փոխ Ատենապետ

Լեւոն Թերխանեան

Ատենադպիր

Կարապետ Աղոյեան

Գանձապահ

Սեդրակ Տանտիկեան

Հաւաքիչ

Գէորգ Ասլանեան

Խորհրդական

Այս մասնաճիւղին օժանդակութեամբ կը բացուի դիւերային դպրոց, ուր տեղի կ'ունենայ հայերէնի դասաւանդութիւն եւ կը կազմակերպուին

(Ըջ 1489 ի խճանորի հայրենակիցներուն անունները)

Ա. կարգ. ձախէն աջ. — Փոքրիկներ՝ Ռոպերոյ Պաղտատաքեան, Ռոզերա Չոլաֆեան, Կոսմա Խաչիկեան, Եսիւր Պաղտատաքեան, Ռոպերոյ Խանչարեան, Օննիկ Պոնափարեան, Սարգիս Անուարեան, Մարի Վեպիսեան:

Բ. կարգ. ձախէն աջ — Կատար Անանեան, Ազնիւ Խաչիկեան, Կուարդ Առատուրեան, Կուրե Առատուրեան, Արաֆի Պաղտատաքեան, Լուսին Չոլաֆեան, Կոյնմար Պաղտատաքեան, Թուրփանտա Խաչատուրեան, Վիկտորիա Պոնափարեան, Մաքսիմ Չոլաֆեան, Վարդի Վեպիսեան, Մարի Թաւնեան, Վիկտորիա Անուարեան, Հայկուի Անուարեան, Ազաւի Անուարեան:

Գ. կարգ. ձախէն աջ. — Սարգիս Անանեան (փեսայ), Սահակ Բնիկեան, Գրիգոր Խաչիկեան, Գրիգոր Առատուրեան, Գաբրիէլ Առատուրեան, Օր. Բիգոր Պաղտատաքեան, Սեդրակ Չոլաֆեան, Կարապետ Խանչարեան, Երուանդ Պոնափարեան, Միսաք Չոլաֆեան, Ռոփանէն Վեպիսեան, Կարապետ Անուարեան, Անուրան Անուարեան, Գաբրիէլ Անուարեան, Էսքիւր Չոլաֆեան, Արմէն Չոլաֆեան:

Դ. կարգ. ձախէն աջ. — Վարդուի (Խանչարեան) Բնիկեան, Ռոզերա Թաւնեան, Լիգոր Չոլաֆեան, Դէւրգ Պաղտատաքեան, Ռոզերա Անուարեան, Մարիկի Խանչարեան, Երմէն Պոնափարեան, Մարքին Առատուրեան, Մանիէլ Անանեան, Մկրտիչ Չոլաֆեան, Սարգիս Առատուրեան, Դէւրգ Անուարեան:

ԳԻՒՆԻՐԱ ԱՅՐԷՈՒ ՄԵՐԱՆՈՐԻՆԻ ԽԱՐԱՆԿԱՐԸ (ԳՐԱՆՈՐԵՐԸ ԽԻՍՒՆԸ 1488)



դասախօսական ժողովներ :

Մասնաճիւղը մեծ ծառայութիւն մատուցած է Քուլա եկող նորեկ հայրենակիցներուն , նոյնպէս նաեւ սլաշտպան եղած է իգական սեռին եւ որբերուն :

Ժամանակի ընթացքին Ամերիկայէն շատ մը հայրենակիցներ կ'երթան Քուլա եւ ամուսնանալով կը վերադառնան : Երիտասարդներէն շատեր կը յաջողին մտնել Ամերիկա : Այնպէս որ 1928-ի ատենները շատ հայրենակից չէր մնացած Հաւանայի մէջ եւ այդ պատճառով կը լուծուի մասնաճիւղը :

Հաւանայի մէջ մահացող Մալաթիացիներ

Աւետիս Պոյաճեան

Օր . Հռիփսիմէ Գալեմքեարեան

Տիկ . Ա . Պոյաճեան

Տիկին Աննա Պոյաճեան

Աւետիս Թերխանեան

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՇՐՋԱՆԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐԸ

Մեր այս պատմութեան չորրորդ շրջանի սկզբնաւորութեան նշեցինք որ Կիլիկիոյ , Հալէպի եւ Պէյրութի մէջ ժամանակաւոր կերպով հաստատուող հայրենակիցները կամաց-կամաց սկսան դադրել ալեւայլ վայրեր : Անոնք , որոնք կրցին , եկան Ամերիկա , իսկ անոնք որ դժուարութեան հանդիպեցան Ամերիկա դալու համար , նախընտրեցին երթալ Ֆրանսա , Հարաւային Ամերիկա եւ Քուլա :

Ֆրանսա հաստատուող հայրենակիցներ անմիջապէս որ կրցին ինքզինքնին դնել , սկսան կազմել Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան մասնաճիւղեր հետեւեալ քաղաքներուն մէջ . — Լիոն , Սենթ Շամոյ , Վալանս , Ռոման , Մարսէյլ , Վիէն եւ Պոլէն :

Ֆրանսայի շրջանի մեր քոյր մասնաճիւղերու անդամ եւ անդամուհիները բաղդատաբար աւելի երիտասարդ եւ մանաւանդ Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան մատուցած օգտակար եւ հայրենասիրական նպատակներուն ու գործունէութեանց տեղեակ ըլլալով՝ հաճոյքով եւ առանդադրին կերպով կը լծուին շինարար աշխատանքի :

Ֆրանսայի Շրջանի Մարմինը , մասնաճիւղերու օժանդակութեամբ , մեծապէս օգնեց դէպի Հայաստան ներգաղթող հայրենակիցներուն թէ՛ նիւթական եւ թէ՛ այլ պէտքերուն :

Անոնք Շրջանային եւ Մասնաճիւղային ժողովներով ու հանդէսներով հայրենասիրական ոգին վառ պահեցին եւ ստեղծեցին իրարու հետ սերտ յարաբերութիւն մշակելու առիթներ :

Այդ շրջանակը իր նիւթական զոհողութիւնները Կեդրոն չկարենալ դրկելուն պատճառով՝ ձեռք բերուած դումարները յատկացուած է տեղական կարիքներուն եւ Հայաստան մեքենաներու եւ այլ առարկաներու առաքումին :

Ֆրանսայի մասնաճիւղերը իրենց գործունէութիւնը շարունակած են

մինչեւ Երկրորդ Համաշխարհային Պատերազմի ժամանակ (1939ին)։ Այդ պատերազմին հետեւանքով շատ մը հայրենակիցներ կը զինուորագրուին Ֆրանսական բանակին։

Քաղաքական սլայմաններու բերումով կը լուծուին օտար կազմակերպութիւններ, որոնց կարգին նաեւ Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան մասնաճիւղերը։

Ֆրանսայի ազատագրումէն ետք կը սկսի բնականոն վիճակ եւ այդ շրջանի մասնաճիւղերը կը սկսին վերակազմուիլ։

ԼԻՈՆԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Լիոն Ֆրանսայի ամենամեծ քաղաքներէն մին է եւ ունի զանազան արտադրութեանց խոշոր գործարաններ, մասնաւորապէս նշանաւոր է մետաքսի ճարտարարուեստով։

1924-ին Լիոն կը հաստատուին մեր հայրենակիցներէն Յակոբ Թայեան, Յակոբ եւ Նափոլէոն Պլլըքեաններ, Յակոբ Թէօքմեճեան, Յարութիւն եւ Յակոբ Ոսկերիչեաններ, Յարութիւն, Յակոբ եւ Աւետիս Սուքիասեաններ, Մանուէլ Պապիկեան։

1927-ին վերեւ յիշուած հայրենակիցներու նախաձեռնութեամբ կը կազմուի Ընկերութեան Լիոնի մասնաճիւղը, որուն առաջին վարչական կազմի անդամները կ'ըլլան. —

Յ. Պլլըքեան, Յ. Թայեան, Յ. Թէօքմեճեան, Յ. Ոսկերիչեան։

Ասոնց շնորհիւ Լիոնի մասնաճիւղը կ'ունենայ մեծ գործունէութիւն եւ կը շահի համակրանքը Լիոնի հայ գաղութին։

1930-ին Լիոնի մէջ կը գումարուի Ֆրանսայի շրջանի առաջին Պատգ. Ժողովը, ուր կ'որոշուի եւ կ'ընտրուի Շրջանային Գործադիր Մարմին մը հետեւեալներէն. —

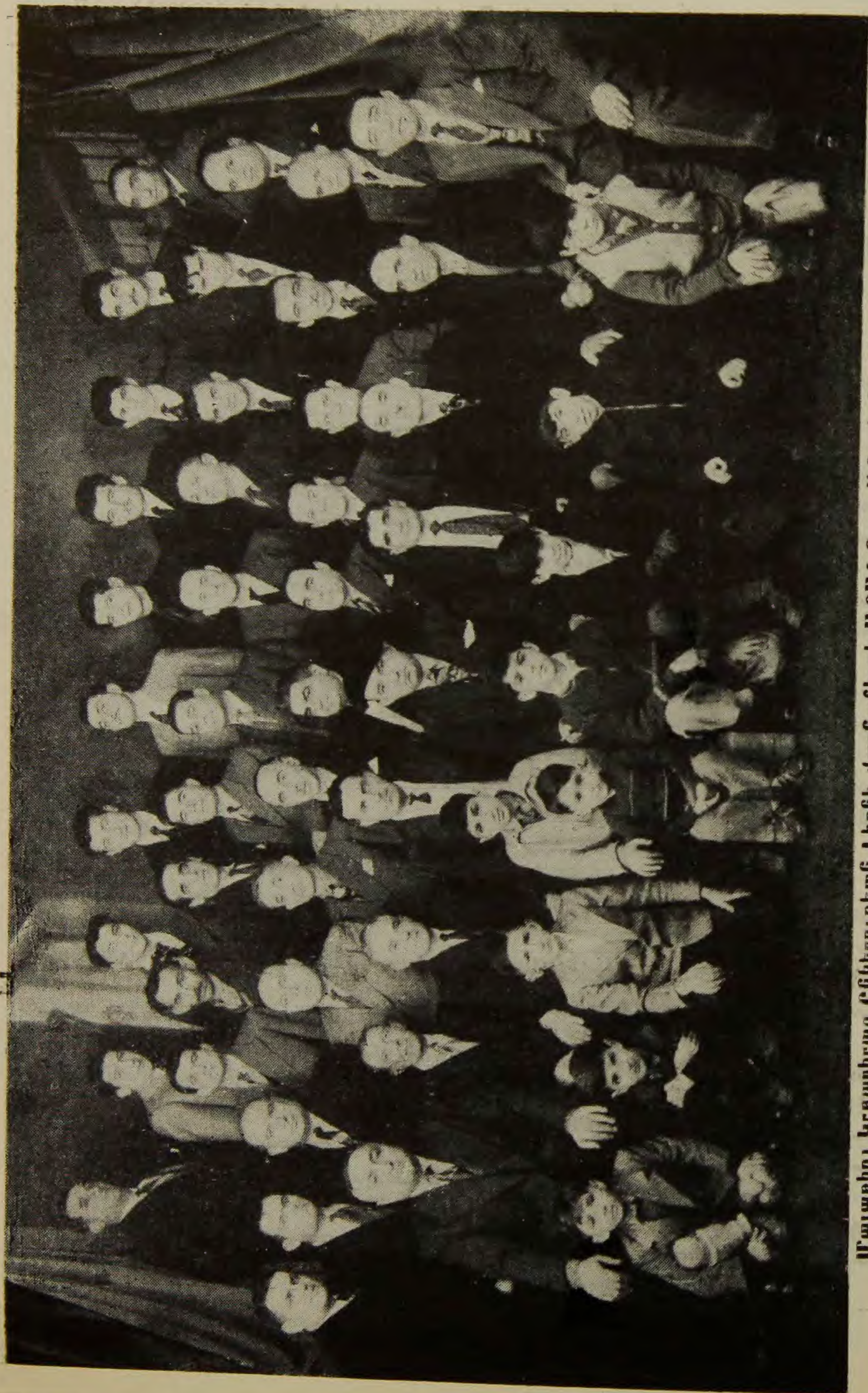
Յովհաննէս Սրագործեան, Խոսրով Որբերեան եւ Յ. Կեզիւրեան։

1934-ին կը կազմուի Լիոնի Կանանց մասնաճիւղը, որ իր ջանքերը միացընելով Արանց մասնաճիւղին կը կազմակերպեն զանազան ձեռնարկներ մեծ յաջողութեամբ։

1939-ին Համաշխարհային Բ. Պատերազմին բերումով զինուորական ծառայութեան կը կանչուին մեր հետեւեալ հայրենակիցները.

Ն. Պլլըքեան, Յակոբ եւ Յարութիւն Ոսկերիչեաններ, Թովմաս եւ Յակոբ Եաղուպեաններ, Խաչատուր եւ Գրիգոր Մարգարեաններ, Խոսրով Ամուճէեան, Անդրանիկ Մանուկեան, Մանուէլ Պապիկեան, Յակոբ Մոթիեան, Գրիգոր եւ Գէորգ Հաւիրթուկեաններ, Մկրտիչ Գրրաբաշեան, Եղեկիէլ Օսլոզեան, Կարապետ եւ Պողոս Տէր Գալուստեաններ։

Ասոնց մեկնումով կը պակսին մասնաճիւղի գործօն ձեռքերը եւ կը տկարանայ գործունէութիւնը։ Մնացողները, սակայն, չեն լուսաւատիր. կը շարունակեն աշխատանքը եւ կ'օգնեն իրենց զինուոր հայրենակիցներուն։



Երեւանի Հայկական Բնակչության Հայկական Դաճարանի անդամները (մոտ 1993 թ.)

1940-ի ժամանակ, քաղաքական փոփոխութեանց բերումով, մասնաճիւղը պաշտօնապէս դոյութիւն ունենալէ կը դադրի:

Լիոնի մասնաճիւղը դժբախտութիւնը կ'ունենայ կորսնցնելու իր շատ սիրուած ու յարգուած հայրենակիցներէն՝ Մկրտիչ Քըրտըքաշեան, Անդրանիկ Մանուկեան, Կարապետ Տ. Պօղոսեան, Եղեկիէլ Օպոզեան եւ Գասպար Թերզեան:

Պատերազմը դադրելէն ետք ողջ մնացող ղինուորները կը վերադառնան, ինչ որ կը ստեղծէ մեծ խանդավառութիւն: Մասնաճիւղը կը վերակազմուի եւ կը սկսին կեանքոտ նոր զործունէութեան:

Լիոնի մասնաճիւղն եղած է կազմակերպողը եւ բարոյապէս ու նիւթապէս սատարողը դէպի Հայաստան մեկնող առաջին եւ երկրորդ կարաւաններու մեկնումին:

Այս մասնաճիւղը կուրծք տուած է ներքին թէ արտաքին ամէն կարգի դժուարութեանց եւ ճմարիտ հայրենասիրական ոգիով կը շարունակէ իր մասնաճիւղային զործունէութիւնը:

Լիոնի մէջ մահացող Մալաթիացիներ

Ակնցի Գրիգոր

Մարիամ Պօղոսեան

Կատար Հաւկըթուկեան

Մարիամ Թէօքմեճեան

Մարիամ Դեղինեան

Աղաւնի Ոսկերիչեան

Փեփրոն Գալուստեան

Սաթենիկ Ափալաքեան

Տիրուհի Եաղուպեան

Գրիգոր Պապիկեան

Իսկ

Եղեկիէլ Օպոզեան

Գասպար Թերզեան

Անդրանիկ Մանուկեան

Մկրտիչ Քըրտըքաշեան

որոնք իբր ղինուոր ծառայած էին Ֆրանսական բանակին մէջ, ասոնցմէ Եղեկիէլ Օպոզեան եւ Գասպար Թերզեան վայրագօրէն կը սպաննուին դերման:

(Էջ 1492-ի խմբանկարի հայրենակիցներուն անունները)

Ա. Կարգ, ձախէն աջ. — Յ. Յօնսյեան, Յ. Գրիգորեան, Փ. Օպոզեան, Յովհ. Յովնանեան, Խաչատուր Ժառժաբեան, Ա. Մօրիւան, Մ. Ագրլեան, Յ. Ոսկերիչեան:

Բ. Կարգ, ձախէն աջ. — Յ. Եաղուպեան, Թ. Եաղուպեան, Ս. Եաղուպեան, Կ. Հաւկըթուկեան, Յ. Թէօքմեճեան, Գ. Հաւկըթուկեան, Գ. Շաքաճեան, Խ. Ամուճէլեան, Բ. Պէճեկեան, Օ. Փափագեան, Ըակօր Ոսկերիչեան, Փ. Օպոզեան:

Գ. Կարգ, ձախէն աջ. — Աւետիս Օպոզեան, Ս. Թեմմեմեան, Գ. Ոսպիկեան, Խ. Մարգարեան, Գ. Թաճեան, Մ. Անեմեան, Կ. Խաչատուրեան, Բ. Պապիկեան, Անդ. Օպոզեան:

Դ. Կարգ, ձախէն աջ. — Յ. Կոստիկեան, Ժ. Կոստիկեան, Ս. Տոնոյեան, Գ. Կոստիկեան, Գ. Ագրլեան, Ա. Ասլանեան, Փգ. Ագրլեան, Վ. Պապիկեան, Յ. Ագրլեան, Յ. Մօրիւան:



Մալաթիոյ Կրթաթիւրաց Ընկերութեան Լիոնի Մամանճիւղի ԿԱՆԱՆՑ բաժինը (անունները տես էջ 149)

Աղետափոյին կողմէ, իսկ Մ. Քրիստոբաշեան եւ Ա. Մանուկեան կը մեռնին
սլաւերազմի ճակատը:

Փարիզի մէջ մահացող Մալաթիացիներ

Տ.ք. Միհրան Քելիշեան	Մարիամ Զրթաֆեան
Սարգիս Խաչատուրեան	Մարիամ Շերեմեթեան
(յայտնի նկարիչ)	Հայկանոյշ Քելիշեան
Պողոս Գալեմքերեան	Նափոլէոն Կեղիւրեան
Յակոբ Թաշճեան	Մարիամ Ազըլեան
Կարապետ Ալաճայեան	Կարապետ Տ. Պողոսեան
Գրիգոր Շերեմեթեան	Վարդուհի Տօնոյեան
Պետրոս Դեղինեան	Գէորգ Ոսկերիչեան
Մարիամ Պապիկեան	Սրապիոն Թաշճեան
Գասպար Ազըլեան	Ստեփան Մազմանեան
Հայկազ Մարտոյեան	Գոհարիկ Քելիշեան
Արմենակ Քրիստոբաշեան	Վարդուհի Ամուճեան
Ռուբէն Որբերեան	Հայկանոյշ Պետրոսեան
(յայտնի բանաստեղծ)	Յակոբ Ոսպիկեան
Աղալօ Թաշճեան	Ճուհար Մարտոյեան
Կարապետ Խպիկեան	Անդրանիկ Մանուկեան

Մահացած փոքրիկներ

Գասպար Ազըլեան	Միսաք Ոսկերիչեան
Ժաքլին Պեննէեան	Անուշ Եաղուպեան
Գէորգ Տօնոյեան	Աննա Ամուճեան

(Էջ 1494-ի խմբանկարի հայրենակիցներուն անունները)

Ա. կարգ, ձախէն աջ.— Մ. Օպոզեան, Վ. Տիրացուեան, Ա. Տէյիմեան,
Մ. Գարօղլանեան, Ա. Գորնեան, Ա. Ոսկերիչեան, Ա. Օպոզեան, Կ. Անեմ-
եան, Խ. Ժարժարեան, Մ. Ազըլեան:

Բ. կարգ, ձախէն աջ.— Յ. Եաղուպեան, Մ. Անեմեան, Գ. Ոսկերիչեան,
Ճ. Ազըլեան, Ն. Օպոզեան, Վ. Գարօղլանեան, Պաղտասար Գարօղլանեան,
Տիկ. Զեմեմեան, Վ. Եաղուպեան, Տիկ. Մարգարեան, Յ. Ոսկերիչեան, Յ. Գրի-
գորեան, Անդ. Օպոզեան:

Գ. կարգ, ձախէն աջ.— Յ. Կոստիկեան, Էլ. Գրիգորեան, Տիկ. Կոստիկ-
եան, Տիկ. Տօնոյեան, Տիկ. Ահմեմեան, Տիկ. Խաչատուրեան, Տիկ. Ազըլեան,
Տիկ. Մորիեան, Կ. Պեննէեան, Տիկ. Մաւրաթեան, Տիկ. Պապիկեան, Օր. Հատակ-
եան, Յ. Ոսկերիչեան:

Դ. կարգ, ձախէն աջ.— Տիկ. Ամուճեան, Մարի Գրիգորեան, Մ. Գրի-
գորեան, Օր. Տօնոյեան, Օր. Անեմեան, Տիկ. Ազըլեան, Օր. Ազըլեան, Հայվարդ
Օպոզեան, Տիկ. Օպոզեան, Օր. Մարգարեան, Տիկ. Ոսկերիչեան, Լ. Եաղուպեան,
Լ. Օպոզեան:

ՌՈՄԱՆԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Ռոման աշխատաւորական քաղաք մըն է եւ ունի կօշիկ արտադրող խոշոր գործարաններ :

Պրն. Յովհաննէս Սրագործեան — արհեստով կօշկակար — նկատելով որ Ռոմանը կօշիկի ճարտարարուեստի կեդրոն մըն է, կը հաստատուի հոն : Իրեն կը հետեւին Յ. եւ Վ. Կեղիւրեաններ, Գ. Կիւրեղեան, Գէորգ եւ Քերոր թաշճեաններ եւ ուրիշներ :

1927-ին կը կազմուի Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան մասնաճիւղը, որուն վարչական կազմին անդամ կ'ընտրուին հետեւեալներ. —

Յ. Կեղիւրեան

Մանուէլ Փիլիպպոսեան

Գէորգ թաշճեան

Սարգիս Տամպուրաճեան

Միքայէլ թաշճեան

Կարճ ժամանակէն Ռոմանի Մալաթիացիներու թիւը կը հասնի 100ի : Կը սարքուի թէյասեղան մը, ուր ներկայ կ'ըլլան բոլոր հայրենակիցները եւ կը միանան մասնաճիւղին :

Մալաթիոյ Կրթասիրաց այս մասնաճիւղը Ռոմանի հայ դաղուծին միակ կազմակերպութիւնն ըլլալով, իր հայրենասիրական եւ այլ ձեռնարկներով ու գործունէութեամբ կը վայելէ տեղւոյն հայ դաղուծին սէրն ու համակրանքը եւ կ'ապահովէ անոնց գործակցութիւնն ու աջակցութիւնը :

Ատկէ քաջալերուած մասնաճիւղը կ'ունենայ իր սեպհական սրահը, հոն կը բանայ հայ դպրոց՝ աղբային դաստիարակութեան ոյժ տալու նպատակով : Մասնաճիւղը սրահն ու դպրոցը, իր բոլոր կազմածներով, կը տրամադրէ տեղւոյն հայ դաղուծին ու ինք կը հոգայ բոլոր ծախքերը :

Ասիկա իրապէս կարեւոր ծառայութիւն մըն է, որ պատիւ կը բերէ

(Էջ 1496-ի խմբանկարի հայրենակիցներուն անունները)

Ա. կարգ, ձախէն աջ. — Յովհաննէս Զեմեմեան, Յովհաննէս Սրագործեան, Քերրէ Թաւեմեան, Նիխաբէր Կեղիւրեան, Մարիամ Կեղիւրեան, Նազիկ Սրագործեան, Սառա Թաւեմեան :

Բ. կարգ, ձախէն աջ. — Հայկանոյց Զեմեմեան, Պերնուհի Կեղիւրեան, Նուարդ Կեղիւրեան, Հռիփսիմէ Թաւեմեան, Հռիփսիմէ Տօնապետեան, Վարդուհի Թաւեմեան, Տիրուհի Պաղտասարեան, Յովսէփ Թաւեմեան, Մարիամ Թայեան, Աւետիս Թայեան :

Գ. կարգ, ձախէն աջ. — Տիրուհի Պարսամեան, Հռիփսիմէ Մելիքսեբեան, Էլիզ Պօղոսեան, Նուարդ Քելօղլանեան, Մանուկ Քելօղլանեան, Միքայէլ Թաւեմեան, Գէորգ Տօնապետեան, Յակօբ Քեփենեկեան, Անուշ Քեփենեկեան, Անթառամ Թաւեմեան, Մարիամ Տամպուրաճեան, Մկրտիչ Մելիքսեբեան :

Դ. կարգ, ձախէն աջ. — Աւետիս Պարսամեան, Յակօբ Կեղիւրեան, Նուարդ Գաբրիէլեան, Վահան Կեղիւրեան, Գէորգ Կեղիւրեան, Աւագ Թաւեմեան, Ստեփան Քեօսէեան, Խաչատուր Պօղոսեան, Գէորգ Թաւեմեան, Սարգիս Տամպուրաճեան, փոքրիկներ՝ Տօնապետեան եւ Քեփենեկեան :

բոլոր Մալաթիացիներուն :

1932-ին կը կազմուի Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Կանանց մասնաճիւղ մը, որուն վարչական կազմի անդամուհիներ կ'ընտրուին հետեւեալները. —

Տիկնայք. — Զարուհի Յակոբեան, Սիրանոյշ Որբերեան, Հռիփսիմէ Թաշճեան եւ Նուարդ Փիլիպպոսեան, որոնք միացնելով իրենց ոյժերը Արանց մասնաճիւղին կ'ունենան գործունէութեան բեղմնաւոր եւ օգտաշատ շրջան մը :

1939-ի ժամանակները, քաղաքական պայմաններու բերումով, Արանց թէ Կանանց մասնաճիւղերը կը լուծուին : Սակայն, պատերազմը դադրելէն ետք վերակազմուելով գործի կը սկսի աւելի խանդով ու եռանդով :

Անկէ ի վեր մասնաճիւղերը այդ քաղաքին մէջ կը շարունակեն իրենց գոյութիւնը առանց տարուելու ներքին թէ արտաքին կողմերէ փչած հովերէն :

Ռումանի մէջ մահացող Մալաթիացի Տիկիներ

Վ. Պաղտասարեան

Մ. Քէշիշեան

Ա. Մխիթարեան

Մ. Պողոսեան

Հ. Անանեան

Օր. Լ. Ծիւլեւեկեան

Վ. Աճեմեան

Ռումանի մէջ մահացող Մալաթիացի Այրեր

Մ. Ծիւլեւեկեան

Խ. Պաղտասարեան

Մ. Քէօսէեան

Յ. Միրեքեան

Գ. Տամպուրաճեան

Գ. Քեփենեկեան

Մ. Տօնապետեան

Ե. Թաշճեան

(Էջ 1499-ի խմբանկարի հայրենակիցներուն անունները)

Ա. կարգ, ձախէն աջ. — Ովաճնա Թաճեան, Ազատուի Թաճեան, Սրապիոն Կեզիւրեան, Ժոժոյ Պօղոսեան, Գաբրիէլ Թաճեան, Ժան Նոէլ Կեզիւրեան :

Բ. կարգ, ձախէն աջ. — Իվոն Տամպուրաճեան, Ռոզէր Տամպուրաճեան, Մարի Մելիքեան, Ֆրանսուի Թաճեան, Հայկանոյ Թաճեան, Ռոզէր Կեզիւրեան, Նոյեմի Կեզիւրեան, Մարի Կեզիւրեան, Օտէր Թաճեան, Մարի Կեզիւրեան :

Գ. կարգ, ձախէն աջ. — Ազատուի Զեֆեմեան, Միքէլ Տամպուրաճեան, Ժագ Թաճեան, Գաբրիէլ Պաղտասարեան, Միքէլ Պաղտասարեան, Ժանոյ Պաղտասարեան, Դանիէլ Պաղտասարեան, Կարապետ Կեզիւրեան, Ռոզ Զեֆեմեան, Ժաֆիլին Թաճեան :

Դ. կարգ, ձախէն աջ. — Մանուէլ Պարսամեան, Սմբատ Տամպուրաճեան, Մանուէլ Թաճեան, Վարուժան Քեփենեկեան, Մարտի Թաճեան, Սահակ Կեզիւրեան, Պօղոս Մակիսեան, Ստեփան Քելօղլանեան :

Ե. կարգ, ձախէն աջ. — Աբրահամ Կեզիւրեան, Խաչատուր Քելօղլանեան, Անդրանիկ Զեֆեմեան, Գէորգ Քելօղլանեան, Սեպուհ Թաճեան, Շարլ Սրագործեան, Ժոժոյ Սրագործեան :

Մայրաքաղաք Երևանի ԲՆԿԻՐՈՒՔԻՆԸ ՌԻՃԱՆՔԻ ԽՈՐԺՐԸ, ճկարուած Ապրիլի 26-ին, 1953 (անուճճերը տես Էջ 1498)



Փոփրիկներէն մահացողներ

Էլիզ եւ Արմենուհի Քեփենեկեաններ :

1936-ին Ռոմանէն Հայաստան մեկնած են Ս. Որբերեան ընտանիք 5 անձ, Ջարուհի Յակոբեան եւ տղան, Հռիփսիմէ Տամպուրաճեան ընտանիք, 5 անձ :

ՎԱԼԱՆՍԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

Վալանսի մալաթիացական դաղութը կազմուած է 1924-ին : Հոն դաջող առաջին հայրենակիցները եղած են .—

Նափուլէոն Կեղիւրեան, Եղիա Յովհաննէսեան (Ամուն), Յարութիւն եւ Յովհաննէս Քեամեճեաններ, Յակոբ, Վահան եւ Թորոս Կեղիւրեաններ, Նազարէթ, Յովհաննէս, Յակոբ եւ Աւետիս Զեքեմեաններ, Երուանդ Գաբրիէլեան, Խորէն Պեքմեղեան, Աւետիս Պարսամեան, Պետրոս Ալաշահեան, Պաղտատար Պաղտատարեան եւ յետոյ ուրիշներ :

Նոյն տարւոյ Սեպտեմբերին կը կազմուի Ընկերութեան մասնաճիւղը 13 անդամներով, որու վարչութեան անդամներ ընտրուած են .— Ստեփան Անտոնեանի ատենապետութեամբ, Երուանդ Գաբրիէլեան, Յակոբ Կեղիւր-

(Էջ 1501-ի խմբանկարի հայրենակիցներուն անունները)

Ա. կարգ, ձախէն աջ.— Վարդան Անտոնեան, Խաչատուր Պօսեան, Սարգիս Արսլանեան, Ստեփան Գաբուսուգեան, Սեփեհիմ Փիլիպպոսեան, Գէորգ Թաւեան, Մանուէլ Փիլիպպոսեան, Խօսրով Ճեռահեան, Յովսէփ Զաղաջպանեան, Յովսէփ Թաշեան, Սգեկիէլ... (Խ. Հայաստան) :

Բ. կարգ, ձախէն աջ.— Մկրտիչ Դաւիթեան, Գրիգոր Դաւիթեան, Կարապետ Դաւիթեան, Նուանդ Դաւիթեան, Մանուէլ Կեղիւրեան, Գէորգ Մարգարեան, Սարգիս Մարգարեան, Մաքսիմ Պրլմեան, Կարապետ Խանձեան, Յարութիւն Քեամեճեան, Յովհաննէս Միրազեան, Նճան Կեղիւրեան, Մանուէլ Մուսեղեան :

Գ. կարգ, ձախէն աջ.— Մանուէլ Շիրեղեան, Նազարէթ Զեփմեան, Խորէն Պեքմեղեան, Սգեկիէլ Մարոսեան, Գրիգոր Միրազեան, Աւետիս Տ. Թաղեան, Լեւոն Կիրեղեան, Աւետիս Պարսամեան, Վահան Զեփմեան, Կարապետ Զրբաճեան, Գէորգ Մարգարեան, Իսկենաէր Կիրեղեան :

Դ. կարգ, ձախէն աջ.— Գրիգոր Թափալեան, Սեդրակ Սիմոնեան, Մանուէլ Ծախիկեան, Յարութիւն Զաղաջպանեան, Թորոս Կեղիւրեան, Մանուէլ Պարոնեան, Կարապետ Աւետիքեան, Սաստուր Մարգարեան, Գրիգոր Սիմոնեան, Սկրտիչ Մելիքեան, Պետրոս Ալաւայեան :

Ե. կարգ, ձախէն աջ.— Արմենակ Խանձեան, Կարապետ Զորպանեան, Գրիգոր Քեփարեան (Ակնցի Գրիգոր), Պաղտատար Պաղտատարեան, Համբարձում Փլումեան, Յակոբ Մարգարեան, Ստեփան Անտոնեան, Մանուէլ Ժամազորձեան, Կարապետ Զաղաջպանեան, Նափուլէոն Կուտիկեան, Յակոբ Զեփմեան :

Զ. կարգ, ձախէն աջ.— Սարգիս Շեհիկեան, Աւագ Թաւեան, Քերոբէ Սիրանեան, Նուանդ Գաբրիէլեան, Սարգիս Քիլիսանեան, Աւետիս Զեփմեան, Գրիգոր Կուսեան, Վերժին Անտոնեան :



Մալաթիոյ Կոթափաղաց Ընկերութեան Վ. Կարանոսի ժամանակաւ, 1928-ին, երբ իւր ամենեւին բազմաանգամ տարին էր
(տփուրները տես Էջ 1500)

էան, Համբարձում Բեամեճեան, Յարութիւն Բեամեճեան:

Մասնաճիւղի կազմութենէն մէկ տարի ետք անդամներու թիւը հասած է 45-ի, որմէ ետք, Արանց մասնաճիւղի կողքին կը կազմուի Կանանց մասնաճիւղը, որուն առաջին ատենապետուհին եղած է Տիկ. Էլմոն Շահրիկեան, որ այժմ կը բնակի Նոր Մալաթիա, Հայաստան:

Վալանսի մասնաճիւղի ամենաբեղուն եւ գործօն շրջանը եղած է 1927-1928, երբ Արանց մասնաճիւղի անդամներուն թիւը հասած է 84-ի, իսկ Կանանց մասնաճիւղի անդամուհիներու թիւը 63-ի:

1929-էն 1932 կը սկսի հայրենակիցներու տեղափոխութիւնը: Վալանսի մէկնող Մալաթիացիներ կը հաստատուին այլ վայրեր եւ կը կազմեն նոր մասնաճիւղեր:

Վալանսի մասնաճիւղն իր ամենէն գործօն շրջանին յաջողած է ունենալ իր երեկոյեան դպրոցը, որ ունեցած է 60-ի չափ աշակերտութիւն եւ շարունակուած է աւելի քան երկու տարի:

Մասնաճիւղն ունեցած է նաեւ իր սրահը՝ ընթերցարանի եւ դրադարանի ճոխ բաժիններով, որոնցմէ օգտուած է Վալանսի հայ դադութը:

Յիշատակութեան արժանի են նաեւ Վալանսի մասնաճիւղին կազմակերպած նուագախումբը եւ թատերախումբը, որոնք յաճախ Վալանսի Հայութեան հրամցուցած են դեղարուեստական երեկոներ:

1936-ին Ընկերութեան Ծրանսայի Շրջանային Համադումարի որոշումով Շրջանային Գործադիր Մարմնոյ դիւանը կը փոխադրուի Վալանս, որ յաջորդ երկու տարիներուն կը ստանձնէ այդ պատասխանատու գործը: Այդ շրջանային Գործադիր Մարմնի անդամներն եղած են. —

(Էջ 1503-ի խմբանկարի հայրենակիցներուն անունները)

Ա. կարգ, ձախէն աջ. — Հռիփսիմէ Թաւնեան, Անուխ Փիլիպպոսեան, Մազկիւլ Պոնագեան, Սանդուխտ Պողոսեան, Նարդուի Պաղաստեան, Հեւա Խանձեան, Վերթին Թանտրեան, Շնորհիկ Քեփենեկեան, Վարդուի Գաբրիէլեան, Վիկտորիա Կիզելեան:

Բ. կարգ, ձախէն աջ կեցողներ. — Էլմա Կիւրեղեան, Սարե Ճնտոյեան, Մարիամ Սիմոնեան, Էլմա Ճեւահեան, Վարդե Արսլանեան, Սդիաբէր Կեզիւեան, Ռեբեկա Կեզիւեան, Աննա Քաթիկեան:

Գ. կարգ, ձախէն աջ. — Փոքրիկն Ալաւայեան, Պայծառ Ալաւայեան, Հռիփսիմէ Անտոնեան, Հանի Իսկուի Մոսկոճեան (օչ-մալաթիացի), Նոյեմզար Սիմոնեան, Նարդուի Աւետիքեան, Հռիփսիմէ Քենտիրեան, Լուսիա Դեղինեան, Սառա Մարգարեան, Ֆլորիձա Կուսեան, Էլմոն Շահրիկեան:

Դ. կարգ, ձախէն աջ. — Ռաֆիկ Թայեան, Արուսեակ Մարգարեան, Աննա Զեֆեմեան, Մանուկ Պողոսեան, Ճուհար Զորպանեան, Մարթախա Պաբրիէլեան, Սա Խանձեան, Թովանտա Փիլիպպոսեան, Մարիամ Կիզելեան, Անիձա Քեմսեան, Մարիամ Պաբրիէլեան:

Ե. կարգ, ձախէն աջ. — Մարի Ճնտոյեան, Մարիամ Կեսարեան, Արաֆ Խանձեան, Մարի Մարգարեան, Լուսիա Յովհաննէսեան, Սաբենիկ Մելիսեբեան:

Վ. ԵՄԱՆՈՒՅ ՅԻԿՈՒՄԵ ՎԱՍՏԱՆՔԻՐԸ՝ 1934-ԻՆ (ԱՄՈՒՐՆԻՐԸ ԵՄԻ ԷՔ 1502)



Յակոբ Չեքեմեան, Յարութիւն Կեղիւրեան, Քերովրէ Սիրանեան եւ Մեսրոպ Տէր Կարապետեան :

1939-ի սլաւերազմին պարտադրանքով կը լուծուի մասնաճիւղը, բայց 1946-ին կրկին կը վերակազմուի, սակայն նախկին թափը չ'ունենար, որով քանի մը տարի մասնաճիւղը անդործութեան կը դատապարտուի : Շատ չանցած կրկին կը վերադառնէ ինքզինք եւ 30 անդամներով կը լծուի աշխատանքի :

Վալանսի մէջ մահացող Մալաթիացիներ

Աւետիս Պաղտատարեան	Նափուէոն Պեննէեան
Ստեփան Դեղինեան	Տիկ. Հռիփսիմէ Մարգարեան
Օր. Արուսեան Ճիղմեճեան	(ծնեալ Ռահանեան)
Տիկ. Գայիանէ Շահրիկեան	Յովհաննէս Ճիղմեճեան
Օր. Գայիանէ Առաքելեան	Օր. Վարդուհի Անտոնեան
Տիկ. Հռիփսիմէ Առաքելեան	Մարթախաս Գաբրիէլեան
(ծնեալ Ռահանեան)	Սեդրակ Մինասեան
Յակոբ Գուշեան	Օր. Սրբուհի Աւետիսեան
Տիկ. Եղսա Չեքեմեան	Կարապետ Չրթաֆեան
(ծնեալ Նանիկեան)	Տիկ. Զարուհի Տ. Թադէոսեան
Տիկ. Էլիզ Չեքեմեան	(ծնեալ Տեմիրճեան)
(ծնեալ Դաւիթեան)	Տիկ. Անիճա Քեսմեճեան
Տիկ. Արուսեակ Վարդանեան	Եղեկիէլ Մատթէոսեան
((ծնեալ Քեսմեճեան))	Գրիգոր Միրեքեան
Գէորգ Ռումեան	Գրիգոր Նալպանտեան
Յովհաննէս Պաղտատարեան	Տիկ. Եսթեր Չրթաֆեան
Վարդան Անտոնեան	Օր. Մարիամ Ճիղմեճեան
Օր. Սաթենիկ Ախալաքեան	Կարապետ Խանճեան
Գրիգոր Դաւիթեան	Մանուէլ Փախրիկեան
Տիկ. Կիւլվարդ Դաւիթեան	
(ծնեալ Ասեթխանեան)	

1944-ին ոմբակոծութեան դոճ դացած է Տիկ. Մարիամ Սիմոնեան (ծնեալ Մովքոսեան) իր ՀԻՆԳ դաւակներով :

Պատերազմի դոճերէն են Խոսրով Ճերահեան եւ Գրիգոր Սատաքեան :

ՍԷՆ ՇԱՄՈՆԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

1923-ին, Սէն Շամոնի մէջ եղող փոքրաթիւ Մալաթիացիներ Տէր Պօղոսեանի եւ Խաչատուր Ընտրիկեանի առաջնորդութեամբ կը կազմեն Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան մասնաճիւղը : Մասնաճիւղին իրր չ'իմ-նադիրներ կ'անդամագրուին հետեւեալ հայրենակիցները. —

Խաչատուր Ընտրիկեան	Եղիա Տէյիկեան
Գրիգոր Սիմոնեան	Նափուէոն Պըլլքեան

Սեղրակ Ընտրիկեան
Գրիգոր Աղատիկեան
Պողոս Տ. Պողոսեան
Մինաս Թաշճի Ղաղարեան
Գրիգոր Քենտերեան
Ռուբէն Քելիշեան

Գէորգ Կանանպէկեան
Սերոբ Տեմիրճեան
Յովհաննէս Թամճեան
Ներսէս Սանիրոսեան
Աղատեան Էլբայրներ
Նաղարէթ Ոսպիկեան

Նորակազմ մասնաճիւղը կ'ընտրէ վարչութիւն մը, որ կը սկսի ներքին աշխատանքի եւ շատ չանցած մասնաճիւղի անդամներուն թիւը կը բարձրանայ 40-ի:

Կ'ընտրուի յանձնախումբ մը, որ մօտակա շրջանները բնակող հայրենակիցներէն կը ջանայ կազմել նոր մասնաճիւղեր:

Յանձնախումբի անդամ կ'ընտրուին Պրնք. Խաչատուր Ընտրիկեան, Պողոս Տէր Պողոսեան եւ Սարգիս Օպողեան:

Կարճ ժամանակի մէջ մասնաճիւղը կ'ունենայ սեպհական ակումբ եւ սրահարան: Մասնաճիւղի անդամներուն թիւը օրըստօրէ կը բազմանայ: Հանդէսներ, ներկայացումներ եւ այլ կարգի հաւաքոյթներ մասնաճիւղի վարկը կը բարձրացնեն, եւ անիկա կ'ըլլայ զաւուրթին միակ մեծ ու յարգուած հաստատութիւնը:

Օգտուելով Հայաստանէն վերադարձող Ընկերութեան պատուիրակ Պրն. Յովհաննէս Խանճեանի Սէն Շամոն ժամանումէն, կը սարքուի մեծ երեկոյթ քաղաքին մեծ սրահներէն մէկուն մէջ, ուր գրեթէ ներկայ կ'ըլլայ ամբողջ զաւուրթը՝ լսելու համար Հայաստանէն ժամանող պատուիրակը:

Այս հաւաքոյթի բնթացքին առաջարկ կ'ըլլայ եւ կ'ընդունուի ու կը կազմուի Կանանց մասնաճիւղը 40-ի մօտ անդամներով:

1927-էն 1928 թուականը եղած է մասնաճիւղին ամենափայլուն շրջանը: Անդամներուն թիւը կը բարձրանայ 104-ի:

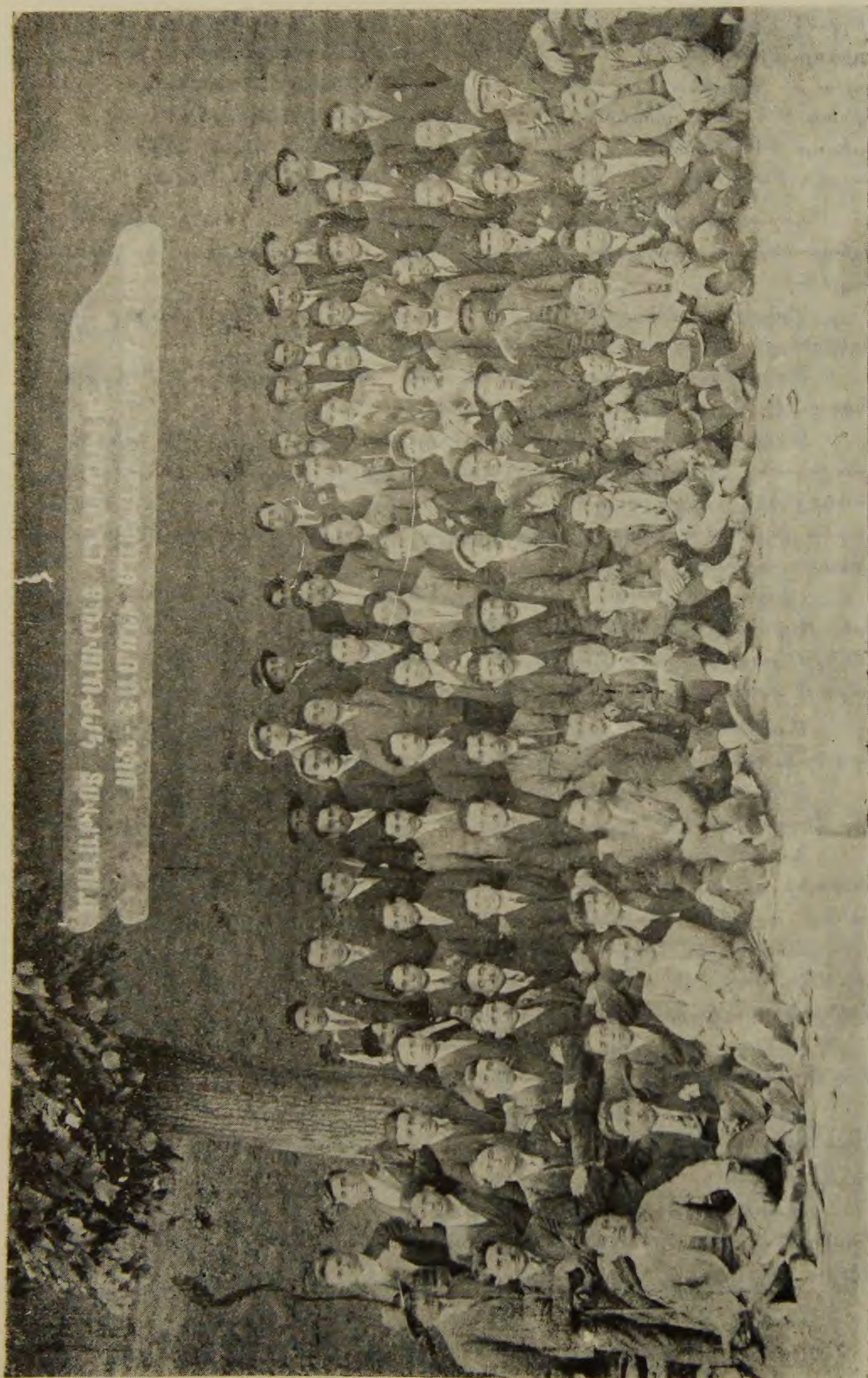
Նոր Մայրթիա աւանին շինարարութեան օգնելու նպատակով Մ. Ասլանեանի ղիմումներուն եւ ցուցմունքներուն համաձայն, կը դրկուին մեքենաներ, ասեղներ, մոթէօր եւ պէտք եղած այլ դործիքներ:

Առաջին եւ երկրորդ ներդասիւթի կարաւաններով մաս մը հայրենակիցներ Սէն Շամոնէն կս մեկնեն Հայաստան: Մասնաճիւղն իր կարելին կ'ընէ մեկնողներու կարիքներուն հոգատարութեան համար:

1939-ի պատերազմին հետեւանքով, ինչպէս միւս մասնաճիւղերը, Սէն Շամոնի մասնաճիւղն ալ կը դադրի գոյութիւն ունենալէ:

1945-ին կրկին կը վերակազմուի 50—60 անդամներով: 1950-ի տառնները ներքին անհասկացողութեանց պատճառով մասնաճիւղը կը քայքայուի եւ կը լուծուի:

Վերջերս կրկին վերակազմուած է եւ յայտնուին որ Սէն Շամոնի մասնաճիւղը իր արժանաւոր դիրքը պիտի դրաւ Ընկերութեան շարքերուն մէջ:



ՍԼԵ Շառնոնի մասնաճյուղի ԱՐԱՆՑ բաժինը, նկարում 1927 - 1928-ի ժամանակ (ամուսնու ան 1507)

Սէն Շամնի մէջ մահացող Մալաթիացիներ

Տիկնայք

Սաթենիկ Պողոսեան	Ճուհար Կեղիւրեան
Մարիամ Պաճաղսուղեան	Հռիփսիմէ Սեմերճեան
Մարգրիտ Գղիւրեան	Եղիսաբէթ Տէյիճեան
Խանըմ Զաղրիկեան	Ներմէ Տէօլլեթեան
Մարիամ Մալաճիկեան	Հայկանոյշ Պաճաղսուղեան
Վարդեր Թաշճեան	Վարդեր Գասպարեան
Սիրանոյշ Մուշեղեան	Մարիամ Տօնիկեան
Մարիամ Դաւիթեան	Եղիսաբէթ Զաղրիկեան

(Ըջ 1506-ի խմբանկարի Հայրենակիցներուն անունները)

Ա. Կարգ, ձախէն աջ.— Ըակեր Անուուլան (Սմեիկա), Յակոբ Նահարեան, Գրիգոր Եղլայլան, Խուլն Տօնապլտեան, Սարգիս Քեապեան (մեռած), Պարսամ Թերզեան (Փարիզ), Յովհաննէս Զաղրիկեան (մեռած), Սարգիս Թիւրքիւնեան, Քերոբ Պաճաղսուղեան (Սլեւերիա), Անդրանիկ Օպոզեան (Լիոն), Սեդրակ Զաղրիկեան (Փարիզ), Մարգար Դաւիթեան (Մոն Բրիգոն), Միքայէլ Պէրպէրեան, Հէիսիս Նցի Պօղոս, Սակփան Քափուսուղեան, Ահարոն Զոսիեան, Գրիգոր Զաղրիկեան (Վալանս):

Բ. Կարգ, ձախէն աջ.— Գրիգոր Շերեմբեան (մեռած), Պօղոս Տէր Պօղոսեան (Լիոն), Գէորգ Օպոզեան (մեռած), Սարգիս Սեփեբեան (Փարիզ), Գարեգին Յովնանեան (Վալանս), Գրիգոր Մարգարեան (Հայաստան), Սերոբ Տեմիրճեան, Սարգիս Ժամկոչեան (մեռած), Յովհ. Ընարիկեան (Հայաստան), Սարգիս Աղա Օպոզեան (մեռած), Խաչատուր Ընարիկեան (մեռած), Քերոբ Աղա Մսեղեան (մեռած), Եղիա Եզիկեան (Հայաստան մեռած), Յարութիւն Քեփեմեկեան (Հայաստան մեռած), Կիրակոս Մումեմեան (Ամեիկա), Պօղոս Օպոզեան (մեռած), Ասատուր Մարգարեան (մեռած):

Գ. Կարգ, ձախէն աջ.— Գէորգ Քիզիրեան, Կարապետ Տէր Մելիքեան, Գրիգոր Շմաւոնեան (Վալանս), Յակոբ Ք. Դաւիթեան (մեռած), Մանուէլ Կեզիրեան, Արմենակ Կրքիաճեան (մեռած), Կարապետ Զորգոպեան (Ամեր.), Սիմոն Գրապրյըճեան, Միսաք Զաղրիկեան (մեռած), Սարգիս Ռոսիկեան (Վիէն), Վարդան Վելլաւաճաճ, Հ. Էլօվլիլան, Սահուկ Մսեղեան, Լեւոն Ներսէսեան, Արամ Տեմիրճեան, Խաչատուր Քիւրճեան, Հանի Աւետիս Գրապաճեան, Սեդրակ Պոյաճեան:

Դ. Կարգ, ձախէն աջ.— Սեդրակ Ընարիկեան (մեռած), Սարգիս Ընարիկեան, Միքայէլ Խաճճեան (Հայաստան), Գրիգոր Պարօղլանեան, Բագրատուն Օպոզեան, Ներսէս Ներսէսեան (մեռած), Գասպար Օզրլեան (մեռած), Մանուէլ Զաղրիկեան (մեռած), Եղիա Տէյիճեան, Խոսրով Պաճաղսուղեան (մեռած), Միքայէլ Եղիայեան, Գէորգ Պաճաղսուղեան, Կարապետ Մարգարեան, Պօղոս Փափագեան, Խոսրով Ճեւալեան (մեռած), Գրիգոր Ռապիկեան, Մանուէլ Շիւրեկեան:

Ե. Կարգ, ձախէն աջ.— Խոսրով Ընարիկեան (Հայաստան), Խոսրով Տօնապլտեան, Տօնապլտ Տօնապլտեան, Գևորգ Ռապիկեան, Սալման Ժամկոչեան, Յակոբ Ռսկիւիկեան (Հայաստան), Յովհ. Թիւրքիւնեան, Արմենակ Մորիեան, Խաչատուր Ելպանեան, Պետրոս Սալաճիկեան (մեռած), Մանուէլ Յովհաննէս:



Սէն Շամսնի մէջ առաջին մասնաճիւղը կազմող անդամները

Ա. կարգ, ձախէն աջ.— Յովհաննէս Թաճեան, Սեդրակ Ընտրիկեան, Եղիա Տէյիկեան, Նովարէոն Պրլբեան, Միլայէլ Թաճեան, Խաչատուր Ընտրիկեան:

Բ. կարգ, ձախէն աջ.— Ներսէս Սանիսեան, Պետրոս Ազեբխանեան, Գէորգ Ոսպիկեան, Դրիգոր Քենտրեան, Աղալոյ Թաճեան, Նազարէր Ոսպիկեան, Պետրոս Դեղինեան, Ռուբէն Քեօրեան:

Մարիամ Թիւթեւեան

Օր. Էֆրէկ Ներսէսեան

Մաքրունի Տ. Մուշեղեան

Եղիսարէթ Քեչիճեան

Մանուէլ Ֆաղրիկեան

Խաչատուր Շիւրեւեան

Գէորգ Օպոզեան

Խաչատուր Կեղիւրեան

Սարգիս Ժամկոչեան

Միսաք Ֆաղրիկեան

Մարտիրոս Պէրպէրեան

Խաչատուր Քիւրեճեան

Պետրոս Մալաճիկեան

Պարոնայք

Օր. Մարիամ Յովակիմեան

Փեփրոն Թիւթեւեան

Մարինէ Սարաֆեան

Օր. Զապէլ Յովակիմեան

Դանիէլ Պոյաճեան

Արամ Ներսէսեան

Սենեքերիմ Մարաղեան

Պողոս Օպոզեան

Խաչատուր Ընտրիկեան

Ահարոն Դաւիթեան

Խաչատուր Խաչատուրեան

Յարութիւն Քիւնտիւպեկեան

Աւետիս Աղոյեան



Սէն Շամանի մասնաճիւղի ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԿԱԴՐԱՆԵՐ՝ 1928-1929-ի երջանին

Ա. կարգ, ձախէն աջ.— Սիրանոյշ Ռեբեկան (ծնեալ Մուսմեան, Խ. Հայաստան), Վերդին Գասպարեան, Մարիամ Թերզեան (ծնեալ Ֆադրիկեան) Վասիլիի Մարգարեան եւ իր փոքրիկը, փոքրիկը՝ Մարի Քեապեան (ներկայիս ամուսնացած Նալպանտեանի եւա), Հեղինէ Մազմանեան (ներկայիս Փարիզ), Մարի Մազմանեան (ներկայիս Վալանա):

Բ. կարգ, ձախէն աջ.— Նոբէր Նանարեան (մեռած՝ Հայաստան), Խարուն Խանձեան (մեռած՝ Սմերիկա), Մարգրիտ Տէյնեան (Հայաստան), Մարիամ Ք. Դաւիթեան (ծն. Կեղիւրեան), Փաղուն Նզիկեան (մեռած), Լուսիա Ընտրիկեան (ծն. Դաւիթեան), Էլմաս Տէփանեան (ծն. Դաւիթեան), Նուսթար Ընտրիկեան (ծն. Դաւիթեան):

Գ. կարգ, ձախէն աջ.— Մաքենիկ Կեղիւրեան (ծն. Մուսմեան), Վարդուի Տիրացուեան (ծն. Գասպարեան), Ռեբեկա Ստեփանեան (ծն. Գասպարեան), Ովսաննա Կեղիւրեան, Փրլան Շերեմեքեան, Տիկ, Շերեմեքեան, Հոփիսիմէ Քեապեան (ծն. Մազմանեան), Վարդանոյշ Տէր Դաւիթեան (ծն. Քեփեան), Հոփիսիմէ Տօնապետեան (ծն. Քլոսամանուկեան), Գեւարիկ Ընտրիկեան (ծն. Անսուրեան):

Դ. կարգ, ձախէն աջ.— Մարդեր Մարգարեան, Հոփիսիմէ Մելիքեան (ծն. Թրիքիւնեան), Վարդանոյշ Ուպիկեան, Նդիաբէր Տէյնեան (Հայաստան), Մարիամ Ընտրիկեան (ծն. Ուպիկեան), Թագուի Մարգարեան (ծն. Ընտրիկեան), Վարդանոյշ Պանագոսեան (ծն. Ժամկոչեան), Մարինէ Զիւրեան (ծն. Ժամկոչեան, Ամերիկա):



ՍԷՆ Շամանի մասնաճյուղի խմբակային 1958-ի շրջանին

Ա. կարգ, ձախէն աջ.— Փոքրիկներ՝ Գրիգոր Նալպանտեան, Մանուսակ Քիւրենեան, Լիւսէր Նալպանտեան, Գրիգոր Թիւրքիւնեան, Յովհ. Տէր Յակոբեան, Զաւէն Հաւլենեան (Մշեցի), Գրիգոր Հաւլենեան (Մօեցի):

Բ. կարգ, ձախէն աջ.— Տիկնայք՝ Վերժին Նազաւեան (ծն. Գառապարեան), Մարի Նալպանտեան (ծն. Քեաւապեան), Վարդանայե Դաւիթեան, Հռիփ-օսիմէ Քեաւապեան (ծն. Մազմանեան), Սառա Յովսէփեան, Մարգրիտ Նալպանտեան, Նարեկ Մրէշեան, փոքրիկն Պօղոս Տօնոյեան, Վարդուի Տօնոյեան:

Գ. կարգ, ձախէն աջ.— Օրիորդներ՝ Վարդուի Քեաւապեան, Ազնիւ Հաւլենեան (Մարաշի), Ռեքեկա Ստեփանեան, Ուլտանա Դաւիթեան, Տիկ. Գոհարիկ Հաւլենեան, Մարիամ Մազմանեան (ծն. Տ. Յակոբեան), Տիկ. Քեաւապեան (Լեւ, Բոյսնիացի), Վարդենի Տէր Յակոբեան, Ծիածան Փափազեան, Նարեկ Թիւրքիւնեան, Մարիամ (Աննի) Տէր Յակոբեան, Մարի Տօնոյեան:

Դ. կարգ, ձախէն աջ.— Սարգիս Քեաւապեան (փեսայ), Ռոմէ Նազաւեան, Պետրոս Նալպանտեան, Գրիգոր Թիւրքիւնեան, Սուրէն Սահակեան (Սեբաստացի), Պաւստմ Մուսեղեան, Յակոբ Թեքեան, Սարգիս Դաւիթեան, Մինաս Քեաւապեան, Գէորգ Ստեփանեան, Գրիգոր Մազմանեան, Աւետիս Քիւրենեան, Մանուէլ Հաւլենեան, Պօղոս Փափազեան, Գրիգոր Տօնոյեան:

Փիլիպպոս Մարգարեան

Նշան Թաթարեան

Սարգիս Օպողեան

Քերոր Մուշեղեան

Թորոս Թիւտճարեան

Յակոբ Դաւիթեան

Գրիգոր Մալաճիկեան

Յար. (որդի) Քիւնտիւպեկեան

Գրիգոր Մարգարեան

Դանիէլ Գրիգորեան

Մահացող փոքրիկներ

Սաթենիկ Ասլանեան

Սուղան Կեղիւրեան

Գրիգոր Քեչապեան

Լուիզ Ֆաղբիկեան

Սուղան Փափազեան

Տիգրան Պոյաճեան

(Էջ 1512-ի խմբանկարի հայրենակիցներուն անունները)

Ա. կարգ, ձախէն աջ. — Քրիստափոր Թերզիեաղուպեան, Ժագի եւ Կի Տօնոյեան, Ժորժ Կեղիւրեան, Յարութիւն Մինասեան, Պետրոս, Յարութիւն, Գոհարիկ եւ Անի Գուլխանեան:

Բ. կարգ, ձախէն աջ. — Տիկ. Թագուհի Տօնոյեան եւ իր բոռնիկը, Նուարդ Գարօղլանեան, Արամ Գուլխանեան, Գրիգոր Թերզիեաղուպեան, Աւետիս Տօնապետեան, Յովսէփ Թաւանեան, Սառա Օհանեան, Նդիսաբէք Ականեան:

Գ. կարգ, ձախէն աջ. — Մարի Գուլխանեան, Սեպուհ Թաւանեան, Շիրսաբէք Թաւանեան, Մանուէլ Թաւանեան, Արիսէ Թաշեան, Անի Ականեան, Յովհաննէս Ականեան:

Դ. կարգ, ձախէն աջ. — Խաչատուր Գարօղլանեան, Մարիամ Թերզիեաղուպեան, Սարգիս Թերզիեաղուպեան, Վահան Գալանեան (փեսայ), Իսկենսէր Տօնիկեան, Մարի Թերզիեաղուպեան, Էլմոն Թերզիեաղուպեան, Հայկանոյց Թաւանեան:

Ե. կարգ, ձախէն աջ. — Մարսել Թերզիեաղուպեան, Ասատուր Գարօղլանեան, Անտիոս Տօնիկեան, Աւետիս Տօնիկեան, Քրիստին Կեղիւրեան, Յովհաննէս Կեղիւրեան, Զարուհի Մինասեան, Թուրվանտա Ականեան, Լուիզ Թաւանեան:

(Էջ 1513-ի խմբանկարի հայրենակիցներուն անունները)

Յտեւի Ա. կարգ, ձախէն աջ. — Մկրտիչ Գաւիթեան, Յովհաննէս Քեմմեան, Գառաթուր Պէտլէրեան, Յակոբ Զեմմեան, Մկրտիչ Մելիփոփեկեան, Մանուէլ Տէր Պօղոսեան, Սեդրակ Յովնանեան:

Յտեւէն Բ. կարգ, ձախէն աջ. — Աննանաչիկ, Գէորգ Տեփանեան, Յակոբ Թերզեան, Պօղոս Փափազեան, Կարապետ Մարգարեան, Նզեկիկ Նահապետեան, Տիկ. Մելինէ Օպոզեան, Յակոբ Պարոնուզեան, Աւետիս Ալաւայեան, այրի Ծիածան Ալաւայեան, Յովհաննէս Միւրազեան, Տիկ. Էլմա Գալապեան, Մարի Յովնանեան, ետեր՝ Լիսանկարուածը՝ աննանաչիկ, Տիկ. Անտիոս Մանուսեան, Տիկ. Աղաւնի Փափազեան, Կուտրէր Բոյր Յովհաննէսեան, այրի Տիկին Տիւրանի Կոստիկեան սպիտակ մագերով անձը՝ անձանօր, Գրիգոր Տէր Գաւիթեան:

Յտեւէն Գ. կարգ, ձախէն աջ. — Մեսրոպ Տէր Կարապետեան, Կարապետ Տէր Կարապետեան, Վարդան Փափազեան, Գէորգ Գէորգեան, Մարտիրոս Մուրտաեան, Անդրանիկ Օպոզեան, Գէորգ Ժորժ Քեմմեան, Յովհաննէս Մրազորժեան, Կարապետ Զօհիստեան (Սերաստապի), Պօղոս Տէր Պօղոսեան (տարունակութեանը՝ ետին կեցած), Յակոբ Քեմմեան, Յարութիւն Պետոյեան, Կարապետ Մրազորժեան (աջեր նստած), Աւետիս Փափազեան (ծառին ետեր, Կիսաան), Գրիգոր Ազատխանեան:

Ա. կարգին վրայ նստողները խմբանկարին մէջ գտնուողներուն փոքրիկներն են:



Մանկավարժական խումբի անդամները (սկզբնական 1915 թ.)



Մանթիայ Կրթական Հնկերական Ֆրատիի Երգի Եւ Պարիկի Մէջ
(1911 թ. դր. 1511)

ՊԷՅՐՈՒԹԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

Հալէպի եւ Պէյրութի մասնաճիւղերու կազմութեան պարագաներուն մասին նախապէս գրած ենք եւ կրկնութենէ խուսափելու համար մաս մը կէտեր հոս զանց կ'ընենք: Նոյնպէս նաեւ Պէյրութի մէջ շինուած Ընկերութեան շէնքին մասին՝ որուն մանրամասնութիւններն ալ արդէն տրուած են:

1921-ին Կիլիկիոյ շրջանի պարպումէն ետք հոն եղող Հայերը, որոնց կարգին Մալաթիացիները հարկադրաբար ցրուած են աստ անդ. անոնցմէ ոմանք եկած են Պէյրութ: Ասոնց մէջ առաջինները եղած են հետեւեալ հայրենակիցները.

Գէորգ Աղոսեան, Յարութիւն Սեֆիլեան, Յարութիւն Մարգարեան, Ստեփան Աւետիքեան, Սարգիս Սաչաքլեան: Ասոնցմէ ետք կու գան ուրիշներ:

Մալաթիացիներ ընդհանրապէս ուր որ ըլլան, առաջին մտածումնին կ'ըլլայ զիրար դռնել, իրարու մօտենալ եւ իրարու եղբայրական օգնութեան ձեռք երկարել: Այդ ոգիով առաջնորդուած երբ կը տեսնեն թէ բաւական թիւով հայրենակիցներ կան, առաջին գործերնին կ'ըլլայ կազմել Ընկերութեան մասնաճիւղ մը:

Կ'ընտրուի Վարչութիւն մը հետեւեալ հայրենակիցներէն. —

Արմենակ Յովսէփեան, Գէորգ Աղոսեան, Յարութիւն Ոսպիկեան, Տոնոսիոս Կեսադեան, Երուանդ Քելիչեան:

Նորընտիր Վարչութիւնը իր ազնիւ եւ անշահախնդիր գործունէութեամբ իր վրայ դրուած յոյսերը լրիւ կ'ազարացնէ եւ արժանի է ամէն յարգանքի: Անոնք որպէս հայր եւ մեծ եղբայր, օգտակար եղած են նորեկ հայրենակիցներուն: Կեդրոնական Վարչութենէն ստացուած գումարները խղճի մտօք բաժնած կամ օգտագործած են:

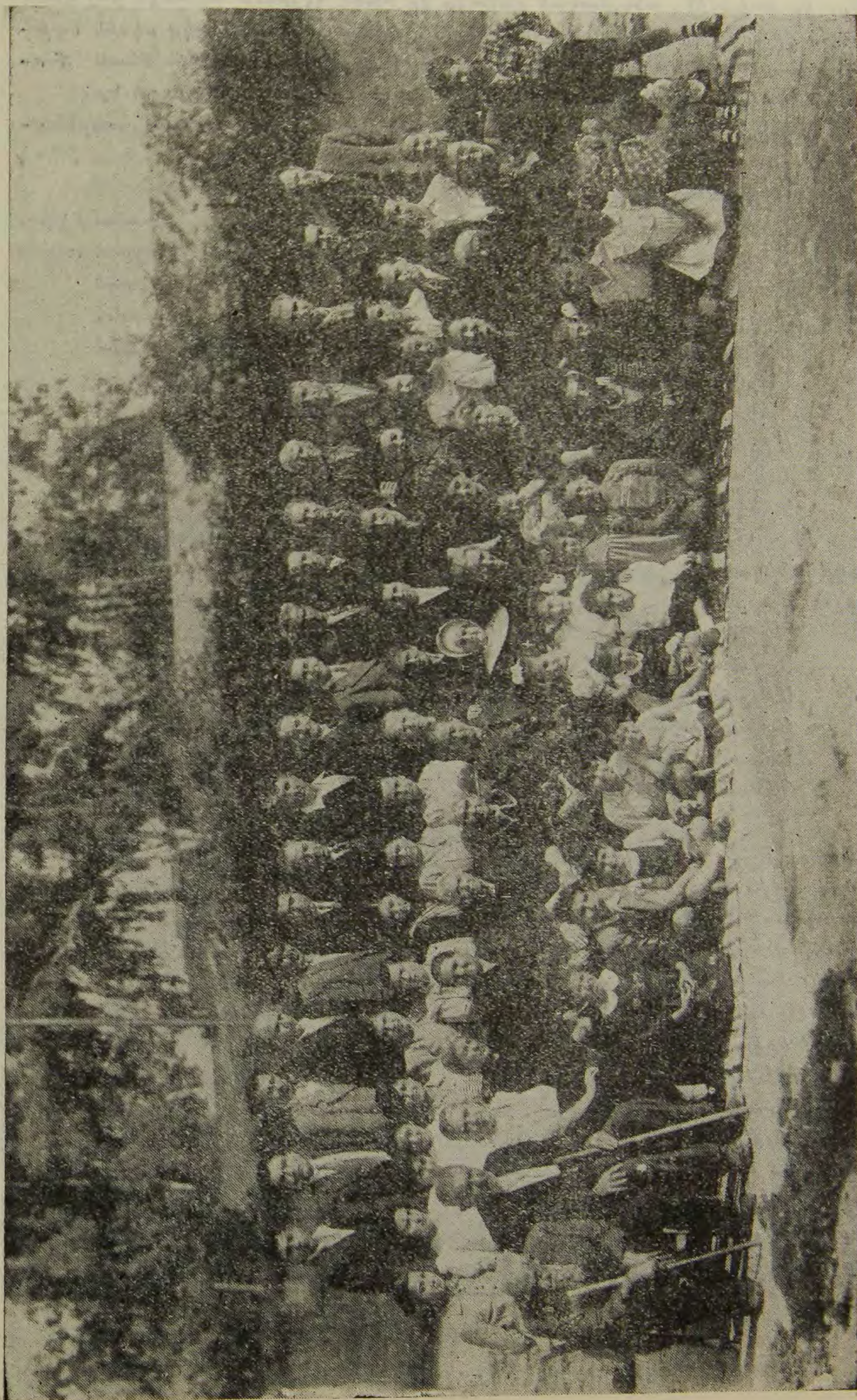
Իրենք եղած են Պէյրութի մէջ շինուած շէնքին ճարտարապետը, եւ նոյն ժամանակ մշակները եւ կառուցանողները: Այդ շէնքը ատեն մը 50 ընտանիքներու ապաստան եղած է:

Պէյրութի մէջ ալ բացուած է գիշերային դպրոց մը հայեցի դաստիարակութեան համար, որովհետեւ Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան նպատակն էր հայեցի ուսում: Ամէն ինչ որ պէտք էր, ի գործ դրուած է, որպէսզի ոեւէ Մալաթիացի անուս չմնայ դրամական պակասին համար եւ այդ ուղղութիւնը կը պահուի մինչեւ այսօր:

Ժամանակի ընթացքին նոր վարչութիւններ, նոր դէմքեր իրենց կարգին կ'ընտրուին եւ կը լծուին աշխատանքի:

1927-ին կը կազմուի Կանանց Օժանդակ մարմին մը, որ կ'ունենայ բեղուն գործունէութիւն:

1939-ի ժամանակ կառավարական սեղմումներու եւ այլ պատճառներով պահ մը մասնաճիւղի գործունէութիւնը կը դադրի. բայց քիչ վերջ պայման—



Մայրիկոյ երթափառաց ընկերութեան Պէրոյի մանազնիւի խմբանկարը

ները կը փոխուին, անգլիական բանակը կը մտնէ Պէյրութ եւ ամէն ինչ բնականոն վիճակը կը դադարէ: Հայրենակիցներ կը հաւաքուին եւ կը սկսին նախկին դործունէութեան: 1944-ին մեծ շուքով կը տօնուի ընկերութեան Քառասնամեակը, որ կ'ունենայ նիւթական եւ բարոյական մեծ արդիւնք:

Պէյրութի մասնաճիւղը մեծապէս կ'օժանդակէ ներգաղթող հայրենակիցներուն դէպի Հայաստան մեկնումի կարիքներուն:

Պէյրութէն Հայաստան մեկնողներն են. —

Սեդրակ Սեֆիլեան ընտանիք	6 անձ
Մարիամ Աւետիքեան ընտանիք	5 անձ
Կարապետ Զիլ Ասլանեան ընտանիք	6 անձ
Գրիգոր Ժամկոչեան ընտանիք	4 անձ
Սահակ Քեչիշեան ընտանիք	4 անձ
Սարգիս Գաղանձեան ընտանիք	2 անձ
Յակոբ Միքայէլեան ընտանիք	5 անձ
Միսաք Սեֆերեան ընտանիք	6 անձ
Նազար Տ. Փիլիպպոսեան ընտանիք	3 անձ
Գրիգոր Քիւլիսանձեան ընտանիք	2 անձ

Ի բաց առեալ մի քանի անբաղձալի դէպքեր եւ պայմաններ, մասնաճիւղը ունեցած է խաղաղ եւ շինարար դործունէութիւն, որ կը շարունակուի մինչեւ այսօր:

Վերջին տարիներու վարչական կազմի անդամներն են. —

Արմենակ Յովսէփեան	Ատենապետ
Մելքոն Ասլանեան	Ատենադպիր
Յակոբ Աղաղարեան	Գանձապահ
Երուանդ Աւետիսեան	Խորհրդական
Գէորգ Տէր Դաւիթեան	Խորհրդական

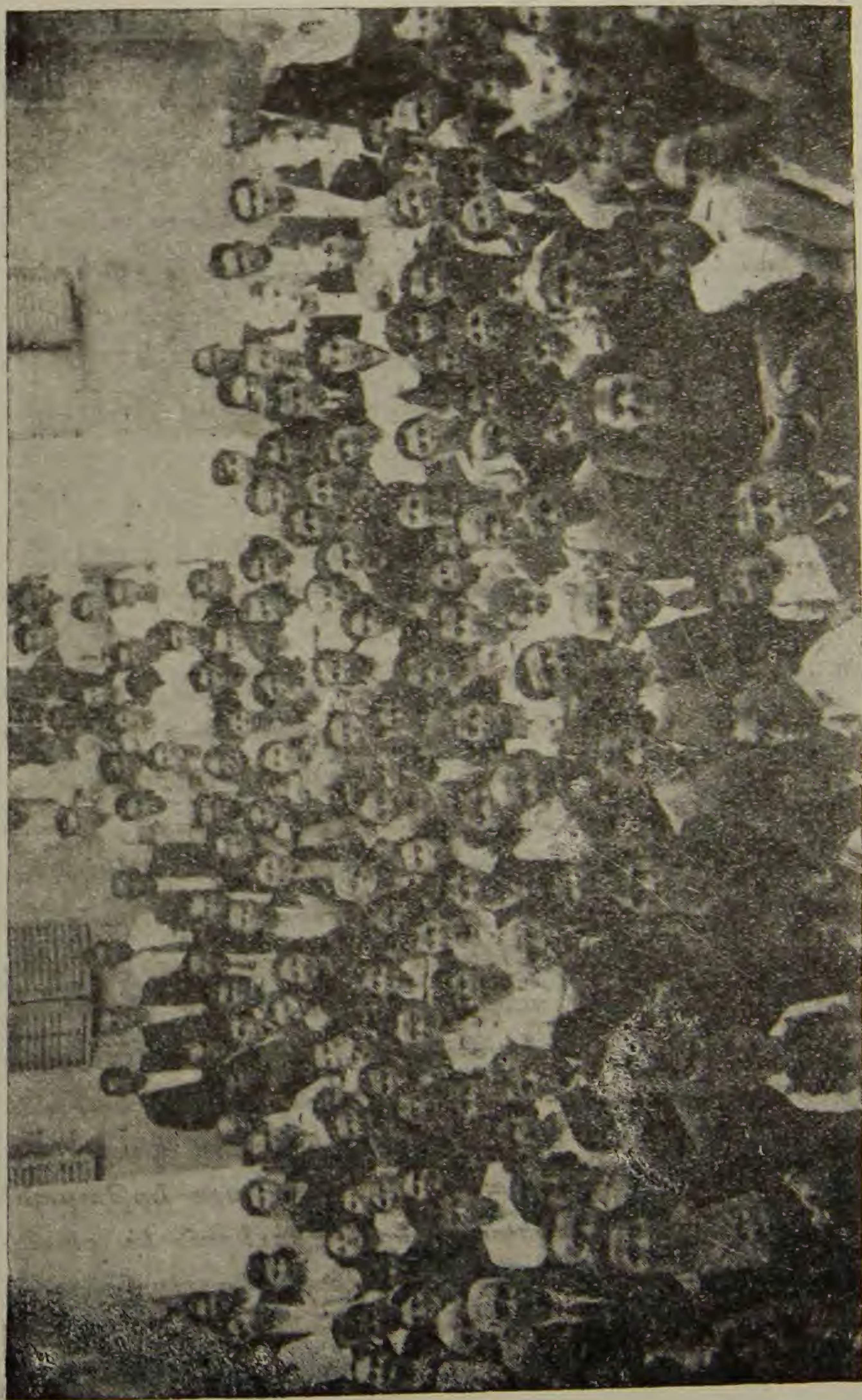
Պէյրութի մէջ մահացողներ

Ասատուր Մհի. Միսալեան	Կատարինէ Աղարեան
Գէորգ Մհի. Աղոսեան	Մարիամ Հայրապետեան
Կարապետ Դաւիթեան	Գէորգ Թերխանեան
Իսկուհի Թերխանեան	Վարդուհի Թաշճեան
Մկրտիչ Տարաղճեան	Խաչատուր Շարեան
Գէորգ Ասլանեան	Գրիգոր Աղարեան
Մարի Թերխանեան	Եղնիկ Քեչիշեան
Ստեփան Աւետիսեան	Խաչատուր Շերեան
Յակոբ Մատենեան	Յարութիւն Պաճաղսողեան
Էլմաս Սաչաքլեան	Տք. Միքայէլ Քեչիշեան
Մարտիրոս Կանանեան	Հռիփսիմէ Թաշճեան
Եղիկիւլ Սեֆիլեան	Ստեփան Ապումարաղեան
Մարիամ Մարաղեան	Գոհար Փիլիկեան
Նարդուհի Նարընեան	Դաւիթ Սեփեթճեան

ՀԱԼԷՊԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հալէպ թուրքիոյ և Սիւրիոյ սահմանին վրայ եղող ամենամեծ քաղաքը եւ առեւտրական կեդրոնն է :

Մալաթիայէն դէպի Սիւրիա կամ այլուր գաղթող հայրենակիցներ առաջին անգամ Հալէպ եկած եւ ժամանակ մը հոն մնալէ ետք մեկնած են Ամերիկա, Ֆրանսա, Լիբանան եւ ուրիշ երկիրներ :



Հալէպահայ Մալաթիացիներ, 1915-ին նկարուած Պրն. Առաքել Նազեկեանի
հետ, երբ մեր հայրենակիցը Ամերիկայէն կարողիտական ընտրութեան աւիքով
Հայաստան մեկնած եւ վերադարձին Հալէպ այցելած էր :

Հալէպ մնացող հայրենակիցներ առաջին անգամ տեղաւորուած են Հոգեւորն կոչուած օթեւանին մէջ: Սակայն, հետզհետէ նոր ժամանողներու հոգատարութեան, տեղաւորման եւ այլ անհրաժեշտ կարիքներու բաւարարման համար կը կազմուի յանձնախումբ մը, որուն անդամները կ'ըլլան հետեւեալ անձնաւորութիւնները.

Հաճի Գրիգոր Պըլըքեան

Մարտիրոս Թաշճեան եւ

Թորոս Գըրալըքեան

Միհրան Թաթարեան

Սոյն Յանձնախումբը պաշտօն ունէր Ամերիկայի Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան կողմէ եկած նպաստները արդարօրէն բաժնել կարօտ եղող հայրենակիցներուն, դտնել բնակութեան յարմար տեղեր եւ հսկել ընդհանուր կարգապահութեան:

Նկատելով որ հետզհետէ նոր ժամանող հայրենակիցները բոլորն ալ կարելի չէ տեղաւորել Հոգեւորն մէջ եւ թէ նոր բնակարաններու կարիքն անհրաժեշտ է, նոյն յանձնախումբը կը վարձէ նաեւ Տեմիր Խան կոչուած խանը (օթեւան) եւ հոն կը տեղաւորեն յիսուն ընտանիքներ:

Կարճ ժամանակ վերջ, նոր ժամանող զաղթականներու աճումով պէտք կը զգացուի վարձել նաեւ Ալմանի անունով խանը եւ նոր եկողներէն մաս մը տեղաւորել հոն:

Ճիշդ է որ այս օթեւանները, առողջապահական տեսակէտէ, բնակելի վայրեր չէին, բայց ժամանակի եւ պայմաններու բերումով ատկէ աւելի բան մը ընելու հնարաւորութիւն չկար եւ ստիպուած էին եղածով դոհանալ:

1923-ին Հալէպ հաստատուած Մալաթիացիները կը կազմեն Հայրենակցական Միութիւն մը, որուն գլխաւոր գործերէն մին կ'ըլլայ Թուրքերու եւ Արաբներու կողմէ յափշտակուած հայրենակից կիներու եւ աղջիկներու ազատագրումը:

1924-ին Ամերիկայի մէջ դոյութիւն ունեցող Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Կեդրոնական Վարչութեան կողմէ ղրկուած դրամական կարեւոր գումար մը պատահութիւն ստեղծած է, որ Հալէպէն Հանտէֆ պողոտային վրայ եղող ընդարձակ խան մը, աւելի քան 30 սենեակներով, վարձուի եւ Տեմիր ու Ալմաճի խաներու մէջ եղողները կը փոխադրեն նոր վարձուած խանին մէջ, որ բաղդատաբար աւելի լուսաւոր ու առողջարար վայր մըն էր:

Նոյն տարուան ընթացքին կը հիմնուի նախակրթարան մը մալաթիացի պատանիներու համար, տնօրէն ունենալով Պրն. Արամ Երէցեանը (տարօնցի), ուսուցիչ՝ Պրն. Մանուէլ Կեմալմաղեան, իսկ ուսուցչուհիներ Նարգուհի Նարընեան, Եղիսաբէթ Արքայեան եւ Եսթեր Նաճարեան:

Այս դպրոցն ունեցաւ երեք տարուան արդիւնաւոր կեանք մը եւ կը նկատուէր քաղաքին լաւագոյն կրթարանը: Շնորհիւ այս կրթարանին շատ մը Մալաթիացի եւ այլ վայրերու պատանիներ փրկուեցան եւ ստացան հայ լեզուով նախնական դաստիարակութիւն: Այս դպրոցի հոգաբարձուներն էին.

Պրնք. Գրիգոր Ասլանեան, Յարութիւն Տողանեան, Գրիգոր Թիֆթիքճեան, Պարսամ Շիւրեկեան, Զիա Տարաքճեան, Խոսրով Թաթարեան, Գար-



Մալաթիոյ Գրքատիրաց Հանձնաժողովի Կառավարիչ Սարգիս Բաբայան

րիէլ Տ. Մուշեղեան եւ Խաչատուր Խաչատուրեան :

1924ին Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Գործիչ-Ներկայացուցիչ Պրն. Յարութիւն Մարգարեան Ընկերութեան Կեդրոնի հրահանգով կ'այցելէ Հալէպ, կը քննէ Ընկերութեան հաշիւները եւ կը սարքէ ընդհանուր ժողով մը, ուր ներկայ կ'ըլլան 200է աւելի հայրենակիցներ եւ կը ստեղծուի մեծ խանդավառութիւն :

1924-1927ի ժամանակամիջոցը Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Հալէպի մասնաճիւղին գործունէութեան ամենափայլուն շրջանը եղած է : Կը կազմուի Երիտասարդաց Միութիւն մը մեր հայրենակիցներու զաւակներէն, որ կը սարքէ զանազան դասախօսական ժողովներ, կու տայ թատերական ներկայացումներ եւ այլ ընկերային ասուլիսներ :

Այս շրջանին Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Հալէպի մասնաճիւղին վարչութեան անդամներն եղած են հետեւեալները. —

Տ. Ստեփան քհնյ. Ղազարեան, Սարգիս Ղազարեան, Գարբիէլ Տէր Մուշեղեան, Խաչատուր Խաչատուրեան, Սիմոն Ասլանեան, Գրիգոր Թիֆթիկճեան եւ Թորոս Գրրպըլըքեան :

1934էն մինչեւ 1944 Հալէպի մասնաճիւղը ծանօթ բաժանումներուն պատճառով անգործութեան մատնուեցաւ : Վերջէն, սակայն, կարգ մը իրապէս սրտցաւ հայրենակիցներ կրկին իրարու քով դալով նոր եւ աւելի եռանդուն ոյժերով վերակազմեցին Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Հալէպի մասնաճիւղը, հետեւեալ հայրենակիցներու ջանքերուն շնորհիւ. —

Գրիգոր Զաղաջպանեան, Նազար Թադէոսեան, Քերոբ Որբերեան, Թորոս Դաւիթեան, Յարութիւն Զալըճեան եւ Պետրոս Տեմիրճեան :

Ասոնց ժրաջան եւ անկեղծ աշխատանքներուն շնորհիւ, Ասոնց մասնաճիւղի կողքին կազմուեցաւ Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Հալէպի Կանանց մասնաճիւղ մը, որուն առաջին վարչական կազմի անդամուհիներն եղած են. —

Տիկ. Արմենուհի Խանձեան, Օր. Վերոնիկա Շմաւոնեան, Տիկ. Մարի

(Էջ 1521-ի խմբանկարի հայրենակիցներուն անունները)

Ա. կարգ, ձախէն աջ. — Կարապետ Աւուանեան, Յակոբ Տոմպուրանեան, Ն. Եան Օռփոկեան, Մ. Բուէլ Օռապաւեան, Գրիգոր Ասեակեան, Գրիգոր Պրլրեան, Լ. Եան Օռապաւեան, Ն. Եան Տօնիկեան, Գրիգոր Ասեակեան, Զիա Տարազեան :

Բ. կարգ ձախէն աջ. — Սահակ Ստեփանեան, Քերոբ Որբերեան, Գրիգոր Զաղաջպանեան, Արմենակ Էմիլեան, Պետրոս Տեմիրճեան, Գրիգոր Թեղապեան, Մկրտիչ Զարուրեան, Դաւոթա Դաւիթեան, Թորոս Դաւիթեան, Թուրքէն Օռապաւեան, Յարութիւն Զալըճեան :

Գ. կարգ, ձախէն աջ. — Գրիգոր Օռապաւեան, Խորէն Օռապաւեան, Վարդան Թեղապեան, Սարգիս Անանեան, Համբարձում Դաւիթեան, Մ. Բուէլ Տարազեան, Յակոբ Դեղազեան, Յարութիւն Զաղաջպանեան, Պօղոս Անանեան, Յարութիւն Մկրտիչեան, Յարութիւն Տօնիկեան :

Մալաթիոյ Կաթոսիրաց Բնիկերոյ քիան Հալեղի ժամանակիւն ԱՐԱՆՑ քաժինը (անուանելիք տես էջ 1520)





Մալաթիոյ Երբանոսի Ընկերութեան Հալէպի Վաճառականի, ԿԱՆԱՅ Բաժինը (անունները տեսէ՛ք 1524)

Մալաթիայ հրապարակաբանական հասկացիկ մասնաճյուղի ԿԱՆԱՆՑ թանկեր (անունները տես էջ 1524)



Կառլանեան, Տիկ. Հռիփսիմէ Բարաղեան, եւ Տիկ. Հռիփսիմէ Էմրիկեան:

Երկու մասնաճիւղերու անդամ-անդամուհիներու թիւը 100 էր: Արանց մասնաճիւղն ունէր 60 անդամ, իսկ Կանանց մասնաճիւղը՝ 40 անդամուհի:

1946-1947ին Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Ամերիկայի Կեդրոնական Վարչութեան նիւթական լայն օժանդակութեան շնորհիւ բաւական մեծ թիւով հայրենակիցներ միացան ներգաղթի կտրաւաններուն եւ գաղթեցին Հայաստան:

Ներգաղթի կտրաւաններուն միացած են 21 ընտանիքներ 107 անդամներով, որոնց մասին նախապէս գրուած է Ընկերութեան պարբերաթերթին՝ «ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ»-ի մէջ:

Անցեալ 8 տարիներու ընթացքին միեւնոյն վարչութիւնն է, որ սիրայօժար կերպով կը վարէ Հալէպի մասնաճիւղին գործերը, որուն կը յայտնենք մեր գնահատանքը: Այդ անդամներն են. —

Յարութիւն Զալդըճեան, Կարապետ Սալանեան, Զիա Տարազճեան, Ռուբէն Օտապաշեան եւ Գրիգոր Թերզապեան:

(Էջ 1522-ի խմբանկարի հայրենակիցներուն անունները)

Ա. կարգ, ձախէն աջ. — Սիրանոյշ Արփանեան, Նարեկ Որբերեան, Մարիամ Սահակեան, Մարիամ Դաւիթեան, Նզիսաբէր Անանեան, Մարիամ Օսապաշեան, Աննա Տաժպուրանեան, Մարիամ Տեմիրճեան, Մարիամ Տօնիկեան, Աստղիկ Օսապաշեան:

Բ. կարգ, ձախէն աջ. — Արմենուհի Որբերեան, Հռիփսիմէ Էմրիկեան, Նոյեմի Կանանեան, Սառա Օսապաշեան, Վերոնիքա Շմաւոնեան, Մարիամ Խաչատուրեան, Լուսին Օպոզեան, Նզիսաբէր Տօնիկեան, Մանուշակ Օսապաշեան, Սիրանոյշ Զորբուրեան:

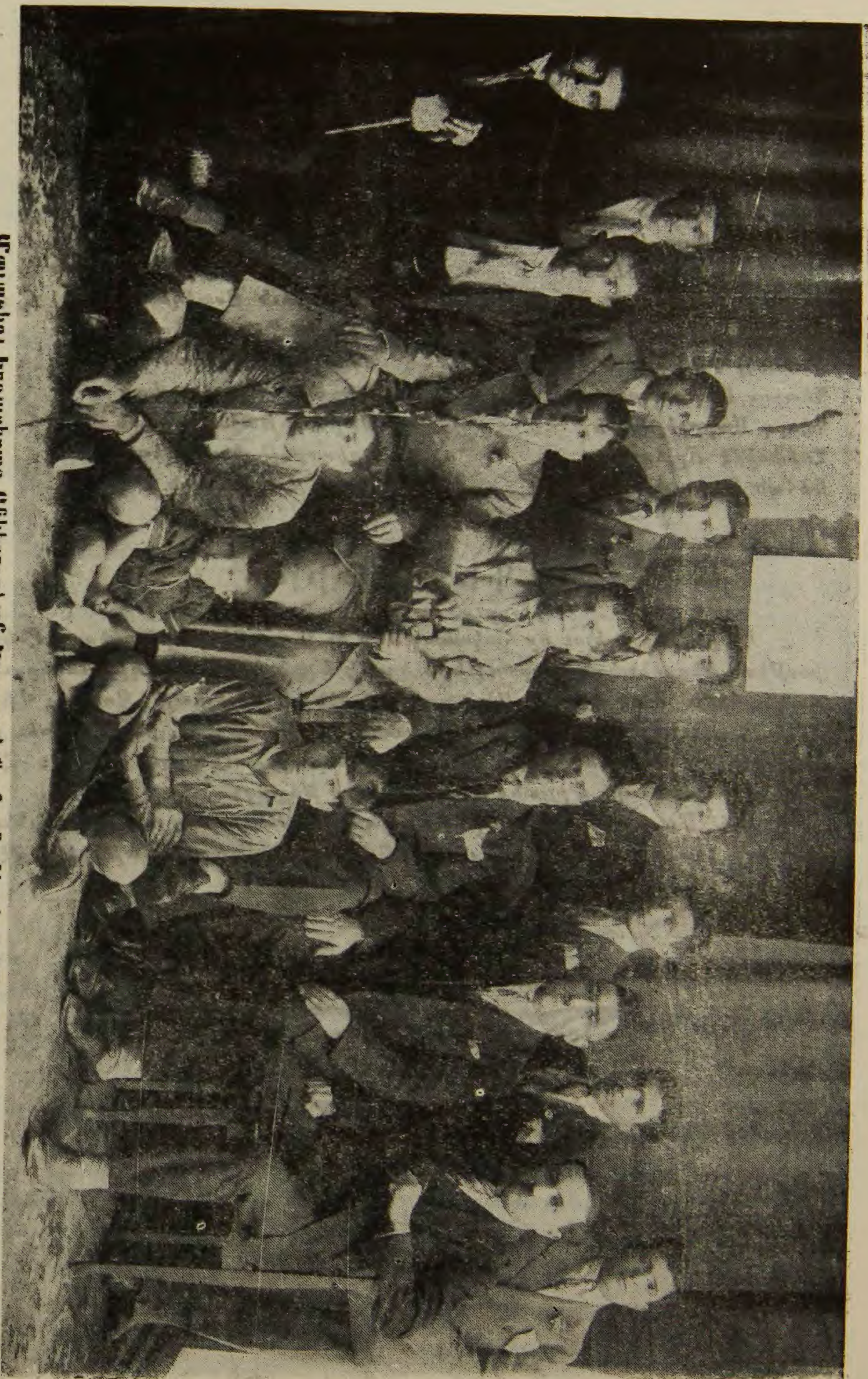
Գ. կարգ, ձախէն աջ. — Մարիամ Սահակեան, Զարուհի Օսապաշեան, Արաֆի Օսապաշեան, Լիանի Ղազարեան, Վեհանոյց Օսապաշեան, Զարուհի Օսապաշեան, Մարի Տէր Դաւիթեան, Արաֆի Զորբուրեան, Տիգրանուհի Որբերեան, Սիրվարդ Սահակեան, Նուարդ Արփանեան:

(Էջ 1523-ի խմբանկարի հայրենակիցներուն անունները)

Ա. կարգ, ձախէն աջ. — Սարենիկ Թերզապեան, Նզիսաբէր Տաժպուրանեան, Սիրանոյշ Խաչատուրեան, Մարիամ Դաւիթեան, Մարիամ Տարազճեան, Վերոնիքա Զաղապաշեան, Վարդեր Դույուճեան:

Բ. կարգ, Թորոս Թորոսեան, Անահիտ Տարազճեան, Նարեկ Դաւիթեան, Մանուշակ Օսապաշեան, Մարիամ Տէր Դաւիթեան, Սիրանոյշ Տօնոյեան, Նզիսաբէր Դեօրգեան, Դրիգոր Զաղապաշեան, Ազնիւ Զաղապաշեան, Մարգրիտ Թերզապեան, Ալիս Թորոսեան, Պէտրիս Ասալանեան, Զարուհի Զալդըճեան, Մարի Թերզապեան, Մարի Զալալապաշեան, Պատմախան Թերզապեան:

Մալաթիայի Կաթողիկոսական դպրոցի խմբակային լուսանկարը



1930—1955 Հայկաի մէջ մտեացող հայրենակիցներ

Գրիգոր Ասլանեան	Նարգուհի Օյմայեան
Սիմոն Արփաճեան	Պարսամ Տեմիրճեան
Գոհար Աւետիքեան	Ստեփան Տեմիրճեան
Թորոս Գէորգեան	Ստեփան Ժամկոչեան
Աննա Գալայճեան	Գէորգ Տօնոյեան
Մարգրիտ Պըլըզեան	Մարի Մարտիրոսեան
Էֆթիկ Ժամագործեան	Յարութիւն Թերզիմանուկեան
Մանուշակ Օյմայեան	Յարութիւն Ոսպիկեան
Դաւիթ Տարազճեան	Մկրտիչ Գալուստեան
Մանուէլ Փափաղեան	Նուարդ Ճիյերճեան
Պետրոս Արփաճեան	Թադուհի Քարազըզեան
Գէորգ Սարըքելլեան	Խաթուն Խաչատուրեան
Հռիփսիմէ Ճըլճըլեան	Եղիսարէթ Ժամկոչեան
Ռեհան Տատայեան	Աննա Վարդանեան

Ի ԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

Կը ցաւինք ըսելու որ հակառակ մեր եւ Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Կեդրոնական Վարչութեան կողմէ եղած կրկնակի դիմումներուն, մինչեւ հիմա ոեւէ տեղեկութիւն ստացած չենք Մարտիրոսի, Պոլէնի, Վիէնի եւ Երուսաղէմի մասնաճիւղերէն, անոնց պատմութեան, ինչպէս նաեւ իրենց տեղերուն մէջ մահացող հայրենակիցներու անուններուն մասին: Հետեւաբար ստիպուած կ'ըլլանք այս մասը բաց թողուլ:

Եթէ Մալաթիոյ Պատմութեան տպագրութենէն ետք տեղեկութիւններ ստանանք, զանոնք կը հրատարակենք ՆՈՐ ՄԱԼԱԹԻԱ պարբերաթերթին մէջ:



ՇՆՈՐՀԱԿԱԼՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԳՆԱՀԱՏԱՆՔԻ ՔԱՆԻ ՄԸ ԽՕՍՔ

Մասնաճիւղերու պատմութիւնը վերջացնելէ առաջ կը փափաքինք յայտնել մեր շնորհակալութիւնները եւ գնահատանքները մեր բոլոր այն ազնիւ հայրենակիցներուն, որոնք պատասխանելով մեր կոչերուն, մեծապէս օժանդակեցին այս պատմութեան պատրաստութեան գործին: Ասոնք են. —

ԳՐԻԳՈՐ ՊՈՅԱՃԵԱՆ (Պոսթոն). — Առաջին շրջանին Ամերիկա եկող հայրենակիցներու անունները եւ հին օրերու զանազան տեղեկութիւնները մեր տրամադրութեան տակ դրած է մեր այս ծերունազարդ հայրենակիցը:

ԿԱՐԱՊԵՏ ԺԵՐԱՀԵԱՆ (Լոս Անճելլոս). — Գրած է Ֆիլատելֆիոյ մասնաճիւղի կազմութեան մանրամասնութիւնները եւ մեզի հաղորդած է շատ մը անուններ եւ տեղեկութիւններ, որոնք մեծապէս օժանդակեցին մեր այս աշխատասիրութեան:

ՍՏԵՓԱՆ ՄԱՆՈՒՇԵԱՆ (Լոս Անճելլոս). — Գրած է Լոս Անճելլոսի մասնաճիւղի պատմութիւնը եւ մեզի հասցուցած է այլ տեղեկութիւններ:

ԼԵՒՈՆ ԹԵՐԽԱՆԵԱՆ (Քլիվլենտ). — Պատրաստած է Քլիվլենտի մասնաճիւղի պատմութիւնը, պատրաստած է իր քաղաքին մէջ մահացողներու անուանացանկը, գրած է նոյնպէս Հաւանա (Քուպա) մասնաճիւղի պատմութիւնը:

ԳԷՈՐԳ Տ. ՊԱՂՏԱՍԱՐԵԱՆ (Ֆիլատելֆիա). — Պատրաստած է Կովկասեան ճակատի կամաւորական խումբերուն մաս կազմող Մալաթիացի կամաւորներուն անուանացանկը եւ գրած է անոնց կենսագրականները:

ՍԵՂՐԱԿ Տ. ՊԱՂՏԱՍԱՐԵԱՆ (Քլիվլենտ). — Գրի առած է Կիլիկիոյ կամաւորական խումբերուն մէջ եղող մաս մը Մալաթիացիներու անունները, առանց որուն կարելի պիտի չըլլար ունենալ զանոնք:

ՄԵԼՔՈՆ ԱԻԵՏԻՍԵԱՆ (Նիւպրիփորթ). — Գրած է Նիւպրիփորթի մասնաճիւղի պատմութիւնը:

ՆՇԱՆ ԿԱՆԱՆԵԱՆ (Փրաւիտեն). — Պատրաստած է Փրաւիտենսի մասնաճիւղի պատմութիւնը եւ գրի առած է Փրաւիտենսի, Աթլըպորոյի եւ Ֆրանքլինի մէջ մահացողներու անունները:

ԽՈՐԷՆ ԱՌԱՔԵԼԵԱՆ (Աթլանթիք Սիթի). — Գրած է Ֆրանքլինի եւ Նորթ Աթլըպորոյի մասնաճիւղերու պատմութիւնը:

ԱՐԱՄ ՏԷՐ ՄՈՒՇԵՂԵԱՆ (Շիֆալոյ). — Գրի առած է Շիֆալոյի եւ շրջակայքին մէջ մահացողներուն անունները:

Ա. Գ. ԵԱԶԸՃԵԱՆ (Ֆրեզնոյ). — Պատրաստած է Ֆրեզնոյի մէջ մահացողներու անուանացանկը:

ԽՈՍՐՈՎ ՈՐԲԵՐԵԱՆ (Նիւ Եորք). — Գրի առած է Նիւ Եորքի մէջ մահացողներու անունները, որոնց վրայ յաւելումներ ըրած է ՆՇԱՆ ԱԼԱՇԱՀԵԱՆ:

ՅԱԿՈԲ ԵԱՂՈՒՊԵԱՆ (Լիոն, Ֆրանսա) . — Գրած է Լիոնի մասնաճիւղին պատմութիւնը :

ԳԷՈՐԳ ՍՏԵՓԱՆԵԱՆ (Սէն Շամոն, Ֆրանսա) . — Պատրաստած է Սէն Շամոնի մասնաճիւղին պատմութիւնը :

ՌՈՄԱՆԻ (Ֆրանսա) մասնաճիւղի պատմութիւնը պատրաստած եւ մեղի ղրկած է նոյն մասնաճիւղի վարչութիւնը :

ՎԱԼԱՆՍԻ (Ֆրանսա) Մ . ՃԻԻՂԻ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ . — Այս մասնաճիւղի պատմութիւնը պատրաստած եւ փութացուցած է մեղի :

ՊԵՅՐՈՒԹԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂԻ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ , որ գրի առած է իր պատմական մասնաճիւղի պատմութիւնը :

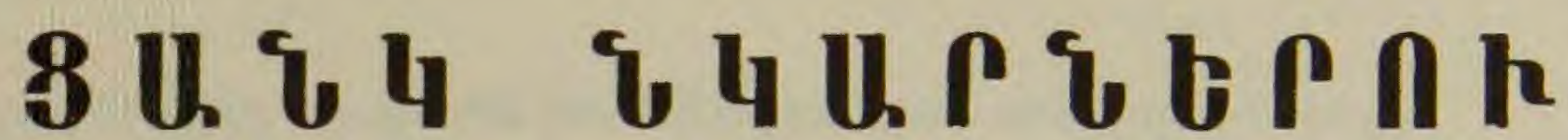
ՊԵՏՐՈՍ ԶՈՊԻԵԱՆ . — Պատրաստած եւ մեղի ղրկած է Ուստրի մէջ մահացողներու անուանացանկը :

ԳԱՍՊԱՐ ՄԱՆՈՒՇԵԱՆ . — Գրած է Ֆիչպուրկի մէջ մահացողներու անունները :

ԿԱՐԱՊԵՏ ԱՍԼԱՆԵԱՆ . — Գրած է Հալէպի մասնաճիւղի պատմութիւնը :

ԿՐԹԱՍԻՐԱՅԻ ԿԵԴՐ . ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ եւ ի մասնաւորի անոր քարտուղար ՍԵԴՐԱԿ ՏԱՆՏԻԿԵԱՆԻ և բոլոր անոնց որ ունէ կերպով օժանդակած են մեղի , կը յայտնենք մեր սրտազին շնորհակալութիւններն ու զնահատանքները :







1. — Ասլան Թեփէի պեղումներու միջոցին գտնուած չորս փարերը	76
2. — Իգոդլուի սեպագիր արձանագրութեան Ա. մասը	77
3. — Իգոդլուի սեպագիր արձանագրութեան Բ. մասը	78
4. — Մալաթիա ֆաղափի յատակագիծը	404
5. — Հին ֆաղափի յատակագիծը	416
6. — Քարտէս Մալաթիոյ եւ շրջակայից	430
7. — Խաչատուր Վրդ. Տ. Ղազարեան Առաջն. Տեղապահ Մալաթիոյ	580
8. — Եղիշէ ֆահանայ Խաչատուրեան Առաջն. Տեղապահ Մալաթիոյ	580
9. — Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ վանքը	607
10. — Տեսարան մը Մալաթիայէն	608
11. — Ղեւոնդ Արփեպիսկոպոս Խորխոռունի	640
12. — Միֆայէլ Եպիսկոպոս Խաչատուրեան	644
13. — Մալաթիոյ Հայ-Կաթողիկէ եկեղեցին	646
14. — Մալաթիոյ Հայ-Կաթողիկ մայրապետները	647
15. — Լատիններու հովիւը Փէր Պանա	650
16. — Մալաթիոյ Հայ-Բողոքականներու ժողովարանը	652
17. — Խումբ մը պատուելիներ	662
18. — Պատուելի Կիրակոս Խաչատուրեան	665
19. — Պատ. Գրիգոր Գրգեաշարեան եւ պատ. Ասատուր Թովալեան	666
20. — Պատ. Վարդան Նանարեան	667
21. — Պատ. Տիգրան Գունտաֆնեան եւ պատ. Ներսէս Գույումնեան	667
22. — Մալաթիոյ Սահակեան վարժարանի աշակերտութեան մէկ մասը	709
23. — Մանկապարտէզի աշակերտութիւնը	719
24. — Մալաթիոյ Հայ-Կաթողիկներու դպրոցը եւ եկեղեցին	723
25. — Մալաթիոյ Հայ-Կաթողիկներու դպրոցի աշակերտութիւնը	723
26. — Եփրատ Գոլէնի մէջ Մալաթիացի ուսանողներէն ոմանֆ	727
27. — Մալաթիոյ Հայ Առաքելականներու Ս. Երրորդութիւն եկեղեցին	734

	էջ
28. — Յակոբ Ալաշանեան	735
29. — Անսուրլեան Գաբրիէլ	737
30. — Տէր Գրիգոր Բահանայ Թաշնեան	743
31. — Հ. Թադէոս Վրդ. Թումանեան	746
32. — Յակոբ Էփ. Ժարժաթեան	748
33. — Յարութիւն Ճլնլեան	753
34. — Փրոֆ. Մկրտիչ Ս. Որբերեան	757
35. — Տ. Կարապետ Բհնյ. Պէննէեան	760
36. — Փրոֆ. Կ. Պէշկէօթիւրեան	761
37. — Պետրոս Տեփոյեան	764
38. — Տիգրան Տիրատուրեան	765
39. — «Անճնուէր» ընկերութեան ընկալագիրը	777
40. — Խոսրով Քեշիշեան	796
41. — Պատմական խմբանկար մը, հանուած Վերի Պապ Ուխտիի ջուրերուն մէջ	799
42. — Մալաթիացի յայտնի ազգային դէմքեր	817
43. — Գրիգոր Աղա Ասլանեան	843
44. — Յովհ. Էփ. Թիւթելեան	843
45. — Նափուէն Էփ. Պաղտօեան	844
46. — Սեդրակ Առաքելեան (Հնչակեան, 1896)	875
47. — Բարսեղ Շահապազ	875
48. — Մանուկ Խանձեան	877
49. — Տոքթ. (Բեփքըն) Խ. Պոնափարթեան	877
50. — Միֆայէլ Էփ. Թերխանեան	912
51. — Սիմոն Ճըլնըլեան	912
52. — Մինաս Ծ. Վրդ. Տէր Մինասեան (Հայ-Կաթուիկ)	946
53. — Յովսէփ Ծ. Վրդ. Խանձեան (Հայ-Կաթուիկ)	946
54. — Արժ. Տ. Ստեփան Բահանայ Ղազարեան (1880-1954)	965
55. — Երուանդ Պաղտոյեան	968
56. — Տոքթ. Միֆայէլ Քեշիշեան	968
57. — Տոքթ. Միֆ. Քեշիշեանի ստացած օրհնութեան գիրը	969
58. — Տէր Եղիա Բհնյ. Տէր Կարապետեան	1249
59. — Տէր Յակոբ Բհնյ. Մանուշեան	1249
60. — Տոքթ. Միհրան Քեշիշեան	1249
61. — Փրոֆ. Սամուէլ Խաչատուրեան	1249
62. — Ռուբէն Որբերեան	1271
63. — Նկարիչ Սարգիս Խաչատուրեան եւ իր գործը	1274
64. — Խոսրով Մ. Պոնափարթեան	1280

65. — Մելիտինեցի Պողիկտոսի վանքի մոզայիկի նկարը 1281
66. — Իսրայել Տէր Յովհաննէսեան 1286
67. — Խոսրով Եաղուպեան եւ Տոքթ. Մինաս Կիրակոսեան 1291
68. — Հանի Գրիգոր աղա Պաղտոյեան 1291
69. — Ստեփան Կուրապեան 1307
70. — Գրիգոր Պարմագեան 1307
71. — Ասատուր Ազմէլեան 1307
72. — Յովհաննէս Անեմեան 1307
73. — Խաչատուր Պոյանեան 1308
74. — Հանի Մանուկ Թաշնեան 1308
75. — Համբարձում Ստեփանեան 1308
76. — Ամերիկայէն կովկասեան ճակատի Մալաթիացի կամաւորներ 1329
77. — Ամերիկայէն կիլիկեան ճակատի Մալաթիացի կամաւորներ 1334
78. — Ամերիկայէն կիլիկեան ճակատի մալաթիացի կամաւորներ 1335
79. — Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Հալէպի երկսեռ
վարժարանի ուսուցչական կազմը 1349
80. — Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Հալէպի երկսեռ
վարժարանի մանչերու բաժինը (1924) 1350
81. — Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Հալէպի երկսեռ
վարժարանի աղջկանց բաժինը (1924) 1351
82. — Յովհաննէս Խանձեան 1359
83. — Մկրտիչ Ասլանեան 1359
84. — Ամերիկեան Վոր Բիլեֆի որբանոցին սան-սանուհիները
1919 մայիսին 1361
85. — Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Կեդրոնական վար-
չութիւնը եւ Մալաթիոյ Պատմութեան Յանձնախումբը
առաջին խորհրդակցական ժողովի առթիւ նկարուած 1411
86. — Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Յիսնամեակի առթիւ
պատուոյ սեղանը, Քլիվլենտ, 1953, Սեպտեմբերին 1412
87. — Նոր Մալաթիոյ հիմնարկութեան երեսնամեակի առթիւ
տօնակատարութեան պաշտօնական բացումը 1494
88. — Կարգ մը Մալաթիացիներ Նոր Մալաթիոյ մէջ (Հայաստան) 1426
89. — Նոր Մալաթիոյ Ալ. Միասնիկեանի անուան գուլպայ
տրիկոտաժային ֆապրիկայի ընդհանուր տեսքը 1427
90. — Նոր Մալաթիոյ Ալ. Միասնիկեանի անուան գուլպայ-
տրիկոտաժային բաժանմունքներէն մէկը 1427
91. — Նոր Մալաթիոյ Ալ. Միասնիկեանի անուան գուլպայ-
տրիկոտաժային ֆապրիկայի տնօրէն, Աւետիս Մազման-

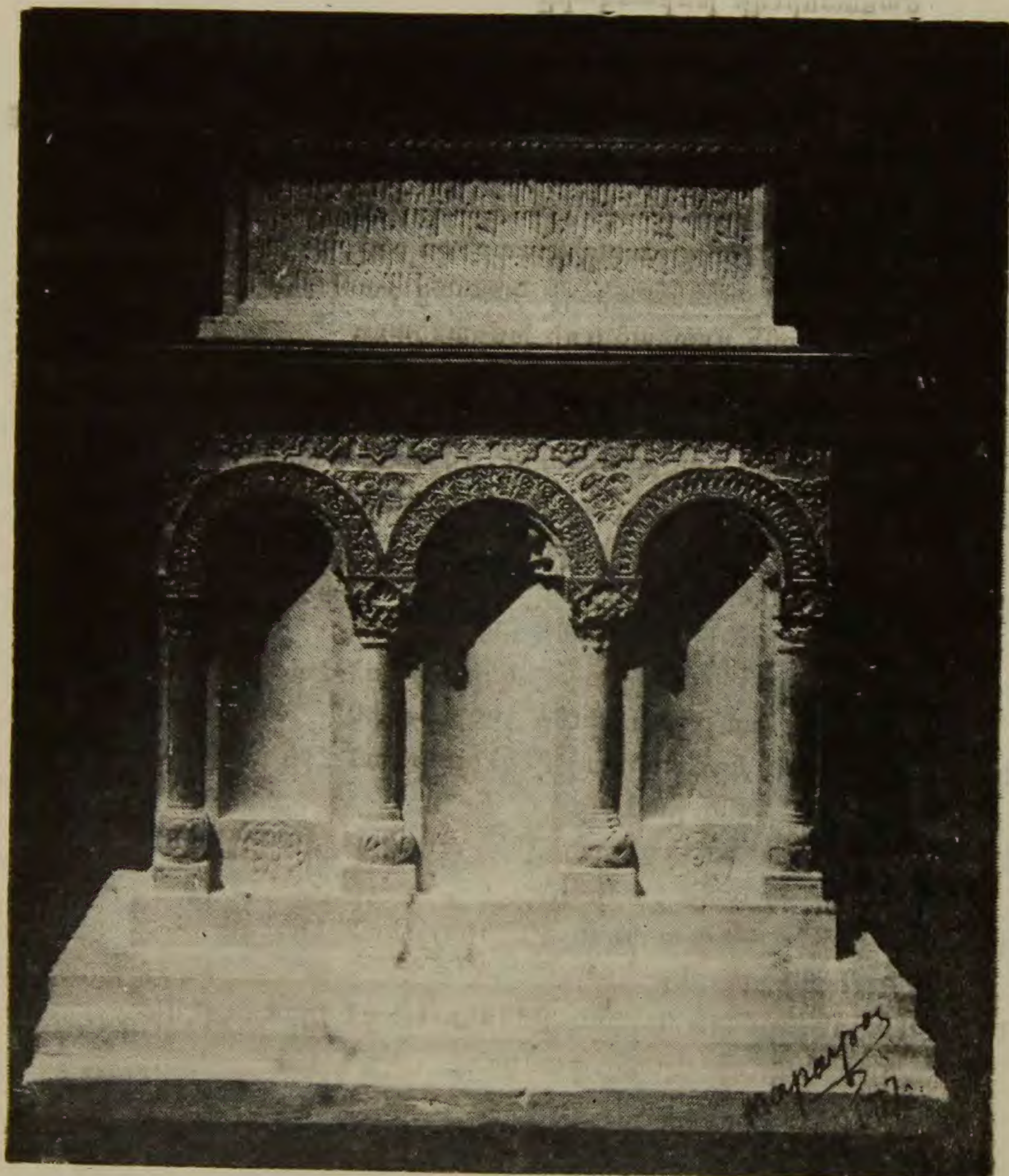
էջ

- եանը իր առանձնասենեակին մէջ 1429
92. — Կարի բաժանմունքի վարիչ Լեւոն Կիրեղեանը 1429
93. — Նոր Մալաթիոյ Ստալինի անուան փապրիկայի գործող բաժանմունքը 1431
94. — Գաբրիէլ Թիֆթիկեան (աջին) եւ խառաւ Կիւլպենկ Թորոսեան աշխատանքի պահուն 1431
95. — Նոր Մալաթիոյ միջնակարգ դպրոցը 1433
96. — Նոր Մալաթիոյ մանկապարտէզէն բաժանմունք մը 1433
97. — Արթին Ադա Գուլումնի փիլոյեան 1436
98. — Սարգիս Կիզիւրեան 1436
99. — Յովհաննէս Սրագործեան 1442
100. — Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Նիւ եորփի մասնաճիւղը, 1955-ին 1445
101. — Ֆիլատելփիոյ Արանց մասնաճիւղի խմբանկարը 1449
102. — Ֆիլատելփիոյ մասնաճիւղի Կանանց բաժնի խմբանկարը 1451
103. — Ուստրի մասնաճիւղի Արանց բաժինը 1454
104. — Ուստրի մասնաճիւղի Կանանց բաժինը 1455
105. — Քլիվլենտի մասնաճիւղի խմբանկարը 1461
106. — Քլիվլենտի մասնաճիւղը ընտանիքներով 1463
107. — Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Պոսթոնի մասնաճիւղի խառն խմբանկարը 1467
108. — Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Փրաւիտենսի մասնաճիւղը ընտանիքներով 1469
109. — Վոֆէկընի հայրենակիցներու խմբանկարը 1474
110. — Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Շիֆակոյի մասնաճիւղի խմբանկարը 1476
111. — Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Լոս Անճելըսի մասնաճիւղի անդամները՝ ընտանիքներով 1479
112. — Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Ֆրիչպուրկի հայրենակիցներու խմբանկարը 1481
113. — Ֆրեզնոյի մասնաճիւղի եւ շրջակայքի հայրենակիցներու եւ փեսաներու խմբանկարը 1483
114. — Հաւանայի (Քուպայի) մասնաճիւղը 1487
115. — Պուենոս Այրէսի մասնաճիւղի խմբանկարը 1489
116. — Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Լիոնի մասնաճիւղի Արանց բաժինը 1492
117. — Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Լիոնի մասնաճիւղի Կանանց բաժինը 1494

էջ

118. — Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Ռումանի մասնաճիւղի խմբանկարը 1496
119. — Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Ռումանի խումբը, նկարուած Ապրիլի 26-ին 1499
120. — Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Վալանսի մասնաճիւղը 1501
121. — Վալանսի Տիկնանց մասնաճիւղը՝ 1934-ին 1503
122. — Սէն Շամոնի մասնաճիւղին Արանց բաժինը 1506
123. — Սէն Շամոնի մէջ առաջին մասնաճիւղը կազմող անդամները 1508
124. — Սէն Շամոնի մասնաճիւղի Կանանց բաժինը 1509
125. — Սէն Շամոնի մասնաճիւղի խմբանկարը 1510
126. — Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Վիէնի մասնաճիւղը 1512
127. — Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Ֆրանսայի շրջանի տասներորդ համագումարը՝ 1947-ին Մարսէլի մէջ 1513
128. — Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Պէյրութի մասնաճիւղի խմբանկարը 1515
129. — Հալէպաբնակ Մալաթիացիներ 1945-ին նկարուած Պրն. Առաքել Եագնեանի հետ 1517
130. — Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Հալէպի Պատանեկան Միութիւնը 1927 թուին 1519
131. — Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Հալէպի մասնաճիւղի Արանց բաժինը 1521
132. — Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Հալէպի մասնաճիւղի Կանանց բաժինը 1522
133. — Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Հալէպի Կանանց բաժինը 1523
134. — Մալաթիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Երուսաղէմի մասնաճիւղի Արանց բաժինը 1525

== Վ Ե Ր Զ ==



Յ Ի Շ Ա Տ Ա Կ Ա Ր Ա Ն
ՀԱՅՐԵՆԱՆՈՒԷՐ ՀՈԳԻՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ

